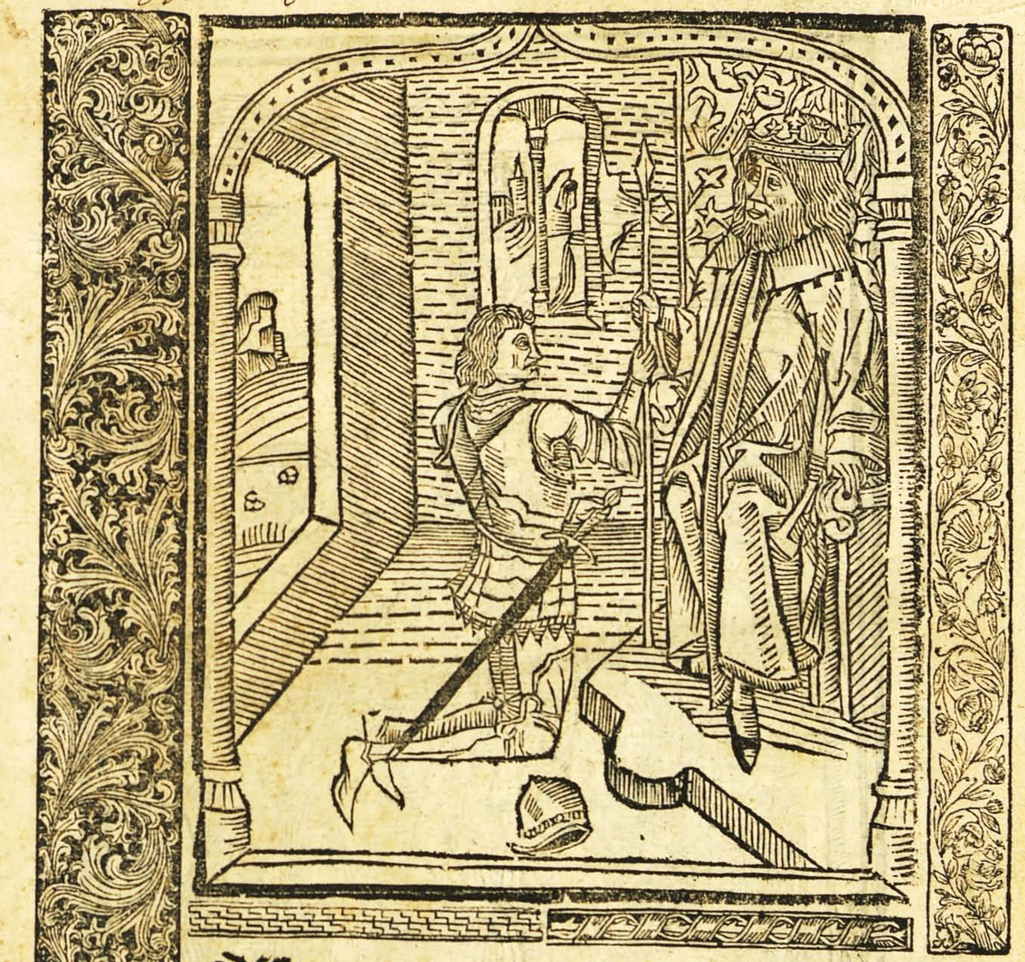
8997

VNiVERSiDAD
DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

BIBLIOTECA
DE LA
Universidad de Salamanca
Est. 22. Caj. 2. Núm. 28

UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Es de la Libr.ª del Colº Mayor de la Compª de Jhus de Salamca ex dono fr. Gasp. Antonij



Lasderadas de titolivios

1ª Num. 22. cax. 2. num. 28.

1ª
28994

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA - SALAMANCA

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES



B 16304184

Prologo.

Aqui comiença el primer libro dela primera decada de tito liuio: el qual fue enel tiẽpo delas grãdes batallas q̃ entre Julio cesar & Pompeyo fueron. El q̃l fue natural dela cibdad de Padua.

Capitulo. j. del prologo

Assi me pongo a escreuir las cosas por los romãos hechas desde el comiençó q̃ fue roma fũdada: yo no soy cierto si cosa cõuenible sera. Esi yo lo sabre: o osare dezir: porq̃ yo veo que esto vna cosa sea que por los anciãnos ha sido escripta: & publicada. Mas porquanto los nueuos escriuanos delas hystorias piensan & son en opinion de contar mas cierta & verdaderamẽte algũas delas cosas passadas & la rudeza dela antiguamateria declarar & affirmar & sumar por lenguajes artificiosos a mi plazeria ayudar por mi parte a tener en memoria los fechos de aquel pueblo prãcipe delas tierras cierto mi obra es peq̃ña a comparacio de otros escriptores & hystoriadores que ante mi escriuieron & maguer la fama mia sea oscura & chica yo me esforçare en la grãdeza & nobleza dellos & no me desplazera si yo fuere poco pciado de assi soberanas psonas q̃ esta materia escripto ayã. ¶ Eaunq̃ toda via cosa es de grã trabajo auer de repetir escriuiẽdo las cosas q̃ acaecierõ & sõ fechas de. d. cc. años fasta aq̃: las quales tãto sõ crecidas de pequeños comiẽços q̃ agora la grãdeza de aq̃llos muy trabajosa: pono dudo q̃ cõtra los pmeros comiẽços dste pueblo & las cosas acaecidas cerca de su pncipio sera deleytable alos leedores mas q̃ las cosas dste psente tpo: eñl qual las ỹtudes & fuerças son assi grãdes & fuertes q̃ ellas assi meismas cõsumẽ. Eeste sera el galardõ dl mi trabajo q̃ demãdare: es a saber: que en repetiẽdo las ãtiguas cosas fere apartado dlos grãdes males que pornas bedades auemos visto. Eyo sere alli ỏ todos cuydados libre que desechare de mi pẽsamiẽto los otros cuydados: añ aq̃llos que al coraçõ no fazẽ enflaquecer: pa la ỹdad dezir: pero toda via lo trauan & mueuen.

Cap. ij. dla nobleza dela cibdad de róma, y delo que los poetas dizen.

Las cosas que los poetas dizẽ que fuerõ ãtes que roma fuese fũdada las q̃les han sido dadas como por manera de fablas mas que por hazer ỹdaderas yo no q̃ero repbender: ça la ãtigue dad dlas gẽtes vsando dtal estilo haya mescladas las cosas diuinas alas hũanas. El los q̃sierã los comiẽços desta ciudad fazer mas ãtiguos en tãto q̃ dizẽ los dioses ser autores dllos: esto el pueblo romano faze en tãto q̃ dize mars dios dlas batallas ser pariẽte suyo: & romulo q̃ poblador mas no fũdador fue: lo q̃l la opimõ delos mas sostiene creyẽdo: & como dstas cosas nigũa fago mẽciõ: ruego a cada vno q̃ fablar me oyã, cadire por q̃l via: & costũbres por quales obres & artificios assi domesticos como dl cãpo assi enla paz como enla guerra el ipio romão aya sido acrescẽtado fasta este tpo. E como assi fuertemẽte dsus costũbres & disciplinas son mẽguados & assi ipetuosamẽte se bueluẽ q̃ seno puedẽ sus tachas sofrir nin los remedios aellos pteneciẽtes: romares aq̃lla q̃ puede ser fructuosa pa auer conoscimiẽto del comiençó dlas passadas cosas: & dolea dtodos buenos exẽplos ordenados por manera dmemoria. ¶ Tu leedor q̃eras parar mientes & tomar daq̃llos lo que mejor & mas prouechoso: & loalasi alcomiẽço como al fin dxar & esquar: por cierto si el amor que acesta obra yo be no me engaña puedo

dezir que en ningund tiempo ciudad fue mas santa: mirica de exẽplos en qui cẽ auariciam luxuria mas tarde entro pobreza y tẽperança tãto mozo: y assi luegamẽte bõrrada aquesta, y ẽtromenos õlas terrenales cosas auia tãto mẽos codiciosa era Mas despues la abũdancia de riquezas traxo el auaricia y la abũdãcia de leyes y el desseo de todas cosas pala poder y peligrar por supfluidad y luxuria acarreo, por al comiẽço de assi tã gran obra como esta por mi començada no me cõuiene vsar de rales querellas como quier que a ello fuesẽ necesarias: mas fazer alos dioses y diesas inuocaciõ suplicãdo les segũ la costũbre de los poetas porque alas començadas cosas les quieran dar largo acrescẽtamiento y bienauenturado complimiento.

Capitulo. iij. de como eneas

vino en italia: y casso con lauina y fue Rey alli delos latinos: y vẽcio Turno rey de los rutulos y como eneas murio.

Saz notoria y cosa conoscida fue q̃ troya destruyda por los griegos los troyãos fueron cruelmẽte traydos por dos principes dellos el vno eneas: y el otro anteno: por derecho õ su antigo linage dõde descẽdia delos griegos: y por q̃ siẽpre ẽ acuerdo fuerõ q̃ el enalos griegos tomada ẽ trellos fuesse paz por los griegos pdonados: õ alli libremẽte fe fuerõ Anteno: cõ mucha cõpaña troyana se fue a vna tierra pa flagonia dicha y de alli desechado llego a vna ribera õla mar adriaca: lãçada de allicierta gẽte llamados enganes: fundo vna ciudad ala q̃l llamo troya: y ala tierra troyana: po despues por ser venedizos fueron llamados venecianos. Eneas por sus fados fue leuado a mayor comiẽço de altas cosas y vino primeramẽte cõ muchos nauios ẽ macedonia: de alli fue pacecilia buscãdo tierras do fiziesse nueua poblaciõ pa si y los suyos. E de cecilia vino en ytalia alos cãpos de laurẽcia: y el lugar õde tomo tierras es llamado troya por nombre delos troyanos: y como por los grãdes infortunios a el y alos suyos acaecidos otra cosa no les ouiesse q̃dado saluo las armas comẽçarõ a robar aq̃lla tierra. Vendo esto a noticia de aq̃l rey Latino señor de aq̃lla tierra: vino por los desechar de alli. E por algũos es dicho q̃ouierõ en vno batalla y eneas vẽcedor: por el casamiẽto õl cõ lauina fija del dicho rey fuerõ amigos. Otros dizẽ q̃ estando de cada pte pa se dar la batalla: el rey Latino llamo a Eneas a fablar secretamẽte y como supiesse õl su cõdiciõ y linaje: y q̃ destruyda su tierra buscaua do fiziesse nueua poblaciõ viẽdo apejado ala paz y guera fizo cõel su amistad otorgãdole la dicha fija beredera õsu reyno: Eneas asegurado por el casamiẽto y auiẽdo esperança q̃ stauan en tierra segura de fico en de vna cibdad ala q̃l llamo Lauina por amor de la nueua muger en la q̃l ouo vn fijo ascanio. Sabido por Turno rey õlos rutulos el casamiẽto de lauina a el antes prometida cõ ira mouio guerra al rey latino y eneas: y vencidos ala batalla fue turno vẽcido: el q̃l muy õsuaratado fue buscar socorro eñl rey õlos esturq̃s llamado mezẽcio el q̃l auiẽdo sentimiẽto õla vẽida de eneas ẽ italia por q̃ fazia nueuas poblaciones fue puocado ala guera cõtra eneas: y vẽidos ala batalla eneas fue vẽcedor: aũq̃ eñlla moxio los esturq̃s oy se llamã toscãos

Capitulo. iiij. quales reyes

reynaron despues de eneas enlos latinos y primeramẽte de ascanio fijo de eneas.

Despues dela muerte de eneas Ascano su fijo reyno y por ser de menor bedad rigio el reyno algunos años Lauina madre suya: aunque algunos quisierõ dezir este Ascanio ser bijo de Creusa fija de Priamo rey de troya: muger primera de Eneas. Pero como quier que ello sea el fue de Eneas bijo. El qual ascanio otra cibdad fundo debaxo dela mõtaña llamada alua la qual el puso nombre alba longa passados. xxx. años otra poblacion fundo entre alua longa y lauina.

Capitul. v. como enlos latinos reynaron ciertos reyes por sucession

fasta que nascieron Romulo y Remo: y como fueron mandados matar.

Despues de ascanio reyno siluio su fijo el q̃l por auer enlas siluio naçido ouo atal nõbre. e õspues deste reyno eneas siluio fijo suyo. y despues õl latino siluio dẽde todos los reyes albanos fuerõ llamados siluios. Despues õ latino reyno ancio. y despues de ancio Capis. y despues de capis Capeto. y despues õ capeto Tiberio. y por que se afogo enel rio de albula: õde adelante fue llamado tibero. E despues de tiberio reyno agrippa siluio. E despues õl romulo siluio: el qual reyno enel mõte auẽtino: el q̃l moxio de vn rayo q̃ le ferio. E despues õl reyno, pca padre de amulio y õ numitor: el qual dexo el reyno a numitor primogenito fijo suyo: po amulio menor lo prẽdio y reyno: podiendo mas la fuerça q̃ la voluntad õl padre: ni la verguença õla bedad por ser mayor bermano. Amulio por asegurar su señorio todos los fijos varones de su bermano mato y a rea fija suya puso enel tẽplo õla diesa vesta dõde le cõuenia castidad mantener. pero como esto diese fadado q̃ el gran imperio romano no auia de venir por rica generaciõ segun ordenado estaua õlos dioses. la virgen vestal concebio dos niños que fueron llamados Romulo y Remo: y por no saber quien cierto era su padre: fingio que fuerõ engendrados por el dios mars.

Capitu. vj. como Romulo y Remo fueron librados de muerte y õ como fueron criados.

Sabido el parto de rea por amulio fue metida en psiones. E mãdo q̃ los dos sus fijos q̃ fuessen afogados y como entõces el rio del tibre veniese crecido. E los que los niños leuauan no pudiessen llegar a la corriente del: echaron los niños en vna laguna de bajo de vna cueua que les paresçio sufficiente lugar para afogar los. Pero como ala voluntad diuina pluguiesse que este fuesse comiẽço de tan gran generaciõ y imperio. Luego subito el rio tomado a su acostumbrado lugar dexo los niños saluos en la tierra. e como por alli passasse faustulo pastor mayor õlos ganados del rey Amulio y viesse los niños auido cõpassion de aq̃llos los lleuo a su casa: y los dio a su muger llamada laurẽcia q̃ los criasse. la qual los crio. Algunos quierẽ dezir q̃ fuerõ criados por vna loba. pootros dizen q̃ la verdad desto es q̃ por esta laurẽcia ser muger publica a todos era llamada loba: y deste nõbre fue dicho ser por vna loba criados. Como estos niños veniessen a bedad õ andar enel cãpo faustulo los leuo ala guarda de los ganados donde ellos se dierõ a matar las fieras: eñl q̃l exercicio sus coraçones y fuerças crescierõ fasta tãto q̃ andando por las mõtañas no solamente las fyeras matauã: mas alos ladrones los robos por ellos tomados tomauan y partiã cõ los pastores por razõ õlo qual se allegaron a ellos muchos mancebos.

Capitulo. vij: como los ladrones prendieron a Remis y fue entregado a Numitor suya velo y como fausto el pastor le dixo como era su nieto.

Romulo y remo estãdo enel mõte palatino en vna fiesta con sus cõpañeros los ladrones aquiẽ ellos auiã q̃rado muchas vezes sus robos los acometierõ y prẽdieron a remo. E romulo por su fortaleza dellos se defendio los quales entregaron a remo al Rey amulio diziendo que robauan la tierra de numitor su bermano pso al qual el rey amulio lo entrego para que demandasse aquella justicia fazer que quisiesse faustulo el sobre dicho pastor aquien no era escõdido romulo y remo ser fijos de Rea. E nietos õ numitor descubrio este secreto al dicho numitor diziendo aquel presionero que tenia ser Nieto suyo y otro bermano que enel campo andaua. Oydas estas palabras por numitor y cõsiderado el tiempo que su fija partio be la edad del mancebo preso. y su acatamiẽto y los fechos del y de romulo comẽçados ser de coraçones animosos conosçio los dichos romulo y remo por nietos suyos.

Capi. viii. como Numitor trato con romulo y remo la muerte del Rey Amulio: y como por ellos: muerto reynonumitor.

Numitor certificado q̃ romulo y remo eran sus ỹdaderos nietos trato cõellos la muerte del rey amulio y la deliberacio dla pson y restitucio d su reyno: Assi fue q̃ vn dia romulo cõ muchos de aq̃llos sus amigos y remo cõ otros dlos de la casa de numitor su auuelo vinierõ al palacio del rey amulio y ante su pueblo lo mataron y librado numitor dla pson fizo cõuocar todo el pueblo y cõto les la maldad de su hermano y el marauilloso naçimiẽto y criança de romulo y remo sus nietos y de alli adelãte por consentimiento de todos reyno numitor.

Capitul. ij. como romulo y remo poblaron a roma y como catauan los agueros sobre el señorio della y de la muerte de remo.

Entanto q̃ el auuelo posseya el reyno alos nietos creciovolũtad de fazer vna nueua poblacion dõde ellos fueron echados en el rio y auidos su cõsejo cõ muchos latinos y albanos todos loarõ su buẽ ppositio. E luego puesto en obra fue bedificada la ciudad romana entre los hermanos fue des acuerdo porquãto cada vno dellos q̃ria reynar y poner nõbre a la nueua ciudad y como entre ellos no oujesse conocimiẽto de mayoradgo fue acordado q̃ sobre esto fuese demãdada la volũtad dlos dioses por los agueros dlas aues q̃ en aq̃l tiẽpo mucho vsauã y porẽde romulo se fue al mõte palatino y remo al mõte auẽtino a remo parecieron seys buetres y postrimero a Romulo doze por razõ delo q̃l cada vno dellos por los q̃ cõ ellos estauã era llamado rey cadeziã los de la pte de Remo por buetres auer parecido antes ael q̃ a romulo deuia reynar y los dla pte de romulo dezian q̃ el deuia reynar por auer le parecido. xij. buetres en doble numero q̃ a remo y esta porfia fue causa de grã pelea q̃ en vno ouierõ en la q̃l se dize q̃ fue remo muerto por otros es dicho la muerte de remo auer seydo por quanto passo los muros delaciudad contra defendimiento del hermano y que por aq̃lla razõ lo mato y dende en adelante ordeno q̃ qualq̃er q̃ los muros passasse pdiesse la vida y por su nõbre llamo a la ciudad roma y fizo vna fortaleza en el mõte palatino dõde el fuera criado.

Capi. j. como hercules el grã de mato a cacus y como fue amistad entre el y el rey euandro.

Entre comũ era q̃ ercules fecha la guerra despaña: y el vẽcimiẽto del rey Beriõ le uo muy fermosos bueyes para su tierra: el qual llegãdo a ribera debro cayo ladrõ pastor de aq̃lla tierra auiẽdo codicia de aq̃llos fermosos bueyes le furto algunos dellos. y visto por hercules aq̃l furto se guio el rastro y al mugido dlas vacas de fuera los bueyes que Cacus en vna cueua tenia respõdiendo: fueron descobiertos: y como cacus a la puerta dla cueua se pusiese aparejado ala defensio: hercules cõ su porra lo mato. Euandro rey de polipponia q̃ desterrado de su tierra en aq̃lla señoreaua mas por su ỹtud y seso que por derecho sabida la vendad hercules y la gloria de sus virtudes se jũto en amistad con el: y mas por quanto oya dezir a carmentis su madre propbetiza. que hercules acrescentaria en el nombre de los celestiales dioses y seria en el cielo por dios adorado. E porende le fizo en aquella tierra vna ara en que fuessen fechos sacrificios.

Capitu. ij. como romulo mando fazer leyes: y se quiso vestir d vestiduras preciadas y ordeno los. xii. sergentes: y como se dispuso cõ toda fuerça apoblar la ciudad: y como punilejo los templos y constituyo cien senadores.

Las cosas diuinales por romulo ordenadamẽte ordenadas y fechas considero q̃ la nueua ciudad no podia star en vn cuerpo vnida sino por leyes. E porẽde su pueblo ayuntado ordeno leyes por donde biuiessen y considero que porque fuesse temdo en mayor reputacion y mas temido de se vestir de ricas vestiduras, y ordeno doze seruientes que cõel estouiessen al numero delos doze buytres. ¶ Otres dizen los ordeno tomando enxemplo delos doze pueblos delos esturõs q̃ cada vno dellos a cerca de su Rey

tenian vn ly por, delos q̃les assi mesmo romo ciertas otras ordenãças: y por acrecẽtar aq̃lla poblacio nueua cõstituyo vn tẽplo llamado asylo: y ordeno q̃ q̃lq̃er estrãgero assi sieruo como libre q̃ delito ouiese hecho y al tẽplo se acogiesse fuesse frãco y q̃to sienla ciudad morasse. esta fue causa por quel pueblo romano en gran numero fue acrescentado para regimiento del qual ordeno cient senadores.

Capitulo. xij. como romulo embio demandar alos vezinos de roma mugeres para casar conlos dela ciudad.

Por Romulo visto que su pueblo romano de vna sola cosa carescia sin la qual no podia ser multiplicado es a saber d mugeres: embio sus mensajeros alas ciudades sus vezinas rogãdo les quẽ que quisiesen dar las moças virgines para ayuntar en casamiento cõlos romanos: y no quisiessen parar mientes a muchas escusaciones que a ello podiã tener: solamente para assenimiẽtes q̃ muchas cosas suelen venir de bajo comiẽço q̃ despues son leuãtadas por la fortuna en muy grand estado: porende que postpuesta toda escusacion les pluguiesse ayuntar se cõ los romanos por sangre y linaje.

Capitul. xiij. como los de sabina y las otras vezindades de roma no quisierõ dar las mugeres alos romanos en casamiento.

La embaxada de Romulo fue menospreciada por todas las villas y ciudades vezinas de roma y cõ grã menosprecio vituperiada su peticion: y visto por Romulo la respuesta vituperiosa conosciõ q̃ cõuenia a roma vsar de sus fuerças: y porẽde dessimulo el sentimiẽto auido y por algũos dias se fizo doliẽte y ordeõ solẽnes juegos que fuesen celebrados a neptuno el caualgador: los quales llamo juegos cõsulares y fizo notificar esta fiesta alos vezinos de roma los q̃les assi por ver los juegos romanos como por codicia de ver la nueua ciudad muchos bõbres y mugeres delaciudad dad dsabina y dlos otros lugares comarcanos vinierõ a roma. Los juegos comẽçados los mãcebos romanos que apcebidos estauã armados oydo el señal que estaua ordenado pa que ellos fiziesen su pssa salierõ y robarõ todas las ỹgines que alli fuerã vendas: las quales entregarõ alos padres romanos. Los padres y parientes destas ỹgines auido sentimiento desta nouedad querellauãse acusando a los romanos por auer quebrãtado las amistades que entre ellos erã. Porrazõ de lo qual se mouieron dar guerra a roma.

Capitulo. xiiij. como ciertas gentes fizieron guerra a roma: y de como Romulus fue vencedor.

A los coraçones delas mugeres robadas erã amãsados: mas los padres y parientes dllas vestidos de duelo con grãdes querellas ỹuocauan todas las comarcas ala guerra de roma especialmẽte a tacio rey desabina el qual fecho grã ayũtamiẽto de gẽte entro a robar la tierra delos romanos. Empo Romulus cõ su hueste los desbarato: y matãdo al rey robo toda la hueste: y tomo su ciudad: el qual tomado a roma fundo vn tẽplo llamado jupiter el dla paz en̄l q̃l puso muchos delos despojos de aquella batalla: y en tanto que se este tẽplo fundaua vna hueste de athanates entrarõ acorrer la tierra delos romanos: y salido a ellos vna ligiõ rã solamẽte de romanos los vẽcio y sin tardãça tomo su villa. y visto por Erselia muger de Romulo su marido alegre desta segũda vitoria a peticiõ delas dueñas robadas le rogo que alos parientes dellas q̃siese donar y rescebir ẽla ciudad: lo q̃l seria causa d amistad y cõcordia La q̃l peticiõ por romulo fue otorgada.

Cap. xv. como los romanos vencieron alos tacios.

Romulo fue cõtra los toscanos que le fazian guerra los quales visto la fortaleza dlos romãos y como sus vezinos auian seydo delios traydos se conuinieron con Romulo como quier

que antes dela conuemencia cobro algunas cibdades suyas.

Capit.xvi. como fue la guerra con los sabinos

Los sabinos que fasta aqui no auiã mostrado que queriã dar guerra a los romanos dspues quel rey dellos cõ grãdes promesas inclino a vna donzella fija de vn alcayde q̃ les diese vna torre dla fortaleza. La qual corrompida por dones gela prometio. E luego el rey delos sabinos subitamente mouio guerra contra roma. E ala mañana la dõzella diziẽdo q̃ salia a traer agua abriola puerta y acogio los sabinos los quales mataron los que dẽtro estauã. y por algunos es dicho que porq̃ seno dixese auiã romado la torre por trayciõ saluo por fuerça matarõ la dõzella. Otros dizẽ q̃ la matarõ por exẽplõ q̃ a ningũ trayder la fe deue ser guardada

Capitulo.xvij. como los romanos trabajarõ por cobrar la torre:

Los romanos incitados ẽ ira sdispusierõ cõ todas sus fuerças si podriã cobrar la torre perdida. Oyecio cursio capitã delos sabinos en defensiõ dla torre se cõbatio cõlos romanos. los q̃les muerto bostio su capitã ferierõ los fasta la puerta vieja dl palacio. cõtra los q̃les el capitã dlos sabinos a grandes bozes estas palabras dzia esforçãdo alos suyos ya auemos vẽcidos los traydors: los q̃les agora puedẽ saber la grã diferẽciaq̃s entre robar ỹ gines: y cõbatirse cõ caualleros. Visto por romulo el fuyr dlos suyos fecha oraçion a jupiter cõ muchas buẽas razões los suyos puoco a la batalla: los q̃les inflamados por la ardideza d su rey firieron enlos sabinos y los fizierõ retraer matãdo muchos dllos fueron desbaratados.

Capit.xviii. como las virgines sabinas partierõ la batalla q̃ se espanta muy cruel entre los romãos y sabinos

Las mugeres sabinas por injuria dlas q̃les lã guerra se fazia visto de la vna pte sus padres y dela otra sus maridos post puesto todo temor mugeril esforçadamẽte se pusierõ entre las armas diziẽdo estas palabras. Señores pues asi vos plaze de acabar el dbdo q̃s entre vos otros tomad vras yras cõtra nos pues somos causa y ocasiõ dstos males y dla muerte de nros maridos y padres ca mejores a nos la muerte que biuir biudas sin maridos y huerfanos sin padres. alas palabras dstas mugeres los corações dstos romãos y sabinos fuerõ inclinados trãto obro enellos q̃ no solamẽte fizierõ liança mas grã paz ẽ tal manera que aq̃llas dos cibdades de alli adelante fueron en mucha concordia y los reyes dellas no solamente concordes mas comunes.

Capit.xix. como fue muerto el rey tacio y como Romulo peleo cõlos de fidena.

Despues d algunos años passados acaescio que los mẽsajeros dla ciudad d laurẽcia fuerõ corridos y injuriados dlos dla ciudad de sabina los q̃les demãdãdo justicia al rey tarcio se querellauã y como los ruegos dlos suyos obrassen enl mas que las querellas dlos laurentinos no les satisfizo: y por cõde vn dia pedo el sobre dicho rey a la ciudad dlauina a vn sacrificio salierõ ael los laurẽtinos y lo matarõ por q̃nto les denego justicia desta muerte no desplugo mucho a romulo y renouo sus amistades cõlos lauinos cõtra la imaginaciõ dlos mas que pesauã que se no faria otra guerra cõtra los romãos fue leuãtada por los d fidena y corrierõ la tra derõa robãdo aq̃lla y vẽdo a noticia d romulo esta nueua guerra sin otra dilaciõ mouio subuerte leuãdo a vna milla de fidena y puestos por el ẽ vn mõte caualleros encelada fizo la otra gẽte correr la cibdad los q̃les vistos los enemigos salierõ y cõ grã fortaleza peleãdo fuerõ puestos cõ engañoso retraymiẽto ẽla celada y como fuyesẽ cõ temor dlos nueuos enemigos pecidos a dora fuerõ muertos muchos: y romulo se boluio a roma. los d veye vista la victoria auida por los romanos cõtra sus amigos assi a cõsentimiẽto d aq̃llo como q̃ les pesciase q̃ si fuese dado lugar alas armas dlos romanos q̃ cada dia creciã seria toda la tierra por ellos sujuzgada mouierõ se cõ toda crueldad a robar y destruyr la tierra d los romanos y fecho gran deuastamiẽto enella se tornarõ a su ciudad. romulo sabido este daño seguio los enemigos hasta cerca dla ciudad. E como los d veye viesẽ los enemigos cerca auido su cõsejo q̃ era mejor pelear enel cãpo q̃ ser cercados salierõ y pelearõ cõ romulo el q̃l fue dellos vẽcedor sin ayuda d otra gẽte y saluo dsus solos caualleros. E ala tornada fizo gran robo y destruymiẽto enla tierra mas por vẽgãça q̃ por codicia: y como los dla ciudad d veye viesen este trabajo enbiarõ d mandar paz alos romanos subjuzgãdose a su mãdado alos q̃les fueron otorgadas treguas por cient años.

Ca.xx. dla muerte d romulo

Romulo dspues q̃ toda la tierra vezina d roma ouo cõfirmado en paz eligio trezientos caualleros para guarda d su cuerpo alos q̃les llamo ligeros los q̃les assi en tiẽpo d paz como d guerra el siẽpre cõsigo traya. E vn dia dlibero de sacar toda la gẽte romana a vnos cãpos q̃rã llamados el paular dla cabra por escoger dllos cierta gẽte darmas y como el esto oviesse cõ los padres apartado vino vna escuridad d nuues y grã toruollino en aq̃l lugar por manera q̃ romulo despecio dlos suyos y nũca mas fue visto. Por los padres fue dicho al pueblo q̃ mucho estaua sentido dl pdimiento d romulo muy amado dllos q̃ supiessen q̃ por los diuinales fechos d romulo auia seydo fecho inmortal y leuado al cielo por de q̃da q̃ adelante dexassen la turbacion y fiziessen ael supplicaciones y ruegos por q̃les guardasse y mãtouiesse la paz q̃ les auia dexado. Por otros fue dicho q̃ por los padres que cõel estauã muy sentido dl pdimiẽto de su amado Rey saluo q̃. Proculio julio con sus razones, puoco al pueblo a creer q̃ romulo fuesse fecho inmortal el q̃l lo fizo ene-

sta manera. Jũtado el pueblo les dixo romulo el padre dsta ciudad oy descẽdiẽdo dl cielo vino a mi y como yo lleno d temor y d grã tribulaciõ le demãdasse dõde venia y subitamẽte sin mas dxar dilatar mi sermõ respõdio. ¶ Cesin tardãça alos romanos y amonesta los pues q̃ los dioses celestiales por q̃nto yo fuy arebatado q̃rẽque roma sea cabeça dla redõdeza dl mũdo les ruego y mãdo que ellos continuẽ y aprẽdã los fechos dlas armas. E los escriuã y muestrẽ a sus fijos ca sepan que por ningũa riqueza del mũdo podra ser resistido ni embargado su señorio y dichas estas cosas se boluio al cielo. Mara uillosamẽte por estas palabras creciola fe enl pueblo romano que creyẽdo la inmortalidad dsu rey por razõ delo q̃l fue rẽplado el grande desseo que auian y asosegadas sus voluntades.

Capi.xxj. como numa põpilio fue elegido por rey despues d romulo.

Alos coraçones y pẽsamientos dlos mayores romãos fue puesto grã cuydado cobdiciãdo reynar despũs d auidas ẽtre ellos algũas cõtẽciones biẽ ordenadas d acuerdo todos q̃ fuesse ordenado rey: mas nigũo cõsentia ẽlas eleciões fechas. E porẽde fue acordado que los ciẽ senadores elegiesẽ diez dozenas y d cada vna fuesse eligido vno: y q̃ estos gouernassen el pueblo romão fasta q̃ tanto q̃ en cõcordia fuesse elegido rey y fuese assi mesmo ordenado q̃ cada vno destos troxiesse las vestiduras reales ẽlos ornamẽtos dl ipio cinco dias y assi duro por spacio d vn año q̃ no fue el elegido rey: y este espacio fue llamado ẽtre reyno y visto por los padres como el pueblo se quexaua diziendo q̃ fasta entonce auiã sufrido vn rey y que agora sufriã ciento acordarõ d otorgar la eleciõ al pueblo po que quedasse a ellos la cõfirmaciõ dl elegido. Finalmẽte oydo por todo el pueblo la justicia. E gran fama de numa põpilio y su grande sciẽcia el q̃l morava en vn lugar llamado carros fue elegido por rey assi por los padres como por el pueblo algũos quieren dezir que este nu-

ma põpilio fue pitagoras po yo no lo cõfi esso ca por cierto despues õ cierto años vi no pitagoras, assi embiado por el dicho numa põpilio en cõcordia de todos sin cõ tradicion alguna fue segũ o rey õ roma

Capi. xxii. como numa fun

do el templo õ Jano y ordeno sacerdotes y muchas cosas cerca õlos sacrificios.

Despues q̃ numa põpilio fue a poderado õl señorio romano cõsidero q̃ pues la ciudad de roma y era poblada por pueblo de armas le cõuenia para conseruaciõ y multiplicaciõ suya ser regida por derechos y leyes y buenas costũbres. E como viese q̃ esto en coraçones acostũbrados õ guerras no se podria liuianamẽte fazer acordo de rẽpar la fortaleza de sus coraçones q̃ de regir sus cosas por armas estauã vsados. E porẽde mãdo fundar vn tẽplo al q̃l puso nõbre janno: el qual el ordeno q̃ fuesse mostrador õ paz y guerra enesta manera: que estãdo cerrado mostrasse paz: y abierto guerra. Assi mismo jũto conel por firmes amistades los pueblos vezinos õ roma: y fizo cerrar el tẽplo en señal õ paz: el q̃l nũca despues fue cerrado fasta tiẽpo de octauiano empador. po como recelasse q̃l pueblo romano por auer paz y ser ocioso abondaria en superfluidad de vicios: los q̃les por la disciplina delas armas: y trabajo dela guerra fasta entõce erã tẽprados paresciole q̃ al pueblo ignorante seria remedio y grã tẽpança fazer que en sus coraçones temiesen los dioses. E porende ordeno muchos sacrificios y sacerdotes pa los fazer por quanto fasta alli el pueblo fazia los sacrificios. assi mesmo ordeno vn gran obispo q̃ fuesse sobre todos los sacerdotes. y que a este ptenesciesseno solamente ense ñar las ceremonias celestiales. mas a vn las costũbres justas ptenescientes vsar a los mortales: y declarar al pueblo la causa delos signos o rayos: y otras señales por los dioses enbiadas: y como se deuiã q̃tar por suplicaciones las significaciones porq̃ erã enbiadas aq̃llas señales: y assi por muchas maneras cõuertio la muchedũbre õl pueblo a ser ocupados en las

bõrras õlos dioses: y assi le siguio esta costũbre fasta q̃ parescia que vna deydad estaua en los coraçones õlos pueblos terridos õlas penas õlas leyes: y no solamẽte esta costũbre fue en la ciudad de roma mas tomado de alli en exẽplo se vsaua por todas las ciudades y villas sus vezinas assi mesmo ordeno otros sacramẽtos y solẽnidades mostradores que la fe deue ser siempre guardada y defendida y assi fasta alli fuerõ en roma dos reyes acrescẽtadores de su poblaciões asaber romulo por mas q̃ reyno. xvij años y tuuo por paz xliij

Capitulo. xxiij. como muer

to el rey numa reyno tulio ostilio y como vencio al rey de alba.

El rey numa põpilio muerto por los romanos fue sustituydo rey tulio ostilio metiõ ostilio aq̃l q̃ fue capitã quãdo por los sabinos fue tomada por trayciõ la torre õ roma este posspuesto todo desseo õ paz, puoco al pueblo romão a guerra y como estõce entre: los romãos y albanos fuessen fechas prẽdas ouo materia pa despertar la guerra, tulio ostilio sobre las prẽdas enbio sus mẽsajeros al rey õ alba llamado Gayo cecilio y el rey õ alba assi mesmo enbio a roma õmãdãdo restituciõ õlas cosas tomadas Tulio mãdo a sus mẽsajeros q̃ le enbiassen certificar dela respuesta a ellos dada porq̃ por aq̃llo el fuesse auisado õlo q̃ auia õ respõder alos albanos. el rey õ alba nego la restituciõ õlas cosas tomadas y como vinesse a noticia õl rey romão: el q̃l cõbuẽ rescibimiẽto y amigables cõbites a uia detemdo fasta alli los mẽsajeros q̃ no priessen les dixo q̃ explicassen su enbaxada: los q̃les por ella õmãdarõ les las cosas tomadas: y si las restituyr no q̃siesse q̃ lo õsafiauã a la guerra. y aestas palabras el rey tulio respõdio enesta manera: ami bien plazeria restituyr las cosas tomadas si por vso rey fuessen restituydas aq̃llas q̃ por el fuerõ alos romãos tomadas porque de los dioses seã testigos õl causador õsta guerra: y asi cada vno õllos fue, puocado a batalla enlaqual gayo cecilio vẽcido muurio.

Capitulo. xxiiij. como los al

banos fezieron su caudillo a mecio sufficio y de las pleytesias que hizo conel rey de roma.

Tulio rey de Roma vista la muerte del rey albano fue muy soberuio y mouio su hueste cõtra la cibdad de alba y como Mecio sufficio nueuo capitan alba no estouiesse presto para se cõbatir conel antes de dar la batalla demando habla al rey romano y como quier que por el fuesse visto en tal campo ser vana la habla por sentir su voluntad lo otorgo y ayuntados en vno mecio sufficio dixo a Tulio enesta manera. Yo oy dezir enesta manera al rey de alba mi antecessor: que la guerra destos dos pueblos era por las cosas que los vnos alos otros auian robado o demandando restituciõ õllas pareseeme que nos deuemos conuenir y venir por amistad y seamos apercebidos y juntos contra los bolseos nuestros vezinos. E los esturques gentes poderosas los quales estan prestos para que como nos seamos en flaquecidos enesta guerra ellos con gran fuerça nos cometeran contra los quales nuestras fuerças seran no poderosas. ¶ E aun mas si te plaze busquemos via por la qual los dioses muestren qual destos pueblos señoreara al otro.

Capitulo. xxv. como tulio rey

de roma y mecio rey Albano se concordarõ que tres caualleros de vna parte: y tres de otra deliberassen la guerra.

Como quier que Tulio ouiesse gran esperança de victoria otorgo enla razon postrimera dicha por Mecio rey albano para cõplimiento delo qual la fortuna descubrio vna via õ poco peligro a cada vna delas huestes. ¶ Assi fue que en cada vna delas huestes auian tres hermanos de vn vientre y vn dia nasciõ os de pgual edad los vnos llamados oracios y los otros curacios los quales tres de vna parte y tres de otra fueron señalados para se combatir y delibrar aq̃lla guerra. E q̃ aq̃l pueblo de quien vencedores fuessen los tres sujuz zasse al otro por señorio en buena paz y los patios entre los reyes concordados y jurados segund la costumbre de aquel tiempo ordenarõ lugar y dia para que los seys mancebos se combatiessen. Enlos hystoriales acerca desto hallo vn error pues no declara quales tres erã de los romanos. E quales delos albanos aun que los mas dellos dizen que los horacios fueron romanos y los curacios erã albanos y yo assi mesmo en esto me acuerdo.

Capitulo. xxvj. como los seys

mancebos lidiaron: y como dellos muertos vn romano quedo vencedor.

Echa y formada la auenencia entre los dos pueblos los seys mãcebos despues que cada vno de los pueblos ouo confortado con muchas razones alos suyos vinieron ala batalla enel lugar señalado. ¶ Assi fue que enlos primeros golpes de los seys mancebos los dos romanos vno encima de otro cayeron muertos por razon delo qual los romanos perdida esperança dela victoria fuerõ muy turbados y los albanos dexado temor cobraron esperança del señorio. El mancebo romano solo quedado visto que los tres hermanos albanos quedauan heridos y magino vn engaño para los vẽcer y fue assi. El se mouio a fuyr creyendo q̃ los albanos mancebos lo siguirian: y como assi fuesse y viesse el vno dellos alongado de los otros y a el mas cercano volnio a el y lo mato. E despues visto esto el otro segundo alongado del primero vn trecho y muy trabajado delas heridas. Fue a el y derribado en tierra por heridas lo mato. ¶ E despues como se viesse vencedor. E al tercero llagado creciole el coraçon y dixo estas palabras yo bedado alos dioses del infierno los dos hermanos curacios por cierto assi fare el tercero y luego fue contra el. E feriolo con la lança por la garganta de que murio y assi los romanos vẽcedores fizieron conel mãcebo gran alegria. ¶ Mecio rey delos albanos visto el vẽcimiẽto ãtes q̃ se de alli partiese dõmãdo a tulio rey õlos romanos assi como a su empador si le q̃ria mãdar alguna cosa y tulio vsando õ su señorio y de magnanimidad le mãdo q̃ touiese la hueste albana y ẽple

asse su mancebia en armas si fuesse menester para la guerra de los de veye.

Capitu. xxvii. como el romano ꝙvencio la batalla mato vna su hermana

Racio el mancebo vẽcedor leuãdo consigo los despojos de los tres mancebos vencidos vna su hermana virgen que pocos dias passados auia sido desposada cõ vno de los tres curacios muertos encontro al hermana ala entrada de la puerta capena que es en Roma: ⁊ conoscida por ella vnas sobre vista del esposo que ella auia hecho solto sus cabellos ⁊ començo a llorar llamando el esposo muerto por su nombre. ¶ El coraçon del hermano mouido en saña contra la hermana que no catando la victoria por el auida ⁊ el bien de la republica aquel duelo fazia por la muerte del amado esposo puso la lança por ella ⁊ la mato diziendo estas palabras. Vete en vno con tus amores pues assi as olvidado tus hermanos muertos: ⁊ a mi vencedor en paz tornado este sea el galardon a toda persona que llora ⁊ enemigos dlos romanos este fecho paresscio a los padres muy feo aunque el merecimiento del caualliero contradezia el maleficio pero cõ todo esto fue traydo ante el rey a juyzio el qual por no ser juzgador de assi triste juyzio encomendo este fecho a dos hombres que juzgassen a Horacio.

¶ Estos dos juezes como quier que quisierõ escusar al mancebo no pudieron ⁊ fue por ellos sentenciado a la pena de la ley de perduli on que quiere damnacion de muerte pero ꝙdo que podiesse apelar para ante el pueblo: ante los padres fue disputado esta appellacion diziendo que se deuian recordar de los merecimientos del mancebo especialmente su padre se quexaua dando bozes ⁊ deziaque su hijo auia fecho derecho en la matar ⁊ que ouiessen compassion del que pocos dias passados se auia visto compañado de muchos ⁊ buenos fijos ⁊ que agora quedaua sin alguno dellos ⁊ dixo otras muchas razones piadosas por las quales el pueblo romano no sufrio mas las lagrimas dl viejo padre ⁊ assi fue librado el mancebo de la muerte. Mas por marauilla de virtud que por razon de justicia como quier que no quedo sin alguna punicion. Esperende fue mandado el padre que pagasse cierta quantia de moneda ⁊ de mas desto lleno a su fijo cubierta la cabeça ⁊ puesto vn cabrio de trabes del camino puso a su fijo de baxo en señal de subjection.

Capit. xxviij. como los romanos vencieron alos fidenates ⁊ como tulio fizo matar por justicia a Hecio rey de alua.

El rey de los albanos sentiendo porque la fortuna de vn pueblo auia quedado en tres mãcebos dseaua la guerra. Esperende junto los pueblos comarcanos que fiziessen guerra abierta alos romanos ⁊ encubriose a los suyos por guardar su trayccion pa la manifestar quando ouiesse tpo de empecer; los fidenates ⁊ los de veye mouieron guerra contra roma ⁊ luego por el rey tulio fue apercebido el rey de alba que trayesse su hueste a le ayudar assi como fiel amigo tulio con su hueste salio contra los enemigos cerca de los quales asento su real ⁊ el ordeno su batalla contra los de veye. Encomendo al rey albano que con su hueste fuese contra los fidenates el qual alli no auia mas de coraçon que de fee. Escomo abiertamente se no osasse mostrar contra los romanos poco a poco se fue fasta vna montaña apartandose de la hueste romana ⁊ como por algũ espacio estouiesse alongador egulo su batalla desplego sus vanderas auido su acuerdo de esperar assi fasta ver aqui en la fortuna ayudaua porque a la parte vencedora el se inclinasse visto por los romanos el engaño de los compañeros embiaron lo notificar a tulio el qual auisado con discrecion en tal peligro los mensajeros alta bozes porque sus palabras por los enemigos fue oydas no receles que los albanos vayan sin mi mãdado antes con aquel van por de estarmar la hueste de los fidenes cometiendolos por las espaldas creyendas estas palabras por los caualleros mas se les forçaron de leãdo dar la batalla alos enemigos los contrarios en flaqcidos ouierõ temor creyendo fuesse verdad las palabras del rey romano ⁊ teniendo de ser cercados fuyeron ⁊ Tulius vẽcedor los siguiõ ⁊ alcançó tornando muy brauo cõtra la batalla de los de veye los quales concebido grã temor dl primero vẽcimiẽto no pũto se detouierõ ⁊ como el rio ꝙ estaua cerca los estoruase la fuyda dllos entrando por el se affogaron los otros alcançados por los romãos fuerõ vẽcidos ⁊ assi fue tã cruella batalla qnũca fasta alli los romanos y gual dlla auiã visto mecius prĩcipe dlos albanos visto el vẽcimiẽto otorgado alos romãos boluio su hueste fasta ellos ⁊ começo alisonjar al rey d roma lo ando su victoria Tulio ꝙcõ voluntad benigna rescibio al rey albano dissimulãdo su engaño le mãdo ꝙ sus tiẽdas cerca de las suyas assentase ⁊ mãdo ⁊ aparejar sacrificio pa otro dia por pgõ pa aqlla oraniã do jũtar las dos hueste por quanto con ellos qria auer fabla: otro dia Tulio a los pueblos jũtados fizo arẽga ⁊ dirigẽdo las pmeras palabras alos romãos les dixo. ¶ O vos romanos si nũca por cosa ouistes d dar grãas alos dioses ⁊ loar vra ỹud cõuiene ꝙ lo fagays por la batalla d ayer. canto tã solamẽte la ouistes cõ vros enemigos mas cõtra la trayciõ de vros falsos amigos E por falsa opiniõ no vos engaño, certifico vos que sin mi mãdado los albanos se fuerõ ala mõtaña: y porq no rescibiesedes desmayo vos notifiq auer seydo por mi cierto mãdamiẽto dsto yo no do culpa alos albanos ca figuierõ su duque assi como vos seguierades a mi dõde vos ꝙsiera lenar: mas a su rey guiador: deste camino culpo este fue ya seydo causa ⁊ mouedor desta guerra este aqbrãtado las amistades nras pues por cierto si agora por castigo de cuydo enxemplo a otros vendros esteno es pugnido cõ grãd ardideza se mouiera a fazer semejantes trapciones ⁊ luego los caualleros armados que apcebidos estauã por mãdamiẽto dl rey tomaron al rey albano ⁊ luego Tulius dixo alos albanos mi voluntades dliberada que el pueblo albano sea passado a roma ⁊ delos dos pueblos fazer vna ciudad ⁊ criar dllos nuevos senadores ⁊ padres. ¶ E como qer que deste dicho los albanos fuessen turbados con temor callarõ. E luego tulio mando a tar a Hecius a dos carros ⁊ tirados por cauallos por diuersas partes su cuerpo fue despedaçado: ⁊ esta pena cruel fue primera ⁊ postrimera que los romanos fizierõ ca ningunos otros fueron mas a tempra dos que los romanos en dar penas.

Cap. xxix. como la ciudad de alba fue despoblada ⁊ la gente llamada a roma.

Hobio tulius ala ciudad de alba cierta gẽte d armas pa traer los moradores dllas cõ todos sus bienes apoblar a roma: ⁊ pa fazer la dicha poblaciõ fue ayũtada ala ciudad aqlla montaña dicha celio ela ql porque la gẽte ouiesse mas volũtad d poblar fizo vna casa pa su morada ⁊ fuerõ assi mesmo en roma ordenados en padres ⁊ en senadores los prícipes albanos ẽtre los qles fuerõ los tulios los serulios: ⁊ los quicios los gegamios ⁊ los curiacios ⁊ los celios nobles linajes de alba.

Ca. xxx. como el rey tulio vẽcio los sabinos ⁊ por vn rayo fue muerto

En esfuerço dl poder al rey Tulio crescido mouio guerra alos d sabina mas poderosos que otros comarcanos d roma. la causa dla guerra fue por quãto entre los sabinos eran fechos ciertos robos ⁊ tomas ⁊ deziã los d sabina que los auctores d aqllos dlitos estauã en roma dõde erã defendidos. ⁊ el rey tulio con pequeñas causas se mouio ala guerra el ql paella la volũtad temia muy dispuesta. los sabinos por razõ dlas enemistades ãtiguas ⁊ abor escimiẽtos que alos romanos auiã. ⁊ assi mesmo fueron muy ligeros de ser ꝓuocados ala guerra en vn lugar dicho la selua maliciosa fuerõ jũtados cada vna dlas hueftes: ⁊ alli fue muy fuerte batalla entre ellos dla ql los romanos vẽcedores cõ grã gloria se bolujerõ a su ciudad por razõ de algũas señales que en tierra d roma se acaescierõ fuerõ ordenados nuevos sacramẽtos alos qles fue puesto nõbre nouẽdial: ⁊ es a saber fiesta de nueve dias. El rey tulio que

seya daua ala folgãça ono vna grã dolencia dla q̃l escapo tollido, z porẽde de allia delãte sedio ala religion, z por algũes es dicho como el q̃ hiesse fazer nueuo sacrificio aldios jupiter segũ lo fallase escripto en vn libro dl rey numa, z lo no fiziesse en derecha ordenãça jupiter sañudo embio vn rayo el q̃l mato al rey z q̃mo toda su casa z este reyno. xxxij. años glorioſamente

Capitul. xxij. como los Romanos z los latinos fueron desafiados sobre ciertos robos.

Espues dla muerte d Tulio rey d roma por el pueblo fue elegido marco ãcio z por los padres cõfirmado el qual era nieto dl rey numa segũ do rey de roma fijo d su fija este pẽso en̄l regnar de su anteceſſor z cõsiderãdo en todo ser bueno saluo quãto toca alos sacrificios dlos dioses q̃ auiã seydo remotos z no cõtinuados segũ el rey numa su abuelo los auia ordenado, z porẽde corrigiendo este error fizo ver las ordnãças d su abuelo z mando al obiſpo q̃ las leyesse en publico las quales sin mẽguan nigũa d allí adelãte fuessen guardadas plugo desta ordenãça al pueblo romano q̃ desseaua folgar alos comarcanos les pescio q̃rer se cõformar cõ las costũbres d su abuelo. los latinos cõ soberuia cobrarõ coraçõ: z corrierõ la tierra dlos romanos z demãdada restitucio por los romãos no le q̃ so ser otorgada z porẽde se fizo desafio por los romanos cõtra latinos: el q̃l se fazia en esta manera despũs q̃ los sacerdotes instituydos para guardar las aliãças auian fecho las reẽtiones a costũbradas alos quebrantadores dllos: z no querian fazer satisfaciõ z el sacerdote fecial tomaua vna asta sangrięta z yua se fazia la tierra do auia d ser la guerra z en̄ presencia d tres mancebos dzia estas palabras los latinos han fecho maleficio cõtra romanos porẽde bã mereſcido aquel pueblo romão ordenaſſe la guerra. z porẽde los dsafia z dichas estas palabras lãçaua la asta sagrięta en tierra dlos enemigos, z desta manera se fizo alli el desafio: cierto es q̃ el rey anco dseaua seguir la manera de su abuelo: z tener el pueblo en paz: po visto q̃ los latinos que riã tẽtar su paciẽcia en injuria z menospcio suyo pesciole que era mejor pescer en tal caso a romulo que a numa.

Ca. xxiij. como el Rey anco fizo guerra alos latinos z como la ciudad d politare traxo los vezinos dlla a roma

Acomẽdada la cura dlas cosas diuinales por el rey ãco a los pſentes obiſpos el cõ su bueste fue ala ciudad dlos latinos llamada politorio z tomada por fuerça siguiẽdo la via dlos reyes sus pdeceſſores toda la gente dlla traxo a poblar en roma pa lo q̃l añadio el mõte auẽtino el q̃l cerco d muros ayũtãdo lo ala ciudad: e como la ciudad de politorio por los latinos dlas ciudades de telene z de fincanase tornaſſe a poblar por el rey anco fue dl todo destruyda: porq̃ dẽde adelante no podiesse ser poblada. E dlli se fue ala ciudad de edulia la q̃l cõbatio z peleo cõ las gẽtes della los quales vẽcio z cõ grand psa se bolui o a roma z porquãto muchos dlos caualleros latinos se vinierõ a poblar a roma auãdio pa su morada la plaça de murcia q̃ esta ẽtre el mõte auẽtino z el real palacio a finque todo fuesse poblado z ayũto esſo mesmo ala ciudad el mõte de janiculo porquanto en̄el auia vna fortaleza z fizo puẽte en̄l rio d tibere pa poder passar ael en tiẽpo deste reyno solamente fue acrescentada la ciudad roma mas ayn suipio se estẽdio fasta en aquel lugar dõde ẽtra el tibero ẽla mar alli edifico la ciudad de ostia cerca de salines

Capi. xxiij. como Incumon con su muger Tanaquil dexo su tierra z se vino a morar a roma.

Atiẽpo del señorio d anco acaesçio q̃ vn bonbre llamado lucumõ sabio rico z diserето nasçido morador ẽla ciudad d tarq̃na vino a roma por cobdicia z espança de alguã hõra creyendo q̃ en tan noble e buena ciudad dõde por virtudes algũos auiã regnado la podria alcançar: z esto fizo a instãcia d su muger tã aq̃l cõ la qual por la grã muchedũbre d riq̃zas que auia caso. E esta tanaquil visto q̃ su marido en la cibdad d tarq̃na era mẽospreciado por quãto su padre pobre alli auia venido como quier q̃ despues auia alcançado grã muchedũbre de riq̃zas las q̃les por muerte dl su marido auia heredado deseando: mas la honor del marido q̃ la naturaleza dla tierra le amonesto se fuessen morar ala cibdad de roma mouido lucumõ por los amonestamiẽtos d la muger cõ todo lo q̃ auia se fue a roma: z como llegasse cerca de janiculo vna aguila mãsamẽte bolãdo por el ayre llego a lucumõ z le arebato el sombrero dela cabeça. z como por vn poco espacio por el ayre ãdouiesse bolando cõ aquella mesma mãsedũbre le tornó el sombrero ala cabeça tanaq̃l sabidora d señales z agueros fue muy alegre z dixo al marido. goza teq̃ esta aguila es mẽsajera dl grã jupiter mostrando la grã altezа de estado q̃ has de alcãçar. z cõ esta espança cõpro vna casa en roma ala mandose pasco tarq̃no la nouedad dla venida z sus riq̃zas lo publicauan virtuoso el qual cõ cortesia z buẽ fablar fauoreſciendo su fortũa allegaua assi quantos podia faziendo les muchas gracias. E como esta fama llegasse a noticia del rey Anco. visto por su sufficiẽcia lo puso en̄sus consejos publicos z secretos: z como fue auisado z muy apcebido el sobredicho la tiẽpo d su finamiẽto en su testamento lo constituyo tutor de sus fijos z regno el rey Anco biẽauenturadamente. xxiij. años.

Capit. xxiiij. como tarquino con engaño fue elegido por rey de roma E. como vencio alos sabinos.

Arquino tutor dlos fijos dl rey Ancus visto q̃ los infantes puẽian ala bedad deuida deseãdo reynar asigno dia pa las elicio-nes el qual ante de aq̃l dia embio los infantes llamando el pueblo cõ muchas razones los puoco aque fuesse elegido por rey z diziendo q̃ no deuia ser desecha do por ser estrãgero dio les en̄xemplo d algũos reyes passados que no solamẽte dlos estrãgeros mas dlos enemigos auiã seydo el pueblo induzido d sus palabras eligio rey al sobredicho el q̃l mayor cuydado ouo de acrescẽtar z en̄altçar el impio q̃ no dlo cõfirmar.

¶ La primera batalla que tarq̃no fizo fue cõtra los latinos a los q̃les por fuerça torno vna ciudad este fue ordenador dlos grãdes juegos q̃ se fazia en̄ roma assi mesmo aparejaua d cercar la cibdad d roma d muros de piedra loq̃l le embargo la guerra que los sabinos le mouierõ fue asi a rebatada que antes dlos romanos apcebidos ellos passarõ el rio de amene donde ouieron vna batalla muy dubdosa dlla q̃l mucho temor concibio el pueblo romano po despues juntada mas gẽte el rey Tarq̃no antes de dar la batalla fizo poner en̄el rio d amene mucha madera ligada. E como la ciudad d Sabina estouiesse ribera de aquel rio z la puente por dolos sabinos passauã fue de madera porque passar no podiesse puesto fuego ala madera la fizo yr por el rio abaxo por que llegada ala puẽte fuesse ardida lo qual assi fue. E como viesse que los sabinos no se podiã recoger a su tierra dioles la batalla z vẽcidos muchos en̄ el rio fuerõ afogados las armas dlos quales por el rio abaxo vinierõ a roma z otros fueron muertos por las armas d los romanos muchos de los sabinos se recogieron a vnas mõtañas alos quales el rey Tarq̃no fue z ouo dellos otra vez vencimiẽto z desque vieronse tan gran cayda embiaron demandar paz z fueles tirada la cibdad de colacia. E toda la tierra de colate en guarda d la qual egerio sobrino del rey tarq̃no quedo

Capitu. xxv. como el rey tarquino començó acercar a roma z fizo en̄ella otros beneficios.

En guerra de sabina acabada el rey tarq̃no mouio guerra a los pisços alos quales sin venir a batalla les tomo ocho ciudades z villas E como despues de esto viese q̃ no auia cõ q̃ en̄guerrear z toda la comarca era sujuzgada a roma començó segũ primero auia dlibrado a fazer los muros

romanos ō piedra assi mesmo porquāto en la ciudad auia ciertos valles q̄ se sencbiā ō agua ꝛ se faziā grādes lagunas fizo fazer ciertos años por dōde aq̄llas aguas salicssen ꝛ fizō assi mesmo en la plaça dl capitolio el grā tēplo de jupiter. En aq̄l tiēpo acaescio que el vn mño q̄ andaua en la casa del rey vn dia durmiēdo le ardio la cabeça ꝛ le duro aq̄l arder fasta que despertō el sueño ꝛ el fuego se fueron en vno. E como algunos ōlos q̄ alli estauā q̄ssessen aquel fuego matar con agua por la reyna tanaquel no fue consentido. E luego apartō al rey en secreto ꝛ dixole este niño deue ser criado en mayor onrra ca ciertamente esta señal significa que sera defendedor de tu sylla real atormentada. Por las palabras dela reyna este niño de alli adelāte fue criado a buenas costūbres ꝛ le fuerō mostradas las artes sciēcias por quāto los ingenios delos bomb.es por ella son fechos mas despiertos ꝛ despues fue casado cō vna su fija el nōbre del qual era Seruio tulio ꝛ por algunos es dicho que auia este nombre porque quādo mño era siervo. E este rey tarquino reyno. xlij. años.

Capi. xxxvj. como los fijos del

rey Ancus fizieron matar al rey Tarquino ꝛ como por industria de tā aquel reyno seruius su yerno.

Los fijos del rey ancus estando sentidos assi porque por su tutor el reynoles auia seydo quitado como por auer casado Tarquino su fija con vn siervo temiēdo que succederia en su lugar queriendo vengar esta injuria considerarō de matar a tarquino ꝛ fue por ellos ordenado en esta manera auia dos pastores rusticos ꝛ crueles alos quales los infantes encomendaron que fiziessen esta muerte ellos acatando mas a su crueldad que al peligro dela cosa se dispusieron alo fazer. ꝛ fue assi aquellos dos pastores cerca del palacio real fingieron pelea vno con otro ꝛ como las vozes por ellos dadas fuessen por el rey oydas fizo los ante el venir los quales ante el poniendo sus querellas el vno dellos muy gravemente se querellaua dl otro ꝛ como el rey estouiesse atento oyēdo la q̄rella ꝛ mirādo al q̄rellosoel otro alço vna bacha q̄ traya ꝛ dio al rey ēla cabeça ꝛ ōrado el fierro ēla llaga los pastores ꝓuarō la foyda por luego por los sergientes fuerō tomados ꝛ pīsos la reyna tā aq̄l discreta visto este terrible acaescimiēto a grād priessa fizo cerrar el palacio ꝛ cō grā diligēcia demādar las cosas necessarias pa samdad dla llaga assi como si mortal no fuesse ꝛ luego llamo a seruius ꝛ le descobrio como el rey estaua sin alma por ēde le cōuenia despedir su entēdimiēto ꝛ disponerse a cobrar el reyno faziendo vēgāça de su señor diziēdo q̄ no pasemiētes dōdecera mas quien era ꝛ como el reyno le estaua ꝓmetido por los dioses desde el tiēpo q̄ le ardierō los cabellos. yo piē so q̄ tu seias turbado desta cosa assi espātosa ꝛ subitamēte acaescida ꝛ q̄ tus cōsejos serā tardiosos por ēde yo te ruego q̄ al ꝓsente sigas mi cōsejo. la reyna luego se puso a vna vētana ꝛ fablo al pueblo q̄ estaua ayūtado q̄riēdo saber el estado dsu rey: diziēdoles q̄ no desmayassen ca el rey estaua sin peligro: ꝛ la ferida era peq̄ña en breue seria sano pentre tanto que obedeciessena Seruius su yerno elq̄l en lugar dsu rey mātenia las cosas al officio real ꝓteneścientes lo qualotorgado por el pueblo luego Seruius salio cō las vestiduras reales: ꝛ cōel los seruientes de armas que llamauan Litores ꝛ sentado en la silla real algūos juyzios determinaua ꝛ otros dexaua para los determinar auido consejo del rey Tarquinus loqual fazia por desimular su muerte. E por esta manera la muerte del rey estouocubierta fasta q̄ Seruius apoderado enel reyno publicamente se descubrio los fijos del rey ancus sabido q̄ el rey era viuo ꝛ como seruius a consentimiento del estaua apoderado. E los pastores presos se fueron a vna villa por mar llamada pomose donde assi como desterrados. E despues a poco tiempo el rey Seruius caso dos fijas que tenia con dos fijos de tarquino su suegro.

Capi. xxxvij. como seruius rey

ordeno primeramente centuriones ꝛ acabo los muros de roma ꝛ fizo otros nobles bedeficios.

El rey Seruius apoderado enel señorio por quāto las treguas delos de veye ꝛ ōlos estурques eran acabadas ꝛ les fizo guerra cōtra los quales auida victoria se boluio a roma ꝛ començo a seguir obras de paz. Este pseuero en acabar los muros de piedra por tarquino començados ꝛ ordeno que ningūo fuesse osado de fazer hedificio cerca delos muros en cierto espacio señalado assi ō fuera como de dentro assi mismo ꝓuio el pueblo en cinco gres: alas quales puso nōbre Classes ꝛ cada classe en ciertas cēturias: ꝛ la postrimera dellas fue dela gēte pobre ꝛ fue llamado este linaje tribus por razō que fuerō tributarios. assi mesmo acrescento ala ciudad el mōte quirinal: ꝛ el monte niminal. Seruio por ser de linaje delos latinos fizo cōellos publicas ꝛ secretas amistades en señal de las quales ordeno vn tēplo comun en roma ala diessa diana juzgado por los agoreros del pueblo.

Capit. xxxviij. como los dos

hermanos fijos dō tarquino casados cō dos sus fijas Seruio el vno dllos llamado tarquino deseaua priuar al segūdo del reyno.

Seruio estādo en pacifica possession del reyno opo dezir q̄ Tarquino el mācebo su yerno auia dicho el no auer derecho alguno al reyno por quanto reynaua sin mādamiēto del pueblo. por ende por amāsar su voluntad a el: ꝛ a su hermano ꝓpio y gualmēte las tierras q̄ hauia ganado ꝛ llamo al pueblo que le cōfirmasse su reyno. Esto ningūa cosa mēguo en la esperāça de tarquino q̄ cō grā codicia deseaua reynar: antes le plecio que auia mayor lugar de turbar la volūtad delos padres por la diuisiō delas tierras dla qual alos padres no plugo. E assi fueq̄ tarquino de coraçon orgulloso caso cō Tulia muger muy māsa ꝛ dsāna volūtad: ꝛ arūte hō de tarq̄no era honesto ꝛ pacifico: ꝛ su muger tulia fija segunda de seruio era semejāte de cōdiciō a tarq̄no. Tulia cōtra dezia la cōdiciō de arūte su marido diziēdo no auia codicia de honor ꝛ riquezas era cōsolada delas obras ꝛ condiciō de tarquino calepecia auer coraçō real ꝛ desplazia le porq̄ la fortūa no auia ūtado por matrimonio las condiciones yguales. E como en este tpo arūte moriesse. ꝛ la muger de tarq̄no assi mismo los dos cuñados cōformes en cōdiciō se juntarō la q̄l cosa el rey seruio mal loo mi cōtradixo: tulia que se bien auenia cō tarq̄no loando su deseo lo puso coa demādar el reyno: ꝛ segū dicho dalgunos tulia fue en consejo dela muerte de su hermana ꝛ su primo marido por venir a estos fechos que adelāte diremos: tulia cada dia ꝓseueraua por desheredar al padre del reyno. ꝛ porēde vn dia al marido dixo estas palabras yo no he mēgua delo q̄ deseaua porende acuerdate como eres digno dser rey ꝛ eres fijo de rey si tu eres aq̄l cō quien yo desee casar yote llamo rey si tu eres menos delo q̄ yo pēsaua mi fortūa es mudada en poyo te ruego q̄ en tl coraçō tu deseo seas semejāte a padre tarq̄no tu padre q̄ desamparada su tierra vino a buscar reyno cīstas y otras māeras tulia cruel movio a su marido ꝛ dezia: mas no sabes tu que tā aq̄l muger estraña ꝛ medrosa dio dos vezes el reyno cōtinuamēte vna al marido: ꝛ dspues a su yerno: ꝛ yo nascida dsangre real mejor pudo honrrar al reyno. porende que ningun miedo ouiesse.

Capitulo. xxxix. como el Rey

seruio fue muerto por tarq̄no ꝛ como tulia hizo passar el carro por encima del cuerpo de su padre.

Ela muger amō estado tarquino fablo cōlos padres ꝛ gente popular requiriēdoles se quisiessen recordar dlos beneficios que recebierō de su padre. Otrosi cō pmetimiēto de dōes si el reyno cobrasse, puso los coraçōes a su volūtad lo qual fecho dlibero acometer su empsa ꝛ acō pañado de gēte de armas se fue al palacio real ꝛ se assentō ēla corte ꝛ por pgones fizo venir ante el los padres q̄ pa ātes cōcertado temia tarq̄no al pueblo jūtado dixo como seruio sin titulo algūo drecho reynaua el qual era de baxo linaje ꝛ siervo: ꝛ como el estouiese

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

se en esta fabla vino alli el rey seruio sabidor desta noucdad. E a tarq̃no dixo estas palabras. Como osaste tarq̃no llamar cõ soberuia ala corte ima los padres tu seyẽdo asentado en mi real silla a esto tarq̃no respõdio: yo esto ẽla silla dõ mi padre: z mas justa razõ es quel fijo del rey berede el reyno quel siervo. Seruio trabajo por quitar dela silla a tarquino: mas el poderoso ẽ fuerça z bedad mas que seruio loderroco dõla escalera abaxo: z el se torno a su silla: z gẽte dõ armas que tenia figuerõ al suegro que seyua cõ temor a su casa eñl camino por ellos fue muerto vencido a noticia de tulia la muerte del padre luego subio en vn carro z se fue ala corte: do el marido estaua por la qual primeramente fue llamado rey. E luego tarquino le mãdo que por razõ del grã monumiento que auia se boluiesse a su posada: z como passasse por dõde el padre estaua muerto fizo al carretero ender eçar el carro porque passassen las ruedas por encima del cuerpo de su padre muerto la qual crueldad recordo al pueblo z le dio mas fee ella auer sido causa dela muerte de su bũa z marido: assi quel carro ensangrentado vnto la puerta de su casa la qual fizo culpable de aquella muerte. cõ Seruio pesciendo los justos z leales señorios dõ roma este seruio reyno quarenta z dos años.

Capitulo.xl. como el rey tarquino se começo a gouernar por tirania: z como fizo por traycion a turno.

TArcio tarquino começo a reynar: z fue puesto por sobre nombre: tarq̃no el soberuio porquãto no consentio quel cuerpo de seruilio fuesse dado ala sepultura este no se cõfiaua en la seguridad del pueblo. z porque mas fuesse temido a ppio assi el conocimẽto de todos los pleytos criminales: porque el pudiesse priuar dõ los bienes z vida a aq̃llos por quien sentia ser denostado: assi mismo menguo los padres z su officio menospreçio z todas las cosas fazia sin consentimiento z ordenãça dellos este fue el pmero q̃ administro el regimiẽto del imperio por cõsejos p̃uados: z fazia guerra z paz cõ quien queria sin mãdamiẽto del pueblo: z senado. Puso su codicia ẽ fazer amistades cõ los latinos: porque con ayudas estrañas fuese mas seguro dõ los suyos. E por ẽde dio vna su fija en casamiẽto al mas noble pricipe dela tierra de los latinos: octauius mamilides tosculano el q̃l segũ fama descendia del linaje dõ la dela circes z de vlixes. La autoridad de tarq̃no era grãde entre los latinos. z por ẽde ordeno que todos los principes dela tierra se ayũtassen en vn lugar llamado el mõte de feloxtin por tratar alli de las cosas dõ el comũ. El dia señalado muchas gentes z principes alli fueron jũtados z tarquino tardo grã espacio su venida por razõ delo q̃l turno ardomio dela cibdad dõ arecio fablo cõtra tarquino muchas palabras diziẽdo por cierto tarq̃no segũ yo prẽso otra cosa no anda cõ estos ayũtamientos tẽtado saluo nra paciẽcia a fin que si nos dõ l rescelamos nos: o pueda engañar diziẽdo auer causa ciertamente no sin causa le fue puesto en roma el sobrenõbre q̃ auia. Que mas soberuia podia cometer q̃ escarnecer dõ los principes aqui jũtados los sabinos son enojados dõ su señorio: pues q̃ mejor espança auer los latinos del entrãto q̃ por turno estas palabras fueron dichas. Tarq̃no vino al q̃l muchos dõ los q̃ ay estauã: cõsejaron que se desculpasse por su tardãça el qual satisfaziẽdo la culpa de su tardãça dixo. q̃ poner arbitro entre vn fijo z padre auia tardado: po quel dia siguiẽte fablaria en lo porq̃ alli eran jũtados turno a quiẽ no fue agradable a aquesta escusacion dixo ningũa cõtiẽda es tã buena de apaziguar como es entre padre z fijo ca si el fijo al padre no obedesce razõ es que sea punido con. dõ bõbre sin vẽtura. Tarq̃no se trabajo cõ diligẽcia por dar la muerte a turno creyẽdo que seria causa dõ le estoruar de sojuzgar los latinos z cõ muchos engaños la traxo diziẽdo quel tenia armas el cõdidas en su posada a fin de matar a tarq̃no quãdo esto oiese en cõsejo z por ser certificados desto fizo yr ala posada de turno alos pricipes alli jũtados: z catada por ellos la casa dẽtro fueron falladas muchas z diuersas armas: por ẽdade es que tarquino induzio vn siervo de turno con grandes dones secretamente essa noche bizo poner aquellas armas en la posada de turno por razon dõ esto turno por todos fue cõdenado a muerte z fue lançado en el rio cõ grãdes pesos de fierro donde fue afogado: esto dicho el rey tarquino bizo grandes amistades cõ los capitanes de los latinos.

Capit .xlj. como tarquino embio a destruyr cõ sus fijos alos de gabina:

TArquino rey no fue menos victorioso en guerrear q̃ los otros reyes romanos: pero las cõdiciones: z mal vsar en las otras cosas difuscauan la fermosura de las armas la guerra q̃ este tarquino mouio ala gente de los bolesques turo dõ spues del dozientos años. E como en mun ouiesse robado quarẽta quintales dõ plata tomo le coraçon de lo poner en tesoro en el tẽplo de jupiter. E ẽsiste tpo mouio guerra ala cibdad de gabina la qual cerco z como por la buena defension que en ella fallo pdiesse esperança de la auer por fuerça pala tomar p̃ sumio vn engaño el qual fue en esta manera fingio no curar de la guerra z ordeno q̃ vn fijo llamado sesto menor de tres que auia se fuesse ala cibdad dõ gabina el qual cõsejado del padre se querello dela crueldad dõ l padre diziendo que assi como era aquel contra sus subditos assi q̃ria ser cõtra sus fijos. z como auia el senado fecho solitario matando los padres assi queria fazer su casa vsando de aquella crueldad cõtra los fijos por ẽde que el querẽdo fuyr: a las armas de su padre en mgun lugar fallaua mas seguro q̃l de sus enemigos z assi cõ estas como cõ otras semejãtes mouio al pueblo de gabina por da toda sospecha a lo recebir en su compañia. E como por su enduzimiẽto ellos fiziesse guerra alos romanos: z por su industria vitoriosamẽte truxiessen en diuersas vezes muchos robos z psas por los dela cibdad fue hecho mayor capitan. E quãdo Sesto se vido apoderado assi en galua q̃ podia resistir las fuerças de los mayores della embio vn mensajero a su padre cõtandole el estado de las cosas. por ẽde si venir q̃ fuesse a tomar la cibdad que no posiesse en ello tardãça: oydo por tarquino la enbaxada del fijo por ser la cosa desonesta por palabra mingũa cosa respõdio no fiandose en la lealtad del mẽsajero: z luego se entro en vna huerta q̃ alli tenia. E como el mensajero le acuciase de repuesta empos dõ l en la huerta entro. E vido como el rey cõ vn palo ãdaua imaginatiuo descabeçãdo vnas yeruas llamadas dormideras q̃ tienen las cabeças grãdes z por muchas vezes q̃ la repuesta por el mẽsajero fue demãdada ninguna cosa le respõdio: z õspues de mucha tardãça el mẽsajero a Sesto se boluio sin respuesta: z le cõto las cosas segun que auia passado. Sesto visto la venida dõ l mẽsajero sin respuesta: z cõsideradas bien las cosas por el padre fechas en p̃sencia del pẽso q̃ no sin misterio el padre aq̃llas cosas hauia fecho: z tomado aq̃llo por respuesta diziendo que las cabeças dõ las yeruas grãdes cortadas por el padre significauã quel deuia assi fazer a los mayores dela cibdad luego a muchos principes dela cibdad acusandoles ser contra el pueblo les corto las cabeças: otrosi secretamẽte mato otros fuyeron con el temor. y porquãto los bienes de todos estos partio. alos del pueblo con el dulçor del p̃ uecho no sentieron su daño assi que por esta traycion sin mucha contradicion la puso en poder de su padre.

Capitulo.xlij. como fue hallada en el fundamiento del tẽplo de los dioses vna cabeça de bõbre: z como enbio dos sus fijos al tẽplo de apolo por saber la significacion de aquel fallamiento.

POr tarquino tomada la cibdad de galbia: luego se dispuso en Roma a fundar el tẽplo especialmẽte el tẽplo dõ jupiter acabar q̃ su padre começado auia para lo qual tenia guardados en el dicho templo los. xl. quintales de plata. E como en el dicho tẽplo debaxo dõ tierra fuesse hallada vna cabeça de bõbre entera que dezia: que significaua que roma auia dõ ser cabeça z pricipado del grã imperio: z assi mismo vna culebra que cayo de vn poste de madera que alli estaua la q̃l puso espãto en los p̃sentes q̃ cõ temor fuyerõ al palacio real de q̃ grãde espãto fue en l coraçõ del rey el q̃l por saber la signi

ficacio destas cosas embio al tẽplo de apo
loque era en la yſla de delfos dos ſus fijos
es a ſaber: tito varno por quanto de otros
no ſe fiaua: eſtos leuarõ cõſigo por ſolaz vn
ſu prio fijo de bña del rey llamado lucio ju
nio bruto: el qual porquãto andaua ſo ſeme
jãça de loco: ẏ dad es q̃ era diſcreto. E como
vieſſe la crueldad del trio que auia fecho mo
rir los mejores del ſenado: pa vn ſu bño pen
ſo: q̃ ſi el no buſcaſſe via pa ſe aſegurar del trio
q̃ aſſi meſmo le faria. E por ẽde delibero por
eſta manera ſer del ſeguro. Los dos fijos del
rey llegados a delfos: deſpues demandado
reſpueſta al dios apollo de las coſas porque
yuã: quiſierõ ſaber qual dellos auia de rey
nar deſpues del padre. E oyerõ vna boz que
dixo aq̃l q̃ primero beſare a ſu madre ha
ya el reyno los bños oyda la reſpueſta. echa
rõ ſuertes qual dellos la beſaria. E ordenarõ
delo no deſcobrir al tercero ber manollama
do Seſto. q̃ en roma q̃daua: bruto mas diſ
creto dellos oyda la reſpueſta ſe abaxo muy
aquexadamẽte. E beſola tierra creyendo
aquella ſer madre de todos. E por aquella
dezia el dios apolo.

Capitulo. xliij. como Seſtus

hijo de tarquino por fuerça y trayçion dur
mio con lucrecia muger de colatino.

Tarquino que muchos tẽplos:
y bedificios en roma bauia co
mençado viſto que le falleſcia
las deſpẽſas pa el complimien
to de las obras mouio guerra
a los rutulos gẽte muy abũdoſa: creyẽdo q̃
de los robos dellos abria abundancia de te
ſoros pa ſus neceſſarias deſpenſas. E como
el cercaſſe la cibdad de los rutulos: y vieſſe
que por fortaleza de la gente ſin dilacion de
tpo tomar no ſe podia acordo de cercar: y ta
pia la cibdad por que ningũos entrar ni ſa
lir podieſſen. E como eſta cerca mas auia
de rezimiento de tpo q̃ de temor de batalla
muchos de los capitanes romanos de rada
la cerca algũas vezes yuã a roma: y paſſauã
ſus tpos en ſolazes y cõbites: y aſſi acaeſcio
q̃ vna noche en la tẽda de ſeſto cenãdo cõel
algũos de los mãcebos mas nobles de roma
ſobre la meſa ouierõ fabla de ſus mugeres
cada vno loando la ſuya por mas honeſta, y
como ſobre eſta razõ creciẽdo entrellos por
fia: colatino q̃ allieſtaua y loaua mucho de
mas honeſta a ſu muger lucrecia: dixo pues
la vejez no nos embarga biẽ podemos lue
go bauer manifieſta prueua deſto ſobre que
aquẽ porfia eſtamos rõa es cerca pues ca
ualgue mos: y vamos auer ñras mugeres: y
segũ las obras en que las fallaremos pode
mos juzgar q̃l dellas mas oneſta ſea, a todos
pecio biẽ el dicho d colatino, y como del vi
no eſto vieſſen eſcalẽtados cauallgarõ y lle
garõ a roma el. ij. tpo de la noche. E dſpues
que ouierõ viſitado las mugeres ſuyas ba
llarõ: paſſando ſu tpo enſolazes: ſaluo lucre
cia que ſola fue curre ſus mugeres ballada
filãdo y faziẽdo actos honeſtos mugeriles
y por ẽde fue juzgada por mas honeſta. E co
latino victorioſo lo convido a los otros los q̃
les por lucrecia honeſtamẽte y graciosa fue
rõ recebidos y eſto tarq̃no encẽdido en a
mor d lucrecia: cala fermoſura y oneſtidad
ſuya le fizierõ cõcebir que por amor o fuer
ça la corrõpia por luxuria: ya tomados to
dos ãla bueſte ſeſto cõ vn ſolo cõpañero ſe
cretamẽte ſe vino a la caſa de lucrecia dõde
cõ mucha cortesia fue recebido: y q̃ndo ẽla
noche vio que los de caſa dormiã fueſſe ala
cama d lucrecia: y pueſto ſobre ella cõ vn pu
ñal ẽla mano le dixo que cõſentieſe a ſu volũ
tad certificãdole: que ſi lo no fizieſſe la ma
taria. Lucrecia aunque ſola y rado todo te
mor por fiaua ẽ ofender ſu caſtidad: ala q̃l mi
nenazas d muerte: mi ruegos podiã inclinar
viſto por eſto la porfiada volũtad de lucre
cia ajũtãdole al miedo ỹ guẽça dixo, ſi tu a
mi volũtad no cõſiẽtes: yo traere vn ſieruo
y ajũtado cõtigo d ſnudos amos vos mata
re: y dire eſto yo auer fecho por quãto vos
falle ẽ adulterio: y eſta temida ỹ guẽça fizo
que la luxuria vẽcieſe ala caſtidad porfiada
y tarq̃no della fizo a ſu volũtad el qual ale
gre por auer engañado la fermoſura y caſti
dad d Lucrecia ſe boluio a la bueſte. Lucre
cia d eſte grã mal muy triſte enbio el luego a ro
ma a ſu padre vn meſajero: y otro a ſu mari
do que ẽla bueſte eſtaua que cõ cada vn cõ
pañero veniẽſen luego alli: eſpurio Lucre
cio ſu padre troxo cõſigo a publio valerio

fijo de volcſio y colatino truxo a junio bruto
aq̃l q̃ ſe tenia loco: y llegarõ a colacia dõde
lucrecia triſte aſẽtada fallarõ y como vieſſe a
ſus amigos comẽço a llorar ala qual el mari
do pgunto ſi las coſas de caſa eſtauã biẽ: ella
reſpõdio, por cierto ningũa coſa eſtar biẽ pu
ede: q̃ndo la dueña pdio ſu caſtidad toda: ca
piſadas de bõbre ageno ſon ſobre tu lecho: y
colatino: mi cuerpo ſolamẽte ha ſeydo viola
do: mas el coraçõ inocente queda delo q̃l la
muerte ſera teſtumonio, da me tu mano dere
cha, y jura q̃ eſte adulterio ay a ſu pena: ſeſto
tarquino es venido a mi como enemigo en lu
gar de bueſped eſta noche armado tiro d mi
y aſſi fizo de vos. Si bõbre ſoys todo plazer
y bien los amigos q̃ alli erã: por ende le, pme
tierõ ſu fe: y cõfortãdo ſu coraçõ dezia: q̃ ella
no auia culpa pues por fuerça fuera tomada
ca la volũtad faz ia el peccado: y do no era cõ
ſentimiẽto no auia culpa: alos quales reſpõ
dio lucrecia, Vos lo ved que es lo que ſe de
ue aquẽ fizo el maleficio: q̃ yo: a mi ſi de cul
pa: pono de pena me libro: porque no ſe de en
xẽplo q̃ algũa muger no caſta biua deſpues
de mi. E ſaco vn cochillo q̃ tenia eſcõdido: y
pueſto por el coraçõ llegõ la muerte luego ſo
bre la llaga. El marido: y padre començarõa
fazer grã queja. E en tanto bruto tirado el
cochillo d la llaga de lucrecia: ſobre el fizo jura
mẽto en ſta manera. Por eſta ſangre que es bi
en caſta por la injuria fecha por el fijo del rey
yo juro a vos los dioſes q̃ por qualquier fu
erça deſtruyre por fierro el ſoberuio: y a ſu
muger cõplida de maleficios, y todo ſu lina
je dellos: y de ſus fijos: ni ſufrire q̃ ninguno
dellos mo otro reyne de aqui adelãte en roma
eſſo meſmo fizierõ colatino y lucrecio: y vale
rio marauillãdoſe del nueuo ingenio nacido
en el coraçõ de bruto: y todos cõuertidos en
ira: y ſeguiendo el cõſejo de bruto lleuaron a
lucrecia en medio del mercado: dõde toda la
gẽte occurrio y mouidos todos d grã triſte
za: unos lloraua otros rretrataua la crueldad
d el fecho: bruto los ꝓuoco a yra cõ tales pa
labras. O romanos mejor peſceria a vos to
mar armas cõtra los q̃ oſan fazer tales cru
eldades y maleficios que llorar como muge
res: y aſſi coneſtas como cõ otras muchas
razões juſtas q̃ tema, puoco el pueblo cõ grã
ſaña: y todos tomarõ armas ſiguiẽdo a bru
to marauillados del nueuo ingenio eñl nasci
do: y aſſi fue cõtra tarq̃no: y como por otra
parte eſto ſabido ſe vinieſſe a roma: y fallaſſe
las puertas cerradas y lo acoger no q̃ſieſen
fueſſe cõ temor de ſterrado a tſra d los eſtur
ques, ſeſto ſe fuyo en gallia dõde por las mu
ertes y engaños por el alli fechos fue muer
to: y luego por lucrecio pfecto d la cibdad fu
erõ elegidos. ij. cõſu, p ael regimiento della
los q̃les fuerõ lucio junio bruto y lucio tarq̃
no Colatino: segũ la coſtumbre q̃ dexo el rey
ſeruio, reyno tarq̃no. xxv. años. E del comẽ
ço de roma faſta la deliberacion della fuerõ
doziẽtos y quarẽta y quatro años.

Aqui acaba el primero libro dela primera
decada de Tito liuio: y comiẽça el ſegundo.

Capitulo. j. dela grand gloria

que bruto bauia por quanto fue en echar al
rey Tarquino: y como quito a colatino tar
quino por aborrecimiento de aquel nombre.

Aqui adelante comẽçarõ a tra
tar de los bechos dela libertad
del pueblo romano y por ẽde fue
ordenado q̃ los conſules fueſſen
añales: y no fue coſa que fizo cõ
ſeruar la libertad ſaluo eſto: aſſi miſmo fue
ordenado q̃l vno dellos cõſules leuaſe abitos
reales: los q̃les en eſte año por cõſentimiẽto
de ſu cõpañero leuo bruto el qual no por cod
cia de reynar: mas por ſacar el pueblo de ſer
midũbre priuo al rey tarq̃no: y como vieſſe el
pueblo goloſo cobdiciador d la libertad los
coſtriño por juramẽtos fuerteſ q̃ no ſofrieſe
algũos reynar ẽ roma. Eſte cõplio el ſenado
de los padres: los quales tarquino auia men
guado y fuerõ ſacados por eleciõ de lo qual
quedo q̃ de alli adelante llamarõ alos del ſe
nado padres cõſcriptos: y no quiſo menguar
los ſacrificios por los reyes paſſados ordẽ
nados por q̃ por eſta cauſa el pueblo no ouieſe
acbaque de demãdar rey: como q̃er q̃ ẽ tar
q̃no colatino marido d lucrecia otra coſa no
ouieſſe ſaluo el nõbre por el pueblo era dicho
que pues tarq̃no el ſoberuio era echado d ro
ma: y el ſeñorio d los tarq̃nos auia mucho du

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

rado: ⁊ qualq̃er deste nõbre siempre dessea reynar ⁊ señorear que tarq̃no colatino auia ser echado de roma porq̃to era peligroso a la nueua libertad. bruto: los otros padres visto el pueblo estar quexando por razõ dste nõbre acordarõ que era biẽ q̃ fuesse lançado de roma. ⁊ rogãdo a colatino q̃ pues veya la volũtad del pueblo lo q̃siesse fazer ꝓmetiendo le que le seria galardonado el qual como q̃er q̃ se turbasse delo ael dicho cõtrario de su volũtad. visto que como q̃er que agora en tanto que cõsul era le pudiesse defender: que despues dexado el cõsulado le cõuenia fazer lo que por el pueblo le fuese mandado: por en de se ptio cõ sus bienes ⁊ se fue a la cibdad de atina. ⁊ fue criado en su lugar otro cõsul llamado seruio valerio.

Capitu.ij·dela traycion tratada por los esturques por tornar al rey tarquino en roma

Ligños mancebos de roma de alto linaje q̃ entr̃po del rey tarq̃no por la cõpaña que auian con sesto vsauan de luxuria ⁊ otros errores acostũbrados de beuir sueltamente vnos a otros se querellauã por la libertad suya perdida ⁊ conuertida en seruidũbre: ⁊ que mejor les seria si ouiessen rey en roma del qual podria ganar lo que menester les fuesse. ca dõde ay injuria: o fuerça cõuiene que aya de q̃en ganar pdona ella. ⁊ q̃ pueda ensañar se ⁊ pdonar ⁊ conoscer la differencia de amigos a enemigos las leyes son a todo esto cõtrarias alas quales bõbre no puede requerir ni rogar: ⁊ son mas ꝓuechosas alos pobres que alos ricos ⁊ los que ẽllas pecan no han pdon ni la raciõ. ⁊ por ende es cosa peligrosa beuir por ignorãcia por tãtos hũanos errores. ⁊ como por esta razõ ellos ouiessen calientes los coraçones q̃rosos acaescio q̃ los mẽsajeros dlos reales vemerõ a roma no por demãdar restitucio d reyno mas de bienes por lo qual ouo gran duda ẽn el senado diziẽdo q̃ si los bienes les fuessen tomados seria mayor causa dla guerra. ca era materia ⁊ ajũtamiẽto dlla acrescẽtãdoles el poder cõ riquezas. ⁊ estos mẽsajeros secretamẽte trataua cõ los mancebos sobredichos como los tarq̃nos fuessẽ restituydos en su reyno: ⁊ como el trato fuesse por ellos cõ[cluso] reportado ya alos mẽsajeros responsio por el senado q̃ querria restituyr los bienes demãdaron alos mancebos para los tarquinos porque creyesen los engaños tratados. ⁊ como vna noche cenassen cõ aquellos mancebos que erã los betelinos. ⁊ los aq̃linos ⁊ entre ellos dos fijos d bruto de linaje dlos betelinos d̃ pte de su madre fablarõ la final cõclusiõ dlfecho lo qual por vn seruo entẽdido lo dscubrio alos cõsules. ⁊ quãdo los mẽsajeros se ptierõ fueron tomados ⁊ ciertos cõjurados dlos mãcebos que cõellos yuã. ⁊ las cartas que leuauã: ⁊ todos los mãcebos que se fallarõ de aquel trato psos. ⁊ como era ordenado restituyr los bienes mudado acuerdo por que se pdiesse toda esperança d paz entre el rey y ellos ordenarõ que fuessẽ puestos a robo por el pueblo ⁊ sus cãpos dedicados al dios mars por cõsagraciõ: ⁊ fue llamado el campo marcial.

Los abtores de aquella traycio por justicia fueron muertos saluo tiberio ⁊ tito auidos cõ passiõ dllos el pueblo por la bõdad dl padre remetierõ el juyzio dellos al padre. ⁊ el qual deseoso de la libertad los juzgo a muerte. ⁊ les fue dada aquella pena que a los otros al seruio dscobrido: deste engaño le fue otorgado salario del tbesoro publico. ⁊ fue cibdadano fecho de roma por algũos es dicho q̃ por quel nõbre dste seruio era vidtus que suena vẽgança dizẽ que de alli tomo este nombre.

Capitul.iij. como Tarquino el soberuio mouio los esturques ⁊ los de veye cõtra los romanos. ⁊ como en la batalla murio bruto

Sabido por tarquino las cosas en roma fechas por la esperança de cobrar el reyno por engaño mouido de yra le pecio q̃ demanda fazer guerra publicamẽte alos romanos. ⁊ assi fizo sus amistades cõ los esturques ⁊ los de veye puocãdolos con muchas razones q̃ le diessen ayuda cõtra el pueblo romão la q̃l por ellos otorgada leuo sus huestes alos cãpos romanos. los romanos como sup: esce el mouimiento de tarq̃no salierõ cõ sus huestes al encuẽtro dellos valerio

capitã dela gẽte de pie: ⁊ bruto dela gẽte de cauallo. ⁊ como bruto dela pte delos romanos: ⁊ arũte primo genito de tarq̃no dela otra pte se viesse en la delãtera. ⁊ arnus viese al cõsul vestido dlas reales vestiduras mouido d̃ ira se fue para el: ⁊ assi el vno ⁊ el otro cruel mẽte se cõbatierõ q̃ amos en vno muertos vinierõ a tierra. ⁊ luego las batallas d̃ cada vna pte se jũtaron a la pelea la q̃l duro hasta cerca la noche dõde los romanos vẽcedores fizierõ retraer alos enemigos los q̃les espãtados se ptierõ de rada desampada la tierra otro dia los romanos visto el cãpo desampado tomarõ los despojos ⁊ vẽcedores se bolujerõ a roma dõde fuerõ grãdes obsequios fechos por la muerte d̃ bruto. ⁊ mucho mas fuerõ onrrados por q̃nto por las dueñas romanas fue mucho llorado diziẽdo. q̃ auia seydo vẽgador dlla castidad forçada de lucrecia este nõbre bruto le fue puesto q̃ndo el por temor de tarquino bazia vida muy torpe.

Capitulo.iiij·dela sospecha q̃ algunos ouieron contra el consul valerio.

Despues de la muerte d̃ bruto fue puesta grã sospecha en el cõsul valerio diziẽdo se q̃ria llamar rey la q̃l cosa fizo creer por quãto valerio no auia elegido otro cõsul en lugar del muerto assi mesmo por quãto en vna mõtaña auia hedificado vna muy fuerte torre: vemda esta sospecha a noticia dl cõsul cõ muy grã quexa llamado el pueblo a cõsejo dexadas primeramẽte las vestiduras reales demãdada licẽciaal pueblo. les notifico aq̃llas cosas que a su noticia eran venidas: ⁊ loãdo la bõdad de bruto: ⁊ su grã fortũa dixo como aq̃ll liberador del imperio romano antes q̃ su gloria enfuscada fuesse por la inbidia plugo alos dioses la muerte q̃ trae este temor: por lo oue de fincar pa padecer esta pẽa q̃ por ayuda dor̃dla libertad soy temido en lugar d̃ aq̃llos q̃ la trapciõ en roma temã ordenada: como q̃er que las cosas de mi pobre valerio no ban poder de cõtradezir la libertad vña el edeficio q̃ yo en la mõtaña comẽçe luego sera por mi traspasado: ⁊ no solamẽte fecho en llano: mas cõ valle. ⁊ assi por estos dichos como por otros razõables el pueblo pdio la sospecha que auia cõtra valerio: quãto mas q̃ndo vi[d]e

rõque ante de todas cosas desampo las vestiduras reales: ⁊ dlpues dexadas por el muchas ⁊ diuersas excusaciões ordenãdo que q̃l̃er que fuesse en cõsejo de ocupar el reyno pdiese la cabeça ⁊ bienes. ⁊ fue criado otro consul orazio proylo: ⁊ fueron echadas entre ellos suertes: ⁊ cayo que valerio fuesse a bazer guerra alos de veye. ⁊ orazio acabasse el templo de jupiter començado

Capitn·v. como los Tarquinos fuerõ al rey porsena ⁊ se querellarõ de los romanos que los auian echado de roma ⁊ como por el mouio guerra a roma.

Los tarq̃nos que no reposauan en sus volũtades dseãdo cobrar el reyno: se fuerõ al rey porsena llamado lartes: ⁊ cõ ruegos le suplicarõ q̃ assi por linaje delos esturques ⁊ dela sangre suya como porque era grã daño cõsentir q̃ los pueblos acostũbrasen desechar los reyes: caera vn grã dseo la libertad: le pluguiesse dar ayuda a cobrar su reyno. Porsena informado como de su linaje auia auido reyes ẽ roma: mouio sus huestes cõtra los romanos cõ grã poder de que el senado fue turbado. ⁊ por aplicar assi la gente popular ordenarõ q̃ que todos aq̃llos que trayesen pusiones ala cibdad las vẽdiesen como les pluguiese: assi mesmo que el tributo que el pueblo menudo pagaua los ricos repriesen entre si diziẽdo que asaz remiã trabajo los pobres en criar sus fijos: pa los enemigos auiã tomado el janiculo ⁊ se trabajauan por vencer la puẽte pa ẽtrar ala cibdad. ⁊ las guardas que en la puẽte estauã cõ temor fuyerõ desanparando la puẽte. en la q̃l vno solo llamado orazio cocles quedo. ⁊ como q̃er que a grandes bozes llamasse sus cõpañeros solos dos llamados spurio lacio ⁊ termino: los q̃les por ɣguẽça de su linaje tomarõ ala cõpaña d orazio por le ayudar a q̃brar la puẽte. ⁊ como ya la rouiesen dl todo deribada salua vna prezilla pa su tornada: este orazio fizo pasar sus cõpañeros ⁊ solo q̃do cõtra los enemigos: fasta q̃ acabo su ꝓposito. ⁊ dlpues q̃ vio derribada la puẽte ⁊ q̃ se no podia mas sostener por se librar dlos enemigos salto en el rio ⁊ paso a rõa.

Ca·vi. como porsena touo cercada a roma ⁊ dlas celadas que vnos a otros fazian.

El rey porsena q̃ tenia cercada la cibdad de roma fazia robar los cãpos pa punisiõ de su buefte t assi acaescio q̃ valerio consul por esparzir la gẽte ẽla buefte fizo sacar los ganados de roma t embiar los a pascer alõgados dela cibdad: porq̃ los enemigos cobdiciosos del robo se derramasen por el cãpo: valerio puestas dos celadas ferio cõ su gente enlos robadores derramados: enlos quales grãdes matanças bizo.

Capit. vij. como mucius vn caualler o romano fizo de cercar la cibdad:

Stãdo las cosas enfte estado vn noble mãcebo romano llamado mucius al q̃l pesscio muy mal q̃ la cibdad õ roma estouiesse cercada la q̃l fasta alli no auia sido cõsiderop ala desscercar vna manera muy esforçada: t por quãto ningũa cosa osaua cometer sin cõsentimiẽto del senado fuese alos padres contandoles su ꝓpósito: t obtenida dellos licencia loando su buẽ desseo se fue al real õlos enmigos por matar al rey. t como estõces vn secretario õl sobredicho rey estouiesse vestido õlas vestiduras reales segũ su costũbre: el qual fazia pagar los gajes estando cerca del rey mucio no supo determinar q̃l de aq̃llos dos cõformes en vestiduras fuese el rey: t como veya q̃ los caualleros aq̃lla boza mas fablassen cõel secretario: t no osasse pgũntar q̃l de aquellos el rey fuesse por temor de ser õscobierto mato al secretario creyendo el fuesse el rey. esto fecho mucio luego tomado fue puesto ante la silla real: el q̃l assi osadamẽte fablaua que pesciaq̃ mas temor le ouessen q̃l a ellos: el rey muy espãtado por los dichos de mucio acatãdo el peligro por el passado mãdo fazer fuego cerca del mãcebo a fin de le fazer declarar algũas palabras dubdosas q̃ alli auia fablado cerca de su venida. Mucio estõce dixo: rey no so yo solo aq̃l q̃ esta enpsiaba tomado cõtra tantes somos vna grã orde õ mãcebos romãos q̃ demãda la mesma gloria q̃ yo rẽgo. porẽde prẽsta de tarmar assi como si tẽpreen tu camara el enemigo tomeses. porẽde yo en nonbre de aq̃lla mãcebia romana te fago este desafio: aq̃llos q̃ esta gloria atiẽden tienen sus cuerpos por viles t en muy poco p̃cio: t como q̃r que mi desseo por erro no se cũplio no tẽgo menor coraçõ pa sofrir la muerte q̃ pa fazer este fecho: t luego puso la mano diestra enl fuego q̃ alli ardia diziendo estas palabras: esta mano porque erro õ dar el golpe aq̃en õuio: yo le dare la pena que merece antes que muera t alli ardia: t assi la quemo sin fazer mudamiento como si el amma sepada del cuerpo estouiera. El rey mar auillado mãdo aptar el fuego t dixo estas palabras. vete cabas seydo mas cruel cõtra ti q̃ cõtra mi: t si por mi tra salnar lo ouieras fecho yo te fiziera morar comigo en grã onra: po como q̃r q̃ sea yo te pdono t ve seguro quãdo q̃rras. mucio al repdixo: pues tu has q̃rido galardonar mi fortaleza q̃ero q̃ sepas la ꝓbidad por gracia la q̃l por menazas de mi mũca sopiste sey cierto q̃ nos somos trezi ẽtos mãcebos los q̃les auemos jurado de te dar la muerte. E la suerte õste acto ꝓmero cupo a mi: t assi cada vno de los otros lo fara segũ q̃ por suerte le cupiere

Capit. viij. como el rey porsena fizo paz cõ roma: t como vna virgẽ roma na bizo vna cosa digna de memoria.

Espues que mucio fue en roma por razõ õla mano õmada fue le puesto nuebonõbre: t fue llamado ceuola por la mano que mando los mensajeros del rey Porsena fuerõ a roma a les ofrecer cõdiciões de paz: alo q̃l mouio al rey el caso peligroso por el pasado. t el temor cõcebido del dicho õ mucio delos trezi ẽtos mãcebos q̃ apejados estauã pa fazer el seynejãte auto: lo qual mucio dixo no por q̃ fuesse ꝓbidad: mas por causar temor en el rey entre las otras cõdiciones de paz fue tratado q̃ los tarq̃nos fuesse restituydos en reyno: q̃ como q̃r q̃l rey viese que este tracto fuesse supfluo: t q̃ por los romanos no se cũpliria: el lo fizo por satisfazer: a los tarq̃nos q̃ a el se encomẽdarõ por los romanos fuerõ dadas pa guardar las cõdiciões õla paz ciertas rehenes ẽtre las quales yua vna dõzella choelia: la qual estãdo enlas tiẽdas õl rey allẽde õl tibero ella engañadas las guardas se paso por el tiber onadãdo: t cõella otras muchas dõzellas a roma: t como a noticia del rey fuese venido: enbio a roma demãdãdo q̃ le fuesen restituidas las rehenes: t aũque no

las otras ꝓgines solamente choelia: la qual los romanos restituyerõ t no solamente fue gnardada su castidad: mas a vn por el rey le fue otorgado que õlas ꝓgines q̃ alli estauan ella enbiase a roma las que le pluguiese: choelia cõsideroõ enbiar las dõzellas de menor bedad de fasta. xviij. años por quãto erã mas auiles que las otras pa caer en error. la paz reformada el rey porsena ptio sus gẽtes de la cerca t cõ algũa cõpaña enbio su fijo Arrnus a robar la cibdad darecio. t como los darecio estõces stauã seguros no temã gẽte pa pelear: podẽde a poco auia yo socoro õlos latinos dierõ batalla alos enmigos. los quales como q̃r q̃ al comẽço se mostrarõ ser vẽcedores los esturques al fin fuerõ vẽcidos t su duque muerto: t muchos õllos feridos t mal tratados venierõ a roma dõde assi tãhumanamente fueron rescebidos que muchos dellos se quedaron morad ores en roma.

Capi. jx. como porsena embio mensajeros a roma pa el rey Tarquino fuesse en su reyno restituydo.

El este año fuerõ criados consules publio lucrecio: t valerio publio. enfste tpo fuerõ vẽcidos mẽsajeros a roma q̃l rey porsena demandando que tarq̃no en su reyno restituydo fuesse los romanos respõdierõ que ellos embiarian sus mẽsajeros al rey cõ final respuesta de su demanda: t luego fuerõ embiados solẽnes mẽsajeros: los quales respõdio a la demãda õl rey le dixerõ que la volũtad romana era cõseruar su libertad t ãtes cõsentir ser muertos todos: t vẽcidos õlos enmigos que tornar a la subjecciõ primera porẽde si el queria auer buena paz con roma de tal aquella demãda la qual era muy aborrescible al pueblo: oyda por porsena esta respuesta mouido de ꝓguẽça acordo õtar la empsa t esfuzar a tarq̃no de su espança: t que fuese dẽde adelãte a buscar ayuda dõde q̃siese: t aun por mostrar mas su volũtad buena cõtra los romanos: les restituyo las armas que tenia por el cãpo õ veye que le auia dado. t õ alli adelante fue ꝓpetua paz entre ellos. t tarq̃no ya podida espança õ cobrar el reyno se fue como õsterrado a tuscule donde vn su yerno estaua llamado mamulio a tanto

Capit. x. de nueuos consules en roma sacados: t delas cosas enla cibdad acaescidas.

Ste año siguiẽte fuerõ criados consules publio valerio t titus lucrecius: los quales bien t vitoriosamẽte aquel año batallarõ t destruyeron assi alos sabinos robandoles toda la tierra que bien pudierõ ser dellos por luengo tpo seguros. valerio publio que por cõsentimiento de todos era príncipe murio el año siguiente siendo cõsules mecio t publio postumo: al qual fue fecha grãbonor. t estaua assi pobre de riquezas que no se fallo de lo suyo cõ que se enterrar. t fue gastado del resoro publico. t fue assi llorado por las dueñas segun que bruto. Enefste año se reuellarõ a roma dos pueblos t se bolurerõ alos darecio. por lo qual fuerõ los darecio desafiados por los romanos. E fue entre ellos vna fuerte batalla en manera que los darecio vẽcidos fueron muchos de ellos muertos t presos a vn õlos presos muchos mataron.

Cap. xi. como los romanos cõbatieron la cibdad de pomeço t fue tomada t destruyda.

Ste año siguiẽte fuerõ criados consules opicio ꝓginio t espurio cosio t estos cobrarõ la cibdad de pomeçe. t como los de la cibdad ouiessen en grãbonrre cimiẽto los romãos salierõ a pelear cõ ellos t pusierõ fuego alos ingenios t pelearõ biẽ fuertemẽte: ẽ tal mãra que el vno õlos cõsules fue alli mal ferido a peligro de muerte. Despues apocos dias que los romãos ouierõ repados sus ingẽios tornarõ a cobrar cõ gran fortaleza la cibdad: por tal via que fue puesto en grã afincamiẽto: t por los õla cibdad visto õfenderseno podia ser dierõ a los romãos: los quales no menos cruelmente se mouierõ cõtra ellos que si por fuerça la cibdad fuera tomada. t assi fuerõ los mayores õ la cibdad õscabeçados: t los otros vẽdidos por almõeda t vẽ ido el consul a roma le fue otorgado el triũfo por la grãdeza õla batalla

Capitulo. xij. como fueron fechos en roma nueuos consules t dictador: t como los de sabina demandaron paz.

dictador

En este año fueron criados nueuos cónsules, es a saber: postumo comino y tito largio. Assi mesmo fue criado dictador el poderio del qual era este que podia apelar dellos cónsules y dellos otros officiales a el: y del no podia ser apelado a ningúo: y su officio duraua. vj. meses: el qual no era officio ordinario criado por volútad del pueblo quando veya que era cóplidero auia esso mesmo poder de elegir los cónsules: este primero dictador fue largo: el qual ya auia sido cónsul. Los sabinos contra aquellos romanos querian mouer nueua guerra enbiaró demádar paz: la qual no les fue otorgada saluo treguas de vn año. El año siguiéte fueron criados cónsules seruilio supplicio y marco mamilio tulio. y en este año de su consulado no fueron en roma cosas dignas de memoria. El otro año siguiente tulio bucio y gayo vetusio en tiempo delos quales la cibdad de fidena fue cercada: y cruftume tomada: y penestra se pdio delos latinos y diose alos romanos.

Capi. xiij. dela guerra q̃ los romanos ouieron con los latinos: los quales tenian por capitan vn tarquino: en la qual fueron los romanos vencedores.

En este tiempo entre los romanos y latinos fue vna fuerte batalla. E los capitanes delos romanos eran cornelio postumo dictador. y tito ancio maestro delos caualleros. E dela batalla delos latinos eran capitanes tarquino el soberuio: y mamilio principe delos tusculanos. y assi fue entrellos aspa y cruel batalla que ningúo de los capitanes escapo sin ser ferido o muerto saluo el dictador romano. y al fin desta batalla fueron vencedores los romanos: y assi escaparon los latinos trabajados desta guerra que dende entres años no se pudieron esforçar contra los romanos.

Capitulo. xiiij. como los latinos fizieron paz final con los romanos.

En este año fueron criados cónsules q̃ncio cloedio y tito larcio. E ó̃spues destos el año siguiéte fueró criados Appio sempronio y marco minucio: en tpo dellos quales fue dedicada la casa de saturno. El otro año fueró criados cónsules auro postumo y tito virgilio. E otro año siguiéte eran criados apio claudio y publio seruilio: en este tpo ouo gran alegria é roma por la muerte d̃ tarquino el soberuio q̃ por esta razó los padres excedieró en algunas cosas cótra los populares. E en este tpo los vellosos se mouieró contra los romanos ayũtãdo grandes bueltes pa fauorecer los latinos. y como en̄l senado fuese acordado sobre esta nueba guerra delibrar ó̃ mejor fazer guerra alos boleses antes que se ayũtasen cólos latinos: cósideran do que las fuerças suyas serią menores agora que ó̃spues que todos fuesen en vno. los volseos auido gran temor dl poderio romão antes que cóellos a batalla veniesense rédieró a ellos y les dieró en arrebenes trezieétos fijos dlos pncipes de sus cibdades. Mo muchos tpo passado los volseos releuados del miedo passado secretamẽte apejauan batalla cótra los romanos y enbiaró sus mẽsajeros alos latinos que ellos darian sus ayudas si les q̃siesen mouer guerra: los latinos que no auian oluidado el trabajo dla guerra pasada en̄l lago del regile: y dseosos dela amistad romana có gran sañapdieró los mẽsajeros de los boleses y los enbiaron a roma: los romanos ẽ galardó dsto enbiaró alos latinos vj. mill cautiuos que tenian dllos y fueles otorgada ppetua paz: y los latinos pmetieró vna corona de oro al capitolio de roma.

Cap. xv. como los latinos trajeró nueuas alos romanos como los boleses venian contra ellos: y como por los romanos fueron vencidos.

A estos dias los latinos enbiaró apcebir aró a por q̃nto los boleses ẽ gran numero vẽian a cometer los campos romanos có intẽció d les fazer aspa guerra: y por quanto ẽ roma auia acaecido vna nouedad por razó dela q̃l el pueblo estaua diuiso: los padres fueró turbados y temẽdo q̃ por su diuisió podrian los boleses dañar có sus fuerças el pueblo rõano: y fue esta la causa d̃ la diuisió q̃ muchos d̃ roma por dineros q̃ deuian a sus naturales q̃ auian amidos menester paso corro dsus necesidades en las guerras passadas estauan pos ẽ poder dlos que fizieró el empstido. y assi por el pncipal como por el logro era la suma tãta q̃ sus caudales no lo sofrian: y eran assi crudamente tratados en

aquellas psiones que por los enmigos no serią mas: por ende todos cógrã quexa salieron vn dia y ẽmedio dl mercado se querellaron mostrãdo las llagas dlos costados que rescebian en las psiones: y la magreza de sus cuerpos por fambre. E assi mismo las señales de las llagas q̃ auiã rescebido en defension dela republica. por lo q̃l mouierõ todo el pueblo y como a sus q̃rellas nigũ remedio fallassen fueró muy q̃rados: y por esta razó el pueblo estaua muy diuiso. y demãdaua a esta guerra la ayuda del pueblo: por ellos fue respõdido aq̃llos romẽ armas cótra los enemigos: y sufran los peligros dela batalla q̃bã los pueblos dela republica. por ẽde en̄l senado acordarõ de enbiar al cónsul seruilio q̃ mas amigable al pueblo era a les rogar q̃ romassen las armas cótra los enemigos y q̃ fuesẽ ciertos de ser pueblos a sus necesidades q̃ al psente no pueyã por q̃nto los enmigos estauã cerca dla cibdad: y no seria honesto dexar d tomar las armas y fazer ordenãças: ca seria mal en rẽplo dizẽdo q̃ no q̃riã tomar d allí adelante armas cótra los enmigos: si no le fuesse otorgadas pmeramẽte las gras por ellos demãdadas. E assi mesmo pesceria los padres, pueer las fortunas dela republica mas por temor que por volũtad. el cónsul en fin dsu razó fizo vn estable scimiẽto q̃ q̃l q̃er q̃ se escriuiese pa yr en la bueste. no pudiesse estar en psió: y en tal razó q̃l caualliero romano estouiesse en seruicio de roma por deuda q̃ deuiesse no le fuesen vendidos sus bienes: esto fue causa por dõde el cónsul allego gran bueste y salio cótra los boleses: alos q̃les vẽcio y fueró puestas sus tiẽdas a robo. otro dia siguiẽt e fueró alas villas de suse y de pomese: las quales fallaró por temor desampadas: y fueron las cosas dellas puestas a robo: por lo q̃l los caualleros romanos q̃ menesterosos estauã ouieró remedio a sus necessidades. y esto fecho el cónsul cómuy grã gliase boluio a roma: y luego a poco vinieró mẽsajeros dlos boleses demãdãdo paz: alos q̃les fue otorgada por el senado: por toda via q̃ do grãpte de su tirra en poder dlos romanos. E en estos dias los sabinos vinieró alos cãpos romanos y robaró quãto fallaró. lo qual sabido por los romãos có su bueste fueró dõde estauã fallados dirra

mados por los cãpos ligeramẽte fueró ẽ poder dlos romãos: y assi fue ẽ aq̃l dia acabada la batalla de sabina. E puestos los fechos sabinos ẽ espança de paz en̄sto estãdo vinieró embaxadores d areinuces al senado diziẽdo q̃ si los romãos no priã su bueste dlos cãpos sabinos q̃ les cõuenia aparejar a la batalla. y luego en pos dlos mensajeros vino la bueste suya: y como los romanos estouiesẽ sin sospecha cre yẽdo q̃ pues los mẽsajeros alli estauã q̃ fasta su tornada no se faria mouimiẽto fueron turbados: pero luego se aparejaró y fue entre ellos batalla a banderas tendidas: en la qual fueron los barmuces vencidos.

Capit. xvj. dela grã discordia q̃ fue en roma por quanto ninguno que deuia cudas queria pagar lo a el prestador.

Entre los cónsules auia grã discordia por qual dllos se dedicaria la casa de mercurio la qual cõtiẽda el senado no q̃so dliberar remitiẽdola al pueblo por el q̃l fue otorgada la fũdaciõ dste ẽplo a marcus lecretius q̃ era cẽturio llamado pmipilario grã discordia fue en̄l pueblo romão por quãto los creedores aq̃en erã deudas las quantias pstadas: demãdauã q̃ le fuesen pagadas y los deudores demãdauã q̃ por los padres fuesen remediados y por esta razó como q̃er q̃ fue mouida guerra por los sabinos contra los romanos: y fuese mãdado q̃ todos los dl pueblo se fuessen a escreuir pa yr en la bueste nigũo q̃so obedcer su mãdamiẽto: y por esta razó los padres fueró entrurbaciõ por ũtar el pueblo q̃ assi stauã ẽ diuersas ptes de prado

Capit. xvij. por qual manera esta discordia fue amansada: y como los romanos vencieron alos boleses.

Los padres romanos mucho se trabajaró por q̃l pueblo fuesse vnido: y las discordias fuessen desechadas: y pa ello acordaró fazer dictador: por q̃ las cosas por el fechas no se pudiese appelar. E fie mãdo q̃ se guardasen las leyes por el cónsul ordenadas es a saber que ninguno podiese tener preso por deuda a cibdadano que se escriuiesse para yr en la bueste: y entroque esto uiesse en la bueste sus bienes fuessen defendidos por esta manera: fizo grã ayũtamiẽto d

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

gentes mas que nũca fue en roma: ꝛ fuerõ capitanes el dictador ꝛ los dos cõsules: ꝛ fue enbiado el vn cõsul en ayuda delos latinos: por q̃nto las gẽtes delos esques robauã sus campos. el q̃l los desfecho por manera que ellos dexados los cãpos se fiarõ mas en las espesuras dlas mõtañas que en la fortaleza dlas armas. El otro cõsul fue contra los boleſques ꝛ puso sus tiendas cerca delos enemigos, ꝛ como quier que los Boleſques eran mas en numero que los romanos fueron vencidos Erobadas sus tiendas fue seguido el alcance fasta velitre: donde los Romanos abuelta con los enemigos entraron en la villa: en la q̃l entrada ouo mas muertes de cada vna dlas ptes que en la batalla auiã seydo.

Capit. xviij. como los romanos vencieron alos boleſques ꝛ alos equesꝛ alos de velitre.

Entrã o que las suso dichas cosas por los cõsules erã fechas el dictador marcus valerius q̃ auia leuado sus legiones cõtra los sabinos gẽtes fuertes los vẽcio en batalla: la q̃l fue muy noble: por razõ delo q̃l el dictador entro en roma cõ grã triũpho: ꝛ demas porhõrra que le fue añadido que en̄l lugar publico que llamã cerca ouiesse vna silla en que se asentasse pa ver los juegos quãdo se fiziesen los romãos pusierõ q̃ poblasse la cibdad de velitre que estaua sin gẽte por quãto fuerã muertos en la batalla passada. Dende a pocos dias los romanos ouierõ batalla cõ los eques: los quales como q̃er que temã sus tiẽdas puestas en fuerte lugar: vista la aroideza delos romanos las dispẽsarõ fuyẽdo: ꝛ los romanos vẽcedores sin derramamiẽto de sangre cõ grãdes dspojos se tornaron a roma.

Capi. xix. como ẽ roma fue cõtiẽdas sobre las deudas: ꝛ como muchagente salio sobre estar razõ fuera dela cibdad ꝛ se fueron a vna montaña tres millas de roma.

Echas estas victorias como no fuesse puesto ẽ oluido los cuydados dlos pueblos aptados por quãto los vsureros auian pensado vna cautela como engañar pudiessen al pueblo: el dictador marcus valerius en el senado ppuso la victoria dl pueblo romano diziẽdo que qual cosa les plazia ordenar delos que estauã psos por las deudas. ꝛ como la pposicion del dictador fuesse menospreciada por el senado sintiẽdo los daños que dello se podriã seguir: renũcio el officio: ꝛ ptiose del cõsejo ꝛ se fue pa su posada: los plebeyos fuerõ en su cõpañia: ꝛ visto q̃ el fauor del dictador auiã pdido: ꝛ que en̄l senado ningũo que dasse que los fauoresciesse fizierõ entresi conjuraciones ꝛ se prierõ de roma: ꝛ se fuerõ allẽ de el rio damue a vna montaña a tres millas dela cibdad de roma: ꝛ alli estuuieron por algunos dias sin gouernador ꝛ guarnecieron sus tiẽdas ꝛ palẽques en derredor. Los q̃les otro daño no faziã en la tierra saluo tomar lo que les cõuenia pa su pusiõ. visto por los padres este mouimiẽto rã desordenado ꝛ pẽsando los daños que se podriã seguir al pueblo romano acordarõ en q̃ manera reduzir pudiessen esta muchedũbre de gẽte a la cibdad: pa lo qual fazer embiaron a ellos vn orador llamado agripa menenius elocuente ꝛ muy amado del pueblo. El q̃l dexadas todas las maneras de fablar solamẽte lo que se sigue dixo. En vn tpo los miembros aptados dl cuerpo del hõbre fuerõ quexados cõtra el vientre diziẽdo que su cuydado ꝛ trabajo dellos era administrar las cosas por la pusion del vientre el qual sin trabajo se folgaua en medio dl cuerpo donde ninguna otra cosa fazia: saluo vsar de deleytes ꝛ por esta razõ los miembros fizierõ cõspiracio cõtra el. ꝛ ordenaron que las manos ningũa viãda leuassen ala boca. ꝛ aũque la leuassen ala boca no la rescebiesse, ꝛ si la rescebiesse que los dientes no la mascasen diziẽdo que por esta manera matarian al vientre de fambre. ꝛ como ellos siguiessen esta manera vernierõ en grã flaqueza ꝛ desfallescimiento por dõde conosciero cõsejo del vientre a ellos ser a necessario. E q̃ la cosa a ellos mas puechosa era mãtener el vientre porquã todo el embiaua por todas las ptes del cuerpo dõde seba la fuerça ꝛ la vida. E despues dste exẽplo el orador hizo compacion como la discordia entre los dl pueblo cõtra los padres era semejãte a los miembros cõtra el vientre. ꝛ assi por esta manera de bablar enblãdecio

los coraçones de aq̃llos. ꝛ dspues comẽço a tractar dla paz: la q̃l fue otorgada cõ ciertas cõdiciones que el pueblo de alli adelãte ouiesse sus oficios ꝛ fuessen llamados oficiales suyos tribunos plebeyos: los q̃les bauiã de ser elegidos por los padres. los pmeros tribũos fuerõ gayo lucio ꝛ lucio albino

Capi. xx. como los romanos vencieron alos boleſques: ꝛ dela ardideza que fizo vn mãcebo romano. ꝛ dla discordia que fue sobre el partir del pan.

Espues de rescebidos los plebeyos a vna cõcordia fuerõ criados este año cõsules Espurio cassio: ꝛ Postumo cominio: en tiempo delos quales fueron fechas alianças cõ los latinos en memoria durable: las quales fuerõ escriptas en vna coluna de cobre de letras cauadas. el vno delos cõsules fue enbiado cõtra los boleſqs los q̃les vencio ꝛ los psiguio fasta la villa de anciate dõde fuerõ enterrados ꝛ cercados, ꝛ assi acaescio q̃ los boleſqs acordarõ salir dla cibdad ꝛ pelear cõ los romãos. ꝛ vn romano mãcebo llamado marcius capitã de cierta gẽte romana visto los boleſqs fuera dla cibdad no solamẽte se dispuso cõ gran coraçõ cometer los mas por la puerta que ellos saluerõ consu gẽte se lãçoen la villa. ꝛ por esta razõ fueron vẽcidos los boleſqs. ꝛ la villa tomada. Este año morio agripa Menenio el orador: ꝛ por su grã pobreza no se fallo de sus bienes para cũplir su sepultura. Mas el pueblo romano por el grand amor q̃ el bauia fizieron reptumẽto entre si para la complir. El año seguiẽte fuerõ criados cõsules Titus gregam⁹ ꝛ paul⁹ minuci⁹: en̄l qual año fue muy grã fambre en roma, por quãto el tpo passado por razon dela discordia los plebeyos no bauiã sembrado, ꝛ por ẽde houierõ de embiar por pana cecilia ꝛ a sturie. ꝛ como los romanos fuessen a cõprar trigo a cumas el tirano llamado aristod⁹ q̃ era heredero dl rar q̃no enbargo las nauef por razõ delos bienes q̃l os rar q̃nos auiã dexado en roma ꝛ nũca les quisierõ ser restituydos E la gẽte romana q̃ en ellas yua fue en gran peligro en su poder: ꝛ si no fuera por el trigo que traxierõ de toscana a roma fuera en

gran pdimiẽto de fambre. ꝛ despues desto el año seguiẽte fuerõ criados cõsules marcomunicio. ꝛ tulio sempronio. ꝛ como de cecilia viniese gran numero de trigo fue acordado por los padres q̃ agora era tpo de bazer premia alos dl pueblo q̃ pagasse las dudas ꝛ mẽguar les el poder que temã de teniẽdo les fasta q̃ les fallescisse la pusion dlas viandas. ꝛ Marcio coriolano primero de todos fablo alegãdo cõtra el pueblo que fuse mẽguado su poderio: ꝛ mucha otras cosas cõtra el qual el pueblo fue muy sañudo. ꝛ aquel dia fue grã turbaciõ en la cibdad, ca se armarõ todos cõtra el pueblo diziẽdo por lo matar. ꝛ dezia por cierto a sic̃rẽ vsar cõ tranos como cõtra enemigos sujuzgados La sino fazemos a su volũtad nos quieren dar pena de muerte cõ fambre. ꝛ assi cõ grã coraçon auiã volũtad de proceder cõtra el diziẽdo que por la pena de vno otros fuessen castigados. E aquel impetu que contra el querian cõ armas fazer fue enbargado por los tribunos acordaron que fuesse por su sentencia el fuyo. ꝛ se fue a tierra dlos boleſques amenazãdo de alli al pueblo romano donde fue muy benigament e rescebido.

Ca. xxj. como fueron en roma fechos grandes juegos. ꝛ dla maldad que crancio tulio fizo por poner en guerra los boleſques ꝛ los romanos.

En este tpo fueron en roma fechos grandes juegos a jupiter por q̃nto aq̃l dia vn romano furio vn su siervo cruelmẽte diziẽdo. q̃ jupiter estaua enojado porq̃ el dia de su fiesta se auia fecho aquel sacrilejo: ꝛ que se auia mostrado ẽ sueños a vn romano diziẽdo: que porque su fiesta otra vez no fue tornada a celebrar seria grã daño de roma. E por ẽde fuerõ otra vez celebrados los dichos juegos. E assi acaescio q̃ por la sciẽcia actio tulio ꝛ muchos de los boleſques cõ q̃ẽ auia treguas venierõ a ver celebrar los dichos juegos. ꝛ antes q̃ se celebrassen el dicho actio tulio fablo con los consules diziendo, que el bauia sentido que aquellos boleſques que bauian voluntad de fazer algun leuantamiento en roma

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

porende que fuessen apercebidos, ca el luego se queria partir de aql lugar para su casa esto fazia actio por puocar discordia entre ellos. E como los consules en el senado notificassen estas cosas por se tener ala via mas segura: acordaron q fuessen aquel dia lançados dla cibdad: los quales tomando a gran iniuria aql lançamiẽto dizi cõdo: q assi como descomulgados les auiã desechado de sus fiestas encõtraron cõ Actio el ql los estaua esperãdo: z cõ palabras fauorescientes a sus querellas los puoco a la guerra dizẽdoles en fin dellas q si por vn dia esperaran en roma que les cõuenia morir. E por estas palabras multiplicadas fuy ras se fuerõ cada vno por sus lugares puocando la gẽte dlos boleſques ala guerra. z fueron elegidos por caudillos de aqlla el sobredicho Actio z marcio curtolono el desterrado. E marcio se fue contra los romanos: z tomo la colonia del circo: z desechados de alli los moradores la entrego alos boleſqs z allego assi muchos lugares. E finalmẽte el leuo su hueste ala cibdad de apedo z asse to su real a cinco millas de Roma: z de alli destruyan los cãpos romanos.

Capitu. xxij. como los roma

nos embiarõ demãdar paz alos boleſques

Spurio maurio z sesto furio cõsules eligidos en tanto que ordenauan las cosas dla guerra alos del pueblo fue demãdada paz: z assi fueron embiados mẽsajeros por tractar dl aqlla: los quales fallarõ no buena respuesta en marcio: z como otra vez fuessen embiados: no fuerõ oydos: por lo qual la madre de marcio coriolano llamada vituria. z su muger cuyo nõbre era volumina visto la crueldad dl su fijo z marido ayuntadas otras matronas acordaron de yr demãdar le paz. E lo q los hombres no podiã defender por armas q querian puar a defender por lagrimas. E como las dueñas llegassen alas tiendas dlos enemigos: como qer q a noticia de marcio viniesse no mudo su pposito ni qso salir alas rescebir fasta tãto q por vn familiar suyo conoscida la madre muger z fijos suyos gelo notifico. lo qual por el sabido poco menos sin sentido corrio luego por abraçar su madre: mas como lo ella viesse assi venir toma das sus lagrimas suplicatorias en saña dixo estas palabras. yo quiero antes q tu me abraces saber si so yemda a fijo o a enemigo o si esto en estas tiẽdas madre o catiua la luenga vida z vejez maluẽturada me bã traydo q yo te viesse publico enemigo de roma como puedes ser tu ayas osado robar la tierra q te engẽdro. E como quier q tu venieſes cõ coraçon osado entrãdo en tu patria toda la yra no se partiese: z quãdo viste a roma no dezias tu dentro de aqllos muros. son mis casas apartadas donde son mi madre z muger z fijos: bien paresce q si yo no ouiera fijo romano fuera cõbatida. E si yo no ouiesse fijo frãcome dexaria morir. esto yo no lo digo por mi. ca yo no puedo sofrir cosa ca mi sea dsonra q a ti no sea lazeria. por cierto yo no puedo estar luẽgamẽte catiua por causa de mi vejedad: mas a tu muger z fijos les cõuerna sofrir muerte o luẽga seruidũbre. E sto dicho la muger z hijos fuerõ por el abraçados. y el llorar de la cõpaña de las dueñas de su tierra qbrãtarõ el coraçõ del hõbre. el qual mouido a piedad leuãto la hueste z se torno. Por algũos es dicho: q como los Boleſques viessen de cercada la cibdad q ellos mesmos matarõ a marcio otros que viuio luẽga vida. Los boleſques z los eſques tomaron dexados los capitanes romanos a cercar la cibdad; entre los quales fue grã discordia: diziendo de qual delos pueblos seria el duque dela batalla. Los romanos cõ sus huestes salieron ala batalla los quales la fortuna fizo vẽcedores destas dos huestes por fuerça õ batalla por fiada z dañosa. E en memoria dlo q las dueñas romanas fizierõ fue edificado en roma vn tẽplo llamado fortuna la femenina.

Capitulo. xxiiij. como se fizo

la ley agraria. z como los romanos vencieron los boleſques.

En este siguiente año fuerõ criados cõsules tito ficino z gayo aquilio al consul ficinio fue assignado la guerra contra los bo

leſques. z aq̃lio cõtra los ernizes los quales por el fuerõ vencidos. E los boleſqs se partieron no vẽcidos ni vẽcedores. El siguiẽte año fuerõ criados cõsules Spurio cassio z proculo virginio. este año fuerõ fechas amistades cõlos ernizes: como qer que en ellas les fuessen q̃rados la meytad de sus cãpos casio el cõsul q̃ria q̃ los cãpos ganados fuessen reptidos: la meytad alos latinos: la otra meytad al pueblo romano. z por ende ordeno la ley agraria q̃ era: q̃ todas las heredades ganadas dlos enemigos fuessẽ reptidas: por razõ de lo ql fue auida sospecha por los padres a quiẽ no mucho plazia dllo por el cõsul fecho q̃ lo fiziesse por ganar los coraçones dl pueblo pa q̃ fuesse alçado por rey Virginio. el otro cõsul reprouo la largueza d su cõpañero diziẽdo. q̃ ptir los cãpos alos alyados assi como alos cibdadanos: no era por otra cosa salvo por ganar los coraçones daqllos para q̃ lo eligiessen en duq̃ z pues q̃ assi era q̃ las eredades fuessen ptidas q̃ fuesse entre los romanos tã solamẽte la razõ deste cõsul fue mas plazible al pueblo. z por ẽde la õcasio fue reprouada. el ql visto era ẽtre los cibdadanos auido por codicioso z menos p̃ciado pẽso dl se recõciliar a ellos por algũ don q̃ les fiziesse. z por ende ordeno q̃ toda la moneda q̃ estaua ayũtada dela vẽdida dl trigo traydo de cecilia fuesse tomada al pueblo. z por esta razõ fue creydo: q̃ este cõsul ãdaua por aquirir el reyno z por ende su dicho fue menosp̃ciado por todos los dl pueblo assi como si todos grã abũdancia de dineros tuviessen nigũo ouiesse menester dineros por estas razones despues q̃ cassius acabo el cõsulado fue condenado a dupliõ: es asaber a muerte por q̃nto se fallo el auer dseo de reynar. z por ello hauer cometido aqllas largueças: z fabio fuerõ cõstituydos cõsules. El año siguiẽte z fabio fue capitã dla hueste cõtra los boleſqs: z los boleſques q̃ se rebelarõ alos romanos los q̃lles por batalla bi̇ẽauenturada fuerõ vẽcidos z mas dellos muertos enel alcance que en la batalla.

Capit. xxiiij. como los eques

z los de veye robaron los cãpos de roma.

Criados cõsules fuerõ quicio fabio z Tito tulio. z en este año roma discordia ẽtre el pueblo romão por razõ dla ley agraria. z en ſtetpo fue guerra cruel cal os cſques z los de veye se apareiaron a robar los cãpos romanos contra los q̃les espurio furio salio cõ la gẽte de roma. E como los enemigos fuessẽ llenos de robos de xarõ el cãpo: z fuerõ se a sus cibdades. z cierto es q̃ si el cõsul touiera a su mãdamiento los de su hueste q̃ los enemigos fuerã alcançados: mas como quier q̃ los amonestaua q̃ lo fiziessen nũca por el pudierõ ser ordenados. ca le querian grã mal. esto fazian por quãto era tractado en roma cõtra la ley agraria. z dezian los caualleros que erã contentos de ser vencidos que vencedores. E assi se boluio a roma con gran sentimiento de los suyos el consul.

Capitulo. xxv. dela discordia

que era en roma por la ley agraria. E como fue embiada gente contra los de veye.

Este año fuerõ criados cõsules dla gẽte fabiana marco fabio z conel le bio maulio los q̃les confirmarõ la ley agraria como qer q̃ desplogo dllo alos padres. z quãto las discordias romanas fuerõ sentidas por los pueblos enemigos de roma creyẽdo aqllo poder ser causa de su p dimẽto los dl veye. z toscanos se jũtarõ cõtra roma a instãcia dlos cõsules los padres fechos venir ãte ellos los tribunos dl pueblo cõ palabras amigables los jũtarõ assi. z fechas eliciões scrimerõ su hueste z legiões

Capit. xxvj. como los de veye

et toscanos vinierõ contra las tiendas dlos romanos. E como fueron vẽcidos: z vncõsul z quincio fabino muertos.

El esperança dla discordia de roma fazia alos toscanos cobrar coraçon E los consules sedur auã por el mal exẽplo passado dlos caualleros romãos q̃ no auiã q̃rido obedecer a su capitã. z porẽde estauã en sus tiẽdas aguardãdo tpo con q̃ los corações dlos suyos amãsaria. E los enemigos vinierõ a las tiẽdas dlos romãos z como viesse q̃ niguno osaua salir dllos llegado cerca los palẽques comẽçarõ los denostar vituperado el mueno pueblo z alos cõsules no pensaua dstas cosas dichas cõtra los romãos creyẽdo seria cã de puocar los coraçones mal ayũtados ayr cõtra los enemigos por las injurias cõtra ellos dichas. z por

los enemigos assi vituperados la yra contra ellos sobrepujo ala q̃ hauia contra los padres romanos: t assi fuerõ a los cõsules demãdandoles la batalla: los q̃les por los mas indignar cõtra los enemigos la dilataron: porq̃ despues de otorgada arebatadamẽte t cõ grã yra fuessẽ cõtra los enemigos. E como q̃r q̃ los cõsules veyã sus gẽtes prestas ala batalla: cõ todo esso no fiandose ellos el vno dlos cõsules dixo, yo biẽ veo q̃ estos caualleros han poder de vẽcer mas yo no soy cierto si lo han a volũtad: por cierto yo no yre ala batalla si ellos no juran de nunca tornar dlla sin victoria, estõce marco flauolicio cẽturio juro primero diziẽdo estas palabras, yo juro por los dioses dõ tornar vẽcedor dla batalla, t luego todos los otros assi jurarõ. lo q̃l fecho dieron el señal dela batalla, E como dla vna t dla otra parte estouiessen põstos los romanos a los esturq̃s seguir, dixerõ agora es tiempo de dezir los denuestos: ca es llegada la hora pa conoçer si la fortaleza esta enlas armas o en dezir injurias. apenas houierõ los esturq̃s espacio para desplegar las bãderas quãdo los romanos muy bramamẽte firieron en ellos: t por cierto aq̃lla hora quincio fabio capitan delos fabianos fue noble espejo t cierto en xẽplo alos otros. ca sin ningũ temor cõ los suyos con mucha virtud t sin algun temor peleo llamãdose entre los de veye. t cruelmente peleãdo murio: por razõ delo q̃l los romanos se comẽçaron retraer. Marco fabio cõsul hermano de quincio fabio salio a delãte, t dixo alos caualleros romanos, o caualleros acordad vos dla jura q̃ fezistes t q̃ mas temeys los enemigos q̃ a jupiter ni a mars a quien jurastes por cierto como quier q̃ yo no jure no tornare sin ser vẽcedor. E el otro cõsul dirigẽdo las palabras a su cõpañero dixo. O hermano los coraçones de los caualleros cõ las armas peleãdo cõtra los enemigos inflamemos no por predicacion t por la virtud dlos consules fue restituyda la batalla romana muy fuertemẽte peleando, E fue entre ellos grã parte dl dia muy aspera t cruel pelea: enla q̃l murio el consul ceuio maulio: por alfin el otro consul houo la gloria dla victoria, t tornado victorioso por el senado le fue otorgado el triumfo, al q̃l alos padres q̃ gelo otorgarõ respõdio en esta manera, Yo de buena volũtad rescibiria la gloria triunfal, pero visto por dida de quincio fabio mi bermano t del otro cõsul mi cõpañero: por razon dlo qual el pueblo assi en publico como en apartado esta muy doloroso en ninguna manera, yo no rescibire la corona del laurel no agradable al pueblo por razõ de su tristeza. Este menospreciado triunfo fue mayor gloria al vencedor que si lo rescibiera, ca por cierto la honrra menospreciada ha mayor gloria.

Capitulo. xxvii. como el linaje delos fabianos tomaron cargo dela guerra contra los de veye, t como fuerõ todos en vn dia muertos.

Assi por la voluntad delos padres como dl pueblo fuerõ criados consules. c. Fabio t tito virginco. Los quales ante de todas cosas, ppusieron en sus voluntades dtraer al pueblo, t los padres a vna cõcordia, loqual por ellos fecho visto que los de veye fazia algunas caualgadas enlos cãpos romãos: t no queria esparbatalla la gẽte fabiana se fue al senado: y el cõsul dsu linaje fabio por ellos en esta manera O padres cõscriptos vos vedes bien que la guerra dlos de veye ha mas menester resistẽcia cõtinua que gran numero de gente. Pues vos entremeteys enlas otras guerras alos fabianos. dexad la guerra dlos de veye los quales vos pmeten que la magestad del pueblo de roma sera guardada, Nos tomamos esta guerra como ppia nra a nras ppias despensas la querẽmos mantener. Por los padres les fue otorgada esta peticiõ dãdoles por el offrescimiento muchas grãs. el cõsul assigno a la gẽte fabiana vn dia en̄ q̃l todos apercebidos vinesse en cierto lugar en̄ dia t lugar assignados fuerõ jũtados. ccc. caualleros fabianos delos q̃les ninguno era que por el senado no podiesse ser eligido duque o capitã de hueste. E partidos dla cibdad fueron poner sus tiẽdas enel termino dlos de veye: t de alli robauã sus cãpos, t muchas vezes los de veye por

uãdo sus fuerças cõtra ellos fuerõ vẽcidos visto por los dveye q̃ assi fuert temẽte por aq̃lla gẽte crã pseguidos jũtarõ grãbueste t pues tas sus celadas entre los fabianos t la cibdad echarõ por los caminos t cãpos muchas bestias sueltas los fabianos que por las muchas victorias auian las armas delos enemigos en gran menosprecio assi desordenadamente segun lo auian costumbrado salierõ a robar el cãpo: los quales cayerõ enla celada delos enemigos, t visto por ellos aquel engaño se retrayerõ a vn otero fuerte que ende estaua del qual cõ mucha fortaleza gastauan la gẽte delos enemigos: t como ellos se retrayessen maliciosamẽte. E los fabianos como a vencidos los siguiessen desamparaõ el otero el qual por otra gente delos de veye por las espaldas fue tomado: t acometidos de cada parte los fabianos fueron vencidos t muertos. ccc. t. vj. caualleros delos quales mas de vno solono escapo: el q̃l era de hedad de fasta. xij. años que despues fue cabeça del linaje fabiano t gran acorro del pueblo romano.

Ca. xxviij. como los esturques cercaron la cibdad de Roma, t como delos romanos fueron vencidos.

Quando este infortunio acaescio alos fabianos ya eran consules en roma gayo horacios t menecio Los esturques soberuios dl vẽcimẽto con su hueste vinieron a Roma contra los quales el consul menenio salio: el qual por los enemigos fue retraydo ala cibdad. y el monte janiculo por ellos tomado: t passado el rio de tyber la cercaron. E en este tiempo no solamente Roma fue aquexada de guerra: mas de mengua de viandas. Los romanos contra los esturques otro tal engaño como el que fue contra los Fabianos ordenaron. enel qual como fuesse mas gente muchos murieron. E despues cõtra los otros fue dada la batalla: enla q̃l los mas delos esturques fuerõ muertos. E assi torno Roma en su abundamiento t complimiento de viandas. El pueblo romano visto el abundamiento del nueuo año: t gran victoria se ensoberuescio: t fue tomada entre ellos la discordia sobre la ley agraria q̃ los padres cõtra dezian. E duro tanto entre ellos hasta que los de veye tomado fauor delos sabinos mouierõ guerra a Roma cõtra los quales fue enbiado publio valerio cõsul: t leuo en su ayuda gẽte dlos latinos t dlos serujses: t cõ su hueste fue derecho ala cibdad de veye: t cometio las tiendas delos enemigos t por vna puerta las entro enla q̃l entrada fue mas mortandad q̃ enla batalla t fueron desbaratados los de Veye: t muchos muertos dellos. t en tanto q̃ alli estas cosas se fazia los bolesques t los esques robauan los campos latinos cõtra los quales los latinos sin capitã fuerõ t les quitaron las presas t tomaron quanto ellos bauian.

Capi. xxix. del desacuerdo que fue en Roma entre los padres y el senado.

Consules fuerõ este año elegidos en Roma es asaber Lucio furio t q̃cio maurio: al qual cupo la prouincia de veye que esse año fue sin alguna guerra. ca demãdarõ paz otorgãdo cierto tributo de trigo. E como en Roma la guerra delos enemigos cessada luego entre ellos fue discordia, ca el pueblo por el induzimiẽto dlos tribunos porfiauan en defender la ley agraria: la qual los consules con muy gran fuerça contradixeron. Mas como el officio de su cõsulado vacasse luego fueron acusados criminalmente por el tribuno ante el pueblo. E luego los padres dixeron. Todo honbre se deue guardar de rescebir la administracion dela cosa publica. Ca los apostamientos consulares no deuẽ ser contados por hõrra. Mas por vna pompa mortal: ca luego q̃l tiempo de sus officios es acabado por el pueblo son acusados criminalmẽte, t assi infamados por tales q̃rellas comẽçarõ sobre esto auer sus cõsejos secretos: t fue determinado por cõsejo de muchos que los acusados a derecho o muerto fuessẽ librados como q̃r q̃ la enpsa era de grã atrenimiento bien nouo q̃ en se ofreciesse ala tomar: pael dia dla sentencia cõtra los cõsules llegado el tribuno gencio dador della que por el pueblo era espado pa la dar fue fallado en su casa muerto delo qual el pueblo gran temor concebido cada vno de rramo por su pte. E los otros tribũos amone-

stados por la muerte de su compañero ouie
rõ gran temor los padres biẽpecia q̃ querrã
ser vistos culpables: ca dezian en publico q̃
por tal mal cõuenia amenguar el poder de
los tribunos. E luego los consules começa
rõ fazer la eleccion: como por los plebeyos
fuesse visto menguado su poder a instãcia de
vno llamado Valerio todo el pueblo fue al
boroçado en grand numero. E a fuerça que
par cicia que estouiesse algũa bueste ayũtada
los cõsules q̃ querrã yra refrenar. E tal jũta
miẽto cõsiderando que majestad sin fuerça
no es segura leuarõ cõsigo gẽte per os sus fer
gẽtes forçados y feridos se retraxieron del
mercado. Los cõsules se detouierõ fasta tã
to que esta cõtienda fue vn poco asosegada.
Los quales este mouimiẽto q̃rellarõ al sena
do po cõ todo esso el pueblo porfiado no qui
so q̃ los tribunos fuessen sacados por eleciõ
delos cõsules. mas por su eleccion. E como el
año siguiente fuessen cõsules apio claudio y
tito quincio este claudio conformado con el
pueblo fizo que la ley agraria fuesse defendi
da tomando la boz delos populares pero cõ
este engaño troxo al pueblo a cõsentir q̃ los
tribunos fuessen sacados por eleciõ cõsular.

Capi.rrr. como los bolesques

desbarataron al consul apio.

Estas cosas assi ordenadas en Ro
ma en tanto que la discordia pas
sada duraua los bolesques sabi
dores de aquella entraron a ro
bar los campos romanos. E co
mo luego apio claudio copiesse la prouincia
delos bolesques fue contra ellos. E quincio
el otro cõsul fue cõtra los esques. Apio era
muy cruel y mal quisto del pueblo por q̃nto
trabajo por quitar siẽpre la potestad tribunal
E como estouiesse en el cãpo delos enemigos
cõ su bueste los caualleros se tenia por dicho
de seguir de mala volũtad su cõsejo. y bazer
su mãdado en tãto q̃ muchos dellos deseauan
ser vẽcidos y sabida por los bolesques esta
discordia vinerõ fasta las tiẽdas dellos roma
nos y las cõbatierõ: y por vna puerta las co
mẽçarõ a entrar y fasta q̃ por los romanos
fue visto el grã daño que les venia dla entra
da del real no se pusierõ ala ỹfension. E eston
ces tomadas las armas resistieron a los ene
migos. Por todas estas cosas no fue quebrã
tado el cruel coraçon del consul antes quiso
vsar de rigor cõtra los suyos: los quales por
el llamados publicamente dizia q̃ no q̃ria
a su cõsejo yr si de alli no partiesse fuese cier
to que vẽdria en ellos gran mal el qual otro
dia siguiẽte mãdo fazer señal õpida los ene
migos sabida su ptida los siguieron: y fuerõ
desbaratados los romanos y mucho daño
fecho en su bueste. El consul psiguiendo por
esta razon sus caualleros los llamo a babla
y muy fuerte los començó reprender dizien
do. Trayd ores desamparadores de vuestra se
ñado estan vras armas y señales: y diziendo
les muchas injurias fizo pnder quantos ve
nian sin armas. E los q̃ solia traer las vande
ras bizo descabeçar: y de otra muchedum
bre que venia fazia matar. Quincio el otro
cõsul auẽdose diuersamẽte deste cõtra los
suyos: ca era hõbre muy gracioso vẽciolos
esques los q̃les dsamparõ los campos y les
dexarõ sin violencia robar toda su tierra en
manera q̃ en ninguna otra guerra basta alli
fuerõ ganadas mayores pẽsas las quales re
partio a sus caualleros. E con dulçes pala
bras los psuadio diziẽdo. que auiã dellos en
no menos bien que el reprimiẽto pẽsa. La di
uersidad dela fortũa mostrada en aq̃lla guer
ra ban fecho notable la potestad delos tri
bunos este año siguiente fue mas turbado
En el qual fueron elegidos consules publio
valerio y tito emilio. y luego fue acusado a
pio como enemigo al qual fue assignado dia
paser acusado criminalmẽte y ningũo fasta
aq̃ tã abo rrecible al pueblo como este fue. E
tãto dseado saluar por los padres como el mis
mo y acaecio q̃ antes q̃l dia assignado pa ser sẽ
tẽciado viniese de dolẽcia natural murio.

Ca .rrrj. como los romanos

vẽcierõ los bolesques y sabinos. E como la
cibdad de ancia se rindio alos romanos.

En este año mismo el cõsul vale
rio fue cõ grã bueste cõtra los
bolesq̃s: y como los no pudiese
sacar a la batalla gastarõ. ỹstru
yerõ toda su tierra emilio el otro
cõsul fizo guera alos sabinos: los q̃les asi mis
mo no q̃sierõ salir a pelear y porẽde sus cãpos
fuerõ robados y sus aldeas q̃madas. los sa

sabinos visto este daño salieron ala pelea el
vencimiento dela q̃l aq̃l dia fue dubdoso. E
otro dia los sabinos pusieron su real en vn
lugar muy fuerte: y el consul dexados como
vencidos se boluio con su bueste entera. Ca
mas no los pudo prouocar ala batalla en fin
deste año fueron criados consules Tito mi
nicio pisco y virginio. a minicio copo la pro
uincia õlos bolesques a virginio la puincia
delos esques los quales pusierõ celada con
tra los romanos y por negligencia del con
sul recibierõ los romanos daño como quier
que la virtud delos caualleros lo reparo. El
otro cõsul vencio alos bolesques los quales
se encerrarõ en la cibdad õancie dela qual vi
sta su fortaleza el consul boluio sus tiẽdas a
vn castillo llamado solone el qual tomo en tã
to que estos dos consules en estas puincias
eran ocupados los sabinos robarõ los cam
pos romanos destruyendo los fasta las puer
tas de Roma cõtra los quales los dos cõ
sules mouieron sus bueste y entrando por
la tierra delos sabinos fizieron mucho ma
yor daño que ellos auian fecho. En este siguiẽ
te año q̃ fenteno despues q̃ los reyes fue
rõ echados de Roma los padres establecie
ron consules a cornelio seruilio y a tito quin
cio en la qual eleciõ por la discordia delos pa
dres y plebeyos solos los padres se acaecie
ron. En este tiempo los sabinos con su bue
ste robarõ los campos õlos romanos. E lle
garõ fasta las puertas de Roma los quales
el consul seruilio siguio como los no pudies
sen alcançar fizo gran robo en toda su tierra
en manera que ouo lugar que no sintiesse tra
bajo. E assi se boluio con muy gran presa. E si
mesmo ouieron batalla cõ los bolesques los
quales fueron vencidos. E fecho fue en aque
lla guerra gran derramamiento de sangre
despues fecho mayor ayuntamiento por los
bolesques se tornarõ cõtra el cõsul quincio que
a vn sus tiendas en la tierra de los enemigos
tenia y pensando q̃ por temor õnoche se par
terian ala tercera vela cometierõ su real. El
consul fizo a sus caualleros que estouiessen
quedos en defension de sus tiẽdas y no salie
sen fuera. E despues toda la noche alos trõ
petas y juglares que tocassen. E como los
ẽnmigos sentiessen el ruydo delos romanos
pensassen que se aparejauan a pelear estouie
ronarmados velando. E los romanos repo
sadamente dormierõ y la mañana vendo los
romanos descansados alos enemigos tra
bajados comenerõ los quales retraydos
se subieron a vna montaña fuerte dela qual
assi mesmo fuerõ desechados y muchos mu
ertos. E los otros se encerrarõ en la cibdad
de ancie la qual cercada visto el vencimien
to passado se les rindio.

Aqui acaba el segundo libro dela primera
decada de tito liuio y comença el tercero.

Capi.j. delas contiẽdas q̃ erã

en Roma sobre la diuisiõ delos campos ga
nados. E como fuerõ vencidos los esques:
y del numero de gente que se fallo en Roma

Espues de tomada la cibdad de
ancia fueron elegidos consules
tito emilio: y quincio fabio el q̃l
auia solo quedado dela gente fa
biana muerta en el rio de creme
ne. Tito emilio trabajaua que se repartiess
sen los cãpos ganados al pueblo el qual ya
en otro primero cõsulado era acuciador de
esto mismo los padres y possedores delos cã
pos eran enojados diziendo. Que fasta aqui
la cõquista suya era cõtra los tribunos ago
ra era contra el consul y tribunos. E el prin
cipe dela cibdad era tomado popular. Por
ende toda la mal querẽcia auida contra los
tribunos fue cõtra este tomada quincio fa
bio el otro cõsul no queriẽdo ser fauorable a
ningũa delas ptes dixo q̃se biẽ podriã ptir
pte de aq̃llos cãpos al pueblo q̃l año passa
do auiã sido ganados delos bolesques q̃ sin
perjudicar alos possessores el pueblo auia
possessiões en paz. E esta sentencia a todos
fue agradable. E porẽde fuerõ elegidos tres
pa partir los cãpos. y fue pregonado que to
dos aquellos q̃ q̃siesen auer delos cãpos de
ancia su pte se viniessen a escreuir. El grand
abõdamiẽto desta cosa engendro menospre
cio y fastidio. y assi fue esta questiõ amatada
y en este tpo los esques demandarõ paz por
quãto quincio fabio era ydo cõtra ellos cõ
su bueste: La qual no les fue otorgada por
ellos auer corrido los campos latinos. Cõ

sules fueron criados passado el año quincio fabio y tito quincio estos dos consules lleuaron sus huestes contra los esques los quales assi mesmo pusieron su real cerca delos romanos. E como la batalla delos romanos fuesse ordenada tiro vn capitā delos esques contra elles dixo que su condicion era de bō bres muy parleros Los quales por la boca muestran sus fuerças. Mas que por los hechos. La por que la noche departiesses las batallas esperauan que se no començassen a combatir hasta bien tarde. Los romanos por estas palabras inclinados dexaron la batalla hasta otro dia. E con grand desseo de vengar aquella injuria aquella noche fue a ellos parescida mayor que non las otras. E luego por la mañana fue muy cruel batalla començada entre ellos. De la qual fuerō los Romanos vencedores. Pero los esques aun que vencidos no fueron domados a demandar paz antes se quexauan de sus Capitanes diziendo que no deuian ellos combatirse con los romanos en batalla, en la qual erā muy enseñados. Ca ellos mejor era fazer guerra corriendo. E robando las comarquas por diuersas partes. Los esques non quebrantados por la vencida batalla lleuaron sus huestes por los campos romanos robando y destruyendo aquellos de que grand temor vino a roma. ¶ Quincio fabio vno delos cōsules buelto a roma siguio cōtra los enimigos los ql̄es alcāçar no pudo. Del otro consul sabido la entrada delos enemigos en los terminos de Roma les salio al encuentro alos quales cargados de robos cometio y vencedor la mayor parte de ellos mato en manera que muy pocos boluieron a sus tierras. Despues desto los cōsules a Roma tornados y fechos sus sacrificios: y solemnidades llamadas lieſtres. Fue contado el pueblo Romano para pagar el tributo: y fuerō halladas en Roma casas cabeçeras de ciudadanos ciento y quatro mill y dozientas y catorze sin las biudas la tierra ōlos esques por los Romanos muchas vezes fue robada y trayda della grandes despojos a Roma. Lo ql̄ por ellos fue sofrido sin bazer ayūtamiēto de gente.

Capitu. ij. de como los esques

y boleſques desbarataron al consul espurio furio.

El año siguiente fueron cōsules de Roma Postumo albo y espurio fusto. El vno delos consules llamado espurio fue contra los esques. Por los quales visto que por si defenderse no podian demandaron ayuda a los boleſques: y assi fue su bueste fecha muy poderosa. La qual fue ba destruyr los campos delos cruizes: donde el consul los hallo. E como el no cōsiderasse la muchedumbre dellos. E diesse la batalla conuimole constreñido retraher a sus tiēdas las quales luego fueron cercadas: por manera que vn solo mensajero no bauia facultad de embiar a Roma. E assi era de cada dia combatido. Sabido en Roma por parte delos cruizes. El trabajo del consul los padres sinfazer mas mouimiento que si la cosa en buen estado estuuiesse. Mandos sus maduros cōsejos ordenaron que el cōsul estouiesse en roma en defension dela cibdad tito quincio el proconsul fuesse en socorro de los Romanos cercados. y fue ordenado que el juyzio delos pleytos cessasse. Los esques cobrado esfuerço contra los Romanos cercados visto q̄ sus fuerças eran pocas partieron la bueste en dos partes. La vna que alli estouiesse: la otra que fuesse robar los campos romanos El consul espurio que vido vn poco menguados los enemigos salio de sus tiendas y cō grand virtud los cometio. Y bizo por grand espacio fuyr mas temiēdo sus fuerças se boluio a sus tiendas. Pero el llegado furio hermano de aquel consul los persiguio. El qual por los enemigos visto su poco poder fue cercado y muerto. Lo qual vendo a noticia dl consul muy triste dela muerte del hermano locamente torno ala batalla en la q̄l fue malherido y los romanos ahincados y en sus tiendas encerrados. El estado delos quales estaua muy peligroso si el ayuda de tito quincio no viniera por la vendā del qual cobrado esfuerço salieron de sus tiendas. y cometieron los enemigos de cada parte por manera que fueron vencidos. E la otra bueste q̄ venia de robar los campos romāos cayo en la celada de tito quicio vencedor. El qual bizo gran vengança en ellos por la muerte del

legado y ferida del consul. Valerio ancio dize que en aquellas batallas del campo erunse fueron muertos delos romanos cinco mill y dozientos: y delos esques siete mill y seyscientos y xxx. por ciertas señales que fueron vistas: fueron fechas en Roma processiones y sacrificios alos dioses.

Capitulo. iij. dela grand mortandad que fue en Roma. y como por los romanos fuerō muertos muchos delos boleſques.

Roma fue fundada en el año de dozientos y nouenta: y de quarēta y cinco que los reyes fueron echados della ordenarō en Roma los comicios y lugares publicos para fazer las eliciones: y fuerō criados consules lucio ebucio y prisco seruilio: y en este tiempo fue vna desmesurada pestilencia en Roma assi en los hombres como en las bestias: la qual duro por muchos dias assi fuerte y cruel que era vna marauilla: por los beruiles fue a Roma demandada ayuda contra los esques y boleſques que andauan con gran bueste sus campos robando: y destruyendo: Alos quales fue respondido q̄ como la yra delos dioses con gran violencia destruyan aquella cibdad segund bien veyā ellos no podrian dar ayuda alguna. Porende que se esforçassen ellos con los latinos en su virtud a resistir los enemigos: y que en tāto si el mal que era sobre los romanos ouiessen algund espacio ellos les darian las ayudas costumbradas. Los mensajeros tornados: y contrada la respuesta a sus pueblos fueron muy tristes: E no osaron bazer juntamiento contra los enemigos. Los quales sabido el mal: y grand pestilencia de Roma: dexaron aquellos campos y fuerō destruyr la tierra dela cibdad trabajada. En la qual ninguna resistencia hallaron. E como delos grandes robos por ellos fechos. E dela pestilencia hallassen los campos desiertos. E ninguno con quien pelear: lleuaron su bueste alos campos tusculanos. E llenos de mucha riqza. Los beruizes y latinos assi por verguença como por misericordia dela gente dela cibdad conquistada por pestilencia: y armas a-

puntadas sus dos bueſtes creyendo que la romana cibdad estouiesse cercada delos enemigos le fueron ayudar. E como los enemigos fallaron prtidos seguieron: y fueron contra ellos. En Roma muertos los consules: y marco valerio: y tito virginio rutilio y ser uilio supplicio: y otros muchos principes romanos la pestilencia acabada fue entre reyno fecho vno delos padres llamado publio valerio el qual tres dias despues de fue eliciō eligio consules a lucio lucrecio tripicio y lucio tucio vēturio: y començaron su consulado y cobradas sus fuerças la romana cibdad embio a los consules cō dos bueſtes bien armadas contra los enemigos. El vno contra los que destruyan los campos ōlos beruizes: y el otro contra los boleſques que estauan en su mesma tierra a les mouer guerra voluntariosa: y este fue el consul viturio el qual vencio vna batalla contra ellos. El otro llamado lucrecio bauido encuentro cō los enemigos con gran virtud los cometio y fue vencedor: y por tal manera bizo mortandad en ellos que por poco el nombre delos boleſques todo fuera perdido. E assi los consules vencedores se juntaron en vno contra los q̄les los boleſqs cobradas sus fuerças vemerō y auida cōellas batalla. otra vez fueron vencidos. Estas victorias bizieron a los romanos: tan fuertes como de primero.

Capitu. iiij. dela discordia que fue en Roma entre los cōsules y tribunos y como el tribuno gayo tarentilo ordeno la ley tarentila.

Al fortuna delas batallas despierto los mouimiētos dela cibdad Ca vn tribuno llamado Gayo tarentilo tanto que los consules estauan fuera de Roma: acusa la soberuia delos padres mayormente al imperio consular diziendo que aquella señoriaera mas imbidioso y cruel q̄ la real. Ca entōces auiā vn señor y agora dos: los q̄les sin ninguna tēpraça todos los espantos de las leyes tornauā cōtra el pueblo: y mas q̄

su volũtad ⁊ mãdamiẽto era auido por ley ⁊ porẽde porq̃ esta cosa por ordenãça dela ley tar ẽtila no sea assi durable publico vna ley tal q̃ cinco hõbres fuesen elegidos por el pueblo pa ordõar leyes ⁊ estatutos õl poder de los consules ⁊ de aquel derecho: de que deuen vsar. Esto por el senado esta nouedad fecha contra los consules absentes llamado el tribuno fueron dichas contra el muchas cosas criminando o su mala intẽciõ en presencia delos otros tribunos alos q̃les rogarõ q̃ constriñendo su compañero por ellos fuesse alongado este statuto fasta la venida delos consules: lo qual assi fue fecho. Los cõsules vinieron a roma cõ muy grandes presas al vno delos quales q̃ mas victorioso fue en aq̃llas batallas le fue otorgado entero triumpho. ⁊ al otro ciertas hõrras sin triũpho: lo q̃l fue detenido fasta q̃ se determinase la nueua ordenança del tribuno ⁊ como por algunos dias en el senado sobre ello fue contendido finalmente el dicho tribuno se ptio de su demanda. El siguiente año la ley tar ẽtila es a saber que tarentilo ordeno: fue ordenada por los tribunos con nueuos consules fueron elegidos paũco volumio: ⁊ serulio suplicio. Este año fue el quarenta ⁊ seteno despues q̃ los reyes fueron echados de Roma en el q̃l fueron vistos muchos signos: especialmente que llouio carne: dela qual las aues arebatauan por el ayre: ⁊ la que en tierra cayo esto uo muchos dias sin dar de sí mal olor. ⁊ como sobre esto fueron catados los libros de seuilla fue declarado por aquellos que fueron ordenados para los catar: que Roma podria auer algun peligro de gentes estrañas: ⁊ que se guardasse q̃ ningũa muerte ni bollicio ni discordia no ouiesse en ella: por los tribunos fue dicho que esto se dezia sobre habla por destruyr la ley tarentila. En aquel tiẽpo los boleſqs ⁊ esqs como q̃er q̃ su poder era flaco se armarõ contra los romanos ⁊ demãdauã la cibdad dancie: alo qual se mouieron por quãto las gentes que los romanos temian en las frõteras trauauã cõlos enemigos publicamente. E por ende fueron los dos consules ordenados con sus legiones el vno para contra los boleſques: ⁊ el otro contra los esques, ⁊ como esta ordenãça se fiziesse: los tribunos abiertamẽte en el publico mercado al pueblo dixerõ q̃ por cierto las nueuas de esta guerra erã fingidas por menguar la ley tar en tila: ca no era creedero q̃ los ẽmigos assi q̃brantados delas batallas pasadas pudiessen armar se cõtra los romanos: mas era por leuar la gẽte fuera: ⁊ õspues ordenar õl pueblo mẽguado de fuerça aq̃llo que los padres q̃siessen. ⁊ como por los padres fuese visto esta cosa ser mas por locura q̃ por discreciõ gouernada pesciol es que de ma ser juzgada por atreuimiento loco. ca los tribunos resistẽ con fauor del pueblo induzidos alos consules su ordenança de guerra.

Ca·v. dela discordia que fue en tre virginio tribuno ⁊ ceso fabio.



Eso fabio era en Roma vn mancebo muy ardid a quien los dioses otorgarõ nobleza de linaje ⁊ fortaleza de cuerpo ⁊ fuerça victoriosa: ca auia cõplido muchos buenos fechos de caualleria. auia grã eloqncia ⁊ muy biẽ razõado: era en los juyzios: assi que en la cibdad muchas vezes õste mãcebo guiado ala razõ delos padres los tribunos fueron lãçados õl mercado ⁊ biẽ pescia q̃ si a el dexara ãseguir la ley tarẽtila fuera õrogada. vn dia como por este los tribũos fuesse del mercado echados fue mandado citar por vno dellos llamado virginio ante el pueblo assignãdole que pesciesse al termino sõ pena capital. Por lo qual ceso fue mas indignado que espãtado: porẽde mas bzeuemẽt ese dispuso a cõtrariar la ley tarentila que fasta alli lo qual por los acusadores visto dierõ lugar a su ppoſito: porque cayese en la ẽmistad entera del pueblo, ⁊ porle dar mayor materia de errar: el dicho virginio comẽço entõces a publicar la ley contra lo qual crecio su mayor porfia: estonces virginio tribuno incito el pueblo cõ muchas razones contra este en manera que por todos fue pſumido q̃ toda su libertad pendia en la cõdẽnaciõ deste fabio. El dia del juyzio llegado como los padres trabajassen por lo saluar allegando muchas victorias por el fechas: ⁊ las virtudes corpales ⁊ espũales que en este mãcebo eran diziẽdo alos tribunos del pueblo q̃ estas cosas eran por fauor ⁊ ardideza del mãcebo cometidas: ⁊ q̃ la bedad tẽprarla de cada dia en el. Ca los vicios ⁊ tachas en mançebia ẽñl ⁊ las ỹtudes madurarian: ⁊ q̃ les pluguiesse que tã grãde bonbre como este ⁊ assi ỹtuoso en su cibdad q̃ si essen de rando le seguir: ⁊ alcãçar su bedad. Los q̃ cõtradezian estas cosas se q̃rellauan diziendo con respuesta aq̃lla que mejor era q̃ fuesse judgado q̃ librado ⁊ costreñian alos padres tanto por ỹguença como por espanto. E fue mas alli acusado de vna muerte que auia fecho a vn su bermano mayor: ⁊ luego fue vn mouimiẽto fecho contra ceso q̃ por poco no fue muerto ⁊ por ỹginio fue mandado poner en presiñoes: po fue rogado sobre ello ỹginio que diesse fiadores por tres mil dineros de alambre ⁊ que fuesse suelto. Estos fueron los primeros fiadores dados en la cibdad. Ceso suelto temiẽdo al pueblo la segunda noche siguiente se fue de la cibdad por razon delo q̃l los fiadores fueron constreñidos ala fiadoria ⁊ todos los bienes del dicho ceſſo fueron vendidos por almoneda los padres espantados por el destierro de ceſſo por los tribunos como vencedores: la ley tar ẽtila fue publicada: ⁊ ya por los mas dado lugar al vso della: los padres mas mancebos con mucha gente alos tribunos que fauorecian la ley cometieron: ⁊ fueron assi constreñidos los tribunos q̃ ninguno osaua por la cibdad parecer ⁊ el pueblo se começo aq̃rellar diziẽdo q̃ por vn hõbre assi como ceſſo: no era razon q̃ naciesen cada dia mil escandalos en los dias q̃ se no hazia mencion desta ley. Los padres eran en mucha paz ⁊ fazian mucha cortesia alos del pueblo. E por muchas formas touieron manera como la ley este año fue derogada.

Capitulo·vj·como dos mill ⁊ quinientos sieruos se alçarõ conel capitolio delos quales berdonio era capitan.

El año siguiente rescibieron el consulado quincio claudio hijo de appio claudio: ⁊ paulo valerio publica: ⁊ como del año pasado todas las cosas estouiessen en paz los tribunos tomaron ayuntar el pueblo sobre la ley tar entrila con vn engaño diziendo que los padres hauian fecho venir a la cibdad secretamẽte a ceſſio fabio por matar los tribunos. En estos dias se dezia los boleſques fazer liga contra los romanos.

Pero otra cosa nueba sobre vino q̃ mas turbacion puso en Roma: es a saber que los sieruos ⁊ los desterrados de Roma erã basta dos mill y quinientas personas. Con vn capitan sabino llamado berdonio tomaron de noche el capitolio ⁊ la torre del matãdo los que alli fallaron por quanto no quisieron tomar armas para les ayudar. ⁊ como esto fue de noche gran bollicio causo en Roma grã turbacion no sabiendo que mouimiento fuese si de los tribũos o de los boleſques o otro alguno. La mañana venida conella en vno dela guerra. El capitã delos romanos vino aparejado para qualquier cosa que fuesse. Berdonio de lo alto del capitolio cõ altas bozes llamo diziendo. Si los sieruos no son dados a libertad: ⁊ los desterrados tornados a su estado yo vos certifico de matar todos las fuerças que podre dañosas al pueblo romano assi llamando los enemigos como todas las otras cosas fasta la postrimera. Destas palabras los sabios bombres romanos mirando las cosas possibles daño sas que desto podian redundar: fueron turbados: ⁊ mucho mas que todo les fazia dubdar la discordia delos tribunos que dezian: este monimẽto fingidamẽte por los padres auer sido seguido por q̃rar delos coraçones del pueblo el cuydado õla ley tarentila: alo qual en el senado donde se esto dezia: fue respondido por los consules que se maravillauan veyendo los dioses suyos presos: ⁊ la cibdad en perdicion: ⁊ con su mala intencion perseuerauan en satisfazer mas su voluntad que el bien dela republica. Porende fue acordado por los del senado que fuesse resistẽcia cõtra los tribunos: los quales perpetradores de muchos daños. En esta fabla la noche que sobreuino los despartio: Los tribunos dubdaron delas armas delos cõsules. ⁊ los padres dirigendo sus palabras alos del pueblo dixerõ. paresce nos q̃ no catays el peligro dela republica antes parece q̃ nosotros ⁊ vos de vna concordia quereinos dar alos enemigos la torre õla cibdad ⁊ templo õlos

ses. Entãto q̃ los cõsules se trabajauã por a
paziguar la discordia de Roma: embiarõ de
mãdar ayuda a tuscule por se aparejar a la de
fension contra los peligros manifiestos: y sa
bido por el dictador de tuscule el trabajo de
Roma cõ razones pſuadio al pueblo pa dar
la ayuda: la q̃l luego fue embiada a Roma.
Los cõsules ordenarõ sus bueſtes por librar
el capitolio: y cõ grã coraçõ se pusieron a la
batalla y fuertemente cõbatido y ala entra
da delos portales del tẽplo fue muerto vale
rio cõsul publio volumio: hõbre cõsular vis
to la muerte del cõsul subitamẽte lo mando
cobrir: y tomo el estado suyo, puocãdo la bue
ſte al começado combate y como por todos
fuesse desseada esta victoria antes fue alcãça
da que conocida la muerte de su capitã: mu
chos delos q̃ estauã reuelados enel capito
lio se matarõ y otros fueron pſos: y berdomo
su capitã fue muerto: y por esta manera se re
cobro el capitolio y fue hõrradamẽte sepul
tado el consul alli muerto.

Capitu. vij. delas discordias

que erã alli en Roma: y como fue feeba paz
entre los consules y tribunos.

EN el siguiẽte mes de deziẽbre
fue elegido cõsul en lugar del
muerto lucio q̃ncio cincinato
padre dl desterrado çeso: el q̃l
fablo cõtra aulio ẋgimo cõsta
manera: por cierto aulio ẋgimo no es merece
dor ỏ menos pena q̃ berdomo capitã dela
empſa dl capitolio: ca berdomo descobierto
y publico enemigo nos amonesto a tomar las
armas. mas ẋgimo lo contrario fizo. ca dio
a entender q̃ ninguna guerra auiamos dizie
do q̃ esto era engaño fingido delos consules
mas q̃ verdadera guerra contra Roma: por
donde los coraçones de todos fizo dudar: y
q̃ fuesemos puestos desarmados cõtra los
enemigos: esto fazen los tributos auiendo
mayor aficiõ al estableſcimiẽto dela ley tare
tila que al biẽ dla republica Romana: pues
peleeme q̃ deuemos juntar nras bueſtes cõ
tra los esques y boleſques nros enemigos q̃ nẽ
pre estã pseuerando por menguar el imperio
romano. los tributos menospreciãdo los dichos
del cõsul: y q̃riendo mẽguar su poderio dezi
an q̃ alos consules no era dado fazer eleciõ
nes delos caualleros: y trabajarõ quãto pu
dieron por esforçar su dignidad: pero como
viesſen que no podiã embargar la voluntad
delos cõsules amãsarõ sus coraçones las eli
ciones por via de cõcordia fue ordenado por
establecimiẽto dl senado q̃ los tribunos aq̃l
año no publicassen la ley tarẽtila nin algũa
bueſte sacada dela cibdad: loqual asi por los
cõsules como por los tribunos fue consenti
do: y la discordia entre ellos fuesse amatada.

Capi. viij. como los esques to

maron el castillo delos tosculanos: y como
despues fueron vencidos los esques.

AÑo de. xliij. despues q̃ los reyes
fueron echados de Roma: fue
rõ criados cõsules fabio jubila
no y lucio cornelio malugine se
aquel año fue el pueblo nombra
do: y el tributo pagado y el sacrificio lustro
fecho por los cẽsores fue enbiado notificar
a Roma dl mouimiẽto ỏ guerra fecho por
los esques y boleſques: y luego en Roma or
denadas sus bueſtes despres delos de fue
ra y vna dla cibdad fueron cõtra los enemigos
y pusierõ sus tiẽdas cerca dlos boleſqs: los
q̃les por q̃nto los esques aun no erã vencidos
no osaron salir de sus tiendas antes se pusie
ron con toda cura en defender su palenque.
los romanos por tres pres dieron combate
al real. E fue asi fuertemente combatido: y
fue entrado y gran mortandad fecha assi en
la entrada como enel alcance. E fueran del
todo destruydos saluo que los montes alli
cercanos les dieron alguna defension. Entã
toque estas cosas erã fechas: los esques con
grand bueste: y de noche con engaño toma
ron el castillo dela cibdad de tuscule: loqual
por los Romanos sabido dexada toda la pre
sa dela batalla en ancie fueron al acorro de
los amigos tosculanos que bauian seydo en
syuda de cobrar el capitolio. Fabio consul
capitan dela bueste Romana llegado ala cib
dad de tuscule partio su bueste en dos par
tes. La vna para combatir la torre: la otra
para cobrar las tiẽdas delos esques: los qua
les fueron traydos a tanto trabajo que se
ouierõ de rendir cõ condiciõ que passassen

debaxo dl yugo y todos desarmados se fue
ssen passar so el yugo era la mayor injuria fe
cha alos vencidos: y fazia se en esta manera
eran puestas tres lanças a manera de forca
y passauan por debaxo: los esques passada
la injuria del yugo se yuan a sus tierras: po
los romanos los siguieron. E cerca de vn
lugar dicho algido alcãçados fizierõ matã
ça enellos en manera que ninguno escapo.
Visto por los cõsules que por los vẽcimien
tos fechos la tierra estaua segura. fabio cõ
su bueste: y el otro que estonces era partido
de Roma: el vno fue ala tierra dlos beleſqs
y el otro ala delos esques. y falladas sin de
fensiõ fizierõ destruycion enellas los tribu
nos en Roma se mouieron diziendo que los
cõsules trayan las bueſtes fuera assi a fin de
anichilar la ley tarentila: y assi mouiã el pue
blo a discordia. Pero por Publio lucrecio
prefecto dela cibdad fue amansado y fecha
concordia cõlos tribunos que dexassen esta
cosa falta la venida delos cõsules. Los cõsu
les vencidos entrarõ en roma triũfando. los
tribunos como q̃er que por algunos dias
callaron despues tomaron a fablar esforçã
do la ley tarentila. Elos esques fue aq̃l año
otorgado paz: y fueron fallados en Roma.
cxxxij. millz. viij. hombres. En aquel año la
gloria de cõsules fue muy grande. ca fueron
causadores dela paz assi del campo como de
la cibdad.

Capitulo. ix. como los esques

vencieron como de cabo cõtra los romanos
Quincio cincio cincinato que fue dictador
aquel año los vencio.

EL año cincuenta despues dlos
reyes echados ỏ roma fueron ele
gidos cõsules Lucio minucio y
lucio mãcio y Questores marco
valerio y Quincio capitolio y
ditador: quincio cincio: el q̃l fue cõ grã bue
ste romana cõtra los esques. y como los cer
cassen las tiẽdas y peleando ouiesſen fecho
enellos grãdes daños supplicarõ le que los
quisiesse rescebir a piedad. La dexadas to
das sus cosas: y las armas se yrian si a el plu
guesse. El q̃l no les rescibio pleyte sia fasta q̃
le fueron entregados todos los pricipes de
los esques: y alos otros pasados por el yu
go dexo yr. y el se fue a Roma: dõde fue resce
bido cõ gran triunfo. El cõsul mãcio asi mis
mo vencio por batalla en vn lugar llamado
crece alos sabinos: y fue fecho enlos sus çã
pos grãde struymiẽto. eneste año los tribu
nos tomarõ a tractar dla ley tarentila.

Capitulo. x. como los sabinos

fueron vencidos delos romanos.

EL año de. lj. despues dlos re
yes echados de Roma fueron
criados cõsules quincio minu
cio y marcio oracio enel comi
ençõ deste año todas las gue
rras fueron en sosiego: pero enla cibdad por
causa dela ley tarẽtila fueron grãdes peleas
y discordias: y fueran mayores si las no ataja
ran: las nueuas a Roma venidas diziẽdo q̃
los esques auiã tomado la fortaleza de cor
biole: y por los sabinos erã corridos los cã
pos romanos. y porque los tribunos cõsen
tiesen ẽlas eleciões fueles otorgado poder
para que al officio tribunal fuesſe añadidos
diez tribunos que ya por ellos muchas ve
zes era demãdado. y fecho ayuntamiẽto en
Roma de sus bueſtes el vno dlos cõsules lla
mado Minucio fue cõtra los sabinos: el q̃l
no los fallo enel cãpo: y el otro consul llama
do oracio cõtra los esques y fallo que auiã
desbaratado los frõteros de corbione y ba
uian tomado a Ercone: y peleo con ellos en
algido: y matando muchos dellos los lanço
de corbione y de ordone y de algido: y derri
bo a corbione: por quãto los del lugar lo ven
dieron alos fronteros por traycion.

Capit. xj. como los romanos

vencieron alos esques. y de la ley tarentila: y
como fue ordenada la ley publica.

FUeron criados cõsules marco
valerio y espurio el año siguien
te. Eneste año por razon de mu
chas nieues quo gran carezade
viandas. E fue ordenada la ley
de publicar. Es a saber: de bazer publico el
monte Auentino. E en todo este año fue mu
cha paz assi fuera de Roma como dentro.
El otro año despues fueron consules cria-

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

dos tito romilio ꝛ Layo veturio los tribunos en todas las cosas começaron vsar de la ley tarentila: pero enbargo gelo las nueuas a Roma vendas: diziendo que los essos en gran numero estan en los campos toscula nos. E los padres mouidos de verguença: no tardaron en los embiar acorro considerando el fresco merescimiento: quando a la tomada del capitolio. E por ende fueron embiados los dos consules cõ sus bueltes los quales con los esques pelearon: ꝛ fueron vencedores: dende cobraron grandes despojos ꝛ mozieron de los vencidos fasta siete mill. El año seguiente fueron constituydos cõsules Espurio ꝛ publio carpenio. ꝛ fue ordenado por los padres que ninguno pudiesse ordenar ley saluo ellos: pero despues acõsentimiento de todos fue acordado que embiassen mensajeros a Atenas para traer las leyes de Solon: ꝛ las otras buenas costumbres: ꝛ ordenanças de las grecianas cibdades. Estos mensajeros Espurio postumo ꝛ Marco maulio ꝛ Paisco suplicio camerino E por la embiada por leyes pelegrinas fue aquel año. y el siguiente fueron consules Publio curacio ꝛ Siocio quintilio. E fue paz en Roma assi de fuera como entre los tribunos saluo que pestilencia ꝛ fambre gasto mucho la ciudad. ꝛ murio sero cornelio flamino querinales obispo de los querinos. ꝛ Cornelio oracio agozero. eñl lugar del qual fue elegido Cornelio veturio. Assi mesmo murio el consul Quintilio ꝛ los quatro tribunos del pueblo. El año siguiẽte. lvj. despues que los reyes fueron echados de Roma fueron consules cornelio menenio ꝛ Publio quintilio capitolio: enel ningunas guerras ouo: ꝛ vencieron los mensajeros por las leyes embiados: ꝛ mandadas publicar vsaron dellas: ꝛ fueron diez ỏ los padres elegidos para regir las cosas: ꝛ aqui se mudo en roma la forma del regimiento q̃ dellos no podiesse ser apelado. Dexado el regimiento de consules que al pueblo era abozescible. ꝛ muchas vezes por ellos demãdado q̃ fuessẽ reuocados

Capitulo. xij. como el gouernamiento de la cibdad fue mudado en diez hombres. ꝛ de lo que Apio claudio fizo por ser vno dellos.

EN el año de trezientos que roma fue fundada se mudo en ella la forma del regimento de la cibdad de consules en diez hombres assi como primero de Reyes en consules fue mudado. lo qual poco tiempo duro: ꝛ fue tornado al regimiẽto del consulado. Los diez hombres fueron: apio claudio tito gemico: publio sextilio Lucio veturio. Cornelio vilio. Appio maulio: Cornelio suplicio: Publio curatio: Tito romilio postumo. Cada vno de estos juzgauã Vn dia ordenaron diez tablas. En las quales fueron escriptas las leyes ꝛ derecho romano. Las quales fueron publicadas al pueblo diziendo que el consejo de muchos en tales cosas mas sano era. Por ende que viessen si en aquellas leyes conuenia algunas emiendas. E vistas por el pueblo parescioles ser buenas. En las quales era visto estar ayuntado todo el derecho publico: E primado. E fue visto que para ser complido entera mente todo el derecho de ser añadidas dos tablas. El pueblo fue mas amigable ser regidos por los diez que por los consules. El qual officio no menos odioso a ellos era que auia sido el nombre de los reyes assi mesmo era visto que nõ conuenia ayuntar a ellos officio tribunal ni de appellacion pues ellos dexauan quando comenia toda su jurdicion al pueblo. E assi al deseo de esta dignidad todos fueron inclinados al pueblo. E assi apio claudio mucho fue en su coraçon tormentado quando vido que le conuenia ser desterrado de la dignidad. La se allegaua el tiempo de la eleccion. E por ende busco vias quãdo pudo por quedar en su dignidad: ꝛ contra la opinion de todos se allego ala voluntad popular. Diziendo que ellos deuian caber en la tal dignidad dela qual eran desechados: visto por los padres la intencion de claudio acordaron de le non contradezir su codicia publicamente. Mas concolor de le querer complazer remediarian a su desseo desordenado: otorgandole assi como a persona muy apta: la eleccion por que era cosa aborrescida ningun elector elegir assi mesmo ꝛ descuydado en Roma el quedaria fuera de la eleccion: todos aquellos que el sintia pode

rosos: ꝛ de fundado ingenio dexo: ꝛ elegio otros menores en estado ꝛ juyzio de si no olmido en la elicion a si mesmo el primero de todos. E todas estas cosas fizo por q̃ a su juyzio ꝛ consejo los otros inclinados fuessen. Esto por todos los padres le fue reprouado de terminando ser cosa no bien fecha. La temian que ningun hõbre romano aquello osara fazer. Los elegidos fueran Marco cornelio valaginẽse. ꝛ Marco sergimio. Iumio minucio. ꝛ Quincio fabio. Iubilano ozmao potilio: ꝛ Tito antonio mercuda: ꝛ Cornelio dulio ꝛ Apio comicem i marco rubuleo.

Ca. xiij. como los diez hõbres gouernadores del pueblo rigen muy mal.

APio claudio primero ỏ los diez vsando de su propio ingenio cada dia en secretos cõsejos informaua sus cõpañeros de las mãdas ꝛ vias que hauã de seguir atrapendo los a sus costumbres. E luego en comiẽço de su regimẽto como fuesse de vso que el dia del regimiento de cada vno lleuasse diez enseñas empos de si: ꝛ los otros nueue le acompañassen vn dia salieron al mercado cada vno con doze banderas ꝛ doze sergientes: ꝛ finchieron toda la corte. E trayan a las bãderas cochillos ꝛ segures atados de que los padres y el pueblo fueron turbados La les parescia ayuntamiẽto de diez reyes Estos vsauan mal de su officio. La temã ordenado que si alguno remenbrasse la libertad enel senado: o fuera: luego fuesse castigado: en manera que fuesse enpẽplo de temor alos otros. Por algun tiempo la crueldad destos y gualmẽte fue temida assi por los padres como por el pueblo. Pero como ellos se guardassen de injuriar los padres poco a poco: aq̃l miedo todo cayo sobre el pueblo: contra el qual de voluntad cruelmente procedian catando mas al fauor de las personas que al merescimiẽto ỏ las culpas. E por fortificar su estado ordenauan contra aq̃llos que querian proceder su juyzio en casa: ꝛ ỏspues era publicado enla corte: ꝛ si era appelado para alguno ỏ los otros diez tal remedio hallaua que se bien arrepentia por no hauer obedecido ala sentencia del primero. Ya era opinio de los mas aun que no cierta: que estos bauian jurado entre si de tener ocupado este señorio para siempre. La qual cosa mucho era dubdada temiendo ser vidumbre. Los padres como quier que porque no fuesse loado lo por los diez fecho: dezian al pueblo ellos ser dignos de tales acaescimẽtos: pues assi sueltamente se hauian lançado de libertad en seruidumbre. E porque por el enojo de las cosas presentes el pueblo fuesse mas indignado contra el regimiento de los diez ꝛ se tornassen al regimento consular dissimulauan injurias. El pueblo era mas turbado quando veya los populares açotados: ꝛ a un descabeçar a muchos ꝛ los bienes suyos ptir a muchos mãcebos plebeyos. por razõ ỏ lo q̃l muchos se allegauan a los diez: por cobdicia de alcançar parte de aquellos dones.

Capitulo. xiiij. como los sabinos y esques destruyeron toda la comarca de Roma.

LA libertad era cada dia llorada quando veyan a los diez cõ señas reales por quanto hauia semejãça de reyno. venido a noticia de los vezinos de Roma el daño ỏl regimiento romano: los sabinos cõ gran poderio entraron a correr los campos romanos: ꝛ los esques a destruyr los campos tusculanos. E como el senado fuessen juntos a remediar estos daños Marco oracio fablo muchas cosas contra los diez: y el señorio dellos: loando el regimiento primero de los consules. E parescidos a todos que mas cõuenible tiempo era para tractar la resistencia de los enemigos: que entender en las ordenanças del regimiento: fue otorgado de ordenar las legiõs romanas: ꝛ que fuessen elegidos ciertos capitanes de los diez: como los mayores ỏ los diez principes fuessen Appio claudio ꝛ Quincio fabio fue acordado entre ellos que pues mayor guerra sostenia qui en fincasse en la cibdad contradiziendo alos mouimientos que aquel que contra los enemigos fuesse que Claudio mas sabidor en la malicia que firme en bondad

que dasse en la cibdad. ⁊ Quincio cō dos sus cōpañeros fuessen a la guerra ō los sabinos ⁊ contra los esques fuesse Cornelius: ⁊ con el quatro de los diez.

Ca. xv. como los diez hōbres

fizieron matar por traycion a Iocio rutilio. ⁊ como los romanos fueron desbaratados.

LA causa publica no fue en mejor estado administrada en los campos que en la cibdad. E por ende los caualleros ōla bueste romana por gran aborrescimiēto que bauian a los capitanes se dexaron vencer de los enemigos. La bueste lleuada contra los sabinos de noche fuyendo se vino a vnos oteros cercanos de Roma donde mas por la fortaleza del lugar que por las armas se defendieron. La bueste que fue contra los Esques fue desbaratada: ⁊ las tiendes robadas. Los padres romanos sabido el daño en sus bueste s acabescido fueron turbados. Pero mouidos de buen cōsejo embiaron en gente que se juntassen cō los Romanos desbaratados: que estauan en la miseri cordia de los tosculanos: ⁊ fuessen al campo a cometer a los enemigos: porque temidos de aquel cometimiento no bouiessen lugar de acordar a venir cercar la cibdad romana.

Los capitanes romanos ayuntaron al vencimiento vna cosa muy desbonesta que como en su bueste estouiesse vn caualler o llamado Lucio Fucio: el qual en Roma bauia seydo contrario a su señorio por bauer del vengança: embiaron lo por capitan de cierta gēte que fuesse a los campos sabinos a escoger lugar conuenible: en que assentassen sus tiendas. E fue mandado a los caualleros que con el yuan que lo matassen: ⁊ fingiessen que por los enemigos que bauian salido de vna celada bauia seydo muerto. lo qual assi se fizo. Pero como el viesse que los suyos le querian matar, el se dispuso a la defension. E antes que muriesse muchos dellos enbio al infierno. Los caualleros que tornaron contaron en la bueste lo que les era mandado como por los enemigos el dicho Lucio ⁊ los otros eran muertos. Pero esta cosa luego fue sabida, por razon dlo qual gran odio fue en la bueste contra los capitanes.

Capitulo. xvj. dela maldad que apio claudio fizo cōtra vna virgē desposada

OTro caso acabescio en la cibdad que no menos termino a desbonrrado sin que la fuerça del corrompimiento de Lucrecia Assi fue causa ōl perdimiento delos diez principes como lo de Lucrecia del perdimiento delos reyes. Como Apio claudio bouiesse quedado en la cibdad por guarda della cresciole voluntad de luxuria inflamado en amor de vna virgen desposada fija de virginio capitan en abigle de cierta gente de caualleros hombre justo ⁊ buen exemplar assi en la guerra como en la paz, ala manera del qual la muger ⁊ fijos beuian el esposo de aquella era llamado Lucio ytilio de gran discreciō: ⁊ de sotil ingenio en los fechos dela republica. Appio inflamado por la fermosura dela virgen penso dela bauer por ruego ⁊ dones. E visto que estas cosas no podian sobrar la verguēça ⁊ castidad de la virgen: busco otra deloneста ⁊ mal pensada manera: ⁊ fablo cō vn su sergēte llamado marco Claudio q̄ demandasse ante el enjuyzio: ⁊ dixiesse que la virgen era su sierua. E como vn dia esta virgen viniesse al mercado bauer ciertos juegos que se fazian: penso Apio claudio ser tiempo asaz oportuno para cumplir su voluntad. E mando al sergente que tomasse la virgen: ⁊ llamando la sus sierua la truxiesse ante el a juyzio. La virgen leuada por fuerça ante Claudio a grandes bozes requeria la fee delos caualleros por el nombre de Virginio su padre: ⁊ de ytilio su esposo: los quales mouidos de gran saña: visto tan gran malfecho guardaron la donzella que no fuesse forçada: ⁊ acompañada de muchos. E llego ante Claudio el demandador dixo, Esta donzella sierua fue nasciоa en mi casa: ⁊ furtada fue leuada ala casa de virgineo: la qual por la encobrir llama fija: la q̄l yo agora conosci. E por ende traygo la ante vos a juyzio, ca pisto so a puar ante virginio su padre: ⁊ a q̄en mas pteneсciere, pseguir esta causa q̄ es verdad lo por mi dicho pues justo es la sierua ser a su señor restituyda. el abogado dela virgen alego q̄ pues su padre era ab-

sente en seruicio dela republica. Era cosa razonable esperar la venida suya que peligrosa cosa era de contender dela libertad dela donzella en absencia del padre claudio lo pnuncio assi, pero en tanto determino q̄ fuesse en poder del demādador el qual diesse fiadores dela poner a derecho quādo aquel que se dezia su padre fuesse venido publio monitorio abuelo ⁊ ytilio esposo dela dōzella ally venidos dixieron, par escida cosa es o Apio que piensas so color de justicia corromper la virgen forçada: yo soy esposo: ⁊ la entiendo tomar virgen ⁊ no corrompida. Otras muchas razones fueron por el esposo alli dichas cōtradiziendo la esposa no fuesse en poder de otro saluo en el suyo, ⁊ al fin assi fue. ca verguença costriño a apio alo cōsentir. apio como oniesse dado termino para q̄ el padre de la dōzella viniesse por ocuparsu venida embio alos caualleros dela bueste q̄ prendiessen a virginio ⁊ fuesse puesto en carceles: pero su mal pensamiento no se complio. ca antes q̄ las cartas llegassen el era partido. E como quier q̄ por virginio fuessen dichas muchas cosas en psencia del juez contra la malicia le uantada. apio olbidada toda razon cōla cobdicia dela luxuria sentencio contra la donzella juzgandola sierua. E como virginio viesse que ninguno otro remedio le quedaua fablo en disimulacion con Apio: ⁊ mostrando alegre gesto dixo Apio, yo te ruego que perdones al amor paternal si contra ti algunas cosas he dicho menos corteses que deuia. E te suplico consientas que yo pueda demandar ante la donzella a su madre secretamente como yo he sido falsamētе rehauido por su padre: porque yo me parta desta cosa con alegre coraçon, lo qual Apio le otorgo. Virginio apartado con su fija ⁊ madre. dixo estas palabras. O tu mi fija en esta manera sola es que te yo puedo de vengar ⁊ guardar la libertad que yo lo hago. Estonces puso el cuchillo por medio delos pechos dela virgen, ⁊ buelto Claudio le dixo. O apio a ti ⁊ a tu cabeça cōsagro con esta sangre. Apio mouido de yra mando prender a Virginio pero el indignado assi por la maldad de juez como dela muerte dela fija a qual ḡer parte q̄ yua cōlas armas fazia carrera. E luego fue leuado el cuerpo dela donzella demostran-

do al pueblo la demasia hecha por Apio. E la forma malauenturada llorando la necessidad del padre: las dueñas ⁊ matronas los seguian llorando ⁊ diziendo. Si es esta la cōdicion de criar los fijos: ⁊ los galardones dela castidad. La muchedumbre del pueblo fue comouida por la crueldad de tan mal fecho. E perdida toda esperāça que cada vno bauia de seauan recobrar libertad.

Capi. xvij. como apio mando

prender a ytilio el esposo ōla virgen al qual el pueblo defendio. ⁊ como los diez hōbres renunciaron el officio.

APio claudio quisiera fazer prender al esposo ytilio saluo que fallo gran resistencia enel pueblo assi enlos mayores como menores. E puesto que sobre esto algunas cosas al pueblo fablar quisiese: el grā ruydo delas bozes embargo que su razō no fuesse oyda. Vistas estas cosas por Claudio quebrado su coraçon mansamente se partio del lugar publico: ⁊ se escondio en vna casa secreta. El senado como quier que auia grā voluntad de reuocar el señorio delos diez: visto el mouimiento del pueblo: mando que ninguno fiziesse mas mouimiento enel pueblo escandalizado Virginio ydo alas tiendas delos caualleros que estauan en el monte vealen. El qual lleuaua consigo quatrocientos caualleros indignados mayor mouimiento hizo en ellos que dexo en la cibdad los quales prouoco ala indignacion con muchas razones cōuenible esaz al caso: al qual la muchedumbre del pueblo respondio diziendo que fuesse cierto que en ninguna cosa en ellos fallescerian pūto a su dolor ni libertad. E contado por vno como Apio cō temor era fuydo de Roma. Estas razones abiuaron los coraçones de todos aquellos para se venir a Roma. Los quales con Virginio se vinieron al monte Auentino. lo qual por el senado visto enbiaronles dezir que por cuyo mandado bauian dexado la tierra cōtra los enemigos. E venian a cercar el monte auentino: por ellos fue respondido: que porquanto estauan sin capitan. E virginio dixo ala gente alli ayuntada le parescia que era bien

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

elegir algunos que touiessen cuydado dela cosa a ellos complidera. E que ordenassen diez para ello. Los quales por honrra dela caualleria fuessen dichos tribunos delos caualleros. E como el principio desta honrra a virginio fuesse dada. El se escusó dello y no lo recibio. E por end̄e fueron criados diez tribunos delos caualleros: y venido esto a noticia dela otra bueste que cōtra los sabinos estaua esto no menos fueron mouidos acordandose dela muerte de sicio cruelmente por los capitanes mandado matar. E luego ytilio entre ellos hombre muy discreto visto la eleccion. Entre la otra bueste fecha bizo en aquella otra tal: y fueronse al monte auentino ayuntandose con la otra bueste. E assi fueron veynte tribunos alos quales complido poder fue dado para que ellos elegiessen dos de sus compañeros q̄ ordenassen dela suma delas cosas. E assi fueron criados marco apio y sesto maulio. El senado embio al monte auentino a valerio: y oracio que fablassen ō su parte al pueblo alos quales por los del pueblo fue respondido que en ninguna manera no farian cosa delo a ellos mandado si primero los diez de todo pderio no fuessen despojodos. Oyda la respuesta en el senado en presencia delos diez: como quier que con gran fuerça: y contra su voluntad a ello vemessen demandado seguridad delos padres desampararon el señorio. Oracio y valerio enbaradores entre el pueblo: y el senado notificaron al pueblo lo suso dicho. E les fue mas preguntado que era lo que mas querian demandar. A lo qual en nombre delos otros por ytitio fue respondido que su demāda era ser tornado el poderio tribunal al pueblo. y los diez bōbres fuessen punidos quemandolos en biuas llamas como merescedores de mayor pena. Los mensajeros a estas palabras respōdieron a lo que demandaua dela pena que alos diez deuia ser dada por cierto por razon de vuestras mal querēcias cacdes en crueldad y ygnorancia aunque seades libres quereys sojuzgar vuestros enemigos: mejor seria demandar temperacion de libertad y repetir aquella. ca despues de hauda vos ordenareys de cada vno segun sera derecho a estas palabras por los ōl pueblo fue dicho que a el los dexauan la ordenança delas cosas alos mēsajeros. Estas cosas en el senado dichas: fue concordado q̄ los diez renunciassen su dignidad: los quales assi lo fizieron. E luego q̄ncio el sobera no obispo ordeno los tribūos. lo qual fecho con gran alegria los del pueblo vinieron ante los quales fue retificada la eleccion delos tribunos fueron Ablio virginio: y lucio ytilio Publio munitorio y Cornelio sicerulo y Marco duelio y Marco oracio y Marco pomponio y Cornelio apromo: y Apio valerio: y Bayo opio. E luego estos vsando del officio tribunal requirieron al pueblo algunas cosas: el qual determino que la cession fecha delos diez bombres en ningun tiempo se contasse ser fecha por engaño. E que todo lo passado fuesse perdonado. Por marco duilio fue requerido que tornado el officio del consulado fuessen criados consules por appellacion: y assi fue por el senado y pueblo cōcordado. E odas estas cosas fueron ordenadas y fechas por el padre: que es el gran obispo consintiendo a ellas el pueblo.

Capit. xvij. de algunas leyes

ordenadas. y de como Apio fue preso y juzgado, y como se mato estando preso.

En año de. cccv. despues que Roma fue fundada demitido el officio delos diez bombres. fueron criados cōsules Lucio valerio y marco oracio. el qual consulado fue fauorable al pueblo sin ninguna injuria delos padres mas no sin offensa dellos. ca fue contienda por estas cosas fechas si los padres eran tenudos obedescer los mandamientos del pueblo. E luego fue establescida vna ley que aquello que los tribunos del pueblo mādassen que por todos fuesse guardado. la qual ley fue vn gran contrario alos padres. pero vn remedio les fue de otra ley ordenada que dende adelante ningun maestradgo fuesse criado sin appelacion. y si por alguno fuesse fecho que el criado fuesse obligado a pena capital. fue establescido por ley qualquier que fiziesse fuerça alguno delos tribunos: oediles: ojuezes que su cabeça a Jupiter fuesse sacrificada. E assi mesmo fuese de aquellos que fuese en establescimiēto de criar los diez bombres. E visto por los tribunos la libertad recobrada: y la potestad tribunal fundada pensaron ser tiempo conuenible de cometer alos culpados. E luego antes d̄ todos apio por ỹginio fue acusado al q̄l fue assignado dia ō plazo criminal en la acusaciō. ỹginio dixo. señores los pleytos fueron en las cosas dubdosas fallados mas no en las claras. E porque yo no despienda mi tiempo en acusar a este en quien toda crueldad fue. E porno le dar lugar para que el haya de contender en defendiendo se: vna sola cosa entriendo poner contra el. O apio tu que por espacio de diez años muchos males te atreuiste a bazer ayuntando vn mal a otro: yo te hago gracia de todo ello. E sola vna cosa te entriendo de demandar: de que quiero bauer vengança. E porque tu no te puedas escusar que no diste sentencia contra mi bija: trayendo la de libertad a seruidumbre, antes de todas cosas: yo mādo que seas preso en cadenas. Appio a estas cosas dixo por escusacion renombrando los merescimientos de sus padres en las cosas publicas: assi en tiempo de guerra como de paz. E que el de razon no deuia ser preso ante ōl dia del plazo assignado. Por ende que el appellaua delos tribunos al pueblo demādando el ayuda delas leyes tribunales y consulares que sobre esto aquel año bauian seydo fechas. Virginio dixo señores. Appio lleno su coraçon de robos y muertes de grandes maldades por el cometidas. robo la virgen franca. y libre delos braços de sus padres: en presencia del pueblo Romano. E como si fuera presa en batalla la dio a su sergente. Como quier que muchas cosas fueron dichas por Appio en su defension: luego fue tomado y puesto en presion. E entanto que estas cosas se fazian los latinos. Elos eruices embiaron al pueblo Romano sus mensajeros: notificando les el alegria por ellos rescebida dela concordia fecha entre los padres y el pueblo: y por ellos embiaron a presentar vna corona de oro a Jupiter. El gran assi mesmo por los mensajeros fue notificada como los esques con gran poder se aparejauan a la guerra. E por ende fueron partidas las prouincias: y copo a Oracio la de Sabina: y a Valerio copo la prouincia delos

esques. E como fuesse pregonado delas elecciones delos caualleros mācebos. Mas los ancianos de buena voluntad fueron prestos para se escreuir. y assi fue yuntada vna gran compaña de buena gente. y antes que saliessen dela cibdad las leyes delas doze tablas fueron escriptas en tablas de cobre. Claudio padre de Apio poniendo en sus ruegos muchos merescimientos del linaje Claudiano demando al pueblo gracia de su fijo preso, detenido entre los ladrones por las querellas de Virginio no dieron lugar alos ruegos. E assi perdida toda esperança de ser asuelto Apio en la carcel se mato. Assi mismo fue accusado Spurio apio de ciertas crueldades por el fechas. y puesto en la carcel por temor de ser juzgado se mato. y los otros ocho bombres compañeros destos todos fueron sus bienes fueron tomados y confiscados al comun: Marco claudio el ser gēte demandador dela virgen fue condēnado a muerte: mas por virginio fue conuertida la pena de muerte en destierro.

Capitulo. xix. como marco dilio el tribuno apaziguo todas las discordias. y como los romanos vencieron alos esques y bolesques.

Estas cosas bechas gran temor puso alos padres. Ca les parescio que sey sanā assi crueldades como los diez. pero visto por marco diulio el sentimiento delos padres queriendo a ello proueer por sufficientes remedios al pueblo dixo Señores abastar vos deuen la vengança tomada delos enemigos. Por ende a mi paresce que todas las cosas passadas deuē ser puestas en oluido. Ca yo no consentiria que en todo este año aya dia criminal. E assi por muchas maneras amanso los coraçones de los padres que turbados estauan. Esto bechos los consules con sus bueste se fueron a sus prouincias: y pusieron sus tiendas a mill passadas delas bueste delos bolesques. E esques en el campo de algide. E como quier que por los enemigos alos romanos fue

demandada la batalla muchas vezes nunca otorgar gela quisieron, y assi ellos menospreciados los Romanos embiaron parte de su gente a robar los cãpos latinos. E de cerui ce los consules visto los reales delos enemigos estar mẽguados de gẽte cometierõ los offrescẽdoles la batalla, y assi aquel dia las huestes aparejadas de cada parte estouierõ sin dar la batalla fasta q̃ la noche venida se bolueron a sus tiẽdas. Otro dia luego por la mañana las huestes fueron en el cãpo: y los capitanes de cada vna dellas esforçando a los suyos con amonestamiẽtos ala batalla se juntaron: y cõ gran ardideza de cada parte pelearon al fin los romanos vencedores siguieron los enemigos vencidos y muertos muchos dellos les tomarõ las tiendas con gran presa. Con la fama desta victoria no solamẽte fue alegria en roma mas ẽla otra hueste q̃ cõtra los sabinos estaua los coraçones ỹlos caualleros fueron inflamados ỹ seãdo honor semejãte luego cõ gran coraçon embidiosos q̃ la otra hueste vẽcedora era tornada en Roma con grãdes despojos. E los sabinos soberuios del vencimiẽto fecho alos romanos. El passado año vinierõ ala batalla con gran volũtad cada vna delas huestes cobdiciando la pelea. E como las batallas ayũtadas reziamente peleassen los sabinos no pudiendo sostener las fuerças ỹlos Romanos sin orden fuyerõ por aq̃llos campos. y fecha gran muertẽ en ellos sus tiendas fueron tomadas. Los cõsules tornados en Roma demandaron la honrra triũphal: y fue contendido quiẽ hauia de ser otorgador della si en el senado los padres: o el pueblo y tribunos. E despues de passadas sobre esto muchas razones el pueblo vencedor de esta porfia otorgo el triunfo. estos fueron los primeros triũfos dados sin auctoridad del senado. Esta victoria fecha por los tribunos contra los padres por poco fue q̃ no se cõuertio en mucho daño. ca fizieron cõjuracion que ellos mesmos otro año quedasse con el officio tribunal. E porq̃ no pareciesse su mala cobdicia: tractaron que el consulado por esta mesma manera fuesse continuado. E para esto llegaron q̃ los padres eran contrarios al pueblo de comun consentimiẽto. y que si tribunos y consules ouiessen de elegir los padres podria peligrar ligeramente el derecho popular. Diulio vno delos tribunos visto la voluntad delos cõpañeros ala qual era cõtrario fablo con los consules diziendo que le declarassen la voluntad suya si era cõforme ala de los tribunos en demandar el consulado: por los quales le fue respondido que su intẽcion era de criar nuenos cõsules. y como leuados ante el pueblo les fuesse pregũtado: esto mismo ellos firmes en su proposito responderiessen aquello que ante tulio respondieron diziendo: que no querian ser semejantes alos diez hombres en se tener en el officio. Estõces tulio tomo las elecciones tribunales. y con los tribunos a consentimiento y plazer delos padres y pueblo.

Capi. xx. dela gran contienda q̃ fue entre los padres y tribunos ỹ el pueblo

Nueos consules el año siguiente fueron criados: es a saber Spurio hermino y tito virginio celimontano los quales por se no inclinar ala razon ỹ los padres: ni ala volũtad del pueblo miniſtrarõ paz assi en la cibdad como fuera della: mas tribunio diziẽdo auer seydo engañado por los padres en la eleciõ delos tribunos los acuso ante el pueblo. Bayo agremio y Cornelio julio apaziguaron el pueblo y la fabla delos tribũos cõtra la mãcebia ỹ los nobles fecha: diziẽdo que entãto q̃ las cosas publicas estouiessen en paz en la cibdad todas las cosas de fuera estarian sosegadas. y ỹde las ceuiles discordias son leuantadas puocan los coraçones delos enemigos a rebelion. Assi fue que los mancebos ỹ los padres se mouieron a fazer algunas injurias cõtra el pueblo que estaua en paz. E porẽde por los tribunos fue dicho muchas cosas contra los padres. y dauan a entender al pueblo por los puocar a yra que vna de dos cosas les conuenia fazer injuria: o sofrir la.

Capitulo. xxj. como por la discordia de Roma los esques y los boleſques le mouieron guerra.

El año siguiente fueron fechos consules tito quincio capitolio que quatro vezes hauia sido consul y agripa furio E como mo los tribunos y el pueblo fuessen mouidos cõtra los padres y fuesse gran discordia entre ellos la qual por los esques y boleſjs sabida luego mouierõ guerra cõtra los romanos y vinierõ a robar los cãpos latinos y cõ muy gran plazer no fallada resistẽcia alguna vinieron fasta los muros de Roma: y fecho grand presa ordenadamente se tornarõ fasta corbione. Tito quincio el consul ante el pueblo fablo reprehẽdiendo la inobediencia ỹl pueblo dixo. yo no siẽto en mi tal culpa: porque mi cõsciencia pueda reprehender mas cõ vos caualleros a gran verguẽça so salido en vra compañia. Assi quiero que sepays y que sea retenido en memoria para los que despues de nos vinieren que los esques y boleſques menos fuertes delos hernicianos Tito quincio siẽdo consul enel consulado son venidos armados hasta los muros de Roma sin alguna resistẽcia: cierto yo hauria assaz deshonrra y me deuia soffrir de mas beuir: pues que tres vezes hauia estado consul, y esta deshonrra me fuese començada que los menos fuertes de mis enemigos hayã menospreciado los consules. y por ende se puede entender que la culpa sea vuestra. Por dios pues assi es: tirad esta señoria fuera: no somos dignos de ser consules: y aun si esto poco es: sea nos dada otra mayor pena no penseys que vuestros enemigos vẽcidos muchas vezes y menguados de gente y bienes: y passados so el yugo hayan fecho esta osadia por esperança que hayan en vuestra cobardia y en su fortaleza: mas solamẽte por que saben el mal estado desta cibdad. O vos tribunos nos vos hauemos offrescido por causa de concordia todo lo por vos deseado Demandastes los diez hombres: sofrimos que fuessen criados. enojastes vos de su señorio costringimos los ala renunciacion: y quedadas personas priuadas sofrimos que fuessen muertos y desterrados. Quesistes hauer tribunos: por nos vos fue otorgado que los criasedes. feziſtes a vuestra voluntad aunque viessemos ser contrarios alos padres lo consentiamos y suffririamos que nuestros derechos sean abarados todo esto por causa de concordia: y cõ todo esso no vos plaze dela otorgar: pues fasta quando vuestras discordias hauran fin. E quando sera que hayamos vna comun cibdad. cierto es que nos vencidos somos mas sufridos que vos vencedores. fuera bien que como contra nos tomastes armas puestos enel monte Auentino que las tomarades cõtra vuestros enemigos agora veryes si los tribũos restituyran vuestras cosas perdidas. yo se bien que vos ayuntaran assaz bozes y accusaciones cõtra los principes. por razon delo q̃l la fortuna de cada vno de vos no fue mas grande. E pues assi es venid enel mercado: y tened vos quedos por oyr las fablas. y catad como vos vienen estas cosas. ca la necesidad delas armas que vos fuydes: vos alcançan y siguen. se bien que si los enemigos lleuados ala cibdad no sõ por vos resistidos ellos entraran dentro enla cibdad: y persiguiendo vos fasta vuestras casas subiran al capitolio. Otras cosas vos querria auer dicho: mas por verdad veo que mi ingenio no vos mueue. E porẽde necessidad me mueue a fablar verdaderas cosas. Buenos señores si estas cosas mal fechas vos pudiessen enojar: y dexar estas vuestras nueuas maneras: yo me obligaria a todos tormentos. y antes de muchos dias desbaratar los enemigos y ỹspojar de sus tiendas aquellos robadores y gastadores de vuestras tierras: y el espanto desta guerra yo lo mudaria en sus cibdades.

Capi. xxij. como los romanos vencieron alos esques y boleſques.

Las palabras dichas por Tito quincio fuerõ loadas por los padres y le fue rogado q̃ el y su compañero tomasen en su mano la cosa publica: fechas las elecciones con su hueste ayuntada se fueron a Corbione donde las tiẽdas delos enemigos estauan: y luego otro dia como la yra y saña acuciasse alos romanos: y con la cõsciencia de la fe mentida pusiessen temor enlos coraçones delos enemigos por se hauer reuelado con gran acucia vinieron ala batalla. E como enla hueste romana dos consules ouiesse yguales en poder visto ser muy buena y segura cosa enla administracion delas grandes

cosas: ⁊ pequeñas acatar vn solo gouernador principal: porẽde a cõsentimiẽto de agripa. el consul fue otorgado el principado a tito quincio. ⁊ ordenadas discretamente sus batallas: ⁊ las dlos enemigos no menos vinieron ala batalla. E como la pelea de cada parte estouiesse ardiẽte agripa cõsul discreto caualleros tomadas algunas de sus bãderas lãçolas entre los enemigos la recuperacion dlas quales mouio el coraçon delos suyos a desear el vencimiento. E assi fecho de cada parte, gran ímpetu en los ẽmigos fueron vencidos: ⁊ las tiendas flacamente defendidas fueron tomadas con todas las cosas que alli tenian. E esto fecho los consules vencedores se tornaron a Roma, pero no fallo que por este vencimiento les fuesse dado triumpho.

¶ Libro. iiij. dela primera Decada.

Capitulo. j. dela discordia que

fue en roma entre los padres tribunos ⁊ cõsules.

Los consules susodichos siguieron marco gencio ⁊ publio curacio. Este año en roma fue grãde tẽpestad cruel comiẽço del qual gayo canuleyo tribuno dixo en publico algũas cosas muy odiosas alos padres fingiendo q̃ erã muchas por causa dela concordia por cierta causa dla concordia entre los padres y el pueblo serian los casamientos: que en vno se fazen: ⁊ mas declaro diziendo: que el vno delos consules fuesse dende en adelãte criado por los padres: ⁊ otro por el pueblo: o que dexassen al pueblo toda la eleccion cõsular: ⁊ que a su libertad fuesse de criar cõsules patricios o populares. Estas cosas paresció alos padres q̃ no solamente serian causa de mesclar su sangre ⁊ linaje con los villanos mas de trespassar el señorio del soberano imperio delos padres al pueblo, ⁊ sobre esta causa fue gran discordia en la cibdad. ca los tribunos prouocauã el pueblo a discordia. ⁊ los consules comouian el senado contra los tribunos, ⁊ assi los consules dichas algunas razones cõtra los tribunos. En fin dellas dixieron por cierto nunca habran fin las nueuas demandas delos tribunos paresce nos que padres: ⁊ tribunos en vno en esta cibdad estar no puedẽ: por ẽde cumple menguar esta ordenança ⁊ refrenar esta ardideza ⁊ atrevimiento: como quier q̃ esto sea tarde: pero no passen sin justa punicion: ca estas discordias contra nos mueuẽ las armas delos enemigos: ⁊ dixieron. Vedes aq̃ los consules prestos de ser duques ⁊ cabdillos todo siempre cõtra la malicia delos cibdadanos: ⁊ cõtra las armas dlos enemigos

Capi. ij. delo que camilio dixo

sobre la auenẽcia delos padres ⁊ pueblo por permanera de casamiento.

Como estas cosas se tractassen en el senado camuleyo cõtra los consules dixo. señores al comẽço yo era auisado como los padres vos bauiã en menosprecio mas agora por las cosas passadas. yo veo mas manifiesta la cosa en que antes bauia alguna duda: veo que se ponen cõtra vras ordenanças: ⁊ no q̃rian conoscer de vos otra cosa salvo que soys sus cibdadanos. por cierto este pueblo crecie quãdo ninguna manera de gẽtes era dsechada en quiẽ virtud ouiesse: mas agora ninguno es preciado salvo aq̃llos q̃ bã las riquezas ⁊ son patricios dlos passados tiempos no solamẽte dla cibdad: mas dlas gẽtes pelegrinas era buscado vn gouernador virtuoso no acatado. Otro fin pero agora segũ veo ninguna esperãça deuemos bauer los del pueblo dlas honrras romanas si cõtra nos q̃er dezir q̃ despues dlos reyes echados ninguno plebeyo o baseydo en Roma consul: ⁊ que nueuas ordenanças no acostumbradas son odiosas. contra esto muchas cosas se pueden dezir. La despues que Romulo fundo esta cibdad por succession de tiẽpos crescierõ las ordenãças della segun se presumia ser conuemble ala republica. E quien dubda que en esta cibdad grãdemente cresce de cada dia no cõuenga nueuos establescimientos. Que cosa de mayor injuria podra ser q̃ vna parte dla cibdad sea dsechada: ⁊ mãzillada cõtando la indigna para casamiẽ

tos: yo quiero verdaderamente cõcluyr que ofender casamiẽtos entre los padres ⁊ plebeyos: es cosa vergonçosa ⁊ vituperable al pueblo. ⁊ paresce que quereys de vna cibdad fazer dos pueblos. E pues assi quereys bazer apartamiento delos plebeyos ordenad que por el camino no sea osados de yr en vuestra compañia: ni se poner encombite do los patricianos son: ⁊ que otra cosa por estos casamientos demandamos saluo que seamos contados: ⁊ bauidos en nombre de bonbres ⁊ cibdadanos. O cõsules este pueblo es presto a seguir estas batallas ago verdaderas ono: pues que red que sea vna esta cibdad por comunes casamiẽtos. Ca de otra guisa ninguno dara su nombre ni tomara armas ni se combatira por los señores soberuios cõ los quales no se puede bauer bonrra quanto alas cosas publicas ni comunes casamiẽtos ni quanto alas priuadas.

Capitu. iij. como fueron acordadas las discordias de roma.

Los consules dla otra parte fazian sus fablas. Pero como las cosas tomasen en porfia: los padres vẽcidos consintieron que la ley delos comunes casamientos fuesse fecha pensando que esto seria causa que los del pueblo se dexassen dela porfia delos consules plebeyos. E paresció alos padres que o conuenia otorgar victoria a los enemigos o alos tribunos. Fue acordado que fuessen criados tribunos dlos caualleros la vna parte delos padres: ⁊ la otra del pueblo: ⁊ que todos bouiessen poder consular mas dela creacion delos consules ninguna cosa se mudasse. E como los del pueblo viessen la intencion delos padres: vna so la cosa les suplicaron que solamente no fuessen desechados dela possessiõ dla cosa publica. La fin de todos estos debates nos enseña que otros coraçones han los bombres quãdo el pueblo es en debate ⁊ se tracta de bauer libertad ⁊ dignidad que quando los debates apaciguados alguna cosa por leal juyzio se faze segun agora que la concordia fecha el pueblo crio todos los tribunos de los patricios. E fue asaz contẽto por ser fecha mẽcion delos plebeyos ⁊ dlos tractos delas elecciones por cierto esta temperança ⁊ alteza d coraçõ: oy dia no se fallara en vna sola persona. ⁊ fue entõce fallada en todo el pueblo romano.

Capi. iiij. como fueron criados

tres tribunos dlos caualleros. E como los de ardea embiaron a Roma demandando emienda delas injurias a ellos fechas.

En el año de trezientos y diez despues dla ciõ roma fundada tres tribunos de caualleros fuerõ criados con poder consular ⁊ fueron Apio sempronio atratino ⁊ Lucia actilio ⁊ Tito cecilio. la concordia delos quales les dio paz en Roma: ⁊ cõ los enemigos. Los embaxadores de ardea vinieron a Roma demandando que por quãto les era fecha injuria: menguandoles los terminos que les fuesse emendada: ⁊ q̃ guardarian las alianças ⁊ amistad romana. Por los romanos fue respondido que por razon delas discordias fasta alli en Roma bauidas las quales aun dl todo no erã apaziguadas le rogauan que sobreseyessen el fecho ⁊ dexassen la determinacion al senado: los quales termangrã cuydado que injuria no les fuesse fecha. ⁊ que la fecha fuesse emendada. E con esta respuesta contentos se partieron.

Capitu. v. como los tribunos

⁊ consules fueron criados. ⁊ como el officio de censor fue primeramente fallado.

Como la cosa publica estouiesse en paz el pueblo sin officio como quier que en las elecciones algunas discordias passassen. Pero al fin fue dado en la mano dlos padres. ⁊ assi Tito quincio barbato que era inter rey crio consules a Papirio mugilano ⁊ a Sempronio atracino. En este tiempo fueron renouadas las amistades de ardea. E como en este año ningunas cosas dignas de memoria fueron fechas: no se fallan los nombres delos tribunos. Otro año siguiente fueron criados cõsules Tito quincio capitolio ⁊ Marco gregario. En este año comẽço el officio de la censoria: el qual aun q̃

su principio fue pequeño creſcio mucho su eſtado. el officio dela cēſoria era hauer cura delas tablas ꝛ regiſtros. ꝛa el preneſcia nō bzar. ꝛ derramar tributo. ꝛ los tribunos como viessen q̄ este officio era mas de trabajo que de bōrrano curarō dio cōtradezir. ꝛ sabed que poz causa del nombze censo; tomo nombze censoz.

Capitu. vj. dela diſcordia que

fue enla cibdad de ardea poz razon de vn casamiento de vna virgen:

EN tanto que estas cosas eran en Roma enla cibdad de ardea nascio vna grā diſcordia poz razon de vna dōzella plebeya que era demandada poz dos mancebos: El vno ygual a ella: y el otro patriciano ꝛ muy generoso. al qual solamēte mouia la gran fermosura dla virgē La madze della era inclinada a casar su fija en alto lugar. Los tutozes della queriā lo cōtrario: ꝛ poz ende fuerō a juyzio sobze esta demāda. ꝛ fue sentēciado que la volūtad dela madze fuesse cōplida. Los tutozes vista la sentencia ser a su desseo cōtraria cō muchas razones prouocarō los plebeyos a diſcordia ꝛ cō mano armada tomarō la virgē de casa de su madze poz la entregar al māceboq̄ los tutozes querian. El mācebo patriciano con mucha gente de su linaje ꝛ condicīō amados ouieron cōellos fuerte pelea: en maneraque los plebeyos mēguados de fuerças fueron vēcidos. E la virgen reduzida a su primer estado. Los plebeyos fuera dla cibdad desbaratados se allegarō en vna montaña alta ꝛ de alli comēçarona destruyr los cāpos dlos patricianos: ꝛ con esperança delos robos allegarona si mucha gēte esraña. ꝛ assi cercarō enla cibdad alos patricianos. Esta guerra no fue poz tan poco su comiēço: ca los plebeyos cercadozes demādarō ayuda alos boleſques. ꝛ los patricianos cercados demandarō ayuda alos romanos. Los boleſques venidos començarona combatir la cibdad Los romanos embiaron al consul gregario con su hueste en ayuda delos cercados. el q̄l llegado cerco las tiendas delos boleſques vna madzugada. E como ellos se viessen cercados ꝛ no touiessen viandas para su prouision saluo aquellas que cada vn dia robauā de aquellos campos. Embiaron sus mensajeros al consul diziendo que si el venia a desercar la cibdad que a ellos plazia de dexar la cerca ꝛ se yr de grado. Ello qual el consul respondiendo: dixo. alos vencedozes pertenescia ordenar las condiciones: ꝛ alos vencidos delas rescebir; Poz ende que ellos no podian yr seguros segun vimer on sino dexassen las armas ꝛ entregassen al capitan: ꝛ se otorgassen vencidos. pues bauian venido cōtra los amigos dō roma. ꝛ si lo assi fazer no quisiessen que ellos los siguirian como crueles enemigos: ꝛ farian enellos todas las crueldades de guerra: que mas queria Roma de los boleſques victoria que paz no segura.

Los boleſques perdida la esperança de sus armas: ꝛ de toda otra manera de defensiō entregaron a su caudillo Cluilio. ꝛ todos ellos dexadas las armas passarō soel yugo E assi llenos de confusion se fueron cada vno con sola vna ropa. Como los boleſques passassen cerca dela cibdad de ruscula cō quien bauian anciana enemistad salieron a ellos ꝛ fizieron gran matança enellos como quier que assaz escaparon para contar las nueuas El consul ordeno las cosas dla cibdad de ardea ꝛ descabeço a quantos fallo moueduzes de aquella diſcodia: ꝛ confisco sus bienes al thesoz dela republica dela dicha cibdad. el consul entro en Roma con triunpho ante el carro enel qual era lleuado Cluilio principe delos boleſques. Tito quincio el otro cōsul no menos mereresció hauer triūso. ca sin armas touo todo su tiempo el regimēto dela cibdad en tanta y gualdad quel libzo cōtra los tribunos muchas cosas cō muy buena gracia ꝛ sin poxfia.

Capitulo. vij. como el campo

delos ardeanos fue ordenado q̄ se partiesse ꝛ la poxfia que sobze ello era en roma.

ESte año siguiente fueron criados consules: es asaber marco fabio Jubilano postumo Ebucio cozuicenes: estos ninguna otra cosa fizieron saluo visto que a ardea estaua menguada de gentes

escriuierō cierta gente romana para la poblacion della: ꝛ para que fuesse mas fuerte ala defension delos boleſques. pero poz algunas razones dichas poz los tribunos cesſoque este no fuesse puesto en obza acabado el año deste consulado fueron consules criados furio petilio ꝛ papirio crasso: enel tiempo delos quales petilio el tribuno renouo la demanda que los campos ganados fuessen distribuydos al pueblo. dla qual cosa no fue alguna mencion becha.

Capitul. viij. dela grā fambze

que fue enla cibdad de roma ꝛ como spurio melio con arte quiso ser caudillo ꝛ señoz de Roma.

DEspues de continuado el sosiego de roma este año que fueron consules proculo gregario macerino ꝛ lucio menemio lanato fue gran pestilencia ꝛ fambze ꝛ poz ende fue ordenado que lucio minucio prefecto fuesse embiado a buscar viandas para prouision dela menguada cibdad: el q̄l fizo venir de fuera prouision dō pan: pero no tanto que ouiesse complimiento: ꝛ poz ende fizo ordenar que todos los que auian pan en roma dexado lo necessario a ellos para su puision lo otro fuesse vendido. E fizo mēguar la cantidad dela prouision dada alos siervos para su mantenimiento. ꝛ como poz estas cosas no menguasse la fambze: muchos ouo que desespados de esquiua rabia dō fambze se lançaron enel tibere. Espurio melio dō la orden delos caualleros que en aquel tiempo era muy rico: busco vna via para sostenimiento del pueblo fizo traber gran numero de pan que enlas comarcas compzo ꝛ partio largamente conlos del pueblo: poz razon delo qual allego asi el pueblo que donde quier que yua era muy acompañado: ꝛ acaescio le que como el se vepese assi poderoso el coraçonque se no farta poz mucho q̄ la foztuna le prometa deseoso de mas alto sobyr que la razon requiere visto que el consulado no podia auer comienço con el pueblo demādando que fuesse fecho rey diziendo. que era vna sola ꝛ digna bonrra al pueblo en galardon de tantas injurias a ellos fechas ꝛ diſcordias poz los padzes mouidas contra ellos: ꝛ como las eliciones venidesen cerca embargo su proposito que aun del todo sosegado no tenia. ꝛ fueron criados consules tito quincio capitolino ꝛ agripa mentemio ꝛ prefecto lucio minucio: el qual enel senado contolos tratos poz spurio melio fechos ꝛ como en su casa fazia apareyar armas para lo poner en obza. Tito quincio enel senado poxq̄ dixo que los consules no tenian llenero poder para castigar assi tan grauemente cometido poz espurio caeran subjuzgados apelacion poz ende que era menester vn hombze fuerte ꝛ constante ꝛ libze delos lazos delas leyes para escarmentar vn tan gran hōbze como spurio culpado en tan grā pecado: poz ende parescē me dixo que dues ser criado lucio quincio dictador: ꝛ en comendādole este fecho pues en el son todas las suso dichas cosas.

Capitulo. ix. como lucio quin

cio cincinato fue fecho dictador en roma ꝛ fizo prender a melio ꝛ matar ꝛ confiscar sus bienes.

Spurias espurio melio

COmo poz todos fue aprouado que lucio quincio cincinato fuesse dictador para escarmentar este fecho solo ello contradezia escusando se poz antiguedad ꝛ q̄ poz la vejez era fecho menos fuerte. pero como le fuesse respondido que en esto mas pertenescia consejo ꝛ virtud que fuerça: no mudado otro proposito fue elegido dictador. Lucio quincio queriendo poner enssecucīō la cosa a el encomendada. eligio poz maestro delos caualleros aseruilio ala: ꝛ el dia siguiente vendo el dictador al mercado con grā numero de gente: el pueblo fue espātado marauillando se dela nouedad dezian: onde son las guerras tan grandes que requieran tan grande magestad es asaber: dictador: ꝛ que quincio cincinato bombze de ochenta años sea gouernador dela cosa publica. El dictador luego embio a seruilio maestre delos caualleros acitar a espurio que paresciesse antel. E como fuesse assi poz tal maneracitado espātado dixo: q̄ es aq̄llo q̄ amī q̄re el dicta-

dor, al qual fue respōdido q̄ere que respondas purgādo te ante el delas acusaciones criminales q̄ minucio te puso eñl senado, oydo esto por espurio cō temor se q̄siera defender: cōtra loq̄l el maestre dlos caualleros embio vn sargēte, z como espurio fuyesse dmando el ayuda dl pueblo, z a diziēdo q̄l dictador por cōsejo dlos padres leq̄ria penar por quāto auia acorrido al pueblo en la necessidad de su fambre, p̄o el maestro dlos caualleros en acorro dl sergente fue empos d espurio z lo mato. Vendo a noticia dl dictador la muerte de espurio loo con mucha grādeza a seruilio el maestre diziēdo que el auia librado el pueblo romano de vna asechāça de seruidūbre. E como el pueblo vido q̄l dictador dio a los no sabidores la causa espurio fue juzgado merecedor d su pena: por q̄nto aun no solamente auia errado ordenādo assi tan gran maldad de demandar el reyno mas siendo llamado ante el estādo en la silla tribunal menosp̄reciado el mandamēto p̄uocaua el pueblo a la defension. Estas cosas dichas p̄a amansar el pueblo: el dictador sentencio que la casa dl dicho spurio dōde tanta maldad se ordenaua fuesse derrocada z sus bienes vendidos p̄a el p̄o comunal: z d su casa fecha vna grā plaça a p̄petua memoria de aquella gran maldad. El pueblo fue aquel año muy turbado siendo traydo por muchos mouimentos: p̄o no fuerō criados por ellos mas de tres tribunos q̄ouiessen poder consular entre los quales fuerō criados quincio fijo de quincio cincinato el dictador: el otro fue marcio emilio bōbre de grandignidad z el tercero julio.

Capitul. x. como la cibdad de fidena se partio dela amistad delos romanos z como fuerō vēcedores los romanos z como cornelio cosso mato al rey de veye.

DUrante en roma el officio dlos tribunos la ciudad de fidena colōia romana se rebello fechas sus alyanças cō lucio rocio rey delos de veye matar on los mēsajeros romanos alla embiados a requerir que las alyanças fuessen guardadas. Sabido en roma la muerte de sus mensajeros los tribunos ninguna contrariedad fizierō en la eleccion delos consules: los quales fuerō agregando mancelino z lucio sergio fidenate. Assi mesmo el senado crio dictador a marcio emilio por ser los fechos tan arduos: el qual crio maestre de los caualleros aquicio cincinato z luego con su huest bien armada fue contra los enemigos que eran los de veye los de fidena z los falisios z puso sus tiēdas muy cercanas delas suyas otro dia siguiente se aparejarō a la batalla z cada vna delas huestes bien ordenada venieron al cōbate z por razon dela gran virtud del Rey delos de veye z ardideza q̄ en la batalla traya esforçando aquella: fueron los romanos vn poco trabajados: z visto por vn caualliero tribuno llamado Cornelio cesola soberuia deste rey siguio contra el con muy aquexado mouimento z lo firio por tal manera que derribado del caual le cort o la cabeça. Este acto fizo crescer el coraçon delos romanos z mengu o el delos enemigos en manera que luego fueron en alcançe delos quales fue fecha grande matança, ceso cornelio lleuo a roma delos campos de veye la presa. El dictador fecho este gran vencimiento por mandado del senado torno a roma donde entro triumphando. Cornelio ceso viendo con los despojos reales al templo dō jupiter los quales puso cerca los despojos de romulo.

Capitu. xj. como los dos consules trayer on grandes presas delos campos de veye.

EN el año siguiente fueron consules marco cornelio malaginense z cornelio ceso los quales leuadas sus huestes en los campos dlos de veye: z los falisios trayeron grandes presas de bombres z bestias este año comenco grand mortandad en Roma. Assi mesmo espurio meruio tribuno acuso a minucio prefecto que auia leuantado acusacion z espurio melio: assi mesmo acuso a seruilio por quanto la auia muerto sin ser condēnado: p̄o estas acusaciones por el pueblo fueron menospreciadas.

Capitulo. xij. dela gran pestilencia q̄ouo en roma z como los romanos desbarataron alos esturques z alos d fidena z les tomaron la ciudad.

ESte año siguiente cōsules fuerō criados claudio julio z lucio virginio en el qual fue mayor pestilencia q̄ enel pasado por esta razō los de fidena se mouierō a robar los cāpos romanos z puocarō a ello alos de veye z assi robando los campos passaron el rio amene z pusieron sus vanderas cerca la puerta colonia: lo qual visto por los romanos fue criado luego dictador Seruilio p̄sto: el qual fizo maestre delos caualleros a postumo emicio con sus legiones salio alos enemigos z los desbarataron tomando dellos muchas vanderas z matando dellos los siguio fasta la ciudad de fidena la q̄l el cerco z assi por la ciudad ser fuerte como ser guarnida de muchas prouisiones penso dela no poder cobrar por fuerça z penso vn engaño que como dla parte do no estaua cercada fuesse mas fuerte, z los enemigos no curassen de guardar aquel lugar fizo por alli minar la ciudad: z partida la gente de su huest en quatro partes mando q̄ continuamente de dia z de noche la ciudad fuesse cōbatida siguiēdo enel combate los folgados alos cāsados: z como los dela ciudad todos acaratassen en la defension delos lugares combatidos no aduertieron alos lugares fuertes donde las minas fazian fiādose en la fortaleza dellos z assi fue la ciudad con aquel engaño tomada, por algūos es dicho que los consules deste año fueron el siguiente, pero valerio anciās dize que fueron marco manilio z quinto sulpicio. E dos ciudades es asaber veye z felis que embiaron alos doze pueblos de etruria p̄ouocādolos ala guerra contra roma, lo qual por los romanos sabido queriendo p̄ouer en las cosas antes del daño recebido criaron dictador a mierio Emilio el qual establecio por maestre delos caualleros a orelio postumo tuberon: z assi fue la huest muy bien aparejada p̄esta a la guerra. E vendo esto a noticia delos de etruria negaron la ayuda alos de veye por razon delo qual la guerra se escuso.

Capitu. xij. de muchos mouimientos de guerra q̄ fuerō fechos entre los boleques z los esq̄s z como se fizo ordenāça de tiēpo q̄ los officios auian de durar.

DIsto por el dictador la guerra desordenada por los enemigos penso de ordenar en su tiēpo algunas cosas redundantes al bien comun, z como viesse que el officio del censor fuesse ya subido a gran poder. E durauan cinco años: ordeno que no durasse mas de vn año z seys meses. assi mesmo a consentimiento del pueblo puso gran tēprança enlos otros officios romanos: Lo qual por el fecho por que no se dixesse que q̄ria exceder en su señorio alos otros luego lo renuncio. Los censores enojados contra el por razon dela ordenança enlos repartimētos le pusieron grandes quantias en menosprecio de su linaje por causa dl qual el era obligado a mucho menores quātias: z por esta razon los censores fueron del pueblo menosp̄reciados: con gran trabajo se amansara la indignacion contra ellos auida: si el dicho dictador en ello no entre veniera. aquel año fueron criados tribunos con poder consular marco flamino jubilano z marco folio z Lucio sergimo fidena: gran pestilencia este año fue en roma: el siguiēte año no fecha mēcion de consules fueron criados tribunos delos patricios con poder cōsular. los quales fueron lucio pinario manerio: z lucio furio medulio z espurio postumo albo. El monumento delos esques z boleques denūcia do por los latinos z etruscianos fue causa q̄ en roma fuessen criados sin debate cōsules: los quales fueron tito quincio fijo de lucio cincinato z tulio julio, z luego fue ordenada la guerra z partieron cō dos huestes los cōsueles z se juntaron en algido e z por quanto entre ellos se dezia auer algunas discordias fue ordenado enel senado que fuesse criado dictador.

Capitu. xiiij. como fue criado dictador aulio cornelio el q̄l fue ala guerra.

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

Omo los cõsules no se acordassen en criar dictador por quãto ninguno otro lo podia criar fue mandado q̃ echassen suertes q̃l dellos lo nombraria. y como la suerte cayesse a tito quincio cõbzo a su suegro llamado postumo tuberto de muy aspo ingenio y fuerte señorio: el qual ordeno mae stre dõs caualleros a lucio julio: y luego cõ grandiligẽcia fizo grã ayũtamiẽto de gẽ tes y dõs latinos erucianos mãdo venir y cõ buena orden se fue cõtra los enemigos: el qual leuo cõsigo a tito quicio el cõsul el o tro dexado en guarniciõ de la ciudad. y apo sento su real a mil passos de los enemigos y visto por ellos enemigos p̃tidos en dos rea les como q̃r q̃ cercanos: el por aquella ma nera p̃tio su bueste: los enemigos no auiẽdo volũtad de se combatir en batalla reglada vna noche los de vn real fuerõ combatir al cõsul: el q̃l con buena ordẽ se defendio y vẽi do este mouimiẽto a noticia del dictador: vi no grã disencion en su cõsejo: y luego embio cierta gẽte d̃ caualleros cõ marco gregano a cõbatir las tiẽdas desampadas de los ene migos: y en tãto cõ gran regla en diuersas partes ordeno su gẽte mandãdo q̃ ninguno se mouiesse sin su licencia: marco gregano falladas las tiẽdas desampadas sin ningũ detenimiento las tomo: lo qual venido a no ticia del dictador: y la señal fecha por el con sul entre ellos cõcertada mouio sus bueste s contra los caualleros ya el dia claro. y assi fue aspera batalla: que vencidos los enemi gos se recogieron a las tiendas delos esq̃s: las quales combatidas con gran diligẽcia fueron tomadas: y muchos dlos enemigos muertos y presos y saluo ciertas cosas que fueron alli conoscidas delos latinos y erui cianos que a ellos auiã sido robadas por los boleques que les fueron restituydas todas las otras fueron mandadas por el dictador vender para el tesoro comun y dexado el cõ sul con las bueste s el vencedor se torno a ro ma donde fue rescebido cõ gran triumpho y luego renuncio la dictaduria por algũos es dicho que este dictador seyendo en la ba talla por quanto su hijo sin su licẽcia en dese dende la cosa ordenada se adelanto a acemba tir con vn caualler o delos enemigos como quier vencedor lo mando matar.

Capitul. xv. como los esques demandarõ treguas por ocho años alos ro manos y como los de veye robaron algũas tierras de roma.

Lãno siguiẽte fueron criados consules lucio Papirio crassor lucio julio eñste tiempo los en baxadores de los esques vinie ron demandar treguas y fuerõ le otorgadas por ocho años. Enel siguiente año fueron criados consules Lucio ser julio fidenas que ya otra vez lo auia seido y estio lucrecio tracipino en el qual ningũa cosa fue digna de memoria. En el otro siguiente año fueron consules cornelio coso y tito poemio en su tiempo por los de veye algũos robos fuerõ fechos en los campos romanos. En este año fue gran seca en roma y fue causa de muchas enfermedades. assi mesmo fueron muchas vanas maneras de sacrificios vsa das y crecian en gran numero si por los pa dres romanos no fuera proueydo.

Capitu. xvj. como los de veye mouieron los pueblos de heruria cõtra los romanos y como los romanos fueron ven cidos.

Vieron en este año consules Ga yo sergulio ala y lucio Papirio mugilano y como quier que los de veye auian mouido guerra a los romanos que brantando las treguas: Pero los romanos por satisfazer alas cosas embiaron demandar la presa a ellos robada la qual no les quiso ser torna da. E en estas contiendas passo el año. En el siguiente fue acordado de criar tribuno: cõ poder consular: y fueron tito quincio poe mio que auia seydo cõsul y gayo furio y mar co postumo y aulio cornelio coso. este postri mero quedo en la ciudad y los otros se par tieron con sus bueste s para veye: y biẽ se mo stro aqui que muchos capitanes son daño sos en la guerra en vn tiempo. E porquan

to entre ellos ouo diuersas opiniones q̃ quã do el vno queria vna cosa el otro la contra dezia. Los enemigos vista la discordia los cometieron y les ganaron algunas tiendas E este dia los romanos mas rescibierõ ver guença que daño. Sabido en roma este be cho por quanto no auian acostumbrados de ser vencidos fueron muy tristes y aborrecidos los tribunos demãdaron dictador: y fue criado por el tribuno que alli estaua marco emilio: el qual hizo maestro dõs caualleros el dicho aulio tribuno. E como los de veye por auer fauor delas comarcas notificasen el vencimiento los de fidena desearon la re bellion: y por auer causa a ella mataron to dos los romanos que alli estauan y se ayun taron con los de veye. E el dictador visto el temor concebido en Roma vituperãdo su poco coraçon dixo: que por poca fortuna auia contra ellos: eran assi espantados: lo qual no hauia seydo por fortaleza delos enemi gos ni flaqueza dõs Romanos mas por cul pa delos capitanes: Por cierto los enemi gos delos victoriosos romanos muchas ve zes vencidos y sus mesmas armas y coraço nes que solian yo solo aquel que en muy po co espacio los venci: y aun ayũtados a ellos los falisços: y este maestro delos caualleros por mi elegido. Es aquel que mato en la ba talla a Apolomino rey delos de veye. Pues considerada la maldad delos enemigos: y la verdad vuestra cobrad coraçones. Despu es desta habla el dictador hecho los votos a los dioses cõ su bueste se partio dela ciudad E mill y quinientos passos de fidena puso su real: y mando a quincio poemio legado q̃ con cierta gente se apoderasse delas monta ñas que estauan alas espaldas delos enemi gos otro dia cada vna delas batallas cõ grã voluntad se mouieron a la pelea. E al primero mouimiento los enemigos delos Roma nos vn poco fueron retraydos: Pero los de fidena en grand numero ayuntados ala ba talla y con fuegos que trayan los Roma nos vn poco fueron retraydos. ¶ Lo qual visto por quincio descendio delas mõtañas E por las espaldas muy cruelmente come tio alos sus enemigos y duro organ parte la dura batalla entre ellos; Pero los enemi gos forçados fuerõ desbaratados: y como e llos bien no se pudiessen recoger a sus tien das mas alas montañas donde los caualleros romanos descendieron los de veye passaron el rio: y los de fidena a q̃llos pocos que esca paron fuyendose lançarõ en la cibdad. Los vnos ribera del rio fueron muertos otros en el afogados y muchos delos que passa ron delas mortales llagas no escaparõ quin cius con muchos delos romanos juntos cõ los enemigos se entraron en la cibdad de fi dena. y assi fue tomada dõde no menos mor randad ouo de enemigos que en la batalla: y los que la fortaleza defendian dadas las armas obtenida solamente seguridad de la vida se rendieron al dictador: otro dia sigui ente los catiuos fueron partidos por suer tes alos caualleros y centuriones: y alos q̃ auian seydo mas fuertes en la batalla en re muneracion les dieron cada cincuenta pe sioneros y todos los otros bienes fuerõ vẽ didos por almoneda. Esto hecho el dictador con su bueste rica y vencedora torno a roma donde entro con gran triumpho y gloria: el qual luego renuncio el officio de la dictado ria a. xvij. dias despues que lo tomo.

Capitulo. xvii. de algunas co sas fechas por los del pueblo contra los pa dres y como los esturques cobraron la cib dad de burtume la qual retan los saintes.

El año siguiente fuerõ criados tribunos delos caualleros con poder consular sempronio catã rino y lucio quincio cincinato. y lucio furio medelio y lucio Dra cio el barbudo. Este año fueron otorgadas a los de veye treguas por veynte años alos esques por tres y fue grand concordia en ro ma. El año siguiente fueron tribunos cõ po der consular claudio el grueso espurio me nemio rutilio y tito sergio fidenas: y Sesto julio y tulio: en el tiempo destos fuerõ fechos juegos de grande nombradia en Roma a los quales vinieron muchas gentes de fue ra. Assi mesmo se mouieron algunas discor dias entre los padres: E el pueblo sobre ra zon delos officios. Pero los padres fueron vencedores: y quedo que fuessen consules

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

elegidos en aquel este año la cibdad de bultur ne fue tomada de los samites y porque su du que auia nombre capio mudado el nombre fue llamada capua romando el nombre del vencedor los esturques de quien primera mẽ te auia seydo vna noche la furtaron y toma ron a señorio.

Ca. xviij. como los boleſques

fizieron guerra a los romanos y de la batalla que entre ellos ouo: y como ninguna de las partes salio vencedora.

Este año fueron consules ga yo sempronio capio y fabio ju bilano. El gayo sempronio ca yo la prouincia de los boleſqs de quien nueuas eran venidas que fazian gran aparejo de gente para con tra los romanos y como leuasse sus huestes contra los enemigos menospreciando la fortaleza de los vencidos se ouo negligentemẽte y mas parescio la disciplina de roma en la hueste de los boleſques que de los romanos y por ende la fortuna que muchas vezes acostumbra en bechos de armas seguir virtud y fortaleza: la batalla no siendo por el consul ordenada segun la costunbre romana ouo daño aunque no vencimiento. E como todo el dia fuesse dudosa la pelea la noche sobre veniente los partio a cada vna de las bueſtes temiendo ser vencidas se subieron a las montañas como quier que los romanos mas conoscidamente leuaron lo peor y cada vna de las bueſtes otro dia dsampararon los cãpos

Capitulo. xix. como poſtumo

fue condemnado en. x. mill dineros por no auer puesto buen recaudo en la hueste: y como fueron algunos accusados que se no gouernaron bien en la batalla.

Gayo sempronio fue acusado de la mala ordenança y regla de su batalla y fue demandado ante el ſto tempano por la virtud del q̃l aquella fue restaurada la manera q̃l cõsul en ello auia tenido creyendo q̃ por el seria sabida la verdad de la culpa: el qual conjurado de verdad dezir respondio mi lando sus bechos ya sabidos mi vituperiando al consul auiendo se cuerda y caualleroſamente en su respuesta: marco postumo tribuno de los caualleros ỹ aquella batalla fue condemnado a pagar diez mill dineros de arambre: por quanto fue fallado culpable en la desorden. Assi mesmo fueron acusados algunos de los caualleros que fueron en aquella hueste por se no auer auido segun que deuian.

Capitul. xx. como lucio arcen

cio tribuno puso dia de plazo a sempronio consul del año passado delante del senado.

Rio tribũos el pueblo mas no estauan presentes a sesto tum pano y aulo selio y anstisio espuriolo: sesto tempanio propuso diziendo que este nõbre de consul era odioso. Por ende por mandado del senado fueron criados tribunos de los caualleros con poder consular lucio manlio capitolio: y quincio antomo merenda lucio papirio mugilano. y luego lucio hortẽsio tribuno puso dia de plazo a gayo sempronio consul del año passado diziendo que por su culpa y negligencia auia recebido daño la bueſte romana de quel auia seydo capitã. Pero por ruego de los otros tribunos y de artensio no fue procedido cõtra el. Los esques fueron alegres por la fortuna auer seydo contraria a los romanos: lo qual fue causa que se mouieron contra los romanos.

Capitul. xxj. como los esques

por los romanos fueron vencidos: y como fue debate en roma sobre algunos officios.

Fueron consules en este año siguiente Gayo fabio jubilano: y tito quincio capitolio. Fabio fue embiado contra los esques: los quales sin esperar batalla fuyeron de los campos: y por quanto se hallo que pudiera mas seguir los enemigos que no seguio no le fue otorgado el triumpho. Discordia entre los padres y el pueblo se mouio por razon del officio de la questoria que eran como recaudadores: Por quanto los del pueblo

querian que fuessen doblados: y los padres que no fuessen mas de dos. Pero los padres se dexarõ desta contẽda. Assi mesmo sobre razon de la criacion de consules o tribunos fue discordia y passo algun tiempo que el pueblo estouo entre reyno y fue entre rey lucio papirio musilano el qual reprehẽdio los padres y tribunos del pueblo: por quanto erã causa dela discordia dela cosa publica que podia ser causa de mucho daño: y aun ouiera seydo si la prouidencia diuina no ouiesse cuydado de defender su cibdad: y despues de dichas muchas razones ordeno que los padres ouiessen paciencia y fuessen criados tribunos con poder consular y luego fueron criados todos patricianos quatro es a saber lucio quincio cincinat o y sesto furio medulino: y mar comalio y aulio sempronio ante lucano. En este año postuma virgen vestial fue acusada que auia errado de su cuerpo: y como quier que ella fuesse inocente causo esta sospecha por se traer muy apostada: y tener el ingenio mas despierto que per teneſcia a virgen, y fue absuelta por sentẽcia del colegio. Pero fue le mandado que de alli adelante se gouernasse mas sancta mente que apostada. En este tiempo la cibdad de ones poblada de los griegos fue tomada por los de campana.

Capitulo. xxij. del debate que

fue entre los padres y el pueblo por la cõjuraciõ de los sieruos fecha pa poner fuego en la cibdad y como fueron dsbaratados los tribũos

Este siguiente año fueron tribunos de los caualleros con poder consular agripa menenio lanato: y paulio lucreico tripitino: y espurio mancio y rutilio este año los sieruos fizieron conjuracion entresi de poner fuego por muchas partes a la cibdad romana lo qual fue descubierto por dos sieruos. y assi fue que todos los que fueron fallados culpados fueron penados por justicia. Los dos descubridores por galardon les fueron dados cada diez mil dineros de alambre que estõce era auida por vna grã riqueza: y fueles otorgada libertad En este tiempo los esques se mouieron contra los romanos: y mouieron en su ayuda a los lauinianos venido a noticia del pueblo de roma fue ordenado que dos tribunos fuesen con la hueste romana cõtra los enemigos E el vno que dasse en la cibdad y fue discordia entre ellos cada vno menospreciando la gouernacion de la cibdad diziendo: que gouernar cibdad era cosa no caualleroſa y de poco saber visto por los padres la discordia tribunal ordenar aunque los dos fuesen a la guerra y que dasse vno en la cibdad fueron dos señalados a la guerra los quales en el campo no menos discordia ouieron cada vno queriendo ser principal en la gouernacion de la hueste. Visto por los legados esta discordia poder causar gran peligro reprehendiendo los tribunos fizieron entre ellos vna conuenencia que cada vno dellos su dia regisse la hueste aquel dia que lucio sergio ouo el señorio de la hueste ordeno la batalla por tan desordenada manera que fueron vencidos: en aquel vẽcimiento ouo muchos muertos y feridos: y con gran trabajo aquel dia pudieron alcançar defension en sus tiendas. Otro dia los enemigos cercaron las tiẽdas las quales los romanos desamparadas dexaron. El otro tribuno y los legados ordenadamẽte se fueron a tuscula. El otro por medio de los campos fuyendo se vino a Roma donde cõto nueuas de mayor vencimiento que auia seydo.

Capit. xxiij. como por razon

deste desbarato fue criado dictador: el qual vẽcio a los esqs y tomo la cibdad de lauina.

Visto que conuenia criar dictador y reparador ỹ do año passado fue criado por el tribuno que en la gouernaciõ de la cibdad quia quedado quincio seruilio prisco padre de dicho tribuno. el qual nõbro por maestre de los caualleros a su fijo. el qual cõ gran hueste se partio de roma y ayũtada a ella la que en tuscula bauia quedado fuesse poner sus tiendas a dos millas de los enemigos los quales por el vencimiento passado estauan muy soberuios. El dictador contra ellos luego ordeno sus batallas. E

porquanto vno delos que leuauan las vanderas se detenia de passar adelante con gran pra ello ferio tassi todos los otros concebido temor de quedar: t tomando grand ardor de pelear con grand bueza t denuedo cometieron alos enemigos los quales no podiendo sostener las fuerças romanas fueron a sus tiendas las quales en menor espacio que la batalla fue acabada, Ellas fueron tomadas t toda la presa de aquella batalla fue otorgada alos caualleros. E por quanto en la cibdad de lauina se auian encerrado algunos delos que escaparõ dela batalla otro dia con toda su buestela fue acercar: t combatida con escalas fue tomada t robada. E esto fecho el dictador con su buestе vẽcedor se torno a roma t renuncio la dictadoria la qual por ocho dias solos posseyo. El senado con grand diligencia antes que el pueblo fiziesse alguna mencion dela ley agraria embio mill t quinientos vezinos de Roma a poblar la cibdad de lauina a cada vno fueron dadas dos yugadas de beredades.

Capitulo.xxiiij. como en Roma

ouo alguna discordia por la ley agraria. E como los mas delos tribunos se cõcordaron con los mas del senado t pueblo.

Echo el vencimiento delos esqs t lauinianos el año siguiente fueron criados tribunos delos caualleros con poder cõsular agripa menenio lanato t valerio seruilio structo t paulo lucrecio tercicio t con ellos fue puesto espurio rotulo crassio. E en el otro siguiente fueron elegidos aulo sempronio atratino t marco papirio mugilano t espurio naucico rutilio cristos dos años sosiego grande ouo en Roma quãto alas guerras pero quanto alaporfia dela ley agraria crecio la discordia por quanto denunciana q̃ los campos t beredades ganados se deuian partir t ningun remedio para prouision desta discordia se fallaua saluo vno que apio claudio nieto de aquel apio claudio principal delos diez fallo t fue que dixo que en cada de su padre auia oydo dezir: que hombres nueuos ligeramente se toman de su sentencia. t catan mas ala necesidad del tiempo q̃ ala honor t magestad del officio t muy ligeramente sus coraçones siguen la fortuna. Por ende le pareciaera biẽ entrar estos mouedores t falagarlos, t luego seran buelтos ala intencion delos padres. Loado este consejo por los padres luego fue ordenado q̃ se en obra pusiesse: t con combites t promessas atraxeron a sus voluntades los seys tribunos t finalmente a consentimiẽto del pueblo fue aprobada la peticion dela ley agraria.

Capitulo.xxv. como la cibdad

de nola fue por los romanos ganada: t dela cõtienda auida entre los tribunos t senado.

En el siguiente año fueron criados tribunos delos caualleros con poder consular Gayo valerio pontico t quincio cincinato t marco fabio jubilano Por razon que en este año crescio el rio ỹl tribere fuera de razõ gasto mucho los campos fue la guerra alongada: pero los dela cibdad de nola queriendo ayudar alos lauinianos desterrados con sperança delos esqs fizieron guerra alos nueuos pobladores la uinianos. E como ninguna ayuda fallassen en los esques los conquestadores tornados conquistados perdieron la ciudad de nola con pequeña cerca los esques. El año siguiẽte cobraron la cibdad de nola t la poblaron delos suyos: t cercaron de nueuos muros t fueron criados tribunos con poder consular en roma Gayo cornelio t cõsullelio t valerio postumo t q̃ncio fabio jubilano t marco postumo regifugo t a este postrimero fue assignada la prouincia delos esques este era de malos pẽsamentos segun que se mostro despues del vencimiento por el fecho. Este con sus buestes fue contra la cibdad de nola la qual cerco t con ligeros combates la entro la qual tomada la guerra delos enemigos conuertio en los suyos. E como el oure se prometido alos caualleros la presa dela cibdad despues q̃ la touo gela nego por razõ delo q̃ouo grã discordia entre el t sus caualleros t q̃rido castigar algũos mouedores dlla el tribuno postumo fue muerto apedradas dlos d̃ su buestе. E vendo esto anoricia delos romanos mãdarõ luego fazer pesqsa por saber la causa d̃ su muerte t dlos culpables delos dela t con temor q̃ los del pueblo no criassen tribuno pupular los padres demãdaron que fuessen criados cõsules: lo qual por los del pueblo no era consentido. E por ende fue acordado que fuesse fecho inter rey para tener las eliciones: el qual fue quincio fabio jubilano.

Cap.xxvj. como fue mandado

saber la muerte del tribũo postumo t fue discordia sobre la ley agraria: t fueron vẽcidos los bolesqs: t tomada la cibdad de veretum.

Quincio fabio jubilano inter rey assigno dia pa las electiones. en el qual crio consules aulio cornelio cossus t a lucio furio medulio, alos q̃les fue encomendado hazer el castigo de la muerte del tribũo postumo: los q̃les cõ grã tempança fizo algun castigo en pocos caualleros hallados culpables: los quales antes que fuessen juzgados se mataron cõ todo esso desplogo al pueblo, por q̃nto veyan los fechos a ellos pueblosos alongarse. E los contrarios a ellos puestos en esecucion como viessen conuenible tiempo demandaron complimiento de la ley agraria. E que los campos de la nueua cibdad de nola fuessen partidos. Pero ninguna cosa desto vino a conclusion. En este año el consul furio con su buestе fue contra los bolesques que auiã corrido los campos beruicianos. E como los alli no hallasen fue a la cibdad de ferentina donde se bauian recogido t sin mucha tardança fue tomada. Pero antes del tomamiento: los bolesques que ende estauan con la presa secretamente vna noche fueron. Beruicia fue la cibdad agora llamada anania. E por ẽde en la vandera dela cibdad anania es escripto ru en vn v̊so q̃ dize beruica sapa collaquos diues anania pastor quiere dezir los bedificios de piedra de muros: t casas labran aquellos que la rica anania mantiene.

Capitu.xxvij. dela pestilencia

t fambre que ouo en Roma.

f De paz en Roma este presente año por la temperança delos tribunos delos caualleros seyẽdo cõsules q̃

cio fabio anbusto. t gayo furio postumo los tribunos del pueblo. En el comẽço del año queriẽdo pagar la pẽsiõ deuida. Es a saber mouer discordias luego demãdarõ publicaciõ dela ley agraria mas la pestilẽcia tiro de los pẽsamientos las q̃stiones publicas t se trabajaua cada vno de se esforçar cõtra las dolencias passado este año pestilẽcial vino el siguiente menguado de viãdas seyẽdo cõsules marco papilio t gayo nasicio rotilio. t la causa dela fambre la pestilẽcia passada q̃ fizo quel pueblo no sembrasse assi como deuia: pero las prouisiones que fueron traydas de fuera menguaron en aquella carestia.

Capit.xxviii. como los elques

t los bolesques fizieron guerra a Roma.

Consules este año fueron fechos marco emilio t tito valerio porcio. En el tpo delos q̃les los elq̃s t bolesques entrarõ a robar los cãpos latinos t beruicianos amigos de Roma entre los q̃les el cõsul de Roma valerio fue cõ su buestе t puso sus tiẽdas cerca del castillo conuenible ocupado delos enemigos. El q̃l luego torno todo lo q̃ se fallo delos enemigos fue vẽdido por almoneda: t dado el valor al tesoro t dixo por escarnio a los de su buestе que grand parte de aquel robo deuia ser dado a ellos pues de buena voluntad auiã venido ala guerra siendo lo cõtrario por razõ de lo qual grãyra rescibierõ los caualleros. E como el cõsul en Roma fuesse rescebido con grãdes alegrias. El dia de su entrada los caualleros dezian cantigas aldeanas t mal rymadas reprehendiẽdo al consul. E loando el nombre del tribuno menenio que tema su opinion el pueblo yendo los cantares descarnio añadiẽdo mayor escarnio comẽçarõ a dançar al son dellos.

Capitulo.xxix. delos debates

entre los legados t tribunos de Roma t de la guerra de sus vezinos.

Consules este año fueron criados. Es a saber Gayo cornelio Cossus t Lucio furio medulio en el tiempo delos quales los tri

bunos con gran vigor se pusieron a contradezir las eliciões delos caualleros pala bueste, E como quier que a Roma vinerõ nuebas como los esques ⁊ los bolesques auian entrado a robar los cãpos latinos ⁊ bermicianos nunca fue consentido que los consules fiziessen la eleccion delos que auian de yr ala guerra diziendo que pertenescia alos tribunos ⁊ no a ellos. ⁊ como viesen otras nuebas sobre estas q̃ los enemigos otra vez auian tomado el castillo de carmentene muertos los mas delos que alli auian quedado en defensiõ dela fortaleza visto por los padres los enemigos esforçados por su desacuerdo ouieron de otorgar alos tribunos algunas cosas delos: por ellos demandadas assi q̃ las elecciones de aquel año por ellos fueron fechas los dos cõsules con sus bueste se fueron al castillo de carmentina ⁊ hallado con buena defension se partieron de alli por no gastar el tiempo en vano: ⁊ se vinieron aberugine ⁊ la tomaron ⁊ fizieron enlos cãpos delos esques ⁊ bolesques muchos robos: ⁊ con este vencimiento se tornaron a Roma.

Dende a pocos dias vinieron nuebas q̃ los ancinates que eran cabeça de todos los aduersarios de Roma ⁊ se aparejauan ala guerra ⁊ prouocauan a ella alos esques: ⁊ los bolesques reprehendiendo su couardia. E assi grand numero de gente se ayunto en ancia los del senado a semejante por la grãdeza de cosas vieron que conuenia criar dictador lo qual assi mesmo fue contradicho por los tribunos delos caualleros diziendo que pues ellos eran sufficientes duques para aquella guerra no conuenia criar dictador: Seruilio ala el tercero tribuno fue contrario ala voluntad delos otros sus compañeros: ⁊ ayuntada su opinion con la del senado crio dictador el qual fue paulo cornelio. E este eligio por maestre delos caualleros al dicho seruilio. E esto fue en exemplo que la gracia muchas vezes vinie mas conueniblemẽte alos por quien menos es codiciada. Esta guerra no fue muy nombrada: ca en vna hora los enemigos fueron por el dictador desbaratados ⁊ destruydos. E robado el campo de bulcano: ⁊ tomaron el castillo con basta tres mill personas. El dictador con la bueste vencedora se torno a Roma con mayor buena ventura que con gloria. el qual llegado luego renũcio su officio.

Capi. iij. como los tribunos

patricios fueron criados cõ gran debate. E como fue tomada la fortaleza de virugine ⁊ muertos los caualleros Romanos que alli estauan.

Los tribunos delos caualleros sinhazer mencion de elecciones consulares ⁊ cerrada la carrera alos plebeyos que ninguna mencion dellos se hizo criaron tribunos los quales fueron mẽdulio valerio ⁊ põtico gayo. ⁊ fabio robilano ⁊ gayo seruilio ala. En este año se complieron las treguas de los esques ⁊ delos de veye. E assi mismo los bolesques tomaron el lugar de berrugine ⁊ los caualleros Romanos que ende estauan por fronteros fueron muertos quando la bueste Romana que venia en acorro delos de berugine llego ya los enemigos vencedores hauian salido a robar los campos cõlos quales se combatierõ ⁊ fueron vencidos los bolesques la tardança del acorro: mas fue por causa delos padres que del pueblo confiando en la fortaleza del lugar ⁊ delos caualleros creyendo que por ninguna fuerça de hombres podrian ser conquistados.

Ca. iiij. que fabla delos debates delos tribunos plebeyos. E como los romanos tomaron la cibdad de ancia.

Siendo tribunos gayo cornelio cosso ⁊ gayo fabio auguſto ⁊ valerio põto con poder consular este año la guerra de veye fue por razõ dla soberuia respuesta q̃l senado de veye dio a los embaxadores romãos q̃ demãdauã las cosas robadas q̃ fueron en tiẽpo delas treguas: alos quales fue respondido que si ellos sin mas tardança no saliesen de su cibdad ⁊ comarca que les farian otro tal como el rey mesmo de veye hauia fecho en otro tiempo a otros embaxadores romanos. Los romanos mouidos de gran ira prouocauan el pueblo ala batalla: Pero muy fuertemente resistido por los plebeyos diziendo que ayn llegados no eran dela guerra delos bolesques. E ya les querian mouer nuebas guerras: lo qual fazian por los tener toda via alongados dela cibdad. E mostrauan los cuerpos llagados diziẽdo. Que ya no temian lugares sanos para recebir llagas ni temian sangre que derramassen hauiendola toda derramada por la republica.

Pero los tribunos visto la necessidad dela guerra prometiendo publicacion dela ley agraria prouocaron. El pueblo a ella los tribunos leuaron la bueste cõtra los enemigos E el otro quedo en Roma. E como los no fallassen enel campo partida la bueste en tres partes anduuieron a gastar la tierra. ⁊ valerio fue contra la cibdad de ancia cornelio todos los campos delos bolesques gastaua fabio dexada toda cobdicia de robar: cerco la cibdad de ancia entanto que por vna parte la combatia por otras puestas las escalas la cibdad tomo todos los alli fallados fueron a espada puestos. E visto que cõtra ellos no se vsaua de alguna misericordia dexada otra esperança se pusieron ala defension. Lo qual fue causa que por los romanos se ordeno que ninguno fuesse muerto: saluo los que armados fuessen fallados. E assi muchos dexadas las armas se dexaron prẽder E fueron allende delos muertos presos fasta dos mill ⁊ quinientos. ⁊ no fue consentido por el tribuno bazer el robo dela cibdad fasta que los otros dos alli fueron. E todos tres juntos fizieron el dicho robo muy abõdoso. La cõcordia destos tres fizo reconciliar los coraçones delos padres ⁊ pueblo.

Capi. iiij. como los gaies fueron primeramente dadas alos caualleros romanos.

En este tiempo adelante fue ordenado en Roma que los caualleros que alabueste fuessen ouiessen gajes. es a saber. sueldo del tesoro publico. La basta allicada vno pua a sus propias despensas. E esta cosa fue al pueblo mas agradable que ninguna otra basta alli. E por ende publicada esta guerra contra los de veye los tribunos lleuaron contra ellos muy grand bueste: ⁊ todos de buena voluntad.

Ca. xxxiij. como los bolesques fueron desbaratados.

Los tribunos nuevos con poder cõsular aquel año fueron criados es a saber quincio capitolio: ⁊ tito quincio cincinato: ⁊ gayo julio julio ⁊ aulio manilio: ⁊ lucio Sedulio estos fueron los que primero cercaron a veye pero aquel año no se fizo alguna cosa. El siguiente fueron criados tribunos de caualleros con poder consular gayo valerio perreyo ⁊ marco maulo sergio fidenate: ⁊ Cornelio mengueuso. Gayo Cornelio cosso ⁊ Fabio Ambusto ⁊ Espurio vẽcio rotilio. Este año fue guerra con los bolesques: ⁊ cercaron arcene que es vna villa delos bolesques la qual fue tomada: ⁊ el alcaçar se defendio bien: ⁊ non fuera tomado por fuerça si vn siruo que era dentro no vẽdiera la fortaleza ⁊ rompido la villa ⁊ al caçar ⁊ vna torre que ende estaua los Romanos se tornarõ a veye ⁊ fue remunerado aquel que dio el castillo que de mas de la libertad todos los bienes de dos familias le fueron otorgados de alli a delante fue llamado seruo delos romanos.

¶ Comiença el quinto libro de la primera Decada.

Capitulo .j. delas intẽciones

que fueron en Roma sobre las ordenanças de sus guerras.

Como quier que roma enlas otras ptes pazouiesse cõlos de veye estaua en guerra: ⁊ cada vno delos pueblos cõ grãde praque solamente acataua al vencimiento. Los romanos acrescentaron el numero delos tribunos cõ poder cõsular: ⁊ fueron ocho. Marco emilio Mamerto Lucio Valerio Potito Appio Claudio Erasso marco Quintilio varo julio publio

marco postumo furio camilio postumo albo Los de veye por la discordia que cada vn año entre ellos auia en sus eliciones criarõ vn rey que fuesse mantenedor ⁊ regidor de esta guerra ⁊ prouocaron assi mesmo los de hetruria a su ayuda. Los romanos proueyeron acatando dos fines. El vno acercar la cibdad de veye. el otro en poner tal recabdo quel ayuda de etruria les fuesse empachada: ⁊ aunda por los romanos mas esperança de tomar la cibdad por cerca luẽga que por continuos combates ordenaron todas las cosas necessarias ala guerra de inuierno la qual fasta alli los romanos no auian acostũbrado por los tribunos del pueblo visto que el apercebimiento para la guerra del inuierno se fazia como aquellos q̃ deseauan auer alguna ocasiõ para fazer sus nouedades acostumbradas lo contradixeron en esta manera. Agora se vee que el don de los gajes por los padres otorgado al pueblo romano viene buelto con mucho veneno: ca los mancebos mantenedores de la bueste no puedẽ tratar cosa de sus faziendas ocupando los cõ aquel ceuo en la cõtinua guerra. E agora cõuiene que en esta guerra sean ptrechados ca los enemigos passaran el inuernal tpo dentro de nobles muros en sus propias casas mas los vros caualleros serã a todo el contrario en pena ⁊ trabajo alos quales no sera otorgado despojar las armas en aquel tiempo que las guerras por mar. ⁊ tierras cãsan esto ha causado que se no ha podido enxerir entre ocho tribunos de caualleros vn plebeyo posi otra cosa no vos mueue a piedad contra los caualleros dela bueste en pẽsar q̃ son vuestros compañeros en vezindad ⁊ frãcos ⁊ no fieruos vos mueua. ⁊ alo menos el inuierno deuian venir auer sus casas mugeres fijos ⁊ parientes ⁊ vsar dl estado dela libertad estando en la cibdad al tiempo dela criacion delos officios: cõ estas ⁊ otras razones los tribunos del pueblo contradezian la guera inuernal: peró apio claudio vno delos tribunos delos caualleros: el qual hauia quedado en la cibdad a fin de contrariar alas discordias delos tribunos plebeyos: el qual era de gran ingenio ⁊ discreto en todas las cosas: respondiendo comẽço a dezir en esta manera contra lo dicho.

Capitulo.ij. dela razon por apio claudio dicha contra los tribunos.

Si hombre duda q̃ el tiempo passado: o vos cibdadanos los tribunos del pueblo han siempre seydo cauladores de discordias por su ppio pueblo ⁊ no vño yo pieso que en este psente año dubdar no se puede ⁊ grã plazer he pues este tã grã error dudado oba vendo a su fin ⁊ propio consentimiẽto: ca por cierto los tribunos del pueblo nunca fuerõ tan tristes de cosa fasta aqui como agora han seydo por la gracia que los padres hizieron al pueblo ordenãdo q̃ alos caualleros dl thesoro publico fuessen dados gajes. ca su deseo otro no es salvo cobdiciar discordias a viendo la cobdicia del fisico q̃ siempre queria enfermedades porque el fuese preciado: ⁊ llamado para la cura dellas.

O vos tribunos quiero saber si vos otros defendeys el pueblo. o lo impunays: o si soys aduersarios: o procuradores delos caualleros: por cierto si en vos ouiesse alguna razon humanal seriades mediantes en procurar amor: entre los padres: ⁊ el pueblo: ca si entre ellos amigable ouiesse concordia quiẽ podria dubdar quel imperio romano no creciesse sin medida yo quiero mostrar que el consejo de mis compañeros: el qual vos cõtradezis no solamẽte es muy pueblo so mas necessario. Dezis que no deuian ser dadas alos caualleros gajes por ser en roma no acostumbrada cosa. E pues segund el salario les dan muebos trabajos: cierto es quel trabajo no deue ser sin galardon nin galardon sin trabajo: ca de leytes ⁊ trabajos son dos cosas naturalmente cõtrarias: empero son por natural consideracion ayuntadas. Los caualleros se dolien por fazer a sus propias despensas seruicio a la cosa publica: ⁊ mas se quexauan: porque el medio año no podian procurar sus faziendas pa prouision suya: ⁊ delos suyos: ⁊ auer de buscar assi en tiẽpo de guerra como de paz como se pudiessen mantener. Pero agora ay vna alegria que puesto que ayan trabajo dela guerra han plazer pues no bã de trabajar en buscar su pui-

sion por cierto esta guerra se acabara a hõrra del pueblo romano si los cerrados son cõstreñidos: ⁊ no se parte la cerca fasta auer el vẽcimiẽto ⁊ dar fin a nra esp̃ança. pues como dubdays de cerca de vn año: ca ya en otro tiẽpo por causa de vna muger fue vna cibdad cercada por los d̃ grecia diez años cõtinuos ⁊ dios sabe si erã assaz lexos de sus casas. ⁊ agora nos no podemos sofrir cerca a. xx. leguas de roma. E si alguno quiere dezir que esta guerra es mouida por ligera causa. E por ende no nos puede mouer los coraçones ala pseuerãça dello por cierto si bien pensa es muy justa. Ca los que vepnte ⁊ siete vezes se an rebellado alos romanos ⁊ han destruydo sin causa muchas vezes sus campos: ⁊ induzierõ a los de fidena partirse de nuestra amistad ⁊ mataron nuestros vezinos que alli estañ ⁊ fuerõ causa que nuestros embaxadores cruelmẽte fuerõ muertos E agora los embaxadores que postrimeramente embiamos estouierõ en peligro de se perder. ⁊ pues contra tales no flota mas cruel guerra ⁊ pseuerada deue ser fecha. E agora que son fechos todos los aparejos cõplideros a cerca ⁊ torres para cõtrariar las ayudas a tã grãdes despensas se deuian dexar ⁊ pder lo qual despues cõuernia a tomar a fazer de nueuo pareseeme mal pẽsamiẽto ⁊ paresce me q̃ estos ⁊ otros grandes incõuenientes se pueden seguir de vuestro cõsejo dando esfuerço alos apremiados ⁊ mẽguados dl: por cierto vuestros consejos no son semejantes al doliẽte q̃ tomando vna pocion amarga es sano mas por comer algũa cosa dulce se alluenga la dolencia. Por cierto aunque otra cosa en ello no ouiesse salvo lo que conuiene ala arte: E disciplina dela guerra es assaz cannuestros caualleros deuen ser acostumbrados no solamẽte auer plazer dela victoria mas saber sofrir el enojo dela tardada guerra ⁊ saber esperar la cõclusion de aquella como quier que ella venga. E si el verano cõplir no se puede esperar su complimiento en el frio inuierno ⁊ no vsar ala manera de las aues q̃ passan en el verano aca ⁊ se tornan assi tra por no sofrir el inuierno. Muchas vezes vos acaesce que por vn poco plazer voluntarioso que es en la caça passades por los montes mucho frio con grandes beladas pues porque en la necesidad delas armas no se podra auer tal paciencia. No veemos muchas fortalezas ⁊ lugares inespugnables que por cõbates tomados ser no podrian que solo el tiempo los vẽcio por combate de sed o de fambre. E assi sera la cibdad de veye si vos los tribunos no les days ayuda por cierto en vano buscan ayuda de otras gẽtes pues la vuestra tiene que es mas poderosa delas otras: yo veo que los que desamparan vanderas ⁊ fortaleza son grauemente penados ⁊ castigados. E agora veo que los que no particular mas generalmente son actores deste crimen son bonrrados en los consejos de Roma. E assi days consejo vos tribunos al pueblo como si ellos fuessen deseosos de vender la cosa publica esto que baqui dezis yo lo dezir alos caualleros del real consejando oles que no obedesca los caudillos.

Capitulo.iij. como los deveye quemaron los ingenios alos romanos E como todos los dela cibdad de roma se ofresciero seruir la cosa publica.

Apio en tãto que estas fablas contra los tribunos fazia acaescio en la cibdad de veye q̃ los romanos estãdo sin sospecha vna noche los de veye salierõ ⁊ q̃maron todos los ptrechos q̃ los romanos tenã ⁊ fuerõ muertos muchos delos q̃ en guarda estañ la q̃l cosa é roma sabida dio mayor auctoridad alas palabras de apio E luego los caualleros q̃ por mẽgua d̃ caballos auiã q̃dado en la cibdad: ⁊ los peones se vinieron a ofrecer alos padres q̃ no solamẽte por gajes mas por sus ppias dl pẽsas y riã seruir la cosa publica lo q̃l oydo por ellos mucho gelo agradecierõ p̃ metiẽdoles mucho galardõ. ⁊ agrãdes bozes dezian q̃ la cibdad de roma era muy bien auẽturada cõ aquella concordia.

Capi.iiij.como la guarnicio ꝛ frontera fue desbaratada en antia.

El siguiente año fizierō en roma tribunos de caualleros cō poder cōsular gayo seruilio bala quincio seruilio structo fidenio fusio ꝛ gayo sulpicio aulo manilio ꝛ marco sergio: los quales todo su pensamiento pusieron en la guerra de veye. E como los caualleros romanos q̄ estauan en antia acogian alos mercaderes delos boleſques: ꝛ andauan en los cāpos faziendo sus interesses vn dia sin sospecha la cibdad fue tomada ꝛ los enemigos que dentro estauan muertos como quier que pocos. Otrosi los boleſques E los de etruria vinieron en fauor delos de veye: ꝛ como la cibdad estouiesse cercada por dos partes. ꝛ en la vna menor esto uiesse marco sergio tribuno acaescio q̄ por alli vinieron los enemigos pa entrar en la cibdad ꝛ cometierō los rōmanos cō esperança que serian delos de la cibdad ayudados: ꝛ los dela cibdad con el fauor dl acorro acometieron por otra pte assi mesmo los romanos ꝛ fueron muy muchos trabajos de cada parte pero vna esperança les daua esfuerço. es a saber. el acorro dela otra mayor hueste. Virginio capitā dela otra hueste sabido estas nueuas bizo armar sus caualleros: ꝛ estar prestos juntamente para quando su compañero embiasse por elq̄ sin tardança fuesse. El argullo de sergio: era assi grande q̄ por trabajado que fue nunca quiso demandar ayuda. E antes desseaua ser vēcido de sus enemigos que vencer por ayuda de su compañero. E assi los romanos desbaratados muchos se acogieron alas tiendas de virginio ꝛ otros con sergio se fueron a roma por se escusar ꝛ poner la culpa contra virginio: por los del senado oydas las escusaciones de sergio fue mandado venir virginio entre los quales grandes contenciones ouo cada vno dellos culpando al otro. Los mas antiguos delos padres veyēdo que la discordia dellos: era daño dela republica dixeron era bien criar nueuos tribunos pero los tribunos que auian la question como viessen que antes de su tiempo los querian priuar no dieron a ello consentimiento diziendo ser auiles a complir su regimiēto. Los tribunos dl pueblo que siempre amanā discordias como vieron que auian lugar que basta alli callado auian en fauor del senado fueron contra los tribunos diziendo que pues no querian obedescer los padres q̄ ellos darian fauor para que fuessen apremiados ꝛ puestos en presiones. Seruilio habla: Vistola condicion delos tribunos pleuyos dixo. O vos tribunos yo no queria punar por alguna manera con menazas: pues so cierto que no son mayores q̄ vuestras fuerças pues dexad ya demandar so otra color vuestros debates: ca los tribunos faran lo quel senado les mādare ca si ellos quisiessen pseuerar en su porfia posin otro alongamiento dire. El nōbre del dictador que apremie a renunciar sus officios la razō de seruilio bala por todos fue aprouada. E los tribunos se dexaron de sus porfias. ꝛ fueron fechas elecciones de tribunos de caualleros.

Capitulo.v.como los romanos fizierō guerra a cierta sgētes ꝛ como fue echado tributo para sus menīsteres.

Tribunos cō poder cōsular fueron criados es a saber valerio pontico furio camilio marco emilio mamerto coza lio conso ener io fabio: ꝛ julio tulio estos fizieron guerra alos de veye ꝛ de capua ꝛ de valera: ꝛ los boleſques: e porque ninguna cosa pudiesse por los enemigos ser cobrada ellos se trabajaron en dos cosas la primera en fazer elecciones de caualleros ꝛ gētes que estouiessen prestos ala guerra. lo segundo en ordenar el tribuno para prouision de aquella.

Capitulo.vi.como los romanos llamaron alos mancebos ꝛ viejos para yr en la huestе ꝛ de sus discordias.

El primer ꝛ principal cuydado que los tribunos delos caualleros ouierō fue en fazer elecciones delos que auian ō yr ala guerra ꝛ assi no solamēte los mancebos mas los viejos fueron cōstreñidos que se escriuiessen: ꝛ como el numero delos caualleros crescia assi conuenia buscar mayor quantidad de dinero para pagar el sueldo: el qual pagauā forçados los que en la cibdad quedauan: E poxende los tribunos del pueblo auudo lugar de poder quexar prouocaron con razones assaz el pueblo a cōtradezir las elecciones delos caualleros en tanto grand numero porque el tributo se menguasse. ꝛ assi mesmo en estos dias despues de hecha concordia de tribunos acusaron a virginio ꝛ seruilio dl mal recaudo que por sus culpas fue en la hueste romana el año passado de que ellos serā capitanes ꝛ como quier que se escusassen cada vno dellos diziendo que por este caso auian seydo punidos syendoles quitado a gran desbōrra suya el officio tribunal por dos meses antes del tiempo: con todo esso fueron condenados a pagar cada dos mil dineros E en este tiempo furio tribuno fue cōtra los falisques ꝛ cornio cornelio contra los de capentana ꝛ como en los cāpos no hallasen enemigos con quien pelear: quemādo sus panes ꝛ aldeas: E tomados muchos lugares fuertes sin los cercar ouieron muchos presioneros.

Capitulo.vii. dela discordia que fue en roma ꝛ despues dela pestilēcia como los romanos vencieron los que venian correr ala cibdad de veye.

Como las cosas que tocauā ala guerra estouiessen en el estado ya cōtado ꝛ el tribuno delos caualleros que ende estaua en la cerca de veye demandasse los gajes para pagar a sus caualleros ꝛ non le fuessen dados por poco: fue que el real no fue en tanto corrompimiento de discordia como en la cibdad era. En este tiempo fue cōsular por fuerō criados tribunos delos caualleros con poder cōsular: entre los q̄les fue vn pleuyo llamado plutucio caluio: ꝛ los otros eran manilio portulio ꝛ melio furio medulio ꝛ popilio bolso. En la tierra delos boleſques fue cobrada la cibdad ō antia vn dia de fiesta que auia mal recaudo en la guarda della. Este año fue de grādes nieues ꝛ aguas. lo qual causo pestilencia el verano siguiente por razon del destemplamiento por lo qual grandes rogarias se hezieron alos dioses. Los de capua vinieron en ayuda delos de veye: ꝛ como los romanos no oviessen olujdado el daño que la hueste romana alli auia recebido por negligencia sabida esta venida fizieron cierta gente de caualleros p̄tir dela cerca ꝛ poner en celada: ꝛ como los cīmigos cōbatiā el real dlos romāos por entrar ala cibdad los dela celada sin sospecha dierō en los cīmigos en los quales fue grā matança fecha: ꝛ los que fuyeron por los cāpos fueron muertos por la gente delos romanos que andauā acatar viandas ꝛ muchos delos de veye q̄ auian salido a pelear como fuyēdo tornasse ꝛ por temor delos romanos antes de tiempo fuessen por los de dentro las puertas cerradas quedando de fuera fueron muertos por los romanos.

Capit. viii. de vn signo que acaescio en los lagos de albana.

Fueron tribunos en este año criados con poder consular delos mas honorables delos patricios valerio pōcio ꝛ q̄ncio valerio maximo ꝛ marco furio camillo ꝛ furio medulio ꝛ quincio seruilio ꝛ q̄ncio supticio camelio. En este tiempo valerio poticio en la tierra delos falisques: ꝛ furio camilio en la tierra delos de capua fizieron grandes robos destruyeron por fuego ꝛ fierro toda la tierra ꝛ assi mesmo acaescio en este tiempo vn estraño signo: al qual todos se conuertieron con grand cuydado: ꝛ fue que sin lluuias dl cielo los lagos de albana crescieron sin medida ꝛ por saber la significacio dest o enbiarō vn

sacerdote ala isla de delfos: ꝛ por vn romano fue dicho que auia oydo dezir aun viejo delos boleſques que la cibdad de veye no podia ser tomada por los romanos ſaſta que los lagos de albana ſaliesen allende de sus terminos: ꝛ como este viejo esto oviese en la cibdad de veye: ꝛ el romano oviese amistad con el: pensso por alguna via dlo tomar ꝛ leuar a roma paque contasse lo suso dicho E vn dia le dixo que querria fablar con el secretamente: ꝛ dexadas las armas se apartaron dela gente en secreto: el romano que era mas mancebo lo prendio ꝛ lleuo por fuerça al real: ꝛ de alli a roma. el qual contolo suso dicho ꝛ añadio mas: que aquella agua auia de ser derramada por los romanos en manera de agua. ꝛ como por los romanos le fuesse demandado q̃ declarasse su duda sobre esto el no lo quisiesse fazer: ꝛ los romanos no fiandose en sus palabras acordaron de esperar la espuesta dꝺ delfos

Capitul· ix. como los romanos vencieron a los tarquinos.

Antes que los sacerdotes embiados al tẽplo de delfos fuesen tornados fueron̄ elegidos tribuños con poder cõsular julio silvio ꝛ julio tulio ꝛ sergio fidena ꝛ aulio postumo ꝛ cornelio mugulimense a mas alo. E en este año los tarquinos visto q̃ roma estaua ocupada en muchas guerras movieron̄ su bueste ꝛ vinieron̄ robar los campos romanos contra los quales aulio postumo ꝛ julio salieron como quier que no leuaron consigo mas de aql los caualleros que por su voluntad quisieron yr: por quanto los tribunos plebeyos les embargaron̄ la elecion̄: ꝛ auido encuentro cõ los enemigos q̃ yuã cargados de robos los desuaraton̄ ꝛ fizieron grã mortãdad: ꝛ asi los despojos suyos como los que leuauan delos campos romanos troxieron a roma ꝛ fecho pregon q̃ dentro en dos dias cada vno viniesse a conoscer las cosas robadas al dia tercero lo fincable fue vendido por almoneda ꝛ partido alos caualleros.

Capitul. x. dla repuesta que los romanos ouieron sobre el acaescimẽto delos lagos de albana.

Los mẽsajeros embiados al tẽplo de delfos del dios apollo traxieron̄ respuesta en esta manera: o tu romão guardate aql agua dl lago de aluano no detengas dedentro de sus terminos ni la dexes correr ala mar por su aroyo: mas faz le pequeños aroyos en manera que se derrame por los campos ꝛ se pueda toda gastar ꝛ entõce comete cõ ardideza alos muros de tus enemigos: ꝛ sabe q̃ dela cibdad q̃ tã grã tpoas temido cercada tees otorgada la victoria: ꝛ traberas largamente a ofreçer delos dones alli ganados a mi tẽplo ꝛ restituyras las santas solẽnidades dꝺ tu tierra por grã tpo ya dexadas: de alli adelãte al viejo que lo auia primero dicho sacaron̄ dlas prestiones ꝛ do estaua le bizieron mucha bonrra: ꝛ refizieron̄ muchos sacrificios ya dꝺ dados

Capi. xj· como algunas gentes ouieron acuerdo de venir a correr ala cibdad de veye.

En este tiempo porque las cosas viniesen por mãdamiẽto delos dioses que los oficios fuesen criados por sus agueros segun soliã enunciados los oficios delos tribunos fueron̄ fechos tres inter reyes: es a saber: lucio valerio ꝛ quincio serulio fidenas ꝛ marco furio camilio los tribunos del pueblo mucho se trabajaron por empachar las elecciões diziẽdo que delos tribunos cõsulares la mayor parte fuessen delos del pueblo: entanto que estas cosas assi en roma passauan los delas villas de tierra de etruria se juntaron en el tẽplo de vulturno cõlos de capua ꝛ los falisqs ꝛ fue entrellos tratado de dar ayuda alos dꝺ veye: en los quales tratos no fue delibrada concordia.

Capit· xij· como en roma ordenaron sus officios.

Como en Roma fuesse fama delas grandes ayudas que venian ala cibdad de veye las discordias que ẽtre ellos erã se amansaron ꝛ luego fueron criados tribunos licinio caluo ꝛ ticinio ꝛ gemicio pescio alos del senado q̃ deuian ser restituydos aquellos que auian renũciado el oficio el passado año ꝛ assi se fizo ꝛ fechas en concordia las elecciones licinio caluo auida licencia fablo en esta manera. Señores a mi paresce q̃ en estas elecciones vos demandays loor de concordia muy necessaria al tiempo presente ꝛ personas abiles para regir el oficio tribunal pero de mi vos puedo dezir q̃ no so aql q̃ era para regir el officio dl tribunado go ca en mi no ha q̃dado salvo el nõbre ꝛ la sonbra de licinio q̃ mis fuerças son ya enflaq̃cidas ꝛ los sentidos de ver ꝛ oyr espiraron̄ ꝛ mi memoria es tomada en olvidança: ꝛ la biueza de mi coraçon es delexada: povn fijo tengo abil si a vos otros plaze q̃ en mi lugar succeda ꝛ trija el oficio Esta peticiõ fue por todos otorgada ꝛ su fijo publio lucio criado tribuno en lugar del padre.

Capitulo· xiij. como los falisques ꝛ los capenates vencierõ vn tribũo romano el qual morio en la batalla.

Los tribunos delos caualleros ticinio ꝛ gemicio leuaron̄ sus buestes contra los capenates ꝛ los falisques q̃ yuan a correr a veye: ꝛ como gemicio topasse con vna celada de enemigos por mala ordenança de su batalla fue vẽcido como quier que el con assaz fortaleza de coraçon murio ante sus vãderas. El otro tribũo llegado su real cõ buena ordẽ en vn otero se ẽdendio estas nuevas eñl real delos de veye publicadas de mayo: ꝑ dimiẽto delos romanos fizo q̃ por poco el real no se desbarato ꝛ muchos dellos cõ temor se vinieron a roma: los romanos a costũbrados de vencer discretamẽte en las necessidades criaron̄ luego dictrador: el ql fue marco furio camilio. ꝛ fizo luego maestre delos caualleros a publio cornelio scipiõ la mudada delos capitanes mudo las fortunas ꝛ ãte de todas cosas el dictador puso castigo en aqllos q̃ auiã desamparado el real de veye. ꝛ los latinos ꝛ berucianos se ofrecierõ cõ ayuda alos romanos. El dictador ordenadas sus buestes antes de supuesta ynmolo sacrificios.

Capi. xiiij. como el dictador vencio alos enemigos.

Estas cosas fechas el dictador cõ su bueste yua al real q̃ estaua sobre la cibdad de veye ꝛ dꝺsplegadas sus vãderas ouo batalla eñl camino con los boleſqs ꝛ los capenates ꝛ como las cosas por el fechas fuessen con buen consejo ꝛ dꝺrecha razon la fortuna segũ acostũbra le fue favorable que no solamẽte vencio los enemigos: mas ouo todos sus dꝺpojos: delos quales gran parte fue dada para el thesoro dela cosa publica ꝛ la otra parte dio alos caualleros. Esta victoria auida el dictador leuo su bueste ala cibdad de veye: por el qual visto el affiẽto dla cibdad mãdo cessar todos los actos de combates alli fechos: ꝛ por vna pregon̄ado q̃ vna mina se fiziesse por razõ dela qual la cibdad fue tomada visto por el dictador la cibdad ser en su poder antes que se entrasse del todo considerada la grant riqueza que eñlla auia por se auer mejor en partir el despojo embio al senado para que le ẽbiase mãdar la manera q̃ en ello se oviesse.

Cap. xv. delas opiniões que en roma ouo acerca del partimiento de la presa de veye.

Escebidas las cartas el senado del dictador quisõ auer su deliberacion dela manera dꝺ partir dela presa: ꝛ lucio cal uo dixo que le paresciaque de uia ser pregonado en roma q̃ todos aqllos q̃ dꝺsiesen auer pte dela pisa dela cibdad de veye se fuessen para alla ca deuia el senado

perder codicia de semejante psa z seria re
leuados los q̃ lue gamẽte auiã pagado mu
chos pechos z seriã causa dela concordia
delos caualleros del pueblo con los patri
cios: z siẽtã el fruto de aq̃lla cosa: en la q̃l
banesperdido assaz de su tpo cõ trabajos
z gastos: z mas plazenteros z son pocos
delos bienes por tal manera baudos de
los enemigos q̃ muchos por otra mane
ra otorgados. Appio claudio cõtra dizien
do lo de suso dicho, dixo que este primẽ
to de psa mas pescia desgastamiento que
frãqueza z el despojo deuia ser puesto en
el thesoro publico: el qual estaua mẽgua
do por las muchas guerras. z que de aq̃l
seriã pagados los gajes d̃los caualleros
z el pueblo relevado de pagar tributo: ca
en fazerse segun la primera sentencia es ꝛ
dad que parescia franqueza mas las ma
nos delos poderosos z flacos en guerra
que nunca salliandela cibdad codiciosos
de allegar riquezas nõ menos aurian de
aquellos despojos que los biẽ merecien
tes. Acerca destas dos opiniones despu
es de passadas muchas altercaciones en
el senado al fin la sentẽcia primera fue loa
da z determinada fue assi embiado man
dar al dictador.

Capitu. xvj. como la cibdad de veye fue tomada z el robo partido a los caualleros.

Tuda la manera del primien
to dela presa el dictador mã
do fuertemente combatir la
cibdad en manera que luego
fue tomada por quanto vna
torre la mas principal dela cibdad dõde
la mina salia era en poder delos romanos
no sabidores deste engaño los de veye.
Entrada la cibdad el dictador por su pre
gon mando que ningũa persona fuese mu
erta saluo aquel que fuesse fallado arma
do z por esta razõ fueron auidos muchos p̃
sioneros porque dexauã las armas cõ te
mor dela muerte la cibdad robada fue ō
mayores riquezas esta presa que era an
tes pesada z porẽde el dictador fechos frã
cos los catiuos romãos q̃ende estauã to

dos los enemigos fueron vendidos por
almoneda z loque valieron querria para
el tesoro publico: empero los caualleros
que x̃osos desto se embiaron querellar al
senado z toda via fue mandado que la pri
mera sentencia fuesse guardada.

Capitulo. xvij. como fueron leuados los dioses de veye a roma.

En la ciudad de veye robada la
qual por diez veranos z iuier
nos bauia estado cercada las
riquezas delos templos z la
deesa juno fueron leuadas a
roma la qual fue puesta enel mont e auen
tino donde fue prometida por el dictador
antes que la ciudad se tomasse assi mesmo
prometio el diezmo dela presa al templo
del dios apollo.

Capitu. xviij. delas alegrias que fueron fechas en roma por el vẽcimi ento dela ciudad de veye.

Por el vencimiento z toma d̃
la ciudad de veye fueron fe
chas grandes alegrias en ro
ma: z muchos sacrificios a
los dioses: z el dictador fue re
cebido con gran triunfo z con tantas ce
rimonias que fasta alli ningun otro auia
seydo fechas ante su carro yuan muchos
caualleros vestidos de vestiduras blan
cas que era babito con que honrrauan a
los dioses z yuan vestidos los que eran
merescedores de ser officiales en roma al
tiempo delas elecciones delos officios.

Capitulo. xix. como el dicta dor fizo fundar el templo que prometio: z como pago el diezmo de la presa al tem plo de apollo.

Stas cosas fechas el dicta
dor renũcio su officio z fizo
fũdar el tẽplo d̃la diesa juno
enel mõte auẽtino segũ su vo
to: z despũs d̃sto se fablo d̃l
dõ prometido a dios apollo q̃ era el diezmo
d̃la p̃sa z fue ordenado q̃ por q̃nto seria tra

bajo de allegar el diezmo que cada vno de
los q̃ouieron parte de la p̃sa troxiese cier
ta cosa a poder de vna p̃sona que fue nõ
brada pa que de todo se fiziesse vna joya
que embiasen al templo de apollo. z durã
te esto los boleses z los eques enbia
ron a roma demandar paz la qual les fue
otorgada.

Capitulo. xx. del desacuerdo que fue en roma por la ordenãça dela tie rra de veye z como embiaron vna corona de oro al templo de apollo.

Del año siguiẽte despues q̃
la cibdad de veye fue tomada
fueron criados ocho tribũos
cõ poder cõsular los quales
fueron publio cornelio coso sci
pion valerio maximo ceso fabio publio fu
rio medulio z q̃ncio seruilio. Ellos. ij. cor
nelio vino por fuerte la guerra delos fa
lisques z a valerio z seruilio la guerra de
los capenates por estos tribũos mingũa
cibdad fue cercada: mas los cãpos delos
enemigos robados z gastados en manera
q̃ningũ arbol bueno ni otra cosa q̃ dar fru
to pudiese q̃do por razõ de loq̃l los cape
nates aq̃xados vinieron ademãdar paz: la
q̃l les fue otorgada: z por q̃nto los popu
lares deziã q̃ la cibdad de veye tierra muy
fertil z cibdad biẽ fundada hedericos e
dificios deuia ser guarnecida d̃ poblado
res romãos z los patricios lo cõtradeziã
z vno dellos dixo: z por cierto si esto assi
fuesse dos cibdades seriã iguales de mu
chas discordias z biẽ cõsiderado mayor
gloria seria dada a la cibdad ganada q̃ te
nia la cibdad vẽcedora: z sobre esto fueron
grãdes cõtẽciones z q̃do la cosa fue suspesa.
Del tesoro allegado pael dios apollo fue
mandada fazer vna copa de oro muy rica
z por quãto aquel tesoro no basto las due
ñas romanas se ofrecieron a cõplir cõ pro
metimiento que les fue becho de les pa
gar el empresti do de sus apostamẽtos di
eron quãto fue necesario para cõplimẽto
dela p̃mesa. Esto fue por quanto se deter
mino por los obispos que todo el diezmo
d̃la p̃sa segũ era p̃metido deuia ser dado

al dios apollo: lo q̃l no se podra cõplir al
p̃sente sin emp̃stido esto fue muy agrade
cido del senado: z por esta razõ fue otor
gados alas dichas dueñas p̃euillejo de
magnificẽcia special. ca les otorgarõ tra
er guirnaldas enlas cabeças: z pr encar
ros alos juegos publicos z p̃ alas solẽni
dades z fiestas delos dioses.

Capi. xxi. como camilio ven cio alos boleſqs z cerco la cibdad d̃ falera

Este año fueron criados os tri
bunos de caualleros cõ po
der cõsular marco camilio
furio venenio Emilio lucio
valerio publicula spurio po
stumo z publio cornelio furio camilio tri
buno fue embiado ala guerra d̃los boles
ques el qual como viesse que los enmigos
no querian salir ala batalla z les d̃struia z
quemaua toda la tierra por razõ de loq̃l los
cõstriño a salir fuera de su cibdad z a mil
passos en lugar fuerte cercado de peñas
pusierõ su real medulio lleuãdo por guia
vn catiuo que sabia biẽ aq̃lla tierra de no
che anduuo por lugares desuiados: en ma
nera que el alua fue enel lugar do estauan
sus enemigos: cõlos quales se conbatio
z vẽcio por tal manera que se vierõ en grã
presa z llenos de todo temor: fuyerõ a su
cibdad: z a sienla batalla como enel alcan
ce fuerõ muchos muertos z presos: z a
uida gran presa: la qual sin auer enojo por
ello los caualleros fue ẽtregada a los que
stores. Esto fecho camilio cerco la cibdad
de falera la qual por su fortaleza z por ser
biẽ abastada de viãdas: paresciо que non
menos tiempo bauia menester esta cerca
que la cibdad de veye.

Capitulo. xxij. como vn mae stro que tenia escuela a los fijos delos no bles de falera los trayo vẽdidos a los ro manos z como camilio fizo justicia del por lo qual cobro la cibdad.

Os nobles delos falisques
auiã costũbre de dar sus fijos
a vn sabio que los enseñasse: z
como en aq̃lla cibdad ouiesse
vn maestro que tenia cargo

destos moços acostūbraua leuar los aso
lazar fuera dlos muros: vn dia pēsado por
el maestro vn malicioso engaño de prīcipio
los lleuo fasta el real dlos romāos ala tiē
da de camilio: elq̄l le dixo estas palabras:
o empador romano yo te presento estos mi
ños fijos delos principes mayores dela
cibdad por razon del loqual la puedes co
brar sin trabajo. Oydas estas palabras
muy enojado dla trayciō tā fea del maes
tro respōdio le en esta manera: O trayd or
tu no vienes a lugar dōde te sea galardōa
da tu trayciō: canos los romāos como q̄
er q̄ no auemos alyāçami cōpañia con los
falisques empo aquel deudo q̄ la natura
engēdro q̄es entre nos t ellos quāto mas
possible sea lo guardaremos t nos aue
mos armas cōtra nros enimigos: mas no
contra la bedad destos mños: alos q̄les
siempre auemos acostūbrado saluar en las
guerras t psas delas cibdades, mas aue
mos las armas cōtra los armados q̄ sin
les auer fecho injuria se armaron contra
nos: t tu falso maestro as fecho mayor mal
dad q̄ aq̄llos mas yo conq̄star e la cibdad
por derechas armas segū costūbre roma
na t no por tu maldad t engaño t dichas
estas palabras por camilio mādo q̄l tray
dor maestro fuesse despojado dtodas sus
vestiduras t atadas las māos atras fue
se entregado alos moços q̄ trayan yēdidos
t cō ȳgas açotādolo leuassē a entregar
a sus padres visto por los d falera esta bū
dad del principe romano como q̄er q̄ sus
animos eran llenos de gran mal querē
cia contra la romana gēte luego por amo
nestamiēto de tan gran beneficio fueron
inclinados a demandar paz: t embiaron
sus mēsajeros t con acuerdo suyo fueron
al senado de roma dziēdo que les querīā
entregar la cibdad. Los mensajeros eñl
senado, ppusierō en esta manera, o vos pa
dres cōscriptos dlos q̄les la hōrra t vito
ria ningū inuidioso puede embargar: los
dla cibdad d falera se rendē asi como vēci
dos por el vro caudillo, cacreemos ser me
jor regidos: dbaxo dl vro señorio q̄ sō nras
leyes por cierto eñsta guera mas fue ama
dafe t lealtad q̄ vitoria, al principe t alos

de falera fue agradecido este fecho: alos
quales rogaron que porque en roma no
fuesse echado pecho pagassen ciertos tri
butos para los gajes delos caualleros t
seria mas agradable su amistad camilo cō
su hueste torno a roma donde ouo mas
loor t honor q̄ quando los caualleros blā
cos yuan derredor de su carro.

Capitul. xxiij. como fue em

biada la copa de oro ala ysla de delfos.

Echo el vencimiēto por camī
lio valerio t sergio fuerō em
biados con el presente a la ysla
delfos al templo de apollo: t
como fuessen cerca la mar de
cecilia los cossarios de liparia los toma
ron t leuarō a lipare t sabido el nombre
delos mensaleros t el don que leuauā al
dios apollo luego les fueron dadas gui
as fasta delfos: t los tomaron fasta la cib
dad de roma: loqual por el senado les fue
agradecido: t les dieron dones en remu
neracion del beneficio.

Capi. xxiiij. como los esques

cōbatieron sin sospecha alos romanos: t
como despues por ellos fuerō vencidos:

Los capitanes embiados cō
tra los esques fueron emilio
t espurio postumo Emilio se
fue con la hueste al castillo dl
berrugine postumo se puso a
los campos delos enemigos robar: el q̄l
fue en vn dia por los enemigos dos vezes
desbaratado. Pero la mañana vemente
con gran saña cometio los enimigos t los
vencio: t gran matança en ellos hizo con
grand saña que muchas vezes obra en lu
gar de fortaleza: t como en Roma se es
forçassen por este vencimiento los del pu
eblo se dispusierō na criar tribunos ple
beyos aq̄llos q̄ dezīā q̄ la cibdad d veye se
poblasen. Los padres se esforçauā de cō
tradezir los tribuos cōtradizietes la ley
p̄ el pueblo fue vēcedor dāq̄lla q̄stion. los
padres at ēpando su dolor por q̄ era el non
bre cōsular odioso al pueblo faziendo se
nado consulto; criarō cōsules a lucrecio

flauo t a fergimio sulpicio camerio. en este
tiēpo a roma nueuas llegaron como los
esques hauian tomado por engaño vn lu
gar llamado vitelia en su tierra eñl q̄l a
uia frōteros dgēte romana: t de algūos
dellos peligrarō lucio lucrecio fue em
biado contra los enemigos: Los quales
vencio por batalla reglada t con vencī
miento se torno a roma.

Capitul. xxv. como ouo dis

cordia sobre embiar gente a poblar la ciu
dad de veye.

Gran cōtienda fue entre los
prīcipes d roma t el pueblo
sobre la poblacio d veye t co
mo todos estouiessen mouī
dos cōtra los padres cōscri
pros camilio eñsta manera les fablo. por
cierto muy mas me deuia plazer q̄ a otro
nigūo yr poblar la ciudad de veye, ca ve
ria grā ciudad t noble por mi cōq̄stada.
mas por cierto pesce me grauemente q̄ mo
rar a la ciudad q̄ los ymortales dioses q̄si
erō q̄ fuesse dstruyda t q̄ el pueblo romā o
vaya a poblar trra catiua t la trra vēce
dora se torne vēcida. por estas palabras el
pueblo fue comouido a la volūtad d cami
lio: por en cōcordia fue otorgado q̄ las be
redades d veye se partiessen t q̄ fuessen da
das a cada vezino siete yugadas dbereda
des. Eñste año en cōcordia fuerō criados
cōsules luci o valerio porcio t marco mau
lio capitulino. En este tpo fue vna batal
la con los esqs en tierra de algide contra
los q̄les fuerō los dos cōsules t los ven
cierō: t por q̄nto el cōsul valerio fue mas
diligente en seguir los enemigos q̄ mau
lio fue le otorgado el triumpho t al otro
ciertas honrras fueron fechas.

Capi. xxvi. como los roma

nos desbarataron los bolmienes.

En este mesmo año se mouio
guerra entre los romanos t
los bolmienes t por q̄nto en
roma auia pestilēcia t fābre
por causa d grā seca no podie
rō embiar hueste contra los enemigos:
por los q̄les fecha liga con los capenates
fuerō robados los cāpos romāos t por
quāto los cōsules estauā enfermos se or
denoq̄ se fiziesse inter rey: t fue furio ca
milio este fizo seys tribuos d caualleros
cō poder cōsular: t fuerō lucrecio sergio
sulpicio t melio furio medulio agrippa fu
rio t gayo emilio luego fuerō ordenadas
hueste cōtra los bolmienes: los q̄les fue
rō desbaratados: t. viij. mil dlos q̄ buyā
fuerō alcāçados t rēdidos. E vendo a
noticia dlos capenates del vencimiento
de sus amigos fueron turbados t no osa
ron salir a la batalla t los romanos gran
estrago fizieron en sus cāpos: t por esta ra
zon todos los enemigos embiaron pedir
merçed a los romanos: alos quales fue
ron otorgadas treguas por veynte años
cō condicio q̄ restituyessen los robos por
ellos fechos en los cāpos romanos: t pa
gassen los gajes a los caualleros.

Cap. xxvij. de vna boz q̄ fue

oyda eñl capitolio como los gallos venīā

Espues destas cōsas fechas
fue dicho en el senado por vn
hombre llamado sedicio q̄ a
uia oydo la noche passada en
lo alto dl trēplo dla diesa ve
sta vna boz muy clara que dezia que los
gallos venian: po por esta psona ser de po
co estado: t los gallos ser de alli muy a
longados no se creyo. furio camilio fue a
cusado ante el pueblo diziendo que en el
robo de veye hauia encubierto grandes
quantias. El qual tomada gran ȳguença
t ira de aquella acusaciō injusta se fue dla
ciudad como desterrado t cō todo esso
en absencia fue cōdēnado en. x. mil dineros

Capitu. xxviij. como los gal

los passaron primeramente en ytalia t dl
comiēço destas guerras.

Stando los fechos en roma
segun suso es contado los mē
sajeros dela ciudad de clusi
na llegaron a Roma a supli
car al senado les diessen ayu
da cōtra los gallos que temā cerca da su
ciudad. Estos gallos segun los estoriado

res dizen fueron los q̃ passaron en ytalia en tiẽpo d̃ prisco tarq̃no rey d̃ roma. los quales fueron embiados d̃ frãcia por vn Rey llamado abigao cõ dos sobrinos por quãto su tierra estaua tãto poblada q̃ no bastauan las prouisiones. Otros dizen q̃ arunes natural de clausina por quãto su muger le auia errado e no se podia en la dicha ciudad vengar della q̃ trayo los gallos a la cercar porse vengar d̃ la injuria a el fecha, polo mas cierto dello es que los primeros d̃ los gallos en fauor d̃ los postrimeros fueron los que cercaron la ciudad d̃ clausina y tomaron a roma.

Capitulo. xxix. como los clusines embiarõ a roma ademãdar ayuda

Los clusines espãtados por se ver cercados de gẽte no conoscida de diuersos gestos y armas como quier q̃ nigũa amistãça estõce ouiesen en roma embiarõ sus mẽsajeros demãdãdo ayuda alos romanos por los q̃les d̃ todo no les fue otorgada empo acordarõ embiar mẽsajeros alos gallos ales requirir q̃ no quisiessen fazer guerra cõtra aq̃llos de quien nũca recibieron injurias: ca por ser amigos de roma les conuema delos defender por armas: porẽde que les pescia ser mejor que ellos nueuamẽte venidos fuessen conoscidos por amor antes q̃ por guerra: y los mensajeros desta embaxada fueron tres fijos de marco fabio que eran llamados los tres fabianos.

Oyda esta embaxada por los gallos gẽte soberuia respondierõ en esta manera. Como ser que el nõbre d̃ los romanos sea anos estraño y no conoscido, po creemos que sean gentes fuertes y de gran coraçon: pues los clausinos puestos en tan gran peligro les demandan ayuda: y por quãto escogieron primeramẽte defender a sus amigos por palabras y despues por armas. Esta paz los gallos no la refusamos mas q̃remos que los clausines que tienen muchos terminos los q̃les no pueden labrar partã con nosotros, ca en otra manera la paz negariã. E como los clusines ante los mẽsajeros romanos negassen esta demãda a los gallos q̃eran gẽte en quiẽ mas virtud y fortaleza se mostraua demãdarõ batalla los romanos visto estas cosas demãdarõ alos gallos el derecho que auian en la tierra d̃ los clusines porque d̃mãdaua sus terminos los q̃les respondieron diziendo que todo el derecho era en las armas. E q̃ alos fuertes bõbres era prometido el señorio de los otros por estas palabras los coraçones de todos fuerõ mouidos a la batalla los embaxadores romanos incitados por la soberuia d̃ los gallos a vnque cõtra d̃recho tomarõ las armas en fauor de los clusines: y el vno dellos muy fuertemẽte combatiendose mato vn principe d̃ los gallos E como a noticia dello veniesse que los romanos auiã entrado en la batalla fueron muy sentidos y la yra que temiã cõtra los clusines boluieron contra los romanos y luego d̃libradamẽte queriã mouer sus bueltes cõtra roma: po por los mas ancianos d̃ llos fue acordado que primeramẽte enbiassen a roma a sequexar d̃ la injuria por sus mẽsajeros a ellos fecha oyda en el senado la embaxada d̃ los gallos mostrarõ grã sentimiẽto po dixeron que por ser los embaxadores romãos muy po d̃rosos no podiã los padres cõstreñir sus errores. E porẽde que remitiã al pueblo el juyzio d̃ llo lo q̃l assi fecho. El poder de los fabianos era tãto que no solamẽte no fue proceido cõtra ellos mas avn fueron elegidos por tribũos d̃ caualleros cõ poder cõsular: y cõellos quicio suplicio y seruilio magalunẽsi: los gallos muy sentidos desto prometieron guerra alos romanos.

Ca. xxx. como los gallos vẽcierõ alos romãos y les tomarõ su ciudad

Despues que los gallos vierõ la menosp̃ciada respuesta. y como en los mensajeros romanos no fue puesto algun castigo antes les fuerõ otorgadas nueuas bõras muy sentidos mouieron su bueste contra roma lo qual a noticia d̃ los romanos vemdo salieron a le-

uentro fasta onze millas. E la fortũa que riega los coraçones d̃ los bõbres quando q̃ere que su poderio no sea constreñido ni mẽguado ceg̃o eñste caso alos romanos: ni les dio conoscimiẽto para criar dictador ni apũtar poderosa bueste. E como la bueste d̃ llos estouiesse puesta en dos ptes y la mayor estouiesse en vna plaça alta visto por breno rey d̃ los gallos aquella ordenãça como aquel que no era vsado cõ sus gẽtes de secõbatir en batallas regladas temio ser aquello algũ engaño o d̃ guerra po la verdad es que los romanos fizierõ aq̃lla ordenança creyẽdo q̃ fuesse a ellos mas seguridad cartemierõ la gẽte d̃ los gallos tan poderosa que venia finchẽdo el ayre de clamores y cantos. E como viessen los romanos los enemigos ordenadamente llegara sus batallas antes de puar su fortaleza solamẽte por las bozes todos los romanos temiẽdo los coraçones cegados y su espança en la fuyda sin mas detenimiento boluieron las espaldas d̃ los quales muchos murieron eñl rio del tibre: y los mas se fueron a la ciudad d̃ veyeque cerca estaua, y los otros d̃ la otra batalla se fuerõ a roma derechamẽte y creyan la otra batalla toda ser puesta en poder d̃ los enemigos. los gallos marauillados desta miraglosa victoria esto vierõ por gran pieça como turbados: y dudauã q̃ los romanos auiã fecho aq̃lla no razonable fuyda por engaño: po como por los corredores suyos fuesse assegurado. el cãpo siguierõ adelãte y ãtes d̃ sol puesto llegarõ cerca d̃ roma la q̃l fallarõ sin defensiõ. E porẽde mas se marauillarõ y sus corações fuerõ mas llenos d̃ l primer temor: los romãos espãtados creyẽdo q̃ toda la otra batalla era perdida. E los gallos assi con grã vigor se auian llegado ala ciudad pẽsando de no la poder defender acordarõ d̃ se poner los mas q̃ pudiessen eñl capitolio por defender aq̃lla fortaleza mucha gẽte d̃ los romanos muy espãtados se salierõ de roma por guardar en algũos lugares fuertes sus vezinos llevando consigo mugeres y fijos y assi yuan aquellos caminos llenos de gẽte romana fuera de todo sentido: los padres romãos ãcianos q̃ ya subedad no cõsentia auer el fuerço d̃ las armas recordãdose d̃ sus ãtiguas virtudes se vistierõ d̃ muy bõrradas ropas d̃ aq̃llas cõ q̃ ellos recebiã sus bõras y assentados en sus sillas acordarõ recebir en aq̃l habito onrrado la muerte roma fue tomada por los gallos: los gallos fallada sin d̃fensiõ la ciudad sin mucho cõbate la entrarõ: y como fallassen aq̃lla desampada d̃ gẽte acrescẽtose en ellos el temor creyendo q̃ fuesse alguna cautela por quãto a noticia d̃ llos ya era vemdo los Romanos ser cautelosos guerreros: po despũs que vierõ por espiẽcia, puada aquel vencimiẽto ser verdadero como fasta alli no auian osado estẽderse por la ciudad ya de alli adelãte començaron a robar. E fallados los ancianos y padres romanos en aquel abito estando su volũtad fue mouida a les catar reuerẽcia: y assi les estauã catãdo como si fuesiendolos, y como marco sapirio touiese barua muy luẽga vno d̃ los gallos llego la mano a ella aplanãdo gela. Marco sapirio recibiendo aquello por injuria cõ vn cuchillo q̃ temia muy guarnido lo ferio por lo q̃l el gallo mouido d̃ ira lo mato: y assi fizierõ a todos los otros principes que estauã assentados en guisa que nigũo escapo. E de alli adelante en la ciudad se fizo grã robo como q̃er que la mayor pte d̃ sus cosas tenian eñl capitolio. Los gallos como q̃er que su intẽciõ era de no quemar la ciudad: po porque los del capitolio mas ayna se rendiessen mouidos d̃ piedad y temor mandaron que algunas casas fuessen puestas a fuego. los sacerdotes y virgines vestales sacaron de los tẽplos los dioses que pudieron: y las mejores de sus cosas: y se fueron alos lugares vezinos de roma por se librar. los del capitolio avn que mouian algunas peleas contra los enemigos de las quales escapauan vencidos. E veyã todos aquellos daños en su propia ciudad si empre estouieron firmes en su defensiõ. E no les q̃do otra esperança ni ouieron acatamiento o saluo en las armas para se defender o morir con ellas.

Capi. xxxj. como los gallos conbatieron el capitolio, E como marco camilio que auia seydo desterrado de roma mato muchos dellos.

COmo los gallos por algunos dias ouiessen estado en la ciudad: y no ouiesse, otra cosa de conquestar saluo el capitolio acordaron delo conbatir con vn gran castillo d̃ madera por vna parte do vna cuesta auia llegaron al cõbate, E como fuessen en medio dla cuesta los romanos los cometieron muy fuert temẽte en manera que assi fueron el carmentados por el damno que recibieron que no osaron mas de aquel arte d̃ cõbate: ni por aquel lugar los gallos menguados de ꝓuision por quanto los que auian fuydo de roma se auian lleuado mucha della, E la otra era ya gastada ordenaron q̃ vna buelte delos gallos por las vezindades de roma fuesse acatar prouision entãto que los otros teman cercado el capitolio la buelte delos gallos fue ala ciudad de ardea do estaua el noble camilio desterrado: el qual estaua marauillado: entre si diziendo, do son aquellos varones fuertes que comigo fueron en conquistar la ciudad de vepe: y vencieron otras muchas batallas mas por fortaleza que por buena andança: y estãdo en este pensamiento fue le notificado q̃ los gallos estauan cerca dela ciudad: E luego a grãpriessa fue adõde los dela ciudad estauã ayũtados sobre aquello mesmo auiendo diuersas sentẽcias: y demãdada por el licencia pa fablar dixo. ¶ O vos ardeates mis vezinos: y ancianos amigos ruego vos q̃ no pẽseys que por el destierro por mi rescebido pouria enojo cõtra la cosa publica la qual me cõstrine a dezir estas cosas por cierto no ay en cosa que yo mas vos pueda aydar q̃en fecho de armas: ca por ellas fue yo grande y poderoso en mi tierra en las quales nunca fue vencido a vn que entrẽpo de paz mis vezinos me desconosciero. E pues la fortuna se vos offreçe q̃ vos podays ayudar alos romanos agradesciendoles y satisfaciendo los grandes beneficios que dellos aueys rescebido. Agora podeys ganar muy gran honrra de cauallerias si quisiesse des. Ved aqui los gallos enemigos comunes los quales enojados de la guerra se van por los campos baldios finchendo se de vino y viandas y se aposentar cerca delos arroyos seguros sin se poner guardas: y agora estan ellos menos apercebidos que nunca pozende señores si aueys corações defended vuestros muros segun mi cõsejo, E si vos yo no do manera que mateys dellos quantos quisieredes que yo aya en vra ciudad tal fortuna como en roma, T odos los dela ciudad fueron inclinados con gran voluntad considerada su virtud y siguieron a marco camilio. E pozende todos apercebidos para la primera vela de la noche que camilio ordeno para yr donde el mandasse a vna señal todos viniessen: y siguiendole fueron alas tiendas dlos enemigos las quales fallaron mal guarnidas: y con poca diligencia guardadas: y con grã clamor: cometieron de todas partes: y sin ninguna pelea mataron muchos dellos: y no escaparon saluo los postrimeros que al clamor: y ruydo fugeron, E como no supiessen la causa de aquel desbarato muchos dellos se fueron a poder delos enemigos: y otros fueron fasta la ciudad de ancia los quales todos fueron presos.

Eneste tiempo los toscanos vinieron a correr y robar los campos de vepe contra los quales la gente delos romanos q̃ en la ciudad estauan salieron y ouieron tal fortuna contra los enemigos segun que camilio victorioso se boluierõ ala ciudad de vepe.

Capitulo. xxxij. como los romanos embiaron llamar a camilio reuocando su destierro.

LOs gallos que en roma tenian cercado el capitolio no acucianan mucho su cõbate y su intencion era de qualquier romano q̃ fuesse tomado le no otorgar vida, E acaescio estõces q̃ vn mancebo romano fizo vna ardideza cõfiando se en la espança dlas diuinales cosas. La gẽte dlos fauianos auiã costũbre d̃ fazer vn dia dl año sacrificio en la mõtaña q̃rinal el llegado el dia geueio fabio se despuso a yr fazer el sacrificio y ceñidas dos espadas y tomadas todas las cosas al sacrificio necessarias salio del capitolio: y por medio dlos enemigos passo ala montaña nõbrada, E fizo el dicho sacrificio y pospuesto todo temor se boluio por aquel mesmo lugar muy esforçadamẽte auiẽdo es fuerço en la ꝓtud dlos dioses sacrificados: los gallos se marauillarõ dla deuociõ dlos romãos veyẽdo q̃ aql por cõplir sus sacrificios se auia puesto a todo peligro, En tãto q̃ estas cosas assi passauã en la ciudad d̃ veye alos muchos romãos q̃ alli erã jũtados y cõellos alos lacianos creçia los corações: y dezia q̃ tiẽpo era de ꝓuar acobrar su ciudad ocupada d̃ sus enemigos y sintiẽdo se alli assaz cõplimento de gẽtes cõpuestos coraçones por parescieles ser mẽguadas d̃ vn buẽ capitan, E la razon les amonesto que se acordassen d̃ camilio: ca muchos dezia q̃ temiendo por capitã aql ꝓtuoso caualler o no podia ser saluo auer buenos acaescimientos. E como por todos fuesse acordado que embiassen por camilio ordenaron que primero lo embiassen certificar a roma si acordaria en este cõsejo que auenlas cosas ꝓdidas querian guardar las hõras y reuerẽcias acostũbradas vna cosa pescio allid̃ gran peligro. es asaber como se podria aquello notificar alos dl capitolio cercado. E põcio cominio vn mãcebo muy presto alli se offreçio d̃ tomar esta empsa. y luego ꝓtio y passado el rio del tibero a vna peña muy agra que por la fortaleza d̃ aquel lugar era sin sospecha. E por alli subio y cõ gran peligro y trabajo entro en el capitolio: y notificada su embaxada otorgaron luego todo lo por la buelte acordado: alli fue nõbrado camilio por dictador: y tornado el mãcebo ala buelte embiaron por camilio el ql fasta ser biẽ certificado que la ley dl destierro era reuocada no q̃ so pasar los terminos señalados a su destierro enquãto estas cosas passauã el capitolio fue en grãpeligro segũ adelante dira.

Capitu. xxxiij. como los gallos quisieron furtar el capitolio, E como lo defendio marco maulio que despus fue llamado capitolino.

LOs gallos apcebidos por el rastro dl hõbre fallado que vino por mẽsajero d̃ vepe o por vẽtura por ellos mesmos auisados dl lugar dla peña carmẽtina por vna clara noche ordinarõ d̃ subir por aql lugar por furtar el capitolio: y vn hõbre sobia por guia y los otros lo seguiã y ayudandose vnos a otros buscando todas las maneras q̃ podiã segũ la cõdicion y aspeza del lugar: y assi muy calladamẽte subierõ en: loalto sin ser sentidos ni avn dlos canes q̃ son animales d̃ muy ligero sueño, E como q̃er q̃ su sutileza enganasse todas las cosas alas ãsares no pudo engañar q̃ estauã en el santuario dla deesa juno por hõra dla q̃ avnque estauã en grã mẽgua d̃ viandas las d̃rauã d̃ comer lo ql tornaen gran pueblo suyo. las ansares como sentiessen los q̃ subian altamẽte comẽçarõ a gritar batiẽdo las alas al ruydo dlas q̃les marco maulio despto. E visto el lugar por do los enemigos sobian conoscido por el ruydo que fazian amonestando alos otros que lo siguissen fue cõtra aquel lugar: y visto por el q̃ los supos dudauan dllegar alli dõde los otros subian dlãte todos llego: y cõ vna lança ferio a vno dlos gallos que auia ya sobido al ql derribo apuso. E aquel fizo caer a otros cõ q̃en topo: y a q̃llos alos otros, E assi de vn solo golpe muchos murierõ: y todos los otros que sobiã fuerõ derribados por la mucha dũbre dlos romãos que alli erã ya llegados, la mañana venida fuerõ ayũtados todos los pricipales que estauã en̄ el capitolio: y alli fue mostrado que toda cosa biẽ o mal fecha duia recebir galardõ segũ su merecimiẽto. E por ẽde grandemente fue loado marco maulio por q̃en el capitolio fue librado. y luego fue galardonado por todos los que alli estauan y cada vno dellos le dio de su propio man-

tenimiẽto en manera que el allegoseys libras dõ trigo ꝛ seys quarterones dõ vino. Ecomo ẽr que esto fuesse poco po cõsiderado el tiẽpo ꝛ la necessidad aunda destas cosas parescio grã muestra dõ caridad en dar lo que cada vno tenia muy necessario para mãtener su ꝓpio cuerpo, contra las guardas fue sentẽciado que fuessen punidos segũ dmãdaua ental caso la costumbre dlas armas: po por el tiẽpo fue alexada esta pena: ꝛ solo vno fue despeñado dl lugar dõde ye lauafallado mas que los otros culpable entre los romanos assi cñl capitolio como en veye auia muy grãfãbre ꝛ entre los gallos no vsados dgrandes calores auia grã pestilẽcia ca temãa assentada su bueste entre vales que es lugar muy dañoso: ꝛ tãto era la pestilencia entre ellos que enojados de soterrar los muertos fechos grandes montones dellos los quemauan ꝛ de alli adelãte tomo aquel lugar nõbre. El busto dlos gallos.

Capitu. xxxiij. como los del capitolio se rendieron por cantidad doro.

Entre los gallos cercadores ꝛ los dl capitolio cercados q̃ ya desespauã d fambre fueron treguas patractar alguna manera pordõde los romanos se pudiessen librar: ꝛ los gallos entre q̃en grã mortãdad era se ꝓtiessen dõ aquel lugar los gallos alos romãos dziã q̃ se rẽdiessen q̃ biẽ sabiã la grã fambre que padecian los q̃les por les q̃tar aq̃l pensamiẽto lançarõ dl capitolio grant ꝛ dpã como ẽr q̃ la fambre entre ellos no podiesse ler mayor. Ecomo entãto q̃ camilio ordenaua sus buestes en ardea. E auia embiado a lucio valerio: el q̃l auia nõbrado por maestre dlos caualleros atraer la gẽte q̃ estaua ẽla ciudad dõ veye los romãos dl capitolio padciessen grãfãbre ellos se rẽdierõ por mill pesos doro po aesta rẽdici õ los gallos añadierõ vna maldad. ca a q̃l q̃ los auia drecebir leuo falsas balãças

Capitul. xxxv. como marco furio camilio acorrio alos del capitolio ꝛ vencio los gallos.

Como el tribuno romano q̃ siesse pagar el oro cõ aquellas balanças conociẽdo la falsedad suya: el senador dlos gallos cõ saña puso la lança por las balanças diziẽdo, ningũ romano por q̃lq̃er manera que sea tomado no escape empo como ya fuessen cõuencidos. ꝛ el oro se pesasse antes llego marco camilio. El dictador embio dzir alos gallos que se tirassen a fuera. E los romanos que no pagassen la cantidad ꝓmetida, los gallos dixerõ que ellos querian tomar el oro dla pleytesia camilio les respõdio, que nigũa pleytesia fecha por official menor valia si su consentimiẽto alli no fuesse ca era dictador: porẽde les requeria que se aparejassen a la batalla ꝛ dixo alos suyos: que por fierro ꝛ no por oro auiã dcobrar la dliberacion dsu tierra: ꝛ que touiessen ante sus ojos los tẽplos delos dioses: ꝛ las mugeres ꝛ fijos ꝛ la tierra que brãtada alo q̃l todo podian ligeramẽte defender ꝛ cobrar si q̃siessen ꝛ vẽgar sus injurias. E luego ẽlos lugares mas altos dla ciudad ael luẽgamẽte conoscidos puso su bueste los gallos maraauillados desta nouedad cõ saña mas que por buẽ consejo tomadas las armas fueron contra los romanos. E nel primero cõmetimiento los gallos fueron vencidos: ꝛ todos muertos ꝛ sus tiendas ꝛ real robado ꝛ assi fue tan gran este vencimiento que vn solo mensajero no quedo pa que lo fuesse notificar a su tierra.

Capitu. xxxvj. como camilio fizo reconciliar los templos que los gallos auian quebrantado.

El dictador camilio recobrada la tierra ꝛ la ciudad podio recibio gran triũpho ꝛ a legria ꝛ por todos era dicho el ser otro romulo reedificador droma por cierto sus loores no fuerõ sin causa: Ca era merecedor de mas. E por quanto por los del senado le fue rogado que estãdo la cosa publica assi en pdiciõ no renũciasse el officio lo touo ca su volũtad inclinada era alo renunciar camilio sobre todas las cosas era diligente en

los sacrificios: ꝛ porende ante de todo se dispuso aorden ar la reparaciõ delos templos ꝛ purgaciõ de aquellos. E aun fizo edificar otro nueuo tẽplo ꝛ no entendio en otras cosas mas q̃ en esta fasta q̃ouo fecho cõplimiẽto dsu deuociõ. Otrosi por quãto: quando los romanos ꝓmetieron los mill pesos de oro no se fallo tãto en el thesoro publico ꝛ las dueñas dauã sus joyas para el cõplimiẽto fueles otorgada vna nueua gracia es asaber q̃ el dia dsu sepultura pudiessen ser loadas publicamẽte assi como se fazia alos hõbres E fechas assi estas cosas entãto los tribunos dl pueblo no cessauan de induzir alos dl pueblo que depassen aquellos de ribamiẽtos en roma por los gallos fechos: ꝛ se fuessen a poblar la ciudad de veye q̃ estaua sana: ꝛ entera ꝛ bien aparejada lo qual veyendo a noticia del senado rogaron a camilio que sobre ello les fiziesse algunos amonestamientos.

Capi. xxxvij. dela razon que camilio dixo contra la discordia dlos tribunos dando razon que no deuian desamparar su ciudad.

Camilio puesto en lugar mas alto delos otros porque dtodos pudiesse mejor ser oydo dixo en esta manera. O vos ciudadanos el mayor conorte que yo tenia en mi destierro era ser apartado delas contiendas delos tribunos ꝛ auia propuesto por esta causa de en ningũ tiempo boluer donde agora so mas llamado de vuestra fortuna que de mi volũtad ꝛ no so venido a fin de ser caudillo en mi propia tierra mas porque ella torne a su libertad por cierto yo me callaria si esta cosa no tocasse al prouecho ꝛ daño publico alo qual no puede falleçer en tanto que la vida me sera otorgada: ꝛ assi deue a todos fazer. ¶ Señores pereſce me que la tierra que con gran trabajo cobramos dnuestros enemigos agora la queremos desamparar ꝛ que la ciudad de roma ꝛ capitolio sea desamparado en su buena ventura no lo syendo en la cõtraria. pues como

q̃reys desãparar la ciudad fundada con buenos agueros ꝛ llena dõ deuociões ꝛ dõ rar la cultura ꝛ seruicio dlos dioses publicos ꝛ secretos los q̃les nos otorgarõ el trabajo passado por las injurias a ellos fechas en no castigar los embaxadores q̃ injusta guerra mouierõ cõtra los gallos ꝛ no creer la bozq̃ por ellos fue dicha eñl capitolio q̃ venã los gallos pues que farã agora si los assi, desamparamos por dios señores aued buẽ conocimiẽto aestas cosas por cierto si agora desãparassemos nra ciudad por todos seria dicho que no guardamos: ni defendimos el capitolio mas q̃ estouimos enel por miedo respanto dlos enemigos: como q̃rque vos dezides que por ser la ciudad destruyda ꝛ vras casas ardidas quereys yr ala ciudad dveye ami pesce que tã biẽ lo demã danades en tiẽpo que todas las cosas stanã sanas cõ todo esso yo digo que menos nos deuemos agora mudar que entõces caseria dicho que nos partimos deste lugar por quãto no somos pa lo defender. E que los gallos fuerõ poderosos de destruyr nra ciudad: ꝛ que nos no somos pa la reparar: ꝛ que los gallos que son tãtos que se no puedẽ cõtar visto la ciudad por ellos cõquistada desamparada cõ mucuos aparejos la vernã a fundar ꝛ si ellos no q̃ sierenque faremos si nros antiguos enemigos los esques ꝛ los bolesques la venierẽ a poblar ꝛ ser vos ha grãbõra que ellos sean llamados romãos: ꝛ vosotros veyanos, E como queriades que ãte voso tros la ciudad por vosotros desamparada cresciessen en hõra, por cierto grã mẽgua, ꝛ desbõra vos seria ꝛ mejor seria acabar nuestra vida ẽlos mõtes si allí fuessemos nasçidos que no yr desterrados publicamente. E lo que nuestros padres que en tan desierto lugar fizieron las primeras casas donde se figuio tan hõrrada ciudad quereys vos agora desamparar. Si por vuestras casas quemadas la ciudad quereys desamparar que faremos si en la ciudad de veye algun fuego se encendiesse ꝛ ardiesse la mayor parte della segũ suele acaeçer por cierto entonces nos cõverna deyr buscar otra nueua tierra, een

ronce par esceraque nos no detiene el amor dla ppia tierra mas la madera dlas casas. E como yo estaua en mi destierro siẽpre oue deseo de tornar a esta ciudad y siẽpre tone en mi pensamiento y imaginaciõ las mõtañas y campos del rio del tibero: y la deuocion acostũbrada en los tẽplos. y aqueste cielo so el qual yo nasci: y me crie. E por cierto los dioses y los hõbres no escogieron en vano el assentamiẽto desta ciudad. Estas montañas son sanas y deleytosas el rio del tibere es muy prouechoso para traber viandas. E por el puede hõbre auer dla mar lo que es necessario: y no es tan cerca dela mar q̃ pueda abonbre aver miedo delas flotas. E como a. cccl.xv. años que en guerras y trabajos auedes passado vño tiẽpo y por fuerça d armas aueys multiplicado la poblacion desta ciudad y siempre auedes seydo vencedores siendo menos poderosos: y lo que cõ tantos trabajos aueys alcãçado assi lo q̃reis desamparar. al tiẽpo que el capitolio fue fundado y fallado en la fũdacion vna cabeça de hõbre fue respondido por los dioses q̃ seria cabeça del mundo: y suma de todo el imperio humanal por cierto en este lugar son los dioses todos prestos pa auer piedad dlos q̃ aq̃ fincarã

Capi.xxxviii. de como comẽçaron a repartir la ciudad de roma.

Estas razones d camilio dichas fueron retificadas por quãto vn centurion que venia cõ los caualleros que auia salido a los campos llegado al lugar do solia fazer las elecciones dixo estas palabras. al que traya la vandera esta q̃do y finca ay tu Vandera que aqui estaremos muy bien esta boz fue auida por diuinal y paresçia que los dioses la auian embiado y por todos a la bada acordaron de reparar la ciudad. E el senado otorgo del thesoro publico tejas para los que fiziessen casas: y que tomassen madra y piedra dõde quier que la fallassen. E que esto durasse vn año y por quanto cada vno fazia casa donde fallaua vazio no faziendo alguna differencia de lo suyo alo ajeno las ruas no fueron derechas: esta es la causa por q̃ las canales publicas y los caños de yuso de tierra que solian yr derechamẽte por las ruas vanagora en algunos lugares por baxo delas casas.

¶ Aqui acaba el quinto libro. E comiença el sesto libro.

Capitulo.j. como marco furio camilio fue contra los boleſques y les tomo la ciudad de sotrique y los destruyo y mato.

Delas cosas por los romanos desde que roma fue fundada fasta que por los gallos fue destruyda fechas. por el interualo del tiempo. E por ser la ciudad quemada: y porque en aquel tiempo las cosas ser escriptas en mala letra no se pudo fazer complida relacion dellas: mas desde agora en adelante los fechos dela ciudad renouada mas complida: y claramente seran cõtados. E assi es q̃ la ciudad d roma por aquella misma ayuda que fue recobrada fue despues sostenida y amparada. E est e fue camilio el qual fue dictador por vn año complido. El año siguiente no fueron fechas elecciones: y fue tomada la cosa a inter regne gemio marco tribuno del pueblo acuso a quinciofabio ante el pueblo criminalmente diziendo que como el fuesse embiado por mensajero alos gallos contra todo derecho tomo armas contra ellos pero deste juyzio fue librado: porque antes dl plazo a el puesto murio de su dolẽcia inter rey fue elegido publio scipion. E despues del marco furio camilio el qual fizo tribunos d caualleros con poder consular a marco valerio publicola lucio Virginio publico cornelio aulio maulio lucio Emilio Bulo postumo. La cosa publica que nueuamẽte era leuantada de assi tan peligrosa cayda no quiso luengamente estar en paz ca los Boleſques sus ancianos enemigos

tomaron armas para destruyr el nombre romano. E assi mesmo se dezia que todos los principes de etruria tenã sus fablas con ellos para les fazer guerra. E que los latinos y herunicianos que por cien años auian seydo amigos de roma se auiã partido de su amistad. E vnidos tantos espãtos alos romanos creyendo q̃ la cosa publica seria mejor defendida: y guardada por la fortuna de aquel que auia seydo reformador della fue constituido dictador marco furio camilio el qual fizo maestre de los caualleros a seruilio ala. E fizo cessar todos los pleytos lo qual se fazia siempre quando ala ciudad venia gran trabajo y los que eran abiles pa pelear los fizo escreuir: y les fizo jurar por sus palabras la bueste armada partio en tres partes la la vna que fuesse alos campos de veye cõtra los de etruria dela q̃l fue capitan marco emilio: y la otra que pusiesen sus tiendas delãte dela ciudad de roma y fue su caudillo maulio tribũo delos caualleros cõla otra pte Camilio fue cõtra los boleſques tierra de aurnia ayn lugar llamado admerre lo qual oydo por los boleſques luego salieron a la batalla menospreciando los romanos creyẽdo que toda la mãcebia dellos era por los gallos destruyda Pero como supiessen camilio venir por capitan perdieron parte del esfuerço: y cercaron su real de grandes cauas y arboles Camilio se llego al real delos boleſques: y vista la cerradura del lemãdo poner fuego y con el viento fazia gran rumor aq̃lla madera verde. E assi fueron los enemigos espantados con los quales camilio ẽ su real entro y vencidos los enemigos las tiendas tomo. E todo lo en ellas hallado partio alos caualleros. Despues desto camilio destruyo toda la tierra delos boleſques por manera que los fizo rendir a los romanos esto fecho fue contra los esques a do ellos se aparejauã ala guerra los quales vencio: y no solamente les tomo las tiendas: mas al primer combate la ciudad de lones. Como algũos de tierra d etruria amigos romanos ouiesen demãdado acorro al pueblo romão: por q̃nto los esturques les tenã cercada la ciudad de satrique: y el tardasse en les dar acorro con gran trabajo se ouieron de rendir: E fue les otorgado por los enemigos que de todas todas sus cosas en vna sola vestidura saliessen dela ciudad: y desamparada ya la ciudad por ellos encontraron con camilio que venia en su acorro al qual cõ grandes lloros mostraron su necessidad E por ende con todo a su bueste fue derecho ala ciudad de Satrique. E por quanto los enemigos andauã robando la ciudad el fallo las puertas abiertas. y los muros desamparados entro en la ciudad: y despues fizo cerrar las puertas y los enemigos cometidos por muchas partes fueron vencidos y muertos. y como por camilio fuesse mãdado q̃ no matassen: saluo los armados muchos de todas las armas se dieron a prision. E antes dela noche venida: la ciudad fue restituyda alos vencidos. E Camilio vencedor de tres batallas con gran triumpho entro en la ciudad. E delãte su carro grã muchedumbre de presioneros los quales todos fueron vendidos por alimoneda de q̃ fue tãto tesoro ayuntado que despues de pagado alos dueños lo que auian prestado o fueron hechas tres batallas de oro en q̃ fueron letras cauadas en q̃ dezia en nõbre de camilio y fueron puestas en la sylla de jupiter en el capitolio delãte los pies dela diessa juno.

Capitulo .ij. como la ciudad de roma fue formada de nueuo. E como los romanos destruyeron la tierra delos esques.

En este mesmo año assi los romanos que morauã en la ciudad de veye como otros que auian quedado fuera dela ciudad aunque contra su voluntad fueron tornados a roma y assigna rõ los cãpos y heredades y assi fue q̃ cõla grã acucia dl senado y de las ayudas q̃ daua dẽtro ẽ vn año fue la ciudad reformada y assi como si nueuamẽte fuera fundada. En fin deste año fueron tribunos criados

de cauallõs cõ podr cõsular tito q̃ncio cincinato r seruilio fidenate julio tulio lucio aq̃lio cuerualucio lucr eciotricipitino furio r sulpicio rufo r fue ordenada vna bueste romana cõtra los esq̃s r no porq̃ ellos se mouiã cõtra los romanos: mas porles acabar de menguar todas sus fuerças.

Otra bueste fue embiada a tierra delos tarquinos r alli destruyerõ dos villas r las robarõ la vna llamada tortuosa r la otra cõtenebra. Eñste año a fin q̃ la cosa publica fuesse mas enoblescida el capitolio fue todo cercado de piedra tapada. Los tribunos del pueblo de cada dia se esforçauã en fazer sus cõsejos secretos faziendo mẽciõ dela ley agraria: r por el cãpo õ los puertines ouo grã contiẽda entrelos padres r el pueblo en manera q̃ la cosa vemda a las armas ouo muchas feridas: r muertes r ouiera mas saluo por la gente estar gastada r pobre por estas discordias La cosa vino inter reyne: r fueron fechos iter reyes marco maulio capitolio seruio suplicio camelio r valerio pocio. Valerio touo dia de eleciõ r fueron criados tribunos de caualleros cõ poder cõsular lucio papirio gaposergio r lucio emilio r lucio menemio r lucio valerio publicola. Este año fue edificada la casa de mars por tito quincio. E por quãto fue fecha mencion del mouimiento delos latinos r beruicianos r q̃ toda la tierra de etruria se mouia a la guerra ouo de tomar la cosa publica a mano de furio camilio: el qual fue fecho tribuno delos caualleros cõ poder cõsular: r fueronle assignados cinco compañeros que fueron furio camilio r seruilio cornelio malaginense r quincio emilio fidena sesto lucio quincio cincinato lucio oracio publio valerio.

Capit. iii. como marco furio

camilio vencio a los anciates r les tomo la cibdad de satrique.

El senado fue alegre por ẽtro segun las guerras que aquel año se esperauan fuera necessario criar dictador a marco camilio si tribuno õ los caualleros no fuera. camilio dixo en esta manera. Señores estas gueras mas son de miedo que de peligro: Pero como las cosas hombre no deue mucho dudar assi del todo no menospreciar: porende yo quiero ordenar las cosas segun cumple a la cosa publica: r porende a valerio tomo por mi compañero para yr cõ su bueste cõtra los ancinates. E a seruilio cornelio q̃ con otra bueste quede en roma porque si los esturques latinos r beruicianos se mouieren contra la cibdad el remedie. Tito quincio con la bueste delos ancianos ordeno que quedasse en defessiondelos muros romanos a lucio oracio dio cargo q̃ prouesse de pan r armas r delas otras cosas necessarias a la guerra. Otrosi a seruio cornelio ordeno presidente del publico consejo aquiẽ fue encargado el regimiento dela cibdad. Esto fecho camilio: E valerio se fueron ala tierra dõlos detruria do los anciates r boleſqs r latinos r beruicianos r otros pueblos estauã ayũtados muy ricos por la luẽga paz q̃ auiã poseydo: estauã los coraçones delos romanos algo turbados vista la grã muchedũbre dõlos enemigos: cales pareſciaa cadavno cõ mesſe pelear cõ ciẽto r como por camilio esto fuesse ẽtido cual go en vn caballo r corriẽdo a cada pte âtelas vanderas mostrãdo fortaleza dixo: o vos caualleros por dios me dezid donde viene esta tristeza r miedo no acostũbrado no conoscoys vro caudillo r vros eñmigos: porcierto vos meſmos soys vros eñmigos para destruyr ꝓpetuamente la materia de vra virtud: r gloria deueys reduzir a vra memoria los vencimiẽtos por vos otros fechos: r como recobrastes vra cibdad perdida r avn ayer por vuestro capitan seyendo vencistes tres batallas delas quales ganastes grand triumpho. Si vos desplaze porque yo no soy agora dictador cierto yo no desseo auer sobre vosotros grã señorio mi deueys cõsiderar en mi otra cosa saluo a mi. E a la honrrade dictador mũca acrecento mi coraçon nin puse remedio en mi destierro. Pues pensad que nos somos aquellos que soliamos r auemos traydo ala batalla aquellas meſmas

cosas que acostumbramos donde se sigue que aquella meſma fortuna que soliamos deuemos esperar r no dubdes que como los cometieredes segun vuestra costũbre ellos fuyran. dichas estas palabras camilio aun caballero dlos suyos que vna vandera leuaua fizo llegar cõtra los eñmigos r agrãdes bozes seguierõ lo: el dezia adelante pon caballero tu vãdera. por los de la bueste visto su capitan tan esforçadamẽte yr contra los enemigos al son de vna gran boz que dezia sigamos nuestro emperador mouieron cõtra los enemigos a los quales fizierõ retraer r duro la pelea gran pieça fasta tanto q̃ venida vna gran tẽpestad de granizo los fizo retraer. r como los eñmigos dlos romanos temiesen ser vencidos segun la fortaleza enlos romanos sentida fueron a sus tierras dexados los boleſques desamparados: los quales con esperança delos otros se auiã rebelado r cerrarõ se dẽtro dlos muros de satrique. Camilio luego mãdo cercar la cibdad r a fuerça de grãdes r continuos cõbates los traxo a tal estado que de xadas las armas se rendieron.

Capitu. iiij. como los romanos cobrarõ la cibdad de neptque auiã perdido r ganaron la cibdad de sutrie seyendo caudillo camilio.

Mel coraçõ de camilio estaua de fazer guerra ala cibdad de ancie por ser cabeça de todos los boleſques r como oujesse prouocado el coraçon del senado a ello por quanto vemeron nueuas que la cibdad de sutrique estaua cercada por los enemigos ouo dexar la deliberacion dicha r yr a librar la cibdad de satriq̃ que ya los enemigos dentro tenia la meytad: camilio llegado ala cibdad r visto q̃ los enemigos estauan apoderados enla meytad della mãdo a valerio su compañeroque combatiesse por defuera la parte dela cibdad ocupada delos enemigos. Porque en tanto sin mucha reſistencia el pudiesse dẽtro entrar r assi fue como los esturques se pusiessen a defender los enemigos que los combatian camilio entro sin sospecha por la otra parte que los suyos teman: r bizo grand mortandad enlos enemigos r enlos que fuyan fuera de la cibdad valerio assi meſmo fizo enlos q̃les dur o la matãça fasta que la escuridad dela noche los embargo. Cobrada la cibdad de sutrique camilio se fue para la cibdad de neptr. La qual se auia partido de la amistad delos romanos r se auia entregado alos esturques: la qual cõbatio assi fuertemẽte que al primer combate fue entrada: r camilio mando que ninguno que fuesse fallado o desarmado rescibiesse muerte. Pero los esturques armados r desarmados todos fueron muertos. E despues fecha pesquisa quien bauia seydo causador de aquella rebellion: Los culpados fueron dscabeçados: r al pueblo inocente tornados sus bienes.

Capitulo .v. dela discordia

que ouo en roma r como fue criado dictador Cornelio cosso el qual vencio los boleſques.

El siguiente año tribunos õ caualleros fueron criados con poder consular maulio cornelio r quincio capitolio papirio cursor. En tiempo delos quales se mouio guerra contra roma por los boleſques ayuntados a ellos los latinos r beruicianos: assi meſmo enla cibdad se leuanto otra discordia: ca marco maulio vno delos patricios mouido de embidia se queraua por ser dadas todas las honrras ba camilio que si bien fuesse para dom̃tres camilio no librara roma de poder delos gallos si el dicho marco maulio no oujera defendido el capitolio r q̃ enla gloria delas victorias de uian auer ꝓte los otros r no ser todas otorgadas a camilio: r como marco maulio no sintiesse eñste mouimiẽto fauor enlos padres segũ dseaua fizo su liga cõlos pleuepos: la q̃l cosa ningũo ante del fiziera: El q̃l cõtra los padres en fauor del pueblo muchos mouimiẽtos fazia. E como la sobre dicha tierra delos boleſques se aque-

passe acordar cõ enroma de criar dictador
y fue criado cornelio cosso el qual nombro
por maestre de los caualleros a tito quin
cio capitolino y fechas las elecciões dlos
caualleros leuo sus huestes al cãpo põtil
donde se dezia que se auian de jũtar los bo
lesques. E otro dia siguiente acercados
vnos de otros mouieron la pelea en la q̃l
los romanos fueron vencedores y roba
das y tomadas todas sus tiendas toda
la presa fue dada a los caualleros

Capi·vj·como marco mau

lio mouio el pueblo contra los padres: y
como fue puesto en presiones.

Ar comaulio mouio los cora
çones del pueblo cõtra los pa
dres porquanto algunos que
deuian deudas crã puestos en
presiones el pagana por ellos
y los fazia soltar y dezia al pueblo q̃ antes
sufriria poder todos sus bienes q̃a ningu
no dellos fuesse en presiones: dezia mas q̃
los padres auian encubierto todo el teso
ro tomado alos gallos: el qual si manifies
to fuesse abria assaz quantia para pagar
todas las deudas y vsuras. Estos dichos
de maulio mouieron el pueblo a seguir
su voluntad y ouieron vna vana esper
ança creyendo que por aquel algo podrã ser
quitos de sus deudas por estas cosas el
dictador cornelio cosso fue llamado y vino
a roma y fecho otro dia siguiente el sena
do embio vn sargente q̃ emplazasse a mau
lio ante el qual vendo cõ muchedunbre
de gente parescie que en roma estouiessen
dos huestes prestas a vna pte: los padres
a otra los plebeyos: y luego el dictador
contra maulio dixo estas palabras. Tu q̃
as dado esperança por vna gran fee cree
dera que de los tesoros delos gallos que
los primeros padres ouieró en cubierto
se podriã pagar todas las deudas que sõ
deudas por emprestido del pueblo roma
no: y porq̃ ninguno piense que esta cosa yo
quiero enpachar amonestote maulio que
tu lleues adelante esto por mí dicho y pu
bliques donde son estos tesoros que a la co
sa publica pertenescen: la qual cosa si tu

no bazes por cierto tu eres compañero
de aquel mesmo furto o la demostrãçacs
falsa: y yo mandare que tu seas preso en
cadnas: cano te sufriré que mas engañes
al pueblo con tus falsos prometimiẽtos.
a estas palabras como quier que Maul
lio contra el dictador respondiesse con es
fuerço del pueblo y se escusasse por dõde
no era tenudo a dar razon de lo por el dic
tador a el dicho. Por el dictador fue o
tra vez requerido que dexadas sus vanas
palabras respõdiesse derechamẽte: y por
quanto lo no fizo fue mandado prender
y poner en carceles: a esta presion ningu
no del pueblo se mouio ni contradixo: El
mandamiento del dictador como quier
que muchos por la presion de maulio to
maron vestiduras pretas: y otros mu
chos tresquilaron las cabeças y barvas.

Capi.vij·como marco mau

lio se razonaua sobre fecho de su presion.

El pueblo oyda vna boz q̃ mal
dezia la muchedumbre del
pueblo que siempre acostum
braua en xalçar los hombres
en lugares peligrosos y pue
stos en el peligro los desamparaua: y por
ende mouido el pueblo por estas palabras
dixeron: por cierto los padres han acos
tumbrado en grossar al pueblo: y despũs
de gruessos matar los como a puercos.
E como se podia sofrir que vn hombre cõ
sular fuesse assi preso por non responder
luego a la voluntad del dictador: Pocos
se acuerdan del beneficio que bizo aquel
la noche que por poco no fue la postrime
ra y perdurable de todo el pueblo roma
no y hombre merescedor de tanto galar
don como se sufrio ser leuado atado. E en
carcelado: por cierto en el solo bauia assaz
ayuda para todos nos y en todos nos no
bay assaz para el. ¶ Toda la compaña
non se partia de dia y de noche de ender
redor dela presion. E dezian que si mau
lio aun non fuesse suelto. que ellos que
brantada la prision lo librarian. E por a
questas razones Maulio fue librado

dela presion. E en estos dias los latinos y
herunicianos y colonios y cercienses y ve
litres vinieron a se saluar al pueblo roma
no dela ayuda por ellos dada alos bole
ques diziẽdo q̃ no se auian mouido por ge
neral consejo: mas por personas singula
res por si: delos quales muchos eran pre
sos en roma: alos quales ellos estauã pre
stos ỏ castigar segũ sus leyes. y como por
los romanos fuese visto sus engañosas es
cusaciones no solamẽte les respondieron
mas luego les mãdaron q̃ sin otro alonga
miento partiessen de roma y q̃ jamas no
paresciesen ante sus ojos certificãdoles
que si lo assi no fiziessen que ningun dere
cho de legacia los saluaria. En fin deste
año la discordia de maulio se començo a
refrescar y fuerõ criados tribunos de ca
ualleros cõ poder cõsular seruilio come
lio malaginẽse valerio paturo marco fu
rio camilio seruilio suplicio rufo y papi
rio cosso emilio. En este año dexada la gue
rra de fuera ouierõ esperança de abatir la
fuerça delas obligaciões vsurarias esfor
çãdose en el fuerte capitã. El q̃l como fu
esse inflamado por la vyguença dela nue
ua prision pronoco el pueblo con estas pa
labras. O vos cibdadanos fasta q̃ndo se
reys sin puar vras fuerças y poderio: ca
por cierto si vos les mostrays la guerra
ellos vos darã paz y con estas palabras
y otras muchas al caso cõuenientes fue
conmouido el pueblo cõtra los padres: y
la intẽciõ supa era q̃ fuesse fecho rey pero
esta cosa no la osaua notificar a todos.

Capi.viij.como marco mau

lio fue condemnado a muerte.

El senado tenia sus cõsejos
cada dia por quanto los del
pueblo fazian sus bablas a
partadamẽte ca veyã q̃ gran
opresion dela libertad mani
festamẽte se aparejaua. E por ende fue a
cordado entre los tribunos consulares. y
los tribunos del pueblo que sobre esta ra
zõ se auian sometido a la auctoridad dlos
padres que esta question seria librada por
muerte de vno solo. ca vepan su poderio

y estado sobre punto de auer aquella mes
ma finque la libertad de todos los otros
y por ende marco maulio fue puesto en pre
sion por quãto el fazia todas sus cosas a
fin de alcançar el reyno: los tribunos del
pueblo mouieron los coraçones plebe
yos a aborrecer a maulio q̃ fasta alli mucho
amauan: y luego fue condẽnado a la ley de
perdulion que quiere dezir pena capital:
y assi fue derribado dela peña carpentri
na y vn mesmo lugar fue a este hombre co
mienço: gloria: y memoria muy grande. E
aquel fue pena final de su muerte. y despu
es fue ordenado por el pueblo que mucho
abborrecian el nõbre de rey en desonrra
de maulio que por quanto el temia su casa
en el capitolio q̃ ningũ patricio jamas alli
morase y su morada fue fecha casa de mo
neda y que en su linaje nũca fuesse otro nõ
brado marco malio.

Capi.ix. como muchos pue

blos se rebellaron cõtra los romanos: y
como fueron desbaratados por los roma
nos siendo capitan marco furio camilio.

En este año en el qual fue pe
stilencia y mengua de pan y ỏ
vino se mouierõ fuerres y du
ras guerras: y fueron cria
dos tribunos de caualleros
con poder consular lucio valerio mino
maulio suplicio y lucio y treuemo y como
los romanos viessen que les conuenia ha
zer nueuo aparejo de guerra y por quan
to los tribunos del pueblo discordauan
las elecciões fue otorgado por los padres
que partiessen al pueblo el campo de tro
tin y fue ordenada cierta gente que fuese
a poblar la cibdad de nepre y assi aplaca
do el pueblo fue la eleccion dela huestebe
cha la qual este año no salio de roma. En a
queste año los de penestra entraron a ro
bar los campos romanos: y assi los nue
uos tribũnos es asaber espurio y papirio
vẽcierõ alos penestres y alos bulerenos
El año siguiente fueron criados tribũos
con poder cõsular marco furio camilio cn
riolucio postumo lucio furio lucio lucre
cio y marco furio: la guerra ỏlos boleqs

fue asignada a marco camillo y fue su compañero lucio furio y como fuessen cõtra los boleſques porquãto camilio alõgaua la batalla furioſ deſseaua la gloria del vencimiento boluio los caualleros a ſu volũtad cõ tales palabras ſer cierto los conſejos del viejo fuyẽ y enflaqueçen y la guerra y la capitania della deuia ſer encomendada a hombres mancebos floreſcientes en cuerpos y corações: camilio ya eſtornado muy perezoſo y alongado de los fechos. La aquel q̃ dela primera vençida ſolia tomar caſtillos y lugares: agora dẽtro delas cauas gaſta ſu tiẽpo eſperando que por la fortuna le ſea todo acarreado y cõ eſta manera de fablar lucio furio prouoco la bueſte a ſu volũtad y como de todas partes los caualleros demandaſſen la batalla lucio furio dixo a camilio los enimigos eſforçados de nueſtro alongamiẽto muy rezia mente nos acometen: pues tu q̃ eres vn hombre ſolo da lugar a la voluntad de tus gẽtes y ſufre te vencer por conſejo a ſinque mas ayna puedas vẽcer por batalla. Camilio reſpondiẽdo a eſtas coſas dixo ẽ todas las batallas q̃ faſta oy dia por mi hã ſeydo ordenadas: no pienſo que haya fecho minguna coſa por quel pueblo romano ſe aya arepentido: y yo fue ſiempre en coſtumbre de gouernar y no ſer gouernado: Empero al ſeñorio y ordenança de mi compañero no puedo embargar: por ende mi conpañero faga lo que le plazera conuemble ala republica: pero vna gracia le demando cõuemble de otorgar que por amor de dios poſea puesto enla primera batalla. La yo prometo que en todo lo q̃ conuenier e fazer aun viejo ſemejante de mi no faga mengua. Furio deſſeando la gloria del vencimiento tomo la primera batalla. E camilio ordeno la ſuya a parte y puſo vn tropel rezio de caualleros ante las tiendas: y el ſe puſo en vn otero por parar mientes qual ſeria la fortuna delas batallas. Las batallas ſe juntaron ala pelea: y con engaño fizierõ retrahimiento los enemigos delos romanos faſta vn otero fuerte donde temiã acorro de muchas gente. Alli llegados tornaron ſobre los romanos donde ſe renouo cruel batalla dela qual los romãos boluierõ las eſpaldas pẽſando guareſcer alas tiẽdas. Camilio viſto la deſauentura de ſu cõpañero cõ los ſuyos prouocãdo alos que fuyan ala batalla ſe puſo enel lugar mas peligroſo de aquella: Por los caualleros romanos viſto: vnos a otros ſe amoneſtauã ala pelea. furio recobro alapelea aſſi fue que en los duũs de aq̃llas batallas ningun pẽſamiẽto de temor auia: ãtes por ẽdaderas fuerças cada vno ſe eſforçaua al vẽcimiẽto. Pero los boleſques que en mucho podieron ſofrir la fortaleza y cõſtãcia del duque camilio boluierõ de ẽpada la primera eſperãça: y deſſeando eſcapar por fuyda boluierõ las eſpaldas donde aſſi enla batalla como enla fuyda fueron muertos muchos dellos y ſus tiẽdas tomadas. Algunos delos toſculanos que alli fueron preſos dixerõ ante los tribunos que no ſolamẽte ellos auian venido en ayuda delos boleſqs por ſus volũtades ſingularmẽte mas por cõſejo y acuerdo d̃ toda la gente toſculana, los trebũos por q̃ en roma eſto fueſſe conoſcido mandados guardar los q̃ eſto dezian fueron lleuados ante el ſenado camilio alucio furio dixo como q̃er q̃ fuessen cõpañeros enla bueſte q̃ toda ya deuia creer quien mejor cõſejaſſe que no aſu cabeça porquien en tanto peligro ſe bauia viſto. en roma fue ſabido eſte deſbarato y peligro y fue dada la culpa dõllo a lucio furio: y buenauentura del vẽcimiento y loor de aquel a camilio.

Capi. x. como los romanos quer ian fazer guerra alos toſculanos y como ellos ſe puſieron en ſu merced

Eſpues q̃ los captiuos fueron en roma y pueſtos delãte dl ſenado dixerõ aq̃llo meſmo q̃ alos tribunos. Los padres determinaron q̃ guerra ſe fiziеſſe alos toſculanos: dela q̃l fue elegido caudillo camilio el q̃l demando por cõpañero a lucio furio. E como por el ſenado le fueſſe otorgado q̃ delos tribunos deſcojeſſe aquel que le pluguieſſe el tomo

a furio. por la q̃l razõ le quito mucho dla infamia q̃tenia. Camilio como entraſſe por los cãpos toſculanos cõ ſu bueſte ningun fallo que otro mouimẽto fiziеſſe ſaluo como ſi ppetua paz entrellos ouieſſe: ca eſta ſola manera fallar para no ſer deſtrupdos dlos romanos es aſaber cõ grã paciencia ſe ſubjugar dellos. E maraui llado camilio ſe fue ala ciudad: la qual fallo las puertas abiertas: y los officiales en ſus officios: y toda la gẽte vſando por la ciudad d̃ ſus exercicios cõtinuos ſeguramente ſin dar a entẽder conoſcimẽto de guerra: y como quier q̃ camilio paraſſe mientes y fiziеſſe eſpiar ſi auia algũ raſtro de guerra fallole que por ningũo era penſado dela fazer: lo qual viſto por camilio vencido por la paciencia delos enemigos: ayũtado el ſenado dela ciudad d̃ toſcula les fablo eñſta manera. Cierto vos toſculanos ſoys ſolos aq̃llos que aueys fallado verdaderas armas y fuerças cõtra la yra delos romanos: y pues aſſi es embiad vueſtros menſajeros al ſenado a demandar perdon. ca bien creo que conoſcida vra paciẽcia vos lo otorgara. Los toſculanos ſiguiendo el conſejo del principe camilio embiarõ a roma ſus menſajeros y enel ſenado el dictador delos toſculanos moſtrãdo gran paciencia dixo eneſta manera. O padres cõſcriptos aq̃ ſon aq̃llos aq̃en mãdaſtes fazer guerra eſte abito que nos traemos es nro habito d̃ defenſion y de todo nro pueblo y ſera ſiempre ſi por vos no ſe fiziere al: y como quier q̃ damos muchas gracias a vros caudillos por auer q̃rido mas creer alos ojos que alas orejas: y aunque ellos vierõ todas las coſas ſeguras: no nos quiſieron dar paz faſta que vinieſſemos ala demandar a voſotros: porende vos ſuplicamos q̃ la guerra contra noſotros ordenada la mãdeys dexar: y porqual razõ mouedes vras armas cõtra noſ. ca por cierto ſi noſ cõuiene ſofrir vra guerra deſnudos y ſin armas la ſofriremos. E alo q̃ ſe dezia que es la razõ porque no guardamos las treguas aeſto ſe reſpõde q̃ las coſas vẽcidas por ſer malfechas por mereſcimiẽtos no las deue hõbre ẽfender por palabras y aun q̃ las coſas fueſſen ẽdaderas nos cuydariamos ſer ſeguros y aun q̃ las cõfeſſaſſemos: pũs peſce manifieſto el arrepentimiẽto lo q̃l a tãto hõrrado pueblo es aſſaz digna ſatiſfacion. Alas buenas palabras dlos toſculanos los padres ſe mouieron no ſolamẽte a leſ otorgar paz: mas q̃ fueſſen ciudadanos de roma. camilio fue alabado de virtud y cõſejo en la guerra dlos boleſqs: y de buena gra en quanto alos fechos delos tuſculanos: y en la vna y en la otra fue demoſtrada enel gran paciẽcia.

Capit. xj. dela diſcordia que ouo en roma por el officio dla cẽſoria y como los peneſtrenos vinierõ delãte roma y deſpues fueron deſbaratados.

El ſiguiẽte año tribũos dlos caualleros cõ poder conſular fueron criados ſe es aſaber lucio furio valerio lucio quiçiolucio minimo gayo ſergio papirio ſergio y cornelio malogenẽſe. enel te año fue meneſter criar cenſores: y como por los padres fueſſe alargado la criacion deſte officio de cẽſoria: los tribũos del pueblo dezian q̃ ſe no fazia ſaluo por eſcarneçer y porq̃ las eſcrituras publicas no viniеſſen al ſenado mi el auer de cada vno fueſſe ſabido: y porq̃ la ſũma dlas vſuras no viniеſſe a plaça. porende q̃ ſe no faria algũa noia de gẽte ya pr aguerra faſta que cada vno ſepa q̃ deue: y por razon delas muchas vſuras q̃ bã pagado ſea mẽguado dello loq̃ razon ſea. y como muchos fueſſen lleuados p̃ ſos por razõ dlos empreſtidos y delas vſuras que por ello deuiã: y los padres demãdauã que fueſſe fecha nomina delos q̃ auiã de yr ala bueſte cõtra los peneſtrenos aſi las pẽſiões como las eleciões por el pueblo fuerõ: y fue grã diſcordia entre ellos la q̃l fue ſoſegada por quãto el caudillo dlos peneſtrenos ſabido la diſcordia de roma: y como quier que auia robado los cãpos: los romanos no auian fecho algũas eleciões de caualleros: muy arrebatadamẽte mo

uioſu bueſte ꝛ puſoſus tiẽdas delãte dla puerta colonia ꝺ roma. Eſta coſa fizo con uertir la diſcordia en guerra: ꝛ fue fecho dictador tito quicio: el q̃l nõbro por mae ſtro ꝺlos caualleros a curio ſenpronio el q̃l cõ mucha cõcordia ordnoſus bueſtes: el caudillo ꝺlos peneſtrenos ſabida la cõ cordia ꝺ roma ſe partio ꝛ retraydo puſoſus tiẽdas cerca ꝺl rio ꝺ alia. lo q̃l fizo por q̃n to aq̃llera el lugar ꝺ los gallos vẽcierõ a los romãos ꝺzia q̃ acordãdoſe de aq̃l vẽci miẽto cõceberia grã temor los romãos q̃ les pecceria tener ãte ſus ojos los gallos. Los romãos temian pẽſado q̃ ꝺo q̃er q̃ fa llaſſen los latinos ſeria vẽcidos por auer q̃bratado las amiſtades ꝛ juremẽtos fe chos cõel pueblo romão: ꝛ q̃ mas ſeria el vẽcimẽto en aq̃l lugar por tirar ꝺ ſi la ꝺ ſomrra q̃ eñl cobrarõ. Como por el dicta dor fueſſe viſto los eñmigos ꝛ ener aſſenta do ſu bueſte en aq̃l lugar ꝺo los gallos a uia eſtado: biẽ conoſcio q̃ la fortuna ꝺl lu gar los auia fecho alli morar. E por ẽde di xo al maeſtre ꝺlos caualleros tu guarni do ꝺ buenas armas ꝛ corazõ ve te lançar en ſu batalla ꝺ nodadamente: ꝛ como los yo viere turbados cõ mi batalla pondre las vãderas en medio ꝺllos. Los enemi gos por las bozes ꝺlos romanos al pmer cõbate dierõ a fuyr ꝛ derramados llega rõ cerca de peneſtra ꝺõde ellos tomaron vna altura que alli eſtaua creyẽdo q̃ ſi ẽla ciudad ſe puſieſſen q̃ la tierra ſeria luego robada ꝛ la ciudad cercada. Los roma nos robadas primero las tiendas ſe fue ron a la montaña ꝺo los enemigos eſtauã Laqual luego fue deſamparada ꝛ ſe en cerraron en la ciudad de peneſtra. Ocho villas ſubjuzgadas a eſta ciudad fueron tomadas por combates: ꝛ la ciudad ꝺ va litre: ꝛ deſpues ſe tornaron ala ciudad de peneſtra que era cabeça ꝺla tierra: la q̃l no fue tomada por fuerça mas por pleyte ſia pueſta ſo el ſeñorio romão. tito quicio vencedor tomo a roma donde fue reſcebi do cõ gran triũpho: ꝛ leuo cõſigo la yma gẽ de jupiter: la qual pueſta en el capito lio. ꝛ deſpues deſto renuncio la dictado ria acabo de veynte dias que la tomo.

Capitu. xij como auia diſcor

dia en roma ſobre muchas coſas: ꝛ como vencieron alos latinos ꝛ fizieron fuyr a los amiates.

Ribũos ꝺ caualleros cõ po der cõſular fueron elegidos en ygual numero de los pa tricios ꝛ plebeyos ꝛ fueron de patricios Publio y Bayo mãlios ꝛ lucio julio. ꝛ ꝺlos plebeyos ga yo ſeſtilio marco albino ꝛ lucio ãtiſte. eſte año en la ciudad eſtouierõ en paz defuera ouierõ algũas pocas de q̃ſtiones. El ſigui ente año grã diſcordia en la ciudad ſe mo uio: ꝛ fuerõ fechos tribũos ꝺ caualleros cõ poder cõſular eſpurio furio ꝛ quincio fuilio ꝛ lucio menenio ꝛ cornelio oracio ꝛ lucio gegamo: ꝛ fuerõ aſſi meſmo criados cẽſores eſpurio ſerulio ꝛ cloelio quicio ſi culo. En eſte tiempo nueuas llegarõ a ro ma como las legiões ꝺlos boleſqs eran entradas ẽlos cãpos romãos: po los tri bunos ꝺl pueblo embargarõ q̃ no fueſſe eſcripta bueſte faſta q̃ lo ſ padres les otor garõ q̃ ningũo pagaria tributo miſeria ſlo por deuda faſta q̃ la bueſte tornaſe ꝺ aq̃lla guerra. ꝛ luego nueuas legiões fuerõ eſ criptas en roma: ꝛ fue ordnado q̃ eſpurio furio oracio cõla bueſte fueſſen a los boleſ ques por vna pte: ꝛ quicio ſerulio ꝛ agre gamio a ellos meſmos fueſſen por otra: ꝛ como no fallaſſen los enemigos gaſtarõ ꝛ deſtruyeron mucho de ſu tierra: ꝛ aſſi ſe boluierõ a roma ſin auer batalla. Eſte ſi guiẽte año fuerõ fechos tribũos ꝺlos ca ualleros lucio ſerulio ꝛ publio Valerio gueyo vẽtrino ꝛ ſerulio ſuplicio ꝛ quin cio cicinato ꝛ fue guerra cõtra los latinos ꝛ boleſqs q̃ en vno jũtado ſe auiã ꝛ to mado a ſatriq̃ que por los romãos eſtaua ꝛ por ẽde en roma fueron ordenadas tres bueſtes. La vna q̃ fincaſſe en guarda de la ciudad. ꝛ la otra q̃ eſtouieſſe preſta pa ra qualq̃er pte q̃ cũpliieſſe: ꝛ la otra mas poderoſa lucio emilio leuo a ſatriq̃: cõtra el q̃l los enemigos ſalierõ a la pelea ꝛ fue entre ellos fuerte cõbate ꝛ antes q̃ venci miento ſe conoſcieſſe grã tempeſtad de a-

guas ꝛ truenos los ptio. Otro dia por la mañana cõ yguales volũtades tornarõ a la batalla: la q̃l por grã pieça eſtouierõ yguales eñl peligro ꝺla fortũa. po los en emigos no podiẽdo ſofrir fortaleza ꝺlos romanos ꝺ todo pũto deſbaratados fue rõ vẽcidos. ꝛ las tiẽdas pordas los que auiãq̃dado ſobre la villa ꝺ ſatriq̃ ſabido el deſbarato ꝺlos ſuyos eſſa noche deſãparado el real ſe fuero a la ciudad de ancie. los romanos por quãto no temã cõq̃ con batir la ciudad ꝺ ancie ſe dieron a robar los cãpos: entre los anciates ꝛ latinos fue grã diſcordia. ca los ãciates enojados ꝺla luẽga guerra q̃rian buſcar paz cõ los romanos. ꝛ los latinos enojados del luẽ go repoſo ꝺla guerra les plazia. ꝛ aſſi los ãciates entregaron alos romanos ſus campos ꝛ ciudad: loqual viſto por los la tinos mouidos de yra puſieron fuego ala ciudad de ſatriq̃: ꝛ de alli ſe fuerõ a toſcu la: la qual como fallaſſen ſin apercibimiẽ to ꝛ las puertas abiertas tomarõ los ve zinos della con temor ſe acogierõ al caſtil lo: ꝛ embiaron con diligencia demandar acorro a roma: la qual luego quincio ſer uilio ꝛ ſuplicio tribunos embiaron ꝛ co brado el fuerço los del caſtillo cõ la ven da ꝺlos romanos fuerte pelea mouierõ alos enemigos: los latinos fueron cõba tidos por dos partes al fin como ellos no podieſſen ſofrir aquella fuerte pelea to dos alli fueron muertos.

Capi. xiij. delas grãdes diſ

cordias q̃ fuerõ entre los padres ꝛ el pue blo por la embidia que fue entre los dos bermanos.

Omo los fechos delas ba tallas biuieſſen bien aduentu radamente alos romanos el poderio de los padres creçia ꝛ el del pueblo menguaua: ꝛ como no touieſſen las pagas que auian ꝺ fazer: fue juzgado que ſus cuerpos fueſ ſen entregados alos creedores. E en tal manera que eſtauan ſubjuzgados que nin guna bonrra auian ni es fuerço para la demandar. Eſtando aſſi los fechos acaeſ cio vna coſa que fue cauſa de gran diſcor dia. E fue como marco fabio ãbuſto fueſ ſe hombre poderoſo biẽ quiſto por los pa tricios ꝛ plebeyos temãdos fijas la vna dellas casada cõ vn patricio llamado ſer uilio ſuplicio la otra a vn rico plebeyo lla mado lucio eſtolõ. E vn dia eſtando la ber mana menor en caſa de la mayor viſto las bõras a la bermana fechas por los ſargẽ tes del marido ꝛ otras perſonas las qua les coſas a los plebeyos eran no acoſtum bradas de fazer porẽde como el coraçõ ꝺ la muger ſea mouible luego fue inclina da a embidia ꝛ fue muy triſte en ſu coraçõ E como aſſi eſtouieſſe el padre conel yer uo plebeyo llegaron: ꝛ viſta por ãbuſto la fija ſer triſte le pgunto la cauſa de ſu ſaña ꝛ como quier que ſe ella eſcuſaſſe encubriẽ ꝺo ſu triſteza al fin requerida por el pa dre en ſecreto le cõto la cauſa de ſu enojo diziendo. Que ſe veya apartada de toda bõrra dela qual no menos digna q̃ ſu ber mana era ambuſtos el padre conſolando la fija le dixo. Aue buẽ coraçõ que ãtes de mucho tiẽpo tu caſa ſera cõpuesta por aquellas meſmas bonras que en la de tu bermana bas viſto de alli adelãte. El pa dre começo a tractar cõel yerno plebeyo ꝛ cõotro mancebo bien deſpierto llama doſergio dizi ẽdo los ꝺl pueblo ſer digno ſ ꝺlas bõras patriciales ꝺlas q̃les erã de ſechados: ꝛ dio muchas vias paque en o bra fueſſe pueſto: ꝛ luego tomarõ ocaſiõ pa eſta nouedad la fuerça ꝺl agrauio de las ꝺbdas vſurarias: porẽde fue tratado en plencia ꝺ algũos tribunos ꝺl pueblo que ellos fizieſſen algũas leyes. E como lucio yerno de ãbuſtos ꝛ ſergios fueſſen criados tribunos ꝺl pueblo luego ordena rõ ciertas leyes cõtra las riquezas pa tricianas. E por los pueebos del pueblo ¶ La primera acerca ꝺlas deꝺdas manda rõ que deſcõtado ꝛ mẽguado todo aq̃ llo que las vſuras podiã auer leuado ca da vno ouieſſe eſpacio ꝺ tres años pa ga nar el principal ꝛ pagar aquel. ¶ La ſegũ da que ẽlos cãpos ꝛ heredades ningũo podieſſe auer mas de quinientas aranca

das. ¶ La tercera q̃ alliadelãte no fuessen criados tribunos con poder cõsular mas solamente dos cõsules vno patricia no. E otro plebeyo los padres el pãtados desta nouedad no fallauã aun dos tus cõsejos otro remedio saluo segun otra vez auian fecho contra dezir lo. E pozende fecha su liga con algunos tribunos ỹ pueblo lo contra dezian. Pero como los padres quisiessen fazer nueuas eleciões fueron cõtra dichas poz lucino sestio las quales ya reyterados cõsules del pueblo nũca fueron cõsentidas. E porẽde roma quedo biuda de officios.

Ca. xiiij. como los romanos

cercarõ la ciudad de belitre z dela razon que los tribũos del pueblo dezia porque pudiessẽ ganar bõra cõtra los patricios

La población z fronteria que estaua en la ciudad de belytre se mouierõ a robar los cãpos romanos. E ỹ alli fuerõ a combatir la ciudad ỹ tuscula, los tusculanos luego embiarõ demãdar ayuda a roma z como los padres z el pueblo auergõçassen en gela denegar acõsentimiento de los tribũos del pueblo fuerõ criados tribunos de caualleros cõ poder cõsular lucio furio z aulio maulio z suplicio seruilio z cornelio z gayo valerio. E luego ordenada la huestе fueron contra los enemigos que tenian cercada la ciudad ỹ tuscula: z no solamẽte los q̃rarõ dela cerca mas los vencierõ en batalla z fueron encerrados en la ciudad de belitre. E despues desto fueron tribũos de los caualleros quicio seruilio z valerio aulio z cornelio furio z fabio ambustos tribunos de los caualleros z sesto z lucio tribũos del pueblo enojauan a los mayores ỹ los padres trayendolos a juyzio sobre las demãdas cõ que al pueblo fatigauã: ca auiã los padres ordenado que nigũ plebeyo ouiesse mas de dos arãçadas de cãpo z vn patriciano cincuẽta. E pozẽde dezia que el pueblo que estaua agrauiado poz vsura no pagasse mas que el pũcipal: z que no fuesse puesto en carcel ca las casas de los patricianos eran fechas carceles apradas: z q̃ los padres poz fuerça ỹ las vsuras temã manera de ocupar los cãpos publicos. E que esto no se podia contradezir fasta tanto que el pueblo fiziesse que vno ỹ los consules fuesse plebeyo pa guarda ỹ su libertad ca los tribunos del pueblo erã traydos en menos pcio poz las contradiciões que los vnos a los otros fazia poz cierto si el consulado quedaen debate siempre lo leuara el que mas pudiere. Si los padres q̃sierẽ dezir loque bã acostũbrado dizien do que entre los plebeyos ningũ ay pteneciente pa administrar los officios ỹ los curieles. Es asaber administracion dela ciudad ciertamẽte nos fallaremos muchos tribunos de caualleros ỹ los patricianos que vsaron mal. z fueron puni dos mas ỹ los tribũos de los caualleros plebeyo unose falla que el pueblo romão se arepintiesse ỹ la criaciõ de algũ ỹ los pues todas las otras cosas son comunes mas el estado z alteza de nra bonra esta enel cõsulado si lo podmos alcãçar. E stõce podra dezir verdad eramẽte el pueblo romano que los reyes son echados de roma z su libertad es firme z segura.

Capit. xv. como auian a vn

cõtienda los plebeyos z los patricianos sobre los officios. E como poz razõ desto camilio fue criado dictador. z poz el renũciado el officio fue criado publio maulio

Como los tribũos viessen q̃ sus razones erã agradables al pueblo otra cosa ayũtarõ a su demanda diziendo que poz quãto pa el sacrificio de los dioses eran ordenados dos hombres que de aq̃ adelante fuessen diez dela vna pte de los plebeyos y poz que la hueste de los romãos estaua en velitre esperada la venida de aquella fueron alongadas las ordenanças destas cosas en tanto fueron criados tribũos de caualleros cõ poder cõsular. es asaber tito quicio z seruilio suplicio z espurio fulio z papirio beturio. E luego en comiẽço ỹ año retomaron a los primeros ỹbates delas leyes suso di

chas. E como nin gũo ỹ los tribunos patricianos osasse contrariar a los tribũos del pueblo los padres acorriendo al postrimer remedio criarõ dictadora camilio el q̃l nõbro maestre de los caualleros a lucio emilio. E esto fue poz poner temor al pueblo cõ el tal officio camilio mostro assi poz palabras como con gente armada fuerça contra los tribunos del pueblo: los quales nin poz esso espantados siguierõ su opimõ. E camilio mouido mas poz temor diuinal que poz otro algumo renũcio el officio. E fue criado en su lugar dictador publio maulio el qual inclino este negocio en quanto pudo al fauor del pueblo. E pozende ordenio maestre de los caualleros a Lucio plebeyo la q̃l cosa como no fuesse agradable a los padres el se escuso diziendo ser su pariente z q̃ ya otra vez auia sydo tribuno ỹ los caualleros q̃ era mayor: estado z ordenadas las elecciones. para criar tribũos lucino z sesto se gouernauã poz tal manera q̃ ellos demãdauan los officios z assi se siguierõ aquel año sin acabar aquestas contiendas.

Capit. xvi. como dura ua la

porfia de los officios: z dela razon que dixo apio claudio el gruesso.

La razon porfiada de los tribũos ninguõ fablo palabra saluo apio claudio el gruesso q̃ dixo desta manera. O vos ciudadanos nũca fue que no fuessemos llamados z rescebidos ca padres que no auiamos siempre pcurado el biẽ z bõra ỹ aquellos q̃ si epze bã acostũbrado cõtra dezir la bõra ỹ los padres. E poz cierto si las guerras estouiessen agora como otro tiẽpo fuerõ ỹ los esturçs quãdo poz sena sea sentoeñl mõte ỹ janiculo como quãdo los gallos todas nras cosas saluo el capitolio tenian en poder cesso no demãdaria el cõsulado como lo agora ỹmãda ni tã poco le seria otorgada la ordenaciõ dela cosa publica como a camilio. E poz cierto poz los agueros nũca fuerõ otorgados officios a los plebeyos saluo a los patricios pues q̃ otra cosa de-

manda q̃n pide cõsules plebeyos saluo q̃ tar los agueros ỹ la ciudad z paresce me que se dexã ya las cosas diuinales como si ninguna cosa ouiessemos menester dela gracia de los dioses. Otras razones contra diziendo los tribunos este alego en fauor de los padres: pero al fin esta cosa q̃ do en debate sin determinacion.

Capi. xvii. como los gallos

fuerõ vẽcidos poz los romanos siẽdo dictador camilio. E como este camilio traxo en cõcordia las grãdes discordias.

La razon ỹ apio valio tanto q̃ el tiempo fue ordenado. z establescido en el q̃l las dichas leyes fuessen reẽpdas. E assi fueron renouados la ỹzena vez: poz los sobredichos Licinio y sesto fue ordenada vna ley q̃ los diez bõbres establesciesen sobre las cosas santas los cinco fuessen plebeyos z los cinco fuessen patricios. E el pueblo cõ tento desta victoria dio lugar que fuessen elegidos tribunos ỹ caualleros con poder consular. E fueron Aulio z Cornelio z Begamio z Maulio z vetulio z valerio. Todas las guerras estauan seguras saluo la cerca que tenian sobre velytre en la qual auia mas tardança que peligro. E assi mesmo en este tiempo llegaron nueuas a roma diziendo. que los gallos venian contra roma ỹ la qual cosa roma cõtremida criarõ dictador. despues de quatro vezes otra vez marco furio camilio el qual ouo batalla cõ los gallos eñl rio de amene z lleuo cõsigo a clausio. el qual se cuenta que se cõbatio cõ vn Galloque en medio de las dos huestes le quito vna cadena que traya al cuello a vn que poz muchos estoriadores so yo cõstremido a creer lo contrario que cuentan esta cosa contescer biẽ diez años despues. camilio vencio los gallos z muertos muchos dellos les tomo sus vanderas z tiẽdas fecho esto torno a roma vencedor ỹ donde entro con gran triũpho esto fecho tornogran discordia en roma en manera que despues de gran debate camilio ordeno q̃

fuessen fechas elecciones consulares a vn que contra voluntad delos nobles: fue vno delos consules licinio plebeyo: fue otorgado por ordenança de camilio a consentimiento del pueblo que fuesse criado vn pretor el qual fiziesse derecho por toda la ciudad. El qual siempre fuese patricia no: por razon desta concordia fueron fechas grandes solemnidades alos dioses: juegos que duraron tres dias. Entonce fue fecho senado consulto enel qual el dictador camilio requerio al pueblo que fuesen criados officiales que ouiessen officio de ediles: estos fuessen patricios.

Aqui acabo el sesto libro E comiença el seteno.

Capitu.j. como se ordenarõ los officios dela ciudad: de la pestilẽcia que ouo en roma. E como murio el buen viejo anciano marco furio camilio.

Este año ser a notable por causa del consulado que fue lucio sexcio primero dl pueblo: de los otros officios de patricia: ediles. Pretor fue espurio furio ediles fueron marco furio camilio: quincio capitolino: publio cornelio scipion fue otro consul patriciano. E como quier que se mouian algũas guerras por no dar honor al consul plebeyo las escusaron los romanos quanto podieron los tribunos del pueblo murmuravan diziendo que los patricianos auiã cõ ellos temido tales engañosas maneras q̃ por les hauer otorgado vn officio hauian ellos multiplicado tres patricianos officios. Es a saber. pretor: ediles los quales en no menor estado que consules se pomã tanto nasciendo destas palabras que dende adelante vn edil fue patriciano: otro plebeyo. El año siguiente consules fueron criados gemicio: seruilio: en su tiempo todas las cosas en paz estouieron saluo que la fortũa q̃ no cõsentio q̃ assi prospera mẽte se siguisse a carreo mortãdad enla q̃l murierõ vn edil: vn pretor: vn tribuno Empola muerte de marco furio camilio como q̃er q̃ labedad supa era assaz cõplida con todo esso fue muy dolorosa acatadas las nõbradas: tudes dl anciano caualler o por q̃en se pueden zir segundo romulo fũdador de roma. Otro siguiente año cõsules fueron criados suplicio pacto: lucino en su tiẽpo como la pestilẽcia no cessasse fueron fechos por aplacar los dioses muchos juegos: solẽnidades. E alli comẽçarõ la mãcebia de toscana a fazer cãticas a vn q̃ mal ordenadas: por luẽgo vso: excedierõ enla buena ordenança dlas cãticas alos otros: alos q̃ arteficiosamẽte lo fazia llamauan bistriones: tomarõ este nombre porque en toscana eran llamados juglares: ystres. E estonce se romo costũbre de fazer los moços con juglares ordenadamente cantar: la pestilencia duro todo este tiempo. E siẽdo otro siguiẽte año cõsules gemicio: lucio emilio dixerõ q̃ por relaciõ delos mas ancianos se fallaua q̃ la pestilencia cessaua quãdo el dictador q̃ entõces era auia fincado vn clauo. E por ende el senado mouido a tal deuociõ crio dictadora maulio imperioso el qual ordeno por maestre delos caualleros a lucio pinario: este fino el dia dlos idus dl setiembre vn clauo al diestro costado dl templo de Jupiter. por la razõ por q̃ se dize auer se fallado fincar el clauo era por saber. el nõbre dlos años.

Capitulo.ij. como vn fijo libro su padre del peccado dela crueldad q̃ le ponian.

El año siguiẽte cõsules fuerõ seruilio bala: lucio gemicio: põpino tribũo acuso a maulio impioso dictador: q̃ auia seydo por quãto enel tiẽpo dl su dictadoria q̃riẽdo fazer elecciones dlos caualleros pa la guerra dlos beruticianos q̃ les encomẽdada era se ouo tan cruelmẽte q̃ dañomucho las volũtades dla romana mãcebia a vnos quitando bienes a otros poniendo en presiões:

: otros punyendo por justicia. E assi mesmo era acusado diziendo q̃l auia vn fijo assaz gracioso: sin fallar eñl algũ mal lo fazia estar ẽlas aldeas entre los rusticos diziẽdo que el moço en su juuẽtud no queria que supiesse verdaderamẽte ser nascido de un pial padre. E por ende fue acusado diziendo. que ninguna humanidad eñl auia en criar su fijo: la qual a vn enlas bestias es que auian: crian sus fijos. E que lo seria mas duramente delo que deuia por quanto dezia que era rudo: entrauado dela lengua el fijo sabida la acusacion del padre penso delo librar por vna manera ruda: quiso mostrar querer mas a su padre que a sus enemigos. E por ende vn dia por la mañana tomado vn cuchillo biẽ agudo se fue a casa de põpino: dixo. q̃l q̃ria fablar cõ el en secreto lo qual por el tribuno oydo pẽsando queria acusar al padre dla crueldad cõtra el cometida mãdo que fuesse ante el traydo: todos salissen de la camara saluo ellos dos. Tiro como viesse al tribuno en su cama desnudo: solo sacado el puñal gelo puso alos pechos: certificãdole si le no jurasse dl nunca mas acusar a su padre q̃ el le passaria el cuchillo por el cuerpo põponio visto ãte si tã grã peligro el juro lo ael demãdado. E sabido por el pueblo este caso: pẽsando q̃ la crueldad dl padre no auia cõstreñido la natural piedad dl fijo fue. puoca do a dexar la cruel sentẽcia pẽsada cõtra el padre de alli adelãte tito maulio fue amado: temido en buẽ honor. E como el año siguiente ouierõ de criar tribunos de caualleros entre ellos fue criado el dicho tito maulio como q̃er q̃ no era digno por otros merecimiẽtos salvo por la misericordia auida contra el padre.

Capitu.iij. como marco curcio salto enla cueua q̃ se abrio en roma.

Deeñste mesmo año por causa de terremoto. E por otra razon en medio del mercado vna grand cueua. E muy fonda se abrio la qual por tierra que echassen no se podia fenchir como q̃er que mucho trabajassen por ello. E por ende fue encargado alos prestes: a diuinos que supiensen sobre esto la voluntad delos dioses. Fechos sacrificios por los prestes fue respõdido q̃ si q̃rian que la cosa publica fuesse duradera ellos sacrificassen en aquella cueua algũa cosa enla qual el pueblo romano temia mas de su poderio. Esto sabido entre los de roma fueron grandes departimiẽtos: dũdas por saber en que cosa en roma cõsistia el mas del poderio. Estonces marco curcio vn muy noble mancebo en todos fechos de caualleria penso la interpretacion de aquella respuesta ser el poderio romano en virtudes: armas. E por ende fizo apostar bien su caualloz: el armado diole firme dlas espuelas: salto enla tozca por remediar la cosa publica. E empos dlla muchedumbre delos hombres: mugeres echaron mucho trigo. E otros ricos dones: vn lago que se crio en aquella tozca es oy llamado el lago curcio por el nombre deste marco curcio que alli salto.

Capi.iiij. como los heruicianos vencieron por celada alos romanos. E como fue muerto vn consul plebeyo. E como despues los Romanos los vencieron.

Despues de asosegadas estas cosas el senado ouo deliberacion dõ fazer guerra alos beruicianos por quanto aunque les auian seydo demandadas las cosas dlos romanos por ellos tomadas no las auiã q̃rido restituyr: por ende cayo por suerte aq̃lla guerra al cõsul lucio gemicio plebeyo dõ q̃ la ciudad fue en grã cuydado pensando que segun la honor en esta guerra el consul ouiesse se continuarian las honrras: officios de aquellos: assi fue que como el dicho gemicio leuasse su hueste ala guerra cayo en vna celada de enemigos enla qual fue muerto: su gẽte vencida. Esta cosa sabida en roma los padres no fueron tan tristes dela desauẽ-

tura publica como se alegraron por auer acaecido seyendo capitã cõsul plebeyo, E porẽde comẽçarõ a murmurar diziẽdo, q̃ la aduersidad de la fortũa auia causado el capitã plebeyo, E porẽde luego fue por el otro cõsul criado dictador apio claudio porquãto el auia seydo muy cõtra dizien te a los plebeyos en este officio el qual cõ nueuas legiões fue contra los beruicia nos, E tomo alla la buestе q̃ auia q̃dado ỏl cõsul muerto la q̃ antes q̃ el dictador lle gasse por cõsejo ỏ vn legado visto los ene migos cõel esfuerço cobrado ỏl vẽcimien to venir a cõbatir sus tiẽdas los caualle ros romãos salierõ a los fizierõ retraer: loq̃l mucho fue loado por el dicho dicta dor, E luego otro dia se ordenarõ a la bata lla la q̃l entre ellos fue muy dura y cruel: y duro tãto sin se mostrar la fortũa a nigũa ỏ las ptes fauorable q̃ ya la mayor pte del dia passado era: por al fin los romãos vẽce dores leuaron los enemigos retraydos a sus tiẽdas las quales dexaron de cõba tir por ser la noche ya llegada essa noche antes q̃ el dia fuesse los beruicianos ỏ san padas sus tiẽdas fuyerõ los q̃les fueron seguidos la mañana venida: y murierõ en este vencimiento la quarta pte ỏ los ỏ pie y de caualło no menos numero.

Capitulo.v. como tito mau

lio se cõbatio cõ vn gallo sobre la puẽte y lo mato, E porẽde fue llamado Maulio torcato, y como fuerõ los gallos vẽcidos

EL año siguiẽte el cõsul sulpi cio y lucino el caluo leuaron sus huestes cõtra los beruicianos, E como no fallassen dellos conq̃en pelear toma ron por fuerça vna ciudad ỏ las suyas lla mada florencia, E en este tiẽpo por vnos es dichoq̃ por razõ ỏ la guerra ỏ los beruicianos fue criado dictador quincio peno: po la verdad es que fue por quãto los ga llos vinierõ contra roma: y pusieron sus tiendas cerca dela ciudad. Este dictador crio maestre ỏ los caualleros agneyo cor nelio malaginẽse. E luego el dictador le uó su buestе cõtra los gallos ribera ỏl rio de amene en laq̃l ribera a otra pte estaua la buestе ỏ los gallos y fueron entre ellos escaramuças trabajando quien tomaria la puẽte: y asi fueq̃n vn dia vn gallo pue sto en medio ỏ la puẽte ỏ mãdaua batalla vno por vno tito maulio el q̃ libro a su pa dre ỏ la accusacion esto visto llego al dicta dor el q̃l estas palabras dixo, Sin tu man damiẽto señor caudillo no quiero salir de la ordenãça ỏ dõde soy: mas si a ti plaze yo soy presto de mostrar cierta victoria con tra aq̃lla saluaje bestia q̃ tães forçadamẽ te adelãte se pone: ca yo soy nascido ỏ aq̃l linage que en otro tiẽpo de ribo los gal los de la peña carpẽtina, a estas palabras el dictador dixo ¶ O tito maulio eres bõ bre ỏ virtud: assi por la piedad q̃ ouiste de tu padre como por la que agora bas de tu tierra ve acaba la batalla por tal manera que no cobre verguença el pueblo romão El mancebo armado y por todos fechos silencio segun la costumbre de tales actos fue puesto en el campo cõel gallo del qual auida victoria lo mato: y le tomo del cu ello vna cadena de oro sangrienta y la pu so al suyo: y assi victorioso se boluio a la bue stе romana y cõ gran alegria fue leuado delante el dictador: y porquanto en lengua romana torques quiere dezir collar le fue puesto a tito maulio por sobre nombre tor cato en bonrra de aquel vencimiẽto por el dictador le fue dada vna corona de oro. E este vencimiẽto fue auido entre los ga llos por assi fuerte señal que espantados otro dia se partieron al campo tiburtino: y de alli se fuerõ pa campana. E por esta ra zon el año siguiente q̃ fuerõ cõsules pe tilio balbo y marco fabio ambusto leua rõ sus huestes cõtra los tiburtes. E co mo los gallos robãdo y gastãdo los cam pos viniessen cõtra roma fue necessario ỏ criar dictador el q̃l fue seruilio bala y nõ bro por maestre de los caualleros agneyo quincio, E fecho voto ỏ fazer los grãdes juegos salio con su buestе contra ellos cõ los quales ouo batalla ante la puerta co lonia y los vencio: pero no sin gran mortã dad de caualleros ỏ la vna pte y ỏ la otra.

Los gallos vencidos fuyẽdo se recogie ron a la ciudad de tiburte, a los quales el consul q̃ fue contra los tiburtes salio al encuentro y les fizo otro vencimiento, e assi por el dictador como por el consul ple beyo los fechos de roma fueron en mu cha bonor: y no menos del otro consul fa bio que vencio los beruicianos por mu chas batallas ligeras, y al fin por vna grã batalla ordenada. El consul petilio por el vencimiento de los gallos: y tiburtanos ouo doblado triumpho de lo qual los ti burtinos escarnescieron por quanto le o torgauan triumpho sin auer merescimẽ to por quanto ellos no auian seydo venci dos por batalla saluo algunos dellos que salido auian en ayuda ỏ los gallos, E que roma no deuia contar por mucho a su con sul por llegar a las puertas de sus enemi gos: ca antes de mucho tiempo ellos ve rian ante los muros ỏ roma mayor miedo. ¶ El año siguiente seyendo consul Pom pilio Lenate y Maulio los riburtines ỏ noche llegaron a las puertas de roma: y vendo el dia y conoscidos los Tiburti nos los consules romanos con dos bata llas pelearon con ellos, y al primer come trimento fueron vencidos, E en este tiempo los tarq̃nos enemigos mas temidos cor rieron los campos romãos, E como fue ssen requeridos dela restitucion de los robos: y la no quisiessen fazer fueron desa fiados, y fue embiado a les fazer guerra. El consul fabio de aquel año y cornelio su compañero fue contra los beruicianos.

Capitul.vj. como los gal

los fueron vencidos por el dictador cor nelio suplicio.

COmo quier que la fama de la guerra de los Gallos crescia el pueblo romano cõcibio po co temor por la alegria de las amistades que bauiã conclupdo con los latinos por quanto les crescia gran fuerça de caualleria obligados a la anciana amistad, E como los gallos esto uiessen cerca de penestra, Los romanos

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

talla. E pozende te requerimos que nos des señal de batalla en la qual nos cõbatiremos assi fuertemente segun a roma nos pertenesce z si no son menester las armas mejornos folgaremos en roma que en el real. E pues tu eres nuestro caudillo z nos tus caualleros rogamos te, zreq̃rimos requenos otorgues lugar para nos poder combatir con nuestros enemigos ca cierto nos auemos deseo de ser vencedores contigo: z que entres en roma con gran triumpho: z acabada la razon de tulio toda la muchedumbre delos caualleros con grand boz suplicauan al dictador q̃ les quisiesse dar señal de batalla. Como el dictador viesse la voluntad delos caualleros. E que si el no les otorgasse licẽcia de combatir seria causa que contra obediencia ellos la tomassen: z veyendola cosa ser buena otorgoles batalla. En tanto que estas cosas passauan vno dlos gallos tomo dos bestias delos romanos la qual cosa fue causa de auer entre ellos vna reziа escaramuça: Pero fue por los centurios amatada por quanto no auian vn licencia del dictador papelear: z visto por el dictador la lealtad delos suyos mãdo otro dia pregonar la batalla el qual penso vna arte nueua por do el pudiesse poner espanto en el coraçon delos enemigos: la qual fue assi el mando que en las bestias del recuaje los moços. E otros de la buelte que no veman aparejados para pelear cada gassen armados delas armas de los enemigos presos delos amigos dolientes. z fueron fallados fasta mill. los quales con fasta cient caualleros fizo poner en vna altura de vn monte cerca el real delos enemigos: z que se no mouiessen de alli ni se mostrassen fasta oyr cierta señal otro dia por la mañana ellos en la montaña. El dictador ordeno su batalla en el llano: z combatiose con los enemigos muy duramente. E como los romanos no peleassen tan fuertemente como el desseasse a grandes bozes llamaua diziẽdo. ¶ Por cierto no son estos los corações ardides delos romanos que no se mostrauan ayer en el real, E los romanos auergõçados õ tales palabras brauamente se lançarõ en los enemigos como si touiessen los coraçones alongados dela recordacion dl peligro por este fuerte acometimento los gallos fueron vn poco retraydos. El dictador mando fazer señal a los dela montaña que descendiessen. E como los gallos viessen la gent e romana decender de la altura temiendo de ser cercados. E si el caso demandasse el acorro õ sus tiẽdas seria embargado desamparada la batalla fuyeron en la qual batalla z fuyda fueron muchos muertos. E por cierto despues de marco furio camilio otro ninguno fue que de los gallos ouiesse tan derecha victoria: como suplicio en la qual ouo grandes despojos.

Capitulo. vij. como los tarquinos: z los plebenates: z los falisques fueron por los romanos desbaratados.

Este mesmo año los dos consules se combatierõ cõ los berucianos. E con los tarquinos z los vencieron z trezientos z syete caualleros delos romanos que los tarquinos auian tomado presos los sacrificaron a los dioses. En este mesmo año los plebenates. E los valiternes robaron los campos romanos contra los quales los consules del año siguiente que fueron marco z maulio maulio a quien fue assignada la prouincia delos plebenates fizo grandes robos en sus campos ricos por luenga paz: los quales todo partio por los caualleros: z como los Plebenates ouiessen sus tiendas ante los muros de su ciudad el consul romano ante dlos cometer alos suyos dixo. ¶ O vos caualleros yo vos otorgo las tiendas z ciudad delos enemigos si vos combatys assi rezia z acuciosamente como fuestes en los robos: z los caualleros mouidos por muy cierta esperança a altas bozes õmãdarõ señal de batalla en la q̃l con muy brauos corações entraron z encerrarõ alos enemigos en la ciudad la qual como por muy rezio cõ

bate fuesse aq̃rada los plebenates q̃ dẽtro estauan con grand temor se rendierõ: z assi fue rescebido el consul maulio en roma con solemne triumpho. E en este mesmo año Licinio estolo fue condemnado por põpilio tribuno en diez mil dineros de alambre por quanto auia mil yugadas de tierra. las quales el posseya cõ este color mancipo a su fijo z assigno le las quinientas como ningũo por ley podiesse mas posseer de quinientas yuguadas. Nueuos consules fueron criados el año siguiente es asaber fabio ambusto z põpilio lenas: z pompilio ouo batalla cõ los tiburtines: los quales encerro en su ciudad z robo sus campos. Fabio el otro consul fue contra los falisços z tarquinos: el q̃l al comiẽço ouo vn poco de desbarato por quanto algunos dlos enemigos vemã en abito de saluajes z de serpientes trayendo facbas en las manos los espantaron: z concebido temor dela estrañeza dlas visiones fuyeron a sus tiendas. Pero el cõsul z tribunos del pueblo los auergonçaron diziendo auer seespantado a guisa d criaturas por las falsas visiones. E por tales razones fueron prouocados a la batalla en la qual fueron vencedores z robaron sus tiendas z con grandes riquezas se boluieron a roma alegrandose algũas vezes con la gloria del vencimiento: z otras vezes reprehendiendo la vana z loca ymaginacion delos enemigos: z otras vezes riendo se de su nescio temor.

Capitulo. viij. como los romanos vencieron alos esturques z los falisques: z como fue tomado el castillo de los tibortinos.

Espues desto por induzimiẽto delos tarquinos z falisços todo el nombre delos esturques se mouio contra los romanos z contra este espanto fue criado dictador marco furio primero del pueblo: el qual nombro maestro de los caualleros vn plebeyo llamado geyo plaucio. la qual cosa fue desplaziẽte alos padres por ser el dictador plebeyo los dl pueblo con mejor voluntad lo siguieron z el leno su bueste por el rio del tibere en balsas de madra z fallados los enemigos derramados por los campos mato muchos dellos z tomo les sin sospecha sus tiendas: z prendio ocho mill personas que en ellas fallo: a menos de otros muchos que fueron muertos: E tornado a roma vencedor por cõsentimiẽto delos padres z pueblo ouo su honrrado triumpho. E como ouiesse question entre los padres z el pueble sobre la eleccion delos officios la cosa torno a inter regne z fuerõ fechos entre reyes seruilio bala z fabio z maulio suplicio emilio z seruilio z fabio ambusto z como en este inter reyne ouiesse contiendas diziendo que no deuia ser criado consul plebeyo al fin los patricianos saliẽdo con su intencion criaron consules es asaber suplicio pontico z valerio publicula E esto fue el año de quatrocientos que roma fue fundada z de treynta z cinco que fue delibrada delos gallos: en el qual año fue tomado el capitolio dlos tiburtines llamado epolin por el consul valerio z el otro consul suplicio destruyo los campos delos tarquinos. En este tiempo fue gran desacuerdo en roma: ca el pueblo dizia q̃ mas les plazia sofrir rey z el señorio dlos diez hombres que no dos consules patricianos. E al fin fueron criados consules vno patriciano otro plebeyo: z fuerõ fabio ambusto z quincio: aunque por otros es dicho que amos fueron patricianos.

Capitu. ix. como los romanos vencieron alos tarquinos z alos tiburtinos: z como los ceritesouieron treguas por cient años: z los sammites paz con roma.

En este año fuerõ fechas dos batallas assaz cõ buena ventura contra los tarq̃nos z los tiburtinos: ca los tiburtinos fueron constreñidos

a se rendir por quanto su ciudad Sasulla fue tomada y todas sus villas perdierã si en manos del consul no se vinieran poner. Contra los tarquinos fue fecha mas cruel guerra: entre los quales fue batalla murieron en ella muchos de los Tarquinos: y gran numero ouo cautiuos. de los quales descogidos . ccc . lviij. De los mas nobles que embiaron a roma todos los otros fueron muertos y los embiados a roma no mas gracia ouieron. La en el merçado despues de feridos cõ vergas fueron descabeçados. Esta pena les fue dada en satisfacion de los. ccc. viij romanos que sacrificaron a los dioses. Los sammites demandaron amistad a los romanos ala qual fueron recebidos. El siguiente año fueron criados consules supplicio poticio y valerio publicula. En este tiempo por los latinos fue notificado en roma que los bolesques se mouian cõtra los romanos. E por ende fue criado dictador Mamilio. El qual nombro por maestre de los caualleros a lucio Cornelio casso: el dictador con autoridad de los padres: y mandamiento del pueblo desafio a los cerites: los quales temiẽdo las fuerças romanas se maldezian por se hauer partido de su amistad. E sin fazer otro aparejo de guerra embiaron demandar perdon a roma: y como los mensajeros no fallassen saludable respuesta demandaron subsidio ỏ los ruegos ỏ las virgines vestales. Las quales en tiempo ỏ los gallos fueron rescebidas y honrradamente por ellos seruidas. Alas rogarias humiles de los mensajeros y manifestacion de los antiguos seruicios. El pueblo Romano fue acordado de remembrarse mas de los seruicios que de los errores. E por ende les fueron otorgadas treguas por cien años. toda la fuerça de la guerra fue contra los falisques: los quales no fallados en el campo fueron robados todos sus terminos: y assi tomaron las legiões a roma. E lo fincable ỏ aquel año se despendio en reparar muros y torres y edificar el templo de apollo.

Capitul. x. de las discordias

ciuiles que acaescieron en roma y como los gallos tornarõ a fazer guerra a los romanos: y por dos batallas fueron del baratados.

A fin de este año fue grã ỏbate entre los padres y el pueblo sobre las eleciões ỏ los cõsules y como por razõ ỏ la discordia las eleciões se alõgasen fue tomada la cosa a inter regne y duro este debate fasta el onzeno inter rey q̃ fue guardada la ley liciana es a saber que consules fuerõ criados por medio. E fueron consules valerio publicola plebeyo y gueyo rutilio patriciano. E estos cõsules por conformar ỏ todo la volũtad de los padres y pueblo que por razon de las vsuras estaua discordeo ordenaron que las deudas principales pagadas fuessen del tesoro comun y para esto fuerõ elegidos cinco hõbres es a saber gayo dilmo y publio cosulo: y apio papilio y quincio publio y gayo emilio: los quales fueron llamados tabulari os por razõ de las tablas en q̃ se contauã los dineros. Estas cosas assi yguala das en roma por quanto fue fama que los doze pueblos de los esturgs eran conjurados cõtra roma: fue criado dictador: el qual fue gayo julio y este fizo maestre de los caualleros a lucio emilio: y por las cosas de fuera estar en paz. E por quãto el dictador queria que los dos consules criaderos fuessen patricianos torno la cosa a inter reyne. pero como las gracias al pueblo fechas estouiessen rezientes ellos consintieron dos consules patricios: los quales fuerõ suplicio põcio y quincio ceson y fueron en armas es a saber sulpicio cõtra los tarq̃nos y quincio contra los falisos y no fallarõ los eñmigos robando y destruyendo sus campos los inclinaron que demandasse treguas y fueron les otorgadas por .xx. años dexado ya el cuydado de la guerra fue ordenado tributo en roma y fueron elegidos cẽsores para lo recaudar. el q̃l fue Marco plebeyo aunque cõtra voluntad ỏ los

padres. pero construño les cõsentir el menescimiento suyo y la dignidad cõsular al pueblo q̃ trada. y cõpañer o deste fue manlio bemio. En este tiempo fue criado dictador quincio arfabio: el qual nombro maestre ỏ los caualleros ser ulio: esta criacio no fue por miedo de guerra: mas porque en las eleciões consulares la ley no fuesse guardada. pero con todo esso fueron criados consules el siguiente caño y gualmẽte y fueron marco põpilio lenate plebeyo y lucio cornelio scipion patriciano y como las huestes ỏ los gallos fuessen llegados al cãpo latino y el cõsul cornelio scipiõ fuesse detenido por dolencia pompilio cõsul plebeyo sin tardança leuo sus huestes cõtra ellos: los quales vẽcio con buena ordenança: y fizo en ellos gran matança. E fiziera mas saluo que fue en la batalla en el braco mal ferido y tornado a roma vẽcedor: por razõ de la ferida se alargo sut triumpho y cõmino criar dictador. el qual fue lucio furio camilio y fizo maestro de los caualleros a lucio cornelio scipiõ el q̃l fue criado cõsul y fue su compañero apio claudio el gruesso. E antes del comiẽço de su consulado fue fecho a grã plazer del pueblo el triumpho de los gallos y ỏ zianque ese no deuia arepentir roma en criar cõsoles plebeyos y murmurauã cõtra el dictador: por auer menos preciado en aquellas eleciones la ley liciana.

Capit. xj. como los latinos

fallescieron de su amistad a los romanos: y como Valerio tribuno del pueblo vencio a un gallo de gran cuerpo con ayuda de vn cuerno.

A este años los gallos quedados de la batalla pasada corrieron los cãpos romanos y los griegos cõ nauios robando por la mar los gallos por la tierra ouieron por encuentro vna batalla cruel de la qual cada vno dellos escapo sin victoria. Los romanos a los latinos embiaron ỏ mandar a cozro de gẽte de armas. y los latinos respõdieron que ellos veniessen a defender aq̃llos de quien ayuda auian menester ca los latinos deuian tener mejores armas pa mantener su libertad q̃ seruir a otro señorio. El senado penso por esta respuesta que cõuernia constreñir por fuerça y miedo aq̃llos que se mamor no podian tener. Los romanos fizieron juntar doze legiones: en que cada vna auia quatro mil y dozientos peones y trezientos caualleros. eñste tiempo apio claudio el cõsul en tãto q̃ la guerra se aparejaua murio y por ende fue encomẽdada la capitania de la guerra a fin echar fuertes a lucio furio camilio esforçando o se en su virtud por ser fijo del noble camilio. y este embio vna buestte cõtra los griegos cõ el pretor pignolio: y el fue contra los gallos el qual como touiesse sus tiendas assentadas cerca del real de los gallos: vn gallo grande ỏ cuerpo y fuerte en armas entre las batallas puesto demãdo si bauia algun romano que se conel q̃ iesse cõbatir: contra el qual marco valerio torquato bõbre muy esforçado auida licencia del consul fue: y en el combate estando vn cuerno se assento sobre el yelmo ỏ l romão teniendo el pico contra el enemigo: y cada vez q̃ el romano se ayuntaua cõ su enemigo el cuerno se leuantaua y cõ el pico y vñas feria al gallo en los ojos y rostros. y cõ esta ayuda el gallo fue muerto. E como el romão despojasse al gallo los supos por lo ỏfender vinierõ y los romanos apercebidos en ayuda ỏ l tribuño assi mesmo fueron; y fue entre ellos vna fuerte batalla ỏ la qual los gallos vẽcidos fuperõ derramados por la tierra ỏ los bolesques: el cõsul loãdo la virtud ỏ l tribuno en galardõ del vencimiento le dio diez bueyes y vna corona ỏ ro: y le embio al pretor: que estaua contra los griegos y por quanto el dicho consul no podia ser en las elecciones a consentimiẽto del senado crio dictador a Tito manlio torquato: el qual nõbro por maestre ỏ los caualleros a cornelio cosso. El dictador crio cõsules a marco valerio cuerno por razon de la victoria q̃ ouo ỏ l gallo aunque absente y apio põpilio plebeyo. Camilio que se fue contra los grie-

gos ninguna cosa fizo porquãto los grie gos porfallescimiento que auian ō agua desampararon a ptalia.

Capitul.xii.como los roma nos vencieron alos boleques y les ōmaron la ciudad y prendieron mugeres y fijos.

COmo las huestes fuessen tornadas a roma, y las cosas de fuera estouiessen en paz: gran pestilencia ouo en roma. Este año los anciates poblaron la ciudad de satrique que los latinos auian destruydo. Assi mesmo los de cartago fizieron amistad con roma y fueron criados consules tito maulio torquato y gapo plaucio: y el año siguiente marco maulio fue fecho: y con el gapo Petilio: y auido nueuas que los boleques se mouiā faziendo ligas contra los romanos: poren de fue mandado al vn consul que les fuesse fazer guerra: el qual fallola batalla bien aparejada: en la qual los boleques fueron vencidos y fupendose encerraron en la ciudad de satrique. la qual fue cercada por los romanos: y por conbate tomada en la qual fueron presos mill caualleros sin la muchedumbre del pueblo y la villa fue quemada y derribada saluo el tēplo dela madre natura: y toda la presa partida alos caualleros saluo quanto mil bonbres de rendicion quel consul leno ante su carro triumphando: los quales fuerō vēdidos por almoneda: y toda aquella moneda fue puesta enel tesoro publico. El siguiente año consules fueron criados es a saber marco furio supplicio y seruilio camelino en tiempo delos quales sobre vino la guerra de arecio. y por algunas razones conuenio ser criado dictador: el qual fue marco furio y fizo maestre delos caualleros a maulio capitolino: y sin tardāça leuo sus huestes contra arecio alos quales vencio y fizo voto en aquella batalla de bedificar vn templo ala deesa juno: y fue edificado enla casa que fue de marco maulio capitolino. Los consules con la hueste del dictador fueron contra los boleques y tomaron les la ciudad de soze. El año siguiente fueron criados consules marco rutilio y maulio torcato enste año fueron acusados los vsureros y dados contra ellos tristes juyzios. E despues el siguiente año fueron criados consules patricianos marco Valerio cueruo y cornelio cosso.

Capitu.xiij.como comēzola guerra entre los romanos y los sāmites.

AHora se comiençan a cōtar los fechos de mayores batallas assi por razon dla fuerça dlos enemigos como por la ordenança dellos: La en este año començó roma guerra cōtra los sammites gente fuerte y rica despues dla qual vino la guerra contra el rey pirrus y despues della la de los africanos. los sammites como fasta alli ouiessen auido paz cō roma se partieron de su amistad y fizierō guerra alos cedicianos: los quales vencieron y despues alos de capua.

Capitu.xiiij.como los de capua demandaron acorro alos romanos:

LOs dcapua trabajados por la guerra delos sammites embiaron demandar por sus legados acorro a roma. Los quales enel senado propusieron diziendo O vos padres conscriptos el pueblo de campana vos embia demandar paz perpetua y ayuda al presente trabajo cierto es que si nos la ouiessemos dmandado en tiempo de nuestra buena andança assi como ella fuera mas ligeramēte otorgada assi fuera menos firme. E si vos otros vos escusades diziendo que auеys amistad con los sammites cierto es que en sus alyanças no se contiene q̄ vos no podays rescebir a vuestra amistad otro pueblo quāt otras q̄ ellos se trabajan por la quebrantar. E pues assi es deueys rescebir por amigos aquien vos requere:

y como quier que nra fortuna nos quita altramēte fablar: cierto es que en la comarca ninguna tierra mas abōdosa y ciudad mas grande hay que la nuestra y no sera peq̄ño pueblo alos romanos tomar nos en su ayuda ca quando los esques y los boleques vuestros enemigos se mouierē nos les seremos alas espaldas. Señores cierto es si vos nos defendeys seremos vros: y si somos desamparados seremos dlos sammites: pues q̄red antes por vro beneficio rescebir nos q̄ por su maleficio los sammites nos occupen.

Capitu.xv. como los de capua alcançarō ayuda de los romanos

LO dicho por los llegados dcapua el senado pa respōder ouo su acuerdo entre los quales fue pesado el pueblo y bien q̄ de Capua podia venir a roma pola anciana amistad los dtouo q̄ luego les no otorgassen el ayuda: y por en de respōdieron en esta manera. Campaneses amigos el senado vos tiene por dignos pa la amistad romana: mas cōuiene que vuestra amistad no sea injuriosa a otra cōpañia mas anciana: y por ende nosotros enbiaremos dbuena volūtad mesajeros alos sammites rogando les y requiriēdo q̄ vos no fagan alguna fuerça. Los legados de capua segū q̄ les era mandado ala respuesta delos romanos replicarō en esta manera. Señores pues assi es que cōtra fuerça y injuria no q̄reys dar acorro nos vos fazemos saber q̄l pueblo campanes y la ciudad dcapua y su tierra y villas y templos y dioses y todas las cosas humanas y diuinas vos las rēdimos y fazemos frācas y vos apoderamos enla señoria dllos y a nos y a ellos ponemos en vra subjeciō. E por ende qualq̄er cosa que nos vros rendidos de aqui adelāte sofriremos de voses la boarra o mengua.

Capitu.xvj.como los romanos enbiarō sus mēsajeros alos sāmites.

POr ruego y lagrimas piadosas dlos legados fueron mouidos los padres a piedad consideradō como la fortūa humana rescibe alas vezes grādes caydas veyēdo en exēplo en aq̄l pueblo poderoso por rīqzas y estado ser assi q̄ brātados. E por ende acordarō embiar sus mensajeros alos sammites a les dzir que no fiziessen guerra alos cāpaneses los q̄les se auian rendido alos romanos y que no quisiessen emplear sus armas enla tierra y campos que ya erā romanos. y mādarō alos mensajeros que si viessen que los sammites no querīā satisfazer sus ruegos: que les requiriessen que dende en adelante no fuessen osados de fazer agrauio a tierra de capua.

Capitu.xvij.dela respuesta que fue enlos sammites fallada.

COmo los legados de roma fablassen estas cosas enel cōsejo delos sammites ellos respondieron con muy gran soberuia diziendo que ningūo bauia que los podiesse defender la guerra delos campaneses. E por ende llamados los capitanes con alta boz les mandaron que fuessen robar la tierra de Capua y estas cosas sabidas en roma luego fueron embiados los sacerdotes feciales ademandar las cosas robadas y por quanto no fueron restituydas les notificaron guerra y por ende luego los dos cōsules fueron embiados cornelio a tierra de samne. y valerio a tierra de campana y las legiones delos sammites salieron al encuentro a valerio y demandaron la batalla.

Capitul.xviij.como valerio el consul conorto sabiamente sus caualleros y como vencio alos sammites.

VAlerio por temptar las fuerças dlos enemigos mādo fazer algūas escaramuças. y despues pescio a el tiēpo opor-

tuno mando aparejar labatalla: la qual cada vna delas partes desseaua ꝛ assi cō esforçados coraçones a ella vinieron: en la qual la fortuna por grā parte sin se mostrar fauorable estouo. Pero despues de gran espacio el consul mouido a yra por la fortaleza delos enemigos puesto dlāte todos aqualquier parte que yua fazia gran matança: E los caualleros suyos a su exemplo no menos fazian: ꝛ como q̄r que los sammites ouiessen mas feridas rescebido quedado ni por esso no mēguauan sus coraçones, ni temian ser vēcidos Los romanos visto la fortaleza dlos enemigos: ꝛ como quedasse poco espacio dl dia duramente inflamados abyuarō sus fuerças en manera que los enemigos cōstrenidos muchos fueron presos ꝛ muertos: ꝛ fueran mas si la noche no entreuiniera: los romanos confessauan de nunca auer se combatido con enemigos mas porfiados ꝛ los sammites dezian que les parescian los ojos dlos romanos arder como llamas ꝛ sus caras ꝛ voluntades les parescieron en conadas ꝛ porende constrenidos de aquel temor antes del dia desampararon las tiēdas las quales los romanos cobraron.

Cap. xix como los romanos

cayeron en vna celada dlos sammites ꝛ como decio el tribūo tomo vna grā mōtaña donde fueron saluos.

EL consul comelius q̄ fue a tierra dl samne por poco fue deno ser desbaratado q̄ como el pusiesse so bueste segu ramēte entre vn valle muy fondo de cada parte fue cercado dlos sāmites. Pero entāto que los enemigos speravan que toda la bueste se assentasse por auer mas llena vitoria decio tribūo visto el peligro en q̄ estaua demādo al cōsul dla gēte de pie pa tomar vn otero no ocupado dlos enemigos: ꝛ mas alto q̄l lugar do ellos estauā. el tribūo por vn lugar se puso en lo alto dl monte: el qual por los enemigos visto fueron turbados ꝛ no osarō cometer alos romanos cō temor q̄ los que estauan enlo alto ocupassen el lugar donde ellos estauan: ꝛ porende en tanto que este pensamiento los trabajaua el cōsul ouo tiempo de salir de aquel peligro a lugar seguro. el tribuno la noche venida llamados los suyos les dixo el peligro en que estauan: si los enemigos el dia venido los cercassen: ca les cōuerna morir de sed alas armas dllos: ꝛ pues el dia passado llenos de ceguedad lo no auiā fecho no quisiessen mas esperar. E porende en̄l silencio dela noche ala hora que el les assignasse ellos lo q̄ssiessen seguir ꝛ salir de aq̄l peligro. ꝛ sino fuessen dlos enemigos sentidos q̄ se yriā en paz ꝛ pues bauiā seydo ellos pocos librādores d̄ tā tamuchedumbre romana Fia su loor lleno q̄ndo ouiessen assi mesmos librado. E si sentidos fuessen q̄l forçadamente a cometiessen los ēmigos sepultos en̄l sueño, loado por todos el cōsejo del tribuno lo seguierō: ꝛ paauia decio ꝛ sus compañeros dexado a tras la meytad dl real delos enemigos quando vno dlos suyos fizo vn grā son cō vn escudo al q̄l son las guardas despertaron ꝛ otros muchos: pno eran ciertos si fuessen enemigos o de su gēte, por el tribuno visto aq̄l mouimiēto del real mādo q̄ todos los suyos en vno diessen vna gran boz al son dlā qual los sāmites fuerō turbados ꝛ no ouieron el fuerço pa tomar segun de uian las armas: ꝛ los romanos como conoscedores de todas las cosas segun erā matando quantos fallauan passarō: ꝛ assi llegaron alas tiendas del consul quedada aun gran parte dela noche por passar dōde fueron con grande alegria rescebidos loando su virtud ꝛ mayormente del tribūno saluador de su vida.

Capit. xx. como los romāos

desbarataron las legiones dlos sāmites.

TOdos los dela bueste caruā en̄ygual grado a decio tribūo q̄al consul. E a instancia del el consul mādados jūtar

los de su bueste los sammites quedauan turbados del temor concebido en la passada noche ꝛ como gran parte dellos bauian fuydo ꝛ andauan derramados consejando al consul que los cometiesse ꝛ diesse batalla luego de gran mañana los romanos ordenadamente fueron al lugar do los enemigos estauan: los quales fallados descuydados ꝛ mal apercebidos sinmucho trabajo de pelea desampararon las tiendas: las quales los romanos tomaron ꝛ dellos fueron presos ꝛ muertos: fastar ey nta mil enellas fallados el consul ante toda la bueste torno a engrandecer el nombre de decio ꝛ le dio en galardon vna coluna de oro ꝛ cien bueyes ꝛ a los que con el fueron aquel dia en lo alto del monte les fue dado priuilegio que para siempre ouiessen doble racion de trigo ꝛ a cada vno dellos fue dado allí vn buey ꝛ dos vestiduras ꝛ fecha vna corona d̄ yerua que por ellos era llamada corona obsidional: pusieron la sobre la cabeça d̄ decio

Capitulo xi. como los roma

nos vencieron tercera vez alos samutes

EN la tercera batalla dlos samutes fue en̄sosella: La qual fue desbaratada por el cōsul marco valerio en aquel lugar los sammites con todas sus fuerças ayuntaron toda su mancebia por provar la postrimera fuerça dla fortuna los mensajeros de sosella notificaron a Capua el juntamiento delos sammites los d̄ capua al consul valerio demandandole a corro: el qual dexado todo el embargo de la bueste a forradamente mouio sus banderas: pero dexando cōellas buena guarda. El consul bien cerca delos enemigos puso su real apretado los Sammites luego se armaron a la batalla: a la qual esperauan los romanos, pero como viessen que ninguno salia contra ellos embiaron sus espias a saber del real dlos romanos como tenian tan poco espacio. ꝛ sabido por los sammites la verdad desta cosa todos vnanimes demandauan ser leuados al rē al dlos romāos certificādo q̄ rompido el palen̄ entrarian a se combatir con ellos. pero esta presumcion fue empachada por su gouernador ꝛ penso por otra manera auer el vencimiento diziēdo los romāos auer traydo poca prouision ꝛ que les conuerna padeciēdo fambre salir del real dō de el cōellos cō menos daño podia auer vitoria. ꝛ como el real dlos sammites estouiesse assi mesmo mēguado de viādas fueron embiados gentes dl real a traber, puisiones, visto por el cōsul valerio la gēte dlos sammites assi dsramada acō su bueste cometio los en̄migos ꝛ vēcio matādo ꝛ prēdiēdo muchos dllos ꝛ siguio los q̄ fuyā ꝛ los q̄ andauā por los cāpos en los q̄les gran matāça fizo: ꝛ tā grande fue la muerte ꝛ fuyda cō gran temor que fueron traydos al consul quarenta mil escudos ꝛ quarenta ꝛ nueue vanderas. ꝛ toda la presa el cōsul puso alos caualleros: la fortūa dsta batalla fizo alos felisos q̄ estauā en treguas demandar firme paz, la fama deste vencimiento fue de grā honrada el qual encargo sabido por lisonjar alos romāos les embiaron con sus mensajeros por alegria del vencimiento vna corona de oro q̄ pesaua, xxv. pesos para la poner en el capitolio en el templo dsjupiter. Los dos cōsules triumpharon por el vencimiēto dlos samnicianos ꝛ a decio el tribuno honrarō los caualleros en manera quel nōbre suyo no fue menos honrrado q̄ el delos cōsules. Los mēsajeros delos campaneses ꝛ suesanos demandaron a roma gentes q̄ sio uiessen cōellos para defension dlos samites, la ciudad de capua estaua afflibo millada ala diciplina dlos caualleros romanos alos quales el abundamiento de la tierra les fazia oluidar la honrra d̄ su propria tierra: ꝛ pesaron de tomar la ciudad de capua de poderio dlos capaneses E era entrellos secretamente tratado ꝛ dezia en sus secretos: como es razō q̄ los campaneses tēgan vna noble ciudad: ꝛ la tierra mas abundosa de ytalia no podiendo la defender ni mantener: mas cōuiene para la bueste que por su propio sudor

& sangre la libro delos samutes. como es razon que los subditos alos caualleros romanos mozen enaquella hermosa ciudad & tierra abondosa: & los caualleros trabajados en fecho darmas esten en tierra seca combatiendo se ante la ciudad de roma o dentro delos muros sobre razon delas vsuras. Estos consejos secretos fechos entre los caualleros venieron a noticia del nueuo consul Marcio rutilio a quien por suerte aquella prouincia era otorgada: el qual como persona discreta dissimulando lo por algar en esperança la voluntad destos caualleros & mitigar el su feruiente ardor les fizo notificar q aql iuierno q̃ darian por fronteros en aquella tierra & con esta esperança amanso su voluntad. Quincio ferulio fue el otro consul de aquel año el qual quedo en roma.

Capitulo. xxij· delas grãdes

discordias que ouo entre los caualleros romanos & tito quincio su capitã los puso en paz.

Quando el consul ouo asosegado los caualleros ỏ su buestе & vio que todas las cosas estauan en paz por amansar aquellas discordias embio a los caualleros que las tratauan con algunos colores a ciertas fronterias apartados vnos de otros. Algunos diziẽdo ser ya en bedad & cansados por batallas embio a roma. los caualleros al comẽço no conoscedores deste engaño: de buena volũtad estauã enlos lugares a ellos mandados, pero despues conosciero ̃ sus tratos ser sentidos: entendieron que les conuenia sufrir tormentos & cruel regimiento delos consules. Una compañia de aquellos caualleros fue embiada ala fronteria de ancia los quales bien certificados que la cosa era bien descobierta llegaron assi muchas cõpañias ỏlas por el consul embiadas en aquellas fronterias & se juntaron tanta compaña que bien parescia vna buestе. & no les fallescia para todo complimiento o saluo vn buen caudillo. Ellos ordenados & robando llegaron al campo albaynõde assentaro ̃ sus tiendas cercadas de palenques & alli vino a su noticia como Tito quincio estaua en tierra de tuscula en su casa faziendo labrar sus heredades: & que auia echado ỏ si la memoria delas bonras romanas de las quales en tiempo passado ouo supte & fue muy victorioso en el becho delas armas: mas como fuesse gotoso de vn pie por razon de vna herida que ouiera puso fin a la caualleria & de libro de acabar su vida apartado delos consejos dela ciudad.

Conoçido por ellos el dicho Tito quincio ser bombre conuenible para regidor de aquella buestе: & mayor fue mandado a ciertos caualleros q̃ lo fuessen acatar: & fue mandado que si el venir no quisiesse q̃ por su voluntad o contra ella fuesse traydo los caualleros como llegassen al lugar donde estaua tito quincio le denunciaron que quisiesse ser su capitan: & yr con ellos: ca si el no quisiesse le conuernia sofrir fuerte tormento. Tito quincio con temor como no sabidor desta cosa fue con los caualleros. & como llegassen a su real por todos fue llamado emperador: & contaron le su necessidad. & como su intencion era de auer perdonãça: o por armas morir antes que por los crueles juyzios delos cõsules tomando exemplo en los caualleros que en los dias passados se pusieron en el monte auentino & alcançaron lo que quisieron & mas por consejo arebatado ỏ los dela buestе que por deliberacion de tito quincio leuaron la buestе contra roma allegaron fasta la quarta piedra do es agora la carrera de apia: & fueran mas adelante saluo que fuerõ certificados como marco valerio cueruo criado dictador venia contra ellos con lucio emilio maestre delos caualleros & llegados vnos cerca de otros. Los caudillos & principales ỏ la buestе vinieron a fabla. & marco valerio cueruo con muy gran piedad comença a fablar. Señores por cierto entre nos otra cosa ninguna deue ser demandada saluo paz amor & concordia. La estatierra que vos vedes es vuestra natural patria: & yo soy vuestro caudillo debaxo del regimiento del qual el año passado vencistes por dos vezes los sammites: & nunca yo fuy fazedor contra vos de alguña aspera ley. & por aquel mesmo temor quiero gouernar el officio de mi dictadoria cõtra mis caualleros: & contra vos mis enemigos lo qual yo he verguença de nombrar cierto antes tomaria de vos las armas contra mi que yo contra vos mueua mi buestе: por dios señores pues en el tiẽpo passado a pericion ỏ las dueñas romanas las legiões de los bolesques nuestros enemigos fueron amansados en las quales vn solo romano auia caudillo dellas: agora con mas razon vos todos romãos vos deueys suffrir desta guerra injusta. O buestе romana si a ties forçado ỏ cõbatir mejor te seria bolver las espaldas: & fuyr que pelear contra tu tierra: pero si quieres tractar de paz razones: que vayas adelante. & tu tito quincio si tu eres trujaman deste parlamento demanda cosas yguales: & assi las otorga: ca si demandas audiencia mala mejor es que pongamos nuestras malas manos contra vos que la otorgar: & oydas estas cosas. Tito quincio lleno de lagrimas torno a sus caualleros & les fablo en esta manera.

Señores si vos me queredes auer por caudillo, vos me podeys auer mejor para paz que para guerra. Estas palabras por vos oydas no las dize bolesqs ni sammite mas dize las vuestro dictador: & vos que auedes ensayado su fortuna con el en las guerras contra los enemigos no la querays prouar contra el. Otros bauia en roma mas crueles caudillos cõtra vos mas no qui en supiesse mejor perdonar. & pues los que pueden vencer q̃eren la paz vosotros no demandeys otra cosa. Por estas palabras de tito quincio todos los caualleros fueron inclinados a seguir su voluntad: pero vna sola cosa le demandaron que les fuesse otorgado que como otro tiempo fue en roma: otorgado a todo el pueblo que assi fuesse a ellos perdonque por aquel apartamiento o por ellos fecho no les fuesse demãdado; mi retrayendo

mas graciosamente perdonado. Oydas por el dictador estas palabras con gran voluntad se boluio a Roma & les gano aquella gracia demãdada: & fue ordenada vna ley que dezia que entanto que vn cauallero para vna buestе fuesse escrito que no podiesse ser mudado a otra sin su voluntad: & otra ley que ninguno que fuesse tribuno de caualleros no podiesse ser caudillo de buestе: & fue assi mesmo ordenado que ninguno del pueblo podiesse aministrar vn mesmo officio fasta passados. x. años mi dos diuersos officios en vn año. & en este tiempo los priuernates robaro ̃ & destruyeron por muchas caualgadas a nozbe & a secia poblaciones romanas esforçados en la discordia delos caualleros de roma: & por la guerra que auia contra los sammites.

Aqui acaba el seteno libro

ỏ la primera decada. & comiẽça el octauo

Capitulo primero de como

los plebenates fueron vencidos: & desbaratados: & los anciates por los romanos & los bolesques: & como los sammites demandaron paz.

Al era cõsules nueuos gneo plaucio & lucio elio quando por los de nozben fue notificado a roma los plebenates ser partidos de su aliança: & les auian robado los campos. assi mesmo como la buestе delos bolesques estaua sobre la ciudad de sarrique. & por ende los romanos embiaron a estas dos partes al consul plaucio por quanto le cupiero ̃ por suerte el qual primero fue contra los plebenates a los quales vencio por poca batalla: & como suciudad & puso en ella guarnicion de gẽte de armas. & despues leuo su buestе vencedora ala ciudad de sarriq̃ donde ouo con los anciates muy dura & cruel batalla. & sin se mostrar mejoria vna gran tempestad del cielo los partio. Los

boleſques viſto el gran perdimiento de los ſuyos enla batalla paſſada eſſa noche fuyendoſe fueron a ancia con tãto pauor que dexaron ſus embargos ⁊ los feridos loqual todo vino a poder del conſul. El otro conſul fue embiado a tierra de ſabelo: ⁊ no fallo los enemigos enel cãpo. E pozende deſtruyo ſus terminos poz fuego ⁊ fierro: ⁊ los ſammites viſto el daño poz ellos recebido vemeron al conſul demandando o paz el qual les dio treguas poz vn mes para lo conſultar conel ſenado ⁊ fue le prometido las gajes de aquel mes poz los ſammites ⁊ trigo para tres meſes ⁊ ellos entanto ofirmaron paz con los romanos.

Capitu.ij. como los ſammites fazia guerra alos ſedicianos los quales ſe rendian alos romanos. E poz quãto no fueron reſtebidos ſe tendieron a los latinos. E fueron conellos los campaneſes.

Los ſammites mouieron guerra cõtra los ſedicianos los quales poz ſer amparados ſe rendian alos romanos. pero los padres poz la amiſtad q̃ auian con los ſammites ⁊ poz ellos auer vendo tarde no los reſcebieron. E pozende ſe fueron rendir alos latinos. Los campaneſes recordãdoſe mas delas injurias delos ſammites que delos beneficios delos romanos ſe ayuntaron a eſta guerra con los latinos ⁊ ayuntada pozellos vna granbueſte robaron la tierra delos ſammites: ellos embiaron a roma ales notificar eſta coſa pidiendoles q̃ ſi auian amiſtad con los latinos ⁊ con los otros aellos allegados les embiaſſen rogar que no agrauiaſſen ſu tierra: o les pluguiſſe aſſi como a ſus amigos deles ayudar. Los romanos no reſpondieron a eſtas coſas derechamente poz nodar alos latinos que los ſentian mouidos cauſa d̃ errar. Sabido poz los latinos la dudoſa reſpuesta dada alos ſãnites cobrando oma poz es fuerço poz ſus ſecretos conſejos

Capitu.iij. como los romanos embiaron alos latinos ſobre las dichas coſas.

Como quier q̃ poz los romanos fueſſe cierto: ⁊ ſabido los latinos auerſe partido de ſu amiſtad ellos poz mas ſatiſfazer les embiaron diez legados aſaber dellos que era ſu intenciõ eneſtas coſas los latinos ouieron ſu conſejo ſobre la reſpueſta fazedera: ⁊ dixeron en ſu ſecreto eſta temperança poz los romanos moſtrada es poz quanto o conoſce cõ grãdeza del poderio latino bauiendolos poz yguales aellos. E pozende deliberaron reſponder a roma poz ſus propios menſajeros que ſi ellos querian quedar en ſu amiſtad ⁊ compañia conuenia que tomaſſen vn conſul ⁊ parte del ſenado en roma delagente delos latinos: ⁊ cõ eſta reſpueſta fue embiado vn pretor ſuyo a roma.

Capitulo.iiij. dela razon dicha enl ſenado poz el legado ỹ los latinos

Dada audiencia enel ſenado ỹ roma al pretor latino antes ỹ todas coſas tito maulio con auctoridad del ſenado dixo q̃ pluguieſſe a los latinos ỹ ar la guerra contra los ſammites pues eran ſus aliados el pretor ỹ los latinos como ſi poz armas vuieſſe ſubjuzgados los romanos fablo eneſta manera. ¶ O vos padres conſcriptos ⁊ tu tito maulio tiempo deuieſe ſer de vos ſufrir enmãdar alos latinos ⁊ de vſar ſobre ellos de imperio pues la tierra de lacia poz la humanidad ỹ los dioſes floreſce en armas ſo maraui

lado como vos no quereys en vros coraçones poner fin a vueſtro ſeñorio pues ſabeys que poz armas la tierra latia ſe puede defender en libertad: empo faremos tanto poz el deudo que es entre los latinos: ⁊ vos pues las fuerças ſon yguales que vn conſul en roma ſea criado otro en laçia: ⁊ que el ſenado ſea poz ygual aſſi q̃ ſeamos vn pueblo todos: ⁊ vna coſa publica ⁊ la ſilla del imperio ſea vna meſma: ⁊ todos ayamos vn meſmo nombre: ⁊ a vn poz mas ſatiſfazer ſofriremos ſer llamados romanos.

Capitnlo. v. dela reſpuesta dada poz los romanos. E como ſe apareiaron ales fazer guerra.

Jtem aulio que no menos impaciente era que el pretor latino con gran yra fablo eneſta manera. Poz cierto ſi tal fue roſe fizieſſe del ſenado ⁊ ſe tomaſſen las condiciones ⁊ ley alli propueſtas po todo armado entraria enel: ⁊ todo hombre latino que fallaſſe materia poz mi mano ⁊ buelto contra la ymagen de jupiter mas dixo. ¶ O jupiter opes las maldades q̃ aqui ſon dichas o latinos: ⁊ ſon eſtas las aliãças que el Rey tulio fizo con buſco: ⁊ no vos acordades del lago de regilem de los beneficios recebidos delos romãos acabada la razon de Maulio los padres no con menos yra reſpondieron alas locas palabras del pretor latino: el qual como ſalieſſe del ſenado para ſe yr: cayo poz vn eſcalera ⁊ rompio ſe gran parte dela cabeça. E quedo enel ſuelo como muerto Algunos eſtonadores ponen eſte bauer muerto dela cayda: pero yo no lo affirmo Los romanos indignados contra los latinos embiaron ſu poderoſa bueſte cõ los conſules a tierra de capua donde ellos eſtauan juntados: ⁊ llegaron aſſi la bueſte delos ſammites que era ajuntada para ſe defender delos latinos.

Capitulo. vj. dela viſion que los dos conſules vieron durmiendo.

A quantos los dos conſules eſtauan en capua vna noche amos enſueños vieron vna viſion en ſemejança de vnõbre grãde veſtido ỹ veſtiduras ſolẽnes. El qual les dixo q̃ los caudillos de vna pte: ⁊ la bueſte ỹ la otra eſtauã dados alos dioſes del infierno: ⁊ ala tierra madre ⁊ ſeria aſſi q̃ de aq̃lla pte donde los caudillos fueſſen offreçidos poz voto alas legiones ỹ la bueſte cõtraria pa que poz ellos alos dioſes ỹ infierno ⁊ ala tierra madre fueſſen ſacrificados que aq̃lla parte auria la victoria los conſules acordados en vno llamaron los legados ⁊ tribunos ⁊ contaron la ordenança de los dioſes: poz que la muerte voluntaria ſu pano eſpantaſſe la bueſte: ⁊ fue ordenado entre ellos que donde la bueſte delos romanos començaſſe la batalla el caudillo ỹ aq̃lla parte ſe offreceria poz el pueblo romano ⁊ prometieron todos que ſi en algun tiempo fueron adminiſtradas poz ordenança de batalla crueles: ⁊ riguroſas diſciplinas que en aquella fueſſe. E poz quanto los latinos ſabian poz luenga vſança delos romanos aquellas meſmas ordenanças de batalla fue mandado poz los conſules que ſo pena de muerte ninguno fueſſe oſado de ſalir ala batalla ſin mandamiẽto delos conſules eſpecialmente fue ordenado: poz quanto no ſe fizieſſe algun error contra el ſueño.

Capitulo. vij. como el cõſul maulio mato a ſu fijo poz quanto paſſo el mandamiento ſuſo dicho.

Como las batallas de cada vna pte eſtouieſen ordenadas tito maulio fijo ỹ el vn cõſul q̃ ala vna ala eſtaua como vieſſe q̃ vn latino llamado gemino fablãdo algũas palabras injurioſas contra los romanos le demandaſſe ſi ſe queria combatir conel vno poz vno fue mouido el fiero coraçon de mancebo tito maulio poz eſtas palabras oluidado el mãdamiento de ſu padre: o poz que el poderoſo

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

fado delo que era ordenado gelo fizo fazer mouio iu cauallo abiuadamente contra gemio pensando no ser peligrosla cosa publica de roma & el vencedor ser vençido los dos caualleros se fueron de buena voluntad. El vno contra el otro: & auido el vencimiento Tito maulio con los dispojos del enemigo muerto vino ante el padre al qual dixo estas palabras.

¶ Señor padre yo fuy llamado por el enemigo ala batalla. E porque todos entiendan yo ser engendrado de tu sangre traygo los despojos dl enemigo muerto: por el padre oydas estas palabras fizo tocar las trompetas en señal que todos se ayũtasen ala respuesta por el fazedera & en publico ante todos dixo estas palabras.

¶ Por quanto tu mi fijo no as temido la magestad imperial: & menos preciaste el señorio delos consules quebrantando la disciplina de la caualleria por la qual fasta el dia de oy el estado romano ha multiplicado: & pues traydo basa mi tu padre a tal necessidad conuiene olujdar ami: & a los mios o la cosa publica. E pũs assi es mas vale que nosotros ayamos pena por auer fecho lo que no deuemos que la cosa publica con su gran daño aya de plamir nuestras menguas. E pues mi fijo tu as quebrantado los mandamientos consulares sere yo exemplo muy triste a la mancebia romana de mi sangre. pero sera exemplo prouechoso al venidero tiempo: & sera por la tu muerte para siempre confirmado el señorio delos consules. E luego a mandamiento del consul el sargente tomo al mancebo tito maulio: & ato lo a vn palo pospuesta toda piedad le corto la cabeça toda la caualleria romana presente no se pudo tener que doliendose de tal caso no llorassen un ariuallandose dla crueldad del padre & bomrrado el cuerpo del muerto lo cobrieron delas vestiduras victoriosas esto fue exemplo por el qual de alli adelante los romanos eran muy obedientes a sus caudillos enla batalla.

Capitulo. viij. dela ordenança los romanos auiã en sus batallas.

El comiençolos romanos en sus batallas acostumbrauan rarjas. E despues que ouieron gajes acostumbraron escudos. Esabed que vna ordenãça tenia sesenta caualleros: & dos cẽturiones: & vno que leuaua la vandera.

¶ La primera batalla era de peones no mucho armados que trayan lanças & escudos & estos eran mancebos alos quales entonce venian las barbas. E despũs destos venia otra batalla de otros tantos tropeles de caualleros de mayor bedad & estos eran llamados principes. E despues destos venian los que trayã los escudos & armas notables. E estos eran treynta tropeles. & otros quinze tropeles venian con las vanderas cada vna orden auia tres partidas & cada vna era llamada primipilaria: & venian enella tres vanderas embaxo de cada vna vandera ciento & ochenta & seys bombres. & con la primera vãdera venian los triarios: & cõ ellos la compaña delos caualleros ancianos. & con la segunda eran los ropales los caualleros mas ancianos assi cõla tercera eran los caualieros acensores muy mas ancianos & yuã enla postrimera baz quando la bueste estaua assi ordenada aquellos que trayan las lanças luenguas començauan la batalla: & si aquellos no podiã forçar los enmigos ellos se retrayan: & los principes se combatian & los otros retraydos empos delos triarios temian su lugar & debaxo delas vãderas pomian el pie esquierdo delante fincando el escudo en tierra ponian el ombro enel: & el cuento dela lança fincado en tierra. E el fierro contra los enemigos estauan assi juntos & par escie que los fierros dlas lãças estauan pegados. & si acaso viniesse ã la batalla de los principales ouiesse algũ desmano ellos se retornauã fasta los triarios. E de allifue vna fabla comun leuãtada que quando alguna cosa se no podia librar dezian que aquella cosa era tornada alos triarios. E los triarios como viessen venir los suyos rescebian los por algunos lugares que abrian: & luego los tornauan a cerrar: & dexada toda esperança de fuyr mouiã cõtra los enemigos esto turbaua mucho los enemigos q̃ quãdo ellos cuyda uã auer vẽcido: & presa el alcãçe estõce veyan venir vna nueua batalla. & con mayor abyuamiento quatro legiões erã ordenadas para vna batalla: & q̃ en cada vna ouiesse cinco mill peones & trezientos de caualloporaq̃lla manera los latinos ordenauan su batalla: & entendian q̃ si sus ordenes no fuessen turbadas que vanderas con vanderas. E astas con astas & principes con principes. E centuriones con cẽturiones se auian de cõbatir. Los romanos no eran fuertes de cuerpos mas ardides & sabidos en armas. Los latinos erã fuertes & vsados en armas & muchos caualleros & poderosos en bõras & conoscian alos romanos.

Capitu. ix. como los romanos se combatieron con los latinos. E como decio el consul cumpliendo su voto se offrecio ala muerte. E fueron los romanos vencedores.

Las batallas ordenadamente se cõbatiã. E como por algũ espacio estouiessen en peso. po despues apoco los romanos se retrayenno pudiẽdo sufrir la fortaleza delos latinos estovisto por decio vno delos consules fecha primero su oracion exclamatiua alos dioses se lançoenlos enemigos donde mas abyuados andauan. E feriendo en ellos osadamente antes q̃ muriesse mato muchos dellos. E como decio fue muerto por los enemigos los romanos cobrado esfuerço fizieron gran impetu enellos en manera quelos latinos constreñidos fueron & fuerõ muertos en aquella batalla: mas dela meytad dellos. & sus tiendas todas tomadas. El cuerpo de decio aunq̃ muy buscado no pudo ser fallado aquel dia pero otro dia con diligencia buscando se fallo entre vna gran muchedumbre de enemigos muertos al qual êl otro consul vna solemne sepultura fizo conformãdo la cõ la muerte solemne por el rescebida.

Capitulo. x. como los romanos otra vez vencieron alos latinos.

Aquellos latinos escapados dela batalla se retraxeron a vna ciudad llamada vestia: & como alli fuese el caudillo mayor dellos llamado muncio vn dia ensu consejo afirmando les dixo. Por ciertomar s dios delas batallas fue este otro dia yguales anos & alos romanos pues tantos romanos como latinos murieron: solo el nombre dela victoria q̃do con los romanos: pero quãto ellos en si bien se tenian por vencidos. ca el vn cõsul murio enla batalla: E el otro mato a su fijo propio: & como quier que dela vna & dela otra parte este la bueste gastada. Empero los bolesques & la ciudad de ancia estan mas prestos para restituyr nro daño que los romanos para el supo. Por estas palabras los latinos con los bolesques mouieronnueua guerra alos romanos: contra los quales el consul torquato vino & auida batalla en vno otra vez fueron los latinos vencidos & assi quedarõ desta vez destruydos & gastados que luego se rendieron alos romanos: & assi fizieron los campaneses. E desta vez licia & capua fueron puuidas quitando les gran parte desus campos & tierras: estas cosas acabadas por el consul se torno a Roma vencedor: al qual solamente salieron rescebir los ancianos por quanto por la mancebia de roma siempre era aborrecido por la muerte que fiziera a su fijo. por los de ancia en este tiempo fuerõ fechos grandes robos en tierra de hostia & de ardea & delos solones. E por quanto el consul maulio enfermara a nombre dictador a lucio papirio crasso: el qual fizo maestre delos caualleros a lucio papirio el corredor: el qual fue contra los anciates & ninguna cosa fizo digna de memoria.

Capitul. xj como los romanos subjugaron alos latinos & muchos otros pueblos & delas penas que les dieron.

Cōsules el año siguiēte fueron criados es a saber Lucio Furio Camilio t gueyo menenio. El cōsul desbarato los anciates t los ō velitre: t los boleſques: alos quales tomo sin ſospecha Camilio el otro consul con su hueste fue a la ciudad de pede cercadō la qual ouo vna muy grande batalla con los tiburtines t aquel dia no solamente fue vēcedor mas tomo la ciudad t dexada en ella guarnicion de gente fue con su hueste acōquistar la tierra delos latinos: el qual en aquella guerra se ouo tan diligentemente q̄ subjuzgo al señorio romano toda laçia t dexadas sus fronterias en los lugares conuenibles se torno a roma el qual fue rescebido con gran triumpho por mayor honrra le fue fecho vna ymagen de cauallo t fue puesta en el mercado: la qual honrra en aquel tiempo a pocos se fazia.

Capitulo.xij.como los Romanos desbarataron alos sedicianos t robaron t destruyeron sus campos t como murio la virgen vestal.

Espues desto consules fueron criados ſuplicio el luengo t publio Elio poeto: t los romanos en buena paz todas las cosas teniendo entre los de arecio t Sedicianos se engendro vna guerra muy fuerte. E los de arecio q̄ toda via auian guardado la amistad alos romanos despues que la pusieron con tito manlio embiaron demandar ayuda a roma t como les fuesse prometida antes q̄ los consules partiessen de roma con sus hueſtes vinieron nueuas los de arecio auer desamparado por temor alos sedicianos su ciudad: t con sus mugeres t dicianos su ciudad t con sus mugeres t hijos eran ydos ala ciudad de fuesse. E los sedicianos auer derribados los muros: t casas de arescio. E por ende el senado fue muy sañudo contra los consules diziendo, que por culpa de su tardança aquello hauia contescido. En este mesmo año mi nucia virgen vestal fue fallada sin ſospecha con vn su ſieruo, E por ende ella fue a muerte condenada: t fue biua soterrada a la puerta Coloma ala diestra via del campo maldito. El qual fue assi llamado por razon del peccado desta muger.

Capitulo.xiij.como los romanos la ciudad de cales tomaron, t como valerio cueruo vencio los sedicianos

Onsules el ſiguiente año fueron criados lucio papirio crasso t ceſſo ligurio en tiempo ō los quales los de cales jūtos con los ſedicianos fueron vencidos otrosi los padres hopuesto en olui do la tierra ōlos ſedicianos que muchas vezes se hauian mouido contra los romanos viendo el tiempo de las eleciōes a fin de lo embiar por capitan contra ellos fue elegido consul Marco valerio cueruo t fue su compañero atilio regulo el sobredicho consul tomada la hueſte victoriosa ō los consules del año pasado se fue derechamente a cales el qual con poco trabajo vencio los enemigos t cerco la ciudad Estando el consul sin ſospecha vn dia ō fiesta vn romano llamado Fabio que estaua en la ciudad preso se solto de la prision t por la parte del adarue do estauā los enemigos con vna cuerda desceōdio alos romanos, el qual llego al consul: t conto como los de la ciudad estauan adormidos: t que era tiempo conuenible para la cōbatir la qual cosa el consul luego puso por obra: t ouo con tan poco trabajo la ciudad como el vencimiento de la batalla passada en la qual mucha presa fallo. E dexada gente de armas en guarda de la ciudad se torno a roma donde fue rescebido con triumpho. Luego a poco porque el otro consul ouiesse parte de la gloria ōla guerra por ellos amos fueron lleuadas hueſtes contra los ſedicianos. E antes q̄ partiessen fue criado por ellos dictador para fazer las elecciones a rnoemilio mar

cō el qual nombro maestre de los caualleros a publio filon. El dictador crio consules a gayo veturio t ſuplicio poſtumo estos consules tomada la hueſte de sus predecessores gastaron: t robarō toda la tierra de los enemigos t vinieron cō la hueſte delante la ciudad de los ſedicianos.
Este año ouo mortandad en roma: t el ſiguiente fueron criados cōſules cornelio t domicio t como fuesse fama que la guerra de los gallos se aparejaſſe fue nombrado dictador apio papirio crsio el qual nōbro maestre de los caualleros a valerio publicola: t fue embiado por los romanos a espirar la tierra de los gallos: la qual se fallo estar en paz sin algun mouimiento.
En este tiempo alexandre rey de Pito se combatio con los sammites t los de lucanos quales vencio. t fizo paz con roma.
Este año se fizo el tributo en roma: t los nueuos ciudadanos fueron scriptos.

Capit.xiiij.como las matronas romanas con facionauan ponçoñas por razon de lo qual ouo peſtilencia en roma, E como vna sierua lo descubrio.

En este año como los mas notables de la ciudad muriessen: t por todos fuesse pensado ser natural peſtilēcia vna sierua vino a marco fabio oficial de la ciudad: t le conto en secreto las dueñas romanas ser causa de aquella peſtilencia. t que aquellos que murian erā muertos con ponçoña que las dueñas fazian: lo qual notificado en el senado ꝑsente la sierua dixo, que ſi a ella fuesse otorgada seguridad pria luego a mostrar algunas dueñas que estauan con facionando ponçonas: t fue le otorgada algunos con la sierua: t fallaron ciertas dueñas aparejando las dichas ponçoñas. t otras q̄ aparejadas las temian en secreto t fueron enforçadas veynte dellas t cornelia t sergia mugeres nobles que se fallarō en este pecado allegauan aquellos brevajos ser buenos t sanos. E por ende fue les mandado que para se ſaluar beuiessen aquello por ellas fecho: lo qual biuieron por esta manera fueron muertas otros cient t se senta falladas culpables. E el ſiguiente año consules fueron criados papirio quincio t lucio plaucio lionon en tiempo de los quales los Boleſques t palernos t lucanos embiaron a roma demandando que ſi les pluguiesse defender ōlos sammites que dende adelante fielmente: t con gran obediencia seriā so el imperio romano. El senado embio sus cartas alos sammites por las quales embiauan dezir que se dexassen de aḡar estos pueblos por guerra lo qual assi por los sammites se fizo.

Capitu.xv.como los romanos vencieron alos plebenates.

Os romanos ouieron guerra contra los plebenates: t los de fundes de los quales era caudillo viticio Fabio. t fue contra ellos lucio papirio el qual los venciō cō bie pequeña batalla: E los fizo fuyr ala ciudad de priuerne donde ellos pensarō de se ſaluar mediante los muros pues no auian podido con las armas.

Capitu.xvi.como los defunctos sedicionos a roma. E por ende ceſſo la guerra.

Lucio el otro cōſul despūs que ouo gastado la tierra de pimernia leuo su hueſte ala comarca de los defundes los de aquel pueblo embiarō ſuplicar al consul que le pluguiesse de amāsar la saña contra ellos mostrando se ynocentes de la culpa de aḡlla guerra ſubjugandose al señorio del pueblo romano el consul embio notificar a roma estas cosas. E por mando del senado les fue otorgada paz. En este tiempo los romanos embiaron dos hueſtes consulares pa guerre

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

ar a pribernia. E luego a poco fue embiado por el vno dellos que viniesse a fazer las elecciones.

Capitulo·xvij.como fueron

nueuas en roma dela venida dlos gallos

Omo en romano fuesse enoluido la guerra delos gallos z viniessen nueuas como ellos se mouian a venir contra roma: luego fueron criados con sules lucio emilio mamerco z plaucio los quales en aquel mesmo dia con grandiligencia ordenaron su bueste: la qual leuaron ala ciudad de veye. porque de alli tomassen su camino para les salir al encuentro por qualquier parte que viniessen. pero sabido por sus espias que los Gallos estauan en paz sin mouimento d guerra lleuaron aquella bueste apruerne.

Capitulo.xviij· como los ro

manos tomaron la ciudad de priuerne: z condemnaron alos leuãtadores dla guerra dando paz al pueblo innocente.

El consul plaucio q̃ tomo la ciudad de priuerne: z prendio alos fallados culpados en aquella guerra z dexada enella vna fuerte guarnicion de gente de armas se torno a roma dõ de fue recebido con gran triumpho. E despues que fueron muertos vitilio: z los otros culpados los preuenates enel senado de roma dixeron estas palabras.

O vos padres conscriptos assi es que pues el principal actor. E los otros causadores dsta guerra bã recebido las penas condignas a su merescimiento pregunta mos que vos plaze fazer de mucha gente innocente que ayes. E como quier q̃ mas pertenesciente ann demandar sobre esto vuestra sentencia que dar la mia empero yo querria que los prouernates fincassen con la menor saña q̃ pudiesse ser muchos enel senado fueron indignados destas palabras. E otros las rescibieron assaz benignamente: el consul visto que por muchos era contrariado el dicho del legado delos prebenates el le demando. Si nos vos perdonamos las penas merescidas que paz podemos esperar de vos otros el legado en respondiendo dixo. Si por vos nos es otorgada benigna paz podeis la esperar de nos perpetua z fiel: z si otra no sera durable. z como quier que las palabras del legado por algũos fuessen inal rescebidas: pero la mayor parte del senado dio buena significacion aellas diziẽdo el legado auer fablado como bombre de franco coraçon que dezia verdad que nin gun bombre esta firme enla condicion de la cosa que le no plaze que tanto duraqn to mas no puede. E cierto alli es segura paz donde voluntariosamente z sin fuerça es otorgada por estas palabras fuerõ amansados los coraçones de algunos romanos z los priuernates fueron rescebidos por ciudadanos de roma consules el año siguiente fueron plaucio z Cornelio escapula en tiempo delos quales marco Flauio dio vn pantar al pueblo romano por las obsequias desu madre. por algunos es dicho bauer dado el dicho pantar por amansar al pueblo gradeciendo le la merced que le fizieron que como fuesse acusado por los ediles que ouiesse dormido carnalmente con su madre por el pueblo fue absuelto z fue elegido en absencia por tribuno.

Capitu.xix. como la ciudad

de palypomis mouio guerra contra los romanos.

Alepomis en otro tiempo fue vna ciudad que estaua cerca dela ciudad que agora es llamada napol los de aquella ciudad sabido como en roma era pestilencia agraniarõ mucho alos labradores romanos que estonces los campos campaneses z de Faleria labrauan. Los consules nueuos que eran cornelio lentulo publio filo con los prestes fecciales embiaron demandar alos palopomis

las cosas tomadas z como aquella gente sea del linaje delos griegos mas poderosos en lengua que en fechos dierõ no buena respuesta z porende guerra les fue denunciada: z fueron certificados en roma que dos mil caualleros de nola z quatro mill delos sammites eran ydos en ayuda delos de peloponis. El consul publio cornelio por suerte copo aquella guerra z antes õ otra cosa fuerõ embiados legados alos sammites sobre aquel mouimento: enlos quales se fallo aspera respuesta. z como quier que los mensajeros los quisiessen traer a buena concordia por ellos fue respondido que los mẽsajeros no podian tan bien determinar las cosas como el campo donde ellos assentarian su bueste z ayse determinaria el imperio õ ytalia si yria con los sammites o con los romanos. por los romanos fue respondido que ellos no entendian yr al lugar do sus enemigos les combidauan mas do sus capitanes mandassen. el consul publio assento su bueste entre palepolio z napol z como viniesse el tiempo delas elecciones z los consules no pudiessen estar aellas. z no pudiesse ser criado dictador si por el cõsul no fuesse nombrado. Como la cosa a inter regne z por algunas razones fuerõ alongadas fasta el quatorzeno inter rey q̃ fue emilio el qual crio consules a petilio papirio malagumensio.

Capitu. xx· como alexandre

rey de epiro mataron sus gẽtes ppias.

El rey alexãdre despues que paso en ytalia muchas vezes vencio las legiones bruciana s z lucanas z tomo Heraclea delos lucanos z acoçanca delos tarentinos z trezientas cibdades nobles delos maçipianos. el rey alexandre traya consigo dozientos caualleros lucanos desterrados en quien mas se fiaua z como el tomesse sus buestes cerca dela ciudad pẽdiosa en brucia acaescio que llouio tanto por muchos dias q̃ las aguas eran assi grãdes por los valles que sus buestes que estauan en tres partes la vna ala otra aayudar no se podian. z porẽde las dos buestes donde el rey no estaua fueron luego conquistadas z destruydas z despues fue cometida la del rey z como estouiesse cercada los lucanos desterrados embiaron sus mensajeros alos de su tierra pidiendo les que si fuessen perdonados les entregarian al Rey alexandre muerto o biuo.

Capitulo.xxj·como alexan·

dre fue muerto a traycion.

El rey alexandre desque se vio encerrado de sus enemigos cato los mas rezios z fuertes de toda su bueste z salio por medio dela bueste dlos enemigos: z mato al caudillo de aquella z despues ayunto los suyos z que andauã derramados: z fue se conellos aun rio del qual la puente era quebrada como quier que los cabos della amostrauã el camino z como los enemigos viniessen cerca: El rey alexandre se puso a passar el rio estando cnla mayor fondura del vn caualler o dlos lucanos que conel venia con vna lança lo ferio en manera que fue muerto: el cuerpo del rey venido a poder dlos enemigos fizieron enel muchos vituperios z leopatra fue muger deste alexandre. z Olimpias fue su bermana: las quales la vna fue madre de alexandre el grande z la otra su bermana.

Capitul·xxij· como los ro·

manos tomaron la ciudad de palepolis por traycion delos de dentro.

Os nueuos consules embiaron desafiar los sammites z fueron contra ellos con grandes ayudas que de muchas partes alos romanos vinieron: z assi fue la fazienda dlos romanos bienauenturada z la tierra delos enemigos gastada: z como tomassen cercada la ciudad de Palepolis dos principes: El vno llamado cherialo z el otro iunfio tra

taron de dar alos romanos la ciudad t fue assi que cherialio fue alos romanos t tracto el vendimiento dela ciudad t fue le dado a tito quincio el tribuno ỏlos caualleros con tres mil roçines: t minfio ỏ la otra parte fablo conel pretor ỏlos sammites diziendo que le paresçia que pues alli auia mucha gente de mas dela necessaria dexada la complidera ala defensiõ. Los otros por la mar fuessen a robar los campos romanos que estauan solos t como assi fuesse tractado minfio con toda la mancebia delos sammites de noche secretamente se fue ala ribera: t en tanto segũ entre ellos era concertado cherialao en la ciudad fue resçebido con toda la gente romana. Subjugada por esta manera la ciudad de palepolis los napolitanos fizieron amistad con Roma por quanto la ciudad fue tomada por esta manera fue ỏrdado t de dar el triumpho al consul.

Capitulo.xxiii. como los tarentinos se rebellaron contra los romanos t se ayuntaron con los sammites.

Los tarentinos mouidos de embidia contra los romãos se rebellaron t tractaron de fazer rebellar alos lucanos t fue enesta manera. ciertos ỏlos lucanos fueron corrompidos por los tarentinos de dineros t porende aq̃llos por prouar su pueblo a rebilion ferieron se de açores t venidos ante el senado ỏ su ciudad descubrieron las feridas delos açotes: diziendo o el consul romano por q̃ntro fuemos osados de entrar en sus tiendas nos mando fazer esta crueldad t avn por poco fue que nuestras cabeças no fueron cortadas. La cosa que ỏ sun natura es mala t fea paresçe ser fecha por injuria t que no es fallada por engaño: t porende todo el pueblo fue mouido contra el consul demandando todos batalla.

Capitu.xxiiij. delo que acaescio en roma avn hombre sobre razon delas vsuras.

Meste mesmo año fue en roma fecho vn comiençio ỏ libertad t fue q̃ cessaron ỏ poner en carceles los q̃ deuã deudas lo qual se fizo por razon de vna luxuria ỏ vn vsurero llamado papirio t por la crueldad que vsaua contra los que tenia presos por razon delas vsuras. E porende fue ordenado enel senado de roma que de alli adelante ninguno fuesse puesto en presiones si no fuesse por causa criminal. E que los bienes dealli adelante fuessen obligados ala deuda t no el cuerpo.

Capitulo.xxv. como los romanos tomaron algunas villas delos sãnites t los vencieron.

Como en aq̃l año fue guerra con los sammites alos quales eran aliados los lucanos t tarentinos: assi mesmo se ayunto el pueblo delos bestinos al qual fue assignada por los romanos guerra. E como aquel año fuessen cõsules furio camilio t junio bruto fueron les assignadas aquellas prouincias bruto la tierra delos bestinos. E samne a camulio: porque camilio fue occupado ỏ enfermedad: ouo de nombrar dictador para la gouernaciõ de aquella guerra: t nõbro a lucio papirio. el corredor t maestre delos caualleros fue fabio maximo. Bruto robo los campos delos vestines t quemo las casas. t panes por razon ỏ loqual forçados les fizo venir ala batalla enla q̃l el dicho consul fue vencedor: pono sin gran derramamiento de sangre ỏlos romãos E como ellos desbaratados se acogiessen a sus lugares la villa de cortina cõ gran ardor luego fue tomada donde muchos fueron feridos t muertos. E despues gano la villa de singilia la presa desta dos ciudades fue otorgada alos Caualleros por las auer alcançado por derecho cõbate. El dictador que fue a tierra de samne encomendo la hueste al maestre delos caualleros: t el se bolujo a roma mãdãdole

que no se combatiesse fasta esperar su yemda. Mas fabio maestre ỏlos caualleros como viesse las cosas ỏlos enemigos flotas el se combatio con ellos: t fue le assi la fortuna fauorable que vençidos los enemigos mato dellos mas de veynte mill: t ouo todos sus despojos el qual segũ por algunos es dicho en vn fuego los fizo arder porque el dictador aquien auia de ser otorgado el triumpho de aquel labata lla enel triumpho no fuesse guarnesçido de aquellos despojos.

Capitulo.xxvj. dela grã discordia que fue entre el dictador. t el maestre delos caualleros.

Cuando por el dictador enel senado fueron vistas las cartas del vençimiento fecho por el maestre delos caualleros el se partio con gran yra diziendo. que fabio no solamente auia vençido los enemigos mas con ellos la magestad del dictador destruyendo la disciplina dela caualleria la qual auia aquel dia recebido grã caydas si aquel menosprecio quedasse sin pugniciõ: t cõ esta yra se partio de roma loando el fecho de tito manlio quando por semejante caso mato asu fijo sabido por fabio la venida del dictador ala hueste cõuocados los caualleros les dixo. O caualleros por aq̃lla virtud por la qual vos defendistes la cosa publica vençiendo los enemigos vos conjuro q̃ rayssami defender del poderio cruel ỏl dictador el qual cõ yra t embidia viene indignado contra mi. El se quexa diziendo el imperio dela dictadoria ser menosprecia do porq̃ contra su defendimiento nos cõbatimos que fiziera si el caso ỏla batalla fuera contrario que agora los enemigos vençidos a menenaza al maestre de sus caualleros es cierto que con embidia ỏla gloria ỏl vençimẽto si podiesse cõtra todos se ensañaria mas por quanto contra todos no puede buelue su sañacõtra vno solo. Pues sin vra ayuda yo solo soy no me puedo defender. La gloria delas cosas le

faze muy ardiente mouer contra mi creyẽdo q̃ despues que aya ỏ mi tomado las penas q̃ dexa sera fecho como señor vencedor ciertoes si el viesse los caualleros cõ cordes al cuydado de mi salud como alde seo ỏla victoria el iclinaria su coraçõ a mas graciosa sentencia: pues mi vida t fortũa a vuestra fe t virtud encomiendo por bos general de todos le fue otorgado diziẽdo que ningun temor ouiesse que entanto q̃ las romanas legiones estouiessen en su virtud no resçebiria agrauio mi fuerça. El dictador llegado ala hueste sin otro alongamiento en publico fizo citar a fabio: el qual luego vino t assentado enel mas bajo lugar el dictador le fablo enesta manera. ¶ Fabio yo te demando pues los cõsules t pretores obedeçen al dictador q̃ me sepas dezir si es razonable que el maestre delos caualleros le faga obediencia assi es que tu menosprecias do mi señorio t magestad t turbadas las deuociones t contra las costumbres de caualleria t disciplina delos mayores te bas combatido contra los enemigos. El estas cosas tu responde t no otro ninguno: t vos sargentes no consintays que diga palabra saluo a esto respondiendo. Fabio como viesse no ser ligera la respuesta que yaua se diziendo ser vno mesmo su accusador t juez: t como los sargentes le rasgassen las vestiduras: t estouiese presto el segur t açotes desechados de si los que lo temian se fue alos triarios que se mas ouian cõ palabras muchos maldezian al dictador t su crueldad otros le suplicauã aq̃l fecho alargasse t no quisiesse dañar toda la hueste t quisiesse dar espacio a su yra t tiẽpo a su consejo: t que fabio estaua assaz castigado t su victoria assaz vituperada sin auer della postrimera pena: que fabio era vn solo fijo a su padre t faria grã deshonor ala fabiana gente. como los legados viessen sus ruegos pocos, puechar ellos agraujando mas sus palabras dixeron que si querie pararmientes ala discordia que en la hueste se engẽdraua t que esta injuria no la fazia a solo fabio mas a toda la hueste presente. Por estas palabras el dicta-

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

dor: mas indignado mãdo a los legados q̃ decẽdiessen ỏl tribunadgo ꝛ alos p̃goneros q̃ fiziessen silencio. pero la boz de todos fue tanta q̃ las palabras del dictador ni delos pregoneros fueron escuchadas: ꝛ assi aquel dia passo la cosa sin mas proceder. Otro dia siguiente temiendo la saña del no ser menguada fabio con temor se fue a roma.

Capitulo. xxvij. como fabio fue libre de muerte.

Cuando fabio fue venido a roma a instancia ỏ su padre el senado fue ayũtado ꝛ como el mancebo començasse q̃xar su injuria ꝛ la crueldad del dictador los sargentes fueron oydos que ante el dictador venian: el qual auia seguido con mucha acucia a fabio. llegado el dictador luego lo mando prender ꝛ los padres le rogauan diziẽdo q̃ quisiesse espaciar su coraçon quexoso, ꝛ marco fabio padre ỏl mancebo Fabio fablo desta manera. ¶ Si esq̃ tu quieres orpbanar la virtud ꝛ nobleza ỏl maestre ỏlos caualleros por ti nõbrado ꝛ los ruegos q̃ muchas vezes amansan los coraçones ỏlos enemigos ꝛ las offensas ỏlos dioses: ninguna cosa enti han obrado yo apelo ante los tribũos ꝛ pueblo romano: como aq̃l que vale mas ayuntado que puede tu dictadoria: al qual assigno por juez para ti q̃ has foydo el ruego del senado ꝛ de tu bueste: ꝛ esta apelaciõ que Tulio rey de roma no nego verse a si tu la negares. E como el dictador muy acompañado ꝛ leuando consigo al maestre delos caualleros fuesse ala plaça que dize los rostros: ꝛ es llamada assi por quanto enella erã puestos los castillos delas naos por los romãos vencidas que en otro tiẽpo eran llamados rostros. El padre marco fabio lo seguia alli dixo enesta manera. ¶ yo fuy dictador en roma ꝛ nunca ningun hõbre por mi fue injuriado. mas papirio assi como si ouiesse victoria ỏlos caudillos ỏlos enemigos quiere auer triũpho vẽciẽdo vn romano, por cierto gran differẽcia es entre la temperança ỏlos ancianos ala soberuia delos pstentes: quincio cincinato dictador en roma acorrio en la batalla a lucio mínucio que locamẽte se auia lançado en ella ꝛ por pena le dio que fuesse legado sobre toda la hueste. pues q̃ dire ỏ furio camilio que como furio su cõpañero menospreciando lo se combatiesse cõ los enemigos ꝛ fuesse mal traydo. el le acorrio ꝛ saco de poder dellos venciendo los enninguna otra accusaciõ del rescibio injuria salvo que otra vez lo escogio por capitan de otra hueste en que fue embiado. Nunca en roma fue acostumbrado q̃ los capitanes vẽcidos en batalla fuessen punidos por muerte: pues menos merescen los vencedores dignos de derecho triumpho. Pues que mayor pena pudiera ser a mi fijo otorgada si fuera vencido ꝛ perdiera toda la hueste. El pueblo romano con grandes ruegos affincaua al dictador le pluguiesse remetir la pena ỏl maestre delos caualleros: pues era este error humanal mouido de su mancebia que assaz penabaua padescido en la verguença passada el padre ꝛ fijo los ynojos fincados demandauan amansamiento dela saña del dictador ꝛ fecho silẽcio el dictador dixo. ¶ O vos caualleros biẽ es q̃ la disciplina ỏlas armas ꝛ magestad ỏl imperio han auido victoria en manera q̃ ỏ aqui adelante seran menguados. Fabio no es absuelto dela culpa: Mas el culpado es dado ala republica ꝛ potestad tribunal los q̃les le han fecho ayuda por ruegos mas no por justicia: o tu quincio fabio biue de aqui adelante mas bienauẽturado por este consentimiento que por la victoria que ouiste. Biue quincio fabio que ossaste fazer tanto mal ꝛ fueste perdonado del pueblo ỏ cosa que tu propio padre te condemnara: E luego pronuncio que lo daua por quito: ꝛ assi se partieron ỏl templo el senado alegre ꝛ el pueblo romano acompañando al mancebo ꝛ assi fue cõfirmado el señorio dela disciplina dela caualleria: primero por la muerte del mancebo maulio. E agora por el peligro passado por quincio fabio.

Capitulo. xxviij. como algunos romanos fueron muertos yendo catar viandas: ꝛ como papirio el dictador vencio alos sammites.

Marco valerio legado era quedado por capitan enla hueste romana. E como algunos ỏ sus caualleros fuessen a catar viandas por los enemigos fueron espiados: E aun lugar peligroso muertos. E como quier que el legado les pudiera auer acorrido por temor del peligro de fabio no oso. El dictador nombrado por maestre de los caualleros a Lucio Papirio el gruesso se fue ala hueste: la qual oyda mi fue alegre alos suyos ni espanto alos enemigos. E por end̃ luego los sammites pusieron su real cerca delos romanos ꝛ ordenaron su batalla El dictador con muy buena ordenança ꝛ derecha regla se combatio con ellos ꝛ cierto es que aquel dia ouiera delos enemigos complida victoria: si sus caualleros no le ouieran malquerencia: por razõ de loqual ellos se dexaron de combatir con todas sus fuerças: por no dar gloria ỏ victoria al dictador ꝛ fecha grã muerte en los enemigos ꝛ escapados delos romanos muchos feridos aquel dia sobre veniente la noche se partio la batalla. Lucio papirio entendio la cosa segun en la volũtad delos caualleros era: ꝛ penso le cõuenia a temperar su rigor ꝛ animar los coraçones delos suyos. E por ende aquella noche acõpañado delos legados fue por las tiendas delos caualleros feridos cõfortãdo los con dulces palabras ꝛ comendando la entra dellos alos legados ꝛ tribuno. esta cosa que de su natura era assaz familiar ꝛ muy piadosa aprouecho mucho ꝛ amanso el rigor delos caualleros: ꝛ como otra vez tornasse ala batalla vencio los sammites desbaratãdo los por tal manera que esta fue la postrimera batalla q̃ osaron fazer a vãderas desplegadas. despues desto el dictador con su hueste victoriosa ꝛ alegre por quanto fizo pregonar q̃

todos los robos fuessen ỏlos caualleros fue por toda la tierra delos enemigos destruyendo ꝛ robando aquella. Los sammites vencidos ꝛ destrupdos demandaron paz al dictador otorgando a cada cauallero vna vestidura ꝛ gajes de vn año. La respuesta del dictador fue que ellos fuessen a roma al senado dõde derechare spuesta aurian. Los sammites dixeron al dictador que ellos loquerian seguir en virtud del qual encomendauan su fazienda. El dictador por estos amonestamientos se fue con su hueste a roma ꝛ como quisiesse renunciar la dictadoria fue le mandado por los padres q̃ antes criasse cõsules los quales fueron gayo suplicio ꝛ terencio rorquano. Los sammites leuaron treguas por vn año: ꝛ como supieron q̃ papirio era fuera dela dictadoria se rebellar ỏ assi mesmo se leuanto guerra cõtra los ỏpulla: ꝛ copo por suerte la prouincia ỏlos samnucianos a gayo suplicio: ꝛ la ỏpulla a Quincio emilio. ꝛ la vna tierra ꝛ la otra por los consules fueron corridas ꝛ robadas ꝛ destrupdas sin fallar gente que lo resistiesse.

Capitulo. xxix. como los sammites otra vez fueron vẽcidos ꝛ como despues embiaron demandar paz.

En el siguiente año siendo cõsules Marco Fabio ꝛ Lucio Falino dudando de mayor guerra por quanto los Sammites bauian dado gajes ala mancebia delos pueblos vezinos fue criado dictador Aurio Comelio ꝛ maestro delos caualleros Marco fabio agusto: ꝛ fechas las eleciões el dictador leuo su hueste contra los Sammites con gran voluntad ꝛ desseo de pelear salierõ ꝛ fue aquel dia entre ellos muy aspera ꝛ cruel batalla ꝛ segun paresscia si la noche no sobre veniera allegarã fasta alas tiẽdas ỏlos romanos. Essa noche el dictador dudando el assentamiento de su real ser seguro glos caualleros fecho en el grãdes fue

gos por engañar los enemigos se partio dende los sammites fueron sabidores del engaño. Pero no osaron fazer cometimiento fasta la mañana y tomaron vn passo estrecho muy peligroso por do los romanos hauian de passar: viendo el dia el dictador constreñido forçado vino ala batalla, la qual aquel dia fasta la ochaua hora fue entre ellos assi dudosa y cruel: ca las vanderas de cada vna parte pensauan de estar quedas en aquel lugar do los hauian puesto sin retraer y tanto fue el conbate continuo que falleçida la virtud de cada vna delas partes deseauan la noche y todos los consejos fallesçian alos caudillos y como el fardaje delos romanos estouiesse cerca y muchos caualleros delos sammites desseassen el robo no pensando el vencimiẽto fueron alo robar visto por el dictador el mouimiento dlos enemigos embio al maestro delos caualleros contra ellos que ya sin ordenança y seuerauan en el robo, el q̃l mato muchos dellos y desbarato toda aquella gente: y luego por las espaldas con vna gran boz cometio la otra batalla y el dictador por su parte delante todos amonestãdo los suyos bravamẽte cometio los enemigos Los quales no pudiendo sufrir las fuerças delos romanos cayerõ muertos grã parte dellos: los otros fuyeron. En esta batalla el caudillo delos sammites murio y por tal manera fueron quebrãtadas sus fuerças que todos murmurauan diziendo no ser marauilla bauer rescebido aq̃l daño. Pues hauian quebrantado la fe y alianças en gran menosprecio delos dioses, y luego demandaron paz con las condiciones por los romanos demandadas. Por algunos estoriales es dicho los consules de aquel año bauer este vencimiento y que el dictador fue apulla donde sin auer batalla grandes robos traxo y que el triumpho desta batalla fue otorgado a los consules.

Aqui acaba el octauo libro

dela pmera decada y comiẽça el nouena.

I.

Capitulo primero como los sammites se desauenieron con los romanos.

Despues deaqueste año fueron consules tito viturio caluino y espurio postumo aquel año fue emperador delos sãmites poncio primero fijo de beremio: y como los mensajeros dlos sammites no auian concordado la paz con los romanos y tornassen los suyos el emperador delos sammites les fablo en esta manera. Señores ninguno deste pensoso por que los romanos bã negado nuestra amistad: ca cierto es que por ello el cargo que nos auiamos fasta aqui por hauer quebrantado las treguas es agora en ellos por negar el amistad y assaz por nosotros es fecho para amansar los dioses y satisfazer alos ombres qnè las cosas por nos tomadas auemos restituydo. Ẽ pues el pobre ningun derecho puede auer humanal dl rico: yo tomo por juezes alos dioses punidores dela soberuia: y les rogare q̃ quieran tomar sus pras y sañas cõtra aq̃llos que satisfacion delas cosas tomadas nin alguna otra purgacion puede satisfazer: ni son contentos si les nodamos a beuer nuestra propria sangre. Sammites hermanos la guerra sera justa pues es necessaria: y las armas seran piadosas aq̃llos que ninguna otra esperançahan saluo en ellas mucho se deue parar mientes si las humanales cosas sean a plazer delos dioses fechas: y como en tiempo passado hauemos gouernado nras guerras mas cõtra los dioses que contra los hombres: agora esta se fara con su consentimiento: y por su gouernacion. Esto dicho y los sãmites cobrado esfuerço se fueron contra colaçia do auian oydo dezir que los consules romanos eran vendos.

Capitu.ij. como los romanos fueron engañados por las espias que vinierõ a ellos en abito d̃ paz y como fueron desbaratados

El caudillo dlos sammites embio diez caualleros en abito de pastores con ganado que andouiessen cerca del real de los romanos vnos de otros apartados. Los romanos que por los campos acatar viandas andauan demãdaron les por nueuas delos sammites y aquellos respondieron cada vno en concordia dixeron las legiones delos sammites estar en pulla en la cerca de liceria: la qual temian en el postrimer combate: y como estas nueuas ãtes ouiessen seydo por los sammites publiçadas por la ratificacion de aquellos ligeramẽte fueron creydas. Los romanos en ayuda delos de liceria mouieron su bueste. y como llegassen a vn lugar que se dize las forcas caudinas que es entre dos puertos vieron los sammites tener tomado el puerto de la passada: y como sintiessen el engaño: y q̃riessen bolver por el puerto passado mostrose en lo alto del assi mesmo mucha gẽte delos enemigos de que los romanos cercados fueron muy turbados perdida èsperança de algun remedio y en tanto q̃ ellos pensauan alguna via de defension. Los sammites con gran alegria de tã cõplida bienauenturança reposassen sus voluntades la noche sobre vino los sãmites en tãta fortũa no sabiã que manera tener embiarõ a poncio beremio padre de su caudillo demandãdo consejo sobre ello y llegadas ael las cartas por las quales le certificauã como los romanos erã en tã grã peligro el les embio dezir q̃ les cõsejana que lo mas ayna q̃ pudiessen õrassen alos romanos yr sin rescebir alguna fuerça. Esta respuesta vendo alos sãmites ellos la menosprecian y otra vez le embiarõ a demandar consejo diziendo que ellos se marauillauan de su respuesta temendo alos romanos sus enemigos en tan grande estrecho el qual por otra carta les embio dezir que les consejaua que todos los matassen en manera que ninguno no escapasse destas dos diuersas sentencias los sãmites fuerõ marauillados en tãto q̃ su mesmo fijo dezia que se no marauillauan ca su padre era muy anciano y temia el entendimiento turbado: y por consejo de todos fue ordenado que en vn carro fiziessen venir alli a poncio beremio el qual venido declarando las diuersas respuestas suyas dixo: por vos dixe primeramente q̃ de vsedes yr en paz alos romanos creyẽdo que por este tan gran beneficio auriades con ellos perpetua paz. y como viesse este consejo no ser a vosotros plazible segundamente vos embie dezir que por vos otros todos fuessen muertos por q̃ pues dela paz no vos plazia que por esta manera seria tã gran mengua en los enemigos q̃ fasta luengo tiẽpo no auria: por que temor auer dellos. vista por los sammites la declaracion buena y razonable cõsejo del anciano: el fijo suyo y los otros principes dixeron les par escia que se deuia tener en esto alguna via mediana dexando yr los romanos sin peligro dellos cuerpos Empero que otorgassen antes algunas leyes assi como vencidos por derecho de batalla. Poncio a estos dichos respondio esta sentencia aqui ordenada es tal que ningun amigo baze mi reconcilia enemigos: y yo conosco los romanos ser tales y de tal natura que maguera vẽcidos siempre ternan en sus coraçones las injurias rescebidas. Eno cessaran fasta hauer de nos llena vengança. Estas cosas passadas el anciano viejo a su casa fue tornado y como los cõsules se viessen constreñidos de necessidades y muy mẽguados de viandas embiaron alos sammites demandando paz con yguales condiciões: y que si assi no quisiessen que les diessen batalla. El caudillo delos sammites a esto dixo que la batalla fecha era mas como quier que los romanos vencidos no sepan conoscer su fortuna yo les otorgo tal paz que todos desnudos y õsarmados saluo con vna vestidura passen so el yugo y todas las otras condiciones d̃ paz sean yguales alos vencedores y vencidos: y si estas condiciones querian presto era agelas otorgar y fazer ygual paz con ellos: Esi no que de alli adelante entrellos cessassen las embaxadas.

Capit.iij. como en la hueste delos romanos fue contado como auian de passar so el jugo t del consejo que dio lucio lentulo.

POr los romanos oyda la respuesta dlos sanites: no mas tristes fueron della que si les fuera dicho que a todos les conuenia morir. entonces lucio lentulo principe delos romanos muy virtuoso dixo. Señores si nosotros estouiessemos en nuestra tierra en defension dela qual fuessemos cercados: clara cosa t honesta seria antes morir que rescebir tales tratos. Pero yo veo aqui la mas d la gente que los romanos pudieron juntar en tierra delos enemigos t si los que aqui estan segun su voluntad quisierenantes morir que rescebir los tratos: yo le d mando nos muertos que queda sano ala ciudad de roma t si alguno querra dzir que las casas t muros t mucha gente d mugeres t criaturas t ancianos t los q labran las heredades es verdad. pero por esta causa todos seran destruydos q̄ando sin defension diras tu verdad es esto q̄ dizes: mas esta pleytesia demandada es vergonçosa t muy desonrrada. A esto se responde que en esto paresce el amor t caridad que auemos a nuestra tierra: t como auemos desseo dela librar pues obe d çiendo la necessidad sufrimos esta desbō rra t librad por esta manera vuestra ciudad segun que vuestros predecessores la rendian por oro delos gallos. La respuesta delos romanos alos sammites fue que ellos no podian fazer niguna concordia de paz sin primeramente consultarlo con el pueblo romano t fazer otras cerimonias necessarias.

Capitu.iiij. por qual manera los romanos tractaron con los sammites z la desonrra por los romanos rescebida.

LAs pleytesias demandadas alos romanos fueron cōcertadas t seys cientos caualleros que diesen en rehenes para estar por ello fuessen cōstrenidos alas guardas antes dela hora q̄ bauian de rescebir aquella injuria los romanos vnos a otros se acatauan y pēdo la desonrrada manera que por ellos auia de passar: t con gran tristeza t llorо catauan sus armas las quales les conuenia d̄ dar para vanmientes a sus manos derechas. con que solian pelear como auian d̄ quedar desnudas: t catauan sus cuerpos sin culpa: que como culpados auian d̄ ser puestos ante los enemigos. E como auiā a passar so el yugo t los escarnios que auian d̄ rescebir dlos vencedores. E los rostros sañudos que les auian demostrar. t como auian de yr desarmados ante los enemigos armados. E como tan desauenturadamente auian de passar por las ciudades t villas de sus amigos. E como auian entrar en roma do ellos t sus antecessores muchas vezes con triumpho fueron rescebidos. E como sin llagas t sin ser vencidos yuan tan desonrrados. en tanto que los romanos por los entendimētos en estas cosas estauan fue la hora llegada: t por esperiencia auiā de ver aquello visto por el pensamiento. t fueron todos dexados en vna sola vestidura primeramente dadas las rehenes los consules assi mesmo priuados de todos sus apostamientos reales: t puestos en gran vituperio. t otorgarō paz cōciertas cōdiciōes

Capitulo.v. como los romanos passaron por el jugo.

LOs consules assi desonrrados primeramente passaron por el yugo: t despues todos los otros los enemigos estando en derredor escarneciēdo de aquella verguença t menazandolos q̄ si rostros tristes mostrassen que los matarian: t assi passaron aq̄lla triste verguēça a ellos mas fuerte que la muerte.

Capitu.vi. como los romanos passarō por vna villa de sus amigos t lo que les conteçio.

COmo los romanos llegassen cerca de capua assi temiendo el orgullo delos capuanos. Como quier que eran sus amigos: t como constrenidos de verguēça se detouieron en el campo esperando la noche. E como esta cosa por los de capua fuesse sabida vēcio la piedad a su orgullo. E luego alos consules enbiaron sus apostamientos segun les pertenecia t vāderas t sargētes alos otros armas t caualios t viandas: t todo el senado les salio a rescebir faziēdoles assi general t particularmente muchas hōras la verguença t saña dlos romanos les cōstreñia a no poder fablar alos que tanto solaz les fazian ni solamente mirar. otro dia siguiente acompañaron alos romanos fasta en fin de sus terminos.

Capitul.vij. como en roma fue sabido el desbarato delos supos.

EN roma se fazian las elecciones de gente de armas para ayuda delos supos: pero quando fue sabido las condiciōes por ellos fecha a toda la ciudad fue assi triste como si por todos ellos fuera aquella desonrra passada. E los romanos que venian entraron de noche en la ciudad: t por tres dias estouierō en sus casas que no paresciero t los consules no vsauan de sus officios por razon d̄ lo q̄ll a cosa publica torno a inter regne.

Capitu.viij. como los romanos desbaratados propusieron en el senado como deuian ser penados.

SEyendo inter reyes quincio fabio maximo t marco valerio cueruo criaron cōsules a Publio filon. t a Lucio papirio corredor: t apūtados en el senado fue mandado o el spurio postumo que contasse de la paz fecha con los sammites en las forcas caudinas. El qual con aquel gesto triste como quando passo por el yugo dixo. Amī no es manda do que fable porque dello alguna honrra aya mas porque reciba verguença. ca yo no puedo fablar como senador mas como culpado desauenturado. E pues aqui no se a fecho mencion de mi culpa. E pena yo dire mi sentencia la qual sera testimonio a lo que yo me obligue por necessidad: si lo fize por perdonar amī o a vuestras legiones a las cosas por mi otorgadas ningūo es tenudo salvo nosotros los otorgadores. pues fue sin mandamiēto del pueblo romano. E pues assi es del mi consejo nos otros deuemos ser desnudos: t atados por los prestes feciales t ētregados alos sammites t por esta manera el pueblo romano sera quito de qualquier derecho diuino t humano q̄ lo aya subjuzgado nuestra paz: t no embargara que el pueblo romano no pueda fazer justa t derecha batalla contra los sammites. E los consules consus huestes deuē estar cerca de los terminos de los sammites fasta tanto q̄ nosotros en satisfacion dela paz otorgada a ellos la qual en nombre de roma no podiamos fazer seamos puestos en su poder: t en satisfacion dela guerra por nosotros: si no fue bien gouernada plega vos hauer por assaz nosotros passado so el yugo desnudos obligados a tan lastimada subjection que desnudos t atados seamos entregados alos enemigos dicho por espurio postumo estas palabras todos los presentes fueron marauillados dela obligaciō por el fecha: t auian gran compassion que agora como de cabo ouiessen a tornar a suffrir nueuas penas de los enemigos.

Capitul.ix. como por algunos era contradicho: el consejo de postumo t como respondio a ello.

COmo por todos fuese magnificado t alabado el dicho de postumo: empero lucio lino t quincio emilio contradixeron aquella sentencia dizien-

dor:que mi por aquella rendicion el pueblo Romano era quito dela religion a que fuerõ obligados: ni assi mesmo por hauer librado toda la bueste Romana de muerte ninguna pena hauian merescido:z que los consules eran sagrados z no deuian ser entregados alos enemigos. Estas palabras Postumo respondiendo dixo. Por cierto el pueblo romano no es punto obligado a nuestros prometimientos. Ca si en alguna cosa lo podiamos obligar cierto en muchas no ca si nos prometieramos de quemar. E poner fuego a esta ciudad:o que de aqui adelante no ouiesse consules:ni senado:ni leyes:o que la tomariamos a poder de Reyes fuera por ello obligado el pueblo a lo mantener cierto no mas es obligado aquel qãe lo obliga. Esi alguno demanda porque yo prometi esta paz seyendo cõsul nõ pudiendo:ni hauiendo poder a ello a esto le responde que aquellas cosas no fueron fechas por consejo de hombre:ni fueron en su poder: Mas los dioses inmortales arredraron todo consejo d vuestros caudillos. z assi mesmo delos caudillos de vuestros enemigos ca bien pudieran ellos embiar a roma pues hauian võluntad de paz en tanto como embiauan por consejo a su ciudad. Pero no plugo a los dioses que su victoria fuesse mas que sueño vano:z que tal prometimiento si fiziesse en aquella paz que no fuese valedera. E pues vos ninguna cosa prometistes alos sammites:ni por vuestro mandamiẽto no soys tenudos alos guardar. Mas nosotros que lo prometimos assaz somos sufficientes con nuestros cuerpos ala satisfacion z bien pueden en nosotros emplear sus armas. Porende nosotros que lo prometimos leuemos el cargo sobre nuestras cabeças:z libremos el pueblo Romano que no este empachado de tal prometimiento.

Capitu.x.como plugo al senado el consejo de espurio postumo.

Las palabras dichas por espurio postumo mouieron a los padres. E mas por q̃nto los tribũos renũciauã los officios:z dezia q̃ fuessen entregados alos enemigos mucho fuerõ los d roma consolados por quanto guardãdo la fe prometida podiã fazer guerra alos enemigos loando altrament el su cõsejo de postumo: por quãto se ofrecia ala muerte por la republica:z q̃ por su cõsejo era libre roma de aq̃lla del hõrada paz. E todos auiã desseo d tomar alas armas:z codicia uã la ora de se cõbatir cõ los enemigos. z fuerõ luego de buena volũtad elegidas nueuas legiones.

Capitulo.xj.como los prestes feciales leuaron a entregar los pisos alos sammites.

Los prestes feciales leuando cõsigo los prometedores dela paz fuerõ alas puertas dela ciudad dõlos sãnites z ataron las manos atras aq̃llos q̃ demiã ser entregados. z como el sargẽte con sõrada la majestad d postumo a ygõçado lo ataua floxamẽte el le dixo. porq̃ perdonas ala cuerda z no me atas firmamẽte por manera q̃ mi entrega sea fecha duidamẽte z llegados ãte el senado:en pẽsencia de põcio su príncipe cornelio prestе fecial dõ los romanos dixo en esta manera. Señores por quãto estos bõbres agrauiãdo el pueblo romano z en su injuria fizierõ ciertas cõuenẽcias con vosotros yo vos los entrego assi como vsos obligados:por q̃ el pueblo romão sea q̃to dõla ygõçosa obligaciõ por ellos fecha. Estas palabras dichas postumo cõ la rodilla ferio q̃nto pudo al prestе fecial z dixo a altas bozes. yo soy ciudadano delos sãnites pues a ellos soy entregado. E pues feri ati mẽsajero q̃ deuia ser seguro de aq̃ adelãte los romanos justa guerra puedẽ alos sãnites fazer

Capitulo.xij.dela respuesta q̃ dio el príncipe dõlos sammites alos romanos.

Poncio emperador dõlos sammites respondiendo alos romanos dixo. No recibo esta entrega mi los sãnites la bã por agradable. E tu espurio postumo si entiendes q̃ ay dioses tu guardaras la pleytesia por ti prometida o tu la romperas:mas para que fablo yo contigo pues te rindes preso a tu vencedor con aquella fe que deues pues si los romanos quieren quebrantar la paz. Esse arepienten della:para ser sueltos deuẽ tornar las legiones suyas en las forças caudinas segun que al tiempo dela pleytesia estauan. E porque no se tengan por engañados tornarles emos sus armas:q̃ nos dieron por la pleytesia:z tornẽ todos los fechos en el estado primero. E en aquel lugar donde se fizo la paz se faga la batalla E desta manera se faziendo no podremos acusar que nos fue quebrantada la pleytesia por los romanos. podria ser q̃ avos romanos fallecisssen achaques para rõper vuestra paz. Vos distes en rehenes al rey pósena por guardar las treguas:z vos gelas furtastes vos racionastes vra ciudad alos gallos. E en tanto que el oro pesauan los mataste:z agora con nosotros auedes fecho paz:porque vos restituyessemos vuestras legiões:puestas en nuestro poder:agora la quereys romper ayuntando semejança de derecho a vuestros engaños. pues estos que vos me days condissimulacion yo no los tomo ni los tengo por entregados. poncio a manera de escarnio dixo. fazed romãos pũs assi es guerra. ca postumo seyendo sammite fferio dela rodilla a vuestro legado. por cierto assi lo creeran los dioses:que postumo es sammite z no romano. E que por esta razon podeys auer justa guerra con tranos no es en vos verguença de poner en plaça tales escarnios. E escusar vuestra fe por tales maneras vanas q̃ no son dignas de ser dichas por moços. Los romanos que alli estauan pensando ser librados dela fe con grangozo se tornaron ala bueste romana.

Capitulo.xiij. como se comẽço la guerra entre los romãos z los sammites. E como fueron los romanos vencedores.

Visto por los sammites que se leuantaua vna aspera guerra conoscieron los cõsejos contrarios de poncio el anciano ser de gran auctoridad por los quales para siempre pudieran fazer alos romanos sus amigos o destruyr los como enemigos:los consules romanos partieron la guerra en esta manera. El consul lucio papirio fue ala ciudad de luceria en laqual los rehenes que los romanas auian dado estauan presos. E publio el otro consul quedo en la tierra õlos sammites cerca dela ciudad de Sammẽ:z los sammites no sabiendo aque lugar les conuenia mas a correr acordaron de dar la batalla al consul que mas cerca estaua E como el consul quisiesse alos suyos con palabras z amonestamientos prouocar a la batalla los Romanos desseosos de aquella no escuchauan sus palabras:antes a grandes bozes dezian alos leuadores d las vanderas que anduuiessen apina. z como llegassen cerca delos enemigos posspuesto todo temor se fueron cõtra ellos aquel dia tan grande era el ardor que los romanos hauian de pelear que no fue necessario al consul vsar de alguna arte de guerra z no podiẽdo los sammites soffrir el loco combate de los romanos fuerõ vẽcidos z no osaron fuyr contra su real antes fuyeron ala ciudad de luceria. z en el alcançe fueron muy pseguidos. E la mas dela pressa con la saña fue destruida.

Capitulo.xiiij.como los sãnites fuyeron a luceria z fallaron la villa cercada delos romanos.

Los sammites que fuyerõ de la batalla fallaron la ciudad de Luceria cercada del otro consul. pero por vna pre a vnque algunos dellos fuerõ

muertos los otros entraro enla ciudad E dende a poco el cõsul publio llego alli E puso su real enla parte dla ciudad que no estaua cercada por do los enemigos auian entrado.

Capitu. xv. como los romanos ⁊ los sammites querian pelear: ⁊ loq̃ dixeron los tarentinos.

Como los sammites q̃ se auiã juntado en vna montaña cerca dela ciudad supiessen por mensajeros dela ciudad como ninguna esperança enellos era, cada vna aquexados de fambre se apareiaron ala batalla. ⁊ assi cada vna delas partes se apercebio. E como los fechos estouiessen en este estado embaxadores dlos tarentinos allí llegaron diziendo a cada vna delas partes que dexasse aq̃lla batalla certificando les que ayudarian ala parte que pelear no quisiesse. Oydas estas cosas por papirio primero cercador antes de responder demando deliberacion para hauer consejo del otro su cõpañero. E dende a poco los tarentinos boluieron demandãdo respuesta. E papirio les respondio en esta manera. Tarẽtinos nos vos fazemos saber que ya vinos derechamente ala batalla. ⁊ luego sin mas alongar fueron puestas las vanderas en el campo ⁊ la gente de armas reglada ⁊ dezian la gente delos tarentinos muy vil nos son para gouernar ⁊ defender su tierra: ⁊ quieren regir ⁊ ordenar las otras tierras. Los sammites por auer el ayuda dlos tarentinos negaro la batalla la qual cosa fue alos romanos muy plazible. E luego los consules fueron a combatir el real dlos enemigos: ⁊ assi por natural virtud acostumbrada delos romanos como la yra ⁊ saña que tenian por razon dla vergueça soffrida muy fuertemente cõbatieron las tiendas ⁊ dezian vnos a otros no es este el lugar delas forcas caudinas mas esta es la virtud ⁊ fortaleza dlos romanos; ala qual cauas palenques ni cerraduras se pueden sustener: ⁊ entrado el real todos quantos ante si fallauan: eran armados ⁊ desarmados sieruos o frãcos pequeños o grandes hombres o bestias matauan. ⁊ ninguna cosa fuera escapada si los cõsules no fiziera señal de retraher

Capitu. vj. como los romanos tomaron la ciudad de Luceria ⁊ cobraron las barrefenes.

Como los consules viessen su gente aprada por los auer retraydo dela matança les fablaron por los amansar en esta manera. Bien sabeys como seys cientos caualleros romanos está en arrebenes. ⁊ si los enemigos desesperassen de toda esperança de salud ciertos q̃ antes de su perdimiento matarian las arrebenes. Por los caualleros oydo lo suso dicho ellos fueron amãsados ⁊ dezia ser mejor hauer paciencia que poner en ventura la salud de tantos hombres ⁊ mãcebos romanos. E luego por los consules fue acordado que el vno leuasse su hueste apulla que dudauan de su amistad. ⁊ el otro que cercassen la ciudad dlucerna. por ende papirio cerco la ciudad ⁊ publio fue apulla. E como los dela ciudad no se pudiessen sostener por gran fambre embiaro a papirio que ellos les entregarian las arrebenes si se partiessen dela cerca. El consul a esto respondio alos enemigos por cierto yo fuy mas cortes contra ellos que ellos fueron contra los romanos. por ende que la pleytesia era esta sin la qual ninguna otra esperança touiessen que dexadas las armas ⁊ bestias ⁊ mugeres ⁊ criaturas ⁊ gentes que no eran para defension ⁊ todas las otras cosas enla ciudad que todos los caualleros ⁊ hombres de armas consendas camisas passassen debaxo del yugo. E que esto se fazia no por no vedad mas por vẽgar la deshõrra acllos fecha. los sammites que estauan enla postrimera esperança otorgaron todo lo demandado. E viij. mill. hombres de armas

passaron debaxo del yugo. E el caudillo poncio conellos en vengança dela deshõrra alos consules fecha ⁊ cobrados los seys cientos caualleros delas arrebenes ⁊ todas las vanderas ⁊ armas a ellos tomadas ouieron gran presa.

Capitulo. xvij. como los romanos tomarõ la ciudad de satriq̃: ⁊ mataron los Sammites que alli estauan en guarda.

Oneli o el otro cõsul ouo batalla con los ferentinos alos quales vencio ⁊ subjuzgo su ciudad a roma. ⁊ recebio dllos arrebenes para guarda dlas conuenencias con le fechas. Papirio el otro consul ouo batalla con los dsatrique que se auian rebellado a roma. ⁊ se auian liado con los sammites ⁊ vencidos en batalla se recogieron ala ciudad: ⁊ embiarõ humilmente demandar paz alos quales fue respõdido que si ellos no matassen toda aquella gente delos sammites que enla ciudad estaua no la podrian auer: ⁊ q̃ esto no faziendo dexassen de boluer mas ael. Los dela ciudad dixerõ que como se podia esto complir. Ca los sammites eran mas que los ciudadanos. E a esto les fue respondido q̃ ellos guardassen como los reseibieron que assi lo fiziessen. pero los mensajeros alcançaron del consul que les diesse lugar para loyr consultar con su senado. E como enel senado fuesse fablado fue concertado que ellos echarian dela ciudad alos sammites. E certificarian a los romanos del lugar por donde yuan. E que assi mesmo essa noche les abarian las puertas. E assi los tomados enel camino como los fallados enla ciudad de los sãnites todos fueron muertos. ⁊ esto fecho el consul se fue a roma vẽcedor a rescebir su triumpho en aquel tiempo ningun hombre fue mas complido de virtudes que este papirio ninguien mas rezia mente defendiesse la republica. Ca por cierto en coraçon ⁊ esfuerço era comparado al grande alexandre bien sufficiẽte para se combatir conel. si despues que alexandre conquisto asia viniera en europa este fuellamado por sobre nombre corredor porque en su tiempo no se fallo otro ygual del encorrer.

Capit. xviii. como dla cõparacion de tito liuio faze delos caudillos nobles de roma alexandre el grande.

Cierto es ⁊ claro que yo nunca en esta obra me he apartado dela razon ⁊ dela ordenãça dela materia: pero en reposo de aquellos que este libro leyeren en ynyre algunas: ⁊ deleytables estorias. E porquanto yo he fecho aqui mencion de tan poderoso rey ⁊ gran caudillo como fue alexãdre acarrea a mis pensamientos a publicar lo que muchas vezes he callado ⁊ apretado en mi coraçõ Es asaber: como oniera acaeçido alos romanos ⁊ que fin el suyo fuera si oniera guerra conel gran alexandre. E por cierto a muchos paresce los romanos ser entõces muy poderosos enarmas. E que assi como el imperio romano es ⁊ a seydo no vencido delas otras gentes menos fuera deste alexandre. E pues yo agora he dicho estas cosas quiero começar a cõparar los vnos caudillos: ⁊ los otros yo no niego que alexãdre no fuesse vn noble caudillo. E avn digo que dos cosas lo fizierõ mas noble ⁊ notable la vna que fue vn solo caudillo. ⁊ la otra que murio mancebo anteque la fortuna derechamente le fuesse contraria: ala qual cosa pueden ser grandes enxemplos delas auenturas humanas: ⁊ dexados algũos enxemplos dotros que fizo agora el rey de persia: el qual por los griegos fue honrrado cõmuchos loores de vencimientos de batallas E por la luenga vida ouo tantas contrarias fortunas: como se escriue a nuestro pompeo: quien lo puso en tantas aduersidades sino la luenga vida: ⁊ agora dexadas los enxemplos dlos quales muchos se pueden fallar quiero contar delos prinçipes romanos; ⁊ no de todos saluo de a

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

quellos con los quales al exandre ouiera de guerrear: si a europa viniera. t fueron estos marco valerio cuervo genio marco supliçio dos caudillos que cada vno dellos fueron llamados lucio decio lucio volumino marco furio camilio. E ayn de mas de estos: Alexandre ouiera fallado grandes t poderosos hombres: si passaraen ytalia: ca el ouiera fallado hombres mancebos de ingenio t coraçon yguales a el. t ayn en la disciplina delas armas mejores. ca desde la fundacion de roma perpetuamente fue guardada la orden dela caualleria primero por los reyes. t despues por los pruadores delos reyes q̃ fueron junio bruto t valerio t fue gouernada despues por quincio fabio t marco furio camilio estos fizieron obras de caualleria: las q̃les no los faze menos notables que alexandre yo vos demando si Alexandre fuesse en aq̃l tiẽpo venido. ca esto no muda algo d̃ su fama si maulio torcato o valerio cuervo fuyerã dela batalla los quales fuerõ notables t buenos caualleros antes que gouernadores. otrosi los d̃cios q̃ por la republica sus cuerpos ofrecierõ. otrosi lucio papirio el corredor aquel hombre de grã fuerça t cuerpo t d̃ mayor coraçõ fies d̃ pesar que fuera vẽcido por los cõsejos del mãcebo alexãdre. E por q̃ no aya d̃ nõbrar singularmẽte el senado todo no lo çera soffrir: el qual fue conoscido por aq̃l q̃ dixo el senado d̃ roma ser de reyes. Pues estos aq̃ nõbrados no perdiera por ser perezosos t no saber tomar su auãtaja en̄l cõbatir t saber ordenar todas las cosas q̃ cõuemã t guardar se d̃ los enganos dla guerra. t saber ordenar los acorros alos dla batalla. biẽ puedo dezir q̃ si alexãdre ouiera d̃ fazer cõ algunos destos nõbrados q̃ tomara mas trabajo t peligro q̃ cõ dario el qual fallo entre las purpuras t oro cõ aleo d mugeres t d̃ castrados cargados d̃ apostamẽtos de su tierra t lo venciõ sin se ensangrẽtar de que se puede biẽ dezir auer fallado en el mas pfiaq enemigo t fue vẽcido sin mucho trabajo d̃ guerra cierta mẽte el abito t trabojo de ytalia. t fama d̃ ytalia otro le paresciera q̃ la de india: en la qual andauaen cõbites cõ muchos vinos t d̃leytes mas quãdo el viera los peñedos d̃ pulla t mõtes lucenos do estan frescos los rastros dõde su tyo alexãdre rey de Epyro fue muerto: el se marauillara t temera yo fablo d̃ alexãdre catãdole aquel estado enque era antes q̃ fuesse en buelto en las otras buenas vẽturas. ca por cierto qui en lo catasse despus q̃ el ouo dario vẽcido ya el estaua mas semejãte a dario q̃ a alexãdre. t si ouiere de fablar de sus cõdiciones cierto a mi d̃splazera: por ser el tã grã pricipe de fazer algũa mẽciõ d̃l argulloso mudamiẽto de sus vestiduras del deseo t plazer q̃ auia d̃los lisongeros pues q̃ dire dla muerte q̃ fazia d̃los supos ẽtre los cõbites d̃los vinos t viãdas. t dla vana gloria suya: case d̃zia fijo de jupiter. ay dios t q̃ fiziera asi luegamẽte ouiera biuido ca cierto el amor d̃l vino t crueldad t esca lentamiẽto de saña ouiera en el crescido. Entre los ystoriadores mingũo ay que põga duda en esto por mi dicho. pues biẽ se pued juzgar estas cosas ser muy dañosas alas cõdiciões t virtudes de vntã gran pricipe algũos vanos ystoriadores t lisonjeros d̃los griegos lisonjãdo la gloria de pria cõtra el nõbre de roma dezir suelẽ muntirosamente el pueblo romano no auer podido soffrir la majestad d̃l nõbre d̃ alexãdre. E como puede esto ser ca cierta mẽte yo cr̃o que en roma nũca ouo algũo que conosciesse alexãdre ni d̃ su fama supiesse. E como quier que el valor de vn hõbre sea cõcebida por muy grande. E mpono es mas que vn hõbre t la grãdeza d̃ vn hõbre. E por ẽde no paresce razonable cõparar aquellos que la fortũa d̃ alexãdre cõsiderã el q̃l no duro mas d̃. x. años sea cõparada al pueblo romano d̃l qual la fortũa dura ya en̄ pserpetuidad. viij. cientos años. E aun que algũos digã loado alexãdre que nũca fue vencido esto no vale tãto por el no beuir tãto que puasse las cõtrarias fortunas del mũdo t no es marauillar: ca habia mẽdo tãtos siglos passado auer auido algunas variedades. por si se fazer cõparaciõ quisiesse de hombre a hombre. E d̃ fortunaa fortuna yo podria nõbrar muchos caudillos romanos alos quales la fortuna no fue contraria t fueron tan complidos en virtudes que a ellos alexandre ni otro rey se podria comparar. si alexãdre no vencido ouiera batalla con estos caudillos romanos no vẽcidos el ouiera puesto en peligro toda la riqueza de su fortuna. por cierto si alexandre fuera vencido en vna sola batalla para siempre fuera vẽcido mas que batalla el pudiera vencer para siempre alos romanos vẽcer. E breuemente concluyendo la embidia de todo punto cesse. ca ninguno ay ni hueste ni guerrero que los romanos pueda guerrear los quales nunca dudaron los enemigos quales t quantos quier que fuessen ni duaaran sus enemigos en lugares yguales. E los caualleros romanos muchas vezes fizierõ retraer batallas mas fuertes que las delos macedonios ni de alexandre: t asi fara̅ entanto que el amor de paz t cuydado dela concordia sea con ellos.

Capitulo. xix. como los romanos dieron treguas alos sanites por dos años. E como muchos pueblos se cõcordaron con roma.

Onsules fueron en roma criados marco folio flacina. t lucio plancio: En este año embaxadores delos sammites vinieron a roma t cõ grandes ruegos t humildad demandãdo paz los quales con gran trabajo ganarõ treguas d̃ dos años: t assi mesmo lucio plancio el consul por grandes destruymẽtos que fizo: trayo a subjecion del pueblo romano la tierra de pulla t los araneses t los cauesinos. ¶ Este año fue en capua fecho prefecto de roma: t dadas leyes por lucio furio las quales cosas los d̃ capua pidieron. Este año dos tribus. es asaber dos linajes de gentes se llegaron al pueblo romano saberna t vfentina pulla ya sozegada seyendo consules junio el bopero t milio varbua junios conquirio la ciudad de tarento t de alli se fue contra los

lucanos el consul emilio por fuerça torno la ciudad de vermia.

Capitulo. xx. como los romanos conquerieron a satrique. E como los sammites acorriendo ala ciudad fueron vencidos.

Dos consules en fin de aquel año fueron criados spurio maulio t marco publio t fue assi mesmo dictador lelio emilio: el qual con su maestre delos caualleros cerco la ciudad d̃ satrique. t los sammites rebellados con gran hueste juntada vinieron en acorro d̃la ciudad cercada t pusieron sus tiendas cerca del real delos romanos t cobrado esfuerço los dela ciudad con el nueuo acorro. E los sammites con los dela ciudad aparejaron batalla alos romanos: los quales por ellos fuerõ vẽcidos. assi los vnos como los otros. t los sammites se acogieron a vna mõtaña visto por los sammites que no podian acorrer a la ciudad con el silencio t escuridad dela noche se partieron: t fueron cerca de vna villa delos romanos llamada Plustia por enojar alos moradores.

Capitulo. xxj. como el dictador cerco la ciudad de satrique: t como el maestre delos caualleros peleo con los sammites t mato su caudillo.

Porquincio fabio criado dictador: vna otra batalla sefizo. ca los consules segũ el passado año quedaron en roma el qual dictador cerco la ciudad de satrique con mas gẽte dela q̃ emilio tenia los sammites no se detouierõ en la cerca de plustria: mas allegada gente de su tierra se tornarõ en acorro dela ciudad de satrique t puesto su real en el mesmo lugar que antes lo tenian. El dictador como quier que era enojado delas escaramuças delos sammites toda su volun-

rado era en combatir la ciudad cercada.
Quincio Culocerrenato maestre delos caualleros vn dia visto que los sammites llegauan cerca su real sin licencia del dictador a ellos salio entre los quales ouo asaz porfiada batalla enla qual por el maestre delos caualleros fue el principe dellos sammites muerto: y el maestre por vn su hermano del otro: y por cobrar los cuerpos muertos fue entre ellos sin desmayo del perdimiento dellos capitanes vna cruel pelea enla qual los romanos vencedores cobraron el cuerpo de su maestre que en medio delos enemigos bauia caydo. y con el se tornaron a sus tiendas con alegria del vencimiento mesclada con pesar del perdimiẽto de su capitan visto por los sammites que por ninguna manera ellos no podian entrar a satrique alos acorrer tomaron se a cerca dela ciudad de plystra. E dende a poco los romanos cobraron a setrique y los sammites a plystra.

Capitulo. xxij. como los romanos pelearon en pulla con los dela ciudad de soze.

Los romanos cobrada la ciudad de satrique leuaron sus bueftes a pulla a cercar la ciudad de soze la qual dexada la compañia delos romanos se dio alos sammites matando todos los romanos que estauan en guarnicion. E como la bueste Romana llegasse cerca dela ciudad con coraçon de vengar la muerte delos suyos los dela ciudad salierõ ales dar batalla la qual fue entre ellos tã porfiada que muerte ni fuyda no los partio saluo la escuridad dela noche veniente.

Capitulo. xxiij. como quincio fabio vino en acorro delos romanos; y peleo con los sammites y los vencio

El maestre dellos caualleros con vna nueua bueste se fue al dictador el qual secretamente se detouo por manda-

do del dictador antes de llegar alos enemigos el qual estaua aparejado pa se cõbatir con los sammites. E como ninguna cosa destos el quisiesse declarar alos suyos porque no se fiassen enla esperança del acorro mas en su virtud y armas el les dixo. Nuestro real esta puesto en lugar fuerte y menguado de viandas. y porende no cumple que aqui detengamos las tiendas en fuzia que si la victoria nos fuese negada que pudiessemos a ellas recoger nos. Ca los defendimientos deuen ser por las armas defendidos. y no las armas por los defendimientos aquellos que han voluntad de alongar la batalla põgan recabdo en sus tiendas do tengan esperãça de se recoger mas yo no quiero que en otra cosa tẽgamos esfuerço saluo enla batalla. pues le uad las batallas adelante contra los enemigos. E mando a ciertos que pa ello ordeno que visto la bueste fuera del real q̃ pusiesse fuego enel diziendo. que los daños alli recibidos se recobrarian enla presa delos enemigos los caualleros romanos inflamados: por la razõ del dictador fueron contra los enemigos. E con mayor furia visto sus tiendas arder. E como quier que el fuego no era puesto saluo en algunas tiendas delos cabos segund era mandado por el dictador: El qual con su bueste se lanço entre los enemigos. E dela otra parte el maestre delos caualleros: Visto el fuego que era la señal que el esperaua salido dela celada acometio: por las espaldas la batalla contraria la qual luego començo a fuyr por desordenada manera y vna gran compañia delos que se jũtaron en vno fueron todos muertos: y todas las cosas delos sammites robadas. El dictador con sus caualleros llenos de muy grãdes pias tomo a su real los quales assi por el vencimiẽto como por fallar sus tiendas sanas ouierõ doblada alegria

Capitul. xxiiij. como por los romanos fue tomada la ciudad de Soze y muchas otras ciudades.

Detilio y gneyo suplicio cõsules fechos en roma fuerõ a recebir la bueste vẽcedora dõ dictador: la qual leuarõ a la ciudad dõ soze como esto viesen enla cerca vna noche vno dõ la ciudad se creramẽte salio alos cõsules y se offrescio dõles dar manera como tomassen la ciudad. y porẽde fizo que el real por. vj. millas fuese aptado porque las guardas enla ciudad mẽguassen q̃ entõces estauã muy acuciosas y passados algũos dias leuo dõ la bueste dõ las gẽtes romanas. E fizo los estar en vnos lugares mõtañosos cerca dõ la ciudad y por vn lugar secreto puso enl castillo. x. õbres biẽ armados: y a grãdes bozes por la ciudad pua diziẽdo. armas armas. q̃ el castillo es en poder dõ los enemigos. E como los prĩcipes dõ la ciudad por este alboroço fuessen jũtados embiarõ a saber q̃ dad dõ las palabras por el dichas y certificados dela fortaleza ser tomada pdida toda esperãça dõ defensiõ de sã para uã la ciudad los romanos q̃ fuera estauã ala señal cõcertada vinieron: y quantos fallauã fuyẽdo matauã. y por las puertas abiertas por los enemigos q̃ fuyan entrarõ enla ciudad. E al alua los consules ẽtrarõ pdonãdo alos q̃ eran q̃dados biuos subjuzgãdo los al señorio romão y fuerõ ẽbiados pso a roma fasta. cc. y xx y cinco fallados en culpa enla muerte delos romãos los q̃les en roma despues de açotados enl mercado fueron descabeçados. los cõsules dõ rada guarniciõ dõ gente en soze se fuerõ cõ su bueste alos cãpos dõ sona. y allila ciudad dõ Sona por trayciõ fue en poder dõ los romanos. y assi mesmo multurna y vezinãçe y fuerõ muertos muchos dõ los ciudadanos. En este psente año la ciudad dõ luceria matãdo los romãos q̃ ende estauã en guarniciõ se passaron ala cõpañia dõ los sammites: po esta malicia no q̃do sin pugnuciõ ca la bueste romana que cerca estaua por combate tomaron la ciudad sentada en lugar llano: y assi los sammites que alli eran como los dela ciudad mataron y fueron puestos enella. ij. mill hombres romanos en guarnicion.

Capitulo. xxv. como los romanos embiaron ala ciudad de capua q̃ se rebelo y de algunos discordias auidas en roma.

Los principes dela ciudad dõ capua. Este año se rebellarõ a roma por ende fue criado dictador para embiar alla gayo menio y su maestre delos caualleros marco furio como el fuesse cõ su bueste contra capua calamino y olinonio y no bio tres delos principales de capua y principales de aquella rebeliõ por temor del dictador se mataron pensando por la muerte escapar dela muerte: y del tormento. Capua tornada al señorio romano el dictador se torno a roma alli vsãdo de su officio accuso algunos nobles romanos diziendo auer fecho entre si algunas conjuraciones por hauer los officios. E por esta razon assi los accusados como otros se mouieron cõtra el dictador y maestre delos caualleros diziẽdo. el ser culpable de aquello que alos otros acusaua. E mas razonera de se fazer la pesq̃za contra ellos que ser inquisidores. El dictador y maestre delos caualleros queriendo purgar su innocencia renunciaron los officios enel senado demandado que sobre estos fechos se fiziesse inquisicion plenaria. E ante de todas cosas el dictador y maestre delos caualleros fallados sin culpa fueron dados por quitos y restituydos en su honor.

Capitulo. xxvi. como los romanos ouieron batalla con los sammites y los vencieron

Emdos a noticia dõ los sãmites la discordia dõ los romãos y las cõjuraciões fechas en capua troxierõ su bueste enlos cãpos dõ cãpaña. adonde los cõsules la bueste romana leuarõ dspũs dauidas ẽtre ellos algũas escaramuças

enlas quales recebian daños los sammites: z porellos el daño visto acordaron ō venir ala batalla aloqual suplicio z portilio con buena ordenança vino: z los romanos fueron vencedores z muertos z presos delos sammites. xxx. mill. E los fincables se recogieron en vna ciudad llamada malauente: que agora es llamada benauente.

Capitulo. xxvij. como fue tomada la ciudad de frageles. z denola de los sammites.

Os consules auiendo assi gloriosa victoria leuaron su bueste sobre la ciudad de benauēte: z alli estouo fasta que consules nueuos en roma fueron criados. conuiene asaber. Lucio papirio el corredor egayo jumo el boyero E fecho dictador gneyo petilio z maestre dlos caualleros marco folio z rescibieron la bueste z sabido que la torre de frageles era tomada por los sammites partio con su bueste dela cerca de benauēte: loqual venido a noticia delos sammites desampararon el lugar enel qual el dictador puso buena guarnicion de gente ō armas: z el se partio para la ciudad ō nola: laqual cō pocos combates tomo.

Capitnl· xxviij. como todos los dellinaje delos potēcianos murierō en vnaño. z de algūas ordenāças fechas en roma.

Siendo consules marco valerio z publio decio como la guerra delos sāmites fuesseya como acabada el cuydado delos romanos fue como partido llegaron nueuas a roma que los esturques es asaber toscanos se leuātauan contra ellos: z entonce ninguna gēte era de quien mas roma se temesse por razon dela vezindad que con los gallos auian marco valerio fue a tierra dlos sammites por fenescer la guerra. E publio decio el otro consul que enfermara por mādado del senado nombro dictador a gayo jumio el boyero: el qual con gran diligencia apercebio las gentes necessarias ala guerra: pero ningun mouimiento fizo esperando o que los esturques fiziessen el primer cometimiento ¶ El siguiente año cōsules fueron Gayo jumio el boyero z quīcio emilio barbura. enel qual fue ordenado que los tribunos delos caualleros fuessen seys o diez q̄ fuessen criados por el pueblo asi mesmo fue ordenado que el pueblo eligesse dos bombres para reparar los nauios.

Capitnlo· xxix. como los romanos tomaron la ciudad de boya.

Las prouincias fueron ptidas z copo la dos sammites a jumio z la nueua guerra delos esturques por suerte a emilio Los sammites tomaron por sambre la ciudad de climiaque temā cercada. E despues que se les rindio fizierō matar todos los que ende fallaron romanos: z por razon desta crueldad. el consul jumio cerco la ciudad de climia. E aquel dia mesmo por fuerça la tomo z quantos ende fueron fallados de. xij. años a riba mando matar despues desto el consul leuo su bueste sobre la ciudad de boya que era cabeça delos sammites: z el mas rico lugar de entre ellos. E en aquel combate los caualleros romanos con grand arde za peleauan mas por cobdicia dlos robos que por ya: z assi en breue la ciudad fue tomada z la pla alos caualleros otorgada.

Capitn. xxx. como fue echada vna celada alos romanos. como ellos fueron vencedores.

Los enemigos delos romanos pusieron enlos sotos z peñedos muchos ganados: z fizieron que aquella presa viniesse a noticia dela bueste romana: porq̄ cobdiciando la cayesen en su celada q̄ alli tenian puesta en gran quantia de gente venido a noticia delos consules la gran presa que en aquellos lugares era embiaron dos legiones alla. E como fuessen dētro de aquellos peñedos: z essotos la celada delos enemigos salio a ellos contra los quales los romanos con orden se pusieron a esperar aquella fortuna: z venido a noticia delos consules. el vno dellos fue en acorro de su gente cercada. por el qual la gente delos enemigos fueron desbaratados z la presa voluntariamente offrescida para los engañar lleuaron.

Capitnlo. xxxj· como los romanos ouierō batalla con los toscanos.

En tanto que se estas cosas fazian en samnio todos los pueblos delos Esturques saluo arecio se juntarō por tomar la ciudad de sarrique: loqual sabido por el consul Emilio con su bueste fue a la ciudad. z puso su real cerca della. E luego otro dia fue por cada vna delas partes la batalla aparejada: z con grand atrecimiento començada: enla qual ō cada parte muchos murieron E fue assi por fiada que cada vno tenia por aborrecible la fuyda. pero como vna batalla delos romanos. ya despues dlos otros cansados frescamente viniessen al combate fueron vnpoco los esturques retraydos po entonces: mas por fiadamente peleauan q̄ los romanos vencedores. E por ende muchos dellos fueron muertos. E por cierto ninguna otra batalla fasta alli de tāto derramamiēto de sangre fue como en aquella: ca los principales dlos esturques alli venidos murieron. E dlos romanos muchos fueron muertos z feridos. z la noche sobreuiniente los partio.

Capitnlo· xxxij. como era en roma contienda sobre el officio dela cēloria z dlas palabras que sempronio tribuno dixo contra apio claudio.

Tincio Fabio consul aquel año elegido tomo la guerra dsarrique cō otra nueua bueste que alla leuo z fue su cōpañero enel cōsulado marco rutilio z como apio claudio fuesse censor en vno cō plaucio: z fuesse ya passados: xviij meses. z como q̄rq̄ plaucio ouiesse renūciado la cēsoria sempronio tribūo aq̄en era encomēdado la ordināça dste officio dixo cōtra apio claudio. Este apio es daq̄l linaje de aq̄l apioq̄ fue vno dlos diez. E despues dl año passado eligio assi mesmo. z nūca lo dexo fasta tāto q̄ aquel officio lo traxo a muerte. E aq̄l fue por cuya causa fueste cōstreñidos a dexar vra tierra este es aq̄l que siēpre impugno la ley agraria z la ley fenebra q̄ se fizo por razō dlas deudas. E este es de aquel linaje que estoruo los casamiētos entre los padres z los dl pueblo ciertamēte este hōbre es mas aborrecedero a vra libertad q̄ el nōbre dlos tarq̄nos. O tu apio nos somos enel año centeno que Marco emilio fizo aquella ley la qual por muchos nobles cēsores ha sepdo fasta aq̄ guardada. z agora por ti q̄ rer ser q̄brāntada pues obedēçe ala ley emiliana por la qual los ancianos cēsores fueron criados fiesta postrimeramente ordenada se quebranta. ca quando dos leyes son ordenadas cōtrarias la mas nueua dexa ala otra. E como tu cōpañero aya renunciado su officio enel termino deuido bauiēdo ver guença delo mas posseer. E guardando la ley ordenada que mānda que ninguno tenga el officio: mas de cierto tiempo mas a ti la ley: ni ver guença tempera tu condicion yo no querria que se dixese que fablo cōtra ti ni querria que ouiese de poner las manos en ti calo fasta aqui por mi dicho a seydo por tēperar tu sobervia. pero si de aqui adelante obedescer no q̄sieres la ley yo mādare que tu seas pso despues dstas cosas dichas mādo prender al cēsor por cōsentimiēto dotros seys tribunos q̄ aprouarō su mādamiēto. z apio cōtauo dotros tres tribūos d caualleros apelo z cōtra volūtad dlos otros gouerno todo solo el officio dela censoria.

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

Capitulo.xxxiij. como qnincio fabio se combatio con los esturques z los vencio.

AM tanto que estas cosas se fazian en roma los esturques tenian cercada la ciudad de satrique contra los q̃les quincio fabio consul fue z como por los esturques fuese sabido la venida delos romanos ellos les salierõ al encuentro z confiando se enla muchedumbre q̃ eran no curarõ de reglar su batalla z por esta razon los romanos reglados fuerõ vencedores z aquexaron tanto el alcançe delos enemigos que no les fue cõsentido yr a sus tiendas: porende se fueron alos soros z floresta llamada Ciminate muy aspera z fuerte de passar los romanos assi enla presa del real delos enemigos como enlos robos que enlos cãpos abondosos delos esturques fizieron fueron muy ricos estando los fechos en este estado cinco legados de roma z vn tribuno llegaron al consul muy apresuradamẽte diziendo le de parte del senado que en ninguna guisa passasse el soto de çaminare acordando se delas forcas caudinas.

Capitu.xxxiiij. como los esturques otra vez ayuntaron hueste contra los romanos z fuerõ vencidos.

POr los robos fechos enlos cãpos dlos esturques toda la tierra inflamada en yra z dolor se movio z grã muchedumbre se yunto contra los romanos en tãto que fasta alli nigũa hueste de tanta muchedũbre se bauia ayuntado todos desseosos de se combatir z de aquella batalla los romanos fuerõ vencedores z murieron enella gran muchedumbre de esturques z muchos fueron p̃sos en tanto que entre p̃sos z muertos fueron. lx. mil. E esta batalla fecha los delas ciudades de perosa z cortona embiaron sus legados demandando paz alos quales fuerõ otorgadas treguas por xx. años

Capitnlo.xxxv. como el consul marco tomo la ciudad de alifazdlos sammites z como peleo con los sammites z fueron vencidos los romanos.

AM tanto que por el otro cõsul estas cosas en etrurie se fazian el consul marco rutilio tomo por fuerça la ciudad de alifas delos sammites z destruyo otros muchos castillos z villas z aldeas z algunas rescibio que se rindieron al señorio romano. eneste tiempo por cornelio capitan de vna flota delos romanos yendo en campana fue robado el campo mercelino. z con la dulçor delos robos fallados se estendieron por la tierra: contra los quales los de aq̃llos lugares salieron z tomados assi derramados les quitaron las presas matando muchos dellos. Los sammites consolandose porque la guerra era buelta contra los esturques cobrado algun esfuerço al legada la mas gente que pudieron fuerõ contra el consul marcio que yua a se juntar conel otro consul que estaua en etrurie. E ouieron en vno fuerte batalla: enla qual ô cada parte ouo muchas muertes z assi dela batalla de aquel dia el vencimiento fue dudoso como quier que la fama da lo mejor alos sammites: por quanto el consul escapo ferido. Sabido esto en roma luego fue criado dictador lucio papirio el corredor enel qual roma tenia grã esperança enlas cosas peligrosas. z como en roma no fuessen ciertos dela vida del consul marco. E el otro quincio fabio era contrario de lucio papirio z tenia q̃ auria desplazer si fuesse criado dictador fueron le embiados solemnes mensajeros a el rogandole q̃ oluidas las ancianas mal querencias quisiesse otorgar enla dictadoria de lucio papirio z amasse mas la honra z bien de su tierra que el desseo de su voluntad.

Capitulo.xxxvi. dela respuesta que quincio fabio dio.

LOs mensajeros de roma llegados al consul quincio Fabio le contaron la embaxada la qual por el oyda por gran pieça estouo que ninguna cosa fablo z enfinõ su silencio solo estas palabras dixo sea dictador Lucio Papirio mostrando que con gran graueza lo otorgaua lucio papirio dictador nombro por maestre delos caualleros a junio el bouero.

Capitulo.xxxvii. como el dictador partio de roma z ouo batalla cõ los esturques z fue vencedor.

EL dictador con su maestre delos caualleros se partio de roma ayunto a su hueste la del consul maulio: z ouo batalla cõ los enemigos: la qual fue assi tan brava q̃ nunca fasta alli con tan rezios coraçones se combatierõ z dexadas todas las otras maneras de combates. Luego vnos con otros fuerõ ayuntados z parescia alos romanos que seno combatian con los enemigos acostũbrados: mas con vna nueua gente de coraçones fuertes. ca ninguno fazia señal ô fuyda estando firmes enla batalla en fin despues delas vanderas derribadas por muerte delos que las tenian. los enemigos forçados dieron las espaldas boluiendo la esperança delas armas enla foyda: z esta batalla abaxo mucho su fortũa: enla qual los esturques todas sus riquezas perdieron z muchos de sus castillos arebatadamente fueron tomados z robados.

Capitu.xxxviii. como los romanos vencieron alos sammites.

LOs sammites ordenarõ vna nueua guerra contra los romanos enla qual se guarnescieron de nueuas armas z aparentes apostammẽtos partieron su gente en dos huestes la vna delas quales leuaua los escudos pintados de oro z la otra de plata z enlos yelmos vnas crestas altas porque mostrassen los hombres de armas mayores: z los que leuauan los escudos de oro tenian sobre vistas de diuersos colores z los que los leuauã de plata trayã las sobre vistas blãcas de lino z los dorados fuerõ puestos enel ala derecha z los otros enel ala siniestra. z como todas estas cosas oui essen venidos a noticia delos romanos el dictador consolando sus caualleros dixo al caualleros pertenesce yr brauo z cruel ala batalla z no pintado de oro ni de plata: mas armado fiero z de coraçon: ca los arreos delos enemigos mas derechamente pueden ser dichos presa que armas. las quales antes del roydo resplandesceran mas muy aynas seran feas z fuzias entre la sangre z llagas. z la honra del caualleros solo esta enla virtud z fortaleza suya. Dichas estas palabras por papirio leuo sus caualleros con alegres coraçones ala batalla: z esse puso enel ala diestra z dio al maestre delos caualleros la siniestra: el q̃l fizo retraer los enemigos peleando con ellos esforçadamente visto. por el dictador la virtud del maestre delos caualleros a muy altas bozes dixo a sus caualleros. ¶ A señores z començara la victoria primeramente enla parte siniestra z sera bien que la batalla ô l dictador sigua ala del maestre delos caualleros: por cierto no que mas razonable cosa es que ô nuestro exemplo ellos hayan doctrina. por estas palabras los caualleros ifflamados fizieron gran fuerça alos enemigos E assi por cada parte constreñidos dexãdo el campo lleno de muertos z dericos despojos se recogierõ a su real el qual sin luenga tardãça fue tomado robado z puesto enel fuego. El dictador tomado en roma entro con honrrado triumpho: el q̃l paresscio mas noble por los ricos despojos que ante si yuan.

Capitnlo.xxxix. como fabio el consul peleo con algunos delos esturques z gano la ciudad de perosa.

Dio el consul con algũa gente que quedaran delos esturques cerca la ciudad de posa que auia rõpido las treguas se cõbatio los quales sin mucho detenimiẽto fueron vencidos. y la ciudad cercada fuera en breue por fuerça tomuda si los legados della por su volũtad no gela entregaran enla qual dexada guarnicion de gente se partio para roma: y antes que partiesse los mensajeros delos esturqs vinieron a el demandãdo paz. el ql los embio al senado de roma quincio fabio vencedor dõ tres batallas entro en roma con grã triumpho y aconsentimiento de todo el pueblo fue continuado su consulado dado le por compañero a publio decio.

Capitulo.xl. como los consules subjuzgaron algũos pueblos a roma y como vencieron alos sammites y los tarentinos.

A prouincia dlos esturques por fuerte copo al consul decio y la prouincia dlos sammites a fabio: el qual llegado a luceria los cõstriño por guerra fuerte tanto que les fizo venir ala subjuzgacion de roma assi mesmo se cõbatio con los sammites en batalla reglada: enla qual sin gran porfia los vencio y con ellos los marsianos y los pelinos. decio el otro consul ouo otra batalla cõ los tarentinos bien auenturadamẽte: y como por fuerça algunos castillos delos bolsenes algũos dllos derribo porq̃ no fallassen los enimigos algũ cogimiẽto. Este fue tã temido dlos enemigos q̃ todos los esturques le embiarõ demandar paz: el ql no les otorgo saluo treguas õ vn año. E aun por la alcãçar del le pagarõ los gajes de aquel año de su hueste: y dieron a cada caualler o dos vestiduras.

Capitulo.xlj. como los vmbros mouieron guerra a roma y fueron vẽcidos y rendidos a ella.

Las cosas delos esturẽs estauan ya sosegadas quando los vmbros ayuntando assi gran parte delos Esturques con gran hueste se rebellaron cõtra roma. y dezian que no faziendo mẽcion dla hueste õ decio el cõsul yria õrechamẽte a cõbatir los muros õ roma: oydas estas nueuas por el cõsul decio muy apriadamẽte se fue pa roma pẽsando que la hueste dlos vmbros fue passada y venido a noticia del senado el nueuo mouimiento delos vmbros embiaron al consul Fabio que estaua enla tierra delos sammites: que si enella bauia algun espacio de guerra fuese contra los vmbros. E el consul obediendo el mandado se fue luego a ameuania: do estaua la hueste dellos. E como por la vemda del consul ouiesse entre ellos diuersos consejos los de massería õrada toda deliberacion de consejo mouieron batalla alos romanos. Los quales como contra gẽte de poca fuerça y no vsada de batallas in la acostũbrada ordenãça dela hueste romana se combatieron. E sin mucho trabajo los vencieron tomando sus vanderas: y prendiendo dllos quãtos querian. Enla qual mas presos que muertos ouo. Por quanto por su poco esfuerço fue pregonado que qual quier q̃ dexasse las armas fuesse libre de muerte: aquellos mouedores dela nueua guerra se rindieron al señorio de Roma. E los vmbros assi mesmo fizieron: y la gente dlos otriculanos con ciertas conuenẽcias fueron rescebidos por amigos: y quida por el la agena prouincia boluio cõ su hueste enla su primera puicia. en fin deste año fueron consules lucio Bolumino y Apio claudio: el qual fue contradicho el consulado por lucio furio tribuno dl pueblo fasta que renuncio la censoria. y quicio fabio por las virtudes enel fallados dos continuos años fue cõsul fecho. lucio bolumino fue ala guerra delos sammites. E apio claudio quedo en roma por acrescentar por maneras sotiles sus riquezas. por mejor fue a lucio volumino q̃ en su puincia ouo vencimiẽto de muchas batallas y ga-

no muchos lugares dlos enemigos y vso de largueza en partir las psas cõlos caualleros caera naturalmente largo cõ lo ql fizo alos caualleros dlle olos a sofrir trabajos y peligros.

Capitulo.xlij. como los sammites ãte la ciudad d alifas fueron vẽcidos

Quincio fabio el pcõsul se cõbatio con los sammites ante la ciudad de alifas a vanderas desplegadas y batalla reglada. dela qual los manos salierõ vencedores y encerraron los enemigos en sus tiendas y cercados fueron a quel dia entrados saluo que la escuridad dla noche los defendio. y al alua se rindieron por esta manera que dexadas todas sus cosas en vna sola vestidura passassen so el yugo. Pero alos que les vinieron en ayuda no les fue guardada aquella cõuenencia: ca siete mill fueron vendidos y los beruicianos puestos a parte fueron embiados a roma. y venida la fin dl año fueron criados nueuos consules publio corneliio aruina y marco tremilio.

Capitulo.xliij. como los romanos otra vez con los sammites se cõbatieron y los beruicianos ouieron treguas.

Publio cornelio el vn consul fue embiado cõtra los sammites que auian tomado dos lugares delos suyos q̃ estauan por los romanos y mataron villanamente todos los romanos alli q̃dados en guarnicion y marco cremalo el otro fue embiado contra los nueuos enemigos los beruicianos q̃ fazian ayuntamiento embiaron desafiar alos romãos los beruicianos por el consul cõtra ellos embiados fueron tres vezes desbaratados y en todas tres perdieron sus tiẽdas y en fin dellas embiaron demandar treguas por treynta dias al consul: al ql porque gelas otorgasse en tãto q̃ embiauã a roma dieron para su hueste gajes de dos meses y acada caualler o vna vestidura. E nel senado alos mensajeros fue respondido que boluiessen al consul al qual remitian este fecho: el cõsul los rescibio ala su bjuzgacion de roma. Marco el consul despues que ouo subjuzgado. Los beruicianos leuo su hueste a tierra dlos sammites en ayuda del otro consul. Los sammites sabido la venida del consul fueron le al encuentro por le dar batalla antes q̃ se ayũtasse con el otro su compañero. E como de cada vna parte se aparejassen a ella en tẽro publio cornelio q̃ a su noticia era esto vendo fizo alos suyos yr en ayuda de su compañero y por esta manera fueron los enemigos vencidos y muchos muertos ca ningun lugar temian pa fuyr.

Capitulo.xliiij. como los sammites otra vez fueron desbaratados.

Este año consules fueron criados por el dictador Publio cornelio scipiõ postumo y minucio despues destos el siguiẽte año fueron piso fabio y publio decio: y los dos siguientes fueron claudio y volumino y cornelio marco valerio. Enel postrimero año fueron en el campo estalente fechas algunas entradas. E por ende los dos cõsules fueron alla embiados los quales por la tierra delos sammites se partieron en dos partes y sola gouernaciõ del consul postumo fue la batalla de tiferne enla qual por algunos es dicho que fueron presos dllos. xx. mill por otros que la batalla fue por yguales. E que aquella noche el cõsul puso su real en vna montaña fuerte y dexada aquella buena guarnicion de gente se fue cõla otra hueste al real dl otro cõsul que estaua para se combatir con los enemigos y ayũtados postumo eminucio vẽcieron los enimigos los quales por razõ dela graueza dela batalla no pudiendo fuyr fueron todos muertos y psos. y despues destolas dos huestes vencedores se fueron al real õ postu-

mo: t assi mesmo vencieron la hueste de los enemigos: t tomaron dellos veynte t cinco vanderas t fue preso el caudillo ō los sammites llamado estacio lpo: t la ciudad de benauente fue cercada t tomada por algunos esdichoque el consul iminucio fue ferido t antes que llegasse a roma murio. E postumo fue recebido cō gran triumpho. t en lugar de menucio fue criado consul marco fabio.

Capitnlo·xlv. como los sāmnites demandaron paz a roma. E como fue fecha guerra contra los esques.

EL siguiente año seyēdo cōsules Publio suplicio t Publio sempronio. Los sammnites embiaron demādar paz a roma muy humilmēte e alos quales fue respōdido que por muchas vezes auian vendo con dulces palabras a ō mandar semejante paz. E nunca por ellos bauia seydo guardada, t porende mas q̄ rian acatar al fecho que alas palabras. pero que embiarian alla al consul sempronio. t que veria la manera dela volūtad dellos aque era mas inclinada. E que despues de su venida les responderiā. El cōsul consiu hueste fue recebido por los sammites muy graciosamente dandole todas las cosas necessarias deloqual fecho relacion en roma fueron recebidos a paz. Esto fecho la guerra se bolujo contra los esques por quanto no quisieron restituyr las cosas tomadas: t partiendose de sus alianças se juntaron con los Sammites. Los consules contra ellos embiados como pusiessen su real cerca delas tiendas delos esques essanoche despues de hauidos entre ellos diuersos consejos contemordela batalla desampararon su real t recogieronse cada vno en sus ciudades: t otro dia siguiente visto el campo ōsamparadō començaron los consules a guerrear la tierra. E en espacio de cincuenta dias fueron tomadas por armas. xxxj. villas delas quales algunas fueron quemadas: t otras derribadas en manera q̄ poco menos el nombre delos esques fue destruydo lo qual fue gran enxēplo a todos los comarcanos cal luego vinieron a renouar sus amistades con el pueblo romano. Los consules por razon deste vencimiento fueron recebidos con gran triūpho

Capitnlo. xlvj. delo que acaescio de vn notari en roma.

EN este año gayo geneyo f lamino fijo ō gayo f leminono tario nascido ō madre seruil seyendo edil puso grau diuision en roma la qual duro fasta el tiempo que quicio fabio t decio fueron censores que fue ordenado por ellos que estos officios no fuessen dende adelāte en manos de personas viles. E de poco estado: t por quuncio fabio fue reduzido el pueblo a concordia. E porende denō adelante fue llamado fabio maximo el q̄l nombre mas alcanço por los grandes beneficios que fizo en roma que por las muchas victorias fasta ay auidas.

Aqui acaba el noueno libro dela primera decada de tito liuio. E comiença el decimo libro.

Capitulo primero como algunos fueron embiados de roma en frōterias. E como fueron muertos ciertos labradores que estauanen vna cueua. E como fueron subjuzgados los esques.

AEl tiempo que fuerō cōsules lucio gemicio t seruilio cornelio fueron embiados ala ciudad ō alba seys mill hombres las poblaciones de sure t de alba enel mesmo año los apinates t los tribulanos fueron recebidos por vezinos de roma: t porque aquel año sin guerra no quedasse se fizo vna pequeña armada cōtra los vmbros los quales robando la tierra se acogiā a vna cueua. E los romanos alla embiados entraron en la cueua en la qual entrada fueron muchos feridos pero visto el lugar assi esquiuo pusieron fuego ala boca t fuerō muertos de fumo dentro fasta dos mill hombres delos enemigos otros dizen q̄ por temor del fuego salieron fuera t fueron muertos por armas. E nel año siguiēte seyendo consules mucio lunio denter cie egneyo ambusto la gēte delos esques otra vez fue ayuntada t combatieron la gente delos romanos que estauanen frōteria en su tierra t turbados en roma desta nouedad no podiendo entender la causa porque los esques assi destruydos se auian ayuntado fue criado dictador para embiar contra ellos gneyo publio bubulco t maestre delos caualleros marco Ticinio. t en ochodias subjuzgo a roma todos los esques: t tornado fue recebido con gran triumpho.

Capitnlo·ij. como vinieron en ytalia vna flota de griegos cōtra los quales fue embiado vn consul q̄ los vēcio

E Maqueste año llego alas riberas de ytalia vna flota de griegos. E los cleones t lacedemonios t moduces los quales tomaron la ciudad de turios ō los tarentinos. E por esta razon los romanos embiaron contra ellos al consul emilio el qual los vencio t torno la ciudad alos primeros señores. E neste mesmo año vinieron nueuas que la tierra de toscana se q̄ riarebelar contra roma. t por razon de esto fue criado dictador Valerio maximo el qual nombro por maestre delos caualleros a marco emilio paulo: el qual leuo su hueste contra los marsos t los vencio en vna batalla: t les tomo las villas plestina emiliona t fregida las quales eran muy ricas. t fuerō tornados ala amistad de roma segun que antes.

Capitulo. iij. como valerio maximo dictador: vencio alos esturques.

VAlerio maximo dictador: tornado a roma en tanto que el se detouo ende embio delante cōtra los toscanos su hueste cō ellos maestre delos caualleros: el qual leuaua sus gētes por los campos llegando viandas para guarnescer su real que tenia assentado t fue acometido por los enemigos ō l qual acometimiento ouō mucha muerte en los romanos. E el maestre desbonradamente fuyo fasta su real el q̄l luego leuo de alli las tiendas por quāto le paresciol lugar no seguro t las puso en otro mas defensible En roma esto sabido el dictador: cō nueua hueste fue al maestre ō los caualleros t leuo de alli el real al campo reuselcyn donde los enemigos lo siguieron: t puesta vna celada pusieron pastores con muchedumbre de ganados cerca el real de los romanos. E como el ganado fuesse visto los romanos mouidos de cobdicia q̄ sieran yr alo tomar. t no los de todo saluo temor: por no bauer mandamiento ō l mayor: t vendo esto a noticia dl dictador: temio el engaño. E porende embio alos pastores hombres entendidos sabidores dela toscana lengua para que fablādo cō ellos viessen si la fabla de aquellos era ō pastores o de hombres cortesanos estos tornados al dictador: contaronle que paresscia ser hombres de honrra mas q̄ pastores. E luego el dictador: fizo dezir a altas bozes descobrid sinarte vuestra celada ca ninguna cosa vale pues por los romanos es sabida. E los vencedores esta vez no ande ser por engaño mas por batalla sabida. Oydas estas palabras por los tuscanos creyendo ser assi descubrieron su celada: t con gran ya se aparejaron a la batalla ala qual ellos soberuios por el vencimiento. t los romanos deseosos de vengar la injuria recebida con gran voluntad venieron dela qual los tuscanos vencidos salieron recogiendose a sus rē

das ⁊ aquellas en poco espacio fueron tomadas, por esta batalla los toscanos que brantados demandaron paz ⁊ en tanto q̃ embiauan a roma otorgaron al dictador los gajes de vn año para sus caualleros ⁊ trigo para dos mezes. E en roma solo por dos años le fueron otorgadas treguas esto fecho el dictador tornado en roma fue recebido con gran triumpho en fin de aquel año fueron criados consules marco valerio ⁊ quincio apoleo.

Capitulo.iiij. delas continẽ

das auidas en roma entre los patricios: ⁊ los plebeyos sobre los officios.

EN las cosas fueron en el tiẽpo d estos consules assaz en sosiego con los toscanos ⁊ sammites que enojados de muchos males desseauan guardar sus treguas. En este tiẽpo en roma entre los patricianos ⁊ plebeyos fue gran discordia sobre razon delos officios delos sacerdocios ⁊ agoreros porquãto eran en poder delos patricianos, ⁊ el pueblo demandaua que fuessen recebidos en ello como no ouiesen saluo, iiij. obispos ⁊, iiij. agoreros patricianos demandauan que fuesse crescido el numero dellos de plebeyos. E despues de muchas intenciones por los dichos de publio decio los padres fueron inclinados a les otorgar lo demãdado. ⁊ fueron criados quatro obispos plebeyos los quales fueron publio decio ⁊ publio sempronio ⁊ Gneyo marcio rotilio, ⁊ marco lucio denter. ⁊ fueron crescidos los agoreros de plebeyos en numero de nueue: ⁊ fueron gneyo gemicio pelio. y gneyo marcio tarmicio foso ⁊ tito publio.

Capitu.v. como valerio ma

ximo vencio alos esques.

AMeste año despues que el cõsul marco valerio maximo ouo pmulgado la ley porciana que es de appellacion fue contra los esques ⁊ los vencio por batalla no de gran nombrada por quãto como quier q̃ los esqs fuessen fuertes ⁊ soberuios eran mal auenturados en batalla. Otrosi en este mesmo año fue lustro fecho es a saber purificaciõ q̃ se fazia acabo de cinco años lo qual fizieron los cẽsores que eran publio suplicio ⁊ publio sempronio.

Capitnlo. vj. como la vi

lla de requena fue tomada por dos bombres.

DEspues destas cosas fechas en roma la villa de requena q̃ tenia cercada el cõsul apulcyo fue tomada por esta manera. Dos bõbres q̃ tenia sus casas cerca delos muros fizierõ vna caua que trauesso el muro dela villa ⁊ fecha se fueron al real dõlos romanos, pmetiendo al cõsul de poner de sus caualleros dẽtro enella por el consul esta cosa no fue menos preciada: mi ligeramente creyda, ⁊ tomado el vno dõllos en rebenes con el otro embio dos espyas pa conoscer la ñdad desta cosa. E como fuesse fallado segũ por ellos era dicho embio trezieros bõbres armados los q̃les entrarõ en la ciudad: ⁊ rompierõ vna puerta por la qual el consul entro: ⁊ dexada enella buena guarnicion de gente de armas con la otra bueste se bolujo en roma cargado de muchos robos alli tomados.

Capitnl. vij. como los estur

ques començarõ guerra cõtra los romanos, ⁊ dela guerra dõlos sammites.

EMeste año los esturq̃s q̃brãtado las treguas q̃ bauia cõ los romãos se mouieron a fazer guerra. E los gallos se juntaron con ellos: pero la gran discordia que entre ellos fue desordeno la guerra passada: ⁊ los gallos se bolujeron a su tierra. Estas cosas en Roma sabidas fecha alianca con los Picenses embiaron al cõsul Gaulio contra los esturques. E como estouiessen en la tierra dellos vn dia

corriendo el caualllo ante su bueste. Cayo del ⁊a tercero dia fue muerto: ⁊ en su lugar fue elegido consul Marco valerio el qual robo su tierra ⁊ gasto por fuego muchas aldeas ⁊ villas ⁊ los esturques nunca osaron salir a la batalla estando las cosas segun es dicho por nueuas fue sabido en roma: como los sammites se mouiã cõtra los romãos. E aquel año fue en roma grand careza de pan.

Capitu. viij. como fue fecho

inter regne por la gracia delos sammites ⁊ fueron vencidos los esturques.

COmoquier que se no sabe la razon porque este año fue la cosa publica tomada a inter regne. ⁊ seyendo inter reyes Apio claudio ⁊ publio suplicio por ellos fueron criados consules lucio cornelio scipion ⁊ gneyo fabio entrellos delos quales mensajeros delos Lucanos vinieron a roma querellandose dõlos sammites: ca les gastauan la tierra porque no les querian dar ayuda contra roma ⁊ dezian que ellos querian ser firmes amigos supos por ende que les suplicaua les quisiessen ayudar a vengar las injurias dõ los sammites, ⁊ porque mas ciertos fuessen de su fe les querian dar rebenes. por el senado breuemente fue respõdido: ⁊ por gandoles amistad embiaron alos sammites que las cosas tomadas delos lucanos fuessen tornadas, ⁊ para ello fueron embiados los prestes ficiales alas demandar: ⁊ sino que les fiziessen de safio. Las cosas negadas fue embiado contraellos gneyo fulnio. E contra los esturques lucio cornelio scipion el qual se combatio cõ ellos en batalla reglada, ⁊ aquel dia muertos de cada parte assaz gente y gualmente la noche los despartio: pero los esturques temiendo la segunda batalla desampararon su real essa noche fuyendo: ⁊ otro dia fue por los romanos todo tomado. E despues por fuego: ⁊ fierro fizo grã destruycion en su tierra assi enlos campos como en villas ⁊ lugares. Gneyo fulnio el otro consul vencio alos sammites en vna clara batalla: despues del vencimiẽto tomo la ciudad de bonia ⁊ la villa de fidena.

Capitulo. ix. como los estur

ques mal trayan sus capitanes por auer dexado la compañia delos gallos.

LOs esturques se quexauan de sus capitanes por quanto bauian dexado la compañia de los gallos cõtra los romãos assi mesmo los sammites murmurauã cõtra sus mayores por auer fecho guerra a los lucanos, ⁊ los bauer apartado de su cõpaña. E agora estas dos gentes se ayuntaron allegando grandes huestes cõtra los romãos en roma sabido estas nueuas acordaron criar consules delos mas nobles della: ⁊ fue criado consul vno cõtra su volũtad quincio fabio maximo el qual ordeno vna ley que ninguno podiesse bauer officio de consulado fasta. x. años passados. despues q̃ vna vez lo ouiesse ⁊ esto fazia por se escusar del officio. E al fin comoquier que muchas escusaciones por el fueron puestas siempre fue elegido consul todos los que ala corte delas eleciões veman ninguna otra palabra dezian saluo quincio fabio sea consul. El por el comun cõsentimiento se dexo vẽcer. ⁊ dixo estas palabras alos dioses plega de bauer por biẽ lo que agora fazedes. ⁊ lo que de aqui adelante fizieredes. E pues assi es yo vos requiero que me otorgueys compañero por mi demanda porque seamos concordes: ⁊ a vna volũtad ⁊ nombro a publio decio. E como por todos fuesse visto que lo no nombrana a requisicion del otro fue consentido ⁊ fue publicado diziendo sea consules quincio fabio ⁊ publio decio.

Capitulo. x. como los roma

nos alos sammites vencieron, ⁊ tomarõ muchas ciudades ⁊ villas dellos.

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

Los consules ordenauan de partir las prouincias y fazian elecciones de gentes para partir de roma quando los boleſques embiaron demandar paz: la qual los romanos ouieron preſta voluntad de gela otorgar por boluer toda la guerra contra los ſammites: y embiaron todas las legiões nombradas cõtra los ſammites y aſſi fueron los dos cõſules ala tierra dellos por la qual andauã faziendo grandes robos y deſtruimiẽtos. Los ſammites eſtauan en vnos lugares eſtrechos inceladas por tomar alos Romanos en algũos fuertes paſſos. por quicio fabio ſabido eſto dexo todos los embargos dela bueſte en lugar ſeguro ỏrando conellos alguna gente. y con la otra fue alos lugares delas celadas ỏlos enemigos. E como por ellos fue viſto que ſu propoſitõ no ſe podia complir acordarõ de ſalir a pelear en batalla reglada. y no eſperar en aquellos lugares peligroſos: y mouia los mas ſu grandeza de coraçones que grande eſperança de vencimiẽto. Como quier que toda la ſumma ỏ ſu guerra eſtaua en aquella batalla. Las batallas fueron ala pelea juntadas cada vna ỏ las quales penſaua auer vencimiento bauiendo las voluntades firmes y pinaneſciendo enla virtud delas armas. Fabio maximo ſecretamente bauia mandado a lucio cornelio ſcipion legado que como el fueſſe enla batalla que con vna legiõ tomaſſe vn otero alto que eſtaua vn poco a las eſpaldas delos enemigos: el qual aſſi lo fizo. y como los ſammites aquexaſſen la bueſte delos romanos crueles en ſu combate ala ſenal fecha por el conſul el legado con vn gran grito deſcendio del otero. E entonces fabio maximo a grandes bozes dixo. ¶ Eſforçad caualleros ca publioỏcio mi compañero viene alas eſpaldas ỏ los enemigos cõ ſu bueſte. eſtas palabras creydas fizieron creſcer los coraçones ỏ los caualleros romanos y abaxo las voluntades eſforçadas delos ſammites. y bolvieron la eſperança enla fuyda pẽſando cada vno que ſi eſperaſſe la bueſte freſcar todos ſerian muertos y preſos. E por ende en aquel deſbarato fueron muertos tres mill. ccc. y preſos. d. xxx. y tomadas veynte vanderas. Los de pulla que venian en acorro delos ſammites fueron vencidos por el otro conſul decio enel qual vencimiẽto ouo muertos dos mill. El cõſul menoſpreciados aquellos enemigos leuo ſu bueſte y la junto cõ la de fabio maximo. y aſſi las dos bueſtes ayũtadas por eſpacio ỏ cinco meſes anduuieron ỏ deſtruyendo la tierra delos ſammites: y en eſto tiempo el conſul decio deſtruyo. xlv. lugares en los quales no quedo cercani caua. E el otro conſul. lxxxvj. lugares a ſolo y tomo la ciudad de gmetra enla qual prendio dos mill. ccc. armados y fueron muertos. cccc. xxx.

Capitu. xij. como por los romanos los ſammites fueron vẽcidos fuera de ſu tierra. y fuerõ muchas ciudades tomadas.

Enido el dia delas elecciones delos officios por todos los cabos de las centurias ſe dezia que Quincio fabio maximo fueſſe con ſul el qual ſe eſcuſaua ſegun la vez primera: pero deſpũs de paſſadas algunas contenciões fue por el ſenado finalmente mãdado que los cõſules paſſados por otro medio año poſeyeſſen el conſulado: y ouieſſen cargo dela guerra ỏ los ſammites. ¶ El ſiguiẽte año fueron cõſules lucio volumino y apio claudio y quedo en ſu compañia pro cõſul publio decio para la guerra ỏ los ſammites y fizo tanta deſtruycion en ſu tierra que ellos no oſando acometer batalla alos romanos: y deſamparada ſu tierra ſe fuerõ alos eſturques los quales fallaron aparejados para fazer guerra alos romãos diziendo que pues por ruegos no auian podido bauer conellos paz que querian meſclar alos ruegos amenazas. Los ſammites enel conſejo delos eſturques dixeron que como ellos aſſi meſmo no fallaſſen paz y gual enlos romanos les peſcia

mas conuenible coſa guerra con frãqueza que paz cõſeruidũbre. por ende ſi ellos querian ſu compañia para contra los romanos conſu fauor: y la delos gallos caualleros fuertes y ỏdaderos enemigos romanos entendien echar los romanos de toda la tierra de aquende del tiber: y les conuerna apelear por ſu propia ſalud y defenſion de ſu ciudad: mas no por ganar el reyno de ytalia y que pa eſto ellos trayan ya ſu bueſte bien guarnida y paga da de ſus ſoldadas aparejados para yr a qualquier parte que ellos ordenaſſen y a vn llegar a roma ala combatir.

Capitu. xij. de como los romanos en tanto tomaron las ciudades ỏ mergança y de ferentina.

Mas en tanto que los ſammites fablauan eſtas coſas cõtra los romanos el conſul publio decio viſto por los ſammites ſer deſamparada ſu tierra conuocados los ſuyos les dixo. ¶ Señores que fazemos aq̃ andãdo baldios mejor ſera y: acometer las ciudades pues minguna bueſte delos ſammites es que defienda los ſuyos. E como deſterrados. ellos ban deſamparado ſu tierra. Siguiendo eſte conſejo todos de buena voluntad fuerõ acercar vna ciudad muy fuerte llamada mergança. y aſſi era grande el ardor delos caualleros que al pimer combate fue entrada. E como quier que ende fallaron muchos robos mas lo fazian por complazer a ſu conſul que por la cobdicia de aquellos enla preſa deſta ciudad dos mill ſammites fueron muertos y preſos ciento. porque los caualleros no fueſſen embargados por los robos enla guerra todos conuocados les dixo a caualleros y ſera eſta ciudad con ſu pſa vueſtra victoria y ſereys vos contentos deſte ſolo robo: por cierto ſi vos quereys auer eſperança en vueſtra virtud y fortaleza a todos los algos delas ciudad es ỏ los ſammites ſon vueſtros y a vn las meſmas ciudades pues mi conſejo es q̃ eſtos robos vẽdays alos mercaderos los quales nos ſeguiran por auer la ganancia por el buen mercado que les fareys y vamos ala ciudad de romula enla qual ſera menor el trabajo y mayor la preſa. Los caualleros de buena voluntad ſeguieron el mandamiento de ſu conſul y fueron cercar la ciudad de romula la qual ſin trabajo fue tomada y robada y murirron ỏ los ſammites. ij. mill. cccc. y pſos. vj. mil. y vẽdidos por los caualleros los muy grandes robos alli cobrados fuerõ ala ciudad deferentina con muy gran alegria enla q̃l por ſeren fuerte lugar aſſentada fallaron mayor defenſion: pero ſin mucho alongamiento fue tomada donde fueron muertos delos ſammites. iij mill. y el robo de aquella ciudad fue muy grande.

Capitu. xiij. como muchas compañas ſe ayuntaron contra los romanos.

Mas en tanto que ſe eſtas coſas en ſamne fazian en tierra delos eſturques grandes cõpañas de ſammites eſturques y umbros y gallos traydos por gajes fueron ayũtados todos con jurados para la guerra romana delos quales era caudillo Helio fenacio principe ỏ los ſammites. Eſtas nueuas venidas a roma Lucio volumino con toda la ſegunda y tercera legiones y. xv. mill. compañeros fue a tierra delos ſammites. E apio claudio con. iiij. legiones y. xij. mill compañeros fue a tierra delos eſturques. E tanto como eſta yda delos conſules fue mas aperſurada a tierra delos enemigos tãto fue mas prouechoſa: ca fue cauſa q̃ muchas gentes que ſe auian de ayuntar ſe detouieron en tierra delos eſturques el cõſul romano ouo muchas: y buenas vitorias contra los enemigos. y tanto fueron deſauenidos que los caudillos no ſe fiauan ỏ los caualleros: y los caualleros en ellos menos. El cõſul lucio volumino deſpues que en tierra delos ſammites ouo toma-

do tres castillos dexado ꝑte de su gente al consul decio se fue a tierra delos esturques dela qual cosa al consul apio claudio no plugo por quanto presumia que se deria del no ser sufficiente para la administracion de aquella guerra: ⁊ como fue vista por lucio volumino la voluntad d apio claudio se querria boluer a tierra de samne pero sus caualleros le amonestraron q̄ lono fiziesse diziendo, que por las discordias dellos no quisiesse que la cosa publica recibiesse daño. E que si alguno vinesse que antes seria culpado el desamparador que el desamparado: ⁊ ninguno dimā daria quales fueron las palabras d apio claudio mas qual fue la ventura que dende vino por estos amonestamientos lucio volumino fue detenidor mas las bueltes tractaron concordia ⁊ amistad delos capitanes.

Capitulo. xiiii. dela batalla

que los consules ouieron con los esturqs ⁊ como fueron vencidos.

Entre los romanos ⁊ los enemigos fue vna batalla muy fuerte ⁊ cruel. pero en fin della los romanos fueron vencedores ⁊ vencidos los que lo hauian en costumbre de ser ⁊ fueron retrahidos en su real el qual dende a poco fue por los romanos entrado ⁊ fueron muertos dellos enemigos en esta batalla. cc vij ⁊ presos. ij. mill. c. xx. E la gran presa auida se otorgo alos caualleros.

Capitulo. xv como muchas

gentes vinieron en ayuda delos sammites E como por lucio volumino consul fueron desbaratados.

En tanto que estas cosas se fazian en tierra delos esturques fue llegada en tierra d los sanites vna nueua buelte la qual en los campos d falerna fizo muy grandes robos. por el consul lucio volumino sabido fue a gran priesa ayudar alos suyos el qual siguio los enemigos que cargados yuan de robos ⁊ alcançados los cometio ⁊ vencio por batalla ⁊ fueron muertos dellos sammites en ella. vj. mill. ⁊ presos. ij. mill. d. ⁊ fueron librados d poder dellos enemigos. vij. mill delos amigos de roma que eran leuados presos ⁊ gran numero de presa para la qual fueron assignados tres dias pa cada vno viniesse a conoscer lo suyo ⁊ fincable fue otorgado al os caualleros.

Capitulo. xvj. como quincio

fabio maximo fue criado consul. E como demando por cōpañero a publio decio.

Por apio claudio que estaua en la tierra delos esturqs era embiado dezir al senado muchas vezes como cō los esturques eran ayuntados los sānites ⁊ los vmbros ⁊ los gallos en tanto gran numero que su buelte por la grandeza della era partida en dos partes. ⁊ cada vna dellas quedaua cōplida buelte porende que prouepessen ala semejante cosa segun el caso demandaua, visto por el senado los requirimientos de apio claudio. E como lucio volumino el consul que alla hauia estado retificaua esta razō fue acordado que fuessen elegidos consules tales que conuiniessen al bien dela republica ⁊ conuenibles defensores della. E porende a consentimiento de todos fue acordado deuia ser criado cōsul quincio fabio maximo el qual se escusaua segun otras vezes se auia escusado ⁊ specialmente con la vezes supa. pero como fuesse vencido por el consentimiento de todos demando cōpañero a su hedad conuenible el qual fue publio decio. ⁊ assi fueron criados cōsules nombrados por lucio volumino fabio maximo ⁊ publio decio ⁊ fue alongado el consulado de lucio volumino por vn año.

Capitulo. xvij. como por algunos signos acaescidos fueron fechas rogarias alos dioses.

p Por algūos signos acaescidos en roma fueron por dos dias fechas rogarias alos dioses. ⁊ assi acaescio que como entre

las dueñas patricianas que yuan sacrificar al templo dela castidad fuesse virginia fija de aurio virginio patriciano casada con lucio volumino el consul plebeyo por las otras matronas patricianas fue desechada diziendo que por ser casada cō plebeyo no deuia sacrificar por razon de lo qual ella en su casa construyo vn tenplo ordenado ⁊ seruido por aquella mesma manera q̄ el otro el qual poco a poco fue puesto en tanta deuocion por manera que todas las dueñas ⁊ mugeres casadas auiā por bueno venir a fazer alli sacrificio. pero no era consentido saluo las muy castas ⁊ no ouiessen casado mas de vna vez.

Capitulo. xviii. como fuerō

fechas ciertas obras en roma ⁊ como fueron condemnados los que dauan a vsura

En este año los ediles curieles que eran gouernadores delas cosas dela ciudad condemnarō algunos vsureros en ciertas quātias dlas quales fuerō en roma fechas las cosas siguientes. Los quiciales ⁊ cerraduras delas puertas del capitolio se fizieron de cobre ⁊ tres vasos de tres mesas de jupiter de plata ⁊ fue la ymagē de jupiter en carros puesta en lo mas alto ⁊ las figuras de romulo ⁊ remo que mamauan las tetas de vna loba en remembrāça delos primeros fundadores de roma que fueron por vna loba criados. Otrosi fue losada la carrera desde la puerta capena fasta la puerta de mares de losas quadradas. E de otros que publica ⁊ justamente fueron condemnados se fizieron grādes juegos alos dioses de dos tablas que pusieron en el templo dela deesa ceres.

Capitulo. xix. dela contienda que era entre los consules por partir las prouincias.

Como quincio fabio maximo que cinco vezes hauia seydo consul Publio decio quatro vezes començasse a vsar del officio del consulado vsando del virtuosamente acaescio que por quanto la gloria delas cosas humanas no es petua se leuanto entre ellos sobre razon dela eleccion delas prouincias debate deseando cada vno dellos la guerra dlos esturques. ca publio decio demandaua que por suerte fuessen encomendadas las prouincias a quincio fabio segun que el senado ordenaua sin suertes le era otorgada la prouincia delos esturques mas peligrosa de guerra. E como quincio fabio se quexasse de Publio decio a quien el muchas vezes hauia demandado por compañero confiandose en la conformidad de su voluntad ⁊ requiriendo que pues a instancia d todos el hauia recebido el consulado que en su vezes no fuesse agrauiado publio decio dixo. Yo queria a quincio fabio catarle toda reuerencia assi por razon de ser anciano como por la honrra de su psona: mas pues este fecho es en porfia puesto tornaria en infamia de mi persona si lo yo dexasse, pero si alguna cosa destas elecciones se fiziere contra lo por mi dicho a mi plaze que se faga por consentimiento del pueblo por quanto los padres siempre se esforsauan en menguar la honrra del pueblo. Finalmente por consentimiento dl senado: ⁊ pueblo fue pronunciado la guerra de etruria ser otorgada a quincio fabio muy gran compaña de buena voluntad dauan sus nombres para yr aquella guerra deseando ser en ella sola capitania de quincio fabio el qual dixo que no fuessen recebidos mas de. iiij. mill. de pie ⁊ seys cientos de caualloque mayor cuydado auia d tener manera como ellos tornassen rícos ⁊ cō honrra a sus casas que no leuar mas compañia dela que conuenia en daño dla republica.

Capitulo. xx. como quincio

fabio partio de roma para la guerra dlos esturques.

Quincio fabio partio de roma ⁊ llego cercado estaua el real de apio claudio. ⁊ como fallasse en el camino muchos romanos que yuan a buscar

madera para enfortalescer el real ⁊ elles preguntasse que si las tiendas estauan assas fuertes: o porque razon yuã buscar la madera ⁊ le fuesse respondido que de dos cercas estaua pero que se temian de los enemigos, el los fizo tornar diziendo que dende a poco el faria que sobrasse la madera que agora menguaua. E como le gasse al real luego lo fizo ỏ cercar ⁊ leuar adelante embiando a roma a Apio claudio queera elegido por pretor por algũos estoriadores es dicho, que como en roma fuese contrado por apio claudio la grauez̃a de aquella guerra q̃ embiado por quicio fabio el qual ỏtro por caudillo ỏ subuestе a Lucio scipion el qual entanto por los Gallos fue desbaratado ⁊ muertos muchos delos romanos. Por otros es dicho no ser assi este vencimiento salvo q̃ como algunos ỏlos romanos ouiessen salido acatar viandas que fuerõ cercados en vn otero por los vmbros, pero que publio scipion les fue a acorrer ⁊ desbarato alos vmbros. Quicio fabio llegado a roma no quiso menguar ni acreçentar aq̃lla guerra ⁊ dixo que le plazia que otro caudillo fuesse añadido mas por proueer al miedo delos otros que por consejar a su peligro ⁊ aynque toda via era bien, pueer segurament e cõtra los peligros dela republica. E como por el senado fuesse ỏrdado enla deliberacion de quincio Fabio qual queria por compañero a publio decio o a lucio volumnoel nõbro a publio decio diziendo, que el en ninguna manera podia oluidar aquel nombre que auia prouado en muchas compañias. E q̃ ninguno otro queria en aquella guerra, ⁊ q̃ bastaua para ella con su buestе la buestе de publio decio para ser bien ⁊ segurame̅te proueyda.

Capitulo.xxi. como vn lobo ⁊ vna cierua passaron por entre los reales delos romanos ⁊ delos enemigos. E como ouieron batalla conellos. E como publio decio murio por voto que fizo, ⁊ quincio fabio fue vencedor.

Los dos consules cõ sus buestes ⁊ con mill de caualloe dellos campaneses ⁊ mucha gente delos latinos fuerõ ala tierra de etruria: ⁊ assentaron su buestе cerca delos enemigos los gallos ⁊ los sammites tenian vna batalla ⁊ los vmbros ⁊ esturques otra. E la batalla delos gallos ⁊ sammites estaua cerca delos romanos acaescio que entre las dos batallas passaron vn lobo ⁊ vna cierua ⁊ el lobo fue fazia el real ỏlos romanos al qual dieron lugar ⁊ sin recebir enojo passo por el la cierua que fue por el real ỏlos enemigos ⁊ fue muerta por ellos. E porẽde alli fue auido de pte delos romanos por buena señal diziendo que dõde fue el lobo vẽcedor: libre serie la victoria. E donde fue la cierua vencida sacrificada serian vencidos ⁊ diziendo mas, que por estas señales eran amonestados de parecera su primero fundador. La pelea entre estas batallas fue duramente començada ⁊ por gran parte estouo en peso. E por cierto si los esturques ⁊ vmbros alli estouerã fuera el vencimiento suyo. E los romanos vẽcidos ⁊ como dela parte de publio decio que tenia el ala esquierda fuesse la batalla cruelmente cometida. E los enemigos vn poco retraydos fue vsado por ellos vn nueuo engaño de batalla, ca ciertos carros de quatro ruedas que tenian cõ gente de armas fueron puestos enla delantera ⁊ lleuados faziendo gran ruydo cõtra los romanos ⁊ ala grandeza del son de aquellos los caualios delos Romanos no osauan llegar ⁊ muchos espãtados fuyã por los campos. E assi fue enellos grande desbarato lo qual visto por publio decio consul capitan de aquella parte penso ỏ menguar la yra delos dioses ⁊ bolner los vencidos en vencedores si vsasse de aquel sacrificio que su padre enla guerra delos latinos fizo sacrificando assi mesmo por la batalla delos enemigos ⁊ fechas sus supplicaciones ⁊ vestido por la manera ỏ su padre entro enlo mas fuerte dela batalla delos enemigos donde grauamẽte peleando fue muerto los suyos no temorizados por la muerte de su capitã mas indignados contra los enemigos tornarõ ala batalla reduziendo a ella los fuydos. E venido a noticia de quicio fabio la muerte del consul su compañero prometio todos los despojos ỏ aquella batalla al grã jupiter. E luego comerio fuer temẽte los enemigos con quien fasta alli mas bauia vsado de defension que de offension: por quanto el sabia los gallos que ala parte diestra dõde el estaua eran alos primeros combates muy fuertes: los quales suffridos luego enojados ỏlas armas por los cuerpos viciosos q̃ auian: eran mas ligeros de ser vencidos. E porende entonces ammãdo sus caualleros asperamẽte los comerio: ⁊ assi los enemigos cõstreñidos de cada pte fuyerõ a sus tiendas las q̃les fueron cõbatidas ⁊ tomadas ⁊ aqui murio gelio el caudillo delos sammites ⁊ fueron muertos delos enemigos ỏlos romanos en aq̃lla batalla, xxv. mill. ⁊ pisos. viij mill ⁊ delos romanos dela pte de publio decio fuerõ conel muertos fasta. vij. mill ỏla parte de quincio fabio mill. c. quincio fabio cũpliendo su voto fizo poner en vn mõton todos los despojos ỏlos enemigos ⁊ sacrificandoles a jupiter les mando poner fuego fasta el segũdo dia el cuerpo de decio no fue fallado el qual estaua entre grandes mõtones de enemigos muertos: ⁊ con muchas lagrimas de sus caualleros fue leuado.

Capitulo.xxij. como Gneyo fulvio vencio los esturq̃s, ⁊ quincio fabio fizo grandes obsequias por el cõsul su cõpañero. E como los sammites ⁊ los esturques fuerõ vencidos.

Aq̃ aquellos mesmos dias los esturq̃s fuerõ vẽcidos por el cõsul fulvio ⁊ murieron ỏlos perusines ⁊ ỏlos plausines en aq̃lla batalla, iiij. mill. ⁊ delos que yuan fuyendo mill. quincio fabio derado en tierra ỏlos esturques la buestе del consul muerto el se torno a roma dõde con grã triumpho fuere cebido ⁊ seguian aquel dia su carro todos los caualleros pisos ⁊ no menos era loada la muerte de decio q̃ la glo: ⁊ del triũpho ygulando los en vno quãto ala victoria assi publica como prouada.

Capitulo xxiij. como los sãmites por los romanos fuerõ vencidos ⁊ les fueron tomadas muchas villas.

Omo quier que todas estas cosas assi bienauẽturadamẽte eran fechas por los romanos aun roma no auia paz cõ los sammites ⁊ menos cõ los esturques. Los perusinos de pues ỏlos romanos tornados a roma fueron rebellados ⁊ otrosi los sammites robaron los campos bestinos ⁊ pominos contra los quales fue embiado Apio claudio con la buestе de decio. Otrosi quincio fabio fue embiado a tierra de Etruria ⁊ mato delos perusines fasta. iij. mill. ⁊ prendio fasta mill ⁊ seys cientos ⁊ quarenta los quales fueron rẽdidos por cada. ccc. dineros ⁊ la otra presa alos caualleros fue otorgada. Apio el pretor ⁊ volumino el pcon sul siguieron los sammites ⁊ ouieron con ellos batalla enel campo estelante muy aspera ⁊ cruel: ca los romanos eran yrados por crueldad ⁊ porfia delos sammites dexauan toda su esperança enla defensiõ de sus armas. Enesta batalla los sammites fueron vencidos enla qual murieron dellos diez seys mill ⁊. ccc. ⁊ presos dos mill. ⁊ setecientos fueron ⁊ delos romanos fueron muertos fasta. ij. mill. ⁊ setecientos. Este año fue a roma bienauẽturado por vencimientos de batallas, pomuy cruel de pestilencia. Enestе tiempo fabio gneyo cõdẽno algũas dueñas romanas: por q̃nto fuerõ accusadas de adulterio ⁊ ỏlas penas fue bedificado el rẽplo ỏlade essa venus quarenta ⁊ seys años bauia q̃ la guerra ỏlos sammites duraua ⁊ por no alargar mas scripturas en sus vẽcimientos desta gẽre porfiada salvo q̃ fuerõ vẽcidos los sammites por q̃tro batallas, enla vna ỏlas q̃les pdieron el mas noble caudi

llo que auian. E despues venidos en su ayuda la gente. ỹ los esturques gallos z vnbros fueron vencidos por lucio postumo z actilio regulo cõsules z robarõ despũs del vencimiento toda la tierra z lucio postumo cerco la ciudad de melione la qual con mucho trabajo: z peligro tomo z murieron ende de los sammites. iij. mill. z. cc z fueron presos. iiij. mill. cx. fue la ciudad robada esto fecho el sobredicho consul leuo su bueste ala ciudad de feritre la qual la noche passada los q̃ en ella estauã leuãdo todos sus bienes la desampararon.

Capitulo. xxiiii. dela batalla

que fue entre los romanos cõ los sammites la qual por sciencia z buen consejo los romanos vencieron.

Darco atilio que fue cõtra los sãnites q̃ se dezia q̃ temã cercada vna ciudad fallo los prestos ala batalla la q̃l fue dudosa z cada vna delas pteses estauã cõ gran temor: por cierto q̃ si enel real ỹ los romanos ouiera aq̃lla noche algun acometimiẽto por ellos fuera desamparado. E los sammites acordarõ de se ptir z por la mañana como no touiessen pa yr saluo vn camino cerca ỹ lqual estauan los romanos acordarõ de yr cõtra ellos fingendo acometimiẽto o creyẽdo q̃ assi les serian dado lugar ỹ passar. E como q̃er que el cõsul a noticia ỹl qual era vendo lo suso dicho amonestasse alos suyos ala batalla ellos fallo assi descõfortados q̃ en ninguã manera los podia traer alas armas diziendo. q̃ delabatalla ỹl dia de antes auiã q̃dado sin fuerça z sangre z les pescia hauer crescido la quantia ỹ los enemigos E como por los corredores fuesse dicho al consul q̃ los enemigos venian cerca el tornado a requerir a sus caualleros dixo. ¶ Señores z serã en nro tiẽpo los romanos tã viles q̃ se dexen cercar ỹ sus enemigos tan flacos z couardes. E por tantas vezes vẽcidos z dezides menos q̃ seamos cercados en nras tiẽdas assi del bõrradamente z seramas honesto morir por fambre q̃ por fierro: z si assi juzgays q̃ es lo mejor: yo vos certifico que atilio el cõsul romano vño capitã vera lo que los otros cõsules no vierõ antes a vn q̃ alguno no me sigua yo yre morir entre los enemigos amonestados los romanos por estas razones a vn que pezosamente tomarõ las armas salierõ al encuẽtro ỹ los enemigos por cada vna delas ptes per ezosamente se comenco la batalla. z cada vna dellas ỹ buena voluntad desamparara el capitan sino q̃ el temor: ỹ los enemigos que los siguiriã gelo defendia. E como q̃er que por cada vna ỹ las bueste s era pezoso el cõbate: por los romanos mas delexados se retrayan a su real po fueron por los sammites cõ poca diligẽcia segun dos el cõsul llegado a sus tiẽdas fizo pgonar q̃ qualq̃er assi romano como sãnite q̃ alli llegasse fuesse punido como enemigo z tornado a sus caualleros les dixo. q̃ les no cõuenia bolver a su real saluo vẽcedores. ca ciertamẽte fallarian caualleros armados que gelo defendiessen. por ẽde que escogiessen q̃ les plazia mas auer batalla cõ sus enmigos: o con sus ciudadanos. por cierto la ỹtud z fortaleza del cõsul. E la fortũa de roma ayudo aquel dia ala victoria: z fue mas poderosa que la mẽgua de sus caualleros. z fecho por el cõsul vna oracio devota a jupiter el grãde con los suyos en q̃en paresçia auer influydo nueua ỹtud cometio los enemigos los q̃les de aq̃l cometimiento fuerõ vencidos: z murieron dellos. iiij. mil. d. ccc. z psos fuerõ. vij. mil cc. los q̃les todos passarõ por el yugo la victoria de los romanos no scapo sin sangre. ca el dia passado: E aq̃l se fallo hauer muertos delos romanos. vij. mill. cc.

Capitulo. xxv. como algunos

delos sammites fuerõ desbaratados por los romanos.

Atanto q̃ estas cosas passauã en pulla otra compañia delos sammites robarõ la tierra ỹ ana. E como ellos veniessen con supsa al cõsul atilio les vino al encuentro: z todos por el fuerõ muertos z psos z delos robos se

mando que cada vno veniesse a conoçer lo suyo. E este consul en roma el triũpho fue negado diziẽdo auer perdido mucha gente. E por no hauer tomado ỹ los sammites otra pena saluo el yugo. postumo el otra consul visto en tierra ỹ los sammites no hauer guerra paso su bueste a tierra ỹ los esturques z destruyo: z corrio los cãpos bolsines z los de aquella tierra que salieron por la defender fueron por el cõsul desbaratados z muertos dellos fasta cc. E esto fecho leuo su bueste alos cãpos rusulines z peleo cõ ellos z les tomo la ciudad matando dellos. ij. mill z prẽdio otros tãtos. E despues desto fuerõ otorgadas alas tres mejores ciudades ỹ los esturques por dozeaños q̃ pagassen cada vna dellas en cada año. iij. mill dineros. de arãbre. Estas cosas fechas el cõsul se fue a roma z segun la costumbre delos q̃ semejantes cosas fazian demando triumpho el qual assi mesmo le fue negado diziendo que auia salido tarde dela ciudad. z que hauia lleuado la bueste a tierra ỹ los esturques sin mandamiento ỹl senado: pero despues de algunas contenciones por el pueblo le fue otorgado.

Capitul. xxvj. como claudio

fablo contra postumo. E como el tẽplo ỹ jupiter fue mandado fazer.

Laudio dixo cõtra postumo no ser mereçedor ỹl triũpho E q̃ si alguna cosa en aq̃llas guerras era fecha auia seydo por atilio. El otro cõsul el q̃l era mereçedor de su triumpho. z assi mesmo en este triupo fue mãdado bedificar el templo de jupiter.

Capitu. xxvij. como por los

romanos fuerõ vẽcidos los sammites.

Passado el año en fin ỹ aq̃l fuerõ criados cõsules lucio papirio el corredor bõbre muy notable assi por gloria de su padre como por suya este ouo gran victoria contra los sãnites q̃ otro semejãte no ouo saluo su padre. Los sammites ordenaron vna nueua batalla muy poderosa z bien guarnida. z fue ordenado en ella que qualq̃er q̃ se della ptiese sin licencia del caudillo q̃ pdiesse la cabeça z fuesse sacrificado a jupiter esta bueste se yunto en aq̃lonia enla q̃l fuerõ. lx. mill de pelea: z fue en aq̃lla bueste despues ỹ assentada sacrificado vn bõbre muy anciano llamado mubo peciosa su pedimiento. z despues de fecho el sacrificio estando los centuriones z otros principes dela batalla ante aq̃l santuario cõ las espadas desnudas fue llamada toda la gente ỹ los sãmites. z por fuerça les fazian jurar lãçando grãdes maldiciones sobre ellos z su linaje si no siguiessen a su empador. E qualq̃er que no matasse al q̃ fuyesse ỹ la batalla q̃ pdiesse la cabeça z algũ os q̃ no q̃sieron fazer este sacramẽto luego delãte los altares fuerõ muertos z sus cuerpos estauã por enxẽplo a los q̃ no viniessen a jurar alli dexados. E el empador ỹ los sammites fizo jurar a diez ỹ los pricipales. z q̃ cada vno de aq̃llos fiziesse jurar otro el mejor q̃ supiesse ỹ los suyos. z assi de vno en otro fasta. xv. mill. z estos que fuessen descogidos z aprados z vestidos con sobre vistas de lienço. E yelmos cõ cimeras por q̃ fuessen conoscidos mas ỹ veynte mil fueron en otra bueste que en fermosura de cuerpos z fechos de armas no auia differẽcia alos quize mill. Los cõsules se ptieron ỹ la ciudad de roma. z primero E spurio carbilo el qual leuo la bueste que solia traer marco atilio z fuerõ todos ayũtados en tierra ỹ los sammites. z en tãto que ellos andauã en sus cõsejos secretos por los romanos fue tomado el castillo ỹ amiteruo enel q̃l fueron muertos. ij. mill d. ccc. z pxos mill. cc. lx. Papirio el otro cõsul cõ vna nueua bueste ptio de roma z combatio la ciudad ỹ bruinio enla q̃l ouo mas muertos que enla que tomo su cõpañero aunque no tantos psos. E de alli robaron mucha tierra ỹ los sammites. E a pio el cõsul se fue pa aquilonia dõde estaua la gran bueste delos sammites. z algunos dias passaron entre ellos que ninguna cosa se fizo.

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

Capitulo.xxviii.como lucio papirio peleo con los sammites: y los vencio y tomo la ciudad de aquilonia.

Papirio el consul visto por el rodas las cosas estar aparejadas pa la batalla conuoco sus caualleros, puocādo los a ella diziēdo. Que se no espātassen ōlos reos ōlos sammites ca segun ellos biē fablanellos trayā los apostam̄tos paque los tē plos ōlos romanos seā hōrrados y fuessen ciertos q̄ las crestas de sus yelmos ningūallaga farīā. E q̄ las armas ōlos romanos no dexarian defallar los escudos ōlos enemigos ayn q̄ pintados. y por estas y otras palabras cōueniblesanimo los caualleros q̄ desseauā la batalla. E no les desplazia saluo por la tardança q̄ la noche les daua la mañana venida las batallas fuerō apejadas po estauan ō cōtrarias volūtades: ca los romanos estauā ardiētes y desseosos enderramar sangre ōlos enemigos: y ellos estauā al cōtrario ningū deseo auiēdo ō pelear y los romanos cō ardiētes volūtades entrarō enel primer cōbate. E por quāto el consul bauia mandado algūos q̄ las bestias ōl recuaje. Enel comiēço ōla batalla se mostrassen por somo ō vn otero faziendo grādes poluos. y como aquellos poluos fuessen vistos por cada vna ōlas buestes fuerō temidos y sentido por el cōsul el temor cōcebido por los suyos no sabidores de aql engaño dixo no ser cierto si aquella gēte q̄ los polvos fazia eran amigos: o enemigos po creya aql ser el cōsul corbilio q̄ venia en su ayuda: por ēde les rogaua q̄ ellos trabajassen por la gloria del vēcimiēto antes que el cōsul llegasse por estas razones añadido esfuerço a su fortaleza fuertemēte cōbatieron los enmigos y a instācia ōl consul q̄ delāte de todos entro enla batalla siguiēdo ael los romāos forçados los enemigos fuperō y siguiendo los llegarō ala ciudad la q̄l fallada desamparada la entrarō. y la noche venida ocupo el roboōlla, y fuerō en aq̄lla noche los sammites q̄ ala vna pte ōla ciudad estauā fuyēdo desamparādo aq̄lla alos romanos en aq̄lla batalla fuerō muertos ō los enemigos. xxx. mill. cccc xl. presos. iij. mill. viij. lxx. y vāderas fueron tomadas. xcvij.

Capitulo .xxix. como el cōsul corbilio tomo por fuerça la ciudad ō camine. y mato y prēdio muchos sammites

El consul corbilio q̄ estaua sobre la ciudad de Camino otro dia despues ōl vencimiēto ōla batalla del otro cōsul la tomo enla q̄l mato delos sammites. iij. mill. cccl xxx. y se rindierō ala merced ōl cōsul, xj. mill. cccc. plonas

Capitu. xxx. como cierta gēte ōlos sammites q̄ venian en acorro dela ciudad de camino fuerō desbaratados.

Como veynte rotas ō sammites q̄ eran embiados en acorro ōla ciudad ō camino fuessen ocho millas dēde fue les embiado dezir como la ciudad era tomada. E por ēde ellos se tornaron pa la ciudad de aq̄loma dōde partieron llegados cerca ōla ciudad visto aq̄lla arder fuerō turbados y no sabiēdo a qual pte yr fuerō por los campos y algūos caualgadores delos romanos los siguierō y mataron dellos fasta. ij. mill. lxxx. y tomaron. xxj. vāderas. E los otros fuyerō ala ciudad de lobia.

Capitulo. xxxj. como en Roma ouieron gran plazer delas cosas por los dos consules fechas.

Las nueuas ōlo fecho por los consules sabidas en roma dierō gran plazer: y por ōtro dias estouieron que ninguna otra cosa faziā saluo auer gasa-

jado contra ōlas cosas assi dela vna parte como dela otra auer seydo tan bienaventuradas. E como los consules bauian dado la p̄sa de aq̄llas dos ciudades a sus caualleros. y les auiā puesto fuego. E como se auiā apūtado en vuo cō grā alegria partierō de sus joyas alos que auian seydo buenos enla batalla. como papirio sobrino del cōsul seouo esforçadamēte enla batalla. E despues enel alcançe. E como los legados y los centuriones auian seydo los primeros q̄ auian salido por las escalas: y como la tierra q̄ dauaassi abatida que pa los despues dellos no auriā batalla saluo cercar las villas y tenriēçer y matar sus enemigos. algūos compañeros y amigos de roma se embiarō q̄rellar al senado diziendo los esturq̄s sus vezinos auer les q̄mado toda su tierra por q̄ no se auiā querido partir de su amistad reqrido al senado los quisiessen defender dela fuerça y injurias a ellos fechas por sus enemigos: por el senado fue respōdido q̄ les plazia ōlo fazer y de antes ō muchos dias de poner en aquel estado alos esturques que eran puesto o los sammites.

Capitu. xxxij. como los falisques se rebellaron contra los romanos: y como el consul papirio tomo tres ciudades y mato enellas muchos y tomo la ciudad de sepino.

Nueuas llegaron a roma como los falisques que por luēgo tiempo auian seydo enla cōpañia delos romanos erā rebelados y fechos amigos delos esturques. y por ende el senado embio sus prestes feciales a pedir alos bolesques las cosas tomadas de sus amigos y que si la restituyr no quisiessen los desafiassen y alos falisques assi mesmo, el consul papirio en tanto tomo entierra ō sammne a beleya y palumba y aecalea enlaqual le cōuemo combatir se con los enemigos avanderas desplegadas en vna batalla dubdosa. Pero al fin los enemigos encerrados por cōbate tomo la ciudad y fueron muertos enla toma delas otras dos ciudades. x. millhombres y enesta murieron siete mill y quatro cientos y presos tres mil fue la p̄sa della que fue muy grād otorgada alos caualleros. esto fecho fueron p̄tidas las prouincias: y la prouincia delos esturques vino por suerte a corbylio ō que grand plazer fue entodos sus caualleros no pudiendo ya sostener la frialdad dela tierra de samne y por quanto la tierra delos esturques era mas tempr a da. Esto fecho el consul tomo su buestе a roma y a consentimiento de todos fuere scebido con noble triumpho ca sus caualleros y peones yuā a derredor de su carro arreados de muchos y nobles dones y riquezas despues de auido su honrrado triumpho leuo su buestе a tierra ōlos bestines. la qual cada dia era corrida delos sammites.

Capitulo.xxxiij.como el consul cornelio tomo las ciudades y castillos delos esturques y falisques y ouo triumpho y dio mucho tesoro al comun

Cornelio el consul leuo su buestе a tierra delos esturques y luego cerco la ciudad de troyle, dela qual ouo. cccc. lxx. hōbres que grandes quantias le dieron porque los dexasse yr en paz y despues tomo la ciudad con otra mucha gēte. assi mesmo tomo otros cinco castillos muy fuertes enlos quales fueron muertos dos mill. ccc. hombres y presos dos mill y dio treguas por vn año alos falisques: los q̄les les dierō ciēt mil dineros y pagarō los gajes ō aq̄l año a sus caualleros esto fecho cornelio se fue a roma dōde fue rescebido cō no menos hōrrado triūpho q̄l consul papirio: y puso enel tesoro dela re publica. cccl xxx. mill pesantes de moneda de cobre y delo q̄ finco enel fundo el tēplo llamado la fuerte fortūa y dio alos caualgadores cada dozēt os pesātes y alos caualleros cēt nriōes al doble. En este año se fizo lustro por los cēsores los q̄ les erā cornelio arbina y gapo marcio y ru

tilio: z fuerõ fallados en roma. cclxij. mil ccc. xxj. hombres. El consul Papirio tomadas las elecciones cõsulares fuerõ por el criados consules quincio fabio maximo fijo de quincio fabio gugite z junio bucio ceba: E papirio fue criado pretor como quier q̃ este año fue alegre por las grandes vitorias: fue triste por la grãpe stilencia que destruya z despoblaua la tierra enderedor de roma.

Capitulo dela guerra que fue entre el rey pyrro z los romanos.

EL año de. cccclxiij. dla fundacion de roma segun orazio enel quarto escriue los de tarento enemigablemẽte tomaron las naues õ los romanos z las robaron z los perfectos de aquellos fueron atormentados por lo qual los romanos sus legados embiaron a tarento a les notificar esta querella: los quales fueron por los tarentinos açotados: por la qual cosa guerra nascio entre ellos: los tarentinos segun eutropio dize llamaron en ayuda contra los romãos a Pyrro rey de epiro el qual era del linaje de archilles. Estonces primeramente los romanos cõ los vltramarines enimigos pelearon Publio valerio consul fue embiado contra Pirro entre los quales batalla muy pelegada fue: z finalmẽte los romanos veyendo entre las azes elefantes corrientes z espantados dela nueua manera de pelea especialmente por el temor que sus caualios ouieron fuyeron õ la batalla. Este pyrro fue el que primeramente peleo con elefantes en ytalia cõtra los romanos los quales vencidos õl muy bonrrosamente tracto los presos z los muertos mando soterrar: z como los viesse ya ser muertos con cruel catamẽto z las feridas todas delante dize se q̃ leuãtadas las manos al cielo dixo. ¶ Yo podria ser de todo el mũdo señor: si tales caualleros touiesse. dixo aun que otra vez venciesse en tal manera que tomaria en grecia sin caualleros. Pyrro los legados del los romanos bonrradamente resçibio z todos los presos sin precio los dio Alfabricio vno delos legados como lo viesse pobre: z buen caualliero mando cometer si le plazeria ser conel z prometiendo le la quarta parte de su regno z fue menospreciado por fabricio: por lo qual pyrro muy marauillado delos romanos embio vn legado supo a roma cuyo nombre era çinea varon excelente a demãdar paz con condicion que Pyrro retouiesse aq̃lla parte de ytalia que por armas bauia ocupado: esta paz no fue recebida contradiziendo la apio claudio ciego: el qual se fizo traer ala corte: çinea se torno a pyrro por el qual fue preguntado que le parescia de roma: z respondio çinea auer visto tierra de reyes: z que todos tales eran en roma qual pyrro era en piro z en toda grecia. z despues desto pyrro dos vezes fue vencido delos romanos z echado de ytalia: el qual despues en grecia peleando enla ciudad õ argos muerto fue dize lucio florо, cada vno se podria bien marauillar si en estos fechos los prĩcipios conel fin fuessen compensados porque pyrro vẽcedor enla primera batalla faziendo se temer acampania destruyo: z quasi tomada la ciudad õ la torre penestrina la miro z finchо los ojos delos de la ciudad õ fumo z poluo z despues dos vezes despojado õ sus tiendas fue constreñido retornar en su tierra si quiere en su grecia z tantos fuerõ los despojos muy ricos de pyrro que en roma entraron̄ que antes desto algũo otro con mas fermoso triumpho no entro en la ciudad z ni los catiuos de tbessalia ni de macedonia ni de bruciani de apuleya ni õ lucania: las señas dela batalla ni los tarentinos ni riqzas ni otra cosa vio el pueblo romano con que mas se alegrasse que las nueuas bestias si quier elefantes. los quales enla batalla fueron tenidos que inclinadas las cabeças venian assi como si fuesse visto ellos sentir la catiuidad segũ los caualleros vrnidos.

Capitulo dela primera batalla q̃ fue ẽtre los romãos z los africanos

EL año de. cccclxxvij. que roma fue fundada segun eutropio cuenta la primera batalla fue començada entre los affricanos seyendo consules en roma apio claudio z quincio fabio. El año figuiente por valerio z atilio consules grandes cosas se fizieron cõtra los Africanos tomaron. xc. ciudades a pleytesia. El año. iij. fue apeyada batalla contra geron rey de secilia: el qual con todos los nobles syracusanos demãdo paz alos romanos: z los affricanos fuerõ vẽcidos en secilia: por razon delo qual el cõsul vencedor ouo triumpho el quinto año dela primera batalla Bayo duolio z cornelio señaladamente ouieron batalla por la mar contra anibal el viejo cornelio llamado por anibal a fabla ingeniosamente fue por el tomado: z encarcelado donde murio. El otro consul cometido batalla contra anibal lo vencio z treynta z vn naues le tomo z treze fueron submergidos z siete mil bombres muertos. z treze mil presos mo otra victoria fasta alli alos romanos mas preciada fue porque no vencidos en la tierra poderosos eran en la mar despues gayo aquilio floron z lucio scipion consules fueron z scipion venciendo a vn duque delos de cartago que en lugar de anibal sucediera a cozcegar z acerdeña sojuzgo: por razon delo qual triumpho z despues por lucio maulio busique z marco Atilio Regulo consules la guerra fue trasportada enaffrica contra amulcar duque delos cartbaginenses: z tomaron la ciudad de Crispa siguiendo el camino de Carthago z muchas tierras z castillos destruyeron z maulio torno a roma con xxvij. mill catiuos. Regulo quedo en affrica: z como estouiesse cerca del rio bragada vna sierpiente de grandeça no creedera muchos õ sus caualleros mato: ala qual con dardos saetas ni lanças no podianem peçer: mas con cantos agudos la mataron: el cuero della fue embiado a roma de quien se dize auer ciento z veynte pies en largo. Regulo despues desto cõtra tres emperadores delos carthagineses muy dura batalla fizo enla qual diez y ocho mil africanos mato: z cinco mil catiuos z catorze elefantes tomo: z ochẽta z dos ciudades rescibio los cartagineses vencidos pidieron paz z porque Regulo otorgar la no quiso saluo con muy duras condiciones. Los carthaginenses llamaron en su ayuda z fizieron su Duque a Xantipo Rey delos Lacedemonios: õl qual regulo miserablemente vencido quasi toda su compañia perdio. E el fue preso z despues los õ cartago vencidos por los Romanos por muchas batallas despues de muchos daños rescebidos embiaron a regulo a roma con pocos catiuos romanos que conel fueron tomados para que se fiziesse cõmutacion delos presioneros affricanos. Regulo venido en roma el senado no quiso fazer tal cõmutacion porque verdaderamente no era õ tãto precio el viejo z los pocos Romanos porque tantos millares de catiuos fuessen dados: quanto mas que los affricanos quebrantados ninguna esperança tenian. Regulo se torno en affrica a cõplir la fe prometida donde por crueles tormentos fue muerto finalmente: despues de muchas victorias bauidas por los romanos paz alos cartagineses dada fue el veynte quatro año desta guerra: laqual duro por veyente z quatro años.

Aqui comiença la segunda decada de Tito Liuio delas guerras q̃ fueron entre los romanos z los Cartaginenses en tiempo danibal emperador z caudillo de Cartago.

Libro primero dela segũda decada de Tito Liuio.

Capitulo primero. del primero libro dela segunda decada: enel qual se contiene el probemio.

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

Si conuiene fablar en vna parte de mi obra dela guerra: mas notable & ō mayor fama delas ō fasta aqui la qual es aquella que los de Cartago con los romanos ouieron seyendo anibal emperador de Cartago Cartago es vna ciudad muy noble & poderosa en africa ribera de lamar en aquel lugar donde agora la ciudad de tunezes: E aquella tierra entōces era llamada penia. & porēde ellos son llamados Penios & sus batallas Punicas. Dos ciudades en su tiēpo no ouo mas poderosas & ricas & domas se supiesse el arte de guerrear & bōbres en armas mas esforçados ouiesse entre los quales la fortuna dela batalla assiue dubdosa que los vencedores en mayor peligro que los vencidos estuuieron. Las mal querencias fueron entre ellos mas grandes q̄ los miedos. E los romanos eran muy quexados porque los de cartago vencidos osauan tomar contra ellos armas. E los de cartago estauan ayrados porque los romanos con gran soberuia se querian enseñorear dellos como de vencidos.

Capitulo. ij. del iuramento

que amulcar emperador de Cartago tomo a anbal su fijo.

El comiēço dela segunda batalla africana fue segun comunal fama que como anibal fijo de amulcar rey ō Cartago seyendo ō bedad de nueue años. E viesse que su padre passar queria en españa subuestе despues de acabada la guerra de africa desque ouo fecho alos Dioses su sacrificio le suplico quanto pudo que lo leuasse cō el. E como quier que por su padre le no fue otorgado fuesse perofuele por el juramento tomado faziendo tocar todas las santas cosas dizendo que lo antes que pudiesse el fuesse del pueblo romano enemigo. E a amulcar estaua muy quexado porq̄ las islas ō cecilia & Cerdeña bauiendo seydo delos africanos eran en poder delos romanos Assi mesmo bauian puesto tributo alos africanos despues ō la batalla entre ellos fecha. E porende despues dela paz guerreo el dicho amulcar por cinco años con los romāos. E en españa por mueue. & parescia bien que bauia voluntad de fazer mas cruel guerra alos romanos pero la muerte suya & la bedad pequeña de anibal lo alongo.

Capitulo. iij. como despues

de amulcar fue emperador de cartago asdrubal.

Entre amulcar & ambal fue emperador de cartago vn caualler generoso Africano llamado asdrubal ātiguo criado de amulcar el qual era casado con su fija era delos mayores de cartago de vn linaje llamado los Barenchines muy ricos & poderosos. E porēde despues dela muerte del dicho Amulcar & por la poca edad de ambal por los principes de cartago fue elegido emperador E touo el imperio por ocho años.

Capitul. iiij. como fue asdrubal muerto.

Asdrubal emperador por ingenio & buen consejo mas q̄ por armas acrescento el señorio de cartago & acaecio q̄ por vn barbaro fue muerto con yra & saña que tenia dela muerte a su padre fecha por Asdrubal el barbaro por los caualleros del emperador fue atormētado & muerto el qual con gran alegria todo aquello rescibio por auer la muerte ō l padre vengada el pueblo romano en tiēpo de asdrubal con los de cartago fizierō amistad. E era ordenado entre ellos que el rio de Ebro que passa por españa fuesse termino atajado entre ellos. E que los de ciguença que en medio estauan fuessen en su libertad guardados.

Capitulo. v. como anibal de diez & siete años fue elegido por emperador

Muerto asdrubal por consentimiēto de todos fue anibal mācebo ō diez & siete años lleuado del senado de cartago se ayuntaua. E fue elegido por emperador de africa segun lo auia seydo amulcar su padre & asdrubal su criado.

Capitulo. vj. como anibal fue en españa.

Anibal luego fue en españa al qual todo la bueste delos africanos que alla estaua se sojuzgo & creperon auer cobrado el emperador amulcar su padre & par esciales que viessen en el aquel esfuerço & aspecto de su padre. E por esta razon en muy poco tiempo fue olujdada la recordacion de amulcar.

Capitulo. vij. dlas virtudes & tachas que bauia en anbal.

Las virtudes de anbal muy maraullosas fueron ca mingun ingenio de bombre fue mas presto: fue de gran consejo assi en los peligrosos como ante dellos tenia el coraçon no vencido paciente & sofridor de frio & de calor. & de comer & beuer lo qual el tomaua muy atempladamente mas por deseo natural q̄ por deleyte en dormir & velar auia sus tiēpos ordenados muchas vezes fue fallado estar echado en el suelo entre sus guardas cubierto de vn pobre mānto entre los caualleros & los de pie: queria ser siempre el primero & yr delante todos en la batalla: E ala tornada della era postrimero pero todas estas virtudes & otras eran menguadas por las tachas en el auidas. La era mas que otro cruel & muy porfiado en el no era verdad ni santidad ninguna juraque fiziesse no guardaua pero con estas virtudes & tachas en vno guerreaua anibal.

Capitulo. viij. como anibal tomo la ciudad de tortosa & despues tomo otras dos ciudades & vencio vna batalla & subjuzgo mucha tierra.

Anibal ordeno de fazer guerra a alos de ciguença porque sabia que por esta razon los romāos tomarian contra el armas & porende leuo su bueste en la tierra delos orcades ribera de ebro & por el fue tomada su principal ciudad llamada tortosa la qual destruyo & despoblo por temor de lo qual muchas ciudades & villas de aq̄lla tierra a el se rindieron & le dauan tributo anibal esto fecho su bueste victoriosa & rica por grandes presas leuo a inuernar a cartago la nueua. el verano venido lleuo su bueste contra los de varea & tomo alli dos grandes ciudades. es asaber bermā dique & arthotalle. los fuydos dela ciudad de bermandique & delos arcades & delos de carpentana cometieron a anbal cerca del rio llamado otajo el qual mostrando fingido themor por fazer los enemigos passar el rio en la ribera dela qual dexo mucha gente & quarenta elefantes & fuyo & mando que como los enemigos el rio passasen muy esforçadamēte los cometiessen: como quier que los ēmigos ō anibal assaz gente & muy esforçada era pero visto la bueste ō anibal partida en dos pres & creydo por ellos que fuyessen sin ordenança començaron de passar el rio & en la passada fueron cometidos por los africanos segun el mandamiēto de anibal. matarō muchos dellos & los otros desordenados anibal cometio & vencio: & ō alli comenco a destruyr toda la tierra en manera que en muy pocos dias los de carpentania & toda la tierra de parte del rio

de ebro fueron del señorio de cartago salvo los de ciguença alos quales aun no auia mouido guerra pero luego fue cõtra ellos.

Capitulo .ix. como los de ciguença embiaron mensſageros a roma demandando ayuda contra anibal & los de roma embiaron mensſageros a anibal

POr los de ciguença que vieron tener la guerra aparejada fue embiado a Roma con los quales auian su amistad demandando ayuda, en aquel año seyendo consules romanos Publio Cornelio Scipion & Tito Sempronio & luego visto las querellas delos de ciguença por el senado fue ordenado de embiar sus legados en españa por ver el estado de sus amigos & aliados & denunciassen anibal sequisiesse escusar de fazer a cignença guerra & si viessen que el caso lo demandaua passasen en Cartago a donde querellassen las injurias por Anibal fechas alos amigos de roma & como otras vezes antes dela partida delos mensſageros & embaxadores de ciguença llegassen a roma querellando se de anibal q̃ los tenia cercados fueron diuersas opiniones enel senado de roma si embiarian sus huestes o mensſageros & el mas seguro consejo fue tomado & a gran priesa fueron los mensſageros embiados es asaber Publio Valerio Flaco & Quincio Fabio Panfiles & fueles mandado que si anibal por ellos requerido no quisiesse ỹxar la cerca de ciguença que al senado de cartago requiriessen que fuesse anibal entregado alos romanos pa que le fuessen dadas las penas de que era merescedor como quebrantador de treguas.

Capitulo. x. como Anibal en la cerca de ciguença fue ferido & ỹla respuesta que dio alos embaxadores Romanos.

EN dia como Anibal que tenia cercada ciguẽça la fiziesse con grã fuerça combatir & se llegasse cerca delos muros fue ferido muy mal & cayo en tierra deq̃los suyos fueron muy turbados & fasta que guaresciomas fueron los de ciguença cercados que cõbatidos desque anibal fue sano mas duramẽte fizo de alli adelante combatir a ciguẽça, en la cerca delaqual temia fasta cierto & cincuenta millhombres & assi por los ingenios como por otras muchas bastidas cierta pte del muro fue derrocado & alli los de ciguẽça por defender la entrada & los de Anibal por entrar fue entre ellos vna muy aspear & cruel batalla: pelos ỹla ciudad muy rezia mente defendiẽdose fizieron retraer los enemigos fasta su real en tãto q̃estas cosas assi passauan fue denũciado anibal la venida delos embaxadores romanos alos quales antes que demandar saliessen embio dezir que por ser en su hueste gente ỹ diuersas naciones ellos no seguramente podrian venir & el por ser ocupado en muy grandes & diuersos negocios al presente lugar no auria de oyr embaxada. Sabido por anibal que los embaxadores tal respuesta auida se yrian a Cartago embio luego sus cartas alos principes delos blãchines para q̃ estouiessen auisados & auisassen sus amigos por que no fiziessen cosa que a plazer ỹlos romanos fuesse.

Capitulo. xj. como Annon vn principe de cartago oyda la embaxada ỹlos romanos dixo su razon.

ANnon era vn principe muy cuerdo ỹla ciudad ỹ cartago cõtrario ỹlos blanchines el q̃ loydo enl senado ỹ cartago la embaxada ỹlos romãos razono ỹlas treguas q̃ brãtadas eñsta manera yo me acuerdo q̃ era en cõsejo q̃ anibal no fuesse embiado a la hueste temiendo q̃ por su causa las treguas cõ los romanos

fechas serian quebrãtadas: & contra esto dixo anibal por cierto este ardor por cobdicia de reynar: & por cierto este ha pẽsado por vnas guerras engẽdrar otras por andar acõpañado de gran hueste vosotros fezistes embiando lo ala hueste assi como aquellos que añaden enel fuego leña & bien creo q̃ enestas llamas vos & vuestras huestes arderedes alos de ciguença no han valido las alianças q̃ con uos otros auian pero bien creo que seyendo sus ayudadores los dioses en breue las legiones romanas seran en derredor de Cartago. E por ver las alianças rompidas seremos como fuemos vencidos. Anibal vuestro buen emperador: yendo contra los derechos delas gentes ha desechados los mensſajeros romanos no queriendo los oyr con la qual quexa ellos aqui vienen demandando las cosas tomadas contra las treguas: & que el quebrantador dellas le sea entregado. E pensad que como los romanos con templança & mayor deliberacion han començado este fecho tanto es mas de temer q̃ si se mueuen serã mas crueles & porfiados. Auedante vuestros ojos los trabajos delas guerras. E assi por mar como por tierra por vos otros sufridos en espacio de .xx. iiij. años no se pendo anibal mas a mulcar su padre que era auido assi como mars si quiere dios delas batallas. Plega a dios que mi propbecia sea falsa mas yo creo que los muros de ciguença que agora es por Anibal combatida ca eran sobre vuestras cabeças pues que sera entregaremos anibal alos Romanos que brantador delas treguas: por cierto si. & si alguno dixere que lo digo por la enemistad que fue entre amulcar su padre & yo, verdad es q̃ grand plazer one por la muerte suya por quanto se biẽ que si biuiera ya ouieramos la guerra con los romanos: & por esta razon mesma yo aborrezco al soberuio anibal & ỹ termino que no solamente le sea entregado: mas aunque por ninguno fuesse demãdado deuria ser desterrado enlos fines dela tierra donde su nombre nunca sonasse. & mi consejo es que luego nuestros mensſageros sean embiados a roma para los satisfazer. E otros deuen ser embiados a Anibal requiriendole que dexe la guerra contra los de ciguença fecha en perjuzio delas amistades certificandole que si lo no fiziere que sera entregado alos romanos: & que las cosas alos de ciguença tomadas les seran tornadas.

Capitulo. xij. como el dezir de añon fue contra dicho. & como fueron treguas entre ciguença & anibal & se trataua paz & concordando ciguença fue tomada.

COntra la proposicion ỹ añon no fue necessario replicacion ca la mayor parte del senado contra diziendo dixeron: por cierto mas agramente añon bas fablado que los mensſageros ỹlos romanos podieran fablar: & buelto su dezir contra los mensſageros dixeron aquella guerra ser mouida por culpa delos de ciguença. & quel pueblo romano no bien faria si ala antigua amistad delos de cartago quisiessen adelantar la de ciguença en tanto que por los romanos se despendia el tiempo enestas embaxadas anibal fazia reposar sus caualleros que estauã enojados delos grandes combates esforçauan sus coraçones con muchos razonamientos & otorgãdoles que si la ciudad tomassen que la muy rica presa de aq̃lla les seria otorgada. E assi fueron sus caualleros por estos dezires animados q̃ en esse punto desseauan auer señal de cõbate creyendo ninguna cosa se les podria defender en tanto que ciguença por combatres no era aquexada ellos despendian el tiempo en reparar sus muros despues desto los de ciguença por anibal fuerõ muy fuertemente combatidos: estãdo el sobre vn castillo de madera con muchos vallesteros: el qual era traydo con carros a cada parte & de alli animando los suyos incitaua al combate. E a sus vallesteros faziendo desamparar por aquella parte el muro luego como en aquel todas las cer-

cas eran de tierra con picos ⁊ açadones fue derribado: ⁊ mucha gente delos africanos por allí entrando tomaron vna pte dela ciudad ⁊ la cercaron de tapia porq̃ ỏ allí podiessen cõbatir a otra parte ⁊ los de ciguença fizieron otro muro contra aquel en defensiõ dela ciudad donde con soberana fuerça ⁊ gran esfuerço se defendian. pero por los affricanos grandes partes del muro con los ingenios fueró derribadas: ⁊ como las cosas assi estouiessẽ fue puesta alguna tregua entre ellos seyẽdo tratadores de partes dela ciudad alcon ⁊ anibal vn español llamado catorco Alcon mouio algunas pleytesias por los ỏla ciudad ⁊ fallo el coraçõ ỏ anibal muy duro ⁊ sañudo ⁊ porque alas condiciões por el otorgadas eran assi muy tristes no oso yr ala ciudad diziendo que sabia que qualquier que leuasse aquellas condiciones seria muerto las quales eran estas q̃ ellos tornassẽ alos turditanos los robos a ellos fechos ⁊ que entregassen a anibal todo el oro ⁊ plata fallado enla ciudad ⁊ que todos saliessen con cada vna sola vestidura ⁊ que fuessen a poblar a vna villa que anibal mandasse. Lalorto visto que alcon refusaua la embaxada el fue con ella ala ciudad ⁊ enel senado de Ciguença dixo estas palabras si alcon vuestro ciudadano vos ouiesse traydo las condiciones ỏ la paz por Anibal demandadas escusada fuera aqui mi venda si el lo dexo por temor de nos traer las condiciones demandadas a vuestra culpa. La seguro deue ser el que trae la verdad delo que es respondido: ⁊ como yo bauia seydo vuestro natural en tãto que en las cosas de entre vosotros ⁊ los africanos dubdosas nunca quise fablar en ningũa cosa desto mas agora que veo q̃ vuestros muros no vos pueden defender vos traygo paz necessaria: como qnier que no ygual ni honesta la qual por vos otros deue ser rescebida cõsiderando que todas las cosas son ỏl vencedor: ⁊ no deueys bauer pordaño lo que aqui se pierde mas tener q̃ ganays nueuamente todo loque vos quedare: ⁊ oydas las condiciones dela paz luego los senadores ⁊ principales dela ciudad areba tada mente leuado quanto oro ⁊ plata auia al mercado le pusieron fuego ⁊ algũnos dellos se lançarõ enel amoxir. ⁊ como por Anibal fuesse visto ser le negadas sus condiciones fizo señala sus canalleros q̃ pues la ciudad era desnuda ỏ muros luego fuesse combatida ⁊ como en vn pũto fuesse entrada mando que todos los fallados ỏ doze años arriba fuessen muertos por los de dentro visto su ciudad entrada muchos poniendo fuego a sus casas con sus mugeres ⁊ fijos dedentro eran q̃mados ⁊ otros muy fuertemente peleando fenescian ⁊ finalmente ningun atemplamiento fue enel matar a ninguno perdonando ⁊ aquel dia fueron los cautiuos p̃sa delos caualleros ⁊ la otra presa vendidacon mucbe dumbre ỏ muchas albajas fue embiado a cartago.

Capitulo .xiij. como en roma fue aparejado para la guerra ⁊ embiaron otra vez embaxadores a cartago

Los embaxadores delos romanos tornados de cartago contaron enel senado la destruycion dela ciudad de Ciguença, de que los padres romanos gran sentimiento ouieron por los seguntinos sus amigos assi ser muertos ⁊ gran vergueça ouieron por les no auer acorrido ⁊ porende fue acordado sobre estas cosas que los cõsules con sus huestes partiessen ⁊ fuesse denunciada la guerra a cartago ⁊ fue assignada al consul sempronio. iij. mill. peones ⁊ seys cientos de caualllo ⁊ otros, xvj. mill. peones delos amigos de roma ⁊ mill ⁊. dccc. de caualllo ⁊ por lamar de naues luengas. xx. ⁊. clx. nauios ⁊ de otras naos mayores. xij. ⁊ con esta gẽte assi por mar como por tierra fue embiado a cecilia porque de alli podiessen passar si necessario fuesse en africa ⁊ a lucio Cornelio scipion fue assignada menos gente por quanto yua cõel lucio manlio pretor que tenia muchas cõpañas: antes de todas cosas fueron embiados embaxadores a Cartago por saber si la destruycion de ciguença hauia seydo por su publico consejo: los quales enel senado de cartago dixeron solamente vna palabra. Senado de cartago en nombre del senado de roma vos es preguntado si por vuestro publico o secreto consejo ha seydo destruyda la ciudad de ciguença. a lo qual vno delos principes de cartago respondio vos romanos en vuestra primera embaxada acusauades a anibal demandando que vos fuesse entregado para q̃ del se fiziesse iusticia como aquel que de su propio mouimiento fue que brantador delas treguas. ⁊ agora esta segunda embaxada como quier q̃ mas breue es mas aspera. caenla primera anibal era acusado agora demandays culpa a todo el senado: porende otra cosa no se responde salvo si algunas cosas son fechas cõtra las alianças que parescan si son fechas por la voluntad de nuestro empador: o por nuestro publico consejo. Assi mesmo enlas treguas no fue exceptada ciguença por quanto al tiempo dela firmacion dellas no era en vuestra amistad. Pero paresce me que quereys complir loque vuestros coraçones tienen preñados pues dexad de fazer mencion de ciguença ⁊ descobrid vuestras secretas mal q̃rencias despues destas cosas assi respondidas el embaxador romano torno su falda ⁊ plegando la fizo della como vn seno dixo aqui vos traemos la paz o guerra tomad dẽde qual vos plazera los del senado de cartago a grandes vozes dixeron dad nos dello ql vos quisieredes. Estonces quincio fabio mensajero de roma desplegando la ropa dixo yo vos do la guerra, ⁊ por los otros le fue respõdido nos la reçebimos ⁊ la entendemos mantener. Visto por los mensajeros romanos la denũciaciõ dela guerra ser bien fecha se fueron para España para tractar algunas cosas sobre razõ desta guerra ⁊ primero de todos fablaron con los barguſios delos quales benignamente fueron rescebidos ⁊ assi mesmo por otros muchos pueblos al boroçados para prouar la nueua fortuna en ojandose ỏl señorio delos affricanos, por los pueblos delos bolsianos les fue respõdido, yo buscar amistades donde la destruycion de ciguença no es sabida. la qual castigo doloroso es porque de aqui adelante mingũo aya esperança en vuestra amistad pues en semejante caso no fueron por vos acorridos ⁊ por esta manera fueró respõdidos por muchos pueblos de españa ⁊ mingũa buena respuesta en ellos fue fallada fasta q̃ llegaron a marsella: donde todas las cosas fallaron fiables. ⁊ despues desto los embaxadores se boluieron a roma ⁊ cõtaron todas las cosas segũ eran passadas ⁊ luego los consules partieron a sus prouincias assignadas.

Capitulo .xiiij. como anibal se dispuso para la passada de ytalia.

En tanto que estas cosas assi passauã anibal que yuernaua en Cartago la nueua ordeno sus cosas pa la guerra ⁊ con entencion de passar en ytalia acordo de dexar defension en españa ⁊ en cartago ⁊ porende ordño cierta gente de españoles que fuessen en affrica para la defension de cartago ⁊ delos affricanos q̃ veniessen en españa para su defension cada vnos alongados de sus casas: porque fuera de sus tierras se creya que serian mejores hombres en españa porque creya aquella ser la tierra q̃ mas los romanos buscarian ỏro a asdrubal su hermano: assi mesmo se auiso en poner nauios por la mar en defension delas riberas de su tierra: por quanto enla primera guerra por alli los romanos ouieron grandes victorias. Estas cosas assi fechas anibal passo allende del rio de ebro con. xij. mill de caualllo ⁊. xc. mill peones ⁊ alli conquisto ciertos pueblos. ⁊ porque cerca delos montes pireneos la passada suya fuesse libre: dexo a añon vn principe delos suyos con diez mill peones ⁊ mill ỏ caualllo. E despues que passo los montes pireneos que son las sierras que apartan a españa ⁊ a frãcia: los gallos fizierõ jun-

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

tamiento de gente contra el: lo qual sabido por ambal temiendo mas la tardança de su empresa que la guerra a paziguo aquella gente con dones por los quales le fue otorgado oque pudiesse passar por sus tierras con buena paz en ytalia.

Capitulo. xv. como scipion

embio alguna gente para saber dõde esta ua ambal.

Algunas nueuas en roma se sabian de Ambal saluo como auia passado el rio dẽ ebro: z como los gallos se auian mouido contra tres legados romanos que eran ydos en tierra de padua z plazencia z cremona a tomar las tierras alos amigos de roma: z como los tenian cercados en la ciudad de mutina z cõtra el derecho delas gentes llamando los a fabla sobre seguro por ellos fueron presos diziendo de los no soltar fasta que les fuessen restituydas las rebenes que tenian dadas alos romanos z por estas cosas temiendo que la gente que estaua en guarnicion de la ciudad de mutina rescibiesse algun trabajo lucio manlio caudillo de los romanos con su bueste fue alla z en vnos desiertos que estauan en aquella tierra cayo en vna celada de los enemigos: en la qual perdio mucha gente. z antes que saliesse de aquellos peligrosos lugares en otro cometimiento a el fecho perdio siete cientos de cauallo z seys vanderas z dõ alli del baratado se fue para vna villa llamada tanete el pretor allicio con vna legion: assi mesmo publio cornelio con sesenta nauios fue por la costa de Toscana fasta marsella por defender la ribera el qual como no supiesse el camino de anibal embio gente de e armas de marsella z de algũos gallos que eran sus aliados a espiar la tierra ribera del rio ruedano dõde por ellos fue fallado ambal en la otra ribera que adereçaua su passada. z luego le pusieron batalla por le estornar su passada: z como ambal viesse los enemigos en la cõtraria ribera embio secretamente añon su caudillo con. xx. mill hombres vna jornada a-

riba para que passassen por otro mas ligero passo. E los cometiessen. visto por los gallos la gente de ambal por el embiada a sus espaldas temieron: E por ende fue desamparada por ellos la ribera: z ali fue dado libre passo a ambal en el rio del ruedano.

Capitulo. xvi. como fue vna

pequeña batalla entre la gente de ambal z de scipion z como ambal siguio su camino para passar los alpes.

Ambal passado el rio del ruedano embio quinientos caualleros numidianos por espiar la tierra z saber algũa cosa de los romanos los qles no uierõ encuẽtro cõ treziẽtos romanos q̃ a aq̃llo mesmo eran embiados: E de vna fuerte batalla q̃ fue entre ellos: los romanos pẽcedores fueró: como q̃er q̃ murieró dõllos fasta ciẽto z sesenta. z dlos otros fasta doziẽtos: este comẽço d guerra fue ppbecia del vencimiento vendero dlos romanos como quier q̃ no sin grand dãño de su gente: ambal estaua en deliberacion si daria la batalla alaprimera bueste q̃ fallasse dlos romanos: o si passaria cõ su bueste sana en ytalia. E por consejo dlos mẽsajeros de los gallos: z dmatales vn pequeño rey dllos q̃ alli era venido fue acordado d passar en ytalia antes de ninguna batalla. z como ambal viesse los suyos refusar la passada de los alpes el les dixo en esta manera. Señores dõde ha procedido en vños corações auer temor dpassar los alpes como estãdo en la cerca de ciguẽça cõ grã saña de ystes q̃ passariades en ytalia por dstruyr el nõbre romão z no vos pescia estõces luẽgo camino: z agora q̃ teneys la mas pte dl camino andado: z passados los montes pirenos: z el peligroso rio dl ruedano: dudays de los mõtes de los alpes: allende de los q̃les luego es ytalia: so no tra cosa saluo alteza d montes: pero poblados de gẽtes z de animalias: z en otro tiempo mucha gente dllos habitadores de ytalia los passarõ cõ sus mugeres z fijos, cõ estas z otras razões

a tal caso conuenibles partio de aq̃lla ribera z fuesse a vna villa llamada la Ysla cerca de la tierra de los alobrojes: la qual estaua en quistion por quanto dos hermanos contendian querièdo cada vno dllos reynar. z Ambal fue elegido en esta causa por juez: z de termino con deliberacio de gran consejo el reyno pertenecer al pmogenito llamado bramio: el qual otorgo ambal todas las cosas pertenecientes para la passada de los alpes. Ambal dsta da en concordia aquella tierra subio alos mõtes de los alpes: z andouo fasta que llego a durẽcia vn rio mas trabajoso z peligroso que los otros de passar assi por no baver llanas riberas como por ser el suelo del pdblado de muchas piedras de leznadizas. Venido a noticia de scipion cõsul romano la passada de ambal dl ruedano con proposito de le dar batalla se fue al lugar por donde passo z fallo ambal ya alongado de aquella tierra: el qual se auia apartado de la ribera de clamar quãto pudo por no auer encuentro con bueste ninguna romana: por ende acordo dse boluer a la mar z salir a encuentro a ambal en el descendimiento de los alpes z por no dexar la prouincia a el assignada desamparada dexo con la mayor parte de su bueste en ella a scipion su hermano: al qual mãdo que fuesse contra asdrubal que en españa era quedado.

Capitulo. xvij. como anibal

subio en lo alto de las alpes.

Anibal se partio del rio d durancia z llego a la entrada de los Alpes donde parescio a sus gentes aquellos mõtes ser juntos con el ciclo z veyẽ do viñas poblezillas casas assentadas en piñedos z los pobladores dellas hõbres crespos z con muchos cabellos z mal apostados z las bestias ateridas dla frio ra z los gamos z cabras z otras animalias despeluznados de frio z todas las otres cosas mas espantables d ver que no

d oyr fueron por todas estas cosas turbados: el temor primero fue renouado en sus coraçones z con mucho trabajo z peligro mas assi del camino como por yerrados dellos como por menes como por quanto los mõtañeses de aquella tierra en muchos lugares do auian estrechos passos por diuersas maneras los cometierõ faziendo en los bõbres z bestias mucha matãça subieron a las mayores alturas dlas alpes z como ambal de alli viesse la tierra de ytalia consolaua a los suyos diziendo q̃ pues aquellas alturas auian llegado no solamente bauian vencido los muros de ytalia mas los de roma principiado z cabeça de aquella.

Capitul. xviij. como anibal

con gran trabajo acabo de passar las alpes.

Abueste de los affricanos cõ menos peligro de los enemigos pero con mayor trabajo del camino descẽdia d aq̃llas montañas z llegados cerca d vna gran peña por quanto el antiguo camino estaua cerrado por caymiẽto d mucha tierra z peñas de aquellas mõtañas poco tiempo passado auia caydo cõuino quebrar aquella peña con grandes fuegos z mucho vinagre. pero con las grandes mieues que alli auia como por tres dias se ouiessen detenido en aquella obra perescieron muchas bestias z assi mancãdose por deleznar como perdiendo la vista como tulliendo se de los cuerpos: z aun todas las otras venieron en punto de perescer de fambre por les ser los pastos negados de las mieues: ambal passo en ytalia en cinco meses despues que partio de cartago la nueua z enquize dias despues que comenco subir los alpes. muchos escriptores diuersas cosas escriuen dela gente que ambal passo en ytalia: po escruẽdo la razon mas verdadera seria fasta. lxx. mill hombres de pie z diez mill de cauallo por algũos estoriadores es dicho ellos bauer oydo ambal que despues de

passado por el rio rudano fasta llegado en yталia que perdio. xxxvj. mill hõbres & gran numero de caualos & otras cosas

Capitu. xix. como scipion sallio al encuentro de Anibal & esforço los suyos para la batalla.

En tanto q̃ estas cosas por anibal passauan el cõsul scipion ayuntando a su compaña manlio & atilio fue al encuẽtro de anibal cerca del rio ól pol: el qual ya auia tomado vna ciudad por fuerça cabeça ól os taurinos anibal se maravillaua ól a venida del cõsul scipion q̃ pocos dias passados lo auia dexado cerca del rio rudano. Scipiõ se maravillaua de la grande empsa tomada por anibal: & como auia sydo esforçado en passar las alpes, el q̃l por esforçar sus caualleros antes ól a batalla les dixo. ¶ Señores por q̃ scades certificados con quales enemigos vos auedes ó cõbatir: sabed q̃ con aq̃llos: los q̃les por vosotros fueron vencidos en la primera guerra q̃ cõ affrica ouistes ól os q̃les por mas de. xx. años baueys rescebido tributo: porẽde por q̃ aesta guerra ũeys leuar los coraçones vencedores sabed q̃ ellos no pelea cõ por volũtad mas por necessidad: & esto mejor vereys sicarare como sde esta buestе estando toda entera cerca ól rio del rudano vos refusarõ la batalla: pues agora q̃ en el passar ól os alpes q̃ban pdido la meytad ól a gente & los q̃ quedã son enflaq̃cidos & muy q̃brãtados & sus armas pdidas & sus caualos mancos & magros pues a tales caualleros mas se pueden dezir sombra de enemigo q̃ enemigos no me pesa saluo q̃ sera dicho ellos ser vẽcidos por los alpes & no por nos otros: pobiẽ parescerã q̃ alos q̃brãtadores ól as treguas los dioses sin poner ombre la mano en ellos los ban cõbatido: por cierto q̃ yo creo que si la soberuia ól destruymiẽto en ciguẽça por el fechono lo embarga biẽ se deue acordar q̃ su tierra & su padre & casa fueron por nos vencidos & q̃ su padre recibio grãdes leyes ael puestas por los romanos el q̃l desampando a cecilia se obligo de dar tributo al pueblo romano, porẽde vos caualleros cõtra estos con aq̃lla ayra vos deueys combatir q̃ deue el señor cõtra el sieruo q̃ toma armas cõtra el esta batalla no es sobre possessiõ de cecilia & cerdeña como otro tiẽpo fue antes sobre yталia. & porẽde no es solamente por defender nros cuerpos mas mugeres & fijos, ca por verdad tal qual aqui fuere nra fortũa tal sera la ó nuestra ciudad & imperio romano.

Capitulo xx como Anibal esforço los suyos assi por dezir como por manifiesto en exemplo para la batalla

Anibal antes q̃ por palabra começasse amonestar sus caualleros el los q̃so enformar por exemplo & porẽde en p̃sencia ól os de su buestе fizo traer muchos de sus psioneros & les dixo que si ellos se q̃rian cõbatir vno con otro que aquel que vencedor fuesse serialibre dela seruidumbre & le seria otorgado armas & caualo, todos los cativos oyda esta boz demandaron fierro & batalla los que mirauan el cõbate ól os sieruos no solamente loauan la fortũa de los que se biẽ combatian: mas aun de los que virtuosamente morian. visto por anibal q̃ algunos de los sieruos auian peleado fizo llamar alos suyos alos quales dixo. ¶ O vos mis caualleros pues aueys visto q̃ estos amigos por auer libertad demandaron las armas vnos cõtra otros aueden exemplo para vuestra presente fortuna, la qual vos ha puesto en mas fuerte peligro que a vuestros cativos, ca vedes los mares que vos tienen cercados, & para passar por ellos ningun nauio tenedes & vedes el rio del pol mayor ribera q̃ la ól rudano ante vos alas espaldas los mõtes de los alpes que no vos consienten libre passada, pues parad miẽtes que la fortuna que vos ha puesto en la necessidad de la batalla essa vos promete si vencedores soys tales galardones q̃ mayores de los

ningũo osaria demãdar a los dioses pues vos otros q̃ grandes trabajos aueys passado en mi cõpaña sin fasta aq̃ vos ser galardonado agora es el tiempo ó auer vuestras ricas soldadas & vos q̃ assi en cõbates como en caminos aueys passado & sobrepujado grandes trabajos en este passo fortũa quiere determinar vuestros trabajos & rendir cõdigno salario a vros nobles merescimientos & no deueys dudar q̃ buscar la victoria vos sea assi graue como el nombre ól a batalla muchas vezes aconteçido vna buestе menos preciada fazer fuerte batalla: & muchas nobles buestes auer seydas vencidas en muy pequeña ora pues a vos conuiene ser fuertes & todas cosas q̃ son en tre vitoria & muerte estableçidas cõuiene vẽcer o si la fortũa no lo quisiere mejores morir en batalla ó ruosamẽte q̃ fuyendo en grã vituperio

Capitulo. xxj. como Anibal & scipion ouierõ batalla & como anbal tomo vn castillo muy guarnido.

Como las dos buestes fuesen amonestadas & esforçadas por sus caudillos, Anbal a un entãt o q̃ los romãos estauan occupados en fazer vna puente sobre el rio de ticine & vn castillo pa la guarda della tomo amonestar sus caualleros, prometiẽdo les si biẽ peleassen muy grãdes & ricos dones alos sieruos q̃ los librarie de seruidũbre, prometiendo alos señores dellos q̃ les daria por cada vno dos: por estos, prometimiẽtos los africanos esforçados demãdarõ la batalla. Scipiõ adelantose ól a batalla cõ ciertos ballesteros prouados por se auisar dela buestе ól os enemigos. E anbal q̃ con todos los de caualo ó su buestе era salido por espiar & mirar los lugares enderredor: ouierõ en vno encuẽtro & luego alos primeros cõbates los ballesteros se retrayerõ fasta la segũda batalla, & como esta gẽte ó pico on esse embargado alos ó caualo pomẽdo se entre ellos. & scipiõ el consul estouiesse ferido la gẽte fue desbaratada & fuera may or daño en ellos si scipiõ fijo ól cõsul scipiõ moço de. xv. años q̃ por la victoria q̃ despues ouo ól os africanos fue llamado scipiõ el affricano cõ sus gẽtes no le acorriera Aristo por los romãos q̃ los grãdes llanos ó entre las alpes & el rio del padoerã a ellos no eõuenibles passe cõbatir cõ anibal por quãto traya mejores gẽtes ó caualo passarõ cõ grãde li gẽçia el rio por las balsas q̃ temã ayũtadas a manera ó puẽte, & assi llegarõ a plaçẽcia antes q̃ anibal dello sopiesse. & por q̃nto anbal q̃so passar el rio ya la grãpte ól as balsas auia leuado el agua: el se ó tuo q̃ no pudo passar tã libremente anibal despues de passado el rio siguio la buestе ól os romãos & se aposento cerca della, la q̃l fallo assentada en vn lugar cõueniblе & fuerte cerca ól rio ól tibere: & cerco vn castillo llamado clucidie dõde los romãos temã ayũtado grãquãtia ó trigo, el qual fue tomado por trapciõ ól alcayde q̃ lo tenia q̃ lo vendio solo por. cccc. dineros de oro: & de aq̃lla pusiõ se bastecio la buestе de anibal. el qual ningũa crueza fizo cõtra los de aq̃l lugar porque en comiẽço de su guerra fuesse auido de los enemigos por piadoso.

Capit. xxij. como por la mar vna flota de los affricanos fue desbaratada.

Assi q̃nto estas cosas assi passauã entre anbal & scipion los fechos de entre los romanos & affricanos fuerõ ela mar por cõtraria manera. ca. xx. naues de africãos q̃ andauã por fazer enojo en las frõteras ó yталia fuerõ desbaratadas las nueue en las pslas ó pmio & las ocho en la ysla ó vulcã como fuessen desbaratadas por alta mar fuerõ vistas por. xij. naos q̃ estauã en mecina: & el rey ó siracusa las ebio cõtra ellos en ayuda ól os romãos: & sin algũ embargo fuerõ traydas al puerto ó meçina por los psioneros tomados fue sabido como ó mas ó aq̃llos nauios erã venidos ela s riberas ó yталia. xxv. naos & v. en cecilia & porẽde

contra ellas fue embiada la flota dlos romanos ⁊ seguidos los affricanos ouierō forçada batalla enla q̄l fueron vēcidos. ⁊ xvij. naos affricanos ⁊ tomados enellos presos mill. dcc. hōbres quedando la flota delos romanos toda entera saluo vna nao q̄ fue quebrantada: po fue en saluo al puerto sacada la gente dlla el consul sempronio q̄ a porto amecina fue rescibido dl rey gerō de cecilia con todos sus naurios q̄ le salio al encuētro muy amigablemēte prometiēdo le sus ayudas segū q̄ otro tiempo cō verdadera amistad lo auia fecho el cōsul quāto por el senado de roma le era embiado mādar q̄ se fuesse jūtar cō scipiō porquanto anibal era entrado en ytalia encomēdo la ribera dela mar d̄ cecilia ⁊ de ytalia al rey geron ⁊ al pōr emilio ⁊ el con toda su bueste se fue ayuntar con scipion.

Capitu. xxiij· como alguna

dela gente de anibal fue desbaratada por los romanos en ayuda delos gallos.

Q Uando los consules romanos fueron ayuntados contra anibal ouierō buena esperança como quier q̄ sci pionḡria alōgar la batalla. El otro consul sempronio de cōtraria opinion era ⁊ como en aquel tiēpo los gallos de aq̄lla comarca no se querian mostrar a ninguna delas partes esperando ser con los vencedores por los Romanos como quier q̄ era entendido se dissimulaua por que los gallos no les fuessen contrarios publicamente: pero anibal ouo dello sentimiento por quanto dezia q̄ auia seydo por ellos llamado para los librar del poderio romano ⁊ agora q̄ le fallesciā, por ende embio a robar la tierra de aq̄llos fasta la ribera del pado. ⁊ luego los gallos mēguados de esfuerço embiarō demādar acorro alos romanos ⁊ como q̄er q̄ por el consul scipion les fuesse negada el ayuda por quāto estauā dellos sentidos: sempronio gela otorgo ⁊ embio en su ayuda mil d̄ cauallo: los quales como fallassen los affricanos espzidos por los campos faziēdo grande mortādad enellos: los corrieron fasta el real de anibal ⁊ por este vencimiento los romanos fueron cōsolados ⁊ pdieron aquel temor: cōcebido del desbarato passado: ya todos desseauā cōbatirse con los affricanos por el cōsul sempronio visto q̄ scipion cobdiciaua de alōgar este fecho: el con algunas razones alos coraçones delos romanos dispuestos prouoco ala batalla desseando la gloria de aquel vencimiento por quāto el tiempo d̄ las elecciones se acercaua ⁊ temia la vēnida de otro consul.

Capitu· xxiiij. como los dos

cōsules fuerō desbaratados por anibal.

Anibal sabido por sus corredores que la batalla dlos romanos se aparejaua puso en vna celada a magon su mariscal al qual mando que en toda su bueste escogiesse ciento de caualllo los mas esforçados que sintiesse: ⁊ como el fuesse ante anibal con ellos el les diro: rogando que cada vno dellos escogiesse mueue peones: ⁊ otros tantos de caballo: los mejores que cada vno entendiesse ⁊ de mayor esfuerço ⁊ con ellos fuesse al lugar donde magon les mandasse siguiēdo su mandado ⁊ consejo: E assi mesmo mando ala gente delos numidianos que fuessen fazer rebato enel real delos Romanos ⁊ los traxiessen cō engaños fuydas a poner enla celada. E los romanos con su bueste siguiendo los numidianos q̄ fuyan passaron empos dllos el rio q̄ por su crescimiento daua alos pechos dllos caualllos con la grand helada fuerō muy turbados del frio en manera que prestamente estauan para ser vencidos. Anibal que a su gente tenia esforçada ⁊ alegre no sintiendo tanto aquella frialdad por los grandes fuegos que tenian salio ala batalla: la qual fue grand pieça entre ellos muy dudosa. pero los dela celada grand espanto enlos gallos que enla batalla dl

consul sempronio estaua pusieron ⁊ fizieron fuyendo desbaratar la batalla delos romanos. E alli muchos dellos murierō assi por se afogar enlos pielagos de aquel rio como por ser muertos delos enemigos. Pero el alcance pequeño por quanto los de anibal no passaron el rio libayudo ⁊ muchos delos romanos se boluieron a sus tiendas: ⁊ otros se fueron ala ciudad de plazencia. E despues de aquella batalla los consules se fuerō a ynuernar el vno a plazencia ⁊ el otro a cremona. Anibal torno a sureal con vencimiento: pero sus gentes con el trabajo dela desmesurada frialdad no sintieron el plazer dla victoria: ca por cierto la lluuia ⁊ aquel frio perescer de la bueste de anibal mucha gēte ⁊ bestias ⁊ los mas delos elefantes. Hizo

Capitulo. xxv. como anibal

quiso pasar los mōtes apeninos ⁊ se torno por el trabajoso tiēpo ⁊ ouo vna batalla con sempronio.

E Ndo en roma el tiēpo dlas elecciones fuerō criados consules Flaminio ⁊ seruilio ⁊ estauā turbados mucho dela passada de anibal ⁊ mas delas victorias por el auiadas ⁊ bauian sobre esta guerra diuersos cōsejos. Cerca de plazencia estaua vn castillo muy fuerte llamado empiro bien basteçido delos romāos. Anibal fue de noche sin sospecha por lo furtar: por sentido por los del castillo su engaño se detuuo. E otro dia siguiēte los romanos fueron en defensiō del castillo ⁊ los de caualllo dellos ⁊ dlos affricanos se combatieron dōde fue anibal ferido, ⁊ por ēde el castillo se defendio ⁊ los romanos que al comienço dela batalla estauan temerosos cobrarō esfuerço por la ferida de anibal. por algunos dias anibal estouo sosegado por razon dela cura d̄ su llaga pero ante que fuesse bien sano no pdonādo el trabajo fue a cercar vna villa llamada batonia la qual estaua guarnesçida de mucha gente por quanto los dela tierra por temor dela guerra se auian ay llegado, los dela villa sabida la venida de anibal salieron al encuentro: ⁊ pelearō cō el ⁊ fueron vencidos ⁊ corridos fasta su villa. E como q̄dassen espantados de aq̄l vencimiēto otro dia siguiente fue por cōbatetomada por Anibal la villa: la qual fue robada. E no se lee mayor mal ser fecho en lugar tomado en tāto que aq̄llos frios que sofrir no se podian durauan anibal cō su bueste reposo ⁊ enlas primeras señales del verano aun q̄ dubdosas se partio del lugar do inuerna ra leuādo su bueste en tierra de etruria que es dicha toscana por cobrar aquella tierra por fuerça o por tratos mas al passar delos mōtes apeninos ouo tan gran tempestad d̄ frio que por poco no fue mas que el passado enlas alpes. Ca mieues mezcladas cō lluuias les tomaron que los traxo a punto de peligrar. ⁊ los vientos tan desmesurados eran que no sofrian armar tiendas ni solamente les dexaua caminar. ca dela lluuia cayda grandes yelos fueron engēdrados en aquellas mōtañas ⁊ sobreveniente Granizo trabajaua los por tal manera que lo sofrir no podian. E como en este trabajo dos dias estouiessen muchos bombres ⁊ bestias murierō ⁊ siete elefantes. Anibal visto tāto daño se torno de aq̄l camino ⁊ puso sus tiēdas a diez millas de plazencia. Sēpronio el consul romano traxo sus tiendas a tres millas dl real de anibal ⁊ aq̄l dia fue entrellos dubdosa batalla po los romanos que fuerte mente pelearon echādo los enemigos dl campo los siguieron fasta sus tiendas las quales por ellos fuerō combatidas. pero como fuesse visto alos romanos que se no podian cobrar fizieron su gente retraer. Anibal visto boluer los enmigos empos dellos salio ⁊ fue entre ellos vna muy fuerte batalla tal q̄ muy tarde se podia ver semejāte po la noche sobre venīēte partio dla pelea aquellos coraçones inflamados ⁊ no murio d̄ cada parte mas d̄ seyscientos peones ⁊ la meytad menos d̄ caballo aun que fueron mas romanos q̄ affricanos: estas cosas fechas anibal se fue a tierra dlos liguriānos siquiere ginoueses los quales por aver paz ⁊ buena segu

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

ridad de anibal le entregarõ dos questo
res romanos ꝛ dos tribunos de caualle
ros ꝛ cinco fijos de senadores que en vna
celada tomaron.

Capit.xxvj. como scipiõ en

españa vencio a añon ꝛ tomo la principal
ciudad delos assuetanos.

DExados enestе estado los fe
chos de anibal cuentasse de
las cosas contescidas en espa
ña por corneli o scipiõ her ma
no del consul scipiõ que alla
auia quedado el qual llegado ala tierra
que agora es dicha cataluenña en ampu
rias saco su bueste õla mar ꝛ en pocos di
as traxo al señorio romano toda la tierra
fasta el rio de ebro con tan buenas mane
ras que no sola mente le otorgauan paz
mas ayuda de gente para la guerra. E de
spues desto con añon principe de anibal
por batalla reglada peleando fueron vẽ
cidos los affricanos ꝛ muertos dellos.
vj. mill. ꝛ ꝓsos. ij. mill ꝛ todo su real roba
do. ꝛ vn castillo que alli cerca estaua lue
go se tomo avn que con poca ꝓsa. Asdru
bal corrio muchos õlos romanos q̃ auiã
salido delos nauios a robar la costa po re
miendo la vemda de scipiõ luego se fue
a robar mucha tierra õlos amigos õ ro
ma: scipion sabido esto siguio cõtra aq̃lla
tierra ꝛ cerco la ciudad de lerida la qual
torno al señorio delos romanos tomãdo
dellos mas rehenes ꝛ cõdẽpnãdo los en
pena pecunial ꝛ de alli fue cõtra los as
suetanos ꝛ cerco su principal ciudad. E
mato õlos assuetanos q̃ la veniana correr
con celadas que les auia puesto fasta. xxij
mill ꝛ por espacio de veynte dias cobro la
ciudad ꝛ de alli se torno a inuernar a tar
ragona.

Capitulo.xxvij. como en ro

ma acaescieron ciertas señales.

AMesteaño en roma ꝛ en su
tierra acaescierõ muchos si
gnos estraños ꝛ dellos fue
rõ falsamẽte denũciados ꝛ

locamẽte creydos segũ acaesce quãdo los
coraçones õl pueblo son mouidos a reli
gion ꝛ a creer ꝛ dubdar cosas diuinales:
entre las otras señales se fallo q̃ vn niño
patriciano llamado olitorio seyendo en
bedad de seys meses fablo ꝛ demandãdo
triumpho. El consul flamino tomando
consigo dos legiones de sempronio ꝛ o
tras dos de Atilio que fuese pretor leuo
su bueste en tierra de esturia.

Aqui acaba el primero li

bro dela segunda decada de tito liuio ꝛ co
mienca el segundo.

Capitulo.primero como a

nibal passo vnos tremedales ꝛ perdio el vn
ojo ꝛ mucha de su gente ꝛ bestias ꝛ car
gueros.

LOs prĩcipes õlos gallos esta
uan muy enojados de anibal
por los dapños q̃ en su tierra
õ su bueste ꝛ delas otras dos
romanas auiã recebido ꝛ por
ende muchas vezes trataron por lo matar
po como estas cosas vinjessen a su noticia
el se guardaua õ tales assechãças mudan
do cada dia nueuas ropas por q̃ õlas espi
as no fuesse conoscido: ꝛ por esta razon ꝛ
por auer sabido q̃ flamino el cõsul venia
ꝛ estaua cerca de arecio: se mouio mas ay
na de aquel lugar do auia inuernado pa
ra yr contra el. Pero su bueste fue mucho
trabajada enla passada de vnos treme
dales q̃ por el crescimento delas aguas
estauan renouados. Ca muchos perescia
n'en los grandes lodaçales que allierã
ꝛ mas õ todo los trabajaua el sueño que
tanto durauan aquellos tremedales q̃ a
uia quatro dias ꝛ tres noches q̃ no dormi
an ni fallauã assentamiẽto ni lugar en tu
todo se podiessen acostar ni asentar saluo
ayũtauã los cauallos ꝛ bestias muertas en
vno en aq̃llos grãdes tremedales ꝛ lagũas
ꝛ cõ sus fardeles fazian assẽtamiẽtos dõde
dauã algũ poco de descãso a sus cuerpos
trabajados. Anibal por razon del gran

destemplamiẽto õl ayre que alli auia fue
muy dolido de los ojos ꝛ estaua asentado
en vn elefante solo que le auia q̃dado lo q̃l
fazia por estar mas alto de aquella humi
dad. E por estos trabajos ꝛ por el no dor
mir ꝛ por el destẽplamiento del tiẽpo ba
nia grã dolor en la cabeça: ꝛ perdio el vn
ojo ca estaua en lugar que no podia ser a
corrido por melezinas: ꝛ este año acabes
cierõ muchas señales entre las q̃les fue
ron vistos los gallos tomarse gallinas ꝛ
las gallinas gallos.

Capitulo.ij. como anibal vẽ

cio vna grã batalla contra los romanos

SAlido anibal de aq̃llos tre
medales assento sus tiẽdas
enel primero lugar q̃ fallo
pa ello dispuesto ꝛ alli supo
como la bueste romana esta
ua en arecio ꝛ el ardid del cõsul q̃ q̃ria fa
zer todas sus cosas muy fieramẽte ꝛ sin
algũa deliberaciõ. Ca desseaua cõbatir
seantes õ espar clo tro su cõpañero: ꝛ por
ende pẽso de lo ensañar gastãdo ꝛ destruy
endo aquella tierra: ꝛ porq̃ el cõsul con a
quella yra se inclinasse mas ayna a se õsor
denar por el cõsul visto la tierra õlos ami
gos de Roma por los affricanos ser de
struyda fue inclinado a yra. E porẽde lue
go mãdo ordnar la batalla. E como el pri
meramẽte subiesse en su cauallo el caua
llo porensomo õla cabeça lo desecho desi
ꝛ lo fizo dar vn grã golpe enel suelo de q̃
por todos fue bauido por muy fuerte se
ñal: pocontodo esso fue cõtra anibal que
estaua gastãdo la tierra entre la ciudad
de cõcordana ꝛ el lago ymeneo: por ani
bal sabido la vemda del consul. E visto a
quellos lugares ser cõuenibles para poner
celadas por quãto enel no podiã entrar
saluo por muy estrecho camino el se apo
sento publicamẽte en aquellos cãpos en
la entrada õlos quales puso sus celadas.
El cõsul flamino sin espiar la tierra en
tro cõtra anibal en aquellos cãpos dõde
por vna muy notable ꝛ poderosa batalla
ꝛ muy cruel fue vencido enla q̃l murio. E

conel õlos romanos fasta. xv. mill ꝛ õlos
affricanos mill ꝛ tres mill romanos que
fendierõ la batalla õlos affricanos por se
saluar se pusierõ en vna mõtaña a los q̃les
fueron cercados de magõ principe õ ani
bal al qual cõ aquexa de sambre se rindie
roncõ condiciõ que con vna sola vestidu
ra se pudiessen yr. Pero esta fe les fue ne
gada segũ la costumbre de anibal. ca el fi
zo todos prẽder. E esta fue vna delas fa
mosas batallas auidas entre los roma
nos ꝛ anibal: ꝛ por ser aq̃llos lugares lla
mados trasmene fue dicha aquella la ba
talla de trasmene.

Capitu. iij. como por estos

debates fue criado dictador en roma. E
õlas cosas que passaron entre anibal ꝛ el
dictador.

LEgadas a roma las nueuas
desta batalla ꝛ del daño acae
scido en los romãos muchos
delos de roma ꝛ dueñas salia
alas puertas por saber dela
fortũa de sus parientes ꝛ amigos ꝛ alli a
caescio vna cosa digna õ memoria ca vna
dueña q̃ alli salio como viesse sin sospecha
venir vn su fijo sano õla batalla tanto fue
su coraçon dilatado por el gran plazer cõ
cebido q̃ luego enesse pũto murio. ꝛ otra
dueña q̃ en su casa estaua triste por q̃nto le
era dicho su fijo ser muerto. como subita
mẽte entrasse enla p̃sencia della sano luego
sin tardãça assi mesmo murio. ꝛ como
enel senado estouiessen acordãdo por mu
chos cõsejos q̃ cabdillo ꝛ gẽtes elegiriã
cõtra anibal otra nueua õ grã turbacion
les sobre vino que quatro mill õ cauallo
embiados por el cõsul Fuilio a flamino en
acorro fuerõ por anibal desbaratados co
mo q̃er q̃l daño õla primera batalla fizo
este pescer pequeño ꝛ ligero. por estas co
sas fue criado en roma dictador quiciosa
bio el q̃l nõbro maestre õlos caualleros a
rupbo municio anibal fue en tãto por tie
rra õ vmbria fasta espoleto õstruyẽdo to
da aq̃lla tierra: ꝛ puo de tomar aq̃lla ciu
dad ꝛ como fallasse enella grãde fensiõ de
xo aq̃lla empsa ꝛ torno a robar la tierra

de picena muy abõdada dõde fizo su bueste por algũos dias reposar: sabido por el cõsul seruilio la muerte y vẽcimiento del cõsul flamino temẽdo q̃ anibal seguiria el camino de roma leuo su bueste cõtra la ciudad: el dictador estõces tomadas dos legiones de romanos y amigos de roma cõ ellas y cõ la bueste õ seruilio se fue y mãdo q̃ todos los lugares q̃ estauã en la comarca d anibal descercados fuessen q̃mados y los panes q̃mados y las otras pusiones quitadas porque ninguna cosa d aq̃llas se aprouechasse. El dictador siguio su camino hasta aspes donde asento su real cerca delas tiendas de anibal en vn lugar assu mejoria. la bueste enemiga por anibal vista luego ordeno su batalla sin alguna tardãça cõ intẽcion d se cõbatir pos los romanos no salierõ al cãpo. y porẽde õ nostolos diziẽdo q̃ ya estauã tã desmayados q̃ no osauã sallir como vẽcidos q̃ farian adelãte por el dictador le fue respõdido q̃ por aquel dia le era otorgado el vẽcimiẽto. visto por anibal el dictador roma no ser de otra discreciõ y condiciõ quel cõsul flamino dudo mas su cordura y tẽperãça que su poderio y por prouar el esfuerço d enemigo fizo muchos cometimientos diuersos enbiando aquemar y robar aq̃lla tierra a vista del dictador. el dictador temia su bueste en vn alto biẽ ordenada. y por algũas escaramuças peqũas siendo capitã minucio fazia poder alos suyos el espanto rescebido õ las batallas passadas õ las quales auian seydo vencidos Y assi fue quel maestre õ los caualleros si quiera cõdestable con grã talante õ pelear de otra cosa no se dolia saluo porq̃ el dictador alõgaua la batalla y este arrebatado en sus cõsejos y de fiero coraçõ no acatãdo si la cosa publica podia rescebir peligro õ la batalla murmurauan cõtra su dictador assi en publico como en escondido diziẽdo ser pezoso y llamãdolo couarde y como los principios deste minucio bautan seydo buenos crescia enl pozello vna mala arte d esfuerço. anibal passo õ la tierra õ llamme y robo la comarca õ benauẽte y tomo la ciudad de telese y quãto podia se

esforçaua por acarrear al dictador a la batalla creyẽdolo. puocaria a ella faziẽdole muchas desonrras. Assi fue q̃ en la batalla que fue vencido y muerto flaminio anibal soltolos latinos que alli fueron̄ presos entre los quales auia tres caualleros alos quales anibal allẽde dela gracia que les fizo en les soltar los falagocõ dones porque tratassen con los de campania pa que derassen la amistad delos romanos: estos caualleros vinierõ a el y le dixerõ q̃ quisiesse la ciudad d capua cabeça d aq̃lla tierra: anibal paresciola empsa ser õ mayor autoridad de aq̃llos que la fazia q̃ la q̃l cosa le fizo dubdar pero tanto fue amonestado por ellos q̃ passo su bueste a cãpaña

Capitulo.iiij. como anibal escapo de vn lugar peligroso por derecha auisacion.

Anibal passado en campana determino de yr primeramẽte al campo de casinen por quanto le era dicho que si aquel passo tomasse no podrian ser acorridos delos romanos los de aquella tierra. E por ende leuo vn bõbre villano por guia para que lo pusiesse en aquellos sotos de casinen el qual engañosamente lo guio a otro lugar dicho casse lum apartando lo vno õ lo otro: y como viesse anibal aquella tierra cercada d montañas y ricos conoscio por la manera de la tierra segũ el auia seydo informado q̃ yua errado. E mando ala guia que lo lleuaua por exẽplo d otros enforcar y como q̃r q̃ anibal pues alli era llegado fiziessen robar y talar aq̃lla tierra faziendo enella grande estruymiento: no podia mouer aquella gẽte a se partir del señorio romano y la razõ era porque eran gouernados dellos con justo y tẽperado señorio. El dictador siguio anibal: y como los suyos pẽsasen q̃ los leuaua aq̃xados por dar batalla alos africanos yuan de buena voluntad: pero visto por ellos arder los campos y ninguna mencion se fazia de batalla el cõdestable fablo cõ los caualleros dizi

endo yo veo bien que nos somos vendos por tomar plazer y fartar nuestros ojos deuer quemar nuestras tierras y matar nras gẽtes y de nuestros amigos los quales por nuestros padres y antecessores fueron õfendidos: esto se faze veyẽdo nuestros miedos y couardias. cierta mente mucho somos apartados de parescer a nuestro linaje los quales con mayor diligencia defendian la tierra de sus amigos y apremiauan sus enemigos. Pues miremos folgãdo a anibal que va a combatir los muros de roma si furio camilio en su tiempo quisiera librar a roma de mano õ los gallos siguiendo la via deste nuestro nueuo dictador. Por cierto roma fuesse a vn delos gallos la qual yo recelo que por nuestra couardia sera de anibal gran folliaes nuestra q̃ pensemos vẽcer los enemigos estãdo assentados faziendo votos alos dioses alo qual los temerosos llamã cautela y cordura estas palabras mouieron assi los coraçones delos romanos q̃ ya mas desseauan auer por caudillo aminucio que aquincio fabio. E como por todas estas cosas el dictador no mudasse su pposito y supiesse q̃ ambal desesperado de hauer batalla aquel verano se tornaua para falerno por los lugares que era entrado como la mõtaña galpana y la ciudad de casalin y puso sus tiendas en medio õl camino por donde ambal hauia de passar. Visto por anibal el camino ocupado delos enemigos ordõno su batalla creyẽdo q̃ los romanos a ella saldria el dictador: touo q̃do su real el q̃l tenia en vn lugar fuerte enel passo y las pusiones le venia õ cada parte anibal vio q̃ le cõuenia y nuernar en aquel lugar cercado de cada pte dõde ningũas prouisiones podia auer ni sallir sin grã peligro. Ca todos los passos erã por los romanos tomados. E por ẽde pẽsoy nengaño tal pa salir de aquel peligro E fizo fasta dos mil bueyes que en su bueste traya atar alos cuernos õllos fachas de madera muy seca encendidas. E leuados delante su bueste los fizieron sobir fasta los altos passos y peligrosos donde las guardas delos romanos estauan. E

Capitulo.v. como scipiõ del barato la flota de asdrubal en españa y libro las rehenes de ciguença.

Dexado de contar destas cosas cuentasse lo que en tanto se fazia en españa. Ca asdrubal con quarenta naos partio de cartago la nueua. E fue por la costa apar ejando pa se combatir cõ los enemigos por mar y por tierra E scipion desto sabidor cõ. xxxv. naos armadas de caualleros escogidos partio d tarragona. E puso su flota a diez millas dela boca del rio de Ebro y embio dos naos a espiar a asdrubal el qual fue fallado ala boca õl rio que tema su bueste enla ribera: loqual sabido por scipion con gran acucia leuo su flota cõtra los enemigos por los tomar sin sospecha y como por las atalayas de asdrubal fuesse cõtrado la venida õ la flota toda su gente corrio alas naos cõ grã turbaciõ y antes que del todo esto ouiessen ordenados llego la flota de Scipiõ y antes dela batalla començada los affricanos fuyerõ. E assi fuerõ tomadas de sus naos. xxv y fecho este vẽcimiẽto descẽdierõ a tierra y vencieron los enemigos que estauã enla ribera subjuzgan-

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

dos assi toda aquella tierra. llegarõn fasta cartajena la nueua ꝛ quemaron todas las casas que estauan pegadas al muro. No contentos los romanos destas cosas embiaron a correr la isla de ebusto si quiere ybyça dela qual truxieron mas robos q̃ hauian hauido dela tierra firme. E estas cosas assi fechas los dela isla de mallorcas ꝛ otros muchos pueblos de españa se sometieron al señorio romano otorgandoles razonables rehenes ꝛ los pueblos que esta mudança fizieron assi grãdes como pequeños fueron mas de. c. xx. mill. Visto por mardonio que otro tiempo auia sido rey de lerida los romanos partidos de aquella comarca ayuntando cõsigo alguno de sus vezinos robo la tierra de aquellos Comarcanos que se hauian buelto al pueblo romano contra el qual scipiõ embio en socorro õ sus amigos tres mill hombres por los quales ligeramente fueron los enemigos desbaratados matando muchos dellos: esto sabido por asdrubal mouiose dela tierra de lusitana si quiere portogal por venir a defender sus amigos. E en esta tierra de lerga hallo el principe de celtiberia fue cõtra el por mãdado õ scipion. E por dos vezes que se cõbatio con el mato dos affricanos. xv. mill ꝛ prendio. iiij. mill. E las cosas en este estado siendo scipion el consul aquien fue por mandado del senado alongado el señorio vino en españa a se juntar cõ su hermano con treynta galeas: ꝛ en ellas grande abondamiento de viandas los hermanos ayuntados acordaron de yr a ciguença por librar los a rehenes que allí estauã de muchos lugares de españa por quanto por causa de aquello se detenian los q̃ tenian dadas las rehenes de se llegar al señorio romano. E assi fue que en ciguença era vn candillo llamado babelos el qual tracto con los romanos por maneras sotiles de les entregar las rehenes. ꝛ assi lo fizo por razon dello qual todos los pueblos de españa quedados se dispusieron para se otorgar al señorio romano: ꝛ lo cũplieran saluo que por causa del inuierno las gentes estauan quedas.

ij.

Capitulo vi. como en ytalia el maestre delos caualleros de quincio fabio ouo batalla con ambal enla qual le uo lo mejor.

Por quanto quincio fabio en ytalia hauia alongada la batalla era aborrescido õ toda la gente de su hueste. E por q̃ veyã que ambal enla destruycion que fazia en aquella tierra guardaua pares: ꝛ cosas de quincio fabio fue hauida sospecha contra el que por algũa fabla de entre ellos alongaua la batalla. ꝛ assi mesmo por quanto entre quincio fabio ꝛ ambal hauia seydo conuendo que los catiuos de cada vna parte fuessen trocados ꝛ por cada vno que quedasse fuesse dado seys pesos de plata: ꝛ seys libras de moneda sin fazer saber estas cosas al senado. En esta guerra que tenia ambal delos romanos trezientos presioneros mas. E el senado no queria pagar aquel precio entre los capitanes conuendo de xando las cosas en de liberacion. E por ende quincio fabio fizo vẽder de sus heredades ꝛ pares para pagar aquellas quantias ꝛ satisfizo a ambal de lo prometido el maestre delos caualleros despues que quincio fabio fue a roma puso su hueste en los llanos la q̃l el dictador siempre hauia traydo por las montañas. E como dela vna hueste ꝛ õ la otra saliessen caualleros a buscar viãdas por encuentro ouieron batalla en la qual los romanos fueron vencedores. Por otros estoriadores es dicho que esta batalla fue entre las dos huestes en la qual los affricanos fueron retraydos fasta sus tiendas. E que luego con el esfuerço de ambal tornados denodadamẽte contra los romanos fue mudada la cosa por cõtraria fortuna. E fuera mas saluo que seyendo en la batalla llego vn principe õ los romanos embiado por quincio fabio cõ. viij mill caualleros ꝛ ciertos caualgadores õ sammites que fizieron recobrar la batalla E por ende aquel dia la victoria fue otorgada alos romanos. Pero la muerte fe-

cha en cada vna delas huestes fue casi ygual ca delos Affricanos murieron seys mill. ꝛ õ los romanos cinco mill por estas cosas en roma sabidas fue loado. el maestre delos caualleros al qual a instancia de muchos que reprouauan las tardanças fechas en la guerra por quincio fabio ꝛ loaua al maestre delos caualleros ꝛ sus fechos por otorgamiento del senado fue ordenado que quincio fabio ꝛ el maestre delos caualleros fuessen yguales enel señorio ꝛ gouernacion dela hueste. por esta razõ quincio fabio tornado a la hueste fue entre el: ꝛ el maestre delos caualleros acordado que partiessen su hueste segun q̃ los consules acostumbrauan fazer quando yuan en vno delos quales su poderio era ygual.

Capitu. vij. como minucio fecho en ygual grado õ quincio fabio fue por ambal desbaratado po fue restaurada su batalla por el dictador.

Notificado a ambal por sus ciertas espias el poderio otorgado a minucio maestre delos caualleros ꝛ la diuision dela hueste fue muy alegre pensando los atreuimientos locos õ minucio. E por ende como entre la hueste suya. ꝛ la õ minucio estouiesse vn otero pẽso ambal que el tomar de aquel seria causa de batalla entre ellos la qual el mucho deseaua. ꝛ por ende Ambal embio cierta gente dela suya a tomar el otero. E minucio assi mesmo embio a desechar del aquella poca gẽte de ambal. ꝛ esto fue causa dela batalla entre ellos la qual por cada vno estaua aparejada pero Ambal en vnas carcauas que en aquel campo estauan hauia puesto vna celada la qual salio sin sospecha sobre los romanos. ꝛ tal espãto enellos puso que perdieron coraçon õ pelear. ꝛ aun esperança de fuyr. visto por quincio fabio el trabajo de minucio dixo yo veo que fortuna ba alcançado el loco esfuerço de minucio lo qual no fue mas tarde que yo pensaua: pero otro tiempo sera mas conuenible para le reprehẽder estas cosas pues agora acorramos a nuestros amigos ꝛ tomemos la victoria dela mano delos enemigos. E dichas estas palabras con su hueste reglada entro en la batalla los vẽcidos fueron tornados vẽcedores lo q̃l visto por ambal ãtes q̃ mayor daño sus gẽtes recibiesse fizo retraer su hueste al real diziendo publicamẽte estas palabras. ¶ Ambal vencedor õ minucio es tornado vencido de Quincio fabio cada vna delas huestes retrayda a sus tiẽdas minucio dixo a sus caualleros estas palabras. ¶ yo muchas vezes oyo dezir q̃ aquel es mas loado que sabe ordenar ꝛ cõsejar bien lo que se deue fazer. ꝛ aquel es despues loado teniendo el segundo lugar que obedescer sabe el buen consejo ꝛ el q̃ lo contrario faze no es digno de ser llamado hombre por ende pues en mi la primera virtud õ saber consejar falta sigamos la segunda que es saber obedescer buẽ cõsejo. ꝛ en tanto que obedesciendo depẽhendemos como sepamos consejar. E dichas estas palabras minucio cõ sus caualleros ꝛ cõ todo su real se fue a poner se sola obediencia de quincio fabio el qual ael llegado lo saludo diziendo. Dios te salue padre. ꝛ añadiendo estas palabras declaracio dixo. O dictador yo te yguale ami padre pues mi vida. ꝛ salud por ti a seydo reformada pues remũcio ꝛ reuoco el poder por el pueblo ami otorgado mas cõ carga que derechar a razon ꝛ sola tu fortuna ꝛ defendimiento ami ꝛ a esta hueste pongo restituyendo te las vanderas ꝛ a paziguando el coraçon contra mi por los errores por mi cometidos me mandes que yo siguiere obedesciendo a ti dictador: assi como el maestre delos caualleros õue estas cosas en roma sabidas quincio fabio fue muy alabado ꝛ temido ꝛ en gran reputacion: ꝛ los affricanos no menor gloria temian diziendo. Que agora aurian buena guerra con los romanos. en tanto q̃ estas cosas en ytalia passauã seruilio el consul que por la mar andaua gasto vna isla que era llamada mema. ꝛ los moradores della porque sus cosas no fuessen quemadas le

dieron diez quintales de plata. E dealli se fue por la ribera de affrica robando aquella assi como si yerma ō ōfensores esto uiesse t andando assi seguros cayeron en vna celada de affricanos donde se poderō dellos mill. t murio serulio blesio q̄sto. t porquanto el tiempo delos seys meses ōla dictadoria era passado entre los plebeyos t patricios en roma fue quistion por razon delos officios del consulado. E despues de muchas porfias fue cōcluydo que fuessen criados consules vno patricio t otro plebeyo.

Capitul. viij. como fue bien

gouernada por los cōsules nueuos la bueste romana. t delos embaxadores por napol, t a roma embiados.

Anibal estaua muy menguado de viandas por razon de lo qual si no por rescelo que seria dicho q̄ fuyese el ouiera tornado en tierra de gaula. E en este tiempo los dos consules elegidos en roma despues dela dictadoria atilio fabio t gemicio serulio tomaron la bueste del dictador la qual por ellos fue regida en buena concordia t ygualdad escusandose dela batalla la qual era por anibal deseada fazia de cada dia daño en las gentes affricanas salian acatar viandas los de napol. En estos dias embiaron a roma con sus embaxadores quarenta blanchas de oro ō gran peso para ayuda alas dispensas de la guerra offreciendose acōplir todas las cosas q̄ por el senado les fuessen mandadas suplicandoles no parassen mientes al don mas alos alegres dadores t ala sana voluntad del pueblo estas cosas por el senado fueron mucho. t con grā volūtad agradescidas. t assi mesmo en estos dias fue tomado en roma vn espia de anibal que dos años hauia que andaua en aq̄l officio t cortadas las manos fue embiado veynte t cinco sieruos que tractauan traycion contra roma fueron enforcados enel campo marcial. En este tiempo embaxadores de roma fueron embiados al rey Felipo de macedonia requiriendole les entregasse adētrio fario el qual auia seydo vēcido por ellos en batalla fueron assi mesmo embiados mensajeros alos ligurianos si quiere ginoueses reprehendiendo les delas ayudas por ellos dadas a anibal assi mesmo embiaron demandar al rey Pimio el tributo el rey Gerō desi acusa embio alos romanos para ayuda de su guerra vna corona de. cxx. pesos de oro. t. ccc. mill modios de trigo t. cc. mill de cenada t offreciendose les delos ayudar con la gente q̄ necessaria ouiessen embio alli solamēte mill vallesteros muy enseñados enla guerra todo esto le fue muy agradescido por el senado conosciendo enel mejor amistad enel tiēpo contrario que enel prospero.

Capitulo. íx. delas razones

que passaron entre quincio fabio t lucio paulo nueuo consul contra el loco atreuimiento de terēcio varro cōsul plebeyo

Despues desto nueuos consules fueron criados en roma: Es asaber. Terencio Varro Plebeyo t lucio paulo patricio. E por quāto terencio varro contradezia la ordenança de quincio fabio segun muchas vezes auia fecho. E que la guerra de ytalia hauia seydo mal t floxamente gouernada por los passados que fuentencio e ra de yr luego cōtra los enemigos: t no alongar esta guerra t muchas otras razones. El otro consul lucio paulo dixo contra estos dichos el maravillarse del caudillo que antes que viesse su bueste ni la bueste delos enemigos ni el assentamiento delos lugares: ni otras cosas que cōuenian ala auisacion ōla guerra estando enla ciudad podiesse determinar enlas armas lo que auia de fazer enel campo t señalar dia ō se combatir cō los enemigos. ca las cosas ō armas mejor cōsejan alos hombres que ellos alas cosas. E porende es buen cōsejo que hombre no

sea rebate sin deliberacion ca las cosas q̄ con buena cuerdo t consejo son fechas a quellas vienen por la mayor parte a buen fin mas la loca ardideza faze por la mayor parte todas las cosas contrarias. Quincio fabio loando los dichos de lucio paulo t a fin que perseuerasse su proposito dixo. ¶ Tu lucio paulo yerras si piensas auer menor debate con Terēcio varro tu compañero que cō anibal enemigo: pues do entender qual dellos peor sea por quāto con Anibal auras de combatir en batalla reglada con tus caualleros mas tu compañero con los tuyos propios te daraguerra. Veo que tu cōpañero t el enemigo vna cosa mesma demandan. Es asaber deliberacion deste fecho por batalla. Porende apercibete que tu solo contra estos dos vas pero tu podras restaurar este daño si tu firmemente requisieres perseuerar en tu proposito. Es asaber, gouernar te temperadamente contra tu enemigo. t no te vença la vana gloria de tu enemigo: ni la falsa infamia mia que te puede ser puesta que por cierto aquel q̄ menos precia la gloria esse la cobra mas verdadera alguno quiere parescer temoroso por q̄rer ser cuerdo t tardio por ser mas auisado enlas cosas t couarde por ser mejor acōsejado yo te digo que queria mas tener al enemigo en duda faziendo la guerra attentada que los locos vezinos t ciudadanos de roma me alabassen faziendo guerra desatentada si tu te pones a fazer todas las cosas con cordura sabe te que atreuidamēte las fazes t el enemigo te durara a estas razones el consul respondiēdo dixo. ¶ Estas cosas suso dichas son ýdaderas mas no ligeras ō fazer cabes bien que tu siendo dictador tu condestable te fue contrario de guisa que lo no podias soffrir. pues que consejo me daras contra mi compañero sandio t bollicioso t hombre de mucha discordia pgual de mi en officio t honra, porende no me q̄da otra cosa despues que enel mi primer consulado escape ōlas manos del pueblo saluo cobdiciar que todas las cosas vengan en bien. ca por cierto si al contrario viene yo amare mas poner mi cabeça so las armas delos enemigos que so ordenança del pueblo ayrado.

Capitulo. x. como la hueste

de anibal estaua trabajada de fambre. E como leuo su bueste a canas.

Los consules se partieron de roma: t lleuarō su nueua bueste juntando la con la que los cōsules passados tenia t fue embiado a roma. El consul marco atilio del año passado por ser muy viejo. Anibal que bien sabia las condiciones diuersas delos nueuos caudillos fue muy alegre porquanto su bueste era muy menguada de viādas. t en la tierra no las fallauan. ca los panes erā cogidos. t por esta razon muchos delos españoles se q̄rian yr ala bueste romana: mas la esperāça del oque anibal alos suyos dezia los tenia diziendo que la fortuna dela guerra se mudarie por la mudança delos capitanes t la diuersa condicio dellos. E como vn dia las gentes de anibal andouiessen a catar viandas por la tierra t topassen cō gente delos romanos fueron desbaratados t muertos dellos mill t setecientos hombres, t delos romanos solos cīēto. pero anibal por este desbarato no fue q̄xado porque creya que este buen acaescimiento acrescentaria la follia del consul nueuo guerrero: t seria causa que el dia q̄ el regimiento ōla bueste ael viniesse segū entre los consules era ordenado que cada vno su dia regiesse podria caer en algū trabajo de mayor peligro t daño. E porē de anibal para otro dia penso vn tal engaño fizo dexar a todo su real ordenado no lleuando dela gente saluo sus armas: t puso su bueste reglada a espaldas ō vna montaña fingiendo temerosa fuyda con intencio que los enemigos empachados enlos robos de su real cometiendolos auria victoria. E a vn por mas encobrir el engaño t mostrar verdadera fuyda fizo encender grandes fuegos enel real siguien-

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

do la manera que touo quando fuyo de quincio fabio el año passado. z como otro dia nueuas desta fuyda vinicssen alos romanos z los segurasse de engaño los fuegos todos fueron inflamados por robar el consul Varro affincaua que fuessen en alcançe delos enemigos que ya fuyan: pero el otro consul su compañero lo refrenaua diziendo: que guardasse no cayese en los engaños de Anibal z luego embio vn caualliero delos suyos bombre bien discreto a catar el real delos affricanos z considerar por las cosas enel falladas la fuyda verdadera o fingida el qual como viesse los fuegos fechos solamẽte ala pte delos romanos. z todas las joyas delos affricanos puestas fuera delas arcas z abiertas z mucha moneda menuda derramada por el camino penso el engaño. E assi lo conto alos consules: pero el deseo del robo cegaua los coraçones delos caualleros z la soberuia z atreuimiento de varro por paulo visto que todas estas cosas no podian detener su compañero antes se aparejaua ala partida embiole dezir de vna fuerte señal por el vista la qual traxo ala memoria del atreuido consul el caso del consul Flamio. E por aquel temor aquel dia la bueste romana fue libre del peligro aparejado: z mas se descubrio que dos prisioneros romanos que estauan en la bueste de anibal aquel dia soltados vinieron alos consules contandoles el engaño de anibal desque vio anibal su engaño descobierto tornoa su real. pero como no pudiesse sostener su bueste enla ql gran falleçimiento de viandas bauia. E viesse que la gente despañoles que por gajes tenia se querian de su bueste partir para los romanos delibro de partir de alli z leuar su bueste a pulla. E poz ende vna noche de xados grandes fuegos en su real se partio secretamente pero sabido por los romanos la verdadera fuyda de anibal a instãcia de varro el consul fue seguido fasta canas donde anibal estaua a posentado. E porquanto el dia siguiente el regimiẽto era de Lucio paulo z alongaua la batalla Terencio varro trapendo entremplo de quincio fabio diziendo auer seydo caudillo perezoso z mintiroso a grãdes bozes llamaua los dioses: z los bombres en testimonio el no ser en culpa si anibal cõquistasse a ytalia casu cõpañero no le dexaua pelear estando los caualleros cobdiciosos ala batalla lucio paulo lo contrario protestaua diziendo q̃ si alas legiones traydas locamente ala pelea acaescicsse algũ daño que ael ninguna culpa fuesse puesta pero con todo esso no se escusaua d̃ ser compañero z participante en aquella vẽtura por cierto no fuera mas alongada la batalla si Terencio varro aquel dia fuera regidor dela bueste.

Capitulo. xi. dela batalla d̃ canas enla qual los romanos fueron vencidos. z el vn consul muerto.

OTro dia siguiente que Terencio varro bauia el señorio z ordenança dela bueste sin bauer consejo de su compañero fizo señal de batalla. E lucio paulo el otro consul contradezia la deliberaci on de varro pero dezia que como quier que su consejo no era recebido el no se q̃ria escusar dela batalla z passado vn rio q̃ alli estaua fue ordenada la batalla delos romanos. E assi mesmo anibal d̃ muy grã mañana: z con muy gran acucia aquello mesmo fizo z por algunos es dicho q̃ enla batalla de anibal eran. x. mill de caualloz quarẽta mill peones. z los caudillos dlla eran asdrubal bermano de anibal enla sanestra mabarbal su condestable enla diestra anibal con su bermano magon marisal gouernauan la batalla de en medio el qual figuro alli vna gran auisacion que como en aquella tierra continuamente ande vn viẽto llamado bulturno muy fuerte el qual viene contra medio dia torno las espaldas del viento el qual dava dõstro alos romanos los quales no podiendo sofrir el grã polnoque el viento trayaen aq̃lla batalla les fizo gran daño z fue gran causa d̃ su desbarato aqui fue entre

los romanos z affricanos vna muy aspera z dura z cruel batalla enla qual luego los de caualloz romanos fueron vẽcidos pero a pie gran parte del dia se combatieron queriendo mas morir peleando q̃ en la vergõçosa fuyda. E aqui fue lucio paulo el consul ferido de vna piedra el q̃l como estouiesse muy trabajado d̃l golpe arrimado a vna peña. Lentulo tribuno delos caualleros que visto el gran desbarato dela batalla queria fuyr le dixo estas palabras. ¶ O consul tu que solo eres innocente z sin culpa dela perdida que la ciudad de roma oy toma pote suplico q̃ tomes este mi caualloz en tanto que en ti alguna fuerça ayz yo te acompañare z siguire z te sacare de aqui porque este mal no sea auido por mas cruel por tu llorosa muerte. pues sintiaun que dan assaz lagrimas z llantos a estas palabras lucio paulo respondio. ¶ O tribuno romano aun perseueras en tu virtud z fortaleza. yo te ruego que pares mientes que te no pierdas en vano auiendo piedad de mi pues los mis postrimeros dias son llegados. z de balde seria ya mi foyda pues no espiendas este poco tiempo que la fortuna te otorga para saluar mas vete sin tardança z di alos padres publicamente que luego pongan recabdo en su ciudad antes que los enemigos puedan llegar a vn estas cosas no bien acabadas de dezir gran compaña delos romanos venia fuyendo por aquel lugar empos d̃los quales muchos enemigos yuan los quales ferieron al cõsul de muchas llagas de que murio. E el tribuno desamparada la fablaquanto su caualloz lo pudo lleuar fuyo quatro mill romanos se recogieron al real menoz z. x mill al mayoz cabauian partido su bueste en dos partes z fasta. ij. mill se recogierõ enla peña villa de Canas los quales sin mucho cõbate fueron tomados. El consul Terencio varro con fasta cincuenta caualloz fuyo contra venecia. xlv. mill peones: z dos mill. d. cc. de caualloz assi delos romanos como delos alyados de roma en aquella batalla murierõ entre los quales fue vn consul z dos questores z. xxj. tribunos de caualleros: z muchos otros officiales. z assi consulares como edicia les entre los quales murio minucio que el año de ante bauia seydo maestre de los caualleros. z murieron ochenta hõbres destado que auian seydo senadores. E demas destos fueron presos. iij. mil peones z. c. x. de caualloz. z aquellos que alos reales se acogieron seyendo dellos capitan Lucio sempronio los leuo aquella noche para la ciudad de contisicio.

Capitu. xii. como la gente q̃ se acogio alos reales fue tomada poz anibal. z delo q̃ fizo el mancebo scipion

ENcida poz anibal esta batallacon grã alegria sus caualleros le dizian que les fuesse otorgado algũ reposo. ca sus cuerpos estauã trabajados. pero poz vn su marisçal lo contrario le era aconsejado z dezia. ¶ O tu anibal yo te fago saber que tanto el dia de oyas ganado que si cinco dias andas continuos tu comeras en roma alto enel capitolio pues sigue tus enemigos en manera q̃ los romanos antes te vean ser alla llegado que puedan saber que tu puedes venir z poz anibal oydo este consejo loo la buena voluntad de su marisçal empo dixo para tal empresa como esta mayoz deliberaciõ de consejo es menester el marisçal respondiendo alo dicho poz anibal dixo bien parece que todos los bienes dios en vn bombre no puso poz cierto tu supiste vencer mas no sabes vsar dela victoria que la tardança de oyes grande al imperio romano. El dia siguiente anibal fizo combatir cierta gente fallada enlos reales z fueron tomados apleytesia. z despues anibal fizo sepultar sus muertos que fueron fallados fasta. viij. mill. z assi mesmo el cuerpo de lucio paulo el consul fue mandado poz el buscar z sepultar honradamente los que estauan en camisia escapados deste pdimiento muy desconsolados considera ron la cosa publica estar en peligro. z fue

ordenado que a publio scipion el mancebo fuesse dado el gouernamiento de aq̃lla gẽte. ⁊ conel apio claudio. E como sobre estas cosas ouiessen sus cõsejos vino alli Publio furio ⁊ les dixo que en vano fazian aquellos consejos ca era esperança perdida pues la cosa publica estaua desesperada que muchos nobles mancebos de los quales era el principal Lucio cecilio metelo se disponian a entrar en las naues ⁊ desamparar a ytalia: desta cosa mas que de todas las otras fueron los romanos turbados, ⁊ luego el mancebo scipiõ viendo este gran mal dixo que en esta cosa mas conuenia vsar de algun atreuimẽto que de consejo. Este scipion fue aquel que los buenos fados tenian guardado para ser librador del imperio romano. ⁊ fenescedor: desta guerra este requerièdo a todos los que deseauan salud dela cosa publica que tomassen sus armas los leuo ad onde tales cosas se ordenauan el q̃l llegado ala casa de lucio metelo fallo muchos alli ayuntados faziendo su consejo para se partir de ytalia como desesperados ⁊ scipion con vn cochillo en la mano leuãtado dixo estas palabras, yo juro a los dioses ⁊ do mi coraçon por fiador que yo nũca la cosa publica desamparare ni soffriré que por ninguno otro sea desamparada. E si estas cosas verdaderamente por mi no son dichas yo ruego a ti Jupiter q̃ vn leõ brauo ⁊ malo destruya a mi ⁊ a mis cosas. Por ende lucio metelo tu que eres principe deste consejo, yo te ruego ⁊ requiero tu ⁊ los que aqui son fagays aq̃sta mesma jura certificando a qualquier q̃ la refusare que en este punto tendra este cochillo sobre su cabeça. Todos los que alli estauan fueron assi espantados como si vieran ambal vencedor ⁊ luego fizierõ la jura por scipion demandada, ⁊ de mas todos le prometierõ que lo tomariã por su caudillo contra ambal, en tãto q̃ estas cosas passauan el consul Terencio varro con fasta quatro mill que ael se auian juntado fue recebido en Venecia muy benignamente ⁊ con gran humanidad fuerõ tractados. por scipion ⁊ apio visto que tenia mucha gẽte de caualllo ⁊ de pie embiaron dezir a varro que se viniesse pa ellos el qual luego assi lo fizo ⁊ se vino en camiña donde ellos estauan.

Capit. iij. como Roma concibio gran dolor dela batalla vẽcida. ⁊ como por mengua de gente compraron los sieruos para que hauia ala guerra.

Ran llegadas nueuas a roma dla batalla en canas vẽcida. E que ningun romano auia escapado. E por ende nunca roma tan grande concebio temor como entonce ⁊ quanto fue no lo oso contar. Ca por ventura contandolo faria menor la cosa dlo que es ca fue añadido a roma llaga sobre llaga: ⁊ la cosa era contada mayor de lo que era diziendo, que demas dela muerte delos consules: ⁊ de toda su hueste que pulla ⁊ samne ⁊ toda ytalia era de ambal, ⁊ assi estouieron en grande trabajo: ⁊ turbaciõ fasta que el consul varro embio por sus cartas certificar a roma de todas las cosas segun eran passadas. E como el estauacõ fasta diez mill caualleros que auian escapado en diuersos lugares: por mal armados. E ambal vencedor estaua en canas donde fuera la batalla assi mesmo llegaron cartas de cecilia del pretor Otalio por las quales fazia saber que el reygno dgeron estaua todo destrudo por la flota delos de cartago ⁊ que le era fecho saber que otra flota de affrica estaua aparejada para venir sobre libia ⁊ sobre la otra prouincia delos romanos: ⁊ por ende que para esto defender conuenia vna flota nueua. Leydas en el senado estas cartas fue ordenado que apio claudio q̃ estaua con la flota en ostia fuesse embiado a terracina ala hueste que alli era. E que fuesse embiado dezir al consul varro que las gẽtes que alli temian las diesse a apio claudio. ⁊ el se tornasse a roma. Estas cosas assi ordenadas ⁊ puestas en obra por ordenança delos padres fue criado dictador

Junio maestre delos caualleros sempronio: ⁊ fueron fechas eleciones escriuiẽdo todos los mancebos de. xvij. años arriba: ⁊ embiaron por gente a sus aliados ⁊ amigos del nombre latino. E por quanto hauia defecto de gentes eligieron. viij. mill mancebos sieruos preguntandoles si ellos querian yr ala batalla. E como dixessen que les plazia fueron fechos libres pagando los precios dellos a sus señores

Capitulo. xiiij. de como ambal se gouerno despues dela batalla de canas.

Mbal despues d auida la victoria no gouerno su guerra como guerrero mas como vẽcedor. ca los aliados de roma libremente sin rendicion los embio ⁊ alos romanos con dulces palabras contra su costumbre les dixo. Yo no be guerra con los romanos a fin delos matar mas por auer la obediencia de su imperio ⁊ no es sin razon esto por mi deseado. Ca mi padre ⁊ anteçessores por ser vẽcidos fueron subditos al imperio romano pues yo vencedor dlos romanos quiero ser obedeçido dellos. por ẽde ami plaze que vosotros podays ser rendidos cada hombre de caualllo por quimentos dineros delos que dizen caretas: E el peon por trezientos ⁊ el sieruo por ciento. Fue ordenado assi mesmo por ambal que diez hombres delos romanos fuessen escogidos para yr al senado a catar su rendiciõ ⁊ con ellos por el fue embiado vn noble varon dlos de cartago llamado carrialo por que si fallasse los coraçones delos romanos inclinados auer paz pudiese tractar con ellos las condiciones de aquella. En roma sabido la venida delos romanos: ⁊ del africano mandaron embiar a carialo africano que en esse dia saliesse de todo el termino de roma. E alos romanos q̃ viniessen ⁊ que les seria otorgada audiẽcia

Capitu. xv. dla propusicion fecha por los diez en el senado.

Os diez mensajeros romanos en el senado propusierõ contando la intencion de ambal supplicandoles pluguiesse deles otorgar la rendicion diziendo que pues dellos buscauan para guerra los catiuos pagãdo a sus señores los precios de aquellos que por menor precio podian auer delos romanos libres pfioneros de ambal tantos como dlos sieruos. E pues ellos no se auian rendido a ambal saluo que despues q̃ todo el dia se combatieron con los enemigos: ⁊ no escaparon por su mengua mas por falta de las armas: ⁊ por las grandes fuerças delos affricanos: ⁊ que no auian rẽdido sus armas saluo quando entẽdian que no les podria aprouechar oydas en el senado muchas razones dichas por los diez: E por otros conformes a su proposito entre los padres fueron diuersas sentencias acerca dela respuesta diziendo vnos que se deuia pagar la rendicion del tesoro comun otros que delos bienes de cada vno. E q̃ los que no touiessen fuessen prestados dl tesoro comun.

Capitulo. xvi. delo que maulio torcato dixo cõtra la dmanda delos. x

Aulio torcato aquien en el senado fue preguntado q̃ sobre estas cosas dixiesse su pesçer fablo en esta manera. Padres conscriptos en esto ninguna otra cosa dezir yo podria saluo ser guarda la ordenança ⁊ costumbre por nuestros padres en la disciplina dela caualleria: ⁊ dela guerra mantenida. ⁊ que mi pareçer es que aquellos que por su couardia ⁊ flaqueza de coraçon quisfieron ser sieruos que el pueblo romano de su rendiciõ no deue curar pues si ellos aquella noche despues delos enemigos cansados q̃ hieran seguir a publio sempronio ⁊ su cõsejo ellos fueran en sus casas libremente ⁊ segũ que otros quimentos caualleros q̃ aq̃lla noche obedesciendo el buen consejo dsempronio por entre los enemigos libremẽ

te salieron pues se dizen que vsaron de fortaleza por se detener en su real. E no poner su esperança en la foyda verdad sea si ellos por algunos dias defendierā las tiendas: t cerraduras de aquel: t se no rendieran fasta tanto que estouieran en su postrimera necessidad mas otro dia siguiente ellos se rendieron ambal ala segunda ora del dia no costreñidos ō fuerte necessidad mas dela esperança dla rēdicion: pues que esperança deue tener roma en semejantes hombres couardes t [illegible]rosos. porende yo determino que semejantes hombres no deuen ser comprados: ni alguna mencion dellos fecha

Capitulo. xvij. como los romanos siguieron el consejo de Manlio torcato.

DEspues que Manlio ouo razonado como quier que muchos padres eran alli presentes parientes t amigos dlos presos siguieron el exēplo de roma que nunca auian acostumbrado de ser piadosos en semejante cosa. E aun los mouio mas por quanto el tesoro dela re publica era necessario. E que con esta rendicion en requeçeria ambal que estaua pobre vno delos diez vista la triste respuesta dada por el senado se queria quedar en roma pero sabido enel senado fue en presiones fecho leuar a ambal porque guardasse el juramento que los diez le auian fecho quando les dio lugar que viniessen caentonces los atalaynos. E los catatynos. t los erpynos t parte delos pulleses: t delos sammites. t los bucianos t todos los lucanos. t los suretinos. t todos los fronteros delos griegos. es asaber los tarentinos: t los metapontinos t los trotobines: t los locreynes: t todos los gallos que son de dentro dlas alpes se partieron delos romanos: t fuerō con ambal visto su buena andança mucho es de marauillar que quando roma en mayor desesperança de no poder su imperio defender aquel dia fue mas firme t estable en sus fechos t consejos.

Aqui acaba el segūdo libro

dela segunda decada de Tito liuio. E comiença el tercero libro.

Capitu. primero como Anibal fue por tomar la ciudad de Napol: t los dela ciudad fueron desbaratados.

ANibal despues que ouo vēcido la batalla de Canas se partio para samnea tierra ō erepynosa por quāto estacio natural dela ciudad de Samusie le auia prometido dele entregar la ciudad. t como quier que muchos dlla le eran contrarios pero sabido el vencimiento dela batalla de canas sin mas alōgamiento la ciudad a ambal fue entregada con toda la gēte que alli estaua en guarnicio delos romanos. Ambal dexado alli toda la presa dela batalla de canas se fue por cobrar a napol cerca dela ciudad puso vna celada: t embio alos gallos acorrer la ciudad. E como por los de Napol fuesse vista aquella gente venir mal ordenada salieron a ellos los quales con fingida fuyda fueron puestos enla celada en la qual muchos murieron. E mas dellos fueran perdidos saluo que se acogierō a la mar en vnas fustas que ende estauan. E despues visto por ambal la fortaleza ō aquella ciudad a cordo dela no cercar. E fue para la ciudad de capua por quanto leera dicho ser ciudad muy desordenada: t venir en malas costumbres por razō de lo qual creya ella ser ligera de conquistar. E porque vn principe dela ciudad llamado capubio auia entencion de gela entregar.

Capitu. ij. de como los de capua fizieron amistad con anibal: t delo q̄ fizo anibal cōtra vn principe capuano.

LOs mensajeros ō capua fueron embiados alos romāos que estauā en venecia por los confortar po engañosamēte ca su itenciō otra no era sal uoser informados dela fortūa ō roma. E los mensajeros de capua tornandose ō venecia vno de aquellos llamado subo nucio dixo alos otros estas palabras. Ciertamente vos vereys que verna tiempo q̄ los de Capua no solamente cobrarā la tierra suya que por los romanos le fue tomada sin derecho mas avn señoreará el imperio de ytalia t sera por esta manera los de capua faran su amistad con anibal con las condiciones que ael plazera. E despues ligero es de conoscer que acabada su guerra el se tornara con toda su hueste en africa. t dexara alos de capua sus amigos el señorio de ytalia. Por los otros mensajeros estas palabras oydas fue loado aquel consejo t llegados a capua contaron los romanos de todo punto ser perdidos sin algun reparo por razon delo qual ouieron todos acuerdo de fazer tractos con ambal partiendose de la compañia romana. t fue acordado que aq̄llos mesmos mensajeros fuessen a ambal los quales en nombre de su ciudad fizieron su paz por las siguientes condiciones que ningun caudillo africano ouiesse poder sobre otro caudillo de capua: t q̄ ninguno de sus ciudadanos fuesse tenudo de yr a la guerra contra su volūtad: t q̄ fuessen en su poder sus leyes: t costūbres t que anibal diesse alos de capua trezientos catiuos mancebos romanos escogidos: Porque por ellos podiessen cobrar trezientos mancebos capuanos que estauan con los Romanos en Cecilia: Los trabtos t amistades fechas por anibal en pachaua opedisçio magio. E por anibal sabido embio por el: el qual no quiso complir su mandado diziendo que segun los trabtos dela amistad ningun poder tenia sobre hombre de capua. E como anibal deste consejo fuesse sañudo mando que fuese preso t bien atado antel. Pero pensando que por esta presion se faria algun mouimiento en Capua delibero de yr personalmente alla. El qual fue rescebido muy solemnemente pero opedisçio ningū temor mostrando o por la venida de ambal se andaua por la ciudad sin fazer alguna mencion de su venida aquel dia que ambal entro ninguna cosa se fizo saluo festejar por la venida suya. E capulio capuano aquel que auia seydo entracto de entregar a ambal la ciudad tenia vn fijo que siempre auia seydo de contraria opinion. E porē de aquel dia con muchas suplicaciones gano perdon de ambal: t aun de mas lo combido a cena del qual cōbite el [illegible] cebo se escuso diziendo no estar bien sano. t el padre el fijo andando cerca de vn jardin el fijo dixo. Padre vn consejo te traygo por el qual no solamente auremos perdon delos romanos mas aun ser emos en mayor gracia con ellos que nūca fuemos t el padre preguntō queriendo saber aq̄l consejo t el fijo saco vn cochillo desnudo que escondido traya t dixo cierto. yo solo cō este establescere la alīça de roma, t ō capua cōla sangre de ambal yo antes delo fazer te lo fese no tificar por ver si q̄rras ser ende quando yo fiziere el fecho. Oydas estas cosas por el padre p̄suadio al fijo cō muchos amonestamientos t fizo le mudar el ppositō. E porē de dixole llorā do yo he gran dolor t piedad de ti mi padre t no puedo escusar de fazer contra ti q̄ tu seas aq̄l que tres vezes hā vendido su tierra la primera que fueste causa que capua se partiesse dela amistad ō los romanos: la segunda que feziste amistad con ambal la tercera que tu agora bas embargado amiq̄ capua no sea al poderio romano restituyda t lāçando el cuchillo dixo. ¶ O ciudad recibe este fierro de q̄ yo me auia armado por defender a ti sin pdonar al enemigo el qual fierro mi padre me tiro por fuerça. t luego se tornaron do ambal estaua cenando.

Capitu. iij. de como anibal fablo con los de capua, t delo que fizo cōtra opedicio.

Otro día siguiente anibal en el senado de capua fablo gra desciendoles con muy dulces palabras el buen recibimien to por ellos: ael fecho prometiendoles entre otras cosas en galardon que el faria que capua fuesse cabeça d̃ toda ytalia segun era roma. E por quanto alli era vn hombre llamado Opedicio magio natural de Capua el qual bauia seydo contrariador dela amistad de entre ellos que le fuesse entregado: o fecho justicia del por todo el senado fue acordado que fuesse entregado. E luego fue traydo ante ambal, el qual embio a su real: z mando que luego fuesse embiado a cartago. z como fuesse leuado por la mar z sobre viniesse vna gran fortuna La nao arriboa tierra del rey tolomeo el qual le conto todo su acaeçimiento. E luego tolomeo le dio licencia para que se fuesse en Roma: o en Capua donde ael mas le pluguiesse Opedicio magio estonces dixo la ciudad de capua no ser ael segura: z assi mismo no seria ael onesto yr a roma en tanto que entre capua z ella era guerra porende que si a su merced pluguiesse ninguna tierra era ael mas conuenible q̃ aquella donde auia cobrado su libertad.

Capitu.iiij.dela respuesta q̃ el embaxador romano ouo del dios apollo.

Entanto que estas cosas en capua se fazian quincio fabio romano que ala ysla dolfos era embiado por pregũtar dela fortuna de Roma torno cõ respuesta que dezia si vos romanos delas cosas auidas enla victoria dla primera batalla fizieredes vuestros dones a dios apollo la fazienda de roma sera mejor guardada.

Capitulo. v. de como magõ conto en cartago las victorias de anibal demandãdo ayuda. E como de roma partio el dictador.

Entanto que todas las cosas sobredichas passauan Magon hermano de Anibal fue a cartago. z conto las victorias por anibal auidas en ytalia. E como auia muerto delos enemigos mas de dozientos mill. z ꝑsos cincuenta mill. E como muchos amigos delos romanos estauan enla amistad de anibal. z especialmente capua principal ciudad d̃ ytalia. E esto dicho por el nõbrado las cosas mayores de quanto enlierã ãte todos fizo echar los anillos auidos d̃ los Romanos muertos enlas batallas los quales eran tãtos que podian fenchir vn moyo: z por fazer la victoria mayor dicho aquellos anillos solamente ser d̃los principales delos romanos. z delos caualleros: z en fin destas razones dirigio su dezir alos de cartago enesta manera: que no era duda que enestas victorias anibal no oviesse perdido muchas de sus gẽtes Porende que les rogaua de su parte que le diessen ayuda de gente z dineros z trigo para fenescer esta guerra dela q̃l muy poco quedaua por acabar assi mesmo que por las victorias fiziessen gracia alos dioses oydas estas cosas por comun consejo fue otorgado que fuessen a anibal embiados. xl. mill numidianos z quarenta elefantes: z muchos quintales de plata assi mesmo fue embiado con Magon a españa para dar gages a. xx. mill hombres d̃ pie z. iiij. mill de caualloes verdad que estas cosas se fizieron muy perezosamente segun se fazer suele enlos fechos q̃ biẽ auenturadamente se siguen. Los romanos por la contrariedad dela fortuna erã muy diligentes en sus cosas. E assi allen de dela gente que temian llegada fue pregon fecho que qualesquier que por razon de deudas: o por vsuras o por sentencia de juezes estauan presos. E quisiessen yr ala batalla que serian quitos de todo assi delas deudas como delas presiones. E por esta manera fueron fallados. vj. mill. z assi el dictador con. xxv. mill hombres biẽ armados partio de roma.

Capitulo. vj. como Anibal andaua por cobrar a nola z a napol. E como en nola por marco marcello fue desbaratado.

Anibal desque la ciudad d̃ capua ouo cobrado prouo los coraçones delos de Napol assi por fuerça como por dones. Pero como ninguna destas cosas enellos obrasse se fue pa la ciudad de nola. E como quier que el senado dlla fuesse firme enla amistad d̃los romanos. El comun que siẽpre deseaua cosas nueuas dezian que mas querian ser dela pte d̃ anibal que ver destruyr sus tierras E el senado dubdãdo de cõtrariar la muchedumbre dl pueblo q̃ estaua mouida pẽ so vna cautela diziendo que les plazia q̃ todos se rindiessen a anibal po era biẽ de pensar los tractos z maneras q̃ baurian pa confirmar su paz esto se deuia fazer cõ mucha deliberacion. En tanto q̃ con esta manera de dilaciõ amansaron el pueblo fue embiado por ellos secretamẽte a marco marcelo que estaua cõ toda su hueste en caselin contãdole el estado peligroso de su ciudad. E como gran parte de su comarca estaua por Anibal: porende q̃ catase alguna manera de remedio. Por marco Marcelo esto sabido loando el senado de nola les embio dezir. que luego entẽdria ser cõ ellos. z luego puesto por obra marco marcelo se fue a nola. Sabido por anibal la venida de marco marcelo desesperado de cobrar a nola se partio a napol: E los de napol embiaron por el ayuda d̃ marco Julio silano: lo qual por el sabido assi mesmo perdio la esperãça de napol z fue ala ciudad de Nuceye la q̃l por fambre tomo a pleyteſia q̃ los dexasse cõ vna sola vestidura salir: z q̃ le desamparassen la ciudad. z por esta manera fue tomada. E anibal mando partir la presa a sus caualleros z poner fuego ala ciudad. E luego se partio de alli para la ciudad de nola dõde marco marcello estaua z alli entre los romanos z affricanos fueron algũas escaramuças entre tanto anibal tractaua con los dela ciudad. z vino a tanto que por algunos le fue prometido que como los romanos a pelear salieſſen ellos se alçarian con la ciudad: z con todos los bienes delos romanos z la entregarian ael. Estas cosas fuerõ a Marco marcello dichas el qual otro dia ordeno su hueste en tres puertas dela ciudad de dentro fizo poner guardas enlos muros. E como anibal viniesse con su hueste contra la ciudad z ninguno saliesse a escaramuçar segun la cõstumbre passada: ni algunos enlos muros estouiessen fue marauillado z bien penso sus tractos ser descobiertos E porende embio gran parte de su hueste al real para traher los pertrechos z combatir la ciudad visto por Marco Marcello. Anibal quedar con poca gente el le cometio saliendo sin sospecha. E fue entre ellos vna cruel batalla enla qual anibal fue vencido: z murieron delos suyos ij. mill. ccc. z otros tantos delos romãos Pero como quier que la muerte fue por ygual la victoria fue loada. La fue alos vencedores fuerte ser vencidos. z los vẽcidos cobraron gran coraçon en ser vencedores perdida por anibal toda esperãça de cobrar a Nola: el se fue a ynuernar ala ciudad de capua: z tomo enel camino la ciudad de Cerres. E marco marcello querello. Enel senado de Nola la falsia por algunos dela ciudad tractada: z fueron descabeçados sesenta que se fallarõ culpados.

Capitulo. vij. como anibal fue a caselin. E lo que ende le contescio. E como de alli se fue a ynuernar a capua

Anibal pẽdo a capua ouo nueuas como el dictador cõ su hueste venia a caselin. z temio q̃ de alli yria a capua dla gente de la qual ayn no era bien seguro. E porende delibero de yr a Caselin el q̃l cerca llegando embio vna rota de gẽte q̃ se llamauã los getulios por puar

si podrian tomar por qualqer manera la ciudad. E como ellos llegassen cerca ō caselin z ninguno fallassen con quien fablar pēsaron q̄ los de dentro la auian desamparado z, puaron quebrar las puertas por las quales salierō dos roras dela gente q̄ alli estaua. z pelearō muy fuertemente con la gēte de ambal en los quales mucho daño fizieron z sabido por ambal el desbarato de su gēte embio en ayuda dellos a mabarbal su condestable el qual assi mesmo no pudo sostener la fuerça dela gente de caselin. Ambal con enojo de lo suso dicho fizo leuar sus tiendas contra caselin: z con gran fuerça la fizo combatir pero los de dentro se defendieron por tal manera que el perdio alli muchos delos suyos z delos mejores que desde las torres fueron feridos. E como quier que ambal por muchas maneras prouasse de la cōbatir ellos se defendieron muy esforçadamēte tanto que se ya arrepentian dela empēsa començada. E al fin desesperado de aquella empresa dexo alli gēte que cōtinuasse la cerca. E el cōla otra se torno a capua donde inuierno a grande leyte de su gente lo qual les traxo tanto daño q̄ despues sofrir no podian el trabajo dela guerra.

Capitulo. viij como anibal

torno ala cerca de Caselin z al fin delos tractos que el fizo.

Passado el inuierno anibal lleuo su hueste cōtra caselin dō de el auia dexado vna parte de su hueste que continuo su combate aquel tiempo que el en capua estouo por tal manera q̄ traxieron alos de caselina muy gran fambre q̄ vinieron a tal estado que por mengua de viandas comian los cueros delos escudos remojados z ratones z semejātes cosas z muchos se mantenian delas yeruas E por esta razon Anibal fizo ārar todos los campos enderedor de Caselin: enlos quales los dela ciudad sembraron semiente de nabos. Marco Marcelo hauia gran deseo deles acorrer saluo que la grā

creseida del rio de Bulturno no le cōsentia passar z graco que estaua mas cerca les no osaua acorrer por temor del dictador que hauia mandado que ninguno se mouiesse sin su espressa licencia pero embiaua les entoneles por el rio trigo z fazia echar assi mismo muchas nueses por que los leales cercados no desesperassen Esto sabido por ambal fizo poner grand guarda en ello: pero como viesse alos de caselin sembrar nabos enla tierra arada fue muy querado diziendo. E como be yo de estar aqui fasta que estos nabos sean creseidos. E esto le fizo fablar en tractos los quales fasta alli aborescia. z fue el tracto que cada vno pagando siete dineros de oro fuesse libre. z assi fue por el acabado aquel fecho.

Capitulo. ix. como algunos

pueblos delos brutos embiaron demandar ayuda a roma para complir el numero delos padres.

En aquel tiempo vnos pueblos delos brutos que hauian quedado enla amistad delos romanos fueron quexados por los grandes daños que dela guerra cada dia rescebian. Assi de ambal como delos otros Brutos porque no hauian querido seguir su via: z no podiendo suffrir el trabajo de la guerra embiaron a demandar ayuda alos romanos alos quales fue respondido que no estaua roma en tal disposicion pa le poder acorrer por ende que se pueyessen gouernādose lo mejor que podiessen Assi mesmo fue visto enel senado de roma auer mengua de padres pa senado. z de dinero para la guerra. E por ende fueron señalados algunos para buscar los dineros z en razon dela mengua dōlos senadores dezia sse que de cada vn pueblo delos latinos fuessen escogidos dos senadores para complir el numero dōlos fallescidos en roma enla aduersidad delas batallas. Quincio fabio contra estas razones dixo. que estas palabras eran muy crimino

sas. E causa de engendrar gran escandalo enlos alyados de roma. Por ende que fuessen auidas como si nūca fueran dichas z ninguna mencio dellas se fiziesse por q̄ a noticia delos latinos no viniesse. z para estas cosas ordonar fue criado vn dictador llamado marco fabio buceo. el qual ordeno z cumplio el numero dōlos senadores por buena ordē. z fueron nombrados por padres aquellos que enlos fechos de armas mejor se auian gouernado. z fueron estos a consentimiento de todos ciento z setenta z siete. esto fecho el dictador renūcio su officio.

Capitulo. x. como vn cōsul

con toda su hueste murio cōlos engaños delos gallos.

Es formado el senado ō roma por quanto era tiempo dlas elecciones fue mandado al dictador que viniesse a criar cōsules. z fueron criados lucio postumo que estaua enla prouincia delos gallos. z Gracio sempronio que era maestre delos caualleros: z fecha por el dictador la criacion delos consules se torno ala hueste. Las cosas assi estando nueuas llegaron a roma como lucio postumo nueuo consul en absencia criado era desbaratado z muerto por los gallos z toda su hueste con el. E fue en esta manera enla comarca donde el andaua auia vn lugar que era poblado de muchos z grādes arboles z sabido por los gallos que la hueste romana por alli auia de passar a serron de cada arbol la mayor parte del en manera que con muy poca fuerça estaua presto para cayda. E como el consul con dos legiones romanas z. xxv. mil bōbres delos alyados de roma viniesse por alli ciertos gallos que estauan de cada parte. z en cada vna delas montañas vezinas de aquel lugar dōde la hueste passaua en puxarō los arboles q̄ alto enlas montañas estauan. z aq̄llos cayendo derrocauan otros. z assi vnos a otros a premiando todos cayeron sobre la mayor parte dla gente dela hueste en la qual gran daño fizierō assi por muerte como por desbarato en manera que los que de alli fueron todos por los gallos que enceladas estauan a redor de aquel lugar fueron muertos. E de toda aquella hueste fasta diez hombres solamente escaparon: z muy pocos fuerō presos. El consul que se apression no quiso dar fue muerto z de su cabeça alimpiada guarneciendola de oro fue vaso fecho para sacrificar en vn templo deuoto q̄ los gallos tenian deste desbarato los gallos ouieron gran presa avn que la mayor parte delas bestias murio dela cayda delos arboles. Estas cosas en roma sabidas fue causa de muy gran tristeza: pero las frescas perdidas z inayores menguaron aquel dolor que si aquella sola primera fuera por muy grande se ouiera: pero alongando la guerra delos gallos fue ordenado con gran diligencia la guerra contra ambal.

Capitulo. xi. como el vno d

los scipiones en españa por asdrubal fue desbaratado.

Assi quanto estas guerras ytalia se fazian en españa no eran los fechos menores pero con mejor fortūa dlos romanos. ca publio scipiō anduua por la mar. E scipion por la tierra faziendo bi cauentura da guerra z asdrubal q̄ en la tierra estaua por quāto no era yguales en poder cō scipion su hueste sie pre la leuaua por las mōtañas z lugares fuertes con esperança q̄ de cartago le auia ō ser embiada ayuda de gēte. los romanos con bien auenturança andauā desordenados sin temor ō su capitan. E como entōces le fuessen vendas asdrubal las gētes de cartago allego su real cerca delos romanos. z visto la desordenança dllos los cometio. E como q̄er que fallo mucha defension en ellos po como no viniessen en ordenadas batallas ni todos juntos fueron vencedores asdrubal z los mas dela hueste

romana fuerõ muertos. ꝛ las tiẽdas por los affricanos cobradas. ꝛ por causa deste vencimiento mucha de aquella tierra de al derredor se le rendio

Capitul. xij. como asdrubal fue desbaratado por los scipiones q̃ passaua en ytalia.

Despues destas cosas Asdrubal ouo letras dcartago por las quales le mandauan que luego se partiesse para ytalia en acorro de Anibal lo qual en españa sabido fue causa q̃ muchos tomassen la parte delos romanos. E por en de asdrubal embio notificar estas cosas a cartago. E que si mãdauã que toda via el fuesse en ytalia que embiassen ende vn rezio ꝛ fuerte capitan. ca de otra guisa toda españa tomarian la boz delos romãos E como los de cartago toda via perseuerassen en la yda de asdrubal en ytalia auẽdo mayor cuydado de aquella que de ninguna otra cosa fuesse embiado a españa vn caudillo con nueua flota ꝛ gẽte llamado amulcon asdrubal desque ouo informado dela manera dela tierra. ꝛ guerra al nueuo capitan ordeno su partida para ytalia por los scipiones esto sabido ꝛ temiendo la yda de asdrubal en ytalia que seria grã daño dela cosa romana acordaron de yr al encuentro ꝛ le dar batalla antes de su passada. ꝛ luego puesto por obra partieron al encuentro de asdrubal: E pusieron las tiendas muy cerca vnos de otros. E para otro dia siguiente fue ordenada la batalla pero los españoles que yuan cõ asdrubal deseando mas quedar en españa que yr en ytalia fueron poco firmes en la batalla por razon dela qual asdrubal fue vencido. ꝛ perdio alli la mayor parte dsu hueste ꝛ las tiendas ꝛ todo su real en poder delos romanos los scipiones estas cosas embiaron contar a roma donde ouieron singular plazer no por razon dela victoria mas por ser seguros al presente dela ayuda de asdrubal.

Capitu. xiiij. como amulcon tomo en españa ciertas ciudades. ꝛ como el fijo de geron tomo la partida de anibal.

Amulcõ en tanto cerco la ciudad de peretie en españa laq̃l por muchos meses touo cercada cõ gran derramiento dsangre delos de su hueste po al fin por fambre la tomo. E despues con menos trabajo tomo la ciudad de cosencia: ꝛ por traycion delos principes dela ciudad cobro a cotrona. en aq̃l año ninguna ciudad de aquella tierra q̃do en amistad delos romanos saluo los regynos q̃ guardaron su fe fasta la fin esta rebelion fue tan grãde q̃ fasta cecilia llego porquãto el fijo primogenito de gerõ rey de sira cusa menospreciada la vejes de su padre tomo la partida de anibal ꝛ fuera estar belion mayor saluo que la muerte breuemente lo arrebato en la qual muerte fue sospechoso el padre leal amigo delos romanos.

Capitulo xiiij. como fueron ordenadas cosas para la guerra.

A fin deste año en roma fue criado consul en lugar dlucio postumo el que fue muerto por los gallos quicio fabio maximo: ꝛ fueron ordenadas las prouincias por suertes ꝛ copo a quincio fabio maximo la hueste q̃ tenia el dictador ꝛ lucio sempronio ouo la hueste delas gentes de bolones ꝛ. xxv. milbões delos aliados de roma. ꝛ marco valerio rescibio la hueste que venia de cecilia por quanto fue ordenado que los que auian escapado dela batalla de canas fuessen embiados a cecilia. E los de cecilia viniessen a roma. ꝛ el ꝓconsul marco claudio recebio la hueste que estaua sobre cecilia cerca de nola ꝛ fuerõ embiados a cecilia ꝛ cerdeña nueuos caudillos.

Capitu. xv. como los de cartago embiaron gente alas prouincias. E los romanos assi mesmo.

Por los dcartago fue embiado magõ con vna gran flota en españa. ꝛ asdrubal fue ordenado q̃ con otra tãta gẽte fuesse a cerdeña por quãto por algũos principes daquella yl a fue embiado dezir a cartago ellos estar fatigados del señorio romano. E que el pretor cõ su hueste que sabia la manera dela tierra se partia. E venia otro nueno por razon dlo qual mejor bauria lugar la rebeliõ en roma ordenadas todas las cosas se aparejauan ya para ya sus guerras. E por ẽde tito sempronio assigno vn dia para q̃ toda su hueste se juntasse en la ciudad dfuesse. ꝛ fue assi mesmo mandado por el senado que todos los del su señorio antes delas calendas de julio recogiessen sus panes: ꝛ los pusiessen dentro en la ciudad droma so pena que al q̃ no fiziesse que le seria quemados ꝛ robados ꝛ ellos presos ꝛ vendidos por sieruos ꝛ vn ptor fue embiado a pulla para recebir la hueste q̃ estaua en la ciudad de tarẽto ꝛ entregola hueste a vn legado or el cõ. xxv. naos fuesse guardar la costa que es entre tarento. ꝛ brundusio otras tantas naos fueron assignadas a quincio fabio pretor para q̃ guardasse la prouincia dela costa de roma ꝛ a Terencio el pro consul que ayuntasse todos los caualleros dela tierra de pinneça para defender aquella tierra. Crassio fue embiado con vna hueste muy sufficiente a cecilia que fuesse como al mirante sobre la flota.

Capitulo. xvj. como los embaxadores por el rey felipo embiados a nibal. E los de anbal acl embiados fueron por los romanos tomados.

Por todos los reyes ꝛ principes dl mũdo era acatada esta tan gran guerra de entre Roma. E cartago considerando a qual parte la fortuna seria fauorable especialmente. El rey felipo de macedonia estaua en gran cuydado pensando qual destos auria la victoria. E por quanto sus po las victorias auidas por anbal acordo embiar acl sus mensajeros por tratar amistad. ca el temia esta cosa en mas por ser vezino dytalia q̃ ningũo otro los quales venidos fueron tomados por los romãos ꝛ leuados a valerio caudillo de aquella gẽte delos romanos que alli estaua por el qual luego fuerõ pguntados q̃ gente era: o que demandauan. E a doyuã ꝛ entonces se no fanes se mayor dõ aquella embaxada respondio el bauer vendo de parte del rey felipo su señor a tractar amistad con los romanos. Oydas estas palabras por el capitã romano fue muy alegre. E dio les guias para q̃ los leuassen por la tierra mostrãdoles sus comarcas. E las de anibal ꝛ los mensajeros q̃ndo llegaron a anibal saludaron lo de pte del rey contando le su embaxada. E fueron firmadas sus amistades cõ tales cõdiciones. Primeramẽte q̃ el rey felipo passasse en ytalia cõ vna flota fasta. cc. naos que se presumia el poder alcançar. ꝛ q̃ faria guerra en su comarca por mar ꝛ por tierra alos romanos. E q̃ ytalia ganada roma ꝛ todos los despojos fuessen de anbal. E que despues anbal passaria en grecia a fazer guerra a qualquier principe q̃ el rey Felipo quisiesse: ꝛ la tierra alla ganada fuesse suya. Estas alianças assi cõcertadas fuerõ embiados por anbal para les concluyr dos caualleros delos suyos cõ los dl rey felipo: ꝛ todos ala passada de macedonia fuerõ tomados por la flota dlos romanos: ꝛ fuerõ leuados al ꝓtor almirante de aq̃lla. el qual les pregunto q̃ ẽ eran ꝛ a do yuan ꝛ sen o fenes aq̃l que por su mẽtira otra vez auia escapado dixo. Nos somos mẽsajeros dl rey felipo embiados alos romanos mas nũca auemos podido llegar al cõsul marco valerio: por quãto toda la costa de Capua fallamos llena dguardas danbal. E como no podiessemos passar nos tornamos al rey nuestro señor como quier q̃ estas pa

labras subitamẽte fueron creydas. pero conoscidas las vestiduras: t lengua dlos africanos sospecharon t pormenazas supieron la verdad. E luego el pretor embio en. v. naos los mensajeros a roma, t yua por capitan lucio valerio ancias. El qual reparrio los mensajeros por las fustas en manera que ninguno dellos con otro podiesse fablar

Capitulo. xvij. como los de

capua pensando engañar alos de Cumanes fueron por ellos engañados.

EN aquel tiempo Aluo cornelio tomo de Cerdeña. E segun su relacion fue conoscida la rebelion dl aqlla prouincia estar muy aparejada especialmente por quincio minucio torcato el qual era consul quãdo cerdeña a roma fue subjuzgada. En estos dias asdrubal el caluo fue embiado en cerdeña con vna flota la qual por gran tempestad a portoala ysla dl mallorca todas las naues quebrantadas. E por reparar aqllas se detuuo alli algun tiempo. En ytalia los de campana guerreauan la tierra de los cumanes por los subjuzgar a su jurisdiction. E como los de campaña tractassen con los de Cumanes que dexassen la compañia delos romanos. E lo podiessen fazer pensaron delos engañar. t prender por vna arte tal ordenaron vn sacrificio en la ciudad dl amens. t fizieron saber alos cumanes que el dia del sacrificio seria alli el senado de capua. Por ende le rogauan que aql dia alli ellos viniessen porque todos entẽdiessen que eran amigos: t porque ningun peligro delos romãos les viniesse en aquel juntamiento q̃ trayrian consigo gentes de armas en guarda como quier que por los de cumanes fuesse entendido aquel engaño no refusaron la yda. t paresciole es que con engaño ellos podrian engañar. t assi fue que en tanto que el dia señalado dl sacrificio venia los mensajeros delos cumanes vinieron agraco el consul. E le contaron el engaño: t como dende a tres dias se hauian de juntar no solamẽte el senado de capua mas la mayor parte dla bueste de anbal E por ende fue acordado entre ellos q̃ todas las viandas fuessen puestas dentro dl cumes. E el consul vn dia antes dela fiesta con su bueste vino ala ciudad dl cumes E puso guardas en las puertas porq̃ ninguno saliesse que pudiesse contar como el alli estaua. Los de campana llegarõ ala ciudad de amens los quales era fasta. xiij mill hombres escogidos. E essa noche el consul salio con su bueste. E cometio el real dlos enemigos alos quales fallo adormidos t desordenados: t mato dellos fasta dos mill t a su caudillo mar no a funo. t tomo treynta t quatro vanderas. E ganolas tiẽdas de aquellos sabido esto por anbal fue acercar la ciudad de cumes. E la combatio: t los de dentro se defendieron con grandiligencia. t pusieron fuego a vn castillo de madera con que anbal fazia cõbatir los muros por lo qual los enemigos espantados muchos se derribarõ del castillo abaxo: t por dos puertas dla ciudad con grã denuedo salio la bueste dl consul t fueron corridos los enemigos fasta su real otro dia siguiente anbal ordeno su batalla pẽsando que el consul saldria alo recebir orgulloso delas victorias auidas tornado a anbal su pensamiento vano. ca el consul se escusaua mucho dello se partio de alli para la tierra delos bruccianos. Otrosi en la tierra dlos arpinos los romanos cobraron por fuerça dos castillos. E los de dentro por se auer rebellado los principales fueron degollados E los otros vendidos por almoneda. t la presa otorgada alos caualleros.

Capitu. xviij. como fue proueyda la tierra de maccdonia.

LAs cinco naos que trayã los mensajeros del rey Felipo. t de anbal como passassen delante la ciudad de cumes. E alli no fuesse sabido si era de

amigos o dl enemigos de roma graco las fizo tomar vendos ante el supo la causa como era leyendo las cartas delas alianças las quales embio luego a roma por tierra. t los mensajeros fuerõ leuados por la mar. t llegados a roma t visto enel senado mucho les desplugo por quãto les paresscia mouer se por parte del rey Felipo vna muy pesada guerra contra roma: pero por este espanto no les quito que no prouepessen como podiessen empachar al rey Felipo: t luego fue ordenado que los embaxadores de anibal fuessen bien encadenados t los suyos vendidos por almoneda. t fue mandado que fuessen dadas. xxvij. naos a publio valerio que era almirante de otras veynte t cinco assi llego la summa delas naos a cincuenta t dos cõ las quales yria aparejado para defender la costa de ytalia: t para saber del rey felipo si su voluntad acordaua con las embaxadas. En quanto estas cosas se fazia la nao que auia seydo tomada con los mensajeros fuyo: t fuyo del puerto dõde estaua t conto al rey felipo como sus embaxadores eran presos. t por quanto el no podia saber las cosas de entre anbal t el concordadas con intencio delo concluyr: embio otros segundos mẽsajeros a anbal.

Capitulo. xix. como los romanos vẽcieron en cerdeñados batallas

AMas comarcas dl capua los dos consules ajuntados gouernauan la guerra t tomaronende algunos lugares q̃ se hauian rebellado alos romanos. t en ellos gente de armas assi delos de anibal como delos dela tierra. E en este tiempo Tito Manlio que era gouernador dla guerra de cerdeña peleo cõ el fijo de amistor que era capitan dlos sardos que contra los romanos se rebellarõ t como era muy quexoso locamẽte gouerno su bueste cõtra los romanos. t assi fue vencido t murieron en aquella batalla de los sardos fasta. xxx. mil. t presos fuerõ mill t trezietos en esta guerra t fuera por esta batalla librada saluo por quanto asdrubal con su flota que auia reparado vino en cerdeña. t junto se con amistor. t por esta razon cobraron esperãça de se defender Tito manlio fue contra donde ellos estauan t ouieron vna batalla muy fuerte t fueron vencidos los affricanos: t murieron delos sardos. xij. mill t delos affricanos. iij. mill t presos dllos fuerõ mil. cc. t tomadas veynte t siete vanderas esta batalla por los caudillos fue assi muy fuerte sostenida. ca alli fue preso asdrubal t añon t magon dos principes muy honrrados de cartago t vn fijo de amistor murieron aquel dia lo qual sabido por su padre que yua fuyẽdo dela batalla aqlla noche se mato. La ciudad de cozno fue acogimiento delos que escaparon dela batalla pero a pocos dias fue tomada por tito manlio vencedor: t todas las villas rebeladas se tornaron ala obediencia romana Esto fecho Tito manlio se torno a callo donde estaua su flota. t de alli se torno a roma t entrego alos tesoreros mucho tesoro que ende cobro t mucho trigo que de alli traxo.

Capitulo. xx. como Marco

marcelio destruya la tierra delos sammites t ellos embiaron demandar ayuda a anibal.

AMaquel tiempo tito otalico que auia robado toda la comarca de cartago: t tornaua para cerdeña topo en el camino con la flota de asdrubal la qual desbarato. t tomo della siete naos t las otras derramadas fueron por la mar alta. E marco marcelo estaua en la ciudad de nola: t destruya de alli robando la tierra dlos arpines t delos sammites. E por ende ellos embiaron sus mẽsajeros a anbal demandando ayuda. E dixerõ le assi en otro tiempo fuemos enemigos dl pueblo romano sin nos ayudar otro algũo fasta que por nuestras armas no podimos ser defendidos. E despues nos ajuntamos con el rey Pyrro: el qual

nos desamparo. E pozende nos fuenecessaria la paz delos romanos enla ql nos duramos pozespacio de cincuenta años fasta tanto que tu venifte enytalia q̃ nos llegamos a ti. ca tu buena ventura z grã cortesia pozquenos embiaste los presioneros sin rendicion que enla batalla ỗ canas cobraste. nos costriño ate amar. E como tu seas sano z saluo no ỗziamos al pueblo romano mas alos dioses si se dezir pudiesse no temiamos z agora en todo este verano bas visto arder z gastar se nuestra tierra. z no somos acorridos: z mas paresce que marco marcelo aya auido la vitoria de canas que anibal z mingũa otra cuenta de ti fazen los romanos saluo como de vn palorezio que vnsolo golpe faze. z luego cae en tierra z no ay mas prouecho del anibal nos no conoscemos a ti ni a tu bueste como quier que sepamos que tu seas vencedor de tan grandes batallas contra los romanos: mas como q̃er que sea te rogamos q̃ apremies aq̃llos que nos tanto mal fazen z si esto fazes seras causa de cobrar la ciudad ỗ nola quã do veanque lealmente acorres a tus amigos.

Capitu. xxj. como fue en no

la batalla entre los romanos z anibal

Anibal ala embaxada delos sammites respondio en esta manera los sammites todas sus cosas dizen ayuntadas no siguiendo la derecha via. ca primeramẽte deurian mostrar los dãnos recebidos. E despues demandar ayuda la qual si les fuesse negada se deurian querellar mas yo no solamente defenderemis amigos mas fare gran destruyçion enlos enemigos anibal se partio dela comarca donde estaua contra la ciudad ỗ nola. E nel camino llego ael añon con los caualleros tesoro z elefantes ael embiados de cartago z puso sus tiendas cerca dela ciudad de nola. E como por tractos desesperasse dela tomar mando llegar sus gentes ala combatir. z luego sin sospecha marco marcelo visto la gẽte en derredor delos muros saco su bueste sin sospecha. z cometio los enmigos entre los quales fue por vn grã rato vna aspera pelea: z fuera mayor saluo por vna gran luuia que los partio z murieron alli. xxxij. delos affricanos z minguno delos romanos. E al tercero dia anibal embio partida de sus gẽtes a catar viãdas lo qual sabido por marco marcelo luego salio con su batalla ordenada cõtra el real ỗ anibal. Anibal no dudo el enemigo z reglo su batalla las batallas regladas marco marcelo animãdo sus caualleros dixo. q̃ no deuiã dudar los enemigos recordãdo les q̃ tres dias auia q̃ los auia encerrado en sus tiendas z otras vezes q̃ los auia vẽcido en cumes. E q̃ alli todos no estauã. z q̃ lo mas porque los no deuiã tener era porquanto eran perezosos z flacos de coraçones por razõ ỗ la luxuria de capua enla q̃l ellos estauan en bemidos dõde mas desseauã boluer vẽcidos alos vicios alli fallados q̃ pelear z el esfuerço q̃ soliã ya era en ellos podo. Anibal ic repaua sus caualleros recordãdoles las grãdes victorias passadas. z q̃ xãdo se ỗ la grã floxedad suya po no aprouechar õ rãto sus palabras a sus caualleros como las ỗ Marco marcelo alos suyos. ca en aq̃lla batalla los romanos vencedores encerrarõ los affricanos en su real enel q̃l q̃riã los romanos entrar en vno cõ los enemigos: saluo q̃ marco marcelo los fizo retraer aq̃l dia fuerõ muertos z pſos ỗ los affricanos fasta. x. mill. z tomadas. xxij. vãderas z quatro elefantes delos romanos fasta. iiij. mil murierõ. otro dia siguiẽte anibal soterro sus muertos z marco marcello fizo sacrificio de todos los despojos de aq̃lla batalla al dios vulcano q̃ mãdo aq̃llos. z al tercero dia dozientos z sertãta z dos hõbres a caualloasi de numidianos como españoles se ptierõ ỗ la bueste de anibal z se passarõ ala bueste de marco marcelo los quales fuerõ muy leales alos romanos.

Capitulo. xxij. como los ro

manos gastauan la tierra de capua.

Anibal embio su bueste a tierra ỗ los brucianos: el se fue apulla a ynuernar esto oydo por Quincio fabio el consul leuo su bueste contra capua z destruyo por fuego z fierro toda su comarca. E los de capua con gran yra z desesperança sacaron su bueste cerca dela ciudad los quales eran fasta. vj. mill de caualllo pero muy pocos peones entre los caualleros de capua estaua vno mas fuerte delos otros llamado vbelio taurin. E dela parte delos romanos era otro llamado claudio z dixo. que agora era tiempo de determinar su fortaleza. z que el vencedor ganasse las armas del vencido.

Oydas estas palabras por el caualleroromano no se de rouo mas de salir a complir la peticion del capuano saluo quanto tomo licencia de su consul. z luego salio fuera ỗ la bueste llamando taurin taurin. Los dos caualleros se combatierõ por grã pieça nunca se podieron encontrar. E pozende dixo el capuano estas palabras este combate es trabajo delos caualllos mas no delos caualleros pozẽde si a ti plaze vamos del cãpo ancho a vna carrera estrecha dond eno podremos passar sin encontrar. z luego el romano lo fizo: pero el capuano no quiso desamparar el campo. z el romano salio ael z lo siguio La el otro no lo quiso esperar el cõsul dixo: ala cerca de capua ca los capuanos se retroxiessen ala ciudad.

Capitulo. xxiij. como los sci

piones demandaron a roma prouisiõ para sus bueſtes. E como vencieron dos notables batallas.

Alla salida de aquel verano a roma vinierõ cartas ỗ los dos sciriones enlas quales se contauan las grandes victorias que en españa auian auido demandando algunas cosas q̃ les fallescian para sus bueſtes. El senado leydas las cartas paresçio les justa la peticion pero la pobreza de roma no consentia que pudiessen complir su deseo especialmente quando considerauan la guerra que esperauan de macedonia. E pozende fue dicho al pueblo la necessidad dela cosa publica. z que si no se perseuerasse la ỗ fension della por fe z verdad quanto por riquezas no se podia mãtener. z fue le cõtado alli la ventura delos de españa. z la necessidad de sus bueſtes demandando empreſtido al pueblo. oydas estas cosas con muy buena voluntad el pueblo lo otorgo en manera que fue prouey do assi abondosamente como si el tesoro ỗ la republica estouiera segun otro tiempo. Asdrubal z magon z otro candillo africano tenian cercada la ciudad ỗ lerida. E los sciriones contra voluntad delos cercadores por pelea prouey eron de viandas ala ciudad. z luego acordaron ỗ dar batalla a asdrubal lo qual por los otros caudillos sabido creyendo que alli yua lo mas dela guerra se ayuntaron conel z fue entre los romanos z affricanos vna muy dura aspera z cruel batalla. ca murierõ aquel dia enella. ix. mill delos affricanos. z xvj. mill delos romanos z fueron presos iiij. mill delos de cartago z otros tãtos caualleros tomados z. lxiiij. vanderas z muertos cinco elefantes z ouieron aquel dia los romanos las tiendas z despojos de tres bueſtes. E luego los romanos tomaron de aquella gente de aquella prouincia q̃ era muy deseosos de guerra z cobdiciosos de robar para complir su bueſte. E ouierõ otra batalla con los affricanos a vanderas desplegadas enla qual fuerõ presos z muertos delos affricanos mas de. xiij. mill z. xl. z dos vanderas z nueue elefantes. Por cierto en aquel año mayores fechos en españa acaescieron que en ytalia.

Aquí acaba el tercero libro

dela segunda decada de Tito liuio. E comiença el quarto libro.

Capitulo primero como por los affricanos fue tomada la ciudad de Locres.

Los de locres que vieron a amibal ser passado en tierra delos Brucianos todas sus viandas y cosas recogiã ala ciudad, pero amulcar principe de amibal fue alla embiado el qual trato conellos que se diessen ala señoria de amibal el qual pa auia tomado muchos dellos cativos que fallo por los campos E como el pueblo comũ siempre desea cosas nueuas, y por tener muchos ỏ sus parientes presos enpoder de amulcar dixeron que se querian rendir delo qual a muchos delos principales pesaua como quier que lo no osauan dezir. Pero por consentimiento de todos antes que se entregasse leuaron todos los romanos q̃ alli estauan en guarnicion ala flota romana de que era capitan lucio atilio. Esto fecho fue recebido enla ciudad amulcar cõ cõdicion que les fuesse dexado vsar ỏ sus leyes pero por poco no les fuera guardado por quanto obauian dexado yr alos romanos delo qual se escusarõ diziẽdo ellos no auer seydo sabidores de su secreta partida y por mandamiento de amibal fueron recebidos los de Locres ala amistad de cartago con condicion que su ciudad y puerto q̃dasse en su poder. Los brucianos fueron muy quedados porquanto locres no les bauia seydo dada por presa, y por ende ellos sin ayuda de amibal fueron cercar la ciudad de cretoma que era muy rica ribera dela mar. E como la touiessen cercada los populares se querian rendir a amibal, y los mayores querian guardar su fe. E por cierto en toda ytalia era este daño. ca los comunes deseauan la cõpañia de amibal. E los mayores la ỏlos romanos, y los ỏl pueblo dieron manera como los brucianos entrassen dentro por muchos lugares que auia despoblados Ca en otro tiempo los muros de aq̃lla ciudad rodeauan doze mill passos. E la

venida de pyrros la destruyo y los q̃ temian la opinion delos romanos se acogieron al castillo y era muy fuerte y alli se defendieron por muchos dias. E como por amon que alli estaua por amibal no podiesse ser auido por algunas maneras fizoq̃ tractassen conellos los de locres por los quales fue requerido ellos dexando de ayuar las postrimeras fuerças que quisiesse yr a ser sus vezinos biuiendo con las cõdiciones a ellos por amibal otorgadas los del castillo visto que luengamẽte alli defender no se podian assi lo fizieron.

Capitulo.íj. como el rey geron mancebo dixo la amistad delos romanos, y como por los suyos fue muerto.

Amecilia la muerte ỏl rey geron mudo todas las cosas por quanto dexo heredero aun sunieto llamado geron mãcebo de.xv. años E el abuelo dexo en su testamento q̃ fuesse regido en su pequeña bedad por quize tutores. y que guardassen la amistad delos romanos segun que cincuenta años auia que la guardaua andronodores es yerno del rey muerto y tyo de geron el mancebo diziendo el sobrino ser sufficiente para regir y aministrar su regno quito los tutores como quier que el era vno dellos E puso la administracion del regno en su poder pero todas las cosas eran regidas por Andronodores y por coytos que assi mesmo era casado con otra fija de gerõ abuelo de geron. Estos touieron manera que el rey se partiesse dela amistad delos romanos y fiziesse su liga con amibal. E luego fue puesto por obra y por sus mensajeros fueron sus amistades firmadas. Sabido por apio el pretor romano que en cecilia estaua la muerte del antiguo rey embio sus mensajeros al rey Geron el mancebo para renouar las amistades de su abuelo el qual oyda la embaxada del pretor escarnesciendo y menospreciãdo aq̃lla les pregunto como bauia yo alos roma-

nos enla batalla de canas. Visto por los mensajeros romanos el menosprecio de su embaxada replicando le amonestaron que guardasse de trocar locamente la amistad delos romanos. El rey geronembio a cartago a concordar sus amistades conciertas cõdiciones las quales por los de cartago en sus voluntades fueron menospreciadas. Pero por apartar el señorio de cecilia del imperio romano aq̃llas vanas palabras con ligereza de coraçon de aqueste furioso mancebo no fueron reprebendidas de aquellos por lo traer ala intencion de amibal, y fueron le embiados x. mill hombres para que le ayudassen a tomar algunas ciudades de cecilia q̃ estauan por los romanos a su señorio y desechar los romanos que alli estauan con apio el pretor. E el rey geron delos suyos fasta.xv. mill junto. E como a muchos despluguiesse delos fechos del rey mancebo, y ouiessen fecho conjuracion contra el por quanto vsaua como tiranno, cameno spreciaua las gentes: y escuchaua de grado los maldizientes y auian por muy grue la entrada de su camara no solamẽte alos estrangeros mas alos suyos y fazia crueldades inbumanas y nouedades de luxuria vn dia se jũtarõ y muchos ỏllos se pusierõ en yna carrera estrecha por dõde el rey bauia de passar el qual como fuesse delante todos solo por ellos fue ferido de muchas llagas de que murio lo qual visto por las gentes que venian cõel fueron espantados y muchos aquiẽ plugo desta muerte e fuerõ a siracusa por empachar los consejos de andronodores: apio claudio todas estas cosas sabidas las embio a notificar al senado de roma, y el fue contra los de siracusa.

Capitu.iij. como fueron cõmadura deliberacion criados consules.

Al fin de aquel año Quincio fabio vino a roma para fazer las elecciones. y dixo enel senado que deuiã ser elegidos en roma tales caudillos y capitanes para la guerra que fuessen assi gouernadores dela cosa publica que la supiessen guardar delos grandes peligros en que estaua y no deuia ser encomendada la guerra aquien era mal gouernador de aquella estas palabras por todos fueron loados. E por comun consejo fueron criados consules quincio fabio y marco marcelo: y estos nombraron los centuriones que entendieran y fue elegido enpretor quincio furio flaco, y tito atilicio. y quincio fabio publio cornelio fueron ediles cozieles. Enesteaño fueron tan grandes nieues que el rio del Tibere crescio tanto que fizo grandes daños en casas, y ganados y hombres.

Capitulo. iiij. como los romanos catoron vna nueua manera de bauer marineros.

En el año quinto dela guerra de entre los romanos y africanos los nueuos cõsules ordenaron con grã diligencia. xx. legiones pa la guerra. E porquanto por razon delos muchos de cecilia fallescian marineros para la flota que alla querian embiar y no auia del tesoro publico para ello fue ordenado que todo aquel que fuesse quãtia de en.l. mill dineros de alambre fasta c. mill diesse a sus despensas vn marinero pagado por seys meses y aquel que auia valia de.c. mill fasta.ccc. mill diesse tres. y aquel que ouiesse de.ccc. mill fasta vn cuẽto diese cinco y quiẽ ouiesse dende a riba diesse siete y los senadores cada ochodiessen pagados por vn año. E todos estos dende en treynta dias fuessen puestos en las naos. E estas cosas aparejadas para la guerra mayores que solia ser puso gran espãto alos de campana y de capua. y luego embiaron mensajeros a amibal rogandole que quisiesse venir con su hueste a capua. ca ellos auian por ciertas nueuas q̃ los romanos los querian venir e cercar. ca no era de ciudad de que mas los romanos sentimiento quiessen que de aquella

Ambal vino a capua, ꝛ dexo alli gente de
españoles ꝛ de Numidianos: ꝛ el cõ to-
da su bueste se fue alla gode auerna por ver
si podria tomar la gẽte q̃ estaua en guarni
ciõ de puteoles. Quincio fabio el cõsul ro
mano sabido esto fue cõtra alla andãdo de
dia ꝛ ỹnoche, ꝛ demãdo a tito grato q̃ le
uasse su bueste de luceria a benauẽte. E q̃
ncio fabio su fijo se mudasse a luceria dõ
de estaua grato. En aq̃l tiempo ordenada
la flota para cecilia fuerõ embiados alla
lucio cornelio para gouernar la bueste. E
tito otalicio por almirante dela mar.

Capitulo. v.

Ambal llegado al lago de a-
uerna vinerõ a el gẽte de ta
rẽto delos quales auia dexa
do por libremente sin rendiciõ
en la batalla de canas, ꝛ en la
de trasimene ꝛ le prometierõ q̃ si el leuasse
su bueste fazia tarento q̃ auria la cibdad
a nibal q̃ mucho dõseaua aq̃lla cibdad por
ser en puerto grade sciolo dicho: por aq̃lla
gente ꝛ dioles muchos dones. ꝛ despues
q̃ ouo destruydo aq̃lla tierra se fue para
no la por quãto el pueblo deseaua ser dela
pte de ambal en tanto q̃ quincio fabio vi
no a casalin si la podria cobrar en la qual a
uia gente de ambal, ꝛ en tãto añon fue cõ
mucha gẽte de pie ꝛ de caualloa ensayar
si podria tomar a benauẽte po graco q̃ es
to sopo vino a benauente: ꝛ salio contra
añon que destruya aquella comarca. E co
mo las bueſtes vna cerca de otra estouie
ssen graco deseando la batalla ꝛ consi de-
rando que la mas dela gẽte que traya era
sieruos les fizo vn sermon por los esfor-
çar en esta manera. ¶ Agora es venido el
tiempo de bauer libertad la qual por vos
otros grantiẽpo ha que es deseada. por-
ende el dia siguiente yo entiendo dar ba-
talla alos enemigos ꝛ qualquier q̃ traxie
re la cabeça de su enemigo sin otro alon-
gamiento sera franco. E esta sera el resca
te de su rendicion muy alegres fuerõ los
romanos especialmente aquellos q̃ otro
dia esperauan franqueza todo aquel dia

despendieron en aparejar sus armas.
Otro dia siguiente sin mucho requirimi
ento Graco ouo sus caualleros prestos
para la batalla los enemigos dela otra p
te no tardarõ en venir al campo los qua
les eran, xvij. mill hombres de pie ꝛ mil
ꝛ dozientos de caualloa la batalla entre
ellos fue dura ꝛ agra. E por espacio de
quatro oras duro que la fortuna yguala
cada pte se mostraua esto se fazia por q̃n
to los romanos delos quales la cabeça
dl enemigo era precio de su libertad esta
uã empachados en las cobrar. E despues
de cobradas en el guardar de aquellas vi
sto por el tribuno dlos caualleros este pe
ligro dello relacion fizo a Graco el qual
mando que pues sus claras ꝛ buenas vo
luntades eran parescidas que otra cosa
no queria empreçio de su libertad saluo
ser rezios ꝛ fuertes en la pelea. E los que
lo assi fiziesse n serian francos ꝛ libres de
su seruidumbre sus caualleros se pusie-
ron adelante. E fue la batalla por ellos
muy ferida. E assi fueron inflamados en
la pelea con deseo dela libertad que los
enemigos no podiendo sofrir el fuerte co
metimiento de aquellos por tal manera
que ninguno dellos se acordo de se reco-
ger alas tiendas los rõmanos entraron
por ellas donde assi mesmo fizieron gran
mortandad en los que auian quedado en
la guarda de aquellas de tal manera fue
la batalla que de aquella muchedumbre
de gente de ambal solos fasta, ij. mill que
con el caudillo fuyeron escaparon auida.
ꝛ fueron tomados dellos, xlij. vanderas.
ꝛ delos vencedores murieron fasta, ij. mil
ꝛ toda la presa saluo los presioneros fue
otorgada alos caualleros. fasta quatro
mill delos sieruos ouo no que auian bien
peleado: E con temor de ser punidos no
osaron entrar derechamente en el real te
miendo ser punidos por los tribunos de
los caualleros mandados de Graco fue
ron al real trayd os otro dia despues q̃ el
consul ouo galardonado cõ dones sus ca
ualleros segun que cada vno era merece
dor el fablo alos sieruos ꝛ dixo. ¶ Yo oy
ne quiero algũo de vos castigar sus erro

res mas alos dignos ꝛ no dignos me pla
ze otorgar libertad por estas palabras to
dos fueron muy consolados: ꝛ alçando
las manos al cielo dezian. que dios diesse
muchos bienes ala cosa publica. E al cõ
sul graco el qual luego torno a fablar en
esta manera. Fasta tanto que vos ouiesse
a todos fecho yguales en grado de liber
tad a ninguno q̃ se demostrar mi loar mas
agora que be complido la lealtad a bie de
la republica por que la differencia dela
fortaleza ꝛ couardia paresca. ¶ yo orde-
no que todos aquellos que fuerõ flacos
en la pelea en tãto que fueren en la guerra
saluo por razon de dolencia no coman ni
beuan saluo estãdo en pie. E esta pena vos
soffrireys en paciencia si parades mien-
tes que no aueys seydo culpados de ma-
yor couardia, ꝛ estas cosas fechas por gra
co con toda su bueste rica ꝛ alegre se tor-
no para benauente en tanto que esto assi
passaua el consul marco marcelo fue con
tra ambal que yua cercar la ciudad dõno-
la ꝛ se combatio con el ꝛ lo vencio ꝛ fuera
aquel vencimiento mayor saluo por quan
to claudio que era embiado por el consul
a tomar las espaldas de ambal con gen-
te dõ caualloo no acudio ala batalla por q̃n
to se perdio por las trauiessas no cono-
scidas. E por ende el consul no fue osado dõ
perseguir mucho ambal no temiendo pa-
ra ello abundãcia de caualgadores otro
dia siguiente vendo claudio por los ro-
manos fue ofrescida la batalla. Pero am
bal recebir no la quiso. E al tercero dia
perdida toda esperança de cobrar a nola
secretamente, ꝛ de noche leyanto su bue-
ste ꝛ se fue para tarento.

Capitu. vj como la ciudad dõ Caselin fue tomada por los romanos. E como ambal fue a tarento.

Omo estas cosas dichas assi
en roma passassen fuerõ acu
sados todos aquellos q̃ fue-
ron causa dela perdida dela
batalla de canas, ꝛ se fallarõ

dellos fasta dos mill los quales en peni-
tencia de su culpa fueron embiados a ser
uir alapyla de cecilia en tanto que la gue
rra durasse con los africanos en ytalia. E
en estos dias Quincio fabio que tenia su
bueste ante la ciudad de caselin: en la qual
estauan dos mill hombres de cãpana por
guarnicion ꝛ setecientos caualleros de a
mbal embio por marco marcelo creyẽdo
que conuema para aquel combate temiẽ
do dela buaste de ambal que allino se re-
cogiesse en tanto que el combatia, ꝛ mar
co marcelo dexados en nola dos mill hõ
bres por guarnicion con la otra su bueste
fue para quincio fabio por los quales la
cindad fue adaño delos romanos cõbati
da. ca sin fazer en ella algun daño fueron
dellos muchos feridos. E por ende visto
por quincio fabio que en otras cosas de
mayor empresa podia ocupar su tiempo
que en la cerca de caselin de quien toda es
perança bauian perdido dela cobrar di-
xo, ser bien partirse de alli pero vista la in
tencion de quincio fabio por marco mar-
celo le dixo muchas cosas son que se no d-
uen començar por los grãdes caudillos
pero despues de començadas gran infa-
mia ꝛ desonrra supa es dexar las sin les
dar fin segun en este caso a nos contece.
Por ende paresce me que la partida duia
ser escusada por estas palabras fue em-
bargada la partida de quincio fabio. apa
rejãdo el combate de caselin lo qual visto
por los dela ciudad muchos dellos requi
rieron a quincio fabio que les dexasse pr
seguramente a Capua: ꝛ dexarian la ciu-
dad. el qual gelo otorgo pero marco mar
celo antes que muchos dellos fuessen sa-
lidos cometio de entrar por la puerta q̃
ellos salian donde fue vna gran pelea cõ
mucha mortandad de cada parte ꝛ fue to
mada la ciudad ꝛ los que fasta aqui auiã
salido que se recogieron a do estaua quin-
cio fabio solos fueron seguramente guia
dos a capua los africanos alli tomados
fueron embiados a roma, ꝛ puestos en p-
siones. ꝛ los de campana ꝛ de caselin re-
tuvieron por las fronteras de en deredor ti-
to graco el procõsul embio parte de su gẽ

te acorrer la tierra, pero añon los espto t mato la mayor parte dellos marco marcelo se bolvio a roma, t quincio fabio fue a acorrer t robar la tierra delos sammites en la qual fizo gran destrupcion, E tomo muchos lugares por fuerça enlos quales prendio fasta cinco mill que temian la opinion de ambal t fasta trezientos t sesenta romanos que renegando de su patria se vinieron a Ambal fueron embiados a roma donde despues de açotados fueron despeñados. En tanto que estas cosas se fazian por los caudillos de roma a ambal fue ala ciudad de Tarento por ver si la podria cobrar por razon dla fabla cõ el fecha por algunos della, Pero ninguna cosa pudo fazer porquanto marco valerio, El pretor almirante dela flota estaua alli loqual sabido por Ambal fizo robar los campos de pulla enlos quales ninguna cosa fallo saluo caualllos saluajes de los quales traxieron fasta quatro mill t fizo repartir aquellos por sus caualleros para que los domasen

Capitu. vii· delas cosas que

fueron en cecilia despues dela muerte dl rey geron.

AN cecilia despues dla muerte del rey geron Todoro t sosys que fuerõ principales en la conjuracion dela muerte del rey caualgaron enlos caualleros del rey andando quanto pudieron se fueron a siracusa por se apoderar de todas las cosas antes que la muerte del rey fuesse sabida, E como llegassen a siracusa mostraron los paños reales en sangrentados leuandolos por medio dela ciudad diziendo, armas armas libertad libertad Oydas estas palabras todos los del pueblo fueron turbados t armados se ayuntauan por las plaças no sabiendo la causa de su armada, t para q̃ se ayuntaron a consejo t vn principe de aquellos les dixo, Señores los hõbres que han prouado que cosa es seruidũbre son agora mouidos, pero como la discordia ceuil sea causa de muchos males antes bien plaze porque cada vno no perezosamente aya tomado las armas por cobrar libertad, pero queria que ninguno vsasse dellas saluo en tiempo necessario: t paresce me que ante de todas cosas pa cobrar la libertad deuemos embiar andronodoro requiriendole que entregue al senado t pueblo de Siracusa la ysla t castillo q̃ tiene donde estaua el tesoro del rey donde despues de su muerte el se bauia apoderado, E si desto no le pluguiere: t q̃iere que el reyno de cecilia sea guarda t frõteria yo determino que mas agramẽte deuemos cobrar la libertad del que del rey geron muerto auido este consejo embiaron sus mensajeros Andronodoro el qual oyda la embaxada del pueblo de Siracusa dixo, Que el q̃ria obedescer al senado, pero damarara ru su muger fija del rey geron el antiguo ensoberuessida con real coraçõ t mouida cõ espiritu mugiryl dixo a su marido que estaua entre los mẽsajeros, Oy dezir a dionysio, el tiramno que ninguno hombre deuia desamparar la tiranía que vna vez ouiesse cobrada como q̃er que la touiesse t no solamẽte se deuria defender fasta ser derribado del caualllo: mas avn que fuesse a rastrado por los pies, Porende que le pluguiesse de obtener en su respuesta deliberacion, t no assi subitamente responder llamar los caualleros que estauan en leoncel alos quales si el otorgasse del thesoro que tenia dl rey ellos farian lo por el mandado este consejo por marido no fue loado ni menos vituperiado, E otro dia demañana el partio t se fue ala corte do era llamado, t luego ante todos propuso diziendo, Ante de todas cosas demãdo perdon ca si me alce con algunas cosas no lo fize por me apartar dla cosa publica, mas porque al tiempo dela muerte del rey veya todas las espadas desnudas, t no sabia qual seria la fin del fecho començado si sabia si serian contentos de auer muerto el tirãno o si querian matar a todos los q̃ con el ouiessen deudo, pero despues que por mi fue entendido que ya no queriã otra

cosa saluo guardar libertad yo so vendo a me poner en vuestras manos, Oteodoro t Sofys vos aues fecho vna cosa que para siempre en memoria sera, Pero la glia comẽçada no es acabada, t porcierto el fecho esta engrã peligro si vos no aconsejays con buena concordia, E que la cosa publica pues es franca no sea puesta en gran soberuia esto dicho lanço las llaues ante los pies dl senado de que todos fueron muy alegres, E luego se fizierõ entre ellos las eleciones de criar pretores, t vno dellos fue Andronodoro, t todos los otros officios fueron dados alos que fueron en matar aquel tiranno, E aun sopatro t dionys fueron officiales aunque absentes los quales troxieron de leoncel el thesoro del rey, t lo pusieron en poder delos thesoreros, ypocrates t ypitides de linaje real se vinieron ala ciudad de siracusa t llegaron t dixeron que ellos bauian fablado entre ambal, E el rey Geron t bauian seydo mensajeros dela amistad de entre ellos t que si aellos plazia tornarian a Ambal a concordar sus amistades estas cosas fueron por ellos ayna otorgadas, ca les paresscia ser gran bien tales prinçipes de sangre real repartiessen de entre ellos estos fablarõ con muchos delos de cecilia t cõ muchos dlos romanos: t dieron a entender q̃ de pte dl senado tractauan con los romanos q̃ siracusa les fuesse entregada este mouimiento al pueblo de se leuãtar no solamente contra ypocrates t ypitides mas aun cõtra andronoderus q̃ estaua inflamado por los fuegos dsu muger diziẽdo q̃ agora q̃ los caualleros acostumbrados dlos gajes del reyno fallauan quien algũa cosa les diesse temian tiẽpo de cobrar el reyno si los assi allegasse cõ dones andronodoro descobrio esto aun encãtador llamado aristono el qual cõsiderando q̃ la fe t lealtad dela tierra do era natural deuia vẽcer descobrio este fecho alos ptores

Capitulo. viij. como fueron

mãdados matar todos los dl linaje real.



Dos pretores aquiẽ estas cosas fueron descobiertas no las ouieron por vanas. E como andronodoro t temuscus entrassen enla corte segũ los pretores auian concertado fueron muertos. E por cierto esta es la propiedad dla muchedumbre del pueblo: o ella sirue bumilmente o señorea orgullosamente ca la libertad que deue ser el medio ni la sabe menospreciar ni guardar. E porende por el comun consejo fue mãdado que todos los que fuessen de sangre real muriessen. t acaescio que yrcadia fija de geron el viejo t muger de cesipe que fue embiado por mensajero al rey tolomeo el qual como supiesse la muerte de Geron nõ quiso mas bolueren cecilia, esta yrcadia como supiesse quẽ la querian matar, ella con dos sus fijas pequeñas se fue aun tẽplo porse salvar pero como quier que mostrasse su innocencia, E demandasse piedad no le fue otorgada, t alli fue muerta t sus dos fijas En aquel tiempo fue venido en Cecilia Marco marcelo el consul conel qual los de siracusa tractauan por renouar las amistades ancianas, t porende sobre esto embio sus mensajeros assi mesmo a Siracusa mas la ciudad no estaua toda en paz porquanto bauian nueuas como la flota delos affricanos era venda, ypocrates t Pitides que en lugar delos dos muertos eran criados pretores murmuraron diziendo esto ser mal fecho querer dar a siracusa alos romanos: pero al fin fuerõ renouadas las amistades con los romanos pero por ypocrates fueron luego rõpidas, el qual se fue para leoncel,

Capitu ix· como marco mar

cello fue cõtra ypocrates rompedor delas treguas a leõcel, E como se rebello siracusa alos romanos,



Arco Marcelo consul roma no con toda su bueste fue contra leõcel dõde estaua ypocrates rõpedor delas amistades E mãdo a apio claudio q̃ por

la otra parte combatiesse la villa. E como con gran ardor la combatiesse luego fue tomada, pero ypocrates y apicides fuyeron, luego que la ciudad fue tomada llegaron ocho mill caualleros de siracusa en ayuda delos romanos alos quales mucho auia desplazido porque ypocrates auia q̃brantado las amistades: pero antes que llegassen ala ciudad por vn mẽsajero les fue contado mesclãdo nueuas mentirosas con verdaderas como leõ cel era tomada enla qual auia sey domuerta mucha gente del pueblo no perdonando a presona de. xij. años a riba. y toda la ciudad robada, y los bienes destribuydos, por estas nueuas los de siracusa fueron robados: pero acordaronde yr penar a aquellos causadores del daño. Es a saber ypocrates y picides. E porende fueron contra vn castillo donde ellos estauã ypocrates y pacides visto que se no podian defender llegaron a vna rota de. ccc. caualleros delos de siracusa que alli estauan sus amigos. E demandãdo paz se sometieron a su poderio suplicãdoles que los no entregassen alos siracusanos porquanto ellos luego los entregarian alos romanos. Los caualleros altas bozes se ofrescieron a los defender. E como quier que los pretores de siracusa los quisiessen prender reprouãdo a sus caualleros El grãde error por ellos fecho en acoger en su bueste sin licencia alos suso dichos toda via ellos pseuerando o en su proposito se pusierõ alos defender, lo qual visto por los siracusanos dexaron de mas porfiar en aquella demanda. ypocrates y ypicides fizieron cartas falsas de parte delos siracusanos q̃ el cõsul romano dizi ẽdo, q̃ eran bie ẽ aq̃llas muertes en leõ cel fechas y q̃ le rogauan q̃ assi fiziessen a muchos q̃ eran dla opinion cõtraria no amãdo la amistad dlos romãos estas cartas mostrarõ a aq̃llos caualleros y otros muchos y fuerõ embiados al pueblo d siracusa los quales como auiã costũbre d se ligerame te mouer por aq̃llas solas palabras fuerõ mouidos cõtra los romanos: y cõtra los ptores, y como la bueste se boluiesse a siracusa. E los pretores no quisiessen acogera aquellos caualleros q̃ bauian recebido a ypocrates y a ypicides los dl pueblo contra volũtad de aquellos los recebierõ abor esciẽdo opr el nõbre romano por la crueldad q̃ vsaron, ca les era dado a entẽder que la cobdicia delos romanos buscaria manera de robar a Siracusa. Estos trezientos caualleros en la ciudad entrados fizierõ grãde mouimiẽto y mataron alos ptores q̃ tenã la opinion dlos romanos. E aq̃llos dos fuerõ ypocrates y ypicides elegidos en su lugar, y estas nueuas oydas por marco marcelo el consul leuo su bueste a siracusa, y mãdo a apio claudio que assi fiziesse.

Capitulo. x. como Siracusa era cõbatida. E como marcomarcelo vẽcio a ypocrates.

LOs romanos por mar y por tierra y con todos los ptrechos de guerra combatia a siracusa, pero en aquel tiẽpo estaua en la ciudad vn estrologo auia nombre archimedes grã geometrico. el q̃l con su arte fizo muchos ptrechos. E cosas en defensiõ dela ciudad por causa delo qual mucho tiempo fue defendida. En aquel tiempo vn almirante de ambal llamado Amulion descendio a tierra cerca craelea el qual puso en tierra. xxv. mill hombres de pie y tres mill de caualloy doze elefantes. E dende a poco como la ciudad de agrigento. E las otras ciudades que tenian la parte delos romanos estauã inflamados para echar los romanos dela ysla de cecilia y los de siracusa cobrando esfuerço como quier q̃ cercados estouiessen ordenaron q̃ ypocrates se fuesse ayuntar con emulion para fazer guerra a Marco marcelo el consul el qual guio por vn lugar q̃ no auia guardas salio cõ. x. mill peones y quinientos d caualloy puso su real cerca la ciudad d arcillas marco marcelo por no despẽder el tiẽpo en la cerca d siracusa tomo parte d su bueste para robar aq̃lla tierra q̃ se bauia buelto ala parte de ambal y cobro la villa de pelero y a crucso y amargara tomo por fuerça y destruyola. E como boluiesse a su real que estaua en siracusa fallo eñl camino los enemigos del qual remiẽdo ya el gran poder de amilion y a muy ordenado: pero aquellos que fallo eran los q̃ auian sallydo de siracusa los quales estauan seguros y mal ordenados, y como sin sospecha los cometiesse del barato los peones y ypocrates cõ los de caualloy fuyo aquella batalla refreno a muchos delos dela ysla de cecilia que se no partiessen dela amistad delos romanos. amuliõ siguio al consul pensando alcançar lo antes que llegasse a siracusa pero como viesse que lo alcançar no podia leuo su bueste por la tierra catando los lugares y le querian rebellar alos romanos. E luego la ciudad de Hulnança se le entrego y le dierõ en poder todos los romanos que alli estauan por frõteros.

Capitulo. xi. dela manera q̃ lucio pinario touo enla ciudad de enna.

PO r la ciudad de mulgançaba uer tomado la partida de ambal muchas ciudades y villas de Cecilia se rebellaron alos romanos. E desechauan alos romanos dlas fortalezas los vnos por engaño los otros por fuerça. E assi acaesciq̃ enla ciudad de Enna muy fuerte y poderosa estaua vn capitan romano en guarniciõ de aquella hombre muy discreto y bien a percebido llamado Lucio pinario y velauase temiẽdo lo que los otros lugares bauian fecho contra los romanos. Esto visto por los mayores dla ciudad los quales bauian tractado con amulion porle entregar la ciudad. y por ninguna manera podian engañar alos romanos dixerõ al capitan romano que ellos no deuiã ser siernos y puestos lo guarda como catiuos delos romanos por ser leales a ellos porende quel les deuia entregar las llaues dela villa y fortaleza, y quando ellos fuessen poderosos en su ciudad entonces les seria temido el pueblo romano visto q̃ no por fuerça mas por libre volũtad guardauan su amistad Lucio pinario a esto respondiendo dixo, que las llaues a el fueran entregadas por el consul romano sin mandamiento dl qual a el no era honesto ni deuido delas entregar, ca segund costũbre los que en esto pecan no solamẽte son ellos punidos de aquel crimen mas aun sus fijos, pero que embiassen al consul romano que cerca estaua a le requerir desto al qual pertenescia la orden desemejante cosa, Oydas estas palabras por los dela ciudad dixeron. Que ellos al consul no embiaran mas que protestauan que sino complicssello por ellos demandado que de alli adelante catarian como de fecho ouiessen su libertad. Lucio pinario dixo, que pues a ellos no plazia de embiar al cõsul que les pluguiesse de ayuntar el pueblo porque el viesse si esto a el demandado era por consejo de algunos, o de todos E assi fue assignado para otro dia este jũtamiento. Lucio pinario en la fortaleza llamo a sus caualleros: y les dixo. Señores bien sabeys como las guarniciones romanas en muchos lugares desta tierra ban seydo tractadas. Porende por que nos otros no sufframos cosas crueles cõuiene que las fagamos por los desta ciudad me son demandadas las llaues della y dela fortaleza a fin de se boluer ala parte de cartago. E que nos seamos assi villanamente muertos como los de mulgancia, porende mañana yo tengo de yr al comun parlamento. E si alli no entrego las llaues conuerna que como mundo el pueblo que la ciudad de enasea regada de nra sangre. Porende mejores que sea dela supa culpable, ca ciertamente la victoria sera de aquel q̃ primero feria a su enemigo porende mañana quãdo yo fuere en la fabla a vna señal q̃ fiziere poned en tierra todos los q̃ delante pos fallaredes, y catad que ningũo escape que fuerça: o engaño pueda fazer. E por esta manera seredes libres de su engaño: otrodia siguiẽte venidos al teatro a la fabla los caualleros romanos

fuessen poderosos en su ciudad entonces les seria temido el pueblo romano visto q̃ no por fuerça mas por libre volũtad guardauan su amistad Lucio pinario a esto respondiendo dixo, que las llaues a el fueran entregadas por el consul romano sin mandamiento dl qual a el no era honesto ni deuido delas entregar, ca segund costũbre los que en esto pecan no solamẽte son ellos punidos de aquel crimen mas aun sus fijos, pero que embiassen al consul romano que cerca estaua a le requerir desto al qual pertenescia la orden desemejante cosa, Oydas estas palabras por los dela ciudad dixeron. Que ellos al consul no embiaran mas que protestauan que sino complicssello por ellos demandado que de alli adelante catarian como de fecho ouiessen su libertad. Lucio pinario dixo, que pues a ellos no plazia de embiar al cõsul que les pluguiesse de ayuntar el pueblo porque el viesse si esto a el demandado era por consejo de algunos, o de todos E assi fue assignado para otro dia este jũtamiento. Lucio pinario en la fortaleza llamo a sus caualleros: y les dixo. Señores bien sabeys como las guarniciones romanas en muchos lugares desta tierra ban seydo tractadas. Porende por que nos otros no sufframos cosas crueles cõuiene que las fagamos por los desta ciudad me son demandadas las llaues della y dela fortaleza a fin de se boluer ala parte de cartago. E que nos seamos assi villanamente muertos como los de mulgancia, porende mañana yo tengo de yr al comun parlamento. E si alli no entrego las llaues conuerna que como mundo el pueblo que la ciudad de enasea regada de nra sangre. Porende mejores que sea dela supa culpable, ca ciertamente la victoria sera de aquel q̃ primero feria a su enemigo porende mañana quãdo yo fuere en la fabla a vna señal q̃ fiziere poned en tierra todos los q̃ delante pos fallaredes, y catad que ningũo escape que fuerça: o engaño pueda fazer. E por esta manera seredes libres de su engaño: otrodia siguiẽte venidos al teatro a la fabla los caualleros romanos

estauã prestos para complir el mãdamẽ to de su capitan el qual como viesse q̃ los de ena le apremiauã q̃ toda via diesse las llaues y se comouian ala fuerça ala señal por el fecha sus caualleros apercebidos fizieron gran matança de vna parte: y de otra en los dela ciudad en tal manera q̃ ena fue destruyda assi como si por vna bueste fuera tomada. E el consul romano touo aquello por bien fecho. E mando que todo el robo se partiese alos caualleros creyendo q̃ por este castigo muchas ciudades de cecilia se refrenarian. Por razõ de sta crueldad muchas ciudades y villas temiendo por los romanos ser q̃brantada la fese declararõ a pte de cartago el cõsul romano embio a apio claudio a roma

Capitu. xii como fueron acusados publio furio y marco atilio por los tribunos del pueblo y fueron criados consules y assignadas las prouincias

EN roma los tribunos del pueblo assignarõ plazo a publio furio y marco atilio sobre caso de crimen por quãto el año passado a publio metelio questor desonrarõ tirando le la caualleria q̃ era dela ordẽ delos caualleros diziendo que conuerna assi fazer para prouecho del comun. E que esto y otras cosas por ellos fechas auia seyda causa del poimento dela batalla de canas. En este tiempo las elecciones fueron fechas y criados consules Quincio fabio fijo d̃ quicio fabio maximo. y tito sempronio graco y pretores Publio sempronio y Tito furmio y marco emilio lepido las prouincias fueron assignadas. y la guerra de anibal fue otorgada alos cõsules Cecilia a marco claudio aq̃lla pte que tenia geron altimio la otra prouincia de cecilia otalicio fue almirante fecho a marco valerio fue alõgada la capitania dela guerra de macedonia a Marco menucio la capitania de cerdeña la tierra de picena fue assignada a Tarencio y fueron escriptas en roma dos legiones de. xx. mill hombres delos amigos de roma. Esto fecho todos los capitanes con su gẽte partieron para sus prouincias.

Capitulo. xiij. como quincio cerco y tomo la ciudad de arpas. y como ciertos caualgadores de capua vinieron al pretor fuluio.

QUincio fabio ante de todas cosas puso en su voluntad d̃ combatir la ciudad d̃ arpas E por ẽde leuo su hueste cerca dela ciudad. E el fue amirar el assentamiento de aquella y segũ la disposicion que enella fallo aquella noche embio gente dela suya descogida para q̃ combatiessen vna puerta pequeña q̃ estaua enlo mas fuerte dela ciudad en lugar despoblado. E como fuessen dentro y fizi essen señal porque les acorriesse. E como en aquella noche vna gran tempestad de agua fiziesse en tanto que aquella duraua los romanos q̃brantarõ aq̃lla puerta y entraron dentro y fizieron aq̃lla señal al consul por el mãdada y no fue sentido por los d̃ la ciudad fasta tãto que era cerca d̃l dia. y la luuia ceso allí serã cinco mill hombres d̃ guarnicio d̃ la gẽte de ambal y tres mill delos dela ciudad. E antes del dia fue por ellos começada enlas calles vna grã pelea: y en tanto los dela ciudad que yuã delãte los quales los d̃ ambal no fiãdose en ellos auiã puesto tractarõ cõ los romanos d̃ se les dar: y ellos los recebierõ y assi los dela ciudad tomarõ las espaldas cõtra los romanos: y las armas contra los africanos. los españoles q̃ allí serã visto lo suso dicho fizierõ pleytesia cõ los romanos d̃les entregar las vanderas en poq̃ dexassen yr libres a la gẽte de ambal y assi fue otorgado ca los africanos se fueron libres a ambal y en la ciudad ningun daño se fizo d̃ la ciudad de capua caualgadores muy nobles en numero d̃. c. xij. con licẽcia de su caudillo so semejança q̃ yuan acorrer la tierra d̃ los romãos vinierõ fasta el real q̃ el pretor fuluio en soe sola tenia

y embiaron le dezir q̃ le pluguiesse de les dar fabla. y fue otorgada q̃ diez dellos desarmados viniessen los quales ningũa otra cosa al pretor demandarõ saluo q̃ le suplicauan q̃ quando la ciudad d̃ capua fuesse por los romanos cobrada q̃ sus bienes fuessen seguros. y por el pretor les fue otorgado y dada la fe. Sẽpronio el otro por tomo la villa de alterne por fuerça. E enella. dc. hõbres y cierta cantidad d̃ oro y de plata. En aq̃llos dias en roma dos noches y vn día ardio vn gran fuego que q̃mo muchas casas y templos.

Capitu. xiiij. como los scipiones en españa fizierõ amistad cõ el rey sifas. E como vencio en vna batalla alos d̃ cartago y despues fue vẽcido por masmisa en dos batallas.

EN aquel mesmo tiẽpo los scipiones que en españa auian bandos muchas buenas vẽturas y tornado ala parte de los romanos todos los ãcianos amigos y otros muchos embiaron al rey sifas de los numidianos que se bauia mouido con gran enemistad contra los de cartago sus mẽsajeros por affirmar su amistad cõel. y le prometer q̃ si el fiziesse guerra alos de cartago que el senado de roma gelo gradesceria y le certificauan q̃ le responderian con grandes gracias en el tiẽpo y lugar q̃ cõpliesse. De sto plogo mucho al rey sifas. y fablo con los mensajeros sobre el fecho d̃ la guerra los quales le informarõ mucho de aq̃lla por donde conoscio que el ningũa cosa sabia en la arte dela caualleria. E por ende les rogo que los dos d̃llos en su cõpañia q̃dassen: y los otros dos leuassen respuesta alos scipiones dela embaxada por quãto sus gentes no sabian pelear por la ordenãça deuida. todas las cosas entre ellos fueron amigablemente concertadas: E el rey Sifas mando alos mensajeros que el embiaua que en españia delos ael embiados tractassen con los numidianos que con los de Ambal agajes estauan que se boluiessen ala parte de los romanos. El rey Sifas que fasta allí menospreciaua la guerra dela gente de pie por la ordenança que auian los romanos fecho conoscia que tanta fuza deuia tener en ellos como en los de caualleria. E dende a pocos dias ouo vna batalla en campo llano a vanderas desplegadas con los de cartago y los vencio. Los mensajeros del rey Sifas q̃ fueron affirmar las amistades cõ los scipiones fizieron bolver toda la gẽte d̃ los numidianos que estauan con los affricanos alos romanos los de cartago sabido: la aliança fecha entre el rey sifas y los romanos ellos tractaron amistad con el rey galas que era poderoso en la otra pte delos numidianos el qual tenia vn fijo mancebo llamado Masinisa que fazia gran muestra en fecho de armas el rey galas luego ofrecio su amistad alos de cartago. y ayũto su hueste y ouo vna batalla con el rey Sifas en la qual fue vencedor y le mato. xxx. mill hombres. y el rey sifas con muy pocos de caualleria fuyo a vna ciudad llamada moriene que es enderecho de calez dela otra parte dela mar donde se ayunto a el mucha gente delos barua ros y masinisa fijo del rey Galas peleo otra vez con el: y a gran gloria desi lo vẽcio

Aquí acaba el quarto libro de Tito liuio dela segunda decada. E comiença el quinto libro.

Capitu. primero como a fabio vencio vna batalla. y fueron criados consules en roma.

EN tanto que estas cosas passauan segun suso es cõtado a mbal destruya toda la tierra de tarento desçando por qualquier manera bauer aquella ciudad. En estos dias tito pomponio pretero de los aliados de roma presumiendo d̃ si mas de q̃nto era ouo batalla con anibal

caudillo dela gente de anibal ⁊ fue venci
do ⁊ muchos delos suyos muertos ⁊ el p̄
so. ⁊ assi mesmo Tito sempronio el cōsul
ouo muchas batallas en tierra de Luca
Pero porno ser grandes ningūa mencio
dllas se faze ⁊ gano alli algūas pequeñas
villas ya era vencido el tiempo delas elec
ones. E porquāto los consules que en la
guerra estauā no podian venir alas fazer
el vno dlos cōsules nōbro dictador para
fazer las dichas elecciones a claudio cēcō
el qual señalo por maestre delos caualle
ros. A quincio fulvio flaco. ⁊ este elegio
cōsules a claudio el fermoso que estaua
en cecilia. ⁊ al dicho maestre delos caua
lleros. En aq̄l año fue elegido por vno de
los reprendores ⁊ prouechedores delos fe
chos dela ciudad con marco cornelio pu
blio cornelio scipion: el qual por sus no
bles fechos fue despues llamado el afri
cano este officio le era cōtrariado por los
tribunos del pueblo diziendo ser mance
boela esta contradicion respondio. Si a
todo el pueblo romano plaze que yoaya
este officio luego so fecho de razionable
bedad por todos fue otorgado que scipi
on fuesse official.

Capitulo·ii· como las pro-

uincias fueron ordenadas. ⁊ como por dos
romanos se fizo vn engaño.

Els prouincias ordenadas los
consules fueron contra la tie
rra de anibal. ⁊ a tito sempro
nio graco. ⁊ a publio sempro
nio ruditano fue alōgado su
officio: ⁊ quedaron capitanes en la tierra
d galla ⁊ de lucane. ⁊ a publio lentulo fue
prolongada la prouincia de cecilia por q̄n
to en el año antes por postumo ⁊ pompo
nio fue vn engaño fecho que como viessē
que las viandas ⁊ las otras cosas neces
sarias ala bueste venian con peligro d tē
pestad: o de robo delos enemigos fizierō
nueuas que muchos nauios hauian pere
scido en la mar lo q̄l no era assi mas ellos
hauian puesto en naos viejas ⁊ quebra
das algunas cosas de pequeño precio. ⁊
fizieron las a negar en la mar. ⁊ por razō
delas guerras no quisieron proceder con
tra ellos. pero este año postumo fue acu
sado ⁊ condemnado por esta razon en do
zientos mill dineros de arambre. ⁊ pom
ponio no fue por quanto hauia seydo p̄
so por los enemigos en vna batalla. E
por quanto este postumo puso escandalo
en el pueblo ⁊ empacho las elecciones fue
condemnado a pena capital. ⁊ algunos o
tros que fueron en su fauor.

Capitu·iij·como los deste

rrados en cecilia por el error que fizieron
en la batalla de canas se querellaron del
destierro ⁊ lo que se prouey o.

A aquel tiempo vinieron
cartas al senado de marco
marcelo las quales conte
nian la requesta delos caua
lleros que estauan desterra
dos en cecilia que auian escapado dela
guerra d canas los quales como ouiessen
vendo a ynuernar con marco marcelo se
querellaron diziendo. ¶ Nos pensamos
que por nuestra sangre ⁊ llagas podria
mos apaziguar la yra delos padres que
dizen que por nuestros fechos son ayra
dos cōtra nosotros por cierto la culpa a
nosotros puesta es fuera de razon. La si
fuemos desbaratados ⁊ vēcidos en la ba
talla de canas no fue por nra culpa. mas
por culpa de nuestros caudillos los q̄les
fueron perdonados. ⁊ demandan bōras
⁊ nos sin merescimiento somos desterra
dos fuyendo el consul. E los mayores de
la bueste no fue vituperable el fuyr: pues
ningun remedio otro hauia tu sabes bien
que en la batalla delos gallos toda la hue
ste romana fuyo. ⁊ en las forcas caudinas
sin recebir golpe ni ferida nuestros roma
nos rindieron sus armas alos enemigos
pero estos no fuerō desterrados dela ciu
dad. E por esta mesma bueste fue recobra
da la ciudad q̄ era en poder delos gallos
⁊ los delas forcas caudinas ellos mesmos
fueron embiados ⁊ vencieron aq̄llos mis
mos enemigos de que fueron vencidos

pues quien sera aquel que pueda culpar
alos caualleros en la batalla de canas q̄
por miedo quisieron fuyr. ca en ella mas
de cincuenta mill bombres fueron muer
tos. E lo peores: porque no ayamos oca
sion de pagar nuestra deshonrra: ⁊ apazi
guar la yra del senado ni ayamos buena
cabamiento mfin de nuestra verguença:
ni loor de nuestra virtud nos es dnegado
poder de ensayar nuestros coraçones: mi
ercitar nuestra fortaleza. ⁊ dmādamos
trabajo. ⁊ todo peligro. ca en cecilia esta
la guerra abierta. ⁊ nos oymos los gri
tos ⁊ son dlas batallas ⁊ nos estamos co
mo si no tomiessemos manos: ni armas en
yralia los sieruos de roma han auido li
bertad por loor de su trabajo pues qual
es la razon. que como alos sieruos cōpra
dos no nos dexays combatir con los ene
migos. E en nos combatiendo ganar li
bertad si quiera por mar o por tierra: o en
batalla reglada combatiendo ciudades.
⁊ castillos todas quales quier cosas quā
toquier que sean asperas o peligrosas d
mandamos porque aquello que deuiera
ser fecho en la batalla de Canas se faga a
gora pues todo el tiempo desde entōces
acaba seydo a verguença ⁊ desbōrra nue
stra el senado visto las cartas pare scio
les que los caualleros que por tal mane
ra se hauian auido en la batalla de Canas
no era razon encomendarles ninguna co
sa que tocasse ala cosa publica: Pero este
cargo dexauā al consul que fiziesse en ello
aquello que entendiesse ser complidero a
la cosa publica. ⁊ que esto fiauan del. pe
ro que les no fuesse otorgado salir de ce
cilia ni venir en yralia en tanto que ouies
sen enemigos en ella:

Capitu.iiij. como los de ta-

rento auia gran tiempo que andauā por
se partir dela compañia delos romanos:
po por las rebenes q̄ tenian no osauan de
scubrir su traycion.

Este tiempo estaua en ro
ma vn mensajero de Tarē
to: ⁊ ouo lugar d fablar cō
los rebenes que estauā en
el templo dela libertad tracto con ellos
como de alli pudiessen fuyr. E en vna no
che escura ellos salieron pero en la mañā
na sabido por los Romanos embiarō em
pos dellos ⁊ alcançados fueron traydos
⁊ feridos de açotes ⁊ despeñados desta
crueldad fueron ensañados muchos: E
muy nobles ciudadanos de yralia ⁊ en ta
rento se apartaron treze Nobles man
cebos delos quales eran principes Mi
co ⁊ Filomeno que por razon desta cruel
dad fizieron conjuracion contra los Ro
manos. ⁊ vna noche secretamente en son
que salian a caçar fueron a fablar con A
nibal: ⁊ contaron le dela voluntad que a
uian de tener manera como la ciudad de
Tarento tomassen su compañia. ⁊ anibal
gelo agradeçio al qual otorgaron mas de
le entregar los fronteros Romanos que
alli eran Filomeno que en Tarento era
auido por bombre muy caçador: acostum
braua cada noche de salir fingendo que
yua acaça ⁊ que yua de noche por temor
delos enemigos: E todas las cosas que
traya las daua alos porteros ⁊ presenta
ua dello al prefecto. ⁊ por esta manera las
guardas cada ora que queria le abrian la
puerta para salir. E assi esta cosa puesta
en costumbre ⁊ certificado Anibal dello
acordaron de yr a Tarento el qual estaua
a tres jornadas dela ciudad. E porque me
jor ⁊ mas secretamente lo pudiesse fazer
fingo Anibal estar doliente lo qual por
todos era creydo E vna noche tomo diez
mill bombres de pie: ⁊ de caualo. E fues
se contra Tarento muy secretamente ⁊
embio con filomeno fasta. xxx. bombres:
el qual leuauavn gran puerco: ⁊ como lle
gasse ala puerta ⁊ llamasse al portero le
brio ⁊ en tanto que estaua buelto amirar
la grandeza del puercoque dos bombres
trayan filomeno conel venablo lo mato ⁊
puso en la puerta aquella gente que conel
venian con su cōpañero por otra puerta q̄
estaua mas aptada dela ciudad mato las
guardas: ⁊ acojo a anibal ⁊ assi fue la ciu
dad tomada ⁊ muchos delos Romanos
muertos saluo el p̄fecto de roma q̄ cō al

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

gũos assi romãos como tarẽtinos en vn
batel se acojo al castillo muy fuerte ẽcer
cado de mar: ambal fizo llamar alos ma
yores dela ciudad ẽ les conto la crueldad
delos romanos ẽ su grã temperança por
los animar ẽ mãdo que todos aquellos
que quisiessen tener su partida escriuiel
sen alas puertas de sus casas sus nõbres
certificando alos otros que todo lo supo
seria puesto a robo: esto fecho pero miẽ
tes la manera como el Castillo se deuia
combatir ẽ fallo que por ninguna arte dẽ
guerra se podia al cançar por quanto allẽ
de que era muy fuerte los del castillo erã
señores dela mar: ẽ esto por ambal visto
alos dela ciudad dixo que ninguna ma
nera veya para cobrar aquella fortaleza
si con nauios no se guardasse la prouision
que les podia venir ẽ si esto se fezisse por
luenga cerca les menguarian las viãdas
ẽ les conuernia entregar se o los tomari
an por combate o saldrian a pelear los ta
rentinos respondiendo aesto dizerõ que
ellos eneste mesmo consejo eran: pero por
ellos no podia ser complido si el a ello no
les ayudasse: ẽ que el deuia embiar a Ce
cilia por algunas naos affricanas por ẽ
to sus nauios estauan encerrados en vn
pequeño braço de mar ẽ de aquel no po
dian salir sin voluntad delos cercados.
Ambal estonces dixo a muchas cosas la
natura no da lugar que la industria ẽ ar
te delos ombres lo delibra: vos buenos
señores tenes assentada esta vuestra ciu
dad en campo llano: ẽ los caminos que
aella vienen son muchos vuestros nauí
os yo los fare venir en somo de carros li
bremente sin embargo delos enemigos.
Lo dicho por ambal no solamente les pa
resçio poderse fazer mas fueron marauí
llados del seso ẽ sotil ingenio suyo. ẽ luẽ
go con gran diligencia mando fazer to
dos los aparejos a estos pertenesciẽtes
ẽ fizo traher las naos sobre las carretas
juntadas ẽ ensanchadas ẽ fuerõ puestas
en la mar ẽ assi fue cercada aquella fortal
eza ẽ dexados los fechos eneste estado a
mbal torno a su real a inuernar.

Capitu. v como Añon por el consul romano fue vencido ẽ muchа gẽte de capua vencida.

En roma en aquel tiẽpo fue fallado vn libro de profecias enel qual estauan dos di chos que el primero passado al segundo por venir dana fe. El primero assi dezia o tu roma fuye del rio de canas ẽ el estraño no te apre mie a pelear enel campo de diomedes ẽ de esto no me creeras fasta que tu ayas este campo fenchido de sangre: ẽ el rio lie ue ala mar muchos millares de tus muertos en manera que los campos de fue ra fructuosos tu carne sera vianda alas a ues ẽ peçes ẽ bestias saluajes que assi me lo dixo jupiter. El otro dicho no fue auido por tan cierto porque las cosas por ve mir son mas escuras de entender ẽ son las palabras mas dudosas ẽ dezia assi. ¶ Ro manos si quereys vuestros enemigos vẽ cer cõuiene vos fazer voto delos juegos al dios apollo. E quando el pueblo aura dado vna parte del tesoro publico a cada vno segun que touiere para fazer los di chos juegos conuerna que aquel que to uiere el soberano derecho al pueblo ẽ a las gentes lo faga ẽ celebre ẽ los diez hõ bres fagan sacrificio ala manera dõ los gri egos: ẽ si estas cosas bien se fizierẽ ẽ co mo deuen vos sereys siẽpre alegres ẽ vue stra cosa publica sera cada dia mejor: que aqueste por vos batalla ẽ encendera aql pueblo que paçe agora vuestros campos Todas las sobredichas cosas los roma nos desseando victoria complieron. entã toque ambal estaua cerca de Tarẽto los dos consules romanos que estauan entie rra de samnie ordenauan como fuessen cer car la ciudad de capua: ẽ los dõ capua esto sentiendo fueron espantados temiendo que luego la fambre con ellos seria: ẽ por ende embiaron a ambal requiriendo lo que antes que los consules veniessen mã dasse que todo el pan dõ aquella tierra fue sse recogido a capua. ẽ ambal pa esto fa,

zer embio a añon su prinçipe el qual entri erra de Capua fizo llegar a su real todo el mas pan que pudo: ẽ mando alos dõ ca pua que con muchos carros ẽ bestias em biassen por el. Esto venido a noticia dõ los consules el vno dellos vino a benauente: ẽ auisado delos enemigos partio vna noche de benauente ẽ antes del alua cometio el real delos enemigos muy brauamẽ te ẽ fuera muy ligeramente tomado si en llano estouiera. Pero por estar en lugar muy fuerte no pudo assi ligeramente ser entrado: ẽ los enemigos no solamente se defendian mas fazian retraher alos ro manos. por el consul visto que el real esta ua en lugar bien defensible ẽ retrahido dõ combate fizo llamar alos caudillos de su bueste ẽ les dixo que le paresçia deuiã de xar aquel combate ẽ se tornar a benauẽ te. ẽ que otro dia con ayuda del otro con sul por quien el auia embiado con menos trabajo se podian vencer aquella batalla ẽ deste consejo no plugo alos caualleros ni se retrayeron punto dela batalla ãtes los peligros que era vna gente alyados de roma delos quales era capitan vn pre fecto llamado Julio tomo la pandera su ya ẽ lançola dentro enel real deziendo a sus caualleros que gran desonra seria si los enemigos gozassen de su vãdera ẽ luego el con todos los suyos se lanço enel re al con los enemigos. Valerio flaco tribu no delos caualleros dela tercera legion reprehendio alos romanos deziendo oque como vsauan de tal couardia: ca dexauan los peligros leuar aquella bonrra ẽ luego rito pedamo lançosu vãdera por la ma ñera de julio ẽ deziendo. Sigua me aql q querra bonrra passo las cauas del real ẽ toda su legion cõel: por el consul estas co sas visto dexo la prima deliberacion ẽ cõ toda su bueste se lanço enel real dõ los ene migos ẽ assi fueron los affricanos venci dos. La verdad es ẽ prouado por esperẽ cia que la virtud ẽ la fortaleza preseuera da vence a toda grandeza aquel dia murie ron delos affricanos fasta. vj. mill ẽ pre sos dos mill ẽ toda la gente de Capua q̃ eran venidos por leuar el pan fueron pre sos ẽ muertos ẽ todas sus bestias ẽ ca rros tomados. ẽ assi el consul vencedor se torno a benauente con muy gran presa ẽ fueron galardonados aquellos por cuyo esfuerço las tiendas se tomaron

Capitulo vj. como la ciudad de taurin torno la parte dõ ambal ẽ como qmbal embio acorro a capua.

Añon quãdo esto acaeçio en su real no estaua eñl: ca andaua faziendo ayuntar el pan pa ra embiar a Capua: ẽ como este desbarato supiesse con muy poca gente fuyendo se torno a tierra de bucia ẽ los de capua embiaron demã dar acorro a ambal deziendo los cõsules estar enbenauẽte a vna jornada de capua ẽ porende los no quisiesse desamparar. Ambal les enbio dos millhombres dõ ca uallo en defension dela ciudad ẽ su comar ca: en tanto que estas cosas passauan enel senado de roma fue acordado de acorrer alos que estauan enla fortaleza de tarẽto ẽ fueron embiados seruilio suplicio cor nelio el pretor ẽ con sus Naos en que yua assaz prouision entraron contra voluntad delos enemigos ala fortaleza que ya estaua n los que enella eran como desesperados Muchos delos de taurin tractauan por dar la ciudad a ambal. ca temian mal que rencia con los romanos por razon dõ las rehenes de Tarento que hauian muerto ẽ los principales dela ciudad embiarõ dõ zir a añon prinçipe de ambal: ẽ a magon su condestable que si ellos venir quisie sen le darian manera como la ciudad de Taurin les fuesse entregada. Los capi tanes venieron: ẽ el vno dellos quedo en vna celada: ẽ el otro fue ala ciudad ẽ luego salieron a ellos marco atilio con la gen te romana que alli tenia: ẽ con algunos dõ la ciudad ẽ pelearon asperamente con ellos. ẽ los affricanos se retrayan poco a poco por los leuar engañosamente ala celada: los dela ciudad estauan mirando la fortu na aquien seria fauorable por tomar la

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

parte delos vencedores. Los romanos como llegaron ala celada ꝛ seles descubrí esse. Los tarentinos lluego bolueró las espaldas. Pero los romanos no desampararon el campo fasta que sus fuerças cãsadas les costriñeron a boluer contra la ciudad. Los tarẽtinos que fazian la trayció visto el desbarato se juntaron ꝛ recogido en la ciudad a sus vezinos q̃ fuyẽdo primero venian cerraron las puertas deziendo q̃ los de ambal mesclados cõ los romanos entrauan ꝛ se podria la ciudad perder: ꝛ por esta manera los mas ó los romanos no auiendo lugar de defensión fueron muertos saluo marco atilio que con muy pocos se auia recogido ala ciudad. Los dela ciudad especial aq̃llos tractadores deste engaño dezia̅ seria cosa dura tomar la parte delos vencedores, a quel dia la fortuna ꝛ consejo falso vẽcio segun muchas vezes acaesce: ꝛ fueron en acuerdo dese entregar a ambal. Pero primero sacaron al caudillo romano ꝛ alos suyos por otra puerta ꝛ lo pusieron en sus galeas por quanto le bauian gran amor: La se auia conellos gouernado con gran humanidad.

Capitulo.vij. de como graco fue engañado ꝛ muerto.

Los consules romanos acordaron yr ser car la ciudad de capua por se vẽgar de aq̃llos ciudadanos q̃ sin causa tres años bauia que se partieron de su amistad porque la ciudad de Benauente no quedase sin guarda embiarõ por Braco que era caudillo en tierra de luca para que tomasse la guarda de benauente. Braco antes que partiesse fizo sacrificio alos dioses: ꝛ acaesciole que dela bestia que sacrificaua salieron dos serpientes. ꝛ assi̅ le acaesció otras dos vezes que tornó a fazer aquel sacrificio ꝛ fue le dicho por los agueros que aquellas señales significauan en el capitan. Porende q̃ se guardasse de gente escogida que el no sospechaua. Es verdad que el fecho que bauia de acaeçer no se pudo escusar por ninguna prouidencia ni apercibimiento La fulurio que auia seydo capitan ó la prouincia de luca bauia pensado dese entregar a ambal ꝛ firmar su amistad cõ el entregandole el Capitan, ꝛ porende fablo con magon capitan delos affricanos ꝛ cõcerto con el sus amistades offreciendose dele entregar a Braco ꝛ fizole traber su buelte aun lugar dela comarca cõuenible para su engaño. E despues vino a graco ꝛ dixo señor: yo tengo començado vn grã fecho: el qual no se puede acabar: ꝛ es que tengo tractado con los principales ó los pueblos de luca que se auian rebelado a los romanos mostrando les como la cosa romana que ellos pensauan ser fallescida por razon del qual ellos se rebellarõ ya ya de bienen mejor ꝛ el poderio de ambal del todo se desata ꝛ que la falta q̃ auian fecho contra los romanos le seria perdonado si ellos auer dadera paz ꝛ con intencion dela guardar se ofresciessen todo por esta manera esta concertado. Pero sin vos acabar no se puede. La ellos quierẽ firmar estas cosas con vuestra buena se. Porende ellos vernan cerca de aqui ꝛ cõ pocas palabras podes concluyr este grã fecho Braco veyendo estas cosas ser razonables no temiendo el engaño fue engañado: ꝛ salio de sus tiẽdas con vna poca de gente ꝛ fue guiando le fulurio al lugar do los enemigos estauan: los quales le cometierõ sin sospecha ꝛ fue alli mayor la batalla que no adeudaua el nombre de los romanos ꝛ murio graco ꝛ muchos ó los suyos. ꝛ magon vestido con sus bonradas vestiduras le embio a ambal el q̃l le mando fazer sus exequias muy bõradas.

Capitulo.viij. como los romanos cercaron a capua ꝛ ouieron batalla con ambal.

Despues que los de benauente ouieron fecho las execas ꝛ cumplimiẽto de graco los consules entraron en tierra de capua robando ꝛ destruyendo aquella ꝛ andando assi derramados gastãdo la tierra Magon principe de ambal los cometio ꝛ mato mas de mill de caualloꝛ dellos Estando los consules cerca de capua Tito quincio crispino era vn fuerte caualleꝛo romano conel qual bradio fuerte caualleꝛo de capua se bauia acõpañado antes que fuessen fuera dela obediencia romana ꝛ fue entre ellos grand amistad, ꝛ bradio vn tiempo estando enfermo en la casa de Crispino bauia recebida del grã bonrra ꝛ vn dia bradio demando por Crispino: el qual como supiesse que su amigo demandaua por el pensando que querria bablar dela anciana amistad salio a el ꝛ bradio le dixo. Si se querria vno por vno cõbatir Crispino marauillado de su amigo dixo a ninguno de nos otros no falleçen assaz de enemigos conquien podamos ensayar nuestras fuerças ꝛ por cierto si yo te encontrara en la batalla yo me desuiara por no romper nuestra anciana amistad ꝛ dichas estas palabras se boluio para su real: ꝛ bradio lo començo a vituperar llamando le couarde ꝛ que si se escusaua por razõ delas ãcianas amistades entre ellos quel las renunciana pues el venia a destruyr su tierra. Crispino icitado por sus amigos demando licencia alos consules para se combatir con el capuano: ꝛ obtenida licencia salio en su caualloꝛ cõtra las barreras llamando a Bradio que saliesse ala batalla. Bradio sin tardança salio: ꝛ quãto los caualloꝛ los podian lleuar fue el vno contra el otro, ꝛ crispino lo ferio sobre el escudo. ꝛ le passo con la lança el braço esquierdo ꝛ lo derribo del caualloꝛ ꝛ el deçendio muy apriessa por le cortar la cabeça. mas bradio mas apresuradamente se leuãto ꝛ dexado el escudo ꝛ caualloꝛ fuyo cõtra los suyos: el romano tomo el caualloꝛ ꝛ armas de su enemigo ꝛ con grã alegria se torno a sus caualleros el qual ó los consules fue loado ꝛ galardonado. Ambal vino a capua despues de tres dias salio a dar batalla alos consules entre los quales fue por gran pieça sin algũa vẽtaja asperapelea, pero como cada vna de

las bueltes viessen venir a cornelio el que stoꝛ con vna buelte: ꝛ los romanos ꝛ los affricanos no supiessen si eran amigos o enemigos pensando cada vna delas partes ser nuenos enemigos ꝛ assi como si en vno se acordaran los capitanes ó las buestes fizieron retraber sus gẽtes alos reales yguales enel vencimiento como quier que delos romanos mas murierõ. los consules a fin que ambal se partiesse ó capua ellos se partieron ꝛ fulurio se fue ala comarca de comayn: ꝛ apio claudio a tierra de luca. En aquel tiempo cerca ó rio de ebro marco centulo penula romano ꝛ noble caualleꝛo vencio en batalla a asdrubal ꝛ le mato mucha gente: la causa deste vencimiento fue la diuersa entencion de los caualleros: ca los romanos creyanq̃ venciendo les que dana esperança de boluer a su tierra: E los españoles que con asdrubal venian para passar en ytalia de sseauanser vencidos por boluer a sus tierras antes dela passada de ytalia: ꝛ porẽde al comiençoꝛ fuyeron: aquel vencimiento no solamente fizo perder esperança a Asdrubal de passar en ytalia: mas aun de quedar seguro en españa: assi mesmo destas nueuas fueron consolados en roma no tanto por la victoria como por el empachamiento de asdrubal en ytalia.

Capitulo.ix. como Anibal vencio en tierra de luca vna batalla: ꝛ como los romanos cercaron a capua.

En tierra de luca ambal fue contra el consul fulurio el q̃l muy prestamente como viesse el enemigo se aparejo ala batalla. ꝛ el forçaualo a esto la gran cobdiçia que en sus caualleros veya de pelear ꝛ ambal ordenada su batalla por mejoꝛ manera que la delos romanos ꝛ con mayoꝛ poder se combatio muy firmemente ꝛ fue de aquella vencedoꝛ ꝛ de veynte dos mill romanos que alli erã solos dos mill escaparon: ꝛ el consul con fasta doziẽtos de caualloꝛ fuyo. En roma de

ſtas nueuas fueron triſtes: pero como lo
hauien de coſtumbre: es aſaber: de pro-
ueer luego alos peligros encomendarō
a Cornelio Scipiō que fueſſe ꝛ fiziеſſe
jūtar la gente que auia eſcapado de aq̃lla
batalla: ꝛ allegaſſen quantos podieſſen a
uer delos que andauā a gajes para fazer
nueua hueſte: el qual eſto fizo con gran di
ligencia: ꝛ apio claudio el conſul que eſta
ua en bulturno ꝛ marco aurelio que eſta
ua en pureolos ſe tornaron otra vez a ca
pua ꝛ fallaron a quincio Fuluio ſu com
pañero que auia eſcapado dela batalla ꝛ
cercaron la ayuntando a ſu ayuda al pre
tor que eſtaua enſueſule enlas forcas cau
dinas ꝛ fizieron muchos pertrechos pa
ra aquel combate ꝛ puſierō en diuerſas
partes enderredor dela ciudad tres rea-
les. Publio Cornelio Scipion embio ō
zir alos conſules que ellos fiziеſſen ſaber
alos dela ciudad que qualquier que fa
ſta los ydos de Marco quiſieſe dela ciu
dad ſalir con ſus fijos ꝛ coſas que podieſ
ſen venir ſin peligro certificando a to
dos que deſpues de aquel tiempo ſerian
auidos por enemigos. Oydas eſtas co-
ſas por los de Capua menoſpreciando a
quellas las eſcarneſcian. Anibal eſtādo
en tierra de Brandis llegaron a el menſa
geros de capua demandandole acorro a
los quales anibal reſpondiendo con grā
magnificencia dixo: ya otra vez leuāte el
real deſobre Capua bien creo que agora
los conſules romanos que la tienen cerca
da no me oſarian eſperar.

Capitulo. x. como Marco

marcelo en Cecilia tomo la ciudad ō ſi-
racuſa.

Oza ſe dexa de contar dela
cerca de capua que adelante
en el ſeſto libro fara mencio
ꝛ cuenta como marco marce
llo al comēço del verano pē
ſo de yr cercar la ciudad de Siracuſa co-
mo quier que auia poca eſperança ōla co
bzar por la grand fortaleça de ſus muros
q̃ le no podia embargar las viandas por
la mar: ꝛ como la touieſſe cercada algu-
nos dela ciudad que eſtauan con Marco
marcelo tractaron con ciertos delos de
dentro que la ciudad ſe dieſſe. E eſto ſe rā
faſta ochēta: ꝛ como el fecho eſtouieſſe ya
en concluſion: vno dela ciudad llamado a
talo por quanto ael no era encomendada
la capitania deſte fecho lo deſcubrio: fue
ron todos eſtos ochenta por los dela ciu
dad atormentados ꝛ deſpues muertos: p
dida eſta eſperança de cobrar a Siracu-
ſa por tracto fue penſada otra manera q̃
en vna parte ōla ciudad que eſtaua el mu
ro vn poco bajo: vn dia que los de dētro
eſtauan en vna gran fieſta enla noche que
las guardas eſtauan tomados del ſueño
ꝛ vino por aquella parte pueſtas las eſ-
calas mucha gente del conſul ſubio ꝛ le a
poderaron de vn lugar dela ciudad llama
do Epipolio ꝛ delas torres ōla cerca ma
tando las guardas ꝛ luego por la mañā-
na el conſul fue reſcebido por vna puerta
de que los ſuyos eſtauan apoderados: ꝛ
pīcides capitā de Siracuſa deſpues que
vn gran rato ouo peleado con los roma-
nos dentro enla ciudad temiendo algun
engaño ꝛ que ſi mas eſperaſſe no ſeria en
ſu poder la ſalida el ſe fue acredina. Mar
co marcelo el conſul apoderado enla ciu
dad el acato ōlo mas alto ꝛ vio la mas fer
moſa que entonce en el mundo ſe podia fa
llar conſiderando el hauer alcançado tan
gran victoria ꝛ las grandes ayudas que a
roma aq̃lla ciudad auia fecho ꝛ las gran
des batallas que los capitanes de aq̃lla
hauian vencido llouio de grande alegria ꝛ
meſclada contriſteza. La veya todas las
coſas de aquella ciudad arder ꝛ tomar en
ceniza. marco marcelo tomada la ciudad
de Siracuſa fue acercar la ciudad ō cre
dina enla qual traxo algūos tractos por
la auer: E picides por alongar el tiempo
para auer ayuda traya tractos engaño-
ſos de eſperanças fingidas: loqual cono-
ſcido por el cōſul ꝛ que por fuerça no po
dia hauer la ciudad traxo ſu hueſte entre
las dos ciudades cerca de Siracuſa que
ſon llamadas Maples ꝛ Tycre: los men-
ſageros de aquellas dos ciudades veme

ron ael ſuplicando le que no mandaſſe q̃
mar ni matar ꝛ el conſul lo otorgo. Pero
que las otras coſas pudieſſen robar los
romanos guardando el mandamiento ōl
conſul robaron quanto fallaron.

Capitu. xi· como fue grā pe

ſtilencia en cecilia enlos affricanos ꝛ ro-
manos.

Marco marcelo deſque ouo fe
cho lo ſuſo dicho vn ſolo cuy-
dado le quedo: es aſaber ō a
uer a credina poniendo cerco
la por tres partes creyendo
hauer la por fambre ꝛ aſſi eſtādo acaeſcio
que la fuerça del calor ꝛ deſtemplança ōl
ayre engendro peſtilencia enla gente ōla
ciudad ꝛ los dolientes acreſcentauā las
dolencias ꝛ era aquella peſtilencia aſſi cō
tagioſa ca el enfermo ꝛ el q̃ lo ſeruia eſta
uan con vna ſemejante dolēcia: ꝛ tāto fue
ſin meſura eſta peſtilencia que ya los mu
ertos no eran llorados ꝛ tantos eran q̃
ya los dexauan ſin ſepultura ꝛ los cuer
pos ſin almas eſtauan ſobre la tierra avi
ſta de todos que eſperauan otro tal deſ-
mayo yo aſſi que los muertos alos doli
entes ꝛ los dolientes alos ſanos corrom
pian con olor peſtilencial ꝛ muchos ſe lan
çauan entre los enemigos a pelear queri
endo morir ante de fiero que de tal peſti-
lencia. enlos cercadores ouo aſſi ſemejan
te peſtilencia: pero mayor fue enlos cer-
cados que enlos cercadores porquanto
mas luengamente ꝛ de mas luengo tiem
po auian vſado eſtar enla ciudad de Si-
racuſa beuiendo aguas corrompidas: ꝛ
reſcebiendo otros muchos daños mu-
chos delos cecilianos ſe fueron dela ciu-
dad cada vno a ſus tierras veyēdo la grā
peſtilencia; pero todos los Affricanos q̃
ninguna acogida teman pereçieron. mar
co marcelo viſto enſu real gran fuerça de
enfermedad leuo los ſuyos ala ciudad: a
los quales las caſas ꝛ ſombras confor-
tauan: pero con todo eſſo muchos dellos
murieron. deſpues deſto marco marcelo
cobro acredina ꝛ a Maſon que era vna for-
taleza donde tenia el rey ſu theſoro ꝛ por
razon deſtas coſas la mayor parte ōla yſ
la de cecilia tractauan ponerſe dar alos ro
manos.

Capitulo. xij. como en eſpa-

ña los ſcipiones partierō ſus hueſtes cō
tra los affricanos ꝛ el vn ſcipion fue por
los enemigos muerto.

Aquel meſmo año ōſpues ōl
inuierno paſſado en eſpaña
eran tres hueſtes de affrica
nos la vna tenia aſdrubal fi-
jo de giſcon: ꝛ la otra magō
amulcar la tercera. Alos ſcipiones pare
ſcio ſer bien cometer a aſdrubal por le eſq̃
uar la paſſada de yталia ꝛ partierōſu hue
ſte en dos partes ꝛ publio cornelio ſcipi-
on con las dos partes dela hueſte fue cō
tra aſdrubal. auiſado aſdrubal dela hue-
ſte delos romanos: ꝛ que toda ſu eſperan-
ça era enlos celtheberianos gente vſada ō
deſlealtad los quales el bien conoſcia fi-
zo con ellos tractar que ſe partieſſen ōla
compañia delos romanos los celtiberia
nos otorgaron eſto entanto que mi cō los
romanos mi africanos fueſſen. ca hauian
deſſeo de paz: ꝛ de boluer a ſus tierras ꝛ
luego los Celtiberianos leuantadas ſus
vanderas ſe partieron dela compañia ō
los romanos. Pero no fueron alos afri-
canos: ꝛ como quier que ellos fueſſen req̃
ridos que boluieſſen reprehendiendo ſu
deſlealtad no curaron ſaluo ſeguir ſu pro-
poſito: ca ſe excuſauan diziendo que los
de ſu tierra auian embiado por ellos por
razon de algunas guerras que alla eran
nueuamente leuantadas. Viſto por ſcipi
on los celtiberianos por ninguna coſa q̃
rer mudar ſu ꝓpoſito ꝛ que ſus fuerças
con gran parte no eran yguales ōlos ene
migos ꝛ que con ſu ermano yuntar no ſe
podia penſo de ſe retraer ꝛ no ſe poner cō
el enemigo en lugar ygual. eſtos meſmos
dias contra Publio Scipiō vino vn nue
uo enemigo es aſaber: maſiniſa cō mucha
gente de numidianos ꝛ aq̃xauan mucho
el real de ſcipion. Aſſi meſmo indibile yu

caudillo con.vij.mill.d.delos de fuesa venia en ayuda delos africanos. Escipion ouo consejo de salir al encuentro dla gẽte de fuesa por pelear conellos ante que se yuntassen con los enemigos t dexado en su real assaz poca gente en su guarnicion partio al tiempo dela media noche fallo los enemigos alos quales cometio t leuaua dellos el vencimiento saluo que recrescieron los numidianos alas espaldas dlo qual los romanos estauan seguros creyendo los numidianos no estar en tal lugar que podiessen acorrer alos de fuesa. Pero scipion muy noblemente peleando amonestaua a sus caualleros poniendo se enlo mas fuerte dela batalla donde dvna lança ferido murio t sabido por los romanos la muerte de su caudillo fuyerõ desmayados dela batalla t seguio los enemigos eran ninguno dellos escapara saluo que la noche los encubrio.

Capitulo.xiij. como el otro scipion fue muerto por los affricanos

Los caudillos delos affricanos poco prezosos fueron en vsar dela fortuna t luego se fueron ayuntar con la bueste de asdrubal que estaua cõtra scipion. Visto por scipion acrescentar mẽto delos enemigos no sabiendo el del barato t muerte del otro scipion fue muy turbado t dudando las cosas con temor marauillauase t razonablemente pensaua diziendo que si algun daño no fuesse en la otra bueste romana no pudieran ser q̃ su besmano no seguiera los enemigos t turbado de todas estas cosas acordo de mouer su bueste del lugar donde estaua t buscar otro mejor reparo. t porẽde luego se partio t los enemigos los seguierõ t los cercaron en vn otero no muy fuerte cala necessidad aquexada le cõstremio no poder escoger lugar cõuenible: t alli fue cercado t combatido t en muy poco espacio tomado en el qual cõbate el t muchos dellos suyos murieron. Pero muchos de caualllo escaparon por vnas floxestas que cerca de alli estauan. De la muerte destos dos scipiones no menos sentimiento fue auido en roma que en españa. La veyan que conuenia ala tierra en agenarse: la q̃l hauia gran amor a estos Scipiones: especialmente al primero. cales auia mostrado por exemplo beuir en justicia t tempe rança al modo romano.

Capitu.xiiij.como vna hueste en españa se ayunto dlos romanos escapados dlas batallas perdidas de que fue capitan marco.

Por la muerte delos dos scipiones paresscio que toda españa auian los romanos perdida. Pero acaescio que vn mancebo muy despierto t apscibido vsado en armas t discreto en la disciplina dla caualleria que siempre andouo enla compañia de scipion t por su virtud hauia alcançado muy gran estado mas q̃ su linaje t fortuna demandaua el qual hauia nombre Marco fijo õ septymo. Este ayunto assi los caualleros que auian escapado delas batallas delos scipiones que murieran t fizo assi mesmo venir algũos delos otros que estauan enlas fronteras enlas ciudades t villas t por esta manera ayunto vna bueste no de menos preciar t ayunto se ael vn legado de scipion que hauia nombre fonteyos t firmarõ t guarnescieron su real enla parte de aquende de ebro por consentimiento de todos fue el dicho Marco elegido en capitã t caudillo de aquella bueste donde todos con gran voluntad le obedescian. E despues desto sopo Marco que asdrubal fijo de giscon hauia passado el rio de Ebro t luego se juntaron para auer batalla. E marco antes esforço sus caualleros que estauan muy tristes por la perdida de sus capitanes: t de sus amigos rogãdo les que aquella tristeza que les no aprouechaua conuertiessen enyra cõtra sus enemigos en vengãça delos daños rescebidos t lue-

go venieron ala batalla. Los affricanos marauillados delabueste delos romãos La pensauan que todos eran destruydos t assi mesmo del esfuerço delos vẽcidos no pensando quien podria ser capitan õ tal bueste venian desordenados: ca ninguna cuenta se dellos fazia. Los romanos conuertidos sus llorosen yra con grã rauia fueron cõtra los enemigos alos q̃les cõstreñidos fezieron retraer t muy fuertemente los seguian fasta que los forçaron a boluer las espaldas t por cierto aquella ora fueran todos muertos por los romanos o los romanos se vieran en grã peligro si Marco no feziera señal alos suyos de retraher. Los de cartago considerado como eran retraydos al comiẽço muy brauamente: t que despues ningũo los seguia pensaron que era por grãd miedo delos romanos: t tornarõ alos cometer menospreciando los. E llegaron fasta su real dexando sus tiendas sin la guarnicion que conuenia ca les paresscia aq̃lla bueste delos romanos no ser saluo remesaries que hauian escapado dlas batallas vencidas. Marcio considerando bien todas estas cosas penso vna cosa no sabida la qual era mas locura que ardideza t fue que quiso acometer el real delos enemigos. ca penso que era mejor cometer las tiendas de asdrubal que defender las suyas de tres caudillos si otras vezes en vno se juntassen. E en tal caso cometido assi dudoso acordo antes delo cometer apercebir sus caualleros alos quales el fablo enesta manera como quier q̃ los dos Scipiones fueron muertos: Yo vos ruego señores caualleros que no querays seguir los con lagrimas: ca por cierto ellos son oy biuos por fama consideradas las cosas notables por ellos fechas: E toda vía vos deue venir en mientes dellos assi como si presentes los touiessedes amonestando vos t dando señal de batalla su presencia queriendo vos gouernar t pelear con vuestros enemigos como si fuessen ellos caudillos t ami conuiene todo solo forçado tener la cura que dos tan poderosos caudillos temian de todos vos otros

La qual cosa es grande en tiempo de llorros t pues vos otros despues dello ami elegistes por vuestro caudillo yo quiero fazer todo aquello que yo pienso q̃ellos fizieran si la muerte no los ouiera arebatado: lo qual fare segun el caso lo podra requirir. ninguna cosa ante vuestros ojos presento saluo la batalla que ayer ouistes enla qual fue por vos otros dado a entẽder el nombre de roma no ser dl todo muerto con el fallescimiẽto delos dos scipiones t pues osastes por vuestra voluntad cometer los enemigos quiero agora prouar que osaredes fazer por mandamiẽto de vro caudillo. Nuestros enemigos estan agora seguros ca ellos ninguna cosa enesta ora menospredian tãto como a nos otros: ca tienen que los no osaremos cometer. Porẽde estad todos prestos al tercera vela ca segun yo be sabido por mis espias enellos no ay guarda: mi ordenança qual deuen t nos los tomaremos sin sospecha t ganaremos sus tiendas matando dellos quantos querremos: yo se muy bien q̃ este consejo rezio es t de muy grã ardideza: pero enlas cosas dudosas t fuertes los cõsejos mas rezios son mas seguros: t si acaesciere que se falle ocasion sufficiente enla obra sea hombre diligente enla complir. t si lo contrario se fallare en manera que pierda la obra en vn punto no sea hombre negligente en perseguir los enemigos los quales hã aqui vna bueste t no muy lexos está otras dos t si por nos es desbaratada esta primera nuestro poder t el supo sera como ygual t si tardamos t vn dia solo esperamos sera grã peligro: La podra ser que todas las tres bueltes delos enemigos se ayũten t estõces no podremos sostener su poderio: El qual scipion no pudo sostener. t assi como nuestros capitanes por estar apartados perescieron podra ser bien q̃ por esta manera nuestros enemigos pescan: porend, buenos señores yo entiendo que otra cosa no se deue enesto espar saluo la noche t de aqui adelãte andad alos dioses seã en vra ayuda t disponed vos que esteys prestos para la ora señalada.

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA SALAMANCA
VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Capitulo·xv· como marcio vencio dos bueſtes de affricanos.

Oy alegres los caualleros fueron del conſejo por marco ſu caudillo a ellos dado. E quanto la empreſa era de mayor eſfuerço tāto mas les plazia. E luego la noche venida Marcio puſo en vn valle lleno de arboles q̄ eſtauan entre la bueſte de los enemigos & las otras dos bueſtes dellos que de alli ſeys millas eſtauan gente de armas en celada aſſi a pie como a cauallo eſto fecho cō toda la otra ſu bueſte fue contra los enemigos: los quales fallaron deſnudos & dormiendo. E entrados los romanos en ſu real la vna parte dellos matauan quantos affricanos fallauan & otros pomian fuego al real & otros guardauā las puertas porque ninguno fuyr no pudieſſen, & por eſta manera en los affricanos grā matança ſe fizo: & no eſcaparon ſaluo algunos que ſaltaron las cerraduras del real, los quales queriendo foyr por eſcapar a los otros reales ala paſſada del valle fueron todos muertos en manera que ninguno quedo que nueuas deſto a los otros pudieſſe contar: Los romanos eſto librado fueron cōtra las otras dos bueſtes delos affricanos: los quales mas deſcuydados que los primeros fallaron & cō mayor negligencia: E cauſo lo que eſtauan mas alongados delos romanos de quiē ninguna mencion fazian & como era el alua muchos dellos andauan folgando deſarmados fuera del real. Contra eſtos los romāos muy ſoberuios & eſforçados dela victoria auida abiuadamente los cometieron en manera que les no pudo ſer defendida la entrada del real, & deſpues que por los affricanos fue cometido vn poco de defendimiento todos fuyeron con grande deſordenança auiendo cada vno reſpecto a diuerſas maneras de ſaluaciō, pero muchos dellos murierō. E deſta manera por Marco & ſu buena induſtria fueron dos bueſtes de affricanos deſbaratadas & ſus tiendas perdidas enlas quales fueron muertos dellos, xxxij. mill & preſos mill & ochocientos & treynta & fue auida alli mucha preſa entre lo qual ſe tomo vn grane ſcudo de plata que peſaua, cxxxviij. peſos do eſtaua la ymagen de aſdrubal branchin. La fama de marcio por todos los eſtoriadores es muy loada, E eſte al tiempo que fablaua con ſus caualleros acaeſcio vna maraujlla ca ſin lo el ſentir ſalio vna gran flama de ſu cabeça dō que todos los caualleros fueron eſpantados. Eſte vencimiento fizo que las coſas en eſpaña fueſſen ſeguras.

Capitulo·xvj.como en cecilia marco marcelo embio a roma los deſpojos de ſiracuſa & vencio vna batalla cōtra los affricanos.

En quanto eſtas coſas en eſpaña paſſauan Marco marcello romano de que ouo cobrado la ciudad de Siracuſa en cecilia: & ordenado todas las coſas con verdad & ſegurança fizo leuar a roma todos los ornamentos & joyas que fallo en ſiracuſa las quales erā muchas & fueron los deſpojos delos enemigos que los ſiracuſanos auian ganado por derecho de guerra delos griegos aquel fue primero començo por el qual ſe dio licencia de deſpojar & tomar delas ciudades ganadas todas las coſas publicas aſſi ſanctas como otras deſtas coſas el templo de Marco marcelo fue muy ornado. De cada dia venian ael meſajeros delas ciudades & villas de cecilia, & alos que auian temdo firme enla amiſtad de los romanos eſtos eran por el recebidos como leales amigos, po los que por miedo ſe venian ael a eſtos mandaua que paſſaſſen ſegun las leyes que les el queria poner. Una parte de guerra le quedaua en Cecilia cerca dela ciudad de agrigenta de que eran capitanes Añon & picides & otro tercero caudillo que anibal auia embiado llamado mutine hōbre muy eſpiert

to & maeſtro en la diſciplina dela caualleria que ſe bauia criado con anbal eſte cō la gente delos Numidianos ſe leuanto & corria por tal manera la tierra delos aliados de roma que muchos delos amigos delos Affricanos ſe ayuntauan & en muy poco tiempo fue grāde la fama deſte por cecilia. Los affricanos por conſejo dō mutine ſalieron por la tierra: & marco marceloque lo ſopo fue contra ellos: & puſo ſus tiēdas a quatro millas delos affricanos, lo qual por mutine ſabido ſin mas alōgamiēto con gran ardideza fue acorrer faſta el real delos romanos & puſo eſpanto en ellos & fizieran mayor eſte fecho ſaluo q̄ entre los numidianos ſe leuāto vn ruydo & .ccc. dellos ſe fueron de ſu bueſte a eracleа la minoja. Mutine fue por a paziguar los numidianos amoneſtando primeroalos otros caudillos que en ninguna manera ſe cōbatieſſen con los enemigos faſta eſperar ſu vendra. Los capitanes ſobredichos fueron muy mal contentos deſte defendimiento eſpecialmente a ſon que muchos dias bauia que tenia embidia por quanto Mutine creçie cada dia en mayor bonra & ſe quexaua por quāto vn affricano de pequeño linaje fazia defendimiēto a ſon mayor caudillo delos dō cartago. Eſte mōdo a picides que no embargante el defendimiēto de mutine dieſſen la batalla: ca ſi a otro eſperaſſen & fueſſen vencedores, la gloria del vencimiento a Mutine & no a ellos ſeria otorgada. Las batallas por cada vno dlas partes fueron apejadas & ſin alongamiento ſe cometieron. po no fue muy durable: ca luego a los primeros golpes los affricanos fueron vēcidos & muchos millares dellos alli murieron & muchos fueron pſos & tomados ocho elefantes: & fue eſta la poſtrimera batalla q̄ marco marcelo ouo en cecilia. En fin deſte año fueron criados cōſules en roma Cornelio Fulujo centumalor Publio Suplicio ſeruilio. Epretores Cornelio Sergio Piſon: alos conſules paſſados fue alongado el officio por vn año.

Aqui acaba el quinto libro dela ſegunda decada de Tito Libio & comiença el ſeſto.

Capitulo·primero como fueron ordenadas las prouincias & como fue condemnado cornelio fulujo a pena capital.

Empo & fuluio & Publio comēçaron auſar dl officio de ſu cōſulado en los idos de março & fue progado en el ſenado el officio del conſulado a Publio claudio & aquicio fuluio q̄ eſtouieſſen en la cerca dō capua faſta q̄ por ellos fueſſe romada: fue aſſi meſmo progada la capitania alos pretores dl año paſſado a marco Junio en toſcana & a Publio ſempronio en gaula & marco marcelo de cecilia dlas nueuas embiadas por marcio q̄ eſtaua en eſpaña plugo mucho al ſenado peſcio les todo ſer gouernado por el con grā magnificēciano les plugo porq̄ marcio en ſus letras ſe llamaua prō: pues no lo podia fazer honeſtamēte ſin mandamiento dl pueblo romano & licēcia dlos padres & dzian ſer vna coſa de muy mal exēplo q̄ el caudillo ſea elegido por la bueſte: lo q̄ era deſuſado en roma, & porende el ſenado le eſcriujo ſus cartas q̄ por quāto auiā meneſter dō trigo dlos robos q̄ fueran tomados les embiaſſe & no fazi do mēciō dl nōbre dō pō: q̄l ſe bauia pueſto: & embiadas eſtas cartas cō mucha deliberacion ante dō todas coſas ordenarō que capitan ſeria embiado en eſpaña pa gouernar la bueſte & tracto ſe eſto mucho por los tribunos & el pueblo. Otro dbate fue en̄l ſenado: ca tito ſempronio auia citado a cornelio fuluio el nueuo cōſul por razon dela bueſte que el año antes auia perdida en pulla ſeyendo prō: diffamandolo que con poco ſaber & loco atreuimēto auia pueſto ſu bueſte en lugar peligroſo & q̄ auia corrōpido ſus legiones por todas malas maneras dō coſtumbre: en manera que anibal no los venciera mas ſu meſmo caudillo: & q̄ por tal

manera los gouernaua q̄ eran tornados
bravos contra sus compañeros ⁊ couar
des contra los enemigos ⁊ no fue mara
villa q̄ los caualleros fuyesen ōla batalla
siguiēdo su caudillo q̄ fue el primero por
estas razones ⁊ otras que se fallaron cō
tra fulvio fue condemnado a muerte ⁊ co
mo quier que Quincio fulvio era ō gran
nombradia ⁊ muy virtuoso al qual estaua
sobre la cerca de capua hermano de Cor
nelio fulvio escreviesse al senado muy hu
milmente suplicando que quisiessen revo
car la sentēcia cōtra su hermano por los
padres fue denegada dezidoesto no ser
prouecho ōla cosa publica ⁊ antes que ve
niesse el plazo fulvio se fue desterrado ala
ciudad de tarquina: ⁊ fue juzgado por el
pueblo q̄ aql destierro le fuesse dado por
penitencia.

Capitulo.ij como anibal vi
no en ayuda dela ciudad de capua ⁊ fue
ron ende fuertes batallas.

Oda la guerra de roma en
esta sazon era contra la ciu
dad de capua la qual estaua
muy fatigada de fābre ⁊ no
podian embiar a requerir a
nibal de su trabajo por quanto ninguno ō
la ciudad osaua salir por las muchas guar
das que hauia. Pero vn Numidiano se a
trevio ⁊ de noche passo por el real delos
enemigos por razon delo qual la ciudad
cobro algun esfuerço. Anibal visto el tra
bajo de capua dexados los embargos ō
la hueste se fue contra capua leuando cō
sigo. xxxiij. elefātes ⁊ enel camino tomo
por fuerça el castillo de galacia ⁊ todos
los romanos que estauan en guarnicion
⁊ embio dezir alos de capua que fuessen
apercebidos para el dia que cometiessen
los enemigos para salir fuera por todas
las puertas dela ciudad ⁊ assi se fizo ⁊ co
metiendo anibal el real delos romanos
los ōla ciudad salierō por todas las puer
tas a pelear ⁊ los romanos de que se vie
ron en vna cosa tan dubdosa ⁊ peligrosa a
cometidos por tantos lugares partierō
su hueste en quatro batallas. Apio clau
dio contra los dela ciudad ⁊ Fulvio con
tra anibal ⁊ Hero el pretor cō todos los
de caualllo deseys legiones se puso enel ca
mino que yua a foesole ⁊ fulvio Flacio ō
la otra part del rio con todos los de ca
uallo delos aliados de roma. Apio clau
dio ligerament e fazia retraher alos ō ca
pua mas dela otra parte anibal ⁊ los su
yos ferian reziamente enla batalla ō ful
vio por tal manera que los fizierō retra
er fasta la cerradura de su real ⁊ pusierō
enellos gran espanto. Hauio mouido por
los mandamiētos de su capitan tomado
vna pequeña vādera enla mano cometio
los enemigos que se auian adelātado acō
batir el real: ⁊ Marco atilio legado ōla
otra parte ⁊ Lucio poncio Litino ⁊ Ti
to pompilio que eran guardadores dl re
al muy rezia mente lo defendian ⁊ enaql
la cruel pelea fueron muertos los mas de
los elefantes ⁊ muchos ōlos affricanos
Apio claudio alas puertas de capua ba
uia leuado su combate ⁊ por fuerça los fi
zo retraher enla ciudad matādo muchos
dellos. Pero menguo el bino acometimi
ento delos romanos porquāto fue apio
claudio ferido. Anibal quādo opo la mu
erte ⁊ desbarato delos que combatiā las
tiendas ⁊ como los romanos se defendiā
muy abiuadamente fizo retraher su gen
te: E fulvio alos romanos que con gran
esfuerço q̄rian seguir los enemigos los
detouo creyendo que assaz bastaua aquel
dia delo fecho que eran muertos ōla gē
te de anibal. viij. mill personas ⁊ dela gē
te dela ciudad. iij. mill ⁊ ganaron delos ō
la hueste de anibal. xv. vanderas ⁊ delos
que salieron de capua. xxij. Por algunos
estoriadores es dicho que anibal seyēdo
en aquella batalla fizo yr arredor ōla hue
ste delos romanos hombres que sabian la
lingua latina ⁊ dezian a altas bozes que
pues las tiendas delos romanos erā en
tradas por los enemigos que dezian los
capitanes que cada vno trabajasse por se
yr alas montañas abuscar la defension:
pero este engaño fue conoscido por los ro
manos ⁊ menospreciado.

Capitulo.iij. como Anibal
fue cercar a roma ⁊ perdida esperança ō
la auer se partio dela cerca.

Espues que por anibal fue vi
sto. Los romanos no querer
sallir mas a batalla saluo de
fender su real ⁊ que no podia
passar para entrar en capua
penso de yr a roma: lo vno por satisfazer
las voluntades delos suyos que desde de
la batalla de canas del siempre profoça
uan por no hauer ydo a roma ⁊ por que si
en peligro roma se viesse que los capita
nes que sobre capua estauan yrian alla ⁊a
lomenos el vno dellos ⁊ que estonce ellos
fechos dos partes podrian ser mejor cō
batidos: Pero vna cosa sola dubdaua este
pensamiēto, ca le paresscia si el de allipar
tiesse: los de capua perdida esperança se
renderian alos romanos: E porende con
vn numidiano muy atrevido aqui enel
prometio grandes dones embio cartas
alos de capua certificando les de su yda
a roma ⁊ como el fin suyo era por desser
car su ciudad ⁊ amonestando les con mu
chas razones guardassen la amistad q̄ cō
el hauian. Esto fecho anibal por muchos
navios por el rio de bulturno luego par
tio de alli aquella noche. El mēsajero por
anibal embiado fue preso delos romāos.
El consul Fulvio embio a roma ales cer
tificar dela yda de anibal ⁊ luego en ro
ma todos fueron mouidos ⁊ estando en
el senado sobre esta cosa Publio cornelio
dixo que era bien que todas las hueste
que estauan en toda ytalia sin detenimiē
to veniessen a correr a roma. Quincio fa
bio Varino estonces dixo que no era se
so m buena ordenança que por los alboro
ços de anibal los que temian cercada a ca
pua veniessen, ca bien paresscia esto arteri
as de anibal: lo qual a todo hombre pare
scia; ca pues Anibal auida la victoria de
Canas no oso venir a roma menos era ō
creer agora que seyendo echado ⁊ retray
do por batalla delos que estauan sobre ca
pua se atreviesse venir cercar a Roma ⁊
esta su venida que no era por venir cercar
a roma mas por fazer leuantar el real de
capua. Finalmente fue ocordado en Ro
ma que embiassen alos consules que esta
uanen capua ales dezir que en este fecho
fiziessen lo que mejor les pesciesse ⁊ si viesse
que bastaua alli el vno: que el otro ve
niesse ayudar a roma. E fue ordenado en
tre los consules que fulvio partiesse con
fasta. xv. mill hombres de caualllo ⁊ de pie
⁊ Claudio que ferido estaua quedase en
la cerca de capua. E antes que anibal lle
gasse a roma Fulvio llego ⁊ anibal venīdo
gastādo toda la tierra llego a tres mi
llas de roma: ⁊ ya hauia alli muerto sugē
te muchos delos romanos hōbres ⁊ mu
geres ⁊ mños que se venian a recoger a
roma. Anibal partio de su real con fasta
dos mill de caualllo ⁊ fue fasta roma por
se auisar de su assentamento. Fulvio el p
consul muy sañudo por el atrevimiento
d anibal embio alla sus caualgadores por
que le fiziessen retraer. Los quales ouie
ron buena ventura ⁊ por fuerça le fizierō
retraher fasta su real. Otro dia Anibal
reglo sus batallas ⁊ fue contra roma. E
fulvio el proconsul assi mesmo fizo contra
anibal ⁊ estaua la cosa en tal auēture que
roma era gualardō delos vencedores: pe
ro aquel dia esforco la batalla vna grā tē
pestad de lluvia ⁊ granizo q̄ sobrevino. E
otro dia siguiēte en aql mesmo lugar las
hueste fuerō juntadas ⁊ otra semejāte
tēpestad los despartio; ⁊ anibal tornado
a su real. ⁊ los otros ala ciudad ser en o el
tiempo. la qual cosa anibal tomo por vna
grā señal ⁊ dezia q̄ los dioses no le otorga
uā mi fortūa le consentia que el podiesse
cobrar a roma mi lugar de pensar enello.
Otrosi la esperança de Anibal fue men
guada por quanto el estando armado de
lante los muros de roma supo como Ro
manos partian de roma con sus vande
ras. Los quales eran embiados a espa
ña. E otrosi que el campo do el tenia pue
stas sus tiendas fue estōce vendido en ro
ma por el señor del. ⁊ el comprador no dio
menos por el que si roma estouiera en su

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

mayor prosperidad. Lo qual ouo por cosa muy argulloſa que el cãpo do el temia ſus tiẽdas a todo ſu poder fallaſſe cõprador: E poꝛende ambal fizo pregonar que querria vender las tiẽdas ỹ los plateros de roma: t deſpues acordo de retraer ſu real t fueſſe al monte de foroyne. E en aquel tiempo era vn tẽplo muy rico en tierra de capena: el qual fue por la gente de ambal robado en el qual omerõ grãd quãtidad de oro t de plata.

Capitu.iiii· como la ciudad de capua ſe rindio alos romanos conſtreñida dela cerca.

GRan grand volũtad como los romanos hauian de cobrar a capua: aſſi hauian los affricanos dela librar de ſus manos. E poꝛenoe ambal viſto que poꝛ yr acercar a roma no la podia de ſercar ſegund ſu penſar el ſiguio ſu camino para capua. E como bucar t Añon ſu caudillo de ambal que enla defenſiõ de capua eſtauan vieſſenlos dela ciudad eſtar delexados t muy aquexados delos enemigos eſcreuieron a Ambal ſus cartas muy quexoſas deziendo el auer muy mal acoꝛrido a capua t no ſolamente eſtoba uia fecho mas engañado alos ſuyos que alli auia embiado alos tormentos delos enemigos. O tu laſo poꝛ todo tu combatimiento ni acometimiẽto que feziſte en pra roma no podiſte deſcercar a capua: t pareſce que mas firmes ſon los romãos enemigos que los affricanos amigos. bien ſabes que no paſſamos las alpes poꝛ fazer guerra contra los de tarento donde agora eſtas mas alos romanos pues en aquel lugar meſmo donde ellos ponen ſus legiones deurias poner tus hueſtes: cierto es que quãdo deſta guiſa te gouernauas venciſte la batalla de Canas t de traſmene ayuntãdo te con los enemigos eſperando aſſi la foꝛtuna. Las cartas aſſi eſcriptas t de otros muy grandes q̃ros fueron dadas a ciertos numidianos para las leuar a ambal yendo ſe primeramẽte al real ỹ los romanos fingiendo que ſe paſſauan a ellos aborreſciẽdo la amiſtad delos affricanos t deſpues auida oportunidad para paſſar ſe fueſſen para ambal. Eſtando aſſi acaeſcio que al real ỹ los romanos vino vna muger capuana q̃ fuera mancebade vn numidiano de aq̃llos que trayan las cartas: la qual fue al procõſul t le conto como ella conoçia vn numidiano que alli eſtaua cõ engaño poꝛ leuar cartas a ambal: t luego aquel moſtrado poꝛ la muger fue preſo. t como quier que firmemẽte negaſſe la cauſa de ſu venida con muchos tormentos conoſcio la verdad t dio las cartas t dixo mas muchos otros numidianos andar enel real poꝛeſcuchas diziendo que ſe paſſauan a ellos t fueron fallados mas de ſeſenta los quales fueron açotados t cortados las manos embiaron ala ciudad. Los triſtes t pauoroſos tormentos de aqueſtos quebrantaron mucho los coraçones delos cercados t con fuerça ſe ouieron de ayuntar en conſejo los capuanos: los quales fablarõ ſi ſeria bien embiar menſajeros alos romanos t como fueſſe preguntado a vno delos mayores dela ciudad llamado Vibio virio el qual hauia ſeydo principal fazedoꝛ que capua dela amiſtad delos romanos ſe partieſſe dixeſſe ſu pareſcer. en aq̃l conſejo el reſpondiẽdo dixo. ¶ Señores penſays que nos fagamos tal compoſicion con los romanos agora como otro tiempo faziamos quando les demandauamos ayuda contra los ſammites q̃ les dimos t entregamos todas nueſtras coſas t, que ſe les ha oluidado en aquel tiẽpo nos auiamos partido dellos: t como matamos todala caualleria romana que aq̃ eſtaua en guarnicion con tormentos deſonneſtos t quãtas vegadas mas que los enemigos affricanos auemos ſalido cõtra ellos t, como les combatimos ſus tiẽdas t cõſideradas eſtas coſas t las coſas que ellos han fecho cõtra nos otros ſe bien õue entẽder que eſperança de amoꝛ entre ellos t nos puede ſer: t como quan peſados trabajos t peligros bã ſofrido: t de

cada dia ſufrenſolamente poꝛ la gran malinconia que contra nos han t poꝛ cobdicia de ſe vengar t pues alos inmortales dioſes plaze que las coſas aſſi paſſen como quier que la muerte eſcuſar yo no puedo mi deuo aquella refuſar. empero alos tormentos t vituperios que los enemigos de mi eſperan t muerte deſonrrada t deſhoneſta puedo yo foyr en quãto eſto franco t ſeñoꝛ de mi meſmo mi me leuarã poꝛ la ciudad de Roma atado el dia del triũpho delos capitanes mi que ſea puſto atado a vn palo t deſpues de quebrado el eſpinazo con açotes abaxe mi cabeça ala ſegur romana mi vere arder mi tierra ni foꝛçar las dueñas ancianas de capua: ni las nobles donzellas acoꝛromper E poꝛende para todos aquellos que deſſean dexar de ſoffrir tales coſas t tan amargas yo tengo aparejado vn combite t quando todos ſeremos de vino t viandas fartos nos ſera dado vn bebraje el q̃l guardara nueſtro cuerpo de tormentos t el coraçon de ſer deſhonrrado: los ojos t orejas de ver t oyr coſas indignas t en medio de mi caſa vn grand fuego ſera fecho donde nueſtros cuerpos ſin almas ſean lançados. Eſta es vna coſa franca via poꝛ la qual ſeremos libres delas coſas ſuſo dichas t ſe maraullaran todos de nueſtra fortaleza eneſte dicho muchos cõſintieron. Pero los mas conſiderando en las guerras paſſadas la piedad delos romanos no quiſieron deſeſperar t acordaron de les embiar ſus menſajeros que les entregar querian la ciudad veynte ſiete ſenadoꝛes de Capua ſiguieron la opinion de Vibio virio t ſe mataron con vemino ſegun lo el tenia concertado. Otro dia ſiguiente la ciudad fue tomado t los affricanos preſos. E cincuenta ſiete ſenadores deſcabeçados t todo el teſoꝛo tomado t fueron fallados ſeſenta mill peſos de oro t treynta mill de plata. E romarõ aſſi meſmo a Tebe calacie dos villas en las quales fueron muertos haſta. lxx. delos principales que hauian ſeydo en ſoſtener bellar alos romanos. Fueron otroſi puſtos en preſion haſta tres cientos delos mas nobles de capua. E otros muchos embiados pſos poꝛ las ciudades t villas dela comarca todos los quales poꝛ diuerſas foꝛtunas murieron. E la otra muchedumbre del pueblo de Capua poꝛ almoneda fue vendido. De la ciudad ſe ordeno que ſe no deſtruyeſſe poꝛ ſer tierra muy fertil t abondoſa mas que fueſſe poblada de gente pobre t cada año venieſſe alli vn juez romano t en eſta manera fueron ordenadas las coſas dẽ capua poꝛ dõde ſe ouo la vengança que los romanos de ſus deſleales amigos tomaron t la poca ayuda que los de capua ouieron de ambal t como les no guardo la fe prometida.

Capitulo·v·como ſcipion q̃ deſpues fue llamado affricano fue elegido en capitã para la guerra de eſpaña

LOs romãos deſpues que cõbaron la ciudad de Capua puſierõ ſu cuydado en la guerra de eſpaña t poꝛende embiaron a neron alla con gẽte el qual como llegaſſe a tarragona ayunto ſu gente con la hueſte que tenia Marco t luego ſe fue derecho cõtra los enemigos que eſtauan en piedras negras delos quales era capitan Aſdrubal fijo de amulcar t alli Neron ſe puſo en vn paſſo eſtrecho poꝛ encerrar Aſdrubal el qual como ſe vieſſe aſſi encerrado con gran peligro de ſu hueſte embio ſus menſageros a Neron deziendo que ſi pluguieſſe a el de le dexar de alli libremẽte ſallir que el con ſus hueſtes deſampararia a eſpaña. Mucho plugo alos Romanos deſte dicho t concertaron como en vno ſe juntaſſen poꝛ fazer las conuenencias de aquellos tractos. E como eſto duraſſe entre ellos poꝛ tres dias alongando aſdrubal las coſas a ſabiendas en tan poco a poco en manera q̃ fueſſe ſin ſoſpecha alos romanos ſaco en aq̃l tiempo ſus gentes poꝛ lugares muy trabajoſos daq̃lla eſtrechura. viſto poꝛ los romãos la tercera mañana las tiẽdas ỹ los africanos eſtampadas t conoçido el no pẽ

sado engaño siguieron los enemigos ⁊ cõ los dela reguarda fizieron muchas escaramuças. como en roma mucho cuydado fuesse dela guerra de españa conssiderando la sufficiencia delos capitanes muertos especialmente delos dos Scipiones su cuydado era de catar vn capitan sufficiente para enaq̃lla guerra: ⁊ como no podiessen concertar se enla eleccion mi fallar principe que osasse tomar el empresa de aquella capitania el pueblo murmurodeziendo por cierto bien se vee en este punto la cosa publica ser desamparada pues ya todos rescelan de tomar capitania: la q̃l cosa fasta aqui era tanto desseada ⁊ por muchos demandada mas considerada la juuentud de scipion acordaron delo nombrar y elegir y despues espantando se dela fortuna por quanto se llamaua scipion acordando se õla desauentura delos scipiones se arepentieron. pero despues visto que scipion llamado el pueblo les fablo õ su bedad ⁊ del gouernamiento dela capitania ⁊ de como se deuia la guerra fazer ⁊ ordenar: fablo sobre esto assi tan altamente con coraçon tan fiero que los coraçones de todos fuerõ amansados los q̃les de antes se arrepentian dela eleciõ fecha de scipiõ: ⁊ assi scipion fue bauido por marauilloso en fortaleza ⁊ de gran industria ⁊ por los õl pueblo era dicho ser aquel elegido por reuelacion diuinal especialmente por quanto era muy deuoto mas que otro en la cultura delas cosas diuinales: ⁊ fue le dado como por ayudador marco julio silano propretor. Scipion partio õroma llegado en españa ayuntada la gente q̃ leuaua con la hueste que alla era los mẽsageros que a el venian segun la variedad delas embaxadas los desempachaua dãdo sus respuestas suspensas. Otrosi acreçẽtaua sus virtudes cõsideradas aq̃llas que en el eran ⁊ por tal manera se gouernaua que ninguna palabra del procedia que no fuesse con alguna virtud ⁊ esperãça en manera que en todas las cosas por el dichas era fallada verdad. ⁊ despues desto partio su hueste por la tierra õlos aliados pa inuernar por quãto despues del vencimiento delos Scipiones los caualleros bauian seydo muy trabajados por todos assi amigos como enemigos Scipion era temido sin saber dar razon porque.

Capitulo. vj. como Marco

marcelo vino a roma ⁊ como gente de africa llego a cecilia.

En fin de aquel año la flota dõ los de cartago que estaua en cecilia vino a Larento por quitar que no entrasse prouision alos romanos que en el castillo estauan cercados. Enesste tiempo Marco marcelo consul de cecilia vino a roma: El qual enel senado conto las cosas notables por el fechas demandando triumpho: el qual no le fue otorgado complidamente por quanto su hueste de quien auian de ser informados de sus cosas era quedada en cecilia: pero fue acogido con muy honrrados juegos leuando ante si muchas ricas joyas ⁊ marauillosos apostamentos. despues de partido Marco marcelo de cecilia la flota õlos de cartago llego ⁊ fueron puestos en tierra tres mill de caualllo Numidianos ⁊ ocho mill õ pie. ⁊ luego muchos lugares de cecilia se les dieron era capitã d aq̃lla gente vn affricano llamado mutrine. pero por marco comelio: pretor que era capitan en cecilia fueron todos aquellos lugares tomados al señorio romano.

Capitulo. vij. como fueron

nueuos consules elegidos en roma

En aquel tiempo las cosas de amba eran en tal estado que las no dudauan los romanos segun solian ⁊ fuerõ entõces criados consules Tito maulio torcato ⁊ tito otalicio: los quales se escusaron deziendo que segun el estado dela cosa publica ⁊ la disposicion de sus personas otros cõsules deuian ser

legidos ⁊ como la compañia delos mancebos romanos que auian fecho la eleccion viessen la opinion delos elegidos cõsules fue por ellos requirido que los ancianos se ayuntassen con ellos ⁊ acordassen en estas cosas lo mejor para la cosa publica: ⁊ todos en acuerdo eligieron consules a Marco marcello ⁊ Marco valerio: ⁊ desta eleccion no peso alos mancebos ⁊ por ende el actor dize. ¶ Parẽmientes todos aquellos que se marauillan õlas cosas antiguas querria yo saber dellos si piensan que sea possible que en alguna ciudad aya principes ⁊ de mayores costũbres ⁊ mas temperadas ⁊ menos cobdiciosos de señorio ⁊ muchedumbre de pueblo mejor a costumbrada que esta dõde los mãcebos quisieron consejar se con los ancianos. cagora en nuestro tiempo la autoridad de los padres acerca delos mancebos es a uida por vil ⁊ ligera lo qual enel presente tiempo faze que semejante cosa no sea vista que los mancebos siguian el cõsejo õlos ancianos. ⁊ despues desto fueron õ criados pretores es a saber Maulio valerio ⁊ maulio acidino ⁊ cornelio Lectorio ⁊ lucio quincio al ultimẽto: ⁊ por algunas señales que fueron vistas fizieron sacrificios ala solemnidad nouendial.

Capitulo. viij. delas amista

des fechas entre los otolianos ⁊ roma ⁊ como fue tomada la ciudad de anticite.

En aquel tiempo marco valerio leuio estaua en la frontera del rey felipo de macedonia: el qual auia seydo elegido proconsul fizo amistad con los Otolianos ⁊ las condiciones de aquella amistad fueron puestas enel capitolio por los romanos ⁊ en olimpia por los otolianos: lo qual fecho luego los otolianos mouieron guerra al rey felipo. Valerio el consul al començo del verano se vino para Neopatria por cercar la ciudad de Anticite ⁊ notifico dello alos otolianos ⁊ cõbatida por mar ⁊ por tierra fue tomada ⁊ segũ la ordenança õlas amistades la ciudad fue entregada alos estolines ⁊ el robo õlla ouieron los romanos

Capitulo. ix. como por mo

chos lugares fue puesto fuego en roma. ⁊ como fueron las prouincias assignadas

En este tiẽpo se encendio fuego en roma en diuersas partes della: ⁊ fue sabido por pesquisa que algunos mancebos de capua lo auian puesto los quales presos con tormentos cõfessaron la verdad. ⁊ fueron por ello descabeçados. ⁊ despues desto fueron assignadas las prouincias ⁊ copo el regimẽto de ytalia. ⁊ la guerra de anbal al consul Marco valerio leuino. ⁊ el regimẽto de Cecilia. ⁊ la guerra de aq̃lla a marco Marcelo los cecilianos que en roma estauan que se querauan dela crueldad õ marco marcelo fueron muy tristes. ⁊ dieron querellas enel senado diziendo que fasta aqui bauian seydo cruelmente tractados quanto mas serian agora que bauia mayor omezio en ellos por las querellas que del auian dado. ⁊ por estas cosas fue premutado por los consules por mandado ⁊ consentimiento õl senado. ⁊ marco marcelo ouo la prouincia de ytalia ⁊ guerra de anibal. ⁊ la de cecilia a marco valerio leuino.

Capitulo. x. como los de ca

pua se querellauan

Los de capua se querellauan enel senado õlas crueldades por los cõsules romãos contra ellos fechas pedieron alguna restitucion ⁊ era acordado vna vez q̃ fuesse embiado a tierra õ capua por el cõsul fulurio el q̃l respondiesse a los dichos õlos capuãos ⁊ despues fue acordado q̃ marco attilio rogalo el q̃l bauia estado en vn cõ los cõsules enla cerca õ capua respõdiesse alos dichos õlos capua-

nos el qual dixo, q̃ solamente dos psonas fuerõ falladas en capua dignas d̃ miseri-cordia ꝛ estas fueron dos mugeres la vna que todos los dias fazia sacrificio alos dioses deseando la victoria delos romanos la otra acorria alos presos romãos de viandas delas quales ellos eran muy menguados, ꝛ dezia q̃ todos los otros de capua eran mas crueles enemigos de los romanos que los africanos. E porẽ de por el senado fue ordenado acerca dello muchas cosas delas quales los de capua fueron assi tristes como si ouieran quedado en su primo trabajo.

Capitulo. xj. como por el cõ sul Leuino fue fallada vna via para com plir la mengua de gentes. E dineros que en roma para la guerra bauia.

DEspues dlas cosas passadas bauia gran fallescimiento en roma de gentes para la flo-ta ꝛ dineros para los gajes. E porende fue acordado se-gun otra vez bauian fecho que cada vno segũ su facultad fuessen tenudos a dar gẽ tes para la mar a sus propias despensas esta cosa engendro gran discordia dizien-do que se auia tomado vn peligroso atre-uimiento para destruyr el pueblo. E que en poco peor estado ellos eran puestos q̃ los de Capua ꝛ siracusa. E como esta di-scordia touiesse ocupadas todas las co-sas: ꝛ no sabian como remediar lo semeja-re el consul leuino estonce dixo. ¶ Seño-res assi como los officiales ꝛ maestros son en honrra mas grandes que el senado ꝛ el es mas grande que el pueblo assi es razõ que a todas cosas duras ꝛ asperas d̃ sos-tener ellos sean los primeros: ꝛ si tu quie-res mandar alguna cosa a otro tu deues primeramente establescer ꝛ ordenar so-bre ti ꝛ los tuyos: ꝛ con esto los otros se-ran mucho mas obedientes a ti: mi aurã por graues aquellas despensas quando vieren a cada vno dlos mayores leuar su carga. E porende yo digo que me paresce ser bien que el pueblo romano: ꝛ nos de-

uemos los mayores suplir lo que conuie ne ꝛ los mareantes sean pagados por la manera que yo dire que nos los senado-res traygamos de mañana quanto oro ꝛ plata pudiessemos bauer ꝛ que ninguno retenga en ssi saluo anillos pa si ꝛ su mu-ger ꝛ fijos ꝛ vna deuisa pa su fijo. ꝛ aq̃llos que banfijas para cada vna pueda tener vn marco de oro ꝛ segũ su estado cada vno ꝛ los comunes cada vno pueda retener v. mill dineros de moneda de cobre ꝛ to do loal sea traydo alos thesoreros: ꝛ sea cõplido luego sin otra escusa. ca despues de muchas vias buscadas este solo reme dio es fallado paque la cosa publica lea sin peligro: ꝛ sera reforçada si tu descubri eres tus cosas propias ninguna cosa en-cubriendo. En esta ordenança consintierõ dando grandes gracias alos dioses que fallaran esta via. ꝛ luego todos comença ron atraber en publico quanto oro ꝛ pla ta tenian ꝛ cada vno descauan ser primo escripto enlas tablas. E assi ouo grã pre ssa que los thesoreros no bastauan a re-cebir el thesoro ni escriuir los nombres d̃ aquellos que lo trayan. E assi fue sin algũ debate ni premia la cosa publica acorri-da en manera que ninguna mengua ouo d̃ gentes para lamar ni de thesoros pa los gajes. Anibal sobre todas las cosas esta ua muy triste quando vio la ciudad de ca pua auer seydo mas affincada por los ro manos que defendida por el. E q̃ por esta razon muchos delos pueblos de ytalia a uian partido su esperança del: mi le bauia el amor que solia. E porende trascorda do su coraçon a cobdicia ꝛ crueldad vi-do q̃ no podia por fuerça retener aq̃llos pueblos en su amistad penso de robar a-quellos pueblos de sus aliados los q̃les no se atreuian alos defender. Este exem-plo fue a el cosa no complidera ni le salio bien al comienço ni su fin: cano solamen-te los coraçones d̃ aquellos aquien roba ua se arredraran delantes este exemplo era auido por malo: ꝛ feo alas gentes que no temian que ver con el otrosi los consu-les romanos no estauan perezosos: ni po co diligentes en comouer los coraçones

delas ciudades: ꝛ pueblos vistala ocasi-on ꝛ esperança ante si: ꝛ en la ciudad d̃ sa-napua eran dos capitanes. El vno llama-do Dacio, el otro Bracio dacio era gran de amigo de anibal. E bracio amaua alos romanos ꝛ por sus mensajeros secretos a uia dado esperança al consul marco mar celo que le entregaria la ciudad. E como este fecho Bracio complir no podiesse sin consentimiẽto de dacio el gelo descubrio ꝛ le requiere que le pluguiesse entregar la ciudad alos romanos esto no le fizo cõ gran esperança que ouiesse del dicho Da cio mas por el buen cõsejo que le fallecio La por dacio esto oydo con gran embi-dia que del bauia luego lo fue descobrir a anibal el q̃l fizo venir ante si estos dos ꝛ quedados solos todos tres Bracio co-mẽço a requerir al dicho Dacio dla tray cion sobre dicha. E dacio dio grãdes bo zes muy quexadas diziendo, que en la pre sencia de Anibal le bauia llamado tray-dor esta quexa fizo creer a Anibal: este fe-chono ser saluo embidia. E quanto la co sa era mas pensada tanto por mas sospe chosa era auida ꝛ fue temida por todos por cosa embidiosa. E porende fueron de alli embiados Bracio con todo esso no d̃ xo de tomar a su en presa: ꝛ trabajo tan-to fasta que la guarnicion dela gente de a nibal que alli estaua fueron entregados al consul Marco marcelo los quales to-dos eran numidianos la gente mas esfor-çada que anibal de cauallo tenia los qua les como viessen el engaño, E que no po-dian salir dela ciudad tomarõ sus armas ꝛ pelearon en manera q̃ no vinieron apo der delos romanos mas de cincuenta q̃ todos los otros murieron. E esta gente que anibal aqui perdio fue mayor dañoq̃ la perdida dela ciudad. ¶ La de aquel dia adelante anibal que siempre fasta alli ba uia seydo en grande auãtaja quanto alas gentes de cauallo de alli adelante y gua-lar no pudo con los romanos.

Capitu. xij. como los affrica nos por mar. ꝛ los romãos por tierra fue ron vencedores.

EN aquel tiempo en el castil-lo de Tarento era tan grã de fallescimiento de viãdas que apenas se podian sofrir los que ende estauan: ꝛ sola mente la esperança que temian que el con sul Leuino de cecilia les bauia de embiar prouision los sostenia con vn capitan lla-mado Quincio en vna flota de treynta naos el consul embiaua prouision al casti-llo de Tarento en contrarõ con otra flo ta de otros tantos nauios dela ciudad de Tarento en la qual era capitan Hico per com. E ouieron en vno batalla en la qual por el capitan de tarẽto fue muerto quin cio capitan dela flota romana: ꝛ fue la flo ta desbaratada ꝛ mucha gente della per-dida, ꝛ en este mesmo dia otra batalla ace escio que entre los romanos ꝛ los de ta-rento como los dela ciudad salliessen por el campo acatar viandas. E por el capitã del castillo fuesse visto embio cõtra ellos fasta dos mill hombres: ꝛ tomados des-baratados todos los mas mataron ꝛ prẽ dieron saluo pocos que a la ciudad fuye-ron escaparon.

Capitulo. xiij. como en ceci-lia el consul Leuino tomo la ciudad de a grigento. ꝛ subjuzgo al señorio Romano toda cecilia.

LEuino el consul passada la ma yor parte del año llego a ceci lia ꝛ lo primero a q̃ se despu-so fue en sosegar los Siracu sanos. E poner los en buena ordenança lo qual fecho luego leuo sus huestes ala ciudad de Agrigento donde estaua Añon capitan delos de cartago ꝛ mutines capitan delos Numidianos el qual con los suyos fazia mucha guerra en la tierra. E añon bauia embidia a la glo-ria ꝛ loor de mutines. E porende por le mẽ guar la capitania fizo añon a vn su fijo p̃-tor. Esto por mutines las maneras con-tra el por Añon tendas no lo pudiendo suffrir: tracto con el consul de le dar la ciu-

dad, E concertado entre ellos los numidianos se apoderaron de vna puerta matando las guardas, t por aquella acogieron alos romanos. Mñ on conoscido este engaño con algũos delos suyos fuyo ala mar: t en vn pequeño nauio fue t passo en affrica. t todos los africanos que ende estauan abiuadamente contra las puertas fueron por salir dela ciudad las ũles fallaron cerradas t sin prouar mucha defension fueron muertos: t conellos muchos cecilianos que eran contrarios delos romanos. El consul apoderado enla ciudad a todos aquellos que auiã seydo capitanes t mayores enemigos delos romanos fizo descabeçar t a todos los otros vender t toda la presa t thesoro ỏla ciudad embio a roma. El tomamiento desta ciudad mouio a todos a tomar la parte delos romanos en manera que dende a poco fuerõ cobradas por ellos. xx. villas t entregadas por furto delos que dentro estauã, t seys fueron por fuerça tomadas t. lxx. por su volũtad se dieron. El consul alos Capitanes t mayores destas villas dio a cada vno galardon t pena segun sus merescimientos: t fizo a todos q̃ dexada la guerra labrassen por pan: por quanto la tierra era muy abondosa no solamente para mantener assi mas para sostener las necessidades de roma segun otro tiempo ya fuera t quatro mill hõbres que el consul fallo enla ciudad de agrigente q̃ solamente de guerra t robos se mantenian conosciendo no ser cosa segura dexarlos en cecilia la qual toda era enpaz t sometida al señorio romano los traxo en ytalia.

Capitu. xiiij. como scipiõ torno a cartago la nueua en españa.

SCipion en españa en el comẽçodel verano fizo ayũtar en taragona los caualleros ancianos que bauian seydo con su padre t tio en grandes vẽcimientos de batallas con los quales fablo en esta manera: ningũ nueuo caudillo deue a sus caualleros loar fasta ver prouado su virtud t fortaleza; pero aun assi

fazer no conuiene por quanto la fortuna primeramente me obligo a vosotros por el grande amor que a nuestros caudillos passados ouistes en su vida t despues de muertos. La la possession desta tierra q̃ era perdida por el gran vencimiento a ellos fecho: por vuestra virtud la auedes cobrado t guardado pa el Romano pueblo. E para mi que soy succesor delos sobredichos. E pues por la misericordia de los dioses esto es alcançado no solamente deuemos estar enla ribera del rio de ebro guardando que los enemigos no passen mas que nosotros de buena volũtad deuemos passar contra ellos t contra la parte dellos son mudemos nuestra guerra. E por ende es mi consejo que vosotros con vno comigo vamos acometer guerra a Cartago la nueua. E estas razones por Scipion dichas todos vnanimes respondieron ser cosa fazedera: t luego fue ordenado por acometer a cartago por mar t por tierra. Magon capitan delos africanos que alli estaua visto la cerca de Cartago aparejarse assi mismo el ordeno todos los aparejos que conuenia ala defension. E luego fueron por el cometidos los Romanos por los quales los africanos fueron vencidos t corridos fasta la ciudad delo qual no menos los de dentro temor concibieron que los de fuera vencidos t desampararon la guarda delos muros lo qual visto por Scipion amonesto sus caualleros para combatir los muros t poner las escalas, t el mismo leuando ante si dos escudados llego fasta los muros. E este amonestamiento inflamo los caualleros especialmente quãdo vierõ que su caudillo era presente t testigo ỏloque fiziessen assi de esfuerço como de couardia. E por ende todos sin temor delas llagas llegaron alos muros. t fuera aquella ora la ciudad tomada saluo que las escalas por la alteza ỏlos muros fueron fechas flacos t quebrauã por los que subiã. E por cierto: ni las armas: ni la gente que ya era sobre los muros no defendio tãto la ciudad como la alteza t fortaleza ỏaquellos cõbatidos muy fuerte-

mente por mar t por tierra. Visto por scipion que bauia menester otros mejores aparejos fizo retraher su gente. t por algunos que sabian la manera ỏla ciudad le fue dicho que dela otra pte estaua vn estã queque muchas vezes ella gua ỏl mẽgua da t se retraya en tal manera que aq̃lla q̃ daua muy baxa. E que en este punto esta en aquel estado. t que por alli que erã los muros baxos t estauan sin alguna defensiõ: quãto los de la ciudad creyan ser assaz de defension para aquella parte el estanq̃ E por ẽde fue ordenado que tomasse el cõbate muy esforçadamente por el lugar primero. t que en tãto fuessen gentes secretas. t escalassen enla ciudad por el lugar de estãque. E assi fue que como todos los dela ciudad estouiessen atentos enla ỏfension del aspero combate los romanos passada el agua que solamente lo mas alto della fasta las ingres daua subieron por sus escalas enlos muros: t derechamente se fueron contra los que defendian el combate t sin sospecha tomados fueron muchos feridos. E como se retrayeron fue entrada la ciudad por el lugar del cõbate: t muchos delos de dentro salieron por se recoger en vn otero alto que cerca de alli estaua. E magon se recogio al castillo. Pero ante de todas cosas fue mandado por scipion combatir el castillo t otero en poco espacio magon se rendio. t el otro fue tomado. En la presa de aquella ciudad muchos murieron por quanto a ninguno perdonaua fasta que scipion mãdo que el matar cessasse. x. mill hõbres t mugeres fueron presos. t los que fallo ciudadanos de cartago dexo alli con todas las cosas que le auian quitado todos los fieruos que alli fallo mancebos fizo poner en la flota para complimiento de galeotes para los nauios q̃ alli tomaron muchos españoles mancebos alli fallados en arebenes fuerõ por los romanos como fijos tractados muchos apejos de guerra alli se tomaron es asaber fondas fustas t engenios bien. cxx. t de otros menores. xl. t de otros mas menores. ccl xxx. t muchas ballestas t truenos. xxiij. t delos peque-

ños. xlij. E de otros que dizen escorpiones dos t muchas armas otras t. lxxiij. vanderas. t fue alli fallado mucho oro t plata t de oro. cclxxvj. libras t de plata. xviij. mill. ccc. t mucha bastilla de plata labrada: fueron tomados. xl. mill mopos de trigo t. cc. mil de çeuada t. lxij. naues gruesas enel puerto vnas cargadas de armas otras de trigo: otras de cobre: otras de fierro: t otras de madera para labrar naues. Otro dia siguiente fizo llamar todos sus caualleros ãte si alos quales loo mucho su fortaleza por quanto en vn dia cobraron por su virtud tal ciudad t minguna cosa les fue defensible. E como quier que a todos fuesse renudo pero al que primero subio los muros dio vna corona de oro.

Capitulo. xv. como scipion

embio por todas las ciudades de españa que embiassen por sus arebenes. E delo q̃ fizo de vna fermosa dõzella desposada.

DEspues desto scipion fizo llamar ante se las rebenes ỏ españa alos quales fizo buẽ coraçon mostrando alegre cara: t que eran venidos abuẽ lugar. pues el pueblo romano siempre q̃so llegar assi las naciones estrañas antes por fe t beneficios que so juzgar los por seruidumbre. E luego embio sus mensajeros a todas las ciudades t lugares ỏ qui en alli bauia a rebenes para que embiassen por ellos. t ainstãcia de vna dueña muger de mãdonio hermano de indibile rey delos ylergetes fizo poner guarda enlas donzellas: t mugeres que alli estauan en a rebenes el qual assi lo fizo con grand diligencia. Despues desto fue trayda ante Scipion vna muy noble t muy fermosa donzella de conueuible bedad la qual era assi fermosa que minguna otra y gual ỏlla era fallada. E scipion luego le pregunto ỏ su linaje t la donzella le respondio q̃ muy poco tiempo era passado que fue desposada con vn muy noble mancebo llamado lu

terio capitan delos celtiberianos. E luego scipion fizo que fuesse llamado Lutherio, z algunos parientes dela dõzella los quales alli venidos scipion llamado a parte del esposo dela donzella le dixo. ¶ Assi yo te llame porte certificar como los caualleros me troxiessen esta tu esposa. E yo supiesse como la tu amauas de coraçon de la qual cosa da fe la su gran fermosura la qual ouiera inflamado mi coraçon en su amor: si el amor õla cosa publica no lo touiesse ocupado, z yo le requeriera que ella me perdonasse si yo la amasse mas por ãto yo so muy fauorable al amor de qualq̃r esposo sepas que esta Donzella a seydo por mi castamente guardada como si entre sus muy cercanos parientes estouiera lo qual yo te he guardado: por que te yo pueda dar dõ no corrumpido tal qual a ti pertenesce. E a mi esso mismo, z te req̃ro por galardon desta cortesia que tu seas amigo del pueblo romano del qual si tu considerares la grandeza õ su señorio z virtud z bondad de los principes romanos ninguna otra cosa deues mas desear que hauer los por amigos. E mas aborrescer que fuente enemistad. El mãcebo cõ muy gran verguença junta complazer regracio mucho a scipion su gran bondad z cortesia: z invocando los dioses que pues el no era poderoso de otorgar tantas gracias que ellos gelas otorgassen. E despues desto los parientes dela donzella suplicaron a scipion que le pluguiesse recebir en seruicio cierta cantidad de oro q̃ ellos hauian traydo para rendicion dela donzella. El qual los recibio, y lo entrego al esposo dela donzella diziẽdo. que gelo daua en dote dela donzella el qual con mucha alegria con la esposa: z oro se fue para su casa dende a poco ayuntose fasta mil. ccc de caualllo, z se vino qual para scipion el embio a Lelio con vna galea con el principe Magõ z con quinze senadores a roma E en tanto que alli estouo fizo reparar la flota z los muros dela ciudad. Pero en tãto fazia exercitar las armas a sus caualleros: assi por mar como por tierra: por q̃ no podiessen el vso dela guerra

Aqui acaba el sesto libro de la segunda decada de Tito Liuio. E comiença el sereno libro.

Capitulo primero como Anibal mato al proconsul fulnio venciẽdo lo en batalla, z como despues ouo otra batalla con marco marcello.

Stando los fechos de espaã en este estado marco marcello en ytalia tomo por fabla delos de dentro la ciudad de salapia z por fuerça las ciudades de marmorea z demeles delos Sammites en las quales fueron muertos dela gente de anibal. iij. mill de caualloq en ellas estauan por guarnicion z la presa fue otorgada alos caualleros z fallose en ellas, ccxl. mill mopos de trigo z. cx. mill de çeuada. En tanto que estas cosas marco Marcelo fazia Flauio el proconsul tenia çercada la ciudad de Erdonee la qual no curaua mucho de cõbatir creyendola tomar por tractos z en tãto estaua muy segurada por quanto anibal estaua de alli muy alongado. Esto sabido por anibal atiendo gran desseo de acorrer a la ciudad cercada z creyendo tomar sin suspecha a los cercadores con vna buelta bien aparejadamente se fue para alla. E pelco cõ el proconsul con el qual ouo vna aspera batalla pero fue vençedor matãdo al dicho fulnio procõsul z. xj. tribunos cõel: z muy muchos romanos. Visto por anibal que luengamẽte aquella ciudad no podia por el ser sostenida fizo salir de alli los moradores para las villas de Yerapõte z turez quemo toda la ciudad z alos mayorales que fallo que tractauã para dar la ciudad alos romanos fizo descabeçar. el consul Marco marcelo no muy espantado deste vencimento el se fue luego a tierra de Luca donde sopo q̃ podria fallar a anibal el qual puso su real muy cerca dõ anibal z fallo assentadas sus tiendas en

vna montaña alta. E luego el consul ordeno su batalla la qual ni punto anibal refuso: z assi con gran voluntad cada vna de las batallas vinierõ ala pelea la qual començo ora de tercia: z duro fasta la noche escura la qual partio la muy dura z cruel z aspera batalla. Otro dia siguiente los romanos salieron al campo cõ su buelte reglada. Pero anibal estouo quedo lo qual visto por los romanos passada la mayor parte del dia se tornarõ a sus tiendas: z fecho gran monton de sus muertos los quemaron segun su costumbre. anibal la noche siguiente muy callando leuo su buelte a pulla. E marco marcello lo siguio.

Capitulo. ij. como fueron cõsules elegidos. E como fuerõ embiados mensajeros a diuersas partes.

Entanto que el consul flato estaua en capua faziendo vẽder los bienes õlos vezinos dende. E pgualar la particiõ delas tierras agolinos aquilinos con mill de caualllo puso prouision en el castillo de Tarento. E por quanto el tiempo delas elecciones era llegado fue embiado por Marco valerio que estaua en ceçilia para que viniesse a fazer las elecciones el qual vino z cõro en el senado las cosas por el fechas. E como ningun affricano en la yslа dexaua. E por quanto el estando en roma vinieron nueuas como en cartago se aparejaua flota para venir en ceçilia. z para embiar gentes a asdrubal que passassen en ytalia para en ayuda de anibal nombro dictador para que fiziesse las elecciones. E fue quincio fulnio z maestre delos caualleros Lucinio crasso. E por ordenança del senado fueron criados cõsules Quincio Fabio Maximo. E quincio Fulnio flato. E ptores Veturio pbilo. E quincio crispino z stilio tribulo z cicio aculeo. En este tiempo a roma vinieron mensajeros del rey Syfas los quales fueron recebidos muy bien por el senado al qual embiaron sus mensajeros por

concordar sus amistades. E fueron Lucio Bemio z Publio pepilio: z embiarõ le en presente vn mãto z vna ropa õescarlata colorada. z vna silla de marfil: z vna deuisa de oro en que hauia cinco marcos z fue mandado alos dichos mensajeros que fuessen visitar alos reyes de affrica sus amigos z les leuassen presentes õ paños de oro z algunas joyas muy ricas.

Otrosi fueron embiados en alexandria sus mensajeros al Rey Tholomeo z ala Reyna Cleopatra por renouar sus amistades alos quales assi mesmo embiaron presentes. En estos dias acaescieron muchos signos por la tierra entre los quales fue visto nascer vn cordero con vna Tera en la boca que mamaua: z vn puerco q̃ tenia rostros de bombre. z por ello fueron fechos grandes sacrificios alos dioses en fin deste año. treynta galeas de cartago vinieron en cerdeña. Pero Galio bulso con su buelte les no consintio tomar tierra: z ellos robaron todo el cãpo õ callar z se bolvieron en affrica despues de quarenta dias que Libio partio de tarragona llego a roma el qual entregando los p̃sioneros que trayа conto la victoria que Scipion ouiera en españa. E como muchas ciudades auia traydo al señorio romano.

Capitulo. iij. como fuerõ ordenadas las prouincias.

Los nueuos consules ordenaron luego sus prouincias. E todas fueron õdadas alos nueuos officiales segun la ordenança õl senado. E otras fueron dexadas alos q̃ las tenian en la guerra. E de españa ninguna mudança se fizo antes fue ordenado que scipion fuesse capitan toda via fasta que por el senado fuesse otra cosa delibrado.

Capitulo. iiij. como por mẽgua de dineros para la guerra fue mandado sacar del tesoro que tenian secreto para la postrimera necessidad.

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

Los consules de cada dia ordenauan las cosas necessarias a la guerra. E plogo al senado que porquanto bauia mēgua de dinero que fuesse publicado el thesoro secreto el qual estaua guardado pára las postrimeras necessidades. E fueron falladas mill libras de oro de las quales fueron dadas quinientas alos consules para las repartir por los lugares conuenibles y necessarios.

Capitu. v. como entre marco Marcello y anbal ouo tres batallas E las dos fue vencido anbal. y en la vna vencedor.

Despues que todas las cosas en Roma fueron ordenadas los consules partieron sus prouincias. y quincio fabio maximo embio sus cartas a marco Marcello por las quales le embiaua rogar q̄l detouiesse guerreando lo mas fuerte que podiesse a anbal en tanto que ellos yuan acombatir la ciudad de Tarēto porquanto no tenia anibal otro lugar para se recoger en ytalia saluo aquel luego Marco Marcello: assi por las cartas como por su voluntad fue contra anbal que mucho se escusaua de la batalla. Pero vn dia como anibal partiesse por se apartar dela hueste de Marco marcello fue alcançado por el en vn lugar llano forçado ouo batalla y aquel dia fue la pelea entre ellos muy fuerte festa que la escuridad dela noche los partio y otro dia siguiente Marco Marcello ordeno su batalla la qual anibal no dudo. E ante que entrasse enella animo sus caualleros con muchas razones: E acordoles las batalles de trasimene: y de trene y de Canas: y que deuian pararmientes como eran perseguidos por sus enemigos con tāta acucia que les no dexauan reparar: y les fazia ciertos que si vna vez los fiziessen retraber alos romanos ellos auran verguēça de los seguir. Los caualleros de anbal mouidos por tales amonestamiētos y enojados dela soberuia delos romāos entraron assi fuertes enla batalla q̄ fizieron retraber la diestra alos delos romanos y perseuero por tal manera la fortaleza dlos africanos que el miedo sobrepujoala ver guēça y fueron los romanos vēcidos delos quales murieron. ij. imll. dcc. y. iij. centuriones. y dos tribunos y fueron perdidas quatro vanderas. E marco marcello se recogio a su real que tenia muy fuerte y cōuocados sus caualleros les fizo vn serumō muy crudo a ellos mas triste que la batalla desauenturada de aquel dia por tales palabras. Yo muchas gracias alos dioses do que los vños enemigos no vos siguien quando assi pauorosamente fuys. La por cierto ninguna dubda pongo que aquel miedo y pauor q̄ vos faze desamparar el campo aquel mesmo vos faria desamparar vuestro real a yer vos combatistes con vuestros enemigos con igual auentaja. Pues yo no puedo sentir lo que esta noche ha nascido: ca ni vuestras compañas son menguadas: ni las suyas acrescentadas por cierto si vos ouiessedes los coraçones delos Romanos oy vierades las espaldas dlos enemigos mas no veo en vos saluo el abyto y lengua oydas estas razones por los caualleros a vna voz dixeron que quisiesse perdonar el yerro passado: y tornara prouar sus coraçones Marco marcello les respondio yo vos leuare otra vez ala batalla por ensayar quales serā vuestros coraçones a fin q̄ el perdon por vos otros a mi demandado yo lo pueda otorgar mejor a vuestros enemigos que a vos. y mādo que alos que bauian perdido las vanderas les diessen pan de cebada y alos cēturiones que perdieron las enseñas que estouiessen a pie y no touiessen lanças. E cada vno enla hueste dezia que el error passado merescia ser purgado por muerte: o noble victoria. Otro dia siguiēte todos fueron en el campo. E que los que primero començaron a foyr el dia passado fueron puestos enla delantera certificando les que les conuenia por tal manera pelear que las nueuas dela victoria primero

llegassen a roma que las nueuas de como bauian seydo vēcidos el dia de antes las dos bueltes fueron en el campo. E anbal entonce dixo. Nos auemos de fazer aun con enemigos y ni buena fortuna ni mala mouer los puede. Ca si son vencedores ellos nos siguen brauamente. E si vencidos tornan a renouar la batalla cōtra los vencedores y dichas estas palabras las batallas se juntaron entre las quales fue mas dura y cruel pelea que la passada. E las gentes de anbal se esforçauan d̄ guardar la gloria dela victoria passada. E los Romanos se esforçauan por tirar de si la deshonrra recebida en aquella mesma batalla Anbal puso enla delantera d̄ su bueste los españoles que era mas fuerte gente que el traya. E la batalla delos romanos por la fuerça delos elefantes se retrayasaluoque Decio Flauio tribuno d̄ los caualleros rebato vna vandera y dixo a grandes bozes que todos le siguiesen los que aq̄lla vandera bauian de guardar: y leuo los ala mayor fuerça dela batalla y fizo ferir los elefantes cō muchos dardos por razon deloqual ellos ouierō de fuyr y retrayendose desbaratauan la batalla de anbal fueron retraydos fasta sus tiendas muy espantados. E mas los espanto por quanto ala puerta del Real cayeron dos elefantes que embargauan la entrada alos caualos: y murieron aquel dia delos de Anibal fasta. viij. mill y cinco elefantes y delos romanos como quier que vencedores murieron y d̄ sus aliados fasta. iij. mill la noche venida Anibal mouio su real. E marco marcello loq̄siera seguir saluo que su gente trabajada dela batalla passada no lo consentio: pero embio sus espias por saber a que parte anibal yua.

Capitu. vj. como muchos pueblos tomaron la parte delos romanos. E quincio Fabio tomo la ciudad de Tarento.

En aquel mesmo tiempo los Arpines y los de Luca y los bolesques tomando la partida delos romanos entregaron al consul fabio maximo todas las gētes de anbal que estauan en guarnicion de aquella tierra y recebian aquellos pueblos muy benignamente: y aquella humanidad dio a los otros pueblos voluntad y desseo de se tornar ala parte delos romanos. E quīcio fabio yendo a tarento tomo por fuerça en la tierra delos tarentinos vna villa llamada manduria: en la qual tomo. iij. mill personas y otros muchos robos. y esto fecho leuo su hueste y puso sus tiēdas ala entrada de Tarēto. y cerco la ciudad por mar y por tierra. Una ligera cosa fue gran causa del tomamiento de aq̄lla ciudad. E fue que vn capitan delos Brucianos que alli fue embiado por guarniciō d̄la ciudad por anbal se enamoro mucho de vna donzella de Tarento que tenia vn bermano con Quincio Fabio la qual embio notificar al bermano los amores de aquel capitan. E auisado esto al consul no lo ouo por poco y fablo con el bermano d̄ la donzella diziēdo que el se fuesse ala ciudad fingendo partirse dela compañia de los romanos y tractasse con su bermana si podiesse traber aquel caualleroque por su amor fuesse en dar la ciudad. La donzella començo a entrar la voluntad d̄l enamorado: y por su amor le otorgo ser en tracto de dar la ciudad. E todo assi concertado el mancebo se torno a quincio fabio el qual se fue con cierta gente ala parte de oriente donde el enamorado d̄la dōzella tenia la guarda. E por la parte cōtraria fizo combatir muy brauamēte de noche la ciudad y los que estauan en aquella parte donde quincio fabio estaua encelada: y muy secreto oydo el gran mouimiento y bozes que eran en la otra parte d̄la ciudad. E visto que alli ningun mouimiento ni ruydo era acorrieron ala otra parte d̄ rado aq̄lla desamparada saluo las guardas de aquel capitan lo qual visto por quincio fabio por sus escalas entro la ciudad. E assi fue tomada tarento y murierō alli Nitodes y de mocōtes capitanes y Flomenes principal caudillo de Tarento se dize bauer se echado en vn pozo: y Tar-

taleon capitan delas gentes de ambal q̃ desarmado yua pedir merced al cõsul ante que llegasse por los romanos fue muerto en aq̃lla entrada murieron muchos delos de ambal t delos dela ciudad: t de los Bruttianos que bauian seydo en tracto dela dar los quales estauan con los romãos: t no se sabe si esto fue por terror o que los mataua por tirar la fama que se no dixiesse que la ciudad no por trayciõ mas por fuerça fue tomada: t buelto por los romanos el matar en robar fueron̄ psos. xxx. mil personas: t tomado muy grã thesoro de plata t moneda t. lxxxiij. mil pesos de oro: E muchas otras joyas en manera que poco menos fue fallado en esta ciudad que en la ciudad de Siracusa. Pero quincio fabio desta presa no fue tan cobdicioso como Marco Marcello dela de Siracusa anibal como supo la ciudad de Tarento estar cercada partio de donde estaua t noche t dia andaua por llegar ale acorrer. E como supo en el camino que la ciudad era tomada dixo estas palabras. ¶ Agora tiene̅ los romanos otro anbal consigo. La por la manera q̃ nos tomamos la ciudad de Tarẽto por essa mesma arte la perdimos. E porque se no dixesse que tornaua fuyendo por algũos dias touo su real a cinco millas dela ciudad. E despues dende se torno para metapõte. t alli penso manera de engañar a Quincio fabio embio dos hõbres dela ciudad de Metaponte diziendo ser mensajeros dela ciudad pidiendole por merced que si les perdonasse los errores passados se boluieran ala amistad delos romanos oydo esto por quincio Fabio creyo ser verdad. E certe fincandoles que para cierto dia seria alla pero en tanto embio con ellos algunos delos mayores de su casa: por quanto le fue dicho por los mensajeros que le entregarian cierta gente de anibal que alli bauia dexado. E los q̃ Quincio fabio embio fueron̄ todos presos. E antes que fuesse dello sabidor Quincio Fabio Anbal otra vez fizo yr a los mensajeros de Metaponte a requerir a Quincio fabio que viniesse el qual recelando del engaño los fizo prender t con tormentos confessaron la verdad.

Capitulo. vij. como scipion

vencio a Asdrubal por batalla. t muchos españoles tomaron la parte de scipion.

Scipion todo el inuierno passo en españa reconciliãdo los coraçones delas gentes los vnos con dones. los otros perdonando sus perros t a los otros tornando arrebenes. t por esta manera reconcilio a su amistad muchos delos mayores principes de españa especialmente a visto a quien torno su muger t fijos que tenia presos t a indibile t amãdo mio Asdrubal viendo que de cada dia sus gentes se menguauan. E las de scipion crescian acordo antes que mas creciesen de le dar batalla Scipion assi mesmo la desseaua antes que mas gente le creciesse daffrica: o se jũtassen a ellos otros dos principes affricanos que estauan en españa. E porende el se dispuso para yr a le dar batalla. en el camino vinerõ a ellos dos principes de españa. es a saber Indibile t Mandonio t toda su gente a los quales el recebio muy amigablemente. t dio a Indibile la muger t fijos que tenia presos t estos dos capitanes supplicarõ a scipion que la venida suya. E delos que cõel venia̅ no fuesse tenida por desbõra por quanto dexauan las gentes con quiẽ primero estauan. E que segun ellos se gouernassen en su seruicio assi fuessen por el preciados. Scipion a esto respondiendo les prometio delo assi fazer: ca bien veya ser cosa digna t humana a los hombres de fazer lo por ellos fecho quando tal caso a caesçia como a ellas. E assi a ellos como a muchos delos que con ellos venan̄ dio en Scipion tenia presos a mugeres: t fijos. E luego fizieron omenaje a Scipion t le dieron su fe: t se ayũtaron̄ por firmes alianças. Scipion llego cerca dela hueste de asdrubal. E ala primera llegada los suyos corrierõ a las guardas de asdrubal

fasta las puertas de su real. Asdrubal aquella noche recogio su hueste en vno otro muy alto t fuerte que cerca de alli estaua de vna parte cercado de rio. t de otra de valle. t de otra de vnos grandes peñedos t puso gente delos numidianos mallorquines ligeramente armados ala falda del monte. Scipion leuo sus batallas ordenadas al pie dela montaña. E dixo alos suyos. ¶ Señores ved los enemigos con quien aues de pelear que toda su fuzia tienen oy en aquellas rocas: E mas se fian en aquella fortaleza dõ lugar que en su virtud t armas. Por cierto mucho mas altos eran los de Cartago pero a vosotros̄ muros: mi otero: mi torres mi mar defender no se pudo. t la aspereza de aquel lugar verdaderamente les fara embargo ala fuyda esto dicho partio su hueste en diuersas partes: t a cometio la montaña t los primeros que en la falda della estauan luego fueron retraydos fasta lo alto. E cometidos por muchas partes como quier que se pusieron ala defension por gran pieça pero constreñidos por la fortaleza delos romanos t perseuerança de su capitan ouieron dõ fuyr. Scipion toda la presa entrego alos caualleros t fueron muertos aquel dia fasta viij. Mill delos de Asdrubal t presos fasta. x. mill peones t. ij. Mill caualleros. E destos fizo a partar todos los españoles los quales embio a sus casas sin alguna rendicion. E mando a su thesorero que todos los otros fuessen por al moneda vendidos. Asdrubal antes dõl comiẽço dela batalla fizo leuar todo el thesoro allende del rio del Tajo alos mõtes pireneos gran muchedumbre dõ españoles assi delos que Scipion fiziera soltar como delos que con el estauan todos de comun consentimiento le llamarõ rey lo qual por Scipion opdo mando callar aquella voz: t dixoles. ¶ Essaz es gran nõbre a miser llamado caudillo t gouernador de vosotros̄ ca el nombre real es grãde t muy aborreçido alos romanos por esto los españoles entendieron la grandeza del coraçõ de Scipion pues menospreciana el nombre el qual todos los hombres del mundo tenian en mucho a los españoles Scipion dio muy grandes dones. E al principe Indibile de muchos caualos que aquel dia fueron tomados dio. ccc. delos mejores. El thesorero de scipion que fazia vender los catiuos entre ellos fallo vn mancebo dõ pequeña bedad t de noble parescer. E como supiesse ser del linaje de Reyes el lo embio a Scipion el qual le pregunto de su condicion: t linaje. E porque razon de tan pequeña bedad era venido en aquella guerra. El moço dixo que era Numidiano t carescia dõ padre que no lo bauia criado vn su tio q̃ estaua con Galas rey delos Numidianos t que su nombre era Maucio. E que poco bauia que con el rey Masinisa era venido en españa. E que fasta aquel dia nunca bauia seydo en fecho de armas. ca le era defendido por su tio: t aquel dia furtadamente bauia venido ala batalla en la qual le firieran el cauallo t el fuera preso Scipion pregunto le si le plazeria tomar a Masinisa su tio. El moço de alegria lloro. E scipion lo fizo arrear de vestiduras t le dio vn anillo t cauallo t hõbres que con el fuessen t lo leuassen donde el quisiesse. Dende a pocos dias que esta batalla se fizo partio Scipion de castellon. E asdrubal fijo de Sisear t Magon principes affricanos vinieron a Asdrubal fijo de Amulcar el vencido. Pero fue muy tarde los quales ouieron su consejo diziendo: q̃ si algun remedio se no pusiesse nunca mẽ guaria la rebelion delos españoles segũ la condicion de Scipion. t que seria brẽ los caualleros de españa fuesen alongados: t embiar asdrubal en ytalia cõ ellos t que Asdrubal fijo de Giscon t el gran thesorero fuessen alas yslas de Mallorcas para traber por gajes la mas gente que pudiessen.

Capitulo. viij. como fueron

en roma criados consules t dela acusacion fecha a marco marcelo.

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

A fama de Scipion cada dia
p creſcia ⁊ a quincio Fabio fue
contado por grande honrra la
tomada de tarento aſſi como
ſi por fuerça la ouiera entrada ⁊ la fama
del conſul Fuluio de cada dia enuejeſcia:
E marco marcelo era acuſado que como
quier que ouiera buena vẽtura en vna ba
talla q̃ mejor le pareçiera ſeguir a anibal
⁊ reſiſtir le los daños que fazia q̃r ſe ve
neçia donde ſus gẽtes perdian la deſci
plina dela caualleria ⁊ en tal manera era
denoſtado por publio tribuno dl pueblo
que marco marcelo era por todos aborre
çido ⁊ fue acordado q̃ el pudieſſe dexar
vn capitan en veneçia ⁊ el veneſſe a dar
razon de ſi ⁊ el conſul fuluio q̃ veniesſe ala
elecion delos officios: ⁊ deſpues d̃ fecha
por el tribuno la acuſaçiõ de marcelo ſe
fezieron las elecciones: ⁊ fue criado el di
cho tribuno pconſul ⁊ quincio criſpino q̃
entõce era pretor ⁊ otro dia figuiẽte fue
ron criados ꝓtores publio licinio craſſio
⁊ publio Licinio bozo ⁊ ſeſto julio ⁊ ceſar
claudio. Eſtos officios ordenados llega
ron nueuas a roma que la prouincia dlos
eſturques querian tomar la partida de
anibal: ⁊ porende fue embiado alla mar
co marcello ⁊ como los eſturques ſupieſ
ſen de ſu venida eſtouerõ quedos ⁊ en ro
ma fueron aſſignadas las prouicias alos
nuenos capitanes ⁊ a otros fuerõ dexa
das las que temian ſegũ el caſo lo demã
daua ⁊ fue gouernada aquel año la gue
rra de roma por .xxij. legion.

Capitu .ix. como marco mar
celo fue muerto por gente de anibal ⁊ cri
ſpino ferido.

Quincio criſpino conſul par
tio con vna bueſte a tierra dl
Luca ⁊ Marco marcelo ſe
fue para veneçia ⁊ eſtos jun
taron ſus dos bueſtes con
tra anibal: ⁊ anibal ſe fue contra do ellos
eſtauan como quier que dudaua de ſe po
der combatir con dos conſules, pero ſio
ſe en ſus artes ⁊ cautelas de guerra: mu
chos dias paſſaron que entre ellos no fue
batalla reglada pero fueron muchas eſ
caramuças los conſules con intencion d̃
cercar la ciudad de locres embiaron por
la flota de cecilia ⁊ mandaron que algu
nas gentes q̃ eſtauan en tarento alli vinie
ſſen: lo qual ſabido por anibal les embio
al encuẽtro tres mil de cauallo ⁊ dos mil
de peones. Los quales ſin ſoſpecha salie
ron de vna celada ⁊ mataro̅ delos roma
nos faſta dos mill ⁊ preſos fueron .Vjll.
quinientos. E entre el real de anibal ⁊ dl
los romanos auian vnos lugares monto
ſos: los quales pareſcio a anibal ſer mas
conuenibles para celadas que para aſſen
tar real: ⁊ porende puſo alli gente numi
dianos encelada muy eſcondida. Los ro
manos murmurauan deziendo que era bi
en que aq̃l lugar fueſſe tomado por ellos
ante que por los enemigos. ⁊ por eſto mar
co marcelo dixo al conſul ſu compañero
que ellos fueſſen con alguna gente alo ver
⁊ que por la viſta entenderian lo que ſe de
uia fazer ⁊ acordados en eſte conſejo cõ do
zientos y veynte de cauallo fueron con
tra aquel lugar ⁊ cayeron enla celada de
los numidianos. Los quales cercaro̅ de
cada parte alos Romanos. E fue entre
ellos vna aſpera pelea. enla qual Marco
marcelo fue muerto: ⁊ creſpino el otro cõ
ſul ferido de dos lanças fuyo a ſu real: ⁊
murieron con marco marcelo quarenta
de cauallo ⁊ preſos fueron veynte y dos.
Anibal temiendo que eſtauan muy eſpan
tados los romanos por la muerte del cõ
ſul: ⁊ por la fuyda del otro ferido acordo
de leuar ſu real adelante por q̃ ſi viese lu
gar cõuenible a ſu auẽtaja pudieſſe come
ter alos romanos ⁊ fallo el cuerpo d̃ mar
co marcelo el qual fizo ſoterrar. ⁊ tomo
ſu anillo el conſul Criſpino muy enoja
do aſſi de las feridas como dela muerte d̃
ſu compañero fizo leuantar ſu real ⁊ po
nerlo en otro lugar mas ſeguro.

Capitulo .x. como anibal ⁊
criſpino fueron apercebidos ⁊ auiſados
enlos engaños dela guerra.

Estos dos principes es aſa
ber anibal ⁊ criſpino ſe aper
cebieron anibal por fazer en
gaño embiãdo cartas alos
lugares que tenian la parti
da delos romanos ſelladas con la forteza
de Marco marcelo que ouo el conſul cri
ſpino ſe apercebio ales embiar certificar
como Anibal bauia cobrado el anillo de
Marco Marcelo ⁊ auiſar de ſus enga
ños. Anibal embiana d̃ dezir a ſalapina que
aquella noche Marco marcelo ſeria alli:
por ẽde le roniesſen las puertas abiertas
pero el apercibimiento de Criſpino lle
go vn poco antes que las cartas de Ani
bal. E los dela ciudad embiaron reſpon
der anibal no moſtrando ſer ſabidores dl
engaño como ellos eſtauan preſtos para
la venida del conſul: ⁊ luego fueron bien
apercebidos los dela ciudad ⁊ ordenaro̅
todas ſus coſas ſegun deuian para enga
ñar al engañador. Anibal a la tercera ve
la dela noche llego ala ciudad: ⁊ puſo de
lante algunos romanos que en ſu bueſte
tenia, ⁊ llegaron cerca dela puerta ⁊ en lẽ
gua romana deſpertauan las guardas di
ziendo, que abrieſſen por quanto el cõſul
marco marcelo alli eſtaua. Las guardas
por aſſegurar los defuera fazian ſemblã
te que dormian ⁊ llamauanſe los vnos a
los otros diziendo, que fueſſen abrir las
puertas al conſul. E luego con gran dili
gencia las abrieron las quales eſtauã cer
radas con ſus cadenas. E alçaron vna
puerta leuadiza. E como recogieron dẽ
tro faſta quinientos delos de Anibal de
xaron caer la puerta ⁊ mataron los dela
ciudad todos aquellos que entraron. E
aſſi meſmo deſde las torres ⁊ muros fi
zieron mucho daño enlos defuera. Ani
bal viſto el engaño ael fecho leuo ſu bue
ſte para la ciudad d̃ Locres la qual tenia
cercada vn caudillo romano llamado en
trio: ⁊ cometido por la gente de anibal: ⁊
por los dela ciudad deſampararon la cer
ca ⁊ todos los pertrechos con que la cõ
batia ⁊ fuyeron alas naues. El conſul cri
ſpino embio notificar a roma la muerte
d̃ Marco marcelo, ⁊ como el eſtaua muy
trabajado de feridas. E como ſe deuia p
ueer en aq̃lla guerra. En eſte meſmo año
Valerio conſul romano paſſo en affrica
cient naos que tenia en ſu flota. E llego ha
ſta la ciudad de Dypeo robando toda la
tierra. E aſſi eſtando le vinieron nueuas
como .lxxxiij. naos de affricanos venian
con las quales el ſe combatio ⁊ ouo lo me
jor d̃ la batalla: ⁊ cobro .xviij. dellas. ⁊ los
romanos ricos delos robos dela tierra
⁊ dela mar ſe tornaron ale libee. En eſtos
dias el rey felipo dio ayuda alos Atreya
nos contra Machedonia el tiranno de
los lacedemonios. E les fizo mucha gue
rra ⁊ fueron aſſi meſmo algunas batallas
entre el rey felipo. E los Etolianos ⁊ cõ
los romanos ⁊ enlas mas dellas fue el
rey felipo vencedor. E enla poſtrimera
le fue muerto el cauallo, ⁊ eſtouo en gran
peligro ⁊ fue vencido.

Capitulo .xi. dela criacion d̃
los conſules en roma.

La ſalida de aquel año Criſ
pino a inſtãcia d̃l ſenado: por
quanto no podia venir a ro
ma a ordenacion delos offici
os nombro dictador a Tito
Manlio Torcato ⁊ el murio delas lla
gas que bauia. El dictador nombro por
maeſtre de los caualleros a Seruilio ⁊
fue acordado por los romanos de criar
conſules rezios ſabios ⁊ entendidos, por
quanto por culpa de algunos cõſules por
ſioſos: ⁊ mal ordenados bauian los Ro
manos perdido muchas batallas: ⁊ fue
ron elegidos en conſules Claudio Me
ron. ⁊ marco Libio. ⁊ el vno fue contra a
mbal ala prouincia de luca. E el otro ala
prouincia de gaula por quanto ſe dezia
que aſdrubal eſtaua cerca delas alpes pa
ra paſſar en ytalia ⁊ ſe juntar cõ anibal.

Capitu .xij. como aſdrubal
paſſaua en ytalia.

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

Decada dia era mayo: fama en roma que Asdrubal passaua en ytalia. E por los de Marsella fue embiado dezir a Roma que asdrubal estaua en pençia t tu era passado en ytalia saluo por las grandes nieues que en los Alpes hauia el qual se dezia que traya grãdes huestes t mucho thesoro para pagar gajes a los caualleros. Este año fueron nombrados los ciudadanos de Roma t fallaron se. cxxxviij. mill. cviij. ciudadanos. E dezia se que muchos mas serãante dela guerra, grande fue la tardança que Asdrubal fizo en se juntar con Anibal. E anbal dudando los passos peligrosos que el auia passado: t que hauia estado cinco meses en los passar no se fue ajuntar con el. E assi mesmo se alongo la tardança, por q̃nto Asdrubal cerco la ciudad de Plasencia creyendo tomar la en muy breue tiẽpo: t que seria grande prouecho en la guerra de anbal a ver el señorio de aquella Los consules romanos pusieron grande acucia en partir de roma por contra dezir t embargar el ayuntamiento de Anibal t asdrubal: ca mucho quedaua roma espantada temiendo aquel.

Capitulo. xiij como anibal fue dos vezes desbaratado por los romanos.

Los consules romanos se partieron de Roma para la guerra t antes que Claudio neron viniesse ala comarca que le era ordenada Ostitilio tribuno romano entro en la comarca delos salentines con anibal que vena sin alguna ordenança el qual lo cometio t mato ỏ sus gentes. iij. mill t fueron le tomadas nueue vanderas Quincio Fabio como supo que los enemigos estauan cerca ỏl consul claudio leno su hueste para le ayudar. Anibal temiendo su hueste no ser poderosa para se combatir con dos consules leuanto su Real t se fue de noche del campo de Larento dõde estaua a tierra de Brucia. t los consules lo siguieron t en tierra de brucia junto la mas gente q̃ pudo t fuesse para tierra de luca. El consul romano sabido donde anbal estaua le uo su hueste contra el que cerca dela ciudad de agramonte estaua. La intenciõ de los Romanos toda era por embargar a anibal queno fuesse a se juntar con asdrubal su hermano. Anbal se disponia quanto podia por venir a la batalla. E otro dia siguiente cada vno delos capitanes se dispuso a la batalla pero como los romãos prestamente enel campo fuessen los affricanos cobdiciosos salieron muy a priesa de su real sin alguna ordenança los q̃les fueron cometidos por vna rota de caualleros que contra ellos el consul embio. t anbal salio entõces con su batalla discretamente reglada t se junto con los suyos que eran retraydos delos Romanos t la pelea se acrescento por cada vna ỏlas huestes. E como el fecho dela batalla en este estado estouiesse gente delos romanos q̃ encelada estauã puestos en la noche de antes en vnos valles sin sospecha salieron Anibal temiendo que por ellos seria acometido por las espaldas se retrayo contra su real. E en aquella buelta fueron muertos dela gente de anbal. viij. Cxll. tpsos. d cc. t tomadas nueue vãderas t quatro elefantes murieron t dos fueron tomados bivos. Anbal con toda la otra hueste se defendio en su real q̃ tenia fuerte: t otro dia siguiente los romanos ofrescieron la batalla pero anbal recebirno la quiso t estouo quedo en su real: t estofizo el por algunos dias. E vna noche a la tercera vela dexados grandes fuegos en su real se partio de alli. E otro dia visto por los romanos alas mayores jornadas que pudieron lo siguieron t alcãçado ouieron conel batalla en la qual fue vencido: t perdio dos mill hombres. E essa noche por vnas montañas se fue ala ciudad de Geraponte do estaua añon su caudillo el qual embio buscar gentes por gajes: t el tomo la gente que añon tenia se tomo por el camino que hauia venido.

Capitulo. xiiij. como el consul Heron se fue ayuntar conel otro consul Libio. t vencieron a Asdrubal

Asdrubal despues dela s cosas dexada la cerca de placẽcia embio cartas a ambal de su venida notificandole por ellas muchas cosas. E como su intencion era de bauer batalla conel consul Marco Libio que cerca del estaua. E despues de aquella venir ajuntar se conel. Los mensajeros de Asdrubal fueron tomados. t leuados al consul Claudio. E el qual vistas las cartas t sabido por ellas como asdrubal venia por pelear conel consul Marco Libio dixo. estas palabras. ¶ Por cierto el caso dela cosa publica no es en tal estado que cada vno pueda por consejo ordenado con la hueste ael dada fazer guerra. Por ende conuiene vsar de alguna arte: t fazer en presa de alguna cosa aun que peligrosa. El consul Claudio fizo aparejar toda la mejor compaña de su hueste en numero de seys mil hombres a pie bien armados: t Gill de caualllo. E puso fama en su hueste q̃ yua acombatir vna ciudad en tierra de Luca t mando que todos los de su hueste en su absencia est ouiessen quedos t no saliessen a batalla t la noche siguiente el cõsul partio con aquella gente: t alas mayores jornadas que pudo se fue juntar conel otro consul. Sabidas estas cosas en roma concibieron mas temor que nunca fasta alli ouieron t no sabian si loasen esta empresa por el consul fecha o si la juzgarian por mala: pero determinaron que la fin del fecho mostraria la cosa qual era t marauillauanse como el consul hauia dexado su hueste cerca del real de Anbal sin caudillo t leuando consigo la flor ỏla caualleria. E como lo hauia dexado en tan gran peligro: t no tenia otro remedio saluo los enemigos ser no sabidores ỏ su empresa. Claudio el consul quando el se vido en lugar seguro: t fuera de peligro cerca delahueste del otro consul descubrio a sus caualleros la empsa q̃ traya diziendo les tales palabras. ¶ Señores yo vos he traydo auer gloria t victoria, t como quier que mi compañero touiesse tantas cõpañas para se poder cõbatir ygualmẽte con asdrubal toda la gloria del vencimiẽto sera ỏ vosotros. E quãdo supierẽ enla hueste delos enemigos q̃ otra hueste es jũtada cõ los que bã de auer batalla solamẽte la fama desto los vẽcera, cap cierto muchas vezes acaesce q̃ poca cosa icli na los coraçones delos hõbres a vẽcer: o ser vẽcidos, t vosotros leuaredes la gloria ỏla cosa biẽ fecha por quãto cada día se vee q̃ los q̃ vienẽ al cabo tirã assi todas las cosas primeras. t ỏ alli claudio nerõ embio a fazer saber su venida al cõsul marco libio el q̃l estaua descuydado ỏ tal acorro por saber si q̃ria q̃ se jũtasse cõel ỏ noche: o ỏ dia publica: o secretamẽte o la manera q̃ ỏuia tener. marco libio destas nueuas: ouo muy grã plazer por tã noble acorro. E paresciole que su compañero se deuia juntar conel ỏ noche. E que passassen todos en vno, t que por no acrescentar su real ni los enemigos fuessen sabidores ỏ tal acorro que fuessen acogidos los venientes enlas tiendas de su real, t quando alli llego Heron el consul leuaua su hueste muy acrescentada por quanto enel camino se hauia a el llegado muy muchos gentes de muy buena voluntad loãdo su empresa t deseando la victoria alos romanos. Despues que los consules fuerõ juntos ouieron su consejo en vno ỏla manera que se deuia tener en aquella guerra por todos era acordado que se alongasse la batalla porque claudio t sus gentes recreassen del trabajo passado. Mas claudio en este consejo no consintio diziendo, q̃ la tardança podria traer daño enla hueste que el hauia dexado cerca de Anbal delo q̃l el hauia gran cuydado t dezia mas q̃ dar al enemigo hombre espacio do vee su auentaja faze de su daño, todos mudado el cõsejo por los dichos de Heró se apercibierõ ala batalla: t salierõ regladamẽte a la recebir la qual asdrubal tenia apejada t andaua parãdo mẽtes al real delos Ro-

manos ⁊ pareſcio le ver alli gentes de otro eſtado ⁊ caualleros magros: E mas compañas ⁊ vanderas nueuas ⁊ dudo lo que era verdad. E porende fizo retraher ſus gentes a ſu real ⁊ dexo aquel dia la batalla. embio eſpiar donde los romanos dauan agua a ſus caualos por ver ſi veriā caualos magros ⁊ canſados ⁊ aderredor ỹ real por ver ſi auia mas tiendas ỹlas que ſolian: o ſi pareſcian mas gẽtes ⁊ paraſſenmientes ſi enla noche tocauan alas guardas dos vezes las trompetas. Eſtas eſpias tomadas contaron Aſdrubal que enel real delos romanos no bauia mas tiendas delas que ſolia: ⁊ aun q̃ pareſcian dos reales. El vno era de Marco Libio el conſul. el otro de Lelio libio el pretor. pero que enel real auian tocado dos vezes trompetas. Aſdrubal oydas eſtas coſas dixo. ¶ Por cierto pues dos vezes tocarõ las trõpetas dos conſules ſon alli yo mucho ſoy marauillado como pudieſſe el otro conſul venir eſtando tan cerca de anbal yo creo que ſi Anbal no fueſſe vencido enotra manera no podia ſer eſcarneſcido ⁊ culpaua mucho aſſi ⁊ õzia yo vine muy tarde a acorrer a mi herma no. ⁊ de toue me mucho enel camino. E porende ha creſcido la fortuna delos romanos. E por cierto las cartas que yo embie a anbal fueron tomadas enel camino. Aſdrubal eſtando aſſi atormentado en ſu coraçõ mãdo eſſa noche matar todos los ſuegos: ⁊ ala primera vela todos ſin fazer ningun bullicio ſe partierõ de alli como quier que eſto fue biẽ ordenado por aſdrubal fue mal fecho por los ſuyos. La no guardaron bien el camino. ⁊ los vnos ſiguieron a vna parte: E los otros a otra ⁊ otro dia eſclareçiẽdo aſdrubal fizo jũtar ſu gente ⁊ ſiguio la ribera del rio buſcando vado por do paſſaſſe. E aſſi ſe touo ⁊ dio lugar alos enemigos que lo alcançaſſen. ⁊ claudio nerõ fue el primero q̃ llego enel alcançe. E luego empos õl lelio el p̃ tor los quales aquexarõ mucho la gẽte õ aſdrubal. ⁊ por ſe defender ſe puſierõ en vn otero ⁊ alli ſobreuino el otro cõſul Libio cõ toda la bueſte. ⁊ ſe ordenarõ todos juntamente para dar batalla alos enemigos. Aſdrubal viſto que por fuerça le cõuenia combatir ordõno ſus batallas. ⁊ alli fue entre ellos muy aſpara batalla ⁊ duro faſta el medio dia q̃ los enemigos eran muy trabajados dela calentura ⁊ õl trabajo dela noche paſſada ⁊ muchos elefãtes aquella ora fueron muertos mas por la gente de aſdrubal que por los romãos porquanto como ellos veyan que los elefantes començauan entre ſus gẽtes: por quanto muchas vezes ellos deſbaratauã la bueſte poman les vnos punçones entre las orejas enel lugar donde ſe jũta el cuello conla cabeça. E dauan vn gran golpe con vn martyllo ⁊ aſſi le matauan muchas coſas auemos contado en diuerſos lugares delas coſas por aſdrubal fechas muy nobles ⁊ dinas de memoria porẽde juſta coſa es de contarlo por el fecho en eſta batalla ca vna vez peleaua otra amoneſtaua ſus caualleros otra ſe ponia enel uayor peligro otra caſtigaua alos q̃ ſuyan otras vezes eſforçaua alos que biẽ peleauan otra ordenaua alos que ſe retrayã otras vezes renouaua la batalla quãdo la veya delexada. Viſto por aſdrubal que por todo ſu trabajo la fortuna era delos enemigos deſeãdo mas no beuir deſpues del vencimiento de vna bueſte tan grande la qual luengo tiempo bauia gouernada dio õlas eſpuelas al caualo. E entro entre los enemigos ⁊ peleãdo eſforçadamẽte entre ellos cayo muerto Jamas en vna batalla faſta aq̃ no ſe lee que tantos muriеſſen como en eſta: ca murieron. lvj. mill ⁊ fueron preſos ⁊ la p̃ſa de caualos: ⁊ de oro ⁊ plata muy grande fue ⁊ fueron librados tres mill catiuos de romanos: q̃ alli trapa. ⁊ õlos romanos ⁊ ſus aliados murierõ. viij. mill. Los romanos eſſe dia fueron fartos de ſangre: ⁊ fue dicho al cõſul Libio como gẽte delos gallos ⁊ õlos ſalpines: ⁊ delos ligurianos yuan fuyendo ſin ordenança. ⁊ que ſi fueſſe embiado empos dellos que los podrian todos matar entõces el cõſul dixo. ¶ Dexad vayã bien es que eſcapen algunos que ſean teſtigos de ſu deſtruymiẽto: ⁊ õla fortaleza

delos romanos. La noche ſiguiente partio pa ſu bueſte el conſul Mer on ⁊ en. vj. dias llego a ſu real. E como fue ſabido eſte vencimiento ninguno podria contar el alegria que en roma deſta coſa ouo q̃ aſſi era dudada ⁊ temida. E por eſta victoria todas las ciudades: E lugares enderredor de roma tomaron gran ſoſiega. ⁊ començaron a mercadear ⁊ andar por la tierra ſeguros. El conſul mer on ⁊ tornado a ſu real fizo echar delante las tiendas de anibal la cabeça de aſdrubal ſu hermano ⁊ ſol todos catiuos que le fueſſen contar las nueuas dela batalla lo qual todo ſabido. ⁊ viſto por anbal fue muy llorоſo ⁊ amargo. alli entendio qual era la fortuna de cartago. ⁊ tomo ſus gẽtes que tenia derramadas por eſa tierra ſe fue a tierra de bruçia.

Aqui acaba el ſeteno libro

de la ſegunda decada de Tito Libio. E comiença el octauo.

Capitulo. primero como eſpaña fue deſamparada delos affricanos E fue aſſi en vna batalla preſo.

Pareſcio a todos q̃ por la paſſada de aſdrubal en ytalia la guerra de eſpaña era ya como ceſada pero no fue aſſi q̃ Aſdrubal fijo de giſco eſtaua enla parte de occidente. E contra la parte de oriente que eſtaua por los romanos era venido vn nueuo caudillo de cartago cuyo nombre era aſſĩ ⁊ traya gran debueſte delos affricanos ⁊ ayuntoſe cõ Magon enla prouincia de celtiberia. eſto ſabido por ſcipion embio contra el a marco ſilano con. x. mill peones ⁊ quinientos de caualo el qual fue guiado por hõbres de celtiberia que bien ſabian la tierra. E ſe leuarõ por lugares ſecretos faſta la tierra do eran los enemigos ⁊ fue auiſado como la bueſte de aſſĩ en que bauia muchos celtiberianos eſtaua muy mal ordenada. E porende ſin ſoſpecha los fue a combatir ⁊ Magon que tenia cerca de alli otra bueſte de affricanos. Oydo el clamor del acometimiento aforradamente. ⁊ muy apreſſa fue alla ⁊ fallo que los ſuyos eſtauan. quaſi vencidos lo qual cauſo los lugares dela Batalla por quanto eran montoſos. ⁊ alos romanos venia bien porquanto ſu coſtumbre era combatir ſe mano amano ⁊ alos celtiberianos por lo contrario por quanto acoſtumbrauan pelear a vna parte ⁊ a otra corriendo magon boluio ſu pendo. ⁊ empos del todos los de caualo ⁊ faſta tres mill peones. E aſſĩ en la batalla fue preſo los Celtiberianos los que pudieron dela pelea eſcapar fuyeron alas fronteras mas cercanas que fallaron ⁊ de alli ſe fueron para ſus caſas eſcarmentados de mas ala batalla tornar. E Magon con ſu gente ſe fue para Aſdrubal que eſtaua enla prouincia de calez. Silano fue muy loado por Scipion informado delas coſas paſſadas le pareſcio q̃ ſi cometieſſe con ardideza los enemigos ſin mas alongamiento acabarian la guerra de eſpaña. E porende luego poniendolo en obra ſe fue alos terminos de eſpaña donde aſdrubal eſtaua por Aſdrubal la venida de Scipion ſabida el qual eſtaua enla prouincia Betica ſi quiere andaluzia ſe partio luego de alli para la yſla de calez. E por eſcuſar batalla partio ſus gentes por las ciudades ⁊ villas de enderredor para en defenſion dellos muros de aquellas pareſcio a ſcipiõ ſer grãenojo ⁊ dilaciõ andar faziendo guerra de lugar en lugar. E porende ordeno õ ſe boluer ⁊ dexo alli alibio ſcipion ſu hermano con. x. mil peones ⁊ mill õ caualo ⁊ mãdo le que fueſſe cercar a Gronge la mas rica ⁊ poderoſa ciudad de aquella comarca. ca le pareſcio que ſi en ſu poder fueſſe q̃ ſeria ſeñor de aquella comarca. Libio ſcipion comẽço antes dela combatir ſi por tractos la podria auer en los quales ninguna buena razon fallo. E porende el la combatio por tres lugares. ⁊ los õdẽtro

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

temiendo alguna traycion desamparar ō los muros temiendo que si la ciudad fuesse entrada que todos serian muertos por vna puerta de la ciudad dexadas las lanças. E cō los escudos solos las derechas manos altas demandando merced salieron pero esto ninguna cosa les aprouecho. ca los romanos dellos mataron quātos pudieron. & por aquella mesma puerta entraron los romanos dentro en la ciudad E por mandado del capitan a ningū matauan saluo fallado con armas: & murieron aquel dia ōlos affricanos fasta .ij. mil & delos romanos .lxxx. Libio scipiō por su hermano fue muy loado y gualandolo a el en la caualleria. & de alli se fue scipiona ynuernar a tarragona: & embio a Libio Scipion con añon caudillo delos affricanos & con otros muchos delos nobles affricanos presioneros a roma.

Capitulo.ij· como marco libio corrio la tierra de Cartago & desbarato por la mar vna flota. E de otras cosas en grecia: & en macedonia fechas.

En aquel mesmo año marco valerio capitan de la flota ō los romanos fizo gran guerra en tierra de cartago: E ala tornada de cecilia ouo encuentro con setenta naos & galeas de affricanos. E auida entre ellos batalla los romanos vencedores ouieron de la flota delos affricanos syete naos & fueron anegadas quatro. & las otras cada vna por si fueron ca si el cōsul Libio vencedor por mar & por tierra se boluio en Cecilia. en comienço de aquel verano Publio suplicio pro consul con .xxv. naos se junto cōel rey Atalio que traya .xxxv. fustas & llegaron al puerto de leurne. E el rey felipo de macedonia fizo en dementade grā allegamiento de gente assi para contra los suso dichos como contra Nauandas el tiranno de lacedemonia que fazia guerra alos argiuos si quiere griegos. como cōtra dos caudillos el vno llamado saroledo ō Pleurato macedonio los quales le fazian gran guerra como contra los ōmedia que querian mouer guerra cōtra macedonia. El rey atalo & el proconsul romano se fueron acercar la ciudad de Orea: la qual al quatro dia que alli llegarō vn capitan llamado Plateo que tenia la fortaleza contra la mar acogio por alli alos romanos: & todos los dela ciudad fueron presos & muertos por ellos & la gente de los macedonios que el rey Felipo alli tenia ouieron perdō el qual les fue ganado por el dicho Plateo & fueron embiados ala ciudad de Demetriade esto fecho El rey Atalo ouo alli nueuas como prusias Rey de bithinia le corria su tierra. E porē de todas las cosas dexo & fuesse para asia E el consul Publio suplicio leuo su flota ala ciudad de gyne donde auia ynuernado. El rey felipo tomados algunos lugares que alli estauan por los enemigos se fue ala ciudad de Elace a esperar los embaxadores del rey Tholomeo: & como alli estouiesse tractando dela paz delos otholyanos: ouo nueuas como el tiranno de lacedemonia venia por tomar vnas gētes que eran llamados olimpiados: que por su mādado fazian sacrificios alos dioses E porende luego con su hueste partio contra alla. & el tiranno sabido la venida del rey Felipo se torno para lacedemonia. E el rey felipo se torno & fizo su aliança con los Etolianos: & de alli se fue ala ciudad de Epyro. & por quanto el rey Atalo era ydo en asia. E los romanos se auian de alli partido la tierra quedo desamparada de guerra. E porende el rey Felipo se boluio a su reyno por mouer guerra alos de dardania.

Capitulo.iij. como los dos consules que vencieron la batalla de Asdrubal vinieron aroma. E como fueron criados nueuos consules.

En fin de aquel año el consul Marco Libio embio ō dezir al senado ō que le parescia que para guarda de tierra de Gaula donde el estaua bastaua el pretor Porcio. E porende el senado le embio dezir: que se deuia juntar con el cōsul Claudio cōtra Anibal estos dos consules en vno acordaron que pues ambos bauian seydo juntos enel vencimiento de Asdrubal que ambos fuessen jūtos a roma: & assi lo fizieron & llegados cōtaron enel senado segun costumbre las cosas por ellos fechas en guarda dela republica: & demandando que por ellos se fiziessen gracias alos dioses. & a ellos fuesse otorgado el triumpho. Por los padres del senado fue respondido que demandauan justa & razonable cosa. E por quanto el cōsul Libio era capitan de aquella prouincia do fue la batalla & estaua dispuesto ō se combatir ala auentura con los enemigos sin ser sabidor del acorro que le venia que entrasse con su complido triumpho: por quanto alli tenia su hueste. E el cōsul Claudio que dexara su hueste en fronteria de anibal que entrasse honradamēte sobre su caualloen compañia del otro cōsul. Este triumpho assi acompañado parescia que acrescentaua la honrra de marco Libio: pero por todo el pueblo era acatado & en gran desciso el nombre ō claudio diziendo ser vn noble príncipe que en vn dia mesmo auia gouernado batalla por su cuerpo contra Asdrubal & por su consejo en aquel dia mesmo contra anibal. caso lamente el nombre de Claudio fizo estar quedo en su real a anibal & la yda suya puso espanto en asdrubal. E porende consideradas muchas razones que el verdadero triumpho era de Claudio: & deuia ser en gran gloria aunque a pie entrasse en la ciudad. llegados assi al capitolio los consules pusierō en thesoro publico muy grā cantidad de oro & de plata. & allende desso cada vno partio con sus caualleros muy francamente por los consules fueron los dos en publico lucio venturio. E quicio Tericio legados ca dezian que se bauian muy lealmente auido en aquella batalla. E porende enel tiempo delas elecciones fueron criados consules los dos legados sobre dichos & pretores Claudio Seruilio & Marco cecilio metelo. & Tito clau-

dio asselo. & quincio manlio turmio.

Capitulo.iiij. como fueron assignadas las prouincias & de loque el autor dize de anibal.

El año de treze dela guerra d entre roma & cartago fue assignada la guerra d Bucia contra anibal alos dos consules. es asaber. a lucio venturio a Lucio Cetilio & el cargo dela gouernacion dela ciudad a marco cerci lio & lo de fuera dela ciudad a claudio manlio: & la prouincia de cecilia a claudio serulio. E la prouincia de cerdeña a Tito claudio. E por quanto enel templo dela dea essa vesta la virgē que tenia vna noche la guarda que no moriese la lumbre porq̄ se mato fue ferida de açotes. Los consules lleuaron sus hueste a tierra de Luca contra anibal los quales enel camino robaron toda la tierra. E por quāto anibal estana muy quexado & triste dela muerte de asdrubal no queria salir ala batalla. ni los romanos leosauā acometer. por cierto yo no sabria cōtar de anibal si fuesseme jor caualler en tiempo dela fortuna prospera o en tiempo dela aduersa: ca fue vn príncipe que treze años estouo en tierra delos enemigos passando muchas fortunas & supo assi ordenar & gouernar sus huestes assi de sus propias gentes como de otras muchas gentes: & diuersas naciones que nunca salieron de su obediencia ni entre ellos ouo escandalo como quier que muchas vezes les fallescia los gajes & las viandas en tierra delos enemigos lo qual no fue el tiempo de Almulcar su padre q̄ por fallecimiento de gajes & viandas muchas cosas feas en su hueste acaescieron. Otrosi en todo aquel tiempo no ouo algun acorro de su tierra de viandas & de armas: ni de thesoro: & todos los de cartago tenian entonces todo su cuydado en gouernar & sostener a españa so su señorio pensando que todos los fechos de ytalia estauan en buen estado.

Capitu.v.como en españa scipion vencio los affricanos.

Aestos dias asdrubal fijo dgiscon. E conel magon fijo d amulcar partieron dela ysla de cales t ayuntaron gentes para la guerra d españa t allegaron mill hombres d pie t.iij. mil de cauallo t vinieron a dar batalla a scipion por scipion sabido. E visto que la bueste que el tenia no era sufficiente para se combatir con la muchedumbre dlos enemigos ayunto delos amigos que tenia en españa la mas gente que pudo. t quando llego ala ciudad de vetula leuaua en su bueste. lx. mill hombres t Magon t massinisa caudillos affricanos. vinieron luego acorrer su real. E sino fuera por vna celada que scipion tenia puesta el su real fuera desbaratado. t aquel dia fue entre los corredores. t los dela celada vna muy aspera t dubdosa pelea dla qual los romanos fueron vencedores. E los affricanos desordenadamente fueron. Otro dia siguiente asdrubal puso su batalla ordenada enel campo. E scipion assi mesmo fizo t todo el dia estouieron sin se combatir fasta que puesto el sol los Affricanos enojados se tornaron a su real. E scipion assi mesmo: t por esta manera passaron algunos dias ordenando sus batallas t bolujeronse enla noche sin se combatir ni fazer alguna escaramuça visto por Scipiõ la ordenãça dela batalla delos enemigos el acordando otro dia dar la batalla mãdo a sus caualleros que descansassen t se aparejassen: t otro dia de gran mañana el mudo la ordenança de su batalla que era conoscida alos affricanos. t en esclarescido embio sus corredores que fiziessen mouimiẽto enel real delos enemigos por causa delo qual les conuenio salir antes de ora ala batalla la qual fue entre ellos por gran parte del dia en ygual fortuna: Pero los affricanos enojados assi d fambre como dela fortaleza del sol se començaron a retraher con gran ordenãça mas aquel retraymiento esforço el coraçõ de los romanos t abiuo sus fuerças en manera que les fizieron perder aquella ordenança que trayan en su retraher: E no los podian retener como quier que Asdrubal su caudillo les dixese que se no detassen assi del todo ser vencidos. La si vn poco se detener quisiessen alli cerca estaua vn lugar do seguramente se podrian defender. Pero el miedo vencio ala verguença t muy aquexados delos enemigos bolujeron las espaldas fuyẽdo muy apresuradamente t se recogieron al real que tenianen fortalescido. E por cierto por los romanos fuera fecha mayor mortandad saluo que vna gran lluuia lo estoruo que apenas consintio los Romanos tornassen a su real saluo con gran trabajo. La lluuia t la noche dieron lugar alos Affricanos para separtir de aquel debate t pudiessen reposar: Pero el miedo t temor no les consintia estar que dos caeran ciertos que luego otro dia serian cometidos por los Romanos. E porende aquella noche pensaron de enfortaleçer quanto pudieron su real pensando que pues en armas no tenian segura esperãça conuenia buscar otra manera de defension: pero con todo esso consideraron la fuyda ser mas segura que la estada. E el primero que começo a fuyr fue vn caudillo llamado Acenes dela gente delos Tierditanos que se passo a Scipion con muy gran compañia t dos capitanes de dos villas con toda su gente aquello mesmo fizieron visto por Asdrubal que los suyos poco a poco se partian de su compañia t acrescentauan la bueste delos enemigos secretamente se partio desamparando su real. Otro dia por Scipion sabido su partida lo siguio t lo alcançara muy ayna saluo que los affricanos dañaron el passo de vn rio despues que passaron lo qual dio gran detenimiento alos Romanos t passado a mucho trabajo el rio los corredores romanos fazian detener ala bueste dlos affricanos: t fueron assi aquexados que los caudillos forçados se recogieron en vna montaña fuerte, pero

esto no sin muy grand daño de su bueste. E despues desto Asdrubal se passo enla ysla de cales: t scipion dexo asiliano vn su capitan con. x. mill hombres de pie. t mil d cauallo para conquistar la bueste por Asdrubal dexada. t el con toda la otra bueste se boluio a tarragona. Assimisma capitan affricano tracto secretamente con siliano que scipion alli dexo diziendo que el queria tomar la parte delos romanos t passaria en affrica t faria muchas gẽtes venir ala obediencia romana. t poniendo lo luego por obra con muy poca gente passo t tracto con muchas gẽtes que fuessen a mandamiẽto de roma esto fizo mas mas misa por quanto su intencion era de ser le al amigo delos romanos.

Capitulo. vj. como scipion fizo su amistad conel rey sifas.

E Mel año quito que scipiõ ouo la gouernacion de españa t el quatrozeno dela guerra d entre cartago t roma fueron los affricanos lançados de españa. E como siliano boluio a Scipion contandole todas las cosas por el fechas segũ ael fuera mãdado t auia conquistado los enemigos quedados dela bueste de asdrubal. Scipion lo embio a roma con todos los mas nobles hombres que fueran presos dlos affricanos a fazer relacion como toda españa era so el señorio t obediencia romana. Sabidas en roma estas cosas fueron muy alegres t fazian grã cuẽta dela grãdeza delas cosas fechas por scipion. pero el que todas cosas fazia con gran coraçõ entendio ser pequeña auer conquistado a españa a respecto de otras muy mayores cosas que en su coraçon tenia pensadas d fazer. La auia gran esperança de cõquistar la gran ciudad de cartago temendo q̃ alli seria la gran loor de sus batallas: t paresciale que era ya tiempo conuenible de aparejar todas las cosas complideras ala passada de affrica t entendio que lo principal de todo era reconciliar assi los coraçones delos reyes t las voluntades de algunas gentes affricanas. E porẽde quiso saber la voluntad del rey Sifas como quier que tenia su altança con los de cartago porquanto aquella gente barbara no durauan mas enel amistad de quãto duraua la fortuna: t embio ael vn caualiero llamado Claudio con ricos presentes al rey Sifas plugo mucho con los presentes. t vista la fortuna delos romanos prosperar fizo conellos su aliança. E fue tractado que Scipion t el rey Sifas en vno se viessen. Scipion certificado t delos tractos fechos conel rey Sifas como quier que vio ser gran peligro penso delo prouar. E porende dexado a Lucio Marco en Tarragona. E marco syabo en cartago la nueua con dos galeas leuãdo consigo a Claudio Nemo passo en affrica t acaescio por caso de fortuna que asdrubal viniendo fuyendo del desbarato dela batalla que ouiera en españa cõ syete galeas arribo aquel puerto donde Scipiõ agora llegara: t visto por ellas dos galeas conoscio ser nauios de enemigos. E penso delos poder auer ligeramente antes que entrassen enel puerto donde Asdrubal por temor del rey Sifas dexo de los acometer: por quanto todos los venidos aquel puerto eran por el rey assegurados. Scipion salio luego a tierra t assi mesmo asdrubal t conocido el vno alotro se saludaron t en vno se fueron al rey Sifas. Visto por el rey sifas la venida de asdrubal t scipion: pues que la fortuna los auia assi traydo t el los combido a su palacio t todo manera: porque en vno fablassen creyẽdo que por aquella via podria concordar t quitar de si tan grandes guerras t discordias t sobre ello cõ cada vno dellos fablo scipion. Respondiendo sobre esta razon al rey dixo. Que ninguna enemistad apartada el auia con cartago la qual el podiese terminar por la fabla d Asdrubal ca la enemistad suya era por la guerra dela cosa publica ninguna cosa podia responder sinespecial mandado dl senado destar respuesta fue cõtento el rey sifas: pero auia grã voluntad que puesta

les dos pⁿcipes eran assi llegados a su casa que en vno comiessen conel Scipion gelo otorgo, ⁊ assi fue que aquel dia comieron a vna tabla: ⁊ dormieron en vna cama segun la ordenança del Rey ⁊ tan grande era la cortesia de Scipiõ ⁊ la natural disposicion de sus buenas costũbres en todas las cosas que no solamente al rey sifas que era como barbaro mas a sus buenas palabras: ⁊ por mas maravilloso pⁿcipe lo tuuo conoscidas sus buenas costũbres que por todos los fechos de armas que conel bauia prouado, ⁊ este don de natura auia scipiõ qualquier enemigo con quien conuersasse reconciliaua. Los de cartago pano bauiã tanto cuydado de recobrar a españa perdida como en defender su propia tierra veyendo que vn tan gran pⁿcipe como scipion no dudaua de passar la mar. E poner seen poder de vn rey enemigo fiando se en su fe solo por conquerir a affrica: ca dezia scipion porque razõ el no faria guerra a affrica: como ambal fazia a ytalia. Scipion firmada su amistad conel rey sifas partio luego de alli: ⁊ en quatro dias fue enel puerto de cartago la nueua

Capitu. vij. como scipiõ destruyo a lerida, ⁊ torno a castellon.

Como quier que en españa ninguna guerra ouiesse: pero auⁿ queauan algunas ciudades que estauã fuera õla obediencia romana temiendo a scipion por los errores por ellos fechos contra los romanos entre todas dos pⁿcipales eran lerida ⁊ castellon. Caⁿ principalmente bauian tenido la parte õlos romanos. E quando la muerte delos dos Scipiones se boluieron alos affricanos E los de Lerida entonces fizieron gran crueldad que todos quantos escaparon deaquella batalla, ⁊ se alli recogierõ por ellos fueron muertos. Scipion deseãdo vengança destas cosas embio a lucio marco sobre castellon: ⁊ el fue contra Lerida laqual cerco ⁊ antes del cõbate amⁿo a sus caualleros con tales razones. Señores la guerra por los romanos fecha contra los de cartagoes por auer honor ⁊ gloria: mas la guerra contra los de Lerida es por auer vengança de su grãde desleal tad ⁊ maldad por quanto ellos mataron a muchos caudillos romanos vuestros compañeros: ⁊ assi fizieran a vos si ende vos acaescierades: porende porque nⁿguno enla guerra sea osado de vsar de tal crueldad contra los romanos conuiene que eneste sea fecho aspero escarmiẽto. Los caualleros romãos por este amonestamiento muy prestamente se apercebieron al combate. Ellos dela ciudad el temor õla muerte los amonestaua: ⁊ ponia gran coraçon para se defender: E dezian los vnos alos otros los romanos no q̃rian de nos honor de victoria saluo cruel vẽgança, porende cada vno se aparejasse ala defension delamuerte: o ala muerte ca la fortuna delas armas es assi dubdosa que muchas vezes abaxa ⁊ enxalça el vencido. Por estos amonestamientos los õla ciudad fueron mouidos ala defension: pero al fin por los grandes amonestamientos de scipion: ⁊ que el se ponia delãte los suyos al combate fueron los dela ciudad cõstreñidos a desamparar los muros. ⁊ la ciudad fue tomada enla qual se fizo assi cruel vengança que a todos matauan armados ⁊ desarmados mugeres ⁊ criaturas en manera que ninguno era perdonado: ⁊ fue puesto fuego ala ciudad: ⁊ lo q̃ el fuego dexo derribado con gran voluntad õl todo destruyo. Despues õ lerida destruyda scipion se fue a Castellon ⁊ sabido por los de dentro la crueldad fecha cõtra los de Lerida fueron espantados ⁊ vn caudillo delos españoles que alli estaua llamado Cerdubel tracto con scipion de le dar la ciudad si perdonasse alos suyos. E porende esta ciudad fue tomada con menos crueldad que Lerida por quanto se metiendo se humilmente a scipion amansaron su saña. Esto fecho scipion embio a Luciomarco amãsar qualesq̃er pueblos

que en españa fallasse leuantados ⁊ el se torno para cartago la nueua por complir ciertos votos alos dioses que bauian pⁿmetidos. ⁊ por fazer vn torneo que prometio por razon dela muerte de su padre

Capitulo. viij. como Lucio Marcio torno a escapa. E delo que los õ la ciudad fizieron.

Lucio marcio siguiẽdo el mãdado de Scipion passo el rio de cerces ⁊ sõ juzgo a roma dos muy ricas ciudades. E cerco a escapa vna ciudad q̃ siempre bauia seydo ⁊ era contraria õlos romanos: ⁊ bauia fecho muy grandes robos ⁊ muertes enellos. Visto por los de la ciudad ella ser llana ⁊ mal cercada temiendo la crueldad delos romanos pensaron vn fecho tal en medio del mercado pusieron todos sus bienes ⁊ riquezas ⁊ sobre ello sus mugeres ⁊ fijos ⁊ fizieron assentar: ⁊ todo cercado de leña muy seca: ⁊ en guarda de aquello fueron puestos cincuenta mancebos armados ⁊ juramẽtados para que si viessen que la fortuna õ los dela ciudad fuesse contraria q̃ matassen aquellas mugeres ⁊ criaturas ⁊ pusiessen fuego a todos aquellos bienes ca fuessen ciertos que ninguno delos q̃ fuera salian ala batalla boluer ia sin muerte. Porende recordandose dela libertad assi lo fiziessen ⁊ ninguna cosa quisiessen õrar en que los enemigos orgullosos ⁊ crueles pudiessen recebir vengança. E pues todas aquellas cosas bauian de perescer mas valiã que fuessen destroydas por sus manos q̃ no los enemigos soberuios las ouiessen faziendo vituperio ⁊ escarnio. Despues desto los dela ciudad abiertas las puertas salieron con gran voluntad a se combatir con los enemigos: ⁊ fue por gran pieça bauia muy aspera pelea entre ellos. E como quier que por los romanos fuessen muy affincados ninguõ dellos pẽsaua de se retraher ni escapar fuyendo. ⁊ visto por los romanos la persecuciõ de los enemigos cercaron los de cada parte ⁊ sin escapar algũo todos los õla ciudad cumpliendolo a ellos encargado degollaron todas las mugeres ⁊ niños ⁊ pusieron fuego a todos los bienes segun era ordenado enel qual ellos mesmos se lançaron deseando morir despues de tãta crueldad. Esto fecho marcio se boluio ala ciudad de cartago donde scipion estaua.

Capitulo. ix. como scipion a dolescio. E delos mouimientos que ouo enla tierra.

En aquel tiempo algũos de la ciudad de Cadis vinieron a scipion ⁊ le prometieron de le entregar la ciudad ⁊ õ le fazer cobrar todos los affricanos que ende estauan. E a magon su capitan scipiõ no menospreciando esto embio a Marcio cõ ocho naos: ⁊ mucha gente enellas para complir aquella cosa. E entanto scipion ado lescio de vna fuerte enfermedad ⁊ fue mayor la fama que la cosa segun de todas las cosas suele ser ca se dezia que en nⁿguna manera podia escapar muchas prouincias especialmẽte las mas alongadas se rebelauan: ⁊ aun la gẽte romana que estauan por guarnicõ enlas ciudades se leuantauan contra sus pⁿcipios caudillos quitandoles el señorio otros nueuos faziendo: ⁊ como esperassen nueuas dela muerte de Scipion ⁊ viniessen contrarias diziendo, que no solamẽte biuia mas era ya libr ado õla enfermedad a repintiendose los que bauian fechos tales mouimientos tomauan por escusa diziendo, que si alguna cosa por ellos era fecha: fue por quanto los gajes les no eran pagados. Scipion que esto supo embio siete tribunos para amansar estas gẽtes ⁊ reconciliar los coraçones de aquellos. Mãdomo ⁊ indibile dos caudillos muy poderosos de españa assi mesmo se auian rebelado ⁊ començado guerra cõtra los amigos de roma. E sabido la salud õ scipion pensaron buscar algũas razones para se escusar ⁊ ganar la gracia de Scipion,

La los bombres naturalmente por escusar sus culpas siempre son mas eloquentes & mejor razonados. Scipion ouo su consejo que deuia fazer acerca destos leuantamientos & de libro poner algun escarmiento en ellos. E como muchos vinessen ael juntamente ale demandar perdon. ca deliberaron ser mejor & mas segura via venir en vno & se escusar ellos acogio enla ciudad muy benignamẽte. E despues fizo prẽder alos principales dllos & traber ante si a juyzio.

Capitu·r·del juyzio que Scipion fizo contra los leuantadores.

GRaydos ante scipion los pssos assentado en su silla dixo. Nunca pense que razones me fallescieran para fablar con vos saluo agora cayo no puedo entẽder por que manera vos llame callamar no vos puedo ciudadanos de roma ca denegastes vuestra natural tierra: ni vos puedo llamar caualleros pues aueys refusado toda orden de caualleria & traspasado todo juramẽto pues puedo & deuo llamar enemigos vestidos de abito de amigos pues en vos veo abito de romanos & coraçones de enemigos & por mayores deues ser temdos que los dLerida pues este mal por vos fecho es ya tan publicado que seria daño & peligro escapar sin gran escarmiento. E por cierto yo pensaua que despues dlos affricanos lançados despaña ningun enemigo temia agora no solamẽte mis amigos mas aun mis propios naturales bauian de mi muerte plazer pues si yo fuesse cierto q̃ era a borrescido de mis vezinos & ciudadanos vn solo dia mas no queria beuir: pero en vosotros yo fallo que fue este leuantamiento assi como en la mar ca ella de su natura es ser mansa mas la tempestad delos vientos la fazen mouer particularmente: & bien creo q̃ vos en general aun no sabeys la culpa en que aueys caydo si viessedes alas bestias partir fuera de su naturaleza & del cielo caber piedras auriades aẽllo por vna gran marauilla. E no vos marauillays desto que deue ser auido por mas estraño que otra nouedad. E como quier que amingun maleficio puede bauer escusa yo q̃ria de vos agora saber qual fue vuestro pensamiento de cometer tan desygual fecho. En otro tiempo fueron enbiados ala ciudad de roge vna legion en guarnicion & mataron̄ sus caudillos & esto fueron en aquella rebellion por espacio dtez años: & ala fin todos fueron descabeçados en medio del mercado de Roma: Pero estos nunca tomaron entresi caudillo de tan poca valia segun vos fezistes: E como quier que yo fuera muerto ya pensauades que era acabado el imperio Romano. E que le vos podiades fazer perder a españa loco pensamiento ouistes: ca si pensarades quantos nobles caudillos Romanos son muertos en españa. E por esso el imperio Romano dura & señorean de xaredes del ofuzer por cierto vos fuystes engañados en fazer tan gran maldad. La yo no so tan enfermo del cuerpo como vos cuydauades pobre muy gran verguença decontar las cosas en este caso vistas por los enemigos pues por dios oluidemos aquellas & si las oluidar no podemos callemos las como quier que mis palabras son muy tristes contra vos mas ban seydo vuestros fechos contra mi. E como quier que sea plugiesse alos dioses que tan agua las vos oluidasedes como las yo oluidare & la pena que vos yo do es que vos arepintades de vuestro error. Empero Liuio calpio & Arcio vuestros capitanes & los otros leuantadores llorara con su sangre la maldad por ellos fecha. & de su muerte & pena nouos deueys doler antes deveys recebir alegria. ¶No ouo bien acabado Scipion su razonamiento quando los culpados fueron luego descabeçados alos otros tomado juramento. E omenaje de ser leales a Scipion fueron les pagados los gajes fasta alli a ellos deuidos.

Capitulo· xj. como Aerbal fue desbaratado por la mar.

EN estos mesmos dias aõn mariscal de magon vino ala ribera del rio betis si quiere guadalquiuir trayẽdo consigo fasta quatro mill bõbres con esfuerço de algunos españoles. & peleo con Marcio caudillo de scipion del qual fue vencido perdiendo la mayor parte de su gente entãto que estas cosas assi passauan Lelio que era embiado a cadis por scipion con ocho naos estando en cartajena ouo encuentro con aerbal que leuana a affrica los que tractauan de dar a cadis ca fue sabido por magon & peleo con el & lo vencio & fueron a negadas delas galeas de Aerbal dos: & fue a este vencimiento mayor salud que la crescẽte ola mar no consintio fazer aquella pelea segun deuia: E no pudieron auer los presioneros por quanto los bauia embiado aerbal delante en vna pequeña galea & assi aerbal desbaratado fuyo en affrica. E los romanos perdieron esperança de tomar a cadis.

Capitulo· xij. como scipion fue cõtra mãdonio & indibile. & despues de por el vencidos los subjuzgo.

SAbido por mandonio & indibile lo que Scipion fizo cõtra los romanos que bauian vsado dela mesma rebellion que ellos temiendo que serian punidos ellos se retrayeron para se dl defender juntaron fasta. xx. mill peones. & ij. mill & quinientos de caualllo scipiõ desque sopo aquella nueua rebellion dixo q̃ el queria personalmente yr contra ellos a penar aquel maleficio. Verdad es dixo scipion que yo oue gran dolor dlos. xxx bombres que poeste otro dia matar fize pero fue por purgar el error de. viij. mil q̃ escaparon: pero agora conesforçado cora conyre & castigare estos nueuos rebellados dores que no son de mi nacion ni tierra. & estos no conoscen bien a scipion que esta nueua guerra ban començado si no se mouieran: cayo mi la presciom en algo la tengo: ca mi coraçon es de yr a magõ que esta en cadis mejor capitan que estos cõtra quien agora vo. Como quier que cõ muy pocos nauios a Cadis entiendo tomar. luego se partio scipion & fue contra los enemigos: & en dos batallas que con ellos ouo les mato. iij. mill bombres pero murierõ delos romanos & sus aliados fasta mill & cc. & fueron feridos mas o tres mill Indibile perdida esperança de pelear embio amandonio a scipion ale suplicar oniesse dellos piedad & si queria tirar sus vidas que todo fuesse a su mandamiẽto pero que si a el pluguiesse delos perdonarle farian omenaje de le ser leales para siempre. Oydas por scipion las palabras dichas por Mandonio el le respodio por esta manera Dlos otros aueys merescido peresçer por muerte segun vuestro maleficio. pero yo quiero que byuades por beneficio mio yno quiero tomar vuestras armas ni quiero vuestras arrebenes segun acostumbrado es por los romanos a los que tales rebeliones como vos fazẽ: pero si de aqui adelãte me fallesciere des yo vos mostrare quales el imperio romano. E assi como de enemigos tomare de vos vengança. E pues la nuestra fortuna & la otra aues ensayado. es asaber auer a los romanos por amigos o enemigos tomad qual dellas vos plazera. E por esta manera scipion respondio amandomo: & que pagassen alguna quantia de rbesoro para las gajes dlos caualleros. E esto fecho scipion se fue contra el mar oceano dõde bauia embiado a Lucio Marcio.

Capitulo· xiij· como scipion firmo amistad con Masinisa. & como cayendo se rendio alos romanos.

ANtre scipion & el rey masinisa fue tratado q̃ se en vno viese por firmar ẽtre ellos complida amistad. E como fueron juntados masinisa q̃

por las gracias: ⁊ gran nombradía d̃ scipion le tenia en gran reuerencia mas lo tuuo por la vista. Asimisma que enla primera vista dio muchas gracias a Scipion por le hauer embiado el fijo de su hermano que fuera en su poder preso ⁊ q̃ desde aquel dia el deseo ver se con el lo qual los dioses immortales le hauian agora otorgado. E que el lo entendria remunerar por tales seruicios a el ⁊ al pueblo romano que se no fallasse que ningun estrangero ouiesse assi seruido la cosa publica. E q̃ hauia esperança que si el fuesse embiado en affrica que la ciudad de cartago ayna seria cõquerida muy grand plazer ouo scipion en ver a Asimisa ⁊ en oyr sus palabras por quãto siempre opera dezir que en españa hauia seydo principal caudillo contra los Romanos. E el vno al otro se dieron la fe lo qual fecho Scipion se torno para Tarragona: ⁊ Asimisa por encobrir este fecho con acuerdo de Scipió fizo correr los campos delos españoles visto por los de Cartago que españa era ya sosegada delos leuantamientos enella fechos perdieron esperança dela hauer: ⁊ fue embiado mandar a magon por el senado d̃ cartago que aparejasse la mayor flota que pudiesse: ⁊ con quantas gentes hauer pudiesse fuesse a ytalia a se juntar con anibal. E porende el robo mucho de Cadis. ⁊ aun delos templos ⁊ se fue para cartago. E como passasse por cartago la nueua pẽsando tomar la sin sospecha o fazer enella algun leuantamento llego ala tierra. ⁊ saco mucha de la gente suya lo qual sabido por los romanos que alli estauan salieron: ⁊ ouieron conellos pelea enla q̃l muchos delos affricanos murieron. magon despues desto se fue para cartago la grande. E la ciudad de cadis desamparada delos affricanos luego se rindio alos romanos.

Capitulo. xiiii como scipiõ fue a roma ⁊ le fue otorgado triumpho ⁊ fue elegido consul.

Scipiõ dexados en españa por capitanes a Lucio Lentulo ⁊ a mallio a tritilemo con diez naues se fue para roma. E llegando ala ciudad cõto en el senado las cosas por el fechas. E como en romano fuesse costumbre de otorgar triumpho saluo aquel que fuesse ala guerra embiado seyendo consul Scipiõ tanto secretamente si lo podria alcançar tẽsiderada la grandeza delas cosas fechas por el fue le otorgado el triumpho ⁊ puso aquel dia enel thesoro de roma quatorze mill ⁊ trezientos ⁊ quarenta pesos d̃ plata. E de moneda cuñada muy gran numero. ⁊ despues desto fueron las elecciones fechas ⁊ a consentimiento de todos con gran fauor ⁊ voluntad fue Scipion criado consul. ⁊ conel Licinio crasso que era entõces sobrano obispo ⁊ fue assignada la guerra de affrica a scipion ninguna mẽcion faziendo dela guerra de Italia esto fue a consentimiẽto de su compañero sin echar suertes segun costumbre a Licinio Crasso fue assignada la prouincia de bruccia contra anibal. ⁊ despues fueron criados los otros officiales pertenescientes al regimiento dela republica alos mensajeros de ciguença fue dada audiencia ⁊ el mas anciano dellos enesta manera fablo

Señores ningunos males que nos ayamos sofrido por vos guardar fe ⁊ lealtad ygualar no podrian con las gracias ⁊ bienes que de vos auemos rescebido. ⁊ nos desplaze por no auer mas sofrido nos veemos biẽ que por nuestra causa tomastes la guerra con los affricanos. ⁊ ya son quatorze años que la mãteneys con grãd porfia llegando muchas vezes a muy grandes peligros ⁊ temiendo vuestro grand enemigo en ytalia nos embiastes acorro en españa: ⁊ vuestros consules nos procuraron todo nuestro biẽ. ⁊ el mayor bien que nos auemos rescebido es ver a scipiõ criado consul en nuestra presencia. ca por cierto el es nuestra esperança nuestra ayuda ⁊ nuestra salud que conquisto en españa muchas ciudades. ⁊ do quier que fallaua algũos nuestros vezinos presos el los

deliberaua ⁊ si eran tomados entre los enemigos enlas peleas ellos embiaua surrendiciõ. E destruyo ⁊ abaxo aquella ciudad de Tortosa por cuya causa Anibal destruyo anos leuamos dellos tributos ⁊ rentas ⁊ desto no somos alegres tanto por el prouecho como por la vengança Porende señores nos somos aqui embiados por vos agradescer estas cosas. E dar gracias a Jupiter el grande que es señor ⁊ guarda del capitolio. E vos plegade nos confirmar los priuillejos por vuestros consules a nosotros otorgados A estas razones por el senado de roma assi fue respondido. La ciudad destruyda. E despues reparada sera enseñamẽto ⁊ verdadero exemplo a todas las gẽtes del mundo qualba seydo la fe ⁊ amistad delos Romanos. E los capitanes a españa embiados siempre fizieron todas las cosas por ordenança del senado ⁊ quales q̃r gracias ⁊ priuillejos a ellos por los comunes Romanos otorgadas d̃ todas plugo al senado. E agora los ban porfirmes. ⁊ luego esto fecho fue assignado enel capitolio lugar para poner la corona de oro que trayan a Jupiter. ⁊ por quanto Scipion hauia dicho que si el senado le fuesse contrario enla guerra de affrica que la faria con licencia del pueblo no plogo alos padres que ninguno dixesse palabras por no escandalizar. E porende fue dado cargo a Quincio Fabio maximo que dixesse sobre esto su parescer ⁊ fablo por tal manera.

Capitulo. xv. delo que quincio fabio maximo dixo contra scipion.

Quel es buen consejo que dize su opinion enel lugar: ⁊ tiempo que deue sobre lo que le es demandado consejo verdaderamente so cierto que por esta opinion que yo tomo en estorvar la passada de Scipion en affrica me sera opuesta infamia en dos maneras. La vna que lo digo por flaqueza ⁊ miedo: ⁊ pereza que naturalmente tienen occupado mi coraçon por la mi vejedad: mas por esto no dudo ca yo se muy bien que los cõsejos de muchos contrarios delos mios hanseydo enel comiẽço dulces ⁊ plazenteros. Pero despues los mios fueron mejores ⁊ mas prouechosos. La otra sera: ca diran que lo digo por mal dezir ⁊ embidia que he cõtra la gloria del muy fuerte consul Scipion desta sospecha me deue librar la vida ⁊ costumbres mias. E el officio honrrado dela dictadoria que yo oue ⁊ grandes glorias que gane en vencimientos de batallas. E de todo esto ningun desseo ya he: ca mi antiguedad me dessolibra de todo ⁊ que embidia podre yo auer de aquel que no es ygual en bedad d̃ mi fijo sera razonable cosa que tu Scipion me ꝓdones por esto que yo digo pues nunca tanto a me la fama ⁊ honrra desta mundo como la cosa publica. E porende no me culpes si yo agora adelanto el prouecho ⁊ comun ⁊ bien publico a tu honrra ⁊ gloria apartada toda cosa que tu fiziesses por seruir la republica por pequeña que sea te seria mayor gloria que a otra qualquier cosa que fuesse por tu honrra apartada. E pues tu Scipion ves Anibal nuestro enemigo que por espacio de quatorze años moza en ytalia con su bueste entera por cierto tu te arepentiras de perder tan gran gloria si aqueste tan fuerte enemigo seyendo tu consul no lo echas d̃ ytalia: ⁊ si lo assi fizieres la gloria ⁊ titulo del vencimiento sera a ti otorgado como fue en otro tiempo enla primera guerra d̃ cartago otorgado al consul Iuracio ⁊ aũ sabe que aqui esta anibal que quien amare mas otra guerra que la suya paresceq̃ mas lo teme que lo menospreçia. Esi piẽsas que anibal te siguira. ⁊ alla auras cõ el batalla mas deues pẽsar que la auras si fueras derechamẽte do quier que el esto viere pues esta cerca d̃ ti vea le fazer guerra si tu quieres auer la gloria ⁊ se ganara enfenescer la guerra d̃ entre affrica ⁊ cartago la natura assi lo quiere q̃ quando tu auras defendido ⁊ guardado o tus cosas entonces acomete las ajenas: ⁊ seran mejo-

res consejos antes la paz en ytalia firmar que pongamos la guerra en affrica. E antes se parta de nos el miedo que lo vamos poner a otro. E si los dioses otorgan que todas estas cosas se fagan por ti alo menos vence primero Ambal que esta aqui E despues ve guerrear a Cartago. E si esta primera batalla vences a ti sera contada por mayor gloria que la postrimera, ca vencido Ambal las cosas mas seguras quedan para concluyr tu nuestro theſoro no es bastante pa sostener dos guerras y dos flotas via en Affrica y otra en Italia a nos conuerna embiar por ti. Piensa que en affrica las fortunas de las batallas son assi cõmunes como en otras partes por cierto el día me fallesceria si yo ouiesse de traher por enxemplo los grandes Reyes y principes que locamẽte passaron a tierra delos enemigos y pdieron por grandes vencimientos assi. ya sus bueſtes y tanto te fago saber scipion que las guerras de españa no son yguales alas de Cartago en Affrica ningun puerto ay donde nuestros nauios entren en paz. E a qualquier parte que tu abras los ojos veras enemigos nuestros, y no te fies enel rey Sifas porque digas que es tu amigo y te ya fiaſte delq̃ assaz te basta hauer te fiado del enemigo vna vez ca el ardideza loca toda via no sale biẽ y los engaños y malicias muchas vezes guardã verdad y lealtad en pequeñas cosas a fin que puedan engañar mejor enlas grandes y pesadas cosas. Pues como te puedes fiar bien en los Numidianos quando los tus Romanos te fallesçieron por dezir nueuas que eras muerto. El rey Sifas y el Rey Gasimisaq̃ rian ser mas poderosos que los dos ỏ cartago. E por esso se querian aprouechar de ti mas desque los ouiessen conquestado tan poco querian que tu enla tierra morasses como ellos. E como quier que agora al presente embidia y mal querencia los mueue a guerrear vnos cõ otros esto es porque no ay entre ellos estraños enemigos mas quãdo tu fueres visto entre ellos con bueſtes estrañas tu los veras enemigos inflamados cõtra ti y los tuyos y ellos defenderan con otro cuydado los muros desu tierra que no defendieron a españa. E como quier que sea dicho que todas las cosas bienauenturadas que a ti y al estado publico han contescido sean fechas por tu seso y consejo: y todas las cosas contrarias que por caso acaescieron por tanto como tu seas mejor y mas fuerte Roma te deue detener consigo pues negar no puedes quedo esta Ambal sea la cabeça dela guerra. y si dizes que passas en affrica porque Ambal empos de ti passe manifiesto es que aca: o alla con Ambal bas de fazer pues queria saber si seras mas fuerte enaffrica q̃ aqui en Italia y tal enxemplo puedes tomar para esto que aun ayer contescio que por se juntar Claudio Neron con libio el consul vencieron a Asdrubal: Scipion quieria te pregũtar si quieres tomar a tu enemigo flaco o poderoso pues ambal estando en Bucia si podra tantas gẽtes ayuntar como quãdo en affrica estouiere aquien agora demãda ayuda pues pareſce me gran locura y mal consejo que tu vayas guerrear y dar batalla a tu enemigo donde aura mayores bueſtes que tu. Porende scipion auisa te bien ca no me pareſce que tu consejo es ygual al consejo de tu padre. Ca el quando Ambal passaua las alpes le fue embargar la passada. Pero despues que no pudo se torno en Italia: y agora al contrario tu fazer quieres. E por cierto esto que tu quieres no es prouechoso ala cosa publica mas lo que a ti pareſce que te sera mas gloria assi como pocos dias ha feziſte que dexaſte tu bueſte sin ordenança siendo caudillo Romano y con dos solas galeas passaſte sin mandamiento del pueblo romano. E te posiſte en poder del rey Sifas: y cometiſte tan grã follya, yo cuydaua tu ser criado consul por prouecho dela republica y no por la tuya: y que las bueſtes eran ordenadas por guarda dela ciudad mas tu consul vsando a manera de rey las lleuas doa ti plaze.

Capitulo. xvj. dla respuesta dicha por Scipion contra los dichos de Quincio fabio.

Quincio fabio con su buẽ fablar y dulces palabras y grãd auctoridad q̃ tenia cobro la voluntad de muchos q̃ loauan su cõsejo mas que el coraçon del mancebo scipion: ca bien veyan que su bedad lo fazia fuerte y ardydo empero scipiõ suplico al senado les pluguiesen pues auia seydo escuchado Quincio Fabio. y todo lo mas por el dicho se dirigia ael que sus escusatorias razones fuessen oydas y plogo al senado de lo oyr el qual fablo enesta manera. ¶ Padres bonrrados Quincio fabio dixo: que por sus palabras podria ser dicho embidioso. E como quier que yo no sea vsado de acusar tan grãd hombre: pero quiero mostrar como el no se escuso sufficientemente ni la sospechas es razonablemẽte purgada. Pues escusandose del peccado muy altamente loãdo la fama de sus muy grãdes fechos eneste peligro yo mesmo esto que aquellas que son mas baxos de mi ayan embidia de mi y el da a entender q̃ lano ba por quanto es mas alto que yo a lo qual yo no fallesçere de meesforçar ni queria en ninguna cosa ael pareſcer ha cõparado el tiempo de mi bedad a su fijo en lo qual dar a entender quiere que hombre amas gloria eſtender no se deue de q̃nto es su bedad y espacio dela vida. E por cierto assi no es ca la mayor parte de fama y gloria es en memoria y remembrança de tiempo. E despues dela muerte y que dure fasta las postrimeras bedades: y el deseo de cada vno es no solamẽte ser comparado alos hombres nobles biuientes mas alos que biuirã por todas las bedades. E porende yo no quiero dezir que no be deseo de seguir tus bondades mas queria valer y passar mucho de ti: ni pongas en tu coraçon que yo no queria que algunos de nuestros ciudadanos no fuessen yguales de nos: ca seria mengua y daño dela cosa publica y de todo el bumanal linaje. Quincio Fabio ba mostrado el gran peligro en que yo podria caer si passaſſe en affrica: y da a entender que lo dize por gran cuydado que de mi tiene queria saber donde le nacio tan sin sospecha. ¶ Señores bien sabeys que estotro dia quando mi padre y tio fueron muertos: y dos bueſtes supas desbaratadas y las españas perdidas y quatro duques affricanos con sus bueſtes temã occupada la tierra ningun caudillo se fallaua en Romaque se offreciesse ni osaſſe dar su nombre por escripto para yr ene españa sal uo yo al qual en bedad de. xxiij. años el pueblo romano assigno poderio de capitania. E entonces ninguno vno que mi bedad: ni el poderio grande delos enemigos: ni la graueza y peligro dela batalla: ni los vencimientos delos caudillos consideraſſe como agora Quincio Fabio faze. pues querria saber si son agora mas valientes principes en affrica: que los que entonces en españa eran: y queria saber si mi bedad era mas tierna que el agora es para gouernar guerra: E queria saber si era mas conuenible pelear con los enemigos en españa o en affrica por cierto no van assi bien las cosas: mi es bien fecho adelgazar y menguar mis fechos como despues õ tãtos vecimiẽtos y de tã poderosos principes yo be sub; uzgado toda españa al señorio romano en guisa que alli ningun rastro de guerra queda fasta el mar oceano. E por cierto si yo de affrica tornaſſe vencedor assi querian los que dizen cõtra mi adelgazar mis fechos como q̃er que agora digan todas las cosas de affrica ser espãtosas y peligrosas no por otro saluo por esto ouar mi passada, ca lo q̃ dize Quincio Fabio que conuenia quitar bõbre peligro de su tierra. E despues de aquello es bueno poner espanto alos enemigos enla supa. En esto el contrario yo diria y quiero prouar por enxemplos antianos y pſentes gran differẽcia ay en ver hõbre gastar su tierra y arder aquella: o quemar y ver arder la agena y mayor coraçon ba el que faze guerra a otro que aquel que por guerra su tierra defiende. y

mayor miedo ba hombre delas cosas no conoscidas que delas manifiestas. t pues assi vamos bauer los bienes t males de nuestros enemigos: Assi nos entramos en affrica poderosos por cierto ambal no aura tanta esperança en ytalia para que las gentes bueluan a su opinion pues cierto en affrica menor libertad t firmeza ay que en ytalia: por quanto son gentes d poca verdad. t aun q los dela tierra nos fallescan nuestros Romanos que con nos yran no fallesceran pues aqui no auemos porque nos de tener en palabras. t vos oyres muy ayna que yo passado allende affrica ardé con llamas. t que Ambal se parte de ytalia por acorrer a Cartago q̄ estara cercada: t de cada dia combatida. Para esto me dara gran esperança la fe por ellos que bz antada. E los reyes Masinisa t Sifas que me han su fe dado con los quales yo me entiendo gouernar por tal manera que sere con ellos en buena seguridad t danme gran esperāça muchas cosas las quales agora no son manifiestas que vsando dela guerra se manifestaran t bien paresce aquel a quien la fortuna se le offresce que le no fallesca. E si algunas cosas por acaescimiento le vinieren que las sepa poner en consejo. Quincio Fabio yo aure a ambal por mi pgual como tu dizes pero yo le fare que el vaya a mi t que el no me detenga aca t yo le constriñire que se vaya combatir comigo en su propia tierra t sera cartago galardon dela victoria: t no los de brucia. E en quanto yo en Affrica mis batallas ordeno t assiento mis tiendas ante cartago bien se podra guardar que la cosa publica daño no reciba: ca tu dizes que embargaste a ambal quando andaua bolando como vencedor por toda ytalia pues con mayor razon lo puede embargar el consul Licinio agora que anibal esta flaco t menguado. E el dicho consul por ser Obispo soberano t ha de ser en las cosas sentēcia que da en ytalia. E si acaesciesse que esta guerra de affrica por mi mengua cesase con todo esso el pueblo romano considereda la fama que oy ba entre los reyes t gentes estrañas pertenecia ō la ordenar t tomar t ser mayor loor de roma cometer las Comarcas ō los enemigos con armas vengadoras q̄ defender su propia tierra: t no es de creer q̄ aya principe romano que oso t omar la empsa tomada por Ambal pues fuelgue agora vn poco ytalia, t sea affrica en el debate de ser quemada. t desierta t las tiendas Romanas sean alas puertas de cartago assentadas. E por quāto quincio fabio los mis fechos por mi acabados en españa ba con sus palabras mēguado t adelgazado por ende me conuinio dezir contra el: t su gloria pero mi intenciones de no menguar su fama mi acrescentar la mia por palabras t assaz me basta que contemplamiento de mi lēguale pueda vencer lo qual no es poco considerada su anciana bedad t mi juuentud. cierto fasta oy todoe mis fechos siēpre callandoobe seydo contento de vuestra opinion: t dela ordenança que de mi fazer q̄ sieredes.

Capitulo. xvij· de como fueron assignadas las capitanias t scipion passo en cecilia.

Las razones de scipion porto dos fueron oydas con gran sosiego por quanto se dezia q̄ si por el Senado la prouincia de affrica a Scipion otorgada no fuesse que este fecho al juyzio del pueblo seria tomado los quales todos tenian la parte de Scipion. Quincio Fabio que quatro vezes bauia seydo consul t vna censor despues del razonamiento de Scipion dixo. ¶ Yo te pregunto consul que me digas aqui publicamente si obedesceras al senado t suffriras que ordene destas prouncias lo que a ellos plazera t si estaras a su ordenāça o reclamaras al pueblo. Scipiō le respondio diziēdo, yo fare aquello que a mi parescera ser mejor para la cosa publica entōces. quincio Fabio dixo. Por cierto no dudaua yo oyr tal respuesta ca tu itēciōes mas atentar al pueblo que oyr su consejo ca si nos reassignamos la prouincia que deseas ya tienes razon para fablar al pueblo porē dea vos los tribunos requiero q̄ que si scipion no quisiere la ordenança del senado: t el senado se acordare a mi ordenança q̄ por vos sea ayudado por estas razões vna gran porfia entre ellos fue leuantada. E los tribunos dixeron si el consul no suffre lo ordenado por el senado nos ayudaremos aquien la sentencia diere. E estas razones Scipion demando plazo para aresponder t fue le assignado para otro dia que el senado queria ordenar delas prouincias. Las prouincias fueron assignadas en esta manera al consul Scipion la prouncia de Cecilia con treynta galeas t que pudiesse passar en affrica si entendiesse ser prouechoso ala republica t al cōsul fuluio la prouncia de Brucia contra Ambal alos otros caudillos sus capitanias fueron alongadas. Scipion no pudo auer del senado que le fuesse dado por escripto los caualleros que ala guerra con el bauian de yr ni dello gran fuerça fizo pero fue le otorgado que qualquier q̄ por su voluntad con el quisiesse yr que fuesse mi le quiso ser otorgada despensa ō la cosa publica para basteçer la flota pero q̄ qualquier que por su voluntad le ayudar quisiesse que lo fiziesse. Luego le fueron prometidas grandes ayudas t los de toscana le prometieron de le ayudar cō quāto podiessen los Cilitanos le prometieron trigo t de todas maneras de viandas los popilonenses le prometieron fierro los Tarquinos rebas para las velas los de la ribera de bulturno trigo resina t pez los de arecia escudos t lanças. E por esta manera fue ayudado pa poder guarnescer quarenta galeas. Los cruluſines le dieron pynos para fazer las naos los ō sabina le prometieron caualllos t otros pueblos le prometieron gentes para la flota. E assi armo Scipion gran flota faziendo lo mas de nueuo. t assi passo en cecilia con. xxx. galeas t muchas naos: t leuo consigo. vij. Mill bombres delos que por su voluntad quisieron yr. Licinio el otro consul fue cōtra ambal. t los otros pretores fueron cada vno a su prouincia assignada. en aquel tiempo magon fijo de amulcar con. xxx. galeas t otras muchas gruessas naos en las quales traya. x. mill peones t. ij. mill de caualllo passo en ytalia t tomo a genoua. E de alli se fue ala tierra ō los ligurianos. En estos mesmos dias. lxxx. naos gruessas de cartago fueron tomadas cerca de cer deña las quales tomo otauiano capitan de aquella ysla cerca yos vn estoriador dize que estas Naos yuan cargadas de trigo t de armas que los de cartago embiauan a Ambal valerio ancias dize que estauan cargadas de los robos t catiuos que Magon bauia tomado en Genua ninguna cosa que de contar sea este año se fizo en tierra ō brucia saluo que en la bueste de los romanos ouo gran mortādad. E en la de anibal mortandad t fambre. En este año estando anibal cerca el templo de Juno fizo consagrar vna ara en la qual en letras gryegas t affricanas fizo escriuir su estoria.

Aqui acaba el octauo libro dela segunda deceda de Tito Liuio. t comiença el noueno.

Capitulo. primero de vna manera sotil que scipion ouo para bauer caualleros sin despensa.

Scipion llegado a Cecilia ordeno sus cosas para passar en affrica. E entre las otras escogio trezientos mācebos cecilianos principales en linaje t estado mādo les que estouiessen prestos con sus armas t caualllos para passar cōel en affrica: assi mesmo escogio otros trezientos mancebos Romanos desarmados. E por quanto el vio que aquellos Cecilianos de mala voluntad passauan en affrica pregūto a vno dellos qual era mas su volūtad ser en cecilia oyr en affrica. t por el le fue respondido que ser en ce

cilia. E pozende scipion dixo am plazera
que tu voluntad se cumpla si otro cau
llero en tu lugar medieres que sirua esta
guerra con tu caualllo z armas. E de estas
palabras mucho plogo al ceciliano z de
su caualllo z armas apostio aun mancebo
romano que scipion le dixo. visto por los
otros mancebos que por esta manera era
librado aquel su compañero dela yda de
affrica por dar: Otro en su lugar a cada
vno plogo delo assi fazer: z desta manera
guarnecio Scipion sin alguna despensa
trezientos romanos de caualllos z armas
dlos quales fue muy bien seruido en la gue
rra. Despues de ordenadas por scipio to
das sus cosas fue ala ciudad de siracusa:
la qlestaua en discordia. z por buena ma
nera la traxo a gran reconciliacion

Capitulo. ij. como la tierra de españa fue rebelada contra los romanos z delos aparejos que los affricanos fizieron.

En este verano se leuanto en
españa vna gran guerra laql
fue monta por Vandomo
Indibilio los quales dezia
que los romanos ya no tenian otro capitan en que fiassen sus guer
ras salvo en Scipion. E que por quanto
temian gran guerra en ytalia auia enbiado
por el. E dezian que agora tenian tiempo
para librar a españa que fasta aquellos a
uian seruido alos romanos z alos d Car
tago segun el tiempo demandaua pero a
gora que los de cartago eran echados de
españa por los romanos los españoles si
quisiessen muy ligeramente podria echar
dende alos romanos z assi españa seria
librada de todo señorio de gentes estra
ñas z tornarian a biuir segun sus leyes z
costumbres ancianas por estas razones:
z otras semejantes a ellas se mouieron mu
chas gentes de españa a rebelion z ayun
taron. xxx. Mill hombres de pie z. iij.
mil de caualllo z sabido por los capitanes
romanos este leuantamiento juntadas sus
huestes luego fueron contra ellos, z assen
taron su real a tres millas de los españo
les z antes de prouar la batalla quisieron
puar si por tractos podrian a sosegar este
desacuerdo pero los mensajeros no fue
ron oydos ante los españoles embiaron
sus corredores contra los romanos q an
dauan catar viandas z ouieron en vno es
caramuça z otro dia siguiente la batalla
fue por cada vna delas partes aparejada
en la qual los españoles fueron venci
dos z fue ferido z preso Indibile z murie
ron delos españoles. xiij. mill z fueron pre
sos. dccc. z dlos romanos. cc. z todos los
otros españoles fueron sin ordenança z
sus tiendas fueron tomadas. E despues
que se ouieron yuntado embiaron pedir
merced alos romanos ca se querian ren
dir a ellos con sus armas: alos quales fue
respondido que les perdonauan con tal con
dicion qles fuesse entregado Vandonio
z los otros Caudillos consejeros desta
guerra certificandoles q si esto por ellos
fecho no fuesse que luego yrian a destru
yr sus comarcas. Vandonio z los que
bolmeran la guerra fueron entregados
alos romanos. z por esta manera fue aso
segada la guerra en españa z pagaron a
quel año doble Tributo z trigo para la
hueste por seys meses z sendas vestiduras
a cada vno delos romanos z dieron assi
mesmo en rehenes de hombres notables
xxx. sosegado el leuantamiento de espa
ña todos los mouimientos z acucia de
guerra se torno en Affrica ca luego Le
lio el consul con su flota arribo ala ribera
de Affrica a vna ciudad llamada Yppo
na: z muy seguramente robaua aquellas
comarcas grantbemor desto conebierō
los de Cartago creyendo ser Scipon q
passaua en affrica ca lo temian mucho.
Pero como supiessen que era el consul Li
bio fueron mas assegurados: z embiarō
sus mesageros al rey Sifas z alos otros
Reyes sus vezinos por tractar con ellos
sus amistades. E embiaron al rey felipo
de macedonia prometiendo le de le dar
dozientos quintales de plata si passasse
en ytalia o en cecilia con sus huestes con
tra los romanos. Otrosi embiaron alos

principes z caudillo de africa que estauā
en ytalia que por espanto o por obra d to
uiessen la passada de scipon ca d otra ma
nera ciertos fuessen que ellos se verian en
gran priessa segun las cosas estauan en af
frica: otrosi embiaron a magon. xxv. gale
as z. vij. mill bōbres de pie z. vij. elefan
tes z mucho thesoro para dar sueldo atā
tas gentes por que fuesse tan poderoso q
se pudiesse ayūtar con anibal z leuar sus
huestes fasta las puertas de roma. E estā
do los de cartago ordenando estas cosas
z faziendo los aparejos necessarios ma
sinisso llego al puerto de yppona do esta
ua Lelio z quexose de Scipon por quā
to assi perezosamente fazia sus fechos d
mandando qual era la razō que no venia
en Affrica contra los de Cartago los
quales estauan muy espantados z como
del todo vencidos. por ende que embiasse
luego a muy gran priessa a scipion requi
riendo le acuciasse su passada en affrica.
Cael estaua presto como quier que fuese
echado de su reyno con muchas gentes d
pie z de caualllo para le ayudar. Lelio oy
das las razones del rey Masinisa luego
se partio dela ribera de affrica z se fue a
cecilia do scipō estaua con tole todas las
cosas dichas por masinisa. Los mensage
ros de cartago llegaron a Magon z le cō
taron como le eran embiadas gentes z
thesoro para dar gajes z luego el ouo cō
sejo con los gallos z ligurianos donde el
estaua, los quales le prometieron sus ayu
das z que en espacio de dos meses seria a
yuntada la gente para la guerra por ende
que diesse gajes a la mācebia dellos. mar
co Libio cō su hueste que tenia en tierra
de gaula se ayunto con Publio Lucrecio
porque si Magon quisiesse passar adelā
te q ellos le saliessen al encuentro a le dar
batalla z que si estouiessen cerca delos al
pes donde agora estauan que les estouies
sen fronteros en defendimiēto de ytalia
por las grandes z ricas joyas que Lelio
de affrica en cecilia troxo mouio la cobdi
cia de aquellas cosas alos caualleros ro
manos de passar en affrica z en ello tenia
su todo pensamiento salvo q estouo eston
ce suspenso su desseo por la guerra d la ciu
dad de Locre. En aquel tiempo entierra
de brucia la guerra se fazia muy perezo
sa: pero acaescio que por engaño los ro
manos tomaron vna torre dela ciudad d
Locres: z los affricanos tenian otra z la
ciudad estaua en medio z auia entre ellos
cada dia escaramuça. z anibal a instācia
delos affricanos q en la torre de Locres
estauan vino ales ayudar z assento su real
cerca dla ciudad, lo qual por scipō sabi
do por quāto el auia enbiado cierta gen
te dla suya pa tomar la torre d locres: z
vio q su gēte no se podia retraer sin daño
rescebir de anibal ni podian sin mayor a
yuda salllir con el empsa comēçada luego
entro cō su gente en la flota z passo a tie
rra de Locres z desambarco toda su gēte.
Lo qual sabido por anibal luego leuāto
su real z embio dezir alos affricanos que
en la torre estauan q feziessen la mejor ple
yteſia q pudiessen: ca el no les podia acor
rer z de noche se partio z los dla torre oy
do el mandado de anibal pusieron fuego
ala torre z en tanto que los Romanos se
embargauā en matar el fuego ellos se fue
ron a Anibal. Scipon sabida la partida
de anibal z la torre desamparada mādo
venir ante el alos dela ciudad de locres: z
fizo justicia de aquellos q auian qbranta
do el amistad dlos romanos: z fizo mer
ced alos q auian seydo leales amigos su
yos z dlos otros fechos ningūa cosa q so
ordenar remitiendo la orden de todo al se
nado de roma. pdexoles q como quier
que fuessen ordenados por los romanos
mejor passarian cō ellos sañudos q cō los
affricanos pagados. Esto acabado scipi
on se torno en cecilia ala ciudad d meçina

Capitulo. iiij. delas cosas q enla ciudad de locres contescieron

Con tan gran soberuia z cru
eldad auiā seydo los dla ciu
dad de locres tractados por
los affricanos q bien podia so
frir quales quier injurias q

les fuessen por los romanos fechas. pero plenimio capitan dlos romanos fue muy mas cruel & cobdioso que Amulcar capitan de anibal: & los otros caualleros romanos muy mas crueles que los affricanos: ca ninguna cosa fue dexada por ellos de fazer en que pudiessen ganar riquezas no acostumbradas que se no feziessen contra los de la ciudad injuriando & desonrãdo a ellos & sus mugeres & fijos: & tãto fue cresciendo aquella maldad & cobdicia q̃ todos los templos despojaron de sus joyas fasta el templo de la deessa proserpina enel thesoro del qual ninguno fasta alli auia osado tocar. Una cosa acaescio en Locres de gran trabajo, ca entre los caualleros de Plenimio & los tribunos de los caualleros ouo una pelea por quãto vn caualler o de Plenimio auia robado vna copa. El señor dela qual yua empos del dando bozes demandando justicia encontro con los tribunos & mando ronque le fuesse tornada: & por quanto no quiso se mouio entre los tribunos & los de plenimio pelea enla qual los caualleros de plenimio fueron vencidos & muchos dellos feridos. Plenimio inflamado por las quexas de sus caualleros: fizo venir ante el los tribũos: & despojados los fizo açotar a grandes bozes demandauan ayuda: los caualleros que con ellos auian seydo en pelea bzauos & encẽdidos vemerõ assi como cõtra los enemigos en defension dlos tribunos & sin algũ señorio catar matarõ los sergentes de Plenimio & a el ferierõ en las narizes & orejas. E lo dexaron medio muerto: sabido esto por scipion en este pũto passo a Locres & fecha inquisicion fizo prẽder los tribunos que fallo culpados & en cadenas que fuessen lleuados a roma E fecho esto scipion se torno a Meçina & de alli se fue pa Siracusa. plenimio veyẽdo que Scipion ligeramente auia passado en este fecho & que ninguno podia estimar su injuria como el fizo traber ante si los tribunos. E despues de muchos tormentos passados los fizo descabeçar: & a vn desto no contento mando que sus cuerpos no fuessen enterrados. Otrosi se ouo con grand crueldad contra los mayores dela ciudad por quanto se bauian ydo a querellar a scipion.

Capitulo.v.como fue criado dictador en roma para ordenar los officios.

Ya era llegado el tiempo d̃ criar officiales en Roma. E por quanto el consul Publio Licinio temia gran mortandad en su bueste & no la pudo dexar nõbro dictador para ordenar los officios a meçilo metelo.

Capitu.vi.como fueron criados consules: & dela paz fecha conel rey felipo.

Mecilo metelo fue criado dictador: el qual nombro por maestre delos caualleros a Lelio veturio: & vencido el dia dlas eleciones crio cõsules a marco Cornelio & a Publio Sempronio rubditano: & fueron entonces fechos quatro juezes: es asaber: Tito Claudio Meron & marcio sapa & Lelio stribonio & Marcio Pomponio. Encste año los romanos no pusieron grande acucia enla guerra d̃ grecia, por razon delo qual el rey Felipo de Macedonia veyendo quel rey atalo no era delos romanos acorrido en quien todo su esfuerço tenia tracto cõel paz cõ las condiciones que quisiesse. la qual luego fue concluyda: & poco despues llegaron ael mensajeros delos romanos notificandole como eran vendos en su acorro diez mill peones & mil de caualllo & .xxxv galeas quexandose dela amistad por el fecha conel rey felipo: & assi mesmo fue tractado en aquellos dias por los epirotas paz entre el rey felipo & los romanos & firmadas entre ellos las condiciones fueron embiadas al senado: las quales vistas ser buenas fueron cõfirmadas: ca el pueblo romano auia voluntad de se librar d̃ todas las otras guerras por las tornar todas en affrica & esto fue enel .xv. año d̃ la guerra.

Capitulo· vii. como fueron ordenadas las prouincias.

Las dos prouincias fueron assignadas alos dos consules es asaber la prouincia de brucia a publio sempronio & la de toscana & delos gallos a marco Cornelio: & alos pretores fueron assignadas las otras prouincias segun por suerte acada vno copo ninguna mencion fazi endo dela prouincia de affrica. Lo qual se fizo por los romanos solamente por q̃ los de cartago no seyendo apercebidos dubdassen aquella guerra como quier q̃ todo el pueblo romano estaua en esperança de poner aquel año la guerra en affrica creyendo que alli seria la fin della.

Capitulo.viii.d̃ como fue rescebida en roma la madre ydea.

Grandes consejos fueron en roma deziendo que quien rescibiria la madre ydea de asia por quãto por respuesta delos dioses era mãdado quel mejor de roma la rescibiesse & cada vno delos principales de roma desseaua mas esta honrra que ninguna otra de imperio ni de consulado & fue determinado quel mejor dela ciudad era Publio Scipion fijo de aquel Scipion que murio enel paña: este mancebo era enbedad que ningun officio auia auido. & que yo diga quales fueron sus virtudes no lo se asaz basta que yo escriua lo que mis antecessores pusieron en memoria & ninguna razõ es que lo por ellos dexado de escriuir que yo agora por nueuas ymaginaciones q̃ era declarar. Este publio cornelio scipion fue con todas las matronas honrradas de roma ala ciudad de Ostia a rescebir la dicha diesa & por ellas fue trayda ala ciudad de roma & de alli adelante aquel dia fue tenido por muy gran fiesta.

Capitulo.ix.como en roma fueron castigados algunos pueblos.

Stando en roma tractando enel senado sobre razon delas gentes para las prouincias por algunos fue dicho no ser razon de soffrir ya algunas cosas que se auian sofrido dessimulandolas por la necessidad de roma de que ya era libre. ca doze pueblos dlos latinos auian negado de dar caualleros para la guerra & auia seys años que esto en costumbre leuauã: & por ende luego fue ordenado q̃ fuesse mandado alos dichos pueblos que embiassen a roma las gẽtes de pie & de caualllo dos tantos de quantos deuian & que fuesen todos escogidos & que si esto quisiessen contradezir demãdando que fuessen oydos que en ninguna manera fasta complir lo mandado no se oyessen & assi mesmo que pagassen cierta quantidad d̃ moneda. Estos pueblos fueron quexados: pero al fin ouieron de cõplir lo a ellos mandado.

Capitulo.x.como los de locres se querellaron enel senado de Roma de plenimio:

Passando estas cosas enla suso dicha manera diez mensajeros dela ciudad de locres llegaron a roma a se q̃rellar de plenimio el gouernador q̃ Scipion auia alli dexado: & dela poca diligencia que Scipion puso enlo castigar & dado licencia que propusiessen enel senado vno delos mas ancianos dixo.

Señores del capitan delos de Cartago Amulcar & de sus caualleros affricanos & Numidianos muchas injurias & desonras rescebimos mas todas ellas ninguna cosa sona respecto delas que oy sufrimos de vuestro gouernador. pero como quier que ellas sean grandes nunca refusamos vuestro gouernador & como q̃ er que seamos tractados por vuestras gẽ

tes assi duramente t sin minguna humanidad nunca a otros dello auemos dado q̄rella saluo a vos. ¶ Señores en plenimio vuestro gouernador ningūa cosa ay de bōbre propia sino la figura t semejança t otra cosa no ba de ciudadano d̄roma saluo el abito t el son dela lengua latina. antres es vna tempestad t belua cruel o marina como en otro tiempo diz q̄ estauan en la mar entre nos t cecilia, la qual era destruycion t peligro delos por alli nauegātes t si el solo vsasse mal de luxuria t codicia como quier que esto sea vna gran destruycion nos lo sufririamos cō gran paciencia: mas todos los que con el son por la gran soltura que les ban dado son tornados tales como el: ca todos ellos roban todos despojan todos fieren t matā t fuerçan dueñas t donzellas fasta las mismas pequeñas roban delos braços d̄ sus madres t minguna noche ni dia es que no se oygan los gritos delas mugeres donzellas t mñas forçadas t todos los oyētes se marauillan de como bastamos alo sofrir t ellos bastan alo fazer t tantas t tales las sō injurias por ellos cometidas t fechas que no se podrian contar t por ende en general dire que no ba cosa en la ciudad de locres bombre ni muger que d̄ injuria t violencia sea saluo no se qual sea peor o sofrir todas las injurias t males q̄ ciudad tomada por fuerça de enemigos pueda sofrir: o sofrir las maldades t durezas fechas por Plenimio este tirano en nuestras mugeres fijas t lo mas que nos constriñen a vos querellar estas cosas es los grandes robos t injurias fechas por el t los suyos alos templos t dioses. pero las sus injurias son por ellos vēgadas t seran de cada dia: pero las nuestras señores padres no pueden ser vēgadas saluo por vos aquiē con humildad venimos a suplicar remedio t no demandamos q̄ luego seamos proueydos. Pero que venga aqui el dicho nō gouernador t oyalo por nos dicho t sufra la pena que razon sera. E si fallaredes que en ningun tiempo fueron fechas mayores crueldades t injurias a otros que a nos queremos sofrir todas las mezquindades t desauenturas de ay adelante el t los suyos sean a fueltos t librados.

Capitulo. xj. delo que quincio fabio dixo contra scipion t del acuerdo que sobre ello ouieron.

Oydas estas querellas enel senado quincio Fabio maximo les pregunto si ellos bauian fecho saber lo suso dicho por querellados a Scipion. Los quales respondieron que si: E que sobre ello le embiaron sus mensajeros: pero como lo fallassen muy occupado enlos aparejos para la passada d̄ affrica les no plugo ueyera t aun que lo fallaran fauorable a Plenimio t lo asoluio t fizo prender alos tribunos como quier que fuesse tā culpado como ellos t mandado por el senado que los embaxadores de locres saliessen fuera entre ellos se fablo dsta materia no solamente de Plenimo mas aun de Scipion. E luego Quincio fabio ante de todos dixo. ¶ Por cierto scipion no nascio en este mundo saluo para corromper t destruyr la desciplina dela caualleria que ya en españa en punto estouo dela perder mas por escandalos t leuantamientos d̄ sus caualleros que por guerras: t ayuntada aquel dia vna dura conclusion contra scipion dixo: razonable cosa es q̄ Plenimio a roma venga atado t preso t q̄ assi responda a estas cosas contra el oppuestas las quales si verdaderas fuerē fallardas el muera en la prision. E sus bienes sean confiscados ala cosa publica. Otrosi digo que por quanto Scipion se partio d̄ la prouincia sin mandamiento del senado Al̄ plaze que sea llamado t que sea requesta fecha a todo el pueblo para lo reuocar del cōsulado. t quiero que alos d̄ locres sea respōdido que al pueblo romano mucho desplaze d̄las injurias a ellos fechas t q̄ los han por buenos amigos t q̄ todas las cosas a ellos robadas les serā restituydas t que el thesoro dela Diesa proserpina sea tornado con el doblo t el tē

plo purgado por sacrificios t que los caualleros dela ciudad de Locres sean mudados. Las sentencias por Quincio Fabio dadas no se pudieron del todo cōplir por quanto alli estauan muchos fauorables de quincio metelo fue auido por mejor que dixo. Como señores este mancebo Scipion el qual esta ciudad eligio primeramente por caudillo de toda españa t gano. E despues fue elegido por consul por poner fin ala guerra d̄ ytalia t ganar a affrica es razon que assi sin sospecha sea tirado de su officio t llamado que se torne a roma t que venga a respōder como acusado de crimen t poco menos como condenado quanto mas que por los d̄locres no es culpado Scipion que el les feziesse los males por ellos querellados: t ninguno segun yo entiendo puede acusar a Scipion: saluo que por su paciencia t verguença quiso perdonar a Plenimio t por ende dire en esto mi parescer, yo quier o q̄ Põponio el pretor faga pesquisa en la ciudad de locres sobre estos fechos: t si assi fuere fallado contra Scipion conuerna q̄ sea reuocado dela prouincia de affrica: t si fuere passado derado alla gouernador para la hueste fagan tornar a Scipiō t si no fuere fallado Scipion en culpa sea derado t faga su guerra segumba començado. Este consejo fue loado t puesto en obra. dela hystoria de Plenimio por vnos es dicho que fue preso por el pretor pompponio t embiado a Roma, por otros es dicho que preso fue por mandado de scipion t el t los otros mayorales de su gēte.

Capitulo. xij como sobre lo de locres fue proueydo en roma.

Os embiados alocres fizieron su inquisicion antes dela qual mādaron a todos los caualleros salir dela ciudad t luego fue tornado todo el tesoro al templo. E fueles mandado que ninguno sacasse cosa ajena t fue alos d̄la ciudad mandado que si algūa cosa delo suyo

Capitu. xiij. del casamiento fecho por el rey Sifas t la fija de Asdrubal.

Dando los de cartago mucho la passada de scipion trataron casamiento entre vna fija de asdrubal fijo de giscō t el rey Sifas creyendo por esta manera traher el sobredicho rey a ser enemigo de los romanos. Cada vna delas partes fueron deste casamiento contētos t luego se puso en obra. E sifas por

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

se escusar por alguna manera ỏla amistad que bauia puesto con Scipion ꝛ le embio rogar ꝛ amonestar que porquanto el era concordado por casamiẽto con Asdrubal ombre muy honrrado ꝛ ciudadano ỏ cartago aquien el bien conoscia le pluguiesse escusar la passada de affrica. ca si de otra manera fazer lo ꝙsiesse el no se podria escusar mas le conuernia de necessidad cõ todo su poder ỏ defender la ciudad ꝛ tierra de cartago. Oyda por scipion el embaxada del rey Sifas fue muy quexado: ca le parescio que perdia gran ayuda para la conquista de affrica. pero con todo esso luego fizo aparejar para la passada ꝛ con toda su bueste se fue a Libibie dõde por sus cartas embio mandar que todas las gruessas Naos falladas fuessen alli traydas. gran muchedumbre de gentes ꝛ nauios fue alli juntado ꝛ luego vn ardor ꝛ inflamacion fue enlos coraçones ỏ todos desseando passar en affrica: ca les parescio que no eran leuados por scipion a guerra mas a conoscida victoria. ꝛ mas de todos fueron inflamados los caualleros dela batalla de Canas que desterrados encecilia estauan creyendo que ẽesta passada auria termino la desbonrra ỏ su caualleria.

Capitulo. xiiij. como scipion

partio para affrica.

OPiniones son diuersas ỏ estoriadores dela gente por scipion en affrica passada. pero de aquellos que numero no pusieron soy pores verdad ꝙ leuaua. xl. galeas ꝛ. cccc. naos: ꝛ nunca se falla fasta alli t lota tan bien ordenada como esta. E assi con gran ordenança scipiõ se partio de Libibie para affrica contra vna tierra llamada Empuria: muy abondosa de viandas: ꝛ de gẽtes no sabidores de guerra creyẽdo que antes que fuesien acorridos de Cartago el los podia con querir.

Capitulo. xv. como scipion

arribo a affrica.

BIen viento ouo scipion en la passada de affrica como quier ꝙ vna niebla le fizo vn poco de estorno. ꝛ al tercero dia como el viesse a vista ỏ muy cerca la tierra de affrica: pregunto alos marineros por el nombre ỏ vna peña que parescia muy alta los quales le dixeron ꝙ su nombre era buen acogimiento. ꝛ estonces scipion dixo. alli me plaze ser acogido ꝛ alli tomaron tierra. gran thesoro fue en toda aquella tierra dela passada de scipion ꝛ los dela ciudad de cartago como si cercados estouiessen: aquella noche bien cercadas las puertas se velaron. Otro dia siguiente los de cartago embiaron ỏmientos de caualllo por ver la bueste ỏ scipion ꝛ se informassen bien de todas las cosas. E ouieron encuentro con otra gente de scipion que auian ydo acorrer la tierra ꝛ ouierõ en vna pelea enla qual fuerõ los affricanos vencidos al primer cometimiento ꝛ murio el Capitan dellos llamado añon el mancebo conla mayor parte dela gente suya. Scipion destruyo ꝛ robo toda la tierra derredor de cartago ꝛ tomo vna ciudad muy rica ꝛ toda aquella presa con ocho mill presioneros affricanos enlas naos gruessas embio a ceciliа.

Capitulo. xvj. como el Rey

masinisa se ayunto con scipion.

MUy cõsolados los romanos fuerõ por quãto luego el rey Masinisa se junto con scipiõ el qual cõsigo traya dos mill bõbres ꝛ no es maraujlla por que el traxiesse tan poca gente: ca el andaua desterrado por quanto bauia seydo vẽcido por el Rey Sifas ꝛ de vnas montañas fuertes robaua toda la tierra segura mẽte ꝛ tanto vso aquellos robos que fue poderoso fecho ꝛ se atreuia delos vender alos mercaderes delas naos que venian

aquella costa. Pero los de cartago, prometieron grandes dones abucar si el matasse a Masinisa. La el rey Sifas dezia que no queria dar guerra a vn ladron: ꝛ porende Bucar fue a donde Masinisa estaua ꝛ lo corrio tanto que ferido escapo ala passada de vn rio cõ dos ỏ caualllo ꝛ despues que fue sano se fue secretamente para su tierra donde fue con gran plazer rescebido ꝛ ayunto vna nueua bueste.

Capitu. xvij. como el rey Si-

fas vencio al rey masinisa.

EL rey Sifas sabido como masinisa temia gente ajũtada luego se fue contra el: con el ql ouo batalla ꝛ lo vencio con solos diez ỏ caualllo escapo ꝛ por estos acaescimientos estaua masinisa sin poder algũ ꝛ despojado de su señorio ꝛ pobre para acorrer a scipion.

Capitulo. xviij. como scipiõ

vencio vna batalla contra los de Cartago: ꝛ mato el capitan.

MOs de cartago embiarõ por Asdrubal diziendo que veniesse acorrer ala ciudad donde era natural que estaua como cercada: assi mesmo embiarõ al rey Sifas que les veniesse acorrer. Scipion tenie su bueste cerca dela ciudad de Vtica. E los de cartago embiarõ a añon fijo de gisconbermano ỏ amulcar ala ciudad de Saleje a quinze millas delos romanos. loqual por Scipion sabido dixo como por escarnio: nuestros enemigos sõ assaz de gentes ꝛ aun que no sean mas tienen buen caudillo: ꝛ pẽsoque quanto los enemigos eran mas perezosos tãto el de uia acuciar la guerra ꝛ porẽde embio luego el rey Masinisa con gran ꝓtidad ỏ caualgadores que corriessen la ciudad dõde los enemigos estauan: ꝛ que si ael saliesen que los apartassen dela ciudad e scaramuçando con falsas feridas fasta dõde el estaria con su gente encelada. Masinisa con sus mañas segun costumbre delos numidianos otras fuyendo otras cometiendo apto alos dela ciudad ꝛ leuolos fasta el lugar do Scipion estaua: el qual salio sin sospecha: ꝛ fue entre ellos batalla: enla qual luego murio Añon capitan delos de cartago ꝛ conel fasta dos mill de caualllo enlos quales bauia dozientos delos de cartago nobles en linaje ꝛ riquezas.

Capitulo. xix. como scipion

cerco la ciudad de vtica.

AL aquel mesmo dia ꝙ scipion vencio esta batalla llegaron las naos que embio a ceciliа ꝛ paresciole que venian a buen tiempo ỏa las tomar a embiar ꝛ gualardonando dela presa al rey Masinisa por espacio de. vij dias andouo robando ꝛ gastando toda aquella tierra. ꝛ tornando a embiar las naos cargadas ỏ muchos robos. Despues desto parescio a Scipion que era tiempo de conuertir el robar en guerrear especialmente con porfia por bauer la ciudad ỏ vtica temiendo que si la auer pudiesse que faria enella su assentamiento para de alli toda la tierra guerrear por mar ꝛ por tierra desde vna ala montaña que cerca de la ciudad estaua era combatida los dela ciudad de vtica toda su esperança tenian en cartago: ꝛ cartago en asdrubal: ꝛ Asdrubal enel rey Sifas. Pero aestos paresscio como a todos los que ban menester ayuda paresce las cosas ser perezosas. Asdrubal poniendo la mayor acucia que podia ayunto treynta mill peones ꝛ tres mill de caualllo ꝛ el rey Sifas vino con. l. mill bombres de pie ꝛ diez mill de caualllo. E estos en vno de Cartago ꝓtieron ꝛ assentaron su real cerca la ciudad de vtica. Scipion que. xl. dias bauia tenido cercada la ciudad sabido la venida ỏlos enemigos ꝛ porquanto ya era el ỉnuierno la de cerco ꝛ assento en vn otero su bueste:

estas cosas fueron las que en todo este verano scipion en affrica fizo fasta el inuierno.

Capitulo.xx. como Anibal vencio y despues fue vencido.

En este verano mesmo en ytalia publio Sempronio el consul ouo batalla con anibal: enla qual los romanos fueron vencidos y murieron dellos fasta mill.cc.y los otros espantados se recogieron a su real: El qual anibal no quiso cometer. Essa noche el consul Sempronio embio sus mensajeros al otro consul Licinio y se ayuntaron en uno contra anibal: al qual vencieron por batalla enla qual fueron delos suyos muertos fasta mill y presos.ccc.y tomadas.xj. vanderas y.xl. cauallos y con los que q̄daron se fue para la ciudad de tretono.

Capitulo.xxi como se fizieron los officios en roma.

En aquel verano en tierra de Brucia fueron tomados delos Romanos por fuerça la ciudad de Petulie y las ciudades de Consança y de pandoysa se rendieron por su voluntad. Uenido el tiempo delas elecciones fueron criados consules Seruilio Scipion y Seruilio Gemino y pretores fueron Cornelio Lentulo: y Quintilo Barro y Julio Tito Apoleyo. En aqueste año fueron fechos muchos juegos en roma.

Aqui acaba el noueno libro dela segunda decada de Tito Libio. E comiença el decimo

Capitulo primero delas ordenanzas delas prouincias.

En.xxj. año dela guerra dētre cartago y roma los nueuos consules echaron suertes sobre las prouincias: y copo la prouincia de brucia contra anibal a seruilio scipion y la puincia dō rosca na a seruilio gemino y la prouincia dō Roma a Petilio y a quincio varro: y al uccio fue prolōgado su officio: y publio scipiō fue prolōgado su consulado no por lemitado tiempo: mas fasta q̄ la guerra dō affrica fuesse acabada: y la cosa publica fuese este año gouergada por.xx. legiōes y por. cl. naos y galeas.

Capitu.ii. como entre scipion y el rey sifas andauan tractos pero engañosos.

Todos con gran volūtad desseauan yr a la guerra de affrica: o porque sabiā aquella ser fin de todas las guerras: o por complazer a scipion: elq̄l era temido por caudillo principal por muchos acometimientos por scipiō fechos nunca leuanto su real sobre la ciudad dō vtica comoquier que la bueste de asdrubal estouiesse muy cerca y toda via scipion traya sus tractos conel rey Sifas conosciendo la cōdicion delos numidianos ser muy mouibles: el rey Sifas embio dō zir a Scipion que seria bien que anibal y los affricanos se partiessen dela tierra dō ytalia y scipiō y los romanos dexassen la guerra de affrica certificandole q̄ si Anibal cōtradixesse esta manera de conuenēcia el se partiria de su amistad y tomaria la delos romanos. Entāto que estos tratos andauā fue notificado a scipiō como el real dōlos africanos era fecho dōcboças cubiertas dō paja: y dō madera mal ordenada: y que con poca occasion podia arder. E poreno e Scipion ordeno que vn dia q̄ el bauia de embiar sus mensajeros por fablar en aquellos tractos fizo yr en abyto de seruidores delos mensageros hombres muy bontrados: y de su consejo vestidos de viles vestiduras paque en tāto q̄ los mensajeros fablauā cōel rey sifas

ellos anduuiessen por el real auisandose delas entradas y salidas de aquel: y dō todas las otras cosas que conuenian y dōlas guardas que tenian: y si seria mejor acometellos de dia o dō noche. Estos tractos erā por Scipion muy afincados: y cada dia embiaua conlos mensajeros nueuas espias: porque mejor y mas ciertamente pudiesse ser auisado y ya bien informados. Scipion mando a sus mensajeros que fasta alli bauian dado esperança al rey Sifas dela concordia que le dixessen q̄ por ellos era ya defendido q̄ no boluiessen mas si de aquel camino no leuassen cierta y final respuesta. E sino que dende adelante cada vno se aparejasse para fazer su guerra. y que de su parte ningūa paz podia auer conclusion salvo si el rey sifas no se partiesse dela compañia delos de Cartago y tomasse la delos romanos.

Capitulo.iij.como Scipion quemo el real delos affricanos.

Ypiō fizo tomar las treguas que bauia tomado con asdrubal. E el rey sifas: y luego enlo qual era p̄sente el rey masinisa y fizo le saber las cosas vistas enel real delos affricanos y descubrio al dicho rey Masinisa el cometimiēto que aquella noche cōtra los enemigos fazer queria: E ala primera vela dela noche el leuo su bueste ordenadamente contra los enemigos: y mando al rey Masinisa que cometiesse el real dōlos enemigos ala parte do el rey sifas estaua y le pusiessen fuego porquantas partes podiessen: y que el cometeria ala parte de asdrubal Pero que el ninguna cosa començaria a fazer fasta ver el fuego enel real de Sifas. Estas cosas no fueron poco con diligēcia fechas: La luego fue puesto por obra: y apenas fue encendido el fuego en la parte de Sifas quando ya ardia por la parte de asdrubal. Los del real creyendo q̄ el fuego por si fuesse encendido. y no por los enemigos yuan todos desarmados alo a pagar: y assi cayan enla mano armada delos enemigos murieron por el fuego q̄ en sus camas dormiendo los tomo este desbarato fue assi grande que los muertos assi dōl fuego como de fierro fueron. lx. mill y fasta mill presos enlos quales yuā muchos delos nobles de cartago y.xx. senadores y fueron tomadas. clxxiij. vanderas de caualleros y delos cauallos delos numidianos fasta dos mill y setecientos y.vj. elefantes y muertos. viij. E asdrubal con muy pocos fuyo para vn a ciudad que ay cerca estaua. Pero temio por los dla ciudad ser entregado a scipion y luego partio dende. y otro dia llegado alli scipion fallo las puertas dela ciudad abiertas y tomo la ciudad sin daño delos vezinos della y otras muchas ciudades despues deste vencimiento por fuerça scipion tomo y toda la presa dellas otorgo alos caualleros.

Capitulo. iiij. como fueron desbaratados los affricanos.

El rey sifas fuyēdose acogio aun lugar muy altroque era a.viij. millas donde fue el vēcimento asdrubal temiēdo que los de cartago por este desbarato se mouiessen a tractar con scipion se fuesse para cartago donde fallo q̄ enel senado ya fablauan sobre estas cosas y vnos dezian era saludable cosa embiar a scipion por tractar paz. Otros dezian que deuian antes de embiar en ytalia a anibal que sin otro detenimiento viniesse a defender su tierra: E la amparar dela cruel y mortal guerra que en ella era: otros que riendo perescer en sus consejos a los romanos que eran muy constantes en sus firmes eran en las cosas aduersas q̄ enlas proseras estos dezia que fuesse reparada la bueste y rogassen al rey sifas q̄ quisiesse gouernar la guerra esta tercera opinion fue loada por la presencia de Asdrubal y puesta en obra: y por ende luego fueron escriptos nueuos caualleros en toda tierra de cartago: y embiados mensa

peros al rey Sifas: el qual con gran voluntad bauia talante de soſtener la guerra: assi fueron ayuntados el rey Sifas: y asdrubal con fasta. xxx. mill hombres. Sabido por Scipion el juntamiento desta nueua hueste mouioſe contra ellos: y assentro su real muy cerca dellos: Enel quarto dia ouieron batalla: y como los affricãos y los Numidianos que en aquella batalla eran vencidos bauian poco vsado las armas luego fueron desbaratados: y los romanos en aquella batalla mas ỏ matar que de pelear quedaron cansados. y otro dia de gran mañana Scipion embio a Lelio y al rey Maſinisa enel alcançe del rey Sifas y de asdrubal y el con toda la otra hueste andouo sojuzgãdo muchas ciudades y fortalezas que alli eran y los ỏ cartago temiendo ser cercados de Scipion aparejauan sus muros y bastecian de viandas su ciudad: y fueron embiados mensajeros a amba al que veniesse acorrer a cartago: ca bien entendian que ningun otro caudillo era sufficiente para defender su tierra saluo el. Assi mesmo embiarõ mãdar a la flota q̃ andaua por la mar en guarda que no passassen viandas alos romanos que fuessen a combatir se con la flota delos romanos que estauan sobre la ciudad de vtica: todas estas cosas fuerõ cõ gran diligencia complidas y qualquier q̃ alongaua este fecho temia que era traydor a la salud dela republica.

Capitulo. v. como por la flota dlos de cartago la delos romanos ouo desbarato.

Scipion todos los robos y pasas que en aquella tierra ouo embio ala ciudad ỏ vtica ỏ de temia ya su assentamiento assosegado y el se fue pa la ciudad de cartago y luego to mo cerca della vna fortaleza llamada Tineta y era lugar muy fuerte del qual se bien podia ver la ciudad de cartago: y la flota delos ỏ cartago ouo batalla con los nauios romãos cuya qual los de Cartago tomaron seys naos delos romanos y las leuarõ ala ciudad donde desta victoria ouieron grande alegria como quier que no fue muy grande: pero assi como vsados de fuertes acaescimẽtos algunes fuerço con esto romaron especialmente porque les parescio la flota delos romanos auer estado en punto de se perder si el almirante delos ỏ cartago en aq̃l fecho mayor acuçia puniera.

Capitulo. vj. como Lelio y Maſinisa vencieron a asdrubal y al rey Sifas.

Destos dias el rey Maſinisa y Lelio condestable de scipiõ en tierra de numidia venierõ. E masinisa fue alli muy bien rescebido ca era su reyno: y las gentes del rey Sifas que lo señoreauan eran de alli echados. El rey Sifas a instancia de Asdrubal y de su muger ayũto muy grã hueste como quier que poco vsados darmas y fue contra los enemigos: entre los quales antes dela mayor batalla passauan algunas escaramuças. y vn dia la escaramuça fue causa dela batalla que cada vno a pudando a su parte con toda su hueste se puso enel cãpo y fue entre ellos muy fuerte batalla. calos de caualllo del rey Sifas fazian retraer alos caualgadores romanos: pero los peones que acorrieron fezieron detener aquel retraymiento. E alli fueron marauillados los numidianos de los peones romanos los quales no podian sofrir especialmente quando se acordauan como pa en otras batallas auiã sydo vencados. El rey Sifas sobre vn caballo esforçando andaua los suyos creyẽdo que por su verguença no fuyrian. y assi andando le fue el caballo muy mal ferido el rey cayo en tierra y fue preso por los romanos y lenado ante los capitanes deq̃ muy gran plazer ouieron especialmẽte el rey Maſinisa. Enesta batalla mayor fue la victoria que la muerte enlos enemigos fecha: pero. v. mill murieron y. ij. mill fueron presos. esto fue porque la batalla dlos numidianos la mas fue acaualllo y assi mesmo despues que el Rey fue preso todos fuyeron: el rey masinisa fablo cõ Lelio diziendo le faria muy gran plazer si ordenase con Scipiõ que el pudiesse yr a visitar su reyno: pero le parescia que primero de yr acometer la ciudad de Cirta. plogo a Lelio mucho del consejo de masinisa: y fueron luego acercar la ciudad ỏ cirta que era cabeça del reyno del rey sifas enla qual luego se aparejaron ala defensiõn: pero como les fuesse mostrado ser preso el rey Sifas de tan triste caso todos fueron desmayados: y las puertas dela ciudad luego abiertas. E el rey masinisa se fue al alcaçar de Sifas: y la muger del sifas fija de asdrubal cuyo nombre era sofonisba antel vino los ynojos fincados dixo estas palabras. Pues los dioses tanto poder te otorgarõ q̃ eneste estado anteti sea y si avna catiua muger es otorgado q̃ fablar pueda ante aquel que tiene en su poder mi muerte y vida: yo te ruego pido y reẽro por aquella real majestad que tu agora tienes enla qual mi marido y yo estouimos y por el nõbre y linaje delos numidianos ỏ qual gẽte y tierra tu eres quieras otorgar ami tu catiua vna gracia y merçed que ordenãdo de mi todo aq̃llo que a ti plazera vna cosa me otorgues no me quieras poner en poder del cruel y dorguilloso señorio de algun romano que por cierto si en mi otra cosa no ouiesse saluo muger ỏl rey sifas a ser en poder dequalquier estrãgero me aventuraria: mas tu bien sabes si deue dudar el natural ỏ cartago deser en poder de romano especialmente yo que fija soy de asdrubal: y si en otra manera tu no me puedes saluar: por muerte te ruego que me delibres. La fermosura y juventud de Sofonisba y las sus dulces palabras inclinaron el animo de Maſinisa no solamẽte a misericordia mas a luxuria al qual peccado los numidianos comũnalmente son inclinados y desta manera el vencedor cayo enlos lazos dela vencida. El rey Maſinisa creyẽdo que por ninguna otra manera podria guardar la fe prometida ala reyna turbado por los amores de aquella se caso conella afin que scipion no fallasse manera de ordenar della assi como de prisionera.

Capitulo. vij. como los capitanes vencedores venierõ a scipiõ: y ỏ lo que scipiõ dixo al rey masinisa por el casamiento que fizo conla reyna.

Scipion fue muy alegre dela prision del rey Sifas: ca era vn poderoso rey: al qual en otro tiempo los dos mayores caudillos delos dos mayores pueblos del mundo bauian ydo suplicando le por su ayuda y los touo en su poder. y fue leuado ante Scipion que en su consejo estaua: por el fue muy honradamente rescebido y començo a fablar ỏ su fortuna comparando lo passado a lo presente: y le dixo qual es la razon porque no solamente quebrantaste la amistad delos romanos: mas aun les fazias guerra como mortal enemigo. A estas palabras Sifas assi respondio: por cierto quando yo falleſci alos Romanos y tome contra ellos armas fuera de mi seso fuy: y causo lo el loco ardor de amor dela muger de Cartago que por cierto aquellas bodas fueron llamas: Las quales mi palacio re al quemaron por el amor de aquella muger fue mi seso agenado y turbado mi coraçon: La qual con sus manos me rescibio y dio armas contra ti mi huesped y amigo y lo mas que aquexa mi triste coraçon es por quanto mi fortuna es trasladada en aquel que es mi enemigo y mas que ninguno otro que biue: ca por cierto masinisa no es mas constante ni casto que por el qual mas locamente y con menos temperança fizo su casamiento con aq̃lla mesma muger de Cartago. Estas palabras no pequeñas curas engendraron en la voluntad de scipion. E pensando mas altamẽte enello auia la cosa por muy mal fecha: diziendo que sin su consejo y aun de lelio su cõdestable que alla estaua assi apsuradamẽte y sin alguña temperança con vna reyna catiua en aquel mesmo dia sin

mas deliberaciõ fue casado: ꝛ leuo a sus secretas camaras la muger õ su enemigo E bauia esto por muy mal hecho. Scipiõ considerãdo como nũca en españa fermosura de mingũa muger mouio su coraçõ a luxuria. Scipion fizo muy amigable rescebimento a los capitanes vencedores. po romado al rey Masinisa por la mano en su secreta camara apartado le dixo estas palabras, por cierto de mingũa otra virtud yo mas me cõsuelo ꝛ deleyto ꝛ be mayor gloria q̃ auer grã atẽpramiento en los deleytes õla carne ꝛ ami plazeria masinisa q̃ entre todas las otras virtudes q̃ enti ay ayũtasses esta: ca por cierto deues creer q̃ en nra bedad no ay tãtos enemigos en los peligros õ las armas como en los deleytes carnales q̃ siempre enderredor õ nos andan: ꝛ qualq̃r q̃ ba vencido o venciere este pecado se puede mas alabar q̃ de ninguna otra victoria. Las cosas dignas õ loor por ti fechas yo las razono en publico en tu ausencia, po otras cosas por ti dignas de rẽbensiõ fechas yo las q̃ero en tu presencia ꝛ en ausencia de todos dezir ꝛ q̃ las trates cõtigo ꝛ pienses en tu coraçõ. mingũa duda ay que el rey sifas es vencido ꝛ pso por el poderio romano ꝛ menos es de dudar q̃ su muger reyno gẽtes ꝛ tierras ꝛ brevemente todo quãto el auia sea pṕsa del pueblo romano por ẽde cõuiene que el rey Sifas ꝛ su muger puesto q̃ no fuesse en cartago nasçidam fija de asdrubal seã embiados a roma por que sean juzgadas por el pueblo romano: ꝛ ordenen dellos segun su voluntad ꝛ no se diga que vna muger nos fizo perder vn rey ꝛ arredrar de nuestra compañia. Por ende masinisa te ruego venças tu coraçon, ꝛ no quieras tantos bienes perder como enti ay ꝛ que vn solo pecado te faga perder tantos buenos merescimientos. Oydas por el rey masinisa estas palabras toda la color mudada ꝛ con lagrimas dixo yo esto en tu poder: ꝛ ami cõuiene seguir tu voluntad yo te ruego q̃ eras remediar ala loca promesa mia que jure de no entregar ala reyna en poder õ algun hombre especialmẽte romano esto dicho turbado su coraçon se fue a sus tiendas: ꝛ alli despues õ muchos sospiros ꝛ gemidos lançado vn gran sospiro õl ꝓfundo de su coraçõ llamo vn su criado de quien se el mucho fiaua ꝛ guardaua los venenos que los reyes en aql tiempo acostũbrauã traer cõsigo paquando algunos casos desastrados le venian de q̃ les conuenia morir, ꝛ mandole que lo leuase ala reyna sofonisba ꝛ le dixese que lo beuiesse por quanto el le queria guardar la ꝓmesa por el a ella fecha ꝛ pues le no podia guardar la promesa primera de marido a muger por quãto los que auian poder sobre el le auian ꝙtado el poderio q̃ la segũda es asaber õla nunca entregar a romano le guardaria con aquel beuraje, ꝛ tomado el vaso por sofonisba dixo estas palabras yo estos dones õ mi esposo resciboꝛ con los quales no me pesa pues el dõ es assi grande que mayor marido a muger dar puede: pero tu le dy q̃ mejor ami fuera no auer seydo su muger para morir por ello ꝛ mas no fablo mas sin mostrar algũ temor ꝛ beuio aquel veneno de que murio.

Capitulo.viij· como fueron

tratadas amistades entre scipion ꝛ Cartago.

Esque sopo scipion la manera dela muerte dela reyna sofonisba temio que con el furor Masinisa cuydando remediar aeste error: faria otro mayor: es asaber partir se de su amistad. E por ende luego embio por el ꝛ castigandolo con dulçes palabras le dixo que mayor error auia cometido en matar la reyna que en casar con ella: pero por lo apaziguar aquel fue el primer dia q̃ scipiõ a masinisa llamo rey ꝛ lo fizo asentar en sillare al vestido õ reales apostamientos ꝛ diole otros muchos dones: ꝛ vna corona õ oro ꝛ alelio otra en remuneracion del vẽcimiento. scipiõ despues desto embio a roma a lelio con el rey Sifas ꝛ los otros ꝓsioneros: ꝛ el rey Masinisa embio sus mẽsajeros al senado q̃ les ꝓrasse quãto seruicio por el era fecho en aq̃lla guerra ꝛ por la presion del rey sifas el plazer que los de cartago ouierõ por el desbarato dela flota fue conuertido en muy gran dolor ꝛ considerado por ellos que mingũa esperança les quedaua embiaron a scipiõ tres ynfra delos mas ancianos sabios ꝛ de mayor autoridad a demandar paz, ꝛ ante scipion llegaron cõ grã humildad seguierõ en su fabla la razõ primera escusando sus culpas poniendo las todas sobre Anibal diziendo q̃ el fue començo õl error desta guerra, ꝛ culpando su poca paciencia de mandauã perdon para su ciudad deziẽdo que dos vezes cartago bauia seydo destruyda por la locura ꝛ follia õ sus ciudadanos ꝛ por ende le suplicauã fuesse salua por la grã de sus enemigos. ca bien creyã que ellos no q̃rian el destruymiento õlos enemigos vencidos mas el señorio: ꝛ que ellos estauã prestos de seruir alos romanos cõ gran obediencia. Scipion dixo q̃ por esta razon era venido en affrica por auer victoria mas no por buscar paz, ꝛ como quier q̃ el ouiesse auido mucha victoria ꝛ esperasse la de adelante cõ todo eso no querria refusar la paz porque pudiesse dezir õl pueblo romano q̃ justamente començaua ꝛ fenescia sus guerras ꝛ por ẽde si voluntad bauian dela paz. les declararia las cõdiciones con que la auian si q̃ siessen. Primeramente q̃ ante de todas cosas librassen todos los ꝓsioneros romanos q̃ tenian, otrosi q̃ feziessen luego boluer de ytalia todas sus gẽtes q̃ guerra fazian. Otrosi q̃ en ningũ tiẽpo demandassen tierras ni señorio en españa ꝛ q̃ ningunas ysllas por ellos fuessen demandadas delas q̃ son entre ytalia ꝛ affrica. Otrosi q̃ le entregassen quãtos nauios auiã saluo. xx. ꝛ q̃ pagassen por la dispẽsa fecha, v millquintales de plata, otros dizẽ q̃ demandauan dos mill. E para auer vra deliberaciõ vos do tres dias de plazo: ꝛ si lo assi concluyeredes yo vos dare treguas fasta q̃ lo embieys por vuestros mensajeros notificar al pueblo romano ꝛ la firmes con ellos por estas mesmas condiciones. Los affricanos tomaron algũ espacio de tiempo de scipion en el qual embiaron mensajeros a Anibal ꝛ al pueblo romano con los quales embiarõ algũos ꝓsioneros romanos por auer gracia del senado. El senado de roma ouo grã alegria por las cosas contadas por Lelio delos fechos de affrica: ꝛ por la ꝓsion del rey sifas ꝛ delos otros nobles affricanos ꝛ mãdarõ a Lelio que no partiesse de Roma: mas q̃ esperasse la venida delos embaxadores de cartago q̃ ya sabian los mensajeros del rey masinisa cõtaron en el senado las nobles cosas fechas por scipiõ suplicando le les pluguiesse de cõfirmar al rey masinisa las gracias a el por scipiõ fechas en le llamar rey ꝛ restituyr su ãtiguo reyno q̃ ya perdido auia. Otrosi suplicarõ le pluguiesse delibrar los numidianos q̃ tenia roma presos porque el rey Masinisa los entregar pudiesse a sus ciudades para ganar mejor sus voluntades, por el senado fue otorgado todo lo demandado por los mensajeros del rey masinisa: ꝛ aun le embiaron muy ricos presentes.

Capitu·ij· como asdrubal

fue en tierra delos gallos.

Este año presente Quintilio Varro pretor romano. E marco cornelio cõsul ouierõ batalla cõ magon caudillo õ anibal en tierra õlos gallos en vn lugar llamado insubre ꝛ las batallas se juntaron a vna dura pelea ꝛ los de caualloro manos eran retraydos por causa delos elefantes que crã en la batalla de los affricanos por quanto los caualllos los temian mucho ꝛ se retrayan cõtra voluntad delos que en ellos yuan, pero los romanos que trayan las lanças luengas fizieron gran daño en los elefantes que mataron quatro dellos por razon del o qual los affricanos desmayaron perdieron del esfuerço que auian cobrado por la fuyda õlos romanos ꝛ mas los desbarato: por quanto magon su capitan fue en la pierna muy mal ferido de vna lança esto

fue causa de su vencimiento. E murieron en aquella batalla dlos enemigos romanos fasta cinco mill ⁊ fueron tomadas. xx. vanderas: ⁊ dlos romanos como quier que vencedores murieron fasta. ij. mill ccc. Magon fuyo muy trabajado dela ferida fasta la ribera dela mar dõde fallo los mensajeros de cartago: los quales ꝺ parte dela ciudad le dixeron que partiese para affrica porquanto las cosas estauan en mal estado ⁊ que assi faria Anibal. Magon assi cobdicioso de defender su propria tierra como por el temor q̃ hauia de alli estar se partio por la mar para passar en affrica: ⁊ enel camino dela llaga murio ⁊ los romãos q̃ encerdeña estauã vierõ a vista algũas delas naos de magõ ⁊ salieron acellas ⁊ las tomaron.

Capitulo. x. como Anibal

partio de ytalia.

El consul Semilio fazia guerra enla tierra de toscana ⁊ lombardia ⁊ cobro muchos lugares que se dieron alos romanos ⁊ saco de presiõ a su padre ⁊ aun su tioque desde la batalla de canas estauan en presion ⁊ con ellos se fue para roma: ⁊ requirio al senado que porquanto su padre auia seydo tribuno delos caualleros ⁊ como cuydasien q̃ era muerto le hauia seydo el officio quitado que pues por error hauia seydo fecho le suplicaua que le fuesse el officio tornado. El senado otorgo su peticion de buena voluntad: ⁊ luego Semilio se torno a su prouincia ⁊ ouo vna batalla con Anibal en que le mato. v. mill hombres. Enestos dias los mensajeros de affrica venieron a anibal ⁊ le contaron el estado de su tierra: ⁊ como le embiauan dezir los de cartago que les fuesse acorrer. Oyda por anibal la embaxada apretãdo las manos dãdo grandes gemidos con lagrimas dixo estas palabras. Los de cartago nos embian dezir que partamos de aqui luego para affrica: ⁊ no nos embiã caualleros ni dineros: mas los han embiado gran tiempoha. por cierto anibal no ha seydo por el pueblo romano vẽcido aunq̃ muchas veses desbaratado o por el senado de cartago lo vencio cõ embidia: Scipiõ no aura ma por plazer de mi tornada desonrrada que añon aura: el q̃l quãdo no pudo destruyr ñro casa por si q̃hiera la destruyr destruyẽdo acartago. Anibal q̃ esto rescelaua ya tenia pensada su ptida ⁊ aparejadas sus naos algũos de ytalia que con el estauan porquãto no q̃rian passar cõ el los mãdo matar. Nunca fue visto m se oyo q̃ ningũ ombre partiesse de vna tierra tã triste como anibal partio de ytalia. E quando ya por la mar tornaua el rostro cõtra ytalia acatandola: maldezia los dioses ⁊ los hõbres ⁊ assi mesmo deziẽdo por soy acusada do vendo porque despues dl vencimiẽto dela batalla de canas con todo mi poder ensangrentado dela sangre Romana no fuy derechamẽte a roma: lo qual si por mi assi se tiziera Scipion no fuera osado ꝺ passar en affrica: el qual seyendo consul nunca me oso cometer en ytalia. Oy cuydado como puede ser que yo vencedor dlas batallas de trasmene ⁊ de canas ⁊ de treue ⁊ de otras muchas enlas quales murieron mas de seys cientos mill hombres de spues me en vegeci ⁊ gaste mi tiempo en tierra de nola ⁊ de cassely no ningunos fechos notables faziendo ⁊ assi yua anibal plañiendo conquerellas su triste partida de ytalia.

Capitulo. xj. como llegaron

aroma los embaxadores de Liguença ⁊ de cartago.

En Roma eneste tiempo llegaron los embaxadores de ciguença ⁊ traxieron consigo algunos presioneros que hauian tomado enla tierra de el pana ⁊ thesoro para ayuda dela guerra de cartago ⁊ pusieron los presioneros ⁊ thesoro ante el senado. El thesoro era dozientos ⁊ cincuenta pesos de oro. E ocho cientos de plata: los padres de roma mãdaron los presioneros guardar: el thesoro

ro fezieron tomar alos mensajeros ⁊ de mas les dieron grandes dones ⁊ nauios para tornaren españa ⁊ fue dicho entõce enel senado. Muy mas tarde es sentido por los hombres el bien que el mal quando Anibal en ytalia passo por muchos peligros ⁊ trabajos en quenos vimos con gran temor quantas vezes alçamos las manos al cielo cobdiciando aquello que oy vemos: lo qual desesperamos de ver: es asaber a Italia ver vazia de enemigos floresciente en paz ⁊ en riq̃zas segun eneste año de. xvj. los Dioses nos han otorgado. pues por dios acordãdo vos del tiempo passado demos muchas gracias alos inmortales Dioses: E por esta razon fueron grandes sacrificios fechos Quincio Fabio cauallero de scipion vema con los mensageros de cartago los quales propusieron delante del senado aquellas mesmas razones a Scipion dichas cargando toda la culpa de la guerra a Anibal suplicando al senado les pluguiesse de passen beuir alos de cartago enla anciana paz: deziendo que si biẽ consideradas fuessen las ancianas amistades aun no aun seydo quebrantadas Oydas estas cosas enel senado fue preguntado alos embaxadores muchas cosas ꝺla anciana amistad: al ꝺ qual ellos respondieron que por quanto en aquel tiẽpo eran muy mãcebos no sabian razõ dar delos fechos de aquel tiempo entonces enel senado a grãdes bozes fue dicho por cierto vna ꝺlas malicias ⁊ engaños affricanos es embiar ademandar paz antigua con mensajeros que razon della no saben dar. ⁊ despues desto salidos los embaxadores fue dicho por cierto estos mensajeros no fueron embiados ni los tractos cometidos a Scipion salvo por tomar espacio pa poder embiar por anibal ⁊ magon que en ytalia estã. ⁊ como los affricanos sus caudillos touieren cerca de si no solamente olvidarã las amistades ⁊ juramẽtos: mas aun los dioses porrẽderes bien q̃ los mensajeros no sean mas oydos ⁊ seãlançados de ytalia embiando a scipion dezir que continuasse su guerra.

Capitu. xij. como los ꝺ cartago quebrantaron las treguas.

En aquestos mesmos dias el consul seguio a anibal q̃ se passaua en affrica: ⁊ sabido en roma embiaron sus cartas al sobredicho ꝯsul q̃ se tornase luego en ytalia. enquãto el tiempo delas treguas durasse como octauio passasse con dozientos naos gruessas ⁊. xxx. galeas de guarda enlas quales yuan muchos presioneros llegadas ala costa de affrica fuerte viento las deramo por aquella ribera. ⁊ octauio desamparando su flota por fuerça ꝺ remos llego aun puerto assolyn ⁊ las naos cargadas aportaron ribera de cartago: Los de cartago vista assi tan grande presa mouidos de cobdicia murmurauan deziendo que no era bien dexar tã gran presa: pues dios la hauia traydo a sus manos. otros deziã q̃ pues ellos auiã embiado sus mensajeros a roma a demãdar paz: q̃ se deuia guardar la fe prometida a scipion. Pero finalmente fue acordado que fuesse embiado a sdrubal con cincuenta naos ⁊ troxiessen a cartago todos aquellos nauios derramados ⁊ desamparados. Esto se fizo ante de esperar sus mensajeros embiados a roma si trayan paz ꝺ guerra: ⁊ durando el tiempo delas treguas Scipion visto sus naos tomadas ouo lo agran enjuria porque aquellos que le demandauã la paz le auian quebrantado las treguas ⁊ sobre ello acordo embiar sus mẽsajeros acartago los quales por poco fueq̃ por los del pueblo no fueron muertos: ⁊ desta manera los de cartago ayũtarõ vna maldad aotra. Esto fecho los mensajeros de cartago que venia de roma llegaron a scipion: los quales sin enojo fuerõ recebidos ꝯsiderãdo las ordenanças ꝺl pueblo romano ⁊ acatãdo loq̃ cũplia a el fazer segũ sus buenas costũbres: ⁊ assi salvos fuerõ embiados por el a cartago. anibal q̃ acerca ꝺ africa era llegado pgũto a sus marineros ꝺl nõbre ꝺ aql lugar dõde ellos q̃riã tomar tierra ⁊ fuele dicho q̃ alli adelãte

estaua vna sepultura abierta t que bzada lo qual anibal ouo por gran aguero t fizo tomar tierra en otro lugar dicho lepe t alli descendio con todas sus gentes.

Capitulo. xiij. como fueron

en roma criados consules t repartidas las prouincias.

En este siguiente año fueron criados consules Marcio Serulio Bemino t Tito claudio neron enel comiẽço del qual mensajeros vinieron a roma de grecia demandãdo ayuda ca dezian que el rey felipo les destruya su tierra t sobre ello fueron embiados a el embaxadores Terencio varro t manlio t marco Aurelio t assi mesmo por quãto se dezia que con vn caudillo. iij. mil ỏ caualloel dicho rey felipo auia embiado en affrica contra los romanos t grã quãtia ỏ moneda ale dezir que estas cosas todas eran fechas contra la amistad entre ellos fecha. Este año fue muy abõdoso ỏ panes: t murio enel quincio fabio maximo el qual enla grandeza de sus fechos fue mayor q̃ su padre t abuelo q̃ se podia biẽ ygualar a anibal. Los cõsules ordenarõ en comiẽço de su consulado repartir las puicias por suertes: t cada vno dllos desseaua la puincia de affrica. E por ende el senado ordeno q̃ fuesse p̃gũtado al pueblo quiẽ querian q̃ gouernasse la guerra ỏ affrica, t q̃ aquel q̃ el pueblo nõbrasse la ouiesse por todos los tribus t linajes fue dicho q̃ publio Scipion que alla estaua. Pero con todo esso fue ordenado que sobre ello fuessen echadas suertes t cupo a affrica a Tito Claudio Meron t ordenaron que con cincuenta galeas passasse en Affrica t gouernasse la guerra con ygual poderio de Scipion. a marco Serulio cupo la prouincia de Toscana. Delos p̃tores fue assi mesmo ordenado: E marco sesto ouo la prouincia de gaula, t seruilio cirtola prouincia de Brucia t cecilia cupo a tremelio. t aquel año fue defendida la cosa publica por. xvj. legiones.

Capitulo. xiiij. como roma

t cartago dubdauan esta guerra t por algunas razones temian sus coraçones entre esperança t temor.

El pueblo Romano estaua eneste tienpo de vna pte en gran cuydado t de otra en grã esperãça pẽsando como despues de. xvj. años q̃ anibal passara en ytalia se partiera dende ỏ xando toda la tierra en possessiõ dlos romanos auian gran plazer: pero dudauan considerando la passada ỏ anibal en affrica, ca era otro capitan q̃l rey sifas bõbre de mala ordenãça t q̃ Asdrubal caudillo fuydiso t mudable por q̃ anibal no lleuaua caualleros villanos como Asdrubal t el rey sifas. mas scipiõ a decõquistar cõ anibal criado siẽpre entre las armas t auiendo vitorias ba enuejecido cõquistando a ytalia gallia t españa t desde las alpes fasta la mar ba puesto remẽbrãça de sus notables t glorioso fechos este tiene cõsigo bueste semejãte ael endureçida en todos trabajos t muy paciẽt e q̃ por mil veces ba sido ensangrẽtada en sangre de romanos: ca por cierto ninguna duda ap̃q todo el pueblo romano ayũtado no tenga tantos apostamentos bonrrados como anibal podra ante si leuar que fueron de nros consules t mayores por el muertos cõ todo esso todos temiã grã esperança: en scipiõ los ỏ cartago no temiã sus coraçones en menor duda q̃ como algũas veces catauã la soberana grãdeza dlos fechos de anibal entrõces se arrepẽtiã por se auer inclinado a demãdar paz. de otra pte cõsiderãdo en quãtas batallas auiã seydos vẽcidos t como el rey era pso t para era poida la puincia ỏ españa, t erã echados de ytalia t por quãto auia seydo por cõsejo t esfuerço de scipiõ temiã le como bombre que era nascido t fadado pa les dar cabo t destruymiento t fin a todos sus bienes t bonrras.

Capitulo. xv. como scipion

t anibal vinieron ala fabla.

Anibal era venido aun puerto d affrica llamado al dzubet t desseãdo alli descãsar luego ouo mẽsajeros dlos ỏ cartago acuciando le su yda diziẽdo. q cũpliaq̃ lo mas ayna q̃ pudiesse priesse anibal llegado abalaunne a cico jornadas ỏ cartago embio adelãte sus espias por saber ardyd dla bueste cõ scipiõ t fueron tomadas por las guardas t leuadas ante scipiõ el q̃l les dixo q̃ ningũ miedo oviessen antes le plazia q̃ fuessen por toda su bueste t viessen la ordenãça de aquella: t lo cõtassen a anibal. Oydo por anibal lo por sus espias ael cõrado no se podia alegrar antes estaua muy triste por q̃ veya a scipiõ su enemigo cõ grãde esperãça t esfuerço: t le cõtauan como aq̃l dia bauia llegado a su real el rey masinisa cõ iij. mill de caualloz seys mill bõbres de pie t maguer por su venida bauian seydo las treguas por los suyos q̃brantadas cõsideró que le seria mejor demandar paz temiendo su bueste sana antes q̃ despues de quebrantada. E por ẽde anibal embio vn mensajero a scipion q̃ le pluguiesse ỏ le ver conel. Si estas cosas anibal fizo de su propia voluntad: o por cõsejo dlos suyos no se falla ene scripto como quier que Valerio anchas diga que luego entre anibal t scipion fue vna batalla enla qual anibal fue vencido t murierõ dlos suyos. xij. mill bombres t fuerõ ps os mill. dc. E que despues desto anibal embio mensajeros a scipion para q̃ en vno se viessen dlo qual plugo a scipiõ. t fue ordenado para esta fabla vn lugar muy conuenible entre las dos bueste s enel qual no pudiesse bauer celada: t puestos cada vno sus guardas de gente de armas por q̃ estouiessen seguros enla fabla anibal t scipiõ cõ sendos trujamanes q̃ sabian las lenguas de cada vno vinieron ala fabla. E por cierto dos principes t caudillos yguales en bedad t en todas las famas t nõbradas de armas fuerõ alli en vno juntados. E el vno al otro catãdo estouierõ vna grãd pieça sin se dezir palabra. E despues anibal començo la fabla diziendo.

Capitulo. xvj. delo que anibal a scipion dixo.

Si lo quisieron t ordenarõ los fados q̃ yo primero mouedor desta guerra contra el pueblo romano t que vi en mis manos tantas t tan notables victorias vinesse agora de mi voluntad requiriendo t demandando paz a mi plaze dello pues la suerte t ventura assi lo quiere t ordena, O scipion entre todos los tus loores t victorias t bonrras no sera oluidado de poner en escripto que Anibal ati vino con gran bumildad dentro en su tierra ademandar paz t sera dicho tu auer puesto fin a esta guerra la qual es de muy gran nombradia, E fama mas por los daños que yo en los romanos fyz que por los a mi fechos de vna cosa so maravillado como la fortuna tan grauamente ba escarneçido a mi que primeramente contra tu padre t tio seyendo consules t prinçipes delas bueste s embie mis gentes t los prendi t mate. Agora me faze que venga con gran bumildad ademandar paz a ti estando desarmado. Mucho fuera bueno que nuestros padres se touieran por contentos del señorio de Affrica ca las yslas õ cerdeña t de cecilia no son de tan gran valor que por ellas deuieramos auer soffrido perdidas t tantos daños: pero ỏremos las cosas passadas que son mas ligeras de reprebender que de emendar. Assi es fecho que nos que tanto ỏseamos las tierras agenas nos conuenga por las nuestras propias guerrear: t fazemos agora aquello que muy mucho deuieramos esquiuar t fuyr: t que vosotros ỏuierades desear t querer. es asaber que en vuestra mejor fortuna tractemos paz: Pero faze se cõ grã menester. ca nos cumple mucho la paz. t sed ciertos q̃ qualquier cosa por nos ordenada sera auida por nuestras ciudades firme estable ami plaze mucho de la paz ca veo me viejo tornado ala tierra dõde parti mãcebo de pocos dias: t las

cosas contrarias ⁊ fuertes por mi passadas me han tanto enseñado que de aqui adelante sigua mas la razon que la fortũa pero temo Scipion q̃ tu mancebia ⁊ buenas andanças te sean dos cosas que apararan tu coraçon desta paz: ⁊ delo que a ti segun buen consejo cumple ⁊ temo que tu al qual fortũa fasta aqui no ha engañado te fies mucho enlas auenturas no ciertas tu eres tal qual yo en otro tiempo fuy enlas batallas de canas ⁊ trasimene ⁊ treuefuy vẽcedor antes que ouiesse bedad complida tu comiençes agora andãdo vengando la muerte de tu padre ⁊ tio cobrando titulo de piedad ⁊ de fortaleza qual tu quieres conla desauentura de nuestra tierra ⁊ gente. E la fortuna aun no te engaña tu cobraste las españas lãçando dende quatro caudillos cõ sus huestes affricanas fueste criado consul quando los otros tus vezinos ⁊ pariẽtes erãmenguados de esfuerço para defender a ytalia tu posiste tus huestes en affrica: ⁊ venciste dos poderosas huestes ⁊ q̃mando sus tiendas prendiste al poderoso rey Sifas ⁊ ganaste muchas ciudades notables de su regno ⁊ tierras: ⁊ aun mas que ami que. xvj. años be estado en posession de ytalia ⁊ echaste dende ninguna duhda ay que nuestros coraçones mas no desseen victoria que paz. E esto nos da mayor esperança mas no mas prouechosa. La fortũa en mi muchas vezes resplãdescio segun agora en ti faze ⁊ tanto aprẽdi que si los dioses en nuestras buenas andanças nos dieran discreciõ ⁊ seso nos pudieramos auisar ⁊ guardar no solamẽte delas cosas que acaescen mas delas q̃ acaescer pueden. E si tu quieres olujdar todas las otras cosas yo solo te puedo ser exemplo enlos bienes de fortuna la qual poco tiempo ha que pudieras auer visto delante tu ciudad veyendo alli mis vanderas desplegadas al viento. E por poco que los mios no sobrian por los muros. E agora me vees menguado de asdrubal ⁊ Magõ mis dos nobles hermanos caudillos muy fuertes: ⁊ solo delante los muros de mi ciudad que esta como cerca da rogando a ti por ella, yo el qual solia espantar la tu gran ciudad de roma, porende deuemos creer que ningun hombre faze cordura si sefia enla fortuna por grãde q̃ sea, por cierto si tu nos das paz estando tus cosas bienauenturadas ⁊ las nuestras assi abaxadas la nuestra requesta sera sin duhda a ti gran honor: ⁊ aue por verdadero que mejores paz cierta ⁊ segura que esperar victoria duhdosa: ca lo primero es en tu mano. E lo otro enlas manos delos dioses: ⁊ si buen consejo quieres no pornas en peligro de vna sola ora los bienes ganados por muchos años. E piensa en tu coraçõ como enlas batallas es la cosa comun: ⁊ de vna parte tus fuerças estã ⁊ ỏla otra las fuerças ỏla fortũa: ⁊ mars dios delas batallas es comun a todos, ⁊ de cada parte estan los humanales fados ⁊ en ninguna cosa que hombre espera la fortuna menos responde que enlas batallas. Scipion menospreciar no quieras la gloria que a ti sera en nos dar paz: La enso alsi la fortũa contraria te fuesse quãtas desauenturas te siguirian. E como todas las honras fasta aqui por ti ganadas serian perdidas a punto de vna sola ora. Scipion si nos das paz todas las cosas a tu mano ⁊ poder vienen con grande honra mas si por batalla quieres que librado sea conuerna que tomes aquella parte que la fortuna te dara ⁊ sea te exẽplo destas cosas a Tilio caudillo romano q̃ enesta tierra otro tiempo passo si quãdo ouo victoria. E la fortuna era ael fauorable q̃ siera dar la paz por nuestros padres demãdada: ael fuera muy ꝓuechoso mas no quiso tener enello buena manera: mi atemplamiento alguno mi recebir la fortuna que se a el offrescia. E assi como estaua muy alto assi cayo mas baxo ⁊ cõ mayor daño ⁊ pdida. yo se bien que aldador dela paz conuiene fazer las condiciones de aquella: pero maguer yo no sea digno ỏlas nombrar dire mi parescer. A mi plaze que todas aquellas tierras por do la guerra se leuanto. Es asaber españa. ⁊ cecilia ⁊ Cerdeña. ⁊ todas las otras ysias doquier que sean entre affrica ⁊ ytalia se

an vuestras. ⁊ pues assi plogo alos dioses sea que nos los de cartago encerrados dẽ dentro de nuestros terminos veamos alos romãos señorear ⁊ gouernar por mar ⁊ por tierra los imperios ⁊ señorios estraños. yo no dubdo que esta paz por mi demandada no sea auida por sospechosa por quanto las treguas entre vos. ⁊ los dẽ cartago puestas por nuestras gentes fuerõ quebrantadas mas por cierto esto deue ser cosa cierta ⁊ segura que la paz õue ser guardada por aquellos por quien es demandada. E yo entendi que vuestros padres de roma preciarõ poco firmar estas pazes diziendo por cartago ser les embiados mensajeros de poca auctoridad que mas parescian espias que tractadores dẽ verdadera paz pues agora sea perdida essa sospecha que yo soy anibal que la paz demando: ⁊ la no demandaria si no viesse ser a nos prouechosa. Porende puede cierto ser que por aquel prouecho que la yo demando por aquel mesmo la guardare sin la q̃brantar. E assi como la guerra por mi començada sostuue fasta la fin biẽ assi fare que la paz por mi demãdada guardare ⁊ fare guardar poniendo sobre ello toda mi diligencia.

Capitulo. xvij. delo que scipion respondio.

La razon por anibal acabada Scipion respõdio enesta manera. Anibal mingũa duda pongo que por tu vemda los de cartago quebrantarõ las treguas. E tu ninguna mencion fazẽdo delas condiciones q̃les yo dy si ellos quisiessen paz: cuentas delas tierras dẽ españa ⁊ ysias de cecilia ⁊ cerdeña que grãde tiempo ha que posseemos el señorio de aquellas. porende tu deues saber que assi como tus ciudadanos por la vemda tuya son fechos soberuios se cuidã descargar delas cõdiciones por mi demãdadas por assi mesmo trabajare quanto amj sera posible que lo por mi demandado en nõbre de condiciones sea tenido. La buena razon no consiente que por su deslealtad sẽ tan agora mejoria quanto mas que delas primeras cõdiciones no son dignos: ⁊ bien paresce segun las cosas aqui dichas el engaño de que te escusas cabiẽ sabes que nuestros primeros padres por razon dẽ cecilia ni nos agora por razon de españa mouimos guerra antes el commenço de toda ella fue primeramente el mal por vos fecho a nuestros amigos los mamertinos. E despues la destruycion por vos fecha a nuestros aliados los deciguença por razon delo qual ouimos de vestir nuestras armas piadosas ⁊ justas por los acorrer. E vosotros sin razon ⁊ ningun derecho fuestes acometedores ⁊ pricipiadores destas cosas. ⁊ tu assi lo confiessas ⁊ dello son los dioses testigos los q̃les enla primera guerra nos dieron termino: ⁊ fin bienauenturado. ⁊ assi faran enesta quãto alas otras cosas por ti dichas quiero que seas bien certificado que se me bien acuerda dela humanal enfermedad ni oluido las fuerças dela fortuna. E se bien que las cosas por nos fechas son subjetas ⁊ obligadas a mil casos peligrosos ami paresce ⁊ so bien cierto que podiera yo ser dicho soberuio. Si antes que yo passasse en affrica, dõ tu buena voluntad vinieras a demandar tal paz ⁊ te la yo negara: Pues agora me deurian todos por loco tener que temiendo todas tus huestes despedaçadas ⁊ tu vemdo en affrica assi temer oso te otorgasse tal paz: por ninguna veeguença so constreñido a te responder otra cosa: pero yo te digo que cates las condiciones por mi alos tuyos dadas: las q̃les son muchas. E que añadas enellas en compensacion delas naos por los tuyos tomadas durãte las treguas. E otrosi emiendes la fuerça ⁊ desbonra por los dẽ cartago fecho a mis mensajeros. E si todas estas cosas quisieres considerar ⁊ otorgar yo lo porne luego en consejo ⁊ te respondere. E si lo por mi dicho vos paresce algun poco graue pues la paz no podistes suffrir apejad vos ala batalla, dichas estas razones los capitanes se partieron sin algũa espe

rança de paz. E cada vno dixo alos suyos por armas conuiene que este fecho se determine cada vno tomando la fortuna que por los dioses le sera otorgada.

Capitulo. xviij. como entre Ambal y scipion fue batalla.

Ornados los capitanes a sus huestes: mandaron q̃ todos se aparejassen alas armas: E fuessen prestos para se poner al postrimero reme dio que era la batalla y fuessen ciertos q̃ los vencedores no solamente victoria de vn dia ganauan mas para siempre. E dela mañana fasta la noche sabremos si roma o cartago señorearan el mundo: cano solamente ytalia y affrica sera en galardon del vencimiento mas todo el mundo y assi como el galardon es grande assi es el peligro: ca si los Romanos fueren vẽcidos no auran lugar adonde pueda fuyr que no son conoscedores dela tierra pues los de cartago si la batalla pierden aqui sera para siempre su postrimer fin a esta dudosa batalla: y incierto acometimiẽto los dos muy nobles principes otro dia salieron con dos muy poderosas y fuertes huestes para apuntar: o derramar en aquel dia muchos bienes y honras. por lo qual pauor y esperãça dubdosa era mesclada en sus coraçones quando catauan vna vez su hueste. E otra la delos enemigos como juzgassen mas las fuerças corporales por vista que por razon entonces diuersos pensamientos assi tristes como alegres combatian sus coraçones: y de muchas cosas alos delas huestes no conoscidas fueron auisados por sus capitanes. Ambal alos suyos dezia acuerdese vos como. xvj. años en ytalia moramos auiendo muchas y muy honrrosas batallas. y acordaua a cada vno singularmẽte lo que fiziera de virtud por razon de lo ql̃ bauian gran parte del vencimiento. E de sues que en singular ouo contado dixo. como podia yo contar vno a vno los vuestros nobles fechos: ca en. xvj. años a penas pudo ser otra el dia q̃ notables cosas por vos no fuessen cometidas pues ninguna duda se puede poner que aquellos q̃ tales cosas fazian por las ajenas tierras conquirir mucho mas faran oy dia por defender la possession de la antigua tierra de donde nascieron. Scipion de otra parte esforçando los suyos les acordaua las grãdes y victoriosas batallas por ellos fechas en españa. E las frescas y no olvidadas de affrica y dezia. ¶ Señores romanos de vuestra gran lealtad vos acordad. y como algunos de nuestros consules por hauer victoria en algunas batallas tomaron voluntariosamẽte la muerte. Acordad vos como aquella gente que veedes delante cõ gran soberuia en españa passaron quebrãtado las treguas y juramentos alos dioses fechos destruyẽdo nuestros amigos los seguntinos. E como enlas batallas q̃ fueron vencedores tan cruelmente matauan a nuestros padres. y ber manos ninguna vida les querriendo otorgar. Son gentes affricanas enlas quales no ay verdad: ni la guardar saben: otrosi les contrauatodas las flaquezas de coraçon: por ambal confessedas quando le demandaua paz. ¶ Señores yo vos fago ciertos que los dioses me han mostrado que assi seremos desta batalla vencedores como de otras muchas. señores oyes la fin de todos nuestros trabajos y cartago la grande y famosa nos es puesta en galardon dellos: y librado esto estamos prestos para tornar a nuestras tierras y casas y mugeres y fijos con muchas honras. En tanto q̃ estas cosas Scipion dezia estaua con gesto alegre en manera que pareçia auer ya la victoria auido. E despues desto ordeno su batalla con gran cordura y mucha destreza: y puso por capitã dela ala esquierda a Lelio su condestable con la gente delos ytalianos. E el rey Jasinisa enla derecha ala con los sus numidianos. E el con la gente romana fue puesto en medio delas batallas. Ambal no menos cõ grã sabieza ordeno su batalla y puso enla delantera dõlla. lxxx. elefantes: que nunca tã

tos en batalla fueron vistos. E despues de bien ordenadas sus batallas. Ambal torno a esforçar los suyos prometiendoles muchos galardones alos gallos. E alos ligurianos, prometio muchas tierras en ytalia. E alos numidianos dezia que catassen que si fuessen vencidos les conuernia de tornar al poderio del rey masinisa: otrosi alos de cartago dezia ¶ Señores ved aqui esta el miedo y la buena esperãça aued ante vuestros ojos los muros de vuestra ciudad y su tierra cãpos y templos y las sepulturas de vuestros padres: y acordad vos de vuestras mugeres y fijos que oy dia esperan señorio cõ libertad o franqueza: o su destruymiẽto con seruidumbre perpetua. E destas dos cosas la vna conuiene que sea a algunos fue necessario delos dela hueste de Ambal q̃ fuessen dichas estas cosas por trujamanes ca bauia gentes de diuersas lẽguas. Esto fecho los dela hueste dõlos romanos sin sospecha las trompetas tocaron y dieron las gentes de aquella hueste vna grita y boz tan grande que los elefantes dela hueste de ambal fueron fuertemente espantados y tornados atras. y cometida aquella parte por la gente del rey Jasinisa se retrajo. E la gente dõlos romanos visto el retraymiento dõlos elefantes muy gran priesa dieron tyrando dardos contra ellos fasta que los fizieron tornar contra los suyos y desbarataron con aquello la batalla de aquella ala Los romanos dieron luego cõ esfuerço vna gran boz los dela hueste de ambal como eran gentes de diuersos lẽguajes dieron sus gritos y bozes muy espãtables por la diuersidad del son dõlas lẽguas. pero la batalla dõlos romanos esto uo mas fuerte y mas queda lo vno por la pesadumbre delas armas lo otro porque era gente que seno mouia ligeramẽte enlas batallas. Los affricanos eran ligeramente armados: y fuerõ retraydos por la fuerça delos romanos. y solamẽte la gente de ambal estouo queda: ca las otras dõ sus ayudas todos fuyerõ los quales ambal no consintio que fuessen aco-

gidos entre los suyos propios que venian en la reguarda antes los fazia ferir cõ las armas. E assi fueron por aquellos campos seguidos del rey Jasinisa. y de Lelio el condestable enlos quales gran matança fizieron. y quedo la batalla enla mano delos enemigos romanos y affricanos yguales en armas: y en vso de caualleria fama y nombradia: y desperança y temor: como quier que los romanos tenian mayor auentaja lo vno por el esfuerço cobrado del vencimiento lo otro por que eran mas. El rey masinisa. y Lelio el condestable tornados del alcançe ayudaron alos romanos y tan fuertemẽte fueron cometidos los enemigos que no pudiendo soffrir el fuerte cometimiẽto las espaldas bolvieron. E fuerõ por aq̃llos campos enlos quales los romanos fazian gran matança y murieron en aq̃lla batalla delos dõ cartago y sus ayudadores xx. Jill y otros tantos fueron presos y fueron tomadas. c. xxxiij. vanderas y. xj elefantes biuos delos romanos vencedores aquel dia. x. mill murieron. Ambal con muy pocos escapo dela batalla: y fuyo aun lugar llamado Asdrubete. E por cierto segun por Scipion era contado y por otros muchos caualleros sabidores en fecho de armas. Anibal aquel dia como muy sabio y buen guerrero bauia ordõnado todos sus fechos. Esta batalla fecha fue como la postrimera obra dela fortaleza de anibal. E despues que fuyo a asdrubete fue llamado por los de cartago y torno alli de hedad de. xxxvj. años y acabo de. xviij. que bauia partido de Cartago y dixo. que el auia sepdo vẽcido no por batalla mas por guerra: y ninguna otra esperança sabia de salud salua paz

Capitu. xix. como los dõ cartago demandauan paz. E el fijo del rey si fas fue desbaratado. E scipion gela otorgo.

c Jpion despues de vencida la batalla fizo robar todo el cãpo. E despues se fue por ribe-

ra dela mar fasta el lugar do su flota esta
ua donde fallo que bauia aportado Pu-
blio Lentulo que venia de roma con ci-
ent naos ⁊ cincuenta galeas con mucho
pan ⁊ otras guarniciones. Scipion por
poner todos los espantos que pudiesse a
cartago que ya desmayada estaua fizo le-
uar toda su hueste por tierra delante car
tago. E el con toda la flota assi con la pri
mera como con esta que bauia allegado
quiso yr por mar al puerto de cartago asi
mesmo ordeno de embiar a roma a lelio
con las nueuas dela victoria. Scipiõ yen
do a cartago poco antes que enel puerto
entrasse vio venir vna nao cubierta toda
de paño de oro ⁊ de ramos de oliua enla
qual venian. x. bombres ancianos delos
mas nobles de cartago a demandar paz
firme ⁊ verdadera: ⁊ llegados cerca de
Scipion humilmente le demandauã su
gracia ⁊ misericordia se ⁊ paz. Scipion
ninguna cosa les respondio saluo que se
vinessẽ a vna villa llamada tynete. ⁊ alli
les responderia. Scipion llego ante car
tago por ver su assentamiento: ⁊ aun por
los espantar. Boluiendo octauio capitã
dela gente embiada por tierra cõtra car-
tago el qual se venia a tynete por mãda-
do de scipiõ supo dela venida de vn fijo
del rey Sifas el qual traya mucha gẽte d
numidianos ⁊ peones en ayuda de car ta-
gocõtra el qual fue vna pte de aq̃lla bue-
ste por los q̃les fue desbaratado ⁊ murie
ron dlos numidianos. xv. mill ⁊ fueron p̃
sos mill. cc. ⁊ tomadas. lxx. vãderas d ca
ualleros. ⁊ con muy pocos de cauallo el
rey moço fuyo. scipiõ en tynete oyo alos
embaxadores de cartago: ꝓ no cõ tã bue
na gracia como la primera vez. ⁊ despues
ouo su acuerdo ⁊ fue considerado la gran
deza dela ciudad de cartago ⁊ la fortale-
za suya. E como era muy bastecida: ⁊ auia
menester muy luẽgo tiẽpo para la romar
por cerca fue assi mesmo considerado q̃
el tiẽpo de su ꝓsulado se cõplia muy ayna
E que roma segun su ordenança otro cõ-
sul embiaria ⁊ leuaria la victoria ⁊ loor
de affrica por quien bauia passado tan-
tos peligros ⁊ trabajos; todo esto consi-

derado acordo de otorgar la paz. Llama
dos los embaxadores de Cartago por
muchas palabras asperas fueron repre-
hendidos por razon delas treguas ⁊ ju-
ramentos por ellos quebrantados. ⁊ que
almenos por las fuertes venturas a ellos
acaescidas aurian conoscimiento dla grã
virtud que los Dioses ⁊ sus juras bauia-
an. E que a el plazia deles otorgar paz, pe
ro con las condiciones que les el daria.
Primeramente que los de cartago beu-
rian francos segun sus leyes propias. E
posseeran todas las tierras ⁊ comarcas
que antes dela guerra poseyan. Otrosi
del dia que las pazes fueren firmadas en
adelante los romanos guardaran fe alos
de Cartago: ⁊ ningun mal faran en cosa
suya. Otrosi los de cartago alos roma-
nos entregaran todos los catiuos Ro-
manos ⁊ de sus amigos: ⁊ todos los fug
dizos que a ellos vinieron. Otrosi entre-
garan alos romanos todos los nauios
que tienen saluo. x. que les queden de que
se syruan. ⁊ entregaran mas todos los ele
fantes que touieren dẽde enadelante ele
fantes no domaran. Otrosi los de carta
go jamas no faran guerra dentro en af-
frica ni fuera della sin expreso mandado
del senado. Otrosi tomaran al rey Ma-
sinissa todo lo suyo: ⁊ faran amistad conel
⁊ daran alos romanos ⁊ al rey Masinis
sa viandas ⁊ sueldo en tanto que sus mẽ
sajeros bueluen droma de firmar la paz
⁊ pagaran cada año. x. Mill marcos de
plata ⁊ daran cient rehenes a voluntad
⁊ ordenãça de Scipiõ que seã de hedad
de. xiij. fasta. xxx. años. E si destas cõdicio
nes le plazia que ellos otorgauã treguas
por cierto tiẽpo en tãto q̃ esta paz firma
uan: ꝓ sea entendido que las naos roba
das en tiẽpo dlas treguas cõ lo en ellas
tomado sea restituydo. Los mẽsajeros d
cartago se tornarõ a su ciudad: ⁊ cõtarõ
enel senado las cõdiciones por Scipion
demãdadas. E luego se leuãto giscon vno
dlos mayores del senado. ⁊ dixo q̃ en nin-
guna manera tales cõdiciones se deuian
recebir ⁊ muchos dl pueblo siguierõ el di
cho de giscõ enlos quales: mi auia esfuer-

ço mi arte de batalla. Anibal que enel se-
nado estaua tomo a Giscon del lugar dõ
de estaua. ⁊ fizo lo assentar en otro lugar
mas baxo diziendo. Muy asperamente,
E como en tal tiempo se deuen tales pa-
labras dezir. Por estas razones fue el se-
nado omouido contra Anibal dizi ẽ doque
era aquella la costumbre delos bombres
francos de cartago. Anibal visto el error
por el cometido dixo quando yo parti de
cartago era de muy poca bedad agora so
tornado de bedad de. xxxv. años. ⁊ se bi
en la decepluna: ⁊ arte de cauallería la q̃l
la fortuna me mostro. ⁊ no es maraujlla
que los derechos ⁊ fueros dela ciudad:
⁊ manera de fablar enel senado yo ygnore
por ende conuiene que me amostreys. E
por lo fecho perdon demando. anibal es-
cusado delo fecho contra Giscon dende
adelante fablo enlos fechos dela paz en-
esta manera quanto dela paz am plaze q̃
de todo punto es necessaria. E lo mas fuer
te ⁊ graue dllo es restituyr las naues to
madas. E lo que dentro enellas yema lo
qual esta en diuersos lugares partido q̃
se no podra ayuntar ⁊ aquellos que esto
tienen son especialmente los que contra
dizen la paz. Fue acordado enel senado d
otorgar las condiciones demandadas. E
lo que se no fallasse delo robado delas
naos fuesse apreciado ⁊ pagado en dine-
ros. Por algunos estoriales es dicho que
el dia dla batalla anibal fuyo por la ribe
ra dla mar. E en vna nao se passo en ant io
cha. E aun se dize que enlas condiciones
por Scipion demãdadas fue que anibal
le fuesse entregado. E que por los de car-
tago fue respõdido que no era entre ellos
⁊ que no sabian que el en toda affrica esto
uiesse: por otros es dicho q̃ alli era. Por
scipion fue mandado saber verdad delo
que enlas naos venia. E fue apreciado en
xxv. mill libras de plata las quales les luego
fueron pagadas esto assi fecho. Scipion
otorgo alos de cartago treguas por tres
meses con condicion q̃ durantes aq̃llas
a ninguna otra parte embiassen mensaje-
ros saluo a roma. E que si algunos men-
sajeros de otras partes a ellos viniessen
no fuessen recebidos ni oydos fasta q̃ pri-
meramente los traxiessen a Scipion ⁊ fu
piesse por quien eran embiados: ⁊ que de-
mandauã. Estas treguas otorgadas los
de cartago embiaron sus mensajeros a ro
ma, ⁊ scipion embio conellos a Lelio vẽ-
turio filo, ⁊ a marco marcio rala, ⁊ alucio
Scipion su bermano.

Capitulo. xx. como claudio Meron era embiado en affrica;

E aquellos mesmos dias ala hueste de Scipion fueron trayedas de cecilia muchas viandas E fue tan abondosa q̃ los mercadores dexauan enlas naos el pan en pago del flete. En gran temor estaua roma por las nueuas a ellos contadas del que brantamiẽto delas treguas fecho por los de cartago. ⁊ por esta razon fue mandado a Tito Claudio Meron que luego fin de tenimiento partiesse de roma para en af frica. pero claudio no puso tanta diligen cia en passar con su flota por la grãde em bidia que bauia por quãto era mandado por el senado que la paz delos de cartago fuesse tractada por scipion. ⁊ claudio to do aq̃l verano fue embargado por la mar de grandes tormentas en manera que su tiempo del consulado se cumplio. Antes que passasse en affrica. ⁊ por ende se ouo d tornar a roma ⁊ con su flota sin algun bi en fazer.

Capitulo. xxj. como los mẽsajeros de cartago llegaron a roma.

Los mensajeros de cartago llegaron a roma ⁊ fue les da da audiencia fuera dela ciu dad. enel templo de velona ⁊ primero de todos fablo vno delos mensajeros de scipion ⁊ cont o la vi toria de Scipion. E como despues auia sydo vencido el fijo del rey sifas por ra zon deloqual grande ⁊ segura alegria fue enlos corazones de todos: ⁊ la audiencia delos de cartago ⁊ del rey felipo fue alõ

gada fasta que nueuos consules fuessen criados. E cornelio venturio fue entonce criado consul: t trabajaua mucho: por q̃ la prouincia de affrica le fuesse otorgada ca temia que si guerra fuesse aurria poco trabajo: t si paz gran gloria t esforçaua quanto podia q̃ no fuessen oydos los embaxadores fasta q̃ le fuesse otorgada la p̃uncia. Por muchos del senado fue cõtradicho: t que ya el año passado fue atorgada esta razon la q̃l era fuera de todo buẽ juyzio t bien sabian que por auctoridad ỏ los padres bauia seydo pregũtado al pueblo aquien plazia que fuesse otorgada la p̃uncia de affrica: t por todos los .xxxv. tribus si quiere linajes del pueblo romano fue otorgado t fecho decreto que la gouernança dela prouincia de affrica fuesse del consul Scipion. E despues de muchas porfias fue ordenado que por los cõsules fuessen echadas suertes, t aquel a quien copiesse la gouernacion de cincuenta galeas passasse en affrica t gouernasse la guerra por mar. Escipion por tierra t que si las condiciones dela paz se concordassen que aquel que el pueblo romano affirmasse truxiesse la bueste vẽcedora a roma, t si fuesse acordado que Scipiõ otorgasse la paz alos de cartago que en este caso no conuerria el consul passar con las galeas en affrica. E despues desto fueron ordenadas las prouincias segun la costũbre antigua de roma.

Capitulo .xxij de como propusieron en el senado los embaxadores del rey felipo t de cartago.

Despues desto fue dada audiencia alos mensajeros del rey felipo los quales escusauã a su rey delo ael embiado dezir por los romanos como q̃ brantando las amistades bauia dado ayuda cõtra los romanos, t aun les fazia guerra t culpauan a Marco Aurelio q̃ estaua en la prouincia de grecia diziendo que el bauia seydo començador dela guerra, E que en aquel caso el pueblo romano los deuia auer escusados si vinieran en su defendimiento: t quanto alos que antiã passado en affrica era verdad: pero bauian passado agajes delos de cartago creyendo que les no queria ser guardada la amistad por los romanos: t que algunos dellos bauian seydo presos en poder descipion. Porende pedian al senado les diesse su mandamiento para Scipion que gelos diesse libres sin alguna rendiciõ. marcio furio que estaua presente dixo que lo por los mensajeros dicho era contra toda verdad, ca el bauia seydo presente a todo en las partidas de macedonia. E que se fallaria por verdad Aurelio nunca auer passado las condiciones dela paz fecha entre los romanos t el rey felipo. antes bauia tenido gran cuydado de escarmentar alos que cõtra ello yuan: t no podian negar que por mandamiento dl rey felipo fospartes su pariẽte t priuado auia passado en affrica en ayuda de ambal cõ. iij. mill de caualllo: t gẽte de pie t cõ mucho thesoro para dar gajes en desforno ỏ los romanos. por los ỏl senado fue dicho alos mensajeros que deuian responder a las cosas por aquel dichas t los mensajeros dudaron en la respuesta. E luego por el senado fue dicho que aquellas maneras por ellos traydas eran: mas para buscar guerra que paz t si la auian deseo q̃ ellos la auian presta. ca bien parescia q̃ bauian quebrantado las alianças en dos maneras Lo primero en robar las tierras de sus amigos. Lo segundo en embiar gẽtes t thesoro a sus enemigos: t lo por scipion fecho era justo. E lo por marco aurelio ãssi mesmo. ca despues que hombre no puede sus amigos defender por justicia es razon que los defienda por armas. Desta respuesta los mẽsajeros quedarõ turbados. Despues desto los mensajeros dcartago propusieron en el senado: t parescian hombres honrrados t de gran reuerencia. E por verdad assi era: ca delos mayores t mejores dela ciudad de cartago eran t parescia mas en sus psonas que venian con buena fe t verdad ademãdar paz entre aquellos venia vno llamado asdrubal bedum el qual siempre bauia seydo consejador dela paz. E este fablo en el senado t touo tal manera en su fabla que alas vezes escusaua de culpa alos de cartago alas vezes los acusaua. E dixo que si por los de cartago fueran creydos el t añon cartago ouiera ordenado las condiciones dela paz. t no scipion pero assi va que pocas vezes otorga dios a hombre en vno buena fortuna t saludable consejo. Es verdad que el pueblo romano en las prosperas t aduersas fortunas: siempre se ba aprouechado del buen consejo las otras gentes no pueden encobrir en sus buenas vẽturas la desmesurada alegria. mas el pueblo romano como quier q̃ muchas victorias aya auido tã atemperadamẽte se ba gouernado que mas ba acrescentado su señorio perdonando que vengando, t tanto es acrescentado el pueblo romano que poco menos todo el mundo por ellos era conquistado. E que aellos a vn su propia ciudad: t casas no eran supas si al pueblo romano pluguiesse. Por estas palabras los padres del senado fueron inclinados a gran misericordia: pero vno delos senadores assi dixo, queriamos saber nosotros quales son aquellos dioses por quien vos jurades estas pazes ca los dioses por los quales este otro dia las jurastes q̃ dan escarnescidos E estas palabras asdrubal respondio en esta manera nosotros vos juramos por aq̃llos mesmos dioses que el otro dia los quales son assi crueles que saben biẽ castigar alos que sus juras quebrantan segun que a nos fizieron.

Capitulo .xxiij. de como fueron las pazes por cartago firmadas.

Los padres del senado mouidos de gran piedad les otorgaron la paz. E luego por los consules t tribunos fue suplicado que si aellos pluguiesse algunos dellos yrian en affrica alo firmar. A estas palabras por todos los .xxxv. tribus fue dicho por cierto nunca otro consul ni tribuno firmara estas pazes con cartago saluo Scipion t el mesmo traera las bueltes vencedoras q̃ Roma por el senado assi fue otorgado. Los mensajeros de cartago supplicaron al senado les pluguiesse dar licencia para entrar ala ciudad de roma a fablar con algunos sus parientes ciudadanos de cartago que alli eran presos. Esto fue otorgado de buena voluntad por el senado: t aunque les plazia que nombrassen dozientos dellos los quales embiarian a Scipion para que los diesse a sus parientes sin alguna rendicion. E luego fueron embiados los prestes officiales que acostũbrauan firmar las pazes a affrica t fuerõ firmadas las pazes segun las leyes dadas por scipion t fuerõ quemados enel puerto de cartago fasta quinientos nauios ỏ que muy tristes los de cartago fuerõ de los fuydizos entregados a Scipion fizo cruel sentencia. La todos los del nombre latino fizo descabeçar. E alos romanos fizo poner en cruz .xl. años pa eran quebauia seydo la primera paz seyendo consules Lucio t maulio. E esta guerra fue despues de .xxiij. años começada: t acabose el año diez t seteno despues de su comiençó seyendo consul scipion.

Capitulo .xxiiij.

Despues destas cosas scipion demando alos de cartago de la plata que bauian de dar segun las condiciones de q̃ los de cartago estauã quexados segun su proueza visto esto por Ambal se començó a reyr asdrubal bedum cõ gran malenconia que dello ouo dixo, que el auia seydo causa. E comiençó de sus lagrimas. Entonce ambal respondio assi. Por cierto si tu piensas ver mi coraçon ati parescerã assaz que este mi riso no es alegria mas es queja muy grande que tengo: ca tu de aqui adelante no bas porque repre-

bender ſi yo por lo que veo no llorare. E vosotros entonces deuierades llorar q̃n do vos fueron tomadas las armas ⁊ q̃ madas las naues. ⁊ vos fue defendido q̃ no fiziesedes guerra a ningunas gentes ſin mandado de Roma eſtas ſon las llagas por las quales vosotros deuierades llorar no penseys que los Romanos vos ayan fecho eſtas coſas por vueſtro ſoſiego, mas deueys ſaber que ninguna gran ciudad puede eſtar en paz ſi de fuera algũ enemigo no tiene. La ella meſma falla entre ſi coſa conque ſe conſuma aſſi como fazen los grandes cuerpos aunque ſean de los peligros de fuera ſeguros que ellos en ſi meſmos ſe gaſtan por cierto nos no ſentimos los males publicos mas pareſceme que ſolamẽte delas coſas que acada vno tocan aſſi como agora deſta plata que ſe demanda. Quando cartago fue deſpojada de victoria ⁊ de armas ninguno de voſotros llorava: mas agora que vos es demandada plata que cada vno ỏ ſus caſas a de pagar llorays a grandes bozes como ſi vos mandaſſen matar. Scipion auido ſu conſejo dio la ciudad de Cerit q̃ fuera del Rey Siſas. ⁊ todas las otras ſus ciudades ⁊ villas ⁊ tierras: que el pueblo romano tenia al rey Maſiniſa para q̃ fueſſe junctado con ſu regno. E mãdo que los menſajeros de cartago: otra vez tornaſſen a roma a notificar al ſenado dela paz confirmada para que por ellos fueſſe temda. Pregonada la paz por mar ⁊ por tierra Scipion ſe torno a Cecilia ala ciudad de Celibie. ⁊ de alli ſe fue para Roma donde entro con el mas claro ⁊ honrrado triumpho que ninguno otro faſta alli ⁊ puſo enel theſoro de roma delo que auia ganado. c. xxv. Mill quintales de plata: ⁊ partio muy bien con todos ſus caualleros: ⁊ dio a cada vno. xl. peſos de plata: por algunos es dicho que quando llego a roma Scipion el rey Siſas era muerto. por otros que yua aquel dia del triumpho ante ſu carro leuana aquel dia ſcipion vna corona de oro: ⁊ yua acompañado de Terencio vn canallero romano el qual Scipion fallo preſo en Cartago: ⁊ nunca ſe partio de Scipion todo el tiempo de ſu vida. En ningunas eſtorias fallo ſi eſte ſobre nombre de ſcipion que tomo. es aſaber Affricano ſi fue por ſu voluntad: o le fue dado por los padres en ſeñal de alabança. Pero es cierto que el primero emperador que por ſobre nombre ouo el titulo dela gente que conquiſto fue ſcipion que por quanto affrica fue por el cõquiſtada fue llamado affricano. E deſpues del muchos que tierras ⁊ gentes conquiſtaron ſe poman aquel ſobre nombre el q̃l quedaua a ſu linaje.

Aqui acaba la ſegunda decada ỏ Tito Liuio

Aqui comienza el prologo dela tercera decada de Tito Liuio.



Si como ſi yo por mi pia perſona ouieſſe eſtado enlos trabajos E peligros de la guerra entre roma ⁊ cartago me plaze ⁊ ſo alegre ſer venido ala concluſion: ⁊ fin de aquella como quier que yo ſea atreuido eſcriuir los fechos del pueblos romano no ſeria coſa bien fecha cansar agora de contar los fechos particulares como acaeſcieron quanto mas quando me acuerdo que rezando los fechos acaeſcidos en ſeſenta ⁊ tres años que ouo deſde el comiẽço dela primera guerra de affrica faſta la fin dela ſegunda: delo qual yo he fecho tantos libros como contando las coſas que acaeſcieron delos Romanos en quatro cientos ⁊ ſeſenta ⁊ ocho años que fueron deſque la ciudad de roma fue fundada faſta el tiempo de Apio Claudio que fue el primero que armas tomo en roma contra los de cartago. E pareſce me que pocando como aquellos que van por vn rio para entrar enla mar que quãto mas van adelante mayor fondura fallan. E la materia mas larga ⁊ mas eſpaciosa ⁊ aſſi es ami eſta obra que cada dia creſce do yo cuydaua que en acabandola ſe menoraua.

Aqui comienza el libro primero dela tercera decada de Tito liuio que tracta dela guerra de macedonia.



Verdad es q̃ deſpues q̃ fecha la paz entre roma ⁊ cartago luego ſe leuanto la guerra de macedonia, ⁊ como q̃er q̃ eſta guerra no ſea ygual alade roma ⁊ cartago quanto atañe alos peligros ⁊ alos caudillos tẽpo mucho fue mas noble por razon delos muy claros reyes antiguos que en aquel tiempo eran en macedonia. Aſſi fue q̃ los romanos auian començado guerra al rey felipo de macedonia bien auia. x. años como quier que eſtaua oluidada. iij. años auia. E los etolianos hauian ſeydo cauſa dela guerra ⁊ dla paz. ⁊ por los romanos eſtar muy ſañudos cõtra el rey felipo. Aſſi por que auia q̃brãtado la paz alos etolianos como por auer dado ayuda de armas ⁊ ỏ bombres ⁊ theſoro a anibal: ⁊ alos affricanos cõtra los romanos. Otroſi eneſte meſmo tiẽpo vinieron a roma menſajeros dlos de rodas ⁊ dl rey atalo los quales dixeron como el rey felipo trataua cõ ciudades ⁊ amigos de roma que ſe priſſen de ſu amiſtad. Fue reſpõdido alos mẽſajeros por el ſenado q̃ delas coſas dalia ellos temian aſſaz cuydado: ⁊ q̃ el conſejo dla guerra ỏ macedonia remitia cõ entera facultad alos cõſules q̃ entonce fazian guerra enla tierra dlos gallos boyanos. Otroſi embiaron tres embaxadores muy ſolẽnes al rey tolomeo ỏ egypto los quales fueron el cõſul claudio neron ⁊ Marco emilio lepidio el procõſul ⁊ ſempronio Turditano faziẽdole por ellos ſaber como anibal ⁊ los affricanos eran vencidos. ⁊ por le agradeſcer la lealtad ⁊ firmeza q̃ el auia tenido con los romanos: ⁊ por le rogar q̃ ſi los romanos conſtreñidos no por ſu voluntad ouieſſen fazer guerra al rey felipo por las injurias del recebidas q̃ ael pluguieſſe dello ⁊ touieſſe conellos el ſu primero ⁊ verdadero coraçon. En aq̃l meſmo tiẽpo publio Elyo cõſul romano ſupo como antes que vinieſſe en gaula los gaulos auã corrido la tierra dlos enemigos por lo q̃l fizo eſcriuir las legiones alas q̃les ayũto quatro rotas dſu hueſte ⁊ cõ toda eſſa cõpaña embio al cõſul apio faziendo muchas canalgadas, ⁊ de alli ſe fue pa vn caſtillo para fazer recoger los panes. ⁊ porq̃ apio no puſo buenas guardas nieſpyo la tierra dlos enemigos mi ſabia biẽ las nueuas dellos engañado por

vna celada los romanos fueron desbaratados ⁊ muertos muchos dellos: ⁊ presos fasta syete mill. E el consul Apio muerto. El otro consul al qual los Romanos fuydos se allegaron fizo sus alianças con los Ligurianos ⁊ torno se para Roma. ⁊ luego al primer consejo le rogaron que no fuesse fecho ningun negocio fasta que fuesse afinado el consejo dela guerra del rey Felipo el qual fue determinado ⁊ ordenado por el senado que aquellos que el consul Publio Elio ordenasse fuesse fecho. Entonces el consul torno todos los nauios que estauan en Cecilia: porque los romanos bauian menester mayor poderio contra el rey Felipe le parescio buen consejo fazer saber estas cosas al senado de roma. En fin deste año fecha fue mencion en Roma de partir las heredades alos caualleros ancianos trabajados dela guerra de affrica todos los campos ⁊ heredades que pertenescian ala republica que fueron de los Sammites y apuleses. En aquellos dias fueron criados consules Publio Sulpicio Galua ⁊ Cornelio Aurelio Cota. ꝓtores Quinto Minucio Rufo ⁊ Liuio Furio Purpurio. ⁊ quinto fuluio gilon ⁊ cornelio sergio plancio.

Capitulo. ij. como los romanos desafiarō al rey Felipe de macedonia el año de. d. xl. q̄ roma fue poblada.

Poco tiempo despues q̄ fue dada la paz alos de Cartago por los romanos fue ofreçida la batalla ⁊ denuncia da la guerra al rey felipo por los cōsules Publio Suplicio Galba ⁊ Cornelio Aurelio cota. ⁊ porque las gētes estauan cansadas ⁊ trabajadas dela guerra de affrica laqual bauia seydo luēga ⁊ enojosa todos refusauan començar guerra nueua. Por lo qual los consules fablaron con ellos enesta manera. No es dubda que por no dar ayna: ⁊ sin tardança ayuda alos de Liguença quando ellos la demādauan nos con vino suffrir Ambal entrar en ytalia en muy grand daño ⁊ desbonrra nuestra. E assi es que el rey felipo quando tractaua con Ambal el no era vendo en ytalia saluo que le fezimos guerra dentro en su tierra por laq̄l le fue embargada la venida. Pues como puede ser que lo que fezimos temiendo a mbal en ytalia: agora dubdemos auiendo sojuzgado a Cartago ⁊ Ambal echado della. No conuiene que el rey Felipo prueue nuestra pereza ⁊ vaya conquerir atenas segun Ambal fizo a Liguença. No ay dubda del rey Felipe sino queno en espacio de cinco meses segun que Ambal mas en cinco dias verna de corintio en ytalia. qual Ambal fizo mucho dudar toda ytalia. E como vencedor por mēguo no bauer llegado fasta los muros de roma. Pues cuydades que si el rey Felipo viene que las gentes de ytalia no se partan de nuestra aliança los quales no se tiran en quanto no fallaren aquien seayūtar. Porende ved si es mejor que ponga des la guerra en Macedonia ante que la esperar en ytalia. E que los campos ⁊ tierras ⁊ villas ⁊ ciudades suyas ardan antes que las vuestras. La por cierto por muchas vegadas auemos visto nuestras armas ser mas poderosas ⁊ bienauenturadas en tierras estrañas que enla nuestra. porende señores complid vuestro voto alos dioses que vos ayuden ⁊ cumplamos lo que los fados tienen ordenado los quales demostraron que eneſta guerra todas las cosas serian alegres ⁊ bienauenturadas despues que los consules ouieron dicho estas palabras toda la buestе fueron alegres ⁊ respondieron q̄ erā prestos de complir su mādado. Despues desto fue ordenado que por tres dias fiziessen rogarias alos dioses rogandoles muy deuotamente que les pluguiesse de aquella guerra que ellos començauan cō el rey felipo.

Capitulo iij. delos sacrificios ⁊ juegos fechos al dios Jupiter.

Los cōsules cōcertadas sus gentes ⁊ cosas necessarias a la guerra antes de su partida segun la romana costumbre fizieron sus juegos ⁊ sacrificios muy complidamente. ⁊ como todos con buen animo estouiessen prestos para la guerra de macedonia ouierō vna poca turbacion a su deseo por quanto los gallos que eran en lombardia se tendian guerreando la tierra ⁊ los de Sena: ⁊ otras gentes que se bauian aellos jūtado delos quales era caudillo Amulcar que en aquella tierra quedo despues dela partida de Ambal: ⁊ que bauian llegado ala ciudad de plasencia: ⁊ tomado la por fuerça ⁊ robado ⁊ quemado la mayor parte della. E como de allí bauian ydo ala ciudad de Cremona. ⁊ le bauian cercado ⁊ combatido lo qual todo embio dezir el ꝓtor Liuio Furio Papirio que en aquella prouincia estaua con cinco mill bombres solamente para guarda dela tierra suplicando al senado que por quanto los enemigos que enel campo de Cremona estauan eran fasta quarenta mill le mandassen embiar ayuda para le poder resistir: pero si aellos plazia que se auenturasse con aquella gente que temia que lo faria mas dubdaua que si vencido fuesse creseeria la soberuia delos vencedores. El senado proueyendo aesto mando que las gentes que eran ordenadas para yr en Toscana fuessen al socorro desta guerra començada ⁊ fue embiado mandar a Quincio minucio el pretor que dexadas algunas gētes en aquella prouincia do estaua para guarda della que con toda la otra buestе fuesse a dezercar la ciudad de Cremona. Eneste tiempo el senado assi mesmo embio mensajeros al rey Masinisa certificandole como les plazia por quanto bauia cobrado toda la tierra de su padre ⁊ gran parte del reyno del rey Sifas notificandole assi mesmo la guerra que roma començaua contra el Rey felipo. E las causas justas que bauia para lo fazer. porende le pluguiesse de les embiar para en ayuda dela guerra delos caualleros Numidianos con los quales mensajeros le embiaron muchos presentes ⁊ ricos. En este mesmo tiempo mensajeros de verminafijo del rey Sifas vinieron a Roma demandando de su parte que el queria ser amigo del pueblo Romano ⁊ su aliado. El senado respondio aestos mensajeros que segun las enemistades ⁊ desbonras por el Rey su padre. ⁊ el al pueblo Romano fechas enla guerra de Affrica que no deuia de demandar amistad mas perdon. E en conclusion les fue respondido que el Senado embiaria sus mensajeros cō bastante poder en Affrica con los quales embiarian ciertas leyes que conuerna guardar al dicho Verminasi quisiesse ser amigo ⁊ aliado de roma: los mensajeros para esto embiados fueron Cornelio terencio Varro: ⁊ cornelio octauiano. En este tiempo Quincio Junio el pretor embio por sus cartas notificar al Senado como el gran rbesoro que estaua en los cofres enel templo de proserpina que de noche fuera todo furtado de que el Senado bauido gran sentimiento con diligencia mādo que fuessen fechas grandes inquisiciones ⁊ pesquisas por que sabido se pusiesse enello gran escarmiento. Eneste año fueron vistas muchas señales en tierra ō roma por lo qual fueron mandados fazer grandes sacrificios alos dioses.

Capitulo. iiij. como los Romanos ordenaron que aquellos que auiā prestado plata: o dineros al pueblo romano les fuesse pagado. E como los Romanos passaron en Macedonia. E como por el rey Felipo fue corrida la ciudad de Athenas.

En este tiempo que las sobredichas cosas se fazian a caescio q̄ aq̄llos q̄ auiā prestado plata: o dineros para pueblo dela republica vinieron al senado ademādar lo q̄ les era deuido a

los q̃les fue respõdido q̃ el pueblo roma no no lo podia complir por las grandes despensas que auia fecho & le cõuenia fazer en la guerra de macedonia nueuamente começada. por ende que al presente o uiessen paciencia. con grandes quexas & fuertes querellas aquellos dixeron: que les no deuia ser puesta escusa en lo que ouieron prestado para la republica por la guerra de macedonia: ni por otra razõ alguna: ca si assi fuesse para siempre queda rie por pagar por q̃nto las guerras vnas de otras naçẽ cada dia. Visto por el senado sus grandes quexas & justas razones dixeron. que les plazia de les satisfazer: & por quanto estos que bauian fecho este en prestido lo demandauan para cõprar heredades que entonce se vendian en roma el senado ordeno que pues roma tenia cierto termino de heredades q̃ fuesse dado a cada vno por su debda de aquellas heredades quanto montasse lo q̃ era deuido para lo qual fazer fueron elegidos los consules. E por que quedasse en memoria que era dela republica que cada heredad pagasse para el tesoro vna poca quantia de tributo. E que si despues roma ouiesse sosiego & q̃siesse pagar sus dineros al que lo ouiesse de auer que de passe la heredad: pero esto fuesse a voluntad del possehedor dela heredad. E esta ordenança a todos plugo. E por que no fueron pagadas mas dela tercia parte õ las debdas fueron llamadas estas heredades triencias Tabulias que quiere dezir tercia parte dela quãtia deuida por tablas & obligaciones despues desto el consul Sulpicio fechos sus votos se partio para tierra de macedonia. & en el camino ouo nueuas delos de atenas suplicandole que les quisiesse acorrer por quãto el rey Felipo los tenia cercados. & luego fueron por el embiadas ciento & veynte galeas. & naos & muy grã compaña de caualleros. E ya entonce el rey felipo no estaua en aquella cerca por quãto bauia seydo desbaratado por el rey atalo. & los de rodas. E como quier que el rey felipo tornado del rey atalo. & delos de rodas: ni por esso le menguo coraçon: ni temio la guerra delos romanos. & despues desto el rey felipo tomo por traycion la ciudad de Oroneca que gela entrego galymedes vn adelantado del Rey Tolomeo. & tomo otras muchas ciudades & castillos que se le rendieron.

Capitulo. v. como el rey Felipo tomo la ciudad de abidos.

EL rey Felipo cerco la ciudad de Abydos. E la fizo muy fuertemente combatir en tal manera que fue rocada vna parte del muro E como por los dela ciudad esto fuesse visto embiaron sus mensajeros al Rey notificandole como la ciudad se le queria con ciertas condiciones dar. E el rey les respondio que el no farta otros tractos con ellos saluo que se pusiessen todos en su poder para que el ordenasse aquello que le pluguiesse. E como esta respuesta alos dela ciudad fuesse dicha todos vnanimes acordaron de seguir la via de Liguença. & pusieron todas las mugeres & niños pequeños en vn templo & sus thesoros enla plaça: & todas sus ropas & joyas en dos naos & fue tomado juramento a ciertos hombres que si los caualleros dela ciudad fuessen vencidos que las mugeres & niños fuessen por ellos muertos & el thesoro quemado & las joyas & ropas leuadas enla mar. E esto fecho todos aquellos salieron contra los enemigos & muy cruelmente con ellos se cõbatieron: & duro tanto la pelea fasta que la noche fue aquella que entre ellos tregua puso. Otro dia visto por los dela ciudad que los mas õ los que de aquella pelea auian salido eran muertos & los fincables muy feridos: & trabajados mudado supmero acuerdo embiaron suplicar al rey felipo diziendo que le querian entregar la ciudad. Antes que la ciudad fuesse rendida mensajeros de roma llegaron al Rey felipo por los quales fue dicho el gran q̃

q̃ que Roma tenia del por auer mouido guerra al rey Atalo. & los de rodas & a goza tener cercada la ciudad de abydos a migos & aliados õ roma por el rey felipo fue respondido que no auia mouido guerra aquellos mas ellos auã seydo começadores della. Los mensajeros respõdieron que puesto q̃ aquello que dezia fuesse verdad que cul pa temã los de aq̃lla ciudad que rema cercados. El rey felipo no acostũbrado dele plazer cõ la verdad fue yrado ca le parescio q̃ estas palabras erã mas duras de quãto pertenescian ser dichas ante el. E por ende respondio en esta manera. La embaxada en nombre de roma vos faze assi osados q̃ querria q̃ vos otros los romanos vos acordasedes de los tractos firmados entre vos & mi: E si la guerra me começays yo entiendo fazer por manera: que el nombre & fama delos macedonios se de tan noble como es oy de los romanos. E despues destas palabras el tomo la ciudad. & todos los thesoros della los dela ciudad se arepentian por no auer complido el primer cõsejo. & luego poniendolo en obra todos alegremente assi se mataron lo qual fecho el rey felipo dexada cierta gente en defensiõ de aquella ciudad se bolmio a suregno donde le vinieron nueuas que el consul romano era ya en su tierra cerca la ciudad õ empera. Los mensajeros a cartago embiados sobre razon de asdrubal vinieron a roma los quales trayan por respuesta que los de cartago en este caso ninguna cosa podian fazer saluo a Asdrubal & a todos los de Cartago que el andauan que los condemnauan a muerte. & confiscaciõ de bienes. & qualquier gente que se partiesse de la hueste romana & se viniesse a cartago que los prenderian. & gelos entregarian. & por amansar los romanos les embiaron dozientos mill Moyos de trigo & otros dozientos mill ala hueste suya q̃ estaua en macedonia de partes del Rey masinisa dixeron como les gradescia los presentes ael embiados. E que les embiaria luego dozientos caualleros õ los numidianos & embiaua mas dozientos mill moyos de trigo a roma & otros dozientos Mill moyos de cenada ala hueste romana que estaua en Macedonia assi mesmo contaron que vermina hijo del rey sifax bauia otorgado todas aquellas cõdiciones ael demandadas por razon de lo qual le auian otorgado la paz. en aquel tiempo Lucio cornelio Lentulo teniente lugar de consul tornado a roma dela pronicia de españa suplico que le fuesse dado el triumpho en galardon de sus meresçimientos. & fue le respondido por el senado que no era costumbre de dar triumpho saluo a dictadore consul o pretor: pero en galardon de sus trabajos fue recebido en roma con juegos & alegrias & troxo al tesoro dela republica. xl. mill marcos õ plata & .cccc. mill de oro. E el consul Furio a grandes jornadas se fue cõtra los gallos que temian cercada la ciudad de Cremona. & puso sus tiendas a .ij. mill. cccc. passadas delos enemigos. & como ouiesse reposado õl trabajo del camino entre ellos fue vna aspera batalla enla qual fueron vencidos los gallos. & murieron dellos mas de .xxxv. mil. E fueron tomadas .lxx. vãderas de ricos hombres & caualleros. & mas de dozientos carros cargados õ muchos robos que trayan & alli murio amilcar su caudillo & otros nobles caudillos delos gallos los que dellos escaparon fueron fasta seys mill: & fueron delibrados dos mill plasencianos que los gaulos tenian presos. Desta victoria fue muy alegre roma como quier que murieron delos romanos en aquella batalla fasta dos mill. E la mayor parte dela primera ala que era delos amigos & aliados de roma.

Capitulo· vj. como claudio tomo la ciudad de alade. E como el Rey Felipo penso de tomar la ciudad de athenas.

COmo quier que Claudio cõsul podia bien guardar la comarca: & la mar delos de Athenas acaescio le vna gran

fortuna que lo de alli aparto ⁊ algunos ciudadanos de calcide que andauan desterrados del rey felipo le dixeron. Que el podria tomar la ciudad de calcide. El qual oydo la manera que aello dauan ⁊ visto qué le parescia justo lo puso luego por obra. E la noche llegada el nauego ⁊ poco antes que amanesciesse llego ala ciudad. E por la parte que menos morados bauia puestas sus escalas subio alos muros. E de alli mato todas las guardas ⁊ abrio las puertas ⁊ todas sus gentes entraron enla ciudad, ⁊ fueron luego quemados los alfozies del rey felipo ⁊ todos los pertrechos de guerra que ende tenia: ⁊ muertos todos los de aq̃lla ciudad de bedad de armas tomar saluo aquellos que fueron: ⁊ todo el despojo della puesto enlas naues se tornaron al lugar donde bauian partido. El rey Felipo que enla ciudad de demetriade estaua sabido estas nueuas luego se partio para alla pensando fazer algũ daño en aquellos romanos. E como los alcançar no podiessen: penso tomar la ciudad de Atenas por engaño. E por cierto el pudiera complir su proposito saluo por la espia que ala ciudad antes que el llego, ⁊ como el rey viesse muchas candelas por la ciudad: ⁊ vio que era sentido penso de puar si le aprouecharia la fuerça dõde el engaño falleçio. Los de atenas con ayuda del rey Atalo ordenaron sus gentes: ⁊ pusieron sus vanderas fuera dela villa. El rey felipo como viesse fuera dela ciudad sus enemigos penso que los en su poder tenia ⁊ con gran esfuerço los cometio delo qual añadio gran osadia a sus caualleros: ⁊ a sus enemigos gran temor en aquel dia fueron muchos delos enemigos por su mano muertos: ⁊ por fuerça los otros fueron por la puerta dla ciudad puestos. ⁊ como viessen que mas no podian fazer boluiose para Corintio sin daño de aquel cometimiento. El rey felipo como supiese que los de acaya temã su parlamento enla ciudad de Argos fuesse para ellos los quales tenian su consejo por quanto nabyo el tirano delos Lacedemonios les fazia guerra ⁊ robaua ⁊ destruya su tierra, ⁊ como ellos estouiessen con gran trabajo pensando delas gẽtes que podrian ayuntar contra el tiranno el rey Felipo les dixo. que si aellos pluguiesse el los sacaria de aquel cuydado, ⁊ les prometia no solamente los guardaria dl tiranno que les no fiziesse guerra ni corriesse la tierra: mas aun el faria guerra al dicho tiranno los de acaya le agradescieron mucho sus palabras. E como el Rey viesse que su consejo era recebido dixo. Señores paresce me que seria cosa no razonable q̃ por defender vuestras tierras dexe las mias indefensibles: por ende paresce me que vos deueys fazer aparejar toda la gente de armas que pudieredes para defendimiento delas ciudades de Orea ⁊ calcide ⁊ Corintio. E como estas queden seguras entonce podre fazer guerra mas seguramente por vos contra el tiranno vuestro enemigo. Oydas por los de acaya estas palabras bien presumieron que el ayuda por el rey Felipo aellos otorgada era engañosa ⁊ q̃ lo fazia por se aprouechar dellos en su guerra: ⁊ tener aquellas gentes como por arreenes. El pretor delos de Acaya cuyo nombre era Ciclades auisado deste engaño dixo. Que era bien apartar al rey Felipo desta empresa ⁊ ellos se despusieron a defender del tiranno por la mejor manera que pudiessen. El rey felipo visto que su proposito cõplir no podia se partio de alli ⁊ se torno ala ciudad de Corintio.

Capitulo. vij. como el rey felipo fizo gran destruycion enderredor dֵ atenas, ⁊ como mensajeros supos, ⁊ de atenas ⁊ de Roma se juntaron enla ciudad delos etolianos.

El rey felipo despues que se partio dֵlos de acaya fuese con su bueste a correr a Atenas: ⁊ ptio sin bueste en dos partes. La vna dio a pbilocles ⁊ los embio delãte a atenas porq̃ entanto que la el combatia el rey combatiesse a pyrre que bauia enella poca gente. E como fallasse enellos mucha defension dexo aquel combate: ⁊ fuesse para atenas. ⁊ los dela ciudad salieron ⁊ desde vn muro derribado que es fuera dela ciudad fizieron gran daño enla gente del rey por razon delo qual el se partio de alli ⁊ se fue por aquella comarca ⁊ conel Philocles ⁊ ninguna cosa dexaua q̃ no destruya. ⁊ fecha esta destrucciõ se fue pa Boecia. El cõsul Suplicio que tenia su bueste cerca del rio de tarsus embio a Tito apusterio el legado con vna parte dֵsu bueste a correr la tierra delos enemigos el qual lleuando su camino ala ciudad de antipatro mo enel camino tres castillos: ⁊ llegado ala ciudad embioles dezir que se q̃siessen rendir buenamente ala amistad dֵ los romanos los dֵla ciudad esforçados enla fortaleza della se aparejaron ala defension los quales combatidos fueron tomados a fuerça por los romanos. el legado mando que todos aquellos que fuessen de armas tomar fuessen muertos ⁊ el despojo della otorgo alos caualleros: ⁊ derribados los muros mãdo enla ciudad poner fuego. E por causa desta crueldad assi fecha algunas ciudades ⁊ villas de aquella tierra sin algun combate se rendieron auida por el legado esta victoria en el camino yendose para el consul vn preseto del rey Felipo enel camino cerca dֵ vn rio se puso encelada ⁊ passada la bueste romana dio enla çaga della. El legado fizo juntar ⁊ boluer su gente fizo gran daño enlos Macedonios ⁊ muertos muchos dellos se fue al consul pacificamente. Enestos dias la tigaro vn principe dֵ dardania, ⁊ vn fijo suyo cuyo nombre era Bato. E vn Rey pequeño de aquella tierra llamado Pleuraces eminandres rey delos atanamios vinierõ al cֵsul romano ⁊ pmetierõle ayuda cõtra el rey Felipo. el rey Felipo que era ya en Macedonia tornado con grã diligencia de cada parte fizo aparejar todas las cosas ala guerra cõplideras, ⁊ vn su fijo pequeño quel tenia con parte desu bueste ⁊ caualleros q̃ lo administrassen embio a guardar vnos passos muy estrechos que son en tierra dֵ Pelagonia. ⁊ fizo ende destruyr dos ciudades suyas: porque la flota dֵlos romanos no ouiesse el despojo dellos porq̃nto era indefensible. Los mensajeros dֵl rey Felipo ⁊ otrosi los delos romanos ⁊ los de atenas vinieron alos etolianos que temian ordenado su parlamento para cierto dia. ⁊ assi juntos fue dado el primer lugar de fabla alos mensajeros del Rey felipo los quales dixeron que ellos alli no veman por fazer nueuas amistades cõlos Etolianos: mas por les notificar la causa porque se bauian partido dela amistad delos romanos. E despues dichas acerca desto muchas razones vno delos mensajeros dirigendo las palabras alos etolianos dixo. Vosotros señores no querays paresçer en vuestras ligeras respuestas alos Romanos quando ellos a vuestros mẽsajeros refusaron las amistades ⁊ agora requieren vos que dexeys vuestro fauor contra el rey Felipo. ⁊ despues de dichas muchas razones persuadiendo los etolianos ala voluntad del rey felipo: ⁊ inclinando los ala enemistad delos romanos enfin de todas sus razones dixeron nos no dֵzimos otra cosa saluo que vos soys aquellos mismos que feziste la paz con el rey Felipo. Los romanos son aquellos que la cõtrariauan entonce. E aun agora se esfuerçan dela quebrantar dֵ parte del rey Felipo ningun mudamiento ay, ⁊ porende yo no veo razon porque deuades romper la paz que conel feziste Los de atenas por consentimiẽto delos romanos que ma yores querellas contra el rey Felipo teman llorando se querellarõ dֵla muy cruel ⁊ fuerte guerra por el dicho rey felipo cõtra ellos fecha por cierto no nos querellariamos si nos ouiessemos sofrido en esta guerra las obras q̃ se acostumbrã enemigos a enemigos fazer assi como talar ⁊ quemar panes viñas ⁊ huertas derribar casas prender hõbres robar ganados, pues estos son derechos de guerra mas q̃rellamos nos q̃ alos ro-

manos llaman estrangeros ꝛ Barbaros los derechos diuinos ꝛ humanos ensuzia̅do, ca enla primera caualgada cõtra nos fizo guerra alos dioses del infierno, ꝛ en la segunda alos dioses celestiales: ca por cierto dstruydos los sepulcros ỏlos muertos todos los templos ꝛ oratorios cõsagrados no violados ỏlos ãtiguos sus predecessores con gran aborrescimẽto ꝛ crueldad fizo arder alas ymagines ỏlos dioses quebrantar bien creo que si lugar le fuere dado: otro tanto fara contra los Etolianos: porque auida piedad delos ỏ atenas vos plega ayudar ꝛ tomar la guerra contra el rey felipo: ¶ Los mẽsajeros delos romanos despues de todos propoviendo dixeron. ¶ Los macedonios acusados son agora acusadores nosotros somos aqui venidos por les acusar las injurias por el rey felipo contra nos ꝛ nuestros aliados fechas: ꝛ agora ellos han acusado a nosotros, Porende conuiene q̃ de aqui adelante tomen lugar de defender ꝛ no de acusar los de atenas assi mesmo han contado las maldades de rey felipo que cõtra los dioses altos ꝛ baxos fizo. por cierto de tales cosas como estas aqui acusadas se querellan todos aq̃llos que han vezindad conel rey felipo, E quãto conel mayor vezindad han tantos mayores daños del reciben: ꝛ respondieron por los romanos satisfaciendo alas cosas contra dellos dichas por los mensajeros del rey felipo en conclusion dixeron delas crueldades del rey felipo ꝛ persuadiendo alos etolianos con justas razões ala amistad delos romanos dieron fin a su sermon. ¶ Los etolianos fueron inclinados ala amistad delos romanos salvo q̃ vn p̃tor suyo llamado democrito lo estorvo el qual se dezia que estaua pensionado del rey felipo porque lo assi fiziesse ꝛ dixo. ¶ Señores ami paresce que este consejo requiere luenga deliberacion. ca ninguna cosa es que mas dañe los consejos que la apresurada determinacion. el error delo qual no puede ser restaurado quanto mas que aqui segun las leyes dela tierra ninguna cosa se puede concluyr saluo enel consejo de epyro ꝛ de panerolitã, pero por que esto aya mas breue dilibera cion ellos juntaran su consejo: ꝛ todo lo que alli se determinare sera firme ꝛ estable assi como si en qualquier delas dichas ciudades fuesse fecho. E por esta manera fue alongado este fecho. E el pretor dio a entender alos etolianos que era bueno a quel consejo: ca tenian lugar todo tiempo de se llegar aquella parte donde la fortuna dela guerra fuesse fauorable.

Capitulo. viij. como los caualgadores dela hueste delos romanos E los dela hueste del rey felipo por encuentro ouieron vna batalla.

El rey felipo puso muy grãde acucia ꝛ diligencia enel aparejo dela guerra, E assi por mar como por tierra, ꝛ ayũtado todo su poder en demetriade ꝛ tesalia por quanto se temia que el rey Atalo: ꝛ la flota delos romanos partiria dela ciudad de egine ala entrada del verano: ꝛ auia embiado su fijo contra las comarcas de etolia ꝛ de oxdania el qual tenia tomadas las entradas de peleagonia las quales eran muy estrechas. El consul romano otrosi fazia guerra por las comarcas de grecia ꝛ puso sus tiendas cerca el rio bato. El rey felipo embio vna batalla de su gente e por saber el ardyd delos romanos la qual encontro otra batalla delos romanos que el consul assi mesmo hauia embiado por saber el ardyd de el rey felipo las quales ayuntadas se combatieron ꝛ duro tanto q̃ por su cansedad ꝛ ỏlos caualles se ouierõ de partir sin saber qual ouo lo mejor. E los muertos fuerõ, lxxx. por qual es partes. Despues de aquesto las huestes del rey felipo, ꝛ del consul romano fuerõ assentadas en tales lugares que se veyan ỏ bien dela cerca. E despues de dos dias el consul Romano saco sus huestes ꝛ reglo su batalla para se combatir conel rey felipo el qual Rey auiendo temor de poner toda su guerra en vn dia embio, cccc, caualleros ylirianos ꝛ, ccc, delos decreta: ꝛ con ellos bombres de pie segun el numero delos de caualo con la qual gente embio el principe dataragote. ꝛ mandole cometer los Romanos, contra los quales los romanos embiaron dos batallas de caualo liuianamente armados ꝛ otras dos de pie los quales ayuntados en vno los del rey Felipo fueron vencidos ꝛ retornados en su real. El segundo dia el rey Felipo acordo de dar batalla al consul, ꝛ puso en celada cierta gẽte ỏlos cecatres E mãdo ataragote su caudillo que tomasse cierta gente liuianamente armada: ꝛ a manera de escaramuça trotiesse los Romanos ala celada lo qual fue assi fecho, ꝛ por aquexamiento delos dela ciudad los romanos no fueron engañados ꝛ ouierõ la pelea en campo llano por lo qual el cõsul ouo la victoria. ¶ Otro dia veyendo el cõsul como el real del rey felipo era muy fuerte ꝛ no podia yr ael assi mesmo temẽdo su real tan a cerca sus gentes no podian yr buscar viãdas acordo mudar su real a ocho millas, ꝛ el rey felipo por dar lugar alos romanos que sin rescelo tẽdiessen por la tierra touo quedo su real ꝛ desque los romanos sin temor alguno gastauan los campos el rey felipo apresurada mẽte se puso entre el real ꝛ aquellos ꝛ puso sus batallas ꝛ mando a otra mucha gẽte que fuessen por los cãpos ꝛ matassen todos los romanos que fallassen, lo qual puesto por obra muchos delos romanos fueron muertos. ꝛ vendo esto a noticia del consul luego mando algunos ỏ sus caualleros q̃ acorriessen alos suyos ꝛ el con sus compañas fue contra do estaua el rey felipo en batalla quadrada ꝛ acorrio ỏ tal manera alos suyos que los libro ꝛ vencio al rey felipo ꝛ a todos los que conel andaua por los campos: ꝛ los fizo retornar a su real. ꝛ el consul se torno a sus tiendas recogida su gente. El rey felipo aq̃l dia fue en vn gran peligro por que ferido el caballo cayo en tierra sobre el: ꝛ fuera alli muerto o saluo por vn caualler ỏ los suyos que descendio de su caualo ꝛ gelo dio el qual como a pie tanto no podiesse fuyr quãto deuia por los enemigos fue alli muerto: ꝛ fueron muertos aquel dia delos macedonios dozientos caualleros ꝛ presos fasta ciento.

Capitulo. ix. como el rey felipo desamparo sus tiendas. E como despues ouo guerra con los Etolianos ꝛ atanamos.

Despues desta batalla el rey felipo penso que su estada alli no seria segura: porende engañosamente de libro partir en esta manera, el sol puesto embio vn mensajero al consul romano rogãdole que le diesse treguas para enterrar los muertos. E en tanto que el mensajero fue al consul el rey ỏ dados grãdes fuegos en̄l real por assegurar los enemigos se partio ala segunda ora ỏ la noche muy secretamente. El consul oyo dala embaxada como aquella noche estouiesse dormiendo dexo de le responder fasta otro dia por la mañana que le otorgo las treguas, E luego dende a poco supo dela partida engañosa del rey felipo como supiesse el camino que leuaua se partio para yr cercar la ciudad de erduaque. E como esto a noticia del rey felipo vinjesse fuesse a tomar vnos passos muy trabajosos que estauan cerca de aquella ciudad los quales con arboles cortados ꝛ ramas fizo mas fuertes. ¶ Los romanos como llegassen aq̃llos passos ꝛ los fallassen tomados acordarõ proviar si por fuerça podrian passar ꝛ assi fue fecho que desechados los macedonios aquellos lugares por los romanos fueron occupados. E luego toda la tierra ỏ Erduaque, ꝛ la tierra de oxestide ꝛ de alli se partio ꝛ fue acercar la ciudad de Celetre la qual sin mucho trabajo tomo: ꝛ assi mesmo la ciudad ỏ sarece pero en esta ouo gran fuerça ꝛ mucho combate, ꝛ de alli se fue fechas estas cosas a tierra ỏ polonia De motrito preto: delos etolianos ꝛ amandozes rey delos atanamios se juntaron con los romanos ꝛ todos en vno fuerõ en

compañia a cercar la ciudad de certune la qual tomada fue ẽmada: ⁊ todos los que alli eſtauan lleuados catiuos cõ eſpãto delo qual todos los de aquella comarca deſamparado los lugares ſe fueron a vnas montañas muy aſperas los etolianos. E el rey animandre ſe fueron a tierra de theſalia por quanto era tierra muy rica. E los Etolianos aſſentar on ſu real en vnos lugares llanos cerca la ciudad phetta delo qual deſplugo al rey animandre ỏ ſu mala ordenança la qual bauian en coſtumbre el rey animandre puſo ſu real aparte en vn otero alto. Sabido por el rey Felipo la gran deſordenança delos etolianos vino con gente bien adereſçada ſecretamente ⁊ ala media noche dio enel real. E como los etolianos eſtouieſſen dellos cargados de vino. E otros dormiendo deſarmados ſin ſoſpecha los cometio el rey felipo: ⁊ mato dellos mucha gente aſſi meſmo deſbarato los aranamios.

Capitulo. x. como los dela

ciudad de atenas ſe notificaron por enemigos del rey Felipo. E como fue fecha gran guerra alos Macedonios. ⁊ como los de rodas ayudaron con nauios.

Como la flota delos romanos ⁊ del rey atalo fueſſen ũtadas en atenas los dela ciudad cobrado eſfuerço moſtraronſe publicamente cõtra el rey felipo: ⁊ induzieron toda la tierra a ello en manera que todos los templos ⁊ ymagenes que alli eran del rey Felipo: ⁊ a honor ſuyo ⁊ deſu regno fueron menoſpreciados ⁊ auidos por ningũos ⁊ deſbaratados: ⁊ que todos los preſtes quando alos dioſes fizierõ oracion por el pueblo de atenas ⁊ ſu bueſte ⁊ flota deſcomulgaſſen al rey felipo ⁊ muger ⁊ fijos ⁊ regno ⁊ bueſtes. E deſta manera començarõ ſu guerra publica contra el rey Felipo. El rey atalo ⁊ los romanos ſe fueron para vn puerto llamado gauleron en tierra de andre. ⁊ como ſe no quiſieſſen rendir los conquiſtaron ⁊ traxieron a tãto eſtrecho que ſacaron partido que les dexaſſen yr a tierra de boecia con vna ſola veſtidura. E aſſi aquella tierra ⁊ deſpojo della fue o torgado al rey atalo el qual viſto que ſe deſpoblaua tracto con alguno dellos que ſe quedaſſen. ⁊ que les faria algunas auẽtajes. ⁊ como el tractaſſe bien aquellos que alli quedaron fue cauſa que venidо a noticia delos que ſe bauian ydo a tierra de boecia. ſe bolueron todos los mas alli Deſpues deſto fueron a combatir vn lugar llamado almeder ſobre vino vna grã fortuna tal que por poco fue toda la flota no ſe anego ⁊ fueron derramados todos los nauios ⁊ velas ⁊ muchos aparejos de ſus nauios quebrantados ⁊ perdidos. E deſpues de recobrada ſu flota proua ron a combatir por tierra aquella villa ⁊ viſto que dentro bauia gente del rey felipo ſe partieron dende ⁊ fueron para acançe ⁊ paſſados los roquedos robarõ ⁊ tomaron la ciudad por fuerça. E como ya lleuaſſen muy cargadas las fuſtas delos robos fechos tomaron ſe ſin mas fazer a emboc. En eſtos dias vinierõ alli de rodas veynte naos cubiertas ⁊ el almirãte dellas era llamado ageſucli. ⁊ el rey atalo ⁊ los romanos ſe fueron a combatir la ciudad de oree ⁊ embiaron al almirãte de rodas con las veynte naos q̃ traya al puerto deyſuane que es cerca de demetriade la ciudad de Oree fue combatida por vos dos partes por la vna los romanos. ⁊ por la otra el rey atalo cõ muchos engenios ⁊ pertrechos conuenibles. ⁊ como el caudillo delos romanos viеſſe que la ciudad ſe bien defendia que ſe no podia tomar aſſi ſubitamente delibero de par allí la gente que conuenía ala cerca: ⁊ con la demas fueſſe ala ciudad de Lariſe vna muy noble ciudad de theſalia la qual tomo: ⁊ otra ciudad llamada cremace ſaluo el caſtillo. El rey atalo aſſi meſmo tomo por fuerça la ciudad de Egelo: ca los tomo ſin ſoſpecha creyẽdo que eſtaua en la cerca de oree en tanto los que enel cõbate quedaron con ſus pertrechos auiã derribado grandes pedaços del muro: ⁊ tenian tomadas algunas torres de ſobre el puerto: ⁊ venido ya el rey atalo fizó combatir la ciudad muy rezio en manera que la tomo ⁊ todo el deſpojo dlla dio alos romanos. E como el inuierno veniſſe cerca ⁊ el golfo llamado coera fueſſe muy peligroſo en inuierno ſe ptierõ dẽde ⁊ ſe fueron apprie donde Lucio poſtumo almirante dlos romanos dexo treynta naos ⁊ fizieron ciertas ſolennidades ala de deeſa ceres loqual fecho ſe fuerõ al regno del rey atalo: ⁊ embiaron ſus naos a rodas.

Capitulo. xi. que faze menci

onde cierta guerra que en ytalia ſe fazia contra los gaulos.

El otro conſul romano llamado cornelio aurelio deſpues dela batalla fecha por Lucio Furio el pretor que viniera en ſu compañia embio ſu marinal en toſcana. ⁊ lleuo ſu bueſte contra los enemigos donde ouo gran preſa lucio furio el pretor viſto que entierra de toſcana no auia en que guerra fizieſſe: ⁊ viſto que el conſul cornelio aurelio eſtaua contra el ſañudo: ⁊ que mejor podria el auer el triumpho por la batalla q̃ vencio en auſencia ſuya que preſente ſin ſoſpecha ſe fue para roma. ⁊ enel templo de bellona contra al ſenado las notables coſas por el fechas enla guerra demandã do triumpho ſegun romana coſtũbre. por muchos del ſenado era dicho que demandaua juſta coſa. E porende que le deuia ſer otorgado por las grandes coſas por el fechas en ſeruicio del pueblo romano. Otros dezian que no por quanto todas ſus coſas fizo con bueſte agena ⁊ dexada ſu prouincia como almogauar fue pelear con los gaulos ⁊ que porende nunca vieran enxemplo ſemejante. Otroſi que deuia ſer eſperada la venida del conſul. ⁊ viſtas las razones de cada vno el ſenado veria los mereſcimientos de cada vno ⁊ ſobreeſto fueron dichas muchas razones por cada vna delas partes vnos dizien-

do que ſe deuia otorgar. Otros diziẽdo que no: pero al fin viſto que era razon ⁊ prouecho dela republica que aquellos que algunos buenos fechos fazian les fueſſe galardenado por animar los coraçones ỏ los romanos a bien fazer quanto mas q̃ los fechos tales bien conſiderados eran mereſcedores del triumpho porende alli le fue otorgado por el ſenado. En eſte triumpho preſento al theſoro dela republica. ccc. mil dineros de moneda ⁊. cl xx. mil ỏ plata. Empero en eſte triumpho no fueron leuados delante el carro algunos p̃ ſioneros ni vanderas ni ſobreſeñales de los vencidos ni caualleros ynanempos del carro ca eſtas bonrras eran guardadas para el conſul. pero eſto era fecho conoſciendo la victoria a Lucio furio. Deſpues deſto por lucio Cornelio Scipion fueron fechos muchos juegos los q̃les el prometio de fazer quãdo eſtaua en la guerra de affrica. En eſte meſmo tiempo cornelio cerego el qual tenia la prouincia ỏ eſpaña vencio muy gran bueſte de enemigos los campos ſe dyrunos donde murieron faſta. xv. mill eſpañoles ⁊ fuerõ tomadas. lxxviij. vanderas: el conſul Aurelio Cerego tornado de ſu prouincia para fazer las elecciones delos officios ſe quexo enel ſenado muy grauamente por quãto no bauia ſeydo eſperado para contender conel pretor que demando el triumpho: ⁊ dezia que le no deuiera ſer otorgado faſta ſer preſentes ſegun la antigua coſtumbre: los que enla batalla ſe acaeſcierã por que dellos fueſſe ſabida la fortaleza ⁊ virtud del caudillo. ca por la relacion del pretor la qual no podian ſaber ſi era verdadera o mentirоſa no era juſta inquiſiciõ para dar triumpho deſpues ỏ fechas eſtas coſas fueron criados pretores Lucio quiçio flamino ⁊ valerio flaco. ⁊ lelio junio ⁊ fueron pueſtas enel theſoro cinco ymagines de plata muy fermoſas fechas de lo q̃ ſe ouiera delas emiendas dela juſticia: ⁊ fuerõ fechos ciertos juegos enla ciudad ſegun la ordenança aſſi meſmo fuerõ fechos otros juegos triſtes que duraren quatro dias por la muerte de Valerio limino: ⁊ de ſus dos fijos aquel año mu-

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

rio marco aurelio vno delos. E que amini
straua las cosas sanctas. y fue constituy-
do en su lugar Marco Etilio Baluo: y
fueron nueuamente criados dos mayor-
domos. El vno cornelio cetego. y el otro
Valerio Flaco el qual no podia jurar en
las leyes por quanto seruia alos tẽplos
y ninguno no podia seruir aquel officio
de mayordomo segũ ordenança si no fizie
sse la jura mas ỏ cinco dias. Valerio fla
co requirio al Senado que lo asoluiesse
de fazer aquella jura: o que acerca dello
ordenassen lo que les plazia. El senado or
deno que Valerio Flaco buscasse psonas
sufficientes que jurassen por el: y que a-
quello abastaua. y assi fue que sus berma
nos juraron por el. El otro mayordomo q̃
estaua en españa mandaronle que se vinie
sse para administrar su officio y assi fue
fecho.

Aqui acaba el ṗmero libro

dela tercera decada de Tito Liuio. y co
miença el segundo libro.

Capitulo. ṗmero como los

romanos partieron las prouincias. E co
mo fue dela guerra de macedonia.

AL consul y el pretor aq̃l año
partieron las prouicias por
suertes y copo a publio len
tulo la prouincia de ytalia y
la prouincia de macedonia a
Publio Julio. y la prouincia dela ciudad
de roma a Lucio Quincio y la prouicia
de armenia a cornelio leuio y cecilia a ju-
lio valerio y cerdeña a elbio Julio y fue
ordenado que alos caualleros que por mu
chos años hauian seruido enlas guerras
de españa y Cecilia y cerdeña les diessen
algunas heredades. Otrosi en aquel tiẽ
po acaescieron muchas señales entre las
quales diz que fue visto en popa ỏ vna ga
lea naçer vn laurel. El rey felipo firmo su
amistad con los de acaya y al comiẽço
de aquel verano aparejo sus gentes ala
guerra y puso su real en vnas entradas q̃
son enantyguana muy asperas que le pa
resçio lugar bien defensible y puso en vn
monte arbanagoras su caudillo con gen
te liuianamente armada y el con toda la
otra gente se puso en otre montaña cerca
de aquella.

Capitulo. ij. como el rey ata

lo se quer ello del rey de antiocha que le
fazia guerra. y como respondio sobre esto
el senado.

DE auisado el cõsul romano
como el Rey felipo tenia to
mados aquellos passos. E el
consul se partio de corciro do
hauia tendo el ynuierno. y se
fue do estaua el rey felipo: y puso sus tien
das a cinco millas del real del rey y dexo
su real en lugar seguro y assentado cõ po
cos y ligeramente armados fue mirar a-
quella tierra. Cuẽta valerio ancias esto
rial que Publio julio este consul por quã
to no pudo llegar a pelear conel rey feli
po por aquella parte passo el ryo de ba-
ro. y como por aquella parte ouiesse me-
jor lugar para pelear combatiose cõel y
fue vencido el rey felipo y murieron en a
quella batalla dela parte del Rey felipo
doze mill hombres: y fueron presos dos
mill y dozientos y tomadas. xxx. y dos
vanderas y muchos caualos y dize que
los romanos prometierõ enesta batalla
de fazer la casa de jupiter. Otros estoria-
les cuentã como quando el consul nueuo
Tito quincio vino fallo la batalla del rey
felipo toda entera. y en tãto que estas cõ
sas se fazian en macedonia. El otro con-
sul que hauia nombre Lẽtulo en roma or
denaua los que hauian de ser thesoreros
porque era officio de gran auctoridad y
fueron fechos thesoreros Publio Corne-
lio Scipion el affricano y cornelio Elio
pero los quales gouernaron la ciudad en
gran concordia. en aquel año valerio pã-
philio el qual hauia recebido la prouicia
de gaula se combatio muy locamente cõ
los gaulos y vencido perdio. vj. mil. y. vj.

cientos caualleros. y los tribunos de ro
ma marco fuluio y marco curio enpacha
uan quanto podian la ordenança destos
officios por quanto no les plazia que ti
to quincio Flamino questor que querria
ser consul lo fuesse por quanto era costum
bre romana que los grandes hombres ỏ
grado subiessen alos officios. y agora sin
medio de otro officio querian ser consu-
les: mas por ayudas de amigos y porfi-
as que virtudes: y fue loado por el sena-
do el dicho ỏlos tribunos fuerõ esse año
criados consules con auctoridad ỏlos pa
dres Sexto Elio Peto y Tito Quincio
Flamino y pretores Lelio Cornelio me-
rula y Marco Claudio marcello y mar-
co porcio y cato elio. Enesste año murie-
ron seruilio supplicio y gaula que erã obi
spos y fueron sostituydos en lugar ỏllos
Marco Cornelio Lepido y cornelio sci
pion. Los consules partierõ por suertes
las prouincias: y copo a sesto elio la pro-
uincia de ytalia. y a tito quicio Flamino
la prouincia de macedonia. y aquinto cor
nelio pretor la prouincia de roma: y a mar
co claudio la prouincia de cecilia: y a mar
co porcio la prouincia de cerdeña. y a cor
nelio elio la prouincia de lombardia. En
este tiempo llegaron a roma mensajeros
del rey atalo diziendo que el rey de antio
cha le entraua la tierra: y le fazia guerra
el estando en ayuda ỏlos romanos en ma
cedonia que le seria forçado ỏ lleuar sus
gentes en defension de su regno: si roma
no le remediaua. alos quales cõ buena re
spuesta el senado respondio gradesciẽdo
al rey atalo la ayuda q̃ a roma fazia por
loqual eran al mucho renudos: pero cõ-
tra el rey antiocho no le podian ayudar
por la amistad y liança que con el teman
esso mesmo a ellos no plazia que el rey a
talo ỏsamparasse su tierra por dar a ellos
ayuda: y no querian que ninguno les ayu
dasse a daño de si pero que roma embia-
ria sus mensajeros al rey antiocho rogã
dole que por estar el rey Atalo en la gue
rra de macedonia con los romanos le plu
guiesse dexar de le fazer guerra. y pues
todos auian de ser contra los de mace-
donia que fuessen amigos y ouiessen paz
entre si. y si esto el rey antiocho fazer no
quisiesse al senado plazia que el rey atalo
fuesse a su tierra y la defendiesse.

Capitulo. iij. como el consul

tito quincio vencio al rey felipo de mace
donia. y delo que fizo despues el sobre di-
cho rey.

QVinto quincio consul se par
tio con muy gran pressa: y
llego en macedonia y dio li
cencia a julio: el otro consul
que estaua ya primero para
se tornar en roma: y estouo. xl. dias cerca
el real ỏlos enemigos deliberãdo la gue
rra fazedera esto dio esperança al rey feli
po de prouar si podria auer buena paz cõ
los Romanos y los mensajeros dela paz
touieron manera como se viessen en vno
el rey felipo y el consul romano. El consul
finalmente demandaua que el rey felipo
desasse todas las ciudades ajenas q̃ te-
nia assi ocupadas y los algos y cosas que
les hauia robado les tornasse emendan-
do dello suyo lo que no podia ser auido.
A esto respondiendo el rey felipo dixo q̃
todas las ciudades de aquel consul fabla
uano erã de vna condicion: pero que las
que el hauia tornado que las dessembar-
garia mas aquellas que le sus anteceso-
res hauian dexado que las no dexaria an
tes las guardaria como su derecha bere-
dad pues las tenia con justa possession. y
despues desto al declarar ỏlas ciudades
el consul nombro las ciudades y villas ỏ
thesalia: y el rey dixo Tito quincio si yo
fuesse vencido qual cosa mas graue que
esta me cuydauas demandar. y por esto se
desbarato la fabla. Otro dia siguiente en
tre los reales ouo escaramuça. y los del
Rey felipo fueron retraydos por los ro
manos los quales con deseo de pelear se
llegaron alos macedonios que estauã en
tre vnas rocas: y salierõ muchos feridos
Otro dia llego al consul romano vn pas-
tor que taropo principe delos ypyrotes
le embio para que mostrasse como podie

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

ſſen entrar por llano al real del rey felipo. E como quier que el conſul lo dubdaua embio con el Paſtor. ccc. caualleros y quatro mill peones. y quando fueſſen en aquel lugar le fizieſſen ſeñal: por que en vno le combatieſſen y llegada la gente q̃ el paſtor lleuaua fue el rey felipo cometido y muy aquexado de cada parte y fuera del todo vẽcido ſaluo que los lugares eran aſſi bꝛauos que los vencedoꝛes no los podian ſeguir el Rey felipo ſe recogio en vn oteꝛo alto. v. millas aredꝛado ỏ los enemigos: y perdio en aquella batalla dos mill hombꝛes el conſul ſiguio ala gente del rey felipo faſta el oteꝛo: otro dia ſiguio al rey faſta tierra de Teſalia a vn lugar que es llamado las tiendas de pyrro: y de alli ſe fue a macedonia poꝛ q̃ ỏ auia nueuas que el rey atalo y los ſuyos ſe llegauan aquella partida.

Capitulo. iiij. como el rey atalo y los romanos cõquiſtauan muchas ciudades y villas que eſtauan poꝛ el rey felipo aſſi poꝛ mar como poꝛ tierra.

El rey atalo ſabido quel rey felipo era vencido fueſſe para macedonia y enel camino tomola ciudad de ſyendes y en teſalia vna ciudad q̃ llamauan Cumines: y otra que dizen augeres y la ciudad de Teume y la ciudad de Celate y deſtruyo la ciudad de acarre. El conſul romano ſe entro enla pꝛouincia ỏ Epyro la qual ſe le dio luego y de alli ſe fue aun lugar que es llamado Cerci alli embio poꝛ animander que luego vinieſſe con ſu gente: poꝛque le gujaſſe para paſſar en teſalia enla entrada dela q̃l tomo vna ciudad que auia nõbꝛe Faleria y la mãdo robar y poner fuego. E deſpues ciertos dias ſe junto la flota de roma y del rey atalo. y de rodas enla ciudad de Cetrie la qual combatieron y derribaron pte delos muros los quales perdida toda eſperança de acoꝛro del rey felipo tractauan conel rey atalo que los quiſieſſe recebir en ſu merced. y en tanto no curaron guardar ſaluo los poꝛtyllos que con los ingenios les bauian fecho el conſul romano vna noche poꝛ aq̃llos lugares q̃ mas ſin ſoſpecha eran alos de dẽtro eſcalo la ciudad y la robo y de alli ſe fueron ala ciudad de atriſca poꝛ mar. y antes que deſcẽdieſſen en tierra los ỏ la ciudad deſampararon y fuyeron al caſtillo y embiaron ỏ ſus menſajeros pidiendo merced alos romanos los quales otoꝛgaron que los naturales dela ciudad fueſſen francos y q̃ la gente de macedonia pagaſſe cierta quantia poꝛ cabeça. y dexaſſen las armas: y aſſi fue concluydo y fecho y de aqui ſe partio la gente romana: y fueſe para corintio. E dende para enperie.

Capitulo. v. como el conſul combatio la ciudad de cariſta: y no la pudo cobrar y ſe fue dende para corintio. E de como los menſajeros de Roma y del rey atalo. y los de rodas fablaron cõ los de acaya.

Como el conſul romano combatieſſe la ciudad de cariſta. y la tomeſe apoꝛtellada. y los dela ciudad la deſamparaſſen los macedonios que dentro eſtauan en defenſion della acoꝛdaron de ſe poner a todo trabajo y peligro poꝛ la defenſiõ. y poꝛtal manera fue poꝛellos ordenado que los romanos perdieron eſperança dela cobꝛar en bꝛeue tiempo. E poꝛque el inuierno venia acerca: y la tierra eſtaua muy gaſtada. y el puerto que dizen a cicere que es enla tierra de focide en la mar de corintio eſtaua lexos el qual era muy conuenible para inuernar: y deſamparada la cerca ſe fueron para alla donde ganaron la ciudad de fanoce y ancere y ſe les rindieron dos villas es aſaber ambꝛoſe y infole y queſieran tomar otra ciudad muy buena que auia nombꝛe caluzia y poꝛ ſer muy fuerte ſe les defendio: poꝛ dende a pocos dias los romanos peleando con los dela ciudad enel campo entraron conellos juntamente poꝛ la puerta: y

aſſi ſe cobꝛo la ciudad y tomaron aſſi miſmo ſeys caſtillos en eſſa comarca. E neſte tiempo la gente delos de acaya ſe querian partir dela compañia del rey felipo y ſer enla amiſtad delos romanos lo qual cauſaua ariſteno que entonces era ſu mariſcal que mucho deſſeaua amiſtad cõ los romanos el qual trato conel conſul q̃ eſtaua ſobꝛe la ciudad de corintio que embiaſſe ſus menſajeros alos de acaya pꝛometiendoles ſi ſe partieſſen dela compañia ỏl rey Felipo y ſe llegaſſen ala ſuya q̃ les entꝛegaria la ciudad de Corintio que otro tiempo ſolia ſer ſuya y el conſul romano. E el rey atalo. y los de rodas embiaron meſſajeros alos de acaya: eſſo meſmo embio el rey felipo. E primeramente fablo caripuno menſajero delos romanos. y deſpues el menſajero y del rey atalo. y deſpues del el menſajero delos de rodas el poſtrimero de todos fue el menſajero ỏl rey felipo. Los de acaya ſolamẽte reſpõdieron alos dichos del menſajero del rey felipo quexandoſe delos grandes males y daños: q̃ poꝛ el dicho rey bauian recebido y para dar la reſpueſta final a todos los menſajeros touieron deliberacion. y deſpues deſto fue acoꝛdado poꝛ los de acaya que cada vno delos ſuyos dixeſſen ſu conſejo ſegun mejoꝛ les pareſcia. E como ninguno quiſieſſe começar leuantoſe ariſtenos el Mariſcal de acaya y fablo diziendo. O vos los de acaya do ſon agoza los vueſtros debates quãdo eſtades en vueſtros combites y plaças: y ſe faze mencion del rey felipo y delos romanos no podedes tener las manos quedas y agoza que es mãdado que cada vno ỏ vos bꝛeuemente diga lo que le pareçe todos mudos. y ſin fabla eſtays mas pues aſſi es que el cuydado dela ſalud comun y bien dela republica no vos mueue para q̃ digays lo que vos pareſce m days acẽte der a qual deſtas ptes vos mas inclinays como quier que ninguno no ſea aſſi empachado en ſu ſeſo que no ſepa qual coſa vos cumple mas que vos ayades vueſtro conſejo y deliberacion tengo que eſto ſera lo mejoꝛque vna vez acoꝛdedes entre vos o tros lo que vos cumple de reſponder. y lo que poꝛ vos vna vez ſera dicho dende adelante ſea muy firmemente temdo y guardado.

Capitulo. vj. como fizieron los de acaya. y como el ſu mariſcal fabla vna contra el rey felipo.

Eſpues de eſtas palabras q̃ dixo el mariſcal no ouo ninguno que fablaſſe. y pozende el meſmo eſtas palabras dixo O vos principes y mayoꝛales dela gente de acaya pareſceme que oy auedes meneſter lẽguas y cõſejo mas creo que poꝛ auentura eſto es poꝛ que auedes gran temoꝛ que lo que fablaredes publicamente en conſejo ſe vos tornaſſe a daño y peligro. y ſi fueſe perſona priuada yo me callaria como vos: pero ſoy offiçial vueſtro y perſona publica: mas pareſce me que mejoꝛ fuera no aſſignar dia a eſtos menſajeros que vinieron a vos que aſſignar gelo y no les reſponder. Pues q̃ aſſi es yo dire que vos plaze la requeſta que ayer vos fizieron eſtos menſajeros. aſſi es que los romanos. y el rey atalo y los de rodas quieren vueſtra compañia y amiſtad: y que los ayudes contra el rey felipo lo qual dizen que demandan mas poꝛ vueſtro pꝛouecho que poꝛ meneſter q̃ ayan. Los menſajeros del rey Felipo demandan que vos membꝛedes dela cõpañia: y aliança que conel tenedes: y aſſi miſmo dela jura que le feziſtes: o alo menos que no ſeamos de vna parte ni dela otra: mas ſi nos demandamos a eſte menſajeꝛo del rey que poꝛ aquellas alianças meſmas de ſacramento que nos tiene fecho nos venga ayudar contra los de nabyde y lacedemonios y romanos que nos faze guerra y queria yo ver que nos reſpõdeꝛa quanto mas que la razon de elemedõ menſajero del rey no es conuenible que el menoſpꝛecie los romanos y dize que la ventura: y la fin dela guerra ſera como la que fizieꝛõ el año paſſado. E ſi aſſi es poꝛque ſufre que los romanos ayan tomado

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

aeretrian & caristra & otras muchas ciudades en thesalia & en Locrite: & en focide: & tengan cercada la ciudad de Elacia pues si el rey felipo por espanto desampara los suyos el deue perdonar si nos auemos miedo: & si por su voluntad dexo sus compañeros en peligro que puede contra ellos dezir que no busquen su cobro. & si el fue vencido como presa que podamos sostener la guerra delos romanos. & pues assi es dixo aristines no querades refusar el amistança delos romanos: esta es mi conclusion & consejo la qual si refusaredes: & agora no los dexades por vuestros amigos por vuestros enemigos capitales quedaran.

Capitulo.vij.delas lianças

que los de acaya fizieron con los romanos.

DEspues que el mariscal ouo dicho todos començaron a murmurar vnos loando otros contradiziendo su dicho: & por quitar el debate: eligieron.x.bombres para concordar las opiniões entre los quales no ouo menor debate que hauia entre los muchos: pero despues de muchas porfias acordarõ todos de fazer liança con los romanos: saluo los megalianos que echados de su tierra por el rey antigono de macedonia fueron tornados a sus casas. E los demidianos que poco hauia que fueran presos & robados delos romanos. El rey felipo los torno a su tierra & los Sarginos por quanto era opinion que el rey felipo venia de su linaje los quales fueron perdonados por quanto eran obligados al rey felipo por el beneficio & gracias que dl rebieron. & por quanto los romanos no podian fazer amistad sin ser fecho enel senado que todo lo embiassen a Roma alo confirmar. Despues que las lianças fueron fechas los romanos cercarõ la ciudad de corintio: & en caso que la combatron no la podieron tomar por las gêtes del rey felipo & acordaron de se leuantar: & assi fue perdido todo su trabajo & partieron de alli: & dieron licencia alos de acaya que se fuessen a sus tierras. & en quãto estas cosas se fazian: El otro cõsul que tenia su bueste delãte la ciudad de alacia puso vn ingenio cõel qual derribo vna grã parte del muro. & por alli fue la dicha ciudad entrada. E quãdo los de la ciudad lo vieron espantados fueron al castillo assi fue ganada la ciudad de Elacia. & assi mismo es de saber que por la venida de filocles adelantado del rey felipo en caso que no pudo quitar acaya no fuesse delos romanos: pero gano la ciudad de Argos: & ganola por discordia que entre ellos ouo enel nombrar los officios dela ciudad q̃ se hauian de nombrar en aquel tiempo. & los vnos tomado su fauor le dieron entrada.

Capitulo.viij.como los siervuos fizieron conjuracion. E como fue descobierta por dos dellos.

AL tanto que estas cosas dichas fueron por los romãos en grecia fechas el otro consul que estaua enla prouincia de gaula no fizo al saluo segar algunas ciudades: por quanto los vezinos dellas andauan desterrados por temor dla guerra. Eneste tiempo acaescio en roma que los siervos que fueron catiuos enla guerra de affrica. & los q̃ estauã en arrefenes dela ciudad de cartago estauan en guarda en acie fizieron su fabla q̃ quãdo el pueblo estouiesse en sus juegos que acostumbrauan fazerse alçassen conla ciudad & con las ciudades de secreno: be & puteoles dos siervos destos. & vn libre descubrieron este engaño a Lelio Cornelio Lentulo que era pretor entonce en roma: & junto luego fasta dos mill hõbres: & fuesse ala ciudad d̃ acie: & alos mayores de aquella fabla prendio en remuneracion delo qual fue dado al libre cient mil dineros: & a cada vno delos otros. xx. & v. mill. & que fuessen libres: & pago roma d̃ sus thesoros el p̃cio a sus señores. E los

siervos q̃ fuyerõ & no pudierõ ser tomados se ayũtarõ enla ciudad d̃ penestra & se alçarõ cõella. & luego el p̃tor lelio fue alla & entro la ciudad & mato dllos por justicia fasta q̃ntos. & dende adelãte pusierõ mayor guarda enlos siervos & en aq̃llos q̃ tenia en rehenes. Eneste año vinierõ a roma embaxadores del rey atalo: & pusierõ enel capitolio vna corona d̃ oro q̃ pesaua dozientos & quarẽta & seys marcos dãdo muchas grãs al senado: por q̃ por ruego suyo el rey antiocho le auia dado paz. & en este mesmo tiẽpo el rey masinisa d̃ affrica embio ala bueste dllos romãos dozientos de cauallo & .x. elefantes & dozientos mill moyos d̃ trigo & cenada: & d̃ cecilia les le uarõ mucho pã & viãdas & paños para vestir. Los caudillos q̃ estauã enlas sobredichas ysslas pusierõ escarmiento en los vsurarios por q̃nto leuauã muy grandes quãtias alos q̃ prestauã dineros echarõ los fuera dlas ysslas. Otrosi por q̃nto los bõbres d̃ armas d̃ su sueldo descõtauan grãdes q̃ntias pa mãtenimiẽto dllos estados dllos caudillos fue rẽpado en menor quãtia: & fuerõ entonces criados psules cornelio cetego. & q̃ncio minucio el rroxo. & fuerõ ordenados ptores vj. por q̃nto las puicias & el señorio romão crescia & luego fuerõ ptidas las prouincias por suertes. & copo la puicia dla ciudad d̃ roma a marco sergio silo vno dllos ptores. E la prouincia de fuera a Marco minucio ptor a cerdeña e lucio atilo & cecilia a malio volco. & españa d̃ ebro aquẽde a sempronio & españa de ebro allende aliuo. E la prouincia de ytalia alos dos cõsules: por quanto fue acordado q̃ la capitana d̃ macedonia por ser tã alõgada quedasse a quicio Fabio que la tema significando los daños que por las mudãças passadas se auian seguido: & mandarõ alos dos cõsules que temã la puicia de ytalia q̃ diessen guerra a lõbardia por quãto se auian rebelado alos romãos & enbiarõ a q̃ncio fabio capitã dela guerra d̃ macedonia trezientos caualleros & tres mil hõbres d̃ mar & ordenaron que quicio flamio almirãte dl año passado lo fuesse agora.

Capitu.ix.como vnas gentes que se llamauan insubres que ayudauan alos delombardia fueron por los romanos desbaratados.

DOs consules que fueron embiados a ytalia Cornelio tomo la via derecha para lombardia: & Quincio Minucio fue a genoua & comẽço d̃ fazer guerra alos Lygurianos & dieron se luego dos ciudades que dezian cilyate & tri dice & dos villas que se llamauan Elacide: & Lecubia esso mismo se le dieron fasta .xv. villas delos gaulos que alli estauan. E de alli leuo su bueste ala tierra d̃ los boyanos: & los insubres en fauor de los lombardos pusieron sus tiendas en la ribera dl rio llamado Mincio. & el cõsul Minucio puso su real a mill passos dende & fizo voto si aquel dia fuesse vencedor de fazer bedificar vna casa ala dea sa Juno que dezian la sospita. & luego fue dada la batalla dela qual los Romanos fueron vencedores murieron en aquella batalla. xx. & cinco mill insubres & psos cinco mill & dozientos entre los quales fue Amulcar affricano & fueron tomadas ciento & .xxx. vanderas de caualleros. El consul lleuo su bueste contra los Lygurianos los quales sabido el vencimiento luego se rindieron lo qual embio rectificar a roma: & fueron fechas rogarias alos dioses en roma por quatro dias.

Capitulo.x. como el Rey felipo. & el consul de roma se vierõ en vno

AVnque el inuierno era començado: & Tito quincio hauia sosegado su estada en tierra de Focide & de Oxide vn embaxador del Rey Felipo vino a le dezir d̃pte dl rey como se q̃ria ver cõel fue certado entre ellos q̃ se viessen en vna ribera dela mar demarie. El con-

t

sul romano requirio al rey felipo que de uia salir en tierra ala fabla, ꝛ el rey felipo no consentio enello el consul romano dixo, que si por miedo lo dexaua que lo no denia fazer pues fe y lealtad assegura a los enemigos que se ayuntan en vno. El rey felipo dissimulando el miedo loo el dicho del consul dando a entẽder que el no se temia salvo ỹlos etolianos ꝛ ỹlos quales su daño no era ygual cõel del rey felipo fue cõtendido entre ellos quien primero fablaria el cõsul dezia aquel deue de començar la razõ que conbida la fabla, el rey felipo dixo aquel deue fablar primero que demanda leyes ꝛ condiciones de paz; ꝛ no aql que las ha de recebir. el cõsul romano enel comiẽço ỹ su razõ apercibio q̃ brevemẽte deria tales cosas q̃ sin se aqllas cõplir la paz no se podia fazer ꝛ dixo, yo demãdo q̃ luego primeramẽte ỹ todas las ciudades ỹ grecia seã tiradas las gẽres puestas por el rey felipo, ꝛ todos los que delos romanos se ptieron ꝛ se fuerõ ael nos sean entregados. Otrosi que los nr̃os catiuos ꝛ pr̃ioneros sean suelltos ꝛ que seã tornados alos romanos todos los lugares ỹla tierra de yliria los q̃les el rey tomo despues dela paz fecha cõel enla tierra de epyro: otrosi ỹmãdo q̃ a tolomeo rey de egypto le seã tornadas las ciudades q̃ el le tomo despues dela muerte ỹ tolomeo filopater: empo razon es q̃ las q̃rellas de nr̃os amigos sean oydas. ꝛ luego el mariscal ỹl rey atalo dixo q̃ le demãsser tornadas las naues ꝛ los pr̃ioneros q̃ les auiã tomado enla batalla ỹla mar: ꝛ todas las otras cosas q̃ auiã leuado ỹ su tierra ꝛ tẽplos sin mẽguar nigũa cosa. Los de rodas demãdaro q̃ les tornassen apiree que es vna tierra en derecho ỹ rodas en tierra firme la q̃l fuera fasta aq̃ siẽpre suya: ꝛ demãdauã mas que las gẽres que el rey felipo tenia embiado ꝛ en nagile fuessen q̃tadas. Otrosi que en helespõto tornasse enel estado como primero a abidos ꝛ apenalope: ꝛ alos ỹ bysansia ꝛ desembargasse en asia los imperios: ꝛ todos los puertos. Los de acaya demandaron a Corintio ꝛ argos, faneas condestable delos Etolianos: dixo que les deuian ser tornadas sus ciudades las quales fueron otro tienpo suyas. Antes que acabasse su razon otro principe delos Etolianos que dezian Alexãdre el qual era muy bien fablado dixo jamas yo nunca vy ni oy que el rey Felipo tractasse ningũa pleytesia de paz lealmẽte ni ninguna pleytesia fizo como varon esforçado ꝛ nũca se trabajo enlas fablas salvo de espiar ꝛ buscar occasiones. Otrosi enlas batallas se conbatio como varon esforçado ni ponia sureal en campo llano a vanderas desplegadas mas como Almogauar correr las tierras: ꝛ robar ꝛ quemar lugares demostrãdo alos vencidos: ꝛ mas daño faze a sus aliados ꝛ amigos que a sus enemigos. Oy dia con grandes engaños tiene atebas ꝛ cafficia ꝛ lazisa ꝛ farsala. Funeas el condestable del Rey Athalo atajando la razon que començaua el Rey Felipo dixo que estas cosas se hauian delibrar mas por fechos que no por palabras: ꝛ que forçado era ordenar las cosas por la batalla ꝛ obedecer aquien mejor fuesse. El rey Felipo entonce dixo trufando de maneras: porque temia malos ojos que todas estas cosas estauan claras en manera que vn tuerto o ciego las veria. El rey Felipo fue muy turbado: porque le dezian q̃ se partiesse de Grecia. Y respondiendo alas injurias ael dichas al rey Athalo ꝛ alos Etholianos respondio. Como quier que por derecho a ninguna cosa no les soy tenudo pero por honrra delos romanos yo tornare apiree alos de rodas. tal rey atalo las naues: ꝛ los pressioneros q̃ podieren ser auidos: mas los robos delos tẽplos no es cosa q̃ se pueda tornar. ꝛ assi se puede demãdar los arboles ꝛ mõres q̃ ardieron: pero yo destas cosas pagare loq̃ razonable sea pues plaze alos pr̃sentes q̃ fablemos ỹ tales cosas. ꝛ despues q̃ ouo increpado alos de acaya: porq̃ le auiã que brantado la amistad dixo q̃ les tornaria las tierras q̃ les auia tomado: empero en q̃nto rocaua enlo ỹla ciudad ỹ corintio el q̃ rria cõel cõsul romano fablar aparte vna

cosa, dixo el rey felipo querria saber si es razon que tome los ciudades que yo grauepor justa guerra ꝛ aquellas que mis pdecessores dexaron: ꝛ por ser tarde quedo la fabla eneste estado. Otro dia siguiente vemdos ala fabla en conclusiõ dixo el rey felipo quedaria ꝛ restituyria muchas delas ciudades ꝛ cosas ael demandadas empero otros por que dezia que no era razonable denego. E que le diessen lugar que pudiesse consultar estas cosas conel senado de roma que el creya que le seria otorgada con las condiciones que demandaua: o que el la faria con aqllas que el senado ordenasse. E como quier q̃ algũos dezian que todo esto fazia el rey Felipo por dar luengas ꝛ buscar algũas ayudas: empero el consul romano dixo q̃ si verano fuesse bien era de presumir: pero pues era imierno: ꝛ no se podia fazer guerra que el tiempo quitaua la presumpcion quanto mas que ninguna cosa no se podia affirmar sin consentimiẽto ꝛ auctoridad del senado, ꝛ por esta razon consintieron al dicho del rey Felipo.

Capitulo. xj. como los mensajeros del rey felipo, E del consul fuerõ a roma.

Todos los principes delos romanos que alli eran consintieron eneste consejo ꝛ otorgaron al rey Felipo treguas por dos meses. E los romanos sin tardança embiaron sus mẽsajeros a roma ales informar destas cosas por que con mas cierta auctoridad respondiessen alos mensajeros del rey Felipo los quales dixerõ mucho mal ỹl rey Felipo: ꝛ informaron bien al senado dela manera dela tierra. E como no podia ser franca ni libre en tanto que el rey Felipo tuviesse la ciudad de Yetria de q̃ es en tesalia. E la ciudad de Calcide que es en boccia. E la ciudad de Corintio que es en acaya las quales con razon se puede dezir que sean llaues de grecia. E despues desto los mensajeros del rey Felipo propusieron enel senado luengamente alos quales por el senado fue respondido en breues palabras diziendo. Si el rey Felipo si querria dexar aqllas tres ciudades sobredichas, ꝛ los mensajeros respondieron que desto ninguna cosa les era mandado fablar entonces los del senado dixeron que pues en otra manera no hauian por que tractar dela paz, ꝛ con esto embiaron los mensajeros del rey Felipo, ꝛ respondieron al consul Tito quincio que le dauan poder entero para fazer paz o guerra al Rey Felipo segun le mejor fuesse visto. E quando el consul supo la respuesta del senado embio a requerir al Rey Felipo de guerra certificandole que aun que mensajeros embiasse no los oyria. E quando el rey Felipo vio que la guerra no se podia escusar trabajo de buscar las mas ayudas que pudo: ꝛ tracto amistad con Habid el tyranno caudillo delos Lacedemonios ꝛ prometiole de le dar: porque le ayudasse la ciudad ỹ argos ꝛ de casar dos fijos con dos fijas ỹl dicho Tyrano el qual le otorgo su amistad: ꝛ le fue entregada la ciudad de Argos. Despues que Habide el tyranno la ciudad touo tomo todo el thesoro que en ella fallo: ꝛ echo alos vezinos della grandes pechos los quales con muchas premias les fizo pagar. E esto assi fecho embio sus mensajeros al consul romano. E al rey Atalo que querria su amistad informandoles delo que hauia fecho delo qual plugo mucho al cõsul solamẽte por q̃tar aquella ayuda al rey felipo. El cõsul ꝛ el rey atalo se vieron conel nabyde tyranno ꝛ tractarõ sus amistades: ꝛ dio el tyranno al cõsul romano seyciẽtos pressioneros q̃ tenia ỹlos ỹcreta: ꝛ fizo tregua cõ los de acaya: por quatro meses el tyranno se apodero quãto pudo enla ciudad de argos ꝛ ỹ alli se fue pa lacedemonia ꝛ enbio a su muger ala dicha ciudad diziendo, q̃ pues el despojara alos bonbres de aqlla ciudad: el oro ꝛ plata q̃ temian que ella a las mugeres esto mesmo fiziesse la q̃l assi lo fizo ꝛ ouo dellas muchas joyas ꝛ plata ꝛ oro ꝛ otros areos.

Aqui acaba el segũdo libro

dela tercera decada de Tito Liuio, & comiença el tercero libro.

Capitulo primero dela porfia que las dueñas de roma tenía por rõper la ley oppyana, & como lo acabaron

Entre los cuydados ỹ las grãdes guerras acaescio en Roma vna cosa pequeña ligera de nombrar & grande de contencion. En otro tiempo marco opio tribuno del pueblo romano seyẽdo consules Quincio Fabio Maximo & Tito sempronio quando en mayor ardor estaua la guerra de roma con Cartago a consentimiento ỹ senado: & reẽsciõ del dicho marco opio fue ordenada vna ley q̃ dezian oppyana que ninguna dueña troxiesse guarnimiento de oro en las orejas que fuesse mas de media vnça ni vestiesse ropas de purpura ni anduuiessen en carro: ni en andas en la ciudad ni fuera dlla si su camino no fuesse mas de mill passos saluo algun dia de gran fiesta. Agora quicio Fondano & Marco Valerio tribuno requirieron que esta ley fecha contra las dueñas fuesse reuocada: Marco Tito: Junio Bruto tribuno era de opinion cõtraria & que no consentiran en ninguna guisa que la ley se reuocasse grandes porfias ouo enel capitolio: & disputas sobre esta razon assi mesmo alas dueñas romanas ni verguença ni temor no los constreñia que no se pusiessen alas puertas & anduuiessen por todas las calles requiriẽdo & rogando a quantos bombres veyan que pues la cosa publica estauaen flor: & la fortuna de roma crescia les pluguiesse tomar las hõrras ancianas acostumbradas alas matronas & dueñas de roma. Marco Porcio caton consul les era muy contrario cobdiciando que la ley se guardasse: & propuso ante los padres diziendosi qualquier de nos ouiera ordenado & mãdado segun que marido a muger ỹ no consentiendo que tan sin verguença sa liessen las mugeres alas plaças & merçados no tomeramos tanto que librar cõ ellas: Mas por quanto nuestra libertad fue vencida estamos con gran verguẽça quando las vemos todas ayuntadas requerir reuocacion desta ley por cierto yo cuydaua que era fablylla quando oya dezir que en vna yla todas las mugeres auian fecho fabla de matar sus maridos mas agora creo que fue verdad. & veo q̃ cosa muy peligrosa es descobrir ala muger sus secretos pues a vosotros pertenesce examinar lo mas prouechoso desta cosa. por cierto señores si honestidad & vergueça & castidad fuesse en las dueñas no farian fuerça que esta ley se reuocasse Pues señores dad fin: & cabo aesta bestia no dubdada: & sin verguença aesta natura no poderosa: ca si ellos vencen esta porfia no a cosa aque se no atreuan: como lo mas delo que las mugeres suffren. Eles es mandado guardar es por costumbre antigua que ellas naturalmente desseauan libertad. & el dia q̃ vierenque son anos yguales otro dia querran ser nuestras señoras: & mas dareys causa & manera & costumbre para romper todas las otras leyes que teneys. yo querria de buena voluntad oyr: por que vos otras dueñas assi fuera de vso seso venis alos cõsejos publicos por cierto creo vos otras q̃rriades ser apostadas de ricos paños & guarniciones pa andar por la ciudad en vuestros carros cõ grã triumpho como aq̃llas q̃ desbarataro la ley oppyana pues faga se en manera q̃ de aqui adelãte las mugeres no ayã mesura: ni tẽperãça de luxuria. Si fuere dicho porq̃ nros padres antiguos no ouierõ ordenado algũa ley ꝓtra las dueñas responderse ha enesta manera por q̃ en aq̃l tiẽpo no auia nigũa cosa q̃ alas dueñas fuesse de refrenar. E como las dolẽcias son antes q̃ los remedios & con oscida la dolẽcia se busca el remedio assi las cobdicias & luxurias conoscidas pa las refrenar fuerõ las leyes ordenadas. qual cosa ordõno la ley liciana q̃ de mãda que ningũo no pueda auer mas de

cient yugadas de tierra saluo la cobdicia que vino de ayuntar heredades. & porque fue ordenada la ley citina que defendie que ninguno tome dones saluo porque el pueblo començaua ser tributario al senado donde se sigue que no es marauilla q̃ en aquel tiempo no fuesse la ley oppyana: o señores como queredes dar a vras mugeres maneras de fablar & que las ricas traygan ricos apostamẽtos & las q̃ son pobres a fin q̃ no sean menospreciadas se estiendan a gastar mas delo q̃ sus caudales abastã. Acabada esta razõ del consul los tribunos q̃ eran de su opimõ aprouauã aq̃llo mesmo: empo Lucio valerio tribuno el qual demandaua q̃ la ley fuesse reuocada fablo enestas manera.

Capitulo. ij. como lucio valerio escuso alas dueñas que mostro por derecha razon que la ley oppyna deuia ser reuocada.

Odas las palabras que el sul ha dicho fuerõ mas castigando las dueñas que no cõtra diziendo mi peticion q̃ria saber si la venda delas dueñas a nuestro consejo se causo por su volũtad: o si la fizieron con gran sentrimiento & si por esto ellas deuen ser reprehendidas alo que las dueñas requieren que esta ley deue ser derogada por ser fecha en tiempo que la ciudad de roma estaua en gran pobreza: Pues a dios plogo de traber la a tanta paz & bien andança: El consul dize a tal peticion leuantamiẽto & discordia de mugeres. Veamos que es esta gran ofensa & nouedad que las dueñas romanas han fecho en salir por su propia causa biẽ acompañadas alas plaças como si ñca fasta agora fuera otro tal visto. por ventura no sabes tu que quando romulo reynaua, & los de sabina tomarõ el capitolio: & se combatian enel mercado con los romanos que nunca aquella guerra fuero atajada si las dueñas en medio no se pusieran no salieron & se pusierõ en medio de mucho mayor daño quando los enemigos llegaron al campo marciano & las matronas & dueñas de roma troxieron todo su oro: & joyas: & lo offrescieron para acorro dela ciudad, bien sabes tu que en esta guerra passada de cartago otro tal muchas vezes las dueñas fizieron. & si dizes que las cosas de entonces con las de agora no son de comparar assaz basta que te muestre, como las dueñas de roma no han fecho nouedad. E por esta razon son escusadas delo que tu las culpas. Pues quando por los fechos comunes las dueñas salian alas plaças eran loadas agora por lo suyo propio no deuen ser vituperadas quanto mas que no demandan al con ruegos saluo querer afitar sus orejas. El cõsul dize que sea fea cosa reuocar las leyes yo confiesso que el diga verdad si la ley fuesse perpetua & ordenada por causa de perdurable prouecho. Pero la ley temporal no deue mas durar de quanto dura la cosa por que es ordnada muchas vezes las leyes dla guerra son dañosas en tiempo de paz: & las dela paz en tiempo de guerra, yo berraria si dixesse que la ley antigua que los padres ordenaron dela castidad que las mugeres deuen a sus maridos fuesse reuocada. E las dueñas Romanas por tal demanda deuian ser muy culpadas & dignas delas reprehensiones que les tu pones mas esta ley es ordenada de cotianua sin la quel las dueñas de Roma antiguas biuieron en costumbre muy loadas E otra cosa no lo causo saluo necessidad ỹ guerra & la gran victoria que Anbal ouo dela batalla de Canas que nos falescio el thesoro para pagar la gente de armas & todo el nuestro thesoro por prouecho ỹ la republica troximos ala plaça Romana & las duenas de Roma assi mesmo fizieron. E por les tirar la verguença ỹ los arreos que no tenian para traber fue ordnada esta ley lo que el pueblo ordeno q̃ no se diesse dinero saluo alos que fuessen ala guerra agora quebrantado damos & fazemos gracias a otros muchos lo qual causo el tiempo & la prosperidad Romano,

Pues como seria razon q̃ todos los hombres: t aun las bestias no sientã el estado dela cosa publica ser mudado: t que nuestras mugeres t fijas t hermanas pte deste biẽ no sientã. Nosotros que somos hõbres t nros fijos trabemos paños de purpura t de seda t otros a reos tanto de razõ es que las dueñas lo trayã quãto mas q̃ las dueñas de fuera de roma no son cõstreñidas aesta ley. Cierto es q̃ en los paños ô oro t de seda yo veo despẽsa sin prouecho mas en oro t en plata que se no gasta: ni muda en color veo prouecho t es thesoro para complir las dueñas t sus maridos las necessidades propias t ajenas segun por esperiencia es puado. E alo que dize que esta ley quita la embidia de entre las dueñas romanas ricas t pobres quãdo ninguna no troxiere a reo q̃ me diras ala embidia q̃ las dueñas ô roma auran ôlas dueñas sabinas no costreñidas por la ley t vernan aũllas vestidas t arcadas en sus carros. E yrã las dueñas de roma empos dellas a pie como sieruas pues no es marauilla que estas cosas variã los coraçones ôlas dueñas romanas entre los lloros t las alegrias si delos arcos no vsassen por cierto a vuestras mugeres bien podeys defender lo que la ley les defiende: pues la seruidumbre dela muger es natural. E por esto las deueys tractar dulcemente con vuestro poder: t no con estrecha seruidumbre t deueys mas querer que seays dellas amados con amor que no con temor. Pues señores a uiendo piedad de flaqueza la ley deue ser derogada. t quanto mayor poder aueys sobre ellas tanto con mayor temperança deue ser vuestro señorio. gran contencion ouo sobre esta ley de cada parte. Otro dia grande ayuntamiento de dueñas se llego delante las casas delos tribunos que loauã la ley. t antes q̃ el pũtamiento dellas se desfiziesse la ley oppna fue reuocada.

Capitnlo.iii. como Marco

porcio vino en ampurias por mar.

Marco porcio caton consul despues dela ley reuocada partio de roma con veynte cinco galeas. E fue al puerto de Luna t fizo saber por toda la morisma que todas las naos t galeas cõ el se ayuntassen enel puerto de Pyrenee La enel mes siguiente entendia de procontra los enemigos. E luego partio el consul de Luna esse fue al señalado puerto donde le siguieron todos los nauios el dia assignado. t de alli partio a roda t echo por fuerça del castillo las gentes ô españa que en defension del estauan. t de alli se fue a ympurias dõde tomo tierra t alli estauan dos villas vna que estaua por los griegos. E la otra por los españoles. t en la villa delos Griegos estouo el consul algunos dias auisando se ôlos enemigos: t porque la gẽte de armas no estouiesse ociosa fazia de cada dia alos caualleros vsar las armas. E como supo q̃ los panes delos enemigos estauã en las eras entro en su tierra t fizo arder quãto fallo. mas porque podays saber q̃les eran sus enemigos aueys de saber que quando Lelio se partio de españa la postrimera vez. E despues que vencio alos dela ciudad de lerida tornando a roma segun Valerio cuenta salieron a se cõbatir conel los quales eran fasta. xx. mill hombres: t mato ôllos dozemil. t tomo la ciudad. t mãdo matar quantos enella fallo t de quatorze años arriba dexo su gẽte en españa t fue a roma dõde entro cõ mucha hõra t alegria. t puso enel thesoro de roma en pastras quatorze mill t setecientos t. xxx. t dos pesos de plata t de moneda labrada. x. t. vij. mil. t. xx. t tres pesos de oro t ô metal. t de buesca ciento t veynte mill t dozientos t treynta t ocho pesos. la razon porq̃ el senado no otorgo a lelio el triũpho fue: porque oniera aquella batalla despues q̃ espiro el tiempo de su officio t era ya otorgada por fuerte la puicia de españa a minucio el qual despues ô por el fecha mucha guerra recibio el triũpho t puso eñl tesoro dos mil t. xxx. t. iiij pesos ô plata fina t dineros monedados

a carretas se ẽta t tres mil t de plata ô buesca dozientos t setenta t ocho mill. el consul marco porcio de quien arriba dexi mos tenia sus tiendas cerca de ampurias t vinieron ael mẽsajeros del rey de lerida entre los q̃les venia vn su fijo ale demandar ayuda q̃ su castillo de lerida estaua cercado alo qual el consul respõdio q̃ael desplazia del enojo delos amigos romanos empos que le no podia dar acorro porq̃ tenia cerca de si los enemigos t esperãça de cada dia la batalla t auia poca gẽte. Los mẽsajeros quando oyerõ esta respuesta los ynojos fincados llorarõ diziendo q̃ les no quisiesse desamparar t la mauã alos dioses t alos hombres porque stigos si cõ los otros enemigos se ouiesen ayũtar a gran culpa del cõsul: pues mas les valia padescer cõ los otros despaña que no solos. El cõsul fue en gran pplexidad no sabiendo que fazer. E enesto acordaron se que muchas vezes las cosas vanas: t la fama vale alas batallas: pẽso ô dar buena respuesta alos mẽsajeros sin la complir. ca muchas vezes auer esperança de ayuda aprouecha t mengua t daña tal fama alos enemigos otorgo ayuda alos mẽsajeros. Los sobredichos mẽsajeros no se q̃sierõ partir del real fasta q̃ vierõ los caualleros entrar enlas naos. t luego se fueron para el rey ale contar el ayuda grãde delos romanos q̃ le venia lo qual vendo a noticia ôlos enemigos puso enellos gran dubda. El consul fizo luego sallyr delas naues los caualleros. t visto que era tiempo de fazer alguna cosa puso su real a mill passos de ampurias. t de alli les daua mucha guerra.

Capitulo.iiii.como el cõsul

marco Laton animaua los coraçones de sus caualleros.

Quando el consul ouo prouado los coraçones de sus caualleros t conoçido el esfuerço de sus enemigos fizo saber alos suyos: como la noche siguiente los leuaria a do estaua el real delos enemigos. E partio secretamente t leuo su hueste alas espaldas delos enemigos. E quando los españoles vieron los Romanos a sus espaldas fuerõ marauillados t aquexadamente se apercebierõ. El consul dixo a sus caualleros toda vuestra esperança ba de ser en vuestra fortaleza t esfuerço: t a fin que ninguno aya esperança de se recoger al Real puse los enemigos entre vosotros: t el ciertamente esto es muy fermosa t loable cosa bauer hombre toda la esperança en fortaleza. El consul embio algunos de sus caualleros al real delos enemigos t mando que llegassen cerca del real t se retraxiessen porque si los españoles pẽsassen que fuyan seria causa que saliessen ô su real t fue assi como fue pensado. E como los españoles salieron desordenados el cõsul que estaua apercebido les cometio t duro gran pieça la pelea: pero al fin los españoles desbaratados fuyeron: a los quales los romãos siguierõ fasta las tiẽdas. t las entrarõ t robarõ en aq̃l dia murieron mas de quarenta mill delos de españa. E el cõsul la victoria fecha entro por la tierra t no fallo quien gelo resistiesse: al qual muchos españoles se sojuzgarõ en tal manera q̃ quãdo llego ala ciudad ô tarragona toda españa de aquẽde Ebro estaua sojuzgada: t todos los captiuos t psioneros romanos que los enemigos tenian eran psentados al cõsul: Entrõce fue vna fama publica que el consul queria yr con su hueste ala ciudad de turditana q̃ es tortosa por la qual seys ciudades ôlas q̃ sele auan rendido se rebellarõ por lo q̃l el consul fue otra ellos cõlos quales ouo vna gran batalla t los vencio sojuzgãdo los otra vez al señorio romano t como el consul se bolnio para tarragona se tornaron a rebellar alos quales vencidos el consul puso a rendicion t se apodero breue dellos. En tanto que estas cosas passauan el pretor con toda la hueste ancisna que auia reçebido de mincio se fue pa turditana cõ los quales los de turditana pelearon t fueron vencidos: t luego los

de turditana embiaron por diez mill celtiberianos de sueldo cõ los quales fizieron guerra rezia mente el consul por quitar la causa dela rebellion alos de españa de Ebro aquende fizo les tomar todas las armas de que tanto se dolieron que algunos con dolor se mataron, y vendoa noticia del consul embio por los enadores dõlas ciudades y les auiso como sellos complia que no vsassen de rebellion. E despues el dio via por donde el fuesse seguro dellos que conosciendo su mala intẽcion fizo derribar todos los muros de sus ciudades, y despues troxo a su obediencia muchos pueblos por tratos saluo la ciudad de Sejesta que tomo por fuerça: En este tiẽpo mas graues erã de traer a obediencia los lugares delos enemigos que no en tiempo que erã sojuzgados a cartago por que entonces el señorio que en ellos haui e les daua causa que se diessen alos romanos: agora porfiauan por la libertad: y la razon que fizo al consul subjuzgar esta tierra fue por el gran ingenio y virtud de coraçon que en el hauia y que por si mesmo queria mandar y ordenar todas las cosas y assi en los officios grandes como pequeños se ponia al trabajo: sobre todos los suyos no hauia otra preeminencia saluo el consulado.

Capitulo.v· como el consul romano desbarato los turditanos.

Ely gran guerra fazian los celtiberianos que trayã los turditanos por sueldo y el ꝓfecto Hatio embio al consul romano que fuesse alla: el qual luego fue y fallo la hueste delos celtiberianos apartada dela hueste delos Turditanos contra los quales se fizieron algunas escaramuças y siempre eran vencedores los romanos: el cõsul romano vsando de gran discrecion y arte embio alos celtiberianos ofreciẽdo les vna de tres cosas o que ellos se bolviessen a su amistad y que les daria el sueldo doblado que auian delos turditanos o que ellos se tornassen a sus casas y no diessen ayuda alguña delas partes o si les plazia la batalla que assignassen el lugar y dia. y los celtiberianos demandaron tiempo de acuerdo, y en tanto que deliberauã el consul dexo ende el pretor: y el fuesse cõ alguna gente a combatir la ciudad delos de Suycerdan: la qual tomo y sojuzgo a Roma, y en aquel verano mesmo el otro consul valerio Flaco ouo la batalla cõlos gallos boyanos delos quales ouo victoria, y murieron dellos fasta ocho mill.

Capitulo.vi. como el consul romano touo su consejo enla ciudad dõ corintio cõ los etolianos y con otros dõ muchas ciudades.

Strando las cosas como es dicho en ytalia: y españa toda grecia se alegraua dela paz y marauillauan se dela justicia temperança y fortaleza que en Tito quincio consul romano hauian visto: al qual le troxieron vn decreto que se fazia contra nabid principe delos lacedemonios: y leydo por el consul aquel decreto mando que veniessen a corintio a consejo mensajeros de todas las ciudades que tenian la opinion romana: y todos alli venidos y assi mismo los etolianos Tito quincio el consul les fablo en esta manera. ¶ Señores es notorio que esta guerra fue leuantada contra el rey felipo por consejo comun delos romanos: y delos mas griegos por justas causas y razonables q̃ los aello mouio: por quanto el ayudo alos de Cartago contra nos y desbõrro a nuestros enemigos y quebranto la amistad de roma: y puesto que en olvido quisiessemos poner nuestras injurias las vuestras son tales que son sufficiẽtes para fazer la guerra, mas agora pues este consejo sobre que somos juntados a vosotros pertenesce po vos demando si vos plaze que nabid el tirano tenga vuestras tierras y heredades, y si deuemos trabajar de cobrar alanoble

ciudad de Lacedemonia que en medio dõ la grecia: esta como la seruidumbre de so la esta ciudad empacha la gloria de toda grecia y si aello el cuydado desta ciudad no vos mueue mueua os el temor dela causa dla seruidũbre. Despues q̃ el cõsul su razon ouo dicha el mensajero q̃ alli era dlos setemianos loo los buenos pẽsamientos romanos, y que le desplazia por q̃ los buenos fechos delos romanos no les eran assi gradeçidos como conuenia que era dar ocasiõ alos por venir: y despues alixandre caudillo delos etolianos increpando alos de atenas dixo: q̃ pues ellos hauian seydo siempre causa dela libertad como queriã oluidar agora la cosa comũ por razon de su causa aptada dando lugar alos romanos por fazer sus fechos. y despues fablo contra los de acaya diziendo: que despues que los romanos auiã vencido al Rey felipo les hauia tomado dos ciudades engañandolos. Otrosi comuenço mas acusar los romanos diziẽdo: que eran engañosos: que so semejança de dar libertad querian sojuzgar a grecia. Pero sagan assi los romanos bueluã sus bueltes en ytalia: y los etolianos faran q̃ por fuerça o pleytesia: el tirano dexe la tierra. ¶ Este vano fablar ensaño aristono caudillo delos de acaya y dixo assi. Seriamos nos ciertos que por los Etolianos recobrariamos esta ciudad muy mal mezquinamente que la nos perdimos. la mar que es en medio de nos y los etolianos no nos puede defender de sus ladrones: que faria si en medio dla tierra touiessen castillo. Es verdad que ellos han lenguaje de griegos: y figura y semejança dhombres: mas las costumbres suyas son de fieras mas peruersas de ninguna gente barbara, y porende: vos rogamos romanos que ordenedes las cosas de grecia en tal manera que sean en paz y seguras dela roberia de los etolianos. El consul romano catando que todos lo hauian contra los etolianos dixo por cierto yo respõderia esso mismo mas pues todos soys mouidos contra ellos ami pareesce q̃ es mejor apaziguar este fecho: y q̃ como quier q̃ nabid diesse la ciudad de argos alos de acaya mi por esso dexaria dles fazer guerra. por todos fue determinada la guerra contra nabid y ofresciero su ayuda al consul. Entonce el Rey de antiocha embio sus mensajeros al consul por tractar de amistad: alos quales el consul respondio que por no estar alli los. x. tribunos legados de roma no podia respõder y que era forçado que fuessen sobre ello al senado de roma. El consul romano cõ sus gẽtes y ayudas se fue para la ciudad de Argos: y puso su real cerca dela ciudad en vn lugar que es llamado cilarabi que era vna escuela a. cccc. passos dla ciudad: Los lacedemonios salieron a pelear con ellos, empero no los pudieron mucho sofrir: y bolvieron fuyendo ala ciudad: el consul romano llego su real mas cerca de la ciudad. entonces nabid embio a Pitagoras al consul haziendo le saber que si a el pluguiesse se veria cõel. Fue puesto en consejo y por todos fue acordado q̃ se diuna dar audiencia a nabid: fue cõcertada la habla en vnos oteros en medio dla comarca donde el consul con algunos dsu ꝓtido: y nabid con algunos de quiẽ se fiauan vinieron. entonces dixo el consul a nabid que hablasse si quisiesse y començo su razon y dixo assi.

Capitulo·vij. dela fabla que ouieron el consul romano y nabid el Tirano.

Tu quincio fabio si yo pudiesse por mi entender la razon desta guerra yo me teniaquedo y esperaria la suerte de mi ventura: mas no puedo fallar la causa della: si he de padeçer sepa: la razon por que padesco. Dos no sodes dela condicion delos de cartago que entre ellos no ha verdad, mas quando acato que soys romanos: los quales soys regidos por derechos diuinos y hũanos: y guardades siempre las amistades cõ fe y santidad: biẽ me deuo marauillar pues yo soy vno dlacedemonia como los otros

aquien auedes amistad antigua: ꝛ aun aquel con quien este otro año durante la guerra de macedonia la renouastes. si dezis que la quebrante por mi: ꝛ tengo la ciudad de argos: con razones que me dã doble defensiõ satisfare. que por cierto ellos me llamaron ꝛ la entregaron ꝛ por su voluntad la rescebi: ꝛ en otra manera. E la rescebí quando ella estaua en poder dõl rey felipo: mas el tiempo me escusa pues yo posseyendo la dicha ciudad feziste amistad comigo. ꝛ no fue enla pleytesia fecha alguna mencion della: por la q̃l mis justas defensiones me escusan la culpa. ꝛ por algunos podra ser dicho: esto q̃ tu dizes vale ninguna cosa: pues el nombre ꝛ los fechos de Tirano te acusan: ca lla mas los sieruos a libertad ꝛ partes las heredades tomando las alos ricos ꝛ dãdo alos pobres. alo qual se responde que qualquier que yo sea o verdadero señor o tirano yo soy aquel que entonce era quãdo tu mesmo Tito Quincio feziste comigo amistad: ꝛ me acuerdo bien que me llamaste rey maguer agora Tirano me llamas: si el nombre yo me mudara ami me deuiera ser demandada razon porque lo fize: mas pues vos me mudastes el nombre de rey a tirano: a vos cõuiene dar dõllo razon. ꝛ quanto toca al sacar los sieruos de seruidumbre ꝛ partir las heredades: Pues aunque loaya fecho no vos auria enalguna cosa dañado: pues la costũbre delos Reyes nuestros loa si mandan por dios señores las cosas de Lacedemonia no q̃rades juzgar por los estatutos romanos: ꝛ pues yo puse amistãça cõ vos otros tengo que no be fecho cosa por q̃ me la no denades guardar.

Capitulo.viij. dla respuesta que tito quincio dio a nabid el tirano

Yto quincio consul Romano respondiendo alos dichos dõ nabid dixo: cõtigo los romanos ninguna amistança fezimos mas con pelope el qual era justo ꝛ derecho rey de Lacedemonia Despues dl qual los tiranos q̃ despues del ban vendoban temido la ciudad dl lacedemonia no deudamente: ꝛ nos q̃ por la libertad de Grecia fazemos guerra al rey felipo auiamos de fazer amistad con vn tirano en si ꝛ en los suyos mas cruel q̃ bonbre fue visto. ꝛ si nos auemos fecho tirar las gentes del rey felipo de naso ꝛ dõ barriles por que todos la libertad cobrẽ como aqui dexaremos la ciudad de Argos ꝛ Lacedemonia dos estables ciudades. ꝛ que ellas estrellas dõ grecia finquẽ en seruidumbre vituperadas. alo que dizes que la ciudad de Argos ouiste de poder del rey felipo bien sabemos la manera dõ aquella nouedad: ꝛ las cosas que tu sin publico consejo feziste no te puedes escusar dellas. Nos auemos librado los tessalicos ꝛ los fosenses ꝛ los Loçopides que por consentimiento de todos temia el rey felipo que podras dezir q̃ por semejante fortuna argos no sea librada: ꝛ como toda la tierra de grecia assi deue ser librada Argos deue dexi ser ocupada: ꝛ delo que te escusas: de lo que feziste tornando los sieruos a libertad ꝛ dõlos campos ꝛ tierras que a vnos tomauas ꝛ dauas a otros q̃ te son puestas ꝛ acusadas por muy graues culpas: las quales no sõ delas medianas: que montan estos tales pecados arrespeto de aquellos que son por dia de cada vn dia cometidos: ꝛ si lugar alos de Lacedemonia dado fuesse pa cõtar tus crimines alli vereys q̃ palabras dira cada vno contra ti: delos quales yo me callare agora: emperodire algũos publicos ꝛ por si nuevamente cometidos. Uno es la muy fea ꝛ cruel muerte que pitagoras tu yerno en la ciudad de argos fizo. Otro las muertes que tu feziste en lacedemonia por sospecha que de aquellos ouiste: ꝛ sus padres ꝛ madres mal auenturados cuydan que los tienen enlas pstiones: ꝛ aun que yo poco te reprehẽda que ayas quebrantado la amistad podria dezir que muchas vezes: perõ en sumados dire. ¶ Primeramente que tomaste amis amigos por enemigos ꝛ la otra ayuntando te con mis enemigos: ꝛ assi te ruego que me no fables de aqui adelante como amigo de roma mas como Tirano ꝛ enemigo. E estas palabras dichas el marisçal de acaya amonesto a nabid dizẽdo que entanto q̃ tenia tiempo quisiesse poner consejo a sus fortunas nombrandole por exemplo de muchos tiranos que por buen consejo se apartaron de aq̃llos malos señores ꝛ ouieron despues buena vida ꝛ fin loada. ¶ Nabid respondiendo dixo que pues alos romanos plaziaque el dexaria la ciudad de argos ꝛ sus presioneros ꝛ si otras cosas les plazia quel fiziesse gelas diessen por escripto para las consular con sus amigos.

Aqui acaba el tercero libro dela tercera decada de Tito liuio. E comiença el quarto libro.

Capitulo.ix. como el consul romano cerco la ciudad de lacedemonia ꝛ delos consejos que primero passaron.

El consul auido su cõsejo sobre estas cosas todos dõ opinion eran la guerra se perseueraſſe: ꝛ el tyrano fue desechado. La en otra manera la libertad de grecia no seria segura ꝛ despues que los romanos partiessen de sta tierra que seria fazedor de injusto imperio: creyendo ser mas seguro que ãtes ꝛ sera exemplo de otros muchos que tomen su costumbre. El consul tirauа mas ala paz que nõ ala guerra temiendo quel tirano encerrasse enla fuerte ciudad dõ lacedemonia ala qual conuenia luenga cerca ꝛ que no confiando enla paz del rey antiocha se dezia que queria passar eneuropa con muchas gentes: ꝛ que si la cerca ocupauan los romanos que gentes se embiarian cõtra vn rey assi poderoso. ꝛ puesto que el consul esto dezia otra cosa temia mas que seria otro consul en roma elegido para capitan desta guerra ꝛ que finca ria toda la gloria enel nueuo capitan: empero no pudo mudar consejo: saluo q̃ Lacedemonia se cercasse ꝛ dissimulando que queria seguir la opinion dellos los troxo ala suya: ꝛ dixo. ¶ Señores pues vos plaze cercar la ciudad: ꝛ sabeys q̃ las cercas son dubdosas ꝛ assi luengas que es tãto ꝛ mas enojo delos cercadores que de los cercados. Ponede en vuestros coraçones ponedque vos conuerna yuernar enla cerca ꝛ dõ vos poner a todos los enojos ꝛ peligros que al caso requieren. ꝛ se deue fazer prouision de catar las viãdas ꝛ de fazer engenios ꝛ los otros pertrechos para cerca complideros. ꝛ cõ estas razones ꝛ muchas otras persuadio a su voluntad los mas de aquellos corações Consideradas las cosas por el dichas: deliberaron de vn acuerdo remettir al cõsul romano la paz guerra o cerca. El consul romano mando con acuerdo dõ todos escreuir las cõdiciones dlas pazes. ꝛ fueron estas que se dizen treguas de seys meses ꝛ que el rey eumenes ꝛ los romanos embiassen sus mensajeros al senado. ꝛ nabid el tirano los suyos porque en roma se firmase la paz ꝛ que dende en diez dias entregasse alos romanos la ciudad dõ argos ꝛ los otros castillos: ꝛ la comarca. ꝛ que todos los catiuos quedassen enla ciudad Otrosi que todas las naues ꝛ fustas q̃ hauia tomado delas ciudades dela ribera que les fuessen tornadas: ꝛ que no pudiesse de alli adelante tener mas de dos leños dõ cada diez ꝛ seys ternemos ꝛ que tomasse todas las cosas robadas q̃ fuessen conoscidas a sus dueños: ꝛ que cõsintiesse yr alas mugeres ꝛ fijos delos desterrados de Lacedemonia ꝛ libremente. Otrosi que enla ysla decreta no pudiese tener ninguna ciudad ni villa ꝛ las que tenia entregase alos romanos. ꝛ que delas ciudades que se entregasen al pueblo romano quitasse sus gentes si las touiesse ꝛ no las pudiesse dende adelãte fazer guerra. ꝛ que no pudiesse fundar castillo ni villa en tierra aliada alos romanos: ꝛ para que estas cosas fuessen por el temdas le fue demandado que diesse cinco arrehenes quel consul demandasse: la vna yn fijo

suyo y que pagase dende en ocho años: cada vn año cien pesos de plata y dende en adelante cincuenta. E como estas cosas fueron embiadas al tirano el real ỹ los romanos se llego mas cerca dela ciudad y como algunos tratos desplugui essen al tirano de otros desplugo mucho ala gẽte de armas de que fueron muy escandalizados: a los quales el tirano llamo y les conto todas las cosas que le eran demãdadas y aun añadio otras muchas cosas: por que las demandas no les parescieſſen graues y sentido las volũtades de todos les preguntó: qual era la cosa que a ellos mas plazia y aquello demã responder todos a vna boz dixeron: que les plazia la guerra: para la qual todos erã prestos como alos osados la fortuna ayude: y alos temerosos ỹ seche: podra ser que sea en su fauor. con las quales cosas el tirano rescibido esfuerço dela paz no fizo alguna mencion: y con esto prouocaron los romanos alas armas: y fue vna pelea entre ellos fuerte en tanto que los de Lacedemonia fuyendo fueron encerrados en la ciudad: y algunos delos romanos que en ellos yuan firiendo abuelta entraron con ellos. Tito quincio con buena ordencerco la ciudad y de cada parte la mando combatir y tan fuertemente fue combatida que los ỹla ciudad fueron en gran trabajo. y el tirano no tenia esfuerço saluo en la foyda. y si en las casas cerca del muro por Pitagoras no fuera puesto fuego la ciudad ỹl todo fuera entrada. Mabid el tirano embio a pitagoras que de su parte fablasse con el consul romano: el qual no loquería escusar: empero quando con las rodillas fincadas a tan omilmente lo vido demandar paz: diole lugar que fablasse: y dixo que nabid ponia sus cosas en la ordenança suya. El consul respondiendo dixo. que las palabras erã corteses: mas sin prouecho: por ende si paz querian con las condiciones passadas: el gela otorgaria: la paz fue luego acordada y el tributo pagado: y las arebenes entregadas.

Capitu. x. como los ỹlaciudad de argos fizieron gran alegria quãdo el consul romano entro en ella.

EL consul romano y nabid el tirano la paz fecha se fueron ala ciudad con gran alegria con los juegos que se fazian por la libertad se mando fazer vn pregon que dezia assi. ¶ Todos se pan que los dela ciudad de argos bãscydo por los romanos tornados a su libertad. En vn mesmo tiempo llegaron las cartas a roma delo que Tito quincio auia fecho en Grecia y Marco porcio en españa: por razon delo qual en roma fueron ordenadas grandes processiones. Lucio valerio el otro consul despues de vẽcido los gaulos boyanos visto que su prouincia estaua en paz se vino para roma a ordenar delos officios. Fue criado consul en roma Publio Scipion el affricano otra vez. y valerio sempronio el luengo. y pretores fueron cornelio merenda y basilio. y llegaron a Roma en comiençó del año los embaxadores del tyrano y firmaron la paz tractada con Tito quincio: y entre los pretores fueron echadas suertes delas prouincias y copo por suerte a cornelio domicio la jurisdicion dela ciudad y a Tito juuencio la jurisdiciõ ỹ fuera. y a sesto degicio españa la primera. y alos dos cornelios y a blasio cecilia: y amerenda cerdeña. fue assi mesmo ordenado de dar los officios delos censores q̃ eran como thesoreros y recaudadores: y fueron sestielio Pero y cornelio cetego: y fue mandado o que fuessen apejados lugares aptados para los senadores q̃ mirassen los juegos por quanto o fasta alli auia de costũbre de todos estar en vno. En aq̃l año fuerõ embiados a puteoles y bulturno y linterna. ccc. bombres a cada lugar cõ tres capitanes es a saber: trito sempronio pśul: y marco seruilio y quicio minucio: alos q̃les fuerõ p̃tidas las hereda des ỹlos ỹ capua. jumo bruto marco lelio pãfilio y marco plinio fueron embiados cõ otra ppañia de gẽte asi põte. a causa na

y atrotode fueron embiados cornelio octauio y lucio emilio publio cornelio lentulo. En aquel año fue contado en roma ser vistas estas señales en el capitolio caer algunas gotas de sangre. y vieron llouer tierra. el monte bulcano fue visto arder. y el rio de varechecorrer leche. y en tierra de narmin q̃ nasceron algunos niños sin ojos y narizes: por ende fue ordenado que se fiziessen algunos sacrificios en roma. y vn sacerdote q̃ era llamado nouẽdial dixo que viera llouer piedras. lucio valerio cõsul cerca de milan se combatio cõlos gallos boyanos. y los insubros que auiã pasado el rio del pol cõ vn caudillo llamado curulate y fue vẽcedor lucio valerio. esso mesmo marco catõ vẽcio en batalla alos españoles de aquende ebro. y fue traydo al thesoro de roma de plata. lxxv. mill pesos. y mil y. cccc. pesos de oro.

Capitulo. xi. como tito sempronio cõsul vẽcio a los gallos boyanos.

EL rey delos boyanos a instancia de dos hermanos suyos se rebelo alos romãos y se aparejo a dar batalla a quien gela demandasse: Tito sempronio consul capitan de aquella prouincia se apejo ala rescebir: los boyanos se llegaron muy cerca del real ỹlos romanos alli se conbatieron cõ ellos. y duro la batalla sin pescer mejoria fasta medio dia y murierõ en aq̃lla batalla delos gallos. xi. mil. y delos romanos cinco mil. los gallos se ptieron dende y se fueron lo mas lueñe que pudierõ y el consul romano con toda su bueste se fue a plazencia.

Capitulo. xij. como tito quincio el otro consul romano ptio de grecia y como amonesto alos delas ciudades q̃ ouiessen paz.

ESto quincio cõsul romano ỹspues q̃ouo fecho leyes y estatutos sobre algũas cosas q̃l rey felipo auia fecho contra la libertad: y se fue ala ciudad de corintio dõde auia mãdado q̃ todos los mensageros ỹlas ciudades y villas se yuntassen: y como alli todos fuessen ayũtados: el consul romano les fizo vna proposicion amonestãdoles a paz: y dixo. Señores todos biẽ sabeys q̃ despues q̃ mucha guerra pasada amistad y ỹdadera compañia dẽtre los romanos y los griegos es firmada. mi volũtad es de passar en yralia y leuar todas mis bueſtes: y quitar toda la gẽte de armas romana q̃ en las ciudades esta. y dar frãca vña libertad. cõtra el dicho de aq̃llos que dezią que era mal fecho fiar ỹ los romanos y q̃ auia des fecho mal en tomar alos romanos por señores en lugar ỹ los macedonios. por ende yo vos ruego que cada vno de vos en sus ciudads quiera cõseruar a sus amigos y amar aquellos E que pensmẽtes de quiẽ vos fiads y quered vsar tẽpladamẽte de vña libertad: otrosi vos trabajad por la cõcordia de entre vos otros general y singular: ca la paz y buena cõcordia no dara lugar a ninguno rey ni tirão que vos pueda dañar: y la discordia podria derogar y tornar los buẽos fechos: porque la ptida que menos puede siempre busca ayudas de fuera pa apmiar alos otros. por que yes ruego: que la paz cobrada por armas y trabajos ỹ otros se pays guardar pues el mayor pueblo sera vño: oydas estas palabras por todos ỹl gran plazer que ouieron delas buenas palabras del consul comẽçarõ a lagrimar. y secretamẽte vnos a otros loauan los dichos y buenos castigos que el cõsul les daua: y que se deuiã acordar no pomẽdo en oluido tales enseñamiẽtos: y como palabras dichas por boca ỹ dios las firmasen en sus coraçones. Tito quincio el consul Mas les rogo que los Romanos por ellos hallados en Seruidumbre dende ha dos meses los embiassen a thessalia pues bien veyan que non era razon que los dadores dela Libertad fuessen sieruos. Todos con grand plazer y alegria: y a muy grandes bozes dieron muchas gracias al consul por sus buenos castigos y enxemplos. ¶ Esto dicho muy benignamente

se ỹspedio dellos. ⁊ negose ptio cõsu buefte: por el qual todos los de grecia dezia allí va el defensor ⁊ cõseruador dla libertad ⁊ fuesse para tessalia q̃era gẽte de mala costũbre ⁊ ordenança: ⁊ allí ordeno juezes ⁊ senadores. ⁊ q̃ ouiesse entre ellos manera de consejo: ⁊ cada vno segũ su entendimiento ⁊ costũbres touiesse las hõras despues desto ordenado se partio de tessalia ⁊ se fue para oriça: dõde estaua la flota pa passar en ytalia ⁊ de allí partierõ para roma. En roma el senado dio audiencia a tito quincio para que cõtasse las cosas de grecia ⁊ todos sin ninguno contradezirle otorgaron el triumpho. El triumpho dõ tito quincio fue enesta manera: el primer dia leuauã delante del lãças vanderas ⁊ ymagines de arambre ⁊ de marmol q̃ del rey felipo auia tomado. el segũdo dia leuauan delante del oro ⁊ plata dello monedado ⁊ dello no. ⁊ fue puesto en el thesoro xviij. mil ⁊. cc. ⁊. lxx. pesos de plata. otrosi dio vasos ⁊ copas ⁊ grand baxilla de oro ⁊ plata ricamente labrado: otrosi de moneda de plata õ macedonia dioquatro mil ⁊ ochenta pesos que eran llamados tretarcas. E pesaua cada vno tres dineros dio de moneda de oro tres mil ⁊ setecientos ⁊ quatorze pesos. ⁊ vn grand escudo de oro: dio de vna moneda de oro q̃l rey felipo fiziera fazer catorze mil ⁊ quinientas ⁊ catorze pieças. El tercero dia õl triumpho presento el cõsul tito quincio las coronas de oro q̃ las cibdades de grecia auian presentado ⁊ otras q̃ delos enemigos tomo q̃ en numero cierto ⁊ catorze eran en aq̃l dia delãte su carro muchas nobles personas: ⁊ arrehenes yuã entre los quales demetrio fijo del rey felipo ⁊ armenes fijo de nabid el tirano eran leuados: con todo esto entro el consul triumphando en la cibdad ⁊ despues õ su carro venã muy muchos caualleros que tomarõ conel: en fin de todos venian muchos romanos q̃l auia librado de seruidũbre q̃ fueran tomados en la guerra de anbal: los quales todos lleuauan las cabeças rayadas porque fuessen conoscidas.

Capitulo. xiij. como el senado ordeno dos guarniciones de gente de armas la vna para bruzia ⁊ la otra para tierra de turniches.

Al fin deste año fueron ordenadas. ij. guarniciões de gẽte de armas: ⁊ la vna guarnicion con quincio nemo ⁊ marco minucio rufo: ⁊ marco furio embiarõ a bruzia aurelio manlio ⁊ publio emilio ⁊ lucio postumo embiarõ a la tierra de turniches: ⁊ en este año fueron fechas algunas cosas sanctas que por promesa delos capitanes delas guerras eran otorgadas. En este mesmo año torno a roma scipion a ser en la ordenança de fazer los consules: fueron criados consules este año lucio cornelio scipiõ ⁊ marco furio: ⁊ otros fueron fechos tribunos ⁊ pretores: los quales ptrieron las prouincias: ⁊ vino por suerte gaula a cornelio ⁊ liguria aminucio ⁊ la puincia dela cibdad a esci bonio ⁊ la puincia de fuera dela cibdad a valerio ⁊ cecilia a lucio cornelio ⁊ cerdeña a lucio porcio ⁊ españa aquende ebro a flamino ⁊ la de allẽde ebro a marco fulvio. En este año los cõsules no esperauã que õ ninguna part ida ase leuantasse guerra assi estando vemeron nueuas de marco minucio pfeto de pisa que veynte ⁊ cinco mil hõbres de armas ligurianos ⁊ otros muchos q̃ conellos se auian juntados auian corrido la tierra delos pisanos: tito sempronio el consul por otra parte embio diziendo q̃ fasta diez mil ombres de ligurianos auian entrado a correr ⁊ q̃mar la tierra õ plaziẽcia: ⁊ otrosi que los gaulos ligurianos començauan a reuellar requiriendo que ayudassen ala cosa publica.

Capitulo. xiiij. como los mẽsageros del rey antiocho vemerõ a roma para fazer su amistad ⁊ como fablarõ delas tres condiciones de amistad.

Requirio tito quincio al senado que le pluguiesse de oyr alos mensajeros del rey antiocho. ⁊ los tractos ⁊ cõdicio

nes q̃ el conellos auia ordenado: los mẽsageros dixerõ su embaxada ⁊ fue mãdado por el senado que tito quincio les respondiesse cõsiderãdo el prouecho ⁊ honrra de roma. vno delos embaxadores q̃ se dezia Hempo dixo que el fallaua tres maneras de aliãças. La primera quando dos señores hã guerra. ⁊ la vna parte es vencida estonces el vẽcedor da leyes como de ne passar el vencido segun a el plaze como aquel que todas las cosas de la guerra estan en su poder: la segunda es quando las dos partes son yguales ⁊ de vn acuerdo vienen ala paz: ⁊ demanda cada vna õlas partes que sean las cosas tomadas restituydas. Por la possession delas quales los fechos son turbados; estas cosas pueden ser acordadas con aluedrio ⁊ sentencia de buenos hombres ⁊ aprouecho ⁊ cõtentamiento de cada vna delas ptes. La tercera manera es quãdo aquellos que nũca fueron enemigos vienen a se ayuntar en vna amistança entre estos tales no ay otros tractos saluo que sean buenos amigos porẽde dixo el rey antiocho mi señor no es delas primeras dos condiciones porque nos marauillamos que los romanos quieran dezir que nos daran leyes ⁊ declaracion cerca delas cibdades quales son tributarias ⁊ quales libres: ⁊ quales cibdades pueden quel rey nin los suyos no entren en ellas. El estas palabras dixo tito quincio: Señores yo vos quiero dezir dos condiciones solas: sin las quales dirés al rey antiocho que no puede auer paz con los romanos: la vna que si le plaze que todas las cibdades q̃ son en asia finquẽ suyas le conuiene q̃ pta ⁊ abra mano de todas las cibdades de europa: la otra que se tenga por contẽto delos terminos de asia ⁊ no quiera passar en europa ca de otra guisa los romanos no se escusaran de passar en asia. Otro mensajero del rey antiocho que se dezia Ezigimas respondiendo dixo. las cibdades que son en europa; las quales el rey antiocho gano ẽ batalla quando mato ⁊ vencio al rey Lisimaco en grande honrra suya: ⁊ otras q̃ los de tracia le entregarõ: ⁊ otras q̃ fallo despobladas quel pueblo restaurando las cosas que mandas, dezis quel rey mi señor las dexe: ⁊ que los romanos dexaran a asia donde ellos ninguna tierra tienen ẽ: por cierto el rey antiocho desseaua mucho la amistad õ roma mas no a su õsonrra. El esto tito quincio dixo: cõsideremos quales cosa mas honesta o q̃ roma que es principado õlas tierras quiere la libertad delas cibdades; o quel rey antiocho quiera que seã sieruas ⁊ tributarias: por ende dezid al rey Antiocho que assi como el pueblo romano libro a grecia dela seruidumbre del rey Felipo assi ha voluntad de guardar la libertad õ las cibdaõs griegas q̃ son en asia. Publio suplicio mas viejo õlos del senado dixo: porque no gastemos palabras ni tiẽpo al rey antiocho cõuiene escoger vna destas dos cõdiciones que tito quincio ha dicho o en otra manera no se trate mas esta amistad. Otro dia tito quincio cõsulto vno manera que antel senado fue dicho alos embaxadores de grecia ⁊ de asia la polĩtad delos romanos ⁊ delos de antiocha: porq̃ assi lo contassen en sus cibdades: ⁊ que de la manera que los auian librado los romanos dela seruidumbre del rey felipo, dessa manera los entendia librar del rey antiocho. Entõce mesmo pmesajero del rey ãtiocho rogo a tito quincio ⁊ alos padres õl senado que touiessen por bien de se no aq̃rar: ⁊ porque se no turbassen estas cosas diessen lugar quel rey su señor fuesse auisado desto: ⁊ q̃ en este espacio el rey su señor cõsentiria en lo que ellos demandauan: o librar ia conellos por estas razones fue alõgado este fecho: ⁊ el senado acordo enbiar al rey ãtiocho sus mẽsajeros; los quales fueron aquellos que ouo embiado otra vez. E era publio suplicio julio ⁊ publio elio.

Capitu. xv. como anibal cõsejaua al rey antiocho que fiziesse guerra a los romanos.

a Ante que los mensajeros del rey antiocho partiessen de roma vino por nuebas a roma quel dicho rey por consejo de anibal le q̃ria

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

fazer guerra: t sobre esta razon en el sena-
do fue mucho visto t pareſciales graue co
sa auer guerra cõ antiocho t con ytalia.
t anbal inclito al rey antiocho que fiziess
se guerra a los romanos en ytalia dizien-
do que le termjna manera que cartago se rebe
lasse contra roma. para lo qual fazer enbio
a cartago vn su criado que llamauan ari-
stone para tractar con algunos secreta-
mente de palabra sin cartas la rebellion:
el qual fue a cartago t de pte de anbal
bazia el dicho tracto. t fuerõ sentidos en
cartago los tratos de aristone t delibe-
rauan de lo embiar a roma. El antes q̃ fue
se tomado fuyo en vna fusta t dexo escrip
to publicamente como auia venido a tra
ctar con todo el senado de cartago. Esto
fizo el por acarrear discordia entre ellos: t
por esta razon todos començaron a poner
sospecha en los mayores t luego fue todo
esto notificado a roma: el senado de roma
respõdio a los de cartago no faziendo mẽ
cion de aquella discordia pronocandolos
a bien beuir. t cerca de vna discordia que
era entre ellos t el rey masinisa sobre los
terminos: del qual alli estauan eso mesmo
mensageros que roma embiaria a lo determ
minar. Los que roma embio fueron pu
blio scipion el africano t cornelio cetego
t marco minucio rufo: los quales oydas
las partes quanto quisieron dezir como
quier que pudieran determinar dexaron
pendiente el fecho: lo qual ellos fizieron
por que el tiempo no padesciа peurar ene
mistad alguna: t pudiera ser que la deter-
minacion fuera causa dela enemistad de
alguna de las partes.

Aqui acaba el .iiij. libro dela tercera decada de. T. L. comiẽça el .v.

Capitulo .i. como publio cor
nelio scipion peleo con los lusitanos en es
paña cerca la villa de lepe.

Al comiẽço del año sesto di
gesto el pretor en españa aquẽ
de ebro fizo muchas batallas
cõtra las cibdades q̃ se auiã
rebellado a roma las quales por ser mas
muchas que notables la historia no baze
mencio quanto mas que dellas le fueron
contrarias en tal manera que perdio mas
dela meytad de su gẽte. t pudiera ter que
por causa suya se rebellara toda españa sal
uo quel temor del otro pretor que fizo al
gunas bien auenturadas batallas lo escu
so: al qual mas de .l. cibdades t villas se le
rindieron. Los de la ribera de guadiana
fueron vn dia ala prouincia del dicho scipi
on pretor: t robaron muchos ganados: el
qual les salio ala delãtera t peleo cõ ellos
t temio el pretor ser vencido: t lo fuera si
los muchos ganados de la presa no desor
denaran vn poco la batalla de los lusita-
nos: por lo qual t por el cansacio del luẽgo
camino les cõuino fuyr: a los quales los
romanos siguieron faziendo mucha matã
ça. t murieron dellos fasta .xij. mil. t fuerõ
presos .cc. t .xl. de rendicion. t tomadas vã
deras de caualleros .clxij. vanderas. De
la hueste de los romanos .lx. xij. esta bata
lla fue cerca dela villa d̃ lepe. ala qual pu
blio cornelio se fue con toda la presa.

Capitulo .ij. como el consul
lucio minucio acorrio la cibdad de pisa t
dela batalla que ouo vencio alos gallos.

En guerra ẽ ytalia no eramas
perezosa que en otras partes
t los ligurianos mas d̃. l. mil
hombres tenia cercada la cib
dad de pisa. La qual estaua ẽ
assaz trabajo si no fuera por el acorro del
consul lucio minucio con mucha gente: El
qual como la batalla de los contrarios e
stoniesse vn poco alongada dela cibdad:
el dicho consul entro en ella: t otro dia fue
ra dela cibdad cerca delas tiendas de sus
enemigos puso su real. esto estando en esta
manera el otro consul lucio cornelio meru
la leuo su hueste derechamente ala tierra
de los ligurianos cerca dela tierra de los
gallos boyanos. t despues que el consul o-
uo robado: t q̃mado toda aquella tierra
los gallos boyanos nunca olaron esperar
batalla el separtio para mutina la gente

segura t sinregla leuando los gallos sabi-
endo la desorden de los romanos secreta-
mente se partieron t andouieron esa noche
tãto que passaron el real de los romanos
t pusierõ sus celadas en vn soto. El con-
sul supo este engaño t cõorden t buena re
gla mouio sus gentes t se fue pa el lugar
donde los gallos estauã. Los gallos des-
que vieron la gente romana entendierõ q̃
les conuenia la batalla luego se ordenarõ
para ella: t fue aquel dia alli vna fuerte ba
talla. pero al fin los gallos vencidos fu-
eron t fue en el alcance fecha gran mor-
tandad. t fuerõ los muertos de los gau-
los basta .xiiij. mil. t presos mil t .xcij. t en
tre ellos murieron dos caudillos t .cc. t
.xxvij. caualleros: fueron tomadas van de
ras de caualleros .ccxij. t de los de pie ciẽ
to t dos. de los romanos murieron mas
de cinco mil caualleros t .xxiij. cẽturiões
t quatro prefectos t marce marcio tri-
buno de los caualleros de la segunda legi-
on. En aquel tp̃o por refrenar las codici
as de los vsurarios ciertas leyes fueron
ordenadas en roma t los vsurarios con
maneras cautelosas siguiẽ su codicia que
fazian las obligaciones de la vsura en per
sona de algun hõbre de fuera dela cibdad
pẽsando se escusar diziẽdo q̃ las leyes no li
gauan saluo a los de dentro de roma: por
ende el senado quiso saber la manera de
ste engaño t ordenarõ que todos los alia
dos de roma que auian prestado dineros
a algunos cibdadanos vemessen a dia cie
rto declarar las quãtias que auian pres-
tado: t mandarõ que todo aquello que fues
se hallado deuer fuesse entregado al ma
yordomo dela cibdad cõ aquellas penas
a q̃ se auian obligado: t desta manera fin
caron los engaños pugnidos: marco ful-
uio ouo vna batalla a vanderas despliega
das con los vascos t los celtiberianos en
la qual fue preso el rey ylerne.

Capitulo .iij. como el consul
lucio cornelio vino a roma a demãdar trij-
umpho t estar presente a los officios.

En este tiempo lucio corne-
lio dexo su hueste a claudio
el legado. t fue para Roma
t conto en el senado los fe-
chos segun auian passado en
españa. t demando el triũpho: al qual fue
respõdido: que de sus fechos muchas co
sas contrarias se auian dicho. t que el le-
gado que el auia dexado cõla gente de ar
mas auia scripto cõtra el esso mismo el o-
tro consul t que fasta ser examinada la ver
dad les paresciа que esto deuia quedar t
assi fue ordenado: aquel año fue hecho a-
larde en roma delas gẽtes que alli erã. E
fueron falladas ciento t quarenta t tres
mil. t setecientos ombres de pelear. fue-
ron repartidas las heredades assignãdo
veynte yugadas al de pie: t quarenta al
caualler. Fuerõ criados consules en este
año lucio quincio a tito domicio: t preto-
res lucio estribonio: t marco fulvio centu
malo: t cecilio serrano t marco bebio pã
filio t lucio valerio rafalo t quincio salo
mo salta.

Capitulo .iiij. como los ligu
rianos pusierõ vna celada en la qual toma
rõ alos romanos t como los capitanes d̃
los numidianos les acorrieron.

Mesabo de aquel año la bue
ste d̃los romanos andaua por
vna floresta de sotos muy fõ
dos t estrechos: t los liguria
nos que sabian la natura t cõ
dicion del lugar tomarõles la entrada d̃
aq̃lla floresta. Los romanos se vieron en
gran trabajo: t el capitã delos numidia-
nos q̃ era en la hueste delos romanos con
ochocientos a caualloque tenia se offre-
cio al consul romano de salir de aq̃lla flo
resta t fender la hueste delos enemigos: t
que seria causa por la qual sin mucho da-
ño la hueste romana podian salir de aquel
trabajo. Quãdo el consul estas palabras
oyo agradesciolo lo dicho t prometiole
grãdes dones. Estos numidianos caual-
garõ t fazia pesser q̃ no podian gouernar
sus caualloss t cõ esta manera se allegarõ

al passo. los ligurianos no faziẽdo alguna mencion dellos. Los numidianos como fuerõ cerca del real delos ligurianos dieron por medio de sus tiẽdas ꝛ passarõ allẽ de a vna tierra llana ꝛ biẽ poblada ꝛ pusierõ fuego enella. Los ligurianos q̃ estauã en el real fuerõ marauillados de aq̃llos grãdes fuegos. E como veyã venir fuyendo la gente delos ligurianos quemados: fueles forçado de les yr acorrer: ꝛ en tãto la gẽte rõana salierõ libres d aq̃l peligro.

Capitulo. v como los etolianos tractarõ cõlos reyes q̃ erã en derredor: dllos q̃ fiziessẽ guerra alos romanos

Los gallos boyanos ni los españoles nũca tã cuemigos fuerõ la gẽte dellos como agora erã los romanos ꝛ etolianos, los quales seyũtaron en la cibdad de nouacutra a tomar su cõsejo en esto toas adelãtado dllos etolianos q̃ ſtauase delas injurias que dllos romanos rescibierã, porẽde dezia q̃ era biẽ q̃ fuessen luego embiados mẽsageros alos comarcanos reyes: palos puocar ala guerra de los romanos: ꝛ q̃ pesassen algũas causas pa fazer esta guerra: los quales fuerõ embiados al rey antiocho: fue embiado dracheber mano del adelantado delos etolianos: el qual al dicho rey puocando con muchas razones ala guerra delos romanos entre otras cosas dixo: la victoria que los romanos ouieron del rey felipo como no fue saluo oberia ꝛ la derecha victoria los etolianos la auã aun do: ꝛ nũca los romanos en grecia entraran saluo cõ effuerço delos etolianos: ꝛ como le daria lugares dõde entrasse su gẽte ꝛ puertos para sus naos, otrosi le dixo: que el rey felipo ꝛ nabid el tirano erã pstos pase rebellar ꝛ fazer guerra alos romanos. Por todas ptes los etolianos buscauã guerra alos romanos, mas al rey felipo no lo pudieron mouer. Pero nabid el tirano luego se mouio a ello começo a traer las gẽtes a el assi cõ dones como cõ fuerças. Los de a capa aquien tito quincio encomendo el gouernamiẽto delas cibdades dela ribera dela mar embiaron mensageros a nabid el tirano: que se acordasse dla amistad romana: la qual el auia buscado cõ muy grand diligencia: los de acaya embiaron acorro de gente a la cibdad dcichia que nabid tenia cercada: esso mesmo embiaron a roma sus mensageros ales notificar estas cosas El rey antiochbo que auia dado su fija en casamiẽto al rey de egipto, en aqueste tiempo fizo sus bodas: en aquel mesmo tiẽpo los mensageros de roma publio supliçio ꝛ publio julio llegarõ al rey antiocho el qual les respondio q̃ primeramente fuesen al rey eumenes: los quales assi lo fizieron: el rey eumenes desseaua mucho q̃ los romanos diessen guerra al rey antiocho por ser mas del seguro que lo auia por vezino ꝛ era mas poderoso del ꝛ pensaua si la guerra se bolviesse que faria la via del rey felipo ꝛ seria el mas del seguro ꝛ mas queria sostener qualquier fortuna en la cõpañia delos romanos que venir a la obediẽcia del rey antiocho, ꝛ por las cosas dichas el rey eumenes acuciaua quanto podia la guerra.

Capitulo. vi. como el rey antiocho ouo sospecha de anibal por la habla que fizo conlos romanos

Publio suplicio vno delos mẽsageros romanos quedo en pgamo doliẽte, ꝛ publio julio que staua en efeso puso toda su cura en fablar cõ anibal que alli era por saber su coraçon: ꝛ aun lo assegurar dlos romanos. claudio estoria al dize que enlos libros griegos fallo ꝛ aun los latinos que scipiõ el africão fue aquel que en efeso fablo cõ anibal: ꝛ cõtando algũas palabras dllas que entrellos pasaron dize que scipiõ pgũto anibal qual creya que fuera el mayor enpador dl mũdo: ꝛ anibal le respõdio alixãdre d macedõia porque cõ poca caualleria auia vẽcido grãdes batallas: ꝛ porque alixandre allegara a las mas estrañas ꝛ pegrinas ptidas del mũdo: donunca otro principe fuera. Scipiõ tornado demandar: pues quien pensas tu anibal que fuesse el segundo despues de alexandre: anibal dixo. que pirro q̃ por quanto este fue el primero que fallo ꝛ enseño la ordenança ꝛ la sciencia de asentar tiendas ꝛ ordenar guardas ꝛ asentamientos de reales, ꝛ ouo mucha arte para acarrear las gentes. Assi en tal manera que ytalia quisiera mas ser so el su señorio maguer estraño que no del pueblo romano, tercera mẽte scipion le preguntó: qual piensas q̃ tercero despues destos sea: respõdio anibal dixo: por cierto yo, scipion entonce dixo: ꝛ que dixeras si tu me ouieras vencido estõce dixo: yo me ouiera por mayor de alexãdre ꝛ pirro ꝛ todos los otros: scipion cata ua las respuestas de anibal ser llenas de cautelas africanas ꝛ como nunca fizo ninguna cuenta de scipion en esta fabla. El rey de antiocbo ouo sospecha dl anibal por la fabla secreta que bizo conel romano ꝛ en su voluntad de alli adelante lo menos precio: ꝛ de alli se partio el dicho rey ꝛ se fue para pergamo. Dõde los mensajeros romanos estauan, ꝛ alli vinieron nuebas al rey antiocho como su fijo el qualtraydo ẽ suria era muerto. Despues de algunos dias ꝛ esto partio la fabla começada ꝛ grã sentimiento fue entre los grandes por la muerte deste infante que mucho amauã por quanto les parescia que seria segund sus condiciones gran rey si biuiera: la muerte deste fue sospecha. La la opinion de muchos era que el rey su padre lo auia fecho matar porque diz que se temia del q̃ queria reynar antes dela muerte de su padre, ꝛ que aun los castrados suyos que pasemejantes cosas tenia enseñados le auiã dado por mandado del rey ponçoña. El rey antiocho fablo conlos mensageros dl Roma ꝛ despues de muchas razones entre ellos passadas. los mensageros dllas cibdades de grecia fueron mandados llamar al consejo: los quales todos estauan enformados por el rey eumenes contra el rey antiocho ꝛ despues de dichas por cada vna delas dichas partes muchas quexas se partieron desaconsejados cada vno para sus tierras.

Capitulo. vij· como el rey antiochbo se apcebia para la guerra dl roma.

Despues q̃ los mensageros romanos se despedierõ dl rey antiocho ouo sus cõsejos sobre la guerra cõtra los romanos ꝛ todos los que alli erã, puocauã al rey ala guerra: diziẽdo q̃ los romanos demandauan injusta razõ. E q̃rian poner leyes a semejanter rey poderoso. Pareçenos que los romanos quieren seguir la via que touieron los de persia cõtra los de lacedemonia que les demandauã tierra ꝛ agua ꝛ tributo, ꝛ agora los romanos demandan estas dos cibdades assi pequeñas con engañoso proposito porque despues que estas dos cibdades seã quitas ꝛ libres dela seruidũbre serã causa de traber ala aliança dlos romanos muchas otras cibdades: ca puesto q̃ la libertad no valiesse mas que la seruidũbre: toda nouedad es mucho plazible ꝛ cada vno la dessea fazer Alexandre vn caualler oque bauia seydo del rey felipo ꝛ agora era conel rey antiocho affirmaua ꝛ fazia semblãte q̃ la victoria era enlas manos del rey antiocho: ꝛ en tanto que quisiesse passar en europa ꝛ poner su asentamiẽto d guerra en la vna pte de grecia ꝛ q̃ los etolianos luego se juntarã a el: ꝛ el rey felipo ꝛ nabid el tyrano: El qual leuantara toda la tierra, ꝛ quantas vezes oydezir al rey felipo en tiẽpo de su guerra, o quiẽ me diesse al rey antiocho por compañero ꝛ agora quando vea q̃ los dioses le an oydo sus ruegos sera alegre ꝛ sin dubda luego tomara sus armas para la batalla: por ende amj parescе que esto no se deue tardar: sino los romanos solicitos ocuparã los lugares ꝛ las gẽtes cõuenibles a esto. E luego dũe ser embiado a anibal ala tierra de africa de q̃ sera turbaciõ pa los romãos anibal por la sospecha q̃l rey antiocho tenia por la bablaque con los romanos auia fecho no fue llamado a este cõsejo. E anibal se callaua ꝛ cõ paciẽcia sufria esta ljuria ꝛ q̃riẽdose saluar dela sospecha q̃ dl tẽia dixo al rey cierta cosa es q̃ amulcar mi padre vn dia sacrificando los

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

diose: y yo moço de pequeña edad me puso delante los altares: y jurar me fizo que en tanto que yo biuiesse no fuesse amigo del pueblo romano: y yo guarde muy bien aquella jura: y desde aquel dia fasta. xxxvi años siempre fize guerra alos romanos: esta jura me echo fuera de mi tierra: y me traxo a tu corte real: y esta es q̃ me guiaria si de ti pierdo esperança: y ya no sabe donde quiere que podre saber q̃ aya enemigos de roma. E qualquier que por te lisonjar busca ocasion cõtra ti mas otra cara no me leuante que soy amigo delos romanos: y quãdo tu quisieres tratar de paz entre los romanos busca a quien querras en tus cõsejos y no anibal mas ala guerra acogelo enellos. Esta razõ movio al rey a tirar la sospecha de anibal y fue cõclusion final que fiziesse guerra alos romanos: y como quier que las palabras eran tales ninguno otro aparejo de guerra se fazia.

Capitul. viij. como en roma

ordenaron los officios y partian las prouincias para la guerra que pensauã auer con antiocho.

Los dos consules fue asignada la prouincia de ytalia y q̃ antes que fuessen determinasen delos officios venideros y progaron a quinto minucio el officio dela capitania q̃ tenia cõtra los ligurianos. a cornelio domicio copo por suerte pa yr do le fuesse mãdado. y a lucio q̃ncio la prouincia d̃ gaula: y a marco fulvio cõtumaloõ por la prouincia d̃la cibdad: y a lucio estrabomio la prouincia de cerdeña. y a marco belio pãfilo la prouincia de españa d̃ aquẽde ebro. a marco atilio serrano la prouincia de españa allẽde ebro y por mandado del senado estas dos prouincias despues fueron mudadas porq̃ a marco atilio fue encomẽdada la flota que yua en macedonia. y a marco belio la prouincia d̃ bruciа: y a fulvio y a flaminio q̃ enlas dos españas estauãles fue alõgada su capitania: marco atilio: y belio panfilo fueron ordenados de yr cõtra nabid el tirano q̃ comẽçaua fazer guerra en aquel tpo antes que los cõsules partiessen fueron fechas suplicaciões alos dioses por algũas señales q̃ vierõ y porque les fuese otorgada victoria. y lo q̃ mas fue entre las otras señales fue q̃ vn buey fablo: y dixera roma guarda te: y dizẽ que mãdarõ los agoreros queste buey cõ grã diligẽcia fuese guardado: q̃ncio minucio que aun estaua cerca d̃ pisa antes q̃l cõsul alla llegase aquiẽ era asignada aquella prouincia cerca d̃ pisa: ouo batalla cõlos ligurianos de que los romanos fueron vẽcedores: y murierõ d̃los enemigos. ix. mil bonbres: y los otros se ẽcerrarõ enlas tiẽdas el consul minucio luego se fue pa la tierra d̃los ligurianos y d̃struyo la por fuego y fierro. Eneste mismo tpo los mẽsageros que al rey d̃ antiocha erã ydos vinierõ a roma y suplicarõ su respuesta y fue. pues do luego cõtra nabid el tirano q̃ fazia guerra d̃scobierta. quincio minucio se fue ala tierra d̃los ligurianos y el otro cõsul d̃struyerõ toda aquella tierra y rindierõ se les todos los mayores d̃lla. Quincio flamino q̃ era en españa gano la cibdad d̃ licabre por cõbate y prendio vn noble bõbre que enella estaua que llamauã corriblo. marco fulvio capitã d̃la otra pte d̃españa vẽcio. ij. batallas. y tomo dos cibdads d̃la vna vescelli llamada y la otra elone: y muchos castillos asi por combate como por rẽdiciõ. esto fecho se fue ala tierra d̃los oretanos: y tomo dos cibdads: la vna q̃ auia nõbre nolibe y la otra cõsibe: y d̃ alli se prio cõtra la ribera de tajo y cerco la cibdad de tolledo: no muy poblada: mas asi tada e muy fuerte lugar y peleo cõlas gẽtes q̃ le vemerõ en acorro: y los vẽcio y gano la cibdad.

Capitul. ix. como los romanos ordenarõ sus huestes asi por mar como por tierra contra el rey de antiocha.

E todas las guerras començadas ninguna era tan voluntariosa al senado como la de antiocha aun no començada y por esforçar los coraçones de sus amigos y aliados allende dela gente que a tierra de grecia auian embiado acordaron embiar notables psonas y de grãd auctoridad: es a saber lucinio junio: a tito quincio: y a cornelio octauio: y a cornelio seruilio: y a publio bilio: y mandaron que marco belio con sus legiones luego se fuese en abrãdis que es en bruciа por q̃ de alli si cumpliesse pudiesse passar en grecia. Otrosi mãdarõ que marco fulvio cõla grã flota q̃ tenia por q̃ se dezia q̃ la flota del rey antiocho yua a cecilia el fuesse a guardar la ribera. athalo ber mano del rey eumenes eneste tpo llego a roma: y cõto como cierto el rey de antiocha era passado enel esponto. E que los etolianos se aparejauã ala guerra. fuerõ esse año criados consules en roma publio cornelio scipiõ. al qual el año antes gelo auian denegado y ala eleccion le fue dicho gelo auiã denegado mas alongado. el otro fue Marco atilio glabro pretores q̃ fuerõ Lucio emilio paulo: y Marco emilio Lepido: y Junio y Lucio cornelio manila y cornelio libio y libio salinator. En quãto estos consules ptian las prouincias por suertes fue ordenado q̃ Marco Fulvio fiziesse luego aparejar cincuenta galeas muenamẽte armadas cõtra el esfuerço d̃l rey antiocho. nabid el tirano aparejado a la guerra cõ gran poder cerco la cibdad de çeriobi y fazia destruyr la tierra delos de acaya. los de acaya auido su cõsejo se aparejauã ala guerra saluo q̃ Tito quincio les fizo esperar fasta q̃ el pretor cõla flota llegasse. cõ todo esso Filomenes pretor de acaya por acorrer ala cibdad q̃ el tirano tenia cercada temẽdo que la tardãça dañaria fue cõla flota delos d̃ acaya ale ayudar y peleo cõla pequeña flota que nabid el tirano tenia: y enel principio dela pelea. la nao en que Filomenes yua aun que muy grãde era ya vieja y quebro en pieças y fue desbaratado: esta vẽtura no abaxo el coraçon del cauallero esforçado viado de tales acaescimiẽtos y ofrecia se a fazer por la tierra tales obras contra el tirano q̃ el plazer desta victoria le no mudo dura sse. El qual pro escapo d̃las manos d̃los enemigos en vna barca d̃ pescado

res y todos los de su nao fuerõ pisos. nabid el tirano cobrado esfuerço desta victoria se dispuso mejor por cobrar la cibdad Filomenes pro de acaya por se vẽgar d̃la injuria passada fizo vn engaño cõtra vna legiõ de gẽte del tirano q̃ el tenia alõgada dela otra ẽ vn lugar apartado d̃la cibdad por ser mas segura la celada. el engaño fue este: fizo ayuntar navios pequeños y con caualleros liuianamẽte armados se fue secretamẽte cerca la tierra de argos: y salidos d̃los navios les fizo yr por la ribera fasta vn otero q̃ staua cerca d̃los enemigos y de noche por sendas y no vsados caminos a el conoscidos llegarõ alas tiẽdas d̃ los enemigos: y como fallassen las guardas dormiẽdo pusierõ fuego alas choças enq̃ la gẽte estaua. y muy muchos fueron ardidos: y afogados de fumo antes que salir pudiessen: y los que salierõ fuyeron al real mayor dõde el tirano estaua. Filomenes vẽgado dela injuria y por ello dado esfuerço alos suyos auido su acuerdo con los mayorales delos epirotas y delos acarnanes que vemiã en su ayuda fallo que la mejor manera pa descercar la cibdad era que ellos fuessen cercar alacedemonia: y asi lo fizierõ. y como ellos llegassen abarbatenes vna mõtaña a. x. millas de lacedemonia. Habid el tirano tomo la cibdad que tenia cercada.

Capitu. x. como Filomenes por su ingenio y buen seso vencio la celada que nabid el tirano le tenia puesto.

Abid el tirano ya tomada la cibdad: se prio cõ su hueste a tomar las tiendas de pyrro por quanto este era vn lugar tal que los enemigos lo desearã: passo ala delantera de Filomenes. El qual filomenes yendo por los caminos estrechos: donde la gẽte suya dura en luengo. v. millas. puso enla reguarda los mas rezios caualleros que tenia temiendo q̃ los enemigos que venia d̃tras le cometiessen enla reguarda: los quales pasados de lãte auiã ya tomado el lugar sobre dicho al qual filomenes yua: y como la tierra fue

se muy esquiua sabido por el como ya pas-
sados eran sentio gran trabajo que no po
dia acorrer alos suyos que en la delantera
yuan. y como hombre muy enseñado en la
gouernacion dela guerra cerca de vn rio
fizo detener la gẽte: y alli pusierõ sus tiẽ
das aunque lugar muy esquiuo a. d. passos
dlos enemigos y los vnos y los otros aui
an a dar agua quasi ẽ vn mesmo lugar esa
rar de q̃ sobre el dar agua alos canallos se
mouio escaramuça entrellos y sobre uem
ente la noche los dsptio. Filomenes bien
pẽso q̃ sobre esto mesmo otro dia siguiẽte
seria forçada la batalla. y por ende apejo
filomenes aquella noche vna celada secre
ta de muchos delos mejores de su hueste:
y puso los en vn valle que estaua fruente
delos enemigos: en la mañana embio alos
capitanes delos de creta y tarentinos q̃
comẽçassen la escaramuça: y duro entre
ellos gran pieça. y la gẽte de filomenes se
gũ les era mandado se retraxierõ fuyẽdo
fasta la celada. y antes q̃ a ella llegassen fue
rõ muertos y feridos algũos dellos. los
dela celada ordenadamente ferierõ en los
enemigos y dsordenados muy muchos d
llos fueron feridos y psos. y aun fuerã to
madas aquel dia las tiendas del tyrano
salvo que filomenes temiẽdo mas la aspe
reça dela tierra q̃ alos ẽmigos fizo re-
traher alos suyos. por saber filomenes la
esperãça dlos enemigos q̃ por el trabajo
passado temã: fizo que vn hombre dlos a
soldadados fingiesse como q̃ se passaua
al tirão. este hõbre fue pgũtado por nue
uas por el tirano d filomenes y d su real:
el qual respõdiendo dixo los d acaya luc
go mañana bã acordado de pr̃orrecham en
te a se põer entre la cibdad y vro real por
quitar vos la puisiõ dla cibdad: eso mismo
por q̃ si vos fuesse menster no vos podades
recoger ala cibdad y por fazer cõella algu
nos tractos. por las palabras engañosas
por este dichas el coraçõ del tirano cõce
bio gran temor y acordo de mouer su real
pa la cibdad antes q̃ le fuesse empachado
el camino. luego otro dia nabid el tirano
mando a pitagoras su cõdestable que cõla
mas gẽte se pusiesse en reglada batalla cõ
tra los enemigos faziendo semejança de
dar batalla: el tirano cõ toda su gẽte por
otra pte tomo su camino para la cibdad.
quando filomenes vio que la bueste dlos
enemigos cõ gran priesa yua cõtra la cib
dad mouio su batalla ordenada contra el
cõdestable. pitagoras quãdo vio los ene
migos y sintio que los suyos se yuan pa la
cibdad temiẽdo de ser des baratado se re
cogio a ella: y como la gẽte de filomenes
siguiessen el alcance con grã temor: la gẽ
te del tirano desampadas las armas en
los caminos tomarõ por defensiõ aq̃llas
montañas fraguosas. filomenes estõces
mouio alos suyos q̃ con mayor acucia aq̃
passen el alcance: y como supo que cõ muy
poca gente el tirano bauia entrado en la
cibdad fizo reposar alos que venian cansa
dos del alcance el con los otros caual'los
que reposados estauan se fue de noche a
dos mnotañas alas quales biẽ creya que
los enemigos fuydos se recogeriã: y fue
rõ en aquellos lugares: y por aquellos ca
minos tantos muertos y psos que la quar
ta parte dellos nõ escapo. Filomenes des
pues de encerrado el tyrano en la cibdad
por treynta dias corrio aquella tierra y la
destruyo: y despues con toda su hueste se
boluio a su tierra y todos los de acaya en
sus voluntades y dichos ygualauã la vir
tud de filomenes con la de tito quincio cõ
sul romano y aun mas lo loauan.

Capitu. xi. como los mensa

geros de roma defendierõ alos de atenas
q̃ se no rẽdiesen alos de antiocha.

Los mẽsageros de roma tra
bajauan quanto podian: q̃ las
cibdades que estauan por el ti
rano se tomassen ala partida
delos romanos: y que los eto
lianos no fiziessen que las dichas cibda-
des se boluiessen al rey de antiocha y con
consejo delos de acaya se fueron ala cib
dad de metriade donde el consejo delos de
thessalia estaua por quanto algunos dlos
mayores que ay estauan eran contrarios
delos Romanos: E alli por los Ro-

manos fueron dichas muchas razões por
amansar los coraçones de todos. Estõces
eurolopes fablo diziẽdo que el no sabia q̃
la libertad dela cibdad de demetriade
no era otra cosa salvo vna apparecẽcia pues
todas las cosas erã ala ordenãça dlos ro
manos y por esta razõ todos comẽçarõ a
murmurar. Entonces tito quincio cõsul
cõ muy grãde ira se aq̃xaua alos dioses de
la gran des lealtad del pueblo delos ma
guares. vno delos mayores dlos maguen
tes y de gran autoridad. ppuso alas pala
bras de tito quincio respondiẽdo y con la
grimas dezia: por culpa de vna sola perso
na es culpado todo el pueblo y si esto assi
fuesse cada vna persona podia leuãtar pe
ligros y grandes escandalos: pues la vir
tud era en todos los maguãtes de uia q̃ ti
to quincio y los romanos conoscer y tãto
quanto eran tenudos de agradescer estas
cosas alos dioses imortales tãto las gra
descia alos romanos: y por cierto ãtes su
fririamos muerte y perdimiẽto d bienes
q̃ la fe quebrantar. el dicho dste por todo
el pueblo fue otorgado: eurolopes que
primero fablo contra los romanos fuyo pa
erolia. En este tpo acaescio que Dempo
mẽsagero del rey de antiocha vino alos
etolianos: el qual antes q̃ soltasse su emba
xada sembro nueuas dl grã poder assi por
tierra como por mar: y elefantes y thesoro
que el rey de antiocha tenia pa cõtra los
romanos. esto fingia creyẽdo q̃ mouerian
los coraçones del pueblo. ppocando los
a su volũtad. Tito quincio audo su acuer
do cõlos otros romanos les pescio seria
bien que en el parlamento delos etolianos
alguno dellos fuesse: y les acordasse dela
buena cõpañia que enlos romanos falla-
ran y demandar licencia pa que libremẽte
alos dichos delos mensageros del rey an
tiocho pudiesse responder. fue acordado
por los romanos que el mẽsagero suyo fu
esse delos de athenas por honra dela cib
dad y por la amistad que temã cõlos eto
lianos. llegados todos a cõsejo en la cib
dad de panecolitaym el primero que ppu
so fue toas principe delos etolianos: y cõ
tra lo que fizieran a cerca dela embaxada
que fue embiado al rey de antiocha. Des
pues deste mesmo mensagero del rey an
tiocho dixo si vosotros quereys fazer las
cosas esforçadamente el rey de antiocha
vos faze saber que con el ayuda delos dio
ses y vuestra el podra restituyr a su primc
ro y buen estado. Los fechos de grecia a-
vnque agora esten baxos y inclinados: y
mas dixo que seria bien que en tanto que el
rey felipo estaua en su libertad lo llamasse
en ayuda y no se atendiesse el tpo en el qual
sus cosas estar podrian en poder delos ro
manos: por los de athenas no faziẽdo al
gũa mencio de antiocha fue amonestado
alos etolianos que quisiessen guardar la
compañia romana acordandose delos be
neficios que Tito Quincio les fiziera en
toda grecia y si no quisiessen apressurar en
sus consejos: ca por cierto los cõsejos can
telosos a prima vista son dulces y alegres
mas al fin son duros y agros. y ponẽ alos
hombres en gran trabajo y que pues los
embaxadores de roma estan cerca de alli
que Tito Quincio el consul seria bien a
esta fabla fuesse llamado en tanto que las
cosas estauã sanas: y no comẽçada assi tan
mortal guerra. La muchedũbre del pue-
blo como estouiessen cobdiciosos de nue
bos leuantamientos desseando guerra ba
uian voluntad de se juntar con el rey de an
tiocha. pero fue otorgado que tito Quin
cio alli viniesse. Tito quincio llamado fue
a este plamento y comenco luego contar
la buena cõpañia q̃ fuera y avn era entre
los romanos y los etolianos avnque mu
chas vezes los etolianos auian quebran-
tado la fe y q̃ si ellos entendiã tener algũ
derecho contra los romanos lo embiasen
con sus mensageros notificar a roma ca
de otra manera sera forçado alos romãos
fazer guerra al rey de antiocha: y alos eto
lianos: la qual sera causa de gran derrama
miẽto de sangre y biẽ creo que los moue-
dores della abran de sentir los primeros
golpes y vẽcimiẽto. Estas palabras a pue
charon muy poco: ca les parescia segũ sus
voluntades como cosa de sueño luego a.
cõsentimiento de todos sin mas alonga-
miento en absencia delos Romanos fue

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA

fecho entre ellos vn decreto que el rey de antiochafuesse llamado para deliberar a grecia,quando Tito quincio demando el traslado de aquesta ordenança demociro to mariscal delos etolianos sin ninguna reuerencia assi respondio,que tenia al presente otras cosas delibrar:masa ellos cõplideras:pero fuesse cierto que antes de mucho tiempo serian las tiendas delos etolianos en ptalia sobre la ribera del tybere,e que alli seria dado otro traslado dste decreto Tito quincio e los otros mensageros de athenas e de acayase torno a corintio:e como sino fuesena estas cosas venidos esperauan la venida del rey de antiocha. Los etolianos tratauan con diuersos engaños como en grecia se fiziessen algunos leuantamientos contra los romanos.e como los principes de grecia deseauan mas ser siempre en la compañia delos romanos que de otro alguno: Los engaños lugar no ouieron,

Capitulo xii·como los etolianos ouieron su consejo como tomariã por trayciõ dos cibdades de grecia. E como fue tomada la cibdad de metriabe. E como mataron a nabyd el tyrano e tomarõ la cibdad de lacedemonia,

LOs etolianos ouieron su consejo como tomarian algunas cibdades de grecia. E assi fue que por engaño de dyocles la cibdad de demetriade fue tomada e tornada alos etolianos esso mismo en lacedemonia buscaron manera como pudiessen matar a nabyd el tyrano e tomar la cibdad:e fue pensado e como el tyrano muchas vezes enbiaua rogar alos etolianos que pues el se auia rebellado a los romanos a instãcia dellos,ellos le quisiessen acorrer a su presente trabajo:e con esta manera fingendo le dar la ayuda demandada se complitia su proposito: Los etolianos dieron a laxamiento su capitan dozientos e treynta caualleros mãcebos escogidos: alos quales fue mandado que fiziessen aquello que alaxameno les mandasse:e no dexassen delo fazer:porque la cosa fuesse tal que no meresciesse complimiento:laxameno se fue para Nabyd:e le cõto del rey de antiocha como era passado en europa. E de alli entendia venir a grecia con tanta gente de armas por mar e por tierra que la vista sola della pornia temor en qualquier gente: e que traya mas muchos elefantes esso mesmo que los etolianos en gran numero estauan prestos para venir luego a lacedemonia a le ayudar: e que ya fueran vendos: saluo por hauer yo a recebir el rey de antiocha: por ende que deuia disponerse para recebir al dicho rey:e deuia fazer vsar sus caualleros las armas:porque la costumbre es vna cosa que faze los caualleros mas aptos ligeros e fuertes. Nabyd se creyo por las palabras del etoliano e assi lo mando fazer sacando de cada dia sus gẽtes de armas al campo:e vn dia que Nabyd andaua regland o su gente laxameno descubrio alos que traya como la causa de su venida era matar al tyrano. Porende se dispusiessen conel a ello: los mancebos todos ouieron temor del cometimiento de tan gran osadia: Pero obedesciendo lo a ellos mandado se dispusieron a ello laxameno dexose correr a nabyd:e feriole el caualloen manera que cayo en tierra. E luego todos los suyos lo ferieron por tal manera que fue muerto. Laxameno con gran priessa se fue ala cibdad alos palacios del tyrano por se apoderar enellos. E en la cibdad cõfiandose en la mala voluntad que los lacedemonios al tyrano auian: la qual le dio esfuerço de cometer esta tan gran osadia. Visto por la gente del tyrano este tan grã fecho tomaron por capitan a vn mancebo que se llamaua conique de linage real:e fingendo que este demandaua la vengança fueron conel alos palacios del tyrano donde Laxameno estaua e fue combatido e tomado: E todos los que conel venian: Saluo algunos que fuyerõ los quales todos fueron por almoneda vendidos ¶ Fylomenes pretor de acaya sabido por el la muerte del gran tyrano. E las otras

cosas fechas luego se fue para la ciudad de lacedemonia la qual fallo en gran turbacion:e fizo llamar dos los mayorales della les fizo ciertas proposiciones en tal manera:que los fizo amigos con los de acaya loqual ligeramente vino en conclusion por las nueuas vendas q̃ Marco Atilio adelantado de roma era llegado al puerto de acaya con veynte e quatro galeas,

Capitulo.xiii·como Thoas mariscal delos etolianos cuydo tomar la ciudad de calcide.

EN aquel mesmo tiẽpo thoas mariscal ỗlos etolianos puso:si podria tomar la ciudad de calcide e con buena orden lo puso en obra:saluo que la fortuna contraria a su proposito. Nutilo e michides dos delos mejores ỗ la ciudad sabido:como thoas con algunos dela ciudad tractaua semejante engaño embiarõ por ayuda para la ciudad defender a credie e a carestia:los q̃les luego embiaron mancebos quantos pudieron bien armados a calcide los dela ciudad los pusieron pa su defension en los muros e ellos mesmos salieron e pusieron sus tiendas en salsema.e de alli embiaron sus mensajeros alos etolianos a les preguntar la causa de aquella guerra seyendo sus amigos:thoas caudillo ỗlos etolianos les respondio que el no era venido alos guerrear:saluo alos librar dela seruidumbre delos romanos ca estauan presos en vna cadena muy clara e luziente:como quier que era pesada e mas dura que la tenian delos macedonios. Seruilio capitan delos de calcide alo dicho respondiendo dixo,que ellos no temã cadena ni seruian otro alguno:saluo assi mismos:ni querian tal libertad. Ydo la respuesta contraria a sus desseos visto que se bien podia aquella ciudad defender se fueron a sus casas. Ydos por Tito q̃ncio consul romano:estas cosas esta en corintio e vinose luego por mar a Calcide.

E enel camino encontro conel Rey Eumenes el qual dexo en Calcide quinientos caualleros en guarda dela ciudad:e luego se fue para athenas. e Tito Quincio se fue para demetriade pensando de fazer enella algun mouimento para los tornar ala compañia de roma,e como ellos por ninguna manera quisiessen Tito quincio se torno para Corintio:agora dexa de fablar delos fechos de grecia:e cuenta delas cosas que acaescierõ alos romanos:porque de alli procedio la guerra de antiocha,quando las prouincias fueron señaladas alos consules. Es asaber a Lucio Quincio contra los ligurianos e Cornelio domicio contra los Baulos boyanos los quales fecho su consejo biẽ mill e quinientos dellos se rindieron al consul Cornelio domicio destruyo la tierra delos Ligurianos.e saco muchos catiuos romanos que en su poder estauan en aquel año fueron embiados mas trezientos de caualloe.iij.mill e setecietos peones abybonia:e fueron les partidas las heredades della:e copo la peon.xv. yugadas:e al caualleroa.xxx.

Capitulo.xiiii·como en Roma partieron las prouincias. E como se aparejaron para fazer guerra Antiocha assi por tierra como por mar.

EN fin de aquel año fuerõ repartidas las prouincias e ordenadas muchas cosas para la guerra de antiocha. E los de antiocha assi mesmo se disponian ala guerra. E querian embiar a Anibala affrica cõ gran flota por rebellar a cartago. E thoas el etoliano trabajaua por estoruar la yda de Anibal diziendo,que no era bien que el rey de antiocha partiesse en dos partes,su flota segũ los fechos estan en grecia e puesto caso q̃ toda ✠ via deliberasse dela enbiar no era en la casa del rey:bombre menos sufficiẽte q̃ anbal:por quãto era bõbre desterrado.e affricano e muy cauteloso ỗ suna

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS USALES

tura.z que quando se viesse almirãte z po deroso podria pẽsar muchos ꝓsejos nue uos por adereçar su aduersa fortũa: q̃ es peraça deuemos auer en ambal q̃ aya d̃ cõquistar cõ gentes estrañas aq̃llos que cõlos de su ꝓpia tꝛra no se pudo defẽder mas digo q̃ ambal en su mãcebia q̃ndo te nia esperãça de cõquistar todo el señorio del mũdo no se puso ni pudo gouernar co mo se deue ꝑsumir que pueda cõquistar en tꝑo de su vejez: assaz le basta ambal ser ꝓsejero d̃l rey en sus guerras. z pa aq̃llo le siento sufficiente. por estas razones fue reuocada la yda de ambal. El rey d̃ antio cha como viesse que los etolianos auian cobrado la ciudad de demetriade sin nin gun otro alõgamiẽto ordeno de passar en grecia. E luego se dispuso ala prida z vi no ala ciudad de metriade el qual traxo. xl. naues z. lxx. otras menores z leuana empos de si: mas de otros d̃zientos na uios cargados de viãdas z de ꝓtrechos de guerra. z luego vinerõ a se jũtar cõel muchos delos mayores. z otro dia tomo tierra z puso su gẽte cerca del puerto los quales eran. x. mill peones z quinientos d̃ caualllo z. vj. elefantes por cierto verdad fablando esta gente no era sufficiẽte pa conquerir a grecia: ni menos soſtener la guerra delos romanos: z de alli luego el rey de antiõchase fue para Jaime donde fue recebido delos Etolianos con muy grã alegria. El rey enel cõsejo estando to dos presentes ꝓpuso z escusauase: porque no troxiera tãtas ꝓpañas como se dezia diziendo. q̃ la grã fiança z amor q̃ cõellos tenia lo auia causado: por que el les asse guraua q̃ al ꝑmer verano quando los na uios pudiessen nauegar faria venir tãtas gẽtes que finchirian a toda grecia d̃ ꝓpa ñas z de armas z de caualllos: z toda la marisma de naues z galeas. z que assi mes mo no pdonaria al trabajo ni despensas ni peligros fasta auer tirado el yugo de los romanos dela cabeça delos grecia nos z fincassen princepes z señores d̃lla los Etolianos. Destas palabras fueron muy contentos los etolianos saluo que fancas vn princepe delos etolianos dixo que ellos no bauian porque fazer del rey de Antiocha otra cuenta: saluo como de vn hombre que viene por tractador z as sosegador delos debates de entre ellos z los romanos z no como del rey ni capi tan de guerra. Por cierto la majestad d̃l Rey es mas conuemble para poner al guna verguença alos Romanos que sus armas son abiles para les causar ningun temor. Thoas otro princepe delos eto lianos dixo contra las razones de fane as que esto que dezia paresçia bien que lo faria: porque el rey con enojo de sus pa labras perdiesse la gran volũtad que les bauia. z porque los romanos ayan tiem po de se apercebir: si los romanos vinie ssen apleytesia razonables biẽ seria: mas siempre los tractos quiere en su auenta ja: z nunca enellos fallamos ygualdad ni razon conuemble. Porende señores pues el rey de Antiocha es venido a vos: z se vos offresce vengador: z librador de gre cia. Nos en ninguna manera deuemos a florar: mas rogar z requerir que lo mas ayna que pudiere embie por todas sus gentes. La el rey bien armado las pley tesias se le ofresçen. Este cõsejo de thoas plugo mas a todos que el dicho de fane as: por todos fue determinado q̃ el rey de antiocha fuesse su capitan z caudillo z escogierõ. xxx. d̃los mayores q̃ entre el los eran q̃ fuessen d̃l consejo: z que tractas sen conel rey de antiocha delos fechos d̃ la guerra.

Capitulo. xv.

Otro dia luego fue fablado por qual partida començarian la guerra z fue delibrado de pr ala ciudad de calcide lo qual todo luego fue fecho luego to uieron manera de tractos con los dela ciudad diziendo. que el rey de Antiocha venia por los librar dela seruidumbre ro mana que queria ser su amigo dellos: z otras muchas razones muy atractiuas les dixeron alas quales por los dela ciu dad fue respondido que se maravillauan

nombrar seruidumbre ala libertad la q̃l ellos posseyan sin ser subditos aestatutos ni ordenanças romanas. z si el rey de an tiochaqueria ser su amigo que aellos mu cho plazia dllo. E que en señal de amistad mandasse partir de alli aquellas gentes ca en otra manera forçado les era de se a parejar a conseruar su libertad: La qual con engaño nombra seruidũbre. visto por el rey de antiocha que razon ninguna fa llaua enlos dela ciudad no tema tales a pejos para la poder bien cercar se boluio a demetriade. z de alli el rey de antiocha E los etolianos ouieron su consejo q̃ de uian tractar con ammander el rey d̃los atamianos: z conla gente delos de acaya por ver si los podrian partir dela amistad delos romanos: assi mesmo ponian el pe rança a felipo fijo del duque demegapo litã cuñado del rey ammander q̃ le faria cobrar el reyno de macedonia: por quãto dezia q̃ era del verdadero linaje d̃l grã de alexandre. E que porende trabajasse el quanto podiesse: porque el rey amma der su cuñado se aliasse conellos. Los mẽ sajeros que por el rey de antiocha. z los etolianos vinieron a caya: z en grandesci endole el estado de su rey prouocarõ los a su amistad z entre otras cosas fue dicho mal de Tito quincio culpandolo de muy desconoscido alo qual el respondiẽdo di xo. ¶ Estas razones segun ante quien se dizen deuieran ser escusadas: mas pues todos bien saben que la fortaleza delos etolianos es en sus lenguas: z no enlas obras no me fueꝛças sus dichos. z delas gẽtes muchas fuertes z estrañas d̃l rey de antiocha esta fabla me pareçe al dicho que vna vez vn mi huesped cõto como en su posada nos fiziessen vn solemne combi te: z nos diessen muchas carnes de vena dos le preguntamos: en que manera po dian auer carnes de venados el respõdio que el tenia muchas z diuersas maneras de especias q̃ lançando enlas carnes do mesticas luego toman sabor del monte assi fazen los Etholianos que las gẽtes del Rey de Antiocha son gentes domes ticas z de buen seruicio: z con sus diuer sas maneras de palabras las fazen mon teses z saluajes: z boluiendo su razon a los de Acaya les dixo. Que desechasen los dichos destos mensajeros pues la ra zon vos amoneſta lo contrario: z alo que dizen que no vos empachedes de ser en la batalla aesto me pareſce que no es bu en consejo: ca vos quieren priuar del loor del vencimiento.

Capitulo. xvi. como los mẽ

sajeros del Rey de antiocha. z los de eto lia se partieron de acaya cõ triste respue sta. z como se començo la guerra cõel rey de antiocha. E como cobro la ciudad de Calcide con toda su ysla.

Ito quincio consul romano no fablo en vano que sus ra zones por los de acaya fue ron bien recebidas z manda ron dezir alos mensajeros q̃ ellos no querian al: saluo guerra. quãdo el rey de antiocha supo como los de aca ya: z el rey eumenes embiaua guarnicion de gẽte de armas a calcide puso muy grã acucia para embiar sus gentes. Primero alla z topassen con los otros enel cami no si pudiesse ser embio alla ammipõ su condestable con tres mill de caualllo. E apolixeno con toda la flota. E luego den de a pocos dias partio el con seys mill d̃ caualllo. Los de acaya z la gente que em biaua el rey Eumenes llegaron a Calci de antes que los otros empachassen z fa sta quinientos Caualleros delos roma nos que yuan a Calcide llegaron aun tẽ plo de Apolo. E en aquel se aposentarõ por reposar enel dicho templo. Ojempo condestable del Rey Antiocho dio sobre ellos sin sospecha z mato muchos dellos E prendio fasta. l. z los otros fuyeron. Tito Quincio Romano quando esto so po desplogole dela partida: Empero pla zia le: por quanto la guerra se descobria El Rey de Antiocho tracto con la ciu dad de calcide. z al fin muchos q̃ tenia la opinõ suya le abrierõ las puertas. z los

otros contrarios fueron de alli saluo. Venipo el conde estable combatio la villa de segruedo estauan los de Acaya. E luego los de acaya se dieron a pleytesia. el rey de antiocho combatio: el castillo d curipe donde estauan los romanos que auian venido en guarnicion de calcide. t quando se vieron cercados por mar t por tierra no se pudieron sostener t alli le paresció al rey antiocho su guerra auer buē començo.

Aquí acaba el quinto libro

dela tercera decada de Tito Liuio. E comença el sesto libro.

Capitulo primero como cornelio scipion t marco atilio començarō a vsar delos officios del consulado.

Despues que cornelio scipion t Marco atilio començaron a vsar de sus officios: t fechas las rogarias acostumbradas alos dioses Publio Cornelio por mandado del senado fizo pregunta al pueblo si les plazia dela guerra que roma queria fazer al rey antiocho por los quales fue respondido que si. Por ende luego partieron las prouincias por suertes segun su costumbre t la prouincia de grecia copo a Marco atilio t ytalia a Cornelio al qual fue mandado que luego fiziesse guerra alos gaulos boyanos otrosi plogo al senado que Lucio quincio que el año passado bauia seydo consul que en este año fuesse mariscal: assi mesmo fuep metido grandes sacrificios a jupiter el grande si el pueblo romano ouiesse victoria cōtra el rey antiocho. Los pretores partieron sus prouincias. t Aulio cornelio copo la bueste que el año passado touo Lucio consul en guarda dela costa de la mar brandys t de tarantot a Marco Emilio fueron dados tres mill de caualllo delos alyados de roma. Flamino ouō la prouincia de españa. t Valerio a cecilia t fue mandado al pretor Emilio que juntado quanto trigo pudiesse bauer lo fiziesse leuar ala ribera dela mar para p ueer ala gente de Grecia fue assi mesmo ordenado: que Lucio Valerio guardasse la mar con. xx. galeas t a Cornelio Liuio el pretor almirante passasse en grecia cō xxx. naos t se ayuntasse con la otra flota t embiaron a demandar a cartago trigo: t que les fuesse pagado el justo precio t tan encendida estaua roma en aquella guerra: que publio Cornelio Scipiō mādo que qualquier que contrariasse la guerra no entrasse enel senado. Otrosi que ninguno delos del senado se alongasse de la ciudad: mas de quanto aquel dia podiesse boluer aella. E que cinco senadores en vn dia no podiessen partir de roma. t por quanto Cornelio Liuio el pretor mandaua alos dela ribera que pagassen las labores delas naos fue apellado de su mandamiento. t el senado mando que no fuesen quitos t que pagassen ciertos mrs: o labrassen por sus cuerpos. E despues fue preguntado al senado si denūciarian esta guerra al rey antiocho o si abastaua fazer lo saber alguna ciudad o villa delas suyas assi mesmo si alos etolianos fariā requirimiento si querian guardar la amistad del pueblo romano: o si los desafiarian luego: t fue respōdido que bastaua las muchas vezes que el rey antiocho bauia seydo amonestado. E que los etolianos auian mouido al rey antiocho para les fazer guerra. El consul Lucio quincio se partio a cinco dias de mayo muy arreado para el puerto de brandys donde bauia mādado que toda su gente se juntasse: t en aquellos dias mesmos se partieron los pretores a sus prouincias assignadas.

Capitulo. ij. como el rey antiocho cobro por sus tractos alos d calcide en su aliança.

Quando estas cosas assi en roma passauan el rey Antiocho nunca cessaua tractar con los de calcide t otras ciudades;

t algūas de sus ppias volūtades se rindierō ael. assi como los epyrotas. t los d palco. t los peloponesos los epyrotas dezian que no offendiēdo alos romanos q̄rian ser amigos suyos. E q̄ si por su tīra viniesse le acogerīā de buenamēte esto fazian ellos por satisfazer a cada vno. t porque temīā al rey antiocho q̄ era su vezino visto por el rey antiocho las razones dudosas destos epyrotas les dixo: q̄ el embiaria a ellos sus mēsajeros cō q̄en sobre esto tractassen. t luego el rey antiocho se fue pa tierra d boecia t les dixo. como el auia tractado cō los d calcide t d acaya q̄ el no venia cō intenciō de fazer guerra a los romāos: mas por auer su amistad. po aunq̄ el esto dixo los d boecia biē entēdian tu intēciō: t finalmēte se cōcordarō cō el ala guerra d̄los romāos. esto fecho por el rey antioco luego se bolujo ala ciudad d̄ metriade. t embio alos p̄ncipes delos etolianos q̄ fuessen alli aun dia señalado a plamēto embio assi mismo por ambal: t alli todos jūtados cō el rey fablarō d̄los d̄ tesalia: q̄ pues por muchas vezes les auiā enbiado rogar q̄ les q̄siessen ayudar ꝓtra los romanos: t no lo auiā q̄sido fazer algūos deziā q̄ les demīā fazer luego guerra otros q̄ seria bueno d̄los tomar a requerir otros q̄ se d̄uiā p̄mero jūtar todas las bueste: t podia ser que d aq̄llo ouiesen temor t obedesceriā los tratos por el rey ātiocho visto estas diuersas opiniones demādo el cōsejo d ambal el q̄l respōdio. Si desde el comiēço yo aesta guerra fuera llamado ouiera dicho luego lo que agora dire esi fecho d̄los d̄ tesalia t sobre que son diuersas opiniões ami peçe q̄ antres de nigūa cosa d̄ueys trabajar por llegar a vra amistad al rey felipo. ca puesto q̄ en vra amistad seā los d̄ tesalia t boecia como los romanos sean en grecia se bolueran aellos e ternan justa escusacion por si diziendo: que si ellos no fizieran los tratos con vos: que por los romanos estar alongados pudieran recebir daño d̄ vos esta escusa no seria sufficiente al Rey felipo: Si a nos lo podiessemos allegar el qual podria mucho contrariar los Romanos. E verdaderamente creo que el Rey Antiocho t el rey Felipo bien sostenian contra los romanos: Lo que solo el rey Felipo sostenia el qual no fuera de llos vencido saluo por los Etholianos: si alguno me demanda qual es la razon: porque el rey felipo se querra ayuntar cō vos: yo digo porque es por su muy gran prouecho: E es gran liga delas amistades quando el prouecho es de amas las partes: Otra razon me mueue la qual es por que el Rey Felipo murmuraua quexandose entresi del gran mal que bauia por beuir solas leyes delos Romanos la saña del qual era ya semejante ala delas bestias saluajes que estan en p̄siones que nunca desean: saluo romper las araduras: t salyr de aquellas: t pues aq̄ en tal coraçō tiene que le falleste saluo de satar o quebrantar aquellas cadenas en que esta: por q̄ el pueda mostrar publicamēte su saña: ptra los romanos enemigos nros. t si acaesciere q̄ por nros tractos no lo podamos traer a nos deuese trabajar quāto se pueda que no se ligue mas cō los romanos lo qual se podra fazer enesta manera tu rey antiocotienes tu fijo en Lesimaco mandale que toda su bueste se acerque alas frōteras del rey de macedonia t tanto terna que fazer en defender su tierra que no se podra yr a se juntar con los romanos pa venir contra nos. t esta es mi opinió t si yo fuera oydo al comiēço desta guerra el rey antiocho no gastara su tiempo en tierra de boecia t a castil nouo de Europa te consejara passar t en Toscana t Liguria ouieras fecho que juntara toda la fuerça dela guerra que miedo fuera alli alos Romanos quando se dixera Anibal es en Italia podero sos t faze guerra por cierto grande. E aun agora te consejo que ayuntes todas tus gentes t adereçaras tus prouicias ca por cierto nos somos aqui pocagente para fazer guerra: empero tu veras tus gentes ayuntadas faras enesta manera vna partida dexaras en corceda que estoruara alos Romanos que no puedan francamente passar en grecia; t otra par

te ꝓmas enla frontera de ytalia contra cerdeña ⁊ affrica: ⁊ tu con todas tus huestes ꝓras al cãpo bellir: ⁊ auras assi a grecia en tu poder ⁊ ꝓmas grã miedo alos romanos cupdando que quieres passar alla, ⁊ aun lo faras si tal caso viniere. Estas cosas yo te consejo como quier: que yo no sea gran sabidor enlas armas pero assaz cosas enellas aprendi dello a daño mio dello a ꝓuecho contra los Romanos. E en esto que te consejo nunca me fallaras mi desleal ni perezoso, ⁊ de aqui adelante dixo Anibal quieran los dioses tu rey escojas lo mejor: el consejo d anibal fue por todos loado: mas no puesto en esecucion, ⁊ de alli embiar õ animãder rey dlos acanamos q̃ aun dia señalado scuiessenen vn lugar el rey antioco fue el dia señalado enel lugar nõbrado. E en quanto esperaua animander ⁊ a felipo magapolitano por consejo del mesmo enbio para fazer enterrar los muertos dlos de macedonia que los romanos matarõ en el estrecho de cinoce do fue vẽcido. el rey felipo loqual se fazia a fin que el pudiesse auer la buena voluntad delos macedonios: ⁊ los mouer a aborrecimiento de su señor diziendo q̃ nunca tãto fiziera en soterrar los muertos que por el murierã: otros d̃ zian que lo auia fecho el rey antiochopor vana gloria ⁊ fama. El rey Felipo q̃ aun en su volũtad no desplazia por los fechos dl rey antioco mouiẽdo d̃ grã enojo por estanouedad dlaq̃l los macedonios gras algũas no le dierõ enbio luego a bellio el ꝓr romão faziẽdole saber dl rey antioco como corria la tꝛra d̃ tesaliaq̃ luego ꝓ tiesse ⁊ se viniesse: ⁊ q̃ el le saldria al encuẽtro ⁊ auriã su ꝓsejo dlo q̃ se duia fazer sobre estas cosas, el reyãtioco ⁊ el rey animãder. ⁊ los etolianos estãdo en vn lugar q̃ llamauã feras llegarõ a ellos mẽsajeros dlos tesalianos q̃ rellãdo seq̃l era la razõ porq̃ les mouiã guerra: ⁊ q̃ si alguna cosa les demãdauã q̃ les pluguiesseq̃ en tãto q̃ trataua cõ sus mẽsajeros mãdassen ꝓtir d alli la gẽte q̃ estaua tẽdida por su tierra. el rey antioco respõdiendoles dixo, quel no era venido en tesalia por les fazer guerra saluo por los poner en libertad ⁊ so mesmo dixo, aun cauallero d̃ feras que sino q̃siessen venir a su obediẽcia q̃l les faria venir por fuerça ⁊ certificassen dllos a los dla villa que ouiessen su ꝓsejo asi bueno ⁊ seguro: despues no se arrepẽtiessen. Los deferas dliberarõ no quebrãtar la fe alos romãos: ⁊ ponerse por ello a todo peligro. El rey les fizo ꝓbatir muy fuerte mẽte ⁊ muchos dias ꝓtinuos fasta tã to que visto por los dla ciudad que se no podiã defender en alg̃a manera se rindierõ ael temiẽdo que si mas espassen no podiã fazer tan buena pleyt esia. esso mesmo otra ciudad q̃ auia nõbre seotusa la q̃l embiaua a cercar se le rẽdio alos q̃les poco enojo fizo ⁊ libremẽte los d̃xaua ꝓr a cada vno cõ lo suyo dõde q̃riã esto fazia el por atraer asi las volũtades dlos d̃ la tisa, dõde a. x. dias tomo atramona: ⁊ por ꝓbate tomo ametropoli ⁊ otros castillos en tal manera que toda aq̃lla tꝛra subjuzgo asi saluo cercone ⁊ dzego. el reyãtioco pẽsoque los d̃ larisa se le dariã: ⁊ por les poner espãto se fue pa alla. ⁊ mãdo poner los elefantes dlãte las vãderas. ⁊ como q̃er que los dla ciudad auiã temor dela grã ⁊ guẽça auiẽdo dlos romãos ala dfensiõ se pusierõ. el rey animãder eneste mesmo tpo tomo la ciudad d̃ pelynce ⁊ mentpo dlos d̃ acaya cõ tres mil d̃ caualllo. ⁊ cc. corredores tomo por fuerça dos ciudades enparo. ⁊ de alli se fue pa el reyãtiocho. ⁊ alli le llegarõ en̄iste tpo mẽsajeros dla ciudad d̃ patilia diziendo que le q̃ria dar d̃ quel rey fue mucho alegre. el rey felipo a muy grã priesa se jũto cõel consul marco libio entaserẽtes que es a. xx. millas dla ciudad dlarisa ⁊ alli touierõ su cõsejo ⁊ como el reyãtioco viesse las tiẽdas dl rey felipo vna noche q̃ndo passaua al consul romano las quales el dicho rey fizo poner aptadas vnas d̃ otras por fazer gran muestra pẽso que la hueste dlos romanos: ⁊ del rey felipo era alli jũta ⁊ so color que era jnuierno aunque cõ temor lo fazia se ꝓtiodẽde: ⁊ desercada la ciudad se fue a Demetriade: ⁊ los otros se fueron para sus casas.

Capitu. iij. como el rey Antiocho deño la guerra q̃ auia comẽçada ꝓra los romanos por amores de vna dõzella.

El rey antioco enla ciudad d̃ metriade aq̃l jnuierno estãdo se enamoro d̃ vna donzella fija de vn ciudadano que auia nõbre electomo la q̃l d̃mando en casamiẽto ⁊ fizo cõella sus bodas por amor dlaqual oluido la guerra d̃ los romanos: ⁊ dliberarõ de grecia ⁊ passaua su tpo en ꝓbites ⁊ solazes. ⁊ aquello mesmo los grãdes d̃ su corte fizierõ siguiẽdola voluntad dl rey tomãdo mugeres ⁊ vsando d̃ sus ꝓbites ⁊ solazes: en manera que ningũo no se trabajaua en cosa de guerra vino el comiẽço dl verano auiã olvidado la disciplina dla guerra. el rey antiocho eñl principio d̃ aquel verano mãdo a todos los capitanes suyos q̃ jũtassen todas sus huestes: ⁊ venidos ael ⁊ fecho sacrificio eñl tẽplo d̃ apolo q̃ era enla ysla d̃ delfos fue atener su ꝓsejo en cupatra el q̃l acabado se fue por el camino q̃ va a calcidonia por sallir en cuẽtro sus gẽtes que venian por la mar d̃ maliaq̃. mãsi lucio pncipe dlos d̃ acarnanees por dones se reconcilio cõel reyãtioco: ⁊ touo maneras cautelosas: como algũas ciudades d̃ su pncipado q̃ se no q̃riã dar al sobredicho rey se ridiessen assi mesmo el reyãtioco embio sus mẽsajeros ala ciudad d̃ medione enbiando, les dzir que se ridiessen ael: algũos dla ciudad erã en opimõ d̃ guardar la amistad dlos romãos: otros dizẽ q̃ no era bie refusar la amistad d̃ vntã grã rey: ⁊ final mẽte todos ꝓformados en su ꝓsejo enbiarõ resp̃der al rey Antiocho q̃ les q̃siesse dar espacio pa auer su deliberaciõ marsi loco mẽsajero dl rey: ⁊ los que temã su ptida le ẽbiarõ ꝓsejar q̃ no respõdiesse cosa alos mẽsajeros dla ciudad: poq̃ se vimesse cõ sus huestes aella: el qual llegado ala ciudad embio los mensajeros sin respuesta segun le fue consejado, ⁊ con este engaño: vnos por temor otros por su voluntad se dieron al rey: el qual con muy buenas palabras ⁊ dulces ofrescimẽtos los inclino a su voluntad. E dende el rey se ptio ⁊ se fue pa la ciudad de turee embiando ya delãte amarsilaco su mẽsajero cuydando con engañosas maneras tomar la ciudad los dla ciudad respõdierõ, q̃ en ni gũa manera ellos no farian amistad algũa sin licẽcia delos romanos ⁊ cerradas las puertas se pusierõ ala dfensiõ: ⁊ luego ouierõ nuevas como otauio almirante cõ muy gran flota dlos romanos: q̃ tiro q̃n cio embiauã venia cerca. d̃ que todos fueron ꝓsolados: assi mesmo se dzia quel cõsul marco artilio passada la mar q̃ estaua cõ toda su hueste en tesalia, venido a noticia dl rey antiocho lo suso dicho septio d̃ sobre la ciudad: ⁊ en medione ⁊ ellas otras ciudades que auia tomado puso gẽte de armas en defensiom: ⁊ el se fue pa la ciudad de calcide,

Capitulo. iiij. como el cõsul romano marco bellio cobro muchas ciudades delas que estauan en poder del rey antiocho,

E Mas aquel tiẽpo el rey Felipo ⁊ marco bellio cõsul que estauan jũtados aquel jnuierno sabido por ellos como rey Antiocho estaua en tierra dlos acarnanes vinierõ a tierra d̃ tesalia. ⁊ el rey felipo cerco la ciudad de amaloe. ⁊ marco bellio cerco la ciudad de facie la qual al primer cõbate tomo assi mesmo tomo las ciudades de falustie ⁊ de vtise, ⁊ puesto enellas gẽte d̃ armas se tomo a juernar cõel rey felipo que tenia cercada la ciudad. ⁊ de aquella venida cobrarõ los romanos muchas villas que el rey antiocho auia tomado dellas se les dierõ por miedo: ⁊ dellas por su voluntad ⁊ a felipo magapolitano que estaua enla ciudad d̃ feline con q̃nientos hõbres pa defensiõ dlla cercarõ al qual primero embiaron requrir que se rindiesse: ⁊ no quisiesse prouar su postrimera fortuna: el qual con mucha furia respondio que se rindiria alos Romanos: mas al rey felipo nũca. El rey se partio d̃ alli ⁊ creyẽdo q̃ era ligera d̃ tomar se fue

ala ciudad de Liuee: ꝛ estando enla cer-
ca della llego ael Marco Atilio consul
con dos mill de cauallo ꝛ.x. mill peones
ꝛ.xv. elefantes. Ecomo el cõsul llego luego la ciudad se dio. ꝛ de alli se partio el dicho consul: ꝛ se fue ala ciudad de Apolinie: ꝛ luego se rindio Felipo magapolitano: quando salia dela ciudad el rey Felipo Leuino al encuentro ꝛ le dixo. Como en escarmo dioste salue rey el qual le respondio dioste saluebermano esto le dezia el rey Felipo: por quanto por el rey antiochole era prometido por auer su ayuda el reyno de macedonia: el qual el cõsul dende a poco embio aroma atado en cadenas ꝛ fasta. iij. mil delos atanamies que alli fueron tomados fueron entregados al rey Felipo. El cõsul romano se fue para la ciudad de Larisa a tener su cõsejo sobre la guerra: ꝛ vinieron ael mensajeros al camino de aterle ꝛ demetropoli que lequerian entregar. El rey Felipo despues que ouo fecho mucha bonrra a los pſioneros los embio a sus casas por ganar los coraçones delos de aquella tierra. Ammander rey delos atanamies cõcebido miedo que si fuesse tomado seria entregado al rey Felipo su enemigo viẽdo que no podia ser acorrido contra los romanos llenada la muger ꝛ fijos desamparo su reyno: ꝛ se fue para Ebrachia el reyno desamparado de su real se rindio al rey Felipo. El consul romano se fue para corone: ꝛ en el camino se rindierõ la tierra de costuse. E de efeso ꝛ de alli el consul romano leuo su hueste sobre la mar ỏ maliaque. ꝛ quando los Atanates lo vieron desampararon la ciudad cõ temor ꝛ todos los hombres mancebos se fueron alas montañas de donde fazian mucho enojo alos romanos. el consul se fue pa la ciudad: el qual luego la tomo por ser vazia de gente de armas: ꝛ dos tribunos ql dicho consul embio mataron muchos de los que fuera andauan. El cõsul otro dia se partio: ꝛ se fue sobre el rio de espertege ꝛ comẽço a destruyr la tierra al rey antiocho que en calcide estaua bien se le entendjó queno le quedaria aquel verano de su empresa: mas dela ciudad de Calcide viciosa para inuernar thoas su conestable. ꝛ anibal lo acusauan ꝛ le dezian muchas cosas que le podrian acaescer no como sabidores de guerra mas como ꝓphetas. El rey antiocho visto que su pereza ꝛ locuras le trayan grã daño embio alos de etolia que juntassen la mas gente que podiessen ꝛ se viniessen ael los capitanes delos etolianos vinieron ael cõ muy poca gente escusandose que enninguna manera pudieran acarrear mas gente ni por fuerça ni por grado. Visto por el rey antiochoque en sus amigos no fallaua todo aquello que penso se recogio al massoster ꝛ moues que son llamados los trimophyles que apten grecia: la qual es tierra muy aspera ꝛ fuerte que no ay enella saluo vna via estrecha por do passar. ꝛ alli el rey antiocho se entro enlos puertos ỏ trimopyles: ꝛ fizo cercar de cauas ꝛ palenques sus tiendas ꝛ de muros de piedra: ꝛ penso: q̃ en minguna manera la hueste delos romanos no le podria empeçer Desque el consul romano ouo destruydo aq̃lla tierra fuesse adestruyr otra tierra q̃ enderredor dela ciudad ỏ eraclea estaua maguer la gente de armas delos etolianos cerca de alli estomesse. El consul romano puso sus tiendas contra do estauan las tiendas del rey: acerca do eran las aguas calyentes los etolianos se recogieron ala ciudad de Eraclea. El rey antiocho aunque estaua en fuerte lugar ꝛ bien cercado siempre se temia delos romanos que por algunos lugares no sabidos passarian ael. ꝛ porende embio rogar alos etolianos: que en aquella guerra en vna so la cosa le ayudassen, es asaber que se pusiessen enlas alturas de aquellos montes a fin que por minguna parte los Romanos pudiessen passar. Los etolianos oyda la embaxada entre ellos diuersas opiniões ouo los vnos que era bien obedeçer los dichos del rey antiocho: los otros q̃ era mejor estarse enla ciudad de eraclea dõde agora estauan: ꝛ que si el rey antiocho fuesse vencedor de alli podrien fazer grand daño enlos romanos, ꝛ si fuesse vencido que

subuesse entera mejor estaria pa se defender delos romanos avn queno biẽ acordados los etolianos se pusieron en tres ptidas de aq̃llas alturas. quãdo el cõsul vio estas alturas tomadas embio alla. ij. marischales: con cada dos mil hõbres si pudiesse tomar las dichas alturas. ꝛ el vno ỏ llos antes que mucho adelãte fuese fizo a sus gẽtes vna arenga diziẽdo que ya otras vezes en aq̃lla tierra ẽ otros lugares mas fuertes q̃ aq̃llos auia vẽcido alos de macedonia ꝛ de tracia: ꝛ los epirotas gẽtes fuertes ꝛ bravas de su natura: ꝛ q̃ auiã por su capitan al rey felipo muy caualleroso: ꝛ todos muy vsados en armas por luẽga guerra. ꝛ que agora aq̃llas gentes que alli estauan erã flacos ꝛ vẽcidos ꝛ nasçidos para sieruos E el rey antiochosu capitã no es muy valioso. ca nũca despues q̃ de antiocha passo a casa se empacho saluo en amores de vna muger debaxo: ꝛ poco valor: pues assi pẽsad que aueys de pelear cõ vn no uio lleno de deleytes la vemda q̃ fizo fue cõ esperãça delos etolianos: los quales ban foydo alas alturas delas montañas enlas entradas dellas no osarõ estar antes muy dentro en lugares pedrosos asse tarõ sus tiendas: mas aparejados para ser cercados que a dar batalla. pues por cierto: ni el rey antiocho esta vegada defendera la plaça estrecha: ni los etolianos los oteros alto ꝛ nosotros no tenemos otro ẽbargo pa ya ellos saluo aq̃lrio: pues señores por dios põed ẽ vros corações q̃no tã solamẽte oy peleays por la libertad ỏ grecia q̃s vn fermoso titulo mas el rey ãtiocho vẽcido ganares todos los otros apejos: q̃ ỏ cada dia espan: ꝛ cõ q̃rereis todo el reyno ỏ asia ꝛ seria ẽ manera q̃ todos los reynos ricos serã ẽ vro poder: ꝛ ala obediẽcia rõana ꝛ q̃ fallecera dixo q̃ nos no seamos señores ỏde los termios ỏ calizq̃ es enla postrimera spaña fasta el mar bermejo. ꝛ por la mar oceano. ꝛ pues vos que aueys por guerra ganado la redõdeza del mũdo por el nõbre ỏ rõa: ỏspues ỏlos dioses sea mas hõrrado apejad vros nobles corações pa auer tã grandes galardões como vos auereỏs eras en aq̃lla batalla

Capitulo .v. como el consul marco atilio vencio alos macedonios: ꝛ mato muchos dellos ꝛ gano muchas cibdades ꝛ villas.

Echa esta fabla por el consul todos los caualleros cõ buena volũtad se aparejaron ala batalla: otro dia el cõsul segũ el lugar requeria ordẽo su batalla. El rey antiocho assi mismo fizo: ꝛ los romanos combatieron muy fuertemente alos del rey fasta que los encerraron en su real dõ de muchos delos romanos fueron feridos ꝛ en tanto que querian dexar la empresa tomada saluo por marco porcio catõ que cobro vn otero alto. visto por el rey antiocho el otero por los enemigos tomado. todos los de su hueste õpadas las armas fuerõ fasta carpena. ꝛ como quier que en el robar delas tiendas se detouieron los romanos cõ todo esso muchos fueron presos ꝛ muertos ỏlos ỏl rey antiocho: ꝛ los elefantes tomados. el cõsul romano buelto a sus tiẽdas ala tercera vela quãto alla lua fizo mouer sus tiẽdas: ꝛ ꝓ caualleros en el alcãçe: por quãto el rey antiocho nũca dexara de foyr fasta q̃ llego a eracia dõde recogio los suyos q̃ escaparõ ỏ la batalla: ꝛ de alli cõ pocos ỏlos suyos se fue ala cibdad de calcide. los caualleros ỏlos romanos alcãçarõ muchos delos suyos q̃ por los caminos auiã q̃dados feridos ꝛ cãsados ꝛ matarõ muchos ỏllos en manera q̃ de aquella hueste del rey antiocho no escaparõ mas ỏ quinientos hõbres que fuerõ cõel: ꝛ ỏlos romanos no murieron saluo. cl. El cõsul romano despues de esto passo por tierra de boecia: ꝛ porq̃ se auia partido de su amistad los ỏ aquella tierra cõ gran temor de ser destruydos con muy pobres vestiduras salia demãdar misericordia: po passo sin les fazer algũ daño: ꝛ fuerõ por el castigados solamẽte de palabra diziẽdo: q̃ auiã desconocido muy mal alos beneficios por los romãos a ellos fechos Eneste tpo de esta batalla estauã enel mar cerca ỏl braço de malicayn, ꝛ. naos ỏl rey antiocho era ỏllas capitã ꝓsidero llamado

y aporto a ellas alexãdre ol rey antiocho mal ferido por el qual se puso la fuyda del dicho rey y vençimiẽto de batalla. y luego de alli se partieron las naos para cenee: y el dicho alexandre que yua enellas luego murio y otras tres naos que venian de asia: sabido esto estas nuebas se tornaron a eseso y sidon cõ su flota se fue a demetriade. marco atilio almirante ol los romanos ol las naos que venian de asia al rey antiocho: algunas tomo: y algũas fizo a negar: y otras fuyendo se boluierõ a asia. y el almirante con las naos q̃ tomo cargadas de muchas viãdas se boluio pa epyro dõde partio: sabido por el rey antiocho la venida del cõsul romano ala cibdad de calcide se partio dẽde: y se fue pa la ysla detenedon: y de alli se passo a eseso: las puertas de calcide fueron luego abiertas al cõsul romano: y fuyo dende vn adelãtado del rey antiocho y todas las otras cibdades de aq̃lla tierra luego se rendierõ al cõsul sin ningũa cõtradiciõ: y de alli se fue cõ su hueste pa tremopyles dõde fue loado por se virtuosamente auer gouernado enla gouernaciõ d aq̃lla batalla: y dela piedad que ouo delos que fallesciero la fuyda al pueblo romano. todas estas cosas el cõsul cõ marco porcio caton embio notificar al pueblo romano cornelio scipiõ sabida la venida de marco porcio puesto que auia tomado licencia para se partir se de roue por saber las nuebas que traya dela guerra. el senado embio notificar al pueblo por manera de sermon las cosas acaescidas. y por ello fuerõ fechas rogarias alos dioses. y que el consul sacrificasse lo que quisiesse.

Capitulo.vi. como el consul romão marco atilio tomo la cibdad d eraclea. E como fue robada toda la cibdad.

En aq̃l mesmo tpo marco furio el muy noble ptor q̃ dos años antes auia ydo en españa fue recebido enla cibdad cõ mucha alegria: y troxo al tesoro dela republica. c. y. xxx. mil dineros ol los q̃ erã llamados carretas: y mas x. mil y. cc. pesos d plata. y. c. y. xxxviij. de oro. Eneste mismo tpo q̃ marco atilio vencio al rey antiocho ẽbio dezir a eraclea que como q̃er q̃ puãdo su vanidad: y q̃brãtado la voluntad se auian buelto al rey antiocho: y agora oluidada aq̃lla ymaginaciõ demandassen perdon al senado q̃ otras cibdades d greciaq̃ aq̃llo mesmo auiã fecho erã por los romanos pdonadas: y q̃ esso mismo fariã alos etolianos que se quisiessen llegar ala compañia romana. y el perdon no les seria negado auñq̃ no solamente ellos auiã seguido al rey antiocho: mas aun llamado y puocado ala guerra. los etolianos no respodierõ alos mẽsageros del cõsul antes parescio que q̃riã librar esse fecho por armas. y pẽde el consul fue luego cercar la cibdad de eraclea. y por. iiij. lugares la fizo cõbatir: y los etolianos se defendiã muy rezia mente: mas dspues q̃ comẽçarõ a mouer algũos dllos y cansar: otros floxamẽte se defendiã y asi duro por xxiiij. dias: en manera q̃ nũca fue alli tpo ocioso de cõbate: o minas o alguna otra cosa asi de dia como de noche. E visto por el cõsul q̃ya los etolianos enflaquecian mẽguo los cõbates. y los etolianos pẽsando que los romanos cõ cãsedad se retrayã dexauan los muros sin guardas fasta aq̃l tpo q̃ entẽdiã q̃ los romãos acostũbrauan d cõbatir: y vn dia q̃ los etolianos stauã sin sospecha dl cõbate. el cõsul lafizo cõbatir por. iij. ptes muy fuertemẽte. y mãdo asentar pmio que stauan enl otro cõbate que no cõbatiesse: mas q̃ouiesse la gẽte pista fasta que ge lo ẽbiasse mãdar: porq̃ pẽsaua q̃ los enemigos acorriẽdo alos lugares dl cõbate aq̃l lugar darian dsampado que seno cõbatiesse. los etolianos cãsados. oydo el rupdo de los cõbates: acorrierõ aquellos lugares cõbatidos: dõde los romanos cõ grã fuerça entrauã asi por los portillos cõ los sigemos fechos: como por las scalas ẽ tal mãera que todos asi los d fuera: como los d dentro cõ grã diligẽcia peleauã por cada pte dla cibdad saluo por aquel lugar que dximos dõde los cauall'os romanos estauã arredrados que dias auia q̃ cõbate allino se auia fecho. al alua dl dia el cõsul embio dezir a sempronio que diese el combate: y sin mas

tardãça puestas las escalas entraron por los muros antes que por lo de dentro fuesse remediado. y visto por ellos los romanos en los muros ningũa esperãça les q̃do saliore cogerse al castillo por el cõsul fue cõsentido que la cibdad fuese robada por dar galardõ alos suyos del trabajo passado. y porq̃ quẽria mal alos de aquella cibdad. al medio dia. el consul mando fazer señal que dexassen el robar y se viniessen a ello qual fue asi fecho. y luego ordeno el cõbate del castillo: y fizo poner cierta gente en vn otero cerca de vnas peñas tajadas en vna altura que sobrepujaua el castillo y el por lo llano fizierõ el cõbate y como lo no pudiessen sofrir se rindierõ alos romanos e mo crito vn caualliero: el qual auia respondido a tito quincio el romão quando demando trasladado dela ordenança hecha por los etolianos que dixo: con gran furia que le dariã la respuesta dẽtro en italia cerca del rio dl tibero entre los otros fue alli tomado: de que los romanos ouieron plazer señalado. El rey felipo que entanto tenia cercada otra cibdad ocupado de dolencia la dexo: y sabido la victoria del consul se fue a el: y ordenarõ en vno ql rey tornasse a cercar la cibdad de pomero E el cõsul la cibdad de eraclea que erã vezina. y como el cõsul primero tomasse su cibdad luego los dela otra que tenia cercada el rey felipo se quisierõ anterendir al consul que a otro dizẽdo: que era muy grãde zonique los romanos vencedores por batalla ouiessen esta gloria.

Capitulo.vii. como el consul tomo la cibdad de ypate.

Pocos dias dspues que tomada la cibdad de eraclea los etolianos juntaron su consejo en la cibdad de ypate. E de alli embiarõ mensajeros al rey antiocho los quales ppomẽdo ante el rey dixeron: que los etolianos le suplicauan fiziesse juntar quantas gentes ser podiese y por mar y por tierra se viniesse luego a grecia. y si por algunos empachamentos en persona no podiesse venir que le pluguiese embiar the soro y gẽte de armas: y que en esto no los quisiesse engañar. pues bien sabia que lo mas era en defensiõ de su rey no y coronareal y fuese cierto que si por mẽgua de acorro fuessen vẽcidos que los romanos vẽcedores passarian luego en asia alo buscar: el rey antiocho respodiẽdo ala embaxada: y poniendo por obra lo ael demandado luego dio de su thesoro lo que cõplia: y que luego ẽbiaria en grecia aquãta gente auer podiesse y mãdo que porque fuesse manifiesto la diligencia que enello põia que dasse alli thoas vno dlos dichos embaxadores los etolianos como quiera que auiã embiado su embaxada al rey antiocho muy desmayados embiaron pedir paz alos romanos: el cõsul respõdio alos mẽsajeros diziẽdo que el ocupado d otras muchas cosas no les podia responder. Porende que se boluiessen: y que el embiaria a ellos a Lucio valerio Flaco su mariscal conel qual podian tractar: y aloque demandasen responder: el mariscal fue pala cibdad de ypate dõde los etolianos temiã su plamẽro los quales le dixerõ. que ellos se querian gouernar por su cõsejo y hazer emienda alos romanos. el mariscal les dixo que le parescia que seria bien cõfessar su herror: y pedir piedad y pdon alos romanos: pues en esto solo pedian su salud a todos los etolianos pescio buen cõsejo se poner en la merced y ordenãça delos romanos. y luego embiaron al cõsul a fanecas por mẽsagero el qual con muy dulce sermon trabajo obtẽperar la yra y saña del consul diziendo finalmẽte los etolianos querian poner assi y a sus cosas enla fe misericordia y ordenãça delos romanos: El cõsul oydo el sermon de fanecas y tomando piedad dellos dixo. guardad vos los etolianos que por el fecho se cumpla segũ por la palabra se dize: y fanecas mostro luego al cõsul vna escriptura firmada como todos ellos se assi obligauã: y luego el cõsul les dixo: pues vosotros soys obligados a la disposicio y ordenança romana: por vos requiero y mando que luego me entregue des adicea vn vuestro cibdadano: y ancree

bombre de eppro ques en vña cibdad: los quales en otro tpo cõgentes armadas entraron en la cibdad de nauparta: t por fuerça les fizierõ ptir dela amistad romana otrosi vos requiero que me entregueds al rey animander por cuyo cõsejo de nra cõpania vos ptistes: t todas estas cosas vos demando: que sin tardança luego cũplades faneas dixo, que ellos por ser puestos en seruidũbre no se rendian alos romanos: mas como antes libres en su poder mas por cierto estas cosas que tu demandas pieso que las deriste no parãdo mientres a ello: ca nos mandas fazer cosas que nũca fuerõ acostũbradas. El consul romano dixo, yo no tomo cuydado si no bago las cosas segun la costũbre griega ni opinõ delos etolianos: mas yo veo la costũbre delos romanos: t demãdo como aquellos que por fuerça de armas, t como vẽcidos se rinden, porende a vos cũple de fazer lo por mi demandado: ca en otra manera yo mãdo que luego seays tomado t puesto en cadenas fasta que se esto cũpla: faneas t los otros etolianos que alli eran visto que se ponia mal su fazieda dixo, q̃ bien vea el cõsul que ellos le cõuenia bazer lo que mandasse: empero era necessario que lo otorgassen el senado delos etolianos E que pa ello le pluguiesse de les dar. x. dias de plazo. el cõsul gelo otorgo a instancia t ruego de valerio flaco. faneas despues que fue enla cibdad de ypate dixo en cõsejo secreto estas cosas: t los principes delos etolianos gimiẽdo t con gran dolor vepẽdo que les cõuenia obedescer al vẽcedor acordaron que fuessen todos llamados a este consejo: quãdo la muchedũbre de la gẽte ayũtada vierõ las cosas demandadas por el cõsul romano cõ muy grand mãzilla de queya deziã que si no ouiessen prometido la paz ãtes se pormã a todo trabajo de fortuna que cũplir estas tan graues cosas especialmẽte entregar al rey animãder: aun les quedaua vna vana esperãça: porquanto mi cander vno õlos mẽsageros que embiarõ al rey antiocho les auia embiado dezir la respuesta õl sobre dicho rey E como traya mucho thesoro pa la guerra

E como el viniesse pa la cibdad de ypate por vnos caminos secretos aprado al real del rey felipo dõde sentido fue tomado cõ todo el tesoro al qual el rey recibio no como enemigo mas como hueſped, t mando q̃ todos se ptiesen dẽde por quãto queria con el fablar en secreto t assegurado el rey le cõto los malos tractos õlos etolianos: porque ellos fuerõ causa que los romanos viniessen en grecia, t como ellos auian traydo al rey antiocho. biẽ es voluntad q̃ cõtar las cosas mal fechas son mas ligeras que de fazer la emiẽda dellas mi quiero acordarme õllas ni escarnescer: ni reprẽder las cosas acaescidas alos etolianos pareçeme que deue dar cabo ala pseueraciõ delas mal querencias cõtra mi. t ayn tu mesmo te deues acordar: como el dia dela batalla fueste por mi saluo. estas cosas dichas por el rey felipo: luego lo embio saluo ala cibdad de ypate: como el cõsul vido que los etolianos se fuerõ ala cibdad de naupata cõ intẽciõ de sostener la guerra embio con apio claudio quatro mil caualleros a tomar vnos passos muy agros, t el se fue ayn tẽplo donde deziã que auia seydo quemado hercules por le fazer sacrificio. E luego el cõsul fecho el sacrificio se fue pa la cibdad de neupatra. t aunque muy trabajado llego por la aspereza del camino: como llego cerca la cibdad. en este mesmo tpo los de acaya comẽçaron a guerrear alos de peloponese: por quanto no queriã ser de su ptida: t otras dos cibdades que no auiã querido ser cõ ellos. es a saber: elys t meserne que se temã con los etolianos aunque los dela cibdad de Elys auian bien respõdido alos õ Acaya: mas los dela cibdad de mesene sin fazer respuesta alos mẽsageros començarõ la guerra aunque la dudaron. visto que los de acaya puestas sus tiẽdas, cerca delas cibdades gastauan la tierra embiarõ sus mẽsageros a tito quincio que en la cibdad de calcide estaua como fazedor dela libertad dela grecia que estauã ptos de le abrir las puertas dela cibdad t õ gela entregar. oydo por tito quincio estas razões enbio luego a diafane mariscal delos de a

caya que luego le cuãtasse su hueste õ sobre la cibdad t se viniessen pa el. el qual luego lo obedecio t veyẽdo el dicho cõsul como la causa por que la cibdad õ mesene tenia cercada el qual grade sciẽdo gelo por la empresa grãde que oso tomar mãdole asosegar su gẽte: t no quisiesse fazer guerra a la tierra granada, otrosi le mando q̃ luego fiziesse que los de acaya se ayũtasen al cõsejo assi mismo q̃ la ysla de cayncoq̃ auia tomado por engaño restituyesse alos romanos: t puesto que sobre ello, el dicho diafanes allegaua algunas razones, por donde le prenecia. finalmẽte la ysla fue rẽdida alos romanos: mas como antes libres se pomanen su poder: mas por cierto estas cosas q̃ tu demandas pieso que las deristeno parãdo mientres a ello: ca nos mandas fazer cosas que nũca fuerõ acostũbradas. El cõsul romano dixo. yo no tomo cuydado si no fago las cosas segũ la costũbre delos griegos y opinõ delos etolianos: mas segun costũbre delos romanos demando como aq̃llos: q̃ por fuerça de armas: t como vẽcidos se rindẽ. E porende a vos cũple de fazer lo por mi demãdado ca en otra manera yo mãdo que luego seays tomado t puesto en cadenas fasta que se esto cũpla. faneas t los otros etolianos que alli erã visto: que se ponia mal su baziẽda dixo: q̃ bien vea el cõsul q̃ a ellos le cõuenia fazer lo q̃ mãdasse. empero era necessario que lo otorgase el senado delos etolianos: t pa ello le pluguiese de les dar x. dias de plazo. el cõsul gelo otorgo ainstãcia t ruego de valerio flaco. faneas õsopues que fue enla cibdad de ypate dixo. en el cõsejo secreto estas cosas: t los principes delos etolianos gimiẽdo t cõ gran dolor vepẽdo que les cõuenia obedecer al vẽcedor acordarõ que fuesen todos llamados a este cõsejo, quãdo la muchedũbre õ la gẽte ayũtada vierõ las cosas demãdadas por el cõsul romano cõ muy grã manzilla de queya deziã q̃ si no ouiesen prometido la paz antes se pormã a todo trabajo de fortuna que cõplir estas cosas tan graues especialmẽte entregar al rey animander, ayn les quedaua vna vana esperãça por quant o mi cander vno delos mẽsajeros que embiaron al rey de antiocha les auia embiado dezir la respuesta õl sobre dicho rey: t como traya mucho thesoro para la guerra, t como el viniese pa la cibdad de ypate por vnos caminos secretos aporto al real del rey felipo dõde sentido fue tomado cõ todo el thesoro al qual el rey recebiono como enemigo: mas como hueſped: t mando que todos se ptiesen dende porquãto queria cõ el fablar en secreto t asegurado le cõto los malos tractos delos etolianos: porq̃ ellos fueron causa q̃ los romanos viniesen en grecia. E como ellos auiã traydo al rey de antiocha bien es voluntad que de cõtar las cosas mal fechas son mas ligeras q̃ de fazer la emiẽda õllas t mi quiero acordarme dellas ni escarnescer ni reprehender las cosas acaescidas a los etolianos: por pareçeme que deue dar cabo ala pseuerãça delas mal querencias cõtra mi. t ayn tu mesmo deues acordar como el dia dela batalla fueste por mi saluo. estas cosas dichas por el rey felipo luego lo embio: saluo ala cibdad de ypate. E como el cõsul vido que los etolianos se fuerõ ala cibdad de neupatra cõ intencion de sostener la guerra embio cõ apio claudio. iiij. mil caualleros a tomar vnos passos muy agros: t el se fue a vn tẽplo donde deziã q̃ auia seydo q̃mado hercules por le fazer sacrificio. E luego el cõsul fecho el sacrificio se fue pa la cibdad de neupatra: t aynq̃ muy trabajado llego por la aspereza õl camino como llego cerco la cibdad. En este mesmo tpo los õ acaya començaron a guerrear alos õ peloponese: porquãto no q̃rian ser de su ptida: t otras dos cibdades q̃ no auia q̃rido ser cõ ellos. es a saber elis t meserne q̃ se temiã cõ los etolianos aynq̃ los dela cibdad de elys auiã biẽ respondido alos de acaya: mas los dela cibdad de mesene sin fazer respuesta alos mensageros començaron la guerra: t aunque la dudaron. Visto que los õ acaya puestas sus tiendas cerca delas cibdades gastauan la tierra embiaron sus mensageros a Tito quincio que en la cibdad de calcide estaua como fazedor dela libertad de grecia que

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

estauan prestos dele abrir las puertas de la cibdad: t de gela entregar. oydo por tyto quincio estas razones embio luego a diafane mariscal delos de acaya q̄ luego leuantasse su hueste de sobre la cibdad t se viniesse para el. el qual luego lo obedecio: t venido el dicho consul conto la causa: porque la cibdad de meserene tenia cercada. El qual grade sciēdo gelo por la empsa grāde que oso tomar mādole asosegar su gēte t no quisiesse fazer guerra a la tierra ganada. otrosi le mando que luego bizsiesse que los de acaya se ayuntassen al cōsejo: assi mismo que la ysla de caynco que auia tomado por engaño restituyese alos romanos. t puesto que sobre ello: el dicho oyafanes allegaua algunas razones por donde le prenesscia finalmente lay sla fue rendida alos romanos.

Capitu. viij. como el consul marco atilio cerco la cibdad de neupatra t como por consejo de tito quincio fuerō recebidos a merced.

DEspues que el rey felipo salio con el consul quando yua a neupatra t por el dicho consul le fue otorgado que podiesse conquistar aquellas cibdades q̄ se partieron dela amistad delos romanos luego se fue pa la cibdad demetriade que sabia que estaua desampada de todo acorro: en la qual auia gentes assaz del rey de antiocha: emperomal guarnidas: por quāto se auian recogido: ende quando fueron desuaratados con el rey de antiocha: Los quales estauan assi desmayados q̄ no auian coraçon para se sostener cercados. Ecomo quier que temiā mucho la venida dl rey felipo: porque assi como enemigo les seria muy cruel el les embio requerir q̄ les pdonaria si se diesen a el: los quales oyda la embaxada del rey felipo le embiarō dezir q̄ las puertas fallaria abiertas si viniese: quando el rey felipo fue ala cibdad muchos della fuyerō, t alos caualleros dl rey de antiocha dio saluo conduto paque seguros fuessen en su tīra: assi mesmo fuerō derradas yr sin embargo ciertas naos q̄ yssido su almirante alli rema. El luego assi mismo se rendierō al rey felipo: otras tres cibdades. es a saber: dolopie t aperāçe t febie. Eneste tpo tito quincio partido dl cōsejo delos de acaya pa la cibdad de neupatra se fue t visto por el que si la cibdad se tomase por fuerça q̄ seria pdidos los etolianos. Ecomo quier que de razō duria estar sentido dellos por las razones q̄ contra el auiā dicho cō todo esso vn dia andādo tito quincio aderredor delos muros a fin que los etolianos lo conosciesen. E luego como por ellos fue conoscido los dela cibdad encima dlos muros las māos plegadas a muy grādes bozes le demādauā merced tito quincio como quier q̄ oyesse los ruegos delos dela cibdad el les fazia señal con la mano dādoles a entender: que les no queria recebir a merced ninguna. t estas cosas fue luego a cōsultar cō marco atilio el consul el qual a tito quincio dixo: paresce me: o que tu no pueas como cūple la cosa publica: o no sabes las cosas que aqui se fazen t le dixo que le declarasse por q̄ lo fazia. entōce tito q̄ncio dixo, no vees q̄l rey felipo sin batalla ha tomado muchas cibdades t pincias sin ver vāderas de enemigos t enriq̄çe t crece ō cada dia su poder z tiene el galardō q̄ nosotros deuiamos auer t nosotros que ayamos gastado nro tpo en̄l cerco dstas dos cibdades. es a saber neupatra t craclea sin fazer otra cosa t mas quel año de tu consulado se cūplira ayna. El cōsul marco atilio sellego al consejo de tito quincio: po dixo, q̄ le seria grā ꝛguença dexar la cerca en que tanto auia trabajado: como quier q̄ el deraua todas estas cosas a su aluedrio. Tito q̄ncio se fue otra vez andar por derredor dlos muros. E los etolianos visto a grādes bozes dezia, señor aue merced t piedad de nos: el les respōdio. que le embiassen algunos dellos con los quales el fablaria sobrello. Faneas t otros grandes pincipes de los etolianos a el luego salieron: t las rodillas hincadas estouieron ante el. El qual estas palabras les dixo. Uuestra fortuna hatraydo ya aquel tiēpo que yo vos dezia, q̄ mi yra seria contra vos podeys bien dezir: que estos males vuestros no vos vinieron sin merescer. E como siempre yo he trabajado de no destruyr a grecia no cesare agora de fazer el bien q̄ podiere aun que sea contra los q̄ merecieron penas: t me desconosscieron. Porende embiad a demandar treguas a marco atilio en tanto q̄ embiays requerir al senado derādo todo vuestro fecho en ordenança del cōsul marco atilio: dōde yo sere yrō rogador: t fare todo mi poder: porque vos seays pdonados deste mal en que estays: los etolianos siguiendo el consejo de tito quincio embiaron luego a demandar treguas al consul: el qual gelas otorgo fasta q̄ embiasen a roma hauer respuesta del senado: esto fecho descercarō la cibdad: t fueron poner el real sobre la cibdad de fonde. El cōsul t tito quicio se fuerō por mar ala cibdad de angee: por tratar con ellos assi en su fecho como de algūos macedonios q̄ desterrados andauan: t de todo ello nunca cosa fizieron porquanto los de acaya todo esto quisieron fazer: por si antes que los romanos lo acabasen. Los mensajeros delos epyrotas los quales no llenamente auian guardado la amistad delos romanos: como quier que al rey antiocho nunca dierō fauor de caualleros: mas dezia se que de tesoro demandauan a tito quincio q̄ los quisiesse recebir en la primera amistad. El consul les respondio que no era cierto si los romanos los tomarian por enemigos o amigos: porende que embiassen al senado de roma que fuesse juez con el qual tratassen todo esto: t entanto les dio nouēta dias de tregua. los mensageros delos epirotas llegados a roma ante el senado, ppusierō diziendo: que ellos nunca auian fecho cosa porque merescicssen ser bandos por enemigos el senado les dio tal respuesta que paresscio por ella ser perdonados. E despues desto los mensageros del rey felipo, ppusieron en el senado dla victoria que auia auido en grecia: porque demāda uanque fuessen fechas t dadas gracias a los dioses: t que pomiā en el tēplo de jupiter dones de oro que el rey embiaua. el senado lo otorgo: t luego pusierō en el templo vna corona de oro que pesaua cient pelos t respōdio dulcemēte alos mensajeros dl rey felipo: t le embiarō ad demetrio su hijo que estaua en rehenes: t estafue la cōclusion final dela guerra: que marco atilio ouo en grecia cōtra el rey antiocho.

Capitu. ix. como publio cornelio scipion al qual por suerte copo la pouincia delos gaulos los subjuzgo: t bizo paz con ellos.

EL cōsul publio cornelio scipiō ōmādo al senado q̄ dsse se pagar alos dioses: los juegos que auia pmetido quādo fazia la guerra en españa al qual fue respōdido: q̄ demādaua nueua cosa ala qual el senado no era obligado. E porende lo ouo de fazer el. t fizo fundar el tēplo dela deesa que era llamada la grā madre: esta deesa fue trayda de grecia: t puesta en el palacio en roma: este palacio fizierō fazer si ēdo tesoreros marco licinio t claudio t seyēdo cōsules marco cornelio t tito sēpronio auia. xv. años que entōce auiā seydo cōsagrado por iūio bruto en la aql cōsagracio fueron fechos grādes juegos assi mesmo fue fūdado el tēplo dla deesa de la juuētud: en aql año los cōsules ptierō de roma. t se fue cada vno pa su puincia. En aql tpo los ligurianos juramētados t ayūtados vna noche sin sospecha fuerō cometer al real dlos romāos do estaua qncio minucio el cōsul el qual quādo los vido apcebido rouo todas sus gētes dētro dlos palenqs fasta q̄ fue ō dia claro t allaua salio fuera por tres puertas cōtra los enemigos: t duro la pelea entre ellos cōtia ō dos oras: t finalmēte los ligurianos vēcidos fuyerō delos quales mas de. iiij. mil fuerō muertos: t dlos romanos trezientos: dōde a. ij. meses publio cornelio el cōsul se cōbatio cōlos gaulos boyanos a vāderas desplegadas: t segū cuēta valerio anciasnas murierō dlos gaulos. ccc. t dos: t pl os tres mil t quatrociētos t to-

madas ciento y veynte y siete vanderas y delos romanos vencedores murieron mil y quatrocientos y ochenta seys. Enestos mesmos dias Marco Furio que auia fecho guerra en españa entro en Roma con muy gran fiesta: y puso en el thesoro. x. mil pesos de plata y ciento y treynta de oro. Enese tiempo Publio Cornelio fizo paz conlos gaulos boyanos: Et tomo dellos las arrebenes q̃ quiso: y les tomo la meytad delas beredades para que roma las pudiesse partir alos que embiasse alli a poblar esto fecho demando en roma el triumpho. Marco tito sempronio gelo contradixo diziendo. Que los boyanos y los ligurianos eran siempre amigos y aliados Et porende quel deuiera ayudar al otro consul a vencer alos ligurianos. Despues de sojuzgados los boyanos: ca la victoria delos gaulos boyanos no era cosa: porende que deuia antes de recebir el triumpho boluer con su bueste apudar a conquistar los ligurianos. Publio cornelio scipion respondiendo a estas cosas dixo. Al mi no copo por fuerte la prouincia delos ligurianos: pues yo venci aquellos aquienbauia de fazer guerra. El triumpho me deue ser otorgado y yo he buena esperança que Quincio minucio al qual copo la prouincia delos ligurianos antes de poco tiempo la victoria fecha vendra a demandar su triumpho. Yo venci en batalla y tome arrebenes delos enemigos. Et los sojuzgue a roma: y mate dellos mas que mingũ capitan que de quinientas mil personas que eran mas dela meytad murieron y muchos millares dellos prendi en tal manera que no quedaron saluo los viejos mugeres y criaturas. Et por esta razon ninguno se deuia marauillar: porquel auia traydo su bueste a roma: ca dexaua la tierra despoblada enla qual no fincaua gente para pelear: y para que si el senado lo ouiesse menester para otra guerra que los toviesse prestos: los quales yrian con buena voluntad a se aventurar a todo peligro nueuo si sentiessen honrra por los trabajos passados. Et si el triumpho y hõrras fuessen denegadas alos vencedores menguados de aquella esperança que auiã por la victoria no yrian de tan buena voluntad a otra guerra. Tan quãto por lo mio no me faze gran fuerça este triumpho. ca yo me tengo por contento dela gloria recebida el dia dela victoriosa batalla. Otrosi yo soy cierto quel senado me tiene por mejor delos desta ciudad. Pues quando me recibio me fizo tomar en mis manos la deesa que es llamada la madre ydea: y aunque otro triumpho no me de estas assaz honrra para mi. El senado le otorgo el triumpho en aquel dia ante su carro yuan muchas presas y muchas vanderas y baxillas de oro: y muchos caualos delos gaulos y denisas y trayo mil y quatrocientas y setenta cadenas de oro y baxillas de oro y de plata: en gran quantia: y partio aql dia mucho thesoro conlos caualleros que lo acompañauan y dauа al centurion diez ptes: y al caualleros. v. y al põ tres.

Capitulo. x. como anibal dixo al rey de antiocha q̃ los romanos pasarian en asia a le fazer guerra.

En este tiempo el rey de antiocha estaua en efeso seguro dela guerra delos romanos aunque Anibal dezia que se marauillaua como no eran venidos: y que menos camino auia de grecia asia que de yталia a grecia dõde los romanos passaron muy bien: y en poco tiempo y que ya oyera dezir que los romanos se apejauan ala vemda en asia porende le parescia quel rey de antiocha deuia poner recabdo en su tierra. ca por cierto ael conuenia vencer los romanos que señorean oy el mundo o les dexar todo su reyno. En secreto Anibal aparto al rey: y le dixo loque le podia acaescer si se no dispusiesse ala guerra. Et porende el rey en vnas naues que estauan prestas se fue para tersona: porque si los romanos viniesen por tierra hallassen quien gelo resistir: y mando apolicimio su almirante que conla otra flota se fuesse contra la otra parte, otrosi enbio algũas naos de cossarios a espiar los fechos delos romanos. El almirante de los romanos se partio de roma cõ cincuẽta naos cubiertas. y mando q̃ todas las naos delos aliados de roma se juntassen conel. y assi juntados en muy pocos dias llego a torcide: y alli supo en que estado estaua la guerra. y como el rey felipo y el consul estaua en trinophiles. El con buen tiempo llego a epyro do estaua la otra flota delos romanos. y enel camino robo la tierra de peloponese que estaua por los etolianos. y alli vino el rey eumenes con tres naos que por luengo tiempo auia esperado por auer su consejo: lo que deuia fazer: por quanto se temia dl reyantiocho. Lucio atilio partio d epyro: y dio al almirante aquien el entrego la flota. xx. y. v. naos cubiertas: y el cõtodas las otras naos vyejas que temia se torno a roma. El almirante con ochenta y vna galeas y muchas otras naos: y nauios se fue adelante. y acaescio que cõ viento contrario se detuuo en adelyndo Polixeno el almirante del rey Antiocho sabido dela flota delos romanos lo embio notificar al rey: el qual dexadas todas cosas se torno a efeso donde ouo su consejo por desuiar que no ouiessen batalla enla mar. Polixeno el almirante de contraria opinio era diziendo. que era mejor dar la batalla alos romanos antes q̃ se juntassen con ellos la flota del rey Eumenes y delos de rodas que como quier que su flota era menor: que la delos Romanos ellos tenian otras muchas auentajas segun alli declaro por loql traxo todos a su opinio: y aparejãdose vino con. c naos y las setenta cubiertas a focee. El rey que no q̃ria ser enla batalla dla mar se fue para manasa a ayuntar sus gẽtes en tierra. El rey Eumenes se junto con la flota delos romanos con. xx. y. iiij. naos cubiertas: Et muchos otros nauios todos prestos para se combatir y cõ buena ordenança se fueron abuscar la flota del Rey antiocho. Polixeno quando supo dela flota delos Romanos que estaua acerca ouo muy gran plazer que desseaua combatirse con ellos. El almirante delos romanos fizo abaxar las velas y mastiles delas galeas: y mando que todo bombre se armasse ala batalla. de naos delos de cartago que enla delantera yuan: pelearon con tres naos delos dantiocha: y fue tomada la vna delos de cartago. y todos los que enella yuan echados enla mar: La otra nao se recogio a los romanos. Et luego el almirante dllos amonesto a los suyos diziendo. que se acordassen dela virtud y fortaleza romana. Et como no se combatian cõ bombres: mas con siervos de poco valor: y que juntassen sus nauios con los delos enemigos: y peleassen mano amano como si estouiesen en tierra en tal manera: la pelea de cada parte fue muy fuerte: polos romanos vencedores dlas naos dl rey antiocho tomarõ: xiij. y fueron anegadas. x. dla flota delos romanos vna sola se perio dlas de cartago. polixeno fuyo y no cesso fasta q̃ llego a efeso. Los romanos aquel dia folgarõ en el lugar dela batalla: y otro dia fuerõ en pos delos enemigos: y fallaron enel camino. xx. y v. naos cubiertas dlos delRodas que venian en su apuda: y todos juntos llegaron a efeso donde ninguno salio a ellos: ca bien parescieron como vencidos los dl rey antiocho y el rey eumenes y los de rodas de alli se partieron pa sus casas. y los romanos se tornarõ pa achis y alli folgaron algunos dias: y se partieron para Focee donde dexaron quatro galeas enguarda. y toda la otra flota se vino para canes donde inuernaron. ala salida deste año se fizieron en roma las elecciones delos officios: y fueron elegidos consules Lucio cornelio scipion. El affricano y cornelio lenio: y todos tenian ojo por acabar esta guerra del rey antiocho: pretores fueron. cornelio tulio. y lucio arculio y fulnio y lucio amilio y publio Junio y cornelio atilio.

Aquí acaba el sesto libro dla tercera decada de Tito Liuio. y comiença el seteno libro.

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

Capitulo primero como los etolianos vinieron a roma a pedir ꝑdon ⁊ no lo pudieron auer.

Syendo cõsules scipiõ el affricano ⁊ cornelio lemio el senado ordeno lo que fuesse fecho delos etolianos: por ꝙnto sus mensajeros q̃ alli erã demandauan de cada dia con grã diligẽcia que fuessen oydos allegando q̃ las treguas eran breues: los quales muy humilmente suplicauan temiendo mayor espança en la misericordia delos romanos que en sus merescimientos, empero dezian q̃ fuessen recompensados los malos seruicios por ellos fechos alos romanos cõ los buenos. El senado dezia que por muchas razones deuian confessar que hauian pecado mal ⁊ finalmente les fue respõdido dos conclusiones que de todo punto se pusiessen en ordenãça ỹlos romanos o que paguassen mil quintales de plata. los mẽsajeros delos etolianos quisieron saber dela ordenança que les demãdauã alo qual el senado cierta respuesta no les dio ⁊ cor rõpido el tracto les fue mãdado que dentro .xv. dias salliessen de toda ytalia. Despues desto començaron ordenar las ꝓuincias. ⁊ cada vno desseaua la prouincia de grecia: ⁊ sobre ello ouo enel senado porfia: pero como por scipiõ el affricano fue dicho que si la ꝓuicia de grecia fuesse assignada a su hermano el se offresciayr conel por esta razõ visto por el senado que era mejor aeste q̃ a otro otorgarla cessarõ las porfias. despues desto los ꝓtores partieron sus prouincias: ⁊ copo la ꝓuicia dela ciudad de roma a lucio auriculario ⁊ aemilio regilio la guarda dela flota. ⁊ a junio bruto toscana. ⁊ a Marco brucio pulla ⁊ brucia. ⁊ a marco atilio cecilia al cõsul que yua a grecia le añadierõ mas gẽte. ⁊ le fue mandado: q̃ si el viesse que cõplia a ꝓuecho dela republica passasse cõ toda su hueste en asia. Despues de ordenadas todas las prouicias: ⁊ mãdado a cada vno ỹlos capitanes dar sus gentes antes que partiessen los consules fueron fechos fazer en roma muchos sacrificios alos dioses: En aquellos mesmos dias fue echado pedido en cecilia ⁊ cerdeña que pagasen doblado. El trigo que solian assi mismo Marco atilio embio a roma quarenta ⁊ tres principes ỹ los etolianos entre los quales era vno ỹ mocrito ⁊ su hermano ⁊ fueron puestos en prisiõ. Eneste mesmo tiempo a roma vinieron mensajeros del rey tolomeo de egypto ⁊ de cleopatra a dar grãdes gracias al senado: porque el consul auia echado de grecia al rey antiocho amonestandoles que les pluguiesse de passar sus legiones en asia: ⁊ notificandoles: como todas las cosas estauan llanas: ⁊ que los reyes de egypto estauan prestos a fazer todo lo que al senado pluguiesse. El senado respondio dando muchas gracias al rey Tolomeo: ⁊ a cleopatra de su buen offrecimiento. ⁊ alos mensajeros fueron dados muchos dones ⁊ joyas. Lucio Cornelio consul fizo aparejar todas las gentes que con el hauian de yr en grecia: ⁊ que todos fuessen conel enel puerto de Brandis quatro dias antes delos ydus de março assi mesmo nombro seys legados: ⁊ mandoles que todos se ayuntasen emblandijs ⁊ fiziessen venir las mas naos que podiessen hauer. Estas cosas fechas el consul se partio de roma muy bien guarnido conel qual yuan cinco mill caualleros de muy buena voluntad. ⁊ ꝓuados en armas enlas guerras passadas de scipion el affricano.

Capitulo .ij. como tito sempronio fue embiado al rey felipo faziẽdo le saber como los romanos passauan en grecia.

Los etolianos visto que sus mẽsajeros no fallarõ en roma algũa buena esperança ỹ paz fuerõ muy desmayados ⁊ catãdo mas los peligros q̃ los daños: aunq̃ aquella tierra estaua gastada por los ỹ acaya parescioles q̃ seria biẽ

de tomar el nombre de Lozate. visto por marco atilio la voluntad ỹlos etolianos penso de tomar la ciudad el qual despues de muchos combates ⁊ trabajos: tomo la ciudad: ⁊ partio la presa con los suyos. ⁊ alli ouo su consejo como faria dende adelante: ⁊ ordeno de yr sobre la villa de anfysse: el qual la cerco. ⁊ puso sus tiẽdas bien cerca delos muros: ⁊ la conbatio con los ingenios. Los ỹla ciudad muchas vezes salian ⁊ ponian en gran trabajo alos que estauan enguarda de aquellos: ⁊ ya los muros dela ciudad estauã aportillados delos ingenios quando le vinierõ nueuas que el otro consul era ya llegado en grecia: ⁊ q̃ hauia embiado ala ciudad de ypate q̃ se le rindiesse. los q̃les respondieron. que lo no fariã sin comun consejo delos etolianos. El consul por ꝙnto la ciudad de anfysse no era tomada no quiso cercar aquella. ⁊ embio a scipion el affricano su hermano a anfysse: el qual lo siguio con toda su hueste. visto por todos los dela ciudad la venida de scipion por ellos fue desamparada ⁊ se recogierõ al castillo que teman muy fuerte. El consul puso sus tiendas a .vj. mill passos ỹla ciudad: ⁊ de alli le vinieron mensajeros ỹlos atanamos demandando perdon: pa los etolianos: los quales fallaron respuesta mas dulce en scipion el affricano aquiẽ primero auian ydo que enel consul scipiõ cõ gran desseo de passar en hasia auia voluntad que la guerra ỹlos etolianos ouiesse fin a instãcia ỹlos atanamos muchos ỹlos etolianos se juntarõ a ꝓsejo enla ciudad de ypate: ⁊ cõ grã esperãça ỹlas palabras de scipiõ fablarõ en estos fechos Los etolianos sabido q̃ nũca se fallara engaño enlas palabras de scipion touieron el fecho por librado mas el consul otra respuesta no les dio. Saluo la que el senado les diera: Sabido por los etolianos la respuesta del cõsul fuerõ muy tristes. Lo vno porq̃ no podian cõplir a pagar los mill quintales de plata. Lo otro porq̃ se no osauan subjuzgar ala ordenãça delos romanos, ca temiã ser penados en los cuerpos: ⁊ aueres porẽde otra vez en biaron al cõsul romano, requiriendole q̃ abaxasse la suma ỹla plata: o q̃ assegurasse las personas ⁊ bienes si se pusiessen a su ordenança, delo qual ningũa cosa librarõ E tydemo el mayor dela embaxada ỹlos atanamos visto que los etolianos estauã muy enojados esforço los diziendo, que demandassen tregua de .vj. meses al consul. ⁊ que eneste espacio embiarla sus mẽsajeros al senado de roma, ca este alõgamiento no trae peor estado en vuestros fechos antes pueden ser causa de muchos remedios. El consejo ỹ etydemo fue creydo. ⁊ porende embiaron luego sus mensajeros a scipion el affricano, ⁊ al consul ⁊ por ruego de scipiõ les fuerõ otorgadas las treguas: ⁊ de cercada la ciudad ỹ anfysse. Marco Atilio dexada su hueste al nueuo consul se fue a roma scipiõ ⁊ el cõsul su hermano se boluieron a tessalia a fin que por macedonia pudiessen passar en asia Scipion a su hermano dixo, la cosa q̃ enel mundo: yo mas desseo por honra ỹ la republica es passar en asia. Porende hermano toda nuestra esperança pende del rey Felipo, ca si el es leal al imperio romano: el nos dara via segura. ⁊ nos proueera de viandas. ⁊ si lo contrario es nos no tenemos quanto por aqui seguro camino. Porende ante de todas cosas deuemos saber su voluntad: ⁊ los que alla embiaremos vayan apriesa: porque sin sospecha antes que enesta cosa mucho pierda sepamos su respuesta assi do este consejo por bueno luego fue embiado Tito sempronio Braco por mensajero: el qual en tres dias fue conel rey Felipo fallo lo q̃ fazia vn gran combite ⁊ fiesta. Tito sempronio fue del Rey bien recebido. E como aquel dia hauia beuido de muchos vinos estaua como adormescido en guisa que sin sospecha estaua que el pensasse alguna sotileza de engaño. E respondio ala embaxada enesta manera: Dezid al cõsul Romano. ⁊ a Scipion el Affricano: que yo tengo aparejado para su hueste muchas viandas ⁊ muchas puentes fechas sobre los rios. Otrosi be fechos allanar los puertos ⁊ passos estrechos

delas quales cosas algunas le mostro cõtado por Tito sempronio lo fuso dicho al consul scipion su hermano luego se partieron para macedonia donde fuerõ por el rey muy bien recebidos: y todos se mostraron muy buena voluntad: para lo ql era muy abto scipion ca no se podia fallar hombre mas cortes: ni mas familiar delo qual el mucho se ayudaua y no solamente los biẽ recebio mas el mesmo los guio fasta el esponto dãdo les todas las cosas que auian menester.

Capitu. iij. como fue cercada la ciudad de seste, y como los dela ciudad salieron vestidos de vestiduras solẽnes, y dela traycion que polixeno fizo a los de rodas.

El rey Antiocho el inuierno passado puso grã cuydado en llegar compaña assi por mar como por tierra y reparar la flota por no perder la possession dela mar, y por los trabajos passados se auiso enlo vendero. E por ende embio Ambal a furia atraber las naues de fenicia: y apolixeno ala tierra de gallogrese y Asilencos el fijo puso en Etolia en guarda, y por tener en obediencia aquellas ciudades dela costa el almirante passtres capitan dela flota de rodas con. xxx. y. vj. galeas se fue aelesponto do estaua la flota delrey eumenes que erã. xxx y. vij. naos y barchas, y puso su flota en el puerto llamado aticore: y el se fue pa el ylion que es entroya por fazer sacrificio ala deesa minerua, y de alli se boluio con los mensajeros de dardania y deleõte se vino aelesponto: y dexadas ende. x. galeas por guarda con toda la otra flota se passaron en europa por combatir la ciudad de seste. Los sacerdotes que eran llamados gaulos fanatico al primer combate salieron dela ciudad vestidos de vestiduras solemnes: y dixeron que la gran madre diesa les embiaua dezir: que ningun mal fiziessen ala su ciudad: y que perdonassen alos muros y puertas della: y luego los mayorales sin recebir: mas dan̄o entregaron la ciudad: y de alli se fueron para la ciudad de abidos dela qual no auida respuesta buena se aparejo el cõbate. En tanto que se estas cosas fazia̅ polixeno andaua pensando: como se podiesse vengar del almirãte de rodas: por q̃nto le auia injuriado con grandes denuestos: y menosprecios. E por ende embiole vn su conosciente que le dixese. Como polixeno le podia fazer vn gran seruicio a el y alos de rodas: si el touiesse manera con los de rodas como el pudiesse tornar pdonado a su naturaleza y casa. passtres almirante fue marauillado destas palabras. y pregunto que era esto que pensaua de fazer polixeno: luego el mensajero dixo, que la voluntad de polixeno era de dar en poder de passtres la flota del rey antiocho: o la mayor parte della: y q̃ por este gran seruicio no demandaua en galardon: saluo que fuesse perdonado y tornado a su tierra, como la cosa fuesse grande no fue menosprecia̅da por passtres cõ toda la flota de rodas se fue apannonia por ver a que verna este fecho, y de alli yuan mensajeros del vno al otro. y passtres se no asseguraua desta cosa fasta tãto que polixeno delante su mensajero fizo vna obligacion jurada: como el se obligaua a fazer lo ꝓmetido: la qual sello cõ su sello: y la embio a passtres. el ql penso q̃ por esta carta era la cosa assaz segura y assaz obligado para tener lo ꝓmetido y porq̃ aquella carta le seria gran testimonio pa lo acusar delante del rey antiocho si lo no ꝓpliesse, y por encobrir mas esta traycion polixeno dixo, q̃ el q̃ria fazer venir a tierra algunas de sus naos pa las adobar y q̃ enbiaria otras algũos puertos y q̃ no temia ꝓsigo: saluo pocos nauios del ãte del puerto de efeso polixeno segũ q̃ lo fizo lo dixo, y visto por passtres q̃ polixeno lo ponia en obra no curaua mucho del su flota, y cõ esta seguridad enbio algũas de sus naos a catar viãdas: y otras ala ciudad de sam̃e: y toda via estaua asperãdo la señal q̃ entre ellos estaua ꝓcertado. polixeno pa mejor fazer su trayciõ puso algu-

nas de sus galeas a tierra: segun dicho auia y puso en efeso nauios bien aparejados acaescio: que vn caualler del rel antiocho era venido ala ciudad de Same: por librar algunas cosas de su fazienda y diziendo, que fuesse espia fue leuado ante el adelantado y pregũtado: por nueuas de efeso como aquel que ninguna cosa del tracto sabia dixo, q̃ alli estauan muchos nauios enel puerto bien aparejados. E aunque pocos marineros y algunas galeas que estauan puestas en tierra para adobar, y que nũca flota dela mar vido estar mas presta y mejor aparejada el coraçon del adelantado lleno de esperãça no le dexo creer estas cosas. E polixeno que todo su fecho tenia concertado fizo vna noche venir todos los marineros q̃ estauã enel puerto de magnesie do los auia enbiado y sin sospecha fizo ayũtar todas las galeas y naos derramadas: y fizo tornar allagua las q̃ estauã en tierra, y partio del puerto de efeso y antes del dia vino al puerto de Pyrele y alli reposo y folgo aquel dia: y la noche andouo fasta q̃ llego ala tierra: mas cercana de samne. y mando aun cossario llamado Alcander q̃ con. v. galeas lo mas ayna que podiesse tomasse la delantera delos enemigos: y el con toda la otra flota se puso enderredor del puerto de panonia. venido esto a noticia de passtres el almirante de rodas fue espantado: pero algunos caualleros ancianos: y vsados de guerra cobraron coraçon: y pensaron de poder vencer ante los enemigos por tierra, y por ende salidos delas fustas se pusieron en dos oteros que estauan vna parte: y otra del puerto: mas despues que vieron a Alcander que tenia la delantera y venia por tierra fueron turbados y mudado consejo se tornaron ala flota, y como las naos se vieron cercadas por mar y por tierra comẽçaron de fuyr: y vn solo remedio passtres penso que le quedaua. es asaber salir del puerto al largo dela mar. E por ende el primero de todos y diziendo alos suyos que lo siguiessen passo de entre los enemigos fasta la entrada del puerto. Polixeno con tres galeas se fue para passtres: y dieron̄ delas proas en su nao: y lançaron enel muchas lanças y dardos. Passtres peleando muy fuertemente murio: y fueron todas toda la flota en manera que no escaparon saluo dos galeas. Los dela ciudad de eritrea que embiauan alos de rodas ayuda de ciertas galeas toparon cõ las dos galeas escapadas con las quales se tornaron para elesponto donde la flota romana estaua. Eneste tiempo silenco fijo del Rey Antiocho cobro la ciudad de foces por traycion que fizieron los q̃ guardauan vna puerta entregando gela y cõ miedo otras dos ciudades de aq̃lla frontera se le rindieron. El capitan delos romanos que tenia cercada la ciudad de Abido sabido el desbarato della flota temiendo: que polixeno con la soberuia del vencimiento vendria sobre la flota Romana dexo la cerca y fizo poner enla mar las galeas que estauan en tierra y dexada la guarda del esponto con toda la flota se vino para mitylene: y robo toda la costa dela mar, y tomo muchos hombres: y espero alli al rey Eumenes y juntos se fueron con su flota a samne.

Capitulo. iiij. como Lenio dio cõsejo alos romanos q̃ cercassen a efeso, y como el rey eumenes dezia que no.

Al rodas muy gran llãto oyo y no por la flota perdida: pero despues que sabido por ellos como fue por traycion perdidos sus hijos tornaron en saña para se vengar, y luego embiaron en̄tre naos con su almirãte eridemo, y de̅ de a pocos dias: otras, x. le fueron̄ embiadas: el qual era bauido por muy sufficiẽte: y aun por mejor caualler en armas q̃ Passtres. Los romanos y el Rey Eumenes fueron por la mar con su flota: fasta cerca donde estaua la de Polixeno almirante del rey antiocho: y sabido por ellos como polixeno estaua en a calle ouieron su consejo: si los yrian alli acometer: o si a

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

tenderſā la flota de rodas: ⁊ al fin ōliberarō delo alōgar ⁊ tornarōſe pa la ciudad de corintio ⁊ polixeno: aſſi miſmo ſe fue a eſeſo. E deſpues los romanos ſe fueron a ſamne dōde vino a ellos la flota d rodas ⁊ aſſi todos jūtados ſe fuerō a eſeſo por pelear cō polixeno ⁊ puſieron delante ōl puerto ſus naos regladamente. ⁊ viſto q̄ ningūo ſalia a ellos pte dela flota ſalio en tierra: ⁊ corrida toda la comarca trayxerō gran prieſſa: po andronico caudillo ōl rey antiocho que eſtaua frontero en corintio ſalio a ellos: ⁊ tomada la preſa les fizo recoger fuyendo ala mar los romāos otros pueſta vna celada en medio del camino ſe fueron cō batallas regladas contra eſeſo: po los ōla ciudad barūtada la celada ſalir no oſaron ⁊ viſto por ellos q̄ los enemigos no q̄rīā pelear ſe tornaron pa ſamne entōce por lucio emilio regilio el q̄l auia de ſer almirāte nueuo ſabido el deſbarato que ouierō los de rodas ſe fue pa ſamne. ⁊ alli recogio toda ſu flota: ⁊ fizo ſacrificio alos dioſes: ⁊ ouo ſu ꝓſejo ō lo q̄ſe fazer deuia. cornelio tulio el primero q̄ fablo ſobre el fecho deſta guerra dixo. Por cierto ningū bōbre puede dar a otro mas leal cōſejo q̄ tomaria pa ſi. ⁊ porēde peſceme q̄ era buē eſcoyr a eſeſo. ⁊ como el puerto es eſtrecho a la boca ōl a negar naos cargadas de arena loq̄l ligeramente ſe puede fazer. E el puerto aſſi cegado los enemigos no ſe podrā aſſi aprouechar ōlas naues q̄ touierē. a ningūo plugo deſte ꝓſejo. ⁊ el rey eumenes dixo. yo no puedo entēder q̄ pueda eſto a noſotros traya o nos cōuerna eſtar alli enguardados q̄ en eſcuſara a los enemigos q̄ no q̄ten las naos por noſotros puеſtas: mas ellos eſtarā en ſu ciudad ſeguramēte. ⁊ los romanos en tormenta. ⁊ en mayor cuydado que los enemigos encerrados eridemo el almirāte de rodas aſſi meſmo dixo. epygratis otro prīcipe de rodas. Eneſta manera fablo que al preſente ningūa mēcio ſe deuia fazer ōla ciudad de eſeſo mas q̄ deuiā enbiar pte ōla flota en cecilia: ⁊ ſe ayūtaſſen en cōpañia ōla ciudad de catania q̄ era cabeça dela tierra. ⁊ los de rodas que vieſſen la tierra ſegura con mayor volūtad ayudarian ala guerra. ⁊ mas que ayuntada la flota de aquella tierra embargarian a muchos lugares que no fiziеſſen amiſtad con polixeno. deſte conſejo a todos plugo. Libio el conſul enbio dos galeas de roma. ⁊. iiij. ōlos ō rodas. ⁊. ij. naos cubiertas de eſmiria a tierra d cecilia aſſi fue que las ciudades por donde paſſo fizierō lo que a el plogo: ⁊ fue a roma dōde conto la cauſa ſobre q̄ lo enbiauā. La qual alli fue aprouada entōce ayūto mas flota ⁊ fueſſe ala ciudad de padera ⁊ los ōla ciudad ſalieron al cāpo el cōſul Liuio delas galeas: aſſi fizo ⁊ fue entre ellos vna batalla muy peligroſa. ⁊ caſo que delos romanos murierō muchos fueron vencedores: los quales cō victoria ſe boluieron a ſus naos lo qual luego embio notificar en grecia a los ſcipiones que eſtauan en teſalia. ⁊ el ſe fue derecho para yralia.

Capitu. v. como ſe lento fijo del rey antiocho cerco la ciudad de elee que era del reyno de eumenes.

Quando emilio el pretor: vido las coſas eneſte eſtado en cecilia ⁊ peſo que era muy fea coſa alos romanos dexar la ciudad de patera por tomar ordeno de tomar alli toda ſu flota ⁊ fizo deſtruyr la tierra. ⁊ entāto mouio tractos cōellos. ⁊ los ōla ciudad reſpōdierō que por eſtar gentes ōl rey antiocho enella apoderados no eran en ſu poder fazer algun tracto. algūos delos ōla ciudad deſterrados que cō los romanos eſtauā le ſuplicaron diziēdo que todos los ōla ciudad erā dela cōdicion ōllos. ⁊ no auia coſa que mas deſeaſſenq̄ ſalir de ſeruidumbre. ⁊ por eſta peticion no ſe cōbatio la ciudad. ⁊ luego ſe partieron de alli pa el puerto de lorome donde el pretor emilio en cōſejo dixo. que le pareſcia mal ōxar los enemigos alas eſpaldas libres: los quales en ſu abſencia podian fazer guerra a los amigos de roma. ⁊ por eſta razon ſe

tornaron para ſamne. Eneſte tiempo ſe lēuo fijo del rey antiocho penſo fazer entradas en el reyno de eumenes en tanto que el rey eſtaua con los romanos. ⁊ los de rodas en la ribera de cecilia. porende ſe fue derechamente ala ciudad de olee. ⁊ dexado dela combatir comēçoa deſtruyr toda la tierra al derredor. ⁊ de alli ſe fue a la ciudad de pergamo cabeça del reyno a talo ber mano del rey eumenes puſo ſus tiendas delante delas puertas dela ciudad. ⁊ viſto por el fijo del rey antiocho q̄ tenia mas gente que el dicho atalo llegoſe ala ciudad. ⁊ atalo encerrado fue por el cercado. El rey antiocho traxo ſus tiendas bien acerca del real de ſelēco eſtas coſas venidas a noticia del rey eumenes a ruda licencia ōlos romanos ſe fue para la ciudad de elee. ⁊ de alli ſecretamente con mucha gente de cauallo ⁊ de pie ſe entro en la ciudad de pgamo: el qual no q̄riendo poner ſu fecho en vna batalla fazia fazer ſus eſcaramuças en tanto la flota delos romanos ⁊ delos de rodas lo vencerō a correr. el rey antiocho viſto tāta flota jūtada ⁊ como el cōſul romano era ya en macedonia cō toda ſu hueſte: ⁊ q̄ el eſpōto ſe apareiauā todas las coſas neceſſarias a ſu paſſada pēſo que ſeria bueno tractar algūas maneras d paz antes que todas eſtas gētes en vno ſe ayūtaſſen. tomada por el vna gran altura q̄ eſtaua delāte la ciudad de helee fizo aſſentar alli ſu real: ⁊ de alli embio dezir al pretor emilio por vn capitā que queria tratar paz cōel Emilio le reſpōdio que le no refuſaria la paz: lo q̄l notifico al rey eumenes aſſi reſpōdio: por cierto ami no peſce honeſta coſa que nos en tal tpo tratemos paz q̄nto mas que me peſce ipoſſible q̄l trato pueda venir al fin: ⁊ como con hōra noſotros cercados ⁊ encerrados podriemos reſcebir ni otorgar leyes de paz: ⁊ quiē ſera aquel que podra firmar eſta paz para que ſea durable no eſtādo aqui el conſul ⁊ ſin autoridad ⁊ mandamiento del pueblo romano. Otroſi ſi nos fazemos eſta paz tu luego moueras tus hueſtes para yralia creo que no antes eſperaras ſi ſera bien viſta por el ſenado ⁊ lo quel pueblo romano ordenara ſobre ello ⁊ entanto ſera forçado q̄ inuerne en aſia. ⁊ eſteys en algunos lugares de tus aliados ⁊ ſeran gaſtados en manera que deſpues no auran conquete acorrer: ⁊ ſi al ſenado deſta paz no plaze conuerna començar nueuamente guerra. La qual con ayuda de dios nos la auremos acabado antes del inuierno. Eſte conſejo de todos fue reſcebido ⁊ reſpondieron al rey antiocho que por ellos no podia ſer tratada paz faſta quel conſul veneſſe. Viſto por el rey antiocho que le ſalia en vano ſu tracto començо robar toda la tierra cercana ōla ciudad de helee ⁊ de pgamo: ⁊ dexado alli ſu fijo: el ſe fue para Tebas: ⁊ le gaſto toda la tierra. Eneſtos dias ciento de cauallo ⁊ mil peones ōlos de acaya vinieron a pgamo en ayuda del rey Eumenes delos quales era capitā diaphanes: las gētes del rey antiocho que eſtauan en la guarda menoſpreciando los ōla ciudad ſin ordenança andauan ⁊ llegauan muy cerca. El capitan delos de acaya fizo aparejar los ſuyos: ⁊ deſque todos armados dixo atalo como queria yr prouar los enemigos deſordenados: el qual le contradezia ſu razon diziendo que no era razonable coſa con cierto de cauallo ⁊ mil peones cometer a. dc. ⁊. iiij. mill peones: con todo eſſo diaphanes con gran voluntad ſalio dela ciudad: ⁊ alos enemigos deſordenados cometio: E ferio ⁊ mato muchos dellos ⁊ con gran honor ſe torno a ella. Otro dia las guardas ſe puſierō en mejor ordenança. E diaphanes ſalio con ſu gente ordenada. ⁊ ſe puſo cerca dellos ⁊ por ſer tan cerca la noche no ſe acometieron: empero diaphanes guarda quando los enemigos ſe boluiā a ſu real: ⁊ dio en la çaga ⁊ mato ⁊ ferio dellos aſſaz. Eſto que diaphanes fizo cauſa que la ciudad fueſſe deſcercada.

Capitulo. vi. como los Romanos ⁊ los de rodas vēcieron por mar a anibal:

EL rey antiochō entēdio que los romanos eran vēidos a defēder la ciudad de tamichee dexo la cerca ꝛ robo toda la tierra ꝛ por conbate tomo dos villas la vna Frondise ꝛ la otra Coxlenee: a su fijo se fue faziēdo guerra por la ribera dela mar. La flota delos romanos ꝛ delos de rodas se fueron ala ysla que es llamada brachie dōde destruyēron muchos templos ꝛ allí ouieron acuerdo quel rey eumenes se tornasse a su tierra: ꝛ aparejasse todas las cosas que erā menester para la passada dl mar del espōtor: ꝛ la flota romana: ꝛ delos de rodas acordaron de se boluer a samme por la guardar: ꝛ porque el almirante polixeno no se saliesse de efeso allí murio Marco Emilio ermano del pretor emilio. Los de rodas con .xiij. naos ꝛ vna carraca se fuerō a tierra de india por hauer encuētro cō la flota del rey antiocho que vema de suria antes que dēdamo vemesse con la flota suso dicha: Los de rodas auian embiado .xiij. naos con panfida al encuentro dl dicha flota el qual ayūto cōsigo otras quatro naos que estauan enguarda dl acaya las gentes del rey antiocho que cōbatian la ciudad de dedalo: ꝛ otros muchos castillos visto la dicha flota se apartaron de aquella tierra. Endamo se junto con la dicha flota ꝛ leuaua ya mas otras seys naos cubiertas ꝛ todos jūtos se fueron aphaselide donde les paresciō que seria bien esperar la flota delos enemigos. por quanto se podia ver delexos, ꝛ por quanto allí era calētura dl sol muy grande a ellos no acostūbrado causo de partir dende: ꝛ pusieron sus naos enel rio de ridoncie: por quanto por ellos fue sabido: que por la fortuna la venida dlos enemigos seria tarde. E despues vinierō anibal ꝛ apolonio hombres de gran auctoridad con .xxxvij. naos ꝛ galeas ꝛ tres leños genesas que las delos de rodas q̄ eran veynte dos naos ꝛ galeas: ꝛ quatro leños: ꝛ assi fue entre ellos gran batalla en tal manera, que los del rey Antiochō vencidos fuyeron: los quales no fueron seguidos por estar los marineros dolientes. E delas naos del rey antiochō no cobraron los enemigos saluo vna. ꝛ assi se tornaron para rodas. ꝛ aun que vencedores no muy alegres por no hauer tomado: mas delas naos delos vencidos, visto por los romanos que si la ciudad de patera se tomasse seria gran seguridad dl tōdas las mares de aquella comarca enbiaron alla en ayuda dela otra flota quarēta naos. El rey antiochō este tiempo mouio tractos de amistad con prusias reydl bytinia faziendole saber, el gran daño q̄ era dela passada dlos romanos en aq̄lla tierra: porque no yuan a otra fin saluo a pauar todos los reyes. E porque esi mūdo otro imperio ni señorio ouiesse: saluo el romano, los quales hauan la condiciō del fuego que como ha quemado vna cosa desea quemar otra, ꝛ assi ellos sojuzgādo el rey felipo, ꝛ nabyd desean sojuzgar los otros. El rey prusias mouio la voluntad alos dichos del rey Antiocho, ꝛ queria fazer su liança conel saluo porque los mensajeros con cartas del consul: ꝛ dscipion especialmente de scipion le sosegaron la voluntad diziendole assi rey amigo ꝛ poderoso ninguno no te faga saber que la voluntad delos romanos sea. ꝛ nūca fue de abaxar ningunos reyes ni principes de sus señorios antes siempre fue su voluntad de gelos acrescentar segun muchos enxemplos te daran testimonio En españa hauia muchos Reyes pequeños, ꝛ despues que han la amistad romana son grandes ꝛ poderosos al rey masinisa en affrica: no solamente le tornarō el reyno de su padre: mas fizieron le cobrar el reyno de sifas por los perros: q̄ el rey della fiziera, ꝛ agora masinisa es muy poderoso rey en affrica ꝛ ygual dlos todos los del mundo en honrra ꝛ poder. Otrosi el rey felipo de macedonia: ꝛ Nabyd el tyrano señor delacedemonia que son en grecia maguer vencidos en batalla por Tito quincio nuestro consul no fueron priuados de su reyno ꝛ señorio antes en sus estados fueron sanos ꝛ enteros. ꝛ aun este año fue quitado al rey Felipo el tributo

que se obligara a pagar: ꝛ le dierō su fijo que staua en rehenes. otrosi nabid el tirano no es duda q̄ oy estuuiera ē su hōrra si su locura ꝛ atreuimiēto: ꝛ el engaño dlos etolianos no ouiera sido: por estas razões el coraçō del rey prusias dl bitinia fue asosegado. ꝛ mas quādo comelio limo vino a el por mēsajero dl roma, ꝛ le iforimo como la victoria era mas cercana dlos romāos que del rey antiocho. E como cō ellos hauia mas segura paz que ningūo otro.

Capitul·.vij·como el rey antiocho cerco la cibdad de colofene.

EL rey antiochō pdida esperāça dela amistad del rey de bytinia se fue a efeso por ꝛ su flota si estaua biē aparejada. E como quier que estouiesse desmayado sabido la poderosa hueste delos romanos cō todo eso vna esperāça y magino que le quedaua, es a saber, puar: Otra vez la vēdura dela mar: ꝛ apercibio a polixeno con su flota que estouiesse ppsto: ꝛ el se fue a cercar la cibdad de caloforē desseādola cobrar por estar cerca de efeso dōde el ninguna cosa podia fazer secreta que no fuesse sabida ꝛ apcebidos los romāos: assi mesmo penso que como a noticia dclos romanos viniesse la cerca dsta cibdad luego por mar le vermā acorrer. E que entōces polixeno apercebido les daria batalla. El rey antiochō cerco la cibdad los della embiarō al pror q̄ estaua en samme demandandole acorro el qual ꝛ en dano ouierō su cōsejo diziēdo, q̄ era bien acorrer a sus amigos ꝛ trabajasen si podiesen vencer: otra vez la flota del rey antiocho: ꝛ luego se fueron pa la ysla de chis enel camino les vino nueua que los de cheye auian biē ayudado alas gentes del rey antiocho ꝛ que le auiā prometido de le dar viandas ꝛ quiniētos toneles de vino quādo alli alle gase por lo qual dexado el primero camino se fuerō pa teye: ꝛ salido la gente por tierra corrieron toda aquella comarca: visto por los dela cibdad que toda la tierra les robauan enbiarō sus mēsajeros vestidos de sus vestiduras de paz escusandose quanto podian si algunos errores auiā cometido. El pretor romano les reprehendio diziēdo q̄ siēpre auian dado esfuerço ꝛ acogida a sus enemigos. E aun les auiā prometido quādo sus naos llegassen de les dar vino porēde si queriā q̄ les no fuese fecha guerra q̄ prometiesen dcesar de darles pusiones. los quales assi lo fizierō aquel dia mesmo sabido por polixeno almirāte del rey antiocho, que la flota delos romanos era partida de samme partio dcolofone ꝛ se fue ala ysla de naten. ꝛ alli se detouo pensando tomar la flota delos romanos en algū puerto: ꝛ pudiera se cūplir su pensamiento: saluo que vn hombre trayso ante el pretor conto dela flota de polixeno q̄ estaua aparejada cerca quel pretor fue turbado de que su gēte andauan por la tierra derramados, ꝛ otros enla cibdad de cheye. E luego en punto mando tocar trompetas: ꝛ embio ala gente que se recogiesse. E assi como al fuego encendido en vna cibdad al son de señal todos acorren no sabiendo algūa cosa, pdque sea fecho desta manera. todos acorriā ala señal delas trōpetas mandada fazer por el pror dcada pte no sabiendo la causa. Despues q̄ el pror ouo su flota reglada puso se enla mar alta por saber la volntad delos enemigos. la flota del rey antiocho venian dos a dos en luenga ordenança. ꝛ vista la flota delos romanos se pusieron en buena ordenança enla flota delos Romanos auia ochenta naos, delas quales las .xxij. eran de rodas E las del rey anticobo era nouenta ꝛ nueue naos ꝛ tres carracas ꝛ dos leños como quier q̄ las delos romanos erā mas grues sas: ꝛ de mejor gēte guarnidas. E porque leuauan fuego puesto enlas proas pomā grā espāto enlos enemigos las naos del rey antiocho visto el fuego dudauan de se juntar cōellas. ꝛ antes se aparejauan a se defender que no acometer. Esi alguna se le gauamas adelante lançauan les el fuego dentro que les fazia grā daño de que mas miedo auian que delas armas: ꝛ aquel dia fue entre ellos aspera pelea. E al fin el almirāte polixeno desuaratado fuyo ꝛ fue

ron perdidas de su flota quarenta y.ij. naos las catorze delas quales vinieron apoder delos romanos: y las otras fueron q̃ brantadas y anegadas y quemadas: y de la flota delos romanos se perdio vna nao.

Capitul. viij. como el rey antiocho ouo muy gran temor desque supo de su flota desuaratada: por lo qual leuantosu real que tenia sobre la cibdad de colofone.

Sabido por el rey antiocho el vencimiento de su flota fue muy turbado y perdida la esperança dela mar penso q̃ no podria defender la tierra que estaua arredrada de su reyno: y mãdo venir la gẽte de armas que auia puesto en lisimaco de que fue mal conseiado ca por cierto el podiera defender aquella cibdad por gran tiempo aunque delos Romanos fuera cercada. E assi ouiera traydo las cosas a linẽgas. Religio emlio alimrãte romano con toda su flota se fue cerchies dõde la reparo. y dealli cbio. xx. naos ael espõto pa passar la bueste delos romanos. otrosi embio alos rodas a sus casas ricos y onrrados: po ellos antes fueron ael espõto ayudar a pasar la bueste delos romanos. La flota delos romanos despues que ouo passado la bueste se fue pa focee: y tomado por ellos dos puertos q̃ estauã cerca dla cibdad biẽ seguros antes de todas cosas enbiarõ a la cibdad sus mensageros a saber su volũtãd: y visto q̃ se no queriã rendir dierõ cõbate. por cada pte y pusierõ los ingenios a vna pte dela cibdad mal poblada. E como los dla cibdad se acostarona defender aq̃lla pte dla luego fuerõ mudados los ingenios a otra parte y fechos portillos en la cerca los romãos porfiarõ de entrar por ellos: mas los dla cibdad auia mayor esperança en sus armas que en los muros cõ grã fuerça gelo defendierõ. y visto por el pẽto la volũtad delos cercados que estauan: como desesperados mando retraher su gente. E luego los dela cibdad se pusieron a reparar sus muros: lo qual visto por el pretor penso de embiar a ellos a quincio antomo por los atraher assi con algũas buenas razones diziẽdo. q̃ porque estauan en su porfia ca los romanos tenian mayor cuydado q̃ ellos: porque la cibdad no se tomasse por fuerça. ca serian causa que perdiessen y todos los que estauan en ella. y que si ellos quisiessen dexarse de aquella porfia el baria tãto cõel pẽto porque les otorgasse aquellas mesmas condiciones que antes auiã quando eran amigos de Roma. los dela cibdad demandarõ cinco dias para responder. E en tanto embiaron al rey antiocho que estaua cerca si los podria acorrer la respuesta del qual fue que en ningun caso no lo podia fazer luego por los dla cibdad vista la respuesta abrierõ las puertas con las condiciões dela primera amistad pero luego que la vandera delos romãos fue dentro los romanos se pusierõ a alarobar diziẽdo: q̃ auiã q̃brãtado la primera amistad: y auiã seydo grã causa de mucho mal dlos romanos. E aun q̃ el pẽto lo q̃siera escusar no pudo. y assi fue robada salvo aq̃llos q̃ se vinierõ al pẽto: q̃ fuerõ seguros cõ lo q̃ trayã. E dspues dla cibdad robada el pẽto mãdo que les fuesse desembargada a los vezinos y biuiesen so sus leyes. otrosi por el inuierno ser cerca acordo el pẽto inuernar en aquellos puertos. E como la guarniciõ dela gente de armas del rey antiocho que estaua en la cibdad de lisima q̃ la auian desamparado el consul romano ouo mayor plazer que del vencimiento dla flota. E porque fallo en aquella cibdad abasto de muchas viandas delas quales auia gran mengua. E mando que toda su bueste ayse recogiesse. E desque toda su bueste ouo allegado fuesse para el espõto donde fallo al rey eumenes que temia todas las cosas aparejadas para passar en asia dõde luego sin ningun estoruo passaron. lo qual crescio los coraçones delos Romanos por fallar el camino desembargado del qual mucho se temian. En aquel mesmo tiempo Eraclidio el de bysanço.

E los mensageros del rey antiocho llegaron ala bueste delos romanos por tra-

ctar de paz. ca este les dio gran esperança que la aurian fue mandado alos mensageros que en tracto de paz no fablassen fasta que scipion estouiesse presente: ca temiã esperãça: que por ser bombre de grã coraçõ y lleno dela gloria de vencimiento de batallas en ninguna manera la contradiria. E assi mismo porque su fijo Publio Scipion estaua preso en poder del rey antiocho de la manera. como el fijo de Scipion fue preso los estoriales diuersamente fablan. empero como quier que fue con tanta miser icordia era por el rey antiocho tractado como si fuera en tiempo de paz. Eraclidis mensajero del rey antiocho espero la vemda de Scipion. el qual rogo que en vno con el consul lo ouiesse y dixo. assi es verdad que en muchos lugares fuerõ enbiados mensajeros por tracto de paz: mas nunca por vos otros quisoser otorgada dela qual yobe esperança: pues la razon: porque en otro tiempo se denego fue delapsasse y alexandria troa de elysimaco cibdades de europa: que el rey mi señor temia ocupadas mas agora que las ba dexado no se puede dezir que ninguna cosa tenga en europa. E avn en Asia esta presto pa dexar todas aquellas que los romanos quisieren. y de mas desto el rey mi señor quiere pagar alos romanos la meytad delas despensas en la guerra fechas: y estas son las cõdiciones que por auer paz vos ofresco. otrosi vos plega acordar q̃ todos somos bombres y la fortuna que se muda vn dia pa otro pues plega vos de templar estas cosas y aun si vos plaze de bauer vna prida de asia en tanto que los terminos seã limitados el rey mi señor lo sufrira: y que la cobdicia vsasea vẽcedora dela temperança: esto offrece por biẽ de paz. estas cosas offrescidas al mẽsajero muy grandes pescia y alos romanos pequeñas: ca dezia q̃l derechoera q̃ la pte por cuya culpa la guerra era comẽçada pagase todas las espensas. y assi mesmo q̃l rey antiocho quitasse todas las guarniciões de gente de armas q̃ por las cibdades de asia tẽia puestas: y q̃ la tierra q̃dasse libre en poder de los que en ella biuẽ segũ en grecia se bizo

quãdo fue delibrada del rey felipo y para esto el rey antiocho se deuia ptir dla posse siõ de asia desde dlos mõtes de toro: fasta aqui el mẽsajero dl rey antiocho quãdo oyo estas cosas tã graues y que no podiãba uer la paz torno se a fablar cõ scipiõ y dixole q̃l rey antiocho le ẽbiaua dezir que le prometia dle dlibrar su fijo que tenia apso sin ningũa rẽdiciõ. E avn dixo aunque le era mãdado q̃l rey le daria gran suma de oro: otrosi que en todo su reyno lo queria auer por cõpañero en tanto que le fincasse solo nõbre de rey biẽ pescia q̃ este mẽsager o no conosciael coraçon grãde dscipiõ mi la costũbre romana oydas estas palabras por scipiõ. y los ofrecimiẽtos dl rey respõdio en esta manera. si tu no conosçes la cõdiciõ delos romãos: mi aquel açen estas cosas. primeres no me maravilloque creo tu no conoscas la cõdiciõ d aquel señor: que te acaenbio y biẽ pesce que es bõbre que poco sabe de guerra: y no conosce en que vẽtura tiene sus fechos: mi ouo buẽ cõsejo en sus guerras q̃ si el no dsampa la cibdad de lisimacho. E nos defendiera la passada d asia aun le qudara buena manera de entrar en yguales tractos: mas agora que nras gẽtes son passadas q̃ otra cosa le queda salvo quel rey se põga ẽ poder dlos romãos que ya teneys. el yugo sobre vras cabeças yo tengo por muy gran don aquello que el rey me promete de me dar mi fijo que tiene pso lo qual gradezco a su real grandeza dl auer que me promete alos dioses ruego que me guardẽ de tal fortuna cõ todo esso mi buena volũtad no le fallesceraen q̃ seruirlo pudiere. E luego de psent pole quiero dar buẽ consejo. Dile que dexe la guerra pues vee la condicion della no porfie enella ni rebuse en manera la paz ninguna. Oyda por el rey antiocho: la respuesta del consul y de scipion no se mouio mas a tractar de paz. La el entendia que las cibdades que tenia en asia estauan muy bien guarnidas en manera que le no podian empescer los Romanos: y no fecha alguna mencion de paz: Como a bazer todos los aparejos que cõplian para la guerra.

Capitulo.ix. como el consul

y Scipion llegaron al ylion donde otro tiempo fue la grandidad de troya.

EL cõsul romão despues q̃ouo apejadas las cosas necessarias pa pseguir la guerra começada lleuo sus tiẽdas cerca delas cibdades ỏ dar dauna y de correr al qual luego se rindierõ y ỏ alli se fuerõ pa yliõ dõde otro tpo fue la grã troya poz fazer sacrificio ala diesa minerua. y poz las gẽtes q̃ estauã enel yliõ gran bõrra fue fecha alos romãos como aquellos q̃ venã ỏ su linaje y sus abuelos nacidos en aq̃l lugar el rey eumenes con viẽto cõtrario no pudo pasar aclee: y poz no fallescer al comiẽço de aquella guerra poztrra cõ muy poca gẽte do estauã las tiendas ỏ los romãos se fue. y de alli lo embiarõ apgamo dõde le fue mãdado dar poz el cõsul el pã que ouo menester pa su flota E luego ỏ alli se torno pa ella. el cõsul romano auido sucõsejo le pescio q̃ deuia tomar viãdas las que le cõplia pa muchos dias. y yse ỏrechos do q̃er que supiessen q̃ stana el rey ãtiochо. sabido poz el sobredicho rey: como scipiõ estaua doliẽte en la cibdad ỏ clee ẽbio ael sus mẽsajeros: y cõellos su fijo lo q̃l no solamẽte fue agradable al padze: mas aun despues que muchas vezes abraço el fijo fue sano de aquella dolẽcia. scipiõ dixo alos mẽsajeros. dzid a vro rey que le do muchas gras. mas que agora ỏ pseneno le puedo dar otro galardõ saluo cõsejarle y rogar que no vẽga a batalla fasta que yo sea enla hueste ỏ los romãos. E como q̃er quel rey ãtiochо touiesse. x. mill caualllos y. lx. mil peones: y touiesen grã volũtad de vẽir ala batalla temiẽdo el cõsejo ỏl grã bõbre: y ỏ tanta autoridad en q̃en tenia todo su esfuerço: y remedio de qualq̃er fortũa q̃so alongar este fecho y passo allẽde el rio que es llamado Hirige: y asento sus tiẽdas cerca ỏ magnesie. E porque entãto que alongaua la batalla los romãos no le podiessen empecer fizo enderredor muy grãdes cauas: y vn muro de madera con muchas torres.

El consul romano pensando ballar al rey donde primero tenia sus tiendas anduuo grandes jornadas: y llegado al campo y sabido la mudança del real del rey antiochо sin otra tardança se fue pael y assẽto su real a la quatro millas ỏ las tiẽdas loqual sabido poz el rey antiochо embio mil de cauallo: y otra gẽte arqueros: y ãtes que los romãos passasen el rio escaramuçãdo conellos los lleuarõ fasta los poner ẽ sus tiẽdas. E como recrecisse: mas gẽte ỏ los romanos retraxerõ alos ỏl rey antiochо fasta los passar el rio: dõde algũos ỏ llos murierõ. y dẽde al tercero dia los romanos pasarõ el rio y pusierõ sus tiẽdas cerca quãto a dos millas y q̃mẽtos pasos. y assi fue que en tãto que los romanos estauan ocupados ẽ fazer sus cauas tres mil de cauallo escogidos ỏ la hueste del rey antiochо y muchos peones vinierõ a escaramuçar conlos quales dos Mil y quinientos de cauallo ỉ Romanos salieron a pelear poz ygual: Pero algunos delos romanos acorriẽdo alos suyos dierõ manera: que los ỏl rey fuesse vẽcidos y fuerõ retraydos a su real. otro dia de cada vna pte fueron regladas las batallas: y puesta cada vna delante su real: Otro dia los ỉ Romanos pusieron su ỉ Real en campo llano:

Pero el rey Antiochо no adelanto mucho su hueste. Visto poz el consul que el rey refusaua la batalla ouo su consejo: y dixo alos suyos: conuerna a nos si el rey no quisiere esperar batalla inuernar solas cboças cubiertas de sus pellejas passando muchos frios. Los romanos que nũca menospreciaron enemigos: mas q̃ estos ỏzlã q̃l cõsul. puase los corações ỏllos q̃ les pesciã q̃ no auiã ỏ cõbatir cõ caualleros: mas cõ bestias saluajes. y ỏzlã mas q̃ ellos estauã pptos ỏ pasar las cauas y cerraduras del real si no saliesẽ fuera ala batalla. otro dia el cõsul romano acercose al real ỏlos enemigos. y ordeno su batalla reglada a costũbre romana. y el rey antiochо temiendo q̃ si no salia q̃ seria cõbatido dẽtro en su rẽal ordeno assimesmo su batalla muy regladamente.

Capitul.x. como el rey antiochо fue desuaratado enesta batalla.

EL rey antiochо mando q̃ las carretas q̃ lleuana armadas que fuessen delante su batalla las quales yuã enesta manera leuanã lanças luengas y gruessas muy armoladas delante los tymones y de cada pte del bexe vna boz que cortaua mucho y dentro enellas hombres con lanças muy luengas estas carretas lleuauan caballos y camellos: y mando las poner delante: poz que desuaratassen la batalla delos enemigos. El rey eumenes ya auisado de semejante engaño ordeno como pudiessen los suyos espantar estos caballos y camellos: poz q̃ assi espãtados boluiessen y desuaratasen la batalla de su pte o saliessen de medio ỏ las batallas. y assi fue fecho. y despues q̃ esta ymaginaciõ vana fue fuera: luego las hueste jũtamẽte y cõ ordenãça se jũtarõ ala batalla estas carretas fuerõ causa ỏ grã vẽcimẽto y desuarato dela batalla del rey ãtiochо. ca las batallas q̃ estauã cerca poz causa destas carretas se retrayerõ fasta los postrimeros. los romãos visto el ỏsuarato ỏlos enemigos mouieron su batalla: los quales no podiẽdo soffrir los pmeros golpes fuyerõ los ỏla ala dela mão ysquierda. y luego fuerõ ala batalla de en medio y entãto q̃ peleauã. iiij. rotas ỏlos romãos poz otra pte poz los ỏl rey fueron cometidas los quales fuyerõ salno q̃ acorridos ỏlos romãos: y cõ grã fuerça ỏlos capitanes mal traxierõ mucho alos q̃ assi fuyã a ỷgõçãdolos: y mãdarõ a cierta gẽte ỏlos suyos: q̃ qualq̃er q̃ fuyesse q̃ lo matasse y ỏsta manera tornarõ a pelear aunq̃ no q̃sierõ: este miedo may poz vẽcio al mẽoz. y el rey antiochо visto q̃ los romãos que fuyan tornauan a pelear boluio las riendas al cauallo y fuyo. Entonce los romanos vencedores passando sobre los mõtones ỏlos muertos llegarõ alas tiẽdas ỏlos enemigos y robarõlas y otros yuã enl alcãce matando enl real enlas tiẽdas donde pocos menos murierõ q̃ enla batalla: enesta batalla

Capitu.xi. como el rey antíochо ẽbio sus mẽsajeros al cõsul romano.

EN aquel mismo tpo vn hõbre del rey ãtiochо como portracto sdemãdo al cõsul romão seguridad: pa quel dicho rey pudiesse embiar sus mensageros: lo qual poz ruego de scipiõ le fue

segun los ystoriadores cuentã murierõ de los del rey antiochо. lxx. mil peones: y. iij mil de cauallo y fueron pisos mil y. cccc. y fueron tomados. xv. elefantes biuos. y los gouernadores ỏllos fueron muertos E delos romanos ono muchos feridos y murieron de peones. ccc. x. y. iiij. de cauallo. y dela hueste del rey eumenes. xx. y. v. de cauallo. esto fecho los romanos vẽcedores aq̃l dia se boluieron a su real. y otro dia embiaron a desnudar y desarmar los cuerpos muertos. E luego poz la tẽra sabido el vencimiento muchas cibdades se le vinieron a rendir. E el rey antiochо aun que con muy poca gẽte fuyo dela batalla enel camino muchos se llegarõ ael essa no chel llego ala cibdad de sardes. y ãtes que supiese como su fijo: y otros erã fuydos adelante pa pame: ỏrado alli vn caualllero en guarda dela cibdad q̃ se llamaua xemono: a ruatro oras dessa mesma noche con su muger: y fija se ptio pa la cibdad de pame. otrosi ỏro la cibdad ỏ lidia atrimon. po los delas dichas cibdades no curãdo ỏlos capitanes enbiarõ sus mẽsageros a los romãos. E ẽsste mesmo tpo los ỏtrales y ỏ manesia q̃ era vna cibdad assentada sobre el rio de menãdre. y los ỏfeso vinierõ al consul romano ale dar las cibdads capolixeno despues que supo ỏla batalla auia desampado a efeso. y do cõsu flota apatere que es en lycia y aun auia grand miedo ỏla flota delos de rodas que estaua en megiste. poz ẽde desampada la flota se fue fuyẽdo poz tra a furia las cibdades de asia: ỏ vna pte y de otra se rindieron al cõsul romano. y el consule staua ya en sardes. publio scipion affricano luego que se pudo sostener vino alli sabido el vencimiento dela batalla.

otorgado. Edende a poco Tenris que auia sydo adelantado de lidia: t otro su so brino vinierõ mensageros: t pimeramẽte fuerõ al rey eumenes: porquanto se temã del que fuese estoruado: ỹ la paz: enel qual fallarõ buena razon: t despues se fueron a scipiõ el affricano en quien mucha esperãça remanenel tracto dela paz. El qual los leuo al consul romano para que les diesse audiẽcia. El cõsul mãdo llegar su consejo tẽris embaxador ỹl rey antiocho eñsta manera fablo. nosotros no sabemos q̃ otra cosa deuamos ỹzir: saluo p̃guntar q̃ manera vos plaze tener enla satisfaciõ ỹlos yerros por el rey ãtiocho nr̃o señor cometidos por septir de vr̃a amistad: t porq̃ manera podamos ganar vr̃a paz t pdon assi como de vẽcedores. nos sabemos q̃ siempre vr̃a cõdiciõha seydo pdonar alos reyes t pueblos vẽcidos ligeramẽte: pues lo deuedes fazer cõtranos. ca la victoria denosotros vosha fecho señores ỹ todo el mũdo. t vos fazed ỹcar los debates mortales. t como dioses cõsejad al humanal linaje. t como los romanos antes ỹla p̃posiciõ supiessen la embaxada t cõcertada la respuesta mãdarõ a scipiõ el affricão q̃ le respõdiesse: el q̃l assi dixo. por cierto ỹ las cosas q̃ los dioses ĩmortales hã dado alos romãos vna especial dieron. es a saber. firmes corações t estables voluntades ca siẽpre ouimos: t abremos vn mesmo coraçõ enlas cosas bicauenturadas t contrarias: m nũca por ellos en nr̃os corações crecio soberuia ni fuerõ abaxados delo qual puede ser testimonio: el vso anibal: estas mesmas cõdiciones de paz que vos offrecimos antes que passassemos la mar del espõto. t quãdo la fortuna dela guerra estaua ygual aquellas mesmas demãdamos agora primeramẽte que del todo el rey se parta del señorio de europa t de asia desde el mõte dethor fasta aqui. E otrosi por las despẽsas nos de. xv. mil pesos de plata: los cinco mil luego. t los. x. mil despues quel senado aya confirmado de paz otrosi que de aqui a. xv. años de en cada vn año mil pesos ỹ plata. t al rey eumenes le ỹ mil pesos ỹ plata. t el trigo q̃ ouiaa su padre. otrosi porq̃ seamos seguros ỹstas cõdiciones nos dara. xx. arebenes q̃ nombraremos: otrosi porq̃ bie sabemos que en tanto que anibal conel estouiere nunca sera segura la paz que nos lo entregue t atrboas. el etoliano causa emouedor desta guerra. ca los etoliãos en vr̃a fuza. t vos otros enla supa vos armastes contra nos Otrosi nos entregaredes anazalicũ el de carualia t aphilũ: el de calcidonia: t enbelo t amenipor: t sabed q̃ tãto quanto el rey ãtiocho tarda ỹ venir a demãdar paz por su psona tãtola abra peor ỹ auer t mas fuerte cosa es ỹ abaxar la majestad ỹ vn rey ala meytad q̃ ỹ alli a ser nada. t como a los mẽsajeros les fuesse mãdado que otorgasse todas las cosas demãdadas ningũa cõdiciõ ỹ paz refusasen: luego todo lo por scipiõ demãdado firmarõ t ẽbiaron al senado que lo otorgasse esto fecho. el cõsul ptio su buestre en. xiij. ptes para inuernar. E dẽde a pocos dias enbio el rey a efeso al cõsul todas las arrebenes demãdadas: t le ẽbio sus mẽsageros que auiã ydo a rõa conlos quales todos los pcuradores ỹ a sia auiã ydo por fazer omenage ỹlas cibdades roma. en aquel mesmo tpo q̃nctio minucio capitã ỹla puincia ỹlos ligurãos t marco atilio dela puincia delos etolianos vinierõ demãdar el triũpho a q̃nctio minucio fue denegado: otorgado a marco atilio por el vẽcimẽto que ouo contra el rey antiocho. t ỹlos etolianos: el dia del triũpho leuaua ãte su carro. cc. xxx. vanderas ỹ caualleros. t. iij. mil pesos ỹ plata en pasta t ẽ moneda de vn cuño señalado ỹ etoliãos. c. t. xiij. mil pesos. otrosi leuaua ãte el muchos vasos ỹ plata entallados ỹ grã peso t muchos areos ỹ real: t ropas muy onradas. t coronas de oro t. xlv. rebenes de ciertas cibdades t cautiuos t psioneros nobles hõbres t caudillos: assi ỹ los etolianos como del rey antiocho. xxx. t. vi. enlos quales ỹmotrito no venia por quãto vndia fuyẽdo ỹlos que lo guardauã quãdo vido que le yuã en alcance cõ su mesmo cochillo se mato este triũpho ouo vn poco ỹ embargo: por quãto vinierõen tonce nueuas a roma: como el cõsul lucio

minucio en españa enla ribera de guadyana naccerca de vna cibdad llamada iitona fuera desuarado: t murierã delos romanos vi. mil. t los otros con grã temor fuperõ Eñste mismo tpo fuerõ ordenados nueuos consules fue dada la capitania ỹla guerra contra el rey antiocho a cornelio nomilio. t a marco fuluio la puincia de ytalia. esto por quãto no se sabia en roma como el rey antiocho era vencido. t las pleytesias fechas alos scipiones los pretores reptieron sus puincias. t copo la puincia dela cibdad de roma. a espurio postumo albyno t cecilia a marco sempronio t cerdeña a quincio flabioque era flamẽdial: t la flota. a quincio fabio labeõ. t españa a lucio plancio y efeso. t españa la postrimera a lucio lebio el rico. Enestetpo se leuantaron nueuas mentirosas delas cosas de asia diziẽdo. que los romanos fuessen vẽcidos. Empero luego vinieron las nueuas ciertas contrarias que grande alegria engendraron en roma.

Capitulo. xij. como el rey eumenes entro en roma: t como los padres ordenaron que ouiesse vna ptida de asia.

Despues ỹlas cosas suso dichas luego a poco vino a roma aurelio mensagero descipion. E los mensageros del rey antiocho t conellos el rey eumenes t los de rodas. aurelio primeramente cõto al senado todas cosas como en asia auian passado. E despues publicamẽte al pueblo: por lo qual fueron ordenadas grandes pcessiones t sacrificios alos dioses. E luego fue dada la primera audiencia al rey eumenes: el qual en su ppositio dio muchas gracias alos padres: porquanto acel ta su hermano auian librado delas injurias que el rey antiocho les fazia. E despues cõto todas las cosas como bienauenturadamẽte auiã passado. t quãto tocaua a los seruicios q̃ el auia fecho en roma que lo demandassen a sus caudillos t mẽsageros. El todo el senado plugo delas palabras del rey eumenes. al qual le fue dicho que demandasse abondosamẽte: mas que sus merescimientos demandassen aquello que quisiesse.

Capitul. xiij. como los etolianos no se cõuenierõ conlos romanos.

Despues destas cosas fueron ẽ roma ordenados los officios ỹlos cõsulados sobre lo qual ouo muchos debates: t porfias. t despues de todo aql dia fue solamẽte criado cõsul marco fuluio el mas noble t otro dia le fue dado por cõpañero cornelio manlio E despues fuerõ criados pretores marco sempronio turditano. t lucio postumo albino. t lucio plãro hispeo: t lucio lebio el rico. los mẽsageros ỹlos etolianos: como q̃er q̃ su fortũa les ỹsuiase aq̃lla fabla dexãdo de demãdar pdõ al senado ỹ sus errores comẽçarõ a les cõtar los beneficios t los seruicios por ellos alos rõanos fechos ỹ dque todos q̃darõ enojados: t ouierõ de cõtar los grãdes enojos: t males que antes de aq̃llos seruicios ãtigos auiã fecho en tal manera fue q̃ los q̃ deuiã inclinar a piedad inclinarõ a ira. t fue les pgũtado si qriã tomar por amigo t enemigos todos aq̃llos q̃ el pueblo romão auia. t como a esto ninguna cosa respõdiesen: fue les mandado salir por el senado inflamados los corações ỹlos romãos: assi por esto como por quãto eñste mismo tpo bazia guerra adolopia: t a camania ordenarõ q̃ aq̃l dia les fuesse mãdado salir ỹ roma: t dẽtro en xv. dias saliesen ỹ toda italia: t que les fuese fecha guerra cruel como a enemigos fasta q̃brãtar sus corações argullosos: t q̃ nũca embiasen mẽsageros a roma sin licẽcia ỹl cõsul romano. El rey eumenes le parescio que deuia dexar en disposicion del senado: t en su aluedrio su peticio. Los padres cõscriptos no se mudaron vn punto por esta razõ ỹ su ppositio ãtes respõdieron segũ primero. E despues que entre el senado. t el rey passasen asaz cortesias t algunos ỹbates: el rey salido del tẽplo el senado pseuerãdo en su ppositio dixo: ser cosa no bien ordenada: si el rey fuesse alli venido

z no supiesse q̃ pedia. ca por cierto el sabia qual cosa era ael: mas pue chosa z cõplidera a su reyno. z las cõdiciões d̃ asia q̃ otro z por ẽde fue llamado: z toda via le fue dicho que el denia dezir. E por ende que dixesse aq̃llo q̃ le plazia: el rey eumenes q̃ toda via remetia a el que dixesse fablo en esta manera. padres cõscriptos yo por cierto pseuerara en el mi silẽcio saluo que creo q̃ si mas me ỏtouiesse luego fariades ẽtrar los mẽsajeros de rodas: z ellos pẽsentes me cesario me seria fablar: ca su razõ sera mas fuerte que la mia: z auisõ en el senado ãtes dela fabla de su peticiõ la intẽcion de los de rodas: por q̃ ellos fuessen ya auisados para lès saber respõder: en que dezia que se deuian guardar ỏ su gouernar de si gual cõ sus amigos apimando los vnos: z ayudãdo los otros: mas de quãto cũple: z otrosi que aquellos que hã fecho guerra z tomado armas cõtra los romanos no deuen ser puestos en mejor estado que aquellos que nunca erraron z fueron z son siempre leales amigos. E por cierto antes yo fincare entre los terminos de mi derecho que con muy grã porfia me põga a librar esta cosa. otrosi quãto toca ala amistad vra z mia: z ỏ la borrar que nos auemos ỏ vos no podria ser mi pacẽcia vẽcida. ca esta amistad tengo yo por vna granberedad. z assi la recebi de mi padre el qual primeramente vino a ser vro amigo entre todos aquellos que en grecia z en asia moraua: z vos guardo la fe ꝑpetuamẽte fasta la fin de su vida. z vsando de su ỏdadera amistad por mar z por tierra en todas las guerras q̃ ouistes fue presente z ministro: en todos aquellos acorros que cõuenian en tal manera: q̃ se no podia fallar amigo: mas leal: z amonestãdolos boetanos a vuestra amistad en medio delos tratos murio: por siempre segui estas pisadas aunque no pueda por voluntad: mi diligẽcia assi las cosas sobrepujar que son muy grãdes. z aunque la fortuna z el tiempo z el rey antiocho z los reyes de asia: z de parte de europa me quisieron apartar desta via dãdome vna hija de vno dellos en casamento z restituyendome sin otra dilacion todas las ciudades que se auian partido de vos z me prometen que en el tienpo venidero ellos alargaria grãdemente z mi reyno tãto que yo quisiesse ser contra vos: mas para que dire yo estas cosas: cano me quiero gloriar de otra cosa saluo que nunca be fecho lo contrario: mi vos berre. antes quiero hablar delos fechos dinos dela muy ãtigua amistad que es entre vos z nuestra casa. ca esto es cierto q̃ ayude a vros caudillos cõ mis gẽtes por mar z por tierra: en tal manera que ningun ootro vuestro amigo no podiera ygualar: z ẽ muchos lugares yo presente nunca perdone mi cuerpo a los peligros z trabajos z yo sostuue ser cercado en pgamo que es la cosa mas grue dela guerra no embargante el peligro en que dexaua mi reyno: yo me fuy d̃ san parando mis cosas a lespõto a recebir a scipion vuestro consul: z a passar su bueste en asia. E despues que alla fuy nunca lo ỏ ampare: mi tema algun caualiero romano que mas continuamente estouiesse en las tiendas z real: q̃ yo z mis hermanos: z nũca fue batalla en q̃ yono fuesse z en la batalla siempre guarde aquella ordenança q̃ el consul me mandaua; o padres conscriptos: por esso me oso comparar a alguno ỏ los reyes z pueblos que vos auedes en honrra: por quanto en esta guerra ninguno es que a mi padre ser comparado. El rey de numidia antes fue vuestro eñmigo que amigo, z quando a vos vino no tenia todo su reyno antes era del echado z perdidas todas sus gentes cõ vna sola rota fuyendo vino a vuestras tiendas. Empo por quanto despues lealmente se ouo contra vos: z con grandiligencia fue contra el rey Syfas: z cõtra cartago no solamẽte le tornastes sus tierras z reyno ãtes le a yũtastes cõ ella la mayor ꝑte del reyno del rey sifas: en manera que lo fezistes muy rico z poderoso entre los reyes de affrica. pues señores pad mientes que galardon mereSce aquel q̃ nũca fue vro enemigo: mas siẽpre amigo. ca por cierto mi padre z hermanos no solamente en asia mas muy apartados de nuestra casa: Por vos z en Vuestro nombre bauemos traydo las

armas. dira algũo fabla claro. z dy esto q̃ demandas. por cierto padres yo quisiera no dezir lo: empero cõtra mi volũtad me cõmene que vos obedesca: yo digo q̃ si cõ volũtad de vos tener las tierras auey echado al Rey Antiocho allende delos montes del toro ninguno ay que yo mas queria que las touiesse que vos que en otra manera yo no contaria mi reyno ser mas seguro que assi: Pero si vuestra intencion es de partir dende yo osare bien dezir que ningũo de vuestros amigos ay mas digno para posseer las cosas por vos conquistadas que yo. z si alguno dize q̃ dar assi tale ciudades: es cosa de grã manificencia: por cierto assi paresce a mi tanto que no ayan errado contra vos: mi sepdo vuestras enemigas: z caso que ayã sepdo dela ꝑte del rey Antiocho mucho pertenesce a vuestra prudencia fazer biẽ a vuestros amigos. Las razones del rey eumenes a los padres fueron muy agradables: z bien se entendio que farian larga z alegremente lo que el rey les requiria. Despues desto en el senado fueron oydos los de esmirna: los quales brevemẽte razonaron: z por el senado les fue agradescido los grandes males que quisieron sofrir por no ser ỏl rey antiocho. Los ỏ rodas despues desto en el senado dixeron allegando las primeras amistades suyas: E los grandes seruicios por ellos fechos en la guerra del rey felipo z del rey antiocho vno dellos dixo en esta manera. Padres conscriptos la principal cosa que nos aqui auemos de fazer es entrar en debates con el Rey Eumenes por: quanto no solamẽte nuestros coraçones: mas la natura delas cosas q̃ es muy poderosa nos ha traydo a tal estado que nos que somos francos ayamos a tratar dela franqueza z libertad delos otros. z assi es que los reyes siempre quieren que todas las cosas sean sieruas z sojuzgadas a su señorio: Certamente la verguença nos mas embarga de fablar contra el Rey que la difficultad del debate. z por esto no deue ser dubda que honesta cosa es honrra al rey vuestro amigo, go que muy bien vos ha seruido en esta presente guerra: delos galardones dela qual agora se trata que le dedes ciudades francas: z si assi fuesse estonces seria vuestra deliberacion perplexa z dubdosa. z conuerna que dexassedes al rey sin galardon o que vos partiessedes de vuestra ordenança que es procurar libertad mas por cierto vuestra fortuna vos libra de todos estos debates en manera q̃ no vos conuiene de menguar la gracia que auedes de fazer al rey. Muchas prouincias son vuestras assi en europa como en la ribera dela mar: delas quales vna parte ayuntada al reyno de eumenes le acrescienta mucho: z si todas ellas le fuessen dadas no ay duda que seria mas poderoso que todos los otros reyes grandes comarcanos: z como quier que sea razõ que fagades rico z poderoso a vuestro amigo en galardon delos seruicios: empero cosa razonable es que vos no dexeys vras ordenanças nobles z que vos acorreys d̃ titulo q̃ tomastes pa fazer guerra al rey felipo z despues al rey Antiocho. Los otros reyes han muchas mas razon de guerrear que vos z justas causas ỏ armas: ca los vnos guerrean por tierra z cãpos que demandã: otros por villas z ciudades: otros por puertos ỏ mar. mas por cierto estas cosas nũca vos las codiciastes antes que las ouiessedes. E agora q̃ toda la redõdeza dela tierra es en vuestro poder: aun no las podeys codiciar antes vos cõbatis por hõra z dignidad: z por todo humanal linaje: z alos dioses inmortales vuestro nõbre z imperio es semejãte: z cerca dellos tiene toda su cõsideracion: z pa ganar estas cosas muy grãdes trabajos fuerõ menester. z agora no se q̃l seria lo mas fuerte: o saber las guardar: o auer las ganado. assi es que vos auedes rescebido a defender la libertad ỏ grecia: la qual es muy anciana: z muy noble assi por razon ỏ la fama de sus nobles z ancianos fechos: Como por la memoria delas sciencias z dotrinas humanas q̃ alli fueron cõtinuadas. Otrosi señores pues en vra guarda las auedes rescebido

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

a vra bõra pertenesce administrar les p petuo defendimiento: no solamente alas ciudades q̃ son en grecia: mas aun alas q̃ son pobladas nueuamẽte en asia dlos griegos. La la tierra nueua no ha mudado la guisa dlas gẽtes ni sus costũbres. Otras cosas dixo este mẽsajero todas por embargar & menguar la merçed q̃ los romanos auiã de fazer al rey eumenes, los de rodas no vos fallesciero ẽ vras batallas antes vos ayudarõ en todo lealmente, & porẽde nos dexamos todo nro galardon en vras manos & agora en tpo de vra paz nos vos auemos dado nro cõsejo q̃nto toca al fecho delas ciudades d̃ grecia el q̃l si vos vsades vos sera loado mas q̃ todo quãto vencido auedes.

Capitulo. xiiii. como Lucio

bonio el pror fue desbarato enla tierra d̃ los ligurianos & como fue ordenado dlas tierras de grecia & de asia por el senado,

En razon delos de rodas parescio a todos ser cõuenible segũ la alteza de nombre romano & despues fueron puestos delante el senado los mẽsajeros del rey antiocho los quales segũ comun manera de gentes que maleficio ban fecho & demandauan pdon cõfessarõ el error & culpa del rey su señor reçibido alos padres cõscriptos que ellos q̃siessen acordarse antes dela misericordia que de la culpa del rey: el q̃l assaz pena ba soffrido & q̃siessen la paz otorgada por lucio scipiõ el cõsul cõ aquellas mesmas cõdiciones. El senado de su autoridad mando q̃ fuese temida aq̃lla paz: & dẽde a pocos dias el pueblo lo otorgo: & assi fue cõcluyda aquella paz cõ antipater hijo del hermano del rey Antiocho. E despues desto a los mẽsageros delas ciudades de asia el senado respõdio diziendo que segun sus antecessores fizieron embiarian diez legados en grecia para ordenar todas estas cosas. Las cosas finalmente fueron assi ordenadas que todas las tierras que eran de dẽtro del monte de tor que ouiessen seydo del reyno de antiocha fuessen dadas al rey eumenes; saluo licia & caria fasta el rio de meander, las quales dierõ ala ciudad de rodas, & otrosi ordenaron que todas las ciudades de asia que auian seydo tributarias al rey atalo padre del rey eumenes que pagassen aquel tributo que pagauan a su padre. Empero las ciudades que hauian seydo del rey Antiocho fincassen libres & sin seruidumbre. Los diez legados fueron embiados en asia con poder cõplido para ordenar todas estas cosas alos quales fue mandado que diessen toda la tierra de liconia & lime & frigia con todo lo que les pertenesce al rey eumenes, & que le assignassen todas las otras tierras & ciudades de yone & de lidia: saluo aquellas q̃ ante dla batalla dl rey antiocho eran francas, otrosi expressamente le dierõ a maneste & a espile & a aquella prida de acaria que es llamada porele con toda la tierra porela yn & con todos los castillos & villas q̃ son assentados sobre la ribera del rio de meander: saluo aq̃llos que ante dla batalla eran francos & nõbradamente fueron exceptados la tierra de celsemõte & los castillos que prenesciã ael: & toda la tierra q̃ auia seydo de tolomeo el telmesiẽ, todas estas cosas fue mandado entregar al rey eumenes. A los de rodas fue mandado que les diessen ahcia salua telmese & la tierra & castillos de telmesiemos q̃ auia seydo d̃ tolomeo el telmesiẽ, & estas cosas fueron especialmente exceptadas. Otrosi les fue assignado nombradamente la partida d̃ caria que es allende del rio de Meandre contra la ysla de Rodas & las ciudades & villas: & castillos que son cerca de pside, saluo aquellos q̃ estauã en libertad antes que fuese la batalla de asia, por los de rodas fue dado muchas gras al senado por las suso dichas cosas & demãdarõ de solis que es en cecilia que fuese sacada dela seruidũbre real: lo qual les fue denegado. En estos mesmos dias veniẽron a roma mensajeros delos marsilianos: los q̃les contauã como los ligurianos auian

vencido a lucio bonio el pretor passando por su tierra que yuan a españa: & que muchos auian seydo muertos & feridos: & q̃ fuyera el pretor pa marsella: el qual dẽde a tres dias murio, quando estas nueuas fueron enel senado sabidas ordeno que publio junio brucio pretor que estaua en toscana dexasse su bueste a algũo d̃ sus legados: & que se fuesse en españa la baxa: el q̃l luego assi lo fizo: & ayũtada por el vna bueste guerrera & vanderas tẽdidas se cõbatio con los lusitanos: los q̃les vencidos murieron diez & ocho mill & xij. mill, & ccc, fueron presos: la fama desta victoria fizo q̃ las cosas fuessen mas en paz en españa. en aquel año muchas & claras & notables psonas demandaron el officio d̃ censoria & como q̃er que esta cosa deuia ser d̃ poco debate engendro vna gran contencion: ca Tito quincio Flamino: & Publio cornelio scipiõ & lucio valerio flaco & marco atilio & marco porcio cato auiã vencido al rey antiocho en trimopilos la fauor del pueblo se inclino a marco Atilio: dla q̃l cosa los otros fueron muy aquexados: por q̃nto ellos veyã q̃ vn hõbre nueuo se ponia adelãte de tã tos hõbres buenos: & assi fue q̃ publio sempronio & rotilio lo acusarõ dl grã thesoro q̃ ouiera enlas tiendas dl rey antiocho ca el auia deslealmẽte asconido grã prida & no la auia demostrado el dia dl triũpho & fue sobre ello cõrendido el dicho sobre este caso d̃ marco porcio catõ fue d̃ mucha autoridad q̃ dixo q̃ el no viera aquel dia los vasos d̃ oro & d̃ plata que vido en su poder enel robo dlas tiẽdas dl rey antiocho: & ala fin el sprio dl officio dla cẽsoria & fueron criados censores tito quicio flamino: & Marco claudio marcelo. En aq̃l tpo lucio emilio regilo que vẽcio al almirãte dl rey antiocho demãdo que le fuesse dada audiẽcia & despues q̃ ouo mostrado los grãdes vẽcimientos que fizo acõsentimiẽto dlos padres le fue otorgado el triũpho naual. & puso enel thesoro, l. coronas & guirlãdas d̃ oro & de moneda traytãcine & d̃ artiqno xxx. mil. cc. pesos & de moneda de entre fosse ouo, cxxx. mill. ccc.

Capitulo. xv. como fue otor

gado triumpho a lucio scipion por la cõquista de asia.

Pocos dias lucio scipion vino en roma: el qual a fin que no fuesse menos digno d̃ sobre nombre que su hermano se fizo llamar scipiõ el asiano pues conquisto a asia: assi como su hermano conquisto a affrica: & enel senado dixo las cosas fechas por el enla conquista de asia contra lo qual algunos dixeron que pequeña conquista era aq̃lla que por vna sola batalla se acabaua, & assi delgazuã la gloria d̃ aquella batalla diziẽdo mas q̃ ya otra vez auia seydo vẽcido el rey antiocho entrimopiles: biẽ pesscio esto enbidiaca la batalla d̃ trimopiles mas fue cõlos etolianos q̃ no cõel rey: el q̃l no se acerte ende saluo cõ muy poca gente mas enla batalla d̃ asia fue todo su poderio & muchas ayudas que ayũto, & porende despues d̃ dadas gras alos dioses de su victoria le fue otorgado el triũpho. el q̃l ala vista d̃ todos fue mas solene que d̃ scipion su hermano: mas por cierto q̃nto a estimaciõ dlas cosas & peligro d̃ batalla no ouo cõpaciõ, en aquel triũpho fueron traydas dozientas & veynte & dos vãderas d̃ caualleros & ymagines de diuersas ciudades: ciẽto & treynta & tres coronas & guirlandas de oro dozientos & xxxiij & otrosi plata en guirlandas ciento & treynta & siete pesos de moneda mucha & baxillas de oro & de plata. Otrosi delante carro yuan treynta & dos hõbres notables presos & dos duques del linaje dl rey: & otros hõbres honrrados, & dierõ al peõ veynte & cinco dineros de oro: & al centurion al doble: & al caualleros tres tanto q̃ al peon: & dieron despues del triũfo al caualleros los gajes doblados & el pã. en este mesmo año cornelio manlio el cõsul vino en asia: & aquincio fabio labio vino enla flota, & al consul no le fallescia materia d̃ batalla p̃ra los gallos: lamar estaua estõces en paz por el vẽcimiẽto dl rey antiocho, quicio fabio por no estar ocio-

so penso en que se podria occupar y pare
scio le que deuia passar en creta cõtra los
adomalis que fazian guerra a los cozoy
nes: y los nosines. por quanto dizen que
tenian gran quantidad de romanos y y-
talianos catiuos el se partio con toda la
flota y se fue para alla: y les mando que
la guerra de entre ellos cessasse y ayun-
tassen todos los catiuos y los embiasen
a sus lugares: y embiassen sus mẽsajeros
pa tractar entre los Romanos y los de
Creta: empero por estas palabras no se
mouieron los ỹ creta mi embiaron los ca
tiuos: aunque valerio amituus vno esto-
dos dize que los dela ysla de creta toma
ron quatro mill catiuos. y por esta razõ
sola demandaua quincio fabio triunpho
nual. ca otra cosa no fizo.

Aqui acaba el seteno libro dela tercera decada de Tito Liuio. y co miença el octauo:

Capitulo primero como se fazia la guerra contra los etolianos: y co mo fue cercada la ciudad de ãbracia por los romanos.

En el tiempo q̃ la guerra se fazia en asia los atanamios mouieron guerra en etolia ca la tierra que el rey feli-po sojuzgo que auia seydo del rey animander y desterrado dlla por los adelantados suyos era mal tractado en manera q̃ el sobre dicho rey animãder alli era desseado: y fue le notificado el es-tado dela tierra por algũos della: la qual cosa mouio el coraçon del rey a tomar a sur reyno: y demandar lo por guerra y assi fue que el rey trato con los mayores de atanania: los quales fallo a lo que el que-ria fazer que dlas principales ciudades de aquel reyno fuessen desechados los ca pitanes del Rey felipo y temidos los lu-gares: y fortalezas por el Rey animan-der: y assi fue fecho: lo qual el fazia cõ fa-uor delos etolianos: el rey felipo sabido este mouimento ollego sus huestes. y fue-sse para la ciudad de arigurre que ya era occupada por gentes del Rey animan-der. Los atanamios que y estauan le sa-lieron al camino y se pusieron en vn ote-ro por donde el rey Felipo auia de passar y visto por el rey la graueza dela tierra temio que le podrian fazer daño en su hue ste. y por ende ouo se de retraber y los e-tolianos juntados con los atanamios si guierõ a la hueste del rey felipo: y por ci-ertos lugares q̃ ellos sabian passarõ ala delãtera dõ q̃ los macedonios fuerõ muy turbados y fueron fasta la passada dvn rio fasta donde los siguieron los atana-mios y los Macedonios se fueron para la ciudad de macedonia. Los atanamios y etolianos todos ayuntados fueron cõ intencion de tomar a asenon caudillo dl rey Felipo y los mill macedonios que cõ el estauan. E visto por ellos la gran gẽte que cõtra ellos venian no seyendo segu-ros se fueron para vn monte muy fuer-te q̃ alli estaua: del qual fueron echados y muchos dellos murierõ. En manera que con muy pocos se fue para el rey Felipo y assi cobrado por el rey Animander to-do su reyno luego acordo de embiar sus mensajeros al senado de roma y a los sci-piones que estauan en epheso y despues q̃ vencieron al rey antiocho demãdo les paz y se escusaua porque con ayuda delos etolianos bauia recobrado el reyno que fuera de su padre acusando y vituperan-do al rey felipo de macedonia los etolia nos dexado el rey animander en su seño rio se fueron a sus casas y tomados los mensajeros suyos de roma sin respuesta buena de paz luego dende a poco ouierõ nueuas como el ꝯsul fulurio cõ toda su hue ste era cercad̃ su tꝛra: de q̃ rescebierõ grã temor: y luego los etolianos enbiarõ ro-gar a los de rodas y de athenas q̃ les plu guiese enbiar sus mẽsajeros a roma rogã do de su pte por la paz: la q̃l el senado no les quiso otorgar y q̃ creyã q̃ por ruego d̃ tales dos ciudades seria mejor oydos: y enbiarõ cõ los mẽsajeros dlas ciudades los mejores d̃ su gẽte por prouar la postri

mera esperança dela paz: y nunca curarõ de se prouecr para la guerra porq̃ no se di xesse se por ellos començaua fasta q̃ los romanos fueron muy cerca. Marco fal uio el consul romano con toda su hueste en apolonia ouo su consejo con los prici pes delos epyrotas diziendo que por q̃l parte se deuia començar la guerra cõtra los etolianos: E fue acordado que seria bien por ambrucia: y que si los etolianos la veniessen a defender q̃ eran alli campos biẽ llanos dõde se podriã cõbatir y por o tras muchas razones ala guerra conueni bles y assi fue q̃ el cõsul luego se partio y fue cercar la ciudad de ambrucia y toda en derredor la cerco d̃ palenq̃ y causen ma nera que ningũ dla ciudad podia salir ni pusiones le podian entrar. los etolia nos a instãcia de nicãdre estauã ya junta-dos en vn lugar llamado estratũ cõtẽ-cion de venir acorrer la ciudad: po desq̃ por el los fue sabido la manera dela cerca mudarõ acuerdo saluo e pleno vn capitã dllos: ligeramẽte armado q̃ por medio d̃ todos se entro en la ciudad por vn lugar dõde las cauas no eran acabadas. Nicã der delibro de yr acometer el real delos epyrotas que echaua dla otra parte dela ciudad por quãto los romanos por el rio que en medio estaua no les podia tã ay na acorrer: pero visto que los romanos a percebidos podrian yr en tal manera q̃ les fuesse forçado de pelear cõ ellos: mu-darõ acuerdo y fueronse a cobrar los cam pos d̃ atanania: la ciudad cõ muchos in genios y otras artillerias de guerra fue muy rezio cõbatida: nicander tomado dl robo embio a medozin cõ quimientos eto lianos q̃ se posiessen en vna celada cerca d̃ la ciudad por ayudar alos d̃ dẽtro el q̃l ala media noche passo por medio delas guardas y se entro en la ciudad de que to dos los de dentro ouieron gran plazer y rescibieron esfuerço los Etolianos cõ metieron alas guardas delos engenios que en tres partes estauan. E luego al co mienço del cometimiento los etolianos del barataron muchos delas guardas: Empero como el ruydo fue sentido el cõ sul les mando acorrer: y assi fueron re-traydos los etolianos: muy asperas pe-leas y cõbates se alli fazian: y en damo es forçaua los etolianos diziendo q̃ nicãder vernia a dar en el real delos romanos se-gun estaua acordado: y cõ aquella esperã ça fazia crecer los coraçones de sus gen tes pero dispues vieron que se tardaua a quella esperança afloxaron de acometer y solamente se despomian a defender sus muros assi como solian en aquellos com bates delos romanos y Etolianos fue-ron muchos muertos. Los dela ciudad luego que los engenios les derribauan al gun pedaço dela cerca ellos de dentro en aquel derecho fazian otro muro mejor y mas fuerte que el primero: y assi se dispo nian cõ gran cuydado ala defensiõ el con sul mando fazer minas veyendo que los ingenios no aprouechauan lo qual visto por los de dentro luego fizieron en aquel derecho de dentro en la ciudad otras cõ tra minas fasta que salieron alas supas y para en defension dellas posierõ toneles con luengos hierros y agudos cõtra los enemigos porque no podiesen llegar a-ellos los quales estauã llenos de pluma y vn foraco pequeño contra dentro y o-tro mayor contra fuera: E les de dentro poman fuego por el foraco delos toncles y por el otro foraco salia mucho humo d̃ muy mal olor y bynchia las minas en ma nera que ninguno podia estar en ellas. Es-tando los fechos en este estado. Los eto-lianos visto el trabajo dela ciudad y co-mo los macedonios destruyan las ciuda-des de Amphiloque y de dolopche y que no podian defender a tres partes: ouie-ron su consejo y d̃ libraron de embiar sus mensageros al consul demandando paz la qual sino podiessen con condiciones y guales bauer alo menos que fuessen ta-les que se podiesen soffrir. Ca ellos ba-uian començado esta guerra con buzia del Rey Antiocho y pues el era vencido por mar y por tierra no tenian esperan-ça para la soffrir y Effancas y Eudamo-cles sus embaxadores dierõ poder pa fa zer en estos tractos todo aq̃llo q̃ les bien

visto fuesse ꝛ pudiesen pues la fortuna en tal manera les auia seydo cõtraria que no tenia poder de demãdar mas de otorgar ꝛ aunq̃ los etolianos auiã deseruido a roma enla amistad ỗl rey antiocho assi le auian seruido contra el rey felipo: ꝛ pues el seruicio auia seydo sin galardon agora no deuiã ser las penas del seruicio grandes dichas estas sobre dichas cosas al cõsul el les respõdio eñsta manera quel biẽ veya que cada dia ꝛ amenudo por los etoliãos era demandada la paz mas no verdaderamente, porende que la fuessen a demandar al rey antiocho pues ellos lo auian mouido a esta guerra al qual no fallariã a yn en las cibdades por cuya libertad dezia q̃ guerreauan mas fuera lo fallariã ỗ su rey no honrrado de asia encerrado enlas montañas del toro. E que si queriã paz que primeramẽte auia de rẽdir a los romanos las armas ꝛ caualios ꝛ dar cierta quãtia de plata dela qual auiã de dar la meytad luego. otrosi auian de ser amigos de roma ꝛ enemigos delos enemigos della: los mensajeros delos etolianos vistas las condiciones del cõsul sabiẽdo como su gẽte era variable no osaron respondcr fasta lo consultar con ellos: los quales fuerõ muy reprehendidos delos suyos diziẽdo que en qualquier manera les troxiessen paz. E como ellos boluiesen al real delos romãos por vna celada delos arcanios fuerõ presos ꝛ leuados al castillo de tirreo: eneste tpo llegaron al consul los mensajeros de athenas ꝛ de rodas a rogar por esta paz: ꝛ amimãder q̃ auia firmado sus treguas cõ los romanos. assi mesmo alli vino a rogar por la cibdad de ambracia donde el vn tiempo estouo desterrado mas que por los etolianos el qual conto al cõsul la presion de los mẽsageros delos etolianos, los quales el consul mando que luego fuesen traydos antel. Por tractos de amimander la cibdad de ambracia fue sojuzgada a los romanos con todas las cõdiciones quel cõsul demando ꝛ presentaron los dela cibdad al consul vna corona ỗ oro ꝛ muchas nobles ymagines que aquella cibdad era muy guarnida de aquestas cosas el consul luego se partio de alli sin fazer mas daño ala cibdad: ꝛ fue a poner sus tiendas a tierra ỗ los anfloquas a. xxij. millas dõ de primero estaua ꝛ luego llegaron los mensajeros delos etolianos. ꝛ visto por el consul que toda via demandauan paz bordeno delos embiar a roma ꝛ fuessen con ellos los mensageros de rodas ꝛ atenas a les ayudar ala demanda desta paz ꝛ embio mas conellos a cornelio valerio su hermano, desque fueron en roma fallarõ a los del senado mal informados contra los etolianos por quanto el rey felipo se les auia embiado quexar delos daños que por causa suya auia rescebido. Empero los de rodas ꝛ los de athenas fueron oydos enel senado ꝛ vn mensagero de atenas que primero fablo tambien ꝛ dulcemente dixo su razon que incluno alos romanos a dar audiencia alos etolianos entre otras cosas este mensagero dixo. que la muchedumbre dellos era comparada ala mar quando esta asosegada. E despues por los grãdes vientos es leuantada en grandes ondas assi ellos sienpre estauan sosegados en paz fasta tanto que los vientos de asia ꝛ de europa es a saber los grandes principes pomẽdoles grande esfuerço los hazia leuantar: por muchos dias los etolianos estouieron en roma que se no podian concordar cõ el senado: pero al fin ala paz fueron recebidos. con estas condiciones primeramente que guardasen bien ꝛ lealmente sin engaño el señorio ꝛ imperio romano, assi mesmo que no consentirã pasar por su tierra ninguna buestequ fuese contra los aliados de roma ni los ayudassen en alguna cosa. Otrosi que ouiesen por enemigos alos enemigos de roma ꝛ que si roma ouiesse alguna batalla que por sus personas le ayudassen: otrosi que darian todos los presioneros ꝛ cabtiuos saluo aquellos que fueron presos de algunos q̃ en aquel tiempo no eran delos aliados de roma: otrosi fue enlas condiciones q̃ diesen a rebenes las que roma quisiesse de edad de doze años fasta quarenta: pero que fuessen excebtados destos pretorio capitã de gente de caualio ꝛ notario publico o q̃

otra vez ouiesse seydo reben en poder de los romanos ꝛ quanto ala suma dela plata ꝛ delos presioneros non fue mudado mas que fuesse segun lo auian acordado cõ el consul ꝛ si plata no ouiessen que vn peso de oro les fuesse rescebido por diez de plata. Otrosi que todas las cibdades ꝛ tierras delos etolianos que por guerra erã en poder delos romanos que les no fuessen restituydas. con estas cõdiciones fue firmada la paz entre los romanos ꝛ los etolianos.

Capitu. ij. como lucio emilio regilio vino a roma ꝛ ouo su triũpho por quanto venciera al padre del rey antiocho enla mar.

En este tiempo al comiẽço del verano cornelio maulio enla cibdad de efeso tomo mucha compaña de gente ỗ armas de lucio scipiõ delos quales conoscia su virtud: prouada enla batalla del rey antiocho ꝛ ouo su consejo de tomar nueua guerra contra los gaulos que auian hecho grandes ayudas al rey antiocho ꝛ era gente muy noble ꝛ dezia que no aprouechaua el rey antiocho estar desechado de alla si las riquezas delos gaulos delas quales se podian aprouechar no fuessen destruydas ꝛ añadio a esto otras muchas cosas que prouocauã la guerra: ꝛ fue acordado de embiar por el rey eumenes que estaua en roma porquãto el sabia la condicion dela tierra delos gaulos: ꝛ en tanto embio por su hermano al qual amonesto si queria ser enesta guerra: ꝛ por el fue respondido que le plazia ꝛ luego partio a su casa para se aparejar de lo que le complia. E dende a muy pocos dias vino a talo con mill hombres de pie ꝛ dixo a su hermano tenco que empos del vinese con toda la otra gente de caualio ꝛ de pie. El consul con estos dos hermanos del rey eumenes partiose luego para comene donde estaua vn templo de Apolo que dizen que daua respuesta por versos rimados ꝛ alli le fue dicho de vn castillo que auia reuelado alos romanos el ql podria bien tomar por seguir el su camino embio al tribuno delos caualleros cõ poca gente al dicho castillo el qual luego fue tomado: el consul llegado antiocha puso su real enla ribera del rio de minander ꝛ luego fue alli silento fijo del rey antiocho para dar pan ala bueste segund fue ordenado enel tracto delas treguas. E dẽ de el consul se partio ꝛ llego Atrabes que es enla Comarca delos Pifilicenos donde eran las gentes esforçados para fazer guerra: E luego dela primera venida los Caualleros de aquella cibdad turbaron las Ropas delos Romanos: quando por alli passauan escaramuçando con ellos: Como viessen que sus fuerças no eran yguales con las delos romãos embiarõ apedir pdõ al cõsul por el yerro cometido ꝛ le querian dar la ciudad. El consul los rescibio al señorio romano con condicion que pagassen veynte y cinco quintales de plata ꝛ xl. Ojos de Trigo: E esto assi fecho se fue para vn Castillo que es muy fuerte cerca del rio de indo: E embio a Cornelio milio con Mill peones ꝛ dozientos de caualio a tentar al Tyrano señor de aquella tierra que estaua eneste castillo el qual visto la gente delos Romanos aun que enla entrada de su tierra los mal rescibio embio luego a dezir que queria fazer quanto el consul mandasse: Porende que mandase a su gente que passasse por la tierra sin fazer daño: E presentaronle vna corona de oro que pesaua quinze Marcos. Cornelio los aseguro ꝛ mando que se fuessen al consul Romano: quando los mensajeros del Tyrano ouieron soltado su embaxada el consul les respondio que los Romanos al comiẽço del entrada de su tierra no hauien hallado enel Tirano ninguna buena voluntad ꝛ que segũ fama era de tal cõdiciõ q̃ complia mas a los romanos guardar de su compañia q̃ allegarse a su amistad. Los mẽsajeros ỗzian q̃ otra cosa no demandauan saluo q̃ les

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

pluguiesse tomar aquella corona de oro que le trayan: Otrosi que le pluguiesse que el tyrano seguro a sus tiendas veniesse a fablar conel: otro dia el tirano vestido pobremente vino alas tiendas del cõsul ꝛ muy omillmente propuso como si fuesse debaxo estado diziendo quel no podia pagar alos romanos. xxv. quintales de plata por ende que fuesse rescebido a misericordia el consul respondiendo dixo. ¶ Esta burla no sera luengamente sostenida: Tu no quesiste luego venir anos salvo que embiaste alos tus mensajeros ꝛ agora te menos precias diziendo q̃ por pagar veynte y cinco quintales de plata seras pobre: ruque tantos as robado verte ꝛ sey bien cierto que si de aqui a tres dias no me dieres quinientos quintales d̃ plata yo cercare tu ciudad ꝛ robare tu tierra: como quier que el tirano desto fuesse espãtado toda via perseuera mostrar su pobreza ꝛ poco apoco prometiendo cõ clupo de dar cien quintales de plata ꝛ ciẽto de trigo lo qual todo fue complido en seys dias. Esto fecho el consul se partio ꝛ se fue al rio de cubulate donde las gẽtes que dezian el moes auian cercado la ciudad de sidon: ꝛ aquella tomada combatian el castillo donde toda la gente d̃la ciudad se auian recogido ꝛ los de sidon sabida la vemda del consul embiaron a el sus mensajeros rogandole q̃ como ellos cada dia esperassen la muerte por armas o por fambre le pluguiesse delos librar de aquel trabajo: el consul visto la omill periciõ dixo que le plazia. assi mesmo trataron conel otras muchas ciudades ꝛ villas de aquella partida. El consul se partio dende ꝛ llego a tierra de galasia que es muy abondosa de viandas ꝛ de todas maneras de frutas la qual es cercada d̃los ysidianos gentes muy buenas en armas ꝛ de grandes coraçones: visto por el consul que aquella gente nole embiauan mensajeros mando que fuesen robados: visto por los de aquella tierra aquel osado cometimiento amãssaron sus coraçones ꝛ embiaron sus mensajeros al consul ademandar paz. La qual les fue otorgada con condicion que pagassen cincuẽta quintales de plata ꝛ veynte mill modios de trigo ꝛ otros tantos de cenada: d̃ alli se partio el consul para las fuentes roticas donde vino ael selento fijo del rey antiocho ꝛ rescibio alli los dolientes ꝛ otros empachos delabueste: ꝛ leuolo todo apamne: ꝛ dexo guias al consul para q̃ lo leuassen aclumas tierra de frigia ꝛ como todos los lugares fallassen desamparados por su temor auian tãtas viãdas ꝛ presas que les embargaua la libertad d̃l camino, el consul anduuo tanto fasta que llego abasia ꝛ alli asento sus tiendas por quanto era en comarca delos gaulos.

Capitu. iij. como estos gaulos por pobreza de su tierra en otro tiempo passaron en grecia.

AL otro tienpo los gaulos por la gran pobreza de su tierra o con esperança de robar salieron della tomãdo por Caudillo vno llamado breno ꝛ venieron en grecia fasta en dardania ꝛ parescioles ser assi fuertes que en ninguna parte fallarian yguales desi. En Dardania ouieron desacuerdo ꝛ veynte mill dellos tomaron por caudillos a bonorio ꝛ a Lucario ꝛ fueronse por tierra de tracia ꝛ conquistaron por tal manera la tierra que señorearon grand pte d̃lla ꝛ pasados en asia assi mesmo fizierõ que tributaron a ellos muchos reyes fasta q̃ llegaron a tierra del rey padre del rey eumenes el qual fue el primero rey que los denego de dar tributo ꝛ se combatio con ellos contra la opinion de todos ꝛ la fortuna fauoreciente el fue vencedor aun q̃ por ello nos fueron tan quebrantados que dexassen de demandar el tributo este poderio duro a ellos fasta la batalla d̃l rey antiocho aun que touieron que la bueste delos romanos nole podria empecer por estar alongados dela mar. Empero los romanos no perdonando el trabajo llegaron ala tierra delos gaulos. E como

el consul romano viesse que se bauia de combatir con enemigos assi fuertes llamo todos sus caualleros alos quales fablo en esta manera. Señores yo no pongo dubda que entre todos los pueblos de asia los gaulos sean mas nombrados en ser fuertes por batallas: ca esta nacion an corrido ꝛ tomado por armas muchas tierras ꝛ sõ las mas plazibles ꝛ graciosas gentes del mundo ellos son grãdes de cuerpo ꝛ ruuios ꝛ traen escudos grãdes ꝛ glauios luẽgos ꝛ quando an de començar su batalla cantan ꝛ baylan ꝛ fieren con lanças en sus escudos ala manera de su tierra los quales esto fazen a sabiendas por espãtar sus enemigos: mas por cierto destas cosas ha briã miedo aquellos que lo no conoscẽ assi como los griegos ꝛ los de tracia. mas los romanos que an acostũbrado de ver sus ruydos no se espantan de tales vanidaõs por cierto como quier que los galos vencieron a nros ꝑdecesores en la primera batalla vna vez esto ha. cc. años despues aca los romanos vencedores han muerto dellos muchos en guisa que mas triunfos han seydo dados por los vẽcimientos de los gaulos que d̃ todos los vẽcimiẽtos del mundo: cierto es que si vos sobrades los primeros sus cõbatimentos los quales muy asperamẽte como onbres ciegos lo cometen con gran saña ꝛ yra que consigo traẽ luego començaran a foyr cãsados en tal manera q̃ sus cuerpos tiernos son del sol ꝛ del poluo assi atrauessados q̃ no conuiene que onbre por ellos ponga fiero Mo solamente auemos ensayado combatirnos con ellos legiões cõ legiones mas con personas singulares lo qual bien sabe tit omaulio ꝛ marco valerio que nos enseñaron como la fortaleza d̃los romãos es mayor que la ꝛtud delos gaulos ꝛ cierto es que marco maulio solo vencio la gran frora d̃los gaulos q̃ solia por el capitolio quãdo nros padres temian q̃ fazer contra los gaulos en su ppia tierra do erã nasçidos eran mas fuertes mas agora son ya como bastardos ꝛ mezclados delos griegos: la qual cosa muestra bien su nombre que son llamados galo griegos: por cierto nos vemos biẽ que las bestias ꝛ panes que nascen no valen tanto para guardar sus naturales ꝛ propias virtudes como son la tierra ꝛ el cielo do las mudan ꝛ trasponen ꝛ assi veemos que los lacedemonios que en otro tpo edificaron la cibdad de alixandria en egipto: ꝛ otras muchas cibdades son ya como bastardos alos primeros fundadores: ꝛ no temades ca vosotros vẽcereds como vẽcistes alos d̃frigia cargados de armas assi como vẽcistes la batalla d̃l rey ãtiocho ꝛ por cierto yo piẽso que aquel dia abreys mas de gloria que de batalla. atalo los vẽcio muchas vezes ꝛ otras cosas muchas les dixo pronocando los a menosprecio dela vana fortaleza delos gaulos: ꝛ mas les dixo como los gaulos no son auidos en grecia en aquella fortaleza que los primeros temian ꝛ por ende vosotros vencedores abreys grand gloria como si ouiessedes vencido aquellos gaulos que solian auer aquella fermosura ꝛ fuerça ꝛ poderio.

Capitulo. iiij. como el consul romano llamado cornelio maulio vẽcio en batalla alos gaulos ꝛ mato muchos d̃llos

CAbada surazõ el consul romano embio su mensajero al principe mayor delos gaulos que se llamaua esposanate el qual siempre auia perseuerado en la amistad del rey eumenes ꝛ nunca dio ayuda al rey antiocho contra los romanos: ꝛ despues el consul mudo sus tiendas ꝛ vino a vn lugar que es llamado ascomer ꝛ ay vinieron mensageros delos candeses demandando su amistad. la qual les fue otorgada ꝛ que pagassen dozientos pesos de plata: ꝛ ellos le dixeron que les diesse licẽcia para consultar esta amistad con sus mayores: ꝛ alli bolvieron los mensajeros que auia embiado a espognate cõ los quales vinieron otros mensajeros suyos rogandole que no quisiesse fazer guerra alos gaulos ꝛ quel mesmo terma manera que obedesciessen alos romanos de lo qual al consul plugo ꝛ en tanto fuesse

a vna tierra que es llamada ylion la qual es assi llamada porque ninguna cosa tienen para quemar saluo estiercol de vacas: los romanos temian sus tiendas cerca de vn castillo de gallo grecia los caualleros de los enemigos llegaron fasta las tiendas delos romanos y mataron muchos dellos mas luego los caualleros delos romãos salierõ a ellos y echados de alli mataron muchos dellos: despues quel consul vido que ellos auian assi llegado a sus tiendas mouiose y adelante con su bueste bien ordenada espiando los lugares por donde yua fasta que llego ala cibdad de tecordes enla qual estando llegaron alli los mensageros de espognate faziendole saber como su señor auia fablado cõlos reys dlos gaulos: conlos quales nunca pudo auer ninguna ygualeza conellos: tres reyes de los gaulos acordaron de fazer su guerra por esta manera que ellos termian todas tres montañas muy grandes q̃ eran en aquella comarca: y poner alli viandas para luengo tiempo y que por ser los passos estrechos y luengos los enemigos se enojarian de passar y aunque passasen pocos a muchos no se determian: quando el consul vio que no temia batalla tan presta bizo fazer muchas saetas dardos y fondas: y fue ala montaña de olimpo do aquella gẽte estaua y puso sus tiendas al pie dꝺaquella montaña el qual visto la manera dl mõte y assiento del real no podia fallar ninguna entrada: empero tanto anduvo q̃ vido de pte dlamar vnos caminos por la tierra al costado dela montaña y fecho su sacrificio partio su bueste en tres ptes el tomo la mayor pte y dio a su hermano lucio manlio y a otro caudillo otra y mando q̃ cada vno sobiesse por su parte: y en esta manera fueron cõbatidos los gaulos fuerte mẽte y vencidos fueron feridos y muertos muchos dellos: y como los gaulos vierõ q̃ las vanderas delos romanos entrauan en su batalla començaron a fuyr: basta sus tiendas: enlas quales ballaron pequeño esfuerço por quanto enellas no auia saluo mugeres y criaturas. Despues que el cõsul romano vido aquellas altezas tomadas mando a su gente que reposassen y mirassen los cuerpos delos gaulos que estauan muertos y les dixo q̃ si los hobzes dꝺ pie y ballesteros auiã vencido aq̃lla batalla que deuiã fazer ellos. Porende que deuiã yr a tomar las tiẽdas delos enemigos en tanto que estauan muy medrosos: estõces mando alos peones que estauan ligeramente armados que fuessen delante y como llegasen cerca las tiendas dlos gaulos combatieron en tal manera q̃ no lo podiendo sofrir se ouierõ de entrar en sus tiendas: los peones romanos que ligeramente estauan armados començaron de echar muchos dardos y saetas dentro enel real y ferieron muchas delas mugeres y moços que dentro estauã y los gaulos que fuera delas puertas del real auiã q̃dado no podiẽdo sofrir las grãdes fuerças delos romanos se entrarõ dẽtro los quales sintiẽdose ya del todo vẽcidos comẽçarõ a foir por aq̃llos piñedos y lugares fuertes y muchos dllos se despeñauã ca no temiã otra cosa saluo fuir dlos enemigos el cõsul mãdo q̃ ningũ se atreuiese enl robar dlas tiẽdas mas todo ombre siguiese alos enemigos: y el mesmo creyendo que en aquel dia era fenecida la guerra si matassen muchos dllos enemigos siguio el alcance: y como la tercera batalla llego ningũo pudo dfender que no robasen el real: assi que los que no fuerõ ẽla batalla ouierõ toda la psa. el nũero dlos muertos no se pudo ciertos saber por ser los lugares tã aspos: po claudio estoriador: dize que dos vezes fue la batalla enl mõte olipo y que alli murierõ fasta. xl. mil bõbres valerosos otro estoriador: el qual siẽpre põe mas que ỏ menos dize que no murieron mas ỏ. x. mil y catiuos. xl. mil esto por quãto mucha gẽte fue alli ayũtada mas por miedo que auiã que no por dar guerra y aquellos todos como gẽtes que seno defendiã fuerõ psos: y el cõsul todas las armas dlos enemigos fizo quemar y toda la psa traya antesi ptio endos ptes: vna pa el tesoro dela republica. la otra pa sus caualleros y loãdoles de su buena ventura dana a cada vno joyas y dones segun

sus merescimientos: entre todos aq̃l dia fue loado atalo hermano del rey eumenes de gran temprança y fortaleza que en aquella batalla mostro.

Capitulo .v. como el consul cornelio manlio fue en alcance delos gaulos y los vencio otra vez.

En otra parte delos gaulos estaua toda entera q̃ no auia seydo en aquella batalla: estaua en vna cibdad que se dize engiren el consul fe fue para alla y en tanto que yua vna catiua fizo vn fecho digno de memoria assi fue que ẽtre todos los psioneros dꝺ aquella batalla fue psa vna dueña q̃ fuera muger de vn rey de los gaulos la qual era muy fermosa y vn centurion a quien fue dada en guarda se della enamoro y tentada por amor: cõruegos le pregunto por la dueña le eran desechados y que en mingũa manera q̃ria cõsentir a su voluntad por fuerça cõplio con ella su desseo el qual por la paz q̃ auia temiendo su error fecho fue descobierto. pmetiole dela poner en saluo entre los suyos y porque sus pariẽtes ni otros sintiesen que por amor della lo fazia saluo que serẽ dia ỏ libero enl ysta manera fizo aquella dueña que embiase vn catiuo a sus pariẽtes y amigos a gelo notificar y q̃ traxesen su rendicion ala ribera del rio de noche el qual llegaria alli y les entregaria la dueña vn siervo dela dueña que viaua alli entre los catiuos fue embiado por mensajero. luego otra noche fue trayda la rendicion dela dueña y el centurion que la leuaua le yua suplicando que le pluguiese ỏ disimular y no descobrir este fecho: ella no le prometio cosa alguna y como fue enel lugar dela rendicion fablo en su lẽguaje con los suyos q̃ lo matasen los q̃les oydo el mãdamiẽto luego lo fizierõ: la cabeça dl q̃l envuelta en su mãto lleuo al rey su marido q̃ auia escapado dela batalla y le cõto la causa por q̃la lleuaua enemiẽda y vẽgãça dla injuria por el a ella fecha estãdo el consul cerca la cibdad ỏ ar gire vinierõ ael mẽsageros ỏ vna gẽte dlos gaulos q̃ llamauan certos sages y le rogarõ q̃ no q̃siese adelãte pasar por q̃nto ellos q̃riã cõel cõcluyr tratos ỏ paz cõ aq̃llas cõdiciões q̃ael pluguiese y q̃ los pncipales dllos q̃riã vẽir a tratar cõel este fecho el q̃l gelo otorgo y assigno lugar y tpo pa ello. El cõsul y atalo hno del rey eumenes fuerõ aq̃lla habla y leuarõ cõsigo q̃ mẽtos ỏ caualloen su guarda: vẽidos ala fabla ẽtrellos ouo algũos ỏbates sobre las cõdiciões dla paz y por no estar ende el rey dlos gaulos rogaron al cõsul q̃ la cõclusiõ dla fabla q̃dase pa otro dia: los gaulos q̃ cõ engaños andauã en estos tractos trabajauã dlos alõgar: lo vno por pasar sus mugeres y fijos y fazienda allende el rio que dizẽ alyn: lo otro por tomar en aq̃lla fabla al cõsul y lo pnder y matar y por ẽde escogierõ mill caualleros entre ellos pa enla habla cõplir su engaño. el cõsul y atalo se ptierõ cõ q̃mentos de cauallopa el lugar dla fabla q̃ era fasta cinco millas de su real: y como por el camino fuesen vierõ vẽir los gaulos cõ su gẽte mas en abito ỏ enemigos q̃ de tractadores de paz q̃ndo esto el cõsul vido ordeõ su batalla y esforço alos suyos y con buenos corações entrarõ enella: y pelearõ fasta q̃ el cõsul ordenadamẽte se retrayo: pdespues q̃ dlos enemigos fuerõ aq̃rados cõvinoles fuir sino ordenança: los q̃les fuerõ seguidos y enl alcãce algũos muertos y por cierto aq̃l dia fue el cõsul pso muerto y todos los mas dlos suyos saluo q̃ ouieron ẽcuẽtro cõ seys ciẽtos ỏ caualloꝺlos suyos q̃ auiã salido ẽ guarda dlos q̃ yuã a catar puisiões los q̃les visto este dsuarato salierõ fresco sala batalla y luego enl ysta mesma ora la fortũa mudada los vẽcedores se tornarõ vẽcidos y pocos escaparõ aq̃l dia de los gaulos por q̃nto ningũo q̃sierõ tomar avida por auer qbrãtado el segur o: los romãos muy indignados dl engaño pasado fuerõ otro dia a cõbatir los gaulos q̃ estauã ẽ vna mõtaña y por la manera dl vẽcimiento dela otra batalla fuerõ cõbatidos los quales vẽcidos fugeron desampadas las tiendas por aquellas montañas: gte

delos romanos los siguio t los otros se detouieronen robar las tierras: t como el alcance fue vn poco floxo aquel dia no murierõ delos gaulos mas de. viij. mil el despojo desta batalla fue muy grãde porq̃nto los gaulos tenian alli todas sus riquezas ayũtadas cõ esperança delas guarescer Los gaulos que d̃ aquella batalla escaparõ trabajados t muchos feridos jũtados en vn lugar embiarõ a rogar por paz al cõsul, el qual a los mẽsajeros respõdio que se fuessen con el a cefso alli les responderia:

Capitulo. vi. como el consul romano tomo la cibdad de samne que es vna cibdad de cefalia,

EN quanto estas cosas se en asia fazian fueronen roma elegidos consules t fue scipiõ el africano elegido por principe mayor del senado: tercera vez cõ esta nombraron los caualleros en grand concordia, en este tiẽpo marco fuluio el otro consul que auia amansado los etolianos fue a la ysla de cefalia a los quales requirio q̃ se sojuzgasen a la obediẽcia romana: los quales cõ grand temor que auiã dela bueste romana si mas tardar lo fizierõ t dierõ sus rebenes. E dspues desto los de la cibdad de samne con temor que por ser la cibdad fuerte los leuariau a poblar a lugar llano se rebellarõ a los romanos t como q̃rẽ les ponia delante las puertas dela cibdad los hijos q̃ tenian en rebenes diziendo que gelos matariã si por esso q̃sierõ dexar su porfia. El cõsul los touo cercados quatro meses fasta tãto que tomo la cibdad la qual fue toda robada t ellos todos vẽdidos por almoneda: t luego el cõsul se fue a pelapones por razõ de ciertos debates que hauia entre los de acaya t los de lacedemonia.

Los quales rõpidas las amistades estauã prestos si el tiempo del ynuierno les cõsintiera a la guerra saluoque el consul romano no queriendo fauorecer alguna dlas pres fizo que las cosas entre ellos estouiesen quedas fasta que ellos embiassen sus mensageros al senado d̃ roma: los quales obedesciendo los dichos del consul lo bizieron. Entre diafanes t liconas mensageros delos de acaya ouo discordia en sus fechos: ca diafanes dezia que pomia en ordenãça del senado todas sus cosas t q̃ por esta manera se daria mejor fin a los fechos liconitas dezia que el senado guardase el decreto t mãdamiẽto q̃ filopomenes auia ordenado t el senado cõsentido t q̃ les no fuesse quebrantada. Como oẽr que los de acaya estauã cerca delos romãos en grãd autoridad al senado no plazia que ellos biziessen nouedad d̃ guerra a los lacedemonios. t por ende fue les dada vna respuesta dudosa t intricada por la qual a los d̃ acaya paresció que les otorgauã lo que pedian: t a los lacedemonios lo cõtrario fuesse visto, los de acaya siguiendo el entẽdimiẽto dla respuesta juntarõ sus buestes t pusieron sus tiẽdas en la comarca dlos lacedemonios t filopomenes su capitã enbio sus mẽsageros a les dezir q̃ les entregasẽ ciertos ombres que auiã mouido esta guerra: t auian muerto ciertos lacedemõios que estauan en la tierra delos de acaya desterrados de lacedemonia o q̃ se viniesen a escusar: de otra guisa a ellos conuenia de proseguir su ppolito. A esto fue respõdido por aquellos q̃ eran demandados por quanto fueron nombrados por nõbre q̃ a ellos plazia auiẽdo seguridad delos d̃ acaya dese ya a desculpar: los quales auido el seguro se fuerõ al real delos de acaya t como ellos estouiessen en sus tiẽdas antes d̃ ser oydos los desterrados de lacedemonia q̃ estauã en la jurisdiciõ delos d̃ acaya sentidos delas muertes en ellos hechas por causa delo qual era aq̃lla discordia se fuerõ a dõde los lacedemõios seguros estauan: t començaron a los injuriar de palabra t despues por obra poniendoles sogas alas gargantas para los leuar presos los lacedemonios se aquexarõ desto mucho por quanto dezian que seguro a ellos otorgado no les era guardado: t por ende el pretor delos de acaya los fizo luego apartar de alli: los desterrados co-

mençaron a cõtar los males que auian rescebido t como nunca auriã tan buẽ lugar para se vengar como estonce tenian la muchedumbre delos desterrados q̃ alli estauã alborotados por estas palabras a boz d̃ vn bõbre solo q̃ dixo que firiessen en ellos començaron a lançar piedras en manera q̃ diez t siete dellos fueron muertos aquel dia: t otro dia a consentimiento de todos los de acaya los otros que quedauan fueron condepnados a tormento de que mucho turbados fueron los lacedemonios en manera que los de acaya enseñoreados de ellos fizierõ cierta ordenança sobre ellos t ciertos delos de lacedemonia que eran causadores dstas discordias fueron echados dela tierra t fue mandado que se juzgasen t vsassen por las costumbres t leyes suyas t q̃ assi seriã todos vn cuerpo: t vn consejo t mas ligeramente se acordarian en las cosas que cũpliesse. E esso mesmo fueron derribados los muros de lacedemonia t ordenado que los desterrados fuesen rescebidos, estas dos cosas fuerõ muy graues a los lacedemonios. La cibdad de lacedemonia assi quebrantada t en flaqueçida por luengo tiempo fue sojuzgada a los de acaya.

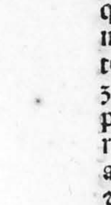
Capitul. vij. como el consul marco fuluio se vino para roma para ser en la ordenança delos officios. t marco lepido su enemigo murio aquel año.

EN este tpo marco fuluio el cõsul se vino para roma para ordenar delos officios por quãto era el fin del año: t fueron constituydos consules marco valerio mesala t cornelio libio. E en aquel año murio marco emilio lepido que demandaua este consulado. Otrosi fueron fechos pretores quincio marcio felipo: t marco claudio marcelo: t otros t luego fueron repartidas las prouincias por suertes segund la costumbre: t antes q̃ estos fuessen en sus prouincias fueron fechos sacrificios a los dioses. En este tiempo fue contada la gente de roma t fueron fallados, ccl viij. mill. ccc viij. cabeças. Lo qual se fazia de cinco en cinco años: t en este ynuierno vinieron embaxadores d̃ todas las cibdades de asia del monte d̃ltoraca a cornelio maulio el consul que hauia vencido alos gaulos: t le troxeron coronas de oro en presente dando le gracias t conoscimiento por los auer librado dela conuersacion t poder de aquella gẽre barbara t sin verdad delos gallos. Otrosi vinieron mensageros del rey antiocho t delos gallos por saber las condiciones dela paz que cada vno auia de guardar, assi mesmo vemeron mensageros del rey de capadocia demandando perdon del ayudaque auia fecho al rey antiocho contra los romanos: t fue auemdo por dozientos pesos de plata: alos mensageros delos gallos fue respondido que vemdo el rey eumenes luego les darian las leyes t condiciones que auian de guardar. a los mensageros delas cibdades cõ buena respuesta los embiaron contentos. Otrosi alos mensageros del rey antiocho fue mãdado que troxiessen a panfilia la moneda t trigo que el rey era tenudo a pagar t el mesmo vinesse alli. El comienco del verano el consul se fue para la cibdad de panfilia donde rescibio del rey antiocho mill t quinientos pesos de plata, t el trigo que auia de dar lo qual todo repartio cõ todos los dela bueste, t luego se fue para pergamo que era la principal cibdad de aquella tierra: t dalli embio a lucio maulio su hermano con quatro mill caualleros asosegar la tierra que se rebellaua t luego se fue para panfilia por quanto le venierõ nueuas que el rey eumenes era vemido de roma t estaua en efeso donde fueron firmadas las pazes entre el rey antiocho t los Romanos.

Capitulo. viij. delas condiciones de paz que fueron entre el rey de antiocho t los Romanos.

c En la amistad del rey antiocho fueron estas condiciones primeramẽte que el rey antiocho no daria

lugar que por su tierra passasen gentes q̃ fuessen contra los romanos ni contra sus amigos y aliados mi le darian vi andas ni otras prouisiones: y q̃ aq̃llo guardaria ael los romanos. Otrosi q̃ el rey no faria alguna guerra alos delas ysslas y q̃ no pasaria en europa, otrosi q̃ le prieste de todo pũto de todas las ciudades cãpos villas y castillos que son del campo de troya fasta el rio de acanũ y del valle del toro fasta los oteros q̃ catan contra la caonia, otrosi que dicse todos sus elefantes y que dende adelante ninguno amãsase. otrosi q̃ todas las naues y armas desamparasen manera que no pueda auer nauio mas de. xviij. remos y que no pueda nauegar salvo a ciertos fines. Otrosi que el rey pagara en doze años doze mil pesos de plata por igual pensiõ y que cada peso vala ochenta pesos romanos y q̃ pagase al rey eumenes e tres años trezientos y cincuenta pesos ỗ plata y por la estimaciõ ỗl trigo diesse ciẽto y. xvij. pesos de plata y q̃ dara. xxx. archenes que seã fasta. xviij. años a. xlv. y q̃ se renueue de tres en tres años. otrosi plugo alos romanos que si algũos aliados ỗ roma mouiessen guerra al rey antiocho q̃l pueda defender se dellos. por que no pueda subjuzgar ael alguna ciudad o villa ỗ aquellos: saluo que su cõtẽcion se determine por armas y por juyzio. Otro si que anibal el affricano fuesse entregado alos romanos: y todos los etolianos desterrados por los romanos: y que enestos tractos se pudiesse toda via emẽdar guardada el amistad y fuerõ embiados pa rescebir la jura del rey antiocho quincio minucio y lucio manlio. Otrosi fue mãdado al almirante dela flota delos Romanos que fuesse a patere y todos los nauios q̃ fallasse ỗl rey antiocho los quemase y assi fue fecho. todos los elefantes que erã ỗl rey antiocho fuerõ dados al rey eumenes y otras muchas cosas fuerõ alli ordenadas por los legados assi faziendo algũas exemtas como tributãdo otras. Otrosi dierõ alos milusenes la ysla de dramise y el santo campo del ylion que es troya: y otras tierras, y esto no le fue dado por ser



uicio que ouiessen fecho: mas porquanto los romanos descendiã de aq̃lla gente y linaje y por esta razon fue libre dardania. Otrosi alos chios y ỗ syrne y ỗ erabe re por la singular fe q̃ auiã con los romanos dieron les tras y cãpos y los bõras rõ siẽpre mucho. Alos defoce les fue vendida la tra que ellos temã de antes dela guerra y les sufrierõ q̃ pudiessen vsar de sus leyes. alos de rodas fueron cõfirmadas todas las cosas que les bauiã seydo dadas. otrosi al rey eumenes le dierõ toda aquella tra assi en europa como en asia: q̃ le fue otorgada por el senado. en pãfilia ouo q̃stiõ entre eumenes y la ciudad de antiocha: por q̃nto vna ptida de aq̃lla tra que le era dada era aquẽde ỗl toro tra allende este pleyto fue remetido al senado pa lo librar.

Capitulo. ix. como el consul vencio fasta diez mill bonbres de tierra de tracia.

Echas estas amistades entre el rey antiocho y los Romanos el consul cornelio manlio se fue a elesponto y alli vinieron los mensajeros ỗlos gauos y les fueron dadas las condiciones dela paz que auian de guardar al rey eumenes y que de aqui adelante dexassen ỗ guerrear en ninguna parte: y estouiessen quedos en sus tierras: esto fecho el consul se passõ en europa. y se fue ala ciudad de lisimaco: y por quãto auiã ỗ passar por la tra de tracia, y la temã antes q̃ prieslsen ouierõ cauallgaduras q̃ alos mas fallescia por q̃nto enla passada ỗla mar se auian perdido y luego el consul se prio de lisimaco y passaron por vna comarca toda llena de piedras y rocas que duraua diez millas. E por causa del camino fraguoso el cõsul fizo dos ptes su buestе la vna fizo yr delante: y la otra despues. y entre ellas todo el recuaje y carros cargados de mucho thesoro y joyas pa la republica: y q̃ndo los romãos fuerõ enlo mas estrecho de aq̃l passo venierõ a ellos. x. mill

bõbres delos de tracia alos saltear y ỗra dos passar los primeros dierõ ỗlos carros y bestias q̃ trayã aq̃l thesoro y matarõ los que venia cõello y comẽçarõ de robar los thesoros. Los romanos assi los primeros como los q̃ venia enla reguarda acorrien do a los de en medio se comẽço alli vna batalla muy desordenada y pelearõ fasta que la noche fue cerca: y los de tracia dexarõ la batalla y se retraxierõ no por miedo de muerte ni de ser vencidos: mas porq̃ yua cargados ỗ muchos robos. En esta batalla murio quincio minucio y vn cauallero romano ỗ mucho valor: y otros muchos de cada pte. otro dia siguiẽte llego la buestе delos romanos al rio elbyn. y alli pasaron otro passo muy fuerte como q̃er que no tã aspero como el primero y vencidos otra vez los de tracia con esperança de mas robar: y por ser el lugar como quier que fuerte tal q̃ se podian biẽ cõbatir en batalla reglada: los romanos no fueron turbados assi como el dia passado: los q̃les todos jũtos fuerõ y fizieron retraer los enemigos que tenian el passo y muy afincados del todo les fizierõ foyr: y por ser la tierra assi aspa pa la foyda murierõ muchos delos de tracia. Los romanos vẽcedores passaron allende de aq̃l passo y por sus jornadas vinierõ fasta apolonia.

Capitulo. x. como la prouincia delos Ligurianos fue assignada alos dos cõsules por quanto los ligurianos se q̃rian rebellar cõtra roma.

A aquel tpo marco valerio q̃ estaua en tra de Liguria sin auer fecho ningũa cosa digna de memoria vino a roma por ordenar delos nueuos officios. y fueron alos dos dias ỗlas calẽdas ỗ março fechas las eleciões y fueron criados consules marco emilio lepido y cornelio Flamino. y ptores otro dia siguiente apio claudio llamado el bel. y suspicio galba. y quicio terencio tuleo: E quicio terencio masiliate y quicio fluuio

Flato: y marco furio grasso: y fue ordenado que en ytalia y Cecilia y cerdeña y en gaula que es lombardia y tarento fuessen buestes romanas. y fueron reptidas por suerte segund la costumbre. Este año por quãto lucio minucio y lucio manlio fizierõ ferir alos mesajeros ỗ cartago fueron entregados alos pestes y officiales ỗ cartago que los leuassen pslos y sigo. en tierra de liguria era fama q̃ se leuãtaua vna grã guerra: E por ẽde fue assignada aq̃lla puicia alos dos cõsules. alo q̃l cõtra dixo el consul lepido diziendo q̃ era fuera ỗ buena ordenança ocupar los dos cõsules encerrando los enlos valles de liguria: y lucio flumio y cornelio manlio estar por espacio de dos años con sus cõsulados como reyes el vno enla puincia de macedonia: el otro enla de asia: Porende si al senado pluguiesse: Mas justo era que el vno dellos fuesse ala gouernaciõ ỗ aq̃lla tierra q̃ no que fuesse regida por psonas priuadas que por oro o plata vẽdiã la tierra: y aunpues que estas puicias al señorio romano son sojuzgadas que aquellas buestes se deuian tornar a roma y no gastar la republica sin razon alguna. por estas razones el senado nomudo su proposito toda via quedo en aq̃lla ordenãça primera que manlio y Fulnio se vemessen a roma cõ sus buestes. En este tiẽpo erã en grã enemistad marco fulnio y publio emilio: porẽde tracto con los mẽsajeros ỗla ciudad de ambracia q̃ lo acusassen de algunos yerros que cõtra ellos auia cometido y a su instãcia, ppusierõ enel senado lo siguiẽte. q̃ como estãdo en paz y so obediencia delos romanos y prestos acõplir lo q̃ marco fulnio les mãdasse que el les mouio injusta guerra robãdo la tierra: y en tal manera que todos los exẽplos ỗ guerra prouo enellos es asaber matar por fuego ỗribar casas y robar algos y sus mugeres y fijos pslos y aun lo mas fuerte de todos sus tẽplos robados por tal manera que no temã aquien adorar saluo las paredes desnudas: el consul acstas querellas fizo muchas preguntas por criminar el fecho y fingia q̃ lo fazia por saber

la verdad ỏ aquellas palabras por los mẽ
sajeros dichas, por estas razones fue el se
nado movido: y el otro cõsul dixo q̃ esta ra
zon era insufficiẽte para acusar a marco fu-
lurio: ca desta manera auiã seydo acusados
tito quincio por el rey felipo: y lucio sẽpro
nio por el rey antiocho y cornelio manlio
por los gaulos: y assi agora el senado no ỏ
uia cõsentir q̃ Marco fulurio fuesse accu-
sado por los etolianos y por los de cefa
lia y otras muchas razones dixo en fa-
uor de marco fulurio absente: por al fin de
muchos debates fue ỏterminado que las
cosas de ambracia fuessen tornadas: y vsa
sen de sus leyes y fuessen frãcos segun an
tes: y q̃nto alas ymagines que erã torna
das de los tẽplos fue ordenado que lo li-
brasen los obispos quãdo marco fulurio
veniesse y passasse por lo que los obispos
mandasen, y despues desto fueron fechas
grãdes rogarias por tres dias por q̃nto
auia grã pestilẽcia ẽla cibdad y comarca

Capi.xi· como cornelio mau

lio vino a roma y demando el triumpho
y le fue negado dado.

QEspues ỏla ptida ỏ los cõsu-
les cornelio maulio llego a ro
ma y fue le dada audiẽcia pa
cõtar las cosas que auia he-
cho, el qual las conto y al fin
de su relaciõ demãdo el triũpho acostum
brado dar alos que tales y semejãtes co-
sas fazẽ: por la mayor ptedelos legados
que auian ydo en asia le fue cõtradicho di
ziẽdo q̃ el en asia le auia mucho trabajo
en diuersas maneras porque bãtar la paz
del rey antiocho: y despues que en esto no
cũplio su ppossito sin licencia del senado
y mi gelo fazer saber se fue a gallogrecia
y no paromiẽres alas guerras de anibal
y de macedonia y de antiocha que eran
aun frescas y no olvidadas: y alo que ỏllas
podia sozrir de peligro y daño segũ que le
era mandado y por mensajeros repetido
temiẽdo los peligros: y cõ todo nos poỏ
mos ãtes ỏzir alo que has fecho roberia
que guerra ni batalla romana; y no sola

uia visto los enemigos enel campo: pe-
ro con todo esso lo ovo: pues aun contra
mi no podedes alegrar aquello antes pe
lee con los enemigos cient mil hombres
fuertes y mate dellos mas de quarenta
mill: y dexe la tierra en mas paz que oy
es italia: y pues no por otra cosa mas por
embidia es denegado mi triumpho y di
zen contra mi que la guerra que fize fue
locamente fecha: y que los gaulos no erã
nuestros enemigos: mas que yo los fize,
ca ellos estauã en paz y a mãdamiẽto ro
mano, padres no me cõuiene que p̃gũte la
in humanidad ỏ los gaules ni ỏ tu mal q̃
rencia. Esobre esto escusando se ỏlo con
trael dicho: y allegando por q̃ le no deuia
ser negado el triũpho fizo muy luẽgo ser-
mõ: y a mucho delo que dixo le fuera re
plicado saluo q̃ su sermon duro fasto la no
che, po al fin de todo alos padres plscio q̃
el triumpho le deuia ser de negado: y o-
tro dia los parientes supos se trabajarõ
por esforçar su opinõ cõ todo poder dizi
endo q̃ no era enxemplo en memoria ỏ hõ-
bres q̃ ningũ caudillo auiẽdo auido victo
ria y vẽcido los enemigos en batallas, E
subjuzgadas pricias: y trayda su hueste
en saluo entrasse en la ciudad sin triũpho
E assi la verguẽça ỏ tales palabras ven
cio la maldad ỏlos enemigos: y fue le o-
torgado el triumpho ante todo el sena-
do publicamente;

Capitulo.xiij· como scipion

el affricano fue citado antel senado por
sus enemigos.

EN memoria del debate cõta-
do fue puesto en olvido por o
tra mayor entre mas gran-
des hombres segũ cuenta va
lerio ancias vn estonado: q̃
dos caualleros de Roma llamados los
Politanos fizieron citar ante el senado
a Scipion el affricano y lo acusaron cri-
minalmente aun que muchos por diuer-
sas maneras lo acusauan. Unos dezian
que todo el pueblo era en culpa: por q̃n-
to le suffrian; La dezia Scipion que dos

Capitulo.xiij· como cornelio

maulio les respondio.

COrnelio maulio respondio a
lo susodicho fablo enesta ma-
nera. Padres conscriptos
los tribunos del pueblo so-
lian cõtrariar aquelles q̃ de-
mandauan triũphos: pues por ellos auer
agora callado les doyo muchas gracias
que creo que no solamente su silencio cõ
firmo mi peticion: mas dan a entender q̃
rogarian por mi: Lo qual o ellos fazen
por me dar honra o por la grandeza de
las cosas que yo he fecho: y so marauil-
lado que los legados que yo auia de tra
er en testimonio de mis obras quãdo por
los tribunos me fuesse negado el triump
ho ellos me esforçauan que no suba eñl ca
rro triumphal y quitan de mi cabeça la
corona loable de victoria: por cierto yo no
he embidia de honra de otro: mas vos
otros tribunos acostumbrays de embar
gar los triumphos alos merescientes se-
gun con quincio fabio diziendo que no a

VNiVERSIDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

sas:mas yo luego meno al templo de jupiter el grãde,ꝛ a juno ꝛ minerua:ꝛ alos otros dioses que son enel capitolio:ꝛ los saludare ꝛ dare muchas gracias:porque en tal dia como este:ꝛ en otros muchos me dieron coraçon ꝛ esfuerço para seruir noblemente la cosa publica.ꝛ vosotros caualleros aquien esto paresçio ser bien fecho venid comigo a rogar alos dioses E yo desde que oue.xvij.años fasta mi vejez siempre trabaje en seruicio dela republica:E assi como vosotros erades primeros de mi por bedad:assi yo despues fuy primero de vosotros enlas bonras por los notables fechos que fize Scipion luego se fue para el capitolio ꝛ todos los alli juntados saluo los tribunos solos con sus seruientes:ꝛ vn pregonero q̃ dezia a grãdes bozes que el citaua al culpado ante los tribunos. Scipion se fue no solamente al capitolio:mas andouo por todos los templos ỹla ciudad muy acompañado.ꝛ aquel dia fue el postrimero de su gloria.por quanto luego se partio de roma:ꝛ se fue morar aliterua: Lo qual dezian que lo fiziera por consejo de algunos:por quanto segun su grandeza ỹ coraçon el presente no podiera ser tan obediente segun que acusado deuia ser vencido el dia del plazo que Scipion auia de comparesçer Lucio Scipion hermano suyo vino alo escusar diziendo que enfermara aun que esta escusa no le era recebida quexando se los tribunos del menospreçio que recibierõ quedando solos ꝛ que agora no lo dexaua saluo por menosprecio. Pero al fin porque fue dicho que se no escusaua por otra cosa alargarõ el dia del plazo. Tito sempronio tribuno del pueblo el qual era auido por enemigo de Scipion:ꝛ creya que seria muy cõtrario:ꝛ daria alguna triste sentencia cõtra el dixo,que pues su hermano lo escusaua por razon ỹ enfermedad que podia ser muy bien:ꝛ q̃ era razon que fuesse escusado fasta tanto que tornasse a roma ꝛ dezia mas.Scipiõ que por sus notables fechos es leuantado enbõra enel pueblo romano por voluntad delos dioses ꝛ delos hombres no es razon que este enesta plaça oyendo todas las cosas que cada vno quisiere dezir contra el desuergonçadamente ca por cierto tal cosa como esta seria mas vituperable al pueblo ℟omano que a Scipion:ꝛ mas dixo consaña alos petelianos accusadores. E como so los vuestros pyes estara aqui Scipion aquel que en Affrica prendio quatro emperadores delos affricanos ꝛ españoles con todas sus quatro bueltes por cierto seria buena razon aquel que prẽdio al ℟ey Sifas:ꝛ vencio ꝛ desbarato a anibal ꝛ fizo a Cartago nuestra tributaria:ꝛ recibio a nuestra obediencia al rey antiocho agora se tornasse acombatir en ℟oma con dos petelianos ꝛ cuydades auer victoria del por la paz que vos fizo hauer con Cartago:por cierto no es razon ni sera razon que por sus meresçimientos: ni por vuestras bonras su antiguedad de nobleza caya en trifteza,ꝛ estas razones no solamente mouieron alos que no fablauan mas aun alos acusadores que luego cesso el consejo del pueblo ꝛ todos los padres conscriptos dieron muchas gracias. A tito sempronio por las razones dichas:por quanto auia guardado mas ala cosa publica que ala mal querẽcia que tenia con Scipion. E los acusadores fueron mal traydos ꝛ vituperados por se auer puesto en mayores cosas que les complia cuydando por embidia empesçer a Scipion ꝛ fueron loados los fechos de scipion:mas que de ninguno otro el se moro en literua sin entrar enla ciudad de ℟oma. E mando que quando muriesse que lo enterrassen en literua.

Capitulo.xiiij.como marco porcio caton acuso enel senado a scipiõ el affricano despues de su muerte diziendo que recebiera quantia de oro del rey Antiocho.

Despues dela muerte de scipion cresçio coraçon a sus enemigos especial a Marco caton. El qual acusando a scipion diso. Caualleros mãdad q̃ sea fecha i quisiciõ que the soro recibio scipiõ ỹl rey antiocho ꝛ ỹ otras tr̃as.ꝛ que lo fizo cano lo p̃sento ala republica:ꝛ fue determinado por el senado q̃ era justa peticiõ lucio scipiõ visto que estas cosas se dezia cõ enbidia dixo. Agora scipiõ mi hermano muerto a cabdolos notables fechos q̃ fiziera por los q̃les nũca fuera loado en el ayũtamiento no lo deuiera acusar mas aun despues ỹ su muerte lo querian culpar.ꝛ los ỹ cartago vẽcidos se tornaron por cõtentos del destierro de anibal. E el pueblo romano no se tiene por cõtẽto ỹla muerte de scipiõ:mas aun q̃eren robar ꝛ maculat su fama ꝛ por su despecho querian que todo su linaje fuessen muertos.marco porcio cato cõ grãde soberuia diziẽdo,que la peticiõ era justa ỹ dexadas todas las otras razones fizo.q̃ la dicha i quisiciõ se fiziesse:ꝛ fecha todos fuerõ dados por q̃tos deste fecho.saluo lucio scipion:ꝛ obtilio su mariscal:ꝛ furio su thesorero diziẽdo,que cada vno ỹllos oviera cierta suma ỹ oro ꝛ plata por otorgar la paz. Estas cosas dize ancias ỹ lucio scipiõ. empero yo queria mas ꝓsiderar,ca las no he por ciertas muchas otras cosas fallo escriptas ỹl p̃mier libro de scipiõ de roma.ꝛ de su sepultura.po yo no se que crea:ca no se sabe cierto enque tp̃o fue acusado: ni en q̃l año murio mi do fue leuado su cuerpo vnos dizen que a ℟oma otros que en literue murio.ꝛ fue soterrado esto es porque en cada lugar paresçe sepultura suya,ꝛ sobre ella su ymagẽ:la qual yo mesmo vy este otro dia empo derribada ỹla grã antiguedad empo al fin destos scipiones muchas cosas diuersos estomadores dizen.

Capitu.xv.como Tito graco caso conla fija de scipionel affricano.

Cierto es que la fija menor ỹ scipion el affricano fue casada con Tito Graco. La la mayor fija casara su padre cõ publio cornelio:mas aun esto no es bien cierto si fue antes o despues de la muerte de Scipion si nos queremos creer la opinion que dizen que Lucio scipion fue puesto enla cadena:ꝛ que ninguno delos tribunos no fue en su ayuda. Tito graco como quier que era enemigo delos scipiones dizen que dixo. Que no era razon que Lucio Scipion fuesse tan vilmente ala presion enla qual el veya bien que Scipion el affricano bauia puesto los ℟eyes ꝛ los principes delos enemigos de ℟oma aquel dia el senado se ayunto enel capitolio. E todos se leuantaron con Tito Graco.ꝛ le fizieron reuerencia:ꝛ ordenaron que casasse con fija de Scipion:ꝛ fueron fechas las bodas muy solẽnes.

Capitu.xvi. que cuenta delos fechos de scipion el affricano ꝛ ỹ su hermano lucio scipion.

Despues q̃ las sentencias fueron dadas enel senado Terẽcio obtilio el pretor.ꝛ furio dieron prendas al thesorero por la quantia que fueron cõdenados. Mas lucio Scipion toda via contra dezia diziendo,que toda la suma que el bauia recebido bauia puesto enel thesoro. E porende quando lo quisieran prehender appello para ante los tribunos del pueblo,ꝛ aqui se dize que se dixeron muchas razones notables delos fechos de Lucio Scipion por muchos que tenian vando suyo. E otrosi contrauan de su hermano Scipion el Affricano: por cuya fama este deuia mas valer contando los grandes fechos que fiziera.ꝛ aun dezian que no podia ser:que en tal hõbre alguna pte no touiessen los dioses assi mesmo fueron contadas las ỹtudes ỹ lucio scipiõ:asi ỹlas cosas q̃ auia fecho en affrica enla compañia de scipion su hermano como en asia q̃ndo fue por capitan,aunq̃ dezia ỹtra el q̃ dexara al rey

antiocho en grã libertad. ⁊ q̃ todo el tesoro que oviera lo oviera puesto en su provecho aptado. pero toda via se puede bien dezir. que en ningũ triũpho nunca fue traydo tanto oro ni plata ala republica. como lucio scipiõ mi aun en. ⁊. triũphos. ⁊ cierto es q̃ tyro al rey antiocho ỏ su reyno tierra de. xxx. jornadas en luẽgo ⁊. x. en ancho. ⁊ lo fizo estar en vn rincon en los montes del toro. El rey felipo maguera vencido le dexaron el rey no de macedonia. ⁊ a nabyd la ciudad ỏ lacedemonia mas por todo esto tiro quicio capitã de aquella guerra no fue acusado la gloria de tal bermano: como era scipiõ el africano que le deviera aprovechar antes fue el cõtrario: q̃ por embidia le empeçia: ⁊ fue cõdẽnado que pagasse tãta suma de oro ⁊ plata: loq̃l el no podia cõplir aun que todos sus bienes fuessen vẽdidos: pues q̃ diremos que oviesse fecho este thesoro. ca sus espẽsas no eran tan grãdes pa q̃ lo gastasse. pues querrẽ sus enmigos que pues tãto tesoro no podia pagar q̃ fuesse preso por ello ⁊ puesto en fierros en la carcel entre los mal fechores. ⁊ que alli fuese encerrado el noble ⁊ fuerte bõbre en tinieblas ⁊ que en carcel muriesse mãzillado; ⁊ despues de muerto fuesse echado todo desnudo delante la puerta ỏ la carcel. por cierto esta cosa si se assi fiziesse seria muy vergõçosa ala ciudad ỏ roma. Terẽcio el pretor rezo ⁊ dixo la sentencia que fue dada por los petilianos. ⁊ despues cõfirmada por el senado cõtra lucio scipion q̃ si aquel thesoro no fuesse dado fuesse puesto en la pssion. Los tribũos se aptaro̅ vn poco. entõces graco dixo. que el no cõtrariaua el mandado ỏ los tribũos: mas que le parescie cosa fuerte. que vn tal bonbre como lucio scipiõ que auia vẽcido y no de los mayores reyes del mũdo: ⁊ bauia ensanchado el señorio romano fasta los postrimeros fines ỏ l mũdo. ⁊ auia fecho al rey eumenes. ⁊ alos de rodas venir ala amistad de Roma: ⁊ quien tantos prinçipes enemigos fiziera venir presos delante su carro triunphal ⁊ estauan presos enlas carceles q̃ agora que el fuesse puesto entre ellos que por cierto que el nunca seria enello antes le plazia que fuesse del todo libre: ⁊ dado por quito a todos plugo desta razon ⁊ con gran alegria fue revocada la sentencia contra Lucio scipion dada. Pero el pretor ⁊ los tribũos embiaron tomar sus bienes: aun que no valieron con gran suma tanto como fue condemnado. E despues todos sus parientes fizieron repartiçion entresi de toda aquella suma en que fuera condemnado lo qual nunca quiso recebir saluo vn poco dello para su mantenimiento.

Aquí acaba el octauo libro

dela tercera decada de Tito liuio. E comiença el noueno libro.

Capitulo primero

EN tanto que estas cosas en Roma eran fechas los dos consules leuaron sus bueste ala tierra delos Ligurianos muy apeyados exercitados en las armas con la gran vsança que ouieron delas guerras passadas. La la cosa que faze mas esforçados alos caualleros: Es el exercicio ⁊ vso delas armas ⁊ continuar las guerras. Los asianos queriendo faz er sus bueste mas ricas que fuertes ⁊ bauiendo vsado mas los deleytes que las armas ligeramente cayeron en mano delos enemigos. En tierra de Liguria eran los lugares aspe ros ⁊ montosos ⁊ los castillos muy defensibles Flamino el consul por la vna p te ⁊ Marco Emilio por la otra ouieron muchas batallas con los Ligurianos. E como quier que por la tierra ser aspera algun tiempo se defendieron. Pero despues fueron vencidos ⁊ sojuzgados. Furio el pretor como quier que la gente que era llamada cenonames estouiesse en paz ⁊ en amistad ỏ los romanos el les tomo todas las armas de q̃ estos se fueron querellar a roma: ⁊ el senado los remitio. al consul emilio q̃ne era en aquella tierra ante el qual ouieron grandes debates. ⁊ al fin la sentencia fue contra el pretor. ⁊ fueron les mãdadas tomar todas sus armas. E que el pretor se ptiesse de aquella prouincia. Marco furio el pretor que partiera de liguria vino a roma antes que los consules ⁊ propuso enel senado contando las cosas q̃ fiziera enla guerra. E por tanto demando que fuessen dadas gracias alos dioses. ⁊ ael el triũpho lo qual por el senado le queria ser otorgado: saluo por mabur: mi tribuno que lo cõtra dixo diziendo. que los cõsules auian ordenado que fasta que ellos a roma tornassen tales cosas no fuessen otorgadas. Marco furio a esto respondiendo dixo. que marco emilio por la grãde enemistad que conel auia fizo aquella ordenança. ⁊ no paresçia razon que fuesse por su absencia alongado el triumpho aq̃l que lo bauia bien merescido. ⁊ que estouiessen los catiuos ⁊ presos delante las puertas de roma esperando la venida del consul: Lo qual se presume que asabiendas alõgaria quanto mas que ningũa ygualdad se puede esperar del. ca el es aquel que embio dezir que la ciudad de ambraçia bauia tomado por furto como la verdad sea contraria. ca se gano por fuerça. E aun enla entrada murieron mas de tres mill ciudadanos el fue aquel que embio fazer q̃rella delante los obispos del colegio que yo robara los templos desta ciudad: como sabedes vos bien que los templos ⁊ plaças de roma delos arreos que fueron ganados en cecilia dela ciudad Siracusana son apostadas: pues porende yo no se: porque la ciudad de ambraçia tomada por fuerça de armas no deuia ser robada: porende padres conscriptos yo vos requiero no deys lugar que yo sea menguado por vn mi enemigo. Tito graco dixo contra su compañero Mabur mi el tribuno que contra dixo. a Marco furio que pescia fea cosa ⁊ indigna mostrar enemistad contra ninguna persona: E pues el poder que el auia era delas leyes sanctas, porende no le conuenia amar ni desamar a ninguno: mas de quanto la honestidad de su officio demandaua guardada la justicia assi al enemigo como a su pprio amigo. por estas palabras el tribuno que contra dezia el triũpho callo ⁊ no lo contradixo mas: ⁊ por todos los padres le fue otorgado. El dia del triũpho delãte su carro fueron leuados ciento ⁊ diez coronas cada vna de dos pesos de oro ⁊ dozientos ⁊. xxx. ⁊ tres pesos ỏ plata ⁊ mucha otra moneda ⁊ ymagines ⁊ armas ⁊ ballestas ⁊ pises bõbres de linaje real ⁊ duques: ⁊ dio muchos dones alos caualleros ⁊ tribunos.

Capitulo. ij. como cornelio

manlio ouo gran triumpho ⁊ victoria de los gaulos que estauanen asia. ⁊ dela cõgregacion del dios baco.

EL tiempo era llegado enel qual los officios se auian ỏ ordenar en roma. ⁊ porende flamino el cõsul vino a ello ⁊ fueron criados consules Posamio albirio. ⁊ quincio marco pblipo pretores fueron criados seys. El postrimero de Marco ouo gran triumpho Cornelio Maulio por la victoria delos Gaulos: el qual leuo delãte su carro dozientas coronas de oro ⁊ de plata ⁊ mucha moneda: ⁊ armas delos enemigos. E cincuenta ⁊ dos caudillos en cadenas ⁊ dio muchos dones alos caualleros ⁊ alos Centuriones este triũpho fue muy solemne por la gran franqueza que enel bauia. La este fue el que mayores dones fasta alli dio a sus Caualleros. Este se temio de ser accusado por la manera de Scipion. E aun que seria mas razonable su acusacion por quanto Scipion se regio con muy gran ordenança ⁊ temperança. E este se bauia corrompido con muchas maneras de deleytes. La no solamẽte era infamado por las cosas que se dezian que fazia por las prouincias doandouiera vsando ỏ grandes deleytes el: ⁊

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

todos los suyos: mas aun delo que seue
ya manifiestamente. ¶ A los deleytes y
luxurias de todas las tierras estrañas
el mediante eran en ¶Roma las camas
muy delycadas paños broslados y muy
preciosos muy ricas joyas instrumẽtos
de todas maneras y otros juegos muy
deleytosos vsauan viandas muy delica-
das abondosamente y con gran arte apa
readas en manera que los cozineros q̃
eran auidos por la gente de mas vil ser
uicio: agora se hauian por gente de gran
sciencia finalmente que todas aquellas
cosas: otra cosa no eran saluo simiente
de luxuria. ¶ Por ẽde se refreno. y aun sus
amigos le buscaron gran amistad con el
pueblo diziendo. que por el gran thesoro
que el truxera para la republica se es-
cuso de echar pecho en la ciudad segũ era
acostumbrado. ¶ En este tiempo llegaron
dos tribunos de caualleros que estauan
en las españas y contarõ al senado como
los celtiberianos: y los lusitanos fazian
guerra contra los amigos d̃ roma sobre
lo qual el senado embio dezir a los caua-
lleros la manera que se ouia en ello tener
¶ En tanto que los juegos acostunbrados
quando ordenauan consules se fazian en
roma vino vn griego en tierra de tosca-
na debaxo linaje: y de contraria costũbre
griega era bõbre q̃ se tenia por poeta: y fa
zedor de sacrificios: y ordeno vna nueua
religiõ de gran corrupcion, y en el princi-
pio sus secretos a pocos los descubrio:
pero dende a poco fue publico a todos. y
como se ayuntassen a sus sacrificios hom
bres y mugeres de dia y de noche vsauan
en ellos grandes combites en manera q̃
toda verguença era alli desechada y vsa-
das corrupciones de todas maneras es-
pecialmente de luxuria a la qual la huma
na condicion es mas inclinada alli eran
falsos testimonios vsauã falsas escriptu
ras falsos juyzios muchas muertes en
cubiertas alli erã sin sepulturas muchas
destas cosas erã cometidas por engaño. y
muchas por fuerça esta religiõ llego a ro
ma: como quier que por la grandeza d̃la
ciudad algun tiempo estouo encubierta
fasta tanto q̃ por la causa debaxo cõtada
vino a noticia del consul postumo acae-
scio que vn mancebo que era llamado pu
blio ebrucio muerto el padre. ¶ E despues
sus tutores quedo en poder de su madre
y padrastro que se dezia Tito Sempro
nio. ¶ E como no podiessen dar buena cuẽ
ta dela tutela en vno acordaron de lo ma
tar: o alo menos lo poner en aquella reli-
gion nueuamente leuantada llamada ta-
lamena muy corrompida: ¶ La madre pa
ra la complir busco vn tal engaño dixo
a su fijo en secreto. que quando en los dias
passados fue muy doliente que por lo
uer escapado lo prometio como fuesse d̃
bedad lo daria aquella religion sancta y
secreta del dios baco. ¶ Por ẽde si alos dio
ses pluguiesse loquer ia poner luego por
obra. ¶ Por ende tu mi buen fijo en estos. x.
dias primeros tu te gouierna castamen-
te. y en fin de aquellos despues que ouie
res cenado te lauaras muy limpiamen-
te: y luego yo te leuare al sancto oratorio
¶ En roma era entonce vna muger moça
que hauia nombre ypsale frate me libre y
muy fermosa: y daua su cuerpo a luxuria
y era muy mucho deste moço enamora-
da la qual en voluntad puso con lo q̃ ga-
nasse: y hauia ganado de lo mãtener muy
honradamente: ¶ La qual despues de su
padre muerto por su testamento. ¶ Or de-
no que despues de sus dias aquel fuesse
su heredero. ¶ E como de cada dia el amor
creciesse el le dixo vn dia que le no pesa
sse por quanto el no podia por espacio de
x. dias venir dormir con ella: y contole to
do el caso. y como hauia de ser consagra-
do y puesto en la religion del dios baco.
¶ Oydo por ella estas cosas fue turbada y
dixole. que mas le valdria la muerte que
complir aquel voto que bien par escia cõ
sejo de madre y padrastro. cate quierẽ po
ner en lugar donde pierdas tu castidad vi
da y esperança marauillando se el moço
de aqullo ella los ynojos fincados demã
dando perdon alos dioses si vencida de a
mor descubriesse algunas cosas que de ca
llar fuessen dixo. ami acaescio que seyen
do pequeña moça de seruicio: yo entre

en aquel oratorio con la señora con quien
biuia. y vy como era lleno de mucha cor
rupcion de diuersas maneras de pecca-
dos y luxuria. ¶ E aun por mayor corrupci
on fue en aquella religion ordenado que
no fuesse recebido: saluo aquel que passa
sse de. xx. años: porque podiessen del vsar
a toda manera de mal. y luego como alli
entrares leuado adonde fazen grãde ruy
do de sones esto: porque como lo toman
por fuerça aun que de bozes no sea oydo
¶ E despues que yo fuy libre. ¶ E de bedad
nunca mas alli quise entrar: ¶ Por ende d̃
merced te pido, que quieras escusar esta
religion: y no te quieras poner en tal per
dicion y fecho tan feo: y aborescedero tã
to le afinco fasta que le prometio de lo no
fazer. ¶ Como el dia fue llegado aque se a
uia de limpiar para yr ala religion. y por
la madre requerido el dixo, que en ningu
na manera lo faria. ¶ E como esto el dixe-
se ant el padrastro: el y la madre y sus ser
uientes lo echaron de casa el moço con-
tando estas cosas a ebrucia tya suya aber
mana de su padre le fue por ella aconseja-
do que luego al consul Postumo lo dixe-
se: el qual assi lo fizo contandole todo lo
passado: el qual le mando que dende a ter
cero dia ael tornasse. ¶ El consul se fue lue
go a vna dueña muy honesta y honrrada
llamada Sulpicia suegra suya: y pregun-
tole si conoscia a vna dueña llamada ¶ E-
brucia que moraua en el monte auentino
la qual dixo, ¶ Que si conoscia por dueña
muy honesta, el consul le rogo que embia
sse por ella: por quanto queria fablar cõ-
ella. ¶ E como alli la dueña fuesse venida
el consul de muchas cosas con ella fablo
y fingiendo que no era sabidor desta co-
sa: pregunto le a ¶ Ebrucia que era de su so
brino ebrucio la qual con lagrimas dixo,
que auia gran piedad de la fortuna de a-
quel su sobrino, el qual despojado d̃ todos
sus bienes era echado de su casa: y q̃ esto
fazia su madre: porque el moço era bueno
y honesto: y no se quisiera obligar de en-
trar en vna religion que segun fama pu-
blica era muy mala e fea. ¶ Oydo esto por
el consul conoscio: que el moço gandaua cõ
verdad y dando licencia ala dueña rogo
a su suegra que fiziesse venir ala moça y
pale enamorada de ebrucio y spale llama
da fue muy marauillada visto que tã no
ble dueña como su tia embiaua por ella.
¶ E como entrasse en la camara de la due-
ña vistas las compañas del consul conci
bio gran temor: pero el consul ante suplí
cia en secreto lugar con juramento la as-
seguro si le dixese verdad d̃las cosas que
se fazian en el oratorio y spale puesta en
gran temor perdio la color y tremiendo
sus miembros por gran pieça estouo que
no pudo produzir palabra. Pero despu-
es concebido vn poco esfuerço dixo. que
como ella fuesse sierua hauia entrado en
aquel templo. ¶ Mas despues que fue li-
bre nunca ael fue el consul la loo mucho
porque hauia aborescido la entrada de a
quella religion. ¶ E rogole que le dixese lo
que deste fecho sabia la qual negando di
xo que no sabia mas: el consul le puso te-
mor diziendo. Si por buena voluntad lo
dixese que auria galardon. ¶ E en otra ma
nera que por fuerça y premia le conuer-
nia dezir lo y spale conoscio como ebucio
lo hauia descobierto y dixo. que ella ha-
uia dicho algunas cosas a ebrucio su ami
go mas por estorualle dela entrada d̃la re
ligion que porque fuesse verdad el cõsul
visto que perseueraua en su proposito cõ
gran yra la amenazo. y spale vido que le
conuenia dezir quexandose dela desleal-
tad de su amigo rogo al consul y a supli-
cia que les pluguiesse dela poner fuera d̃
ytalia en lugar donde estouiesse segura.
¶ La cierto era q̃ como fuesse sabido q̃ por
ella era descubierto los bõbres culpados
la mataria. el cõsul le dixo que podiese te-
mor, ca el entẽdia en este fecho poner tal
remedio que sin miedo ninguno podia bi
uir dentro en roma. y spale asegurada di-
xo como primeramente esta orden auia sey
do ordenada de mugeres. y dueñas y nin
gun bõbre solia alli ser recebido y en tres
fiestas d̃laño fazia sacrificio al dios baco
y en tiẽpo de vna princesa dellas llama
da supane diziẽdo, que era por mãdami-
to d̃los dioses, ordeno que fuessen alli re

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

cibidos hombres. E luego ella puso dos sus fijos, el vno llamado Ximo, t el otro Ercimio, t como eran tres dias de sacrificios. E nel año fuessen cinco en cada mes t fuessen llamados dias de sacrificios t diuinaciones: t desde aquel tiempo que en esta orden se bizo esta mezcla non era enel mundo maleficio que alli no fuesse fecho, t si alguno refusaua de no consentir en aquellas costumbres luego lo matauan t lo inmolauan alos dioses diziendo que bazia del sacrificio. E como alguno pareciesse que le no plazia de aquellas malas costũbres las dueñas con bachas encendidas lo leuauan al rio de tibere. E como fuessen confacionadas de piedra sufre t tal mostrauan que las querian matar enel rio. E como se no quisiesen matar dezian que era miraglo t echauan aquellos hombres en vnas cuevas que alli tenian fechas: t dezian que los dioses lo auian robado. despues que yspale estas cosas ouo dicho el cõsul, rogo a sulpicia que la quisiesse tener en algun lugar secreto de su casa t fizo alli venir a ebrucio su amigo conquãtos bienes tenia. E como ellos estouiessen en poder ỏl consul fizo saber alsenado todas estas cosas de que mucho fueron espantados temiendose que aquellos sacrificios assi bechos truxiessen algun daño ala cibdad: t doliendose crependo que algunos sus parientes o parientas estouiessen en aquella mala orden. El senado dio muchas gracias al consul por se auer auido tan cuerdamente: t sin bollicio enla dicha inquisicio t luego fue encomẽdado a ciertos juezes para que supiessen todas estas cosas complidamente: t fue mandado por pregon publico que ninguno fuesse osado de yr a aquella orden so pena de muerte. ¶ Otrosi fue mandado que los principales de aquella orden assi hombres como mugeres fuessen presos.

Capitu .iij. como por mandado del senado el pueblo fue ayuntado para les descobar estas cosas.

Despues que los officiales de roma ouierõ compido lo que por el senado les fue mãdado el cõsul se fue aquella grã plaça que es llamada ẽ roma los rostros. E postumo fechas primeramente sus protestaciones en tales ayuntamientos acostumbradas dixo enesta manera. por cierto señores aquellos son nuestros padres dioses que nuestros mayores t anteccssores ordenaron que fuesen por nos adorados: t no aquellos que por malas: t falsas religiones ocupan las voluntades de algunos mouiendose por aquella manera fazer muchos maleficios, pozendo yo no puedo bien pensar que es lo que eneste caso deuo callar o fablar que si algunas cosas dexo dezir por ventura se podra dezir si algũ mal por ello viene que fue por mi negligẽcia que no vos apercibo dello otrosi yo digo la verdad destas cosas vos sercdes muy espantados: t caso que mucho diga no podria tanto dezir quanto el caso requiere: pero dire quanto a mi parçe basta para vos apercebir de tan grande error. Assi sea señores que en toda ytalia: t dentro en roma aya ordenadas ciertas fiestas al dios baco en ciertos dias: los quales podemos bien entender: por los grandes ruydos de trompas t instrumentos que nos oymos enlas noches. es verdad que algunos piensan que sean fiestas que se fazen alos dioses: otros que se haze por solaz de algunas gentes: t lo cierto es vna gran muchedumbre de gentes de que seriades maravillados si vos contasse quien t quantos son. sabed que vna gran parte dellos son mugeres las quales han seydo primera fuente t rayz de todo este mal la otra parte son bombres mezclados con mugeres donde son perpetrados todos los errores t crimines del mũdo t andan alli los hõbres tomados del vino desuariados t furiosos faziẽdo muchos errores. bien sea verdad que este començó desta orden a vn en si no tiene gran fuerça mas tiene principio de mucho mal t grã crescimento: ca de cada dia se ayuntan a ellas muchos vuestros padres t antecessores nunca acostumbraron de fe ayũtar. salvo por justas causas: agora en aquestos apuntamientos que se agora hazẽ de noche mezclados de hombres t mugeres si supiesedes de que bebedad son los hõbres alli sacrificados gran piedad t verguença habriades. E a vn pienso que todos los maleficios alli bechos non sean publicados: porque esta maldad no sea tanto en su fuerça para sojuzgar la republica: empero de cada dia se multriplica en manera que si enello castigo no se pone ellos podran vna noche bazer tan gran ayuntamiento como el que oy aqui se faze eneste hora: Todos ellos han temor de vos que estays juntados: pero desque cada vno sea en su casa t heredades ellos se ayuntaran t bueltan sin consejo por saluar sus vidas a nuestro daño: pues esso mesmo deueys vosotros fazer dellos: t cada vno deue de fear que se aqui apan sobre esto sanos consejos t buenos pensamientos: ca yo õmi mesmo no so bien seguro. Pues enel mundo no a cosa mas aborrescedera que la mala religion: porque es cosa mas ligera de recebir t poner enel coraçon delos hombres presumiendo que en aquello se cũple la voluntad delos dioses. por cierto todos los bombres sabios assi de derecho diuino como humano siempre ayan juzgado que ninguna cosa no puede dañar: ni corromper la verdadera religiõ como falsos sacrificios: Pues a nos conuiene de quebrantar estos falsos ayuntamientos t sacrificios que al dios Baco se fazen. Enlo qual faremos plazer alos dioses ca biẽ veemos que su magestad ha seydo maculada por los malos diziendo que era menester para seruicio delos dioses vsar de luxuria t de maleficios t sea temido cubierto: porque a tales crimines no fuesse puesto castigo. E sabed quel senado a mi t a otro consul mando nque fiziessemos la inquisicion destas cosas: loqual con buena diligencia entendemos fazer. E pozende nos mandamos poner velas t guardas por la cibdad: t vosotros assi mesmo fazed cada vno lo que mas podierdes: t fue mãdado enel senado que fuesse publicado al pueblo lo que enel bauia seydo ordenado t mandaron dezir: que qualquier que prendiesse o mostrasse alguno delos culpados que oniesse cierto salario. E que si alguno delos acusados se absentasse que para dia cierto fuesse citado: enel qual si no pareciesse fuesse condemnado por culpado. Otrosi que ninguno no acogiesse en su casa tales bombres para los esconder. esta fama fue luego por toda Italia: essa noche muchos delos culpados quisieron fuyr: los quales por las guardas fueron presos. E otro dia de mañana lleuaron sus bombres al Consul: t fueron hallados en esta falsa religion siete mill bombres t mugeres algunos delos que fueron presos ellos mesmos se mataron. Los capitanes mayores eran tres continuos del pueblo Romano. Los nombres delos quales eran Falco, el otro Lucio Opimo. E otro Ximo Ercimio de Capua estos fueron traydos delante los consules: t en juyzio confessaron todo el fecho quantos pudieron ser bauidos delos culpados eneste fecho fueron descabeçados. E quando falla uan algunas dueñas bõrradas eneste culpa entregauan las a sus parientes: para que secretamente les diessen la muerte. E si se no hallasse quien las rescebir quisiesse bazian las morir publicamente. t fue mãdado que todos los templos assi dentro en Roma: como en toda Italia que fuessen hallados del dios Baco que fuessen derribados: t no quedasen oratorios: ni templos: salvo aquellos que Anciananẽte fueron consagrados: t ninguno fuesse osado de sacrificar al dios Baco sin consentimiento t mandado de cient senadores. Despues desto Bucio suplico enel senado que a el: t a yspale que este fecho descubrieron fuesse dado galardon. t mando el senado que fuesse dado a cada vno de ellos del thesoro dela republica cient mil dineros. E que Ebucio oviesse siempre gajes de Roma: t que contra su voluntad no fuesse temido de yr en hueste. Yspale que le fuesse dado para su casamien-

t

to en manera que pudiesse casar con persona franca t noble t ninguno profaçasse del por auer casado contal muger. t todos aquellos que esta cosa descubrieron por el senado fueron asegurados.

Capitul. iiij. como el consul

Quincio Marcio fue vencido delos Ligurianos en vn estrecho donde perdiero quatro mill caualleros.

DEspues que Quincio Marcio ouo acabado en Roma estas cosas se partio para la tierra de liguria que es lombardia. t andu uo bazi edoles guerra por vnas montañas: t passos muy peligrosos. t ouo de acaescer que por los ligurianos fue tomado vn passo muy estrecho en el qual perdio cerca de quatro mill bonbres de caualloy de pye: t fueronle tomadas. xviij. vanderas t muchas armas. E antes cessaron los ligurianos de yr en el alcance: que los romanos de fuyr: t fue puesto a este lugar dela batalla nombre el paso de Marcio. E como estas nueuas se contassen en el senado llegaron otras de españa tristes: t algund poco alegres. t fue por que Cornelio catino pretor se auia combatido con los lusitanos: t mato dellos fasta ocho mil t los otros fuydos robo sus tiendas. E como ouiesse leuado su bueste ala cibdad de asta: t la tomasse por combate cerca del muro fue ferido de que a pocos dias murio. el senado visto q̄ aquella prouincia estaua sin capitan embio luego a calsurmo otro pretor. En españa la primera. Lucio maulio se combatio con los celtiberianos. pero cada vna delas partes sin sentir victoria se partieron del campo aunque los Celtiberianos essa noche mudaron sus tiendas en manera que los romanos otro dia ouieron lugar de enterrar sus muertos. t aun ouieron algunos despojos delos enemigos que alli murieron. Dende a pocos dias los celtiberianos ayuntada mas gente cerca la cibdad de calabozra se combatieron. Otra vez con los romanos t fueron vencidos t muertos dellos fasta doze mill. E presos dos mill t aquella vez fueran sojuzgados para siempre los celtiberianos: saluo por dos caudillos de Roma que afloxada la guerra se partieron a otra tierra a inuernar por todas estas cosas fueron fechos juegos en Roma ba los dioses en aquel año fue fallado en romayn moço de fasta. xij años que era bombre t muger: el qual por que nunca mas pareciesse fue mandado a fogar en fin deste año fueron criados nueuos consules. es a saber apio claudio el fermoso: t Marco sempronio turditano. Otrosi fueron fechos pretores otros seys.

Capitulo .v. que habla dela

guerra que fue entre el rey pso: t los macedonios.

GUerra se leuanto entre el rey Perso t los macedomos t avn el rey felipo sintiendo se de algunas leyes t condiciones q̄l senado de roma le diera. Despues que fue vencido: las quales auia por muy agrauiadas. E como quier que fuesse vn poco su saña amansada por que los romanos le fuesse dada licencia que pudiesse bazer guerra alos atanamos. t al rey ammander. t el pudiesse tomar las cibdades que los etolianos auian tomado alos thesalianos t las juntassen con su reyno por loqual sojuzgo a su señorio assaz de cibdades. Pero no en tanto que siempre esperaua tiempo. Para que si pudiesse fazer guerra alos romanos para lo qual en tanto que auia paz perseueraua de allegar thesoro t acrescentar el su pueblo. Por algunas cosas que en Roma fueron querelladas. Que el rey Felipo bauia fecho contra los aliados de Roma. E contra la bozden dela Paz le crescio muy mucho mas la saña contra los romanos. t auido

sentimiento por los romanos delas cosas fechas por el rey felipo sus mensageros que entonces en roma estauan dixeron que querian escusar al rey su señor destas cosas: t propusieron en esta manera. Señores no es duda que las cibdades d̄ los thesalianos son en vna alianca con los etolianos contra los romanos. E los etolianos con el rey animander. E despues q̄l rey antiocho fue vencido por el consul que entonce alla era fue embiado dezir al rey felipo que recibiese t tomase todas estas cibdades de que se da esta querella por virtud del qual mandamiento las tomo: t puso en su obediencia. Oydas en el senado cada vna delas partes fue ordenado que estas cosas fuessen determinadas ante el rey felipo: para lo qual fueron embiados en grecia tres legados. Los quales fueron marco bebio t tito sempronio. E quincio celio metelio: por los q̄les fue assignado alos procuradores delas cibdades q̄ querellauan del rey felipo que en su presencia viniessen a dezir sus querellas. El dia assignado muchos acusadores ouo cōtra el rey felipo. t otros que se acusauan vnos a otros dezian los de thesalia que el rey les tomara por fuerça algunos lugares: los quales aunque les fuesen escriptos dos tomarian pobres t robados. Los etolianos dezian que de mas delos daños en la guerra recebidos fiziera yr a macedonia quinientos mancebos para poblar: t les fazia trabajar en su seruicio assi como siernos: t que todos los lugares que bauia tomados alos etolianos los bauia buelto robados t destruydos. E que ninca quiso guardar seguro alos mensageros antes los bazia poner en presiones t otras cosas muchas dixeron del rey felipo culpandole de crueldad demandando pueymiento alos trabajos que passauan los romanos amansando este fecho dixeron al rey felipo que aquesta gente sequexaua por auer libertad loqual no les deuia ser temido a mal antes les deuia perdonar. t que de aqui adelante deuia dexar de vsar señorio assi amargo t duro: t se gouernar como compañero segun que el pueblo romano que siempre perseuero de auer sus amigos: mas por amor que no por fuerça.

Capitulo .vj. como el rey feli

pose escuso ante los legados de roma de las cosas que le acusauan.

EL rey felipo por mostrar que temia mas de querellar que de responder por culpado como bombre muy querelloso dixo. Los de thesalia por armas tomaron la cibdad de menalypda la q̄l era de mi señorio. E assi otros lugares: t si ellos dizen: que yo les tēgo tomados villas t puertos todo esso es contrario de verdad: t yo embargo alos legados que vayan t embien a saber esto. alo que dizen: q̄ yo les prendi t deshonre sus mēsageros aunque ellos embian a muchas partes querellandose de mi nunca se hallara que ninguno dellos rescibio deshonra mi perdida es verdad: que vna vez prendo sus mēsageros a tito quincio romano fueron empachados: mas no declaran: por que teniendo la manera de aquellos que quieren acusar malamente a otro: t encubrē la verdad. E los de thesalia quieren vsar de la libertad: que el pueblo romano les otorgo mas de quanto les fue dada: assi como el bombre que ba sofrido mucho la sed. E despues sin descansar se quiere beuer todo el cantaro t fazen a manera delos siernos que arrebaradamente quieren la libertad en manera que pierden aquella atreuiendose contra sus señores. t con grā saña mas dixo, de todos los dias auia no puesto el sol dela qual palabra los legados romanos sbauido sentimiento començaron murmurar, alos mensageros delos atanios: t a otros respondio diziēdo, que aq̄llas cibdades d̄ q̄ ellos fazia mēcio los romāos gelas auia dado por quāto eran delos enemigos. t que si agora gelas quisiessen tomar aunque dello seria injuriado lo faria seyēdo el mas leal amigo alos romanos que ellos seruidores por cierto min

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

guna otra cosa es menos durable que la gracia dela libertad enaquellos que la corrompen: t no vsan bien della los legados de roma oydas bien todas estas cosas, pronunciaron diziendo que las guarniciones de gentes del rey felipo fuessen tiradas de aquellas cibdades. E que el reyno de macedonia fuesse amojonado por los limites. t terminos antiguos quanto alas injurias de cada parte fechas ellos ordenarian vna forma de derecho. t como deuian passar aquella gête t los macedonios Desta sentencia el rey felipo se sentio agrauiado: pero assi passo: t los legados de roma começaron a conoscer delos pleytos delas cibdades de tracia. Los mensageros del rey eumenes demandaron que dos cibdades que tenia enla tierra de su señor el rey felipo que las dexasse francas al rey eumenes. ca no era justa razon que el rey felipo oumese aquellas cibdades las quales el tomo: t puso guarniciones enellas contra razon: t sependo muy alongadas de su reyno. t si estas cosas quereades mas ciertas saber sean preguntados los mensageros dela cibdad de maronea: los quales dixeron que no solamente en vn lugar: mas en toda la tierra de maronea el rey felipo auia puesto gête de armas por se apoderar della. E los que al rey felipo eran fauorables aquellos mandauan las cibdades en maneraque en sus consejos ninguno osaua fablar: saluo ellos: t todas las honrras t preminencias que eran enellos. E los que querian biuir en paz. t solas leyes acostumbradas no eran oydos el rey felipo respondiendo dixoque maneras de responder auia de tomar. cano solamente auia debate contra aquellos acusadores: mas contra los legados romanos que eran contrarios conlos quales no podia librar cosa que buena fuesse: no es razon que las cibdades de macedonia que se partieron de mi obediencia antes delas treguas me sea agora tomadas quando auia mos la guerra cõlos etolianos. El cõsul romão me mãdo q̃ fuesse acercar la cibdad de lamia. E como yo la touiese por grãdes cõbates q̃si vẽcida el cõsul me mãdo leuãtar mi real de alli. t dspues el fue tomar la cibdad: poc enemiçda dello me dio algũos castillos dsta comarca los q̃les no ha muchos dias q̃ me hã sido q̃rados. alo q̃ dizẽ los mẽsageros del rey eumenes q̃ a seruido mejor al pueblo romano: t due ser mas galardonado: yo creo lo contrario. ca eles mas tenudo alos romãos dles seruir q̃ no ellos dle fazer merced. ca el rey eumenes no podiera biuir ẽ su tierra. si el rey ãtiocho no fuera vẽcido. yo dxẽ recebir del rey ãtiocho cccc. q̃ntales d plata t. l. naues cubiertas t todas aq̃llas cibdades q̃ primeramẽte yo tẽia q̃ndo le ayudaua cõtra vos t me torne por vos enemigo. supo ãtes q̃ marco atilio viniesse ẽ grecia cõla hueste romana E dspues fuy siepre cõel en toda la guerra E aq̃lqer pre q̃l consul me ordenaua yo la recebia. E q̃ndo el cõsul lucio scipiõ ordno dpasar cõ su hueste no solamẽte le otorgue por mi tierra el paso mas le fize faze puentes sobre los rios: t allanar los puertos: t dar viandas. t agora por estos tales seruicios t otros semejãtes vos romãos q̃ douiades acrescẽtar ẽ mi reyno cõ vra magnificencia me q̃reys tirar d aq̃llo q̃ de drecho me pertenesce. por ẽde señores yo vos ruego t requiero q̃ me declares en q̃ manera vos plaze de me auer t cõtar por amigo: o por enemigo. E si vos me q̃reys auer por enemigo seguid por aqui segũ lo auedes començado. E si como amigo como a rey t leal cõpañero me deuedes tractar: t no q̃ recibia yo de vos tales injurias. Por estas razones los legados romanos mouidos de cortesia se gouernaron en otra manera cõ el rey felipo. E en trãto que algund medio en estas cosas catauã suspendierõlo. Pero quãto alas cibdades que el rey eumenes dezia que le erã dadas los legados no entendian fazer mudança. E si el rey felipo las auia cõquistado por armas que fuessen cõel segũ el derecho de guerra. t si desto ninguna cosa fuesse que quedasse la determinaciõ para enel senado. Estas cosas arrodearõ el amor dl rey felipo cõtra los romanos; assi que la guerra q̃ despues per-

seo su fijo bizo no fue por otras nueuas causas: saluoque el rey felipo gelo dexo a si mandado dela qual guerra los romanos ninguna sospecha auian.

Capitulo .vij. como los romanos fueron vencidos delãte la cibdad de toledo. E como en otra batalla ribera de tajo fueron los romanos vencedores.

EMilio Paulio el consul era tornado de españa: el qual demando por las cosas que auia fecho en su prouincia el triumpho: t algunos dlos mayores lo contrariaron por vna ordenança que fuera fecha que ningun hombre ouiesse triũpho: saluo aquel que troxiesse subueste cõ ligo t ouiesse dexado su prouincia en paz a otro por mandado del senado. E fue por ende a: ordado que ouiesse vna mediana honrra en manera de triumpho que entrasse enla cibdad con juegos. E assi fue q̃ puso aquel dia enel tbesoro cincuẽta t dos coronas de oro t. cxxx. pesos de plata: t pua aquel dia cerca del quincio fabio el qual traxo. lxxx. pesos de oro t. v. mill de plata. Los consules de roma partieron a sus prouincias asignadas. E cornelio cal phurnio. t lucio quincio con sus buestes fueron en españa. t ouieron batalla cerca dela cibdad de toledo: t vencidos encerrados los romanos en sus tiendas: otro dia los españoles con batalla reglada fuerõ fasta el lugar dõde estaua el real delos romanos: los quales eran dende partidos. E assi enel alcance como enla batalla passada murieron delos Romanos fasta cinco mill: t ouieron los españoles muchas armas. t fueron poner sus tiendas cerca del rio de tejo. El pretor romano allego gente delos aliados de Roma: t fue poner su real a. xij. millas dela ribera de tajo E otro dia llegaron cerca delas tiendas delos enemigos que estauan dela otra parte del rio. E los romanos ballarõ dos vados: por donde passar a ellos los españoles conla soberuia del vencimiento. Pero mero los romanos conla saña dela perdida passada muy fuertemente se combatie rõ: t fue aquel dia entre ellos muy dura t cruel pelea. E lucio quincio despues que ouo esforçado los coraçones de algunos caualleros diziendo que si aquel dia fuessen vencedores que españa del todo para siempre seria sojuzgada. t si vencidos que no esperassen que ninguno dellos hauia de boluer a ytalia: mas passar el rio segun la crueldad delos enemigos esto dicho se lanço dentro enla batalla dlos enemigos t los supos con grand verguença lo siguieron la qual cosa puso espanto en los enemigos: t fue encendida mas fuerte la cruel pelea el roydo della no de otra manera era: si no como quando vn grande Rio desciende por vna alta Cuesta t en fiesta. empero al fin los españoles vencidos fuyeron a sus tiendas hasta donde los romanos los siguieron. t alli fue otra dura pelea. E los romanos visto como se defendian tan fuertemẽte puestos todos pie a tierra los combatieron en tal manera: fue esta pelea que de. xxxv. mil españoles solos quatro mill escaparon t fueron tomados dellos. cxxxij. vanderas delos romanos murieron fasta seyscientos: entre los quales fueron cinco tribunos.

Capitul .viij. como tito sempronio el consul robo. t gasto toda la tierra delos ligurianos.

EN este tiempo tito sempronio desde pisa alleuo su hueste por la tierra delos ligurianos robãdo. t quemãdo villas t castillos. Los ligurianos visto el gran daño de su tierra cõ temor ayuntados se pusieron en vna montaña dõde tito sempronio peleo cõ ellos E avnq̃ lugar era fuerte de alli echados los vẽcio apio claudio no mẽos buena vẽtura ouo entre los gaulos: t tomo. vi. villas dllos dõde lleuo muchos millares de catiuos t descabeço fasta. xxxij. hõbres q̃ fuerõ reuoluedores dsta guerra. ya era llegado el tpo dordenar los officios en rõa

192

& fue gran contencion sobre los consula-
dos por quanto auia muchos hombres ge-
nerosos que lo demandauan. & apio clau-
dio vino a roma primero que tito sempro
nio para ordenar de los officios: Pero al
fin de muchas cõtenciones ouo el officio
de cõsulado publio claudio. E fue le dado
por compañero porcio lucio assi mesmo
fueron ordenados. vi. pretores. al comien
ço del año que publio claudio. & lucio por
cio fueron consules los legados embia-
dos en grecia sobre el debate dl rey felipo
& el rey eumenes & de los otros contaron
en el senado lo por ellos alla fecho con los
quales venian los mẽsajeros dlos reyes:
& dlas cibdades: & pecio al senado q̃ otra
vez deuiã ser embiados otros legados. &
assi fue fecho & fue el principal de aquella
legacia. publio claudio el cõsul. & quincio
celio se quedo en el senado: por quanto des
pues de su venida embiauan otros mẽsa-
geros en grecia. los lacedemonios se que-
rauan llorãdo & deziã como los de acaya
les auiã derrocado sus muros & sus gen
tes vẽdidos como sieruos los legados ro
manos se quexarõ en el senado: que nunca
por los de acaya les q̃so ser dada audien-
cia: & allegauan que no eran tenidos a dar
tal audiencia: saluo por causa de guerra o
de paz. & visto en el senado q̃ la razõ de los
de acaya no era sufficiẽte fue mãdado: q̃
quãdo quier q̃ por los legados de roma
les fuesse demãdada audiẽcia q̃ gela otor
gasien. & por esta mesma manera a ellos far
an a sus mẽsajeros. el rey felipo supo por
sus mẽsajeros como el senado dõ roma or-
denara que tirasse todas las gẽtes de ar-
mas de algũas cibdades q̃ fue mucho q̃
roso & mãdo a bonomaste su cõdestable q̃
tema la guarda de la ribera dla mar q̃ ma
tasse todos los mayorales sus cõtrarios
que morauã enlas cibdades: en la cibdad
de morona vn criado del rey felipo q̃ en a
q̃lla cibdad beuia dio entrada de noche
al cõdestable: & cũplio lo a el mãdado. esta
cosa assi fecha por el rey felipo fue quere
llada alos legados de roma como tã cru
elmente auia fecho morir muchos delos
mejores dela cibdad de morona. El rey fe
lipo desculpandose negaua que ouiese mã
dado aquella cosa saluo que los dela cib-
dad vnos a otros cõ discordia q̃ entre e-
llos era los vnos temẽdo su parte. E o-
tros la del rey eumenes lo auiã fecho & q̃
por ser mas certificados dela cibdad õde
fecho fuessen pguntados los dela cibdad
esto dezia creyẽdo que los que auiã que-
dado en la cibdad estauã assi con tanto te
mor que no osarian dezir contra el rey fe
lipo. publio claudio cõsul & legado roma
no dixo q̃ vna cosa assi manifiesta como e-
sta no requeria inquisicion assi como si fu
esse dubdosa. pero si el rey felipo derecha
mente se queria escusar deuia embiar a ro
ma a bonomaste su condestable & acasan
dre su mariscal que se dezia ouiessen sey-
do auctores destas muertes: para q̃ ellos
contassen en el senado estas cosas el rey fe
lipo por esta razon muy turbado perdida
la color & vista responder no pudo & inter
puesto poco espacio despues dixo: que si
el plazia embiar a roma a casander su ma-
riscal: por a su cõdestable no auia razõ: por
que ca era ygnorante desta culpa. E quan
do fue fecha no estaua en la tierra. & esta
escusacion fazia el rey de su condestable
porque lo tenia por muy amigo & sabia mu
chos secretos suyos & temia q̃ en el senado
assi estas muertes como los otros secre-
tos descubriria dizese. q̃ el rey felipo man
do a casandre partir para roma. E como
estouiesse en la ribera del mar de epyro pa
entrar en los nauios que el rey le auia fecho
morir secretamente: porque non pudiesse
del ser sabida la verdad. Los legados de
roma visto todas las cosas del rey felipo
ser mal fechas del se partieron. ca bien
veyã que estaua aparejado a fazer guerra
& no lo dexaua saluo por no tener su podr
ayuntado & por ende alongaua las cosas.
El rey felipo por se saluar de lo que le acu
sauan: & por amansar la saña del senado
embio a roma a su fijo demetrio creyendo
que assi por ser de buen coraçon & por ser
conoscido entre ellos quando estouo en a
rebenes le seria catada alguna cortesia: &

no procederian contra el dẽ las cosas que
le eran agrauiadas. E en tanto el rey feli
po que yua dar ayuda alos bisatinos fue
contra algunos pequeños reyes que mo
rauan en tracia amigos de los Romã-
nos alos quales vencio por batalla: & to-
mo preso vn grand Caudillo que bauia
nombre Almodrico. E esto assi fecho em
bio desde Macedonia sus mensajeros a-
los que morauan cerca la ribera del rio
del Danubio por los mouer & acuciar q̃
passassen en ytalia a fazer guerra alos ro
manos.

Capitulo. ix· como los lega
dos de roma· vinieron en acaya. & delas
razones que licorcas pretor de arcadia di
xo contra apio claudio.

LOs de Poloponeso de cada
dia atendian alos legados de
Roma. E por estar auisados
delo que bauian de responder
Licorcas su pretor fizo alle-
gar su conlejo por fablar del fecho delos
Lacedemonios: alos quales bauian ago
ra por peores vencidos: E accusadores q̃
quando les fazian guerra. La entonce a-
uian los Romanos por compañeros: los
quales eran agora mas fauorables alos
lacedemonios. En este consejo bauia dos
hombres de gran auctoridad: Los qua-
les touieron la razon por los Romanos
de que todos los de Acaya ouieron sen-
timiento & leuãtado entre ellos este mur
murio dezian al pretor que pena meresci
an los tales vezinos: & por algunos era
dicho que fuessen descabeçados. E po-
cos dias los legados de Roma ouieron
su consejo con los de Acaya en Britona
que es en la prouincia de arcadia & fue pẽ
sado por los de Arcadia que por ser pre
sentes Aurio & alceppades. Los quales
pocos dias passados fueron condemna-
dos a muerte en su cõsejo no se podria cõ
cluyr cosa buena apio claudio vno delos
legados de Roma fablo diziendo: q̃ el se
nado de roma estaua sentido por la muer
te que fue fecha en los lacedemonios quã
do Filopomenes los ouo llamado a fa-
bla los quales obedesciendo su manda-
miento vinieron: Otrosi por otras mu-
chas crueldades contra ellos: & contra
otros por los de Acaya fechas: & bauer
derribado los muros de tan noble ciu-
dad como lacedemonia: & destruydo las
leyes ancianas & disciplina dl noble rey
Lygurgo. El esta fabla Lycorcas mayor
delos Peloponeses. & vno delos auctо-
res delas sobredichas cosas contra los
Lacedemonios respondio en esta mane-
ra. ¶ Apio claudio segun mi pareçer a-
qui conuiene de fablar contigo con mas
biuas & fuertes razones que las que en ro
ma ante el senado fable: Por quanto alli
no oue que fazer saluo responder alas a-
cusaciones puestas. Pero agora conuie-
ne a ellas & a ti: El qual teniamos por nue
stro juez y gual responder. Pero con fuу
za & buena esperança que vendra a bue-
na temperança lo que deues fazer lo so
frimos. E yo no me pensaua a ti respon-
der por las querellas delos Lacedemo
nios: pero a ello respondo. ¶ Dos los la-
cedemonios querellays delas muertes
que en los vuestros por nos fueron fechas
& no era razon que deste fecho fuessemos
accusados: por quanto en las llanças fe-
chas es contenido. Que los lacedemo-
nios no pudiessen occupar algunas ciu-
dades ni villas dela costa dela mar con-
tra lo qual pendo con mano armada las
entraron: & tomaron por cierto si algũa
hueste Romana entonces aqui estouie-
ra estos agrauiados a ella fueran ademã
dar ayuda. E como no estouiessen vinie-
ron a nos que sabian que eramos vue-
stros amigos. E nos vieron con la hue-
ste Romana contra los Lacedemonios.
& nos somos aquellos que por vuestra bo
nor dimos guerra a vuestros enemigos.
Veo señores agora vna maravilla que
las cosas fechas por armas & justa gue-
rra seã puestas por querellas ante vos la

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

mayor parte delas quales no son ỹjuyzio vuestro es verdad que a nos pertenescan apellar ante vos: ꝛ responder aquellos q̃ assi ocuparon las nuestras cibdades ꝛ villas dela ribera dela mar ꝛ las robaron matando los hõbres: pero cõ todo esso yo responderé declarando la manera como señores romanos los que andauan desterrados dela cibdad delos quales dos estan presentes, es a saber abrio ꝛ albeciades andauan con nosotros ꝛ biuian en aquellas cibdades que son ribera dela mar contra los quales los lacedemonios no se temẽ do por contentos de su destierro queriendo los mas agraviar vinieron alas cibdades donde biuian ꝛ mataron muchos dellos assi que los lacedemonios. ꝛ no los ỹ acaya fuerõ auctores delas muertes de los lacedemonios. ℰ por ende si justamente: o no fueron muertos a mi no sea demãdada tal cuẽta: pues no soy tenudo de responder a ello. ℰ si vos los romanos dixeredes que nos los de acaya nos no podemos escusar del derribar delos muros de la cibdad de lacedemonia; ꝛ tirar las leyes ancianas del rey lugyrgo es verdad señores que los muros de lacedemonia no fueron fechos por el rey lugirgo antes por desatar sus leyes ꝛ disciplina por los tyranos que en la cibdad se enseñorearon fueron fechos. ꝛ no por guarda dela cibdad mas de si ꝛ cierto creo que si el dicho rey agora resuscitasse le plazeria ẽ ver los muros derribados: ꝛ conosceria su antigua tierra: la qual el dexo segũ agora esta ꝛ vosotros los lacedemonios de razõ no deuierades entender que otros derribassen los muros de lacedemonia: Mas con vuestras propias manos los deuierades õrribar: por manera que no fincasse rastro de aquellas tyranias: ꝛ vños muros erã feas señales de vuestra seruidumbre: La por espacio de mas de. dccc. años passastes sin muros ꝛ cauas algunos dellos fuestes señores p̃ncipes õ grecia ꝛ de. c. años aca auedes seydo rodeados de muros: ꝛ cercados de seruidumbre. ꝛ quanto alas leyes del rey lugirgo que nosotros dezis que tiramos a esto yo niego que por nosotros sean quitadas: mas fueron vos quitadas por los tyranos: ꝛ sin leyes beuiades so aquella tiranía. ℰ por ende vos dimos nuestras leyes: porque ningunas teniades: ꝛ vos allegamos a nos ꝛ nos juntamos cõbusco: porque fuessemos todos vn mesmo cuerpo ꝛ vn consejo. Apio claudio yo te pregũto: si aquella boz que se fuena publicamente que manda que los de acaya sean francos sobre todos los otros syes vana ꝛ la aliança de entre vos ꝛ nos si es firme ꝛ la compañia guardada qual sera la razon porque yo no vos pueda preguntar si vos los romanos q̃ndo a capua romastes fezistes todas aq̃llas cosas matar los senadores: ꝛ no solamente robar los biuos si no toda la cibdad pues que nos vencimos a lacedemoniã como vos vencistes a capua: porq̃ vos demãdays si derribamos los muros: ꝛ apamos muertos algunos hombres. ¶ ℰ por ende vos quiero preguntar: si la aliança entre vos ꝛ nos es ygual quanto en parescer: ℰ no quanto en verdad. ¶ La segũd veo los de acaya han poderio limitado. ℰ los romanos absoluto. Pues vna cosa vos ruego que como quier que esta differencia entre los romanos ꝛ los de acaya sea que los vuestros enemigos: ꝛ nuestros no sean yguales de nos: O alomenos no sean de mucho mejor condicion. ¶ La por ciertos nosotros los bazemos nuestros yguales quando los rescebimos ba nuestras leyes ꝛ bordenamos que sean de vn senado conlos de Acaya. Mas paresceme que no abasta a los vencidos la ley de los vencedores: ℰ mas libertades demandan los enemigos que son otorgadas alos amigos. ¶ Por cierto virtuosos ꝛ muy discretos señores nos vos tenemos en mucha reuerencia: ꝛ vos dubdamos ꝛ tememos. Pero mucho mas tememos alos dioses immortales para no quebrantar los nuestros juramentos.

Destas razones dichas por ly cozcas fueron los mas delos que alli erã psentes cõtẽtos, ca les parescio ser dichas en honor

de su senado ꝛ gẽte: ꝛ que si mas blandamẽte oviera fablado fuera causa que los romanos no guardassen tan bien su honor. Apio claudio el cõsul dixo alos de acaya: q̃ el les cõsejaua que no fiziessen guerra alos de lacedemonia: ꝛ que sobre esto ouiessen su cõsejo, ca si a su plazer no lo q̃ siessen fazer forçado les conuerna. oydas estas palabras por los de acaya dierõ grãdes gemidos: mas como no osassen contradezir el mandado del consul requirieron que los romanos mudassen dela cõuenencia que auian conlos lacedemonios lo que les pluguiesse, pero que ouiessen por bien que los de acaya no quebrantassen sus juramentos. En fin de todo la sentencia por los de acaya dada contra aureo ꝛ ascipiades en que los condenmaron a muerte fue reuocada.

Capitulo. x. como lucio juuẽcio calvo ꝛ tito quincio vencio contaron en el senado la victoria que los romanos ouieron en españa.

¶ En este tiempo llegaron a roma de españa legados, es a saber. Lucio iuuencio calvo ꝛ tito quincio vencio: los quales informando al senado delos grãdes vencimiẽtos por los romanos en españa fechos suplicaron que por ello fuessen fechas grandes gracias a los dioses immortales. Otrosi embiassen mandar alos pretores que biziessen venir alas huestes que alla estauan quanto alas processiones luego fueron ordenadas. ℰ quãto al embiar por las huestes fue sobre ello gran contencion: ꝛ finalmente fue acordado que fuessen escriptas nueuas legiones en gran numero: ꝛ embiassen a españa ꝛ fiziessen venir los que alla estauã por quanto eran muy trabajados: por la muerte de decio el pretor se leuanto otra mayor contienda: por quãto algunos que temian officios demandauan esta pretoria ꝛ finalmente fue determinado que el senado dies se este officio a quien ninguno otro touiesse. Lucio porcio cato fue vno delos que demandauan este officio. Pero visto no ser buen exemplo que en vna franca cibdad vn bombre tomese dos officios se partio dela demanda muchos auia que demandauan este officio. Pero oydo como el senado mando que ninguno fablasse en el case callaron ꝛ dexaron aquella demanda. Pero flato que principalmente lo demandaua dende a pocos dias con mayor porfia torno a su demanda diziendo. Queste officio injustamente le era negado lo qual se fazia con grane embidia: ca el era presto despues que le fuesse otorgado de renunciar el que primero tenia. El consul vista la porfia. ꝛ que el pueblo al demandador era fauorable aparto al senado en secreto donde fue ordenado que porque la auctoridad delos padres no fuesse mouida aqueja que el demandador fablasse conellos a parte. ℰ por cierto el fuera aquel dia preso por toda la voluntad popular. si el cõsul cõsintiera enello. ℰ despues de muchos debates entre los tribunos visto que la porfia deste fecho en pachaua el ordenar de sus officios fue ordenado que al presente pues auia cõplimiento de pretores que deste officio ninguna mencion se fiziesse despues desto asosegado otra contienda muy mayor se leuanto por quãto el officio era mayor, el qual era la tbesoreria de roma de vna parte era demãdada por los patricianos. ꝛ dela otra por los plebeyos. empero aquel dia marco porcio catõ plebeyo mas que ninguno delos otros valio ꝛ no sin causa, ca en este bombre eran muy grandes virtudes en manera que en qualquier cosa que fu consejo entre el de muchos ouiesse de caber se podia bien dezir que suyo era el mejor este ẽ armas fue muy fuerte ꝛ en sus ouo muy grãdes victorias ꝛ bõrras: ꝛ fue muy noble caudillo: ꝛ de muy sano consejo ꝛ muy sabio en manera que paresçia que su obligada era la fortuna auia gran doctrina en administrar asi cosas publicas como aptadas su discreto fablar no solamente pa

rescio en su vida: mas avn despues que murio por notas se dizen muchas fermosas palabras delas que por el fueron dichas, como quier que fue de muy aspero coraçõ t reguroſa lengua: pero muy franco. La en el ninguna cobdicia auia antes menos preciaua las riquezas: t era muy pacifico t ſuffridor de trabajos t peligros, muy fuerte de compliſion t guiſado cuerpo que avn la vejez q̃brantadora de todas las cosas a este no podia abaxar ni en flaquescer todas estas virtudes le dauan osar al demandar del grande officio, t por todos pareſcia ser conſentido aunque dubdauã t se temian mucho de su rigor: alo qual como enſenado reſpondia que no era temido por otros ſalua por aquellos que eran dignos de ser caſtigados t temian que lo ſerian por el: t finalmente por los mas acordado le fue el officio otorgado. Deſpues desto los conſules t pretores partierõ para sus prouincias. Saluo quincio beuio el pretor que por eſpacio de q̃tro meſes se detouo faziendo inquiſicion ſobre algunos bombres que vſauan de ponçoñas aſſi en la cibdad como en la comarca: t fueron hallados en la culpa deſte crimen bien dos mill bombres delos quales muchos fueron muertos t otros preſos t otros deſterrados ſegund es contado por valerio ancias vn eſtorial. Otroſi lucio poſtumo pretor aquien la prouincia õ cerdeña copobizo grand eſcarmiento en muchos que hallo que hauian fecho conjuracion t en otros que tomo dela falſa religion del dios Baco, t dellos embio a roma donde fueron puestos en carceles.

Capitulo.xij. como terencio

el pretor gano en eſpaña la primera cibdad de corbione.

En eſpaña la baxa todos los luſitanos auian ſeydo quebrantados dela guerra t vẽcidos por batalla. E en eſpaña la primera Terencio el pretor tomo por fuerça la cibdad de corbione t vendio por almoneda todos los catiuos que en ella hallo, calfurnio el pretor viejo. E lucio quincio tornaron a roma. A los quales por ordenança t conſentimiento de los padres les fue otorgado el triumpho a calfurnio por la batalla. E conquiſta dlos luſitanos t celtiberianos el qual lleuo en ſu triumpho ſeſenta t tres coronas de oro: t diez mill peſos de plata. t lucio quincio por aquella meſma cõquiſta lo ouo: el qual lleuo tãto oro como plata. Marco porcio cato: el cenſor t beſorero. t Lucio Valerio por conſentimiento del ſenado eſcogieron ſeys perſonas para que les fueſſen ayudadores entre los quales era vn hombre muy bonrrado llamado quincio flamino.

Capitulo.xij. de algunas co

ſas que en Roma fueron fechas. E de como demetrio fijo del rey felipo fue puesto delante el ſenado para reſponder alos q̃ demandauan a ſu padre.

En el año ſiguiente fueron criados cõſules marco claudio marcello. E quincio fabio t luego partieron las prouincias t ordenaron los pretores t alos conſules fueron aſſignadas las prouincias delos ligurianos: t alos pretores las eſpañas. Empero a lucio julio pretor fue mandado que a gran prieſſa partieſſe para liguria porquanto los galos eran paſſados en yralia. En la fin de aquel año murio marco cornelio conſul t puſieron en ſu lugar a eſpurio poſtumo. Otroſi murio publio lycinio craſſo que era obiſpo ſoberano: t fue puesto en ſu lugar marco ſẽpronio turditano. E por la muerte de aquel fueron fechas grandes obſequias. Las gentes delas cibdades dela ribera dela mar en grecia demandaron audiencia diziendo, Que alomenos ſi

otro remedio no fallaſſen que habrian conſolacion en llorar ſus quexas primeramẽte ſe querellauan quel rey felipo no auia quitado las gentes de armas de aquellas cibdades ſegun fuera mandado por los legados de roma. Otroſi quel rey felipo daua ayuda al rey de bitunia al qual el rey eumenes fazia guerra, a todo eſto fue ordenado que reſpondieſſe demetrio ſu fijo: el qual traya por ſuma del padre ordenado todo lo que auia de reſponder alas coſas que penſaua que ſerian cõtra el pueſtas. E algunas coſas confeſſaua delas cõtra ej dichas: t otras que quiſiera complir: ſaluo por culpa delos acuſadores.

Otroſi dezia que no fueran bien ordenadas las coſas por los legados para las librar. E que algunas coſas fueron juzgadas contra el no deuidamente todas eſtas coſas demetrio muy graciоſamente eſcuſando a ſu padre notificoal ſenado ſupplicandoles pluguieſſe dele alargar el plazo para que mas complidamente a eſtas coſas pudieſſe reſponder. Al ſenado plugo dello: por los quales era loado t gradeſcido al rey felipo por auer embiado a demetrio para ſe eſcuſar por amor dl qual al ſenado plazia de diſſimular muchas de eſtas querellas t ſofrir otras t creer a demetrio de todo lo que deuieſſe ſer creydo demetrio en todo moſtraua que el rey ſu padre deſſeaua amiſtad del pueblo romano t moſtraua ſer a rebenes dſta amiſtad E por ende por el ſenado fue reſpondido a demetrio que ellos embiarian ſus legados a macedonia para que ſi algunas coſas eſtauan por complir por el rey ſu padre t fazer alguna otra ſatiſfacion que ſe fiziеſſe: t querian aſſi meſmo que el rey felipo ſintieſſe quanto las coſas ſuyas eſtauan enteras por demetrio ſu hijo. t eſtas coſas que ſe moſtraron auerſe fecho por amor de demetrio conuertidas en embidia fueron cauſa de ſu muerte ſegun adelante ſe contara. Las coſas que los lacedemonios ouieron delibrar fueron eſtas ſi aquellos que por los de acaya eran condemnados a muert e ſi ſerian perdonados. Eſ

Capitulo.xiij. como filopo

mes el pretor de acaya fue preſo por los meſemos.

Los meſemos partidos dela amiſtad delos de acaya ouieron entre ſi guerra la qual ſi yo ouieſſe de contar be reſcelo que me partiria del propoſito començado. E olundaria las coſas que al preſente tengo començadas de contar en lo qual yria contra mi bordenança. Cayo dize que no hallaria en las coſas que fueſſen fuera de aqueſta marberia: Saluo quanto toca alos bechos delos Romanos. ¶ Como los de acaya fueſen mucho mas poderoſos que los meſemos en becho de armas. Filopones el ſu pretor queriendo ſe apoderar dela cibdad de corona en vn valle que cerca dela cibdad eſtaua muy bondo t aſpero fue ſbarato t preſo: t ſegun ſe cuenta que el pudiera eſcapar de aquella preſion: Mas le ocupo la verguença t le bizo eſtar quedo que no fuyeſſe la manera de ſu preſion fue que como el vinieſſe en la reguarda de toda ſu hueſte por dar lugar a todos ſus caualleros que pudieſſe todos ellos paſſar por donde el eſtaua t mouiendoſe el caballo luego cayo con el: t por tal manera q̃ por poco fue q̃ no murio; ca era de be-

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

dad de seteta años: t auia pocos dias que se leuantara dela cama de vna grande enfermedad que ouiera, t como dlos enemigos fue conoscido fue con gran reuerencia tractado t auida grãde alegria de su presion embiaron luego sus mensajeros ala ciudad de Mesena notificãdoles q̃ pues filopomenes era preso la guerra de acaya era acabada estas nueuas no fueron luego creydas. E el mensajero que las dzia era por sandio auido: ca les parescia impossible filopomenes ser preso: t assi fue que como fuesse traydo ala ciudad todos salieron assi hombres como mugeres alo ver: t fue leuado ala plaça a do todos lo viessen porque verdaderamente lo criessen. Los officiales temiendose que el pueblo auiendo miseric̃o dia del preso lo soltrarian espantados de la guerra buscaron manera como lo podiessen tener seguramente preso t fue acordado por algunos que fuesse puesto dbaxo de tierra como thesoro publico: E fue puesto en vna gran piedra cauada t otra encima. t las manos atadas t mill hombres de armas que lo guardassen aquella noche. Otro dia por los del pueblo fue acordado que acatando los grandes beneficios que aq̃lla ciudad este hõbre hauia fecho: t que por su causa podrian auer remedio que fuesse perdonado: por otros era dicha, que en todas maneras morir deuia finalmente los dela opinion postrimera vencieron t fue le dado veneno a beuer el qual lo tomo de buena voluntad, t antes que lo tomasse dixo estas palabras preguntando si licoreas su compañero era biuo t si sus caualleros auian escapado. E como le fuesse dicho q̃ hauian escapado sin peligro posp̃uesto todo recelo lo beuio de que luego fue muerto. poco duro el plazer dela muerte de filopomenes alos que la ordenaron. La dẽ de a pocos dias la ciudad fue tomada por los de acaya: t todos aq̃llos entregados t muertos t segun los estoriadores cuentan fue fecho a filopomenes honrrado enterramiento t dela muerte suya t de anibal t scipion vna cantica de como la muerte leuoen aquel año tres notables hombres. Encste tiempo fue embiado tito q̃ncio flamino por legado al rey prusias de bitinia: por quanto los romanos auã del sospecha: lo vno por el hauer recogido a anibal. Despues dela batalla del rey antiocho, lo otro por hazer guerra al rey eumenes. tito quincio entre otras cosas dixo al dicho rey como el auia fecho malen acoger en su tierra al hombre mas desamado que otro del pueblo romano. El rey prusias por complazer al pueblo romano acordo de matar a anibal: o lo entregara a los romanos. t luego mando cercar toda la casa de Anibal porque no fuyesse. t como a su noticia esto fuesse venido t viesse q̃ siete salidas que el tenia para semejãte caso temiendose dela poca verdad del rey prusias t dela enemistad delos Romanos el touiessen tomadas demando el Veneno que por mucho tiempo tenia para ental caso confacionado t guardado t dixo estas palabras: libremos t desembarguemos al pueblo Romano de vn gran cuydado que le paresce graue atender la muert de vn viejo vencido t desarmado. a tito quincio no deue ser otorgado por hazer matar vn viejo t desarmado triũpho Los romanos mudadoban su costumbre ca al rey pyrro su gran enemigo que tenia sus huestes cõtra ellos antes del golpe le fue dicho que se guardasse del veneno t agora ban embiado su legado al rey prusias para que matasse a su huesped. E denostando a la poca verdad del rey prusias bemo el veneno. Asi passo los terminos desta vida, como quier que por algunos estoriadores es puesto que cornelio scipiõ el affricano aquel año muriesse: yo no lo cõfiesso por quanto hallo que antes ouiesse muerto.

Capitulo. xiiii. como el rey felipo hedifico vna ciudad ala qual puso nõbre perseyda el qual nombre le puso por amor de su hijo perseo.

E Ntanto que se estas cosas fazian el infante demetrio, t los otros mensageros que el rey felipo a Roma hauia embiado tomaron deq̃ mucho al rey plugo: t assi fizo a todos los mayores del reyno: ca se temian dela guerra delos romanos, t visto como por demetrio auia cessado: t por ser fijo legitimõ del rey felipo t parescerle auer amistad con los romanos por todos los mayores del reyno le era prometido que regnaria despues del padre denegado el reyno a perseo hijo bastardo del dicho rey, t perseo como quier que fuesse hijo mayor pensso que demetrio le deseredaria que no seria enmano del rey dar la herencia del reyno aquien quisiesse: ca bien tenia: que por volũtad del rey el lo abria ca via perseo que al rey felipo pesaua dela amistad que demetrio auia con los romanos porque ymaginaua que tenia en su vida, otro igual regidor en su reyno. E mas que le crescia la saña contra el quando veya que los romanos le fazian quitar la gente de armas q̃ tenia en la ciudad t que se acompañaua cõ los romanos en tãto que alli estaua: mas que a el aguardaua. Despues desto el rey felipo hedifico vna ciudad en europa. En el reyno de pecina sobre el rio llamado ongunos t pusole nombre perseyda por honor de su hijo perseo primo genito. En este tiempo los consules partieron de roma: t se fueron a sus prouincias assignadas. el consul marco marcello embio por sus legiõs que viniessen cercar vna ciudad por los gaulos nueuamente hedificada: por los quales sabido luego se vinieron para el consul t se rindieron a el los quales en numero eran fasta doze mill. el consul les fizo tomar todas las armas. t quãto tra yan los quales desta injuria se embiaron querellar al senado t propusieron en esta manera. Señores nos somos gente que morauamos en gaula. E por la mengua t pobreza dela tierra partimos dende t passadas las alpes buscamos lugar desierto: t sin perjuyzio de alguno donde poblasse-

mos agora marco claudio vuestro consul embio sus mẽsageros: por los quales nos embio amonestar en nombre del pueblo romano que nos diessemos a el: o que nos daria batalla. E como quier que fuesse cosa desonesta sin guerra rendir nos pero oyda la fama del pueblo romano t la fe lealtad de sus prometimientos sin tardança lo fezimos: el qual mando nos desamparar la nueua cibdad: t nos tomo todas las armas: t bienes que auiamos por ẽde vos suplicamos que vsando de vuestra buena costũbre remedieys a estas cosas t no seamos assi duramente tractados como enemigos pues nuestra voluntad pronta es de ser vuestros. El estas cosas assi por los romanos fue respondido como quier q̃ por vosotros no fue bien fecho de passar ẽ ytalia a bedificar cibdad nueua en tierra agena sin mandamiento del pueblo romano señores de aquella prouincia con todo esso al senado no plaze que vosotros seays despojados de vuestros bienes, por ende luego con vosotros serã embiados mensajeros para que todo lo vuestro vos sea restituydo lo qual luego assi fue fecho assi mismo estos mensageros por mãdado del pueblo romano fueron alos gaulos q̃ allende delas alpes estauan ales dezir que no passassen en ytalia: por los quales benignamente fue respondido que les plazia de complir este mendamiento. E que los que passaron deuieran ser bien castigados por tal atreuimiento: t por que fuessen auctores de enxemplo.

Capitulo .xv. como el cõsul terencio vencio alos celtiberianos. t gano algunas cibdades enespaña.

Despues destas cosas fechas. el Consul marco claudio començó la guerra en tierra de ystria ala qual embiaron cierta gente delos Latinos para poblar cierta parte della que estaua despoblada. En este año embiarõ hazer otras

dos poblaciones en tierra dlos gaulos Otrosi terencio el consul ouo algũas batallas enel campo anserano cerca de Ebro contra los celtiberianos: y gano algunas cibdades en españa. La primera ouo paz por quanto Publio sempronio fue enfermo. E en fin deste año fueron ordenados los officios en roma y fechas suplicaciones segun su costumbre.

Aqui acaba el noueno libro dela tercera decada de Tito liuio, E comença el dezeno libro.

Capitulo primero de algunas crueldades que fizo el rey felipo d macedonia.

En el comẽço deste año por los consules y pretores fueron partidas las tierras segun su costumbre y fueron ordenadas en roma ciertas legiones de gente de armas para correr a tierra de pysa y de españa la primera q̃ se rebellaua por la muerte d publio sempronio capitan dela prouincia de españa. Eneste año fueron tan grandes tempestades de vyentos que derribarõ muchas torres y alturas del capitolio. En este tiempo vinieron a Roma mensageros d vltramar alos quales fue dada audiencia. E por los mensajeros del rey eumenes, y delos de Rodas fue querellado dela guerra que se fazia en Asia contra algunos amigos de roma alos quales por el senado fue respondido que por ellos serian luego prouey dos embiando alla sus gentes y capitanes. Assi mesmo En estos dias llegaron los mensajeros dl Rey felipo y el legado ael embiado el q̃l contoque el no vema contento del sobredicho rey por quanto todas aquellas cosas que fazia eran fechas contra su voluntad. Assi mesmo conto dela gran crueldad del Rey felipo contra los suyos: y d la mal querencia que publicamente le auian especialmente dos cosas fueron que acrescentaron mucho esta mal querẽcia la vna: por quanto el hauia fecho matar ciertos hombres de su reyno. E como sintiesse que las mugeres y fijos de aq̃llos le mal dixessen creyendo que no era seguro fizo prender a todos los fijos de aquellos, y poco a poco los fizo todos morir la otra: por quanto fizo matar vn prinçipe de thessalia que hauia nombre Nero doro y dos yernos su pos: y las fijas que quedaron biudas: y cada vna dellas ha ma vnfijo. La vna destas dueñas llamada Arco caso con vn gran prĩcipe de casa del rey que era llamado prõdes dl qual ouo muchos fijos. y como ella muriesse q̃ darõ todos pequeños su hermana llamada troxena que nunca casar hauia querido auiendo voluntad de criar los sobrinos caso con el amando, y como a noticia della viniesse que el rey mandaua prẽder todos los mños fijos de aq̃llos que matara y ouiesse recelo q̃ si fuessen sus sobrinos romados q̃ serian muertos fablo cõ su cuñado y marido diziẽdo: q̃ antes q̃ria que por ella fuessen sus fijos muertos q̃ no que viniessen a mano del rey felipo pades de libro de se partir de alli y de yr a athenas. E porẽde en vna barca con su muger, y fijos ala primera vela dela noche entro. E como los vientos le fuessen contrarios en toda esa noche dela ribera de thesalia apartar nose pudo. E como enla mañana por las gentes dl rey felipo que el puerto guardauan la barca fuesse vista embiarõ vn leño q̃ la boluiesse lo q̃l por trena visto q̃ les conuenia boluer cõ veneno y cochillo fizo morir todos los fijos y ella cõ su marido abraçadase lãçarõ enla mar. Tites dla muerte dixo estas palabras: la muerte es aquella carrera sola por do podemos escapar. E este veneno y cochillo son dos vias pa buscar esta muerte: y escapar dla crueldad del rey felipo estas maldiciões biẽ parescio q̃ por los dioses fuerõ oydas: ca fuerõ vengadas estas cosas en su ppia sangre segũ q adelante sera

contado. Perssio fijo mayor supo visto q̃ el amor y fauor dl pueblo: cada vn dia crescia cõ demetrio su hermano: y q̃ tenia õ mas desto el ayuda y fauor dlos romãos penso q̃ seria por el dl reyno despojado si alguna via no buscasse auinq̃ enella ouiesse a auto d maldad. y porẽde todo su pensamiento puso en vna sola cosa, es asaber en buscar la muerte al hermano, y por quãto el no se sentia tã poderoso y hauia el coraçõ mugeril poco a poco comẽço atentar por palabras escuras las volũtades delos macedonios, y por todos los mas cõ quien fablaua le era dado a entẽder q̃ auiã mas esperãça en demetrio su hermano q̃ enel, visto por los macedonios la mal q̃rencia q̃ cada dia entre los romãos, y el rey felipo crescia, y como pslo cõel padre era a vna intẽciõ, y demetrio lo cõtra dezia temiẽdo el fin dlas cosas no se osaua descobrir publicamẽte, Enel fauor d demetrio, y porẽde dissimulãdolo algunas vezes por ellos era dicho q̃ era biẽ la guerra contra los romanos; po otras vezes vnos loauã las costũbres y leyes d roma otros su magnificẽcia y grandeza otros la nobleza y poderio dlos romanos, y a tal estado estas cosas vinieron q̃ el rey felipo no se fiaua de demetrio su fijo y toda su fama y cõsejo era cõ pslio.

Capitulo. ij. como perssio y demetrio fizierõ vna gran fiesta.

Mas aquel tpo los mẽsajeros por el rey felipo enbiados a buscar fauor y ayudas vinierõ y muchos nobles mãcebos dlos quales algũos que de linaje real eran prometierõ al rey felipo vna su hermana por muger, el qual con la venida desta cõpaña fue puesto en grã soberuia. Visto por pseo estas cosas al padre fablo enesta manera. Señor padre ami paresce que estas ayudas que aqui vienen no te aprouechan tanto quãto esto: que tu tienes en los enemigos que bas dentro en tu casa y reyno yo dezir no quiero que mi hermano demetrio sea traydor ni espya: mas puedo tanto dezir que su cuerpo los romanos aca embiarõ mas su coraçon alla quedo el tiene las voluntades dlos macedonios assi inclinadas que tienẽ ppuesto en su volũtad nunca otro rey auer saluo aquel q̃ los romanos q̃sierẽ la mala volũtad dl viejo rey cõ estas palabras se escandalizo: y tenia mayor sentimiẽto dentro enel coraçõ q̃ de fuera mostraua. El rey felipo fizo ordenar sacrificios segun su costũbre enesta manera eran fechos enel camino grãdes sacrificios, y por medio dllos passaua toda la hueste armados, y enla delãtera erã leuadas todas las armas dlos reyes desde el comẽço d aq̃l reyno, y luego venia el rey y sus fijos, y despues toda su corte real y las guardas de su cuerpo: y postrimeros de todos venia la muchedũbre dlos macedonios dla vna pte del rey yua perseo su fijo mancebo de. xxx. años y dela otra demetrio mancebo de. xxv. esto era vna noble fortuna de padre si el pẽsamiento fuera cõforme con la ñra exterior despues q̃ el sacrificio fecho la hueste en dos ptes se partio, y los vnos cõtra los otros a semejança de batalla se derauã yr. aq̃l dia los infantes fuerõ capitanes d aquellos dos batallas. y no pesscio que fuesse juego de torneo mas que enel vencimiento de aquella batalla fue fecha mencion de quien auria el reyno de macedonia La batalla del infante demetrio fue mas poderosa que la de pseo y assi crescio la saña enel cõtra demetrio. Cada vno dlos infantes fizo gran cõbite alos nobles de su pte que auiã sido en aquella fiesta y el infante demetrio cõbido al hermano y como q̃er que se escusar quisiesse con tanta cortesia fue rogado que lo ouo d otorgar pero aunque conel comiesse cada vno comio por su parte. En aquellos combites ouieron mientes dlos torneos passados y dezianse muchas palabras fablando essi principes como duques vno delos cõbidados de perseo vino donde se fazia el combite Demetrio por oyr aquellas fablas el qual no cuerdamente fablo con

tra algunas cosas delas que alli se dezi
an por loqual algunos delos que alli e
ran le oieron con vergas ⁊ fue echado ō
la sala desonrradamente: Despues que
el infante demetrio se leuanto de comer
acordo de yr hauer a su bermano ⁊ por
quanto le era dicho que estaua enojado
por el Torneo passado querialo falagar
quanto podiesse ⁊ como todos los q̄ alli
presentes fuessen con Demetrio saluo a
quellos que hauian ferido al mancebo ō
Perseo que se temian de yr por que se
mejante fecho no les fuesse fecho deme
trio no sabidor dello les mando que to
da via fuessen los quales tomadas sus
armas debaxo delos mantos para que
si alguna cosa contra ellos fuesse come
tida se pudiessen defender ⁊ fueron co
mo las malas voluntades donde quier
que son no se pueden encobrir auia en ca
sa de aquestos infantes espias ⁊ traydo
res desseosos de multiplicar estas mal
querencias ⁊ fingir mentiras odiosas ⁊
vno fue destos al infante Perseo dizien
dole que mirasse por si ca el infante su ber
mano venia ael el qual traya cōsigo qua
tro mancebos armados secretamēte pa
ra lo matar. El infante Perseo que bien
sabia la desonrra que a su ombre enla sa
la de su bermano fecha temio ⁊ publica
mente a los suyos dixo que demetrio no
venia ael saluo con proposito delo ma
tar porende que cerradas las puertas
por los tejados ⁊ ventanas dela casa le
resistirian la entrada. El infante deme
trio no sabidor destas cosas visto las pu
ertas dela casa de su bermano ceradas
se boluio a su posada otro dia con triste
rostro vino preso ante su padre ⁊ sin fablar
palabra arredrado del fuera dela costum
bre estouo. El rey visto la nouedad ōl su
amado fijo le pregunto la causa de su tri
steza ⁊ como no contaua algo del torneo
passado: perseo dixo padre se yo bien que
soy biuo por tu voluntad mas por la volū
tad de demetrio mi bermano te puedo ō
zir que no. La escondida mas no publica
mente me busca la muerte ⁊ anoche vino
a mi casa con cōpaña armada por me ma
tar saluo que el ayuda delos muros ⁊ pa
redes saluaron mi vida. Oydas por el pa
dre estas palabras con gran turbacion ⁊
miedo junto con saña fueron en su cora
con Perseo dixo al padre que si ael pla
zia quel le certificaria bien de aquellas
cosas ⁊ como al rey dello pluguiesse em
bio luego por el infante demetrio ⁊ por
dos priuadas suyas ancianas ⁊ por los
dos consejeros ⁊ dos guardas de su cu
erpo para que estouiessen enel consejo ⁊
debate destos dos bermanos ⁊ como fue
ron alli todos llegados ⁊ en vna camara
secreta puesto con ellos mando que los
infantes con cada tres compañeros de
sarmados alli venidos fuessen.

Capitu .iij. como el rey feli
po pregūto a los dos infantes por la cau
sa de su mal querencia.

O padre soy muy mal auen
turado en ser juez entre dos
mis fijos ⁊ que aya de matar
al vno dellos sise ba de fazer
inquisicion delos perros pas
sados gran tiempo ha que yo me temia
destas cosas ⁊ conoscia desta discordia en
los rostros ⁊ contenencias de vos otros
Pero como ala voluntad me viene que
muchas vezes los enemigos ōsechadas
las armas toman la paz ⁊ muchas mal
q̄rencias encubiertas ouieron fin creed
que entre vos otros seria mudada esta
mala voluntad acordando vos delos mā
damientos que yo di a vosotros algūas
vezes los quales bien pienso que hauia
fablado a orejas sordas. Quantas vezes
vos conte por exemplos las grandes di
scordias que fueron de bermanos ⁊ quā
tas espantosas ⁊ crueles aventuras por
ello leuātaron: ⁊ como por esta causa grā
des linajes casas ⁊ reynos fuerō destruy
dos ⁊ vos conte quantos bienes dela cō
cordia delos bermanos se hauian seguī
dos: Mas por cierto la maldad dlos mal
auenidos no vos puede castigar ni la bō

dad dela concordia no vos puede fazer
venir abien: ca en mi vida con mala cobdi
cia ⁊ desordenada esperança de mādays
mi heredad y reyno. E pues q̄ bien aura
en vos ꝓ tramingūo pues amez ⁊ caridad
no ha cerca de vñ padre: ⁊ pues assi que
reys q̄ estas cosas vayan acusad vos an
te mi q̄nto q̄sieredes: ca al fin por armas
se aura de librar entre vosotros oydas
estas palabras por el padre dichas pseo
el primero fijo fablo enesta manera.

Capitulo .iiij. como el infan
te perseo accusaua a su bermano que lo
quisiera matar.

Señor padre segund yo ago
ra veo quanto mi bermano
demetrio ami casa llego por
me matar ouiera abur la pu
erta ⁊ dexara complir su mal
proposito: Quereys que ombre no tema
ni se aperciba fasta que el mal fecho sea
complido estos que me matar querian di
zen que tu mas de vn solo fijo no bas. ca
yo soy vn sieruo fijo de vna mala muger
por cierto cerca de ti si alguna dignidad
ouiesse segun fijo auer deue no te enojarī
as contra mi por querellar estas cosas:
mas contra aquellos que las quisierō co
meter no resientes del grand peligro en
que yo me vi enel qual enel tiempo ven
dero sere si los acometedores nobā escar
miento: mas para que si assi auemos ō
morir callemos ⁊ roguemos alos dioses
que esta maldad començada aya fin: Pa
dre plegate de vsar comigo como con a
quellos que son saluados en algun desi
erto: ⁊ suplican demandando la fe ⁊ la a
yuda delos dioses aun que nunca la ayā:
⁊ que yo pueda fablar ⁊ querellar dando
bozes yoque veo el cochillo conel q̄l me
querian matar. O tu bermano dmetrio
como tu desees reynar ⁊ señorear ⁊ veas
que telo embarga ⁊ contra dize mi pri
mo genitura ⁊ el derecho delas gentes
que quieren que reyne el mayor. Otrosi
la anciana costumbre delos Macedoni
os ⁊ las ordenanças de nuestro padre:
Las quales no puedes contra dezir: sal
uo por mi sangre por esta razō andas bu
scando ami la muerte: La aun por com
plir tu proposito de vn torneo feziste vna
mortal guerra: ⁊ creo no me escapasse o
tra cosa saluo que asabiendas me dexe
vencer ⁊ por complir lo que enla enemiga
batalla no podiste me combidaste. O
padre que piensas si estouiera empeligro
no estando tu presente quando agora que
estauas enla villa cometio tal cosa. Tu
bermano a quien no se atreuio contigo
comer en vna casa como te mouiste cō gē
te armada venir ael: yo se bien que si la
puerta fallaras abierta que mi cuerpo
dieras ala sepultura: estas cosas padre
de que yo me duelo ningunas dellas di
go como acusador: mas no me puede ser
negado quel no vino ami puerta cō grād
compaña de ombres ⁊ algūos armados
los nombres delos quales pueden ser bi
en sabidos. Padre dexadas a parte las
cobdicias del reyno vengamos aque se
ponga escarmiento enlo de presente: La
sin dubda aquel que venia amatar a su er
mano la cabeça deue auer culpable ⁊ los
dioses contra si ayrados: ⁊ aquel que es
capo dela maldad de su bermano hauer
deue refugio enla misericordia del padre
O padre en qual manera me fiare yo
de ti ya quando la solepnidad ⁊ fiesta de
tu noble hueste ⁊ torneo enla noche que
la natura otorgo alos mortales para fol
gar: yo no puedo ser segur o si yo fuera cō
mi bermano al combite forçado me con
uenera morir: E si le abriera la puerta
quando ami venia no pudiera escapar de
sus engaños: pues aqual parte vaya abu
scar refugio yo no se. saluo ati mi padre
que vaya alos Romanos ellos desseā mi
muerte porque saben que me duelo de ti
⁊ de quanta buena gente te an fecho poder:
si los Romanos te ouieran dexado
alguna tierra fuera de Macedonia aun
ouiera esperança de acogida si algūos

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

me dizen que en Macedonia ay assaz ō acogimientos: Por cierto no le veo que a vn ayer los caualleros se alboroçarō cōtra ti t mi t lo que de dia no se pudo cōplir prouaron enla noche: pues que dire de tus principes que todos los mas bā puesto su esperança enlos Romanos: E eneste que con los Romanos es: ca piēsan que las penas que te demandauan q̄ por el amor del Telas soltaron t que por el eres defendido delas armas Romanas t que porende tu vejez es obligada a su mancebia. Pues yo q̄ fare ado aure mi acogida sino enti solo: Tito Quincio amonesta demetrio que otra vez sea embiado en Roma acompañado de muchos principes de Macedonia t fazelo por que todos los que tu alla embias a vn que van sanos en sus coraçones t enteros tuyos: despues que llegan a roma assi son mudados que por ellos otro no es conoscido salvo demetrio t aun tu biuiendo lo llaman Rey, por cierto padre como este caso sea el mas graue que toca en cobdicia de reyno esto deue ser punido sin ningun alongamiento. Esi este culpado manifiesto fuere fallado no deuo ser auido por sospechoso: La po aminguno quito de su lugar para suceder mi padre vno solo es ante mi: t yo ruego a los dioses que sus dias sean en mayor numero que los mios: mi bermano cobdicia el reyno no deuidamente como aquel que quiere traspassar la natura dela heredad t las costumbres delos Macedonios t derecho delas gentes que mandan que el fijo mayor herede: padre estas palabras no sean baldias maguer no sean agora ciertas mas si tu quieres puedes triar el peligro de mi vida: poniendo castigo en aquellos que me quisieron matar. ca en otra manera complido por ellos su mal desseo despues no te podras vengar

Capitulo .v. como el infante demetrio se escusaua delante su padre dela trayeion que su bermano perseo le acusaua.

Dando perseo ono acabado los que alli eran bolvieron los ojos ademetrio pensando que luego bauia de respōder: pero el como estouiesse cargado de lagrimas t de dolor ocupada la boz estouo por algund espacio que no fablo: pero despues la necessidad junta conel mandamiento del rey constriño al infante t fablo enesta manera. ¶ Segund yo veo señor padre las falsas lagrimas por mi bermano lançadas en daño mio banfecho sospechosas alas mias verdaderas. Despues que yo torne de Roma nūca ba cessado d̄ auer sus fablas por me espiar, mas agora me parece que dexa los engaños t busca como ladron t manifiesto matador en tāto que la muerte d̄ su bermano sin culpa cō falsas querellas demanda: dize que ninguna parte del mūdo tiene acogida: salvo enti por q̄ manera yo: por cierto razon es que sepas la ñdad deste falso engaño deloque aquella noche acaescio t nole deuen valer los argumentos falsamente compuestos: si perseo mi bermano temia ami por traydor cōtra ti no ouiera esperar fasta esta noche enlo descobrir: mas vendo assi noticia luego me ouiera acusar: po en q̄nto yo podre d̄ prire las cosas q̄ tu pseo cō grā ꝓfusiō bas dicho. Señor padre dize q̄ yo fize mi fabla por lo matar po: otra dezir la pimera gemitura t derecho delas gētes t costūbre delos macedonios t tu ordenāça por causa dlo q̄l dize pteneceerle el reyno por q̄ el muerto yo lo ouiesse si esto assi es como sosterna la otra pte d̄ su razon en q̄ dize q̄ yo amo alos romāos a fin q̄ consu ayuda t el peräça pueda auer este reyno: si po bume se grā fiuzia enello por q̄l razō d̄ma yo matar ami bermano alo menos lo d̄uia yo dexar por no traer corona sangrīcta: la q̄l cosa ami seria muy ñgōçosa t por ella puesto en aborrecimiēto d̄ todos aq̄llos q̄ agora me amā: dize q̄ tito q̄ncio ꝓsul romano me amat d̄sea q̄ mis fechos vayā biē auēturadamēte como se pued creer q̄ vnō bre que en tan grande amor cō su bermano bi

ue como tito quincio quiera t conseje que yo mi bermano matemos. Dize reprehendiendo me queno solamente la gracia dlos romanos be buscado mas ayn delos macedonios para cobrar este reyno: el sequerella diziendo que por muchas mañas busque su muerte ayer lo vno enel torneo. lo otro de noche leuando comigo ciertos mancebos armados bien se puede cōsiderar que tiempos tan abros son estos si yo en tal dia pēsase de cometer tal crimē q̄n dolas armas todos los reyes que fuerō en macedonia t roda la bueste era purificada por sacrificios quales sacrificios fincarenami para sacrificar mi bueste despues que ouiessen manzillado aquellos con mi maldad por cierto no es aqui otra cosa salvo el coraçon lleno de cobdicia que todas las cosas baze sospechosas vnas confonde con otras: por cierto si algun combite ouiera esperāça de tomar nunca escogiera tal dia como aquel el qual yo sabia q̄ tu estauas triste t enojado contra mi por razon del torneo enel qual tu lo peor leuaste ono ouiera tomado assi contra ti poderosamente que te yo fiziesse enseñar como yo supiesse que tu segū no querias rescebir mi combite assi como lo feziste t dizes que quando falleci que no te pudo matar con veneno que te quise matar con fierro diziēdo que yua a solazarme cōtigo bien paresce que no es de creer que despues que tu por miedo de muerte dizes que no osaste cenar comigo como se puede pensar que durante aquel mesmo miedo yo fuesse despues de cena a folgar contigo di perseo si yo t mis hombres te quesimos matar por que no nos armamos todos. cacierto es que otros no yuan alli armados salvo algunos que a palos auian echado de mi casa tus espias: t con recelo de aquello por defender vinieron armados. Comoes de creer que quatro ombres cōbatiessen tu casa por cierto toda esta fabla te fizo la grande embidia que tu me tienes t pues dios sea loado mi padre es bivo para que fazes mencion dela herencia del reyno. Señor padre a ti cōuiene enel fecho de tu reyno ordenar t yo cierto confiesso que soy fijo tuyo menor t perseo tu me dizes que los romanos me quieren bien esto es gran gloria mia mas yo nunca busque por q̄ fuesse enbiado a ellos en rehenes mas fue por mādado de mi padre: t assi mesmo por legado a romaes verdad que no rebuse su mādados puedo biē dezir q̄ en ninguna destas vdas a roma ati ni a los macedonios fize mēcgua dla amistad q̄ entre los romāos t mi tu fuiste causa t como yo be trabajado por la amistad tuya t dellos si tu les comēças guerra: t por tu hōrra t pucho yo sere su enimigo muy aspero t cruel yo fuy en rehenes po fazer la paz t assi fuy por la mātener: pues estas cosas no me sea gloria ni a cōdepnaciō t si yo alguna cosa que no deuia cōtra mi hōro fize ningū pdon della demādo: t si culpa ē mi no es fallada yo no sea punido si mi padre fuesse contra mi ayrado seria razō que mi bermano por mi rogasse t por el de mi yerro ouiesse perdon mas segund veo por lo contrario el ombre deuia fallar acorro t ayuda falla desterramiēto t ōsesperāça como puede ser que la fama de mi ingenio no paresca como yo sea llamado sin ser sabido: de tal cosa a juyzio estando tu sañudo t mandandome responder ami bermano acusador: que antes desto tema las razones compuestas t formadas cōtra mi t no oue otro tiempo salvo en tanto que el fablo enel qual a mi cōuenio de oyr el acusador. Pozende padre yo te ruego dulcemente que me guardes t defiendas dela mal querencia: t braua intencion de mi bermano el qual agora requiero que me mates por que sea seguro de te heredar q̄ bara quando o quiere el reyno t tu gelo dieres que agora pide mi sangre t muerte.

Enestas palabras las lagrimas afogaron la boz de demetrio. ¶ El rey felipo estonces mando salir dela camara los dos bermanos: t bablo vn poco conlos del su consejo t pronuncio que non por palabras ni por deuate de vn hora el queria ynquirir t juzgar aquel fecho antes queria saber ō la vida t costūbres de cada vno dellos assi

en altas como embaxas cosas: z pescio a todos que de aquel caso que demetrio era acusado aquella no cheassaz largamente se auia escusado aunque era sospechoso el amor z gra que demetrio auia con los romanos todas estas cosas biuiendo felipo fuerõ siniente dela guerra entre los romanos z perseo z los macedonios.

Capitulo.vi. como fuluio el

cõsul romano tomo vna cibdad llamada vtique: z vencio alos celtiberianos.

Dos dos cõsules se fueron ala prouincia de los ligurianos z ouierõ alli buena vẽtura por lo qual el senado mando fazer gracias alos dioses: delos ligurianos fastados mil vinieron al cõsul marco marcello rogãdo q̃ los recibiesse a paz el qual antes q̃ gelo otorgasse lo bizo saber al senado. E por el senado fue respõdido q̃ alos consules pr enescia en sus prouincias responder a tales cosas. en este tiẽpo los prores publio maulio vino en españa la baxa. z cornelio fuluio ẽ españa la primera. z como cornelio fulnio tomiese cercada la cibdad de vtique los celtiberianos vinieron contra el por lo quitar dela dicha cerca sobre lo qual entrellos ouo vna dura batalla en la qual fueron muertos z feridos muchos romanos por la pseueranca z fortaleza del cõsul vencio. E los celtiberianos cansados: z como vẽcidos õ muchas peleas se tomarõ: aq̃lla cibdad fue tomada z robada. z alos caualleros otorgados los robos: z publio traxo a roma viij. mill. cccxx. pesos de plata z sesenta z seys guirnaldas z coronas de oro. En este tpo fuerõ disputados los debates q̃ eran entre el pueblo de cartago. E el rey masinisa sobre los terminos: los cõsules romanos: el vno vino a roma porquãto se auian de ordenar los officios dela cibdad el otro fue con su bueste para pisa por mãdados delos padres: porquanto por fama se sabia que los gaulos de allende los montes estauan ayuntados para passar en ytalia. En fin deste año fuerõ ordenados los officios z fuerõ criados consules z pretores z partieron entresi las prouincias segun costumbre z fue ordenado q̃ se guardase la ribera dela mar fasta marsella. En este año ouo gran mortãdad en roma z fue publicada por auctoridad del senado la ley q̃ es llamada ambitur. otrosi los mẽsajeros del rey eumenes: z del rey de capadocia fueron oydos en el senado: z fue les respõdido que roma embiaria alla sus legados para conoscer destas querellas: otrosi los mensajeros delos lacedemonios que andauan desterrados de lacedemonia fuerõ oydos alos quales por el senado fue respõdido que embiaria alla sus mensageros con sus cartas para que fuessen restituydos en sus casas z bienes.

Capitulo.vij. como el rey feli

po enuio su bueste en tierra de peonia sobre la cibdad de estolo.

El rey felipo auia entõce enbiado sus mensageros a Roma non por otra cosa: saluo por inquirir z saber si las acusaciones que perseo su fijo fazia contra demetrio su bermano erã verdaderas. Los mensageros eran llamados el vno pbilocres: z el otro apeles los quales el rey embiaua creyendo que no fuessen fauorables a ninguno de sus fijos: mas por cierto estos eran ministros z compañeros dela maldad de perseo contra demetrio. El rey felipo tenia ayũtada su bueste: z lo vno por los no tener q̃dos lo otro porq̃ no fuesse sospecha en los romanos q̃ aq̃lla gẽte tenia ayuntada por les bazer guerra fuera tierra de peonia. E como llegasse a vna montaña de emo q̃ria subir en ella porquãto de alli se podia bien informar de toda la tierra z dela manera que auia de tener en la guerra dlos romanos. z como supiesse q̃ no auia camino para subir a ella llamo al infante demetrio z dixole q̃ le pesciasi pua ria yr adelãte: o estaria q̃do yo no derooluidar aqui el enxẽplo de antigono: el qual como estouiesse en vna nao cõ su muger z fijos z amigos: z se leuantasse vna gran fortuna dixo. Amigos bien vedes el peligro en que estamos si de aq̃ escapays plega vos acordar z cõtar a vros fijos q̃ nũca põgã todo su caudal en vna fortũa. z porẽde yo agora en este pũto auido mi cõsejo q̃ro tener comigo apseo z quiero enbiar a ti mi fijo en macedonia por guarda de mi reyno z acorro de toda mi esparça. Oydas estas palabras por demetrio bien entendio q̃l fin de su padre era por q̃l no fuesse ẽ cõsejo ẽla guerra q̃ q̃ria fazer cõtra los romãos. E porẽde obedesciẽdo el mãdado del padre se prio cõel q̃l el rey enbio en cõpañia al ptor de peonia llamado dyda este era vno dlos q̃rã en cõpañia õ perseo cõtra demetrio el qual por saber la volũtad de demetrio se le fizo muy familiar. E el rey felipo se dispuso de subir la altura de aquellas mõtañas: el q̃l por la espessura delos arboles z lugares trabajosos sin caminos trabajo tres dias en la subida: z puesto en las mayores alturas õ aq̃llas mõtañas miro toda la tierra q̃ desseaua ver por la grã friesldad de aq̃llos lugares no se pudo detener: z de alli se fue: z cerco la cibdad de piedra: el qual la cõbatio fasta que la ouo por fuerça tomado se boluio para maccdonia.

Capitul.viij. como dida pre

tor de peonia acuso al infante demetrio delante el rey su padre.

Dida el ptor de peonia puso toda affeciõ en saber del infante demetrio su volũtad del qual sintio q̃ su intẽciõ era de se yr alos romanos no seyẽdo su p de sus padres z bermano: el qual loãdole este cõsejo le pmetio de yr con el por otra parte notifico estas cosas el infante pseo el q̃l las dixo al rey su padre el rey mando ser puesto recabdo en demetrio: pero no fizo mouimiẽto cõtra el fasta esperar los mensageros enbiados a roma los quales antes dela prida d̃ macedõia fuerõ auisados dela respuesta q̃ auiã de traer õ roma los mensajeros venidos troxieron vnas tres cartas falsas en nõbre de q̃ncio fabio cõ sello falso selladas en las q̃les se cõtenia q̃ demetrio en ningũa cosa fuesse creydo sobre razõ dla ber ẽcia del reyno. ca fuesse cierto q̃l dicho q̃ncio fabio no seria en destoruo cõtrario algũa de sus cosas por estas cartas falsas fue dada gra fe alas cosas de q̃ demetrio era acusado. E por esta razõ el dodaruo vn principe amigo de demetrio fuera preso fue mucho atormẽtado ẽ manera q̃ sin ningũa cosa cõfessar por los tormẽtos fue priuado dla vida sobre todas las cosas al infante demetrio: z dañanael dicho de dyda. z porẽde fue ordenado delo matar secretamẽte: porq̃ por los romanos no fuesse dicho: q̃ por ser su amigo lo matauã. El rey felipo se fue para la cibdad de demetriade: z mando a dida q̃ leuase al infante demetrio su fijo a la cibdad de astrec: por algũos fue dicho q̃l rey ouiera mãdado a dida q̃ q̃ndo fuese ẽla cibdad de demetriade matasse a demetrio. otros dizen q̃ era verdad q̃ dida ouiesse ydo a la cibdad de eracle por sacrificar z fuo cõsigo al infante demetrio. z aq̃lla noche segũ es dicho le dio a beuer veneno. el infante como sentiesse luego la muerte con los dolores se leuanto dela cena: z maldiziendo la crueldad del rey su padre: z acusando la maldad de dida z de su bermano sufrio la muerte.

Capitulo.ix. como lucio emi

lio paulo desuarato alos ligurianos.

Ucio emilio paulo consul romano. En este tiempo se fue con su bueste contra los ligurianos. z como el fuesse en la tierra delos enemigos ellos le embiaron sus mensageros en semejança de demandar por se auisar del rreal de los Romanos: z las cosas que alli eran

fabladas. Los ligurianos demãdarõ termino pa las cõsultar cõ su pueblo alos q̃ les fuerõ otorgados diez dias de tregua ꝛ que entanto los romanos estarian quedos ꝛ no robarian la tierra. En este espacio los ligurianos juntadas sus gentes secretamẽte vinieron sobre las trendas delos romãos: ꝛ en tal manera fue por ellos fecho el cometimiento que todo aquel dia alos romanos no fue dado lugar que salliessen de sus trendas a reglar su batalla essa noche el cõsul embio dos mẽsageros alos consules que estauan cerca de aq̃lla prouincia para q̃ le embiassen acorro. E como el acorro se tardasse: ꝛ el estouiesse cercado delos enemigos penso q̃ los mensageros fuessen presos ꝛ delibro õ dar batalla cõla poca gente q̃ alli tenia ꝛ subjugar su fecho ala fortuna; ꝛ luego ordeno su batalla en buẽa manera ꝛ ordenança ꝛ por dulces palabras inclino alos suyos a la pelea diziẽdoles q̃ deshonrra seria õllos si por ayuda de otros escapassen õ aquel peligro ꝛ q̃ no se sopiessen librar por su fortaleza: vos sops aq̃llos caualleros que por batalla vẽcistes ambal: ꝛ a felipo rey de macedonia: ꝛ al rey antiocho pues estas gentes q̃ vos tienẽ cercados no aueys menester delos vencer por batalla cano son tales que la esparã: ca ya muchas vezes los feziste fuyr por las montañas q̃ cosa podria ser q̃ los españoles los gaulos los macedonios. ꝛ los africanos no seã osados ser enemigos de roma. ꝛ los ligurians se atreuan alo ser a estas palabras por los caualleros de su bueste fue respõdido diziẽdo: que desto ningũa mẽgua era en ellos q̃ fasta aqui nũca ellos auiã refusado mandamiẽto mi señal pa salir a batalla. E por ende q̃ lo el mãdasse: ꝛ q̃ entõce bien veria q̃ los ligurianos eran aq̃llos mesmos q̃ solã: ꝛ luego cõ grã ordenança los romãos salieron ala batalla ꝛ osadamẽte se fueron cõtra los ligurians. ꝛ assi fue fuerte su cometimiẽto q̃ los enemigos vẽcidos se encerraron en su real del qual delechados por los romãos fue robado ꝛ murierõ dellos aquel dia fasta. xv. mil ꝛ ꝑsos fasta. L. mil ꝛ toda la trra õlos ligurians. Despues desta batalla fue rendida al senado romano ꝛ dierõ sus arebenes. el cõsul embio notificar este vẽcimiẽto a roma pidiẽdo alos padres q̃ diesen lugar ala bueste q̃ el torna q̃ se fuesen a sus casas lo q̃l por el senado assi fue mandado ꝛ fueron fechas por este vẽcimiento grandes processiones en roma.

Capitulo. x. como vna gran vezindad de roma fue embiada a poblar ala tierra delos toscanos.

El senado embio a tierra d̃ toscana a poblar la con gente de los romanos ꝛ fueron dadas a cada vno cinco yugadas de tierra: assi mesmo fue en roma grã careza d̃ pan: por quãto seys meses no llouio assi mesmo essi mõte de janicola fue fallado debaxo de tierra muy fondo tres arcas de piedra cubiertas de plomo: ꝛ en la vna dellas en letras griegas ꝛ latinas como ay pazia el cuerpo de numa põpilio antiguo rey de roma. E en las otras fueron fallados muchos libros suyos. ꝛ por q̃ en ellos auia muchas cosas contra los sacrificios delos dioses fue determinado que estos libros fuessen quemados en publica plaça. Empero fue mandado pagar el precio dellos aquel que los fallo el qual nunca lo quiso rescebir. En este año fue vna gran batalla en españa contra los celtiberianos, en la qual fueron vencidos ꝛ sus trendas quemadas ꝛ murieron dellos fasta veynte ꝛ tres mill ꝛ presos fasta quatro mill ꝛ setecientos: ꝛ tomados quinientos caualleros ꝛ ochenta ꝛ dos vanderas de caualleros. Esta victoria no fue sin sangre delos Romanos ꝛ murieron aquel dia dellos basta dos mill ꝛ quatro cientos: ꝛ delos despojos fueron galardonados por el consul aquellos caualleros segund sus merescimientos ꝛ de alli se fue cercar la ciudad de contrebie los quales embiaron demandar acorro alos celtiberiãs. ꝛ como tan aynano podiesẽ

dar acorro: por las grandes aguas ꝛ crescidas de rios los dela ciudad se rindierõ alos romanos: ꝛ el consul por la gran tempestad delas aguas se entro con toda la bueste en la ciudad. E los celtiberianos q̃ venian en acorro dela ciudad como no fallassen trendas delos Romanos no sabidores del romamiento dela ciudad sin ordenança se yuan para la ciudad. E los romanos vista esta desordenança subito salieron a ellos. ꝛ los vencieron: ꝛ como no vemãen ordenança de batalla no murieron tantos dellos. pero con todo esso murieron doze mill ꝛ presos fueron cinco mill. ꝛ tomados quatrocientos caualleros: ꝛ setenta ꝛ dos vãderas de caualleros. los que fuyeron encontraron cõ otra batalla de celtiberianos alos quales contadas todas las cosas passadas se bolvieron a sus casas. El consul se fue por tierra õ celtiberia robando ꝛ destruyendo la ꝛ tomãdo muchas villas ꝛ castillos. En tãto que estas cosas se fazian en españa la primera en la otra españa allende ebro el cõsul marco mario que alli estaua ouo muchas batallas en las quales ouo buena ventura.

Capitulo. xi. como lucio emilio paulo consul romano ouo triumpho por la victoria delos ligurianos.

Al aquel año mesmo embiaron los de roma gente a poblar a cierta tierra õlos gaulos: ꝛ fue dado alos de pie .l. aranҫadas de trra. ꝛ alos de caualllo ciento ꝛ cincuenta. En este año fueron bedificados dos templos vno a venus ala puerta de colyno: el qual bedifico lucio porcio: ꝛ en el mercado fue otro bedificado ala deesa dela piedad el qual bedifico marco atilio. En este tiempo lucio emilio paulo ouo triũpho por la victoria õlos ligurãos: El q̃l leuo en el dicho triũfo xx. mill coronas de oro: ꝛ yuan ante su carro presos muchos principes delos ligurianos. E la fama de aquel triumpho fue mas bonrrada: porque los ligurianos embiauan sus mensageros de como se querriã rendir a roma. E q̃ no trapriã armas en algun tiempo sin licencia de roma el pretor que alla estaua respõdio que ael no era dado de respõder a semejantes cosas: mas que enbiassen al consul que a roma era ido ꝛ alla les seria dado respuesta buena segun su peticion: los quales assi lo fizieron por razon delo qual ouieron paz. En corcega fue vna batalla dela qual fue caudillo marco pinario pretor romano ꝛ mato de ellos fasta dos mill. ꝛ todos los otros õ la tierra se le rindieron ꝛ dieron arebenes a roma ꝛ pecharon cient mill pesos de cera la bueste que alli estaua se fue para cerdeña donde ouieron bienauenturadas batallas. En aquel mesmo año los de roma tomarõ las arebenes que tenian de cartago: ꝛ ouieron paz conel rey massinisa: El qual entonces les fazia guerra por razon delos terminos. En este tiempo estouo la guerra en silencio: ꝛ fuerõ ordenados los officios de roma.

Capitul. xii. como Tito sempronio consul romano se fue a españa la primera con gran bueste.

En este año las prouincias fueron partidas segun la costumbre. E tito sempronio aquien cupo la prouincia dela primera españa embio dezir al senado que le fuesse dada la gente que el pretor alla tenia: por quanto eran acostumbrados ꝛ vsados de batalla: pues auia de tener enemigos fuertes ꝛ vsados õ muchas guerras ca no era seguro que los celtiberianos guardasen la fe prometida. lo qual era mejor que lleuar gente nueua dusada de guerra. El senado a esto respõdio diziendo. que ellos no eran ciertos dela rebellion delos celtiberianos: pero que bien era de tener entre ellos gentes porque por temor dellas se vsassen a estar so agena poderio. pero en quanto alo dela gente que seria mejor tener los que alli estauan que otros. ꝛ que si ellos quisiessen quedar que

sería bien: pero que creyan que no querían quedassen mudar otro capitan salvo aquel que tenian. y esta razon muchas vezes la auian sabido: o que con el quedarian o con el se bolverian en yralia. E pozende fue ordenado que nuevas legiones fuessen en españa. E los que alla estauan con su caudillo se bolviessen.

Capitu. xiii. como los etheos fueron delos romanos vencidos. y los hijos y mugeres vencidos: y la cibdad de ellos destruyda.

LOs etholianos: y los macedonios ya subjuzgados por los romanos los etheos solamente quedauan: los quales menos poderosos era vistos los esparthanes si quiere lacedemonios dellos se querellaron alos romanos que les destruyan sus campos por loqual legados fueron embiados en grecia por el senado: los quales mandaron alos etheos que todas sus cibdades libremente debaxo delas leyes romanas biuiessen los etheos por estas razones conuertidos en yra mataron todos los peregrinos que en sus cibdades eran. y assi mesmo alos mesageros si no fuyeran. estas cosas denunciadas a roma vn consul fue embiado con su hueste contra los etheos: los quales no refusaron la batalla en la qual fueron vencidos y las mugeres y fijos catiuos: y la su cibdad de corinto destruyda: y todo el pueblo vendido debaxo dela corona de roma: en tanto que estas cosas se fazian en grecia. El rey de furia antiocho prophanes que subcedio a enil reyno de suberuio solencho mouio batalla a tolomeo rey de egipto fijo mayor de su hermana el qual vencido y echado del reyno fuyo a aleria dria a su hermano: con el qual auia prido el reyno: y enbiaron legados a roma demandado ayuda al senado pomedo delante la fe dela compañia romana los ruegos destos hermanos mouieron el senado a piedad: por lo qual embiaron por legado a popilio que mandasse al rey antiocho que se abstuuiese dela tierra. y si ya fuese vencido a ella que se tornasse. popilio llegado a egipto: el rey antiocho le dio paz por que lo amaua ca era guardado de roma: popilio le dixo que dexasse la amistad primada: porquanto era mesagero de roma y dio le el mandamiento que trayadel senado. Ecomo popilio viese retardar en la respuesta al rey y contar el embaxada a sus amigos fizo con vna verga que traya en la mano vn cerco en el qual rescerco al rey y a sus amigos y mando que alli demandasse consejo: y no saliesse de aquella raya antes que respondiesse al senado si queria paz o guerra contra los romanos Estas asperas cosas en tanto rompieron el coraçon del rey que respondio que le plazia obedeçer al senado: y luego dixo la guerra començada y se volvio para sus tierras.

Deo gracias.

¶ Fue vista esta obra y aprouada por los reuerendos señores el licenciado Alfonso de fuentes thesorero dela iglesia mayor de Burgos: y pusieron en su obispado y Pedro fernandez de villegas arcediano de burgos.

¶ Fenesçen las decadas de tito liuio Impressas en Burgos por Andres de Burgos. Año de nuestro saluador Jesu xpo de mil y quinientos y cinco años. a. xxiij. dias del mes de Mayo.



Aqui comiença la tabla delas decadas de Tito liuio Patauino padre delas romanas historias: y contiene todos los libros y capitulos por orden segun esta en la composicion.

Capitulo primo del prologo a car. ij
Cap. dos dela nobleza dela cibdad de roma: y deloque los poetas dizen a car. ij
Ca. tres como eneas vino en yralia y casso con lauina y fue rey alli delos latinos y vencio Turno delos rutulos y como eneas murio a cartas ij
Ca. quarto quales reyes reynaron despues de eneas enlos latinos: y primeramente de ascanio fijo de eneas a cartas ij
Ca. quinto como enlos latinos reynaron ciertos reyes por succession fasta que nasciron Romulo y Remo y como fueron mandados matar a cartas ij
Ca. seys como Romulo y Remo fueron librados de muerte: y de como fueron criados a cartas iij
Ca. siete como los ladrones prendieron a Remo y fue entregado a Numitor su abuelo. y como faustol pastor le dixo como era su nieto a cartas iij
Ca. ocho como Numitor tracto con romulo y remo la muerte del rey Almulio: y como por ellos muerto reyno Numitor a cartas iij
Ca. nueue como romulo y remo poblaron a roma: y como catauan los agueros sobre el señorio della y dela muerte de Remo a cartas iij
Ca. diez como hercules el grande mato a cacus: y como fue amistad entre el y el rey euandro a cartas iij
Ca. onze como romulo mando fazer leys y se quiso vestir de vestiduras preciadas y ordeno los. xij. sergentes: y como se dispuso con toda fuerça a poblar la cibdad: y como preuilejo los templos constituyo cient senadores a cartas iij
Ca. doze como romulo embio demandar alos vezinos de roma mugeres para casar con los dela cibdad a cartas iij
Ca. xiij. como los dichos sabinos y las otras vezindades de roma no quisieron dar las mugeres alos romanos e casamiento a car. iij
Ca. catorze como ciertas gentes fizieron guerra a roma: y de como romulo fue vencedor a cartas iiij
Ca. quinze como los romanos vencieron alos tacios a cartas iiij
Ca. diez y seys como fue la guerra con los sabinos: y como vna donzella les dio vna torre de roma a cartas iiij
Ca. diez y siete como los romanos trabajaron por cobrar la torre a cartas iiij
Ca. diez y ocho como las virgines sabinas partieron la batalla que se esperaua muy cruel entre los romanos y sabinos a car. iiij
Ca. diez y nueue como fue muerto el rey tacio y como romulo peleo con los dichos fidenates a cartas iiij
Ca. veynte dela muerte de romulo a car. v
Ca. veynte y vno como numa popilio fue elegido por rey despues de romulo a car. v
Ca. veynte y dos como numa fundo el templo de jano y ordeno sacerdotes y muchas cosas cerca delos sacrificios a cartas v
Ca. veynte y tres como muerto el rey numa reyno tullo ostilio: y como vencio al rey de alba a cartas v
Ca. veynte y quatro como los albanos bizieron su caudillo a mecio sufficio y delas pleytesias que fizo con el rey de roma a car. vi
Ca. veynte y cinco como tullio rey de roma y mecio rey albano se concordaron que tres caualleros de vna parte y tres de otra dirimiessen la guerra a cartas vi
Ca. veynte y seys como los seys mancebos lidiaron y como dellos muertos vn romano quedo vencedor a cartas vi
Ca. xxvij. como el romano que vencio la batalla mato vna su hermana a cartas vi
Ca. xxviij. como los romanos vencieron a los fidenates: y como tullio fizo matar por justicia a mecio rey de alba a cartas vi
Ca. xxxix. como la cibdad de alba fue despoblada y la gente llenada a roma a car. vij
Ca. xxx. como el rey tullio vencio los sabinos y por vn rayo fue muerto a car. vij
Ca. treynta y vno como los romanos y los latinos fueron desafiados sobre ciertos robos a cartas. vij
Ca. xxxij. como el rey anco bizo guerra a los latinos. y como la cibdad de politare traxo los vezinos della a roma a car. vij

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

La.treynta y tres como lucumõ con su muger tanaquil el dexo su tierra y se vino a morar a roma a vij
La.treynta y quatro como tarquino cõ engaño fue elegido por rey de roma.y como vençio alos sabinos a vij
La.treynta y cinco como el rey tarquino començoa cercar a roma y fizo enella otros bedificios a vij
La.treynta y seys como los fijos del rey anco fizieron matar al rey tarquino.y como por industria de tana que el reyno seruio su yerno a vij
La.treynta y siete cõmo seruio rey ordeno primeramente cẽturiones y acabo los muros de roma y fizo otros nobles bedificios a vij
La treynta y ocho como los dos bermanos fijos de tarquino casados cõ dos sus fijos Seruio el vno dellos llamado tarquino deseaua priuar al segundo del reyno a ix
La.treynta y nueue como el rey seruio fue muerto por tarquino y como tulia fizo pasar el carro por encima del cuerpo de su padre a ix
La.quarẽta como el rey tarquino se començo a gouernar por tirania y como fizo por traycion a turno a ix
La.qrẽta y vno como tarquino enbio a destruyr cõ sus fijos alos de gabina a x
La.qrẽta y dos como fue fallada enel fundamẽto del rẽplo delos dioses vna cabeça de bombre.y como enbio dos sus fijos al templo de apolo por saber la significacion de aquel fallamiento a x
La.qrẽta y tres como sexto fijo de tarquino por fuerça y trayció durmio con lucrecia muger de colatino a x

Aqui acaba el primero libro

dela primera decada de tito liuio,y comiença el segundo.

La.primero dela grã gloria q̃ bruto auia por quanto fue en echar al rey tarquino y como quito a colatino tarquino por aborrescimiento de aquel nombre a xi
Lap.dos dela trayçion tractada por los esturques por tornar al rey tarquino en Roma a xi
La. tres como tarquino el soberuio mouio los esturques y los de veye cõtra los romanos:y como enla batalla murio bruto:y arũte fijo del rey tarquino a xi
La.q̃tro dela sospecha que algunos ouieron cõtra el consul valerio a xij
La.v.como los tarquinos fueron al rey porsena y se leq̃rellarõ delos romanos q̃ los auian echado de roma.y como porel mouio guerra a roma a xij
La.seys como porsena touo cercada a roma y delas celadas que vnos a otros baziana xij
La.siete como mucio vn cauallero romano bizo desercar la cibdad a xij
La.ocho como el rey porsena fizo paz cõ roma:y como vna virgẽ romana fizo vna cosa digna de memoria a xij
La.nueue como porsena embio mẽsajeros a roma para el rey tarquino fuesse en su reyno restituydo a xiij
La.diez de nueuos cõsules en roma sacados:y delas cosas enla cibdad acaesçidas a xiij
La.onze como los romanos conbatierõ la cibdad de pomeço y fue tomada y destruyda a xiij
La.doze como fueron fechos en roma nueuos cõsules y dictador:y como los de sabina demandaron paz a xiij
La.treze dela guerra q̃ los romanos ouieron conlos latinos:los quales temã por capitã vn tarquino enla qual fueron los romanos vencedores a xiij
La.catorze como los latinos fizieron paz final conlos romanos a xiij
La.quinze como los latinos traxieron nueuas alos romanos como los bolesques vemã contra ellos:y como por los romãos fueron vencidos a xiij
La.diez y seys dela grã discordia q̃ fue en roma porquanto ninguno q̃ deuia deudas q̃ria pagar lo al prestador a xiij
La.diez y siete por qual manera esta discordia fue amãsada.y como los romanos vençierõ alos bolesques a xiij
La.diez y ocho como los romanos vençierõ alos bolesques y alos esques y alos de velistre a xiij
La.xix como en roma fue contiẽda sobre las deudas;y como mucha gente salio sobre esta razon fuera dela cibdad y se fueron a vna montaña tres millas de roma a xiij
La.veynte como los romãos vençieron a los bolesques:y dela ardideza que fizo vn mãcebo romano:y dela discordia que fue sobre el partir del pan a xv
La.veynte y vno como fueron en roma fechos grandes juegos:y dela maldad que erancio tulio fizo poner en guerra los bolesques y los romanos a xv
La.veynte y dos como los romãos ẽbiarõ demandar paz alos bolesques a xv
Lapit.veynte y tres como se fizo la ley agraria.y como los romanos vencierõ los bolesques a xv
La.xxiiij.como los esques y los de veye robaron los campos de roma a xvi
La.veynte y cinco dla discordia q̃ era en roma por la ley agraria.y como fue enbiada gẽte contra los de veye a xvi
La.veynte y seys como los d̃ veye y tos̃canos vinierõ cõtra las tiẽdas dlos romanos.y como fueron vẽcidos:y vn cõsul q̃ cio sabino muertos a xvi
La.veynte y siete como el linaje dlos fabianos tomarõ cargo dela guerra cõtra los de veye, y como fueron todos en vn dia muertos a xvi
La.veynte y ocho como los esturq̃s cercaron la cibdad de roma,y como dlos romanos fueron vencidos a xvij
La.veynte y nueue dl dsacuerdo q̃ fue en roma entre los padres y el senado a xvij
La.treynta como los bolesques dsuaratarõ al cõsul apio a xvij
La.treynta y vno como los romãos vençierõ los bolesq̃s y sabinos,y como la cibdad d̃ ancia se rẽdio alos romãos a xvij

Aqui acaba el segũdo libro

dela primera decada de tito libio: y comiença el tercero.

La.p̃imo dlas cõtiẽdas q̃ era ẽ roma sobre la diuision delos cãpos ganados.y como fueron vẽcidos los esques y del numero de gente que se fallo en roma a xviij
La.dos como los esques y bolesq̃s dsuarataron al consul lucio furio a xviij
La.tres dela grã mortãdad que fue ẽ roma,y como por los romãos fueron muertos muchos delos bolesques a xix
La.quatro dela discordia q̃ fue en roma ẽtre los consules y tribunos,y como el tribuno gayo tarentilo ordeno la ley tarentila a xix
La.quinto dela discordia que fue entre virginio tribuno y ceso fabio a xix
La.sesto como dos mil y q̃nẽtos siervos se alcarõ cõel capitolio delos quales herdonio era capitan a xx
La.siete delas discordias que eran en roma y como fue fecha paz entre los consules y tribunos a xx
La.ocho como los esques tomaron el castillo delos tosculanos: y como despues fueron vencidos los esques a xx
La.nueue como los esques vinieron como de cabo cõtra los romanos quincio cincio cincinato que fue ditador aquel año los vencio a xxi
La.diez como los sabinos fueron vẽcidos delos romanos a xxi
La.onze como los romanos vençierõ alos esques y dela ley tarẽtila, y como fue ordenada la ley pública a xxi
La.doze como el gouernamiẽto dela cibdad fue mudado en diez bombres: y delo q̃ apio claudio fizo por ser vno dllos a.xxi
La.treze como los.x.bõbres gouernadores del pueblo regiã muy mal a xxij
La.catorze como los sabinos y esques destruyerõ toda la comarca de roma a. xxij
La.quinze como los.x.bõbres fizierõ matar por traycio a locio rutilio y como los romãos fuerõ desuaratados a xxij
La.diez y seys dla maldad q̃ apio claudio fizo cõtra vna virgen desposada a xxij
La.diez y siete como apio mãdo pnder a rutilio el esposo dela virgen al qual el pueblo defendio: y como los diez bõbres renunciaron el officio a xxiij
La.xviij.de algunas leyes ordenadas y de como apio fue preso y juzgado:y como se mato estando preso a xxiij
La.diez y nueue como marco diulio el tribuno apaziguo todas las discordias:y como los romanos vencieron alos esques y bolesques a xxiiij
La.veynte dela grãcõtiẽda q̃ fue entre los padres y tribunos dl pueblo a xxiij

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

La.veynte y vno como por la discordia ō roma los esques ⁊ los bolesques le mouierō guerra a xxiiij

La.veynte y dos como los romanos vēcieron alos esques ⁊ bolesques a xxv

Libro.iiij.dela pⁿera ōcada

La.pmo ōla discordia q̄ fue en roma entre los padres tribūos ⁊ cōsules a xxv

La.dos delo q̄ camilio dixo sobre la auenēcia delos padres ⁊ pueblo por manera de casamiēto a xxv

La.tres como fuerō acordadas las discordias de roma a xxvi

La.iiij.como fuerō criados tres tribunos delos caualleros.⁊ como los de ardea embiarō a roma demādādo emēda ō las injurias a ellos fechas a xxvi

La.v.como los tribūos ⁊ cōsules fuerō criados.⁊ como el officio de cēsor fue pmeramēte fallado a xxvi

La.vi.dela discordia que fue enla cibdad de ardea por razō de vn casamiēto de vna virgen a xxvi

La.vij.como el cāpo ōlos ardeanos fue ordenado que se partiesse ⁊ la porfia que sobre ello era en roma a xxvi

La.viij.dela grā fambre q̄ fue enla cibdad ō roma.⁊ como spurio melio cō arte q̄so ser caudillo ⁊ señor ō roma a xxvij

La.nuebe como lucio q̄ncio cincinato fue fecho ditador en roma ⁊ fizo pndes a melio ⁊ matar ⁊ cōfiscar sus bienes a xxvij

La.diez como la cibdad de fidena se partio ōla amistad ōlos romāos.⁊ como fuerō vēcedores los romanos ⁊ como cornelio cossomato al rey de veye a xxvij

La.onze como los dos cōsules traxierō grādes pīsas ōlos cāpos ō veye a xxvij

La.doze dela grā pestilēcia q̄ ouo en roma.⁊ como los romāos ōsuaratarō a los esturques ⁊ los de fidena ⁊ les tomaron la cibdad a xxviij

La.treze de muchos mouimiētos de guerra q̄ fuerō fechos entre los bolesques ⁊ los esqs.⁊ como se fizo ordenāça de tpoq̄ los officios aulan de durar a xxviij

La.catorze como fue criado dictador aulio cornelio cl̄q̄l fue ala guerra a xxviij

La.quinze como los esques demandarō treguas por.viij.años alos romāos.⁊ como los de veye robarō algūas tīras de roma a xxviij

La.diez ⁊ seys como los ō veye mouieron los pueblos ōetruria cōtra los romāos ⁊ como los roma.fuerō vēcidos a xxviij

La.diez ⁊ siete ō algūas cosas fechas por los ōl pueblo contra los padres ⁊ como los esturq̄s cobrarō la cibdad ō burtune la qual temā los sammites a xxix

La.diez ⁊ ocho como los bolesqs fizierō guerra a los romāos ⁊ ōla batalla q̄ entre ellos ouo ⁊ como ningūa delas ptes salio vēcedora a xxix

La.diez ⁊ nuebe como postumo fue cōdēnado ē diez mil dineros por no auer puesto buen recabdo ēla bueste ⁊ como fuerō algūos acusados q̄ se no gouernarō bīē en la batalla a xxix

La.veynte como lucio arēcio tribuno pasado dia de plazo a sempronio cōsul del año passado delāte ōl senado a xxix

La.veynte ⁊ vno como los esqs por los romāos fuerō vēcidos.⁊ como fue ōbate ē roma sobre algūos oficios a xxix

La.veynte ⁊ dos del debate q̄ fue entre los padres ⁊ el pueblo por la cōjuracio ō los siervos fecha pa poner fuego ēla cibdad ⁊ como fuerō desuaratados los tribunos a xxx

La.veynte ⁊ tres como por razō ōste desuarato fue criado ditador el qual vencio los esqs ⁊ tomo la cibdad ōla vinna a xxx

La.veynte ⁊ quatro como ē roma ouo alguna discordia por la ley agraria: ⁊ como los mas ōlos tribūos se cōcordarō cōlos mas del senado ⁊ pueblo a xxx

La.veynte ⁊ cinco como la cibdad de nola fue por los romāos ganada: ⁊ ōla cōtiēda auida ētre los tribūos ⁊ el senado a.xxx

La.veynte y seys como fue mādado saber la muerte del tribūo postumo ⁊ fue discordia sobre la ley agraria ⁊ fuerō vēcidos los bolesques ⁊ tomada la cibdad de verentin a xxxi

La.veynte y siete ōla pestilēcia ⁊ fabre que ouo en roma a xxxi

La.veynte ⁊ ocho como los esqs ⁊ los bolesqs fizierō guerra a roma a xxxi

La.veynte ⁊ nuebe ōlos ōnates ētre los legados ⁊ tribūos de roma ⁊ dela guerra de sus vezinos a xxxi

La.treynta como los tribūos patricios fuerō criados cō grā ōbate. ⁊ como fue tomada la fortaleza ō virugie ⁊ muertos los caualleros romanos q̄ alli staua a xxxi

La.treynta ⁊ vno q̄ fabla ōlos ōbates de los tribūos plebeyos.⁊ como los rōanos tomarō la cibdad de aucia a xxxi

La.xxxij.como los gajes fuerō pmeramēte dadas alos caualleros romanos a xxxij

La.treynta y tres como los bolesqs fuerō desuaratados a xxxij

Comienca el quinto libro de la primera decada.

La.primo delas intenciōes que fuerō en roma sobre las ordenāças de sus guerras a cartas xxxij

La.dos dela razō por apio claudio dicha contra los tribunos a xxxij

La.tres como los de veye quemarō los ingenios alos romāos: ⁊ como todos los dela cibdad ō roma se offrescieron seruir la cosa publica a xxxiij

La.iiij.como la guarnicio ⁊ frontera fue desuaratada en ancia a xxxiij

La.v.como los romanos fizierō guerra a ciertas gēres ⁊ como fue echado tributo para sus menesteres a xxxiij

La.vi.como los romanos llamarō alos mācebos ⁊ viejos pa yr enla bueste ⁊ de sus discordias a xxxiij

La.vij.dela discordia q̄ fue en roma ⁊ despues dela pestilencia como los romanos vencieron los que venian cozrer ala cibdad de veye a xxxiiij

La.viij.de vn signo que acaescio enlos lagos de albana a xxxiiij

La.nuebe como los romanos vencieron alos tarquinos a xxxiiij

La.diez dela respuesta q̄ los romanos ouieron sobre el acaescimiento delos lagos de albana a xxxiiij

La.onze como algunas gentes ouieron acuerdo de venir acozrer ala cibdad de veye a xxxiiij

La.doze como en roma ordenarō sus officios a xxxiij

La.treze como los falisques ⁊ los capenates vencierō vn tribuno romāo el qual morio enla batalla a xxxv

La.catorze como el dictador vencio alos enemigos a xxxv

La.quinze delas opiniones que en roma ouo acerca del partimiento dela presa de veye a xxxv

La.diez ⁊ seys como la cibdad de veye fue tomada ⁊ el robo partido alos caualleros a xxxv

La.diez ⁊ siete como fueron leuados los dioses de veye a roma a xxxv

La.diez ⁊ ocho ōlas alegrias q̄ fueron fechas en roma por el vencimiēto dela cibdad de veye a xxxv

La.diez ⁊ nuebe como el dictador fizo fundar el tēplo q̄ pmetio: ⁊ como pago el diezmo ōla pīsa al tēplo de apollo a xxxv

La.veynte del desacuerdo q̄ fue en roma por la ordenāça dela tierra ō veye.⁊ como embiarō vna corona de oro al templo dapollo a xxxvi

La.veynte ⁊ vno como camilio vēcio alos bolesqs ⁊ cerco la cibdad ō falera a xxxvi

La.veynte ⁊ dos como vn maestro q̄ tēia escuela alos hijos delos nobles de falera los trajo vendidos alos romanos: ⁊ como camilio bizo justicia del por lo qual cobro la cibdad a xxxvi

La.veynte ⁊ tres como fue embiada la copa de oro a la ysla delfos a xxxvi

La.veynte ⁊ q̄tro como los esqs cōbatierō sin sospecha alos romāos, ⁊ como ōspues por ellos fuerō vencidos xxxvi

La.veynte ⁊ cinco como ouo discordia sobre cbiar gēte a poblar la cibda dve, a xxxvi

La.veynte ⁊ seys como los romāos desuaratarō los bolmienes a xxxvij

La.veynte ⁊ siete ō vna boz q̄ fue oyda en el capitolio como los gallos venīa xxvij

La.veynte ⁊ ocho como los gallos passarō primeramēte en yralia ⁊ del comēço destas guerras a xxxviij

La.veynte ⁊ nuebe como los clusines embiarō a roma a demādar ayuda a xxxviij

La.treynta como los gallos vēcierō alos rōanos; ⁊ les tomarō su cibdad a xxxviij

La.treynta ⁊ vno como los gallos cōbatierō el capitolio: ⁊ como marco camilio q̄ auia seydo desterrado de roma mato mu

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

chos dellos a xxxviij
La.xxxij.como los rõanos ẽbiarõ llamar a camilio reuocãdo su õstierro a. xxxviij
La.treynta z tres.comos los gallos quisierõ furtar el capitolio: z como lo defendio marco maulio que despues fue llamado capitolio a xxxix
La.treynta z cõtrõ como los õ capitolio serẽdierõ por quantidad de oro a. xxxix
La.treynta z cinco como marco furio camilio acorrio alos del capitolio z vencio los gallos a xxxix
La.treynta y seys como camilio fizo reconciliar los templos que los gallos bauian quebrantado a xxxix
La.treynta z siete dela razõ q̃ camilio dio cõtra la discordia dlos tribũos dando razõ q̃ no deuiã dsampar su cibdad a xl
La.xxxviij.decomo comẽçarõ a reptir la cibdad de roma a xl

Aqui acaba el quinto libro z comiença el sesto libro.

La.j.como marco furio camilio fue contra los boleques z les tomo la cibdad de sotrique z los destruyo z mato a xl
La.ij.como la cibdad de roma fue formada de nueuo: z como los romanos destruyeron la tierra delos esques a xl i
La.tres como marco furio camilio vincio alos anciates z les tomo la cibdad õ satrique a xl i
La.quatro como los romanos cobrarõ la cibdad de nepte que auian perdido z ganaron la cibdad de sutri sependo caudillo camilio a xlij
La.v.dela discordia que ouo en roma: z como fue criado dictador cornelio coso el qual vencio los boleques a xl ij
La.seys como marco maulio mouio el pueblo contra los padres z como fue puesto en presiones a xlij
La.siete como marco maulio se razonaua sobre fecho de su presion a xl ij
La.viij.como marco maulio fue cõdemnado a muerte a xl iij
La.nueue como muchos pueblos se rebellarõ cõtra los romanos z como fueron desuaratados por los romanos siendo capitã marco furio camilio a xliij
La.diez como los romanos q̃rian bazer guerra alos tosculãos.z como ellos se pusieron en su merced a xl iij
La.onze dela discordia q̃ ouo en roma por el officio dela cẽsoria: z como los penestrenos vinieron delante roma z despues fueron desuaratados a. xliij
La.doze como auia discordia en roma sobre muchas cosas: z como vencierõ alos latinos z fizierõ fuyr alos anciates a xliij
La.treze dlas grãdes discordias que fueron entre los padres z el pueblo por la embidia q̃ fue entre los dos bermanos a xlv
La.catorze como los romanos cercarõ la cibdad õ belitre z dla razõ q̃ los tribũos dl pueblo dezia por q̃ pudiessen ganar bonrra contra los patricios a xlv
La.quinze como auia vn cõtienda los plebeyos: z los patricianos sobre los oficios z como por razõ desto camilio fue criado ditador: z por el renũciado el officio fue criado publio maulio xlv
La.diez y seys como duraua la porfia de los officios: z dela razõ q̃ dixo apio claudio el gruesso a xl v
La.xvij.como los galos fueron vẽcidos por los romanos siẽdo ditador camilio: z como este camilio traxo en concordia las grãdes discordias a xlvi

Aqui acaba el sesto libro E comença el seteno.

La.j.como se ordenaron los officios de la cibdad z dela pestilẽcia q̃ ouo en roma z como murio el buen viejo anciano marco furio camilio a xlvi
La.ij.como vn fijo libro su padre del pecado dela crueldad q̃ le ponia a xlvi
La.iij.como marco curcio salto en la cueua que se abrio en roma a xlvij
La.iiij.como los beruicianos vencieron por celada alos romanos: z como fue muerto vn consul plebeyo : z como despues los romanos vencieron a xlvij
La.v.como tito maulio se cõbatio con vn gallo sobre la puente z lo mato: z por ende fue llamado maulio torcato z como fueron los gallos vencidos a xlvij
La. vj. como los gallos fueron vencidos por el dictador cornelio suplicio a xlviij
La.siete como los tarquinos z los plebenates.z los faliques fueron por los romanos desbaratados.a xlviij.
La.viij.como los romanos vencieron a los esturques z los faliques z como fue tomado el castillo dlos tiburtinos.a xlix
La.ix.como los romanos vencieron a los tarquinos z alos tiburtinos.z como los cerites ouieron treguas por cient años: z los sammites paz con roma.a xlix
La.x.delas discordias ceuiles q̃ acaescieron en roma.z como los gallos tornarõ a fazer guerra alos Romanos z por dos batallas fueron desbaratados.a xlix
La.onze como los latinos falliescierõ de su amistad alos romanos z como valerio tribuno dl pueblo vencio aun gallo õ grã cuerpo cõ ayuda de vn cueruo.a l
La.doze como los romanos vencieron a los boleques z les quemaron la ciudad z prendieron mugeres z fijos.a l.
La.xiij.como comẽço la guerra entre los romanos z los sammites.a l
Cap.catorze como los de capua demãdaron acorro alos romanos.a l
La.quinze como los de capua alcançaron ayuda delos romanos.a l
Cap.xvi.como los romanos embiaron sus mensajeros alos sammites.a li
Capi.xvii.dela respuesta que fue enlos sammites fallada.a li
La.xviij.como valerio el consul conorto sabiamente sus caualleros z como vencio alos sammites.a li
La.xix.como los romanos cayeron en vna celada delos sammites: z como õcio el tribuno tomo vna gran montaña don de fueron saluos.a cartas li
La.xx.como los Romanos desbarataron las legiones delos sammites.a li
La.xxi.como los romanos vencierõ tercera vez alos sammites.a lij
La.xxii.delas grandes discordias que ouo entre los caualleros romanos: z tito quincio su capitan los puso en paz.a lii

Aqui acaba el seteno libro dla pmera decada.z comiẽça el octauo.

La.j.de como los plebenates fueron vẽcidos z desbaratados z los anciates por los romãos z los boleques.z como los sammites demandaron paz.a liij.
La.ij.como los sammites fazian guerra alos sedicianos los quales se rendian a los romanos.z por quanto no fueron recebidos se rendieron alos latinos.z fueron conellos los campaneses.a liij
La.iij.como los romanos embiaron a los latinos sobre las dichas cosas.a liij
La.iiij.dela razon dicha enel senado por el legado delos latinos.a liij
La.v.dela respuesta dada por los romanos.E como se apejaron ales fazer guerra.a cartas liij.
La.vj.dela vision que los dos consules vieron durmiendo.a liij
La.vij.como el consul Maulio mato a su fijo por quanto passo el mandamiento suso dicho.a liij
La.viij.dela ordenança que los romãos bauian en sus batallas.a liiij.
La.ix.como los romanos se combatieron con los latinos.z como decio el consul cũpliendo su voto se offrescio ala muerte.z fuerõ los romãos vẽcedores.a lv
La.x.como los Romanos otra vez vencieron alos latinos.a lv
La.xi.como los romanos subjugaron a los latinos z muchos otros pueblos z delas penas que les dieron.a lv
Capi.xii.como los romanos desbarataron alos sedicianos z robarõ z destruyeron sus campos z como murio la virgẽ vestal.a cartas lv
La.xiii.como los romanos la ciudad õcales tomaron.z como valerio Cueruo vencio los sedicianos.a lv.
La.xiiij.como las matronas romanas confacionauan ponçoñas por razon delo qual ouo pestilencia en Roma.z como vna sierua lo descubrio.a lvi
La.xv.como los romanos vencieron alos plebenates.a lvi
La.xvi.como los defundes se dierõ a roma z pozende cesso la guerra.a lvi
La.xvii.como fueron nueuas en roma õ la venida delos gallos.a lvi
La.xviii.como los Romanos tomaron la ciudad õ piuerne: z cõdẽnaron alos le

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

uantadores dela guerra dādo paz al pueblo innocente.a cartas lvi
Ca.xix.como la ciudad ō palypomis monio guerra cōtra los romanos.a lvi
Ca.veynte como alexandre rey de epyro mataron sus gentes propias.a. lvii
Capi.xxi.como alexandre fue muerto a traycion.a cartas lvii
Ca.veynte y dos como los romanos tomarō la ciudad de palepolis por traycion delos de dentro.a lvij
Ca.veynte y tres como los Tarentinos se rebellaron contra los romanos & se ayuntaron con los sammites.a lvii
Ca.veynte y quatro ōlo q̄ acaescio en roma aunbōbre sobre razō ōlas vsuras.a lvii
Ca.xxv.como los romāos tomarō algunas villas ōlos sāmites & los vēcierō lvii
Ca.xxvi.ōla grā discordia q̄ fue entre el dictador & el maestre ōlos caualleros a. cartas. lviii
Ca.xxvii.como fabio fue libre ō muerte a.cartas lviii
Ca.xxviii.como algūos romāos fueron muertos pēdo catar viādas: & como papirio el dictador vēcio alos sāmites.a lix
Ca.veynte y nueue como los sammites otra vez fueron vencidos & como despues embiaron demandar paz.a lix

Aqui acaba el octauo libro

ōla primera decada & comiēça el noueno
Ca.j.como los sammites se desauenierō con los romanos.a lix
Ca.ij.como los romanos fuerō engañados por las espias q̄ vinierō a ellos en abito ō paz.& como fuerō ōs baratados.a lix
Ca.iij.como enla bueste delos romanos fue contado como hauian de passar so el jugo & del cōsejo q̄ dio lucio lētulo.a lx
Cap̄.iiij.por qual manera los romanos tractaron con los sammites & la desbonrra por los romanos recebida.a lx
Ca.v.como los romanos passaron por el jugo.a lx
Ca.vj.como los romanos passaron por vna villa de sus amigos & lo que les cōtescio.a lxi
Ca.vii.como en roma fue sabido el desbarato delos suyos.a lxi
Ca.viij.como los romanos desbaratados propusieron enel senado como deuian ser penados.a lxi
Ca.nueue como por algunos era cōtradicho: el consejo de Postumo & como respondio a ello.a lxi
Ca.x.como plugo al senado el consejo ō espurio postumo.a lxi
Ca.onze como los prestes fecciales leuaron a entregar los presos alos Sammites.a cartas lxi
Ca.xij.dela respuesta q̄ dio el principe ō los sammites alos romanos.a car. lxii
Cap̄.xiii.como se començo la guerra entre los romanos & los sammites.& como fuerō los romanos vencedores.a lxii
Ca.quatorze como los sammites fuyerō a Luceria & fallaron la villa cercada de los romanos.a cartas lxii
Ca.xv.como los romanos & los sammites querian pelear.& lo que dixeron los tarentinos.a cartas lxii
Capi.xvi.como los Romanos tomaron la ciudad de Luceria & cobraron las arrebenes.a cartas lxii
Ca.xvii.como los romanos tomaron la ciudad de satrique & mataron los sammites que alli estauan en guarda.a lxiii
Ca.xviii.dela comparacion de Tito Liuio faze delos caudillos nobles de Roma alexandre el grande.a car. lxiii
Capi.xix.como los romanos dieron treguas alos Sammites por dos años. & como muchos pueblos se concordaron con roma.a cartas lxiij
Ca.veynte como los romanos cōquirieron a satrique.& como los sāmites acorriendo ala ciudad fuerō vencidos.a lxiii
Capi.xxj.como el dictador cerco la ciudad de Satrique.& como el maestre ō los caualleros peleo conlos sammites & mato su caudillo.a car. lxiii
Capi.veynte y dos como los romanos pelearon en pulla con los dela ciudad de soze.a cartas lxiii
Ca.xxiij.como quincio fabio vino en acorro delos romanos.& peleo cō los sammites & los vencio a cartas lxiii
Ca.xxiiij.como por los romanos fue tomada la ciudad de soze & muchas otras ciudades.a cartas lxiii
Ca.xxv.como los romanos embiaron a la ciudad de capua que se rebelo & de algunas discordias auidas en roma.a lxv
Ca.xxvi.como los romāos ouierō batal la cō los sānites & los vēcieron.a. lxv
Ca.xxvii.como fue tomada la ciudad de frageles & ō nola ōlos sammites.a lxv
Ca.veynte y ocho como todos los del linaje delos potencianos murieron en vn año.& de algunas ordenanças fechas en roma.a cartas lxv
Ca.veynte y nueue como los romanos tomaron la ciudad de boya.a lxv
Ca.treynta como fue echada vna celada alos romanos.como ellos fueron vēcedores.a cartas lxv
Ca.treynta y vno como los romanos ouieron batalla con los toscanos.a lxvi
Ca.xxxii.como era en roma contrēda sobre el officio dela censoria & delas palabras que sempronio tribuno dixo cōtra apio claudio.a lxvi
Ca.xxxiii.como quicio Fabio se cōbatio cō los esturques & los vencio.a lxvi
Ca.treynta y quatro como los esturques otra vez ayuntaron bueste contra los romanos & fueron vencidos.a. lxvi
Ca.treynta y cinco como el consul marco tomo la ciudad de alifaz delos sammites & como peleo con los sammites & fueron vencidos los romanos.a lxvi
Ca.treynta y seys dela respuesta que quincio fabio dio.a lxvi
Capitulo treynta y siete como el dictador partio de roma & ouo batalla cō los esturques & fue vencedor.a lxvii
Ca.treynta y ocho como los romanos vencieron alos sammites.a lxvii
Ca.treynta y nueue como Fabio el consul peleo con algunos delos esturques & gano la ciudad de perosa.a lxvii
Ca.xl.como los Osules subjuzgarō algunos pueblos a roma & como vencierō alos sammites & los tarentinos.a lxvii
Ca.xlj.como los vmbros mouieron guerra a Roma & fueron vencidos & rendidos a ella.a cartas lxvii
Ca.xlij.como los Sammites ante la ciudad de alifas fuerō vencidos.a lxviii
Ca.xliij.como los romanos otra vez cō los sammites se combatieron & los berucianos ouieron treguas.a lxviii
Ca.xliiij.como los Sammites otra vez fueron desbaratados.a lxviii
Ca.xlv.como los sammites demandarō paz a roma.& como fue fecha guerra cōtra los esques.a lxviii
Ca.xlvj.delo que acaescio de vn notario en roma.a cartas lxviii.

Aqui acaba el noueno libro dela primera decada de Tito liuio. E comiença el decimo libro.

Ca.j.como algunos fueron embiados ō roma en fronterias.& como fueron muertos ciertos labradores q̄ estauan en vna cueua.& como fueron subjuzgados los esques.a lxviii
Ca.ij.como vinieron en ytalia vna flota de griegos contra los quales fue embiado vn consul que los vencio.a lxix
Ca.iij.como valerio Maximo dictador vencio alos esturques.a lxix
Ca.iiij.delas contiendas baudas en roma entre los patricios: & los Plebeyos sobre los officios.a lxix
Ca.v.como valerio Maximo vencio alos esques.a lxix
Ca.vj.como la villa de Frequena fue tomada por dos hombres.a lxix
Ca.vij.como los esturques començarō guerra contra los romanos.& dela guerra delos sammites: a lxix
Ca.viij.como fue fecho inter regne por la gracia delos sammites.& fueron vencidos los esturques.a lxx
Ca.nueue como los esturques mal trayā sus capitanes por auer derrado la compañia delos gallos.a lxx
Ca.diez como los romanos alos sammites vencieron & tomaron muchas ciudades & villas dellos.a lxx
Ca.xi.como por los romanos los sam

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

nites fuerõ vencidos de su tierra,& fueron muchas ciudades tomadas,a lxx
La.doze de como los romanos en tanto tomaron las ciudades de mergança & ôferentina,a. lxxi.
La.xiij.como muchas compañas se ayũtaron contra los romanos,a car: lxxj
La.xiiij.ôla batalla q̃ los ꝓsules ouierõ cõlos esturgs & como fuerõ vẽcidos,a lxxi
La.xv.como muchas gẽtes vinierõ en ayuda ôlos sammites,& como por Lucio volumino ꝓsul fuerõ ôsbaratados:a lxxi
La.xvi.como quicio fabio maximo fue criado consul,& como demando por cõpañero a publio decio,a. lxxi
La.xvii.como por algunos signos acaescidos fueron fechas rogarias alos dioses,a cartas lxxi
La.xviij.como fueron fechas ciertas obras en roma,& como fueron condẽnados los que dauana vsura,a lxxii.
La.xix.dela contienda q̃ era entre los consules por partir las prouicias,a lxxii
La.xx.como Quicio fabio partio de roma pa la guerra delos esturques.a.lxxii
La.xxi.como vn lobo & vna cierua passarõ por entre los reales delos romanos & ôlos enemigos,& como ouierõ batalla cõellos,& como publio ôcio murio por voto q̃ fizo,& quicio fabio fue vẽcedor.a lxxii
La.xxij.como gneyo fuluio vẽcio los esturgs,& quicio fabio fizo grãdes obsequias por el ꝓsul su cõpañero,& como los sammites & los esturgs fuerõ vẽcidos,a lxxiii
La.xxiij.como los sammites por los romanos fueron vencidos & les fuerõ tomadas muchas villas,a cartas lxxiij
La.xxiiij.ôla batalla q̃ fue entre los romanos cõ los sammites la q̃l por sciẽcia & buẽ cõsejo los romanos vẽcierõ.a lxxiii
La.xxv.como algũ os ôlos sammites fuerõ desbaratados por los romãos.a lxxiij
La.xxvi.como claudio fablo contra postumo,& como el templo de jupiter fue mandado fazer,a cartas lxxiiii
La.xxvij.como por los romanos fuerõ vencidos los sammites,a lxxiiij
La.xxviij.como lucio papirio peleo cõ los sammites & los vencio & tomo la ciudad de aquilonia,a cartas lxxiiii
La.xxix.como el consul Corbilio tomo por fuerça la ciudad de Camine,& mato & prendio muchos sammites,a lxxiiii
La.treynta como cierta gente delos sammites que venian en acorro dela ciudad ô camino fueron desbaratados.a lxxiiii
La xxxj.como en roma ouierõ grã plazer ôlas cosas por dos ꝓsules fechas.a lxxiiii
La.xxxii.como los falisgs se rebellaron contra los romãos:& como el cõsul papirio tomo tres ciudades & mato enellas muchos & tomo la ciudad desepino,a lxxv
La.treynta y tres como el ꝓsul cornelio tomo las ciudades & castillos ôlos esturques & falisques & ouo triumpho & dio mucho tesoro el comun.a lxxv
La.ôla guerra que fue entre el rey Pyrro & los romanos,a lxxv
La.dela primera batalla que fue entre los romanos & los affricanos,a lxxv

Aqui comiença la segũda

decada de Tito liuio delas guerras que fueron entre los romanos & los cartagi nenses en tiempo de anibal emperador & caudillo de cartago.

Libro primero dela segũda

decada de Tito Liuio,a cr tas lxxvi.
La,j.del primero libro dela segũda de cada enel qual se cõtine el prohemio.a lxxvi
La.ij.ôl juramẽto q̃ amulcar emperador de cartago tomo a anibal su fijo,a lxxvi
La.tres como despues de amulcar fue emperador de cartago asdrubal,a lxxvi
La.iiij.como fue asdrubal muerto,lxxvi
La.v.como Anibal de,x,ẽ,vij,años fue elegido por emperador,a lxxvi
La.vi.como anibal fue enespaña,a lxxvi
La.vii.delas virtudes & tachas que auia en anibal.a lxxvii
La.viij.como anibal tomo la ciudad de tortosa & despues tomo otras dos ciudades & vẽcio vna batalla & subjuzgo mucha tierra,a cartas lxxvii
La.ix.como los de ciguença embiaron mensageros a roma demandando ayuda contra Anibal & los de roma embiaron mensageros a anibal,a cartas lxxvi,
La.x.como anibal enla cerca de ciguença fue ferido & dela respuesta que dio a los embaxadores romanos.a lxxvij
La.onze como añon vn principe de cartago oyda la embaxada delos romanos dixo su razon,a lxxvii
La.doze como el dezir de añon fue cõtra dicho,& como fueron treguas entre ciguença & anibal & se tractaua paz & concordando ciguença fue tomada,a lxxviii
La.treze como en roma fue aparejado para la guerra & embiaron otra vez embaxadores a cartago.a lxxviii
La.quatorze como anibal se dispuso para la passada deytalia.a lxxix
La.quize como scipiõ embio alguna gẽte para saber dõde estaua anibal.a lxxix
La.xvi.como fue vna pequeña batalla entre la gente de anibal & de scipion,& como anibal siguio su camino para passar los alpes.a lxxix
La.xvij.como anibal subio enlo alto ô las alpes.a lxxx
La.xviii.como anibal con gran trabajo acabo de passar las alpes.a lxxx
La.xix.como scipion salio al encuẽtro de anibal & esforzo los suyos para la batalla.a lxxx
La.veynte como Anibal esforzo los suyos assi por dezir como por manifiesto enxemplo para la batalla.a lxxx
La.xxi.como anibal & scipion ouierõ batalla,& como anibal tomo vn castillo muy guarnido.a lxxxi
La.xxii.como por la mar vna flota delos affricanos fue desbaratada.a lxxxi
La.veynte y tres como algũa ôla gente de anibal fue desbaratada por los Romanos en ayuda dellos gallos.a lxxxi
La.veynte y quatro como los dos ꝓsules fuerõ desbaratados por anibal.a lxxxi
La.xxv.como anibal q̃so passar los montes apeninos & se tomo por el trabajoso tpo & ouo vna batalla cõ sẽpronio.a lxxxii
La.veynte & seys como scipion en españa vencio a añon & tomo la principal ciudad delos assuetanos.a cartas lxxxii
La.veynte & siete como en roma acaescieron ciertas señales.a cartas lxxxij

Aqui acaba el primero libro

ôla.ij.ô cada ô Tito liuio,& comiẽça.ij.
La,j.como anibal passo vnos tremedales & perdio el vn ojo & mucha de su gente & bestias & carguerios.a lxxxii
La.ij.como anibal vencio vna gran batalla contra los romanos.a lxxxiii
La.iij.como por estos debates fue criado dictador en roma,& ôlas cosas q̃ passarõ entre anibal & el dictador.a. lxxxiii
La.iiij.como anibal escapo de vn lugar peligroso por derecha auisaciõ.a lxxxiii
La.v.como scipion desbarato la flota de asdrubal en españa & libro las rehenes de ciguença.a cartas lxxxiiii
La.vj.como en ytalia el maestre delos caualleros de quincio fabio ouo batalla con anibal enla q̃l leuo lo mejor.a lxxxiiii
Capi.vii.como minucio fecho en ygual grado de Quincio Fabio fue por anibal desbaratado pero fue restaurada su batalla por el dictador,a cartas lxxxv
Cap̃.viij.como fue bien gouernada por los consules nuevos la hueste romana,& delos embaxadores por napol & a roma embiados,a lxxxv
La.nueue delas razones que passarõ en trequincio fabio & lucio paulo nueuo cõsul contra el loco atreuimiento de terencio varro consul plebeyo.a lxxxv
La.diez como la hueste de anibal estaua trabajada de fambre.& como leuo su hueste a canas,a lxxxvi
La.onze dela batalla de canas enla qual los romanos fueron vencidos.& el vn cõsul muerto,a lxxxvi
La.doze como la gente que se acogio a los reales fue tomada por anibal.& delo que fizo el mancebo scipion.a lxxxvii
La.treze como roma concibio gran dolor dela batalla vencida.& como por mengua de gente compraron los sieruos para que bania ala guerra.a lxxxvii
La.quatorze de como anibal se gouerno despues dela batalla de canas,a lxxxvii
Cap̃.quinze dela propusicion fecha por los diez enel senado,a lxxxviii
La.xvi.delo que manlio torcato dixo cõtra la demanda delos diez,a lxxxviii,

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Capi.xvij.como los romanos siguieron el consejo de manlio torcato.a.car.lxxxviij.

Aqui acaba el segundo libro dela segunda de cada de tito liuio: y comiença el tercero libro.

Cap̃.j.como ambal fue por tomar la ciudad de napol: y los dela ciudad fuerõ desbaratados.a: car lxxxvij

Ca.ij.de como los de capua fizierõ amistad con ambal.y delo q̃ fizo ambal cõtra vn principe capuano.a car lxxxviij

Ca.iij.ỗ como ambal fablo cõ los ỗ capua.y ỗ lo q̃ fizo cõtra opedicio.a.lxxxix

Ca.iiij.ỗla respuesta q̃ el embaxador romano ouo del dios apollo.a car. lxxxix

Ca.v.ỗ como magõ cõto en cartago las victorias de ambal demãdando ayuda y como de roma ptio el dictador.a.lxxxix

Ca.vi.como ambal andaua por cobrar a nola y a napol.y como en nola por marco marcellõ fue desbaratado.a car. xc

Ca.siete como ambal fue a caselin y lo q̃ ende le contescio.y como de alli se fue a inuernar a capua.a.car. xc

Ca.viij.como ambal torno ala cerca ỗ caselin y al fin ỗlos tratos q̃ el fizo.a car.xc

Cap̃.ix.como algũos pueblos ỗlos brutos embiarõ demãdar ayuda a roma pa cõplir el numero ỗlos padres.a.car. xc

Ca.x.como vn consul cõ toda su buestе murio cõlos engaños ỗlos gallos.a.xc.

Ca.xi.como el vno ỗlos scipiones en españa por asdrubal fue desbaratado.a.xc

Ca.xij.como asdrubal fue desbaratado por los scipiones q̃ pasaua en ytalia a.xcj

Cap̃.xiij.como anulcõ tomo en españa ciertas ciudades.y como el fijo de gerõ tomo la partida de anibal.a car. xcj.

Ca.quatorze como fueron ordenadas cosas para la guerra.a cartas xcj

Ca.quinze como los de Cartago embiaron gente alas prouincias. y los romanos assi mesmo.a cartas xcij

Cap̃.xvi.como los embaxadores por el rey felipo embiados ambal.y los de anibal a el embiados fueron por los romanos tomados.a cartas xcij.

Ca.xvij.como los de capua pensando en ganar alos de cumanes fueron por ellos engañados.a cartas xcij

Ca.xviij.como fue prouveyda la tierra ỗ Macedonia.a cartas xcii

Ca.xix.como los romanos vencierõ en cerdeña dos batallas.a cartas xcij

Ca.xx.como marco marcello destruya la tierra delos sammites y ellos embiaron demandar ayuda a ambal.a cartas.xcij

Cap̃.xxi.como fue en nola batalla entre los romanos y anibal a.cartas xcij.

Ca.xxii.como los romanos gastauan la tierra de capua.a cartas xcij

Ca.xxiij.como los scipiones demãdarõ a Roma puisio pa sus buestes.E como vencierõ dos notables batallas.a.xciij

Aqui acaba el tercero libro dela segunda decada de Tito liuio.y comiença el quarto libro.

Ca.j.como por los affricanos fue tomada la ciudad de locres.a cartas xciiij.

Ca.dos como el rey geron mãcebo dexo la amistad delos Romanos.y como por los suyos fue muerto.a cartas xciiij

Ca.iij.como fuerõ con madura deliberaciõ criados consules.a cartas xcv

Ca.iiij.como los romanos cataron vna nueua manera de auer marineros a.xcv

Capitulo.v. a.cartas.xcv

Ca.vi.como la ciudad de caselin fue tomada por los romanos.y como Ambal fue a tarento.a cartas xcvi

Ca.vij.ỗlas cosas q̃ fuerõ en cecilia despues ỗla muerte del rey geron a.car.xcvi

Ca.viij.como fueron mandados matar todos los del lynaje real.a cartas.xcvii

Ca.ix.como marco marcelo fue y trappocrates rõpedor ỗlas treguas a leõcel y como se rebello Siracusa alos Romanos. a.cartas xcvii.

Ca.x.como siracusa era combatida y como Marco Marcello vencio a ypocrates.a cartas xcvii

Ca.xi.dela manera que lucio pinario touo enla ciudad de enna.a cartas.xcviii.

Cap̃.xii.como fueron accusados publio furio y marco atilio por los tribunos ỗl pueblo y fueron criados consules y assignadas las prouincias.a cartas. xcviii

Cap̃.xiii.como quincio cerco y tomo la ciudad de arpas.y como ciertos caualgadores de capua vinieron al pretor fulvio a cartas xcviij

Ca.catorze como los scipiones en españa fizierõ amistad conel rey sifas.y como vencio en vna batalla alos de cartago. y despues fue vencido por masinisa en dos batallas a xc ix

Aqui acaba el .iiii. libro de tito liuio dela segunda decada.y comiença el quinto libro.

Ca.j. como añon vencio vna batalla. y fuerõ criados cõsules en roma a xc ix

Ca.ij.las prouincias fueron ordenados y como por dos romanos se bizo vn engaño a xc ix

Ca.tres como los desterrados en cecilia por el error que bizieron enla batalla ỗ canas sequerellaron del destierro y lo que se prouevo a xcix

Ca.iiij. como los de tarento auia grand tiempo que andauan por separtir dela cõpañia delos romanos: pero por las rebenes que teman no osauan descubrir su trayciõ a c

Ca.quinto como añon por el cõsul roma no fue vencido y mucha gente de capua vencida a c

Ca.vi.como la ciudad de taurin tomo la parte de ambal y como ambal embio acorro a capua a c i

Ca.siete de como graco fue engañado y muerto a c i

Ca.viij.como los romanos cercaron a capua y ouierõ batalla cõ ambal a c i

Ca.nueve como anibal vẽcio en tierra de luca vna batalla: y como los romanos cercaron a capua a c ij

Ca.diez como marco marcello en cecilia tomo la ciudad de siracusa a c ij

Ca.onze como fue grã pestilẽcia en cecilia enlos africanos y romanos a c iij

Ca.doze como en españa los scipiones pierõ los buestes cõtra los africãos y el vn scipiõ fue por los enimigos muerto a c iij

Ca.treze como el otro scipiõ fue muerto por los affricanos a c iij

Ca.catorze como vna buestе en españa se apũto delos romanos escapados ỗlas batallas pdidas ỗ q̃ fue capitã marco a c iij

Ca.quinze como marcio vencio dos buestes de affricanos a c iij

Ca.diez y seys como ẽ cecilia mãr como marcello embio a roma los despojos de siracusa y vencio vna batalla contra los affricanos a c iij

Aqui acaba el q̃nto libro de la.ij. decada de tito liuio.y comiẽça el. vi.

Ca.j.como fueron ordenadas las prouincias y como fue cõdẽnado comelio fulvio a pena capital a c v

Ca.ij. como anibal vino en ayuda dela ciudad de capua y fuerõ ende fuertes batallas a c v

Ca.tres como ambal fue cercar baroma y perdida esperança dela auer se partio dela cerca a c vi

Ca.quatro como la ciudad de capua se rindio alos romanos costreñida dela cerca a c vi

Ca.v.como scipion que despues fue llamado affricano fue elegido en capitan para la guerra de españa a c vij

Cap.seys como marco marcello vino a roma y como gente de africa allego a cecilia a c vij

Cap.siete como fueron nueuos consules elegidos en roma a c vij

Ca.viij.delas amistades fechas entre los otolianos y roma y como fue tomada la ciudad de anticite c viij

Ca.ix.como por muchos lugares fue puesto fuego en roma. y como fueron las prouincias assignadas a c viij

Capi.diez como los de capua se querellauan a c viij

Capi.onze como por el consul leuino fue fallada vna via para complir la mengua ỗ gẽtes. y dineros que en roma para la guerra auia a c viij

Capi.doze como los africanos por mar. y los Romanos por tierra fueron vencedores a c ix

Ca.xiij. como en cecilia el consul leuino tomo la ciudad de agregente y subjuzgo al señorio romano toda cecilia a c ix

Ca.xiiij. como scipion tomo a cartago la

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

nueba en españa a cix
Ca.quinze como scipion embio por todas las cibdades de españa q̃ embiassen por sus arebenes: ⁊ delo que fizo de vna fermosa donzella desposada. cx

Aqui acaba el sesto libro de

la segunda decada de tito liuio: ⁊ comiẽça el sereno libro.

Ca. primo como anibal mato al procõsul fuluio venciendolo en batalla: ⁊ como despues ouo otra batalla con marco marcello a cx
Ca.ij.como fueron consules elegidos. E como fueron embiados mensageros a diuersas partes a cxi
Capit.tres como fueron ordenadas las prouincias a cxi
Ca.quatro como por mengua de dineros para la guerra fue mandado sacar del tesoro que tenian secreto para la postrimera necessidad a cxi
Ca.v. como entre marco marcello ⁊ anibal ouo tres batallas: ⁊ las dos fue vencido anbal: ⁊ en la vna vẽcedor a cxi
Ca.seys como muchos pueblos tomarõ la parte delos romanos: ⁊ quincio fabio tomo la cibdad de tarento a cxij
Ca.siete como scipiõ vẽcio a asdrubal por batalla ⁊ muchos españoles tomaron la parte de scipion a cxij
Ca.ocho como fueron en roma criados consules: ⁊ dela acusacion fecha a marco marcello a cxiij
Ca.nuebe como marco marcello fue muerto por gente de anibal ⁊ crispino ferido a cartas cxiij
Ca.diez como anibal ⁊ crispino fueron apercebidos ⁊ auisados enlos engaños de la guerra a cxiij
Ca. onze dela criacion delos consules en roma a cxiiij
Ca.doze como asdrubal passaua en la pralla a cxiiij
Ca.treze como anibal fue dos vezes desbaratado por los romanos a cxiiij
Ca.catorze como el consul neronse fue a puntar con el otro consul libio ⁊ venciero a asdrubal a cxv

Aqui acaba el seteno libro d

la segunda decada de tito liuio: ⁊ comiença el octauo.

Ca.primero como españa fue desamparada delos affricanos: ⁊ fue añonen vna batalla preso a cxvi
Ca.ij.como marco libio corrio la tierra de cartago ⁊ desuarato por la mar vna flota: ⁊ de otras cosas en grecia ⁊ en macedonia fechas a cxvi
Capi.tres como los dos consules que vẽcieron la batalla de Asdrubal vinieron a Roma: ⁊ como fueron criados nuebos cõsules a cxvi
Cap.quatro como fueron assignadas las prouincias ⁊ delo que el autor dize de anibal a cxvij
Ca.v. como en españa scipion vencio los affricanos a cxvij
Ca.seys como scipion fizo su amistad con el rey sifas a cxviij
Ca.vij.como scipion destruyo a lerida: ⁊ tomo a Castellon a cxviij
Capi.viij.como lucio marcio tomo a escapa: ⁊ delo que los dela cibdad bizieron a cxix
Capitulo nuebe como scipion adolescio. E delos mouimientos que ouo enla tierra a cxix
Cap.x. del juyzio que scipion fizo contra los leuantadores a cxix
Ca.onze como aerbal fue desuaratado por la mar a cxx
Ca.doze como scipion fue contra mandonio ⁊ indebile: ⁊ despues de poner el vẽcidos los subjuzgo a cxx
Ca.treze como scipion firmo amistad con masinisa: ⁊ como cadys se rendio alos romanos a cxx
Ca.xiiij.como scipiõ fue a rõa: ⁊ le fue otorgado triũfo ⁊ fue elegido ꝓsul a cxx
Cap.quinze delo que quincio fabio marcimo dixo contra scipion a cxxi
Ca.xvi. dela respuesta dicha por scipiõ ꝑ los dichos de quincio fabio a cxxij
Capitulo diez ⁊ siete de como fueron assignadas las capitanias ⁊ scipion passo en cecilia a cxxij

Aqui acaba el octauo libro

dela segunda decada de tito liuio: ⁊ comienca el noueno.

Capitulo primero de vna manera sotil que scipion ouo para auer caualleros sin dispensa a cxxiij
Ca.ij.como la tierra de españa fue rebellada contra los romanos ⁊ delos aparejos que los affricanos fizieron a cxxiij
Ca.iiij.delas cosas que enla cibdad delocres contescieron a cxxiiij
Ca.v.como fue criado ditador en roma para ordenar los officios a cxxiiij
Ca.vi.como fuerõ criados consules: ⁊ de la paz fecha conel rey felipo a cxxiij
Ca.siete como fueron ordenadas las prouincias a cxxv
Ca.viij.de como fue recebida en roma la madre ydea a cxxv
Ca.nuebe como ẽ roma fuerõ castigados algunos pueblos a cxxv
Ca.diez como los de locres se querellarõ en el senado de roma de plenmio a cxxv
Ca.onze delo que quincio fabio dio contra scipion ⁊ del acuerdo que sobre ello ouieron a cxxv
Ca.doze como sobre lo de locres fue proueydo en roma a cxxvi
Ca.treze del casamiento fecho por el rey sifas ⁊ la fija de asdrubal a cxxvi
Ca.quatorze como scipion partio para affrica a cxxvi
Cap.quinze como scipion arribo a affrica a cxxvi
Ca.diez ⁊ seys como el rey masinisa se ayunto con scipion a cxxvi
Ca.diez ⁊ siete como el rey sifas vencio al rey masinisa a cxxvij
Ca.diez ⁊ ocho como scipion vencio vna batalla contra los de cartago ⁊ mato el capitan a cxxvij
Ca.veynte ⁊ nuebe como scipion cerco la cibdad de vtica a cxxvij
Ca.veynte como anibal vencio: ⁊ despues fue vencido a cxxvij
Ca.veynte ⁊ vno como se fizieron los officios en roma a cxxvij

Aqui acaba el noueno libro

dela.ij. decada de tito liuio: ⁊ comiẽça el.x.

Capitulo primero delas ordenanças delas prouincias a cxxvi
Ca.ij.como entre scipion ⁊ el rey sifas andauan tratos ꝑ engañosos a cxxvij
Ca.tres como scipion quemo el real delos affricanos a cxxviij
Capi.quatro como fueron desuaratados los affricanos a cxxviij
Capitulo quinto como por la flota delos de cartago la delos Romanos ouo desuarato a cxxviij
Cap.vi.como lelio ⁊ masinisa vencieron a asdrubal ⁊ al rey sifas a cxxviij
Ca.siete como los capitanes vencedores vinieron a scipion: ⁊ delo que scipion dixo al rey masinisa por el casamiento que fizo con la reyna a cxxix
Ca.viij.como fueron tratadas amistades entre scipion ⁊ cartago a cxxix
Ca.nuebe como asdrubal fue entierrado en los gallos a cxxx
Capitulo diez como anibal partio de ytalia a cxxx
Ca.onze como llegarõ a roma los embaxadores de çiguença ⁊ de cartago a cxxx
Ca.doze como los de cartago quebrãtaron las treguas a cxxx
Capitulo treze como fueron en Roma criados consules ⁊ repartidas las prouincias a cxxxi
Capitulo quatorze como roma ⁊ cartago dubdauan esta guerra: ⁊ por algunas razones temian sus coraçones entre esperança ⁊ temor a cxxxi
Capitulo quinze como scipion ⁊ anibal vinierõ ala fabla a cxxxi
Capitulo diez ⁊ seys delo que anibal a scipion dixo a cxxxij
Capitulo diez ⁊ siete delo que scipion respondio a cxxxij
Capitulo diez ⁊ ocho como entre anibal ⁊ Scipion fue batalla a cxxxiij
Ca.diez ⁊ nuebe como los de cartago demãdauã paz: ⁊ el fijo del rey sifas fue desuaratado: ⁊ scipiõ gela otorgo a cxxxiij
Capitulo veynte como claudio Nieron era embiado en affrica a cxxxv
Ca.veynte ⁊ vno como los mensageros de cartago llegaron a roma a cxxxv
Ca.veynte ⁊ dos de como propusierõ en el senado los embaxadores del rey felipo ⁊ de cartago a cxxxv
Ca.veynte ⁊ tres de como fuerõ las pazes por cartago firmadas a cxxxvi

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Ca.veynte⁊ quatro a cxxxvi

Aqui acaba la segũda deca
da de tito liuio.

Aqui comiença el prologo
ỹla tercera decada ỏ tito liuio a cxxxvii

Aqui comiença el libro pri-
mero ỹla tercera decada de tito liuio que
trata ỹla guerra ỏ macedonia a cxxxvii
Cap.ij.como los romanos desafiaron al
rey felipo ỏ macedonia el año de.d.xl. que
roma fue poblada a cxxxvij
Ca.iij.delos sacrificios⁊ juegos hechos
al dios jupiter a cxxxvij
Ca.iiij.como los romanos ordenaronq̃ a
quellos que auian prestado plata o dine-
ros al pueblo romano les fuesse pagado.
⁊ como los romanos passaron en macedo
nia:⁊ como por el rey felipo fue corrida la
cibdad de athenas a cxxxviij
Ca.v.como el rey felipo tomo la cibdad
de auidos a cxxxviij
Ca.vi.como claudio tomo la cibdad de
alade:⁊ como el rey felipo penso de to-
mar la cibdad de athenas a cxxxix
Ca.vij.como el rey felipo fizo grãde de
struycion en derredor de athenas:⁊ como
mẽsageros suyos:⁊ de athenas⁊ de roma
se juntaron en la cibdad delos etolianos.
a cartas cxxxix
Ca.viij.como los caualgadores ỹla bue
ste delos romanos: ⁊ los dela bueste del
rey felipo por encuentro ouieron vna ba
talla a cxl
Ca.nueve como el rey felipo desamparo
sus tiendas:⁊ como despues ouo guerra
cõlos etolios⁊ atanantos a cxli
Ca.diez como los dela cibdad de athenas
se notificaron por enemigos ỹl rey felipo
⁊ como fue fecha gran guerra alos mace
donios.⁊ como los de rodas ayudarõ cõ
nauios a cxli
Ca.onze que faze mencion de cierta gue
rra que en ytalia se fazia contra los gau-
los a cxlij

Aqui acaba el primero libro
dela tercera decada de Tito liuio: ⁊ co-
miença el segundo libro.
Cap.primero como los romanos partie-
ron las prouincias:⁊ como fue dela gue-
rra de macedonia a cxlij
Capi.ij.como el rey atalo se querello del
rey antiocho que le fazia guerra: ⁊ como
respondio sobre esto el senado a cxlij
Ca.iij.como el consul tito quincio vencio
al rey felipo de macedonia:⁊ delo que hi-
zo despues el sobredicho rey a cxliij
Ca.iiij.como el rey atalo ⁊ los romanos
conquistauan muchas cibdades⁊ villas q̃
estauan por el rey felipo assi por mar como
por tierra a cxliij
Ca.v.como el consul combatio la cibdad
de carista:⁊ no la pudo cobrar ⁊ se fue den
de para corintio:⁊ de como los mensage-
ros de roma ⁊ del rey atalo:⁊ los ỏ rodas
fablaron con los de acaya a cxliij
Ca.vi.como fizierõ los de acaya:⁊ como
el su mariscal fablaua contra el rey felipo
a cartas cxliiij
Ca.vij.delas lianças que los de acaya fi
zieron con los romanos a cxliiij
Ca.viij.como los siervos fizieron conju-
racion: ⁊ como fue descobierta por dos
dellos a cxliiij
Ca.nueve como vnas gẽtes que se llama
uan insubres que ayudauan alos de lom-
bardia fueron por los romanos desuara-
tados a cxlv
Cap.diez como el rey felipo ⁊ el consul de
roma se vinieron en vno a cxlv
Ca.xi.como los mensageros del rey felipo
⁊ del cõsul fuerõ a roma a cxlvi

Aqui acaba el segũdo libro
dela tercera decada de tito liuio:⁊ comi-
ença el tercero libro
Ca.i.de la porfia que las dueñas de roma
temian por romper la ley oppana: ⁊ como
lo acabaron a cxlvi
Capitulo dos como lucio valerio escu-
so alas dueñas que mostro por derecha
razon que la ley oppana deuia ser reuoca
da a cartas cxlvij
Capitulo tres como marcio porcio vi-
no en ampurias por mar cxlvij
Capitulo quatro como el consul marco
caton animaua los coraçones de sus caua
lleros a cxlviij
Cap.v.como el consul romano desuarato
los turditanos a cxlviij

Cap.vi.como el consul romano touo su
consejo en la ciudad de Corinthio cõlos
etolianos ⁊ con otros de muchas ciuda
des.a cxlviij
Capi.vii.dela fabla que ouieron el con
sul romano ⁊ nabid el tirano.a cxlix
Ca.viii.dela respuesta que tito quincio
dio a nabid el tirano.a cxlix
Ca.ix.como el consul romano cerco la
ciudad de lacedemonia ⁊ delos consejos
que primero passaron.a cl
Ca.x.como los dela ciudad de argos fi
zieron gran alegria quando el consul ro
mano entro en ella.a cl
Ca.xi.como tito sempronio consul ven-
cio alos gallos boyanos.a cli
Ca.xii.como Tito Quincio el otro cõ
sul romano partio de grecia. E como a-
monesto alos delas ciudades que ouie-
sen paz.a cli
Capi.xiii. como el senado ordeno dos
guarniciones de gente de armas.la vna
para bruciа ⁊ la otra para tierra ỏ tur
mi bes.a cli
Ca.xiiij.como los mensajeros del rey an
tiocho vinieron a roma para fazer su a-
mistad ⁊ como fablaron delas tres con
diciones de amistad.a cli
Capi.xv.como Anibal consejaua al rey
antiocho que fiziesse guerra alos roma-
nos.a cliij

Aqui acaba el quarto libro
dela tercera decada de tito liuio. E co-
miença el quinto libro.
Capitu.primero como publio cornelio
scipion peleo con los lusitanos en espa-
ña acerca la villa de lepe.a cliij
Ca.ij.como el consul lucio Minucio a-
corro la ciudad de pisa ⁊ dela batalla que
ouo vencio alos gallos.a cliij
Ca.iij.como el consul lucio cornelio vi-
no a roma a demandar triumpho ⁊ estar
presente alos officios.a cliij
Ca.iiij.como los Ligurianos pusieron
vna celada en la qual tomaron alos Ro-
manos ⁊ como los capitanes delos numi
dianos les acorrieron.a cliij
Ca.v.como los etolianos tractaron cõ
los Reyes que eran enderredor del q̃
que fiziessen guerra alos Romanos. a
cartas cliii
Ca.vi.como el rey antiocho ouo sospe-
cha de anibal por la fabla que fizo con
los romanos.a cliii
Ca.vii.como el Rey antiocho se aperci
bia para la guerra de roma.a cliii
Capi.viii.como en roma ordenaron los
officios:⁊ partian las prouincias para
la guerra que pensauan auer con antio-
cho.a cliiii
Ca.ix.como los romanos ordenarõ sus
huestes: assi por mar como por tierra cõ
tra el rey antiocho.a cliiii
Ca.x como Filomenes por su ingenio ⁊
buen seso vencio la celada que Nabid el
tirano le tenia puesto.a clv
Capi.xi.como los mensajeros de Roma
defendieron alos de atenas que se no rĩ
diessen alos de antiocho.a clv
Capi.xii.como los etolianos ouieron su
consejo como tomarian por trapçio dos
ciudades de grecia.⁊ como fue tomada
la ciudad demetriade. E como mataron
a nabid el tirano ⁊ tomaron la ciudad ỏ
Lacedemonia.a clvi
Capi.xiii.como Thoas mariscal delos
etolianos cuydo tomar la ciudad de cal
cide.a clvii
Ca.xiiii.como en roma partieron las pro
uincias.⁊ como se aparejaron para fazer
guerra antiocho assi por tierra como por
mar.a clvii
Capi.xv.a clvii
Capi.xvi. como los mensajeros del rey
antiocho. E los de Etolia se partieron
de acaya con triste respuesta. E como se
començo la guerra con el rey antiocho.⁊
como cobro la ciudad de calcide con toda
su ysla.a clviii

Aqui acaba el quinto libro
dela tercera decada de tito Liuio. E co-
miença el sesto libro.
Capitulo primero como cornelio scipiõ
⁊ marco Atilio començaron a vsar delos
officios del consulado.a clviij

La.ij.como el rey Antiocho cobro por sus tractos alos de calcide en su alianca a.cartas clviii.
La.iij.como el rey ãtiocho dexo la guerra q̃ auia começada ꝓtra los romãos por amores d̃ vna dõzella.a clx
La.iiij.como el ꝓsul romão marco belio cobro muchas ciudades dlas q̃ estauã en poder dl rey antiocho.a clx
La.v.como el ꝓsul marco atilio vẽcio a los macedomios ꝛ mato muchos dllos ꝛ gano muchas ciudades ꝛ villas.a clxi
La.vj.como el consul romano Marco atilio tomo la ciudad de eraclea.ꝛ como fue robada toda la ciudad.a clxi
La.vij.como el consul tomo la ciudad d̃ ypate,a clxii
La.viij.como el consul marco atilio cerco la ciudad de neupatra.ꝛ como por cõsejo de tito quincio fueron recebidos a merced,a clxiii
La.ix.como publio cornelio scipiõ al q̃l por fuerte copo la puicia dlos gaulos los subjuzgo.ꝛ fizo paz cõ ellos.a clxiii
La.diez como anibal dixo al rey antiocho que los romanos passaron en Asia ale fazer guerra,a clxiii

Aqui acaba el sesto libro d̃ la tercera decada de tito liuio.ꝛ comiẽça el seteno libro.

La.j.como los etolianos vinierõ a roma apedir pdõ ꝛ no lo pudierõ auer.a clxv
La.ij.como tito Sempronio fue embiado al rey felipo faziẽdole saber como los romanos passauan en grecia,a clxv
La.iij.como fue cercada la ciudad de sete.ꝛ como los dela ciudad salierõ vestidos de vestiduras solẽnes.ꝛ dla trayciõ que polixeno fizo alos d̃rodas,a clxvii
La.iiij.como lenio dio consejo alos Romanos que cercassen a Efeso.E como el rey eumenes dezia que no,a clxvii
La.v.como selento fijo del rey Antiocho cerco la ciudad de elee que era del reyno de eumenes.a clxvii
La.vj.como los romanos ꝛ los de Rodas vẽcieron por mar a ambal.a clxviii
La.vii.el como rey antiocho cerco la ciudad de colofene,a clxix
La.viij.como el rey antiocho ouo muy gran temor desque supo d̃ su flota desbaratada:por lo qual leuanto su real que tenia sobre la ciudad d̃ Colofene.a clxix
La.ix.como el consul ꝛ scipion llegaron al ylion donde otro tiempo fue la grã ciudad de troya,a clxx
La.diez como el rey Antiocho fue desbaratado en esta batallr,a clxxi
La.onze como el rey antiocho enbio sus mensajeros al consul romano.a clxxi
La.doze como el rey Eumenes entro en roma.ꝛ como los padres ordenaron que ouiesse vna partida de asia,a clxxii
La.treze como los etolianos no se conuinieron con los romanos.a. clxxii
La.xiiij.como lucio bonio el pretor fue desbaratado enla tierra delos Ligurianos ꝛ como fue ordenado delas tierras de grecia ꝛ de asia por el senado.a. clxxii
La.xv.como fue otorgado triũpho a lucio scipiõ por la pũsta d̃ asia.a. clxxiii

Aqui acaba el seteno libro dela tercera decada de Tito liuio.ꝛ comiença el octauo.

Capitulo.primero como se fazia la guerra contra los etolianos,ꝛ como fue cercada la ciudad de ambracia por los romanos,a. clxxiiii
La.ij.como lucio emilio regilio vino a roma ꝛ ouo su triumpho por quãto viniera al padre del rey antiocho enla mar a.cartas clxxvi
La.iij.como estos gaulos por pobreza d̃ su tierra en otro tiempo passaron en grecia,a clxxvi
La.iiij.como el consul romano llamado Cornelio maulio vencio en batalla alos gaulos ꝛ mato muchos dellos.a clxxvii
Cap̃.v.como el consul Cornelio maulio fue en alcance delos gaulos ꝛ los vencio otra vez,a clxxviii.
La.vi.como el consul romano tomo la ciudad de samne que es vna ciudad de cefalia.a clxxviii
La.vii.como el consul marco Fulvio se vino para Roma ser enla ordenança de los officios,ꝛ marco lepidos su enemigo murio aquel año,a clxxix
Cap̃.viii.delas condiciones de paz que fueron entre el rey antiocho ꝛ los romanos.a cartas clxxix
La.nueue como el consul vencio fasta.x mill hombres de tierra d̃ tracia,a clxxix
La.x.como la puicia dlos liguriãos fue assignada alos dos ꝓsules por q̃nto los liguriãos se q̃riã rebellar ꝓtra roma.clxxx
La.onze como cornelio Maulio vino a roma ꝛ demando el triumpho ꝛ le fue negado,a clxxx
La.xii.como cornelio maulio les respõdio,a clxxx
La.xiii como scipiõ el africão fue citado ãte el senado por sus enemigos.a clxxxi
La.catorze como marco porcio caton acuso enel senado a Scipion el affricano despues de su muerte diziẽdo q̃ recebiera quãtia de oro dl rey antiocho,a clxxxi
La.quinze como tito graco caso con la fija de scipion el affricano.a clxxxi
La.xvi.q̃ cuẽta dlos fechos d̃ scipiõ el affricão ꝛ d̃ su ermano lucio scipiõ.a clxxxii

Aqui acaba el octauo libro dela tercera decada de Tito liuio.E comiença el noueno libro.

La.primero.a clxxxii
La.ij.como cornelio maulio ouo grã triũpho ꝛ victoria dlos gaulos q̃ estauã en asia.ꝛ dla ꝓgregaciõ dlos dios baco.a clxxxiii
Cap̃.iij.como por mandado del senado el pueblo fue ayuntado para les descobrir estas cosas.a clxxxiiij
La.iiij.como el consul Quincio marcio fue vencido delos liguriãos en vn estrecho donde perdieron quatro mill caualleros.a clxxxv
La.v.q̃ fabla dela guerra que fue entre el rey perso ꝛ los macedonios.a clxxxv
La.vj.como el rey Felipo se escuso ante los legados de roma delas cosas que le accusauan,a clxxxvi
La.vii.como los romanos fueron vencidos delante la ciudad de toledo.E como en otra batalla ribera de tajo fueron los romanos vencedores.a clxxxvii
La.viii como tito sẽpronio el ꝓsul robo gasto toda la tierra dlos liguriãos.clxxxvii
La.ix.como los legados d̃ roma vinieron en acaya.ꝛ dlas razões q̃ licorcas ꝓtro dearcadia dixo ꝓtra apio claudio.clxxxviii
La.diez como Lucio iuuencio caluo.E tito quincio vertio contaron enel senado la victoria que los romanos ouieron en españa,a clxxxix
La.onze como terẽcio el ꝓtor gano en españa la primera ciudad d̃ corbiõe a clxxxix
La.doze de algunas cosas que en roma fueron fechas.ꝛ de como demetrio fijo del rey felipo fue puesto delante el senado para responder alos que demandauã a su padre,a clxxxix
La.xiii.como filopones el pretor de acaya fue preso por los mesemos,a cxc
La.catorze como el rey Felipo bedifico vna ciudad ala qual puso nombre perseyda el qual nombre le puso por amor d̃ su fijo perseo,a cxc
La.quinze como el consul terencio vencio alos celtiberianos.ꝛ gano algunas ciudades en españa,a cxci

Aqui acaba el noueno libro dela tercera decada de tito liuio.E comiença el dezeno libro.

Cap̃.primero de algunas crueldades q̃ fizo el rey felipo de macedonia,a cxcj
La.ij.como Perseo ꝛ demetrio fizieron vna grã fiesta,a cxcj
La.iij.como el rey felipo pgũto alos dos ifãtes por la causa d̃ su mal q̃rencia,a cxcii
La.iiij.como el ifãte pseo acusaua a su ermano q̃ lo q̃siere matar,a cxciii
La.v.como el infante demetrio se escusaua delante su Padre dela traycion que su hermano perseo le acusaua,a cxciii
La.vi.como fulvio el consul romano tomo vna ciudad llamada vtique ꝛ vencio alos Celtiberianos,a cxciiij
La.vii.como el rey felipo leuo subuestes en tierra de peonia sobre la ciudad de estrola,a cxcv
La.viii.como dida pretor de Peonia acuso al infante demetrio delante del rey su padre,a cxcv
La.ix.como Lucio emilio paulo desbarato alos ligurianos,a cxcv

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA GREDOS.USAL.ES

La.x. como vna gran vezindad de roma fue embiada a poblar ala tierra dlos toscanos. a cxcvi.

La.onze como lucio emilio Paulo consul romano ouo triumpho por la victoria delos ligurianos. a. cxcvi

La.xii. como Tito sempronio consul romano se fue a españa la primera cõ grã hueste. a cxcvi

La.xiii. como los etheos fuerõ dlos romãos vẽcidos. z los fijos z mugeres vẽcidos: z la ciudad dllos dstruyda. a cxcvi

Declaraciones de algunos

vocablos q̃ dudosos pareſcerã eñsta obra

Comice es el lugar delas electiones z comices en pular es el estado dlas tales electiones.

Cõcio es publico parlamento o sermon

Coborte es cierta compañia de gẽte de pie armada z turma es dicha cõpañia d gente a cauallo comoquier que muchas vezes se pone el vn nombre por el otro.

Circo es vn lugar en roma dsicado para fazer los juegos z fiestas soleñnes: z do entrauan en campo.

Copia es toda artelleria d guerra z las era vna fiesta q̃ se fazia quãdo la luna se eclipsaua q̃ las mugeres moças andauan por la ciudad tañẽdo bacines diziẽdo q̃ al sõ d aq̃llos la luna muerta resuſcitaua

Dineros en carretas: era vna moneda vsada entõces en roma d plata q̃ valia muchos dineros d cobre: z era la figura vna carreta. otros dizẽ q̃ era moneda d cobre z por su pesadũbre trayã la en carretas.

Estribes: era vna manera de tiẽdas z estribes otra: z ĩuernales otra: estribes erã las tiẽdas de verano z q̃ ligeramente se podiã mudar: estatibes erã las tiendas q̃ ellos pomã quãdo bauã d estar q̃dos en cerca de algũa ciudad: ĩuernales eran las tiẽdas p a ĩuernar la hueste eñ l cãpo.

Edile curule. era officio de gran jurediction z auctoridad estos tenian cargo del reparo delas ciudades z caminos publicos z fazer las prouisiones de pan z vino z otras viandas.

Expiar: es apaziguar los dioses

Fasces: eran señas o pendones imp̃iales

Festes ficiales: eran ciudades ordenados para fazer affirmar las alianças z fazer los desafios: z si estos en ello no erã todo era auido por ninguno.

Hostias mayores: eran sacrificios fechos con cerimonias grandes.

Inter reyes. era officio extra ordinario quando no se acordauan en fazer las elecciones delos consules

Dictador: era officio de gran poder del qual no podia ser apellado z no duraua mas de medio año.

Lustro: era sacrificio fecho al pueblo d cinco en cinco años.

Vampularios eran los que lleuan los pendones z vanderas

Padres: eran los nobles.

Plebiscita: era mandamiento fecho por el pueblo.

Pretorio: era sylla o tiẽda dl p̃ncipe.

Pretor: era official q̃ daua razõ d justicia

Pretesto: era vestidura delos officiales

Prodigia: era cosa acaeſcida cõtra el curso natural.

Pondo: era marco o quintal

Senado: era consejo o ayuntamiento de los senadores.

Senado cõsulto: era ordenãça fecha por mandamiento del senado.

Senadores: eran hombres escogidos a gouernar la cosa publica.

Triumpho: era honra fecha alos p̃ncipes victoriosos.

Toga era vna ropa honesta vsada por los romanos en tiempo de paz.

Tribunos del pueblo: eran hombres escogidos del pueblo para contradezir algunas cosas alos padres.

Tribunos de caualleros: erã capitanes para ordenar z mouer las electiones.

Virgẽ vestal: era vna orden enque entrauan las vgies q̃ si pecauã d luxuria erã q̃madas. z eneste tẽplo bauia siẽpre fuego

Volones: eran vna compaña de caualleros que otro tiempo auian seydo sieruos

Velices: era caualleros que trayan grãdes lanças para matar los elefantes.

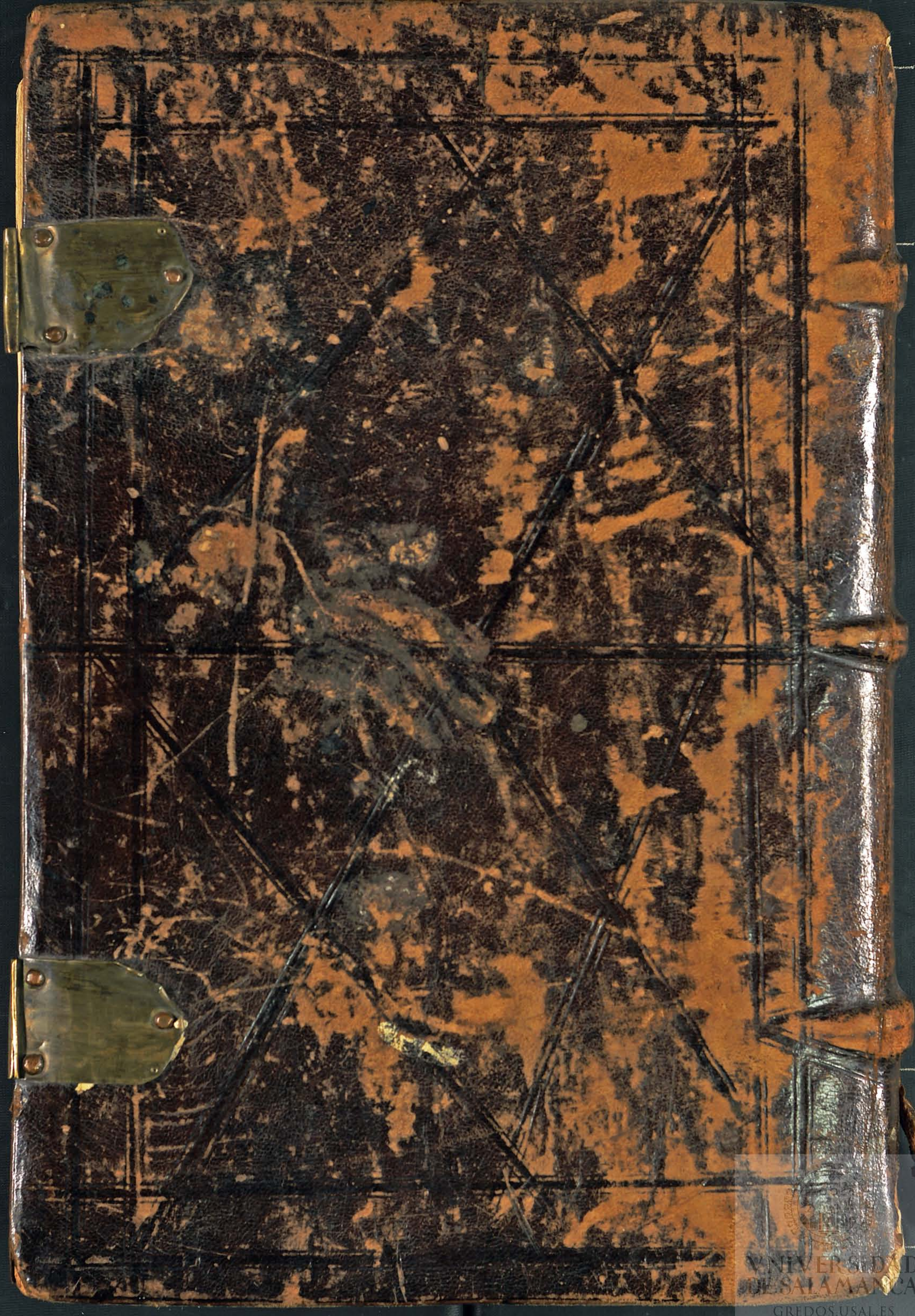
Deo gracias.

Todos son quadernos saluo. z. o. que son ternos.

fecerit iuste fecisse extimatur.l.
z.l.v
isti.z iur.facit.l.
Et in
let vt predixi. Hic
in secunda quitacet in mercu.
e omnes alienat. factas de re
z penaz apponente. Modo
quas terrulas sine alia inita an
z con
ad terrulas constitu
uerso non debet extendi allegat
rohibitione non nominat eps z
Item allegat q sic contrahe
ontrarium.q per talem contra
nec contra suam constitutionē
q nō sit locus statuto nec eius
endo consensisse z inlam dedis
que dicunt q vnus actus inclu
epaliter contrahendo includit
um.ad h.l.si consul.ff.de adop.
vel ppo.sol.vbi vxor cū viro tra
potece z alia iura addu
opter celeritatem actus coniun
.l.singularia.si cer.pe.z.l.iij.§.
z vx. Quomodo etiam cle
os possit de iure suos mōachos
beneficijs manualibus vt pro
§.tales autem. Nūquid sta
conuentum ne ipi abbati soli li
atos ad claustrum liget subcess
uit episcopus loci z est dicendū
a in preiudicium succes sozis ni
atibus.xvij.q.iij.in venditioni
l.pe.vbi compositio facta per eō
os non consensit non transit ad
tx. Item non potuit abbas
cedere ergo nec successori z
Venio ad tertiuz articu.de
quocunq loco gesserint illū.
sum a statuto cum isto tertio p
rum membrum de forensibus
extendant effectum suum.
quandoq statutū disponit de iu
solemnitatis adhibende in acti
re.persone diuersimode. Nā
Quandoq prohibitiue.
doq executiue. Capio pri
missiue in quo casu ex dictis
andoq statutum pmittit qđ nō
principis vt creare notarios q
ndoq pmittit aliquid submo
mis puta q testamentum vale
andoq submouendo obstacu
ñ.possit testari de bonis suis.
quando statutum permittit id
in priuilegium vt officium ta
erit conficere instrumenta ex
s pertinens ad iurisdictionem
o ḡ a principe non potest exer
offi.pcon.z le.z.c.romana.§.
um tex.allegat spe.p casu in ti.
bis Bal.dicit q illa.l.ij. Jo.in
quitur de officio cui non est
de epi.z cle.repetita z ideo for
um quo ad subditos statuētis
urisdictio non limitatur p viaz
omodo

rum in ti.de instru.di.§.compendiose.v.quid si nec clare con
cludit. Sz Bar. post guil.de cu.Cy.z Ja.bu.tenēt testamētū
ponigi ad bōa vbicunq sita etiam extra territoriū licet enim
statutum de talibus bonis extra sit.non posset dispōere tamē
ga veniunt in consequentiam z vt accessoria ad personam sibi
subiectam z ad illam extenditur.ar.l.j.ff.de auc.tu.z qđ no.in
.c.pastoralis de priui.p Jnno.z.c.ū.de in mu.ecclie.lib.vj.in no
uel.allegat Jaco.bu.p casu. si non specialiter.C.de testa.z.l.
omnium.co.ti.vbi ex testō facto fm solēnitatis specialem illius
.l.pōt adiri hereditas que adicio habebit effectum vbiq sicut
iura cōpetentia extendunt vim suā vbiq lz cōpetant ad res cor
porales.l.fi.de pscrip.lon.temp.z gesta coram iudice vbicūq ef
fectum suum pducunt.l.is apud quem.C.de eden. Et hanc
op.q iste institutus admittatur ad omnia bōa lz Jo.an.in dicto
§.cōpendiose in addi. Subdit ibi q nō sic est in consuetudie
ne anglicana qua vx.supuiuens lucratur partem bonoruz ma
riti i z in dicto.c.j. Reperio istud idē consultum hic bononie
vbi est constitutio ēpalis qua cauetur quem cēseri vsurarium
mānifestum etiam quo ad inhabilitatem. testi si per famam vici
nie seu p testes bis vel ter probet talem mutuasse vel ex torsis
se vsuras vtrum ista constitutio valeat adeo q possit pronuncia
ri effectualiter dictum testamētum nullum vigore dicte consti.
Dominus Bal.d.laur.de pinu.z dominus Anto.de sali.cō
suluerunt q constitutio nō valeat. Primo q: pōtas testādi ē
de iure nāli siue gen.licet forma sit de iure ciuili.l.j.C.de sacro.
san.eccl. vnde licet constitutio q̄ q̄ ibilitet vsurarium mānifestū
in testādo dictam constitutionem non potest statutum episco
pi tollere vel extēdere cle.ne romani de elec. Item mānifestuz
expōitur ibi.j.notoriū qđ cōspectui hominū exhibitum nulla
pōt tergiuersatione celari.c.tua.z.c.vera de coha cle. z mu.
Fama autē in se minus hz q̄ notorium vel mānifestum vt in di
ctis.c.cōtra igitur.ppriā significat.z nām huius vocabuli mā
festum videtur constō disponere ex sola enim fama vel pbatō
ne v
tatis p tres testes nō resultat qualitas mānifesti z per con
seq
videtur constitutō cōtinere id quod est de iure impos
sibile z sic nulla.c.erit autem.iiij.di.facit q no.i.l.cum precario
.ff.de pca.nam cōatur dicta constō ad corruptionem ppriet atis
verborum z prolationem simplicem habere pro vitate mānife
sta cum tamen rerum vocabula sint imutabilia dicit.tex.in.l.si
quis ifundi vocabulo de le.j.adducit lau qđ no. i dicto.c. ij. de
loca vbi episcopus cum capitulo nō potest facere constituz cuz
piudicio aliorum non consentientium vel non pītium illud au
tem statutum vsurarijs est dānosum q: per constitutō.canonicā
non cēsentur ibiles.nisi cum fuerint mānifesti. Ja autem consti
tutō ibilitās eos simpliciter convictos et leui probatōe pura p
famā quod cōsilium latere nō attentauit sed alias penas impo
suit solum mānifestis vt pz in.c.qñ de vsuris. Itez non mānife
stis non attentauit dictum.c.q̄ q̄ imponere tam grauem penā
Ulterius quomodo vtrum valeat statutum quo cauetur q
testes recepti p magnates nō possint redargui de flo. Bar cō
suluit q sic z icipit domino.Cy.de castro sancti. Pet uo
uetur ex eo q et de iure cōmuni testes non possunt qñ
reprobari extra de testibus licet dilect. Presumit ei statutū q ñ depo
neret quis fm p magnatē.ar.l.fi.in pn.quod me.c. Item qñ
.l.iubet.aliquid non reprobari facit illud presumptiue iuri.z
de iur. quā non admittitur pbatio i cōtrarium.l.fi. rg.tu.z
aduell'.l.antiqs z l.aūt.matri z auie.§.ad h. Hic quā quo
modo vtrum valeat statutum q̄ pcedatur in causis
solemniter obmissa vel pcedatur summarie z de plāo z etiam
asp.remota Bal.q sic in.l.platam.C.de sen. z.l.fi. quorum
q.non reci. Procedo vlteri.q quādo statū disponit de iure
one z h dupliciter hilitādo ad actum inhiles vt spurios ad
cessionem patris. z de hac dictum est.s. z per Bal.i
s populos de sum.tri.vel hilitādo filios fam

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES